



This is a digital copy of a book that was preserved for generations on library shelves before it was carefully scanned by Google as part of a project to make the world's books discoverable online.

It has survived long enough for the copyright to expire and the book to enter the public domain. A public domain book is one that was never subject to copyright or whose legal copyright term has expired. Whether a book is in the public domain may vary country to country. Public domain books are our gateways to the past, representing a wealth of history, culture and knowledge that's often difficult to discover.

Marks, notations and other marginalia present in the original volume will appear in this file - a reminder of this book's long journey from the publisher to a library and finally to you.

Usage guidelines

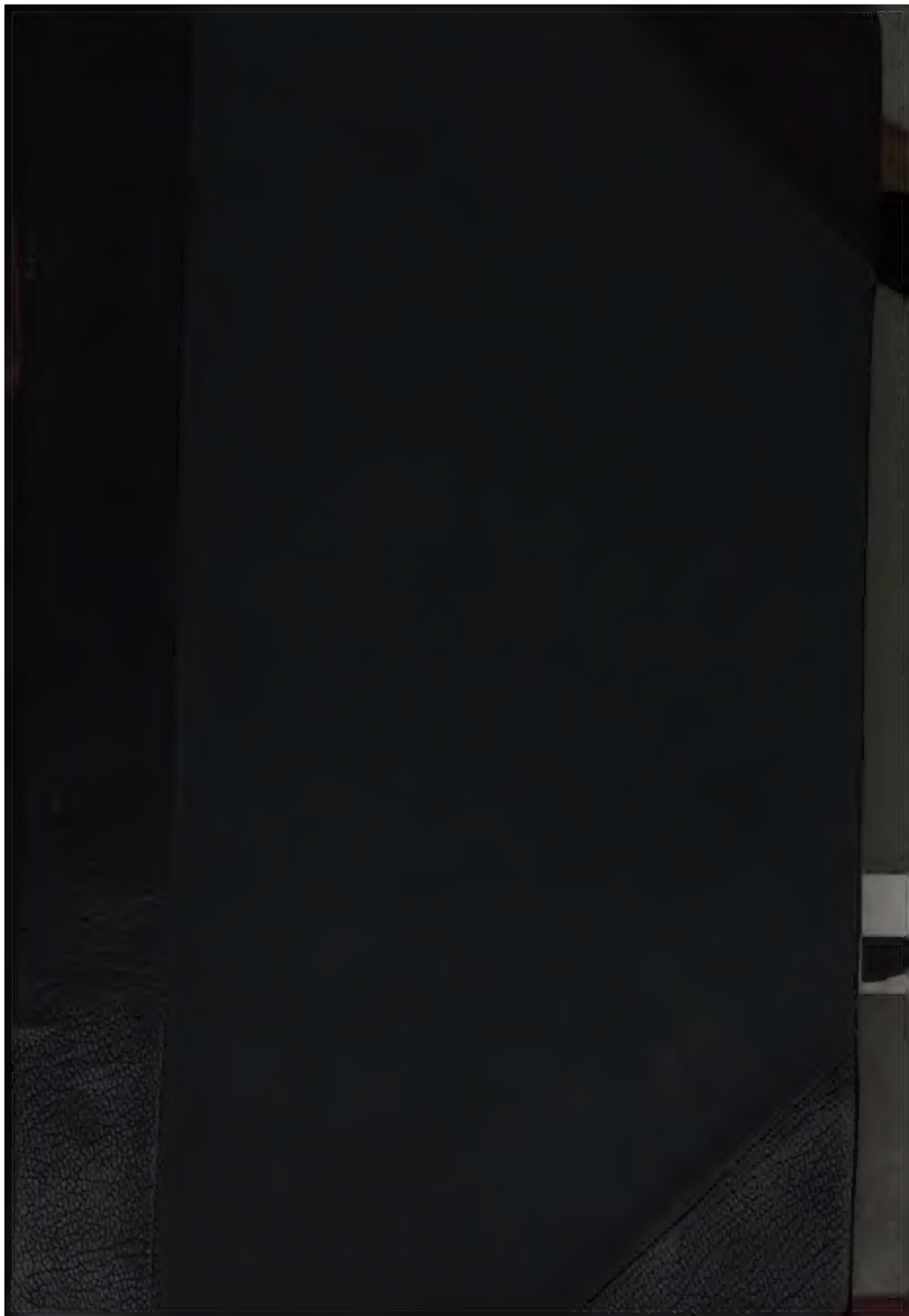
Google is proud to partner with libraries to digitize public domain materials and make them widely accessible. Public domain books belong to the public and we are merely their custodians. Nevertheless, this work is expensive, so in order to keep providing this resource, we have taken steps to prevent abuse by commercial parties, including placing technical restrictions on automated querying.

We also ask that you:

- + *Make non-commercial use of the files* We designed Google Book Search for use by individuals, and we request that you use these files for personal, non-commercial purposes.
- + *Refrain from automated querying* Do not send automated queries of any sort to Google's system: If you are conducting research on machine translation, optical character recognition or other areas where access to a large amount of text is helpful, please contact us. We encourage the use of public domain materials for these purposes and may be able to help.
- + *Maintain attribution* The Google "watermark" you see on each file is essential for informing people about this project and helping them find additional materials through Google Book Search. Please do not remove it.
- + *Keep it legal* Whatever your use, remember that you are responsible for ensuring that what you are doing is legal. Do not assume that just because we believe a book is in the public domain for users in the United States, that the work is also in the public domain for users in other countries. Whether a book is still in copyright varies from country to country, and we can't offer guidance on whether any specific use of any specific book is allowed. Please do not assume that a book's appearance in Google Book Search means it can be used in any manner anywhere in the world. Copyright infringement liability can be quite severe.

About Google Book Search

Google's mission is to organize the world's information and to make it universally accessible and useful. Google Book Search helps readers discover the world's books while helping authors and publishers reach new audiences. You can search through the full text of this book on the web at <http://books.google.com/>





600101927Q

110 m, 597^a

= S. Th. $\frac{487}{1}$

S. Th. Y 5

OPERA

PATRUM APOSTOLICORUM.

J. T. 19

OPERA

PATRUM APOSTOLICORUM.



600101927Q

110 m, 597^a

= S. Th. $\frac{487}{1}$

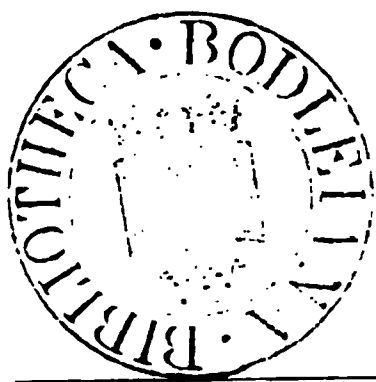
S. Th. Y 5

OPERA PATRUM APOSTOLICORUM.

TEXTUM RECENSUIT,
ADNOTATIONIBUS CRITICIS, EXEGETICIS, HISTORICIS
ILLUSTRAVIT, VERSIONEM LATINAM, PROLEGOMENA,
INDICES ADDIDIT

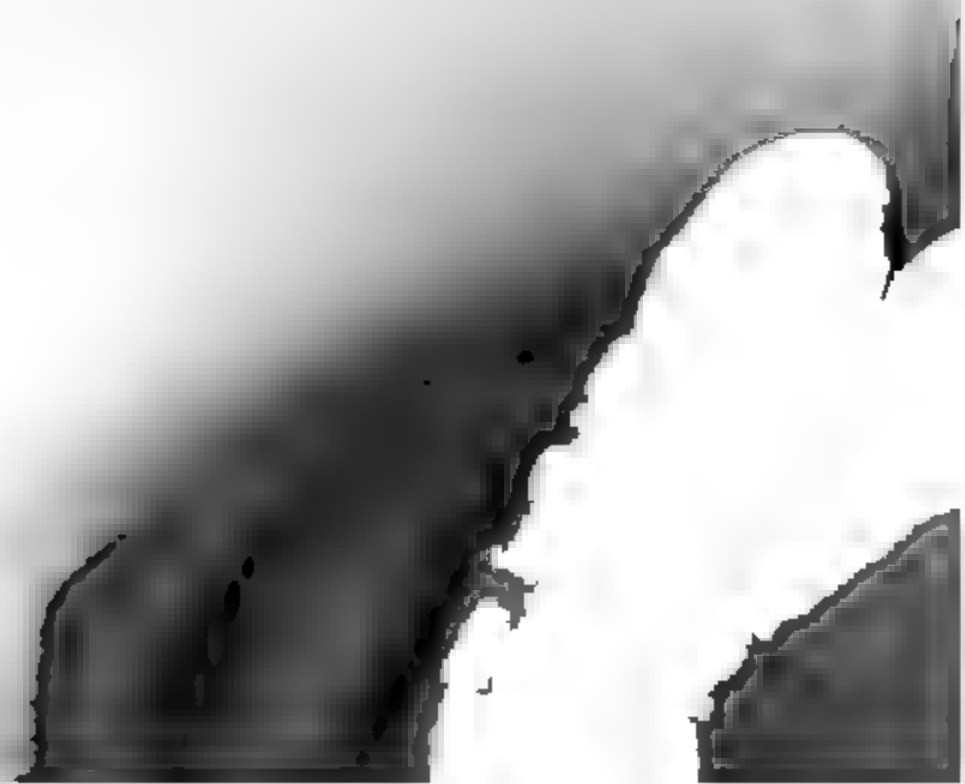
FRANCISCUS XAVERIUS FUNK,
SS. THEOLOGIÆ IN UNIVERSITATE TUBINGENSI PROF. P.O.

EDITIO POST HEFELIANAM QUARTAM QUINTA.



TUBINGÆ,
IN LIBRARIA HENRICI LAUPP.
MDCCCLXXVIII.

110 . m . 597^a



OPERA
PATRUM APOSTOLICORUM.

TEXTUM EDITUM
ADNOTATIONIBUS LITTE. & DOCTRIN. PISCATOR
ILLUSTRAVIT. VES. NEC LATINA & GRÆCÆ
LING. ADIECIT

FRANCISCUS DE BERTHOLINI
SS. THEOLOGIE DOCT. & PASTOR

EDITIO POST ULTIMAM CORRECTURAM

EX OFFICINA H. LAUPP.

PRÆFATIO.

Inde ab anno 1855, quo hic liber postremum editus est, pluribus codicibus inventis scientia patristica mirum in modum promota est. Iam anno sequente Hermae Pastor, qui hucusque nonnisi in versione veteri latina cognitus fuit, graece editus est, et brevi secutae sunt duae novae versiones, versio latina altera vel Palatina quae dicitur ac versio aethiopica. Codex Sinaiticus, quem anno 1859 Constantinus Tischendorf in lucem produxit, ad textum Pastoris emendandum plurimum contulit idemque exhibuit epistolam Barnabae integram, cuius initium usque ad illud tempus in versione veteri latina tantum legebatur. Anno 1875 a Philotheo Bryennio e codice Constantinopolitano adhuc incognito Clementis Romani epistolae et quidem integrae editae sunt, cum hucusque quatuordecim capita et dimidium prorsus deessent ne in versione quidem exstantia. Brevi post versio earundem epistularum syriaca inventa et a Ioanne B. Lightfoot anno 1877 ad textum recensendum adhibita est. Eodem denique anno Adolphus Hilgenfeld Barnabae epistolam pluribus locis e codice illo Constantinopolitano emendatis in vulgus emisit.

Quae cum ita sint, lector facile intellet, hoc opus post longius tantum temporis spatium edi potuisse. Brevi enim postquam Dominus Reverendissimus ac Doctissimus Dr. Carolus Iosephus de Hefele, olim SS. Theologiae in Universitate Tubingensi Professor, de studiis patristicis promovendis ac de historia ecclesiastica illustranda egregie meritus, mihi mandare dignatus est, ut patrum apostolicorum opera denuo ederem, quo-

PRAEFATIO.

niam ipse anno 1869 ad Dioecesim Rottenburgensem vocatus et nova Historiae Conciliorum editione occupatus hoc munere fungi non potuit, codex ille Constantinopolitanus inventus est, ita ut commentarius in tres priores huius libri scripturas, quem iam perfeceram, retractandus mihi esset. Accedit, quod editio Pastoris Hermae nova et, ut expectare nobis licuit, emendatior in lucem proditura erat. Spes nos non fellit. Codice Lipsiensi iterum inspecto et versionibus veteribus magna cum diligentia adhibitis Oscarus de Gebhardt plures illius scripturae locos emendare potuit, ac libenter profiteor, locupletissimae Patrum apostolicorum editioni, quam ille una cum Adolpho Harnack et Theodoro Zahn paravit, in hoc libro elaborando me multum debere.

Nonnulli viri docti me rogaverunt, ut, cum lectores Patrum apostolicorum haud pauci etiam epistulas Pseudoignatianas habere vellent, has una cum epistulis s. Ignatii genuinis ederem, et consilium non spernendum esse videbatur. In hoc quidem volumen epistulas illas non recepi. Timui enim, ne pretium editionis adeo auctae multos deterreret, quominus librum emerent legerentque. Separatim autem Corpus Pseudoignatianum edam et Fragmenta Papiæ nec non alia quaedam adiciam.

Scribebam Tubingae mense Augusto 1878.

ELENCHUS.

Prolegomena	I—CXXXI.
Barnabae epistula	I—XVII.
Auctor epistolae	I—IV.
Tempus epistolae	IV—VII.
Ordo sententiarum	VII—VIII.
Auctor et lectores num fuerint Judaeo-Chri- stiani an non?	VIII—IX.
Integritas epistolae	X—XI.
Editiones, codices, versiones	XI—XVII.
Clementis Rom. epistulae	XVII—XLIII.
Auctor epistolae I.	XVII—XXI.
Tempus epistolae	XXI—XXIV.
Ordo sententiarum	XXIV—XXVI.
Usus et auctoritas epistolae	XXVI—XXXI.
Integritas epistolae	XXXI sqq.
Editiones, codices, versiones	XXXII sqq.
Epistula altera quae dicitur	XXXVI sqq.
Epistolae ad virgines	XL sqq.
Ignatii epistulae	XLIII—LXXVIII.
Vita Ignatii	XLIII sqq.
Testes epistularum	XLIX sqq.
Historia controversiae Ignatianae	LIII sqq.
Authentia septem epistularum	LXII sqq.
Ordo sententiarum	LXX sqq.
Editiones, codices, versiones	LXXIII sqq.
Martyrium Ignatii	LXXVIII sqq.
Polycarpi epistula	LXXXIII—XCIII.
Vita Polycarpi	LXXXIII sqq.
Authentia epistolae	LXXXV sqq.
Ordo sententiarum	LXXXIX sqq.
Editiones, codices, versiones	XC sqq.

ELENCHUS.

Martyrium Polycarpi	XCIII—XCIX.
Annus martyrii	XCIII sqq.
Authentia et integritas	XCIV sqq.
Editiones, codices, versiones	XCVIII sq.
Epistula ad Diognetum	XCIX—CIX.!
Tempus epistolae	XCIX sqq.
Ordo sententiarum, integritas	CIV sqq.
Editiones, codex, versiones	CVI sqq.
Hermae Pastor	CIX—CXXXI.
Usus et auctoritas libri	CIX sqq.
Tempus libri	CXIV sqq.
Divisio et ordo sententiarum	CXIX sqq.
Editiones, codices, versiones	CXXV sqq.
Patrum apostolicorum opera	3--563
Barnabae epistula	3—59
Clementis epistula I.	60—144
Clementis epistula II.	144—171
Ignatii epistolae	172—253
ad Ephesios	172—190
ad Magnesios	190—202
ad Trallianos	202—211
ad Romanos	212—223
ad Philadelphenses	224—233
ad Smyrnaeos	234—245
ad Polycarpum	246—253
Martyrium Ignatii	254—265
Polycarpi epistula	266—282
Martyrium Polycarpi	282—309
Epistula ad Diognetum	310—333
Hermae Pastor	334—563
Visiones	334—386
Mandata	386—438
Similitudines	438—563
Index locorum S. Scripturae	564—578
Index vocabulorum	579—610
Addenda et corrigenda	611—612

PROLEGOMENA.

BARNABAE EPISTULA.

I.

Auctor huius epistolae nec suum nec lectorum nomen indicat. Clemens Alexandrinus autem, qui epistolam iterum iterumque laudat (cf. adnotationes ad 1, 5; 2, 2; 4, 11; 6, 5. 8. 10; 10; 11, 9; 16, 7. 8; 21, 5. 6. 9), eam Barnabae apostolo attribuit (cf. Strom. II c. 6, 31 p. 445 ed. Potter; II c. 7, 35 p. 447; II c. 15, 67 p. 464; II c. 18, 84 p. 472; II c. 20, 116 p. 489; V c. 8, 52 p. 677; V c. 10, 64 p. 683). Neque vero primus eius notitiam habuit. Coniciente Origene c. Cels. I c. 63 Celsus philosophus, quae de apostolis dixit, e *Barnabae epistula catholica* hausit, et mihi etiam Iustinus Dialog. c. 40. 91, Tertullianus adv. Marc. III c. 7; adv. Iud. c. 14, Irenaeus adv. haer. IV c. 17, 1; V c. 28, 3 (cf. Barn. 7, 4. 6. 8; 2, 10; 15, 4) Barnabam secuti esse videntur. Ignatium quoque et Hermam (cf. Barn. 1, 6; 19, 5. 11) epistolam nostram prae oculis habuisse suspicari licet, neque dubium est, auctorem libri, qui inscribitur *Duae viae* vel *Iudicium Petri* et ante Clementem Al. confectus est ¹⁾, alteram eius partem tacite transcripsisse. Post Clementem epistolae meminerunt Origenes praeter locum citatum tribus aliis locis (cf. Barn. 18, 1) et Eusebius h. e. III c. 25, 4 (ed. Lämmer c. 26). Hieronymus catal. vel de viris illustr. c. 6 haec scribit: *Barnabas Cyprius, qui et Ioseph Levites, cum Paulo gentium apostolus ordinatus, unam*

1) Edidit Hilgenfeld: Novum Testamentum extra canonem receptum. 1866. IV 93—106.

ad aedificationem ecclesiae pertinentem epistolam composuit, quae inter apocryphas scripturas legitur, et alibi epistolam laudat (cf. 5, 9; 8, 2), per errorem eam semel (c. Pelag. III c. 2) Ignatio adscribens. Paulo ante pars prior (c. 1—17) a viro ignoto in linguam latinam translata et medio saeculo IV tota scriptura in codice biblicorum Sinaitico post S. Scripturas descripta est. Auctor *Constitutionum apostolorum* e c. 18—20 plurima tacite hausit.

II.

Apparet e testimoniis allatis, veteres epistolam Barnabae apostolo attribuisse, neque Eusebium l. c. eam τοῖς νόθοις accensentem aliter sensisse cognoveris locum diligenter considerans. Ex sequentibus enim et ex VI c. 14, 1 clare elucet, vocem νόθοι l. c. improprie usurpatam esse neque libros adulterinos, sed libros ἀντιλεγόμενους sive dubios et a nonnullis repudiatos significare. Eusebius igitur non authenticam, sed auctoritatem epistolae addubitavit et fere idem dixit ac Hieronymus. Hic etiam in Ezech. 43, 19 epistolam scripturis apocryphis adnumerat et quae de ea iudicaverit, vix dubium est. In libro de nom. hebr. quidem eam post libros N. T. recenset. Sed erraveris putans, s. patrem eam Sacris Scripturis aequiparasse. Ex eo potius, quod post Apocalypsim, i. e. post finem canonis, ei locum assignavit, concludere licet, Hieronymum eam pro libro ecclesiastico tantum vel pro libro habuisse, qui praeter S. Scripturas in ecclesia praelegebatur. Pluris Clemens Al. epistolam aestimasse videtur. Teste Eusebio h. e. VI c. 14, 1 quidem in libris ὑποτυπώσεων omnium utriusque testamenti scripturarum compendiosam instituit enarrationem neque τὰς ἀντιλεγόμενας praetermisit, scilicet Iudae epistolam ac reliquas catholicas epistulas, item epistolam Barnabae et revelationem quae dicitur Petri, et in hypotyp. lib. VI eodem h. e. II c. 1, 4 referente dixit: Dominum post resurrectionem Iacobo, Ioanni et Petro τὴν γνῶσιν impertiisse, illos eam ceteris apostolis, hos vero septuaginta discipulis tradidisse, quorum unus fuisset Barnabas. Clemens ergo epistolam inter vel proxime S. Scripturas posuit eumque secutus est Origenes in comment.

in ep. ad Rom. I, 24 (ed. Bened. IV 473) epistolam tacite laudans tanquam *scripturam*. Attamen non est silentio praeterendum, Clementem Paedag. II c. 10, 84 p. 221 sententiam, quam Barnabas 10, 7 de mutando hyaenae sexu proposuit, taxasse et Strom. II c. 15, 67. 68 p. 464 interpretationi Psalmi primi, quam ille exhibuit, aliam antetulisse. Reliqui omnes epistolae auctoritatem aliter censuisse videntur. Eusebium et Hieronymum sequuntur Anastasius Sinaita † 599 et auctor stichometriae, quam Nicephorus Constantinopolitanus † 828 edidit quamque recentiores saeculo sexto adscribunt ¹⁾). Athanasius et alii veterum, qui libros sacros et ecclesiasticos enumerant, epistolae mentionem non faciunt. Ioannes Philoponus saec. VI ineunte solus excipiendus esse videtur, cum in veterimo codice Vindobonensi (Codd. Gr. CCCII fol. 354 b) legamus, Philoponum quendam inter epistulas catholicas et Barnabae epistolam interpretatum esse ²⁾). Sed res haud magni momenti est. Simile quidquam fecit Hieronymus, cuius cum interpretatione ea, quam dedit Philoponus, fere ubique ad verbum concinnit.

III.

Veteres ad unum omnes epistolam authenticam habuerunt neque medio aevo quemquam aliter iudicasse constat. Etiam nonnulli recentiorum eam Barnabae s. Pauli comiti adscripserunt, scilicet Isaacus Voss ³⁾, Ludovicus Elias Dupin ⁴⁾, G. Cave ⁵⁾, Nicolaus Le Nourry ⁶⁾, A. Gallandi ⁷⁾, S. Grynaeus et V. Mösl ⁸⁾,

1) Cf. Credner, *Geschichte des neutestamentl. Kanon*. 1860. p. 241. 243.

2) Cf. Patrum apost. opp. ed. Lips. III (1875) fasc. I p. XXVIII.

3) Epist. genuinae s. Ignatii etc. 1646 p. 316. Paucis viris exceptis, qui nomen ita transformarunt, ut revera latinum evaderet, e. g. Faber = Le Fèvre, Salmasius = Saumaise, Junius = Young, nomina propria non latinizo.

4) *Nouvelle bibliothèque des auteurs ecclésiastiques* 1686. ed. II 1688 I 16—19.

5) *Histor. liter. script. eccl.* 1688.

6) *Adparatus ad bibl. max. vet. Patrum* 1703 I diss. 3.

7) *Biblioth. veterum Patrum* 1765. I Proleg. p. XXIX sqq.

8) *Die ächten Werke apost. Männer* 1772. 1774 p. 202 sqq.

G. Rosenmüller ¹⁾, I. E. Chr. Schmidt ²⁾, I. C. L. Gieseler ³⁾, E. Henke ⁴⁾, I. Chr. Rördam ⁵⁾, C. E. Franke ⁶⁾, I. Alzog ⁷⁾, nec non Daniel Schenkel ⁸⁾ et C. Heydecke ⁹⁾, qui magnam partem quidem authenticam esse contenderunt. Ceteri fere omnes eam Barnabae abiudicaverunt, et ego ad eorum sententiam accedo. Epistolam enim post Hierosolymam deletam exaratam esse ex 16, 4 intellegimus; Barnabam autem ante mortuum esse verisimillimum est ¹⁰⁾. Auctor dicit 9, 6, omnes Syros circumcisos fuisse; teste Ios. Flavio Antiq. VIII c. 10, 3 tum temporis nulli alii Syri in Palaestina circumcidebantur quam Iudaei, et rem ita se habere Barnabam multos annos Antiochiae in Syria commorantem haud fugere potuit. Auctor denique c. 15 Chiliasmum docet et de veteri testamento tam iniustum facit iudicium, ut comes s. Pauli vix putari possit. Dicit enim, foedus, quod Deus cum Iudaeis inire voluit, nunquam valuisse, quia ab his statim violatum esset (c. 14), et praecepta, quae dedit Dominus de sacrificiis et ieiuniis (c. 2), de circumcisione (c. 9), de cibis (c. 10) et de sabbato (c. 15) spiritualiter tantum, nunquam autem ad literam intellegenda fuisse.

IV.

Sin autem quaeras, quis epistolam a Barnaba non confectam et quando scripserit, respondeo, Christianum Alexandrinum saeculo primo exeunte eam exarasse. Alexandrinum prodit interpretatio Veteris Testamenti allegorica et creber epistolae usus apud Alexandrinos, finem saeculi primi caput quartum.

1) *Historia interpretationis librorum sacrorum* 1795 I 42 sqq.

2) *Handbuch der Kirchengeschichte* 1801 I 437 sq.

3) *Lehrbuch der Kirchengeschichte* 1824. ed. III 1831 I 122.

4) De epistolae quae B. tribuitur authenticia 1827.

5) De authenticia epistolae Barnabae 1828.

6) *Zeitschrift für d. g. lutherische Theologie* 1840 II 90 sqq.

7) *Patrologie* 1866 ed. III 1877 p. 30 sqq.

8) *Theolog. Studien u. Kritiken* 1837 p. 652—686.

9) Dissertatio qua Barnabae epistola interpolata demonstratur 1874.

10) Cf. Hefele, *Das Sendschreiben des Apostels Barnabas* 1840 p. 34 sqq. Braunsberger, *Der Apostel Barnabas* 1876 p. 129 sqq.

Laudat enim Barnabas hoc loco Danielelem prophetantem, decem reges regnatos vel decem cornua exortura et postea (ὀπισθεν) parvum regem vel cornu exsurrecturum ac tres ex illis simul (ὅψ' ἐν) humiliaturum esse, et prophetiam suo tempore impletam esse satis clare indicat. Sed quo imperante haec facta sunt?

Si numerum regum respicimus, quem Barnabas proposuit, verba illa de Domitiano intellegenda esse videntur. Parvus rex enim decem reges sequi dicitur, et undecimus imperator, si Augustus pro primo habetur, est Domitianus. Wieseler¹⁾ profecto statuit, epistolam illo imperante scriptam esse, contendens, illum etiam tres praedecessores deposuisse dici posse, primum quia Romae fuisset, cum Vitellius impugnaretur et adversario debellato Caesar consalutatus esset (Sueton. Domit. c. 1 cf. Dio Cass. LXV c. 17. 22); tum quia Titum fratrem veneno necasse putatus esset (Dio Cass. LXV c. 26 cf. Suet. Dom. c. 2); denique quia in nonnullis locis etiam parricida haberi potuisset, cum Vespasiano mortuo fama fuisset, Titum vel Hadrianum imperatorem illum morti tradidisse (Dio Cass. LXVI c. 17 cf. Suet. l. c. c. 13). Annuerunt quidem Riggerbach²⁾ et Luthardt³⁾. Sed obstant voces ὅψ' ἐν, quas cum Barnabas bis posuerit neque apud prophetam legerit, sed de suo adiecerit, non leviores putare licet. Rectius locum C. Weizsäcker⁴⁾ et Ad. Hilgenfeld⁵⁾ explicaverunt, et ille cornu parvum de Vespasiano interpretatus est, hic de Nerva. Imperatores enim illi, quorum alter ad imperium pervenit, postquam Galba, Otho et Vitellius menses duodeviginti tantum regnaverunt, alter secutus est Domitianum imperatorem duosque Caesares, T. Flavii Clementis filios, quos Domitianus referente Suetonio (Domit. c. 15) *etiam tum parvulos successores palam destinaverat*, facile tres reges simul deposuisse dici potuerunt. Obstat quidem interpretationi aliud. Cornu parvum narrante Barnaba non solum tres reges simul deposuit, sed etiam undecimus regum fuit.

1) *Jahrbücher für deutsche Theologie* 1870 p. 603—614.

2) *Der sog. Brief des Barnabas* 1873.

3) *Der johann. Ursprung des vierten Evangeliums* 1874 p. 75 sq.

4) *Zur Kritik des Barnabasbriefes* 1863.

5) *Barnabae epistula* 1877.

Vespasianus autem est nonus vel ad summum, si Iulium Caesarem pro primo habeamus, decimus, Nerva duodecimus vel, si Vespasianum et Domitianum Caesares numeramus, quartus decimus. Sed auctor fortasse minus accurate computavit, et sententiam, quam proposuit Weizsäcker, quamvis non sit certa, non prorsus reprobaverim ¹⁾). Sive autem cornu parvum ad Vespasianum referimus sive non: id saltem e cap. 4 apparere videtur, epistolam non post finem saeculi primi scriptum esse. Utcunque enim *decem reges* interpretamur, saeculum primum, cum iam Domitianus post Augustum undecimus sit, vix transgredi licet.

Alii et recentiorum ut videtur pars maior epistolam ad initium saeculi secundi retulerunt. Hefele postquam demonstrasse sibi visus est, epistolam non ante saeculum secundum exaratam esse, praesertim e capite 16 collegit, Barnabam inter annos 107 et 120 ²⁾ vel non post annum 119 scripsisse; hoc enim anno Hierosolymam a Hadriano reaedificari coeptam esse, e cap. 16 autem apparere, urbem tempore auctoris adhuc dirutam fuisse ³⁾). Alii tempus etiam accuratius definire voluerunt. Verba Barnabae 16, 4 *νῦν καὶ αὐτοὶ κτλ.* de templo vero, non de templo spirituali intellegentes monuerunt, Hadrianum non solum Iudaeis indulgentem templum reaedificandum iussisse ⁴⁾, sed etiam (si quis iis, qui nuntium illum afferunt, fidem non habeat) templum revera restituisse, etiamsi restitutum non Deo Iudaeorum, sed Iovi Capitolino dedicasset, et epistolam imperio Hadriani ineunte vel annis 117—120 scriptam esse statuerunt, quibus imperatori cum Iudaeis amicitia intercessisset ⁵⁾). Sed interpretatio illa mihi non recta esse videtur et insuper (ex

1) Adstipulatus est ei Cunningham, *A dissertation on the Epistle of S. Barnabas* 1877. p. 36.

2) Patr. apost. opp. ed. IV p. XIII sq.

3) *Das Sendschreiben des Ap. B.* p. 141.

4) Cf. Volkmar, *Das Buch Judith* 1860 p. 131—134. Grätz, *Geschichte der Juden* IV 148 sqq. 510 sqq. Jost, *Geschichte des Judenthums* II 77 sqq.

5) Cf. Harnack, Patr. apost. opp. ed. Lips. III fasc. I p. XLII—XLIV, ubi nomina etiam aliorum invenies, qui hanc vel similem sententiam tenent.

parte quidem) lectione nititur, quam codex Sinaiticus solus exhibet; ceteri testes enim omnes particulam καί post αὐτοί et ante οἱ τῶν ἐχθρῶν ὑπηρέται omittunt. Etiam si autem locus ille revera de templo vero, non de templo spirituali intelligendus esset, nequaquam sequeretur, epistolam imperio Hadriani ineunte et non alio tempore confectam esse. Ex quo enim tempore templum deletum est, Iudaei spei eius restituendi sese dederunt, ita ut auctor etiam ante Hadrianum dicere posset, Iudaeos (velut hostium ministros) illud reaedicaturos esse ¹).

V.

Constat epistula e duabus partibus. In parte priori ac longiori c. 1—17 lectores monentur, ne in errores iudaicos incurrant, in altera parte c. 18—21 de duabus viis lucis et tenebrarum agitur. Ordo autem sententiarum hic est.

Auctor postquam lectoribus gratulatus est de donis magnis, quae a Deo optimo acceperant, dicit, se iis scripsisse, ut cum fide perfectam haberent cognitionem, tum quia ipsos diligeret, tum quia mercedem inde expectaret. Tres constitutiones Domini dedisse et praeterita et praesentia et futura nota fecisse (c. 1). Iustificationes Domini igitur exquirendas esse. Per omnes prophetas Deum ostendisse, nec sacrificia nec ieiunium sese velle, sed cor contritum et misericordiam, ne tanquam proselyti Iudaeorum legi affligeremur (c. 2—3). De praesentibus igitur diligenter investigandum esse, quid nos salvare possit. Fugiant omnia opera iniquitatis. Dies malos esse et impleri, quae Daniel de parvo cornu prophetaverit. Neque Iudaeorum instar peccatum parvi ducant, quippe qui testamentum possideant; namque sicut illos ita ipsos quoque testamentum perdere et e regno Domini eici posse, cum multi quidem vocati sint, pauci vero electi (c. 4). Dominum prophetis praenuntiantibus, Iudaeis vero non intellegendis, propterea passum esse, ut nos per sanguinem ipsius sanctificaremur, peccata Iudaeorum autem consummarentur. In Christum ergo, qui in carne apparuerit et habitaverit in nobis, credendum ac speran-

1) Cf. Ewald, *Geschichte des Volks Israel* VII 20. Cunningham, *The Epistle of S. Barnabas* p. 33.

dum esse. Eidem in omnibus gratias agendas esse ac laudes offerendas; non enim eum passum esse nisi propter nos, quibus omnia praemonstraverit (5—7, 2).

Quibus expositis Barnabas agit de singulis typis Christi, de caerimoniis festi expiatorii (7, 3—11), de vacca rubra (8) et de circumcisione servorum Abrahae (9, 7—9), nec non de typis baptismi (11) et crucis (12). Mandata, quae proposuit Deus de circumcisione et cibis, insuper spiritualiter interpretatur. Dominum non corporis, sed auris et cordis circumcisionem voluisse, Iudaeos autem ab angelo nequam deceptos carnem circumcidisse (9, 1—6). Neque Deum prohibuisse, quominus quibusdam animalibus vesceremur, sed praecepisse, ut vitia vitaremus, quorum typi illa animalia essent (10). Deinde exponit, iam in Veteri Testamento annuntiatum fuisse, foedus divinum Christianorum, non Iudaeorum esse (13). Accepisse quidem illos testamentum, sed eo non fuisse dignos atque nos per Christum eius participes factos esse (14). Denique quae de sabbato et templo scripta sint, Iudaeos male intellexisse explanat. Dominum de sabbato illo vero locutum esse, quod post sex annorum milia celebraturus esset, cum omnia consummata atque sol et luna mutati fuissent (15), et de corde nostro, in quo tanquam in templo habiturus esset (16). Parte prima finita (17) transit ad alteram (18) et describit viam lucis (19) et viam tenebrarum (20), lectores exhortans, ut in illa ambulent, quae ducat in regnum Domini, ut salventur in die iudicii (21).

VI.

Cum Barnabas id maxime ageret, ut prohiberet, ne lectores in legem iudaicam illaberentur, interpretes priores concluderunt, epistolam ad Christianos e Iudaeis scriptam fuisse. N. Lardner ¹⁾ autem probare conatus est, lectores Christianos e Gentilibus fuisse, et recentiori tempore fere omnes ad hanc sententiam accedebant. Oblocuti sunt C. Weizsäcker ²⁾, R. A.

1) *Glaubwürdigkeit der evang. Geschichte. Aus dem Englischen etc.* (1750 sq.) II. I 5.

2) *Zur Kritik des Barnabasbriefes* 1863 p. 4—9.

Lipsius ¹⁾ ac Güdemann ²⁾, et mihi quoque interpretes priores non plane errasse videntur. Ex eo, quod Barnabas sese et lectores saepius Iudaeis (ἡμεῖς — ἐκεῖνοι vel αὐτοί cf. 2, 9; 3, 1. 3. 6; 4, 2. 6. 14; 8, 7; 10, 12; 13, 1; 14, 4) opponit, non sequitur, eum fidelem e Gentilibus fuisse. Eodem modo fidelis e circumcissione loqui potuit, praesertim si de Iudaismo tam severe sentiebat quam Barnabas. Neque ex 13, 7 et 16, 7 alteram sententiam probari posse in commentario demonstrasse mihi videor. Accedit, quod Barnabas tam amplam rituum iudaicorum cognitionem habet, quam in viro gentili haud facile inveneris, ita ut vix erraveris statuens, auctorem et magnam sane lectorum partem ex Iudaeis oriundos fuisse. Ex 13, 7 id solum elucet, non omnes lectores Iudaeo-Christianos fuisse. Barnabas enim cum duce Paulo Rom. 4, 11 Abraham patrem gentium per praeputium credentium appellet, indicat, non tam Iudaeos quam Gentiles veros novi testamenti heredes futuros esse, neque dubium est, ecclesiam, ad quam literae datae sunt, e fidelibus e circumcissione et praeputio constituisse. Sin autem res ita se habet, nihil obstat, quin concludamus, illos id egisse, ut fratres e Gentilibus ad observandam legem Mosaicam perducerent dicentes, secus eos salvos non fieri, et epistulam scriptam fuisse, ut illi refutarentur.

Ubi lectores fuerint (ad certos enim quosdam fideles artiori vinculo sibi iunctos Barnabam scripsisse ex 1, 2—4. 8; 4, 9; 21, 9 apparet), difficillimum dictu est. Volkmar ³⁾ et Lipsius ⁴⁾ Romae, Müller ⁵⁾ in Asia minori, Schenkel ⁶⁾ et Hilgenfeld ⁶⁾, Alexandriae vel in Aegypto eos vixisse suspicati sunt, et ego his assentior. Cum auctorem Alexandrinum esse fere omnes consentiant, a verisimilitudine non abhorret, lectores Alexandriae vel haud procul ab hac urbe fuisse.

1) *Bibel-Lexicon von Schenkel* 1869 I 363 sq.

2) *Religionsgeschichtliche Studien* 1876 p. 99—131.

3) Cf. Müller, *Erklärung des Barnabasbriefes* 1869 p. 13.

4) *Bibellexikon von Schenkel* I 364.

5) *Studien und Kritiken* 1837 p. 677 sq.

6) *Barnabae epistula* 1877 p. XXXIV.

VII.

Integritas epistolae non semel tantum in dubium vocabatur. Brevi postquam typis vulgata est, nonnulli quatuor ultima capita, quippe quae cum praecedentibus non artius cohaerent neque in versione latina exstarent, epistolae serius adiecta esse voluerunt. I. Clericus ¹⁾ eam interpolatam esse contendit, et viam, quam ingressus est, ante quatuor decennia persecutus est Daniel Schenkel ²⁾. Ut litem de epistolae authenticam componeret, integritatem negavit statuens, capita 1—6 et 13—14 quidem a Barnaba originem traxisse, reliqua autem (7—12 et 15—21) a Therapeuta quodam adiecta esse. Hefele ³⁾ argumentis gravissimis eum refellit praecipue demonstrans, secundam epistolae partem iam ab antiquissimis illis scriptoribus, qui primi eius mentionem fecissent, laudatam esse et in omnibus codicibus graecis legi; diversum utriusque partis stylum ad diversam indolem revocandum esse; singula primae partis capita idem argumentum eundemque finem habere, nec non aliquot eorum, quae serius addita putarentur, iam a Clemente Al. allegata esse, et sententia diu in oblivione iacebat. Nuperrime vero C. Heydecke ⁴⁾ mutatam eam repetiit contendens, Barnabam quidem c. 1—4 et 13—21 eaque in hoc ordine: 1—3, 13—16 (exceptis versibus 8—9 c. 15 et v. 3—4 c. 16), 4 (exceptis vers. 6—9*), 17—21 brevi post Hierosolymam deletam a. 70 vel 71 scripsisse, non ut errores impugnaret, sed ut Christianos e circumcissione de interitu populi ac templi Iudaeorum lugentes laetiores redderet docens, religionem iudaicam valuisse nonnisi usque ad Christum et ex voluntate Dei constitutum fuisse, ut tum temporis fide christiana abrogaretur; reliqua vero capita Ethnico-Christianum quendam Iudaeis offensum a. 119—122 interiecisse, ut demonstraret, instituta iudaica ne ullius unquam veritatis fuisse neque aliam vim habuisse, nisi quibus Christus eiusque regnum typice prae-

1) *Historia eccles.* 1716 p. 474.

2) *Studien und Kritiken* 1837 p. 652—686.

3) *Tüb. Theologische Quartalschrift* 1839 p. 60 sqq. *Sendschreiben d. Barnabas* p. 196 sqq.

4) *Dissertatio qua Barnabae epistola interpolata demonstratur* 1874.

monstrarentur ¹⁾. Sed discrimen eiusmodi in epistula non exstat. In omnibus partibus idem argumentum invenitur. Etiam auctor genuinae quae dicitur partis sacrificia et sabbata et ieiunia iudaica satis clare tamquam errores oppugnat (cf. 2, 9; 3, 6) et c. 14 expressis verbis docet, Iudaeos iam tum temporis testamentum perdidisse, quo id a Deo accepissent. Vox καταργεῖν, qua Heydecke Barnabam usum esse putat, ut demonstraret, religiones iudaicas valuisse usque ad id tempus, quo a Christo *abrogatae* essent, etiam in ea parte (9, 4) legitur, cuius auctor id egisse dicitur, ut probaret, instituta iudaica nunquam vere valuisse et Iudaeos Domini mandata ad literam intellegentes semper errasse ²⁾. Quae cum ita sint, epistula, quam nunc legimus, integra existimanda est. Nec magis mihi placet sententia, quam his diebus Hilgenfeld ³⁾ proposuit dicens, librarium archetypi codicum nostrorum versus 1—6^a c. 4 (δεῖ οὖν — συνιέναι: οὖν ὀφείλετε) per negligentiam ante versus 6^b — 9^a (ἔτι δὲ καὶ τοῦτο — περίφημα ὑμῶν) posuisse. Plane non esse, cur mutaremus, alio loco demonstrasse mihi videor ⁴⁾.

VIII.

Prelo epistulam nostram una cum Ignatii epistulis primus subiecit Iacobus Usher, archiepiscopus Armachanus, Oxonii 1643 ⁵⁾. Sed cum ingens incendium, quod non exiguam urbis partem vastavit, omnia illius editionis exemplaria absumpsisset, editio, quam Hugo Menard, monachus Congregationis s. Mauri, vel post eius mortem († 1644) Fr. Lucas Dachery, eiusdem Congregationis monachus, a. 1645 Parisiis instituit, prima est, quae ad nos pervenit ⁶⁾. Emendatiorem paravit a. 1646 Isaacus

1) Dissertatio p. 18. 22.

2) Cf. quae de hac re disputavit Lipsius in: *Jenaer Literaturzeitung* 1875 p. 491 sq.

3) Barnabae epistula 1877 p. XIX sq.

4) *Tüb. Theolog. Quartalschrift* 1878 p. 156 sq.

5) Acceperat ab Isaaco Voss apographum epistolae exaratum ab Andrea Schott S. I. et a Claudio Salmasio apographum versionis latinae veteris, quam nuperrime Hugo Menard in codice Corbeiensi invenerat. Iam ante Iac. Sirmond S. I. epistulam cum Polycarpi epistula coniunctam in codice detexit, quam reliquerat Fr. Turrianus eiusdem societatis.

6) Ἡ φερομένη του αγίου Βαρναβα Αποστολου επιστολη καθολικη. Sancti

Voss ¹⁾, praeter illam editionem tres vel duos ²⁾ saltem codices adhibens, cum Menard uno tantum vel potius codicis cuiusdam apographo usus esset. Deinde epistolam ediderunt Ioach. Ioh. Mader 1655 ³⁾, I. B. Cotelier 1672 ⁴⁾, Ioh. Fell 1685 ⁵⁾, St. Le Moyne 1685 ⁶⁾, I. Clericus 1698 ⁷⁾, Rich. Russel 1746 ⁸⁾, Andreas Gallandi 1765 ⁹⁾, C. I. Hefele 1839 ¹⁰⁾, Fr. X. Reithmayr 1844 ¹¹⁾, A. Grenfell 1844 ¹²⁾, Ed. de Muralto 1847 ¹³⁾, I. P. Migne 1857 ¹⁴⁾, Alb. Dressel 1857 ¹⁵⁾. Hic imprimis de textu emendando bene meritus est. Quinque enim codices contulit, scilicet Vaticanum 859 (saec. XI), Ottobonianum 348 (saec. XIV ineuntis), ms. Barberinum 7, Casanatensem G. V. 14 (saec. XV), Mediceum 21 Plut. VII (saec. XV) ¹⁶⁾. Sed in his codicibus omnibus epistula nonnisi mutilata exstat. Legitur enim Barnabas post Polycarpi epistolam ad Philippenses, et utraque epistula ita coniuncta est, ut Polycarpi verba καὶ δι'

Barnabae Apostoli (ut fertur) Epistola catholica. Ab antiquis olim Ecclesiae Patribus, sub eiusdem nomine laudata et usurpata. Hanc primum e tenebris eruit, Notisque et Observationibus illustravit R. P. dominus Hugo Menardus etc. Opus posthumum.

1) Epistolae genuinae S. Ignatii etc. Adhaec S. Barnabae epistola. Amstelodami 1646. Editio II Londini 1680.

2) Cf. Patrum apost. opp. ed. Lips. III 1875 I p. XVII.

3) Η φερομενη του αγιου Βαρναβα Αποστολου επιστολη καθολικη. S. Barnabae etc. epistola. Helmestadii.

4) SS. Patrum, qui temporibus apostolicis floruerunt, Barnabae etc. opera. Parisiis.

5) S. Barnabae Apostoli epistola Catholica etc. Oxoniae. Editor nomen suum titulo non adiecit.

6) Varia Sacra. Lugduni Batav. t. I. Denuo 1694.

7) Editio Cotelieriana: SS. Patrum etc. Antwerpiae. Editio II Amstelaedami 1724.

8) Patrum apostolicorum Barnabae etc. opera genuina. Londini.

9) Biblioth. vet. Patrum. Venetiis t. I.

10) Patrum apostolicorum opera. Tubingae. Denuo 1842. 1847. 1855.

11) Patrum apost. S. Clementis etc. epistolae. Monachii.

12) *The Epistles of Barnaby* etc. Londini.

13) Codex Novi Testam. deuterocanonici sive Patres apost. Turici t. I.

14) Patrologia graeca. Parisiis t. II.

15) Patrum apost. opera. Lipsiae.

16) Descriptionem codicum exhibet in editione sua p. LVI sqq.

ἡμᾶς ὑπό (9, 2) Barnabae verbis τὸν λαὸν τὸν καινόν (5, 7) excipiantur. Cum utraque epistula etiam in veteri versione latina legatur, facile quidem perspicui poterat, in archetypo codicum illorum folium excidisse et librarios neglegentes epistulas quasi unam conscripsisse. Sed cum usque ad nostros dies non contigisset, ut initium textus graeci detegeretur, editores istius partis nonnisi versionem veterem latinam exhibere poterant, quae in codice olim Corbeiensi, tum Parisiensi, nunc Petropolitano legitur et nuperrime emendatissima publicata est ab Oscaro de Gebhardt et Adolpho Hilgenfeld ¹⁾).

Anno 1859 demum Constantinus de Tischendorf in monasterio s. Catharinae sito in monte Sinai textum graecum integrum invenit in codice, qui *praeter multos V. T. libros Novum Testamentum continet totum, nulla lacuna deformatum, auctum vero etiam epistula Barnabae ac priore pastoris parte* ²⁾, et a. 1862 editione codicis illius celeberrimi publici iuris fecit ³⁾. Novam editionem instituit a. 1863 ⁴⁾, et eodem anno Alb. Dressel textum graecum totum vulgavit ⁵⁾. Sequebantur G. Volkmar 1864 ⁶⁾, Ad. Hilgenfeld 1866 ⁷⁾, I. G. Müller 1869 ⁸⁾, O. de Gebhardt 1875 ⁹⁾, G. H. Rendall 1877 ¹⁰⁾.

Anno 1875 Philotheus Bryennius, Metropolita tum Serrensis, nunc Nicomediensis, Clementis Rom. epistulas publicavit

1) Patrum apost. opp. ed. Lips. III. 1875. Barn. epistula 1877.

2) Cf. Tischendorf, Novum Testam. Graece. Lipsiae 1873 p. XVI.

3) Bibliorum codex Sinaiticus Petropolitanus. Petropoli.

4) Novum Testamentum Sinaiticum. Lipsiae.

5) Patr. apost. opera ed. II. Lipsiae.

6) Monumentum vetustatis christianae ineditum. Turici (c. 1—5).

7) Novum Test. extra canonem receptum. Lipsiae.

8) *Erklärung des Barnabasbriefes*. Lipsiae.

9) Patrum apost. opera. Textum ad fidem codicum et graecorum et atinorum adhibitis praestantissimis editionibus recensuerunt, commentario exegetico et historico illustraverunt, apparatu critico, versione latina passim correcta, Prolegomenis, Indicibus instruxerunt Oscar de Gebhardt, Adolfus Harnack, Theodorus Zahn. Editio post Dresselianam alteram tertia. Lipsiae. Allego hanc editionem locupletissimam sub titulo: Patr. apost. opp. ed. Lips. III.

10) Editio, in qua repetitur textus editionis Lipsiensis tertiae, aduncta est dissertationi iam laudatae, quam fecit Cunningham (cf. p. VI).

e codice Constantinopolitano a. 1056 conscripto, qui etiam Barnabae epistolam continet. Habebat in animo, hanc quoque typis evulgare. Sed orientalibus turbis, ut videtur, impeditus, ut propositum ad effectum perduceret, a. 1876 accuratam codicis collationem misit Adolpho Hilgenfeld, qui ea in epistula denuo edenda usus est ¹⁾. Codex (signavi C) cum plures locos nova luce illustret, praecipue 1, 6; 4, 6; 5, 8; 12, 11; 15, 6; 19, 7, haud exigui pretii est. Hilgenfeld eum ceteris omnibus praetulit et ego eum maximi aestimo. Sed cum mendis haud paucis neque ipse careat, cumque codex Sinaiticus (signavi S), qui iudicio Constantini de Tischendorf, viri in rebus palaeographicis versatissimi, medio saeculo IV scriptus est ²⁾, non solum septem saeculis aetate ei praestet, sed etiam exceptis nonnullis locis corruptis textum optimum exhibeat, hic maxime respiciendus ac praesertim eius scriptura, ubicunque fieri potest, retinendus esse videtur. Itaque cum codice S ν ἐφελκυστικόν etiam ante literas consonantes posui, ubi in codice C deest, et scripsi οὕτως, non οὕτω. Ceterum codices alter ab altero non nimis discrepant. Saepe consentiunt, a codicibus acephalis (quos signavi G) et a versione latina (L) divergentes, et ubi concinunt, meliorem textum tradere quam testes illi putandi sunt. Quinque codices illi acephali enim, quorum supra mentio facta est, una cum duobus aliis, qui noti quidem sunt, sed nondum collati, scilicet Parisiensi et Neapolitano ³⁾, cum eiusdem familiae sint, unum tantum testem efficiunt, et versio latina, cum inter-

1) Barnabae epistula. Integram graece iterum edidit, veterem interpretationem latinam, commentarium criticum et adnotationes addidit A. H. Editio altera emendata et valde aucta. Lipsiae 1877. Postquam epistula Barnabae iam typis expressa fuit, Hilgenfeld nonnullos editionis suae locos correxit. Itaque p. 31 not. 3 ante πεινάσῃ G inserte τρώγῃ C — p. 36 not. 6 dele τὰ φύλλα C? — p. 49 not. 5 post ἐμελλεν S adde C — p. 53 not. 5 pro ἀνελεῖς G, C? lege ἀνελεῖς G C — p. 54 not. 8 ante εἶναι inserte καὶ .. (sc. καὶ .. εἶναι om G). Codice C usus est etiam Gebhardt in editione Patrum apostolicorum minori (1877) et in editione altera fasciculi I, cuius pars prior his diebus vulgatur.

2) Hilgenfeld eum saeculo sexto adscribit. Cf. *Zeitschrift f. wissenschaftl. Theologie* 1864 p. 211 sqq.

3) Descriptionem exhibet Hilgenfeld l. c. p. XV. XVII.

pres saepe omiserit, quae non intellexit, in textu restituendo, si paucos locos exceperis, parvi pretii est.

Cum textus nunc ex pluribus et diversis codicibus hauriendus sit, lectiones variantes notandae erant. Sed ne fines huius editionis nimis transgrederer, lectiones codicum acephalorum non indicavi, nisi omnes vel maior pars inter se consentiunt ac quasi unam (G) efficiunt, nec lectionum versionis latinae mentionem feci, nisi cum codicibus graecis concinnunt vel ad textum emendandum aliquid conferunt. Ubi codex S correctus est, quid sit librarii, quid correctorum, non notavi, si error facile cognosci potuit nec discrimen maioris momenti fuit; sin autem, signavi primam manum, quae scriptoris ipsius est, S*, alteram vel manum correctoris, qui saeculo fere septimo ineunte ad codicem accessisse videtur, signavi S**¹⁾). Praeterea et in hac epistula et in reliquis Patrum apostolicorum operibus lectiones leviores omisi neque retuli de ν ἐφελευστικῶ nec de scripturae vitiis ortis ex itacismo vel negligentia vel aliis similibus causis neque paucis locis exceptis de verborum varia positione. Ubi codex aliquis idem verbum ac reliqui habet, aliam autem verbi formam, e. g. ἀκροβυστίαν pro ἀκροβυστία, φάγη pro καταφάγη, plerumque hanc solam formam in commentario exscripsi.

Iam dixi, quibus literis codices signaverim. Alia sigla, quibus in toto libro usus sum, haec sunt: a. = ante; c. = cum; p. = post; s. = sine; add = addit vel addunt; praem = praemittit vel praemittunt; om = omittit etc.; con = coniecit etc.; em = emendavi vel emendavit etc.; coll = collato; pr = primum; sec = secundum; h. l. = hoc loco; ad h. l. = ad hunc locum; cf. = conferas, conferatur etc.; Winer = Winer, *Grammatik des neutestamentlichen Sprachidioms* ed. VII 1867; H. = Hefele; Cot. = Cotelier. Ubi patrem vel scriptorem ecclesiasticum ad textum emendandum adhibui, nomen ita abbreviavi, ut facile cognosci possit, e. g. Clem = Clemens Alex., Dam = Ioannes Damascenus, Theod = Theodoretus. Scriptores, qui locum aliquem laudant, in initio singulorum versuum nominantur, et ubi

1) Cf. Tischendorf, *Novum Testamentum Sinaiticum* p. XXIV, ubi iste corrector insignitus est C^c, in commentario C.

non aliter notatum est, totus versus allegatur. E. g. Barn. 4, 11 scripsi: Clem. Al. Strom. II c. 7, 35 p. 447, i. e. Clemens Alexandrinus l. c. versum totum laudavit; 2, 2—3: Clem. Al. Strom. II c. 6, 31 p. 445, i. e. Clemens hos duos versus allegavit; 1, 5: Clem. Al. Strom. II c. 6, 31 p. 445 (ἀφ' οὗ κτλ.) et 5, 9: Orig. c. Celsus I c. 63 etc. (— ἀνομωτέρους), i. e. ille versus citatur inde a verbis ἀφ' οὗ, hic usque ad vocem ἀνομωτέρους. Designatio versuum desumpta est ex editione Patrum apostolicorum Lipsiensi tertia.

Versio latina, quam textui graeco addo, tum mea est (1—5, 6), tum Cotelieriana, ab Hefele, Gebhardt atque a me passim correcta. In linguam germanicam epistulam transtulerunt C. I. Hefele ¹⁾ et Chr. I. Ruggenbach ²⁾, in linguam anglicam G. H. Rendall ³⁾. Alii eam una cum reliquis patrum apostolicorum operibus vel saltem nonnullis ex iis verterunt, et quidem inter Germanos Godof. Arnold a. 1695 ⁴⁾, I. H. Reitz (?) a. 1710 ⁵⁾, I. O. Gluesing a. 1723 ⁶⁾, S. Grynaeus a. 1772 ⁷⁾, R. Unterkircher a. 1817 ⁸⁾, F. X. Karker a. 1847 ⁹⁾, H. Scholz a. 1865 ¹⁰⁾, I. Chr. Mayer a. 1869 ¹¹⁾; inter Anglos Gul. Wake a. 1693 ¹²⁾, C. H. Hole a. 1872 ¹³⁾; inter Gallos Grassius a. 1717 ¹⁴⁾; inter Italos I. B. Gallicciolli a. 1797 ¹⁵⁾.

1) *Das Sendschreiben des Apostels Barnabas*. Tub. 1840.

2) *Der sog. Brief des Barnabas*. Basileae 1873.

3) Apud Cunningham: *A dissertation* etc. p. 87—117.

4) *Clementis und Barnabae verdeutschte Sendschreiben*. Francof. et Lips.

5) *Novi Testamenti Apocrypha*. Schifbecae prope Hamburgum.

6) *Der apostolischen Männer Briefe und Schriften*. Hamburgi.

7) *Die ächten Werke apost. Männer*. Basileae. Denuo editae Augustae Vind. a P. Vitale Mösl a. 1774.

8) *Die echten Schriften der apost. Väter*. Oeniponti.

9) *Die Schriften der apost. Väter*. Vratislav.

10) *Die Schriften der apost. Väter*. Gütersl.

11) *Die Schriften der apost. Väter. Bibliothek der Kirchenväter* ed. Reithmayr. Campiduni t. I.

12) Liber mihi non praesto est nec titulus notus. Cf. Walch, *Biblioth. patrist.* 1770 p. 242. Jacobson, *Patr. apost.* 1838 I p. LXII. Versio saepius edita continet omnia patrum apostolicorum opera.

13) *The Apostolic Fathers*. Londini.

14) *Ouvrages de S. Pères qui ont vécu du tems des Apôtres* etc. Parisiis.

15) *Lettera Universale di S. Barnaba Apostolo*. Venetiis. Annis se-

Virorum, qui de epistula explicanda meriti sunt, maior pars iam commemorata est. Editores enim plerique et in commentario textum interpretati sunt et in Prolegomenis de epistulae authenticia, integritate, origine, auctore, lectoribus etc. disputaverunt. Alios laudavi, ubi de authenticia etc. tractavi. De epistulae doctrina imprimis disputaverunt Hefele ¹⁾, Franke ²⁾, Hilgenfeld ³⁾, Kayser ⁴⁾, Donaldson ⁵⁾, Cunningham ⁶⁾. Viros fere omnes, qui inde ab anno 1822 de Barnaba et de reliquis patribus apostolicis egerunt, enumeravit Harnack in editione Patrum apostolicorum Lipsiensi tertia.

EPISTULAE CLEMENTIS ROMANI.

I.

Quis primam Clementis epistulam scripserit, ex ea ipsa non apparet. Missa est enim ab ecclesia Romanorum ad ecclesiam Corinthiorum. Sed Clementem eam exarasse vix dubium est, cum veteres ad unum omnes de hac re consentiant. Iam Dionysius Corinthius epistulae auctorem Clementem vocat (Eus. h. e. IV c. 23, 13 ed. L. c. 31). Clemens Alexandrinus et Origenes epistulam laudant tanquam ab illo confectam (cf. annotationes ad 1, 2; 9, 2; 14, 5; 17; 20, 8; 21, 2; 36, 2; 38, 2; 40, 1; 41, 4; 48, 1. 4. 6; 49, 4; 53, 3; 55, 1. 4). Irenaeus adv. haer. III c. 3, 3 scribit, epistulam exortam esse Clemente episcopatum ecclesiae Romanae gerente, et simile quidquam Hegesippus (Eus. h. e. IV c. 22, 1 ed. L. c. 30) dixisse

quentibus idem edidit versionem epistularum Clementinarum et Ignatianarum, a. 1796 versionem Pastoris Hermae. Cf. ad hanc sectionem edit. Patr. apost. Lips. III, e qua titulos nonnullorum librorum, qui mihi non praesto erant, desumpsi.

1) *Das Sendschreiben des Ap. Barnabas* p. 242—262.

2) *Zeitschrift für luther. Theologie* 1840. Fasc. II.

3) *Die apostolischen Väter* 1853 p. 37—46.

4) *Ueber den sog. Barnabasbrief* 1866 p. 85—147.

5) *The Apostolical Fathers. A critical account of their genuine writings and of their doctrines* 1874 p. 288—312.

6) *A dissertation on the Ep. of S. Barnabas* p. 105—117.

videtur. Eusebius h. e. III c. 38, 1 ed. L. c. 39 et Hieronymus catal. c. 15 tradunt, Clementem eam ex persona Romanae ecclesiae ad ecclesiam Corinthiorum scripsisse.

Quae de Clementis nostri ortu et vita cognita habemus, perpauca sunt. Origenes in Ioann. t. VI c. 36 (ed. Bened. IV 153) quidem dicit, eum eundem fuisse cum illo, quem Paulus Phil. 4, 3 laudibus effert, et Eusebius h. e. III c. 15, Epiphanius h. 27 c. 6, Hieronymus cat. c. 15 et alii veterum assentiuntur. Sed id coniecisse tantum videtur, et adhuc magis a veri similitudine abhorret, quod tradunt Homiliae et Recognitiones Clementinae, eum Romanum et e gente senatoria ac stirpe Caesarum oriundum fuisse. Etiam recentiores nonnulli ¹⁾ eum eundem fuisse putant cum T. Flavio Clemente consule et Domitiani patruele. Sed obstat, quod de morte utriusque Clementis traditum habemus (Flavius Clemens enim martyrium subiit ²⁾);

1) E. g. Hilgenfeld, Clementis Rom. epistulae 1876 p. XXXII sq. Harnack, Patr. apost. ed. Lips. III. I p. LXXXVII sqq. verisimile putat, Clementem nostrum a Flavio Clemente consule discernendum non esse.

2) Cf. Dio LXVII c. 14: Κάν τῷ αὐτῷ ἔται ἄλλους τε πολλοὺς καὶ τὸν Φλαοῦιον Κλήμεντα ὑπατεύοντα, καίπερ ἀνεψιὸν ἔντα καὶ γυναῖκα καὶ αὐτὴν συγγενὴ ἑαυτοῦ Φλαοῦιαν Δομιτίλλαν ἔχοντα, κατέσφαξεν ὁ Δομιτιανός. Ἐπηνέχθη δὲ ἀμφοῖν ἔγκλημα ἀθεότητος, ὑφ' ἧς καὶ ἄλλοι εἰς τὰ τῶν Ἰουδαίων ἔθνη ἐξοκέλλοντες πολλοὶ κατεδικάσθησαν, καὶ οἱ μὲν ἀπέθανον, οἱ δὲ τῶν γούν οὔσιων ἐστερήθησαν· ἡ δὲ Δομιτίλλα ὑπερωρίσθη μόνον ἐς Πανδατρῖαν. Zahn, *Der Hirte des Hermas* 1868 p. 44—60, in dubium vocavit, num Flav. Clemens Christianus et martyr fuisset. Dionem Cassium solum referre, eum ob fidem interfectum esse; Eusebium autem, quamquam et in historia ecclesiastica III c. 18 et in Chronico (ed. Schöne II 160) de martyrio Domitillae neptis ageret, eum inter martyres non recensere, Suetonium (Domit. c. 16) evidenter indicare, eum non ob fidem interentum esse. Wieseler, *Jahrbücher für deutsche Theologie* 1877 p. 399, verbis Dionis fidem quidem habuit, sed diverso modo ea interpretatus est. Putavit enim, τὴν ἀθεότητα (τὸ μὴ σέβασθαι τοὺς θεούς) Flavii Clementis sine dubio nihil aliud esse quam *maiestatis* crimen, crimen laesae maiestatis Dei Domitiani. Assentiri non possum. Mihi non solum Dio Clementem Christianum fuisse, sed nec Suetonius contrarium clare dixisse videtur. Accedit, quod etiam auctor Homiliarum Clementinarum testis professionis christianae Fl. Clementis est. Quomodocunque enim de eius figmentis iudicamus, id saltem ex iis apparet, eum Clementem Christianum habuisse.

Clemens episcopus autem sua morte defunctus esse videtur), et silentium scriptorum fide dignorum, qui certe narrassent, Domitiani patruelem, cuius filios imperator iam successores destinaverat, ecclesiae Romanae praefuisse, si res ita se habuisset. Tillemont ¹⁾ ex 4, 8, ubi Abraham *noster pater* appellatus est (cf. 31, 2), collegit, Clementem e stirpe iudaica editum fuisse, et nuperrime Lightfoot ²⁾ totam epistolam, dicendi modum et argumenta, respiciens, idem contendit addens, eum libertum vel filium liberti et de domo Flavii Clementis consulis fuisse. Sed res non liquet. Christianus e Gentilibus quoque patriarchas patres vocare (cf. Theophil. ad Autol. III c. 24. 25. 28. Iust. Dial. c. 134) et, si libros Veteris Testamenti per multos annos legerat, eodem modo quo Clemens scribere potuit, et id solum constat, Clementem ecclesiae Romanae episcopum et discipulum apostolorum fuisse. Hoc testatur Irenaeus III c. 3, 3 dicens, eum cum apostolis vixisse ac cum ipsis conversatum esse; illud unanimes tradunt veteres, quamquam de ordine episcopatus dissentiunt.

Teste Hieronymo plerique Latinorum priscis iam temporibus Clementem Petro successisse affirmarunt. Scribit enim cat. c. 15: *Clemens quartus post Petrum Romae episcopus, siquidem secundus Linus fuit, tertius Anacletus, tametsi plerique Latinorum secundum post Petrum apostolum putent fuisse Clementem*, et Tertullianus de praescr. c. 32 addit, eum a Petro ipso fuisse ordinatum. Hieronymus ipse, qui l. c. Clementem Lino et Anacleto postposuit, postea sententiam mutasse ceterisque Latinis accessisse videtur, in Ies. 52, 13 (ed. Vallarsi IV 612) dicens, Clementem, virum apostolicum, post Petrum Romanam ecclesiam rexisse. Adv. Iovin. II c. 12 Clementem successorem apostoli Petri appellat. Sed sententia non est plane certa. Illo enim modo Hieronymus loqui potuit, etiamsi Clementem apostolo non statim successisse putavit. Augustinus ep. 53 ad Generos. n. 2, Optatus Milevitanus de

1) *Mémoires pour servir à l'histoire eccl. St. Clement* art. I.

2) *St. Clement of Rome. Appendix* 1877 p. 263 sqq. Etiam Rénan: *Journal des Savants* 1877 Janvier p. 13 sq., putat, Clementem e gente Iudaeorum oriundum fuisse.

schism. Donat. II c. 3, Constitutiones apost. VII c. 46 et Catalogus pontificum Romanorum a Bollandistis in Propylaeo mensis Maii evulgatus primum Petri successorem Linum, secundum Clementem fuisse tradunt. Irenaeus denique Clementi quartum vel, si Petrus apostolus non numeratur, tertium inter episcopos Romanos locum assignat adv. haer. III c. 3, 3 (graece apud Eus. h. e. V c. 6) scribens: θεμελιώσαντες οὖν καὶ οἰκοδομήσαντες οἱ μακάριοι ἀπόστολοι τὴν ἐκκλησίαν Λίνῳ τὴν τῆς ἐπισκοπῆς λειτουργίαν ἐνεχείρισαν. Τούτου τοῦ Λίνου Παῦλος ἐν ταῖς πρὸς Τιμόθεον ἐπιστολαῖς μέμνηται. Διαδέχεται δὲ αὐτὸν Ἀνέγκλητος· μετὰ τοῦτον δὲ τρίτῳ τόπῳ ἀπὸ τῶν ἀποστόλων τὴν ἐπισκοπὴν κληροῦται Κλήμης, ὁ καὶ ἑωρακῶς τοὺς μακαρίους ἀποστόλους καὶ συμβεβληκῶς αὐτοῖς, καὶ ἔτι ἑναυλον τὸ κήρυγμα τῶν ἀποστόλων καὶ τὴν παράδοσιν πρὸ ὀφθαλμῶν ἔχων κτλ., eumque secuti sunt Eusebius h. e. III c. 13. 15. 34 et Hieronymus cat. c. 15.

Sententias illas discrepantes ut componerent, alii alia coniecerunt. Epiphanius (h. 27 c. 6) I Clem. 54, 2 male interpretatus suspicatus est, Clementem a Petro quidem ordinatum fuisse, pacis causa autem Lino cessisse et, cum huic successisset Cletus (ut scribit pro *Anencletus* vel *Anacletus*), pontificatum resumpsisse. Rufinus in praefatione in Clem. Recognitiones ¹⁾ scripsit, Linum et Cletum fuisse quidem ante Clementem episcopos in urbe Roma, sed superstite Petro, videlicet ut illi episcopatus curam gererent, ipse vero apostolatus impleret officium, atque hoc modo utrumque verum videri, ut et illi ante Clementem numerarentur episcopi, et Clemens tamen post obitum Petri docendi suscepisset sedem. Scriptores mediæ aevi alii aliam sententiam repetierunt. Beda Venerabilis e. g. scribit, Petrum fundata Romae ecclesia Christi Clementem sibi adiutorem evangelizandi, simul et successorem consecrasse perhiberi (Hist. eccles. II c. 4). Haymo Eusebium sequitur idemque refert, eos, qui de cathedra Romanae ecclesiae perscrutati sint, dicere, Linum et Cletum non sedisse ut pontifices, sed ut summi pontificis coadiutores, quibus beatus Petrus tradiderit rerum ecclesiasticarum dispositionem, cum ipse orationi et praedicationi va-

1) Cotelier, Patr. apost. ed. Clericus 1724 I 492.

caverit (Hist. sacr. III c. 12). Recentiori tempore plerique theologi iure catalogum Romanorum pontificum ab Irenaeo traditum verum agnoverunt. Cf. Baron. a. 69, 41 sq. Clemens igitur tertius post Petrum episcopus putandus est. Mortuus est autem teste Eusebio h. e. III c. 34, cum novem annos praedicationem verbi divini procurasset, anno Traiani imperatoris tertio i. e. a. 101 p. Chr. Acta martyrii, quae exstant ¹⁾, haud dubie suppositicia sunt. Rufinus ²⁾ quidem et Zosimus ³⁾ eum martyrem appellant. Sed Eusebius et Hieronymus ll. cc. mortem commemorant nullam martyrii mentionem facientes, et Irenaeus l. c. inter episcopos Romanos a Lino usque ad Eleutherum Telesphorum solum martyrem putare videtur.

II.

De tempore, quo epistula confecta est, multum disputabatur. Omnes quidem consentiunt et ex epistula ipsa patet, eam tempore persecutionis vel brevi post scriptam esse. Sed quaeritur, quae sit illa persecutio. Si paucos illos exceperis, qui nuperrime argumentis invalidis epistolam Traiani vel Hadriani temporibus vindicavere, duae sententiae expositae sunt. Hugo Grotius ⁴⁾, David Blondel ⁵⁾, I. E. Grabe ⁶⁾, H. Wotton ⁷⁾, G. A. Orsi ⁸⁾, A. Gallandi ⁹⁾, M. I. Wocher ¹⁰⁾, I. M. Mack ¹¹⁾, D. Schenkel ¹²⁾, G. Uhlhorn ¹³⁾, C. I. Hefele ¹⁴⁾, C. Wiese-

1) Cotelier, Patr. apost. ed. Clericus 1724 I 808 sqq. Symeon Metaphr. ad 24. Nov., Surius ad 23. Nov.

2) Hieron. Apol. adv. lib. Ruf. II c. 17 ed. Vallars. II 507.

3) Baron. a. 417, 20. Mansi Acta Conc. IV 350. Cf. Lipsius, *Chronologie der römischen Bischöfe* 1869 p. 154 not. 2.

4) Epist. ad. Gallos 154 apud Cotelier l. c. I 133 sq.

5) Ibidem p. 135.

6) Spicilegium SS. Patrum ed. II 1700 I 254 sqq.

7) S. Clementis Rom. epistolae. 1718 p. CCIII sqq.

8) *Istoria ecclesiastica* 1747 I 291 sq.

9) Biblioth. vet. Patr. 1765 I Prolegom. p. XIX sq.

10) *Die Briefe der apost. Väter Clemens und Polycarpus* 1830 p. 10 sqq.

11) *Tüb. Theolog. Quartalschrift* 1838 p. 416 sqq.

12) De ecclesia Corinth. primaeva 1838 p. 105 sqq.

13) *Zeitschrift für histor. Theologie* 1851 p. 322. Aliter ibid. 1866 p. 33.

14) Patr. apost. opera ed. IV p. XXXII sqq.

ler ¹⁾, et nonnulli alii epistolam brevi post Neronis persecutionem c. a. 68 exortam esse statuerunt, ex 6, 4 et c. 40—41 colligentes, Hierosolymam tum temporis nondum deletam fuisse et cultum iudaicum in templo Hierosolymitano adhuc viguisse. Sed argumenta non satis firma sunt. De cultu iudaico similiter loquuntur alii scriptores saeculi secundi vel primi exeuntis (cf. adnotationem ad 41, 2), et quis probare potest, Clementem scribentem: ζῆλος καὶ ἔρις πόλεις μεγάλας κατέστρεψεν, Hierosolymam deletam non ante oculos habuisse? Nonne ex eo, quod de hac re non in c. 4, ubi exempla veteris testamenti protulit, sed in c. 6 loquitur, ubi de martyribus christianis tractat, concludere licet, eversionem Hierosolymae ei occasionem dedisse, ut hunc versum adderet?

Econtra plures epistolae loci finem saeculi produnt. Subitae enim illae ac sibi invicem succedentes calamitates, quarum 1, 1 mentio fit, potius ad Domitiani quam ad Neronis persecutionem quadrant (cf. Tacit. Agric. c. 44. Suet. Domit. c. 11. 12. 15. Dio Cass. LXVII c. 14) et ab auctore satis clare discernuntur a persecutione cruentissima, quae c. 5—6 commemoratur. Neque a veri similitudine abhorret, Clementem, si brevi post mortem beatissimorum apostolorum scribens Neronis persecutione impeditus fuisset, quominus ad Corinthiorum dissidia prius animum adverteret, de celeberrimo illo martyrio epistula ineunte, non progrediente dicturum fuisse. Deinde ex c. 42—44 apparet, apostolos iam ante plures annos, non nonnullos tantum decessisse. Auctor non solum prodit, omnes fere apostolos inter mortuos esse, sed etiam 44, 3 dicit, haud paucos presbyteros, quos apostoli ipsi constituerant, iam defunctos fuisse. Ibidem presbyteri a Corinthiis deiecti μεμαρτυρημένοι πολλοῖς χρόνοις appellantur; 47, 6 ecclesia Corinthiorum ἀρχαία vocatur. Tum viri 63, 3 commemorati, videlicet fideles et casti, qui a iuventute usque ad senectutem inculpate vixerunt, a. 68 vel 69 Romae non fuerunt. Accedit denique, quod Hegesippus (Eus. h. e. III c. 16) testatur, Clementis tempore epistolam Corinthum missam esse, et Eusebius (h. e. III c. 15)

1) *Untersuchungen über den Hebräerbrief* 1861 p. 3 sq. *Jahrbücher für deutsche Theologie* 1877 p. 383—406.

tradit, inde ab anno Domitiani duodecimo Clementem ecclesiae Romanae praefuisse.

Quae cum ita sint, iure plerique viri docti, qui in investiganda scripturae origine versati sunt, epistolam imperio Domitiani exeunte vel imperio Nervae ineunte scriptam esse contenderunt, i. e. a. 93—97, e. g. I. B. Cotelier ¹⁾, Remigius Ceillier ²⁾, G. Lumper ³⁾, F. Windischman ⁴⁾, I. A. Möhler ⁵⁾, I. Fessler ⁶⁾, Ad. Hilgenfeld ⁷⁾, Gundert ⁸⁾, Lipsius ⁹⁾, I. B. Lightfoot ¹⁰⁾, Donaldson ¹¹⁾, Ph. Bryennius ¹²⁾, Ad. Harnack ¹³⁾, A. Brüll ¹⁴⁾. Num vero epistula Domitiano an Nerva imperium tenente scripta sit, difficillimum est diiudicatu, et alii aliud statuere. Mihi Domitiano extincto confecta esse videtur. Epistolae exordium potius de persecutione finita quam de aliquo temporis momento intellegendum est, quo imperator ille in fideles saevire desiit, et preces, quae sub finem epistolae ad Deum mittuntur, principem Christianis benevolum produnt.

Sententiam illam, epistolam brevi post Neronis persecutionem exaratam esse, Wieseler ¹⁵⁾ adhuc nuperrime defendit contendens, locos, qui originem seriore proderent, eam revera non probare; vocem ἀρχαῖος legi etiam Act. 15, 7 (cf. Phil. 4, 15), ubi de spatio temporis minori ageretur; 44, 3 et 63, 3 etiam ante Hierosolyman deletam scribi potuisse; persecutionem, post quam epistula brevi confecta est, non posse non esse per-

1) Patr. apost. ed. Clericus 1724 I 143 sq.

2) *Histoire générale des auteurs sacrés et eccl.* 1729 I 600 sq.

3) *Historia theologico-critica etc.* 1783 I 17.

4) *Vindiciae Petrinae* 1836 p. 54 sq.

5) *Patrologie* 1840 p. 57 sqq. Opus posthumum.

6) *Institutiones Patrologiae* 1850 I 160 sq.

7) *Die apostolischen Väter* 1853 p. 74 sqq.

8) *Zeitschrift für die g. lutherische Theologie* 1853 p. 642 sqq.

9) *De Clementis Rom. epist. ad Cor. priore disquisitio* 1855 p. 136 sqq.

10) *St. Clement of Rome* 1869 p. 4 sq.

11) *The Apost. Fathers* 1874 p. 130 sq.

12) Κλήμεντος ἐπιστολαί (1875 σελ. πρὸς κτλ.

13) Patr. apost. ed. Lips. III. I p. LXXXI sqq.

14) *Tüb. Theolog. Quartalschrift* 1875 p. 252 sqq. Alios huius sententiae propugnatores, sed non omnes nominat Harnack l. c. p. LXXXVI.

15) *Jahrbücher für deutsche Theologie* 1877 p. 383—394.

secutionem Neronianam; quae enim 1, 1 dicta essent, magis ad illam quadrare quam ad Domitianam et auctorem, si post hanc scripsisset, certe aliquot martyres nominaturum fuisse, qui tunc temporis passi essent. Optime sane de hac re disputavit. Nihilominus autem ad eius sententiam accedere non possum. Nequaquam enim plura de persecutione Domitiani dicenda vel aliquot illius temporis martyres nominandi erant. Perpauca etiam de persecutione Neronis longe maiori dicta et ex *multitudine ingenti* (Tac. Annal. XV c. 44), qui ab illo imperatore morti tradebatur, Petrus et Paulus tantum nominatim commemorati sunt. Persecutio autem Domitiana paucissimis tantum verbis attacta est, quia teste Tertulliano (Apolog. c. 5) Domitianus nonnisi *portio Neronis de crudelitate* fuit, fortasse etiam, quia imperator adhuc inter vivos erat. Reliqua autem, quae Wieseler protulit, minoris momenti sunt. Concedo, locos supra laudatos non stricte probare, epistulam decennio saeculi primi decimo exortam esse. Id autem certe ex iis apparet, Clementem verisimilius hoc tempore quam ante Hierosolymae excidium scripsisse.

III.

Occasio scribendi haec fuit. Ecclesia Corinthiorum, quae tempore praeterlapso virtutibus egregiis excelluerat ac pace profunda erat fruita, cum iuvenes aliquot tumore inflati et honoris cupidi (cf. 1, 1; 3, 3; 21, 5; 47, 6) in presbyteros insurrexissent eosque deiecissent, in discrimen haud exiguum vocatum est. Forsan etiam controversia de resurrectione mortuorum (I Cor. 15, 12 sqq.) denuo exorta est. Omnia perturbari coepta sunt et Gentiles quoque nomini christiano opprobria intulerunt (47, 7). Itaque ecclesia Romana, cum de dissidiis certior facta esset, obligata esse sibi videbatur, ut fratres ad pacem et concordiam revocaret, et epistulam hanc luculentissimam Corinthiis misit.

Constat epistula e prooemio et epilogo ac duabus partibus. In illo (c. 1—3) auctor exponit, quam bonus ecclesiae Corinthiorum status quondam fuerit, quam tristis nunc sit. Olim Corinthios omnibus virtutibus ornatos fuisse (1—2); postquam

autem impletum fuerit, quod scriptum sit Deut. 32, 15, omnia perturbari et unumquemque praeceptis Dei contemptis secundum concupiscentias suas incedere (3). Invidiam fontem malorum illorum declarans Clemens transit ad primam partem (4—36). Demonstrat, ex invidia et zelo apud veteres (4) ac recentiores (5—6) maxima mala exorta esse, et adhortatur ad paenitentiam (7—8), ad oboedientiam et fidem erga Deum (9—12) et ad humilitatem (13), admonitiones dictis sacris et exemplis biblicis comprobans. Corinthii magis Deo oboediant quam seditionis auctoribus (14) et adhaereant iis, qui pacem colant, nec vero colere simulent (15). Christum esse cum humilibus, non cum superbis, et exemplum nobis proposuisse Abraham et alios patres (17—18). Quos sequantur ac Deum diligant, qui sit Deus pacis (19). Naturam universam in pace et concordia omnia perficere et Deum hanc harmoniam instituentem clementissimum erga nos se praebere (20). Caveant, ne eius beneficia in condemnationem ipsis cedant. Faciant voluntatem eius, qui omnia videat et cogitationes quoque scrutetur (21). Eadem postulare fidem christianam, cum Christus per spiritum sanctum nos exhortetur, ut faciamus bonum ac quaeramus pacem (22). Deum benignum esse erga eos, qui ipsum timeant et simplici corde ad ipsum accedant. Itaque ne dubitent. Fore ut verba eius impleantur (23). Vario modo eum resurrectionem futuram ostendere (24—25) et per spiritum sanctum eam praedixisse (26). Credant igitur Deo sperentque in eum, qui non mentiatur, sed exsequatur id, quod decreverit (27). Metuant eum, quem nemo effugere possit (28); accedant ad eum in sanctitate cordis (29) faciantque, quae ei placeant, ut benedictionem eius consequantur (30), sicut Abraham et alii (31). Dona Dei non mereri nec iustificari nos per opera nostra, sed per fidem (32). Nihilominus bona opera nobis peragenda esse. Deum enim et ipsum opera perfecisse et per prophetam declarasse, se opera nostra remuneraturum esse. Magna revera et mirabilia eum promisisse expectantibus ipsum (33—35) et daturum esse per Iesum Christum filium suum, infirmitatis nostrae patronum et auxiliatorem (36).

In altera parte (37—61) Clemens propius ad rem accedit et postquam ostendit, in exercitu alios imperare, alios oboedire

et imperata exsequi, in corpore quoque alia membra aliis ministrare et omnia capiti (37), Corinthios admonet, ut suum quisque locum obtineat (38—39) et omnes ordinem in ecclesia institutum servant (40). Singulis non omnia licere. Sacrificia Hierosolymae tantum offerri (41), et apostolos constituisse episcopos et diaconos, ut ecclesiae praeessent (42). Deum miraculo ostendisse, qui ipsi essent sacerdotes (43), et apostolos providisse, ne ordo ecclesiae tolleretur (44). Qui legitime ecclesiae praefecti sint et gregi Christi inculpate deservierint, eos episcopatu non deiciendos, et qui illos persecuti sint removerintque, eos non iustos esse, sed improbos (45). Illis igitur, non his adhaerendum esse et seditionem terminandam, quae peior sit priori, quae Pauli tempore fuerit (46—47). Corinthii ad caritatem redeant, quae omnia possit (48—50). Dissidentes peccatum suum confiteantur (51—52) et sicut Moses et alii potius damnum patiantur quam pacem ecclesiae perturbent (53—55); ceteri pro iis orent, ut divinae voluntati cedant (56) et seditionis auctores presbyteris se subiciant (57). Quod consilium si accipiant, fore ut salvi fiant (58); sin autem non pareant, ipsos quidem in discrimen magnum incursuros, consiliantes vero a peccato innocentes futuros esse assidue supplicantes, ut Deus numerum electorum conservet, fideles salvet, omnes gentes ad veritatis cognitionem adducat (59—60), principibus terrae pacem largiatur ac concordiam (61).

In epilogo (62—65) Corinthii iterum admonentur, ut dictis oboediant redeantque ad pacem et unitatem (62—64), et denique rogantur, ut viros ad se missos brevi remittant, ut fratres Romani de pace restituta cum ipsis gaudeant (65).

IV.

Epistula a veteribus maximi aestimata est. Scriptoribus, qui eius mentionem fecerunt vel notitiam habuerunt, iam allatis hi addendi sunt. Ut Usher ¹⁾ primus vidit, Gallandi ²⁾, Hefele ³⁾,

1) In Polycarpianam epist. Ignatii syllogen annotationes 1644 p. 1.

2) Bibl. vet. Patr. I Proleg. p. XIII sq.

3) Patr. apost. ed. IV p. XXIV sq.

Zahn ¹⁾, Harnack ²⁾ probaverunt, iam Polycarpus epistolam manu versavit nec pauca ex ea paene verbotenus in suam ad Philip-penses epistolam transtulit. Exscribimus haec:

Polycarpi epistula.

Clementis epistula.

Inscr. Πολύκαρπος . . . τῇ ἐκκλησίᾳ τοῦ θεοῦ τῇ παρ-
οικούσῃ Φιλίππους· ἔλεος ὑμῖν
καὶ εἰρήνη παρὰ θεοῦ παντο-
κράτορος καὶ κυρίου Ἰησοῦ Χρ.
τοῦ σωτῆρος ἡμῶν πληθυνθείη.

1, 2: Ἡ βεβαία τῆς πίστεως
ὑμῶν ῥίζα, ἐξ ἀρχαίων καταγ-
γελλομένη χρόνων, μέχρι νῦν
διαμένει.

2, 1: Διὸ .. δουλεύσατε τῷ
θεῷ ἐν φόβῳ καὶ ἀληθείᾳ ἀπο-
λιπόντες τὴν κενὴν ματαιολογίαν
καὶ τὴν τῶν πολλῶν πλάνην.

2, 3: Μνημονεύοντες δὲ ὧν
εἶπεν ὁ κύριος διδασκων· Μὴ
κρίνετε, ἵνα μὴ κριθῆτε· ἀφίετε,
καὶ ἀφεθήσεται ὑμῖν· ἐλεείτε,
ἵνα ἐλεηθῆτε· ἐν ᾧ μέτρῳ με-
τρεῖτε, μετρηθήσεται ὑμῖν.

4, 2: Ἐπειτα καὶ τὰς γυναῖκας
ὑμῶν ἐν τῇ δοθείσῃ αὐταῖς πίστει
καὶ ἀγάπῃ καὶ ἀγνείᾳ, στερ-
γούσας τοὺς ἑαυτῶν ἄνδρας ἐν
πάσῃ ἀληθείᾳ καὶ ἀγαπώσας
πάντας ἐξ ἴσου ἐν πάσῃ ἐγκρατεῖᾳ,
καὶ τὰ τέκνα παιδεύειν τὴν παι-
δείαν τοῦ φόβου τοῦ θεοῦ.

Inscr. Ἡ ἐκκλησία τοῦ θεοῦ
... τῇ ἐκκλησίᾳ τοῦ θεοῦ τῇ
παροικούσῃ Κόρινθον ... χάρις
ὑμῖν καὶ εἰρήνη ἀπὸ παντοκρά-
τορος θεοῦ διὰ Ἰησοῦ Χρ. πλη-
θυνθείη.

1, 2: Τίς ... βεβαίαν ὑμῶν
πίστιν οὐκ ἐδοκίμασεν;

47, 6: Τὴν βεβαιωτάτην καὶ
ἀρχαίαν Κορινθίων ἐκκλησίαν.

9, 1: Διὸ ὑπακούσωμεν τῇ
μεγαλοπρεπεῖ καὶ ἐνδόξῳ βου-
λήσει αὐτοῦ ... ἀπολιπόντες τὴν
ματαιοπονίαν κτλ.

13, 1. 2: Μάλιστα μεμνημένοι
τῶν λόγων τοῦ κυρίου Ἰ., οὓς
ἐλάλησεν διδασκων Ἐλεᾶτε,
ἵνα ἐλεηθῆτε· ἀφίετε, ἵνα ἀφεθῇ
ὑμῖν ... ᾧ μέτρῳ μετρεῖτε, ἐν
αὐτῷ μετρηθήσεται ὑμῖν.

1, 3: Γυναῖξιν τε ἐν ἀμώμφῃ
καὶ σεμνῇ καὶ ἀγνῇ συνειδήσει
πάντα ἐπιτελεῖν παρηγγέλλετε,
στεργούσας καθηκόντως τοὺς ἄν-
δρας ἑαυτῶν ... πάνυ σωφρονού-
σας. 21, 6, 7: Τοὺς νέους παι-
δεύσωμεν τὴν παιδείαν τοῦ φόβου
τοῦ θεοῦ, τὰς γυναῖκας ἡμῶν
ἐπὶ τὸ ἀγαθὸν διορθωσώμεθα,
τὸ ἀξιαγάπητον τῆς ἀγνείας ἡθὺς
ἐνδειξάσθωσαν.

1) *Ignatius von Antiochien* 1873 p. 617 sq.

2) *Patr. apost. ed. Lips. III fasc. I p. LVII sqq.*

Polycarpi epistula.

4, 3: Γινωσκούσας . . . ὅτι πάντα μωμοσκοπεῖται καὶ λέληθεν αὐτὸν οὐδὲν οὔτε λογισμῶν οὔτε ἐννοιῶν οὔτε τι τῶν κρυπτῶν τῆς καρδίας.

7, 2: Διὸ ἀπολιπόντες τὴν ματαιότητα τῶν πολλῶν . . . ἐπὶ τὸν ἐξ ἀρχῆς ἡμῖν παραδοθέντα λόγον ἐπιστρέψωμεν . . . προσκαρτεροῦντες νηστείαις, δέησεσιν αἰτούμενοι τὸν παντεπόπτην θεόν.

8, 2: Μιμηταὶ οὖν γενώμεθα τῆς ὑπομονῆς . . . τοῦτον γὰρ ἡμῖν τὸν ὑπογραμμὸν ἔθηκε δι' ἑαυτοῦ. Cf. 10, 1.

9, 2: Οὐκ εἰς κενὸν ἔδραμον, ἀλλ' ἐν πίστει . . . εἰς τὸν ὀφειλόμενον αὐτοῖς τόπον εἰσὶ παρὰ τῷ κυρίῳ.

Cf. insuper Polyc. 3, 2 et Clem. 40, 1; 45, 2; 47, 1. 2; 53, 1; 62, 3; P. 3, 3 et Cl. 49, 5; P. 9, 1 et Cl. 5, 1. 3; P. 10, 2. 3 et Cl. 38, 1; 46, 8; 47, 7; P. 11, 3 et Cl. 47, 2; P. 12, 1 et Cl. 53, 1; P. 12, 2 et Cl. 62, 2; P. 12, 3 et Cl. 59, 4; 60, 3. 4; 61, 1. 2; P. 14 et Cl. 63, 3.

Irenaeus epistolam scripturam luculentissimam vocat eiusque argumentum exhibet. Scribit enim adv. haer. III c. 3, 3 (Eus. h. e. V c. 6): Ἐπὶ τούτου οὖν τοῦ Κλήμεντος στάσεως οὐκ ὀλίγης τοῖς ἐν Κορίνθῳ γενομένης ἀδελφοῖς ἐπέστειλεν ἢ ἐν Ῥώμῃ ἐκκλησίᾳ ἱκανωτάτην γραφὴν τοῖς Κορινθίοις, εἰς εἰρήνην συμβιάζουσα αὐτοὺς καὶ ἀνανεοῦσα τὴν πίστιν αὐτῶν καὶ ἣν νεωστὶ ἀπὸ τῶν ἀποστόλων παράδοσιν εἰλήφει, *annuntiantem unum Deum omnipotentem, factorem caeli et terrae, plasmatorem hominis, qui induxerit cataclysmum et advocaverit Abraham, qui edu-*

Clementis epistula.

21, 3: Ἴδωμεν, πῶς ἐγγύς ἐστιν καὶ ὅτι οὐδὲν λέληθεν αὐτὸν τῶν ἐννοιῶν ἡμῶν οὐδὲ τῶν διαλογισμῶν ὧν ποιούμεθα.

7, 2: Διὸ ἀπολίπωμεν τὰς κενὰς καὶ ματαίας φροντίδας καὶ ἔλθωμεν ἐπὶ τὸν εὐκλεῆ καὶ σεμνὸν τῆς παραδόσεως ἡμῶν κανόνα (cf. 19, 2). 55, 6: Διὰ γὰρ τῆς νηστείας καὶ τῆς ταπεινώσεως αὐτῆς ἡξίωσεν (sc. ἡ Ἑσθήρ) τὸν παντεπόπτην δεσπότην.

5, 7: Ὑπομονῆς γενόμενος μέγιστος ὑπογραμμός. Cf. 16, 17; 33, 8.

6, 2: Ἐπὶ τὸν τῆς πίστεως βέβαιον δρόμον κατήντησαν. 5, 4: Ἐπορεύθη εἰς τὸν ὀφειλόμενον τόπον τῆς δόξης.

*xerit populum de terra Aegypti, qui locutus sit Moysi, qui legem disposuerit et prophetas miserit, qui ignem praeparaverit diabolo et angelis eius. Hunc patrem Domini nostri Iesu Christi ab ecclesiis annuntiari, ex ipsa scriptura, qui velint, discere possunt et apostolicam ecclesiae traditionem intellegere; cum sit vetustior epistula his, qui nunc falso docent et alterum Deum super demiurgum et factorem horum omnium, quae sunt, commentiuntur*¹⁾. Eusebius h. e. III c. 16. 38 quoque epistulam magnis laudibus effert eamque ab omnibus receptam esse testatur. Cyrillus Hierosol. ex ea allegat c. 25, Basilius M. 58, 2, Hieronymus 16, 2; 20, 8; 49, 2. Epiphanius citat 54, 2 et forsan respicit c. 24—25. Ambrosius quoque phoenicis fabulam (c. 25) narrans Clementem secutus esse videtur. Saeculo sexto exeunte vel septimo ineunte Leontius et Ioannes laudant 33, 2—6, paulo post Maximus Confessor 48, 6, octavo saeculo Ioannes Damascenus 33, 2—6, undecimo Nikon monachus Raithensis 14, 1; 15, 1. 2; 46, 2. 4; duodecimo Antonius auctor Melissae 48, 6 (cf. adnotationes ad hos locos). Photius, quamquam aliquot loci (20, 8; 25; 36, 1) ei minus placuerunt, iudicavit, epistulam esse ἀπλοῦν κατὰ τὴν πράσιν καὶ σαφῇ καὶ ἐγγὺς τοῦ ἐκκλησιαστικοῦ καὶ ἀπεριέργου χαρακτήρος (Bibl. cod. 126), et Syri eam tanti aestimarunt, ut eam una cum altera quae dicitur Clementis epistula in linguam suam transferrent. In occidentali ecclesia autem inde a saeculo V usque ad saeculum XVII epistula incognita fuit.

Veteres epistulam etiam dignam habuerunt, quae publice in ecclesia praelegeretur, et Corinthi, cum Dionysius (Eus. h. e. IV c. 23, 13 ed. L. c. 31) de prisca consuetudine loquatur, id inde ab initio factum esse videtur. Aliae ecclesiae Corinthios imitatae sunt. Teste Eusebio h. e. III c. 16, 2 in plerisque ecclesiis, teste Hieronymo cat. c. 15 in nonnullis locis epistula publice legebatur, et verisimile est, Clementem Al. Strom. IV c. 17, 107 p. 609 consuetudinem illam respicientem Clementem

1) Facile intellegis, in iis, quae latine tantum exstant, Irenaeum epistulam magis interpretatum esse quam ea, quae continet, paucis verbis retulisse. Demonstrare enim voluit, actiones singulas, quas Gnostici demiurgo vindicant, in epistula de Deo uno praedicari.

nostrum apostolum appellasse. Qui mos effecit, ut epistula cum sacris libris in uno volumine colligeretur. In codice Alexandrino, qui Constantino de Tischendorf ¹⁾ saeculo quinto scriptus esse videtur, duae Clementis epistulae libris Novi Testamenti subiunctae sunt, et ex eo, quod post Apocalypsin legebantur, concludere licet, eas non inter libros canonicos habitos fuisse. Eusebius h. e. VI c. 13, 6 insuper libris ἀντιλεγόμενοις eas adnumerat et in enumerandis libris canonicis (III c. 3. 24. 25) eas omittit, auctor stichometriae a Nicephoro Constantinopolitano editae, qui inter libros ἀντιλεγόμενους et apocryphos discrimen facit, eas inter hos recenset ²⁾. Synodus Laodicensis can. 60, Athanasius, Cosmas Indianopleustes et Anastasius Sinaita ³⁾ sacros libros enumerantes eas silentio praetereunt ⁴⁾.

Sed postquam epistulae in uno volumine una cum sacris libris colligi coeperunt, fieri potuit, ut ab hominibus negligentibus illae his adnumerarentur. In canone 85 apostolorum revera Clementis epistulae duae inter (non post) libros canonicos recensentur. Quaeritur quidem, num verba Κλήμεντος ἐπιστολαὶ δύο iam ab auctore canonis scripta an ab alio inserta sint. Forma enim suspicionem movet et saeculis proximis, quamquam canon a synodo Trullana a. 692 receptus est, neque in codicibus neque a scriptoribus graecis epistulae nostrae libris canonicis aequiparantur ⁵⁾. Saeculo nono eas in ecclesia graeca iam praelegi desiisse elucet e verbis Photii Bibl. cod. 113 dicentis, priorem apud multos dignam *existimatam fuisse*, quae etiam publice legeretur, alteram quae diceretur ab iisdem spuriam

1) Vetus Testamentum Graece iuxta LXX interpretes ed. IV. I p. LXV. Hilgenfeld eum aequae ac Sinaiticum saeculo sexto assignat. Cf. *Zeitschrift für wissenschaftl. Theologie* 1864 p. 211 sqq.

2) Credner, *Geschichte des neutestam. Kanon* 1860 p. 244.

3) Credner l. c. p. 224. 237. 241.

4) Cf. Lightfoot, *St. Clement of Rome* p. 11. 273. *Tüb. Theolog. Quartalschrift* 1877 p. 491 sq.

5) Joannes Damascenus de fide orthod. IV c. 17 excipiendus esse videtur. In cod. Regio 2428 enim inter libros canonicos post κανόνες τῶν ἁγίων ἀποστόλων etiam ἐπιστολαὶ δύο διὰ Κλήμεντος commemorantur. Sed verba illa, cum in reliquis codicibus non exstent, haud dubie interpolata sunt.

haberi. Sed etiamsi verba illa interpolata existimanda sunt, brevi ea canonici adiecta esse testes sunt codices syriaci saeculi septimi et octavi ¹⁾, in quibus iam leguntur. Inter Graecos Alexius Aristenus ²⁾ c. a. 1160 canonem repetens Clementis epistularum disertis verbis mentionem facit. In codice syriaco nuperrime detecto, in monasterio Edesseno a. 1170 conscripto, epistolae non post Apocalypsin vel in fine voluminis, sed post epistulas catholicas exhibentur eodemque modo atque illae destinantur, ut in ecclesia praelegantur. In monasterio illo igitur eadem auctoritas iis attributa est ac libris canonicis. Sed an in aliis monasteriis vel ecclesiis et quamdiu, nescimus.

V.

Epistula vix typis publicata erat, cum integritas in dubium vocaretur. Hieronymus Bignon, advocatus regius Parisinus, iam a. 1633 scripsit Hugoni Grotio, occurrere sibi videri in ea quaedam a stylo apostolico aliena, praesertim frequentiora epitheta, fabulam avis phoenicis et vocem *λαϊκός* (40, 5), adquevit autem sententiae viri illius doctissimi obiectiones refutantis ³⁾. Non multo post cum Eduardus Bernardus Anglicanus suspicatus esset, epistolam auctam fuisse ab impostore, qui lacinias Clementis Alexandrini Romano adsuisset, Clericus quidem, quae obiecerat ille, digna esse putavit, quae diligentius a viris eruditis expenderentur ⁴⁾, Wotton vero iure dixit, eadem ratione actum esse de authentia et fide scriptorum omnium a Clemente Al. usquam laudatorum, quippe qui in citandis auctoribus maxima libertate usus esset ⁵⁾. Sagacius quidem rem aggressus est saeculo praeterito Laurentius Mosheim ⁶⁾ contendens, capita 11—12, 22—27, 40—45 et 55, quippe quae cum argumento epistolae non concinnerent, a posteriore intrusa

1) Cf. Lightfoot, *St. Clement. Appendix* p. 275 not. 2.

2) Cf. Credner, *Geschichte des neutestamentl. Kanon* p. 252.

3) Cf. Cotelier, *Patr. apost. ed. Clericus* 1724 I 133 sq.

4) Ibidem, *Praef. n. III.*

5) In notis ad c. 9 p. 40 sq.

6) *Institutiones historiae christianae maiores* 1739 p. 214 sq.

esse. Sed erravit vir doctus et bene respondit Hefele ¹⁾: capita illa tum omnia cum praecedentibus optime cohaerere, tum nonnulla iam ab Origene (c. 55) et Cyrillo Hierosòlymitano (c. 25) allegari; styli et orationis diversitatem nullibi inveniri nec verisimile esse, epistulam, quae publice in ecclesia praelecta fuisset, ab homino improbo foedatam esse. Nostris quoque temporibus nonnulli epistulam interpolatam esse voluerunt, e. g. A. Neander ²⁾. A. Schwegler ³⁾ et F. Ch. Baur ⁴⁾ non solum integritatem, sed etiam authenticam impugnaverunt contendentes, epistulam saeculo secundo procedente demum confectam esse. Sed ille sententiam suam vix probare conatus est. Contra hos epistulam strenue defenderunt Chr. C. I. Bunsen ⁵⁾ et A. Ritschl ⁶⁾, et hodie vix unus est, qui iis assentiatur. Contendit quidem Hilgenfeld ⁷⁾, Clementem epistulam misisse tantum Corinthiis, nec vero scripsisse, quippe quae plura contineret, quae imperatoris patruelem dixisse valde dubium esset. Sed non negavit, epistulam a presbytero vel episcopo Romanae ecclesiae imperio Domitiani exeunte exaratam esse, et opinio illa ab altera iam supra refutata pendet, Clementem Romanum eundem esse ac Titum Flavium Clementem.

VI.

Typis epistula primum vulgata est Oxonii a. 1633 a Patricio Iunio ⁸⁾, regis Anglorum bibliothecario, quinto anno postquam ex Oriente in Occidentem remeavit. Legitur enim ad calcem codicis illius Veteris et Novi Testamenti celeberrimi,

1) Patr. apost. ed. IV p. XXX sq.

2) *Allgemeine Geschichte der christl. Religion* ed. III 1856 I 362.

3) *Das nachapostolische Zeitalter* 1846 II 125—133.

4) *Die ignatianischen Briefe und ihr neuester Kritiker* 1848 p. 125 sq.

5) *Ignatius von Antiochien und seine Zeit* 1847 p. 189 sqq.

6) *Die Entstehung der altkatholischen Kirche* 1850 p. 282—287. In ed. II 1857 auctor hunc locum omisit.

7) *Clementis Rom. epistolae* 1876 p. XXXVI sqq.

8) Κλημεντος προς Κορινθιους επιστολη πρωτη. Clementis ad Corinthios epistola prior. Ex laceris reliquiis vetustissimi exemplaris Bibliothecae Regiae eruit, lacunas explevit, latine vertit, et notis brevioribus illustravit Patricius Iunius etc. ed. II 1637.

qui a Cyrillo Lucari patriarcha primum Alexandrino, tam Constantinopolitano a. 1628 Carolo I Anglorum regi dono datus est et inde ab anno 1753 in Museo Britannico asservatur. Quae editio cum una cum iis, quas ad ipsam exegerunt I. I. Mader 1654 ¹⁾, I. Fell 1669 ²⁾, Ph. Labbé et Gabr. Cossart 1671 ³⁾, Cotelier et Clericus 1672. 1698 ⁴⁾, Paulus Colomiès 1687 ⁵⁾, Thomas Ittig 1699 ⁶⁾, vitiis laboraret haud paucis, Henricus Wotton codice iterum inspecto a. 1718 Cantabrigiae instituit novam et emendatiorem ⁷⁾, et tum huius tum priorum editionum textum repetierunt P. Coustant 1721 ⁸⁾, I. L. Frey 1742 ⁹⁾, R. Russel 1746, A. Gallandi 1765, C. T. G. Schönmann 1796 ¹⁰⁾, Cl. Fr. Hornemann 1828 ¹¹⁾. Decenniis quatuor modo praeterlapsis de textu e codice emendando optime meriti sunt Gul. Iacobson ¹²⁾, Const. Tischendorf et I. B. Lightfoot ¹³⁾, et eodem tempore praeter illos epistolam ediderunt C. I. Hefele 1839, Fr. X. Reithmayr 1844, A. Grenfell 1844, Ed. de Muralto 1847, Alb. Dressel et I. P. Migne 1857 ¹⁴⁾, Ad.

1) Clementis ad Corinthios epist. prior. Helmestadii.

2) S. Patris et Martyris Clementis ad Cor. epistola. Oxoniae. ed. II 1677.

3) Sacrosancta Concilia ad Regiam editionem exacta. Parisiis I 116 sqq.

4) Titulus ubi non exscribitur, iam supra p. XII in editionibus Barnabae epistolae recensendis exhibitus est.

5) S. Clementis epistolae duae ad Cor. etc. ed. P. Colomesius. Londini. Ed. II 1695.

6) Bibliotheca Patrum Apostolicorum Graeco-Latina. Lipsiae.

7) S. Clementis Rom. ad Corinthios epist. duae, expressae ad fidem mst. cod. Alexandrini collati cum editione Iunii a Millio et Grabio, illustratae notis Iunii et Cotelierii necnon Ioh. Boisii olim Canonici Eliensis non antehac editis etc.

8) Epistolae Romanorum Pontificum. Parisiis t. I.

9) Epistolae S. Patrum Apost. Clementis etc. Basileae.

10) Epistolae Rom. Pontif. ed. Constantii repetita. Gottingae.

11) Scripta genuina Graec. Patr. Apost. Havniae.

12) S. Clementis Romani, S. Ignatii, S. Polycarpi, Patr. Apost. quae supersunt. Oxonii 1838. Denuo 1840. 1847. 1863.

13) *S. Clement of Rome. The two Epistles to the Corinthians.* London and Cambridge 1869.

14) Patrol. graeca t. I.

Hilgenfeld 1866, I. C. M. Laurent 1870 ¹⁾, Gebhardt et Harnack 1875. Tischendorf, cum editio codicis photographica, quam a. 1856 fecerat F. Madden, minus prospere processisset, eiusmodi editionem paravit, qua singula, quae in codice supersunt, quam accuratissime repraesentarentur, et primum a. 1867 in *Appendice codicum celeberrimorum Sinaitici Vaticani Alexandrini*, deinde a. 1873 separatim publicavit ²⁾.

Tischendorf et Lightfoot codicem Alexandrinum tanta cum diligentia pervestigaverunt, ut aliis vix quidquam relinqueretur. Sed codex ipse valde corruptus est. Folium enim decimum, quod finem capitis 57 et sex capita sequentia continet, excidit, et reliqua folia, quae conservata sunt, tineis obesa vel alio modo corrupta sunt, ita ut plures loci legi nequeant. Itaque textus epistolae quamdiu e codice uno Alexandrino hauriendus erat, nonnisi imperfectus edi poterat. Lacuna magna, quae toto folio deperdito exstiterat, nullo modo expleri poterat. In parvis lacunis ingenio editorum quidem restituta sunt, quae auctor ipse scripsisse videbatur. Sed haud raro alii alia coniecerunt, et nonnunquam omnes errasse nunc temporis constat. Nuperime enim Philotheus Bryennius, Metropolita Serensis, nunc Nicomediensis, Constantinopoli in bibliotheca monasterii patriarchalis Hierosolymitani codicem a. 1056 a Leone notario conscriptum invenit, in quo, quae adhuc defecerunt, leguntur, et a. 1875 Clementis epistulas integras typis vulgavit ³⁾. Quae editio ab omnibus, qui antiquitati christianae operam navant, maximo cum gaudio excepta est, et Gebhardt-Harnack ⁴⁾ ac

1) Clementis Rom. ad Corinthios epistula. Lipsiae.

2) Clementis Rom. epistolae. Ad ipsius codicis Alexandrini fidem ac modum repetitis curis edidit etc. Lipsiae.

3) Τοῦ ἐν ἁγίοις πατρὸς ἡμῶν Κλήμεντος ἐπισκόπου Ῥώμης αἱ δύο πρὸς Κορινθίους ἐπιστολαὶ ἐκ χειρογράφου τῆς ἐν Φαναρίῳ Κωνσταντινοπόλεως Βιβλιοθήκης τοῦ Παναγίου Τάφου νῦν πρῶτον ἐκδιδόμεναι πλήρεις μετὰ προλεγόμενων καὶ σημειώσεων ὑπὸ Φιλοθέου Βρυεννίου μητροπολίτου Σερρῶν. Ἐν Κωνσταντινοπόλει 1875.

4) Clementis Rom. ad Corinthios quae dicuntur epistulae. Textum ad fidem codicum et Alexandrini et Constantinopolitani nuper inventi recensuerunt et illustraverunt etc. Patr. apost. opera. Fasc. I part. I ed. II. Lipsiae.

Hilgenfeld ¹⁾ iam a. 1876 novas editiones instituerunt totum epistularum textum exhibentes. Eodem fere tempore in bibliotheca, quam Iulius Mohl † 1876 reliquit, codex syriacus inventus est, qui totum Novum Testamentum Apocalypsi excepta et inter epistulas Iudae et Pauli ad Romanos Clementis epistulas duas continet. Nunc in bibliotheca Universitatis Cantabrigiensis, quae eum sibi comparavit, asservatur. Professor Bensly brevi eum edet; lectiones epistularum nostrarum variantes I. B. Lightfoot ²⁾ iam a. 1877 publici iuris fecit. Codex a. 1170 a monacho Edesseno scriptus, cum interpres archetypi verba satis diligenter reddiderit, ad textum epistularum restituendum haud parum confert et controversiam diiudicat, quae post editionem Bryennii de codicibus graecis exorta est, num Alexandrinus Constantinopolitano an hic illi praeferendus sit. Versio syriaca clare ostendit, textum magis genuinum in codice Alexandrino exstare, et propterea hunc maxime secutus sum paucis locis exceptis, in quibus eum corruptum esse e ceteris codicibus apparet. Signavi eum A, Constantinopolitanum C, versionem syriacam S. Ubi S ab AC discrepat vel editores ante Bryennium falsa coniectaverunt, lectiones non notavi, nisi maioris momenti fuerint.

Alia sigla, quibus in hac parte usus sum, sunt: edd a. Br = editores ante Bryennium; edd pler = editores plerique; Lightf. = Lightfoot.

Versionem latinam, quam una cum textu graeco exhibeo, fecerunt Cotelier (1—57, 6 et 64—65) et Gebhardt (57, 7—63). Hefele et Gebhardt partem iam pridem cognitam emendaverunt; partem nuperrime detectam ego passim castigavi et correxi. Viri, qui epistulas Clementinas una cum reliquis patrum apostolicorum operibus in linguas recentiores transtulerunt, iam supra memorati sunt. Separatim aut cum nonnullis tantum aliis operibus eas verterunt Germanus quidam anonymus ³⁾, M. I. Wo-

1) Clementis Rom. epistulae etc. Lipsiae.

2) *St. Clement of Rome. An appendix containing the newly recovered portions. With introductions, notes and translations.* Londini.

3) *Sämmtliche Werke der Kirchenväter.* Campiduni 1830. Continet tomus primus patrum apostolicorum opera omnia praeter epistolam Barnabae et Pastorem Hermae.

cher ¹⁾, I. B. Lightfoot ²⁾, Abr. Ruchat ³⁾, Felix ⁴⁾, Genoude ⁵⁾.

De doctrina S. Clementis disputarunt inprimis Lumper ⁶⁾, Möhler ⁷⁾, Hilgenfeld ⁸⁾, Lipsius ⁹⁾, Donaldson ¹⁰⁾.

VI.

De altera quae dicitur Clementis epistula plura iam supra dicta sunt. Inde a saeculo quinto enim eius plerumque una cum priore a veteribus mentio fit eique, cum utraque a Clemente Romano scripta putaretur, eadem atque illi auctoritas attribuitur. Quae autem praeterea de ea cognita habemus, haec sunt. Cum Dionysius Corinthius (Eus. h. e. IV c. 23, 13 ed. L. c. 31) Clementis epistulam, de qua adhuc disputavimus, προτέραν appellet non respectu secundae eiusdem auctoris epistolae, sed respectu epistolae Soteris Romani pontificis, quae pariter in ecclesia Corinthiorum publice legebatur, Eusebius primus eius meminit. Monet enim h. e. III c. 38, 4 ed. L. c. 39, alteram quoque Clementis epistulam circumferri, sed non perinde ac priorem notam esse, quoniam nec veteres ea usi fuerint. Hieronymus cat. c. 15 ultro refert, eam a veteribus reprobari. Epiphanium quoque epistolae testimonium praebere, quippe qui h. 27 c. 6; h. 30 c. 15 de pluribus Clementis epistulis verba faciat, probari nequit. Cum enim verba, quae h. 30 c. 15 laudantur, e Pseudoclementis epistulis ad virgines (cf. adnotat. ad I Clem. c. 17) desumpta sint, conicere

1) *Die Briefe der apostolischen Väter Clemens und Polycarpus*. Tübingae 1830.

2) *St. Clement of Rome. Appendix* 1877 p. 345—390.

3) *Lettres et Monumens de trois Pères Apostoliques St. Clément, St. Ignace, St. Polycarpe*. Lugd. Batav. 1738.

4) *Chefs-d'oeuvre des Pères de l'église etc.* Parisiis 1837.

5) *Les Pères de l'église traduits en français etc.* Parisiis 1837. — Nonnullas alias versiones enumerant Iacobson, Patr. apost. t. I, et Gebhardt in editione Patr. apost. Lipsiensi III.

6) *Historia theologico-critica* I 56—92.

7) *Patrologie* p. 61—65.

8) *Die apostolischen Väter* p. 85—92.

9) *De Clementis Rom. epist. ad Cor. priore disquisitio* 1856. p. 16—107.

10) *The Apostolical Fathers* p. 153—190.

licet, eum has respicientem de pluribus Clementis epistulis locutum esse. Photius Bibl. cod. 113 Eusebii vel potius Hieronymi iudicium repetit. Postquam enim retulit, Clementem epistolam praeclaram ad Corinthios scripsisse, quae a multis digna haberetur, quae publice legeretur, pergit: ἡ δὲ λεγομένη δευτέρα πρὸς τοὺς αὐτοὺς ὡς νόθος ἀποδοκιμάζεται. Quibus ex verbis sequi videtur, eum dubitasse, num scriptura a Clemente confecta aut revera epistula esset. Sed non liquet. Cod. 126 enim non de altera quae dicitur, sed simpliciter de altera Clementis epistula loquitur, neque a verisimilitudine abhorret, eum aequae ac Hieronymum Eusebii verba minus recte interpretatum esse. Nullus sane veterum scripturam Clementi disertis verbis abiudicavit.

In codice Alexandrino epistula nostra Clementis epistolae priori adiuncta est. Sed cum, quae voces θῆλυ τοῦτο 12, 5 sequuntur, in codice illo deficient, usque ad novissimos dies duae tantum epistolae partes cognitae fuerunt. Tertia demum in codice Constantinopolitano et in versione syriaca inventa est. Ex quo autem tempore totam scripturam habemus, patet, recte iudicasse Godofredum Vendelinum, Henricum Dodwell ¹⁾ et I. E. Grabe ²⁾, qui primi viderunt, eam non epistolam, sed homiliam esse. Epistolae enim formam non habet ipsaque inscriptione cum voto iuncta in frontispicio caret, qualis tamen in omnibus apostolorum ac virorum apostolicorum literis ad particulares ecclesias datis inque ipsa prima Clementis epistula plane exstat ³⁾. Accedit, id quod nunc cognoscimus, quod scriptura revera in ecclesia aliqua tanquam homilia praelecta fuit. Cf. 15, 2; 17, 3; 19, 1.

De tempore, quo scriptura confecta esset, alii alia statuere. Plerique eorum, qui eam epistolam esse putaverunt, eam Clementi Romano vindicaverunt, M. I. Wocher ⁴⁾ vero Dionysio Corinthio, Ad. Hilgenfeld ⁵⁾ Soteri Romano. H. Hagemann ⁶⁾

1) Dissertat. in Irenaeum 1689 I § 29.

2) Spicilegium SS. Patrum ed. II Saec. I p. 268.

3) Grabe, Spicilegium l. c.

4) *Die Briefe der apost. Väter* etc. 1830 p. 204.

5) Ed. I in Nov. Test. extra can. rec. II p. XXXIX.

6) *Tüb. Theolog. Quartalschrift* 1861 p. 509—531.

respiciens Hieron. adv. Iovin. I c. 12 et Epiph. h. 30 c. 15, ubi Clementi ἐπιστολαὶ ἐγκύκλιοι adscribuntur, contendit, eam tanquam epistolam encyclicam Clementi Romano suppositam et librum esse, quem Hermas Vis. II c. 4, 3 Clementi mittere iubetur. Sed cum viri isti omnes de characterē scripturae sese fallerent, fieri non potuit, quin etiam in constituendo tempore alii magis alii minus errarent. Grabe ¹⁾ suspicatus est, eam post Origenem, cui eam nondum notam fuisse coniectare liceret, et aliquamdiu ante Eusebium vel saeculo tertio medio in lucem prodierit. A. Ritschl ²⁾ e c. 9 collegit, eam temporibus Gnosticorum exaratam esse. Ad. Hilgenfeld ³⁾ eam tempore M. Aurelii imperatoris (161—180) adscripsit. Nostro adhuc tempore Bryennius ⁴⁾ Clementem Romanum homiliae auctorem esse contendit, sed non probavit ⁵⁾, et si eum exceperis, ad unum omnes nunc sibi persuasum habere videntur, eam post aetatem Clementis Rom. exortam esse. Hilgenfeld nuperrime ⁶⁾ suspicatus est, Clementem Alexandrinum iuvenem (M. Aurelio imperante) Corinthi versantem orationem sacram habuisse, quae primo Κλήμεντος πρὸς Κορινθίους inscripta, postea autem Clementis Rom. epistolae tanquam altera epistula addita esset. Lightfoot ⁷⁾ scripturam ad annos 120—140 retulit. Harnack ⁸⁾ demonstrare conatus est, homiliam intra annos 130 et 160 vel potius 135 et 140 Romae exortam esse. Sed tam accurate tempus definiri nequit. Vix quidem dubium est, quin auctor saeculo secundo vixerit. Impugnantur enim (c. 9), qui non solum hanc carnem nostram resurrecturam esse negaverunt, sed etiam contendisse videntur, opera carnis non magni momenti esse, cum caro ipsa periret, neque erraverimus statuantes, illos Gnosticos fuisse. Praeterea auctorem potius ante quam post

1) Spicilegium p. 269.

2) *Die Entstehung der altkathol. Kirche* ed. II p. 286.

3) *Die apostolischen Väter* p. 115 sqq.

4) Πρὸς Κορινθίους ἐπιστολαί. Prolegom. c. 24.

5) Cf. *Tüb. Theolog. Quartalschrift* 1876 p. 296 sqq.

6) Clementis Rom. epistolae ed. II 1876 p. XLIX.

7) *St. Clement of Rome. Appendix* p. 310 sqq.

8) Clementis Rom. etc. epistolae ed. II p. LXX sqq. *Zeitschrift für Kirchengeschichte* I (1877) 264 – 283. 329—365.

medium saeculum vixisse coniecerim, quoniam quae c. 14 de ecclesia spirituali leguntur, postquam Gnostici errores suos per totum orbem disperserunt, haud facile dici poterant. Considerantibus autem, rationes ecclesiarum singularum maxime varias fuisse et auctorem homiliae non ecclesiam universam aut plures ecclesias, sed unam tantum respexisse, nobis cavendum est, ne nimium e scriptura concludamus.

Ubi homilia habita sit, e 7, 1. 3 elucet. Ibi enim orator ad ludos Isthmicos alludit et cum voci καταπλεῖν non addat εἰς τὸν Ἰσθμὸν vel εἰς Κόρινθον, concludamus oportet, eum Corinthi sermonem fecisse. Accedit, quod, si oratio in hac urbe habita fuit, facile intellegimus, quomodo opus auctoris incerti Clementi Romano vindicatum sit. Historia homiliae ostendit, eam dignam existimatam fuisse, quae saepius in ecclesia praelegeretur. Statuere autem licet, eam hanc ob causam in uno volumine Clementis epistulae subiunctam et denique eidem auctori attributam fuisse. Initio forsan inscripta fuit πρὸς Κορινθίους; deinde autem librarius ex inscriptione praecedente addidit Κλήμεντος β' ¹).

Ordo sententiarum hic est. Magna, non humilia sentiamus de Christo. Ipse enim nos de tenebris ad lucem vocavit et pereuntes salvavit (c. 1). Verba Iesae 54, 1 in nobis impleta sunt (2). Confiteamur igitur Dominum mandatis ipsius obsequentes (3), bona opera facientes (4), hunc mundum contemnentes (5), qui est inimicus futuro. Sin autem, non intrabimus in regnum Dei (6). Contendamus igitur, ut coronam aeternam consequamur (7). Paenitentiam agamus, dum tempus est, et carnem castam servemus (8). Ne dicamus, carnem non resurrecturam esse. Non dubium est, fore ut in hac carne iudicemur. Diligamus ergo nos invicem et Domino demus laudem (9). Praeponamus gaudia aeterna voluptatibus saeculi (10). Ne dubitemus, sed fidem habeamus promissis Dei, et mercedem reportabimus (11). Regnum Dei cottidie expectemus, quoniam adventum Domini ignoramus (12). Iam igitur paenitentiam

1) Cf. Lightfoot l. c. p. 305 sqq. Zahn in: *Göttinger G. Anzeigen* 1876 p. 1430 sq.

agamus (13), ut voluntatem Dei facientes simus ex ecclesia spirituali et accipiamus bona vitae aeternae (14). Quod si facimus, non paenitebit nos. Magnus fructus nobis erit (15). Convertamur ad Deum, qui vocavit nos, ut in die iudicii Iesu misericordiam consequamur (16). Neque solum nunc, sed etiam domum dimissi attendamus mandatis Domini, ut ad vitam perveniamus. Dominus enim secundum sua cuique opera retribuet (17). Simus ergo ex iustis, non ex improbis (18). Ne aegre feramus, neque si a presbyteris commonefimus neque si iniustos divites et iustos angustatos videmus. Praeceptis Domini obediētes et miseras huius temporis patienter tolerantes beati erimus. Deus autem non cito dat mercedem, ne lucrum, sed pietatem sectemur (19—20).

Homilia fere semper una cum Clementis ad Corinthios epistula tanquam altera epistula edita et versa est. Cf. ergo, quae de editionibus et versionibus supra c. 5 dicta sunt.

VII.

Circumferuntur denique (Homilias Clementinas et reliqua opera mere ficticia silentio praetereo) sub nomine Clementis duae epistolae ad virgines. Exstant in codice syriaco, qui a. 1470 conscriptus est a monacho et presbytero Kuphar quique nunc asservatur in Bibliotheca seminarii Remonstrantium Amstelodamensis. Codex continet etiam libros Novi Testamenti praeter Evangelia et Apocalypsin et iuxta notam librarii Pauli epistulis adiunctam olim Evangelia quoque continuit. Libri autem singuli leguntur in hoc ordine: 1) Actus apostolorum, 2) Epistula Iacobi, 3) Epistula I Petri, 4) Ep. I Ioannis, 5) Epistolae Pauli, 6) (praemissa hac nota: *Pauli epistulis adiungimus illas apostolorum epistulas, quae non inveniuntur in omnibus codicibus*) Ep. II Petri, 7) Epist. II et III Ioannis, 8) Ep. Iudae, 9) (spatio nullo interiecto) Epistolae Clementis duae ad virgines, quarum prior inscripta est: *Epistula prior beati Clementis discipuli Petri apostoli*, altera: *Epistula posterior eiusdem Clementis* ¹⁾).

1) Cf. Beelen, S. Clementis Rom. epistolae binae de virginitate p. IX sqq.

Primus epistulas edidit syriace et latine I. I. Wetstein a. 1752 ¹⁾. Interpretationem latinam repetierunt Mansi ²⁾ et Premagny ³⁾, textum syriacum Gallandi ⁴⁾ et Migne ⁵⁾. In sermonem germanicum epistulas transtulit P. Zingerle ⁶⁾, in sermonem gallicum Premagny et Villecourt ⁷⁾. Editiones illae syriacae cum vitiis laborarent haud exiguis, codice iterum inspecto paravit novam et emendatiorem a. 1856 I. Th. Beelen idemque versionem latinam novam et fidelem instituit ⁸⁾.

Editores et interpretes praeter Mansi et Premagny epistulas genuinas habuerunt iisque adstipulati sunt praesertim Möhler ⁹⁾, Permaneder ¹⁰⁾, Champagny ¹¹⁾, Brück ¹²⁾. Plures, e. g. Mansi, Lumper ¹³⁾, Hefele ¹⁴⁾, Alzog ¹⁵⁾, rem in dubio reliquerunt. Plerique, inter quos inprimis Lardner ¹⁶⁾, Venema ¹⁷⁾, Herbst ¹⁸⁾,

1) Duae epistolae S. Clementis Rom. discipuli Petri apostoli, quas e codice manuscripto N. T. syriaci nunc primum erutas, cum versione latina apposita, edidit etc. Lugd. Batav.

2) S. S. Concil. Collect. (1757) I 143—160.

3) Cf. Beelen l. c. p. XLII.

4) Bibl. vet. Patr. t. I.

5) Patrol. graec. t. I 679—451. Adiecta est interpretatio latina Villecurtiana.

6) *Die zwei Briefe des h. Clemens von Rom an die Jungfrauen.* Viennae 1827.

7) *Les deux épîtres aux Vierges de saint Clement Romain, disciple de saint Pierre, traduites en Latin et en Français par Mgr. Clement Villecourt, Evêque de la Rochelle et de Saintes, précédées d'une dissertation, qui en établit l'authenticité.* Parisiis 1853.

8) S. Clementis Rom. epistolae binae de virginitate, syriace etc. Lovanii.

9) *Patrologie* p. 67—69.

10) *Patrologia specialis* 1842 p. 26.

11) *Les Antonins* 1863 I 198 sqq.

12) *Lehrbuch der Kirchengeschichte* ed. II 1877 p. 74.

13) *Historia theol. critica* I p. 40 sqq.

14) *Kirchenlexikon von Wetzer und Welte* II 586.

15) *Patrologie* ed. III 1876 p. 23 sq.

16) *A dissertation upon the two epistles adscribed to Clement of Rome, lately published by Mr. Wetstein* etc. Londini 1753.

17) Epistola ad P. Wesseling, qua duas Clementis epistolas a Wetstenio nuper publicatas Epiphanio et Hieronymo notas fuisse, in dubium

memorandi sunt, epistulas Clementi R. abiudicarunt et ego ad horum sententiam accedo. Haud quidem nego, Epiphanium et Hieronymum epistulas cognitās habuisse. Verba enim cum illius (h. 30 c. 15): αὐτὸς Κλήμης αὐτοὺς κατὰ πάντα ἐλέγχει ἀφ' ὧν ἔγραψεν ἐπιστολῶν ἐγκυκλίων τῶν ἐν ταῖς ἀγίαις ἐκκλησίαις ἀναγινωσκομένων, ὅτι ἄλλον ἔχει χαρακτήρα ἢ ἑαυτοῦ πίστις καὶ ὁ λόγος παρὰ τὰ ὑπὸ τούτων εἰς ὄνομα αὐτοῦ ἐν ταῖς Περιόδοις νενοθευμένα· αὐτὸς γὰρ παρθενίαν διδάσκει, καὶ αὐτοὶ οὐ δέχονται· αὐτὸς γὰρ ἐγκωμιάζει Ἡλίαν καὶ Δαβὶδ καὶ Σαμψὼν καὶ πάντας τοὺς προφήτας, οὓς οὗτοι βδελύττονται, tum huius (c. Iovin. I c. 12): *ad hos (eunuchos) et Clemens, successor apostoli Petri, cuius Paulus meminit, scripsit epistulas omnemque paene sermonem suum de virginitatis puritate contexuit*, procul dubio ad epistulas nostras referenda sunt. Eadem autem authenticāe non minus obsunt quam favent. Si enim Epiphanius refert, epistulas in ecclesiis praelectas fuisse, Eusebius vero et Hieronymus in libro de viris illustribus, quem ante librum contra Iovinianum scripsit et in quo id egit, ut omnes scriptores christianos eorumque opera enumeraret, eas silentio praetereunt, sequitur, in paucissimis tantum ecclesiis eas auctoritatem illam consecutas esse, cum non sit verisimile, patrem historiae ecclesiasticae et auctorem Catalogi scriptorum ecclesiasticorum simul adeo negligenter de Clemente egisse, ut ambo has literas sane egregias omitterent. Eusebius igitur, qui inter veteres amplissimam de literis christianis notitiam habuit, eas prorsus non cognovit, Hieronymus eo demum tempore, quo contra Iovinianum scripsit. Epistulis autem non solum testimonia luculenta externa desunt, sed etiam argumenta interna eas vix genuinas esse produnt. Auctor earum, ut iam Lardner vidit, longe plures Novi Testamenti libros allegat quam Clemens et multos S. Scripturae locos tacite operi suo inserit, cum hic, si orationem illam praestantissimam c. 59—61 omittis, fere semper indicat, ubi aliquid e S. Scriptura desumpsit. Accedit, quod rationem

vocatur etc. 1754. Secutae sunt duae aliae epistulae eodem anno. Wetstein singulis epistulis respondit. Cf. Beelen l. c. p. XCI.

18) *Tüb. Theolog. Quartalschrift* 1829 p. 539—552. Auctor nomen suum non indicavit.

vitae, qua viri caelibes cum virginibus cohabitabant, non solum cognitam habuit, sed etiam impugnavit (cf. ep. I c. 10; II passim). Patet ergo, eam iam degenerasse et fructus illos malos produxisse, de quibus alii scriptores ecclesiastici tertio demum saeculo narrant. Quae cum ita sint, epistolae hoc saeculo vel saeculo II exeunte confectae esse videntur. Auctorem eas Clementi Romano supposuisse vix contenderim, cum nomen s. patris in inscriptionibus tantum, neque vero in epistulis ipsis legatur. Conicere saltem licet, eas simili modo quo alteram quae dicitur ad Corinthios epistolam illi adscriptam fuisse.

S. IGNATII EPISTULAE.

I.

Ignatius vel Theophorus, ut graeco nomine vocabatur, saeculo primo exeunte et secundo ineunte ecclesiae Antiochenae praefuit ¹⁾ et Traiano imperatore condemnatus est, ut Romae bestiis obiceretur. Origenes in Luc. hom. VI (ed. Bened. III 938), Eusebius h. e. III c. 22, Hieronymus cat. c. 16 inter episcopos Antiochenos locum secundum vel, si Petrus numeratur, tertium locum ei assignant. Theodoretus Dial. I ed. Migne IV 82 quidem narrat, eum de Petri ipsius dextera gratiam pontificatus suscepisse, et Chrysostomus hom. in s. Ignat. mart. c. 4 (ed. Bened. II 597) dicit, eum Petro successisse, cum hic esset Antiochia discessurus. Constitutiones apostolorum VII c. 46 contendunt, Ignatium a Paulo, Evodium (teste Eusebio h. e. III c. 22 primum Antiochenorum episcopum) a Petro ordinatum esse, et Baronius ann. 45, 14; 71, 11 ac Natalis Alexander ²⁾ coniecerunt, primo propter Christianorum contentionem utrumque simul ecclesiae Antiochenae praefuisse, alterum fidelibus e Gentilibus, alterum fidelibus e Iudaeis; postquam autem dissensionis paries sublatus et utraque pars unum in coetum adunata esset, Ignatium Evodio cessisse et post eius

1) Eusebius in Chronico (ed. Schöne II 158. 162) eum inter annos Abrahæ 2085 et 2123 et Vespasiani annum IX et Traiani ann. IX posuit.

2) Historia ecclesiast. 1686. Saec. I diss. 13 concl. 1.

mortem tandem iterum sedisse ¹⁾). Sed praeferenda sunt, quae Eusebius tradidit.

Ad bestias Ignatium damnatum esse iam Irenaeus adv. haer. V c. 28, 4 narrat. Romae autem eum martyrium subisse non solum ex eius epistula ad Romanos (cf. Eph. 1, 2; 21, 2) elucet, sed etiam Origenes hom. VI in Luc. (ed. Bened. III 938), Eusebius h. e. III c. 36, 3 et omnes posteriores dicunt, Polycarpus saltem prodit rogans Philippenses (13, 2) quorum civitas Smyrnaeo non versus Antiochiam, sed versus Romam sita erat, ut sibi significant, si quid de eo compertum habuerint. Solus Ioannes Malalas, qui post Iustinianum I et ante Ioannem Damascenum vixit, tempore terrae motus, quo Antiochia die 13. Dec. a. 115 p. Chr. vexata est, in hac urbe eum mortuum esse narrat (Chronogr. lib. XI ed. Bonn. p. 276), atque Volkmar ²⁾ et Dierauer ³⁾ ei fidem habuerunt. Haud dubie autem erravit. Antiochenus quidem est, sed minime semper testis locuples, et fide multo dignior est Chrysostomus Antiochenus, qui coram universo populo Antiocheno enuntiavit, Ignatium Romae passum esse (l. c. c. 4 sq. ed. Bened. II 598 sqq.).

Quod ad pueritiam adolescentiamque attinet, Symeon Metaphrastes et Menaea graeca apud Bollandum (Act. SS. 1. Febr. I 28) Ignatium parvulum illum fuisse volunt, quem Dominus apostolis de primatu litigantibus ad imitationem proposuit dicens: *Quicumque ergo humiliaverit se sicut parvulus iste, hic est maior in regno caelorum* (Matth. 18, 4). Sed narratio veteribus ignota e nomine Θεοτόκου (i. e. a Deo gestato) ortum habuisse videtur ⁴⁾. Martyrium Colbertinum (1, 1; 3, 1) narrat,

1) Aliam coniecturam proposuit Martialis Mastraeus, Ignatii epistolae 1608. Notae p. 9. Putat enim, Evodium Petro vivente obiisse, tuncque Ignatium ab apostolo antea ordinatum, qui Evodio succederet, arcessitum fuisse.

2) *Handbuch der Einleitung in die Apokryphen* I 49 sqq. 121 sqq. Cf. Zahn, *Ignatius von Ant.* p. 66 sqq.

3) *Beiträge zu einer kritischen Geschichte Traians.* Cf. Büdinger, *Untersuchungen zur röm. Kaisergeschichte* 1868 I 171.

4) Alia fabula medio aevo ex hoc nomine orta est. Vincentius Bellov. (Spec. hist. X c. 57 ed. Bened. IV 388) narrat: Huius cor cum minutatim divisum esset, nomen Domini Iesu Christi, literis aureis in-

eum una cum Polycarpo discipulum s. Ioannis fuisse, ac similiter Hieronymus (Chron. ann. Traiani XI) Papiæ et Polycarpo, apostoli auditoribus, eum adiungit. Uterque autem testis errasse videtur. Ignatius enim ipse ad Polyc. 1, 1 indicat, se Polycarpum non prius vidisse quam eo tempore, quo Romam ductus est, et testes antiquiores, praesertim Eusebius, omnium eruditissimus, de discipulatu illo silent. Hieronymus ipse sententiam mutasse videtur. In Catalogo c. 16 enim Polycarpum solum Ioannis auditorem vocat, et forsan in Chronico l. c. nomen Ignatii per negligentiam tantum inseruit, verba Eusebii h. e. III c. 36, 1. 2 male interpretatus¹).

Quamquam autem Ignatium s. Ioannis discipulum fuisse non constat, tamen verisimile est, puerum vel adolescentem eum Petrum aut Paulum vidisse, qui aliquamdiu Antiochiae commorati sunt. Gregorius M. quidem, qui ep. V, 39 eum discipulum Petri nominat, fide non satis dignus est. Quinque enim saeculis ab Ignatio remotus est ac praeterea Petri discipulum eum nonnisi ex ea causa vocasse videtur, quod apostolus ille cathedram Antiochenam aequae ac Romanam constituerat. Sed ex eo, quod secundus Antiochenorum episcopus fuit, eum apostolos vidisse collegerim. Ubi enim fieri potuit, ecclesiae saeculo primo discipulos apostolorum episcopos elegisse videntur, et accedit, quod Chrysostomus hom. in s. Ign. c. 1 (ed. Bened. II 593) disertis verbis dicit, Ignatium cum apostolis strenue versatum esse et fluentia hausisse spiritualia. Ne opponas, Eusebium de hoc discipulatu nihil dixisse. Namque pater historiae ecclesiasticae nec alios viros apostolorum discipulos vocat, quos apostolos vidisse certum est.

Martyrium Colbertinum porro dicit, Ignatium a Traiano, cum adversus Armeniam et Parthos expeditionem parans Antiochiae commoratus fuerit, anno imperii nono (a 26 Ian. 106 usque ad 26 Ian. 107) ad bestias condemnatum et Sura ac Senecione iterum consulibus die 20 Dec. martyrio coronatum esse (2, 1; 7, 1), nec pauci viri haec verba ad annum 107 referentes, scriptum (ut legitur), in singulis partibus inventum est. Dixerat enim, se habere Christum in corde.

1) Cf. Zahn, *Ignatius von Antiochien* 1873 p. 46 sqq.

quo Sura III et Senecio II consules fuerunt, s. martyrem illo anno mortuum esse statuerunt, e. g. Iacobus Usher ¹⁾, Sebastianus Tillemont ²⁾, Th. Ruinart ³⁾, Remigius Ceillier ⁴⁾, Eduardus Corsinus et A. Gallandi ⁵⁾, G. Lumper ⁶⁾, C. Hefele ⁷⁾, Ios. Nirschl ⁸⁾, C. Wieseler ⁹⁾. Bollandistae ¹⁰⁾ martyrium anno 108 illigant; Baronius an. 109, 5 anno 109; H. Noris ¹¹⁾ et Vallarsi ¹²⁾ anno 112; I. Pearson ¹³⁾, Gul. Lloyd ¹⁴⁾, I. E. Grabe ¹⁵⁾, Pagi ¹⁶⁾, Ios. Eckhel ¹⁷⁾, H. Franke ¹⁸⁾, Dierauer ¹⁹⁾ et alii annis 114—116, Kraus ²⁰⁾ anno 104. Quaeritur maxime, num Traianus unam tantum an plures expeditiones in Orientem suscepit, et alii hoc, alii illud statuunt. Controversia autem exoriri potuit, quoniam perpauca sunt, quae de Traiano tradita habemus.

Mea quidem sententia errant, qui de duplici vel etiam, ut I. Nirschl, de triplici Traiani in Orientem expeditione loquuntur, nec mihi demonstrari posse videtur, imperatorem ante annum

1) Nota 39 in Ignatii Acta.

2) *Mémoires etc. S. Ignace* art. 9 nota 10. *Histoire des empereurs. Trajan* art. 19.

3) Acta sincera ed. Galura I 16.

4) *Histoire générale* I c. 11.

5) Biblioth. vet. Patr. I Proleg. p. LXI sq.

6) Historia theologico-critica I 250 sqq.

7) Patr. apost. ed. IV p. XL sqq.

8) *Das Todesjahr des Ignatius v. A. u. d. drei orientalischen Feldzüge des Kaisers Traian* 1869.

9) *Die Christenverfolgungen der Cäsaren* 1878 p. 125 sq.

10) Acta SS. Febr. I 19.

11) Epistola consularis. Opp. 1729 II 933.

12) Opp. Hieronymi VIII 795. Nota in Chron. Euseb.

13) De anno quo S. Ignatius a Traiano Antiochiae ab bestias erat condemnatus. Dissertatio posthuma, quam Smith, Russel et Iacobson in suas editiones receperunt.

14) Cf. Pagi, Critica ad ann. 107, 4—6.

15) Spicilegium II 22 sq.

16) Critica ad ann. 107.

17) Doctrina numorum veterum 1796 II. VI 450 sqq.

18) *Zur Geschichte Traians* 1837 p. 253 sqq.

19) Cf. Büdinger, *Untersuchungen zur röm. Kaisergeschichte* I 153 sqq.

20) *Tüb. Theolog. Quartalschrift* 1873 p. 115—184.

113 in Asiam profectum esse. Sed praeterea quaestio est, num Acta passionis recte dicant, Traianum episcopum condemnasse, et ego nego. Primo enim episcopus, ut mox videbimus, pluribus annis ante mortuus est, quam imperator Antiochiam pervenit. Deinde Ignatius ipse et testes gravissimi, Eusebius, Chrysostomus et alii iudicium imperiale ne verbo quidem commemorant. In epistula ad Romanos s. martyr potius prodit, sese non ab imperatore damnatum esse, fratres Romanos rogans, ne martyrio ipsum eripiant. Si enim imperator sententiam tulit, Christiani vix eum a morte liberare potuerunt; sin autem proconsul iudicium fecit, ad imperatorem appellare potuerunt sperantes, mitius eum iudicaturum esse ¹⁾. Acta denique cum haud dubie suppositicia sint, ubi alii testes iis non patrocinantur, nullius fere auctoritatis sunt.

Itaque tempus martyrii ex aliis documentis explorandum et inprimis Eusebius consulendus est. In historia ecclesiastica III c. 36 quidem id tantum invenimus, Ignatium Traiani tempore mortuum esse, neque in Chronico tempus mortis accuratius definitur. Cum autem Eusebius in hoc libro martyrium cum Christianorum persecutione a Traiano instituta coniungat, cuius initium ad annum imperii decimum refert, et de passione Ignatii paulo post dicat, cumque reliqui veterum, qui anni mortis mentionem faciunt, similia tradant, statuere licet, s. episcopum c. annum 107 decessisse. Hieronymus enim cat. c. 16 habet annum Traiani undecimum (textus latinus) vel decimum (interpretes graecus), Chronicon paschale annum 105 p. Chr. (ed. Bonn. I 471), Martyrium Colbertinum, quod quinto saltem saeculo confectum est, annum Traiani nonum (2, 1) vel decimum (7, 1) ²⁾.

De itinere Martyrium Colbertinum (3, 1) dicit, Ignatium

1) Cf. Uhlhorn in: *Zeitschrift für die historische Theologie* 1851 p. 264 sqq. Zahn, *Ignatius v. A.* p. 248 sqq.

2) Cf. Uhlhorn l. c. p. 260. Nuperrime Harnack (*Die Zeit des Ignatius* etc. 1878) probare conatus est, Ignatium imperio Hadriani exeunte vel Antonino Pio imperatore passum esse, sed argumenta valida non protulit. Cf. Lipsius, *Jenaer Literaturzeitung* 1878 p. 20 sq. Hilgenfeld, *Zeitschrift für wiss. Theologie* 1878 p. 409—413.

Seleucia Smyrnam navi vectum esse. Epistulae autem produnt, terra eum in urbem illam pervenisse, et id tantum respectu Rom. 5, 1 concedendum est, Seleucia in Ciliciam aut Pamphyliam eum forsitan navigasse. Rom. 9, 3 enim Ignatius ecclesiarum meminit, quae in nomine Iesu Christi eum receperunt et in singulas urbes eum praecesserunt. Eph. 9, 1 haereticorum mentionem facit, qui Epheso venientes ipsi occurrerunt. Philadelphiam eum transiisse, e pluribus epistulae ad Philad. locis elucet. De episcopo enim c. 1 eo modo loquitur, ut statuamus oporteat, ipsum eum vidisse cum eoque versatum esse. Deinde dicit, sese nullam apud Philadelphenses divisionem invenisse (3, 1) et voce magna eos admonuisse, ut episcopo et presbyterio oboedirent (7, 1)¹). Philadelpiae quoque cum haereticis convenisse videtur, qui Eph. 9, 1 commemorantur. Ephesum autem et Magnesiam et Tralles non venit. Ecclesiae enim illae ei non ipsae, sed per eos tantum cognitae sunt, quos eum salutaturae Smyrnam miserunt. Qua in urbe aliquamdiu commoratus epistulas ad Ephesios, Magnesios, Tral-
 lianos, Romanos conscripsit. Cum Troadem pergeret, ubi epistulas ad Philadelphenses, Smyrnaeos, Polycarpum exaravit, Burrhus, diaconus Ephesiorum eum comitatus est (Eph. 2, 1. Philad. 11, 2. Smyrn. 12, 1), et cum in urbem pervenisset, ad-
 venerunt Rheus Agathopus Syrus et Philo diaconus Cilix. Non enim ab initio hi viri eum comitati, sed secuti sunt idque, ut videtur, ut eum de fine persecutionis certiores facerent. Troade enim comperit, ecclesiam Antiochenam pacem obtinuisse et ecclesias propinquas iam clericos ad eam misisse, ut de pace restituta ei gratularentur (Philad. 10). Qua in urbe Neapolim profecturus navem conscendit (Polyc. 8, 1) et Philippis viam Egnatiam ingressus est (cf. Polyc. ad Philipp. 9, 1). De reliquo itinere nihil certi traditum habemus. Conicere autem licet, Macedonia et Illyria graeca peragrata Epidamni aut Apolloniae eum in navem ascendisse et Brundusio Romam iterum pedibus perexisse. Acta, quae c. 5 referunt, navi Adriatico transnavi-

1) Ignatium Philadelphiam permeasse etiam Nirschl (*Die Briefe des h. Ignatius* p. 144 n. 7) agnoscit, quamquam Martyrium genuinum putat.

gato eum mare Tyrrhenum ingressum esse et in Portu Romano in terram exiisse; Puteolis eum e navi descendere voluisse, ut in eadem via qua Paulus apostolus Romam veniret, sed vento vehementi in altum repulsum esse, vix fide digna sunt ¹⁾).

Ignatium testibus epistulis non mari, sed terra Smyrnam pervenisse, iam Eusebius vidit. Scribit enim h. e. III c. 36, 4 ed. L. c. 37: καὶ δὴ τὴν δι' Ἀσίας ἀνακομιδὴν μετ' ἐπιμελεσ-
τάτης φρουρῶν φυλακῆς ²⁾ ποιούμενος τὰς κατὰ πόλιν αἷς ἐπε-
δήμει παροικίας ταῖς διὰ λόγων ὁμιλίαις τε καὶ προτροπαῖς ἐπιρ-
ρωννύς, ἐν πρώτοις μάλιστα προφυλάττεσθαι τὰς αἱρέσεις ἄρτι
τότε πρῶτον ἐπιπολαζούσας παρῆναι, προὔτρεπέ τε ἀπρίξ ἔχεσθαι
τῆς τῶν ἀποστόλων παραδόσεως, ἣν ὑπὲρ ἀσφαλείας καὶ ἐγγρά-
φως ἤδη μαρτυρόμενος διατυποῦσθαι ἀναγκαῖον ἡγείτο.

II.

Ignatium Smyrnae et Troade commorantem septem epistulas scripsisse iam Eusebius tradit idemque duos (Rom. 5. Smyrn. 3, 1. 2) vel tres (cf. Eph. 19, 1) epistularum locos transscribens prodit, breviorē quae dicitur recensitionem se manu ver-
sasse. Scribit enim h. e. III c. 36, 5 sqq.: οὕτω δῆτα ἐν
Σμύρνῃ γενόμενος, ἐνθα ὁ Πολύκαρπος ἦν, μίαν μὲν τῇ κατὰ τὴν
Ἐφεσον ἐπιστολὴν ἐκκλησίᾳ γράφει, ποιμένος αὐτῆς μνημονεύων
Ὁνησίμου, ἐτέραν δὲ τῇ ἐν Μαγνησίᾳ τῇ πρὸς Μαιάνδρῳ, ἐνθα
πάλιν ἐπισκόπου Δάμα μνήμην πεποιήται, καὶ τῇ ἐν Τράλλεσι δὲ
ἄλλῃ, ἥς ἄρχοντα τότε ὄντα Πολύβιον ἱστορεῖ. Πρὸς ταύταις
καὶ τῇ Ῥωμαίων ἐκκλησίᾳ γράφει, ἣ καὶ παράκλησιν προτείνει,
ὥς μὴ παραιτησάμενοι τοῦ μαρτυρίου τῆς ποθομένης αὐτὸν ἀπο-
στερήσαιεν ἐλπίδος. Ἐξ ὧν καὶ βραχύτατα εἰς ἐπίδειξιν τῶν
εἰρημένων παραθέσθαι ἄξιον. Γράφει δὴ οὖν κατὰ λέξιν· sequitur
Rom. 5. Καὶ ταῦτα μὲν ἀπὸ τῆς δηλωθείσης πόλεως ταῖς κατα-
λεχθείσαις ἐκκλησίαις διετυπώσατο. Ἦδη δὲ ἐπέκεινα τῆς Σμύρνης
ἀπὸ Τρωάδος τοῖς τε ἐν Φιλαδελφείᾳ αὐθις διὰ γραφῆς ὁμιλεῖ
καὶ τῇ Σμυρναίων ἐκκλησίᾳ, ἰδίως τε τῷ ταύτης προηγούμενῳ

1) Optime de itinere s. Ignatii disputavit Th. Zahn, *Ignatius v. A.* p. 250--295.

2) Ignatius Rom. 5, 1 ipse dicit, se ad decem leopardos i. e. milites alligatum esse.

Πολυκάρπῳ, ὃν οἶα δὴ ἀποστολικὸν ἄνδρα εὖ μάλα γνωρίζων, τὴν κατ' Ἀντιόχειαν αὐτῷ ποιμένην οἶα γνήσιος καὶ ἀγαθοῦ ποιμὴν παρατίθεται, τὴν περὶ αὐτῆς φροντίδα διὰ σπουδῆς ἔχειν αὐτὸν ἀξιῶν. Ὁ δ' αὐτὸς Σμυρναίοις γράφων οὐκ οἶδ' ὁπόθεν ῥητοῖς συγκέχρηται, τοιαῦτά τινα περὶ τοῦ Χριστοῦ διεξιὼν· sequitur Smyrn. 3, 1. 2. Neque vero primus epistularum notitiam habuit. Epistulas ad Ephesios et Romanos iam Origenes et Irenaeus laudant (cf. adnotationes ad Eph. 19, 1. Rom. 4, 1; 7, 2). Testis autem antiquissimus et locupletissimus est Polycarpus, Smyrnaeorum episcopus, quocum Ignatius, cum Smyrnae commoraretur, versatus est cuique Troade literas dedit, et si verum est, quod dixit, dubitari nequit, quin Ignatius iter Romam faciens plures epistulas scripserit. Ex epistula (13, 2) enim, quam brevi postquam Ignatius Philippos pervenit Philippensibus scripsit, elucet, eum illis rogantibus Ignatii epistulas misisse.

Testibus veterrimis etiam Lucianus Samosatensis adnumerandus est, quippe qui in dialogo de morte Peregrini nonnulla scripserit, quae ex Ignatii epistulis desumpta esse videntur. Peregrinus enim in vincula conicitur (c. 12) idque, ut auctor alio loco (c. 14) prodit, Antiochiae, ac nihilominus etiam ecclesiae Asiae minoris captivo subsidia misisse dicuntur (c. 13). Nonne haec ex epistulis nostris hausta sunt, in quibus legimus, ecclesias Asiae episcopo Antiocheno captivo beneficia tribuisse? Si porro legimus, Christianos Peregrinum e vinculis liberare studuisse ac custodes corrupisse, ut cum captivo versari possent (c. 12), epistula ad Romanos in memoriam revocatur. Accedunt denique duo loci, ubi verba ipsa verisimile reddunt, Ignatii epistulas Lucianum haud fugisse, et hi quidem:

Lucianus.

Ignatius.

c. 4: Τὸν ἐν Συρίᾳ δεθέντα. Eph. 1, 2: Δεδεμένος ἀπὸ Συρίας.

c. 41: Φασὶ δὲ πάσαις σχεδὸν ταῖς ἐνδόξοις πόλεσιν ταῖς ἐκκλησίαις οὐκ ἡδυνήθην ἐπιστολάς διαπέμψαι αὐτόν, διαγράψαι . . . γράψεις ταῖς ἐμ- θήκας τινὰς καὶ παραινέσεις καὶ προσθεν ἐκκλησίαις . . . εἰς τὸ νόμους· καὶ τινὰς ἐπὶ τούτῳ πρεσ- καὶ αὐτοὺς τὸ αὐτὸ ποιῆσαι, οἱ βευτάς τῶν ἐταίρων ἐχειρο- μέν δυνάμενοι πεζοὺς πέμψαι, οἱ

Lucianus.

Ignatius.

τόνησε νεκραγγέλους καὶ νερ-
τεροδρόμους προσαγορεύσας.

δὲ ἐπιστολὰς διὰ τῶν ὑπὸ σου
πεμπομένων. Polyc. 7, 2: Πρέ-
πει... χειροτονῆσαι τινα, ὃν
ἀγαπητὸν λίαν ἔχετε καὶ ἄοκνον,
ὃς δυνήσεται θεοδρόμος κα-
λεῖσθαι. Cf. Smyrn. 11, 2.
Philad. 10, 1.

Vocem νερτεροδρόμος voci θεοδρόμος substitutam fuisse non miraberis, si ingenium auctoris respicis. Animadvertas quoque, e voce διαθήκας et e sequentibus patere, referente Luciano Peregrinum epistulas aequae ac Ignatium brevi ante mortem scripsisse ¹⁾. G. Uhlhorn ²⁾ quidem huius testimonii vim negavit, cum auctor dialogi de morte Peregrini minus Christianos quam Cynicos derisisset, et concedendum est, Lucianum non id egisse, ut satiram de Ignatii morte scriberet. Inde autem non sequitur, eum historiam Peregrini narrantem ex Ignatii epistulas nonnulla non deprompsisse.

Proxime post Eusebium epistulas legerunt auctor Didascaliae apostolorum ³⁾, Athanasius (cf. adnotationem ad Eph. 7, 2), Basilus Magnus (Eph. 19, 1), Ephraemus Syrus (Rom. 2, 2. Polyc. 3, 1. 2), Ioannes Monachus (Rom. 2, 1. 2; 3, 2; 5, 3), Ioannes Chrysostomus (Rom. 5, 2). Hieronymus quoque aliquot locos laudat (Eph. 19, 1. Rom. 4, 1; 5. Smyrn. 3, 1. 2), sed eos ex libris scriptorum aliorum, non ex epistulis ipsis hausisse videtur. Saeculis sequentibus plures locos allegarunt Theodoretus Cyrensis, Timotheus Aelurus, Severus Antiochenus, Antiochus Monachus, auctor florilegii (saec. VII), quod legitur in codice Rupefucaldino, Ioannes Damascenus, Antonius auctor Melissae, Syri incerti, quorum fragmenta quae exstant syriace et anglice edidit Gul. Cureton ⁴⁾, latine Th. Zahn ⁵⁾. Paucos locos

1) Cf. Zahn, *Ignatius v. A.* p. 517—528.

2) *Zeitschrift für hist. Theologie* 1851 p. 280 not. 66.

3) Cf. Zahn, *Ignatii et Polyc. epp.* p. 336 sq. *Patr. apost. opp. ed. Lipsiensis* III fasc. II.

4) *Corpus Ignatianum* 1849 p. 197 sqq. 232 sqq.

5) *l. c.* p. 373 sqq.

citaverunt Gelasius Romanus (Eph. 7, 2; 20, 2), Pseudo-Dionysius Areopagita (Rom. 7, 2), Gildas Sapiens (Rom. 5), Anastasius Sinaita (Rom. 6, 3), Maximus Confessor (Smyrn. 11, 3), Andreas Cretensis (Eph. 19, 1), Theodorus Studites (Rom. 7, 2. Smyrn. 4, 1), Gregorius Barhebraeus (Rom. 4, 1). Collegerunt testimonia Iacobus Usher ¹⁾, Cotelier ²⁾, Gallandi ³⁾, Cureton ⁴⁾, Zahn ⁵⁾.

Ex verbis Polycarpi ad Phil. 13, 2 iam Baronius a. 109, 18. 19 conclusit, Smyrnaeorum episcopum Ignatii epistulas in unum collegisse, et posteriores ei assensi sunt. Errasse autem videtur de numero epistularum, et I. Usher ⁶⁾ recte contendit, syllogen Polycarpianam non ex septem, sed ex sex epistulis constituisse. Nec vero minus hic erravit dicens, epistolam ad Polycarpum in collectione defuisse, quippe quae esset suppositicia. Ad Hieronymum cat. c. 16 quidem provocare potuit, qui locum ex ep. ad Smyrn. desumptum epistolae ad Polyc. vindicavit. Sed Hieronymum ipsum errasse vix dubium est nec est, cur Eusebio diffidamus atque authenticam illius epistolae addubitemus. Epistula, quae Polycarpum effugit, potius, ut Zahn ⁷⁾ vidit, epistula ad Romanos est. Polycarpus enim Philippen-sibus (13, 2) scribens, sese Ignatii literas, quas ipse ab eo acceperit, et alias, quantascunque apud se habeat, illis trans-misisse, indicare videtur, se non plane omnes epistulas nactum esse, et conicere licet, epistolam ad Romanos, quae reliquis in Asia manentibus in Occidentem missa est, eum effugisse. Sin autem illa verba aliter intellegenda fuerint, nec alia indicia desunt, quae syllogen Polycarpianam epistolam ad Romanos non amplexam esse probent. Cum falsarius, qui saeculo quarto exeunte epistulas interpolavit iisque quinque alias adiunxit,

1) Polycarpi et Ignatii epistolae 1644 p. 1—6.

2) Patr. apost. ed. Clericus 1724 II p. 1—4.

3) Bibliotheca vet. Patr. I p. 245—256.

4) l. c. p. 158—189.

5) l. c. p. 327—381.

6) Diss. c. 2. l. c. p. VI—XI. Patr. ap. ed. Clericus 1724. II Append. p. 201 sq.

7) *Ignatius v. A.* p. 115 sq. 161 sqq. Epistolae p. VII sq.

epistulae ad Romanos eam tantum partem, quae apud Eusebium legitur, imitatus sit, quamquam antiquiorum epistularum sententias ubique repetere solebat, concludendum est, eum epistolam ipsam, in collectione Polycarpiana non exstantem, non habuisse. Accedit, quod inter epistulas longioris recensiois soli epistolae ad Ephesios Ἀμῆν subscriptum est, et in codice Vaticano epistula ad Romanos, reliquis omnibus eodem fere modo subscriptis, epigraphen singularem habet. Statuere licet, epistolam ad Ephesios initio in fine totius collectionis fuisse, epistolam ad Romanos seriori tempore adiectam esse. Neque praetermittendum est, in versione armeniaca epistolam ad Romanos inter epistulas genuinas locum ultimum obtinere et in ea collectione, cuius versionem latinam I. Usher, textum graecum I. Voss invenit, deesse vel potius in Martyrio Colbertino collectioni adiecto legi.

III.

Eusebius septem tantum epistularum notitiam habuit. Brevis ¹⁾ autem aliae quinque sub Ignatii nomine vulgatae sunt, scilicet 1) ad Mariam Castabalitam, 2) ad Tarsenses, 3) ad Antiochenos, 4) ad Heronem diaconum Antiochenum, 5) ad Philippenses, iisque epistula Mariae ad Ignatium praemissa est. Epistolae genuinae praeterea, epistula ad Romanos excepta, interpolatae et omnes in hoc ordine dispositae sunt: 1) Mariae ep. ad Ignatium, 2) Ignatii ep. ad Mariam, 3) ad Trallianos, 4) ad Magnesios, 5) ad Tarsenses, 6) ad Philippenses, 7) ad Philadelphenses, 8) ad Smyrnaeos, 9) ad Polycarpum, 10) ad Antiochenos, 11) ad Heronem, 12) ad Ephesios, 13) ad Romanos. Posteriori tempore, ut iam dixi, sed ante saec. VII, quo versio latina eam continens confecta esse videtur ²⁾ epistula ad Romanos collectioni adiuncta est.

1) Iam Vedelius in Apologia pro Ignatio c. 3 (praemissa suae Ignatii editioni 1623) coniecit, interpolatorem saeculo quarto vixisse. Zahn (*Ignatius v. A.* p. 120 sqq. Editio p. VI) eum ad annos 360—380 retulit, Usher (Dissert. c. 6) et alii ad saeculum sextum, quia Stephanus Gobarus (apud Phot. Biblioth. cod. 232) primus locum interpolatum respexit.

2) Cf. Zahn, *Ignatius v. A.* p. 86—88.

Praeter illas epistulas denique aliae Ignatii titulo circumferuntur, scilicet duae ad Ioannem apostolum, una ad Mariam beatam virginem, et hae epistolae una cum epistula Mariae ad Ignatium primae typis editae sunt a. 1495 ¹⁾. Plures eas iam Bernardo Claravallensi notas fuisse putarunt, e. g. Sixtus Senensis ²⁾, Bellarminus ³⁾, Martialis Mastraeus ⁴⁾. Sed verba s. Bernardi (serm. VII in Ps. 90 c. 4): *Magnus ille Ignatius... Mariam quandam in pluribus quas ad eam scripsit epistulis Christiferam consalutat*, ad Ignatii epistolam ad Mariam Castalitam referenda sunt, neque ex eo, quod plures ad Mariam epistulas memorat, abbatem Claravallensem illas epistulas cognititas habuisse concludendum est. Cum enim disertis verbis de Maria quadam loquatur, de numero epistularum errasse putandus est. Primus potius epistularum testis Dionysius Carthusianus esse videtur. Referente enim Sixto Senensi ⁵⁾ in commentariis, quos edidit in librum Dionysii Areopagitae de divinis nominibus, ita scribit: *Sanctus Ignatius in una epistularum suarum ad sacratissimam virginem fervide rogat eandem, ut pro consolatione et confortatione sui et plurium neophytorum dignetur venire ad se*, neque dubium est, eum epistolam legisse, ex qua etiam verba nonnulla allegavit. Cum epistolae veteribus plane ignota sint nec nisi latine exstent nec Graecismum redolegant, paene omnes consentiunt, eas medio aevo a Latino conscriptas esse. Contendit quidem Menas, episcopus urbis Armeniae maioris Bagrevand, se exemplar graecum idque, ut Katergi Mechitarista addit ⁶⁾, typis editum vidisse, quod praeter sex Ignatii epistulas illas tres contineret. Sed quamdiu non alii testes originis epistularum graecae produci possunt, eius verbis vix fidem habeam.

1) Appendix ad librum: Vita et processus s. Thome cantuarensis martyris super libertate ecclesiastica. Parisius 1495.

2) Bibliotheca sancta 1566 lib. II s. v. Maria p. 141.

3) De scriptoribus ecclesiasticis ed. Colon. 1657 p. 42.

4) S. Mart. Ignatii epistolae. Parisiis 1608. Notae p. 15.

5) Biblioth. sancta l. c.

6) *Zeitschrift für katholische Theologie*, ed. Scheiner und Häusler 1852. IV 316.

Tribus annis post editionem illarum epistularum Faber Stapulensis versionem epistularum undecim (scilicet earum, quas recensio longior amplectitur, epistulis Ignatii et Mariae Castabalitae mutuis exceptis) latinam publicavit ¹⁾. Symphorianus Champerius in editione, quam a. 1536 paravit ²⁾, praeter epistulam ad Mariam Castabalitam Ignatii epistulas ad Ioannem mutuasque eiusdem et beatae Mariae virginis epistulas adiecit eumque secuti alii quoque has una cum illis ediderunt. Habuerunt eas genuinas idemque tum temporis omnes Catholici sensisse videntur, e. g. Marcus Michael, presbyter Cortonensis, in libro de viris illustribus ³⁾. Brevi autem sententia mutata est. Anno 1557 Valentinus Hartung, Frid sive Paceus appellatus ⁴⁾, et a. 1560 Andreas Gesner ⁵⁾ textum recensione longioris graecum (Mariae epistula ad Ignatium sola excepta, quam a. 1646 I. Voss adiecit) publicaverunt, indeque ab eo tempore pars epistularum graece et latine, pars latine tantum legebatur. Itaque quaestio orta est, num epistulae latinae aequae ac graecae genuinae putandae essent, et aliquamdiu Catholici affirmarunt, e. g. Sixtus Senensis ⁶⁾, Petrus Canisius ⁷⁾, saeculo XVII in-eunte etiam Petrus Halloix ⁸⁾. Sed viri sagaciores eas s. Ignatio

1) Dionysii Celestis hierarchia ... Ignatii undecim epistole. Polycarpi epistola una. Parisiis 1498. Recusa Argentinae 1502; Parisiis 1515 etc.

2) Dionysii Carthusiani super omnes S. Dionysii Areopagitae libros commentaria. Coloniae 1536 fol. 357 sqq.

3) Cf. Champerius l. c. fol. 358.

4) Beati inter sanctos Christi defunctos hieromartyris Ignatii etc. opuscula, quae quidem exstant, omnia, idque certe in originali, qua ab ipso primum perscripta sunt, lingua graeca. Dillingae 1557.

5) Ignatii beatissimi martyris et archiepiscopi Antiocheni epistolae duodecim. Ioanne Brunnero Tigurino interprete. Inest in collectione varia, cui titulus est: Theologorum aliquot veterum orthodoxorum libri.

6) Bibliotheca sancta 1566 p. 141.

7) De Maria virgine I c. 13 ed. Ingolstad. 1677 p. 96 sq.

8) Illustr. eccles. orient. scriptorum vitae et documenta (Duaci 1633) I 467. Notandum est autem, auctorem de authentia epistularum latinarum paululum iam dubitasse. Dicit enim: *nec ita certae sunt (epistulae), ut indubitata fides apud omnes mereantur, nec ita incertae, ut omnem perdant...* *Libera interim (donec aliquid alterutram in partem certius afferatur) facultas uniuscuiusque sit de his quodcumque voluerit opinandi.*

abiudicaverunt. Iam Baronius ann. 48, 25; 109, 34 eas non amplius defendere conatus est. Bellarminus in libro de scriptoribus ecclesiasticis eas reprobat, cum neque in codicibus graecis habeantur neque gravitatem eloquii s. Ignatii omnino redoleant. Ioannes Maria Brasichellenis, pontificii palatii magister ¹⁾, et Martialis Mastraeus ²⁾ ex simili ratione eas in commentationum apocrypharum ordinem redigunt. Nostris diebus Constantinus Skworzow solus eas ab Ignatio scriptas esse opinatus est ³⁾.

Alia quaestio erat, quid de epistulis graecis sentiendum esset, et de his magna controversia facta est. Catholici, e. g. Valentinus Hartung, Baronius a. 109, 19, Bellarminus l. c., eas omnes s. Ignatio vindicaverunt. Baronius a. 109, 20 etiam contendit, incorruptas et integras eas ad nostram aetatem servatas esse. Martialis Mastraeus ⁴⁾ autem concessit, eas ab haereticis et a Graeculis posterioribus alicubi interpolatas ac depravatas fuisse. Protestantes vero alii epistulas omnes, alii eas saltem, quarum Eusebius et Hieronymus non faciunt mentionem, spurias esse contenderunt aut suspicati sunt. Ex illorum numero sunt I. Calvinus ⁵⁾ et Centuriatores Magdeburgenses ⁶⁾, ex horum numero Abr. Scultetus ⁷⁾ et Nic. Vedelius ⁸⁾. Hic inprimis non solum contra Mastraeum et Baronium probavit, Ignatium non duodecim epistulas exarasse neque eas, quae a nobis legerentur, incorruptas esse, sed etiam authenticam epistularum ab Eusebio et Hieronymo memoratarum bene defendit et eas ipsas multis locis interpolatas esse demonstravit.

Vedelii vestigia pressit Iac. Usher ac probare conatus est, quae epistulis a falsario inserta essent. Cum enim videret,

1) Index librorum expurgandorum 1607. Cf. Usher, Dissert. c. 5 p. XXIX.

2) Notae ad epistolas s. Ignatii p. 15.

3) *Patrologische Untersuchungen* 1875 p. 55—97. Idem ceteras Ignatii epistulas Ignatio cuidam Theophoro c. ann. 160 adscripsit.

4) Notae p. 21.

5) Institutio christ. religionis I c. 13, 29.

6) Centur. II c. 10 ed. Norimb. II 177 sq.

7) Medullae theologiae patrum syntagma 1609.

8) Apologia pro Ignatio c. 3. 4 (praemissa Ign. epistularum editioni. Genevae 1623).

locum a Theodoreto ex epistula ad Smyrnaeos (7, 1) depromptum in vulgatis nostris tum graecis tum latinis Ignatii exemplaribus non legi, laudari autem a Roberto Lincolnensi episcopo c. ann. 1250 et a duobus aliis Anglis, circumspicere coepit, num forte adhuc in Anglia reperiri possent Ignatii exemplaria aliqua, ex quibus ille nostrorum codicum defectus suppleri posset. Neque spes eum prorsus fefellit. Libros enim manuscriptos duos nactus est, alterum in publica Collegii Gunwelli et Caii apud Cantabrigienses, alterum in privata D. Richardi Montacutii, Norwicensis nuper episcopi, bibliotheca repositum, qui Ignatianarum epistularum interpretationem continebant a vulgata latina diversissimam. Cum animadvertisset, locum illum a Theodoreto laudatum in hac versione verbotenus translatum esse, reliqua testimonia a patribus antiquioribus ex Ignatio citata conferre coepit eaque et cum suo interprete consentire et a vulgatis tum graecis tum latinis Ignatii codicibus ut plurimum dissidere deprehendit ¹⁾. Itaque cum dubium non esset, quin versionem invenisset, quae ad textum genuinum proxime accederet, et versionem utcunque alias barbaram atque inconditam typis publicavit et epistularum iam vulgatarum editionem paravit, in qua, quae ab interpolatore profecta esse videbantur, minio signata sunt ²⁾.

Usher contendere non est ausus, ex versione quam invenerat sola Ignatium integritati suae restitui posse. Sed speravit, alterius exemplaris subsidium accessurum esse, vel graeci, cuius ex bibliotheca Florentina obtinendi spes ipsi nuper erat iniecta non exigua, vel saltem syriaci, quod Romae reperiri adhuc posse putabat ³⁾, neque se fefellit. Iam a. 1646 Isaacus Voss *epistulas genuinas s. Ignatii martyris* e codice Florentino edidit. Epistulae in codice graeco eundem ordinem obtinent quem in codicibus latinis, quos Usher in lucem produxit. Primo enim leguntur epistulae genuinae seu non interpolatae 1) ad Smyrnaeos, 2) ad Polycarpum, 3) ad Ephesios, 4) ad Magnesios,

1) Dissert. c. 3 p. XV sq.

2) Polycarpi et Ignatii epistolae. Oxoniae 1644. Praefixa est dissertatio de Ignatio saepius laudata.

3) Dissert. c. 4 p. XXVI.

5) ad Philadelphenses, 6) ad Trallianos; tum sequuntur epistulae ficticiae excepta epistula ad Philippenses, scilicet 7) Mariae Cast. ad Ignatium, 8) Ignatii ad Mariam, 9) ad Tarsenses, 10) ad Antiochenos, 11) ad Heronem; denique finem facit 12) epistula ad Romanos vel potius Martyrium s. Ignatii, cui haec epistula inserta est. Codex Florentinus quidem in ep. ad Tarsenses c. 7 deficit. Neque vero dubium est, quin integer easdem epistulas in eodemque ordine dispositas continuerit ac versio illa latina. Epistolam ad Romanos, quae sola inter epistulas genuinas in codice deest, Voss talem edidit, qualis in collectione Pseudoignatiana legitur. Recensionem praestantiorum Martyrio inclusam Th. Ruinart e codice Colbertino a. 1689 edidit ¹⁾ eumque secuti posteriores hanc iure et recensionem Pseudoignatiana et ei praetulerunt, quam Symeon Metaphrastes suis Ignatii Actis inseruit ²⁾.

Is. Voss persuasum sibi habuit, epistulas breviores, quas edidit, Ignatii epistulas genuinas, epistulas longiores alias suppositicias, alias interpolatas esse, idemque sensere fere omnes posteriores, qui non omnes epistulas, qui sub Ignatii nomine circumferuntur, ficticias putaverunt, e. g. inter Catholicos Dionysius Petavius ³⁾, I. B. Cotelier ⁴⁾, E. Dupin ⁵⁾. Proximo tempore I. Morin ⁶⁾ solus contendisse videtur, antiquam epistularum editionem seu recensionem longiorem, quamvis ipsa non omnis mendae pura esset, genuinum textum nobis exhibere. Nec vero defuerunt, qui recensionem brevioris aequae ac longiorem Ignatio abiudicarent, quamquam concessere, illam ante hanc conscriptam esse, eamque sententiam inprimis Claudius Salmasius ⁷⁾, David Blondel ⁸⁾ et I. Dallaeus ⁹⁾ tuiti sunt.

1) Acta primorum martyrum sincera.

2) Cf. Zahn, Ignatii et Pol. epp. p. XVII sq.

3) De theolog. dogmatibus lib. V de eccles. hierarch. c. 8, l. ed. Venet. 1745 IV 158.

4) Patr. ap. ed. Clericus 1724 II p. 9 sq.

5) *Nouvelle bibliothèque des auteurs eccl.* 1686 ed. II 1688 I p. 122 sqq.

6) De sacris eccles. ordinationibus 1655. P. III Exerc. 3 c. 3 n. 11.

7) Apparatus ad libros de primatu papae 1645 p. 56 sqq.

8) Apologia pro sententia Hieron. de episc. et presb. 1646. Praefatio.

9) De scriptis, quae sub Dionysii Areop. et Ignatii Ant. nominibus circumferuntur. Genevae 1666.

Dallaeus non solum contra septem epistulas, de quarum authenticitate tum temporis agebatur, sed etiam contra recensionem longiorem et epistulas latinas pugnavit et sexaginta sex argumenta contra Ignatium protulit. Concessit quidem, episcopum Antiochenum epistulas scripsisse et recensionem breviorē Eusebio notam fuisse, negavit autem, eam ante finem saeculi tertii exortam esse. Argumenta, quae produxit, I. Pearson egregie diluit ¹⁾. Controversia vero Ignatiana remansit. Recensionem quidem breviorē longiori prae habendam esse paene ad unum omnes affirmarunt. Contrarias partes paucissimi tenuerunt, sive totam recensionem longiorem, exceptis tantum mutuis Ignatii et Mariae Cast. epistulis, authenticam habuerunt ²⁾, sive recensionem septem epistularum longiorem non plane quidem integram ac genuinam, breviori tamen longe praeferendam esse putarunt ³⁾, sive neutri recensionis laudem sinceritatis praebentes statuerunt, utramque ex immutatione genuini cuiusdam exemplaris ortam esse ⁴⁾. Sed adhuc quaerebatur, num epistulae brevioris recensionis genuinae essent, et alii, Catholici omnes et Protestantes plerique, affirmarunt, alii, Protestantes non pauci, negaverunt. Ex horum numero proximis temporibus sunt Samuel Basnage ⁵⁾ et Casimirus Oudin ⁶⁾, ex illorum nu-

1) *Vindiciae Ignatianae*. Cantabrigiae 1672. Repetierunt tractatum Clericus in Patr. ap. opp. t. II, Migne, Patr. gr. t. V, Eduardus Churton: *Vindiciae epistolarum S. Ignatii*, auctore Ioanne Pearson, Episcopo Cestriensi. Editio nova annotationibus et praefatione ad hodiernum controversiae statum accommodata. Oxonii 1852. In prooemio Pearson agit de ortu, progressu et hodierno statu controversiae.

2) Ita Gul. Whiston, *A dissertation upon the Epistles of Ignatius*, in *Primitive Christianity reviv'd*. Vol. I. Londini 1711. Cui respondit I. Clericus in dissertatione de epistulis Ignatianis altera.

3) Ita Fr. C. Meier in: *Theolog. Studien und Kritiken* 1836 p. 340—382, quem refutaverunt Rich. Rothe, *Die Anfänge der christl. Kirche* 1837 p. 739 sqq.; Arndt in: *Stud. u. Kritiken* 1839 p. 136—186; Düsterdieck, *De Ignatianarum epistolarum authenticitate* p. 20—28.

4) Ita E. Chr. Schmidt in: *Magazin für Religionsphilosophie* ed. Henke III 91 sqq. 1795, et G. C. Netz in: *Theol. Stud. und Kritiken* 1835 p. 881—906. Schmidt postea (*Kirchengeschichte* I 209 sq.) de sententia decessit.

5) *Annales politico-eccles.* 1706 ann. 107, 13—23.

mero Nic. Le Nourry ¹⁾, Remigius Ceillier ²⁾, Thomas Maria Mamachi ³⁾. Saeculo XIX authenticam epistularum praesertim Ferd. Christ. Baur impugnavit statuitque, eas saeculo secundo medio Romae a falsario quodam in favorem episcopatus ideae confectas esse ⁴⁾, eique accesserunt Alb. Schweigler ⁵⁾, Ad. Hilgenfeld ⁶⁾ nec pauci alii. Defenderunt epistulas e. g. R. Rothe ⁷⁾, I. Ed. Huther ⁸⁾, Fr. Düsterdieck ⁹⁾, G. Uhlhorn ¹⁰⁾, Th. Zahn ¹¹⁾, C. Wieseler ¹²⁾. Ad. Harnack ¹³⁾ nuperrime epistulas Ignatio quidem adscribere, sed ad tempus Hadriani vel Antonini Pii referre voluit.

Nova quaestio nostris diebus orta est. Anno 1839 H. Tattam in monasterio Nitriae syriaco codicem antiquissimum (saec. VI) detexit, qui versionem epistulae ad Polycarpum syriacam et nonnullos aliarum epistularum locos a pluribus scriptoribus laudatos continet. Anno 1842 multos alios monasterii illius codices pro Museo Britannico emit, inter quos versio syriaca trium epistularum ad Ephesios, ad Romanos et ad Polycarpum (saec. VII. vel VIII) una cum pluribus Ignatianarum epistularum fragmentis reperta ¹⁴⁾. Versio non modo a longiori, sed etiam a breviori recensione discrepat; multi versus

6) Commentarius de scriptoribus eccles. Dissert. de vita et epist. s. Ignatii c. 5—13.

1) Apparatus ad Biblioth. max. patrum I 78 sqq.

2) *Histoire générale des auteurs eccl.* I 623 sqq.

3) Origines et antiqu. christ. ed. II. IV 319 sqq.

4) *Die sogenannten Pastoralbriefe des Apostels Paulus* 1835 p. 87. *Tüb. Zeitschrift für Theologie* 1836 III 197 sqq.; 1838 III 148—185.

5) *Das nachapostolische Zeitalter* 1846 II 159—179.

6) *Die apostolischen Väter* 1853 p. 215 sqq.

7) *Die Anfänge der christl. Kirche* p. 715—739.

8) *Zeitschrift f. histor. Theologie* 1841 IV p. 1—73.

9) De Ign. epist. authentia 1843 p. 42—91.

10) *Zeitschrift f. hist. Theologie* 1851 p. 247—341.

11) *Ignatius von Antiochien* 1873 p. 491—541.

12) *Die Christenverfolgungen der Cäsaren bis zum dritten Jahrhundert.* 1878 p. 116 sqq.

13) *Die Zeit des Ignatius und die Chronologie der antiochenischen Bischöfe.* 1878. Cf. supra p. XLVII not. 2.

14) Cf. Cureton, *Corpus Ignatianum.* Introductio p. XXVI sqq.

et etiam plura capita desunt, ut suo loco adnotavimus, et Gul. Cureton, qui eam a. 1845 una cum versione anglica in vulgus edidit ¹⁾, eam textui Ignatiano genuino quam accuratissime respondere et omnia, quae in nostro textu graeco plura inveniuntur, saeculo quarto addita esse contendit et introducta, ut doctrina catholica de trinitate et hierarchia ecclesiastica per testem antiquissimum comprobaretur ac confirmaretur. Rud. Chr. Wordsworth ²⁾ quidem confestim oblocutus est dicens, versionem epitomen esse ab haeretico quodam Eutychiano in favorem erroris sui confectam. Cureton autem sententiam suam defendit ³⁾, et postquam tertium codicem (saec. VI vel VII) nactus est, qui aequae ac secundus tres tantum et easdem Ignatii epistulas et in eadem forma exhibet, novam et amplissimam editionem paravit a. 1849 ⁴⁾. Iam a. 1847 Chr. Car. I. Bunsen, tunc temporis regis Borussiae orator apud Anglos, cum textum denuo recensuerat ⁵⁾ tum disputationem vulgaverat ⁶⁾ eo consilio, ut illi sententiae inter Germanos assecclas conduceret, et A. Ritschl ⁷⁾, Weiss ⁸⁾, R. Lipsius ⁹⁾, Fr. Böhringer ¹⁰⁾ assensi sunt. Plerique vero Germanorum contradixerunt. C. I. Hefele iam in tertia huius operis editione a. 1847 contendit, versionem syriacam nonnisi epitomen Ignatianarum epistularum esse, a monacho syriaco in proprios usus pios confectam, idque ex eo conclusit, quod iidem codices, quos Tattam detexit, et alia plura

1) *The ancient Syriac version of the Epistles of St. Ignatius to St. Polycarp etc.* Londini.

2) *The English Review* 1845. Mensis Iulius.

3) *Vindiciae Ignatianae. Of the genuine writings of St. Ignatius etc.* 1846.

4) *Corpus Ignatianum.*

5) *Die drei ächten und die vier unächten Briefe des Ignatius von Antiochien.* Hamburgi.

6) *Ignatius v. A. und seine Zeit. Sieben Sendschreiben an Dr. A. Neander.*

7) *Entstehung der altkathol. Kirche* 1850 p. 118 sqq. 577 sqq. ed. II 1857 p. 403 sq.

8) Reuter, *Repertorium* 1852. III 169—197.

9) *Zeitschrift für histor. Theologie* 1856 p. 3—160. *Abhandlungen für die Kunde des Morgenlandes* 1859.

10) *Kirchengeschichte in Biographien* ed. II 1873 I. I 16.

excerpta ex epistulis Ignatianis nec non alios libros asceticos continent, quodque nexus sententiarum in versione minus artus docet, monachum illum non tam interpretis quam epitomatoris partes egisse. Eandem vel similem sententiam propugnauerunt H. Denzinger ¹⁾ et G. Uhlhorn ²⁾, nec non Baur ³⁾ et Hilgenfeld ⁴⁾, quamquam hi epistulas omnes Ignatio adscriptas spurias habuerunt. I. H. Petermann ⁵⁾ et Ad. Merx ⁶⁾ praeterea probaverunt, versionem syriacam ab initio tredecim vel septem epistulas easque non decurtatas complexam et eas, quas Cureton edidit, ex antiqua illa versione excerptas esse, eorumque vestigia nuperrime pressit Th. Zahn ⁷⁾ nova argumenta proferens ac praesertim demonstrans, Syros non duas epistularum Ignatianarum versiones, ut Merx statuit, sed unam tantum habuisse. Novissimis diebus Ignatium syriacum nemo defendit. Plures potius, qui quondam a parte Gulielmi Cureton steterant, sententiam aut dereliquerunt ⁸⁾ aut derelinquere coeperunt ⁹⁾ et Zahn ¹⁰⁾ recte dixisse videtur, recensionem illam brevissimam quasi insomnium suave tandem evanuisse. Itaque nunc id solum agitur, num epistolae ab Eusebio memoratae genuinae sint an non.

IV.

Postquam historiam controversiae Ignatianae paucis adumbravimus, restat, ut argumenta praecipua consideremus, quae Ignatii adversarii contra epistularum authenticam protulerunt.

Dicunt primum, quae de iudicio et morte Ignatii narrentur,

1) *Ueber die Aechtheit des bisherigen Textes der Ignat. Briefe*. Wirceburgi 1849.

2) *Zeitschrift f. hist. Theol.* 1851 p. 3 – 65.

3) *Die Ignat. Briefe und ihr neuester Kritiker. Eine Streitschrift gegen Herrn Bunsen*. Tübingae 1848.

4) *Die apostolischen Väter* 1853 p. 274—279.

5) *S. Ignatii epistolae* 1849 p. VI sqq.

6) *Meletemata Ignatiana*.

7) *Ignatius v. Ant.* p. 167—241.

8) Ita Lipsius, *Ueber den Ursprung des Christennamens* 1873 p. 7.

9) Ita Lightfoot. Cf. Zahn, *Ign. epistolae* p. VI.

10) *Ign. epistolae* p. V.

ea ad Traiani imperium plane non referenda nec verisimile esse, imperatorem, qui Plinio scripserit, Christianos quidem puniendos esse, si deferantur et arguantur, conquirendos non esse, episcopum Antiochenorum condemnasse, ut bestiis obiceretur idque Romae, postquam in itinere innumeros cruciatus sustinuisset. Ad bestias quidem Christianos Marco Aurelio imperatore damnatos, Romani vero, ubi mortem paterentur, neque tunc temporis missos esse neque Traiano imperante, cum Symeon Hierosolymitanus in sua urbe martyrium subierit ¹⁾. Sed epistolae, ut iam vidimus, non tantum non dicunt, Traianum ipsum Ignatium iudicasse vel ecclesiae universae persecutionem intulisse, sed potius produnt, proconsulem sententiam tulisse et in Syria tantum fideles inquietatos esse. Ecclesiae Asiae enim pace tam profunda fruebantur, ut Ignatius, quamquam ob fidem damnatus erat, cum iis earumque antistibus versari posset. Christianos Lugdunenses imperatore M. Aurelio Romam non missos esse concedendum est. Damnatos vero profecto saeculo secundo ex provinciis in urbem missos esse testis est L. 31 Dig. 48, 19 de poenis. Severus et Antoninus quidem illa lege iusserunt, ad bestias damnatos, nisi eius roboris vel artificii essent, ut digne populo Romano exhiberi possent, aut inconsulto principe Romam non transduci. Nequaquam autem eos Romam mitti prorsus vetuerunt et abusum prohibentes produnt, favore populi Romani antea nonnullos in urbem transductos esse, qui nec robore nec artificio excelluerunt. Non est igitur, cur dubitemus, Ignatium Romae cum bestiis pugnasse ²⁾.

Deinde opponunt, ea plane absurda esse, quae de Ignatii itinere narrantur: episcopum, quamquam captivus fuerit, amicos suscepisse cum iisque libere collocutum esse et absentibus epistulas scripsisse ³⁾, eumque in tanto circuitu per Smyrnani, Troadem, Neapolim, Philippos, Epidamnum Romam ductum esse ⁴⁾.

1) Baur, *Ueber den Ursprung des Episcopates in der christl. Kirche*, in *Tüb. Zeitschr. für Theologie* 1838 III p. 149—154.

2) Cf. Uhlhorn in: *Zeitschrift für hist. Theologie* 1851 p. 264—266.

3) Baur l. c. p. 154—156.

4) Centur. Magdeburg. II c. 10 de Ignatio ed. Norimberg. II 177. Basnage, *Annales polit. eccles. ad ann. 105 c. 10.*

At Lucianus, qui saeculo secundo vixit, ut iam vidimus, aut illam narrationem fide tam dignam habuit, ut dialogum de morte Peregrini scribens nonnulla ex ea hauriret, aut, si eum Ignatii epistulas legisse dubitaveris, paene eadem tradidit. Praeterea nonne Paulus quoque apostolus in vinculis Christum praedicavit (Act. 28, 16. 30. 31)? Nonne Christiani saepissime adiutum ad martyres et incarceratos argento a militibus emerunt? ¹⁾ Nonne martyres in vinculis literas et scripserunt et acceperunt? ²⁾ Quo iure ergo narrationem illam in dubium vocamus? ³⁾ Quod autem ad iter attinet, quod Ignatius fecit, eum multo rectiori ac breviori via Romam navigare potuisse haud infitior. Sed quid nos impedit, quin credamus, eum Asiam minorem et via Egnatia, vulgari Romanorum via militari ⁴⁾, Macedoniam peragrasse? Si occasio recto itinere in Italiam navigandi defuit, cur eum aliam viam ingressum esse statuere non liceat? Cumque capitis damnatus esset, nonne fieri potuit, ut pedibus ire cogeretur, ut cruciatus augerentur? Concedendum quidem est, ab omni verisimilitudine abhorrere, quod Martyrium refert, eum Epidamno non Brundusium, sed Italia circumnavigata in portum Romanum profectum esse. Sed epistolae, de quibus solis agitur, de illo circuitu nihil referunt, et mihi s. martyr Brundusio in via Appia Romam ductus esse videtur ⁵⁾.

Tum occurrunt, in epistulis occasionem scribendi praetermitti nec vel divinare licere, quare potissimum ad hanc vel illam ecclesiam literas voluerit mittere, praesertim ad ecclesias Ephesiorum, Magnesiorum et Trallianorum, quorum cum legatis Smyrnae collocutus sit ⁶⁾. Sed aliud est, ad ecclesiam ipsam, aliud, ad eam per alium verba facere, maxime si quis ab ea magna beneficia acceperit. Profecto ecclesiis illis primum pro

1) Cf. Act. Perpet. et Felicitatis c. 3. 5. 16. Cypr. ep. 5 c. 2; 15 c. 1 ed. Hartel.

2) Cf. Cypr. ep. 10; 15; 17 c. 3. Eus. h. e. V c. 3, 4; VI c. 11, 5.

3) Cf. Uhlhorn l. c. p. 272. Zahn, *Ignatius v. A.* p. 276 sqq.

4) Cf. Tafel, de via militari Romanorum Egnatia, qua Illyricum, Macedonia et Thracia iungebantur. Dissertationes duae. 1837 et 1841.

5) Cf. Uhlhorn l. c. p. 270 sq. Zahn, *Ignatius v. A.* p. 250 sqq.

6) Centur. Magdeburg. l. c. Baur l. c. p. 155 not. *Streitschrift* p. 61.

caritatis officiis, quae in ipsum contulerunt, gratias agit et deinde occasione data easdem monet, ut haereticos caveant, qui tunc temporis Asiam peragrabant, ut fideles in suas partes traherent. Smyrnaei (8, 2) autem et Philadelphenses (10, 1) rogantur, ut nuntium Antiochiam mittant et de pace restituta, de qua nuperrime certior factus est, cum Antiochenis congau- deant. His etiam gratiae agendaerant pro caritate, cum qua Agathopodem Antiochenum et Philonem Cilicem, qui eum secuti sunt, susceperant (11, 1), et nonnulla verba facienda de schismate, quod paulo postquam s. martyr eorum urbem transiit exortum esse videtur (cf. 7; 8, 1). Polycarpus rogatur, ut ταῖς ἐμπροσθεν ἐκκλησίαις literas det, quia Ignatius profectio- ne subita impeditus est, quominus ipse iis scriberet (8, 1). Romanis denique Ignatius scripsit eos rogans, ne martyrio ipsum eri- perent seu ad Caesarem appellantes seu, ut alii statuerunt, pecunia aut dolo aut alia quadam ratione a morte eum liberantes ¹⁾).

Porro dicunt, in epistulis haereticos impugnari, qui saeculo II ineunte nondum fuerint, et provocant inprimis ad Magn. 8, 2, ubi auctor ad haeresim Valentini alludat dicens: λόγος ἀϊδιος οὐκ ἀπὸ σιγῆς προελθών. Sed primo respondere licet, Ignatium ita scripsisse non esse certum. Namque verba ἀϊδιος οὐκ in versione armeniaca et apud Severum Antiochenum desunt et a librario textui inserta esse videntur. Cf. adnotat. ad h. l. Sed etsi ab auctore ipso scripta essent, non sequeretur, eum Valentinum Gnosticum prae oculis habuisse. Recte iam Usher animadvertit, teste Irenaeo adv. haer. I c. 11, 1 Valentinum non primum de Sige fabulatum esse ²⁾, et e Philosoph. VI c. 18 apparet, praesertim Simonem Magum in systemate suo gnostico τῇ σιγῇ locum dedisse. Accedit, quod verba Ignatii ad Valentinum systema plane non quadrant, quippe qui τὴν σιγὴν non τὸν λόγον, sed τὸν νοῦν gignere doceat (Iren. I c. 1, 1). Neque praetermittendum est, nonnullos Gnosticorum doctrinam illo loco respici. omnino dubitasse, statuentes, verbis οὐκ ἀπὸ σιγῆς προελθών verba praecedentia ὅς ἐστιν αὐτοῦ λόγος ἀϊδιος

1) Cf. Uhlhorn l. c. p. 273. Zahn l. c. p. 272 sq. 285 sqq.

2) Appendix Ignatiana. Praefatio.

breviter explicari, ita ut sensus sit: *verbum*, inquam, *aeternum non a silentio proveniens*, ut verbum seu sermo omnis, qui aeternus non est ¹⁾. Interpolator profecto locum eodem modo intellexit verbis οὐκ ἀπὸ σιγῆς προελθὼν haec substituens: οὐ ῥητός, ἀλλ' οὐσιώδης· οὐ γάρ ἐστι λαλιᾶς ἐνάρθρου φώνημα, ἀλλ' ἐνεργείας θεϊκῆς οὐσία γεννητή. Utcumque autem res se habet, locus minime est causa, ut epistolam Ignatio abiudicemus. Ex contrario verisimillimum est, si falsarius post medium saeculum secundum eam confecisset idque eo animo, ut episcopatu instituto vel corroborato ecclesiam catholicam contra haereseum impetus defenderet ²⁾, fore ut plane alio modo de haereticis dixisset.

Si Ignatium audis, paucissimi haereticis aures dederunt et Philadelphiae tantum evenit, ut nonnulli in eorum partes transirent et ab unitate ecclesiae se separarent. Ephesios (6, 2) autem laudat Onesimus episcopus, quod omnes secundum veritatem ambulant nec ulla haeresis in ipsis inhabitat. Magnesios (11), Trallianos (8, 1), Smyrnaeos (4, 1) hucusque fidem rectam servasse Ignatius testatur, ac iure quaerere licet, an falsarius, qui ecclesiam contra haereticos tueri voluit, haec scripsisset, postquam Gnostici errores suos per universum mundum sparserunt? Accedit, quod nullus error memoratur, qui progrediente demum saeculo secundo in lucem prodiit, sed haeresis, de qua in epistulis sermo fit, ad Ignatii aetatem potius quam ad tempus posterius referenda est. Duos enim vel tres errores tenebant haeretici, quos Ignatius oppugnavit. Non solum iudaizabant (Magn. 10, 3. Philad. 6, 1), secundum legem vivebant (Magn. 8, 1), sabbatum colebant (Magn. 9, 1), sed etiam Christum vere carnem assumpsisse negabant (Magn. 11. Smyrn. 5, 2) contendentes, secundum apparentiam tantum vel putative (cf. Iren. adv. haer. I c. 24, 2; III c. 16, 1; c. 18, 6; IV c. 33, 5) eum ex Maria natum (cf. Eph. 18, 2) et passum esse (Trall. 10. Smyrn. 3), ac praeterea repugnaverunt hierarchiae ecclesiasticae, sine episcopo et presbyterio sacra sua

1) Dionysius Petavius et Pearson, Vindiciae II c. 4.

2) Baur, *Ueber den Ursprung des Episcopats* I. c. p. 173 sq.

peragentes (Magn. 4. 7. Trall. 7. Philad. 7. 8. Smyrn. 8) putantesque, absque unitate cum episcopo se Deo uniri posse. Complectebantur itaque duos errores, qui saeculo II medio alter alterum acriter impugnabant, ac de Christo praeterea quam maxime spiritualiter sentiebant, cum haeretici posteriores eius naturam humanam magis minusve agnoscerent.¹⁾

Opponunt insuper, episcopatui in epistulis tantam vim attribui, quantam Ignatii tempore sine dubio non habuerit, quo inter episcopos et presbyteros nullum discrimen fuerit ²⁾. Sed brevi postquam Ignatius scripsit, Polycarpus (Phil. inscr.), Smyrnaeorum episcopus, a presbyteris se satis clare discernit. Iustinus ante medium saeculum II ita περὶ τοῦ προεστῶτος loquitur (Apol. I c. 65. 67), ut episcopum proprie dictum facile agnoscas. Hegesippus (Eus. h. e. IV c. 22, 3) brevi post medium saeculum secundum tabulam successionis episcoporum Romanorum confecit (ita, non *mansi* verba διαδοχὴν ἐποιησάμην vertenda esse contextus evidenter docet) idque haud dubie, quia aequae ac Irenaeus adv. haer. IV c. 26, 2 persuasum sibi habuit, successores apostolorum una *cum episcopatus successione charisma veritatis certum* secundum placitum Dei accepisse et (ib. III c. 3, 3) successionem episcoporum legitime ordinatorum traditionem apostolicam transmittere. Episcopatus ergo si iam medio saeculo eam vim obtinuit, quo iure eum saeculo ineunte fuisse dubitare licet, praesertim cum Polycrates Ephesius clare prodit, Ephesiorum ecclesiae iam tunc temporis episcopum praefuisse. Cum enim c. ann. 190 scribat (Eus. h. e. V c. 24, 6 ed. L. c. 27), ante ipsum iam septem cognatos Ephesiorum episcopatum gessisse, sequitur, primum ex illis, si singulos duodecim tantum annos ecclesiam administrarunt, Traiani tempore vixisse. Itaque iure dicere licet, quod de episcopatu certe cognitum habemus, id epistulis Ignatianis non esse praeiudicio ³⁾.

Denique contendunt, auctorem epistularum talem se prae-

1) Cf. Uhlhorn l. c. p. 281—298. Zahn, *Ignatius v. A.* p. 356—399.

2) Baur l. c. p. 170 sqq. *Die Ignatianischen Briefe* p. 76 sqq.

3) Cf. Uhlhorn l. c. p. 316—333. Rothe, *Die Anfänge der christlichen Kirche* p. 463 sqq. Zahn, *Ignatius v. A.* p. 295—332. Wieseler in: *Beweis des Glaubens* XIV (1878) 273.

bere, ut apostolici viri vestigia nullibi detegantur, ficta vero persona facile reperiatur. Non minus eum superbum esse quam humilitatem affectare, et tanto martyrii desiderio inflammari, quantum saeculo II ineunte frustra quaeratur. Quanta arrogantia iam in eo sit, quod nomen τοῦ Θεοφόρου ipse sibi tribuat ¹⁾! Sed erraverunt putantes, Ignatium ipsum eo nomine sese ornasse ac dixisse, se Deum portare. Auctor Martyrii quidem nomen ita explicavit et posteriores eum secuti s. martyrem τὸν θεοφόρον nuncupabant. E. g. Severus Antiochenus (cf. Cureton, Corp. Ignat. p. 215 sq., 247 sq. Zahn, Ignat. et Pol. epp. p. 352—356), Ephraemius Antiochenus (apud Phot. Bibl. cod. 228 ed. Bekker p. 246; cod. 229 p. 258), Iobius Monachus (Phot. Bibl. cod. 222 p. 196), Stephanus Gobarus (Phot. Bibl. cod. 232 p. 291) scribunt modo Ἰγνάτιος ὁ θεοφόρος modo ὁ θεοφόρος Ἰγνάτιος. Ignatius vero ipse nunquam τὸν θεοφόρον se nominavit, sed semper Θεοφόρον, et verba ὁ καὶ Θεοφόρος, quae in inscriptionibus omnium epistularum leguntur, eandem vim habere ac verba ὁ λεγόμενος vel ἐπικαλούμενος Θ. (cf. Act. 12, 12. Ioann. 11, 16. Luc. 6, 14), iam Pearson (Annot. ad Smyrn. inscr.) vidit et Zahn (Eph. inscr.) demonstravit. Vox Θεοφόρος itaque nihil aliud est quam nomen proprium, quod praeter latinum (Ἰγνάτιος) s. martyr gestabat. Cf. adnot. ad. Eph. inscr. et locis ibi allegatis adde Act. Barnab. c. 8 (Ἰωάννην τὸν καὶ Μάρκον μετονομασθέντα). Act. Thom. c. 1. 11. 20. 21 (Ἰούδας ὁ καὶ Θωμᾶς). Act. Ioann. c. 19. Acta apost. apocr. ed. Tischendorf 1851 p. 67. 190. 199. 206. 208. 274. Si autem dicunt, auctorem epistularum maiorem sui ipsius amatorem et admiratorem esse, quam qui vir apostolicus haberi possit, videant, an recte eum intellexerint. Non enim iam superbus est, qui de cognitione rerum caelestium gloriatur (Trall. 5. Cf. II Cor. 12, 1 sqq.). Quaeritur, quemadmodum quis gloriatur, et Cotelier recte dixit, maiori cum demissione Ignatium non potuisse loqui. Sin contendunt, eum tum episcopum quemcumque tum semet ipsum aequae ac Deum et Christum honorari velle, respondeo, aliud esse dicere, episcopum in

1) Baur l. c. p. 159—164. Cf. Dallaeus, de scriptis etc. II c. 24.

terra vicem Dei gerere eique oboediendum esse, aliud, episcopo eundem honorem ac Deo vindicare, quem honorem Ignatius episcopo nunquam tribuit. Semel tantum (Smyrn. 9, 1) de episcopo honorando loquitur; reliquis locis omnibus de loco agit, quem episcopus teneat, et de oboedientia, qua fideles ei subiectos esse oporteat. Si sese minorem nominat quam lectores (Magn. 11) vel minimum fratrum Syriae (Smyrn. 11, 1) vel conservum diaconorum (Eph. 2, 1. Magn. 2. Philad. 4), cur humilitatis affectatae accusandus sit? Nonne eadem vel similia et Paulus apostolus dixit? Sin denique cupidus est martyrii gaudetque, brevi ex hoc mundo se exiturum esse, nonne idem apostolus mortem lucrum declaravit desideravitque, ut dissolveretur et esset cum Christo (Phil. 1, 21. 23)? Sin cum quodam impetu martyrium appetit, considerandum est, eum, quo tempore epistulas scripsit, morti iam addictum fuisse ideoque facile fieri potuisse, ut quam celerrime mori cuperet. Christo credidit, qui promisit (Matth. 10, 39; 16, 25), qui animam suam propter ipsum perdidisset, eum animam inventurum esse, ac praeterea sollicitus erat, ne honor, quo afficiebatur, eum superbum redderet (Trall. 4, 1) et timor cruciatus palmam martyrii ei eriperet (cf. Rom. 7, 1). Si autem putant, eum non tam animo, quo subitur martyrium, quam martyrio ipsi tamquam operi mortis operato vim attribuisse, in magno errore sunt. S. martyr martyrium identidem donum Dei benigni et misericordis declarat (Rom. 1, 2; 9, 2. Philad. 5, 1) et an eo dignus sit ignorat (Trall. 4) ¹⁾.

Utut autem res se habet, sive auctor placet nobis sive displicet, non id est, de quo agitur, sed hoc potissimum quaeritur, num viri fide digni epistulas ab Ignatio scriptas esse testentur, et iam vidimus, testibus neque antiquitatem neque auctoritatem deesse. Contendunt quidem ²⁾, nullum testimonium exstare, quod non ex epistulis ipsis haustum sit. Irenaeum, Origenem, Eusebium epistulas sine dubio legisse easque Ignatio attribuisse. Quaeri autem, num Ignatio profecto ea contigerint,

1) Cf. Uhlhorn l. c. p. 305—316. Zahn, *Ignatius v. A.* p. 400—424.

2) Baur, *Ueber den Ursprung des Episcopates* l. c. p. 167—169.

assequi cupere (5). In Christo mori melius esse quam mundum lucrari (6). Etiam si postea forte eorum auxilium petat, ne precibus indulgeant. Se panem Dei seu carnem Christi velle (7). Faveant ipsi. Ex eorum voluntate vitam vel mortem ipsi pendere (8). In precibus meminerint ecclesiae Syriae eosque, qui Antiochia Romam praecesserint, bene suscipiant (9—10).

Philadelphenses adhortatur, ut cum episcopo, viro praestantissimo (1), teneant unionem, fugiant pravas doctrinas (2), caveant schismaticos (3), una utantur eucharistia (4), non solum apostolos, sed etiam prophetas diligant (5), Iudaizantibus vero aures obstruant. Se Deo gratias agere, quod neminem eorum gravaverit (6). Iam eo tempore, quo inter eos versatus fuerit, se eos admonuisse, ut episcopo oboediant fugiantque dissidia (7). Deum odisse divisionem, propitium esse paenitentibus. Nihil contentiose agant. Archiva, ad quae nonnulli provocaverint, sibi esse Christum ipsum (8). Vetus testamentum bonum esse, melius autem novum. Prophetas quoque Dominum annuntiasse (9). Cum autem ecclesia Syriae pacem obtinuerit, diaconum Antiochiam mittant, qui cum Antiochenis de fine persecutionis congaudeat (10). Denique gratias se agere, quod Agathopodem et Philonem bene susceperint (11).

Sm y r n a e i s scribit; se glorificare Iesum Christum propter fidem perfectam quam habeant in Dominum, qui vere passus sit ac resurrexerit (1). Propter nos autem Dominum passum esse; vere eum passum esse (2) atque post resurrectionem et adhuc in carne esse (3). Alia docentes fugiant. Cur ipse vincula ferat (4)? Qui Christum abnegent, fore ut potius a Christo abnegentur (5). Etiam angelos, nisi in Dominum credant, in iudicium incursuros esse. Illos autem ex fructibus quoque cognosci (6). Ab iis, qui ab eucharistia et oratione ecclesiae abstineant, recedant (7), neque quidquam sine episcopo peragant (8), episcopum potius honorent (9, 1). Gratia Dei iis bona retribuat, quae in ipsum contulerint (9, 2) et in comites suos (10). Mittant legatum Antiochiam ob pacem restitutam (11). Fratres, qui sint Troade, et semet ipsum episcopo et fratribus omnibus salutem dicere (12—13).

P o l y c a r p o, postquam sibi gratulatus est, quod eius fa-

ciem vidisset, epistula ineunte plura consilia ac praecepta de ecclesia regenda dat (1—5) et intermiscet additque (6) aliqua praecepta ad populum. Tum Smyrnaeos et episcopum denuo adhortatur, ut legatum Antiochiam mittant (7). Denique Polycarpum rogat, ut alias ecclesias per literas admoneat, ut idem faciant, quoniam ipse impeditus sit, quominus illis scribat.

VI.

Epistulas Ignatii genuinas primus Isaacus Voss prelo subiecit a. 1646 ¹⁾. Descripsit eas e codice Mediceo-Laurentiano plut. LVII n. 7 (saec. XI) et edidit una cum versione veteri latina, quam I. Usher in codicibus Montecutiano et Caiensi vel Cantabrigiensi repererat et annis duobus ante publici iuris fecerat. Vide supra p. LVII. Textum, quem exhibuit, recudendum curaverunt I. Usher a. 1647 ²⁾, I. B. Cotelier a. 1672 ³⁾, I. Clericus a. 1698, Th. Ittig a. 1699. Epistulam ad Romanos Voss e recensione longiori desumpserat. Textum praestantiorum Th. Ruinart in codice Colbertino 460 (nunc in magna bibl. Parisiensi 1451) reperit et a. 1689 publicavit ⁴⁾.

Cum editio, quam Voss paravit, pluribus erroribus laboraret, brevi alii viri docti codicem Mediceum aut contulerunt, ut I. Ledgard, aut descripserunt, ut A. M. Salvinus. Hic apographon a. 1707 exaratum in Angliam transmisit et Carolus Aldrich a. 1708 typis expressit ⁵⁾. Ille quidem se codicem exacte fideliterque descripsisse contendit. Editio nihilominus non sine vitiis est. Denuo epistulas anno sequenti Th. Smith in publicum emisit adiciens adnotationes, quas I. Pearson reliquerat, et schedas complexas varietates lectionis, quas Ledgard

1) Epistolae genuinae S. Ignatii martyris, quae nunc primum lucem vident ex bibliotheca Florentina. Adduntur S. Ignatii epistolae, quales vulgo circumferuntur. Adhaec S. Barnabae epistola. Accessit universis translatio vetus. Amstelodami. Recusa est editio a. 1680 Londini.

2) Appendix Ignatiana. Londini.

3) Vide p. XXXIII not. 4.

4) Acta primorum martyrum sincera.

5) S. martyris Ignatii Antiochensis epistolae septem genuinae, quas nimirum collegit S. Polycarpus suaeque ad Philippenses epistolae subiecit. Oxonii.

illius rogatu e collatione editionis Vossianae olim Florentiae comparaverat, et adnotationes criticas et exegeticas a semet ipso factas ¹⁾. Textum ex omnium editionum collatione emendatum a. 1746 vulgavit R. Russel. Alii hunc vel illum priorum textuum recudi iusserunt: Gul. Whiston a. 1711 Aldrichianum ²⁾, A. Gallandi a. 1765 Smithianum, I. C. Thilo a. 1821 Vossianum ³⁾. I. L. Frey editionem Smithianam integram denuo a. 1741 repraesentavit. Hornemann a. 1829 epistolam ad Polycarpum ex recensione longiori edidit et epistulas ad Magnesios et Philadelphenses penitus omisit ⁴⁾.

Codices tum graecos, scilicet Mediceum et Colbertinum, tum latinum Caiensem (codicem Montecutianum post Iacobum Usher nemo vidit) denuo inspexit Gul. Iacobson et textum emendatorem edidit a. 1838, post eumque epistulas publicaverunt C. I. Hefele a. 1839, F. H. Reithmayr a. 1844, A. Grenfell a. 1844, Ch. C. I. Bunsen a. 1847 ⁵⁾, Gul. Cureton a. 1849 ⁶⁾, A. Dressel a. 1857. Hic locos praecipuos codicis Medicei aut ipse contulit aut per alios inspiciendos curavit et primus codicem Casanatensem (saec. XV) et apographon cod. Medicei adhibuit, quod Lucas Holstenius fortasse ante editionem Vossianam exaravit.

Novam viam ingressus est I. H. Petermann ⁷⁾. Contulit etiam recensionem longiorem, versiones veteres ac citationes scriptorum, et etsi testes minus consuluit quam collegit, tamen

1) S. Ignatii epp. genuinae, iuxta exemplar Mediceum denuo recensitae, una cum veteri latina versione etc. Oxonii 1709.

2) *Primitive Christianity reviv'd*. Londini. t. I p. 102–391 [utraq. recensio legitur.

3) Ignatii epistolae. Halae.

4) Nonnullis editionibus in hac sectione enumeratis destitutus expositionem secutus sum, quam fecit Iacobson, Patr. apost. 1838 I p. LXVII sqq.

5) *Die drei ächten u. d. vier unächten Briefe des Ign. v. A.* Hamburgi. Cf. supra p. LXI.

6) Corpus Ignatianum: *a complete collection of the Ignatian epistles, genuine, interpolated and spurious* etc. Londini.

7) S. Ignatii patris apost. quae feruntur epistolae una cum eiusdem Martyrio. Lipsiae 1849.

in nonnullis locis recta coniecit. Viam maiori cum diligentia nuperrime persecutus est Th. Zahn ¹⁾. Fontes, ex quibus textus genuinus desumendus est, optime disposuit ex iisque magna cum prudentia hausit. Mihi quidem non omnes emendationes placent, quas fecisse sibi visus est; nihilominus non haesitans dico, textum, quem exhibuit, prioribus longe praestare.

Quod ad fontes attinet, ex quibus textus epistularum nativus hauriendus est, primus est recensio brevior. Exstat tum in textu graeco tradito tum in versione latina ²⁾, et haec eandem vim ac codex graecus habet. Singula enim verba in eodem ordine, quem in exemplari graeco obtinebant, in latinum translata sunt, ita ut non tam versionem, quam codicem graecum verbis latinis transcriptum habeamus. Ne particulam *ἄν* (*utique*) quidem interpretes omisit, et verba *εἰς τὸ εὐρεθῆναι με* Polyc. 7, 1 e. g. vertit *in inveniri me*, *εἰς τὸ παραδέξασθαι* Eph. 9, 1 *ad non recipere*, *οὓςιν ἀχωρίστοις θεοῦ* Trall. 7, 1 *exsistentibus inseparabilibus a Deo*. Quo tempore exorta sit, accurate definiri nequit et hoc tantum constat, ante saeculum XIII medium eam confectam esse. Robertus Grosseteste, episcopus Lincolnensis † 1253, ea usus est, et Usher ³⁾ coniecit, illum ipsum eiusdem vel notarum saltem marginalium in Montecutiano codice ad eam appositarum auctorem exstitisse, quia scholiasta certe Anglus fuit et Robertus Lincolnensis profecto plures libros graecos in latinum transtulit. Zahn ⁴⁾ ei assensus est, quia versio Testamenti XII patriarcharum a Lincolnensi facta ⁵⁾ versioni epistularum Ignatii admodum similis esset, ac concedendum est, utrumque interpretem textum graecum accuratissime reddidisse. Sed non minus in promptu est, Lincolnensem barbarismos supra notatos et alios vitasse, qui versionis nostrae maxime proprii sunt, et revera versiones magis inter se dissimiles quam similes

1) Ignatii et Polycarpi epistulae, martyria, fragmenta 1876. Editionis patr. apost. operum Lipsiensis III fasciculus II.

2) Publicaverunt eam in suis epist. Ign. editionibus Usher, Voss, Cotelier, Smith, Frey, Iacobson, Zahn.

3) Dissert. c. 3. 19. p. 15. 142.

4) *Ignatius von Antiochien* p. 550—552.

5) Edidit Grabe, *Spicilegium* ed. II t. I p. 145—253.

esse. Accedit, quod Fr. Turrianus in bibliotheca Vaticana quoque versionem recensiois brevioris vidit ¹⁾. Namque si Romae versio exstat vel exstitit, ea potius ex urbe in Angliam quam ex hac terra in urbem venisse putanda est. Itaque versio non a Roberto Lincolnensi, sed ante eius aetatem confecta esse videtur. Textus graecus autem in duobus codicibus legitur, Mediceo et Casanatensi.

Alterum locum obtinent versiones orientales, scilicet syriaca et armeniaca. Illa circa saeculum IV medium confecta est; namque iam Ephraemio Syro † 373 et Cyrillonae poetae nota fuisse videtur ²⁾, ac certe saeculo quinto ex ea fluxit versio armeniaca ³⁾. Primum septem Ignatii epistulas genuinas complexa est; mox sex illae epistolae Ignatio et Mariae Castabaltae suppositae adiectae atque omnes in linguam armeniacam translatae sunt ⁴⁾. Ceterum versionis syriacae fragmenta tantum conservata sunt eaque in duas partes dividuntur. In altera sunt epistolae ad Ephesios, Polycarpum et Romanos decurtatae, quas nonnulli epistulas Ignatii genuinas habuerunt. Ediderunt eas Cureton, Bunsen, Lipsius ⁵⁾. In altera sunt crebra illa fragmenta, quae plures scriptores syriaci nobis tradiderunt quaeque Cureton et Zahn in suis editionibus collegerunt. Versionem armeniacam ediderunt a. 1783 Menas, episcopus urbis Armeniae maioris Bagrevand ⁶⁾, et a. 1849 Petermann. Versiones orientales, cum interpres syriacus singula exemplaris graeci verba non accurate reddiderit, sed liberius suo munere functus sit ⁷⁾, ad textum recensendum non idem valent ac latina et cum prudentia adhibendae sunt. Neque tamen parvi aestimandae sunt. Exemplar graecum saeculi IV repraesentant earumque lectio

1) De canon. apost. I c. 2 p. 10. Cf. Zahn, Prolegom. p. XVIII not. 4.

2) Cf. Zahn, *Ignatius v. A.* p. 213; 187; 183 sq.

3) Cf. Petermann l. c. p. XXVI.

4) Cf. Zahn, *Ignatius v. A.* p. 167—240. Prolegom. p. XXX.

5) *Ueber das Verhältniss der drei syrischen Briefe des Ign. zu den übrigen Recensionen der Ignat. Literatur* p. 184—203, in: *Abhandl. für d. Kunde des Morgenlandes* 1859.

6) Cf. Petermann l. c. p. VI.

7) De indole versionis syriacae cf. Zahn, *Ignatius v. A.* p. 192—221.

maioris momenti est, si alius testis ad eas accedit. Ostendunt praesertim, exemplar graecum, quo interpret latinus usus est, codice Mediceo praestantior fuisse.

Tertius denique fons est recensio longior eaque ad textum restituendum adhiberi potest, quia interpolator multa non mutata recepit, alia ita mutavit, ut ea, quae legit, haud semel tantum perspicere possimus. Legitur corpus pseudoignatianum aequae ac epistolae genuinae in codicibus graecis et versione latina, VI vel VII saeculo confecta, et emendatissimum nuperrime editum est a Theodoro Zahn. Primi editores iam supra p. LV memorati sunt. Praeterea mentione digni sunt Cotelier, Cureton, Dressel.

Testes enumerati mihi quoque respiciendi erant. Cum autem lectiones variantes non omnes exscribi possent, hanc regulam secutus sum. Lectiones codicis Medicei et versionis latinae omnes in commentario appositae sunt; lectiones vero versionum orientalium et corporis pseudoignatiani et citationum scriptorum non notabantur, nisi sunt maioris momenti vel unam ex illis confirmant. Codex Casanatensis cum apographon tantum codicis Medicei sit ¹⁾, mihi prorsus neglegendus esse videbatur.

Versionem latinam, quam exhibeo, Cotelier fecit, Hefele et ego passim correximus. Aliam, cuius auctor est Lucas Holstenius, edidit Dressel. De ceteris versionibus vide p. XVI. Addendae sunt eae, quas fecerunt M. I. Wocher ²⁾, Ios. Nirschl ³⁾, Gul. Whiston ⁴⁾, Clementson ⁵⁾.

Dissertationes memoria dignae iam hucusque nominatae sunt. De doctrina Ignatii inprimis disputaverunt G. Lumper ⁶⁾, I. A. Möhler ⁷⁾, Permaneder ⁸⁾, Ad. Hilgen-

1) Cf. Zahn, *Ignatius v. A.* p. 552 sq. Prolegom. p. XVI sq.

2) *Die Briefe des h. Ignatius v. A.* Tübingae 1829.

3) *Die Briefe des h. Ignatius v. A. u. s. Martyrium.* Castris Batav. 1870.

4) *Primitive Christianity reviv'd.* Londini 1711.

5) *The Epistles of Ignatius and Polycarp etc.* 1827.

6) *Historia theologico-critica* 1783 I 305–327.

7) *Patrologie* 1840 p. 131–152.

8) *Patrologia specialis* 1843.

feld ¹⁾, I. Nirschl ²⁾, Th. Zahn ³⁾, Th. Dreher ⁴⁾.

Sigla, quae in hac parte adhibuimus, haec sunt: G¹ = cod. Mediceus, in epist. ad Romanos cod. Colbertinus; L¹ = versio vetus recensiois brevioris latina; G² = textus recensiois longioris graecus; L² = versio eiusdem recensiois latina; S = versio syriaca decurtata; Sm = versio epistolae ad Rom. syriaca Martyrio inclusa; Sf = fragmentum syriacum; A = versio armeniaca; Am = versio ep. ad Rom. armeniaca Martyrio inclusa; Z = Zahn.

MARTYRIUM S. IGNATII.

Acta martyrii, quae Ignatii epistulis adiuncta sunt, vulgo Martyrium Colbertinum vocantur, quia in codice Colbertino supra p. LXXIII laudato graece leguntur. Versio latina aequae fidelis ac barbara ab eodemque interprete confecta ac versio epistularum Ignatianarum exstat in codicibus Montecutiano et Caiensi et a Iacobo Usher a. 1647 edita est ⁵⁾. Textum graecum in vulgus emisit a. 1689 Theodericus Ruinart, presbyter e Congregatione s. Mauri ⁶⁾, post eumque publicaverunt Grabe ⁷⁾, Ittig, Smith, Gallandi, Iacobson et alii Ignatii vel Patrum apostolicorum editores. Versionem eiusdem Martyrii syriacam dimidiam edidit Cureton ⁸⁾, totam G. Mössinger ⁹⁾.

Acta a comitibus s. martyris exarata esse volunt, scilicet ab Agathopode et Philone (cf. Ign. Philad. 11, 1. Smyrn. 10, 1), ut iam Usher omnibus assentientibus statuit, nec non Croco

1) *Die apostolischen Väter* p. 226—271.

2) *Die Theologie des hl. Ignatius v. A.* 1868.

3) *Ignatius v. A.* p. 422—494.

4) S. Ignatii ep. Ant. de Christo Deo doctrina. Sigmaringae 1877.

5) Ignatii Antiocheni et Polycarpi Smyrnensis episcopi Martyria, ab his qui passioni ipsorum interfuerant descripta. Londini. Postea versionem ediderunt Cotelier, Smith, Iacobson, Frey.

6) Acta primorum martyrum sincera atque selecta. Appendix.

7) *Spicilegium* II 9—22.

8) *Corpus Ignatianum* p. 222—225, 252—555.

9) *Supplementum Corporis Ign.* a G. Curetono editi. Oeniponti 1872.

(cf. Ign. Rom. 10, 1), ut Gallandi ¹⁾ et alii putaverunt. Auctores enim 7, 2 dicunt, sese ea vidisse, quae literis tradiderint; 5, 4 et 6, 1 narrant prima persona utentes: ἡμεῖς μὲν ἄκοντες ἀπηγγέμεθα, indicantes, se rebus gestis interfuisse, et usque ad novissima tempora omnes, qui Ignatii epistulas genuinas putarunt, iis fidem habuerunt, e. g. Usher, Ruinart, Grabe, Tillemont ²⁾, Pearson ³⁾, Smith, Cotelier, Gallandi, Lumper ⁴⁾, Möhler ⁵⁾, Nirschl ⁶⁾, I. Chr. Mayer ⁷⁾. Posteriores tantum partem (5, 3 etc.) deficientem in Martyrio, quod legitur in codice Cottoniano, Usher, Grabe ⁸⁾ ac pauci alii sub finem saeculi quinti adiectam esse contenderunt. Nostris autem diebus non solum adversarii, sed etiam defensores Ignatii Acta martyrii suppositicia et saeculo quarto exeunte vel saeculo quinto conscripta esse censuerunt, praesertim Uhlhorn ⁹⁾, Zahn ¹⁰⁾, Kraus ¹¹⁾. Hefele quidem et authenticam et integritatem Martyrii defendit, neque vero negavit, argumentis, quae Uhlhorn protulit, illam aliquantulum suspectam reddi ac fortasse paucissima quaedam aut vitio librariorum corrupta aut manibus posteriorum addita esse ¹²⁾. Concedendum est, argumenta, quibus Usher et Grabe integritatem impugnaverunt, inania esse. Sed adhuc quaeritur, num Martyrium authenticum sit, et ego non possum non negare. Rationes autem, ex quibus non saeculo secundo ineunte, sed posteriori tempore confectum esse videtur, hae sunt.

Primum Acta veteribus ignota erant. Eusebius non tantum

1) Biblioth. vet. Patr. I Proleg. p. LX.

2) *Mémoires pour servir etc. S. Ignace* art. 2 sqq.

3) *Vindiciae Ignatianae* II c. 12.

4) *Historia theol. crit.* II 246 sqq.

5) *Patrologie* p. 408.

6) *Das Todesjahr des h. Ignatius* 1869 p. 1 sqq. *Die Briefe des h. Ign.* 1870 p. 27—30.

7) *Die Schriften der apost. Väter* 1869 p. 203 sq.

8) *Spicilegium* II 22 sq.

9) *Zeitschrift f. d. histor. Theol.* 1851 p. 252—257.

10) *Ignatius v. A.* p. 41—56.

11) *Tüb. Theolog. Quartalschrift* 1873 p. 115—134.

12) *Patr. apost. ed.* IV p. LXXI sqq.

eorum non facit mentionem, sed Polycarpi Martyrium iam vel (ut alii codices habent) etiam circumferri dicens (h. e. IV c. 15, 1) satis clare prodit, se eorum notitiam non habuisse. Accedit, quod inter initium Actorum (1, 1; 2, 1) et Eusebii Chronica tantus consensus est, ut auctor illorum ex hoc hausisse putandus sit. Uterque enim de persecutione Christianorum universali loquitur et res Traiano imperante gestas in eodem fere ordine enumerat. Primus Martyrii testis haberi potest Evagrius h. e. I c. 16, cuius verba: διὰ τῶν ὑπολειφθέντων ἀδροτέρων ὁσίων, ἃ πρὸς τὴν Ἀντιόχου ἀπεκομίσθη, ex 6, 5 desumpta esse videntur, ubi legimus: μόνα γὰρ τὰ τραχύτερα τῶν ἁγίων αὐτοῦ λειψάνων περιλείφθη, ἅτινα εἰς τὴν Ἀντιόχειαν ἀπεκομίσθη. Sexto igitur saeculo Acta legebantur, ac conicere licet, saeculo quarto exeunte vel saeculo quinto ea conscripta fuisse. Auctor enim Ignatium discipulum Ioannis fuisse contendens narrationem sequitur, qui Eusebio ignota aut ab Hieronymo in Chronicorum versione aut ab alio posteriore sparsa est. Zahn auctorem nonnulla quoque ex homilia in s. Ignatium a Chrysostomo habita hausisse suspicatus est ac contendit, Martyrium ab initio aliter dispositum a quodam, qui orationem illam cognitam habuit, in eam formam redactum fuisse, in qua nunc exstat ¹⁾). Equidem rationem satis firmam non invenio, ob quam ab uno eodemque confectum esse negandum sit.

Tum Acta cum historia et Ignatii et Traiani haud parum pugnant.

1) Si Martyrium audis, Ignatius discipulus Ioannis apostoli (1, 1) et condiscipulus Polycarpi (3, 1) fuit. Ipse autem (Polyc. 1, 1) clare indicat, se episcopum Smyrnaeorum non ante vidisse, quam Romam profectus est, nec quisquam ante saeculum quartum eum apostolum illum audiisse tradit. Hieronymus primus de illo discipulatu refert et quidem in Chronicis; in libro de viris illustribus c. 16 eum silentio praeterit.

2) Martyrium dicit, Ignatium a Traiano Antiochiae commorante condemnatum fuisse. Eusebius vero de iudicio illo imperiali tacet; in Chronicis de morte s. martyris etiam prius

1) *Ignatius v. A.* p. 44. 49—51.

refert quam de expeditione Traiani orientali, et verisimillimum est, illum c. ann. 107 passum, hunc autem non ante ann. 113 in Orientem profectum esse. Neque in epistulis Ignatii minimum iudicii illius vestigium deprehendi potest. Ex contrario epistula ad Romanos vix intellegi potest, nisi statuimus, martyrem a proconsule, non ab imperatore damnatum fuisse.

3) Martyrium narrat, Ignatium Seleucia Smyrnam navigasse. Ex epistulis elucet, eum partem Asiae saltem magnam permeasse ac praesertim Philadelphiam transiisse.

4) Martyrio referente persecutio, in qua Ignatius condemnatus est, universalis fuit (2, 1) et duravit adhuc eo tempore, quo s. martyr Romam pervenit (6, 3). Ignatius ipse testatur, ecclesias Asiae pace profunda frui esse et Antiochiae persecutionem iam tum temporis desiisse, quo Smyrna Troadem iter faciebat.

Denique nec difficultates praetermittendae sunt, quae interpretibus afferuntur quaeque falsarium magis quam scriptorem genuinum produnt.

1) Auctor vel potius auctores dicunt (7, 1), se spectatores martyrii fuisse, et nihilominus nocte sequente Deum rogant, ut de iis, quae facta sint, ipsos certos reddat. Vix recte nonnulli illa verba de dubio interpretati sunt, num Ignatii martyrium Deo esset acceptum.

2) Si auctores sunt Agathopus et Philo, ut defensores Martyrii unanimes contendunt, cur vocem ἡμεῖς non iam 5, 2. 3 adhibuerunt, cum Troade eos Ignatium convenisse constet? Haud dubie, quia s. martyrem revera non comitati, sed Lucam (Act. 20, 5 sqq.) imitati sunt, ut l. c. denuo (cf. 2, 8) produnt dicentes, Ignatium per vestigia Pauli Romam venire voluisse. Ex eadem causa iter explicandum esse videtur, quod Ignatius fecisse dicitur non Brundusii, sed in portu Romanorum in Italiam appellens vel potius Puteolos appellere volens.

3) Denique narratio tota suspicionem movet. Auctores se martyrium descripsisse dicunt, ut tempus innotesceret, quo communio cum s. martyre celebraretur (7, 3), et c. 2 de condemnatione, 3—6, 3 de itinere, 6, 4—7, 1 de morte Ignatii lo-

quuntur. Si autem de martyrio eiusque tempore referre voluerunt, cur tam multa verba de itinere faciunt, tam pauca de martyrio ipso? Si s. martyrem profecto comitati sunt, cur nihil proferunt, quod, si paucissima exceperis, non in epistulis legitur vel facile ex iis concludi potest? Si martyrii tempus tantum indicare voluerunt, quomodo caput 1 intellegendum est, in quo de cura episcopi pastoralis maxime agunt? In Martyrio Polycarpi de nulla alia re quam de persecutione ac de morte episcopi Smyrnaeorum sermo fit. Denique quoniam auctores id egisse volunt, ut aliis tempus mortis indicarent, quaerere licet, cur nec nomen suum nec lectorum indicaverint? Concedendum quidem est, nomina non fuisse apponenda, si Martyrium ad Antiochenos scriptum fuit. Sed si res ita se habet, non minus in promptu est, scripturae authenticam maxime dubiam esse, cum ab omni veri similitudine abhorreat, auctores de morte Ignatii fratribus suis eo modo retulisse, quo in Martyrio nostro refertur.

Martyrium Colbertinum non sola Actorum s. Ignatii recensio est, quam habemus. Alterius Martyrii versionem latinam dimidiam Usher ¹⁾ e codice Cottoniano, totam Bollandistae ²⁾ e pluribus Galliae codicibus ediderunt. Tertium exstat in collectione epistularum Ignatianarum armeniaca. Quartum conscripsit Symeon Metaphrastes. Quintum, cuius paucos locos iam Usher e codice Oxoniensi exscripsit et in adnotationibus editionum Ignatianarum publicavit, nuperrime e codice Vaticano edidit Dressel.

Quae Martyria si probaveris, facile intelleges, Martyrium Colbertinum et Martyrium Vaticanum alterum ab altero non pendere, sed utrumque primigenium esse atque eo maxime interesse differre, quod Ignatius secundum illud Antiochiae, secundum hoc Romae iudicatus est. Reliqua ex his duobus compilata sunt cum iisque magis minusve conveniunt. Martyrium Colbertinum maxime in Martyrio Bollandistarum conservatum

1) Ignatii etc. Martyria p. 1--7.

2) Acta SS. Februar. I 29--33.

est, cuius pars prior excepto uno loco (4—5, 1), quem auctor omisit, cum illo paene ad verbum concinnit ³⁾).

Quae cum ita sint, ista Martyria ad textum Martyrii Colbertini recensendum plus minusve conferunt atque mihi adhibenda erant. In lectionibus autem adnotandis similem regulam secutus sum ac in epistulis Ignatianis nec nisi lectiones codicis Colbertini et versionis Martyrii Colbertini latinae veteris omnes exscripsi. Sigla, quibus usus sum, haec sunt: G = codex Colbertinus; L = versio vetus latina; S = versio syriaca et quidem secundum editionem Mössingerianam; lectiones variantes huius editionis et Curetonianae non notatae sunt; B = Martyrium Bollandistarum; A = M. Armeniacum; M = M. Symeonis Metaphrastae.

In linguas recentiores Martyrium plerumque una cum epistulis Ignatianis translatum est.

S. POLYCARPI EPISTULA AD PHILIPPENSES.

De patria et genere s. Polycarpi nihil compertum habemus. Natus autem esse videtur a. 69. Dixit enim a. 155, quo martyrium passus est ¹⁾, octoginta sex annos se Christo servire, et mihi dicere videtur, se totidem annos vivere. Cf. Mart. Polyc. 9, 3 not. Quomodocumque autem haec verba interpretamur, de annis vitae aut de tempore vitae christianae in sensu strictiori seu post baptismum exactae: ab apostolis s. pater edoctus et episcopus Smyrnaeorum ordinatus est. Scribit enim Irenaeus adv. haer. III c. 3, 4: καὶ Πολύκαρπος δὲ οὐ μόνον ὑπὸ ἀποστόλων μαθητευθεὶς καὶ συναναστραφεὶς πολλοῖς τοῖς τὸν Χριστὸν ἐωρακόσιν, ἀλλὰ καὶ ὑπὸ ἀποστόλων κατασταθεὶς εἰς τὴν Ἀσίαν, ἐν τῇ ἐν Σμύρνῃ ἐκκλησίᾳ, ἐπίσκοπος,

3) Cf. Zahn, *Ignatius v. A.* p. 1 sqq.

1) Cf. quae in Prolegomenis ad Martyrium Polycarpi ad finem capituli I adnotata sunt.

idemque tradit Eusebius h. e. III c. 36, 1 ed. L c. 37 dicens: τῶν ἀποστόλων ὁμιλητῆς Πολύκαρπος, τῆς κατὰ Σμύρναν ἐκκλησίας πρὸς τῶν αὐτοπτῶν καὶ ὑπηρετῶν τοῦ κυρίου τὴν ἐπισκοπὴν ἐγκεχειρισμένος. Inter discipulos Domini, quorum consuetudine Polycarpus usus erat, Irenaeus (Eus. h. e. V c. 20, 6 ed. L c. 23) insuper Ioannem ¹⁾ speciatim nominat, et Tertullianus de praescript. c. 32 atque Hieronymus catal. c. 17 ab hoc apostolo eum episcopum Smyrnaeorum ordinatum esse tradunt. Quo tempore episcopatum acceperit, accurate definiri nequit. Nonnulli quidem eum angelum Smyrnae ecclesiae esse putaverunt, cuius Apoc. 2, 8—11 mentio fit. Sed Ioannem apostolum l. c. de eo locutum esse demonstrari nequit, et hoc solum constat, saeculo II ineunte eum episcopum fuisse. Praefuit enim ecclesiae Smyrnaeorum c. ann. 107, quo tempore Ignatius Romam proficiscens Smyrnam transiit, et si Tertullianus et Hieronymus eum a Ioanne apostolo episcopatum accepisse recte dixerunt, c. ann. 100 ordinatus esse putandus est, cum Ioannes paulo post (a. 104 cf. Chron. pasch. ed. Bonn. I 470) mortuus esse dicatur.

Ex Martyrio elucet, Polycarpum prophetiae dono praeditum fuisse (16, 2) atque plurimum ad propagandam fidem contulisse (12, 2). Adversarii eum accusaverunt, quod esset Asiae magister, Christianorum pater, destructor deorum gentilium, quod multis ne sacrificarent persuasisset. Irenaeus adv. haer. III c. 3, 4 autem, qui eum adhuc adolescens viderat, ea semper eum docuisse testatur, quae ab apostolis didicerit, quae et ecclesia tradat et quae sola vera sint, ac (cf. Eus. h. e. V c. 20, 6) de miraculis Domini et de doctrina, prout ab iis, qui Verbum vitae ipsi conspexerint, acceperit, eodem prorsus modo eum retulisse, in omnibus cum Scriptura Sacra consentientem, et Florino condiscipulo, ut ei probet, doctrinam, quam proVectiori aetate professus est, non eam esse, quam magister prae-

1) Nuperrime Keim (*Geschichte Iesu von Nazara* 1867 I 162 sq.) contendit, Polycarpum discipulum Ioannis non apostoli, sed presbyteri quem dicunt fuisse. Sed argumenta, quae protulit, non digna sunt, quae in hoc libro refutentur. Cf. Hilgenfeld, *Zeitschrift f. wiss. Theologie* 1874 p. 310 sqq.

dicaverit, non solum sermones in memoriam revocat, quos ille ad populum habuerit, ac familiarem consuetudinem, quae illi cum Ioanne et cum reliquis, qui Dominum ipsum viderint, intercesserit, sed etiam locum, in quo beatus episcopus sedens disseruerit, processus quoque eius et ingressus, vitae totius formam et corporis speciem, addens, quae tunc temporis gesta sint, ea se melius memoria tenere, quam quae nuper acciderint. Tradit quoque adv. haer. III c. 3, 4, Polycarpum Marcioni aliquando sibi occurrenti et dicenti: ἐπιγινώσκεις ἡμᾶς; respondisse: ἐπιγινώσκω τὸν πρωτότοκον τοῦ Σατανᾶ, et conicere licet, eum convenisse illum haereticum Romae, ubi multos Valentianos et Marcionitas et alios haereticos ad ecclesiam reduxisse dicitur (Iren. l. c. cf. Eus. Chron. ed. Schöne II 170). Eodem enim teste (l. c. Eus. h. e. IV c. 14 ed. L c. 21; V c. 24, 16. 17 ed. L c. 27) Aniceto ecclesiam gubernante, cum de pluribus rebus ac praesertim de Paschate celebrando controversia esset, in urbem profectus est, et uterque id egit, ut alter alteri persuaderet, ut a more suo discederet. Retinuerunt quidem ambo morem, quem ab apostolis acceperant. Nihilominus autem sibi invicem communicarunt, et Anicetus in ecclesia consecrandi munus Polycarpo honoris causa concessit. Paulo post s. pater mortuus est. Martyrium enim subiit a. 155, ut infra videbimus, Anicetus autem c. ann. 154 ecclesiam Romanam gubernandam suscepit ¹⁾).

II.

Non solum verbo et exemplo, sed etiam scriptis Polycarpus evangelium praedicavit, et Irenaeus (Eus. h. e. V c. 20, 8 ed. L c. 23) plures epistulas commemorat, quas partim ad vicinas ecclesias, ut eas confirmaret, partim ad quosdam ex fratribus misit, admonens eos et exhortans. Sed una tantum ad nos pervenit, epistula ad Philippenses, quam scripsit brevi post mortem s. Ignatii. Persuasum enim sibi habuit, episcopum Antioche-

1) Cf. Lipsius, *Chronologie der röm. Bischöfe* 1869 p. 189 sq. 263.

norum martyrium iam subiisse (c. 9), nuntium vero de morte nondum acceperat (13, 2).

Quae epistula cum epistulis Ignatianis testimonium praebeat luculentissimum, saepius iam de ea nobis dicendum erat. Eadem de causa vero eius authenticia a nonnullis aut in dubium vocata aut negata est. Iam Centuriatoribus Magdeburgensibus (ed. Norimberg. II 186) suspicionem movit, cum causa, ob quam scripta esset, non satis expressa esset eiusque partes nimium confusae minimeque cohaerentes viderentur, cumque tota scriptura vix tam docilem, sedulum ac praestantem Ioannis apostoli discipulum, immo etiam tam excellentem spiritum repraesentaret, quali Polycarpus diceretur fuisse praeditus. I. Dallaeus ¹⁾ contra authenticiam ad Nicephori stichometriam provocavit, in qua epistula apocrypha iudicata esset, et nostris denique diebus adversarii Ignatii ex aliquot locis concluderunt, epistolam confictam nec aliud quam velut prooemium epistularum Ignatianarum esse ²⁾. Quae 7, 1 dicta essent, haereticum Iesum Christum in carne venisse negantem primogenitum esse Satanae, ea a Polycarpo non ante medium saeculum II enuntiata esse nec enuntiari potuisse, priusquam Marcion Docetismum suum sparsisset, et si Philippenses (12, 3) admonerentur, ut orarent *pro regibus*, auctorem post annum 161 vel 137 ³⁾ scripsisse putandum esse, quia ante hunc annum unus imperator et Augustus fuisset. Sed contextus minime prohibet, quominus hoc dictum ad reges omnes intra et extra fines imperii Romani referamus, ac praeterea etiam Matth. 17, 25, Act. 9, 25, Apoc. 6, 15; 16, 14, quas scripturas ante annum 161 confectas esse nemo negat, plures reges commemorantur. Quod autem ad illud attinet, cur non statuere liceat, Polycarpum idem saepius dixisse, praesertim cum Irenaeus (Eus. h. e. V c. 20, 7) testetur, eum quasdam veritates identidem enuntiasse? Irenaeum quidem, qui epistolam certe legit, locus ille non offendit. Sin autem ex

1) De scriptis Dionysii Areop. et Ignatii Ant. p. 426 sq.

2) Hilgenfeld, *Apostolische Väter* p. 271—274. Schwegler, *Nachapostolisches Zeitalter* II 154—156.

3) De hoc anno Hilgenfeld dixit in: *Zeitschrift für wiss. Theologie* 1874 p. 318.

2, 1, ubi lectores admonentur, ut τὴν κενὴν ματαιολογίαν καὶ τὴν τῶν πολλῶν πλάνην deserant, epistolam non scriptam esse concludunt, priusquam Gnostici multos in suas partes traxerunt, videant, an locum recte interpretati sint. Cf. not. ad h. l. Utut autem hic locus intellegendus est: epistolam a Polycarpo exaratam esse testes locupletissimi affirmant, quibus fidem non habere non possumus.

Irenaeus, Polycarpi discipulus, Eleuthero (174—189) pontifice haec scribit adv. haer. III c. 3, 4: ἔστι δὲ ἐπιστολὴ Πολυκάρπου πρὸς Φιλιππησίους γεγραμμένη ἱκανωτάτῃ, ἐξ ἧς καὶ τὸν χαρακτῆρα τῆς πίστεως αὐτοῦ καὶ τὸ κήρυγμα τῆς ἀληθείας οἱ βουλόμενοι καὶ φροντίζοντες τῆς ἑαυτῶν σωτηρίας δύνανται μαθεῖν. Epistolam autem, quam laudat Irenaeus, eandem esse atque eam, quae etiam nunc exstat, ostendit Eusebius. capita 9 et 12 fideliter transscribens (h. e. III c. 36, 14—16) ac commemorans, auctorem uti quibusdam testimoniis e priori Petri epistula desumptis (cf. 1, 3; 2, 1. 2; 5, 3; 7, 2; 8, 1; 10, 2). Hieronymus cat. c. 17 epistolam valde utilem declarat testaturque, eam usque ad ipsius tempus in Asiae conventu legi. Photio denique (Bibl. cod. 126) epistula γέμουσα πολλῆς νοουθεσίας μετὰ σαφηνείας καὶ ἀπλότητος κατὰ τὸν ἐκκλησιαστικὸν τῆς ἐρμηνείας τύπον esse videtur, eiusque testimonium prioribus adiungo, quia recentiores epistolam compilationem locorum communium levem et celeberrimo Smyrnaeorum episcopo plane indignam declaraverunt ¹⁾). Scriptura ergo, quae tanti aestimabatur, ut in ecclesiis Asiae publice legeretur, quaeque c. ann. 180 tam late vulgata erat, ut Irenaeus dicere posset, quicumque salutis suae curam gereret, eum et formam fidei Polycarpi et praedicationem veritatis ex ea cognoscere posse, quo iure post medium saeculum secundum confecta esse iudicatur? An verisimile est, ad eam provocasse Irenaeum, qui praeter ceteros haereticos Florinum impugnavit, qui una cum ipso episcopi Smyrnaeorum discipulus fuit et facillime eum aut errare aut mentiri probare poterat, si epistula a magistro non erat scripta? Re-

1) Cf. Schwegeler, *Nachapost. Zeitalter* II 154.

vera, si testimonium ab illo prolatum nullius ponderis esse putatur, quale testimonium nobis sufficit?

Quae cum ita sint, plurimi epistolam genuinam esse agnoverunt. Nonnulli autem dubitaverunt, num integra ad nos pervenisset, eamque in favorem epistularum Ignatianarum interpolatam esse contenderunt. Iam Dallaeus, cum scripturae integritatem in dubium quidem vocare, non autem negare auderet, integritatem impugnavit et capita 13 et 14 a posteriore et quidem ab eodem adiecta esse iudicavit, qui epistulas a se confictas Ignatio Antiocheno adscripsisset, quippe quae post epistolae clausulam (12, 2. 3) legerentur ac cum capite IX pugnarent ¹⁾. Nonnulli quidem ei adstipulati sunt, inprimis Le Moyne ²⁾ et Bunsen ³⁾. Hefele autem recte opposuit, clausulis ei similibus, quae 12, 3 legitur, ante finem totius epistolae Paulum quoque et Clementem Romanum usum esse (cf. Rom. 15, 33. Eph. 3, 21. I Clem. 20, 12; 32, 4; 38, 4 etc.), capita 9 et 13 vero minime inter se pugnare, cum Polycarpus 13, 2 de circumstantiis mortis Ignatii certior fieri vellet, nequaquam autem eum adhuc inter vivos esse indicaret ⁴⁾.

Sagacius nuperrime Ritschl ⁵⁾ integritatem in dubium vocavit. Agnovit quidem, argumenta hucusque prolata iam Carolum Hefele refutasse. Cum autem animadvertere sibi visus esset, epistolae unitatem deesse, nonnulla capita vel nonnullos versus inter se male cohaerere atque inter locos suspectos et eam epistularum Ignatianarum partem, quae quidem in recensione breviori, nec vero in recensione syriaca legitur, similitudinem quandam intercedere, plures locos, praesertim ad Ignatium attinentes, ab eodem statuit c. ann. 170 insertos fuisse, qui epistulas episcopi Antiocheni cum corrupisset tum sub illius nomine alias confinxisset, scilicet capita 3, 9 (una cum initio: *in his ergo state*, et fine: *sobrietatem* etc. c. 10), 13,

1) De scriptis Dion. Areop. et Ignatii Ant. p. 427 sqq.

2) *Varia Sacra*. Lugd. Bat. 1685. I Prolegom.

3) *Ignatius v. A. und seine Zeit* p. 108 sqq.

4) *Patr. apost.* ed. IV p. LXXX.

5) *Die Entstehung der altkath. Kirche* ed. II 1857 p. 584—600.

14 nec non 11, 2. 3 (*qui ignorant iudicium* etc.), 12, 1 et verba δεξαμένοις — ἐκλελεγμένων in c. 1, 1. At loci allegati, ut infra patebit, non solum cum reliquis epistolae partibus non continent, sed potius occasio scribendi deficit, si resecantur. Ritschl Polycarpum lapsu Valentis presbyteri ut scriberet commotum esse putat, et concedendum est, Philippenses in epistula, quam ei miserant, illius mentionem fecisse. Certe autem illa res eos ad scribendum non compulit neque Polycarpus respondisset, si de ea sola certior factus esset. Aut verisimile est, eum de re principali nihil aliud dixisse, quam se contristari pro presbytero infelici? Accedit, quod testimonia veterum omnino prohibent, quominus ad illam sententiam accedamus. Epistula enim teste Irenaeo c. ann. 180 vulgatissima fuit; teste Hieronymo in ecclesiis Asiae praelegebatur, neque erraverimus statuentes, hoc honore eam iam c. medium saeculum II vel brevi post obitum Polycarpi dignam habitam fuisse. Si scriptura autem tanti aestimabatur, haud facile interpolari potuit nec interpolata putanda est, nisi rationibus certis eam corruptam esse probari potest ¹⁾. Denique nec praetermittendum est, in locis qui dicuntur interpolatis aequae ac in reliquis epistolae partibus plura inveniri, quae e Clementis Rom. epistula ad Corinthios desumpta sunt ²⁾.

III.

Occasio scribendi haec fuit. Philippenses Polycarpum de Ignatio urbem suam transeunte certiores fecerant (cf. 1, 1; 9, 1) eumque rogaverant, ut epistolam ab ipsis ad Antiochenos scriptam in Syriam mitteret (13, 1) atque literas Ignatii, quas haberet, ipsis communicaret (13, 2). Praeterea ab eo quaesiverant, ut ipsos de iustitia christiana instrueret (3, 1), ac denique Valentis presbyteri eiusque uxoris mentionem fecerant, qui avaritia et fornicatione et mendacio ecclesiae magnam offensionem attulisse videtur (11, 1). Polycarpus autem haec respon-

1) Cf. Denzinger: *Tüb. Theolog. Quartalschrift* 1851 p. 399 – 409. Zahn, *Ignatius v. A.* p. 494 – 511.

2) Cf. p. XXVIII.

det: sese gaudere, quod eos, qui propter Christum vincula tulerint, bene susceperint et firmam fidem teneant ac frugiferam (1). Domino in veritate serviant et in mandatis eius ambulent, ut ad vitam suscitentur (2). Sese scribere haec non nimiam de se habentem opinionem, sed ab iis provocatum. Ipsorum praeceptorem esse Paulum, cuius epistolae ipsorum fidem perfectam reddere possint, ita ut mandata impleant fugiantque peccata (3), praesertim avaritiam. Armentur igitur armis iustitiae et bonum ipsi faciant et suos doceant (4). Diaconi et iuvenes et virgines in omnibus inculpabiles sint (5). Presbyteri diligenter munere suo fungantur. Omnes virtutem sectentur et falsos fratres et falsam doctrinam fugiant (6—7), sperantes in Iesum Christum, qui pro nobis passus sit nobisque exemplum patientiae proposuerit (8), et ante oculos habentes gloriosos martyres (9). In his ergo stent et Domini exemplar sequantur semper et ubique bonum facientes (10). De Valente vehementer se contristari, quod loci sui adeo immemor fuerit. Abstineant itaque ab avaritia aliisque vitiis et illum eiusque uxorem ad virtutem reducant (11). Plura non esse dicenda, cum in sacris literis bene exercitati sint. Deus ipsos aedificet in fide et ceteris virtutibus. Orent pro omnibus (12). Ipsorum epistolam Antiochenis se aut redditurum aut missurum esse; epistulas Ignatii huic epistolae subiectas esse. De s. martyre si quid compertum habuerint, ipsum certiore faciant (13), et Crescentem, per quem haec scripserit, eiusque sororem bene suscipiant (14).

IV.

Epistula cum in omnibus codicibus graecis ita cum Barnabae epistula conglutinata sit, ut Polycarpi verba καὶ δι' ἡμᾶς ὑπὸ (9, 2) Barnabae verba τὸν λαὸν τὸν καινόν (5, 7) excipiant, textus graecus non integer ad nos pervenit. Lacuna quidem versione latina veteri expletur, ac praeterea unum ex quinque capitulis postremis (13) ab Eusebio conservatum est. Nihilominus autem dolendum est, epistolam mutilatam fuisse, eoque magis, quod interpret latinus munere suo tam neglegenter

functus est, ut imaginem textus graeci valde imperfectam tantum exhiberet. Cum corpus pseudoignatianum eodem fere modo translatus sit cumque epistula in omnibus codicibus latinis post epistulas Ignatii vel potius post laudem Heronis illis adiectam et in nonnullis quoque codicibus graecis eodem loco legatur, versio Polycarpi ac Pseudoignatii haud dubie ab uno eodemque confecta est.

Primus versionem latinam una cum epistulis pseudoignatianis prelo subiecit Iac. Faber Stapulensis a. 1498 ¹⁾. Codicem adhibuit probum, sed eius rationem non dedit. Cuius editionem postquam plures secuti sunt, novam paravit I. Usher adhibitis tribus codicibus, scilicet Petavianio (in bibliotheca Alex. Petavii, senatoris Parisiensis, hodie ut videtur Regio 81 in bibliotheca Vaticana), Baliolensi et Magdalenensi (in collegiis Bal. et Magd. Oxoniae) ²⁾. Codicem Mediceo-Laurentianum Plut. XXIII num. 20 (saec. XV) Iacobson Florentiae ³⁾, codicem Regium 81 (saec. IX) ac codicem Palatinum 150 (saec. XIV) Dressel ⁴⁾ Romae contulit. Codicem Thuaneum, qui aequae ac reliqui Pseudoignatium ac Polycarpum latine continebat, Cotelier in manibus habuit, sed lectiones huius epistulae variantes non notavit ⁵⁾.

Textum graecum primus invenit Fr. Turrianus et quia codex Polycarpi et Barnabae epistulas quasi in unam conglutinas exhibuit, prolixiorem epistulam, quam quae hucusque latine edita erat, habere sibi visus est. Primus eum edidit a. 1633 Petrus Halloix ⁶⁾ ex apographo exemplaris Turriani a Iacobo Sirmond descripto, collato cum altero sive eiusdem sive

1) Vide p. LV n. 1.

2) Polycarpi et Ignatii epistulae: una cum vetere vulgata interpretatione latina ex trium manuscriptorum codicum collatione integritati suae restituta. Oxoniae 1644.

3) Patr. apost. 1838 I p. V.

4) Patr. apost. 1857 p. LVII sq.

5) Cf. Zahn, Ign. et Polyc. epist. p. XXV—XXIX.

6) Illustrium ecclesiae orient. scriptorum vitae et documenta. Duaci 1633. I 525 530. Hoc opus mihi non praesto fuit. Cf. Zahn l. c. p. XLIII.

simillimi codicis apographo, quod ab Andrea Schott acceperat, idemque codicem non aliam epistolae recensioem quam versionem latinam, sed potius duas epistulas mutilatas continere vidit. Novam editionem instituit a. 1644 Iac. Usher ex apographo exemplaris Schottiani, quod Salmasius descripserat et Is. Voss ipsi communicaverat. Quos secuti sunt praeter editores operum patrum apostolicorum et epistularum Ignatianarum Steph. Le Moyne a. 1685 ¹⁾ et M. I. Routh a. 1823 ²⁾. Codices denuo inspexerunt Iacobson et Dressel et quidem Vaticanum 859 (saec. XIII) et Mediceo-Laurentianum Plut. VII num. 21 (saec. XV), ille praeterea Parisinum 937, olim Colbertinum (saec. XVI), hic tres Romanos, scilicet Ottobonianum 348 (saec. XIV), Casanatensem G. V. 14 (saec. XV) et Barberinum 7 sive apographum desumptum a Luca Holstenio e codice monasterii s. Sylvestri in Quirinali non superstitie. Nostris denique diebus O. de Gebhardt animum ad codicem Borbonicum II. A. 17 (in bibliotheca Neapolitana) advertit et Zahn in sua editione (p. XLIV not. 3) paucas lectiones variantes publicavit. Codices omnes ex uno archetypo fluxisse eo apparet, quod in unoquoque pars epistula posterior deest. Quodsi eos alios cum aliis comparaveris, facile animadvertis, eas in duas familias dividi, quarum unam eamque meliorem efficiunt codices Vaticanus, Ottobonianus, Florentinus, Parisinus, alteram reliqui ³⁾.

De versionibus epistolae fere idem ac de versionibus epistularum Ignatianarum dicendum est. De doctrina s. Polycarpi scripserunt praesertim Lumper ⁴⁾ et Donaldson ⁵⁾.

Lectiones variantes non omnes exscripsi, sed eas tantum, quae plurium codicum sunt. Ubi autem unus vel duo tantum codices a reliquis discrepant, ratio mihi non videbatur esse reddenda. Signavi codices Vaticanum = v, Ottobonianum = o, Mediceo-Laurentianum seu Florentinum = f, Parisinum = p,

1) *Varia Sacra*. Lugd. Bat.

2) *Scriptorum ecclesiasticorum opuscula*.

3) Cf. Zahn l. c. p. XLIV.

4) *Historia theologico-critica*. I 351—356.

5) *The Apostolical Fathers* p. 234—246.

Casanatensem = c, Barberinum = b, Borbonicum = bo, Petavianum = pt, Baliolensem = b, Magdalenensem = m, Mediceo-Laurentianum (latinum) = l. Cum Faber, Halloix et Usher aut non aut raro tantum indicent, quid in codicibus invenerint, non codices notavi, sed editiones et usus sum siglis F = Faber, Hx = Halloix, U = Usher, quibus nonnunquam adieci I = Iacobson, D = Dressel, Z = Zahn, ut lectionum illorum virorum rationem redderem.

MARTYRIUM S. POLYCARPI.

Hanc scripturam haud ita multo post mortem s. Polycarpi quidam nomine ecclesiae Smyrnensis exaravit (20, 2), Marcion quidam ad Philomelienses pertulit. Eam non statim post martyrium confectam fuisse ex 20, 1 apparet, ubi Smyrnaei Philomelienses rogasse referunt, ut pluribus ipsis nuntiarentur, quae in beatissimi viri passione gesta essent, indicantes, famam de martyrio iam antea Philomelium pervenisse. Brevi vero et quidem anno primo post mortem eam conscriptam esse ex 18, 2 patet, ubi Smyrnaei anniversarium diem martyrii primum nondum celebratum fuisse produnt.

De anno autem, quo s. martyr passus est, magna controversio exorta est et alii alium statuere. I. Pearson ¹⁾ respiciens Chronographum quendam veterem manuscriptum, de quo I. Voss ipsi retulerat, tradentem, Polycarpum imperante Antonio Pio obiisse, et Mart. c. 20, ubi mortis tempore Statius Quadratus, qui a. 142 consul fuerat, proconsul Asiae fuisse dicitur, martyrium ad annum 147 retulit, putans, consules ex iure ad quinquennium proconsulatum sortitos esse, et Dodwell ²⁾, Gallandi ³⁾ et alii ei assensi sunt. Samuel Petit ⁴⁾ invenisse

1) Opera posthuma chronologica. Londini 1688 p. 276 sqq.

2) Dissert. IV in Cypr. c. 4.

3) Bibl. vet. Patr. I Proleg. p. XC.

4) Cf. Pearson l. c. p. 288.

sibi visus est, Polycarpum a. 175 coronam martyrii nactum esse. Reliqui mortem ad unum vel alterum annum decennii septimi saeculi secundi retulerunt, e. g. Baratier ¹⁾ ad a. 161, Noris ²⁾, Tillemont ³⁾ et Masson ⁴⁾ ad a. 166, Valesius ⁵⁾ ad a. 167, Baronius (ann. 169, 2) et Usher ⁶⁾ ad a. 169. Longum est, rationes diversas enumerare omnes, quibus singuli in constituendo martyrii tempore usi sunt. Sufficit de via nonnulla dicere, quae sola nos ad verum perducere possit.

Proconsulem Statium Quadratum in Martyrio commemoratum eundem esse atque eum, cuius Aristides rhetor in orationibus sacris mentionem facit, iam Valesius vidit et ex oratione IV collata cum Eusebii Chronico eum a. 167 Asiam administrasse conclusit. Masson ⁷⁾, qui saeculo XVIII ineunte plura de Aristidis morbo disseruit, proconsulatum illum ad ann. Christi 165 ac 166 pertinere et Polycarpum, cum proconsules a mense Maio usque ad idem tempus anni proximi munere fungerentur, 23. die Februarii a. 166 mortuum esse statuit, et plerique ad eius sententiam accesserunt. Nuperrime vero Gul. H. Waddington ⁸⁾ adiutus novis inscriptionibus et cognitione administrationis rei publicae Romanae ampliori demonstravit, eum in errorem haud parvum lapsum et Quadratum undecim annis ante provinciae Asiae praefectum fuisse, Polycarpum autem a. 155 mortem obiisse, quo anno 23. dies Februarii profecto, sicut Mart. 8, 1; 20 traderetur, sabbatum fuisset, et Lipsius ⁹⁾ et Gebhardt ¹⁰⁾, qui eidem rei operam navaverunt, ei

1) Disquisitio chronol. de successione antiq. episcop. Rom. 1740 p. 201.

2) Opp. Veron. 1729 II 30.

3) *Mémoires etc. St. Polycarpe* art. 6 sqq.

4) Collectanea historica ad Aristidis vitam in: Dindorf, Aristides III p. LXXXVIII sq.

5) Not. ad Eus. h. e. IV c. 15 ed. Mogunt. 1672 p. 71.

6) Ign. et Polycarpi Martyria 1647 p. 70 not. 105.

7) Collectanea histor. l. c. p. LXXVI et LXXXVIII sq.

8) *Vie du rheteur Aelius Aristide: Mémoires de l'institut impériale de France. Académie de inscript. et belles-lettres* 1867. XXVI 203 sqq. 232 sqq. *Fastes de provinces asiatiques* 1872. I 219 sq.

9) *Zeitschrift f. wiss. Theologie* 1874 p. 188—214.

10) *Zeitschrift f. hist. Theologie* 1875 p. 377—395.

adstipulati sunt, nisi quod probaverunt, referente Aristide dubium esse, num Quadratus anno Chr. 154 et 155 an a. 155 et 156 Asiam administrasset. Hoc quidem recte dixerunt. Consideranti autem, diem 23. mensis Februarii a. 155, diem Polycarpi natalem, sabbatum fuisse ¹⁾, annus 155 anno 156 mihi praestare videtur ²⁾.

II.

Martyrium iam Eusebius legit et maiorem partem, scilicet praeter inscriptionem et initium eam, in qua exitus s. Polycarpi narratur (c. 8—19, 1), ad verbum, reliquam autem partem vel eam, in qua alia martyria et comprehensio s. episcopi describuntur (c. 1—7), summam historiae ecclesiasticae IV c. 15, 3—45 inseruit. Quae cum ita sint, non est dubium, quin ea Acta, quae etiam nunc habemus, manu versaverit, nec nisi paucissimi idque tempore recentissimo eorum authenticam aut, si nonnullas lacinias exceperis, quae iam antea nonnullis insertae esse videbantur, integritatem denegaverunt. E. Schürer ³⁾ verba ὄντος σαββάτου μεγάλου 8, 1; 16, 2, οὕτως τε ἡμεῖς κτλ. 18, 1, 2 et τοιαῦτα — λαλεῖσθαι 19, 1 a posteriore adiecta esse censuit. Th. Keim ⁴⁾ authenticam totius scripturae in dubium vocavit, et Lipsius ⁵⁾ iis offensus, quae 5, 2 de visione Polycarpi, 9, 1 de voce caelesti, 15, 2 de igne s. martyrem non tangente ac de suavi odore, 16, 1 de columba refertur, quae

1) De methodo diei hebdomadis saeculorum praeteritorum computandi cf. Ideler, *Handbuch der Chronologie* 1826 II 185—189.

2) Computationem Waddingtonianam fere omnes rectam putaverunt. Inter paucos illos viros, qui oblocuti sunt, C. Wieseler (*Die Christenverfolgungen der Caesaren* 1878 p. 34—86; cf. *Der Beweis des Glaubens* XIV 1878 p. 270 sq.) nominandus est, qui nuperrime computationem Massonianam defendit et Polycarpi martyrium ad diem sextum mensis Aprilis anni 166 retulit. Obiectiones praecipuas, quas contra illam computationem protulit, iam refutavit R. Lipsius in: *Jahrbücher für protestantische Theologie* 1878 p. 751—768.

3) *Zeitschrift f. d. histor. Theologie* 1870 p. 202—204.

4) *Celsus' Wahres Wort* 1873 p. 145.

5) *Zeitschrift f. wissenschaftl. Theol.* 1874 p. 199 sq.

secundum codices de corpore morientis processit, Martyrium ad tempus Decii imperatoris retulit. Sed argumenta, quae protulerunt viri illi, nihil probant (cf. adnotationes ad l. c.), et id solum quaeri potest, num duo capita ultima genuina sint. C. Hefele ¹⁾ ultimam epistolae partem, quae de Pionio loquitur (22, 3), spuriam esse censuit et ab illo confectam, qui, ut ex καθὼς δηλώσω κτλ. appareret, Acta s. Polycarpi suppositicia Pionio false adscripta epistolae Smyrnaeorum genuinae mala fraude adiunxisset. G. E. Steitz ²⁾ et Th. Zahn ³⁾ duo capita ultima additamentum posterius declaraverunt, quippe quae non essent epistula, sed nota quasi chronographi, et hic inprimis dixit, fore ut Smyrnaei, si omnino animum induxissent, aliis ecclesiis diem Polycarpi natalem sedulo indicare, eo sane loco de hac re dixissent, ubi huius diei ab ipsis celebrandi mentionem fecerunt (18, 2); ac proconsulis nomen, quo opus non fuisset eodem quo res gestae essent anno narrantibus et in Asia degentibus, non in appendice tandem postscripta memorassent, postquam octies in epistula omisissent (3, 1; 4; 9, 2. 3; 10, 2; 11, 1; 12, 1; 17, 2). Cum Chronici paschalis auctor, qui pauca e Polycarpi Martyrio exscripsisset, caput 21 non neglexisset, non verisimile esse, Eusebium, temporum exploratorem non minus curiosum, qui h. e. IV c. 15, l. 46 de tempore huius martyrii satis ignarum se ostenderet nec certi quid se scire simularet, in Chronico martyrium false ad annum septimum imperii M. Aurelii referret, hanc ansam non accepturum fuisse, si quis ipsi talem praeberet. Sequi quidem 22, 1, quae ad epistolam pertinere viderentur; sed codicis praestantissimi consensum cum versione latina, a quibus absunt, demonstrare, post Pionii illius tempora illa adiecta esse, qui 22, 3 praecedentia se descripsisse diceret, vel etiam Socratis, quem paulo ante Pionius eadem profitentem faceret. A Pionii enim recensione omnes huius Martyrii codices graecos nec non versionem latinam pendere. Eum autem in finem vota illa,

1) Patr. ap. ed. IV p. IXXXIV.

2) *Jahrbücher für deutsche Theologie* 1861 p. 126—133.

3) Ign. et Polyc. epist. Martyria p. XLIX sq.

epistolae sonum iam extinctum resuscitantia, inserta esse, ut ea quoque, quae in c. 21 legerentur, epistolae Smyrnaeorum per Caium, Socratem, Pionium fideliter descriptae pars esse viderentur.

Concedo, capita illa non ab auctore Martyrii ipso profecta esse, nec verisimile puto id, quod Hilgenfeld ¹⁾ statuisse videtur, caput 21 epistolae exaratae quidem, nondum autem Philomelium missae a Smyrnaeis adiectum esse. Eusebius enim hoc caput non legisse videtur neque erat, cur tempus martyrii Philomeliensibus indicaretur, quos illud iam cognitum habuisse ex epistula satis clare elucet. Sed errasse mihi videtur Zahn statuens, Pionium 22, 2 addidisse, ut successionem quandam a Polycarpo ad se descendantem fingeret (cf. not. ad h. l.). Equidem hanc particulam Socrati Corinthio adiudicaverim, qui Martyrium ex exemplari Caii se descripsisse profitetur, quia non est verisimile, falsarium de Caio dicentem persona tertia (ταῦτα μετεγράψατο μὲν Γάϊος) usum esse, Socratem autem eodem momento ipsum loquentem (ἐγὼ δὲ Σωκράτης . . ἔγραψα) fecisse. Si autem Caius, ut mihi videtur, teste Socrate Martyrium re vera ex Irenaei exemplari descripsit, conicere licet, caput 21 ab Irenaeo aut ab illo adiectum esse, qui epistolam ipsi transmisit. Idem mihi 22, 1 addidisse videtur idque, ut Irenaeum et fratres, quibus epistolam dedit, saluaret. Non obstat, quod particula in codice Mosquensi et versione latina deest. Cum enim verba similia et paulo ante et paulo post legantur, librario vel interpreti facile in mentem venire potuit, ea tanquam superflua omittere. Finis denique capitis (22, 3) haud dubie Pionii est idque, ut Hefele et Zahn recte ex verbis καθὼς δηλώσω ἐν τῷ καθ' ἑξῆς concluderunt, exordium libri novi vel Vitae Polycarpi a Pionio conscriptae ²⁾. Quis hic fuerit ignoramus. Eum autem non ante saeculum quartum vixisse tum ex Vita Polycarpi modo laudata apparet, tum ipse prodit dicens, codicem Socratis Corinthii, qui circa medium saeculum

1) *Zeitschrift f. wiss. Theologie* 1874 p. 333.

2) Cf. Act. SS. Ian. II 695—702, ubi haec Vita e veteri codice graeco in sermonem latinum translata legitur.

tertium vixisse videtur, longitudine temporis paene corrosum fuisse, cum eum manifestante Polycarpo inveniret ¹⁾).

III.

Martyrium Polycarpi inter recentiores primus invenit H. Rosweid et codicem, quem nactus est, descripsit. Cuius apographo et altero codice adhibito P. Halloix Vitam Polycarpi conscripsit, I. Bolland ²⁾ apographum totum accuratissime in linguam latinam transtulit. Textum graecum e codice Barocciano Oxoniensis academiae primus I. Usher ³⁾ edidit, eumque secuti sunt I. Cotelier, Th. Ittig, Th. Smith. Hic in ima pagina opposuit eas codicis Vindobonensis (hist. graec. eccles. num. 3) lectiones, quas Lambecius publici iuris fecerat, et totum hunc codicem contulit Iacobson. Idem inspexit codicem Parisinum (num. 1452), olim Mediceum, eundem, quem descripserat Rosweid. Quartum denique codicem in bibliotheca Mosquensi (num. 159) nuperrime contulit O. de Gebhardt ⁴⁾ et Th. Zahn ad textum recensendum adhibuit.

Versionem veterem latinam primus edidit I. Bolland ⁵⁾ e tribus codicibus, brevi post I. Usher e duobus aliis, et hunc secuti sunt Ruinart, Smith et Iacobson. Ruinart etiam duos codices nondum collatos inspexit et in bibliotheca Carmelitarum excalceatorum Parisiensium aliam versionem vidit, quae non publicata est ⁶⁾. Editionem emendatissimam paravit Th. Zahn. Versio autem ad textum graecum restituendum parum valet. Interpres enim, nisi forte aliam textus recensione habuit, liberrime vertit, modo omittens, modo addens, et saepe magis metaphrasin quam versionem exhibens ⁷⁾.

1) Cf. Zahn l. c. p. L. Act. SS. Ian. II 692 n. 12. 13.

2) Act. SS. Ian. II 702—705.

3) Ign. et Polycarpi Mart. Londini 1647.

4) Cf. *Zeitschrift f. d. historische Theologie* 1875 p. 354—370.

5) Act. SS. Ian. II 705—707. De codicibus cf. p. 692 n. 10. p. 705 not. a.

6) Acta ed. Galura I 73 not. 23. Disputavit de usu Martyrii apud Latinos Ad. Harnack, *Die Zeit des Ignatius* 1878 p. 77—90.

7) Cf. ad hanc sectionem Zahn l. c. LII sqq.

Inter codices graecos novissime collatus est optimus, codex Mosquensis, idemque propius ad Eusebii recensioem accedens ostendit, textum a patre historiae ecclesiasticae exhibitum praestantissimum esse. Quamobrem Zahn in textu recensendo hanc rationem secutus est, ut quod ab Eusebio una cum uno vel altero codice graeco traditum invenit, reliquorum lectionibus plerumque praeferret. Eandem viam ego quoque ingressus sum. Sed aliquoties alia lectio mihi recipienda esse videbatur. Lectionum varietates notavi, ubi duo testes concinnunt. Ubi autem unus a ceteris discrepat, eius lectionem non exscripsi, nisi forte maioris momenti est, et praesertim de additamentis, quibus codex Vindobonensis scatet, rationem non reddidi.

Signavi quatuor codices graecos = G, cod. Mosquensem = m, cod. Baroccianum = b, cod. Parisinum = p, cod. Vindobonensem = v, Eusebium = E, versionem latinam = L, Zahn = Z.

EPISTULA AD DIOGNETUM.

I.

Haec scriptura praestantissima neque Eusebio neque Hieronymo neque Photio nota fuit neque ab alio veterum memoratur. In codice, in quo ad nos pervenit, s. Iustino philosopho et martyri attribuitur, et editores priores omnibus assentientibus verbis codicis fidem habuerunt. Tillemont ¹⁾ vel potius Anonymus quidam, cuius sententiam proposuit, primus aliter iudicavit. Cum enim animadverteret, auctorem stilo uti longe clariore et pulcriore quam Iustinum ac vocare et sese discipulum apostolorum (11, 1) et religionem christianam plane novam (c. 1), cumque denique e c. 3 et 4 apparere putaret, cultum iudaicum adhuc viguisse, epistolam Iustino abiudicandam esse censuit, et plerique ei adstipulati sunt. De tempore autem, quo confecta esset, alii aliud statuere. Tillemont ipse ex

1) *Mémoires etc. Persécution de Néron* not. 1.

locis laudatis colligere voluit, epistolam ante Hierosolimam deletam exaratam esse, et idem fere senserunt Baratier ¹⁾ ac Gallandi ²⁾, qui epistolam insuper alter Clementi Romano, alter illi Apollo adscripserunt, cuius mentio fit Act. 18, 24—28 et I Cor. 1, 12. G. Böhl ³⁾ epistolae tempora ad apostolorum aetatem prope accessisse opinatus est. I. A. Möhler ⁴⁾, cui praeter alios adstipulati sunt Hefele ⁵⁾, Permaneder ⁶⁾, Alzog ⁷⁾, respiciens ea, quae de Christianorum persecutione dicta sunt (1; 6, 9; 7, 7. 8) eam ad aetatem Traiani retulit. Grossheim ⁸⁾, Tzschirner ⁹⁾, Semisch ¹⁰⁾ et alii eam non a Iustino quidem, sed Iustini tempore conscriptam esse censuerunt, ac similiter iudicavit Bunsen ¹¹⁾ contendens, eam ex primis libellis esse, quos confecisset Marcion. Ed. Zeller ¹²⁾ eam ultimis saeculi secundi decenniis exortam esse putavit. Neque vero defuere, qui sententiam priorem defenderent et epistolam Iustino vindicarent, e. g. Remigius Ceillier ¹³⁾, Hoffmann ¹⁴⁾, Otto ¹⁵⁾. Alii, quorum ex numero sunt Grabe ¹⁶⁾ et Prudentius Maran ¹⁷⁾, rem

1) Disquisit. chronol. de success. antiq. episcoporum Rom. 1740 p. 76 sq.

2) Bibl. vel. Patrum I Proleg. p. LXX.

3) Opusc. patrum selecta 1826 I 113.

4) Tüb. Theol. Quartalschrift 1825 p. 444 sqq. *Gesammelte Schriften und Aufsätze* 1839 I 19—31. *Patrologie* 1840 p. 165 sq.

5) Patr. apost. ed. IV p. LXXXVI sqq.

6) *Patrologia specialis* 1842 p. 53 sq.

7) *Handbuch der Patrologie* ed. III 1876 p. 58.

8) De epistula ad Diogn. quae fertur Iustini M. 1818.

9) *Der Fall des Heidenthums* 1829 I 217 sq.

10) *Iustin der Martyrer* 1840 I 186.

11) *Ignatius v. A. und seine Zeit* 1847 p. 244. *Hippolyt und seine Zeit* 1852 I 138 sq.

12) Tüb. Theol. Jahrbücher 1845 p. 619 sq.

13) *Histoire générale des auteurs sacrés et ecclés.* II 39 sq.

14) *Iustinus des Mär. Brief an Diognetus* 1851 p. 1—9.

15) De epistola ad Diognetum 1844. *Epistola ad Diognetum* ed. II 1852 p. 11 sqq.

16) *Spicilegium patrum saec. II* 1700 p. 165 sq.

17) *Iustini opp.* 1742 p. LXXIV sq.

in medio reliquerunt. Lardner ¹⁾ id tantum asserere voluit, epistolam ante Constantinum M. confectam esse, et I. Fessler ²⁾ contendit, indicia scripturae interna primum vel secundum ecclesiae saeculum innuere.

Cum viri hucusque memorati unanimes sentirent, epistolam eo tempore, quo scripta esse vult, i. e. tempore persecutionis religionis christianae exortam esse, nuperrime alia sententia proposita est. Cum scriptura in uno tantum codice ad nos pervenisset, Donaldson ³⁾ suspicatus est, Henricum Stephanum primum editorem vel, id quod verisimilius esset, nonnullos e Graecis, qui (saec. XV) in Europam transmigraverunt, eam confecisse idque ut librum more veterum conscriberent, neque vero ut eam Iustino supponerent. Simile iudicium Franc. Overbeck ⁴⁾ fecit et ex epistula probare conatus est. Putavit enim, scripturam ad saeculum secundum vel ad aetatem apologetarum christianorum plane non quadrare. Neminem patrum tam arroganter de Gentilibus et Iudaeis iudicasse, et praesertim argumentum deesse, quod patres ex effatis prophetarum pro Christianismo protulerunt. Quae in c. 5 de Christianis dicta essent, ea ad saeculum secundum vel tertium non posse referri. Fideles tunc temporis ad hoc saeculum non tam prope accessisse quam auctor diceret, neque verum esse, illorum mores non alios fuisse ac mores reliquorum hominum. Sed vix uni vel alteri rem ita se habere persuasisse videtur. Plures sententiam priorem defenderunt et id solum concesserunt, epistolam non multo ante finem saeculi secundi scriptam esse. Keim ⁵⁾ eam refert ad tempus M. Aurelii et quidem ad finem imperii vel ad annos 178—180 putans, auctorem 7, 4 alludere ad imperatorem Commodum filium in regnum assummentem; Lipsius ⁶⁾ ad tempus,

1) *Glaubwürdigkeit der evang. Geschichte*. Berol. et Lips. 1750 I. II 204 sq.

2) *Institutiones Patrologiae* 1850 I 193 sq. Alia iudicia exhibet Otto l. c.

3) *A critical history of christian literature* etc. 1866 II 126 sq.

4) *Ueber den pseudoiustinischen Brief an Diognet* 1872. *Studien zur Geschichte der alten Kirche* 1875 I 1—92.

5) *Protestantische Kirchenzeitung* 1873 N. 13 et 14.

6) *Literarisches Centralblatt* 1873 N. 40.

secundum codices de corpore morientis processit, Martyrium ad tempus Decii imperatoris retulit. Sed argumenta, quae protulerunt viri illi, nihil probant (cf. adnotationes ad l. c.), et id solum quaeri potest, num duo capita ultima genuina sint. C. Hefele ¹⁾ ultimam epistolae partem, quae de Pionio loquitur (22, 3), spuriam esse censuit et ab illo confectam, qui, ut ex καθὼς δηλώσω κτλ. appareret, Acta s. Polycarpi suppositicia Pionio false adscripta epistolae Smyrnaeorum genuinae mala fraude adiunxisset. G. E. Steitz ²⁾ et Th. Zahn ³⁾ duo capita ultima additamentum posterius declaraverunt, quippe quae non essent epistula, sed nota quasi chronographi, et hic imprimis dixit, fore ut Smyrnaei, si omnino animum induxissent, aliis ecclesiis diem Polycarpi natalem sedulo indicare, eo sane loco de hac re dixissent, ubi huius diei ab ipsis celebrandi mentionem fecerunt (18, 2); ac proconsulis nomen, quo opus non fuisset eodem quo res gestae essent anno narrantibus et in Asia degentibus, non in appendice tandem postscripta memorassent, postquam octies in epistula omisissent (3, 1; 4; 9, 2. 3; 10, 2; 11, 1; 12, 1; 17, 2). Cum Chronici paschalis auctor, qui pauca e Polycarpi Martyrio exscripsisset, caput 21 non neglexisset, non verisimile esse, Eusebium, temporum exploratorem non minus curiosum, qui h. e. IV c. 15, 1. 46 de tempore huius martyrii satis ignarum se ostenderet nec certi quid se scire simularet, in Chronico martyrium false ad annum septimum imperii M. Aurelii referret, hanc ansam non accepturum fuisse, si quis ipsi talem praebuisset. Sequi quidem 22, 1, quae ad epistolam pertinere viderentur; sed codicis praestantissimi consensum cum versione latina, a quibus absunt, demonstrare, post Pionii illius tempora illa adiecta esse, qui 22, 3 praecedentia se descripsisse diceret, vel etiam Socratis, quem paulo ante Pionius eadem profitentem faceret. A Pionii enim recensione omnes huius Martyrii codices graecos nec non versionem latinam pendere. Eum autem in finem vota illa,

1) Patr. ap. ed. IV p. LXXXIV.

2) *Jahrbücher für deutsche Theologie* 1861 p. 126—133.

3) Ign. et Polyc. epist. Martyria p. XLIX sq.

epistolae sonum iam extinctum resuscitantia, inserta esse, ut ea quoque, quae in c. 21 legerentur, epistolae Smyrnaeorum per Caium, Socratem, Ponium fideliter descriptae pars esse viderentur.

Concedo, capita illa non ab auctore Martyrii ipso profecta esse, nec verisimile puto id, quod Hilgenfeld ¹⁾ statuisset videtur, caput 21 epistolae exaratae quidem, nondum autem Philomelium missae a Smyrnaeis adiectum esse. Eusebius enim hoc caput non legisse videtur neque erat, cur tempus martyrii Philomeliensibus indicaretur, quos illud iam cognitum habuisse ex epistula satis clare elucet. Sed errasse mihi videtur Zahn statuens, Ponium 22, 2 addidisse, ut successionem quandam a Polycarpo ad se descendantem fingeret (cf. not. ad h. l.). Equidem hanc particulam Socrati Corinthio adiudicaverim, qui Martyrium ex exemplari Caii se descripsisse profitetur, quia non est verisimile, falsarium de Caio dicentem persona tertia (ταῦτα μετεγράψατο μὲν Γάϊος) usum esse, Socratem autem eodem momento ipsum loquentem (ἐγὼ δὲ Σωκράτης . . ἔγραψα) fecisse. Si autem Caius, ut mihi videtur, teste Socrate Martyrium re vera ex Irenaei exemplari descripsit, conicere licet, caput 21 ab Irenaeo aut ab illo adiectum esse, qui epistolam ipsi transmisit. Idem mihi 22, 1 addidisse videtur idque, ut Irenaeum et fratres, quibus epistolam dedit, salutaret. Non obstat, quod particula in codice Mosquensi et versione latina deest. Cum enim verba similia et paulo ante et paulo post legantur, librario vel interpreti facile in mentem venire potuit, ea tanquam superflua omittere. Finis denique capitis (22, 3) haud dubie Pionii est idque, ut Hefele et Zahn recte ex verbis καθὼς δηλώσω ἐν τῷ καθ' ἑξῆς concluderunt, exordium libri novi vel Vitae Polycarpi a Pionio conscriptae ²⁾. Quis hic fuerit ignoramus. Eum autem non ante saeculum quartum vixisse tum ex Vita Polycarpi modo laudata apparet, tum ipse prodit dicens, codicem Socratis Corinthii, qui circa medium saeculum

1) *Zeitschrift f. wiss. Theologie* 1874 p. 333.

2) Cf. Act. SS. Ian. II 695—702, ubi haec Vita e veteri codice graeco in sermonem latinum translata legitur.

tertium vixisse videtur, longitudine temporis paene corrosum fuisse, cum eum manifestante Polycarpo inveniret ¹⁾).

III.

Martyrium Polycarpi inter recentiores primus invenit H. Rosweid et codicem, quem nactus est, descripsit. Cuius apographo et altero codice adhibito P. Halloix Vitam Polycarpi conscripsit, I. Bolland ²⁾ apographum totum accuratissime in linguam latinam transtulit. Textum graecum e codice Barocciano Oxoniensis academiae primus I. Usher ³⁾ edidit, eumque secuti sunt I. Cotelier, Th. Ittig, Th. Smith. Hic in ima pagina opposuit eas codicis Vindobonensis (hist. graec. eccles. num. 3) lectiones, quas Lambecius publici iuris fecerat, et totum hunc codicem contulit Iacobson. Idem inspexit codicem Parisinum (num. 1452), olim Mediceum, eundem, quem descripserat Rosweid. Quartum denique codicem in bibliotheca Mosquensi (num. 159) nuperrime contulit O. de Gebhardt ⁴⁾ et Th. Zahn ad textum recensendum adhibuit.

Versionem veterem latinam primus edidit I. Bolland ⁵⁾ e tribus codicibus, brevi post I. Usher e duobus aliis, et hunc secuti sunt Ruinart, Smith et Iacobson. Ruinart etiam duos codices nondum collatos inspexit et in bibliotheca Carmelitarum excalceatorum Parisiensium aliam versionem vidit, quae non publicata est ⁶⁾. Editionem emendatissimam paravit Th. Zahn. Versio autem ad textum graecum restituendum parum valet. Interpres enim, nisi forte aliam textus recensione habuit, liberrime vertit, modo omittens, modo addens, et saepe magis metaphrasin quam versionem exhibens ⁷⁾.

1) Cf. Zahn l. c. p. L. Act. SS. Ian. II 692 n. 12. 13.

2) Act. SS. Ian. II 702—705.

3) Ign. et Polycarpi Mart. Londini 1647.

4) Cf. *Zeitschrift f. d. historische Theologie* 1875 p. 354—370.

5) Act. SS. Ian. II 705—707. De codicibus cf. p. 692 n. 10. p. 705 not. a.

6) Acta ed. Galura I 73 not. 23. Disputavit de usu Martyrii apud Latinos Ad. Harnack, *Die Zeit des Ignatius* 1878 p. 77—90.

7) Cf. ad hanc sectionem Zahn l. c. LII sqq.

Inter codices graecos novissime collatus est optimus, codex Mosquensis, idemque propius ad Eusebii recensioem accedens ostendit, textum a patre historiae ecclesiasticae exhibitum praestantissimum esse. Quamobrem Zahn in textu recensendo hanc rationem secutus est, ut quod ab Eusebio una cum uno vel altero codice graeco traditum invenit, reliquorum lectionibus plerumque praeferret. Eandem viam ego quoque ingressus sum. Sed aliquoties alia lectio mihi recipienda esse videbatur. Lectionum varietates notavi, ubi duo testes concinnunt. Ubi autem unus a ceteris discrepat, eius lectionem non exscripsi, nisi forte maioris momenti est, et praesertim de additamentis, quibus codex Vindobonensis scatet, rationem non reddidi.

Signavi quatuor codices graecos = G, cod. Mosquensem = m, cod. Baroccianum = b, cod. Parisinum = p, cod. Vindobonensem = v, Eusebium = E, versionem latinam = L, Zahn = Z.

EPISTULA AD DIOGNETUM.

I.

Haec scriptura praestantissima neque Eusebio neque Hieronymo neque Photio nota fuit neque ab alio veterum memoratur. In codice, in quo ad nos pervenit, s. Iustino philosopho et martyri attribuitur, et editores priores omnibus assentientibus verbis codicis fidem habuerunt. Tillemont ¹⁾ vel potius Anonymus quidam, cuius sententiam proposuit, primus aliter indicavit. Cum enim animadverteret, auctorem stilo uti longe clariore et pulcriore quam Iustinum ac vocare et sese discipulum apostolorum (11, 1) et religionem christianam plane novam (c. 1), cumque denique e c. 3 et 4 apparere putaret, cultum iudaicum adhuc viguisse, epistolam Iustino abiudicandam esse censuit, et plerique ei adstipulati sunt. De tempore autem, quo confecta esset, alii aliud statuere. Tillemont ipse ex

1) *Mémoires etc. Persécution de Néron* not. 1.

iam recte edocti ad altiora provehi studeant ¹⁾). Porro si quae 8, 6 de fide dicta sunt, cum iis comparaveris, quae in c. 12 de cognitione seu γνώσις sunt disputata, sententias inter sese non esse consentaneas facile perspicias. Neque praetermittendum est, auctorem partis prioris longioris nullum S. Scripturae locum discrete allegare, auctorem vero partis posterioris brevioris 12, 5 apostolum sive Paulum loquentem facere. Denique nec codex capita ultima ab auctore capitum priorum profecta esse testis est locuples. Decimo enim capite finito laounam habuit, et cum res ita se habeant, recte ac iure capita 11 et 12 subditicia esse statuere licet.

Nuperrime ex his capitibus Lipsius ²⁾ concludere voluit, scripturam non apologeticam, sed catechetica esse, et ad hanc sententiam pervenisse videtur, ut omnem de antiquitate epistulae dubitationem tolleret. Sed in eo erravit, quod rationes, quae contra authenticam capitum 11 et 12 iure proferuntur, non refutavit. Priusquam enim quis partem illam posteriorem genuinam esse probavit, ex ea characterem scripturae definire non licet.

III.

Typis epistulam primus expressit Henricus Stephanus a. 1592 ³⁾, et ab eius editione per longum tempus editores sequentes pependerunt, scilicet Frid. Sylburg ⁴⁾, Fed. Morel ⁵⁾,

1) Böhl, Opuscula patr. selecta I 116.

2) *Ienaer Literaturzeitung* 1877 p. 22.

3) Ἰουστίνου τοῦ φιλοσόφου καὶ μάρτυρος Ἐπιστολὴ πρὸς Διόγνητον, καὶ λόγος πρὸς Ἑλληνας. Iustini philosophi et martyris Epist. ad Diognetum et Oratio ad Graecos, nunc primum luce et Latinitate donatae ab Henr. Stephano. Eiusdem H. Stephani annotationibus additum est Io. Iacobi Beureri de quorundam locorum partim interpretatione partim emendatione iudicium. Tatiani, discipuli Iustini, quaedam. Excudebat H. Stephanus Anno M. D. XCII. Parisiis.

4) S. Iustini phil. et mart. opera. Heidelbergae 1593.

5) S. Iustini phil. et mart. opera. Parisiis 1615, denuo 1636 et Coloniae 1686.

Prudentius Maran ¹⁾, A. Gallandi ²⁾, Fr. Oberthür ³⁾, Herm. Olshausen ⁴⁾, Georgius Böhl ⁵⁾, C. I. Hefele, Alg. Grenfell, I. P. Migne ⁶⁾. Codicis, quem exscripsit, Stephanus non reddidit rationem. Sed vix dubium est, eum eundem fuisse, qui teste inscriptione quondam Ioannis Reuchlin fuit, postea in Maurimonasterium in Alsatia superiori situm, denique in urbanam Argentorati bibliothecam pervenit. Editionem emendatorem a. 1843 paravit I. C. Th. Otto ⁷⁾, postquam Ed. Kunitz ⁸⁾ in ipsius usum codicem (saec. XIII) diligenter contulit, eumque secuti sunt Hefele in editionibus recentioribus, Hoffmann ⁹⁾, Hollenberg ¹⁰⁾, Bunsen ¹¹⁾, G. B. Lindner ¹²⁾, Max. Krenkel ¹³⁾, H. Hurter ¹⁴⁾, Gebhardt et Harnack ¹⁵⁾.

Capita 11 et 12 insuper ediderunt Bunsen ¹⁶⁾ et Credner ¹⁷⁾, et bene de textu emendando meritus est Lachmann, cuius coniecturae vulgatae sunt in editione Bunseniana.

Codex a. 1870 flammis absumptus est, et apographon quoque, quod brevi post Henr. Stephanum I. I. Beurer Friburgensis

1) S. Iustini opera etc. ed. opera et studio unius ex Monachis Congregationis S. Mauri. Parisiis 1742, denuo Venetiis 1746.

2) Bibl. vet. Patr. Venet. 1765.

3) Opera patrum graecorum. Vol. III. Wirceburgi 1777.

4) Historiae eccles. veteris monumenta praecipua. Vol. I. P. II. Berolini 1822.

5) Opuscula patr. selecta. P. I. Berolini 1826.

6) Patrologia graeca 1857 II 1167—1186.

7) S. Iustini phil. et mart. opera. Tom. II. Ienae 1843. Corp. Apologitarum christ. saec. sec. Vol. III 1849. Epist. ad Diogn. Iustini phil. et mart. nomen prae se ferens. 1852. Ed. II.

8) Descriptionem codicis exhibet Otto in suis editionibus.

9) *Iustinus des Märtyrers Brief an Diognetus, griechisch und deutsch.* Neissae 1851.

10) *Der Brief an Diognet.* Berolini 1853.

11) *Analecta Ante-Nicaena.* Vol. I. Londini 1854.

12) *Bibl. patr. eccles. selectissima.* Vol. I. Lipsiae 1857.

13) *Epist. ad Diognetum.* Lipsiae 1860.

14) *Opuscula SS. Patrum selecta.* Vol. XV. Oeniponti 1871.

15) *Patrum apost. opera.* Fasc. I. Lipsiae 1875. Ed. II 1878.

16) *Hippolytus und seine Zeit.* 1852. I 139—142.

17) *Geschichte des neutestam. Kanon* ed. Volkmar 1860 p. 58—66.

desumpserat et cuius lectiones Stephanus in appendice suae editionis adnotaverat, deperditum esse videtur, cum hucusque non fuerit repertum. Apographon autem Henrici Stephani in bibliotheca academica Lugduni Batavorum exstat et nuperrime ab Oscaro de Gebhardt collatum est.

In sermonem latinum epistolam transtulit Henr. Stephanus eiusque versionem posteriores, imprimis Maran et Otto, emendaverunt. Ego versionem illam emendatam recepi ac paucis locis castigavi. Nomina virorum, qui eam una cum (reliquis?) patrum apostolicorum operibus in linguas recentiores transtulerunt, supra p. XVI memorata sunt. Praeterea eam verterunt in sermonem germanicum I. M. Sailer ¹⁾, Hoffmann ²⁾, Anonymi duo ³⁾; in sermonem anglicum vir quidam, qui literis B. H. C. nomen aliis prodidit aliis occultavit ⁴⁾, et Bunsen ⁵⁾; in sermonem gallicum P. le Gras ⁶⁾.

Dissertationum notabilissimarum iam hucusque mentio facta est. Alias inde ab anno 1825 usque ad annum 1877 evulgatas enumeravit Harnack ⁷⁾. De epistolae doctrina imprimis disputaverunt Lumper ⁸⁾, Möhler ⁹⁾, Otto ¹⁰⁾, Overbeck ¹¹⁾.

Sigla, quibus in hac sectione usus sum, haec sunt: ood = codex unicus seu Argentoratensis secundum collationem Eduardi Kunitz; St = Stephanus (editio); B = Beurer (apographon); L = Lachmann.

1) *Briefe aus allen Jahrhunderten der christlichen Zeitrechnung*. Fasc. I. Monaci 1800.

2) Cf. p. CVII not. 9.

3) *Sämmtliche Werke der Kirchenväter*. Vol. I. Campiduni 1830. *Protestantische Kirchenzeitung* 1872 N. 15.

4) *The Journal of sacred literature. New Series*. Vol. II. Londini 1852.

5) *Hippolytus and his age*. Lond. 1854.

6) *Epître a Diognet, attribuée à S. Iustin etc.* Parisiis 1725.

7) l. c. ed. II p. 153 sq.

8) *Historia theologica-critica etc.* I 193—201.

9) *Patrologie* p. 170—174.

10) De epist. ad Diognetum 1844 p. 16—48. Epist. ad Diognetum ed. II p. 15—44.

11) Cf. supra p. CI not. 4.

HERMAE PASTOR.

I.

Auctor libri, qui inscribitur Pastor, ipse nomen Hermae sibi attribuit (cf. Vis. I c. 1, 4; c. 2, 2; c. 4, 3; II c. 2, 2 etc.), et Origenes, qui scripturam saepissime laudat (cf. adnotationes ad Vis. I c. 1, 6; II c. 4, 3; III c. 2, 6. Mand. I, 1; II, 3; VI c. 2, 1; XII c. 5, 3. Sim. II, 1; III; VI c. 3, 2; c. 4, 4; VIII c. 2, 1; c. 3, 3; IX c. 15), eum eundem fuisse cum illo conicit, qui a Paulo apostolo Rom. 16, 14 salutatur. Dicit enim in ep. ad Rom. comment. X c. 31 (ed. Bened. IV 683): *Puto tamen, quod Hermas iste sit scriptor libelli illius, qui Pastor appellatur, quae scriptura valde mihi utilis videtur et ut puto divinitus inspirata.* Etiam si autem primus Hermam Pastoris auctorem aequalem apostolorum nominavit, iam Irenaeus et Clemens Alexandrinus eiusdem sententiae fuisse videntur. Ille enim laudans Mand. I, 1 (adv. haer. IV c. 30, 2 ed. Stieren, cf. Eus. h. e. V c. 8, 7) librum γραφήν i. e. scripturam sacram appellat; hic librum saepius quasi scripturam divinam¹⁾ allegat (cf. adnot. ad Vis. II c. 1, 3; III c. 3, 4; c. 4, 3; c. 8, 3; V, 5. Mand. IV c. 2, 2; c. 3, 2; V c. 1, 6; VII, 2—4; XI, 3. Sim. IX c. 15, 4; c. 16, 5), id quod vix fecissent, si auctorem non habuissent virum apostolicum. Tertullianus quoque catholicus Pastorem scripturam nominat. Dicit enim contra illos, qui ad eum provocantes (cf. Vis. V, 1) transacta oratione sedere solebant: *Alioquin nusquam erit adorandum, nisi ubi fuerit lectus; immo contra scripturam fecerit, si quis in cathedra aut subsellio sederit* (de orat. c. 16), et apparet, in ecclesiis saeculi secundi exeuntis librum maximi aestimatum, in

1) Animadvertite praesertim Strom. I c. 29, 181 p. 426: θελωσ τοίνυν ἡ δύναμις ἡ τῷ Ἑρμᾷ κατὰ ἀποκάλυψιν λαλοῦσα τὰ ὁράματα φησι καὶ τὰ ἀποκαλύμματα διὰ τοὺς διψύχους κτλ. (Vis. III c. 4, 3). Strom. II c. 1, 3 p. 430: φησι γάρ ἐν τῷ ὁράματι τῷ Ἑρμᾷ ἡ δύναμις ἡ φανείσα· ὃ ἐὰν ἐνδέχεται κτλ. (Vis. III c. 3, 4). Strom. VI c. 15, 131 p. 806: ἡ γὰρ οὐχὶ καὶ ἐν τῇ ὁράσει τῷ Ἑρμᾷ ἡ δύναμις ἐν τῷ τύπῳ τῆς ἐκκλησίας φανείσα ἔδωκεν τὸ βιβλίον εἰς μεταγραφὴν κτλ. (Vis. II c. 1, 3).

nonnullis saltem inter Sacras Scripturas recensitum vel potius Scripturis prophetarum et apostolorum instar epistularum Barnabae et Clementis Romani quasi appendicem adiectum fuisse. Auctor Fragmenti Muratoriani, qui c. ann. 180 Romae vel haud procul ab urbe ¹⁾ scripsisse videtur, disertis verbis Pastorem in ecclesia legi quidem vult, nequaquam autem scripturis canonicis adnumerari. Dicit enim v. 73—80: *Pastorem vero nuperrime temporibus nostris in urbe Roma Herma conscripsit sedente cathedra urbis Romae ecclesiae Pio episcopo fratre eius; et ideo legi eum quidem oportet, se publicare vero in ecclesia populo neque inter prophetas completum (l. completos) numero neque inter apostolos in fine temporum potest.* Contenderunt quidem nonnulli ²⁾, prohibuisse auctorem illum anonymum omnino, quominus Pastor in ecclesia praelegeretur, et id solum voluisse, ut a singulis vel privatim legeretur, et concedo, locum haud prorsus clarum etiam hoc modo intellegi posse. Sed altera interpretatio praeferenda esse videtur. Voci enim *legi* non tantum *se publicare in ecclesia populo*, sed etiam *neque inter prophetas neque inter apostolos* contraponitur, et haec verba arte cum illis coniungenda sunt; indicant enim, quomodo verba *se publicare in ecclesia populo* ambigua percipienda sint ³⁾.

Etiam temporibus sequentibus libro magna attributa est auctoritas. Origenes refert quidem, eum a nonnullis contemni (de princ. IV c. 11) vel non ab omnibus γραφὴν θεῶν putari (in Matth. comment. XIV c. 21 ed. Bened. III 644), eumque laudans quater addit: *si cui tamen placeat eum legere vel recipere* (Opp. ed. Bened. II 294. 681; III 872. 973; cf. III 404); ipse autem eum γραφὴν nominat (III 439. 644; cf. II 294; III 973), et similiter Orientales adhuc saeculo IV ineunte iudicaverunt. Teste enim Eusebio Pastor a multis viris ad catechumenos instituendos adhibebatur et in ecclesiis publice lege-

1) Zahn (*Jahrb. f. deutsche Theol.* 1874 p. 145 sq.) Fragmentum Italiae inferiori, Credner (*Geschichte des neutest. Kanon* p. 167—169) Africae vindicavit.

2) Hesse, *Das Murat. Fragment* 1873 p. 268. Zahn, *G. G. A.* 1878 p. 36—38.

3) Cf. *Hermae Pastor*, ed. Gebhardt Harnack, p. XLIV sqq., ubi de Pastoris auctoritate apud veteres bene disputatum est.

batur, a nonnullis autem in dubium vocabatur, et Eusebius rebus sic stantibus eum inter $\delta\mu\lambda\omicron\gamma\omicron\upsilon\mu\epsilon\nu\alpha$ vel receptae auctoritatis libros recenseri non posse indicat (h. e. III c. 3, 6); alio loco (h. e. III 25, 4) eum τοῖς νόθοις adnumerat. Athanasius quoque librum magni aestimat. Adhibet eum ad probanda dogmata (cf. adnot. ad Mand. I, 1; IX, 9) ¹⁾, et quamquam librum e canone excludit (de decret. Nic. c. 18), tamen inter eos recenset, qui secundum decreta patrum catechumenis legendi sint (ep. 39 ed. Patav. 1777 I 768), sc. Sapientia Salomonis, Sapientia Sirach, Esther, Judith, Tobias, Doctrina apostolorum. Simili auctoritate Pastor apud Didymum Alexandrinum (cf. Vis. III c. 2, 8 not.) et auctorem Operis imperfecti (saec. IV exeunte; cf. Sim. IX c. 15) fruitur ²⁾, et in codice Sinaitico una cum epistula Barnabae post libros N. T. locum obtinet. Inde a saeculo quinto autem in ecclesia orientali auctoritatem perdidisse videtur. Exscripserunt quidem librum tacite Pseudo-Athanasius in Praeceptis seu Doctrina ad Antiochum ducem (saec.?) et Antiochus monachus Laurae s. Sabae (saec. VII). Maximus Confessor (saec. VII) ³⁾ et Nicetas Serronius (saec. X exeunte; cf. Mand. I, 1 not.) Pastoris etiam mentionem fecerunt, Nicephorus Callisti (h. e. II c. 46) ad verbum fere repetiit, quae Eusebius de eo retulit. In stichometria Nicephori autem liber non solum e libris canonicis, sed etiam e libris ἀντιλεγόμενοις excluditur et inter ἀπόκρυφα recensetur ⁴⁾. In codice Alexandrino et in catalogo Anastasii Sinaitae ⁵⁾ prorsus deest. Interpres aethiopicus (cf. infra c. III) sibi soli stat. Tantum enim sapientiae abyssum in libro invenire sibi visus est, ut non solum aequali apostolorum, sed niscus in Act. 14, 12 Paulo ipsi eum adiudicaret ⁶⁾.

1) De incarn. Verbi c. 3 Mand. I, 1 laudans haec praemittit: ἡ δὲ ἐνθεος διδασκαλία καὶ ἡ κατὰ Χριστὸν πίστις . . . φησὶ διὰ μὲν Μωσέως . . . καὶ διὰ τῆς ὠφελιμωτάτης βιβλίου τοῦ Ποιμένου · πρῶτον κτλ.

2) Uterque enim ad eum provocat, et hic quidem addens: *si tamen placet illa scriptura omnibus Christianis.*

3) Schol. in Dionys. Areop. de divin. nom. lib. Opp. Dionysii Areop. ed. Venet. 1755 II 126.

4) Credner, *Geschichte des neutest. Kanon* p. 244.

5) Credner, *ib.* p. 241.

Quod ad libri usum in ecclesia occidentali attinet, Tertullianus Catholicus quid senserit iam vidimus. Nunc addo, postquam Montanistis sese adiunxit, eum (de pudic. c. 10) Pastorem vehementer impugnasse ac dixisse, librum *ab omni concilio ecclesiarum, etiam catholicarum, inter apocrypha et falsa iudicari* (cf. Mand. IV c. 1, 8 not.). Quod vix verum est, et rem se exaggerasse Tertullianus ipse prodit. Non solum pro libro ab omnibus condemnato vehementius Pastorem aggreditur, sed etiam (ibid. c. 20) eum a nonnullis saltem ecclesiis receptum esse indicat; Barnabae epistolam enim *receptiorem* apud ecclesias nominat illo libro. Neque erraveris statuens, Zephyrinum Romanum, quem Tertullianus (l. c.) tanto cum ardore impugnat, ad Pastorem provocasse, et hoc tantum fide dignum esse videtur, multas ecclesias c. ann. 200 conciliis habitis decretum fecisse simile sententiae, quam de libro pronuntiavit auctor Fragmenti Muratoriani ¹⁾. Accedit, quod in indice versuum Scripturarum Sanctarum codici Claromontano (a. 600) appposito, quem tertio saeculo in Africa confectum esse putant, penes quos de hac re iudicium est, Pastor una cum Actis Pauli et Revelatione Petri locum in appendice obtinet ²⁾, et ab auctore *de aleatoribus*, qui saeculo III vel IV scripsisse videtur, non solum cum Sacris Scripturis allegatur (c. 4, cf. Mand. IV c. 1, 9), sed etiam diserte *scriptura divina* nominatur (c. 2, cf. Sim. IX c. 31, 5 not.). Saeculo ineunte quarto, ut videtur, Pseudo-Pius ad Hermam *doctorem fidei et scripturarum* provocavit, ut Quartodecimanos qui dicuntur refutaret, scribens, illi *angelum Domini in habitu pastoris apparuisse et praecepisse ei, ut Pascha die dominica ab omnibus celebraretur* ³⁾. Inde ab illo tempore autem libri auctoritas apud Latinos brevi evanuit. Rufinus quidem (Expos. in Symb. apost. c. 38) eum libris *ecclesiasticis* adnumerat, sc. Sapientiae Salomonis, Eccle-

6) *Abhandlungen für die Kunde des Morgenlandes* II (1862) I 181 sq.

1) Cf. Harnack l. c. p. XLIX sq.

2) Credner l. c. p. 175 sqq.

3) Harduin, *Acta conciliorum* etc. I 95. — Fabricius (Cod. apocr. N. T. III 758) putavit, Philastrium haer. 126 ex Mand. I, 1 hausisse. Sed idem scriptor haer. 80 eadem verba Salomoni (Sap. 1, 14) attribuit.

siastico, Tobiae, Judith, Maccabaeorum libris, dicitque, maiores hos omnes *legi quidem voluisse, non tamen proferri ad auctoritatem ex his confirmandam*. Sed minus iudicium proprium proposuit, quam sententiam Athanasii et auctoris Fragmenti Muratoriani repetiit. Cassiano ad doctrinam de duobus angelis et de arbitrii libertate confirmandam Mand. VI c. 2, 1 (cf. adnot. ad h. l.) alleganti Prosper (contra Collat. c. 30) respondet, *nullius auctoritatis esse testimonium, quod disputationi suae de libello Pastoris inseruerit*, et iam ante Hieronymus (Praef. in libr. Sam. et Malach. ed. Migne IX 556) ut Sapientiam Salomonis et Iesu filii Sirach librum et Judith et Tobiam sic et Pastorem inter ἀπὸ κρυφά ponit et respiciens Vis. IV c. 2, 4 (cf. not.) eum *stultitiae condemnandum* esse censet. Alio quidem loco paulo mitius iudicat (cf. Vis. III c. 10, 3 not.); sed in libro de viris illustribus c. 10, postquam testimonia Origenis et Eusebii reddidit, librum *apud Latinos paene ignotum* esse asserit. In Decreto denique Gelasiano Pastor commemoratur inter *libros apocryphos, qui non recipiuntur* ¹⁾.

Prorsus autem neque in Occidente liber in desuetudinem abiit. Auctor Vitae s. Genovefae, qui c. ann. 530 scripsisse videtur, allegat Sim. IX c. 15 (cf. not.) idque, ut Harnack vidit, secundum versionem Palatinam, quam saeculo V confectam esse verisimile est, et Sedulius Iunior seu Scotus (saec. IX) ²⁾, Origenem sequens, Pastorem *scripturam valde utilem et divinitus inspiratam* putat. Multi librum vel versionem eius latinam vulgatam descripserunt et nonnulli testibus codicibus S. Germanensi (saec. IX), Bodleiano, Vindobonensi (ann. 1434) posuerunt eum inter illos V. T. libros, quos Athanasius, Rufinus, Hieronymus apocryphos habuerunt, librarius codicis Dresdensis (saec. XV) inter Psalmos et Proverbia Salomonis. Similem locum etiam Petrus Comestor (c. 1170), Ioannes Saresberiensis (c. 1170), Hugo de St. Caro vel de Vienna (c. 1240), Ioannes Ianuensis (c. 1280) ei attribuerunt ³⁾. Alii medii aevi scriptores Hermae

1) Harduin, Acta concil. II 941.

2) Collectan. ad Rom. 16, 14. Migne, Patr. lat. CIII 124.

3) Cf. Credner l. c. p. 312 – 316. Harnack l. c. p. LXIX sq.

sententiam de muliere adultera (Mand. IV c. 1, 4—10, cf. not.) receperunt.

II.

De tempore, quo Pastor confectus est, duae sunt traditiones. Orientales Hermam apostolicum auctorem habent, Occidentales Pii I episcopi (139—154) fratrem. Huic in Fragmento Muratoriano librum attribui iam vidimus. Eundem auctorem putarunt Pseudo-Tertullianus et Pseudo-Pius. Ille ¹⁾ enim Hermam fratrem Pii *angelicum pastorem* nominat; hic in decreto de Pascha celebrando procul dubio eundem respexit, quamquam eum Pii fratrem fuisse reticet (cf. p. CXII). Fortasse etiam Hippolytus illius traditionis testis est, cum ex ipsius Chronico desumpta esse videantur, quae in Chronico Liberiano ad pontificatum Pii adiecta leguntur: *Sub huius episcopatu frater eius Ermes librum scripsit, in quo mandatur contineturque, quod* ²⁾ *ei praecepit angelus, cum venit ad illum in habitu pastoris* ³⁾. Contendit quidem Zahn ⁴⁾, haec verba e Pseudo-Pio hausta esse, et quae in Catalogo Feliciano (saec. VI ineunte) et in Libro pontificali leguntur, certe ad illum referenda sunt. Auctor Catalogi enim scripsit: *Sub huius episcopatu frater ipsius Hermas librum scripsit, in quo mandatum continetur, quod praecepit angelus Domini, cum venit ad eum in habitu pastoris, et praecepit ei, ut sanctum Pascha die dominica celebraretur* ⁵⁾, et auctor Libri pontificalis (Vita Pii) eum fere ad verbum secutus est. Si autem initium narrationis considera-

1) E. Hückstädt, *Ueber das pseudotertullianische Gedicht adversus Marcionem* (1875), probare conatus est, eum c. ann. 363 Romae scripsisse et esse Victorinum Afrum.

2) Ita cod. Bruxellensis: *mandatum continetur quae* cod. Viennensis, *mandatum continentur* Libri pontificalis recensio prior.

3) Mommsen, *Ueber den Chronographen v. J. 354* (*Abhandlungen d. philol. hist. Classe d. k. sächs. Gesellsch. d. Wissensch.* 1850 p. 635. Lipsius, *Chronol. d. röm. Bischöfe* p. 266. Kraus, *Roma Soterranea* p. 533. De fontibus, e quibus Chronographus hausit, cf. Lipsius l. c. p. 40 sqq.

4) *Der Hirt des Hermas* p. 25.

5) Schelestrate, *Antiquit. ecclesiae etc.* 1692 I 414.

veris, vix te fugiet, eos etiam Catalogum Liberianum adhibuisse et hunc cum illa epistula coniunxisse, ita ut ad quaestionem dissolvendam nihil conducant. Mihi autem auctor Catalogi Liberiani non Pseudo-Pii decretum de Pascha, sed librum Hermae genuinum ante oculos habuisse videtur, et si verba recte interpretatus sum, vix a Pseudo-Pio pendet. Ex contrario, cum alter prope ad alterum accedat, Pseudo-Pius Chronographum vel potius Hippolytum secutus esse videtur ¹⁾. Quomodocumque autem haec res se habet, testimonium auctoris Fragmenti Muratoriani maximi ponderis est. Priusquam vero in tempore Hermae definiendo ulterius progredimur, videamus, quid recentiores testimonio Fragmenti nondum in lucem producto de illa quaestione senserint.

Inter viros doctos, qui saeculis XVI et XVII et XVIII ineunte de Pastore scripserunt, plerique Hermam apostolicum auctorem habuerunt, et alii insuper librum ante Hierosolimam deletam scriptum esse contenderunt, e. g. Cave ²⁾, Baratier ³⁾; alii, ex quorum numero sunt Le Nourry ⁴⁾, Tillemont ⁵⁾, Remigius Ceillier ⁶⁾, Lardner ⁷⁾ librum ad annum 92 retulerunt; alii denique tempus non accuratius definierunt, e. g. Cotelier ⁸⁾, Dupin ⁹⁾. Baronius (ann. 159, 4) Hermam apostolicum etiam eundem cum fratre Pii habuit. Bellarminus ¹⁰⁾ vero et Tillemont ¹¹⁾ eum refutarunt provocantes ad temporis distantiam et

1) Cf. Harnack l. c. p. LXII.

2) Script. eccles. histor. literaria 1694 p. 15. Intellexerunt hi scriptores τὴν θλίψιν τὴν μέλλουσαν τὴν μεγάλην (Vis. IV c. 2. 5) de excidio Hierosolymitano.

3) Disquisitio chronologica etc. 1740 c. III § 3 p. 39 sq.

4) Apparatus ad bibl. maximam. De vita et scriptis s. Hermae art. IV.

5) *Mémoires pour servir à l'histoire eccl. art. S. Hermas not. 1.* Interpretati sunt hi scriptores tribulationem illam magnam superventuram de persecutione Domitiani.

6) *Histoire générale etc.* III c. 9 art. 2, 1.

7) *Glaubwürdigkeit der evang. Geschichte* ed. Berol. 1750 II 76—79.

8) *Patr. apostol. opp.* ed. Clericus 1724 II 73 sq.

9) *Nouvelle bibliothèque des auteurs eccl.* ed. II 1688 I 82 sqq.

10) *De scriptoribus eccles.* Colon. 1657 p. 35.

11) *Mémoires etc.* l. c.

differentiam nominis; in Libro pontificali enim et apud Pseudo-Pium hic vocatur Hermes. Adeo autem vulgata erat sententia illa, ut Remigius Ceillier ¹⁾ dicere posse sibi videretur, eam paene ab omnibus teneri. Sed nonnulli saltem aliter senserunt. Basnage (ann. 157, 2) e. g. Pastorem Hermae apostolico abiudicat, cum Pauli discipulo non sit dignus etc. Mosheim ²⁾ fratrem Pii auctorem declarat, primus ut videtur provocans ad testimonium Fragmenti Muratoriani, quod tribus lustris ante publicatum erat ³⁾; et Schröckh ⁴⁾ contendit, illum librum confecisse nunc paene certum esse. Nihilominus sententiam priorem plures defenderunt, e quorum numero sunt Gallandi ⁵⁾ et Lumper ⁶⁾ nec non Jachmann ⁷⁾, qui librum Hermae apostolico adiudicavit, de tempore autem id tantum statuit, Hermam inter persecutionem Neronis et persecutionem Traiani vel inter annos 64 et 105 scripsisse. Hefele vero fratrem Pii auctorem esse probare studuit, et multi assensi sunt.

Tertiam sententiam ⁸⁾ nostris diebus E. Gaâb ⁹⁾ proposuit et Th. Zahn ¹⁰⁾ novis argumentis confirmavit. Contenderunt enim, librum neque ab Herma apostolico neque ab fratre Pii, sed, ut ipse vellet (cf. Vis. II c. 4, 3), a tertio Herma, aequali Clementis episcopi, et quidem Nerva imperatore vel imperio Traiani ineunte (ann. 97—100) confectum esse ¹¹⁾. Adstipulati sunt Peters ¹²⁾, Mayer ¹³⁾, Caspari ¹⁴⁾. Testimonio autem Frag-

1) *Histoire générale etc.* III c. 9 art. 1, 1.

2) *Institut. hist. eccles.* 1755 p. 51.

3) *Antiquit. ital. med. aevi* III (1740) 854.

4) *Christliche Kirchengeschichte* ed. sec. II (1775) p. 274.

5) *Biblioth. vet. Patrum* I Proleg. p. XXVIII.

6) *Historia theologico-critica* 1783 I 94—104.

7) *Der Hirte des Hermas* 1835 p. 29—34.

8) De nonnullis aliis, quae memoria minus dignae sunt, vide Ittig, *Dissertatio de patribus apostolicis* c. 59.

9) *Der Hirte des Hermas* 1866.

10) *Der Hirt des Hermas* 1868.

11) Cf. Zahn l. c. p. 134.

12) *Theolog. Literaturblatt* 1869 p. 854 sq.

13) *Die Schriften der apost. Väter* 1869 p. 255 sqq.

14) *Quellen zur Geschichte des Taufsymbols* III (1875) 298.

menti Muratoriani fidem habuerunt Lipsius ¹⁾, Heyne ²⁾, Behm ³⁾, Harnack ⁴⁾, Brüll ⁵⁾, et ego ab horum sto partibus. Quae enim Zahn protulit, ut fidem Fragmenti diminueret, ea mihi non persuaserunt. Cuius auctor neque tantum temporis post Hermam neque tam procul a Roma vixit, ut verum non posset comperire, neque Pastori adeo infensus erat, ut verum non vellet dicere. Et si quid falsi de eo retulisset, num forte fidem invenisset? Nonne quo maiore auctoritate liber fruebatur, eo plures veritatem defendendam suscepturi fuissent? Atqui contrarium invenimus. Qui Romae, ubi Pastor exortus est, de eius origine locuti sunt, Pseudo-Pius, scriptor Catalogi Libe-riani, Pseudo-Tertullianus, omnes idem retulerunt quod auctor Fragmenti, et quaerere licet, num ne unus quidem in re tanta illi contradixisset, si aut mentitus aut falsus esset? Dixit quidem Zahn, si auctor circa saeculum II medium vixisset et liber esset ficticius (vult enim tempore Clementis scriptus esse; cf. Vis. II c. 4, 3), fore ut Pastor prorsus reprobatus esset; Christianos enim veteres libros pseudographos paene semper, etiamsi doctrinam haereticam non continuissent, tamquam haereticos condemnasse, et vicissim si scriptura certe pseudographa aut fuisset orthodoxa aut esse videretur, doctrina vera eos commotos esse, ut scripturam genuinam haberent; Hermam praeterea veritatis magis amantem esse, quam ut visiones finxisse putari posset (l. c. p. 87—93). Sin autem testes librum profecto saeculo II medio adscribunt, quid tunc dicendum est? Num Pastor fortasse illis scripturis adnumerandus est, in quas exceptio cadit quaeque veteribus adeo placuerunt, ut iis uterentur, quamquam erant pseudographae?

Fragmentum vero Muratorianum non unica ratio est, ob

1) *Bibellexikon* ed. Schenkel III (1871) 20 sqq.

2) Quo tempore Hermae Pastor scriptus sit. 1872.

3) *Ueber den Verfasser der Schrift, welche den Titel „Hirt“ führt* 1876.

4) Prolegom. p. LXXVII—LXXXIV.

5) *Tüb. Theolog. Quartalschrift* 1878 p. 45 sqq. Etiam Donaldson (*The Apost. Fathers* 1874 p. 318—332) et Skworzow (*Patrol. Untersuchungen* 1875 p. 15 sqq.) Pastorem ad saeculum II medium retulerunt, sed minus Fragmento fidem habentes quam librum ipsum respicientes.

quam librum ad saeculum II medium referimus. Accedunt rationes internae quae dicuntur. Auctor hic illuc iam Gnosticos respicit (cf. Vis. III c. 7, 1. Sim. VIII c. 6, 5; IX c. 22, 1) et de persecutione ita loquitur, ut verba ad imperium Traiani, non Domitiani, referenda sint (cf. Sim. IX c. 28 not.). Tum apostolos mortuis adnumerat (cf. Sim. IX c. 15, 4. Vis. III c. 5, 1). Ecclesiae condicionem denique, quod ad religionem moresque attinet, colore tam nigro depingit, ut Heyne (l. c. p. 27) valde dubitandum esse iure dicat, num ecclesia iam primo saeculo exeunte tantopere perturbata et corrupta fuerit, quomodo in Pastore sive per imaginem sive sine imagine accurate describitur, et potius miretur, quod ea iam medio saeculo II tantam pristinae sinceritatis et integritatis iacturam fecerit.

Itaque nulla causa est, cur Fragmento fidem denegemus et Pastorem alii auctori adscribamus quam fratri Pii episcopi vel alii tempori quam annis 139—154, quibus Pius cathedram ecclesiae Romanae obtinuit. Contendit quidem Behm (l. c. p. 67—71), auctorem esse ignotum; quae enim de sese ac de domo sua narrasset, ea eiusmodi esse, ut vix de se ipso dixisse putandus esset; et concedendum est, illa non esse verisimilia. Sed etiamsi haec finxit, non est, cur librum fratri Pii episcopi abiudicemus. Nomen solum in dubium vocari posse videtur. Frater Pii fortasse aliud nomen gestavit, scriptor Fragmenti autem Hermae nomen ei attribuit, quia auctor Pastoris ipse se Hermam appellat. Behm (l. c. p. 59—63) porro invenire sibi visus est, librum brevi ante annum 135 vel martyrium Telesphori scriptum esse, et Harnack (l. c. p. LXXVII. LXXXII) quoque dixit, fortasse Pastorem ante annum 139, i. e. septimo vel octavo saeculi secundi lustro vel postremis annis imperii Hadriani aut initio regni Pii confectum esse. Ego neque hic causam video, cur a testimonio Fragmenti recedamus. Si vero quaesieris, quo fere episcopatus Pii tempore Pastor scriptus sit, considerans, Gnosticos iam respici, sed nondum neque validiores neque ecclesiae infestiores esse (cf. Sim. IX c. 22, 4), librum rectius ad initium quam, ut Hagemann ¹⁾ voluit, ad finem episcopatus referes.

1) *Tüb. Theolog. Quartalschrift* 1860 p. 34.

De vita auctoris nihil compertum habemus. In initio Pastoris quidem legimus, eum servum fuisse et a domino Rhodae cuidam Romanae venditum, ab hac autem, ut conicere licet, libertum factum esse. Post multos annos cum rursus cum ea convenisset, ipsum amasse eam quasi sororem et, cum aliquando eam lavari vidisset, desiderasse uxorem habere tam pulchram et bonam. Rhoden mortuam ei apparuisse eumque propter desiderium illud vituperasse (cf. Vis. I c. 1). Porro invenimus, auctorem uxorem duxisse et negotiationibus magnas divitias sibi comparasse, eas autem postea propter peccata domus suae perdidisse (cf. Vis. I c. 3, 1; II c. 3, 2; III c. 6, 7); filios parentes prodidisse et peccata adiecisse peccatis (cf. Vis. II c. 2, 2). Praedium quoddam solum ei relictum esse videtur; bis enim de agro suo loquitur et uno loco prodit, se alicas in eo coluisse (cf. Vis. III c. 1, 2; IV c. 1, 2). Filii autem non semper in iniquitate permanserunt. Auditis verbis, quae Ecclesia ipsis dixit (Vis. II c. 2), paenitentiam egerunt ex toto corde (Sim. VII, 4). Haec auctor ipse de sese refert, et Zahn (l. c. p. 77—84) et qui eum secuti sunt hanc narrationem agnoscunt veram. Qui vero librum ficticium habent, iis haec quoque ficticia putanda sunt, et cum hi de Pastore recte sentire videantur, de auctoris vita nihil certi nos scire dixi. Zahn quidem ex sermone iudaico-graeco, quo usus est Hermas, evidenter apparere putavit, eum in domo iudaica educatum fuisse (l. c. p. 77. 487—497). Harnack autem (l. c. p. LXXII) recte respondit, nescire nos, quo sermonis genere Romae homines Romani vel orientales vel barbari literis graecis Iudaeorum imbuti essent, ubi res religionem spectantes tractassent.

III.

Editores priores scripturam, quippe quae visiones, mandata, similitudines contineat, in tres libros diviserunt et secundo libro vel Mandatis Visionem quintam tamquam prooemium praemiserrunt. Auctor ipse aliter dividit. Si enim Vis. V, 5. 6 et Sim. IX c. 1, 1; X c. 1, 1 respexeris, invenies, eum Visiones I—IV partem libri priorem, Mandata et Similitudines I—IX una cum

Visione V tamquam praefatione partem alteram habuisse et Similitudinem X velut epilogum adiecisse. In illa parte Ecclesia erudit Hermam, in hac pastor vel angelus paenitentiae. Praeterea pars altera ipsa dividitur. Mandatis et Similitudinibus I—VIII tamquam parti priori Similitudo IX velut pars posterior adiungitur. Fortasse etiam pars prima, ut Zahn contendit (l. c. p. 276 sq.), ab auctore in duas dividitur, quarum prima Visiones I et II, altera Visiones III et IV complectitur. Sed hoc mihi non certum esse videtur. Duae autem partes artissime inter se cohaerent et unum eundemque auctorem produnt. Contendit quidem nuperrime Champagny ¹⁾, Pastorem, quem nunc habemus, ex duobus libris constare, qui alter ab altero valde differrent et quorum primus, sc. Visiones, ab Herma apostolico, alter, sc. Mandata et Similitudines, ab Herma fratre Pii episcopi confectus esset, et Guéranger ²⁾ ei adstipulatus est. Sed argumenta, quae protulit, prorsus inania et vix refutatione digna sunt ³⁾.

Ordo sententiarum hic est. Hermas cum Cumas iret, a spiritu in locum invium abreptus est. Ubi cum oraret, caelo aperto Rhode ei apparuit dicens, Deum ob desiderium malum ei irasci, paenitenti autem ignoscere (Vis. I c. 1). Recogitanti autem Hermae, quomodo Deum propitiaret, anus apparuit, ut eum consolaretur (l. c. c. 2) et adhortaretur, ut domum suam improbam converteret ad Deum, eique librum legeret, quem secum habuit (c. 3). Finita lectione ad orientem abiit, Hermam admonens, ut confortaretur (c. 4). — Qui cum iterum (Vis. II) Cumas proficisceretur, ab anu librum accepit, ut eum describeret. Sensem non cognovit (c. 1). Post dies viginti quinque autem scriptura ei revelata est, et haec scripta erant: filios valde peccasse et uxorem lingua deliquisse; veniam autem peccatorum priorum eos consecuturos esse, si paenitentiam egissent, neque vero, si postea delinquerent (c. 2); ipse ne suis irasce-

1) *Les Antonins par le C^{te} de Champagny*. Parisiis 1863 I 134 not. 1. II 347 not. 3.

2) *S. Cécile et la société Romaine aux deux premiers siècles*. Parisiis éd. II 132 sq. 197 sq.

3) Diluit obiectiones Harnack l. c. p. LXXIII.

retur; magnam tribulationem eum habuisse, sed propter fidem conservatam eum salvari (c. 3). Anus autem, quam esse Ecclesiam a iuvene certior fit, iterum domi ei apparuit mandavitque, ut duos libellos scriberet et unum Clementi mitteret, alterum Grapte (c. 4). — Deinde novam visionem accepit in agro (Vis. III). Ecclesia apparuit cum sex iuvenibus et postquam eum ad sinistram partem sedere iussit (dexteram partem martyribus reservavit), ostendit ei turrim, quae lapidibus variis super aquas aedificabatur a sex illis iuvenibus multisque aliis viris (c. 1—2). Turris autem, ut ipsa explicat, est ecclesia et super aquas aedificabatur, quia homines per aquam salvantur (c. 3). Qui eam aedificant, angeli sunt et quidem sex illi iuvenes angeli superiores (c. 4). Lapidēs sunt ii, qui vocantur ad fidem. Sed boni tantum ad aedificationem adhibentur, ceteri reiciuntur (c. 5—7). Ecclesia enim, quam Hermas hic sub imagine turris videt, non ea est, quae bonos et malos continet, vel, ut ita dicam, ecclesia empirica, sed superior quaedam vel idealis, in quam iusti tantum intrant vel ii, qui virgines circa turrim stantes sequuntur, i. e. virtutibus ornati sunt christianis (c. 8, 1—8). Turris quidem nondum consummata est, sed cito consummabitur et deinde erit finis. Hermas, addit Ecclesia, haec omnibus manifestet et sanctis praedicet, quae ipsa post tres dies mandatura sit (c. 8, 9—11), sc. ut pacem inter se habeant, ut possidentes dent indigentibus etc. (c. 9). Quae cum dixisset, a sex iuvenibus ad turrim ablata est. Hermas autem rogat eam, ut tres figuras ipsi explicet, in quibus apparuerat, et postquam Ecclesia iubente unum diem ieiunavit, apparet ei nocte iuvenis (c. 10) et revelat ea, quae quaesivit (c. 11—13). — Viginti diebus post ambulans in agrum aliam accipit visionem (Vis. IV). Videt bestiam maximam et horribilem habentem in capite quatuor colores, neque tamen mali aliquid patitur (c. 1). Postquam autem cetum praeteriit, Ecclesia ei apparet, ornata quasi virgo de thalamo procedens, et laudat fidem eius. Per hanc enim, ait, periculum eum effugisse; bestiam esse figuram persecutionis magnae futurae; enuntiet electis Dei, eos illam effugere posse, si vere paenitentiam egerint et Domino

sine vituperatione servierint (c. 2). Denique colores explicat, quos bestia habuit, et abit (c. 3), non amplius reversura.

Postquam Ecclesia Hermam erudivit, venit ad eum angelus paenitentiae in habitu pastoris, ut iterum ei ostenderet, quae viderat, communicaretque mandata et similitudines (Vis. V). Mandat autem, ut firmiter in Deum credat (Mand. I), ut detractionem fugiat et simpliciter det omnibus indigentibus (II), ut semper verum dicat (III), ut castitatem custodiat (IV; agit auctor etiam de divortio in casu adulterii c. 1, 4—11; de paenitentia c. 3; de secundo matrimonio c. 4), ut longanimis sit et ab iracundia se abstineat (V), ut iustitiam exerceat, nequitiam fugiat (VI), ut Deum timeat, diabolum non timeat (VII), ut a malo se abstineat, neque vero a bono (VIII), ut auferat a se omnem duplicitatem vel dubietatem et animo simplici confidat in Deum (IX), ut fugiat tristitiam induatque hilaritatem (X), ut devitet pseudoprophetam (XI), ut tollat a se omne desiderium malum et serviat desiderio bono. In his mandatis ambulet et audientes hortetur, ut paenitentiam agant. Ea facilia esse, si credat, ea custodiri posse. Diabolum non timendum esse iis, qui sperent in Deum. Luctari quidem eum posse, neque vero vincere. Timendum esse potius Deum, qui salvare possit et perdere (XII). — Similitudines prima et secunda agunt de eleemosyna vel beneficentia. In illa (Sim. I) demonstrat auctor, cum hic mundus servis Dei non sit patria, agros et domus et alias res similes non esse comparandas, sed potius redimendas esse animas de necessitatibus. Propterea Deum nobis divitias dedisse, ut indigentibus succurramus. In hac (II) exponit, divitem similem esse ulmo. Quam quidem ex sese nullum ferre fructum, adiuvere autem vitem, ita ut haec producat fructum abundantiorum (1—4). Similiter divitem esse pauperem ante Deum; si autem succurrat pauperi, hunc, cuius oratio accepta sit apud Dominum, preces offerre pro eo et utrumque consortem fieri operis iusti (5—10). — Sim. III dicit pastor Hermae, sicut tempore hiemis arbores aridae et vivae non possint inter se distinguere, ita in hoc mundo iustos non posse discerni a peccatoribus. omnes potius similes esse. — Sim. IV ostendit, saeculum futurum iustis esse aestatem, iniustis hiemem;

fore ut opera illorum manifestentur, hi autem tamquam ligna arida comburantur. — Sim. V exponitur, quid sit verum ieiunium (c. 1), et additur parabola de patrefamilias, qui servum comprobantibus filio suo et amicis coheredem cum filio reddidit, quia non solum vineam, quam in agro suo posuerat, secundum mandatum palis obsaepsit, sed etiam a zizaniis purgavit et conservis de cibis communicavit, quos acceperat a domino (c. 2). Cum Hermas pastorem roget, ut similitudinem explicet, primum accuratius ostendit, quomodo eum ieiunare oporteat (c. 3), et postquam eum admonuit, ut a Domino peteret sapientiam (c. 4), explicat parabolam (c. 5. 6) adhortans eum, ut carnem puram servet (c. 7). — Deinde (Sim. VI) in agro Hermae ostendit pastorem iuvenem habentem multas oves luxuriantes et hilares, quarum aliae huc illuc discurrebant, aliae non exultabant (c. 1), et alium pastorem magnum et agrestem, qui ab illo oves non exultantes accipiebat easque in locum ducebat spinosum et valde vexabat (c. 2, 5—7). Pastor ille autem erat angelus deliciarum, pastor hic angelus poenae, oves erant diversa genera peccatorum (c. 2, 1—4; c. 3). Poena peccatorum idem tempus quidem durat ac voluptas, sed trecenties sexagies maior est, ita ut quot dies luxuriatur quis, tot annos crucietur (c. 4. 5). — Post paucos dies (Sim. VII) Hermas videt pastorem in eodem campo rogatque, ut angelum poenae iubeat e domo sua recedere. Pastor autem dicit, propter peccata domus suae eum cruciari, sed exiguum solum tempus. — Deinde (Sim. VIII) pastor Hermae ostendit salicem magnam, sub cuius umbra erant omnes vocati. Angelus autem Domini caedebat falce magna ramos dabatque singulis virgulas. Postquam omnes acceperunt, angelus virgas repetiit consideravitque, inveniens tredecim diversa genera (c. 1), et eos, qui virgas virides et fructiferas reddiderunt, dimisit in turrim (c. 2, 1—4), ceteros, qui virgas aridas habebant, tradidit pastori in muros mittendos. Pastor autem virgas eorum plantavit, sperans, fore ut nonnullae reviviscerent, et abiit (c. 2, 5—9), Hermae similitudinem explicans (c. 3). Paucos post dies reversus virgas consideravit (c. 4—5), et cum omnes explicasset (c. 6—10), Hermae mandavit, ut omnes ad paenitentiam adhortaretur (c. 11). — Qui cum Mandata et Similitudines scripsisset, pastor venit

sine vituperatione servierint (c. 2). Denique colores explicat, quos bestia habuit, et abit (c. 3), non amplius reversura.

Postquam Ecclesia Hermam erudivit, venit ad eum angelus paenitentiae in habitu pastoris, ut iterum ei ostenderet, quae viderat, communicaretque mandata et similitudines (Vis. V). Mandat autem, ut firmiter in Deum credat (Mand. I), ut detractionem fugiat et simpliciter det omnibus indigentibus (II), ut semper verum dicat (III), ut castitatem custodiat (IV; agit auctor etiam de divortio in casu adulterii c. 1, 4—11; de paenitentia c. 3; de secundo matrimonio c. 4), ut longanimis sit et ab iracundia se abstineat (V), ut iustitiam exerceat, nequitiam fugiat (VI), ut Deum timeat, diabolum non timeat (VII), ut a malo se abstineat, neque vero a bono (VIII), ut auferat a se omnem duplicitatem vel dubietatem et animo simplici confidat in Deum (IX), ut fugiat tristitiam induatque hilaritatem (X), ut devitet pseudoprophetam (XI), ut tollat a se omne desiderium malum et serviat desiderio bono. In his mandatis ambulet et audientes hortetur, ut paenitentiam agant. Ea facilia esse, si credat, ea custodiri posse. Diabolum non timendum esse iis, qui sperent in Deum. Luctari quidem eum posse, neque vero vincere. Timendum esse potius Deum, qui salvare possit et perdere (XII). — Similitudines prima et secunda agunt de eleemosyna vel beneficentia. In illa (Sim. I) demonstrat auctor, cum hic mundus servis Dei non sit patria, agros et domus et alias res similes non esse comparandas, sed potius redimendas esse animas de necessitatibus. Propterea Deum nobis divitias dedisse, ut indigentibus succurramus. In hac (II) exponit, divitem similem esse ulmo. Quam quidem ex sese nullum ferre fructum, adiuvere autem vitem, ita ut haec producat fructum abundantiorum (1—4). Similiter divitem esse pauperem ante Deum; si autem succurrat pauperi, hunc, cuius oratio accepta sit apud Dominum, preces offerre pro eo et utrumque consortem fieri operis iusti (5—10). — Sim. III dicit pastor Hermae, sicut tempore hiemis arbores aridae et vivae non possint inter se distinguere, ita in hoc mundo iustos non posse discerni a peccatoribus, omnes potius similes esse. — Sim. IV ostendit, saeculum futurum iustis esse aestatem, iniustis hiemem;

fore ut opera illorum manifestentur, hi autem tamquam ligna arida comburantur. — Sim. V exponitur, quid sit verum ieiunium (c. 1), et additur parabola de patrefamilias, qui servum comprobantibus filio suo et amicis coheredem cum filio reddidit, quia non solum vineam, quam in agro suo posuerat, secundum mandatum palis obsaepsit, sed etiam a zizaniis purgavit et conservis de cibis communicavit, quos acceperat a domino (c. 2). Cum Hermas pastorem roget, ut similitudinem explicet, primum accuratius ostendit, quomodo eum ieiunare oporteat (c. 3), et postquam eum admonuit, ut a Domino peteret sapientiam (c. 4), explicat parabolam (c. 5. 6) adhortans eum, ut carnem puram servet (c. 7). — Deinde (Sim. VI) in agro Hermae ostendit pastorem iuvenem habentem multas oves luxuriantes et hilares, quarum aliae huc illuc discurrebant, aliae non exsultabant (c. 1), et alium pastorem magnum et agrestem, qui ab illo oves non exsultantes accipiebat easque in locum ducebat spinosum et valde vexabat (c. 2, 5—7). Pastor ille autem erat angelus deliciarum, pastor hic angelus poenae, oves erant diversa genera peccatorum (c. 2, 1—4; c. 3). Poena peccatorum idem tempus quidem durat ac voluptas, sed trecenties sexagies maior est, ita ut quot dies luxuriatur quis, tot annos crucietur (c. 4. 5). — Post paucos dies (Sim. VII) Hermas videt pastorem in eodem campo rogatque, ut angelum poenae iubeat e domo sua recedere. Pastor autem dicit, propter peccata domus suae eum cruciari, sed exiguum solum tempus. — Deinde (Sim. VIII) pastor Hermae ostendit salicem magnam, sub cuius umbra erant omnes vocati. Angelus autem Domini caedebat falce magna ramos dabatque singulis virgulas. Postquam omnes acceperunt, angelus virgas repetiit consideravitque, inveniens tredecim diversa genera (c. 1), et eos, qui virgas virides et fructiferas reddiderunt, dimisit in turrim (c. 2, 1—4), ceteros, qui virgas aridas habebant, tradidit pastori in muros mittendos. Pastor autem virgas eorum plantavit, sperans, fore ut nonnullae reviviscerent, et abiit (c. 2, 5—9), Hermae similitudinem explicans (c. 3). Paucos post dies reversus virgas consideravit (c. 4—5), et cum omnes explicasset (c. 6—10), Hermae mandavit, ut omnes ad paenitentiam adhortaretur (c. 11). — Qui cum Mandata et Similitudines scripsisset, pastor venit

(Sim. IX), ut accuratius ei explanaret, quae spiritus sanctus in figura Ecclesiae ipsi dixerat, et adduxit eum in Arcadium ostenditque campum magnum, circumdatum duodecim montibus (c. 1). Medio in campo erat petra magna et vetus, novam portam habens, circa quam stabant duodecim virgines (c. 2). Venerunt autem sex viri excelsi et multi alii et illi hos turrim supra petram et supra portam aedificare iusserunt; virginibus mandaverunt, ut omnes lapides per portam portarent (c. 3). Aedificabatur igitur turris et lapides afferebantur cum de profundo tum de montibus. Postquam in structura positi sunt, omnes candidi facti sunt praeter nonnullos, qui neque per portam allati neque a virginibus porrecti erant (c. 4). Finito die illo desierunt aedificare, quamquam turris non erat consummata, et omnes praeter virgines recesserunt. Post paucos dies cum pastor et Hermas reversi essent (c. 5), venit vir excelsior turri, circumdatus magna turba virorum, et consideravit turrim. Lapides, qui non candidi erant neque integri, auferri iussit et alios et quidem de campo afferri. Et quadrati lapides confestim in illorum loco collocati sunt; rotundi autem iuxta turrim positi sunt, ut postea circumciderentur et ad aedificationem adhiberentur (c. 6). Quae cum facta essent, dominus turris lapides iuxta turrim iacentes pastori tradidit, ut eos purificaret poneretque in structura, qui cum aliis convenire possent, ceteros longe proiceret, et abiit. Pastor ipse recessit. Post duos autem dies reversus est lapides consideraturus (c. 7). Octo genera invenit (c. 8 — c. 9, 4) et eos, qui de structura reiecti sunt, tradidit mulieribus duodecim veste nigra vestitis et capillos habentibus solutos, ut eos ibi reportarent, unde allati erant. Turris autem splendida erat et quasi monolitha (c. 9, 5—7). Cum formae lapidum, qui sublatis et in structura repositi erant, expletae et omnia circa turrim mundata fuissent, abiit pastor, Hermam cum virginibus relinquens (c. 11). Reversus explicationem similitudinis dedit, primum de petra et porta et de viro excelso et reliquis viris (c. 12), tum de turri et de virginibus et mulieribus (c. 13 — c. 15, 3), deinde de lapidibus de profundo allatis (c. 15, 4 — c. 16), porro de montibus (c. 17 — c. 29, 3) et de lapidibus de campo allatis (c. 29, 4 — c. 31, 3), et postquam fideles

omnes adhortatus est, ut paenitentiam agerent, dum turris adhuc aedificaretur (c. 31, 4 — c. 32), denique exposuit, quid significarent formae lapidum (c. 33). — Postquam autem Hermas librum scripsit, venit angelus ipse, qui eum pastori tradiderat, i. e. filius Dei, paucis ei dicens, quae esset via salutis, eumque pastori iterum tradens et virginibus commendans (Sim. X).

IV.

Pastor nunc praeter textum graecum in duabus versionibus latinis et in versione aethiopica exstat. Per longum autem tempus versio latina prior vel vulgata sola nota fuit. Primus eam typis expressit Iac. Faber Stapulensis ¹⁾. Sed editio haud paucis vitiis laboravit; codicem enim, quem invenit, Faber minus accurate edidit, sed permulta ad arbitrium mutavit, antiquum sermonem saepe delevit, corrupta temere restituit ²⁾; neque ceterae editiones saeculi XVI aut ea, quam Casp. Barth ³⁾ paravit, multo meliores erant. Rem promovit Cotelier tribus codicibus Parisiensibus collatis et amplius promovisset, si non libros editos saepe libris manuscriptis praetulisset. Tum duos codices anglicanos adhibuit Fell ⁴⁾ et alterum sive Lambethanum denuo conferendum curavit Clericus; textum vero ille non mutavit, hic rarissime tantum correxit. Fabricius ⁵⁾, Russel, Gallandi, Hefele, Migne editores priores secuti sunt. Dressel diligenter quidem contulit codicem Vaticanum. Cum autem lectiones minus ad textum recensendum adhibuerit quam in notis editioni suae apposuerit, Hilgenfeld primus textum e codicibus emendatum edidit ⁶⁾. Sed neque haec editio adeo

1) Liber trium virorum et trium spiritualium virginum etc. Paris 1513.

2) Cf. Hilgenfeld, *Hermae Pastor* 1873. p. III.

3) *S. patris nostri Claudiani Ecdicii Mamerti de statu animae etc.* Cygneae 1655.

4) *S. Barnabae Apost. epist. catholica. Accessit S. Hermae viri apostolici Pastor.* Oxoniae 1685.

5) *Codicis apocryphi N. T. pars tertia.* Hamburgi 1719.

6) *Hermae Pastor. Veterem latinam interpretationem e codicibus edidit A. H.* Lipsiae 1873.

perfecta est, ut non emendatior valde desideretur. Namque duos tantum codices, scilicet Dresdensen (saec. XV) et Vaticanum (saec. XIV) ab Alberto Dressel collatum Hilgenfeld adhibuerat et nonnunquam iis dimissis textum vulgatum praetulerat, non quaerens, num codicibus traditus esset an non. Itaque editio vere emendata adhuc deest, brevi autem, ut exspectare nobis licet, ab Oscaro Gebhardt parabitur. Duas partes, sc. Mand. XII c. 3 — c. 5, 3, ubi versio altera seu Palatina lacunam habet, et Sim. IX c. 30, 3 usque ad finem, ubi textus graecus desideratur, doctus ille vir iam e sex codicibus edidit et descriptionem codicum dedit, qui ad eius notitiam pervenerunt ¹⁾).

Versio latina altera codice uno tradita est, sc. Palatino (saec. XIV), nunc Vaticano, et vulgo Palatina vocatur. Dressel primus eam edidit. Plures locos emendaverunt Hollenberg ²⁾, Hilgenfeld, Gebhardt, et hic versionem denuo prelo submit.

Quod autem ad aetatem versionum latinarum attinet, vulgata haud dubie brevi post Hermae tempus exarata est. Iam Tertullianus de orat. c. 16 versionem exstare prodit; dicit enim, librum Pastorem (non Ποιμένα) inscribi; neque est, cur illam eam fuisse dubitemus, quam nunc vulgatam appellamus. Certe Pseudo-Cyprianus *de aleatoribus* c. 4 (saec. III exeunte vel saec. IV) allegans Sim. IX c. 31, 5. 6 ea usus est. Versio autem Palatina iam auctori Vitae Genovefae (c. ann. 530) nota fuit (cf. Sim. IX. c. 15), et Harnack recte coniecit, eam saeculo V (vel neque ante finem saeculi IV neque post initium saec. VI) in Gallia confectam esse (l. c. p. LXV sqq.). De ratione denique inter duas versiones intercedente Gebhardt (l. c. p. XXIV) iudicavit, auctorem versionis Palatinae alteram versionem non solum nosse, sed etiam in conficiendo opere suo adhibuisse, idque praecipue in Similitudinibus, cum in Visionibus (excepta Vis. V) Mandatisque (excepto Mand. I) nullam fere eius notitiam prae se ferret.

1) Hermae Pastor. Lipsiae 1877 p. XIV—XXII.

2) Pastorem Hermae emendavit, indicem verborum addidit Guil. Hollenberg. Berolini 1868.

Versionem aethiopicam debemus Antonio d'Abbadie, viro in literis aethiopicis versatissimo. Qui cum a. 1847 in Aethiopia commorans comperisset, asservari in monasterio, cui nomen est Guindaguinde, librum titulo Hermae, eum accuratissime exscribi curavit. Quanti momenti liber esset, pluribus annis post per Augustum Dillmann cognovit, et suadente et rogante Societate Orientali Germanica a. 1860 versionem interpretatione latina, ut ipse dicit, minus eleganti quam fidei adiecta edidit ¹⁾. Olim versionem ex prototypo arabico fluxisse iudicaverat ²⁾. In praefatione autem editioni suae praemissa toto opere accuratius perlecto sententiam retractavit, et Dillmann versionem ex exemplari graeco confectam esse firmissimis argumentis probavit ³⁾. Versio omnes quidem Pastoris partes complectitur, omissionibus vero haud paucis laborat, praesertim Mand. IV c. 1 et Sim. IV—VI, ubi interpretes textum nimis iusto decurtavit, cum aliae omissiones vel menda negligentiae librariorum attribuenda esse videantur.

In appendice versionis, in qua Hermas propheta vocatur idemque declaratur cum Paulo apostolo, praeterea legimus: *Finitae sunt visiones et mandata et similitudines Hermae prophetae, qui est Paulus, anno CXCI misericordiae, mensis nocte XXIII, die XXII*; et quaeritur, quomodo haec intelligenda sint, num verba indicent, quo anno versio confecta, an quo anno codex monasterii Guindaguindensis exaratus sit, et qui sit annus 191 misericordiae. Dillmann verba ad codicis aetatem referri vult et olim iudicavit, annum illum esse annum 1539 p. Chr., nisi forte subscriptio ex codice antiquiore repetita esset ⁴⁾. Nuperrime in literis, quas ad Harnack dedit, computavit, annum 191 misericordiae esse annum aut 543 aut 1075 aut 1607 p. Chr., et codicem ad annum 1607 retulit ⁵⁾.

1) *Abhandlungen für die Kunde des Morgenlandes* II. (1860) N. 1.

2) *Catalogue raisonné des Manuscrits Éthiopiens appartenant à Antoine d'Abbadie*. Paris 1859 p. 180.

3) *Zeitschrift der Deutschen morgenländischen Gesellschaft* XV (1861) 111—113.

4) *Zeitschr. d. D. morgenl. Gesellsch.* XV 119.

5) Cf. Gebhardt-Harnack, *Hermae Pastor* p. XXVII sqq.

Rectius autem Gebhardt verba illa ab interprete profecta esse statuit, nisus imprimis in fine appendicis, ubi de *interpretatione huius Hermae* sermo est, id quod potius in translatores quam in librarium saeculi XVII quadrare videtur. Appendix igitur, cum versio haud dubie antiquissima sit, potius ad annum 543 quam 1607 referenda est. Versionem autem revera illo anno confectam esse vix contenderim, cum notitia, quam de aera misericordiae habemus, nimis parva et incerta sit.

Textus graecus in duobus codicibus exstat. Alter (saec. XV) olim in monte Atho asservatus est et pars etiam-nunc asservari videtur. Tria codicis folia autem, ea, quae continent Mand. XII c. 4, 7 — Sim. VIII c. 4, 3 et Sim. IX c. 15, 1 — c. 30, 2, et apographum partium antecedentium et intermediarum Constantinus Simonides Symensis bibliothecae academicae Lipsiensi vendidit, et textum, quem exhibent, anno 1856 Rudolphus Anger typis expressit¹⁾. Libro vix in publicum emisso editor comperit, apographum, quod Simonides bibliothecae Lipsiensi dederat, non id esse, quod in monte Atho e codice ipso se desumpsisse dixerat, sed aliud, quod Lipsiae adhibitis excerptis scriptorum ecclesiasticorum et versione latina confecerat. Editio princeps itaque inutilis erat. Cum autem brevi post apographum genuinum Simonidi ademtum et bibliothecae Lipsiensi traditum esset, Anger eius lectiones publicavit²⁾

1) *Hermae Pastor graece*. Primum edidit R. Anger. Praefationem et indicem adiecit Guil. Dindorf. Lipsiae. — Editor textum graecum genuinum habuit, et omnes fere assensi sunt. Cf. *Literarisches Centralblatt* 1856. p. 745—748 (Lipsius). *Leipziger Repertorium* 1857. I. 1—8. Aliam sententiam Constantinus Tischendorf pronuntiavit. Invenire enim sibi visus est, textum non tam altero post Christum saeculo quam aetate media ortum neque eum esse, unde vetus interpres latinus hauserit, sed quo quis textum graecum deperditum compensaverit Latina convertens (*Pastor Hermae* p. VIII. Dressel, *Patr. apost.* p. XLVII). Sed erravit et codice Sinaitico invento sententiam retractavit (Dressel, *Patr. ap. ed.* II. Praef. p. IV). Nonnullos tantum locos ex Latinis fluxisse adhuc contendit. Argumenta autem, quae protulit, refutavit Lipsius in: *Literar. Centralblatt* 1864. p. 532 sq.

2) *Leipziger Repertorium der deutschen und ausländischen Literatur* 1856. III 138—147. Ibidem p. 129 sq. nonnulla de detectione fraudis Simonidis leguntur.

et consilium novae editionis parandae iniit. Eodem vero tempore negotium Pastoris graece edendi Const. Tischendorf in se suscepit et textum a se recensitum editioni operum patrum apostolicorum inserendum Alberto Dressel tradidit, centum exemplaria ipse vulgavit ¹⁾, a. 1863 lectiones codicis Sinaitici in usum editionis Dresselianae secundae addidit. Res non valde promota est. Codicem quidem Lipsiensem Tischendorf accurate perquisivit, sed codicem tantum, non Pastorem edidit neglectis ceteris fontibus, e quibus textus hauriendus est quique sunt praeter codices graecos versiones latinae, versio aethiopica, scriptorum veterum e Pastore excerpta.

De versionibus et codice Lipsiensi iam disputavi, et de codice Sinaitico supra in Prolegomenis ad Barnabae epistolam (p. XIII) plura dicta sunt. Hic addendum est, scriptorem Pastoris alium esse ac librarium epistolae Barnabae, eundem autem, ut Tischendorf putat, cum eo, qui prophetas V. T. scripsit. Inter codicis correctiones eae, quas Sa (Tischendorf A) signavi, ad eandem omnino cum ipso textu aetatem referendae videntur. Corrector alter (seu Novi Testamenti tertius; N. T. corrector secundus Pastorem non attigit), quem insignivi Sc (Tischendorf Ca), aliquot saeculis postquam ex auctorum manibus prodiit, ad codicem accessit ²⁾, et textum procul dubio alio exemplari adhibito emendavit, nonnunquam autem etiam male mutavit ³⁾. Inter scriptores ecclesiasticos, qui ad textum recensendum aliquid conferunt, praesertim Pseudo-Athanasius et Antiochus Monachus (cf. supra p. CXI) nominandi sunt, qui multos Pastoris (praesertim Mandatorum) locos operibus suis tacite inseruerunt. Notandum vero est, illius Praecepta ad Antiochum in duobus codicibus exstare valde inter se divergentibus. Parisiensem (saec. XIV) primus Bernardus Montfaucon in Athanasii operum editione Parisiensi a. 1698 edidit; Guelferbytanum (saec. X) nuper Dindorf typis expressit idemque Parisiensem

1) Hermae Pastor graece etc. Lipsiae 1856.

2) Ita iudicat Tischendorf, Novum Testamentum Sinaiticum 1863. p. XXIII sq.

3) Cf. Gebhardt l. c. p. VI sq.

accurate collatum denuo publicavit ¹⁾. Codex Guelferbytanus partem Praeceptorum priorem tantum (c. 1—11) eamque ab epitomatore in formam compendii redactam continet. Epitomator autem exemplari non solum multo antiquiore, sed etiam emendatiore usus est quam librarius codicis Parisiensis et nonnumquam etiam servavit ²⁾, quae in hoc codice omissa sunt, e. g. Mand. VII, 4; VIII, 12. Signavi utrumque codicem Ath; ubi alter ab altero discrepat, signavi Guelferbytanum Ath¹, Parisiensem Ath².

Omnes illos fontes primus diligenter Adolphus Hilgenfeld adhibuit ³⁾. Oscarus de Gebhardt autem rem denuo tractandam suscepit in eaque hoc modo ⁴⁾ versatus est. Ubi codex Sinaiticus superest, hunc quasi ducem secutus est, eum non deserens nisi reliquorum testimoniorum consensu vel alia quadam necessitate (interna ut ita dicam) adductus. Similiter in reliquis libri partibus codicem Lipsiensem pro fundamento posuit, adhibitis passim versionibus et scriptoribus veteribus, tum in emendandis scripturae vitiis, tum in lacunis explendis. Libri clausulam inde a Sim. IX c. 30, 3, ubi textus graecus deficit, latine edidit, sc. versiones latinas duas et versionem aethiopicam. Longe quidem abest, ut credat, se Hermae librum ita edidisse, ut iam nihil faciendum supersit. Sed non frustra laboravit. Plures locos feliciter emendavit, lacunas codicis Lipsiensis bene explevit. Via, quam ingressus est, usque dum novi fontes aperiuntur, omnino approbanda esse videtur, et ego eam persecutus sum. Neque vero ubique plane eundem textum exhibeo. Circiter viginti locos mutavi atque, ut mihi videor, emendavi vel textum ab aliis emendatum recepi, praesertim Vis. I. c. 1, 7; c. 2, 3; III. c. 1, 2; c. 3, 5; c. 5, 4; IV. c. 1, 2; c. 3, 4. Mand. XII. c. 2, 4; c. 4, 2. Sim. I, 4; VIII. c. 3,

1) Athanasii Alexandrini Praecepta ad Antiochum. Ad codices duos recensuit Guil. Dindorf. Lipsiae 1857.

2) Cf. Gebhardt l. c. p. XXXII sq.

3) Hermae Pastor. Graece e codicibus Sinaitico et Lipsiensi scriptorumque ecclesiasticorum excerptis etc. Lipsiae 1866.

4) Hermae Pastor graece etc. Lipsiae 1877. p. XXXVIII sq. Patrum apost. editionis Lipsiensis tertiae fasc. III.

3; c. 9, 1; IX. c. 6, 8; c. 18, 3. Lectiones variantes notavi, ubi aut a teste principali discessi aut duo saltem testes consentiunt aut ubi lectio maioris momenti est. Quae e versionibus tantum desumpta sunt et in codicibus et apud scriptores graecos deficiunt, ea uncinis inclusi.

Versionem latinam quam textui graeco addo, ego confeci adhibitis versionibus veteribus. Viri, qui Pastorem in linguas recentiores transtulerunt, fere iidem sunt, qui opera patrum apostolicorum verterunt quique iam supra p. XVI nominati sunt. Addendi sunt Valentinus Kobian ¹⁾ et I. Chr. Nehringen ²⁾.

De doctrina Hermae imprimis disputaverunt Lumper ³⁾, Weinrich ⁴⁾, Jachmann ⁵⁾, Dorner ⁶⁾, Hilgenfeld ⁷⁾, Lipsius ⁸⁾, Gaab ⁹⁾, Zahn ¹⁰⁾, Donaldson ¹¹⁾.

Sigla, quibus in hac parte usus sum, haec sunt: S = codex Sinaiticus, Sa = primus corrector, Sc = corrector alter; G = codex Lipsiensis; L = versio latina utraque, L' = versio vulgata, L² = versio Palatina; A = versio aethiopica; Ath = Pseudo-Athanasius (cf. p. CXXX); Ant = Antiochus Monachus; Hg = Hilgenfeld; Gh = Gebhardt.

1) *Ein prophetisch gsutzbuch mit 5 gsichten, mit 12 gbotten, und 10 gleichnissen, Des Pastors oder hirten, der da gewest ist, eyn Englischer bot, oder verkünder der buss. Welches ist uberreicht worden dem Hermas, eynem Junger des heyligen Apostels Pauli. Volateranus schreibt, dass diser Hermas eyn bischoff zu Philippen gewest sei. Hagenaw 1539.*

2) *Des Heiligen Hermas des Jüngers Pauli und Bischoffs zu Philippopolis Sämmtliche Geistreiche Schrifften zum erstenmahl (?) nebst einem Vorbericht in teutscher Sprache herausgegeben etc. Halae Magdeburg. 1718. Cf. Gebhardt l. c. p. XLI.*

3) *Historia theologico-critica I, 117—145.*

4) *Disquisitio in doctrinam moralem ab H. in Past. propos. 1804.*

5) *Der Hirte des H. p. 68—91.*

6) *Lehre von der Person Christi ed. II. 1845. p. 190—205.*

7) *Apostolische Väter p. 165—179.*

8) *Zeitschr. f. wiss. Theologie 1865 p. 266—308; 1866 p. 27—81; 1869 p. 249—311.*

9) *Der Hirte des H. 1866.*

10) *Der Hirt des H. 1868. Jahrbücher für deutsche Theol. 1870. p. 192—206.*

11) *The Apostical Fathers p. 351—382.*

PATRUM APOSTOLICORUM OPERA.

BARNABA ΕΠΙΣΤΟΛΗ.

I. Χαίρετε, υἱοὶ καὶ θυγατέρες, ἐν ὀνόματι κυρίου τοῦ ἀγαπήσαντος ἡμᾶς, ἐν εἰρήνῃ.

2. Μεγάλων μὲν ὄντων καὶ πλουσίων τῶν τοῦ θεοῦ δικαιωμάτων εἰς ὑμᾶς, ὑπὲρ τι καὶ καθ' ὑπεροχὴν ὑπερευφραίνομαι ἐπὶ τοῖς μακαρίοις καὶ ἐνδόξοις ὑμῶν πνεύμασιν· οὕτως ἔμφυτον τῆς δωρεᾶς πνευματικῆς χάριν εἰλήφατε. 3. Διὸ καὶ μᾶλλον συγχαίρω ἑμαυτῷ ἐλπίζων σωθῆναι, ὅτι ἀληθῶς βλέπω ἐν ὑμῖν ἐκκεχυμένον ἀπὸ τοῦ πλουσίου τῆς πηγῆς κυρίου πνεῦμα ἐφ' ὑμᾶς. Οὕτω με ἐξέπληξεν ἐπὶ ὑμῶν ἡ ἐμοὶ ἐπιποθήτη ὄψις ὑμῶν. 4. Πεισμένος οὖν τοῦτο καὶ συνειδὼς ἑμαυτῷ, ὅτι ἐν ὑμῖν λαλήσας πολλὰ ἐπίσταμαι, ὅτι ἐμοὶ συνώδευσεν ἐν ὁδῷ δικαιοσύνης κύριος, καὶ πάντως εἰς τοῦτο καὶ γὰρ ἀναγκάζομαι, ἀγαπᾶν ὑμᾶς ὑπὲρ τὴν ψυχὴν μου· ὅτι μεγάλη πίστις καὶ ἀγάπη ἐγκατοικεῖ ἐν ὑμῖν ἐπ' ἐλπίδι ζωῆς αὐτοῦ. 5. Λογισάμενος οὖν τοῦτο, ὅτι ἐὰν μελήσῃ μοι περὶ ὑμῶν τοῦ μέρος τι μεταδοῦναι ἀφ' οὗ ἔλαβον, ὅτι ἔσται μοι τοιούτοις πνεύμασιν ὑπηρετήσαντι εἰς μισθόν, ἐσπούδασα κατὰ

Inscriptio c. S: C?

I, 1. Fere eandem salutationem exhibet liber, qui inscribitur *Iudicium Petri* vel *Duae viae*. Cf. Hilgenfeld, Nov. Test. extra canonem receptum IV 95. — υἱοὶ κ. θυγ.] sc. auctoris. Cf. I Cor. 4, 14. 15. 17. Gal. 4, 19. Harnack respiciens 1, 8; 4, 6. II Cor. 6, 18 supplet τοῦ θεοῦ.

2. ὑμᾶς c. S L; ἡμᾶς C | ὑπεροχὴν c. C cf. I Clem. 57, 2; υπερβολὴν S | ὑμῶν: ἡμῶν C | οὕτως c. L: οὕτω S, οὗ τὸ C | τῆς om C — μέν] Non sequitur δέ. Sed cf. v. 5. — δικαιωμάτων]

Haec vox, quae in s. scriptura saepissime, e. g. in Ps. 118 octies et vicies, in epistula nostra octies legitur, modo significat mandatum vel praeceptum (cf. Ps. 104, 45; 118, 5. 8. 112. Barn. 10, 2. 11; 16, 9; 21, 1. 5), modo, ut hic et 2, 1; 4, 11 sensum ampliorem habet denotatque decretum spectans ad salutem hominum. Vulgata vertit plerumque *iustificatio* vel *iustitia*. — πνεύμασιν] sc. lectorum; cf. v. 5. — ἔμφυτον] Cf. 9, 9. Iac. 1, 21. Latinus vertit *naturalem*.

EPISTULA BARNABAE.

I. Avete, filii et filiae, in nomine Domini, qui dilexit nos, in pace.

2. Quoniam magnae et divites sunt iustitiae, quas Deus fecit vobis, plus quam de ulla re ac supra modum gaudeo de spiritibus vestris beatis et praeclaris. Sic enim gratiam doni spiritualis insitam accepistis. 3. Propter quod magis mihi met ipsi gratulor, sperans me salvari, cum revera videam in vobis effusum ex abundantia fontis Domini spiritum super vos. Ita me obstupescit propter vos aspectus vester mihi desideratissimus. 4. Persuasum igitur mihi habens mihi que conscius, inter vos loquentem me multa scire, quoniam Dominus in via iustitiae me comitatus est, atque omnino ad hoc etiam ego cogor, ut vos diligam plus quam animam meam; magna enim fides et caritas inhabitat in vobis per spem vitae illius. 5. Considerans ergo hoc, quod, si propter vos mea intersit, eorum quae accepi partem aliquam communicare vobis, mihi mercedi erit, quippe qui talibus spi-

3. *πηγῆς* c. C L: *ἀγαπῆς* S | *ἐμοὶ* | *ἐλπ. ζωῆς*] Cf. Tit. 1, 2; 3, 7.

c. C: om S | *ἐπιποθήτη* c. S cf. I Clem. 5, 1: *ἐπιπόθητος* C — *συγχαίρω*] Cf. 445 ed. Potter (*ἀφ' οὗ κτλ.*) — Auctor Philipp. 2, 17. 18. — *τ. πλουσίον*] postquam de gratia Dei et de virtutibus lectorum locutus est, tandem

4. *εἰς τοῦτο κ. ἀναγκάζομαι* c. C L: *ἀναγκ. κ. εἰς τ.* S | *ἐπ'* c. C: om S — *καὶ πάντως*] Rationem alteram, ob quam lectores diligit, auctor dicere incipit, sc. *ὅτι μεγάλη πίστις κτλ.* Prima est, quia ipse magnos fructus percepit verbum Dei inter eos praedicans. — *καγώ*] sc. sicut alii. — *ἐπὲρ τ. ψυχὴν*] Cf. 4, 6; 19, 5. — *ἐπ'* | addit, se de fide aliqua disserturum esse, ut et illis et sibimet ipsi pro- sit. — *ὅτι*] Particula repetitur. — *τελείαν τ. γνῶσιν*] Cf. 13, 7. I Clem. 1, 2. *Γνῶσις* auctori est profundior cognitio oeconomiae et mandatorum veteris testamenti — homini *christiano* reclusa. H. Cf. 6, 9; 9, 8; 10, 1—12.

μικρὸν ὑμῖν πέμπειν, ἵνα μετὰ τῆς πίστεως ὑμῶν τελείαν ἔχητε τὴν γνῶσιν. 6. Τρία οὖν δόγματά ἐστιν κυρίου· ζωῆς ἐλπίς ἀρχὴ καὶ τέλος πίστεως ἡμῶν· καὶ δικαιοσύνη κρίσεως ἀρχὴ καὶ τέλος· ἀγάπη εὐφροσύνης καὶ ἀγαλλιάσεως ἔργων δικαιοσύνης μαρτυρία. 7. Ἐγνώρισεν γὰρ ἡμῖν ὁ δεσπότης διὰ τῶν προφητῶν τὰ παρεληλυθότα καὶ τὰ ἐνεστῶτα, καὶ τῶν μελλόντων δοὺς ἀπαρχὰς ἡμῖν γεύσεως. Ὡν τὰ καθ' ἕκαστα βλέποντες ἐνεργούμενα, καθὼς ἐλάλησεν, ὀφείλομεν πλουσιώτερον καὶ ὑψηλότερον προσάγειν τῷ φόβῳ αὐτοῦ. 8. Ἐγὼ δὲ οὐχ ὡς διδάσκαλος, ἀλλ' ὡς εἷς ἐξ ὑμῶν ὑποδείξω ὀλίγα, δι' ὧν ἐν τοῖς παροῦσιν εὐφρανθήσεσθε.

II. Ἡμερῶν οὖν οὐσῶν πονηρῶν καὶ αὐτοῦ τοῦ ἐνεργούντος ἔχοντος τὴν ἐξουσίαν, ὀφείλομεν ἑαυτοῖς προσέχοντες ἐκζητεῖν τὰ δικαιώματα κυρίου. 2. Τῆς οὖν πίστεως ἡμῶν εἰσὶν βοηθοὶ φόβος καὶ ὑπομονή, τὰ δὲ συμμαχοῦντα ἡμῖν μακροθυμία καὶ ἐγκράτεια· 3. τούτων οὖν μενόντων τὰ πρὸς κύριον ἀγνῶς, συνευφραίνονται αὐτοῖς σοφία, σύνεσις, ἐπιστήμη, γνῶσις. 4. Πεφανέρωκεν γὰρ ἡμῖν διὰ πάντων τῶν προφητῶν, ὅτι οὔτε θυσιῶν οὔτε ὀλοκαυτωμάτων οὔτε προσφορῶν χρῆζει, λέγων ὅτε μέν· 5. *Τί μοι πληθος τῶν θυσιῶν ὑμῶν; λέγει κύριος. Πλήρης εἰμι ὀλοκαυτωμάτων, καὶ στέαρ ἀρνῶν καὶ αἷμα ταύρων καὶ τράγων οὐ βούλομαι, οὐδ' ἂν ἔρχησθε ὀφθῆναι μοι. Τίς γὰρ ἐξεζήτησεν ταῦτα ἐκ τῶν χειρῶν ὑμῶν; Πατεῖν μου τὴν αὐλὴν οὐ προσθήσεσθε. Ἐὰν φέρετε σεμίδαλιν, μάταιον· θυμίαμα βδέλυγμά μοι ἐστιν· τὰς*

6. ζωῆς c. C L: ζωῆ S | ἐλπίς — ἡμῶν c. C: πιστις ἐλπις· αρχη· και τελος ημων S | ευφροσυνη S | δικαιοσύνης em: δικαιοσυνη C, εν δικαιοσυναις S — *τρία δόγματα*] i. e. constitutiones vel praecepta Dei, in quibus sensus aliquis gravis et arcanus inest. Harnack. Cf. 9, 7; 10, 1. 9. 10. — ζωῆς ἐλπίς] Cf. 1, 4; 4, 8; 6, 3; 11, 11; 16, 2. Cod. C post ζωῆς punctum ponens hoc vocabulum cum κυρίου coniungit. Sed Barnabas semper simpliciter de Domino loquitur. — *δικαιοσύνη* κτλ.] Cf. 1, 4; 4, 12; 5, 4; 13, 7; 20, 2. — ἀγάπη] Cf. 1, 4;

11, 8; 21, 9. — εὐφροσύνης] Cf. 7, 1; 10, 11 (ἔργον εὐφροσύνης). — ἔργων] Cf. 4, 1. 10; 10, 11; 19, 1; 21, 1.

7. ἡμῖν pr. c. S: ὑμῖν C, om L | φόβος c. SC: βωμῶ L — *τὰ παρεληλυθότα κτλ.*] Cf. 5, 3; 17, 2. Ies. 42, 9. Harnack contulit Iust. Apol. I c. 52. Theoph. ad Autol. I. c. 14; II c. 9. 33. Iren. adv. haer. IV c. 33, 1. Tert. Apol. c. 20. Hippol. de Chr. et Antichr. c. 2, ubi similia leguntur. — *πλουσιώτερον κ. ὑψηλ.*] Haec verba de ampliore et altiore cognitione intellegenda sunt, quam auctor lectoribus praebere vult. Cf. 1, 2. 3; 9, 7;

ritibus ministraverim, studui breviter vobis scribere, ut cum fide vestra perfectam habeatis cognitionem. 6. Tria igitur dogmata sunt Domini: vitae spes initium et finis fidei nostrae; et iustitia iudicii initium et finis; caritas in hilaritate et laetitia operum iustitiae testimonium. 7. Cognita enim fecit nobis Dominus per prophetas praeterita et praesentia, et futurorum primitias gustandi potestatem nobis dedit. Quae in suo quaeque ordine evenire videntes, sicut locutus est, divitiores et altiores accedere debemus ad eius timorem. 8. Ego autem non ut magister, sed ut unus ex vobis ostendam pauca, per quae in praesentibus hilares sitis.

II. Cum dies igitur mali sint et operans ipse potestatem habeat, nobismet ipsis animum attendentes disquirere debemus iustificationes Domini. 2. Fidei nostrae ergo adiutores sunt timor et patientia; quae autem nobis opem ferunt, sunt longanimitas et continentia. 3. Quae dum in iis, quae ad Dominum spectant, caste manent, una cum iis laetantur sapientia, intellectus, scientia, cognitio. 4. Adapteruit enim nobis per omnes prophetas, neque sacrificiis neque holocaustis neque oblationibus sibi opus esse, aliquando dicens: 5. *Quo mihi multitudinem sacrificiorum vestrorum? dicit Dominus. Plenus sum holocaustis et adipem agnorum et sanguinem taurorum et hircorum nolo, nec si veniatis, ut a me videamini. Quis enim quaesivit haec de manibus vestris? Aulam meam ultra non calcabitis. Si obtuleritis similaginem, vanum; incensum abominatio mihi*

19, 2. — προσάγειν] Intransitive cf. 2, 9. Act. 27, 27. Ios. 3, 9. — φόβω] Cf. 2, 2; 4, 11; 11, 11; 19, 5; 20, 2.

8. εὐφρανθήσεσθε c. S L: εὐφρανθήσμεθα C — οὐχ ὥς κτλ.] Cf. 4, 6. 9. Auctor non ut doctor loqui vult, quamquam doctor fuit. — ἐν τ. παροῦσιν] i. e. in rebus adhuc tam adversis. Volkmar. Cf. 2, 1; 8, 6. — εὐφρανθήσεσθε] Cf. Phil. 1, 25; 3, 1; 4, 4. I Ioann. 1, 4.

II, 1. οὖν c. S L: om C — ἡμερῶν ποτηρῶν] Cf. Eph. 5, 16. — κ. αὐτοῦ τ. ἐνεργοῦντος (i. e. diabolus) ἔχ. τ. ἔξ.] Eadem verba leguntur

Bab. Kam. 60a, ut vidit Güdemann, Religionsgeschichtl. Studien 1876 p. 128. Cf. Eph. 2, 2. II Thess. 2, 9. 11.

2—3. Clem. Al. Strom. II c. 6, 31 p. 445. — καὶ p. φόβος c. Clem L: om S C.

3. οὖν c. C Clem: om S L — τὰ πρὸς κίριον] potius cum Clemente Al. ad μενόντων quam ad συνευφραίνονται referenda sunt. Auctor illas quoque virtutes poscit, quia scientia sola inflat. Cf. I Cor. 8, 1. II Petr. 1, 5. 6.

4. Incipit disquisitio τῶν δικαιωμάτων κτλ. cf. 2, 1.

νεομηνίας ὑμῶν καὶ τὰ σάββατα οὐκ ἀνέχομαι. 6. Ταῦτα οὖν κατήγγησεν, ἵνα ὁ καινὸς νόμος τοῦ κυρίου ἡμῶν Ἰησοῦ Χριστοῦ, ἄνευ ζυγοῦ ἀνάγκης ὦν, μὴ ἀνθρωποποιήτον ἔχῃ τὴν προσφορὰν. 7. Λέγει δὲ πάλιν πρὸς αὐτούς· *Μὴ ἐγὼ ἐνετείλαμην τοῖς πατράσιν ὑμῶν ἐκπορευομένοις ἐκ γῆς Αἰγύπτου, προσενέγκαι μοι ὀλοκαυτώματα καὶ θυσίας*; 8. *Ἄλλ' ἢ τοῦτο ἐνετείλαμην αὐτοῖς· Ἐκαστος ὑμῶν κατὰ τοῦ πλησίον ἐν τῇ καρδίᾳ ἑαυτοῦ κακίαν μὴ μνησικακεῖτω, καὶ ὄρκον ψευδῆ μὴ ἀγαπᾷτε*. 9. Αἰσθάνεσθαι οὖν ὀφείλομεν, μὴ ὄντες ἀσύνετοι, τὴν γνώμην τῆς ἀγαθωσύνης τοῦ πατρὸς ἡμῶν· ὅτι ἡμῖν λέγει, θέλων ἡμᾶς μὴ ὁμοίως πλανομένους ἐκείνοις ζητεῖν, πῶς προσάγωμεν αὐτῷ. 10. Ἡμῖν οὖν οὕτως λέγει· *Θυσία τῷ κυρίῳ καρδία συντετριμμένη, ὁσμὴ εὐωδίας τῷ κυρίῳ καρδία δοξάζουσα τὸν πεπλακότα αὐτήν*. Ἀκριβεύεσθαι οὖν ὀφείλομεν, ἀδελφοί, περὶ τῆς σωτηρίας ἡμῶν, ἵνα μὴ ὁ πονηρὸς παρείσδυσιν πλάνης ποιήσας ἐν ἡμῖν ἐκσφενδονήσῃ ἡμᾶς ἀπὸ τῆς ζωῆς ἡμῶν.

III. Λέγει οὖν πάλιν περὶ τούτων πρὸς αὐτούς· *Ἰνατί μοι νηστεύετε, λέγει κύριος, ὥς σήμερον ἀκουσθῆναι ἐν κραυγῇ τὴν φωνὴν ὑμῶν; Οὐ ταύτην τὴν νηστείαν ἐγὼ ἐξελεξάμην, λέγει κύριος, οὐκ ἄνθρωπον ταπεινοῦντα τὴν ψυχὴν αὐτοῦ, 2. οὐδ' ἂν κάμψητε ὥς κρίκον τὸν τράχηλον ὑμῶν καὶ σάκκον ἐνδύσησθε καὶ σποδὸν ὑποστρώσητε, οὐδ' οὕτως καλέσετε νηστείαν δεκτὴν*. 3. Πρὸς ἡμᾶς δὲ λέγει· *Ἴδου αὕτη ἡ νηστεία, ἣν ἐγὼ ἐξελεξάμην, λέγει κύριος· λύε πάντα σύνδεσμον ἀδικίας, διάλυε στραγγαλιὰς βιαίων συναλλαγμάτων, ἀπόσπελλε τεθραυσμένους ἐν ἀφέσει καὶ*

5. ὀλοκαυτωμάτων c. S: add κριῶν CL LXX | ἐὰν c. CL: οὐδε εἰαν S — Ies. 1, 11—13. Eadem verba laudat Clem. Al. Paedag. III c. 12, 90 p. 305. Cf. Iust. Apol. I c. 37. Tert. de idol. c. 14. adv. Marc. I c. 20. II c. 18. 19. 22 etc.

6. ἄνευ c. S: ἄτερ C | προσφορὰν c. S L: συμφορὰν C — κατήγγησεν] Cf. Eph. 2, 15. Rom. 3, 31. — ἄνευ ζ. ἀνάγκης] Cf. Gal. 5, 1. Act. 15, 10, ubi veteri testamento hominibus iugum servitutis imponenti opponitur

novum, quod Iacobus 1, 25 legem perfectam libertatis vocat. — μὴ ἀνθρωποποιήτον] i. e. sacrificium ne sit ab hominibus institutum, quod in rebus externis versetur, sed sit θεοποιήτον, quod Dei naturae respondeat, spirituale. Volkmar.

7. Ier. 7, 22. 23.

8. ἑαυτοῦ c. S: αὐτοῦ CLXX — ἕκαστος κτλ.] Zach. 8. 17.

9. οὖν c. S L: om C — πλανομένους] i. e. praecepta Dei male intellegentes ac praesertim sacrificia

est; numenias vestras et sabbata non sustineo. 6. Haec igitur abrogavit, ut nova lex Domini nostri Jesu Christi, quae sine iugo necessitatis est, oblationem habeat non factam ab hominibus. 7. Dicit autem illis iterum: *Numquid ego mandavi patribus vestris, cum exierunt e terra Aegypti, ut mihi offerant holocausta et sacrificia?* 8. *Sed hoc praecepi iis: Unusquisque vestri adversus proximum suum ne malum cogitet in corde suo, et iuramentum mendax ne diligatis.* 9. Intellegere ergo debemus, cum non insipientes simus, sensum bonitatis patris nostri; loquitur enim nobis, nolens nos similiter illis errantes quaerere, quomodo accedamus ad ipsum. 10. Nobis igitur sic dicit: *Sacrificium Domino cor contritum, odor suavitatis Domino cor glorificans eum, qui plasmavit ipsum.* Accurate ergo, fratres, inquirere debemus de salute nostra, ne seducturus nos nequam irrepat in nos et nos eiciat a vita nostra.

III. Dicit ergo illis iterum de his rebus: *Quo ieiunatis mihi, dicit Dominus, ut hodie audiat vox vestra in clamore? Non tale ieiunium ego elegi, dicit Dominus, non hominem animam suam humiliantem,* 2. *neque si flexeritis quasi circum collum vestrum et saccum indueritis et cinerem straveritis, neque sic vocabitis ieiunium acceptum.* 3. Nobis autem dicit: *Ecce hoc ieiunium, quod ego elegi, dicit Dominus: solve omne vinculum iniustitiae, dissolve obligationes contractuum violentorum, dimitte fractos in remissione et*

offerentes. — *ἐχέινοις*] sc. Iudaeis, ut infra 3, 6; 4, 6; 8, 7; 9, 6 etc.

10. *κύριον* pr. c. C L: *Θεόν* S | *οὖν* c. S L: om C — Ps. 50, 19. Verba *ὁσμὴ κατλ.* in s. scriptura desunt et deprompta esse videntur e libro apocrypho. Laudantur etiam ab Irenaeo adv. haer. IV c. 17, 2 (ed. Stieren I 609) et a Clem. Al. Paed. III c. 12, 90 p. 306. Latinus verbis apocryphis suppressis versum psalmi totum proposuit. — *ὁσμὴ εὖ.*] Eph. 5, 2. Phil. 4, 18. Gen. 8, 21. Num.

29, 2. 8. 11. 13 etc. — *ὁ πονηρός*] i. e. Satan.

III, 1—2. Ies. 58, 4. 5. — *ἐν* c. C L: om S | *λέγει καὶ οὐκ ἄνθ. ταπεινοῦντα* c. S L: *ἡμέραν ἄνθρωπον ταπεινοῦντα* C LXX.

2. *οὐδ' ἄν* c. S Clem. Al. Paed. III c. 12, 90 p. 305: *οὐδὲ ἔάν* C | *ἐνδύσθητε* c. C L: om S LXX | *καὶ σπ. ὑποστρώσητε* om C.

3—5. Ies. 58, 6—10. — *κύριος* c. C coll L et Clem. Al. 1. c.: add *οὐκ ἄνθρωπον ταπεινοῦντα τὴν ψυχὴν*

πάσαν ἄδικον συγγραφὴν διάσπα. Διάθρυπτε πεινώσιν τὸν ἄρτον σου, καὶ γυμνὸν ἐὰν ἴδῃς περίβαλε· ἀστέγους εἰσαγε εἰς τὸν οἶκόν σου, καὶ ἐὰν ἴδῃς ταπεινόν, οὐχ ὑπερόψη αὐτόν, οὐδὲ ἀπὸ τῶν οἰκείων τοῦ σπέρματός σου. 4. Τότε ῥαγήσεται πρῶϊμον τὸ φῶς σου, καὶ τὰ ἱμάτιά σου ταχέως ἀνατελεῖ, καὶ προπορεύσεται ἔμπροσθέν σου ἡ δικαιοσύνη, καὶ ἡ δόξα τοῦ Θεοῦ περιστελεῖ σε· 5. τότε βοήσεις, καὶ ὁ Θεὸς ἐπακούσεται σου, ἔτι λαλοῦντός σου ἔρεϊ· Ἴδου πάρειμι· ἐὰν ἀφέλῃς ἀπὸ σοῦ σύνδεσμον καὶ χειροτονίαν καὶ ῥῆμα γογγυσμοῦ, καὶ δῶς πεινώντι τὸν ἄρτον σου ἐκ ψυχῆς σου καὶ ψυχὴν τεταπεινωμένην ἐλεήσης. 6. Εἰς τοῦτο οὖν, ἀδελφοί, ὁ μακρόθυμος προβλέψας, ὡς ἐν ἀκεραιοσύνῃ πιστεύσει ὁ λαός, ὃν ἡτοίμασεν τῷ ἡγαπημένῳ αὐτοῦ, προεφάνερωσεν ἡμῖν περὶ πάντων, ἵνα μὴ προσρησώμεθα ὡς προσήλυτοι τῷ ἐκείνων νόμῳ.

IV. Δεῖ οὖν ἡμᾶς περὶ τῶν ἐνεστώτων ἐπιπολὺ ἐρευνῶντας ἐκζητεῖν τὰ δυνάμενα ἡμᾶς σῶζειν. Φύγωμεν οὖν τελείως ἀπὸ πάντων τῶν ἔργων τῆς ἀνομίας, μήποτε καταλάβῃ ἡμᾶς τὰ ἔργα τῆς ἀνομίας· καὶ μισήσωμεν τὴν πλάνην τοῦ νῦν καιροῦ, ἵνα εἰς τὸν μέλλοντα ἀγαπηθῶμεν. 2. Μὴ δῶμεν τῇ ἑαυτῶν ψυχῇ ἄνεσιν, ὥστε ἔχειν αὐτὴν ἐξουσίαν μετὰ ἀμαρτωλῶν καὶ πονηρῶν συντρέχειν, μήποτε ὁμοιωθῶμεν αὐτοῖς. 3. Τὸ τέλειον σκάνδαλον ἡγγικεν, περὶ οὗ γέγραπται, ὡς Ἐνώχ λέγει. Εἰς τοῦτο γὰρ ὁ δεσπότης συντέτμηκεν τοὺς καιροὺς καὶ τὰς ἡμέρας, ἵνα ταχύνη ὁ ἡγαπημένος αὐτοῦ καὶ ἐπὶ τὴν κληρονομίαν ἦξῃ. 4. Λέγει δὲ αὐτοῦ ἀλλὰ S cf. v. 1 | πάντα c. C: παν S.

4. ἱμάτια c. S C L Iust. Dial. c. 15. Tert. de resurr. c. 27. Cypr. Testim. III c. 1; de op. et eleem. c. 4 etc.: ἱάματα LXX S** | πορεύσεται C | δικαιοσύνη c. S L: add σου C LXX.

5. βοήσεις c. S: βοήσῃ CLXX | ἐπακούσεται c. S: εἰσαχ. CLXX | ἐλεήσης c. S (ελαιησεις): ἐμπλήσης CLXX — χειροτονίαν] sc. ad dandum falsum testimonium vel ad irridendum et decipiendum.

6. τῷ c. C L: ἐν τῷ S | προεφαν. c. C L: add γὰρ S | προσήλυτοι c. C L:

επιλυτοὶ S — ἐν ἀκεραιοσύνῃ] i. e. legis iudaicae opera non admiscendo. Harnack. Auctor de fide in cognitione perfecta loquitur et sensum allegoriae altiore appellat simplicem. Cf. 6, 5; 8, 2. Müller ad h. l. — ἡγαπημένῳ] i. e. Christo. Cf. 4, 3. 8. Eph. 1, 6.

IV, 1. ἐπιπολὺ c. S; πολὺ C — ἐνεστώτων] Cf. 1, 8; 2, 1. — φύγωμεν κτλ.] Cf. II Clem. 10, 1. — ὁ νῦν καιρός] ut sequens ὁ μέλλων indicat, idem significat, quod in N. T. ὁ κόσμος οὗτος (Ioann. 16, 11), ὁ ἐνεστὼς αἰὼν (Gal. 1, 4), ὁ αἰὼν οὗτος

omnem syngrapham iniquam discerpe. Frange esurientibus panem tuum et cum nudum videris, operi eum; eos, qui sine tecto sunt, induc in domum tuam et cum videris humilem, ne despexeris eum neque avertas te ab iis, qui ex tuo semine sunt.

4. Tunc erumpet matutinum lumen tuum, et vestimenta tua cito orientur, et praeibit ante te iustitia et gloria Dei circumdabit te; 5. Tunc clamabis, et Deus exaudiet te, adhuc te loquente dicet: Ecce adsum; si abstuleris a te colligationem et manuum porrectionem et verbum murmurationis, et dederis esurienti panem tuum ex animo tuo et animae humiliatae miserearis. 6. Ad hoc igitur, fratres, Deus longanimis providit, quomodo in simplicitate crediturus esset populus, quem paravit dilecto suo, et nos de omnibus praemonuit, ne tanquam proselyti affligeremur ad illorum legem.

IV. Itaque oportet nos de praesentibus plurimum scrutantes exquirere, quae nos possint salvare. Fugiamus ergo plane ab omnibus operibus iniquitatis, ne opera iniquitatis nos deprehendant, et odio habeamus errorem huius temporis, ut in futuro diligamur. 2. Ne demus animae nostrae spatium, ut potestatem habeat discurrendi cum peccatoribus et improbis, ne quando illis similes fiamus. 3. Perfectum scandalum appropinquavit, de quo scriptum est, ut Henoch dicit. Ad hoc enim Dominus abbreviavit tempora et dies, ut properaret dilectus suus et in hereditatem veniret. 4. Dicit autem sic

(I Cor. 2, 6. Eph. 1, 21), *ὁ αἰὼν τοῦ κόσμου τούτου* (Eph. 2, 2) etc. i. e. tempus, quo in hac carne ambulamus, vel tempus ab Adam usque ad reditum Christi. *Πλάνη τοῦ ν. κ.* est igitur idem ac *opus iniquitatis*, nequitia quaecunque. Cf. 18, 2. — *ἀγαπηθῶμεν*] i. e. salvi fiamus. Cf. 4, 14; 21, 6.

2. *ἀντίην* c. S: *τὴν* C.

3. *Ἐνώχ* c. S C: *Daniel* L — *τὸ τ. σκάνδαλον*] Verba quidem ipsa in libro Enochii desiderantur. Sed auctor fortasse respicit 89, 61—64 et 90, 17. Enochus enim Barnabae, ut recte

dixit Hilgenfeld, non tam *τὸ τ. σκάνδαλον* adventurum ipsum quam *τὸ τ. σκ. περὶ οὗ γέγραπται*, vel scripture caelesti notatum, testari videtur. — *εἰς τοῦτο κτλ.*] Cf. Dan. 9, 24. 27. Matth. 24, 6. 22. Marc. 13, 7. 20.

4. *βασιλεῖαι* c. S L: *βασιλεῖς* C LXX | *ὀπισθεν* c. C I: add *αὐτῶν* S LXX — Dan. 7, 24. Auctor locum non accurate laudavit, sed aliquot prophetae verba omisit, alia adiecit, praesertim *ἐφ' ἑν*. Haud dubie demonstrare voluit, Danielis prophetiam suo tempore impletam esse. Nec tamen verbis satis perspicuis

οὕτως καὶ ὁ προφήτης· Βασιλεῖαι δέκα ἐπὶ τῆς γῆς βασιλεύσου-
σιν, καὶ ἐξαναστήσεται ὅπισθεν μικρὸς βασιλεύς, ὃς ταπεινώσει
τρεῖς ὑφ' ἐν τῶν βασιλέων. 5. Ὅμοίως περὶ τοῦ αὐτοῦ λέγει
Δανιήλ· Καὶ εἶδον τὸ τέταρτον θηρίον τὸ πονηρὸν καὶ ἰσχυρὸν
καὶ χαλεπώτερον παρὰ πάντα τὰ θηρία τῆς θαλάσσης, καὶ ὡς
ἐξ αὐτοῦ ἀνέτειλεν δέκα κέρατα, καὶ ἐξ αὐτῶν μικρὸν κέρας παρα-
φυάδιον, καὶ ὡς ἐταπεινώσεν ὑφ' ἐν τρία τῶν μεγάλων κεράτων.
6. Συνιέναι οὖν ὀφείλετε. Ἔτι καὶ τοῦτο ἐρωτῶ ὑμᾶς ὡς εἰς ἐξ
ὑμῶν ὢν, ἰδίως δὲ καὶ πάντας ἀγαπῶν ὑπὲρ τὴν ψυχὴν μου,
προσέχειν ἑαυτοῖς καὶ μὴ ὁμοιοῦσθαί τισιν ἐπισωρεύοντας ταῖς
ἁμαρτίαις ὑμῶν λέγοντας, ὅτι ἡ διαθήκη ἡμῶν ἡμῖν μένει. 7. Ἀλλ'
ἐκεῖνοι οὕτως εἰς τέλος ἀπώλεσαν αὐτὴν λαβόντος ἤδη τοῦ Μωϋσέως.
Λέγει γὰρ ἡ γραφή· Καὶ ἦν Μωϋσῆς ἐν τῷ ὄρει νηστεύων ἡμέ-
ρας τεσσαράκοντα καὶ νύκτας τεσσαράκοντα καὶ ἔλαβεν τὴν δια-
θήκην ἀπὸ τοῦ κυρίου, πλάκας λιθίνας γεγραμμένας τῷ δακτύλῳ
τῆς χειρὸς τοῦ κυρίου. 8. Ἀλλὰ ἐπιστραφέντες ἐπὶ τὰ εἰδωλα
ἀπώλεσαν αὐτήν. Λέγει γὰρ οὕτως κύριος· Μωϋσῆ Μωϋσῆ,
κατάβηθι τὸ τάχος, ὅτι ἠνόμησεν ὁ λαός σου, οὓς ἐξήγαγες ἐκ
γῆς Αἰγύπτου. Καὶ συνῆκεν Μωϋσῆς καὶ ἔρριψεν τὰς δύο πλάκας
ἐκ τῶν χειρῶν αὐτοῦ· καὶ συνετρίβη αὐτῶν ἡ διαθήκη, ἵνα ἡ τοῦ
ἡγαπημένου Ἰησοῦ ἐγκατασφραγισθῇ εἰς τὴν καρδίαν ἡμῶν ἐν
ἐλπίδι τῆς πίστεως αὐτοῦ. 9. Πολλὰ δὲ θέλων γράφειν, οὐχ ὡς
διδάσκαλος, ἀλλ' ὡς πρέπει ἀγαπῶντι ἀφ' ὧν ἔχομεν μὴ ἐλλείπειν,
γράφειν ἐσπούδασα, περίφημα ὑμῶν. Διὸ προσέχωμεν ἐν ταῖς
ἐσχάταις ἡμέραις· οὐδὲν γὰρ ὠφελήσει ἡμᾶς ὁ πᾶς χρόνος τῆς
ζωῆς ἡμῶν καὶ τῆς πίστεως, ἐὰν μὴ νῦν ἐν τῷ ἀνόμῳ καιρῷ καὶ

usus est, unde tempus, quo scripsit, nunc certe explorari posset. Cf. Prolegomena c. 4.

5. εἶδον c. S L: εἶδε C | τὸ πον. c. C: πονηρον S | θαλάσσης c. C L: γης S — Dan. 7, 7. 8.

6. ἔτι c. C L: add δε S | προσέχειν c. C L: add νυν S | επισωρευοντες S | ἡμῶν ἡμῖν μένει em: ημων μεν S, ὑμῶν ὑμῖν μένει C, illorum et nostrum est; nostrum est autem L — Auctor lectores monet, ne Iudaeorum (τισιν)

instar nimiam fiduciam in testa-mento collocantes peccatum temere parvi ducant. Cf. Sirach 5, 4—6. Iudaeos enim addit testamentum perdidisse. Simile quidquam etiam Christianis accidere posse, infra v. 9—14 exponitur.

7. τοῦ p. χειρὸς om C — Exod. 31, 18; 34, 28. Auctor duos scrip-turae versus quasi in unum con-trahit.

8. εριψεν S — Exod. 32, 7. Deut. 9,

et propheta: *Decem regna in terra regnabunt, et postea resurget rex parvus, qui tres simul regum humiliabit.* 5. Similiter de eadem re dicit Daniel: *Et vidi quartam bestiam, nequam et fortem et saeviore[m] quam omnes bestias maris, et quomodo ex ea exorta fuerint decem cornua et ex illis parvulum cornu subnatum et quomodo simul humiliaverit tria magnorum cornuum.* 6. Intellegere ergo debetis. Adhuc et hoc rogo vos tanquam unus ex vobis, singulari amore etiam omnes amans plus quam animam meam, ut vobis attendatis neque similes fiatis quibusdam, peccata vestra accumulantes dicentes, quod testamentum nostrum nobis manet. 7. At illi sic in perpetuum perdiderunt testamentum a Mose iam acceptum. Dicit enim scriptura: *Et Moses fuit in monte ieiunans quadraginta dies ac quadraginta noctes et accepit testamentum a Domino, tabulas lapideas scriptas digito manus Domini.* 8. Sed ad idola se convertentes perdiderunt illud. Dicit enim sic Dominus: *Moses Moses, descende celeriter, quoniam peccavit populus tuus, quem e terra Aegypti eduxisti.* Et intellexit Moses et proiecit duas tabulas de manibus suis, et confractum est testamentum eorum, ut testamentum dilecti Jesu in corde nostro consignaretur in spe fidei ipsius. 9. Multa autem volens scribere, non ut doctor, sed ut decet diligentem nihil eorum quae habemus praeterire, scribere studui, peripsema vestri. Propterea adtendamus in novissimis diebus; nihil enim proderit nobis omne tempus vitae nostrae et fidei, nisi nunc in hoc tempore iniquo et

12. — συνῆκεν] sc. foedus, quod Dominus cum Iudaeis inierat, horum perfidia iam diremtum esse. — ἔρριψεν κτλ.] Exod. 32, 19.

9. διὸ h. l. c. L: ante περίφημα 8 C | προσέχωμεν c. L: προσεχομεν 8 C | ἡμᾶς c. C L: ὑμᾶς S | τ. ζῶης ἡ. κ. τ. π. c. L: τῆς ζ. ἡμῶν C, τ. πιστεως ὑμῶν S — μὴ ἐλείπειν] etiam ad γρ. ἐσποίδασα referri potest. — περίφημα ὑμῶν] i. e. omnia pro vobis et facere et

pati paratus. H. Cf. 6, 5. Ign. Eph. 8, 1; 18, 1. Eus. h. e. VII c. 22, 7. I Cor. 4, 13. Dionysius Alex. apud Eus. l. c. dicit, verbum ad officiosam comitatem declarandam vulgo adhibitum esse. — διό] Haec particula respicit ad finem v. 8. Verba praecedentia pro parenthesi habenda sunt. — ὁ μέλας] i. e. diabolus. Cf. 20, 1. Güdemann l. c. contulit מלך Kidd. 30a.

τοῖς μέλλουσιν σκανδάλοις, ὡς πρέπει υἱοῖς θεοῦ, ἀντιστῶμεν. 10. Ἵνα οὖν μὴ σχῇ παρείσδυσιν ὁ μέλας, φύγωμεν ἀπὸ πάσης ματαιότητος, μισήσωμεν τελείως τὰ ἔργα τῆς πονηρᾶς ὁδοῦ. Μὴ καθ' ἑαυτοὺς ἐνδύνοντες μονάζετε ὡς ἤδη δεδικαιωμένοι, ἀλλ' ἐπὶ τὸ αὐτὸ συνερχόμενοι συνζητεῖτε περὶ τοῦ κοινῇ συμφέροντος. 11. Λέγει γὰρ ἡ γραφή· Οὐαὶ οἱ σύνετοι ἐν ἑαυτοῖς καὶ ἐνώπιον ἑαυτῶν ἐπιστήμονες. Γενώμεθα πνευματικοί, γενώμεθα ναὸς τέλειος τῷ θεῷ. Ἐφ' ὅσον ἐστὶν ἐν ἡμῖν, μελετῶμεν τὸν φόβον τοῦ θεοῦ καὶ φυλάσσειν ἀγωνιζώμεθα τὰς ἐντολάς αὐτοῦ, ἵνα ἐν τοῖς δικαιώμασιν αὐτοῦ εὐφρανθῶμεν. 12. Ὁ κύριος ἀπροσωπολήπτως κρινεῖ τὸν κόσμον. Ἐκαστος καθὼς ἐποίησεν κομιεῖται. Ἐὰν ᾖ ἀγαθός, ἡ δικαιοσύνη αὐτοῦ προηγήσεται αὐτοῦ· ἐὰν ᾖ πονηρός, ὁ μισθὸς τῆς πονηρίας ἔμπροσθεν αὐτοῦ. 13. Ἴνα μήποτε ἐπαναπαυόμενοι ὡς κλητοὶ ἐπικαθυπνώσωμεν ταῖς ἀμαρτίαις ἡμῶν, καὶ ὁ πονηρὸς ἄρχων λαβὼν τὴν καθ' ἡμῶν ἐξουσίαν ἀπώσῃται ἡμᾶς ἀπὸ τῆς βασιλείας τοῦ κυρίου. 14. Ἔτι δὲ κακεῖνο, ἀδελφοί μου, νοεῖτε· ὅταν βλέπετε μετὰ τηλικαῦτα σημεῖα καὶ τέρατα γεγονότα ἐν τῷ Ἰσραήλ, καὶ οὕτως ἐγκαταλελειφθαι αὐτούς· προσέχωμεν, μήποτε, ὡς γέγραπται, πολλοὶ κλητοί, ὀλίγοι δὲ ἐκλεκτοὶ εὐρεθῶμεν.

V. Εἰς τοῦτο γὰρ ὑπέμεινεν ὁ κύριος παραδοῦναι τὴν σάρκα εἰς καταφθοράν, ἵνα τῇ ἀφέσει τῶν ἀμαρτιῶν ἀγνισθῶμεν, ὃ ἐστὶν ἐν τῷ ῥαντίσματι αὐτοῦ τοῦ αἵματος. 2. Γέγραπται γὰρ περὶ αὐτοῦ ἃ μὲν πρὸς τὸν Ἰσραήλ, ἃ δὲ πρὸς ἡμᾶς. Λέγει δὲ οὕτως Ἐτραυματίσθη διὰ τὰς ἀνομίας ἡμῶν καὶ μεμαλάχισται διὰ τὰς ἀμαρτίας ἡμῶν· τῷ μῶλωπι αὐτοῦ ἡμεῖς ἰάσθημεν· ὡς πρόβατον ἐπὶ σφαγὴν ἤχθη καὶ ὡς ἀμνὸς ἄφωνος ἐναντίον τοῦ κείραντος αὐτόν. 3. Οὐκοῦν ὑπερευχαριστεῖν ὀφείλομεν τῷ κυρίῳ, ὅτι καὶ

10. οὖν c. C: om S ἔργα c. S L: praem κακὰ C — φύγωμεν κτλ.] Cf. I Clem. 9, 1. Polyc. Phil. 2, 1; 7, 2. — μισήσωμεν κτλ.] Cf. Ps. 118, 128. Opera viae iniquae enumerantur c. 20. — μονάζετε] Cf. Herm. Sim. IX c. 26, 3. Ut e sequentibus patet, auctor lectores monet, ne a fratribus se separent schisma facientes. — ἐπὶ τὸ αὐτὸ συνερχ.] Cf. I Cor. 11, 20. Ign. Eph. 5, 3. I Clem. 34, 7.

11. Clem. Al. Strom. II c. 7, 35 p. 447. — ἐν a. ἑαυτοῖς c. C LXX coll Clem (παρ'): om S L | τοῦ θεοῦ: κυρίου C | καὶ om S — Ies. 5, 21. — πνευματικοί] Cf. Gal. 6, 1. — ναός] Cf. I Cor. 3, 16. 17. — μελ. τ. φόβον] Cf. 11, 5. Ies. 33. 18. — φυλ. τ. ἐντολάς] Cf. Deut. 5, 29; 6, 2. Ps. 118, 60. 63. 134 etc.

12. ἡ om C — ἀπροσωπολ. κρινεῖ]

scandalis futuris, ut decet filios Dei, resistamus. 10. Itaque ne niger habeat introitum, fugiamus ab omni vanitate, perfecto odio habeamus opera viae iniquae. Ne in vobismet ipsis involuti vobis solis vivatis tanquam iam iustificati, sed in unum convenientes conquiratis id, quod omnibus prodest. 11. Dicit enim scriptura: *Vae, qui sunt prudentes apud se ipsos et coram se sapientes*. Efficiamur spirituales, efficiamur Deo templum perfectum. Quantum in nobis est, meditemur timorem Dei et custodire contendamus mandata eius, ut in eius iustificationibus laetemur. 12. Dominus *sine acceptione personarum iudicabit* mundum. Unusquisque secundum quae fecit accipiet: si fuerit bonus, iustitia ipsius praecedet ante eum; si fuerit nequam, merces nequitiae coram eo; 13. ne quando requiescentes tanquam vocati obdormiamus in peccatis nostris et princeps nequam potestate in nos accepta avellat nos a regno Domini. 14. Adhuc autem et illud, fratres mei, intellegite: si post tanta signa ac prodigia, quae facta sunt in Israel, videritis, nihilominus illos derelictos esse: adtendamus, ne quando, sicut scriptum est, *multi vocati, pauci vero electi* inveniamur.

V. Propter hoc enim Dominus sustinuit carnem tradere in perniciem, ut remissione peccatorum sanctificaremur, quod est in aspersione sanguinis eius. 2. Scriptum est enim de eo tum ad Israel, tum ad nos. Dicit autem sic: *Vulneratus est propter iniquitates nostras et tribulatus est propter peccata nostra; livore eius nos sanati sumus. Tanquam ovis ad occisionem ductus est et sicut agnus mutus fuit coram tondente se*. 3. Maximas igitur gratias agere debemus Do-

I Petr. 1, 17. Cf. Rom. 2, 11. Gal. 2, 6. — ἑκαστος κτλ.] Cf. I Cor. 3, 8. Ps. 61, 13. — δικαιοσύνη κτλ.] Cf. Ies. 58, 8. — μισθὸς τ. πον.] Cf. II. Petr. 2, 13. — ἔμπροσθεν αὐτοῦ] Cf. Ies. 40, 10; 62, 11. Apoc. 22, 12.

13. ἵνα c. S C: praem προσέχωμεν L.

14. βλέπετε c. S cf. Winer § 42, 5: βλέπητε C — πολλοὶ κτλ.] Matth. 20, 16; 22, 14.

V, 1. καταφθορὰν c. S: φθορὰν C | ῥαντ. αὐτοῦ τ. αἵματος c. CL cf. I Petr. 1, 2: αἵματι τοῦ ραντισματος αὐτοῦ S cf. Hebr. 12, 14.

2. Ies. 53, 5. 7. — ἃ μὲν — ἃ δέ] Verba prophetae et Iudaeis et Christianis dicta sunt; sed Christiani soli recte ea percipiunt. Cf. v. 3.

3. ἐσόφισεν] Cf. II Tim. 3, 15. II Petr. 1, 16. Ign. Smyrn. 1, 1. Prae-

τὰ παρεληλυθότα ἡμῖν ἐγνώρισεν καὶ ἐν τοῖς ἐνεστώσιν ἡμᾶς ἐσόφισεν, καὶ εἰς τὰ μέλλοντα οὐκ ἐσμέν ἀσύνητοι. 4. Λέγει δὲ ἡ γραφή· Οὐκ ἀδίκως ἐκτείνεται δίκτυα πτερωτοῖς. Τοῦτο λέγει, ὅτι δικαίως ἀπολείται ἄνθρωπος, ὃς ἔχων ὁδοῦ δικαιοσύνης γνῶσιν ἑαυτὸν εἰς ὁδὸν σκότους ἀποσυνέχει. 5. Ἔτι δὲ καὶ τοῦτο, ἀδελφοί μου· εἰ ὁ κύριος ὑπέμεινεν παθεῖν ὑπὲρ τῆς ψυχῆς ἡμῶν, ὦν παντὸς τοῦ κόσμου κύριος, ὃ εἶπεν ὁ θεὸς ἀπὸ καταβολῆς κόσμου· Ποιήσωμεν ἄνθρωπον κατ' εἰκόνα καὶ καθ' ὁμοίωσιν ἡμετέραν· πῶς οὖν ὑπέμεινεν ὑπὸ χειρὸς ἀνθρώπων παθεῖν; Μάθετε. 6. Οἱ προφῆται, ἀπ' αὐτοῦ ἔχοντες τὴν χάριν, εἰς αὐτὸν ἐπροφήτευσαν· αὐτὸς δέ, ἵνα καταργήσῃ τὸν θάνατον καὶ τὴν ἐκ νεκρῶν ἀνάστασιν δείξῃ, ὅτι ἐν σαρκὶ ἔδει αὐτὸν φανερωθῆναι, ὑπέμεινεν, 7. ἵνα τοῖς πατράσιν τὴν ἐπαγγελίαν ἀποδοῇ καὶ αὐτὸς ἑαυτῷ τὸν λαὸν τὸν καινὸν ἐτοιμάζων ἐπιδείξῃ ἐπὶ τῆς γῆς ὦν, ὅτι τὴν ἀνάστασιν αὐτὸς ποιήσας κρινεῖ. 8. Πέρας γέ τοι διδάσκων τὸν Ἰσραὴλ καὶ τηλικαῦτα τέρατα καὶ σημεῖα ποιῶν, οὐχ ὅτι ἐκήρυsson καὶ ὑπερηγάπησαν αὐτόν. 9. Ὅτε δὲ τοὺς ἰδίους ἀποστόλους τοὺς μέλλοντας κηρύσσειν τὸ εὐαγγέλιον αὐτοῦ ἐξελέξατο, ὄντας ὑπὲρ πᾶσαν ἁμαρτίαν ἀνομωτέρους, ἵνα δείξῃ, ὅτι οὐκ ἦλθεν καλέσαι δικαίους, ἀλλὰ ἁμαρτωλούς, τότε ἐφανερώσεν ἑαυτὸν εἶναι υἱὸν θεοῦ. 10. Εἰ γὰρ μὴ ἦλθεν ἐν σαρκί, πῶς ἂν ἐσώθησαν οἱ ἄνθρωποι βλέποντες αὐτόν, ὅτε τὸν μέλλοντα μὴ εἶναι ἥλιον, ἔργον τῶν χειρῶν αὐτοῦ ὑπάρχοντα, ἐμβλέποντες οὐκ ἰσχύου-

terita intellegenda esse videntur de morte Christi expiatoria, *praesentia* de doctrina eius vivificante, *futura* de iudicio venturo, quod mandata eius servantes effugiemus.

4. ὃς c. C: ὁ S L — Prov. 1, 17. εἰς ὁδὸν σκ. ἀπ.] i. e. caerimonias iudaicas retinet, quas vanas et inanes esse intellexit. Cf. v. 2.

5. ὁ κύριος c. S L: add ἡμῶν C | ὑπὲρ c. C L: περι S | ὃ... ὁ θεὸς c. S L: ὡς... ὁ κύριος C — Gen. 1, 26. In plurali ποιήσωμεν auctor sicut fere omnes patres, e. g. Iust. Dial. c. 62. Theoph. ad Autol. II c. 18.

Tertull. adv. Prax. c. 12. Orig. c. Cels. II c. 9, allocutionem videt, quam fecit Deus pater ad Deum filium.

6. ἐπροφήτευσαν c. S et V. T. quod fere ubique hanc formam habet: προεφήτευσαν C N. T. — ἵνα — φανερωθῆναι] parenthesis est. — ὑπέμεινεν] Subintellegas: et prophetiam implevit.

7. τοῖς π. c. C L: καὶ τοῖς π. S | τὸν λαόν: incipit. G — ἀνάστασιν] sc. mortuorum, non ipsius, ut contextus (κρινεῖ) docet.

mino, quod et praeterita nobis ostendit et in praesentibus nos erudivit, et de futuris non sumus sine intellectu. 4. Dicit autem scriptura: *Non iniuste tenduntur retia avibus*. Hoc dicit, iuste perire hominem, qui cognitionem habens viae iustitiae sese convertat in viam tenebrarum. 5. Adhuc autem et hoc, fratres mei: si Dominus sustinuit pati pro anima nostra, cum sit totius mundi Dominus, cui dixit Deus in constitutione mundi: *Faciamus hominem ad imaginem et ad similitudinem nostram*; quomodo igitur per manum hominum pati sustinuit? Discite. 6. Prophetæ ab eo gratiam habentes de eo propheta-verunt; ipse autem, quia in carne oportebat eum apparere, ut mortem destrueret et resurrectionem a mortuis ostenderet, sustinuit, 7. ut patribus promissum redderet, et ipse populum novum sibi parans, cum in terra esset, ostenderet, resurrectione facta se ipsum iudicaturum esse. 8. Porro docebat Israël ac tam magna prodigia et signa faciebat, non quia praedicabant et diligebant eum. 9. Cum autem apostolos suos ipsius evangelium praedicaturos eligeret, homines omni peccato iniquiores, ut ostenderet, se non venisse *vocare iustos, sed peccatores*, tunc palam fecit, se esse filium Dei. 10. Si enim non venisset in carne, quomodo servati fuissent homines videntes eum, cum adspicientes solem, qui aliquando non erit et opus est manuum eius, non valeant in radios

8. οὐχ ὅτι c. C: non L, om S G | ἐκήρυσσον em coll L (*crediderunt*): ἐκήρυσσεν S C, ἐκήρυξε G | ὑπερηγάπησεν G — Sensus: Christus docebat etc., non quia Iudaei eum dilexerunt (neque praedicabant enim neque diligebant eum, sed ipsum quoque occisuri erant, sicut eius prophetas interfecerant), sed ut Iudaeis peccatorum summam expleret, ut dicitur infra 5, 11 et 14, 5.

9. Orig. c. Cels. I c. 63 ed. Bened. I 378. Hieron. adv. Pelag. III c. 2 (— ἀνομωτέρους). — ἁμαρτωλοὺς c. S C L: add εἰς μετάνοιαν G |

εἶναι om C — ἀποστόλους κτλ.] Cf. 8, 3. — οὐκ ἦλθεν κτλ.] Matth. 9, 13.

10. πῶς ἂν c. G L coll S (οὐδ ἂν πῶς): οὐκ ἂν C | βλέποντες c. S G: ἐμβλ. C | ὅτε c. S C L: ὅτι G; τῶν om G | ἐμβλέποντες c. S C L: βλέποντες G — Respicit ad v. 5 et 6. Eadem similitudine multi patres utuntur, ut Deum a nobis videri non posse demonstrent. Cf. Theoph. ad Aut. I c. 5. Minuc. Fel. Octav. c. 32. Orac. Sibyll. prooem. v. 10—14 (Galland. Biblioth. I 335).

σιν εἰς τὰς ἀκτῖνας αὐτοῦ ἀντοφθαλμῆσαι. 11. Οὐκοῦν ὁ υἱὸς τοῦ θεοῦ εἰς τοῦτο ἦλθεν ἐν σαρκί, ἵνα τὸ τέλειον τῶν ἁμαρτιῶν ἀνακεφαλαιώσῃ τοῖς διώξασιν ἐν θανάτῳ τοὺς προφήτας αὐτοῦ. 12. Οὐκοῦν εἰς τοῦτο ὑπέμεινεν. Λέγει γὰρ ὁ θεὸς τὴν πληγὴν τῆς σαρκὸς αὐτοῦ ὅτι ἐξ αὐτῶν. Ὅταν πατάξωσιν τὸν ποιμένα ἑαυτῶν, τότε ἀπολεῖται τὰ πρόβατα τῆς ποιμένης. 13. Αὐτὸς δὲ ἠθέλησεν οὕτω παθεῖν. ἔδει γάρ, ἵνα ἐπὶ ξύλου πάθῃ. Λέγει γὰρ ὁ προφητεύων ἐπ' αὐτῷ. Φεῖσαί μου τῆς ψυχῆς ἀπὸ ῥομφαίας, καί. Καθήλωσόν μου τὰς σάρκας, ὅτι πονηρευομένων συναγωγὰ ἐπανέστησάν μοι. 14. Καὶ πάλιν λέγει. Ἴδοί, τέθεικά μου τὸν νῶτον εἰς μάστιγας, τὰς δὲ σιαγόνας εἰς ῥαπίσματα· τὸ δὲ πρόσωπόν μου ἔθρηκα ὡς στερεὰν πέτραν.

VI. Ὅτε οὖν ἐποίησεν τὴν ἐντολήν, τί λέγει; Τίς ὁ κρινόμενός μοι; Ἀντιστήτω μοι. Ἦ τίς ὁ δικαιούμενός μοι; Ἐγγισάτω τῷ παιδὶ κυρίου. 2. Οὐαὶ ὑμῖν, ὅτι ὑμεῖς πάντες ὡς ἱμάτιον παλαιωθήσεσθε, καὶ σὺς καταφάγεται ὑμᾶς. Καὶ πάλιν λέγει ὁ προφήτης, ἐπεὶ ὡς λίθος ἰσχυρὸς ἐτέθη εἰς συντριβήν. Ἰδού, ἐμβαλῶ εἰς τὰ θεμέλια Σιών λίθον πολυτελεῖ, ἐκλεκτόν, ἀκρογωνιαίον, ἐντιμον. 3. Εἶτα τί λέγει; Καὶ ὁ πιστεύων εἰς αὐτὸν ζήσεται εἰς τὸν αἰῶνα. Ἐπὶ λίθον οὖν ἡμῶν ἡ ἐλπίς; Μὴ γένοιτο· ἀλλ' ἐπεὶ ἐν ἰσχύϊ τέθεικεν τὴν σάρκα αὐτοῦ ὁ κύριος. Λέγει γάρ. Καὶ ἔθρηκέ με ὡς στερεὰν πέτραν. 4. Λέγει δὲ πάλιν ὁ προφήτης. Λίθον ὃν ἀπεδοκίμασαν οἱ οἰκοδομοῦντες, οὗτος ἐγενήθη εἰς κεφαλὴν γωνίας. Καὶ πάλιν λέγει. Αὕτη ἐστὶν ἡ

11. εἰς τοῦτο om S | ἁμαρτημάτων pastorem suum, tunc ipsi peribunt. C | ἀνακεφ. c. S C: κεφαλαιώσῃ G — 13. δὲ om G | καὶ om G | πον. συν- Profert aliam causam adventus συναγωγὰ c. G L: συναγωγή πον. S C Christi, ut consummarentur peccata LXV | ἐπαν. μοι c. S G L: περιέσχον Iudaeorum addita Christi morte. με C LXX — οἶτω] sc. in cruce. — Menard. Cf. 14. 5. Matth. 23. 31. 32. ἔδει] sc. παθεῖν. — φεῖσαι χιλ.] Ps.

12. ὅτι c. G S*: om S* C | πατά- 21. 21. — καθήλωσον χιλ.] Ps. 118, ξωσιν c. S C: πατάξω G L | ἑαυτῶν 120. Ps. 21. 17.

om G | ἀπολεῖται c. C coll S (απολι- 14. τὰς δὲ c. S C: καὶ τὰς G L | πεται): σκορπισθήσεται G L — Sen- σιαγόνες c. G C: add μου S L — Ies. sus: dicit enim Deus corpori Christi 50. 6. 7. Cf. Iust. Apol. I c. 38. — ab illis plagam inflictam fuisse, per — πέτρῳ] i. e. faciem meam non prophetam Zach. 13. 6. 7 (cf. Matth. avertens.

26. 31) enuntians: Cum ferierint, VI. 1. τὴν om G | τί om C | δι-

illius obtueri. 11. Itaque filius Dei ideo in carne venit, ut summam peccatorum expleret iis, qui ad mortem persecuti sunt prophetas ipsius. 12. Ob hoc igitur passus est. Dicit enim Deus, plagam carnis eius ab illis esse: *cum percusserint pastorem suum, tunc oves gregis peribunt.* 13. Ipse autem sic pati voluit; oportuit enim, ut in ligno pateretur. Dicit enim, qui de illo prophetavit: *Parce animae meae a gladio, et: Clavis confige carnes meas, quia concilia malignantium insurrexerunt in me.* 14. Et rursus ait: *Ecce posui dorsum meum ad flagella, genas ad alapas; faciem autem meam posui sicut solidam petram.*

VI. Cum autem fecerit mandatum, quid ait? *Quis est, qui litiget mecum? Resistat mihi. Vel quis est, qui iudicium ineat adversum me? Adpropinquet puero Domini.* 2. *Vae vobis, quia vos omnes quasi vestimentum veterascetis, et tinea devorabit vos!* Et iterum dicit propheta, cum sicut lapis fortis positus esset in contritionem: *Ecce, immitto in fundamenta Sion lapidem pretiosum, electum, angularem, honorabilem.* 3. Deinde quid loquitur? *Et qui crediderit in illum, vivet in aeternum.* In lapide ergo spes nostra? Absit; sed quia Dominus in fortitudine posuit corpus suum. Ait enim: *Et posuit me sicut solidam petram.* 4. Adhuc autem dicit propheta: *Lapidem quem reprobaverunt aedificantes, hic factus est in caput anguli.* Et rursus ait: *Haec est dies magna et*

παιόμενος c. S C: δικάζόμενος G | μοι om C | τῷ om C — ὅτε κτλ.] Sensus: de tempore, quo patris mandatum exsecutus erit, ipse (Christus) dicit. Bene Müller contulit Hebr. 1, 6. — τ. ἐντολήν] sc. ut in carne pateretur. Vocabulum absolute positum est, pro ἐντ. Θεοῦ, ut 7, 3. Prov. 19, 16. Eccles. 8, 5. Sirach 1, 26; 10, 19; 15, 15. Ign. Magn. 4. — τίς κτλ.] Ies. 50, 8. — παῖς κ.] i. e. Christus. Cf. 9, 2. Matth. 12, 18. Act. 3, 13. 26; 4, 27. 30. I Clem. 59, 2. 3. 4. Mart. Polyc. 14, 1; 20,

2. Diognet. 8, 9. 11 etc.

2. Ies. 50, 9. — ἐπεὶ κτλ.] Barnabas hic Ies. 8, 14 iuxta textum hebraicum respexisse videtur. — ἰδοὺ κτλ.] Ies. 28, 16. Cf. Rom. 9, 33. I Petr. 2, 6.

3. τί om C | ὁ πιστ. εἰς c. S C L: ὃς ἐλπίζει ἐπ' G | τέθεικεν c. S C: ἔθηκε G | ὁ om S — Ies. 28, 16. — ἰσχυί] Σάρξ Christi propter ἰσχύιν a propheta ἄθος vocatur. — καὶ ἔθ. κτλ.] Ies. 50, 7.

4. Ps. 117, 22. 24.

ἡμέρα ἡ μεγάλη καὶ θαυμαστή, ἣν ἐποίησεν ὁ κύριος. 5. Ἀπ-
λούστερον ὑμῖν γράφω, ἵνα συνιῆτε· ἐγὼ περίφημα τῆς ἀγάπης
ὑμῶν. 6. Τί οὖν λέγει πάλιν ὁ προφήτης; *Περιέσχεν με συνα-
γωγὴ πονηρευομένων, ἐκύκλωσάν με ὥσεί μελίσσαι κηρίον, καί·
Ἐπὶ τὸν ἱματισμόν μου ἔβαλον κλῆρον.* 7. Ἐν σαρκὶ οὖν αὐτοῦ
μέλλοντος φανεροῦσθαι καὶ πάσχειν, προεφανερῶθη τὸ πάθος.
Λέγει γὰρ ὁ προφήτης ἐπὶ τὸν Ἰσραήλ· *Οὐαὶ τῇ ψυχῇ αὐτῶν,
ὅτι βεβούλευνται βουλὴν πονηρὰν καθ' ἑαυτῶν, εἰπόντες· Δῆσω-
μεν τὸν δίκαιον, ὅτι δύσχρηστος ἡμῖν ἐστίν.* 8. Τί λέγει ὁ ἄλλος
προφήτης Μωϋσῆς αὐτοῖς; Ἰδού, τάδε λέγει κύριος ὁ θεός· *Εἰς-
έλθατε εἰς τὴν γῆν τὴν ἀγαθὴν, ἣν ὤμοσεν κύριος τῷ Ἀβραάμ
καὶ Ἰσαὰκ καὶ Ἰακώβ, καὶ κατακληρονομήσατε αὐτήν, γῆν ῥέουσαν
γάλα καὶ μέλι.* 9. Τί δὲ λέγει ἡ γνῶσις, μάθετε. Ἐλπίσατε,
φησὶν, ἐπὶ τὸν ἐν σαρκὶ μέλλοντα φανεροῦσθαι ὑμῖν Ἰησοῦν. Ἄν-
θρωπος γὰρ γῆ ἐστιν πάσχουσα· ἀπὸ προσώπου γὰρ τῆς γῆς ἡ
πλάσις τοῦ Ἀδὰμ ἐγένετο. 10. Τί οὖν λέγει· *Εἰς τὴν γῆν τὴν
ἀγαθὴν, γῆν ῥέουσαν γάλα καὶ μέλι;* Εὐλογητὸς ὁ κύριος ἡμῶν,
ἄδελφοί, ὁ σοφίαν καὶ νοῦν θέμενος ἐν ἡμῖν τῶν κρυφίων αὐτοῦ.
Λέγει γὰρ ὁ προφήτης παραβολὴν κυρίου· τίς νοήσει, εἰ μὴ σοφὸς
καὶ ἐπιστήμων καὶ ἀγαπῶν τὸν κύριον αὐτοῦ; 11. Ἐπεὶ οὖν ἀνα-
καινίσας ἡμᾶς ἐν τῇ ἀφέσει τῶν ἁμαρτιῶν, ἐποίησεν ἡμᾶς ἄλλον
τύπον, ὥς παιδίων ἔχειν τὴν ψυχὴν, ὥς ἂν δὴ ἀναπλάσσοντος
αὐτοῦ ἡμᾶς. 12. Λέγει γὰρ ἡ γραφὴ περὶ ἡμῶν, ὥς λέγει τῷ
υἱῷ· *Ποιήσωμεν κατ' εἰκόνα καὶ καθ' ὁμοίωσιν ἡμῶν τὸν ἄν-
θρωπον, καὶ ἀρχέτωσαν τῶν θηρίων τῆς γῆς καὶ τῶν πετεινῶν
τοῦ οὐρανοῦ καὶ τῶν ἰχθύων τῆς θαλάσσης.* Καὶ εἶπεν κύριος,

5. Clem. Al. Strom. V c. 10, 64 p. 683 (— συνιῆτε). — συνῆτε C, συνετε S — *περίφημα*] Cf. 4, 9.

6. *περιέσχον* C — Ps. 21, 17; 117, 12; 21, 19 — *ἱματισμόν κτλ.*] Cf. Ioann. 19, 24. Iust. Apol. I c. 38.

7. *προεφ.* c. S C: *προεφανεροῦτο* G — *ἐν σ. φανεροῦσθαι*] Cf. I Tim. 3, 16. — *οὐαὶ κτλ.*] Ies. 3, 9. 10. Cf. Sap. 2, 12. Iust. Dial. c. 17.

8—10. Clem. Al. Strom. V c. 10, 64 p. 683 sq. — *τί* — *προφήτης* c. S C

(hic om *τί* cf. 6, 1. 3) Clem: *λέγει* δὲ καὶ G L — Exod. 33, 1. 3. Lev. 20, 24.

9. δὲ c. S C: om G L Clem | *φησὶν* om G | *γὰρ α. γῆ* om G — *γνῶσις*] Cf. 1, 5 not. — *γῆ π.*] est homo, quia Deus terram, e qua eum extruxit, formavit: *γῆ πάσχουσα* = *γῆ πλῆσιν πάσχουσα*, ut contextus docet; de industria vero auctor hoc vocabulum sibi elegit, ut Christi significaret passionem. Harnack.

mirabilis, quam fecit Dominus. 5. Simplicius vobis scribo, ut intellegatis, ego peripsema caritatis vestrae. 6. Quid vero porro dicit propheta? *Obsedit me concilium malignantium, circumdederunt me sicut apes favum, et: Super vestem meam miserunt sortem.* 7. Cum igitur in carne esset appariturus et passurus, praemonstrata est ipsius passio. Namque in Israël dicit propheta: *Vae animae eorum, quia consilium malum inierunt adversus semetipsos, dicentes: Alligemus iustum, quoniam molestus nobis est.* 8. Quid dicit illis alius propheta Moses? *Ecce, ista ait Dominus Deus: Intrate in terram bonam, quam iuramento promisit Dominus Abrahae et Isaac et Jacob, et ut hereditatem possidete eam, terram fluentem lacte et melle.* 9. Quid autem dicat cognitio, discite. Sperate, inquit, in Iesum, qui in carne manifestandus est vobis. Homo enim est terra, quae patitur; ex substantia enim terrae formatus est Adam. 10. Quid ergo dicit: *In terram bonam, terram lacte ac melle fluentem?* Benedictus sit Dominus noster, fratres, qui sapientiam et intellegentiam occultorum suorum posuit in nobis. Dicit enim propheta parabolam Domini; quis intelleget, nisi sapiens et peritus et diligens Dominum suum? 11. Ubi igitur nos reuovavit per remissionem peccatorum, effecit, ut aliam formam haberemus, animam nempe puerorum instar, utpote qui nos reformavit. 12. Nam de nobis scriptura dicit, loquente patre ad filium: *Faciamus hominem ad imaginem et ad similitudinem nostram, et praesint bestiis terrae et volatilibus caeli et piscibus maris.* Et dixit Dominus videns pulcrum

10. Clem. Al. Strom. VI c. 8, 65 p. 777 (παράβολήν κτλ.). — εἰς om G | γῆν ῥ. c. SC: τὴν ῥ. G L Clem | ἀδελφοί om G — Hic incipit secunda loci biblici Exod. 33, 1. 3 interpretatio allegorica seu gnostica. Terra illa (πάσχοῦσα, ῥέουσα γ.κ.μ.) 1) primum humanam Christi naturam denotabat; nunc 2) Christianos per salvatorem renatos = pueros Dei innuit. H. — λέγει γὰρ κτλ.] i. e. Moses Exod. 33, 1. 3 parabolam lo-

cutus est neque nisi sapientes et periti eam intellegunt. Hilgenfeld.

11. ἐπεὶ: ἐκεῖ con Hilgenf. | παιδίων c. S: παιδίον G C | δὴ ἀναπλ. αὐτοῦ c. SC: δὲ (καὶ) ἀναπλασσομένους αὐτοῦς (αὐτὸς) G — ἀνακαινίσας] Participium pro verbo finito. Cf. 19, 1.

12. ἡμῶν p. πλάσμα c. SC L: ἄνθρωπον G | ταῦτα — εἶδόν c. SG: om CL — Gen. 1, 26. 28. — εἶδόν] sc. iam initio creationis de nobis dixit. H.

ἰδὼν τὸ καλὸν πλάσμα ἡμῶν. *Αὐξάνεσθε καὶ πληθύνεσθε καὶ πληρώσατε τὴν γῆν.* Ταῦτα πρὸς τὸν υἱόν. 13. Πάλιν σοι ἐπιδείξω, πῶς πρὸς ἡμᾶς λέγει. Δευτέραν πλάσιν ἐπ' ἐσχάτων ἐποίησεν. Λέγει δὲ κύριος· *Ἰδού, ποιῶ τὰ ἔσχατα ὡς τὰ πρῶτα.* Εἰς τοῦτο οὖν ἐκήρυξεν ὁ προφήτης· *Εἰσέλθατε εἰς γῆν ῥέουσας γάλα καὶ μέλι καὶ κατακυριεύσατε αὐτῆς.* 14. Ἴδε οὖν, ἡμεῖς ἀναπεπλάσμεθα, καθὼς πάλιν ἐν ἑτέρῳ προφήτῃ λέγει· *Ἰδού, λέγει κύριος, ἐξελῶ τούτων, τουτέστιν ὧν προέβλεπεν τὸ πνεῦμα κυρίου, τὰς λιθίνας καρδίας καὶ ἐμβαλῶ σαρκίνας·* ὅτι αὐτὸς ἐν σαρκὶ ἔμελλεν φανεροῦσθαι καὶ ἐν ἡμῖν κατοικεῖν. 15. Ναὸς γὰρ ἅγιος, ἀδελφοί μου, τῷ κυρίῳ τὸ κατοικητήριον ἡμῶν τῆς καρδίας. 16. Λέγει γὰρ κύριος πάλιν· *Καὶ ἐν τίνι ὀφθῆσομαι τῷ κυρίῳ τῷ θεῷ μου καὶ δοξασθήσομαι;* Λέγει· *Ἐξομολογήσομαί σοι ἐν ἐκκλησίᾳ ἀδελφῶν μου, καὶ ψαλῶ σοι ἀναμέσον ἐκκλησίας ἁγίων.* Οὐκοῦν ἡμεῖς ἐσμέν, οὓς εἰσῆγαγεν εἰς τὴν γῆν τὴν ἀγαθὴν. 17. Τί οὖν τὸ γάλα καὶ τὸ μέλι; Ὅτι πρῶτον τὸ παιδίον μέλιτι, εἶτα γάλακτι ζωοποιεῖται· οὕτως οὖν καὶ ἡμεῖς τῇ πίστει τῆς ἐπαγγελίας καὶ τῷ λόγῳ ζωοποιούμενοι ζήσομεν κατακυριεύοντες τῆς γῆς. 18. Προεῖρηκε δὲ ἐπάνω· *Καὶ αἰξάνεσθωσαν καὶ πληθύνεσθωσαν καὶ ἀρχέτωσαν τῶν ἰχθύων.* Τίς οὖν ὁ δυνάμενος νῦν ἄρχειν θηρίων ἢ ἰχθύων ἢ πετεινῶν τοῦ οὐρανοῦ; Αἰσθάνεσθαι γὰρ ὀφείλομεν, ὅτι τὸ ἄρχειν ἐξουσίας ἐστίν, ἵνα τις ἐπιτάξας κυριεύσῃ. 19. Εἰ οὖν οὐ γίνεται τοῦτο νῦν, ἄρα ἡμῖν εἴρηκεν, πότε· ὅταν καὶ αὐτοὶ τελειωθῶμεν κληρονόμοι τῆς διαθήκης κυρίου γενέσθαι.

VII. Οὐκοῦν νοεῖτε, τέκνα εὐφροσύνης, ὅτι πάντα ὁ καλὸς κύριος προεφανέρωσεν ἡμῖν, ἵνα γινώμεν, ᾧ κατὰ πάντα εὐχαρι-

<p>13. πρὸς om C λέγει pr. c. C L S (hic add κύριος): om G δὲ c. S C (hic add ὅ): om G L ποιῶ c. S C L: ποιήσω G — ἰδὸν κτλ.] Dressel haec verba ad II Cor. 5, 17 (cf. Ies. 43, 18. 19. Apoc. 21, 5) refert, Menard eorum sensum in Ies. 43, 18. Thren. 5, 21. Ier. 33, 7 invenit. Sed locus, qui etiam ab Hippolyto in Dan. c. 26 (ed. Lagarde p. 161, 20 sq.) respicitur, potius e libro apocrypho de-</p>	<p>sumptus esse videtur. — εἰς τοῦτο] i. e. respectu secundae huius creationis (regenerationis christianae) praedicavit propheta: Intrate etc. i. e. renascimini. H.</p> <p>14. ἐμβαλῶ c. S C: βαλῶ G ὅτι αὐτὸς c. S C L: αὐτοῖς· ὅτι G — Ezech. 11, 19; 36, 26. — τουτέστιν ὧν κτλ.] i. e. Christianorum, in quibus prophetae verba impleta sunt. — κατοικεῖν] Cf. Eph. 3, 17.</p>
--	---

figmentum nostrum: *Crescite et multiplicamini et replete terram.* Haec ad filium. 13. Iterum autem tibi ostendam, quomodo ad nos loquatur. Secundam creationem ultimis temporibus peregit. Dicit autem Dominus: *Ecce, facio novissima tamquam priora.* Hoc respiciens praedicavit propheta: *Intrate in terram lacte et melle fluentem et dominamini ei.* 14. Ecce igitur, nos denuo formati sumus, quemadmodum rursus in alio propheta dicit: *Ecce, inquit Dominus, auferam ab iis, hoc est ab iis, quos spiritus Domini praevidebat, corda lapidea, et immittam corda carnea.* Ipse enim in carne voluit apparere et habitare in nobis. 15. Templum enim sanctum, fratres mei, Domino est habitatio cordis nostri. 16. Etenim iterum Dominus ait: *In quo apparebo coram Domino Deo meo et glorificabor?* Ait: *Confitebor tibi in ecclesia fratrum meorum, et cantabo tibi in medio ecclesiae sanctorum.* Itaque nos sumus, quos introduxit in terram bonam. 17. Sed quare lac et mel? Quoniam infans primum melle, tunc lacte viviscit; ita igitur et nos fide, quam habemus promissis Dei, et verbo praedicationis vivificati vivemus terram possidentes. 18. Superius vero praedixit: *Et crescant et multiplicentur et praesint piscibus.* Quis potest nunc praeesse bestiis vel piscibus vel caeli volucris? Scire enim debemus, quod praeesse potestatis est, ut quis imperando dominetur. 19. Quod si nunc non contingit, ergo nobis dixit, quando; cum et ipsi adeo perfecti erimus, ut heredes simus testamenti Domini.

VII. Intellegite ergo, filii laetitiae, bonum Dominum omnia nobis praemonstravisse, ut cognosceremus, cui in omnibus gratias

16. τῷ a. κυρίῳ om C | λέγει om | nutrit. H.

S | ἐκκλησίᾳ c. S C L: add ἐν μέσῳ G — Ps. 41, 3; 21, 23. Notes, hisce verbis tertiam loci illius biblici explicationem allegoricam seu gnosticam incipere, quae terram illam de ecclesia christiana interpretatur. Cf. 6, 9. 10. H.

17. τὸ sec om G | οἶν om G | ζήσωμεν C — Lac et mel = πίσις καὶ κήρυγμα, quibus ecclesia nos

18. προεἰρηκε c. C G: προεἰρηκαμεν S | καὶ . . καὶ πληθύν. c. S C: ὅτι G | ἰχθύων: θηρίων C | νῦν om S | πετεινῶν c. S G: praem περὶ C | ἐξουσία G.

19. οὐ c. S G: om C | πότε c. S G: τότε C — Sensus: in praesenti quidem imperium illud in volucres etc. non tenemus, sed promissam hanc dominationem aliquando recuperabimus. H.

στοῦντες ὀφείλομεν αἰνεῖν. 2. Εἰ οὖν ὁ υἱὸς τοῦ θεοῦ, ὦν κύριος καὶ μέλλων κρίνειν ζῶντας καὶ νεκρούς, ἔπαθεν, ἵνα ἡ πληγὴ αὐτοῦ ζωοποιήσῃ ἡμᾶς· πιστεύσωμεν, ὅτι ὁ υἱὸς τοῦ θεοῦ οὐκ ἠδύνατο παθεῖν εἰ μὴ δι' ἡμᾶς. 3. Ἀλλὰ καὶ σταυρωθεὶς ἐποτίζετο ὄξει καὶ χολῇ. Ἀκούσατε, πῶς περὶ τούτου πεφανέρωκαν οἱ ἱερεῖς τοῦ ναοῦ. Γεγραμμένης ἐντολῆς· Ὃς ἂν μὴ νηστεύῃ τὴν νηστείαν, θανάτῳ ἐξολεθρευθήσεται, ἐνετείλατο κύριος, ἐπεὶ καὶ αὐτὸς ὑπὲρ τῶν ἡμετέρων ἁμαρτιῶν ἔμελλεν τὸ σκεῦος τοῦ πνεύματος προσφέρειν θυσίαν, ἵνα καὶ ὁ τύπος ὁ γενόμενος ἐπὶ Ἰσαάκ τοῦ προσενεχθέντος ἐπὶ τὸ θυσιαστήριον τελεσθῇ. 4. Τί οὖν λέγει ἐν τῷ προφήτῃ; *Καὶ φαγέτωσαν ἐκ τοῦ τράγου τοῦ προσφερομένου τῇ νηστείᾳ ὑπὲρ πασῶν τῶν ἁμαρτιῶν.* Προσέχετε ἀκριβῶς· *Καὶ φαγέτωσαν οἱ ἱερεῖς μόνοι πάντες τὸ ἔντερον ἀπλυντον μετὰ ὄξους.* 5. Πρὸς τί; Ἐπειδὴ ἐμὲ ὑπὲρ ἁμαρτιῶν μέλλοντα τοῦ λαοῦ μου τοῦ καινοῦ προσφέρειν τὴν σάρκα μου μέλλετε ποτίζειν χολὴν μετὰ ὄξους, φάγετε ὑμεῖς μόνοι, τοῦ λαοῦ νηστεύοντος καὶ κοπτομένου ἐπὶ σάκκου καὶ σποδοῦ, ἵνα δείξῃ, ὅτι δεῖ αὐτὸν παθεῖν ὑπ' αὐτῶν. 6. Ἄ ἐνετείλατο, προσέχετε. *Λάβετε δύο τράγους καλοὺς καὶ ὁμοίους καὶ προσενέγκατε, καὶ λαβέτω ὁ ἱερεὺς τὸν ἕνα εἰς ὀλοκαύτωμα ὑπὲρ ἁμαρτιῶν.* 7. Τὸν δὲ ἕνα τί ποιήσουσιν; *Ἐπικατάρατος, φησὶν, ὁ εἷς.* Προσέχετε, πῶς ὁ

VII, 2. κύριος c. C G L: add *προεφανερῶσεν ἵνα γνωμὴν — εὐχαρ.* ex v. 1 S — *μέλλων κρίνειν* κτλ.] Cf. II Tim. 4, 1. I Petr. 4, 5. Act. 10, 42. Polyc. Phil. 2, 1.

3. πῶς h. l. c. G L: p. *περὶ τ.* C, om S | *ναοῦ*: *λαοῦ* G | *ἐντολῆς*: add *αὐτοῦ* G | *τὴν* om C | *θυσ. τελεσθῇ* c. C G: *θυσίαν τελεσθῆναι* S — *πεφανέρωκαν*] pro *πεφανερῶκασιν*, ut saepius in N. T. Cf. Ioann. 17, 7. Apoc. 19, 3. — *ὃς ἂν* κτλ.] Lev. 23, 29. — *σκεῦος τ. πν.*] i. e. corpus suum. Sensus: mandato de ieiunio Dominus typum passionis suae praebere voluit. H.

4. *ἐκ* c. S G: *ἀπὸ* C — *καὶ φαγ.*

κτλ.] Verba ipsa desunt in s. scriptura. Res autem legitur Num. 29, 11 et in Mishna Menach. 11, 7. Joma 7, 3, et Barnabas verba ad eam conformata Mosi prophetae attribuisse videtur. Cf. 12, 7. Praeter duos enim illos hircos, qui in festo expiatorio ad expiandum populum offerebantur et quorum alter peccatis populi onustus in desertum emittebatur, alter totus concremabatur (Lev. 16 sq.), tertius hircus offerebatur (cf. Ioseph. Flav. Antiq. III c. 10, 3) atque a sacerdotibus comedebatur. Tertullianus, qui Barnabam legisse videtur, errat dicens adv. Marc. III c. 7, alterum hircum

agere ac laudes offerre debeamus. 2. Si ergo Dei filius, qui est Dominus et iudicaturus est vivos ac mortuos, passus est, ut plaga ipsius vividos nos redderet; credamus, non potuisse filium Dei pati nisi propter nos. 3. Cruci vero affixus aceto ac felle potabatur. Audite, quomodo de hac re indicia dederint sacerdotes templi. Scripto praecepto: *Qui ieiunium non ieiunat, morte exterminabitur*, praecepit Dominus, quia et ipse pro peccatis nostris vas spiritus oblaturus erat in hostiam, ut et impleretur figura facta in Isaac, qui super altare fuit oblatus. 4. Quid igitur dicit apud prophetam? *Et manducent de hirco, qui in die ieiunii offertur pro omnibus peccatis*. Attendite diligenter: *Et manducent soli omnes sacerdotes exta non lota cum aceto*. 5. Ad quid? Quoniam me, pro novi populi delictis oblaturum carnem meam, potaturi estis felle cum aceto, comedite vos soli, dum populus ieiunat et plangit in sacco et cinere, ut ostendat, quod oporteat eum pati per illos. 6. Quae praecepit, attendite. *Sumite duos hircos pulcros et similes et offerte, et accipiat sacerdos unum in holocaustum pro peccatis*. 7. De altero vero quid facient? *Maledictus*, inquit *unus*. Attendite, quo pacto

sacerdotibus templi in pabulum datum esse. Cf. Krüger in Tüb. Theol. Quartalschrift 1852 p. 615 sq. Braunsberger, Der Ap. Barnabas 1876 p. 253—260. Güdemann, Religionsgeschichtliche Studien 1876 p. 104 sqq. — κ. φαγ. οἱ ἱερεῖς κτλ.] B. prophetae adhuc alia verba attribuit, ut typum Christi accuratius explicet. Respicientes quae in Mischna Menach. 11, 7 leguntur: sacerdotes Babylonicus vel potius Alexandrini, ut Talmud Menach. 100a emendat, hircum comedebant crudum, Barnabae verba non tanquam falsa repudiare possumus. Τὸ ἔντερον non de intestino, sed de extis intellegendum est.

5) ἐμὲ: add εἶδον G | ὑπὲρ: περὶ C | μόν pr om G: C? | σάκκῳ κ. σποδῶ G | πολλὰ a. παθεῖν S | ὑπ': ὑπὲρ G — ἐμέ] Dominus loquitur. — λαοῦ τ. κ.] Christianorum, non Iudaeorum. — δεῖξῃ] sc. populus.

6) ἂν c. S C: πῶς οὖν G | ὁλοκ.: add τον ενα S — Lev. 16, 7. 9. Verba καλοὺς κ. ὁμοίους desunt in s. scriptura; parium autem et consimilium hircorum mentio fit in Mischna Joma 6, 1 et a Iust. Dial. c. 40 ac Tertull. adv. Marc. III c. 7. Cf. Bähr, Symbolik des Mos. Cult. II 679.

7. ποιησωσιν S — ἐπικατάρατος] = לַעֲרֹךְ. LXX: ἀποπομπᾶος. Lev. 16, 8. 10. Cf. Bähr l. c. p. 668.

τύπος τοῦ Ἰησοῦ φανεροῦται· 8. Καὶ ἐμπτύσατε πάντες καὶ κατακεντήσατε καὶ περίθετε τὸ ἔριον τὸ κόκκινον περὶ τὴν κεφαλὴν αὐτοῦ, καὶ οὕτως εἰς ἔρημον βληθήτω. Καὶ ὅταν γένηται οὕτως, ἄγει ὁ βαστάζων τὸν τράγον εἰς τὴν ἔρημον καὶ ἀφαιρεῖ τὸ ἔριον καὶ ἐπιτίθησιν αὐτὸ ἐπὶ φρύγανον τὸ λεγόμενον ῥαχή, οὐ καὶ τοὺς βλαστοὺς εἰώθαμεν τρώγειν ἐν τῇ χώρᾳ εὐρίσκοντες· οὕτω μόνῃς τῆς ῥαχῆς οἱ καρποὶ γλυκεῖς εἰσίν. 9. Τί οὖν τοῦτό ἐστιν; Προσέχετε· Τὸν μὲν ἓνα ἐπὶ τὸ θυσιαστήριον, τὸν δὲ ἓνα ἐπικατάρατον, καὶ ὅτι τὸν ἐπικατάρατον ἐστεφάνωμένον; Ἐπειδὴ ὀφνύονται αὐτὸν τότε τῇ ἡμέρᾳ τὸν ποδῆρην ἔχοντα τὸν κόκκινον περὶ τὴν σάρκα καὶ ἐροῦσιν· Οὐχ οὗτός ἐστιν, ὃν ποτε ἡμεῖς ἐσταυρώσαμεν ἐξουθενήσαντες καὶ κατακεντήσαντες καὶ ἐμπτύσαντες; Ἀληθῶς οὗτος ἦν, ὁ τότε λέγων, ἑαυτὸν υἱὸν θεοῦ εἶναι. 10. Πῶς γὰρ ὁμοιος ἐκείνῳ; Εἰς τοῦτο ὁμοίους τοὺς τράγους καὶ ἴσους, ἵνα, ὅταν ἰδωσιν αὐτὸν τότε ἐρχόμενον, ἐκπλαγῶσιν ἐπὶ τῇ ὁμοιότητι τοῦ τράγου. Οὐκοῦν ἴδε τὸν τύπον τοῦ μέλλοντος πάσχειν Ἰησοῦ. 11. Τί δέ, ὅτι τὸ ἔριον εἰς μέσον τῶν ἀκανθῶν τιθέασιν; Τύπος ἐστὶν τοῦ Ἰησοῦ τῇ ἐκκλησίᾳ κείμενος, ὅτι ὃς ἐὰν θέλῃ τὸ ἔριον ἄραι τὸ κόκκινον, δεῖ αὐτὸν πολλὰ παθεῖν διὰ τὸ εἶναι φοβεράν τὴν ἀκανθάν, καὶ θλιβέντα κυριεῦσαι αὐτοῦ. Οὕτω, φησὶν, οἱ θέλοντές με ἰδεῖν καὶ ἁψασθαί μου τῆς βασιλείας, ὀφείλουσιν θλιβέντες καὶ παθόντες λαβεῖν με.

8. ἐπιτίθησιν c. S G: τίθησιν C | αὐτὸ om G | ῥαχή c. C: ραχηλ S, ραχιλ G, rubus L | βλαστοῖς c. S G: καρποὺς C | τρώγειν: ἐσθίειν C | οὕτω c. S C G: τάντης L et edd plerique | ῥαχῆς c. C: ραχους S G — καὶ ἐμπτύσατε κτλ.] In Mishna Ioma 6, 4—6 legimus: Babylonii vel Alexandrini, ut Talmud Ioma 66b emendat, hirco crines vellicabant clamantes: Sume (peccata nostra) et exi. Nonnulli ex principibus Hierosolymae deducebant eum usque ad proximam casam. Erant autem decem casae usque ad Zuck (vel montem arduum), quo ducebatur. Qui in casa erant,

que casam. Ab ultima autem casa usque ad montem arduum nemo eum deducebat; sed procul stabant spectantes, quid faceret. Baiulus vero hirci, cum eum ad montem Zuck perduxisset, dividebat linguam (sic enim appellabatur lana, quae hirci emissarii capiti appensa erat) coccineam; dimidium ad rupem (nimirum in spinam illuc crescentem), dimidium inter cornua hirci alligabat et deiciebat eum. Cf. Iust. Dial. c. 40. Tert. adv. Marc. III c. 7. adv. Iud. c. 14. — βλαστοίς] i. e. germina in sensu ampliori = fructus.

9. τοῦτό ἐστιν c. S C: καὶ τοῦτο G | ἐπὶ: εἰς C | κ. ὅτι τ. ἐπικ. om C

figura Jesu manifestetur. 8. *Et conspuite illum omnes ac lancinate et imponite lanam coccineam circa caput eius, et sic in desertum emittatur.* Et cum ita factum fuerit, qui portat hircum, abducit eum in eremum et aufert ab illo lanam et ponit eam super fruticem, qui vocatur rubus, cuius germina in agris reperta solemus manducare; sic solius rubi fructus dulces sunt. 9. Quid igitur hoc est? Attendite: *Unum quidem super altare, alterum vero maledictum*, et quare, qui maledictus est, coronatur? Quia videbunt eum illa die habentem circa carnem talarem coccineam et dicent: Nonne hic est, quem nos aliquando despectum, compunctum et consputum crucifiximus? Vere ille est, qui tunc se dicebat esse filium Dei. 10. Quantopere enim similis illi? Ideo similes hircos et aequales postulavit, ut, cum viderint eum tunc venientem, percellantur de hirci similitudine. Vide igitur figuram Iesu passuri. 11. Quam ob rem vero lanam in medio spinarum ponunt? Id est figura Iesu ecclesiae proposita, quia, qui voluerit lanam coccineam auferre, cum spina formidabilis sit, multa patiatur oportet et afflictatus potiatur illius. Sic, inquit, qui volunt me videre et ad regnum meum pervenire, debent per afflictiones et tormenta possidere me.

et duo codd G ob homoeoteleuton | S G: ὅστις ἂν C | δεῖ: εἰ S | αὐτοῦ
ἐπειδὴ: ἐπεὶ δὲ G | ποτε c. S G: τότε
C | κ. κατακεντ. om S | ἐμπτύσαντες
c. S C L: ἐμπαΐξαντες G | θεοῦ c. C G:
τοῦ θ. S — τὸν μὲν κτλ.] Cf. Lev.
16, 8. — ὅτι] = cur. Cf. 8, 5; 10, 1. —
ἵστεφ.] Cf. Matth. 27, 29. — τῇ ἡμέ-
ρᾳ] sc. iudicii. — ποδῆρη κτλ.] Cf.
Matth. 27, 28. 30. — ἐροῦσιν κτλ.]
Cf. II Clem. 17, 5. Sap. 5, 3—5.
10. ὁμ. ἐκείνῳ c. S C: ὁμολῶς G |
καὶ c. L: καλοῦς S C et duo codd G,
ceteri καλ. καί | ἐκπλαγῶσιν c. S C:
ἐκπλαγῆσονται G | τ. τύπον: praem
τὸν τράγον S.
11. εἰς c. G: εἰς τὸ C, om S | κεί-
μενος c. C G L: θεμενός S | ὅτι c. S
L: ἵνα G, om C | ὅς (ὡς S) ἔαν c.

S G: ὅστις ἂν C | δεῖ: εἰ S | αὐτοῦ
om G — B. postquam v. 9 et 10
allegorico modo demonstravit, lanam
coccineam significare Christum chla-
mide purpurea indutum ad iudicium
redeuntem, nunc exponit, lanam inter
spinas positam typum esse afflictio-
num, quibus, qui ad Dei regnum per-
venire velint, afficiantur. — κυρ. αὐ-
τοῦ] i. e. occupare lanam. — φησὶν] sc.
Iesus. Nonnulli putaverunt, certam
aliquam Christi sententiam seu scrip-
tam (Matth. 16, 24; 20. 22) seu non
scriptam vel locum libri alicuius apo-
cryphi (IV Esra 7, 14) hic proferri.
Revera sententia praecedens recapit-
latur.

VIII. Τίνα δὲ δοκεῖτε τύπον εἶναι, ὅτι ἐντέταλται τῷ Ἰσραὴλ προσφέρειν δάμαλιν τοὺς ἄνδρας, ἐν οἷς εἰσὶν ἁμαρτίαι τέλειαι, καὶ σφάξαντας κατακαίειν, καὶ αἶρειν τότε τὴν σποδὸν παιδία καὶ βάλλειν εἰς ἄγγην καὶ περιτιθέναι τὸ ἔριον τὸ κόκκινον ἐπὶ ξύλον (ἴδε πάλιν ὁ τύπος ὁ τοῦ σταυροῦ καὶ τὸ ἔριον τὸ κόκκινον) καὶ τὸ ὕσσωπον, καὶ οὕτως ῥαντίζειν τὰ παιδία καθ' ἓνα τὸν λαόν, ἵνα ἀγνίζωνται ἀπὸ τῶν ἁμαρτιῶν; 2. Νοεῖτε, πῶς ἐν ἀπλότῃ λέγει ὑμῖν. Ὁ μόσχος ὁ Ἰησοῦς ἐστίν, οἱ προσφέροντες ἄνδρες ἁμαρτωλοὶ οἱ προσενέγκαντες αὐτὸν ἐπὶ τὴν σφαγὴν. Εἶτα οὐκέτι ἄνδρες, οὐκέτι ἁμαρτωλῶν ἡ δόξα. 3. Οἱ δὲ ῥαντίζοντες παῖδες οἱ εὐαγγελισάμενοι ἡμῖν τὴν ἄφεσιν τῶν ἁμαρτιῶν καὶ τὸν ἀγνισμόν τῆς καρδίας, οἷς ἔδωκεν τοῦ εὐαγγελίου τὴν ἐξουσίαν, οὗσιν δεκαδύο εἰς μαρτύριον τῶν φυλῶν (ὅτι δεκαδύο φυλαὶ τοῦ Ἰσραὴλ), εἰς τὸ κηρύσσειν. 4. Διὰ τί δὲ τρεῖς παῖδες οἱ ῥαντίζοντες; Εἰς μαρτύριον Ἀβραάμ, Ἰσαάκ, Ἰακώβ, ὅτι οὗτοι μεγάλοι τῷ θεῷ. 5. Ὅτι δὲ τὸ ἔριον ἐπὶ τὸ ξύλον; Ὅτι ἡ βασιλεία Ἰησοῦ ἐπὶ ξύλῳ, καὶ ὅτι οἱ ἐλπίζοντες ἐπ' αὐτὸν ζήσονται εἰς τὸν αἰῶνα. 6. Διὰ τί δὲ ἅμα τὸ ἔριον καὶ τὸ ὕσσωπον; Ὅτι ἐν τῇ βασιλείᾳ αὐτοῦ ἡμέραι ἔσονται πονηραὶ καὶ ῥυπαραὶ, ἐν αἷς ἡμεῖς σωθῆσόμεθα· ὅτι καὶ ὁ ἀλγὼν σάρκα διὰ τοῦ ῥύπου τοῦ ὕσώπου ἰᾶται. 7. Καὶ διὰ τοῦτο οὕτως γενόμενα ἡμῖν μὲν ἐστὶν φανερά, ἐκείνοις δὲ σκοτεινά, ὅτι οὐκ ἤκουσαν φωνῆς κυρίου.

IX. Λέγει γὰρ πάλιν περὶ τῶν ὧτίων, πῶς περιέτεμεν ἡμῶν

VIII, 1. ἐντέταλται: ἐντέλλεται G | εἰσὶν om G | τὴν σπ. π. c. C G L: τὰ π. σποδὸν S | ἐπὶ ξ. — κόκκινον om duo codd G | ὁ a. τοῦ στ. om C | τὸν ὕσσ. G | ἀπὸ c. S C: ἐπὶ G — ἐντέταλται] Cf. Num. 19. Mischna Para 3, 1—11. Krüger l. c. p. 621—627. Braunsberger l. c. p. 268—278. Güdemann l. c. p. 212—216. — ἐν οἷς κτλ.] Mischna Para 3, 1 narrat, sacerdotem septem dies ante vaccae combustionem purificatum esse, et s. scriptura Num. 19, 7. 8 docet, eum vaccam mactando ac comburendo una cum illis, qui eum adiuvabant, impurum evasisse. Si Barnabam

audieris, illi viri iam antea impuri fuisse videntur. Sed de industria verba sua elegit; voluit enim non solum de levitica impuritate loqui, sed etiam de peccatis, sc. eorum, quorum typum illos viros habuit, interfectorum Iesu. — ῥαντίζειν τ. π.] B. von loquitur de aspersione sanguinis vaccae rubrae, quae a sacerdote solo fiebat (Num. 19, 4), sed de aspersione aquae cinere permistae, quae a mundo quoque (Num. 19, 19) fieri potuit. Cf. Mischna Para 3, 3. 4. — καθ' ἓνα τ. λ.] i. e. singulos, qui immundi facti purificandi erant.

VIII. Quam autem figuram putatis esse, quod praeceptum est Israël, ut homines, in quibus peccata abundant, iuvenecam offerant et eam mactatam comburant, utque tunc pueri tollant cinerem et in vasa mittant et ligno alligent lanam coccineam (ecce iterum figura crucis et lana coccinea) et hyssopum et sic populum singulatim pueri aspergant, ut a peccatis purgentur? 2. Aspicite, quomodo in simplicitate vobis loquatur Dominus. Vitulus Iesus est; homines nequam, qui offerunt, sunt ii, qui Dominum ad necem obtulerunt. Deinde non amplius viri nec amplius peccatorum honor. 3. Pueri vero aspergentes sunt ii, qui nuntiaverunt nobis remissionem peccatorum et purificationem cordis, quibus dedit evangelii praedicandi potestatem, quique sunt duodecim in testimonium tribuum, quia apud Israëlitas duodecim erant tribus. 4. At cur tres pueri aspergentes? Nempe in testimonium Abrahae, Isaac, Iacob, quod hi magni fuerunt coram Deo. 5. Cur vero lana in ligno? Quia dominium Iesus in ligno est et quia, qui in illum sperant, vivent in aeternum. 6. Quare autem simul lana et hyssopum? Quoniam in regno illius erunt dies mali ac sordidi, in quibus nos servabimur: quandoquidem, qui corpore aegrotat, per sordes hyssopi curatur. 7. Et propter hoc, quae ita se habent, nobis manifesta sunt, illis autem obscura, quia non audierunt vocem Domini.

IX. Loquitur enim iterum de auribus, quomodo cor nostrum

2. ἐν om G | λέγει: λεγεται S | μόσχος: add οὖν G | ὁ .. ἐστίν om C | τὴν om G — λέγει] sc. Dominus, qui sensum scripturae absconditum nobis reclusit. — μόσχος] Hieronymus in Ezech. 43, 19 hoc Barnabae dictum laudat. — εἶτα κτλ.] Sensus esse videtur: relinquamus viros istos, quorum honor erat vaccae oblatio, et transeamus ad pueros, qui Christi praecones repraesentant. Hilgenfeld.

3. δὲ om S* C | οἱ om G | εὐαγγελισάμενοι c. S L: -ζόμενοι C G | τ. καρδίας om C | δεκαδύο c. G: δώδεκα C, ιβ S | αἱ a. φυλαί G.

4. καὶ a. Ἰσαὰκ et Ἰακώβ G.

5. ξύλῳ c. C G (τῷ ξ.): ξύλον S | καὶ ὅτι c. S C: διότι G — ἡ βασιλεία κτλ.] Iust. Dial. c. 73 laudat Ps. 95, 10 hoc modo: . . . ὁ κύριος ἐβασίλευσεν ἀπὸ τοῦ ξύλου. Cf Tert. adv. Marc. III c. 19; adv. Iud. c. 10.

6. καὶ p. ὅτι om S | ὁ om G — ῥίπον] respondet vocabulo ῥυπαρά et B. de *sorde hyssopi* ob cinerem aquae admistum (v. 1) loqui videtur.

IX, 1. τὴν c. C S: καὶ τὴν G | ὁ a. κύριος G | περιτμηθήσεσθε G — Ps. 17, 45. Ies. 33, 13. Ier. 4, 4.

τὴν καρδίαν. Λέγει κύριος ἐν τῷ προφήτῃ· *Εἰς ἀκοὴν ὥτιλοι ὑπήκουσάν μου. Καὶ πάλιν λέγει· Ἀκοῇ ἀκούσονται οἱ πόρρωθεν, ἃ ἐποίησα γνώσονται· καὶ· Περιτμήθητε, λέγει κύριος, τὰς καρδίας ὑμῶν.* 2. Καὶ πάλιν λέγει· Ἀκουε Ἰσραὴλ, ὅτι τάδε λέγει κύριος ὁ Θεός σου. Καὶ πάλιν τὸ πνεῦμα κυρίου προφητεύει· *Τίς ἐστὶν ὁ θέλων ζῆσαι εἰς τὸν αἰῶνα; Ἀκοῇ ἀκουσάτω τῆς φωνῆς τοῦ παιδός μου.* 3. Καὶ πάλιν λέγει· Ἀκουε οὐρανέ, καὶ ἐνωτίζου γῆ, ὅτι κύριος ἐλάλησεν ταῦτα εἰς μαρτύριον. Καὶ πάλιν λέγει· Ἀκούσατε λόγον κυρίου, ἄρχοντες τοῦ λαοῦ τούτου. Καὶ πάλιν λέγει· Ἀκούσατε, τέκνα, φωνῆς βοῶντος ἐν τῇ ἐρήμῳ. Οὐκοῦν περιέτεμεν ἡμῶν τὰς ἀκοάς, ἵνα ἀκούσαντες λόγον πιστεύσωμεν ἡμεῖς. 4. Ἀλλὰ καὶ ἡ περιτομή, ἐφ' ἣ πεποιθασιν, κατήργηται. Περιτομὴν γὰρ εἶρηκεν οὐ σαρκὸς γεννηθῆναι ἀλλὰ παρέβησαν, ὅτι ἄγγελος πονηρὸς ἐσόφισεν αὐτούς. 5. Λέγει δὲ πρὸς αὐτούς· *Τάδε λέγει κύριος ὁ Θεός ὑμῶν (ὥδε εὐρίσκω ἐντολήν)· Μὴ σπείρητε ἐπ' ἀκάνθαις, περιτμήθητε τὴν κυρίῳ ὑμῶν. Καὶ τί λέγει; Περιτμήθητε τὴν σκληροκαρδίαν ὑμῶν καὶ τὸν τράχηλον ὑμῶν οὐ σκληρυνεῖτε.* Λάβε πάλιν· Ἰδοὺ, λέγει κύριος, πάντα τὰ ἔθνη ἀπερίτμητα ἀκροβυστία, ὁ δὲ λαὸς οὗτος ἀπερίτμητος καρδίᾳ. 6. Ἀλλ' ἐρεῖς· Καὶ μὴν περιτέτμηται ὁ λαὸς εἰς σφραγίδα. Ἀλλὰ καὶ πᾶς Σύρος καὶ Ἀραψ καὶ πάντες οἱ ἱερεῖς τῶν εἰδώλων. Ἄρα οὖν κάκεῖνοι ἐκ τῆς διαθήκης αὐτῶν εἰσὶν. Ἀλλὰ καὶ οἱ Αἰγύπτιοι ἐν περιτομῇ εἰσὶν. 7. Μάθετε οὖν, τέκνα ἀγάπης, περὶ πάντων πλουσίως, ὅτι Ἀβραάμ, πρῶτος περιτομὴν δούς, ἐν πνεύματι προβλέψας εἰς τὸν Ἰησοῦν περιέτεμεν, λαβὼν τριῶν γραμμάτων δόγματα. 8. Λέγει γάρ· Κα

2. καὶ — προφητεύει c. G L: om S C | τίς: τίς δὲ C | τοὺς αἰῶνας C — Ier. 7, 2. 3. Ps. 33, 13. Verba ἀκοῇ κτλ. in Ps. 33 desunt; B. forsan Exod. 15, 26 vel Deut. 15, 5 respexit.

3. τῆς a. φωνῆς G | ἔτεμεν C | ἀκ. λόγον c. C G L: ακουσωμεν λ. καὶ μη μονον S | ἡμεῖς om G — Ies. 1, 2. 10; 40. 3.

4. ἀλλὰ κ. ἡ c. S C: ἡ γὰρ G | ἡ c. C G: ης S | ἐπεπείθεισαν C — παρέβησαν] i. e. Iudaei prophetarum verba

male intellegentes carnis circumcisionem instituerunt, quam Dominus prohibuerat.

5. δὲ c. C L: om S G | σπειρετε S κυρίῳ: θεῷ S | τὴν σκλ. c. S C: τὴν σκληρόν τῆς καρδίας G | σκληρυνεῖτε c. S C (hic add c. LXX ἔτι): μὴ σκληρύνετε G | λάβε c. S C: καὶ G ἀπερίτμητα om S | ἀκροβυστία c. C -στίαν S (LXX), -στα G | καρδίας S LXX — Ier. 4, 3. Deut. 10, 16 Ier. 9, 25. 26. — ἐντολήν] sc. ne car-

circumciderit. Ait Dominus apud prophetam: *In auditu auris oboedierunt mihi.* Et iterum dicit: *Auditu audient qui longe absunt; quae feci, scient; et: Circumcidite corda vestra,* ait Dominus. 2. Et rursus ait: *Audi Israel, haec dicit Dominus Deus tuus.* Iterumque spiritus Domini prophetat: *Quis est, qui vult vivere in perpetuum? Auditione audiat vocem filii mei.* 3. Et iterum dicit: *Audi caelum, et auribus percipe terra, quia Dominus locutus est haec in testimonium.* Rursusque ait: *Audite verbum Domini, principes populi huius.* Et adhuc dicit: *Audite, filii, vocem clamantis in deserto.* Ergo circumcidit aures nostras, ut audito verbo credamus. 4. Sed et circumcisio, in qua illi confidebant, abrogata est. Dixit enim Dominus, circumcisionem non carnis esse faciendam; illi autem praeceptum transgressi sunt, quia malus angelus decipiebat eos. 5. Ait ad eos: *Haec dicit dominus Deus vester* (hic invenio mandatum): *Nolite serere super spinas, circumcidimini Domino vestro.* Et quid dicit? *Circumcidite duritiam cordis vestri, et cervicem vestram ne indurate.* Accipe iterum: *Ecce, dicit Dominus, omnes gentes incircumcisae sunt in praepotio, iste vero populus in corde est incircumciscus.* 6. At inquires: Et vero ille populus in signum foederis circumciscus est. Verum et omnis Syrus et Arabs et omnes sacerdotes idolorum. Ergo pertinent illi quoque ad Domini testamentum. Sed et Aegyptii circumcisionem usurpant. 7. Discite igitur, filii dilectionis, de omnibus abunde, quod Abraham, qui primus dedit circumcisionem, in spiritu prospiciens in Iesum circumcidit acceptatium literarum doctrina. 8. Narrat enim scriptura: *Et*

nem circumcidant.

6) περιτέμνεται G | ἀλλὰ om C | τῶν διαθηκῶν G | ἐν περ. c S G: ἐμπεριτομοί C — εἰς σφρ.] Cf. Rom. 4, 11. — πᾶς Σίρος κτλ.] Cf. Ier. 9, 25. 26. Iust. Dial. c. 28. Clem. Rom. Recogn. VIII c. 53. Epiph. h. 30 c. 33. Herod. II c. 104. Ioseph. Antiq. VIII c. 10, 3. Prolegom. c. 3. — ἄρα κτλ.] i. e. si Iudaei per circumcisionem populus Dei essent,

testamentum etiam ad gentiles circumcisos pertineret. Cf. 10, 2.

7. ἀγάπης om G | ὁ α. πρῶτος G — τρ. γρ. δόγματα] Cf. 1, 6; 10, 1.

8. ἐκ τ. οἷκ. αὐτοῦ om C | αὐτῷ c. S C: τούτῳ G | ὅτι om G | καὶ δ. π. λέγει c. S C L: εἶτα τοῖς G | ιη' c. cod. Florent. (ἰῶτα. ἦτα): om S, ἰῶτα δέκα, ἦτα ὀκτὼ ceteri | καὶ τοῖς c. G: καὶ S, τοὺς C | τῷ om G — καὶ περιέτεμεν κτλ.] B. diversos s. scrip-

περιέτεμεν Ἀβραάμ ἐκ τοῦ οἴκου αὐτοῦ ἄνδρας δεκαοκτὼ καὶ τριακοσίους. Τίς οὖν ἡ δοθεῖσα αὐτῷ γνῶσις; Μάθετε, ὅτι τοὺς δεκαοκτὼ πρώτους, καὶ διάστημα ποιήσας λέγει τριακοσίους. Τὸ δεκαοκτὼ ιη· ἔχεις Ἰησοῦν. Ὅτι δὲ ὁ σταυρὸς ἐν τῷ τ' ἡμελλεν ἔχειν τὴν χάριν, λέγει καὶ τοὺς τριακοσίους. Δηλοῖ οὖν τὸν μὲν Ἰησοῦν ἐν τοῖς δυσὶν γράμμασιν, καὶ ἐν τῷ ἐνὶ τὸν σταυρόν. 9. Οἶδεν ὁ τὴν ἔμφυτον δωρεάν τῆς διδαχῆς αὐτοῦ θέμενος ἐν ἡμῖν. Οὐδεὶς γνησιώτερον ἔμαθεν ἀπ' ἐμοῦ λόγον· ἀλλὰ οἶδα, ὅτι ἄξιοί ἐστε ὑμεῖς.

X. Ὅτι δὲ Μωϋσῆς εἶπεν· Οὐ φάγεσθε χοῖρον οὔτε ἀετὸν οὔτε ὀξύπτερον οὔτε κόρακα οὔτε πάντα ἰχθύν, ὅς οὐκ ἔχει λεπίδα ἐν ἑαυτῷ, τρία ἔλαβεν ἐν τῇ συνέσει δόγματα. 2. Πέρας γέ τοι λέγει αὐτοῖς ἐν τῷ Δευτερονομίῳ· Καὶ διαθήσομαι πρὸς τὸν λαὸν τοῦτον τὰ δικαιώματά μου. Ἄρα οὖν οὐκ ἔστιν ἐντολὴ θεοῦ τὸ μὴ τρώγειν, Μωϋσῆς δὲ ἐν πνεύματι ἐλάλησεν. 3. Τὸ οὖν χοιρίον πρὸς τοῦτο εἶπεν· οὐ κολληθήσῃ, φησὶν, ἀνθρώποις τοιούτοις, οἳτινὲς εἰσιν ὅμοιοι χοίροις· τουτέστιν ὅταν σπαταλῶσιν, ἐπιλανθάνονται τοῦ κυρίου, ὅταν δὲ ὑστεροῦνται, ἐπιγινώσκουσιν τὸν κύριον, ὥς καὶ ὁ χοῖρος, ὅταν τρώγει, τὸν κύριον οὐκ οἶδεν, ὅταν δὲ πεινᾷ, κραυγάζει καὶ λαβὼν πάλιν σιωπᾷ. 4. Οὐδὲ φάγη τὸν ἀετὸν οὐδὲ τὸν ὀξύπτερον οὐδὲ τὸν ἰκτίνα οὐδὲ τὸν κόρακα· οὐ μή, φησὶν, κολληθήσῃ οὐδὲ ὁμοιωθήσῃ ἀνθρώποις τοιούτοις, οἳτινες οὐκ οἶδασιν διὰ κόπου καὶ ἰδρωτός πορίζειν ἑαυτοῖς τὴν τροφήν, ἀλλὰ ἀρπάζουσιν τὰ ἀλλότρια ἐν ἀνομίᾳ αὐτῶν καὶ ἐπιτηροῦσιν ὥς ἐν ἀκεραιοσύνῃ περιπατοῦντες καὶ περιβλέπονται, τίνα ἐκδύσωσιν διὰ τὴν πλεονεξίαν, ὥς καὶ τὰ

turae versus, sc. Gen. 17, 26. 27; 14, 14 in unum contraxisse videtur. CCCXVIII servos Abrahae similiter interpretantur Clem. Al. Strom VI c. 11, 84 p. 782 et Prudentius Clem. Psychom. praef. v. 57 sq., literam T speciem crucis declarat Tertull. adv. Marc. III c. 22. Utrumque numerum eodem modo eodemque ordine explicat Pseudo-Cypr. de pascha comp. c. 10. 18. 20. 22 ed. Hartel p. 257. 265. 267 sq. Cf. Hefele, Das

Sendschreiben p. 83 sq.

9. ὁ: οτι S | διδαχῆς c. G L: διαθηκῆς S C | οἶδα om S — ἔμφυτον] Cf. 1, 2.

X. Clem. Al. Strom. II c. 15, 67 p. 464; V c. 8, 52. 53 p. 677. Cf. Paed. II c. 10, 83 p. 220; III c. 11, 75 p. 297. Strom. VII c. 18, 119 p. 900 sq.

1. Μωϋσῆς: ἀετὸς C | εἴρηκεν G | οὔτε ter c. S C: οἶδὲ G | οὔτε a. πάντα (om S) c. S G: οἶδὲ C | αὐτῷ G | ἐν

circumcidit Abraham e domo sua decem et octo et trecentos viros. Quae ergo illi in hoc data est cognitio? Discite, quod primo decem et octo et distinctione facta dicit trecentos. Decem et octo sunt ιη'; habes Iesum. Quia vero crux in litera T gratiam erat signatura, ait etiam trecentos. Ostendit itaque Iesum in duabus literis et crucem in tertia. 9. Scit hoc, qui insitum donum doctrinae suae posuit in nobis. Nemo magis germanum a me accepit sermonem; sed scio, vos dignos esse.

X. Quodsi autem Moses dixit: *Non manducabitis suem neque aquilam neque accipitrem neque corvum nec ullum piscem, qui non habeat squamam*, tria dogmata in intellectu comprehendit. 2. Porro ait illis Dominus in Deuteronomio: *Et disponam ad populum hunc praecepta mea.* Non est ergo mandatum Dei, ne manducant, sed Moses in spiritu locutus est. 3. Suem ergo in hoc sensu dixit: non adhaerebis, inquit, hominibus talibus, qui similes sunt porcis; scilicet qui, cum in deliciis vivunt, Domini obliviscuntur, cum autem destituuntur necessariis, Dominum agnoscunt, sicut et porcus, quando comedit, dominum non novit, quando autem esurit, clamat et accepta esca iterum tacet. 4. *Nec manducabis aquilam neque accipitrem neque milvum neque corvum*; non adhaerebis, dicit, nec similis eris iis hominibus, qui nesciunt sibi labore ac sudore parare victum, sed aliena rapiunt in iniquitate sua et quasi in simplicitate ambulantes speculantur et circumspiciunt, quem ob avaritiam despolient, sicut et hae aves solae pastum non

om C | συνέσει c. S G: συνειδήσει C L — Lev. 11. Deut. 14. Leges Mosaicæ B. more Alexandrinorum allegorice interpretatur. Cf. Hefele, Sendschreiben p. 84—91.

2. γε om C | οὖν om G — Deut. 4, 1. 5. — ἐν πνεύματι] Praecepta de cibis iam Pseudo-Aristeas c. 33—39 (cf. Euseb. Praepar. ev. VIII c. 9), ut vidit Hilgenfeld, allegorice vel spiritualiter exposuit.

3. εἰρηκεν G | οὐ c. S C Clem: οὐ

μὴ G | χοίρων S | τουτ. ὅταν c. S C: ὅταν γὰρ G | κυρίου c. S C: κ. ἐαν- τῶν G L | ἐστεροῦνται c. S cf. Winer § 42, 5: -ῶνται C, -ηθῶσιν G | ὡς om G | πεινάσῃ G.

4. φάγη c. S C: μὴ φάγης. φησὶ G | οὐδὲ (ἢ C) ὁμ. om G | περιτηρουν S | ὡς c. G L: om S C | περιβλέπονται (-βλέπονται C) — ἐκζητεῖ c. S C: κα- θήμενα ἀργὰ ταῦτα ἐκζ. G | μόνα c. S C L: add διὰ κόπον S** | φαγῇ S.

ὄρνεα ταῦτα μόνα ἑαυτοῖς οὐ πορίζει τὴν τροφήν, ἀλλὰ ἀργὰ καθήμενα ἐκζητεῖ, πῶς ἀλλοτρίας σάρκας καταφάγη, ὄντα λοιμὰ τῇ πονηρίᾳ αὐτῶν. 5. Καὶ οὐ φάγη, φησὶν, σμύραιναν οὐδὲ πολύποδα οἷδὲ σηπίαν· οὐ μή, φησὶν, ὁμοιωθήσῃ κολλώμενος ἀνθρώποις τοιούτοις, οἵτινες εἰς τέλος εἰσὶν ἀσεβεῖς καὶ κριμένοι ἤδη τῷ θανάτῳ, ὥς καὶ ταῦτα τὰ ἰχθύδια μόνα ἐπικατάρματα ἐν τῷ βυθῷ νήχεται, μὴ κολυμβῶντα ὥς τὰ λοιπὰ, ἀλλ' ἐν τῇ γῇ κάτω τοῦ βυθοῦ κατοικεῖ. 6. Ἀλλὰ καὶ τὸν δασύποδα οὐ φάγη. Πρὸς τί; Οὐ μή γένῃ, φησὶν, παιδοφθόρος οὐδὲ ὁμοιωθήσῃ τοῖς τοιούτοις, ὅτι ὁ λαγῶδες κατ' ἐνιαυτὸν πλεονεκτεῖ τὴν ἀφρόδουσιν· ὅσα γὰρ ἔτη ζῇ, τοσαύτας ἔχει τρύπας. 7. Ἀλλ' οὐδὲ τὴν ὕαιναν φάγη· οὐ μή, φησὶν, γένῃ μοιχὸς οὐδὲ φθορεὺς οὐδὲ ὁμοιωθήσῃ τοῖς τοιούτοις. Πρὸς τί; Ὅτι τὸ ζῶον τοῦτο παρ' ἐνιαυτὸν ἀλλάσσει τὴν φύσιν καὶ ποτὲ μὲν ἄρρεν, ποτὲ δὲ θῆλυ γίνεται. 8. Ἀλλὰ καὶ τὴν γαλῆν ἐμίσησεν καλῶς. Οὐ μή, φησὶν, γεννηθῆς τοιοῦτος, οἷους ἀκούομεν ἀνομίαν ποιοῦντας ἐν τῷ στόματι δι' ἀκαθαρσίαν, οὐδὲ κολληθήσῃ ταῖς ἀκαθάρτοις ταῖς τὴν ἀνομίαν ποιούσαις ἐν τῷ στόματι. Τὸ γὰρ ζῶον τοῦτο τῷ στόματι κύει. 9. Περὶ μὲν τῶν βρωμάτων οὖν λαβὼν Μωϋσῆς τρία δόγματα οὕτως ἐν πνεύματι ἐλάλησεν· οἱ δὲ κατ' ἐπιθυμίαν τῆς σαρκὸς ὥς περὶ βρώσεως προσεδέξαντο. 10. Λαμβάνει δὲ τῶν αὐτῶν τριῶν δογμάτων γνῶσιν Δαυὶδ καὶ λέγει ὁμοίως· Μακάριος ἀνὴρ, ὃς οὐκ ἐπορεύθη ἐν βουλῇ ἀσεβῶν, καθὼς καὶ οἱ ἰχθύες πορεύονται ἐν σκότει εἰς τὰ βάθη· καὶ ἐν ὁδῷ ἁμαρτωλῶν οὐκ ἔστη, καθὼς οἱ δοκοῦντες φοβεῖσθαι τὸν κύριον ἁμαρτάνουσιν ὥς ὁ χοῖρος, καὶ ἐπὶ καθέδραν λοιμῶν οὐκ ἐκάθισεν, καθὼς τὰ πετεινὰ καθήμενα εἰς ἀρπαγὴν. Ἐχετε τελείως καὶ περὶ τῆς

5. φάγη cf. v. 4 | σμυρναν . . πωλυπαν S | σηπίαν: add ου μη φαγασιν S | ἤδη om G | και a. τὰ λοιπὰ S.

6. μη p. οὐ S | φάγη: add φησὶν G | ὁμοιωθήσῃ: add φησὶ C | τῇ ἀφροδέψει C — παιδοφθόρος] Müller hanc vocem de abortione intellegi vult cf. 19, 5; Clem. Al. Paedag. II c. 10, 81. 83 p. 221. 223 de amore puerorum vel paederastia loquitur. — κ. ἐν. πλεονεκτεῖ κτλ.] Similia

narrant Aelian. hist. nat. anim. II c. 12; XIII c. 12. Varro de re rust. III c. 12. Plin. hist. nat. VIII c. 55 al. 81. Clem. Al. l. c. Clem. Rom. Recogn. VIII c. 25. Novat. de cib. iud. c. 3. 7. φησὶ p. ὁμοιωθ. C | ὅτι τὸ ζ. τ. c. S C: τοῦτο γὰρ τ. ζ. G | δὲ om S — ἀλλάσσει κτλ.] Haec opinio apud veteres longe lateque diffusa erat, quamquam a nonnullis duce Aristotele hist. anim. VI c. 32 impugna-

ibi comparant, sed otiosae sedentes quaerunt, quomodo alienas carnes devorent, suntque in malitia sua pestiferae. 5. *Nec manducabis*, inquit, *muraenam neque polypum neque sepiam*; non, inquit, adhaerebis nec similis eris huiusmodi hominibus, qui in perpetuum impii sunt et iam ad mortem adiudicati, quemadmodum et isti pisciculi, soli maledicti, in profundo volutantur nec ut reliqui pisces emergunt, sed in terra, quae in profundo maris est, degunt. 6. Sed et *leporem non comedes*. Quamobrem? Non eris puerorum corruptor nec similem te talibus efficies, quoniam lepus annis singulis anum multiplicat; quot enim annos vivit, tot habet foramina. 7. Sed *nec hyaenam manducabis*; non eris, inquit, adulter neque corruptor puerorum neque talibus assimilaberis. Quare? Quia istud animal annuatim sexum mutat et modo mas, modo femina est. 8. Sed et mustelam iusto odio persecutus est. Non, inquit, eris talis, quales audimus in ore impuro nequitiam patrare, neque adhaerebis impuris istis feminis, quae infandum facinus in ore perpetrant. Animal enim illud ore concipit. 9. De escis igitur tribus decretis acceptis Moses ita in spiritu locutus est; illi vero iuxta carnis cupiditatem acceperunt, quasi de cibo simpliciter egisset. 10. David vero eorundem trium mandatorum sensum spirituales comprehendit et ait similiter: *Beatus vir, qui non abiit in consilio impiorum*, sicut pisces in tenebris ambulant in profundum; *et in via peccatorum non stetit*, sicut ii, qui videntur timere Dominum, velut sus peccant; *et in cathedra pestilentiarum non sedit*, quemadmodum aves, quae ad rapinam sedent. Habetis nunc etiam de cibo plenam

batur. Cf. Diod. Sic. aqud Phot. Biblioth. cod. 244 ed. Bekker I 379a. Aelian l. c. I c. 25. Plin. l. c. VIII c. 30 al. 44. Tert. de pall. c. 3. Clem. Al. Paed. II c. 10, 84 p. 221.

8. μή: add γὰρ G | γεν. τοιοῦτος c. SC L: ὁμοιωθήσῃ τοῖς τοιοῦτοις G | οἶος C | ἀνομίας S | ἐν om G | σωματι S | οὐδὲ — στόματι c. G | (om ἐν) L: οὐδε ταις τ. α. ποιουνσαις εν τ. στ. και ακαθαρσια κολλ. S, αὐτοῖς

C — οἶους κτλ.] i. e. fellatores et fellatrices. Cot. — τῷ στ. χέει] Cf. Aelian l. c. II c. 55. Clem. Recogn. VIII c. 25.

9. οἷν c. G L: om S C | λαβὼν . . οἷ- τως om G | βρώσεως: βρωμάτων G.

10. τῶν αὐτῶν om G | Δαβὶδ c. S: Δαβὶδ C G | καὶ οἱ c. SC: οἱ G L | χοιροὶ S | καθέδρα G | τὰ α. καθ. G | εχε S | βρώσεως: γνώσεως G — Ps. 1, 1.

βρώσεως. 11. Πάλιν λέγει Μωϋσῆς· *Φάγεσθε πᾶν διχηλοῦν καὶ μαρυκώμενον*. Τί λέγει; "Οτι τὴν τροφὴν λαμβάνων οἶδεν τὸν τρέφοντα αὐτὸν καὶ ἐπ' αὐτῷ ἀναπαυόμενος εὐφραίνεισθαι δοκεῖ. Καλῶς εἶπεν βλέπων τὴν ἐντολήν. Τί οὖν λέγει; Κολλᾶσθε μετὰ τῶν φοβουμένων τὸν κύριον, μετὰ τῶν μελετώντων δ' ἔλαβον διάσταλμα ῥήματος ἐν τῇ καρδίᾳ, μετὰ τῶν λαλούντων τὰ δικαιώματα κυρίου καὶ τηρούντων, μετὰ τῶν εἰδόντων, ὅτι ἡ μελέτη ἐστὶν ἔργον εὐφροσύνης, καὶ ἀναμαρυκωμένων τὸν λόγον κυρίου. Τί δὲ τὸ διχηλοῦν; "Οτι ὁ δίκαιος καὶ ἐν τούτῳ τῷ κόσμῳ περιπατεῖ καὶ τὸν ἅγιον αἰῶνα ἐκδέχεται. Βλέπετε, πῶς ἐνομοθέτησεν Μωϋσῆς καλῶς. 12. Ἀλλὰ πόθεν ἐκείνοις ταῦτα νοῆσαι ἢ συνιέναι; Ἡμεῖς δὲ δικαίως νοήσαντες τὰς ἐντολάς λαλοῦμεν, ὡς ἠθέλησεν ὁ κύριος. Διὰ τοῦτο περιέτεμεν τὰς ἀκοὰς ἡμῶν καὶ τὰς καρδίας, ἵνα συνιῶμεν ταῦτα.

XI. Ζητήσωμεν δέ, εἰ ἐμέλησεν τῷ κυρίῳ προφανερῶσαι περὶ τοῦ ὕδατος καὶ περὶ τοῦ σταυροῦ. Περὶ μὲν τοῦ ὕδατος γέγραπται ἐπὶ τὸν Ἰσραήλ, πῶς τὸ βάπτισμα τὸ φέρον ἄφεσιν ἁμαρτιῶν οὐ μὴ προσδέξονται, ἀλλ' ἐαυτοῖς οἰκοδομήσουσιν. 2. Λέγει γὰρ ὁ προφήτης· *Ἐκστηθι οὐρανέ, καὶ ἐπὶ τούτῳ πλεῖον φριξάτω ἡ γῆ, ὅτι δύο καὶ πονηρὰ ἐποίησεν ὁ λαὸς οὗτος· ἐμὲ ἐγκατέλιπον, πηγὴν ζωῆς, καὶ ἐαυτοῖς ὥρυξαν βόθρον θανάτου*. 3. *Μὴ πέτρα ἔρημός ἐστιν τὸ ὄρος τὸ ἅγιόν μου Σινᾶ; Ἔσεσθε γὰρ ὡς πετεινοῦ νοσσοὶ ἀνιπτάμενοι νοσσιᾶς ἀφηρημένοι*. 4. Καὶ πάλιν λέγει ὁ προφήτης· *Ἐγὼ πορεύσομαι ἔμπροσθέν σου καὶ ὄρη ὁμαλιῶ καὶ πύλας χαλκᾶς συντρίψω καὶ μοχλοὺς σιδηροὺς συγκλάσω, καὶ δώσω σοι θησαυροὺς σκοτεινοὺς, ἀποκρύφους, ἀοράτους, ἵνα γνῶσιν, ὅτι ἐγὼ κύριος ὁ θεός*. 5. καί· *Κατοική-*

11. π. λέγει c. S C: ἀλλ' εἶπε G L | και a. φαγ. S | ὅτι c. S C: ὁ G L | ἐπ' c. S G: ἐν C | τὰ a. δικ. om C | μαρυκωμένων G | του a. κυρίου S | ὁ a. Μω. C — Lev. 11, 3. Deut. 14, 6. Similis gnosis exstat apud Iren. adv. haer. V c. 8, 3 — *διάσταλμα*] est ἅπαξ λεγόμενον et verti potest *praeceptum* aut *differentia*.

12. δέ: οὖν G | δικαίως a. λαλ.

S | κύριος s. ὁ G — ἐκείνοις] sc. Iudaeis.

XI, 1. δὲ c. C G: ταῦτα S | κ. περί: και G | εἰς a. ἄφεσιν G | προσδέξονται C et tres codd G — οἰκοδομ.] B. respicit ad crebras Iudaeorum lavationes ac purificationes.

2. γὰρ c. S C: οὖν G L | πλεῖον om G | φριξον C | δύο μεγάλα G | ζωῆς c. S G (ζῶσαν): ὕδατος ζῶσαν C

cognitionem. 11. Rursus dicit Moses: *Manducabitis omne bifidum ac ruminans*. Quid ait? Quod qui accipit escam, cognovit nutrientem et in eo requiescens laetari videtur. Recte dixit perspicuens mandatum. Quid ergo ait? Adhaerete iis, qui timent Dominum, qui in corde meditantur praeceptum, quod acceperunt, qui loquuntur ac servant mandata Domini, qui sciunt, meditationem opus esse laetitiae, et Domini sermonem ruminant. Quid vero sibi vult bifidum? Quod iustus et in hoc mundo ambulat et sanctum expectat saeculum. Videte, quam pulcre sanxerit Moses. 12. Sed undenam illis, haec intellegere ac comprehendere? Nos autem mandata iuste intellegentes loquimur, quomodo Dominus voluit. Propterea enim aures nostras et corda circumcidit, ut ista animadvertamus.

XI. Quaeramus vero, an Domino curae fuerit praemonere de aqua et de cruce. De aqua quidem scriptum est ad Israëlitas, quomodo baptismum, qui affert peccatorum remissionem, non sint recepturi, sed alium sibi paraturi. 2. Dicit ergo propheta: *Obstupeas caelum, et super hoc magis inhorreat terra, quia duo et mala fecit hic populus: me dereliquerunt, fontem vitae, et foderunt sibi foveam mortis*. 3. Numquid *petra sterilis est mons sanctus meus Sina? Eritis enim velut avis pulli avolantes nido ablato*. 4. Et rursus ait propheta: *Ego ibo ante te et montes complanabo et portas aeneas conteram et vectes ferreos confringam, et dabo tibi thesauros occultos, absconditos, invisibiles, ut sciant, quia ego Dominus Deus*; 5. et: *Habitabis in excelsa spelunca*

(LXX) β. θανάτου c. S C: λάκκους συν- per prophetam promittit thesauros
τετριμμένους G L LXX — Ier. 2, 12. 13. in petra absconditos i. e. baptismum.

3. ἀφξηρημένοι c. S C: -μένης 5. καὶ a. τὸ ὕδωρ c. S C L: εἶτα
G L — Ies. 16, 1. 2. — ἔρημος] i. e. τί λέγει ἐν τῷ νύῳ G — Ies. 33,
aquaarum expers. B. de baptismo lo- 16—18. Sensus: Christus est aqua
quitur. — ἔσεσθε κτλ.] i. e. me re- perennis (πιστόν), in cacumine mon-
linquentes eritis destituti sicut pulli tis fontem habens. Gratia eius vo-
nido ablato. H. bis in perpetuum adfluit; aliquando

4. πύλας c. S C: θύρας G L | ἐγὼ vero videbitis eum in maiestate et
om G — Ies. 45. 2. 3. Sensus: Deus replebimini reverentia. H.

σεις ἐν ὑψηλῇ σπηλαίῳ πέτρας ἰσχυρᾶς, καὶ τὸ ὕδωρ αὐτοῦ πιστόν· βασιλέα μετὰ δόξης ὄψεσθε, καὶ ἡ ψυχὴ ὑμῶν μελετήσῃ φόβον κυρίου. 6. Καὶ πάλιν ἐν ἄλλῳ προφήτῃ λέγει· Καὶ ἔσται ὁ ταῖτα ποιῶν ὡς τὸ ξύλον τὸ πεφυτευμένον παρὰ τὰς διεξόδους τῶν ὑδάτων, ὃ τὸν καρπὸν αὐτοῦ δώσει ἐν καιρῷ αὐτοῦ, καὶ τὸ φύλλον αὐτοῦ οὐκ ἀπορρυήσεται, καὶ πάντα, ὅσα ἂν ποιῇ, κατενοδωθήσεται. 7. Οὐχ οὕτως οἱ ἀσεβεῖς, οὐχ οὕτως, ἀλλ' ἢ ὡς ὁ χνοῦς, ὃν ἐκρίπτει ὁ ἄνεμος ἀπὸ προσώπου τῆς γῆς. Διὰ τοῦτο οὐκ ἀναστήσονται ἀσεβεῖς ἐν κρίσει οὐδὲ ἁμαρτωλοὶ ἐν βουλῇ δικαίων, ὅτι γινώσκει κύριος ὁδὸν δικαίων, καὶ ὁδὸς ἀσεβῶν ἀπολεῖται. 8. Αἰσθάνεσθε, πῶς τὸ ὕδωρ καὶ τὸν σταυρὸν ἐπὶ τὸ αὐτὸ ὥρισεν. Τοῦτο γὰρ λέγει· μακάριοι, οἱ ἐπὶ τὸν σταυρὸν ἐλπίσαντες κατέβησαν εἰς τὸ ὕδωρ, ὅτι τὸν μὲν μισθὸν λέγει ἐν καιρῷ αὐτοῦ· τότε, φησὶν, ἀποδώσω. Νῦν δὲ ὁ λέγει τὰ φύλλα οὐκ ἀπορρυήσεται, τοῦτο λέγει, ὅτι πᾶν ῥῆμα, ὃ ἐὰν ἐξελεύσεται ἐξ ὑμῶν διὰ τοῦ στόματος ὑμῶν ἐν πίστει καὶ ἀγάπῃ, ἔσται εἰς ἐπιστροφὴν καὶ ἐλπίδα πολλοῖς. 9. Καὶ πάλιν ἕτερος προφήτης λέγει· Καὶ ἦν ἡ γῆ τοῦ Ἰακώβ ἐπαινουμένη παρὰ πᾶσαν τὴν γῆν. Τοῦτο λέγει· τὸ σκεῦος τοῦ πνεύματος αὐτοῦ δοξάζει. 10. Εἶτα τί λέγει; Καὶ ἦν ποταμὸς ἔλκων ἐκ δεξιῶν, καὶ ἀνέβαινεν ἐξ αὐτοῦ δένδρα ὠραῖα· καὶ ὅς ἂν φάγῃ ἐξ αὐτῶν, ζήσεται εἰς τὸν αἰῶνα. 11. Τοῦτο λέγει, ὅτι ἡμεῖς μὲν καταβαίνομεν εἰς τὸ ὕδωρ γέμοντες ἁμαρτιῶν καὶ ῥύπου, καὶ ἀναβαίνομεν καρποφοροῦντες ἐν τῇ καρδίᾳ τὸν φόβον καὶ τὴν ἐλπίδα εἰς τὸν Ἰησοῦν ἐν τῷ πνεύματι ἔχοντες. Καὶ ὅς ἂν φάγῃ ἀπὸ τούτων, ζήσεται εἰς τὸν αἰῶνα, τοῦτο λέγει· ὅς ἂν, φησὶν, ἀκούσῃ τούτων λαλουμένων καὶ πιστεύσῃ, ζήσεται εἰς τὸν αἰῶνα.

XII. Ὅμοίως πάλιν περὶ τοῦ σταυροῦ ὀρίζει ἐν ἄλλῳ προ-

6. καὶ a. ἔσται om G L | τὰ φύλλα C? — Ps. 1, 3. Hisce verbis B. bona larga indicat, quae ex baptismo et cruce nobis affluunt. H.

7) ὡς ὁ c. S C: ὡσεὶ G | οἱ a. ἀσεβεῖς S — Ps. 1, 4—6.

8. δ a. λέγει om G | ἐξελεύσεται c. S C: ἐξέλθῃ G L | ἐξ om C | διὰ: ἐκ C | ὑμῶν p. στ. c. S L: om C G | καὶ a. εἰς S —

τοῦτο γ. λέγει] i. e. hoc significat psalmus spiritualiter perceptus.

9. Clem. Al. Strom. III c. 12, 86 p. 550. — καὶ a. πάλιν om G | δ a. δοξάζει G — Sophon. 3, 19. B. autem locum more suo liberius usurpavit. Harnack apocryphum vaticinium allegatum esse putat. — γῆ] est homo vel corpus humanum cf. 6, 9; γῆ τ.

petrae fortissimae, et aqua illius fidelis; regem cum gloria videbitis, et anima vestra meditabitur timorem Domini. 6. Et iterum in alio propheta dicit: *Et erit, qui haec fecerit, tanquam lignum, quod plantatum est secus decursus aquarum, quod fructum suum dabit in tempore suo, et folium eius non defluet, et omnia, quaecumque faciet, prosperabuntur.* 7. Non sic impii, non sic; sed tanquam palea, quam ventus dispellit a facie terrae. Ideo non stabunt impii in iudicio neque peccatores in consilio iustorum, quoniam novit Dominus viam iustorum, et iter impiorum peribit. 8. Animadvertite, quomodo aquam et crucem simul descripserit. Illud enim dicit: beati, qui, cum sperassent in crucem, descenderunt in aquam, quia mercedem significat verbis *in tempore suo*; tunc, inquit, retribuam. Nunc vero quod ait: *folia non defluent*, hoc significat, quod omnis sermo, qui ex vobis per os vestrum exhibit in spe et caritate, erit in conversionem ac spem multis. 9. Et rursus alius propheta dicit: *Et erat terra Iacob laudata super omnem terram.* Hoc significat: vas spiritus eius magnificat. 10. Deinde quid dicit? *Et erat fluvius a dextra fluens, et ex eo emergabant arbores pulchrae; et quicumque ex illis manducaverit, vivet in aeternum.* 11. Hoc ait, quod nos descendimus quidem in aquam pleni peccatis ac sordibus, emergimus autem fructificantes in corde timorem et in spiritu spem in Iesum habentes. *Et quicumque ex illis manducaverit, vivet in aeternum*, id dicit; quicumque audierit haec dicta et crediderit, vivet in perpetuum.

XII. Similiter rursus crucem definit in alio propheta di-

Ἰεχώβ est corpus Christi, τὸ σκεῦος |
τ. πνεύματος cf. 7, 3.

10. ἄν: ἐάν G — Ezech. 47, 1—12.

11. τ. λέγει om S | και α. τ. φόβον
S | πιστεύουσιν c. C: πιστευσει S G —
καταβαλνομεν . . ἀναβ.] Cf. Herm. Sim.
IX c. 16, 1—7. Const. ap. III c. 17.
— φόβον] sc. Dei.

XII, 1. λέγοντι: λεγων οτι S | συν-

τελεσθήσεται: in cod. Barberino et
in altero Romano codice Vossii hic
insertae sunt plures paginae im-
pletae rebus ab argumento epistulae
nostrae prorsus alienis | περὶ τοῦ:
ἐπὶ G — καὶ πότε κτλ.] Legimus IV
Esra 4, 33; 5, 5: *Et respondi et
dixi: Quomodo et quando haec? Et
de ligno sanguis stillabit et lapis da-*

φήτη λέγοντι· Καὶ πότε ταῦτα συντελεσθήσεται; Λέγει κύριος· Ὅταν ξύλον κλιθῇ καὶ ἀναστῇ, καὶ ὅταν ἐκ ξύλου αἷμα στάξῃ· Ἐχεις πάλιν περὶ τοῦ σταυροῦ καὶ τοῦ σταυροῦσθαι μέλλοντος. 2. Λέγει δὲ πάλιν τῷ Μωϋσῇ, πολемуμένου τοῦ Ἰσραήλ ὑπὸ τῶν ἀλλοφύλων, καὶ ἵνα ὑπομνήσῃ αὐτοὺς πολемуμένους, ὅτι διὰ τὰς ἀμαρτίας αὐτῶν παρεδόθησαν εἰς θάνατον· λέγει εἰς τὴν καρδίαν Μωϋσέως τὸ πνεῦμα, ἵνα ποιήσῃ τύπον σταυροῦ καὶ τοῦ μέλλοντος πάσχειν, ὅτι, ἐὰν μὴ, φησὶν, ἐλπίσωσιν ἐπ' αὐτῷ, εἰς τὸν αἰῶνα πολемуθήσονται. Τίθῃσιν οὖν Μωϋσῆς ἐν ἑφ' ἐν ὅπλον ἐν μέσῳ τῆς πυγμῆς, καὶ σταθεὶς ὑψηλότερος πάντων ἐξέτεινεν τὰς χεῖρας, καὶ οὕτως πάλιν ἐνίκα ὁ Ἰσραήλ. Εἰτα, ὁπότε καθεῖλεν, πάλιν ἐθανατοῦντο. 3. Πρὸς τί; Ἵνα γνῶσιν, ὅτι οὐ δύνανται σωθῆναι, ἐὰν μὴ ἐπ' αὐτῷ ἐλπίσωσιν. 4. Καὶ πάλιν ἐν ἑτέρῳ προφήτῃ λέγει· Ὅλην τὴν ἡμέραν ἐξεπέτασα τὰς χεῖράς μου πρὸς λαὸν ἀπειθοῦντα καὶ ἀντιλέγοντα ὁδῷ δικαίᾳ μου. 5. Πάλιν Μωϋσῆς ποιεῖ τύπον τοῦ Ἰησοῦ, ὅτι δεῖ αὐτὸν παθεῖν, καὶ αὐτὸς ζωοποιήσῃ, ὃν δόξουσιν ἀπολωλεκέναι ἐν σημείῳ, πίπτοντος τοῦ Ἰσραήλ. Ἐποίησεν γὰρ κύριος πάντα ὅφιν δάκνει αὐτούς, καὶ ἀπέθνησκον (ἐπειδὴ ἡ παράβασις διὰ τοῦ ὄφεως ἐν Εὐᾶ ἐγένετο), ἵνα ἐλέγξῃ αὐτούς, ὅτι διὰ τὴν παράβασιν αὐτῶν εἰς θλίψιν θανάτου παραδοθήσονται. 6. Πέρας γέ τοι αὐτὸς Μωϋσῆς ἐντειλάμενος· Οὐκ ἔσται ὑμῖν οὔτε χωνευτὸν οὔτε γλυπτὸν εἰς θεὸν ὑμῖν, αὐτὸς ποιεῖ, ἵνα τύπον τοῦ Ἰησοῦ δείξῃ. Ποιεῖ οὖν Μωϋσῆς χαλκοῦν ὄφιν καὶ τίθῃσιν ἐνδόξως καὶ κηρύγματι καλεῖ τὸν λαόν. 7. Ἐλθόντες οὖν ἐπὶ τὸ αὐτὸ ἐδέοντο Μωϋσέως, ἵνα περὶ αὐτῶν ἀνενέγκῃ δέξαιν περὶ τῆς ἰάσεως αὐτῶν.

dit vocem suam, et B. hunc locum respexisse videtur. Sed unde hausit verba ὅταν ξ. κλ. κ. ἀναστῇ? Locus citatur etiam a Gregorio Nyssa. Testim. adv. Iud. c. 7.

2. τῷ c. SC: ἐν τῷ GL | του a. σταυροῦ S, φησὶν om G | καθεῖλεν. praem. πάλιν G | πάλιν om S — Exod. 17, 8 sqq. Cf. Iust. Dial. c. 90, 111. Tert. adv. Iud. c. 10; adv. Murr. III c. 18. Cyp. Testim. II c. 21; de exhort. mart. c. 8. Nar-

rationem de Mose manus attollente et narrationem de serpente aeneo in cruce elevato (cf. 12, 6) iam Mischnae liber Rosch Hasch. 3, 8 coniunxit. Cf. Gudemann l. c. p. 122 [ὅπλον] S. scriptura refert, lapidem subter Mosem positum esse. — πυγμή] = πυγμαχία.

4. πάλιν om, G | διεπέτασα C | απεθη S — Ies. 65, 2. Cf. Iust. Apol. I c. 35; Dial. c. 97. Sensus: in cruce pendendi ob populum impro-

nte: *Et quando haec consummabuntur? Dicit Dominus: Cum
mum inclinatum et erectum fuerit, et cum de ligno sanguis
illaverit.* Habes iterum de cruce et de eo, qui erat cruci af-
endus, praesagium. 2. Adhuc vero dicit Mosi, cum Israel
pugnaretur ab alienigenis, et ut commonefaceret eos bello
sto, quod propter peccata sua traderentur ad mortem; in cor-
sis dicit spiritus, ut faciat figuram crucis et eius, qui erat
ssurus, quia, nisi in hunc, inquit, speraverint, in perpetuum
pugnabuntur. Posuit itaque Moses arma super arma in me-
pugnae, et stans in altiori loco quam omnes manus ex-
idit, ac sic rursus vincebant Israëlitae. Deinde cum manus
mittebat, iterum occidebantur. 3. Cur hoc? Ut cognosce-
at, se non posse servari, nisi in illum sperarent. 4. Et rursus
alio propheta dicit: *Totam diem expandi manus meas ad
pulum incredulum et contradicentem viae iustae meae.* 5.
rum Moses cadente Israel facit typum Iesu, quod pati eum
ortet et quod ipse vivificabit, quem putabunt periisse in
gno. Effecit enim Dominus, ut cuncti serpentes morderent
s; et moriebantur (quoniam peccatum per serpentem in Eva
enit), ut argueret eos, quod propter peccata sua in angustias
ortis essent tradendi. 6. Denique Moses ipse, quamquam
aeceperat: *Non erit vobis neque conflatile neque sculptile
Deum vestrum,* ipse id facit, ut ostendat typum Iesu. Facit
go Moses serpentem aencum ac collocat gloriose atque per
aeconem convocat populum. 7. Congregati igitur orabant
osen, ut pro ipsis offerret deprecationem de sanatione eorum.

m. H.

5. καὶ a. πάλιν G | αὐτὸς ζ. S L: τὸν ζωοποιήσουσιν G, παθόντα ζωο-
ῶσαι C | ὃν δόξουσιν c. S G (δόξω-
): ἐνδοξάζουσι C | κέριος om G |
ἔνετο: γέγονεν G | ἐν θλίψει G —
Ioann. 3, 14. 15. Iust. Apol. I
60; Dial. c. 94. — σημείον] sc.
icis. — ἐποίησεν κτλ.] Num. 21, 6
|. αὐτός: οὗτος S | ἔσται: ἐστίν
αὐτός om G | ἐνδόξως: in cruce

L, ἐν δοκῶ con Gallandi — Deut.
27, 15.

7. δέησιν: δεόμενος G | ὅφιν: add
τὸν νεκρὸν C | αὐτὸς om G | πάλιν
om G — Num. 21, 8. S. scriptura
non Mosem, sed Deum loquentem
facit, et sermo Dei multo brevior
est quam sermo Mosis in epistula
nostra. B. igitur hoc quoque loco si-
milem libertatem sibi vindicavit ac
supra 7, 4.

Εἶπεν δὲ πρὸς αὐτοὺς Μωϋσῆς· Ὅταν, φησὶν, δηχθῇ τις ὑμῶν, ἐλθέτω ἐπὶ τὸν ὄφιν τὸν ἐπὶ τοῦ ξύλου ἐπικείμενον καὶ ἐλπίσάτω πιστεύσας, ὅτι αὐτὸς ὢν νεκρὸς δύναται ζωοποιῆσαι, καὶ παραχρῆμα σωθῆσεται. Καὶ οὕτως ἐποιοῦν. Ἐχεις πάλιν καὶ ἐν τούτοις τὴν δόξαν τοῦ Ἰησοῦ, ὅτι ἐν αὐτῷ πάντα καὶ εἰς αὐτόν. 8. Τί λέγει πάλιν Μωϋσῆς Ἰησοῦ, υἱῷ Ναυή, ἐπιθείς αὐτῷ τοῦτο τὸ ὄνομα, ὄντι προφήτῃ, ἵνα μόνον ἀκούσῃ πᾶς ὁ λαός, ὅτι πάντα φανεροῖ ὁ πατήρ περὶ τοῦ υἱοῦ Ἰησοῦ; 9. Λέγει οὖν Μωϋσῆς Ἰησοῦ υἱῷ Ναυή, ἐπιθείς τοῦτο τὸ ὄνομα, ὁπότε ἔπεμψεν αὐτὸν κατὰσκοπον τῆς γῆς· Λάβε βιβλίον εἰς τὰς χεῖράς σου καὶ γράψον, ᾧ λέγει κύριος, ὅτι ἐκκόψει ἐκ ῥιζῶν τὸν οἶκον πάντα τοῦ Ἀμαλὴκ ὁ υἱὸς τοῦ Θεοῦ ἐπ' ἐσχάτων τῶν ἡμερῶν. 10. Ἴδε πάλιν Ἰησοῦς, οὐχὶ υἱὸς ἀνθρώπου, ἀλλὰ υἱὸς τοῦ Θεοῦ, τύπῳ δὲ ἐν σαρκὶ φανερωθείς. Ἐπεὶ οὖν μέλλουσιν λέγειν, ὅτι ὁ Χριστὸς υἱὸς ἐστὶν Δαυίδ, αὐτὸς προφητεύει Δαυίδ, φοβούμενος καὶ συνίων τὴν πλάνην τῶν ἁμαρτωλῶν· Εἶπεν ὁ κύριος τῷ κυρίῳ μου· Κάθου ἐκ δεξιῶν μου, ἕως ἂν θῶ τοὺς ἐχθρούς σου ὑποπόδιον τῶν ποδῶν σου. 11. Καὶ πάλιν λέγει οὕτως Ἡσαΐας· Εἶπεν κύριος τῷ Χριστῷ μου κυρίῳ, οὗ ἐκράτησα τῆς δεξιᾶς αὐτοῦ, ἐπακούσαι ἔμπροσθεν αὐτοῦ ἔθνη, καὶ ἰσχὺν βασιλείων διαρρήξω. Ἴδε, πῶς Δαυίδ λέγει αὐτὸν κύριον, καὶ υἱὸν οὗ λέγει.

XIII. Ἰδωμεν δέ, εἰ οὗτος ὁ λαὸς κληρονομεῖ ἢ ὁ πρῶτος, καὶ εἰ ἡ διαθήκη εἰς ἡμᾶς ἢ εἰς ἐκείνους. 2. Ἀκούσατε οὖν περὶ τοῦ λαοῦ τί λέγει ἡ γραφή· Ἐδεῖτο δὲ Ἰσαὰκ περὶ Ῥεβέκκας τῆς γυναικὸς αὐτοῦ, ὅτι στεῖρα ἦν· καὶ συνέλαβεν. Εἶτα καὶ ἐξηλθεν Ῥεβέκκα πυθέσθαι παρὰ κυρίου, καὶ εἶπεν κύριος πρὸς αὐτήν· Δύο ἔθνη ἐν τῇ γαστρὶ σου καὶ δύο λαοὶ ἐν τῇ κοι-

8. υἱῷ N.: τῷ τοῦ N. υἱῷ G | τὸ | πεν S | αὐτὸν om G | εκκοψεις S |
om G | Ἰησοῦ: add υἱῷ Ναυῆ G — πάντα om C — Exod. 17, 14. Verba
Iesus, filius Nave, est Iosua, ante ὁ υἱὸς κτλ. addidit B. Cf. v. 7. Mül-
(Num. 13, 17) Ause vocatus. B. eum ler ad h. l. monet, Iudaeos Barna-
appellavit Iesum, ut typum haberet baе tempore Amalec, primum et per-
Iesu Christi. Similiter Iust. Dial. petuum Israelis hostem, pro radice
c. 113. Tert. adv. Iud. c. 9; adv. serpentis antiqui habuisse. Cf. Iust.
Marc. III c. 16 et al. Dial. c. 49.

9. λέγει — Ναυῆ c. S C L: καὶ G | 10. ὁ υἱὸς bis C | Χριστὸς s. ὁ S | τοῦ
ἐπιθείς: add αὐτῷ C | τὸ om S G | επεμ- et ὁ a. Δαυίδ C | αὐτὸς πρ. Δ. om G

Dixit autem Moses ad illos: *Cum, inquit, aliquis ex vobis morsus fuerit, veniat ad serpentem in ligno positum et credat atque speret, eum, licet ipse non vivat, posse vitam praestare, et confestim servabitur.* Atque ita faciebant. Habes iterum et in his gloriam Iesu, quia in ipso sunt omnia et in ipsum. 8. Quid iterum dicit Moses Iesu, filio Nave, imponens ei, prophetae, hoc nomen, ideo solum, ut omnis populus intellegat, patrem cuncta manifestare de filio suo Iesu. 9. Dicit igitur Moses Iesu, filio Nave, hoc nomen ei imponens, cum mitteret eum exploratorem terrae: *Accipe librum in manus tuas et scribe, quae dicit Dominus: radicitus excissurum esse filium Dei in novissimis diebus omnem domum Amalec.* 10. Ecce rursum Iesus, non filius hominis, sed Dei filius, figura autem in carne manifestatus. Quoniam vero dicturi erant, Christum esse filium David, ipse David prophetat, reformidans et intellegens errorem sceleratorum: *Dixit Dominus Domino meo: Sede a dextris meis, donec ponam inimicos tuos scabellum pedum tuorum.* 11. Et Iesaias porro ita loquitur: *Dixit Dominus Christo meo Domino, cuius apprehendi dexteram, ut oboediant ei gentes, et fortitudinem regum dirumpam.* Ecce, quomodo David eum Dominum vocet, et filium non vocet.

XIII. Videamus autem, utrum hic populus heres sit an vero prior, et utrum testamentum ad nos an ad illos pertineat. 2. Audite ergo, quid scriptura dicat de populo: *Orabat Isaac Rebecca uxoris suae causa, quod esset sterilis; et illa concepit. Postea et Rebecca egressa est ad interrogandum Dominum, et dixit ei Dominus: Duae gentes in utero tuo sunt ac duo*

ob homocoteleuton et p. ἁμαρτωλῶν | add λέγει | κυριος s. ὁ S — Ps. 109, 1. Matth. 22, 23. 24. — μέλλουσιν λ.] sc. Iudaei et iudaizantes Christiani. Cf. Iust. Dial. c. 48. 49.

11. τ. Χριστῷ μ. κυρίῳ (κυρῷ S**) c. G L S*: τ. κυρίῳ μου S* C | ἐκράτησα c. G L: ἐκράτησεν S C | οὐ c. C L (non tantum): θεοῦ S G | λέγει om G — Ies. 45, 1. S. scriptura pro

κυρίῳ habet Κύρῳ, Cyro. Illud vocabulum invenies etiam apud Tert. adv. Iud. c. 7; adv. Prax. c. 11. Cypr. Testim. I c. 21. Novat. de trinit. c. 21.

XIII, 1. ἴδ. δὲ: ἀλλ' ἴδωμεν G | κληρονομεῖ c. S L: κληρονόμος C G | ὁ πρῶτος: ἐκείνος C | εἰ om S.

2. οὖν: νῦν G | οὐ a. συνέλαβεν C |

λία σου, καὶ λαὸς λαοῦ ὑπερέξει καὶ ὁ μείζων δουλεύσει τῷ ἐλάσσονι. 3. Αἰσθάνεσθαι ὀφείλετε, τίς ὁ Ἰσαὰκ καὶ τίς ἡ Ῥεβέκκα, καὶ ἐπὶ τίνων δέδειχεν, ὅτι μείζων ὁ λαὸς οὗτος ἢ ἐκεῖνος. 4. Καὶ ἐν ἄλλῃ προφητείᾳ λέγει φανερώτερον ὁ Ἰακώβ πρὸς Ἰωσήφ τὸν υἱὸν αὐτοῦ, λέγων· Ἰδοὺ, οὐκ ἐστέρησέν με κύριος τοῦ προσώπου σου· προσάγαγέ μοι τοὺς υἱούς σου, ἵνα εὐλογῶ αὐτοίς. 5. Καὶ προσήγαγεν Ἐφραὶμ καὶ Μανασσῆ, τὸν Μανασσῆ θέλων ἵνα εὐλογηθῇ, ὅτι πρεσβύτερος ἦν· ὁ γὰρ Ἰωσήφ προσήγαγεν εἰς τὴν δεξιὰν χεῖρα τοῦ πατρὸς Ἰακώβ. Εἶδεν δὲ Ἰακώβ τύπον τῷ πνεύματι τοῦ λαοῦ τοῦ μεταξύ. Καὶ τί λέγει; Καὶ ἐποίησεν Ἰακώβ ἐναλλάξ τὰς χεῖρας αὐτοῦ καὶ ἐπέθηκεν τὴν δεξιὰν ἐπὶ τὴν κεφαλὴν Ἐφραὶμ, τοῦ δευτέρου καὶ νεωτέρου, καὶ εὐλόγησεν αὐτόν. Καὶ εἶπεν Ἰωσήφ πρὸς Ἰακώβ· Μετάθες σου τὴν δεξιὰν ἐπὶ τὴν κεφαλὴν Μανασσῆ, ὅτι πρωτότοκός μου υἱός ἐστιν. Καὶ εἶπεν Ἰακώβ πρὸς Ἰωσήφ· Οἶδα, τέκνον, οἶδα· ἀλλ' ὁ μείζων δουλεύσει τῷ ἐλάσσονι, καὶ οὗτος δὲ εὐλογηθήσεται. 6. Βλέπετε, ἐπὶ τίνων τέθεικεν, τὸν λαὸν τοῦτον εἶναι πρῶτον καὶ τῆς διαθήκης κληρονόμον. 7. Εἰ οὖν ἔτι καὶ διὰ τοῦ Ἀβραάμ ἐμνήσθη, ἀπέχομεν τὸ τέλειον τῆς γνώσεως ἡμῶν. Τί οὖν λέγει τῷ Ἀβραάμ, ὅτε μόνος πιστεύσας ἐτέθη εἰς δικαιοσύνην; Ἰδοὺ, τέθεικά σε, Ἀβραάμ, πατέρα ἐθνῶν τῶν πιστευόντων δι' ἀκροβυστίας τῷ Θεῷ.

XIV. Ναί. Ἀλλὰ ἴδωμεν, εἰ ἡ διαθήκη, ἣν ὤμοσεν τοῖς πατράσιν δοῦναι τῷ λαῷ, εἰ δέδωκεν, ζητῶμεν. Δέδωκεν· αὐτοὶ δὲ οὐκ ἐγένοντο ἄξιοι λαβεῖν διὰ τὰς ἁμαρτίας αὐτῶν. 2. Λέγει γὰρ ὁ προφήτης· Καὶ ἦν Μωϋσῆς νηστεύων ἐν ὄρει Σινᾶ, τοῦ λαβεῖν τὴν διαθήκην κυρίου πρὸς τὸν λαόν, ἡμέρας τεσσαράκοντα καὶ νύκτας τεσσαράκοντα. Καὶ ἔλαβεν Μωϋσῆς παρὰ κυρίου τὰς δύο

καὶ p. εἶτα om S — Gen. 25, 21—23.
Cf. Rom. 9, 10—12.

3. καὶ a. τίς om G.

4. τὸν a. Ἰωσήφ G — Gen. 48, 11. 9.

5. κ. Μανασσῆ om G | τ. Μαν. θέλων c. C G: θ. τ. Εφραιμ S | εὐλογησῆ S: τ. δεξιὰν c. S L: add αὐτοῦ C, om G |

Ἐφραὶμ: Μανασσῆ S | Μαν.: Εφραιμ S | Ἰωσήφ sec: Ιακωβ S — Gen. 48, 13—19.

6. τέθεικεν: εοικεν S.

7. ἀπέχομεν c. S L: ἀπείχομεν C G | μόνος om G | ἐπίστευσας G | Ἀβραάμ p. σε om G | ακροβυστιαν S | θεῷ c. S C: κυρίῳ G L — Gen. 15, 6; 17, 5. Rom. 4, 11 sqq. — ἐμνήσθη] sc.

populi in ventre tuo, atque unus populus alterum superabit maior natu serviet minori. 3. Debetis intellegere, quis sit maior et quae Rebecca, et de quibusnam declaraverit, quod populus hic sit maior quam ille. 4. Et in alia prophetia manifestius loquitur Iacob ad filium suum Ioseph, dicens: *Ecce Dominus non privavit me facie tua; adduc mihi filios tuos, ut benedicam iis.* 5. Et adduxit Ephraim et Manassen, cupiens, Manasses benediceretur, quia erat natu maior; Ioseph enim adduxit eum ad manum dexteram patris sui Iacob. Vidit autem Iacob figuram populi venturi. Et quid narrat scriptura? *Et commutavit Iacob manus suas et dexteram posuit super caput Ephraim, minoris ac iunioris, et benedixit illi. Dixit Ioseph ad Iacob: Transfer dexteram tuam super caput Manasse, quia primitivus filius meus est. Et respondit Iacob Ioseph: Scio, fili, scio; sed maior serviet minori; benedicetur utem etiam ille.* 6. Aspicite, de quibusnam statuerit, hunc populum esse primum et testamenti heredem. 7. Si ergo ad nos et per Abraham populus ille commemoratus est, habemus plenitudinem scientiae nostrae. Quid igitur dicit Deus Abrahae, cum solus credens constitutus est in iustitia? *Ecce, posui te, Abraham, patrem gentium, quae in praepotio credunt Deo.*

XIV. Sane. Sed videamus, an testamentum, quod patribus iuravit se populo daturum, an dederit, quaeramus. Dedit quidem; illi vero propter peccata sua indigni fuerant, qui acciperent. 1. Dicit enim propheta: *Et Moses in monte Sina ieiunavit quadraginta diebus et quadraginta noctibus, ut testamentum Domini ad populum acciperet. Et accepit Moses a Domino duas*

<p>populus Christianorum. Sensus: si ergo etiam Abraham contestatur, populum minorem seu sequentem se heredem testamenti, ad perfectionem redacta est scientia nostra.</p> <p>· π. ἐθνῶν κτλ.] Non sequitur ex verbis, Barnabam e gentilibus tum esse. Usurpatur tantum locus scripturae et Iudaeo-Christianus</p>	<p>quoque cognoscere potuit, in ecclesiam christianam plures gentiles intraturos esse quam Iudaeos. Nonne idem intellexit et enuntiavit Paulus apostolus?</p> <p>XIV, 1. Ναὶ om C ἴδ. εἰ ἡ διαθήκη c. S C: τὴν διαθήκην G L ζητῶμεν c. L: ζητοῦμεν C G, om S.</p> <p>2. Μωϋσῆς p. ἔλαβεν om G L παρὰ</p>
--	--

πλάκας τὰς γεγραμμένας τῷ δακτύλῳ τῆς χειρὸς κυρίου ἐν πνεύματι· καὶ λαβὼν Μωϋσῆς κατέφερεν πρὸς τὸν λαὸν δοῦναι. 3. Καὶ εἶπεν κύριος πρὸς Μωϋσῆν· Μωϋσῆ Μωϋσῆ, κατὰβηθι τὸ τάχος, ὅτι ὁ λαὸς σου, ὃν ἐξήγαγες ἐκ γῆς Αἰγύπτου, ἠνόμησεν. Καὶ συνῆκεν Μωϋσῆς, ὅτι ἐποίησαν ἑαυτοῖς πάλιν χωνεύματα, καὶ ἔρριψεν ἐκ τῶν χειρῶν τὰς πλάκας, καὶ συνετρίβησαν αἱ πλάκας τῆς διαθήκης κυρίου. 4. Μωϋσῆς μὲν ἔλαβεν, αὐτοὶ δὲ οὐκ ἐγένοντο ἄξιοι. Πῶς δὲ ἡμεῖς ἐλάβομεν, μάθετε. Μωϋσῆς θεράπων ὢν ἔλαβεν, αὐτὸς δὲ ὁ κύριος ἡμῖν ἔδωκεν εἰς λαὸν κληρονομίας, δι' ἡμᾶς ὑπομείνας. 5. Ἐφανερώθη δέ, ἵνα κακεῖνοι τελειωθῶσιν τοῖς ἁμαρτήμασιν, καὶ ἡμεῖς διὰ τοῦ κληρονομοῦντος διαθήκην κυρίου Ἰησοῦ λάβωμεν, ὃς εἰς τοῦτο ἡτοιμάσθη, ἵνα αὐτὸς φανείας τὰς ἤδη δεδαπανημένας ἡμῶν καρδίας τῷ θανάτῳ καὶ παραδεδομένας τῇ τῆς πλάνης ἀνομίᾳ λυτρωσάμενος ἐκ τοῦ σκότους, διάθῃται ἐν ἡμῖν διαθήκην λόγῳ. 6. Γέγραπται γάρ, πῶς αὐτῷ ὁ πατήρ ἐντέλλεται, λυτρωσάμενον ἡμᾶς ἐκ τοῦ σκότους ἐτοιμάσαι ἑαυτῷ λαὸν ἅγιον. 7. Λέγει οὖν ὁ προφήτης· Ἐγὼ κύριος, ὁ θεὸς σου, ἐκάλεσά σε ἐν δικαιοσύνῃ καὶ κρατήσω τῆς χειρὸς σου καὶ ἐνισχύσω σε, καὶ ἔδωκά σε εἰς διαθήκην γένους, εἰς φῶς ἐθνῶν, ἀνοῖξαι ὀφθαλμοὺς τυφλῶν καὶ ἐξαγαγεῖν ἐκ δεσμῶν πεπεδημένους καὶ ἐξ οἴκου φυλακῆς καθημένους ἐν σκότει. Γινώσκωμεν οὖν, πόθεν ἐλυτρώθημεν. 8. Πάλιν ὁ προφήτης λέγει· Ἰδού, τέθεικά σε εἰς φῶς ἐθνῶν, τοῦ εἶναί σε εἰς σωτηρίαν ἕως ἐσχάτου τῆς γῆς, οὕτως λέγει κύριος ὁ λυτρωσάμενός σε θεός. 9. Καὶ πάλιν ὁ προφήτης λέγει· Πνεῦμα κυρίου ἐπ' ἐμέ, οὗ εἵνεκεν ἔχρισέν με εὐαγγελίσασθαι ταπεινοῖς χάριν, ἀπέσταλκέν με ἰάσασθαι τοὺς συνεττριμμένους τὴν καρδίαν, κηρῦξαι αἰχμαλώτοις ἄφρεσιν καὶ τυφλοῖς ἀνάβλεψιν, καλέσαι ἐνιαυτὸν κυρίου δεκτὸν καὶ ἡμέραν ἀνταποδόσεως, παρακαλέσαι πάντας τοὺς πενθοῦντας.

κ. om C | τὰς p. πλάκας om C G | ἐν : τῷ C — Exod. 24, 18; 31, 18.

3. ὃν : οὗς G | ἐποίησε C | ἑαυτοῖς c. S L : om C G | πάλιν c. G L : om S C — Exod. 32, 7 sqq. Deut. 9, 12—17.

4. μὲν : add γὰρ G | κύριος s. ὁ S | δέδωκεν C — θεράπων] Cf. Hebr.

3, 5. I Clem. 4, 12; 43, 1; 51, 3. 5; 53, 5.

5. κληρον. c. S G : κληρονόμου C | λάβωμεν : male addit G v. 8, ut iam H. vidit | καρδίας : κακίας G | ἐν om C — τελειωθῶσιν] Cf. 5, 11 — κληρονομοῦντος] i. e. Iesu Christi, qui hereditatem a Deo accipit traditque

tabulas scriptas digito manus Domini in spiritu; sumtasque Moses deferebat ad populum, ut traderet. 3. Et dixit Dominus ad Mosen: Moses Moses, descende celeriter; inique enim se gessit populus tuus, quem de terra Aegypti eduxisti. Intellexitque Moses, quod iterum sibi fecerant imagines, et proiecit de manibus tabulas, contritaeque sunt tabulae testamenti Domini. 4. Moses quidem accepit; ipsi vero digni non fuerunt. Quomodo autem nos acceperimus, discite. Moses cum esset famulus, accepit; ipse autem Dominus nos reddidit populum hereditatis, pro nobis passus. Apparuit vero, ut tum illi in peccatis consummarentur, tum nos per heredem testamentum Domini Iesu acciperemus, qui ad hoc paratus erat, ut ipse in terris apparens, praecordia nostra iam a morte assumpta et tradita erroris iniquitati redimens e tenebris, verbo suo disponderet in nobis testamentum. 6. Scriptum quippe est, quomodo pater illi mandaverit, ut nos a tenebris redempturus pararet sibi populum sanctum. 7. Dicit igitur propheta: Ego Dominus, Deus tuus, vocavi te in iustitia et tenebo manum tuam et corroborabo te, et dedi te in testamentum generis, in lucem gentium, ut aperias oculos caecorum et educas de vinculis illigatos et de domo carceris sedentes in tenebris. Agnosce ergo, unde simus redempti. 8. Iterum propheta dicit: Ecce, posui te in lucem gentium, ut sis in salutem usque ad extremum terrae; haec dicit Dominus redemptor tuus Deus. 9. Rursus propheta dicit: Spiritus Domini super me, propter quod unxit me evangelizare humilibus; misit me sanare contritos corde, praedicare captivis remissionem et caecis visum, nuntiare annum Domini acceptum et diem retributionis, consolari omnes lugentes.

populo suo.

6. *ἐν τρωσάμενος* G.

7. *ισχυσω* S | *καὶ* a. *ἐξ* om G | *οἰκων* C | *γινώσκωμεν* c. S C: *γινώσκετε* G L — Ies. 42, 6. 7. Haec et sequentia per prophetam Deus pater ad filium loquitur.

8. *πάλιν* c. S (qui totum versum

in fine capitis posuit) C: *καὶ* π. G L | *οὕτως* om G | *ὁ* a. *θεός* S — Ies. 49, 6. 7.

9. *καὶ* c. C G: om S L | *ταπ. χήριν* c. G L: *πτωχοῖς* S LXX, haec et *ἀπ. με* om C | *καὶ* a. *καλέσαι* G — Ies. 61, 1. 2. Cf. Luc. 4, 18. 19. Haec loquitur filius per prophetam.

ὑμῶν καὶ τὰ σάββατα οὐκ ἀνέχομαι. Ὁρᾶτε, πῶς λέγει· οὐ τὰ νῦν σάββατα ἐμοὶ δεκτά, ἀλλὰ ὃ πεποίηκα, ἐν ᾧ καταπαύσας τὰ πάντα ἀρχὴν ἡμέρας ὁγδόης ποιήσω, ὃ ἐστὶν ἄλλου κόσμου ἀρχήν. 9. Διὸ καὶ ἄγομεν τὴν ἡμέραν τὴν ὁγδόην εἰς εὐφροσύνην, ἐν ἣ καὶ ὁ Ἰησοῦς ἀνέστη ἐκ νεκρῶν, καὶ φανερωθεὶς ἀνέβη εἰς οὐρανοῦς.

XVI. Ἐτι δὲ καὶ περὶ τοῦ ναοῦ ἐρῶ ὑμῖν, ὡς πλανώμενοι οἱ ταλαίπωροι εἰς τὴν οἰκοδομὴν ἤλπισαν, καὶ οὐκ ἐπὶ τὸν θεὸν αὐτῶν τὸν ποιήσαντα αὐτούς, ὡς ὄντα οἶκον θεοῦ. 2. Σχεδὸν γὰρ ὡς τὰ ἔθνη ἀφιέρωσαν αὐτὸν ἐν τῷ ναῷ. Ἀλλὰ πῶς λέγει κύριος καταργῶν αὐτόν, μάθετε· *Τίς ἐμέτρησεν τὸν οὐρανὸν σπιθαμῇ ἢ τὴν γῆν δρακί; Οὐκ ἐγώ; Λέγει κύριος· Ὁ οὐρανός μοι θρόνος, ἡ δὲ γῆ ὑποπόδιον τῶν ποδῶν μου· ποῖον οἶκον οἰκοδομήσετέ μοι, ἢ τίς τόπος τῆς καταπαύσεώς μου; Ἐγνώκατε, ὅτι ματαία ἡ ἐλπίς αὐτῶν.* 3. Πέρας γέ τοι πάλιν λέγει· *Ἰδοὺ, οἱ καθελόντες τὸν ναὸν τοῦτον αὐτοὶ αὐτὸν οἰκοδομήσουσιν.* 4. Γίνεται. Διὰ γὰρ τὸ πολεμεῖν αὐτοὺς καθηρέθη ὑπὸ τῶν ἐχθρῶν· νῦν καὶ αὐτοὶ οἱ τῶν ἐχθρῶν ὑπηρέται ἀνοικοδομήσουσιν αὐτόν. 5. Πάλιν ὡς ἤμελλεν ἡ πόλις καὶ ὁ ναὸς καὶ ὁ λαὸς Ἰσραὴλ παραδίδοσθαι, ἐφανερώθη. Λέγει γὰρ ἡ γραφή· *Καὶ ἔσται ἐπ' ἐσχάτων τῶν ἡμερῶν, καὶ παραδώσει κύριος τὰ πρόβατα τῆς νομῆς καὶ τὴν μάνδραν καὶ τὸν πύργον αὐτῶν εἰς καταφθοράν. Καὶ ἐγένετο καθ' ὃ ἐλάλησεν κύριος.* 6. Ζητήσωμεν δέ, εἰ ἔστιν

1, 13. — ἀρχὴν κτλ.] i. e. septimum diem vel millenium, quo saeculum praesens consummabitur, sequitur dies octavus vel saeculum novum.

9. τοὺς α. οἶρ. G — εἰς εὐφροσύνην] Cf. Tert. Apol. c. 16: *diem solis laetitiae indulgemus*. Const. ap. V c. 20. — ἀνέβη] Multis B. Dominum die dominica ad caelos ascendisse hic contendere visus est, et verba profecto eiusmodi interpretationi favent. Sed ἀνέβη non necesse est cum ἐν ᾧ construatur. B. non novam rationem affert, ob quam Christiani diem octavam vel domini-

cam agunt, sed exponit, quamobrem eam in laetitia agant, sc. quia Christus, postquam a mortuis resurrexit, non amplius mortuus est sicut ceteri, qui de morte ad vitam revocati sunt, sed in caelum ascendens vivit in aeternum. Cf. Wieseler in Jahrbücher f. Deutsche Theol. 1870 p. 606 sqq.

XVI, 1. δὲ om G | ὡς: πῶς G | εἰς τ. οἶκ.: ἐπὶ τ. ὁδὸν G | ὡς c. S C L ἀλλ' ὡς G.

2. ὡς: εἰς S | ἀφιέρωσαν: add γὰρ S | ἡ c. S C: ἡ τίς G L | καὶ α. ποῖον C | γινῶτε G — Ies. 40, 12; 66, 1.

modo loquatur: non praesentia sabbata mihi accepta sunt, sed illud, quod ego feci, quo universis finem imponens octavi diei faciam initium, hoc est alterius mundi initium.

9. Idcirco et diem octavum in laetitia agimus, quo et Iesus resurrexit a mortuis, et cum apparuisset, ascendit ad caelos.

XVI. Adhuc autem et de templo dicam vobis, quomodo errantes miseri, non in Deum suum, qui creavit ipsos, spem habuerunt, sed in aedem, quasi esset domus Dei. 2. Nam fere instar gentium illum in templo venerati sunt. Sed quomodo Dominus loquatur templumque irritum faciat, discite: *Quis mensus est caelum spithama aut terram palma? Nonne ego? Dicit Dominus: Caelum mihi thronus est, terra autem scabellum pedum meorum. Quam mihi domum aedificabitis, aut quis locus requietis meae?* Cognovistis, quod vana est spes illorum. 3. Et tandem rursus ait: *Ecce, qui destruxerunt templum hoc, ipsi illud aedificabunt.* 4. Idque evenit. Nam quia bellum gesserunt, ab hostibus destructum est templum; nunc et ipsi hostium ministri reaedicabunt illud. 5. Iterum manifestatum est, fore ut civitas et templum et populus Israël traderetur. Ait quippe scriptura: *Et erit in novissimis diebus, et tradet Dominus oves pascui et ovile et turrin eorum in exitium.* Atque contigit, quemadmodum locutus est Dominus. 6. Quaeramus autem, an exstet adhuc templum

3. γέ τοι: γούν G — Ies. 49, 17.

4. γίνεται c. G L: om S C | αὐτοὶ c. C G L: add καὶ S | ανοικοδομησῶ-
αν S — γίνετα] i. e. vaticinium im-
pletur idque spiritualiter, ut mox
videbitur. — οἱ τ. ἐχθ. ὑπηρετα] i. e. subditi Romanorum = Chri-
stiani.

5. ἐμελλεν S | τῶν . . καὶ om G —
καὶ ἔσται πτλ.] Similia leguntur, ut
Hilgenfeld vidit, in libro Enochi 89,
56. 66. 67. Initium loci (— ἡμερῶν),
quod ibi desideratur, a B. liberius
adiectum esse videtur. Cf. 12, 9.

Oves pascui sunt, ut ex praece-
dentibus apparet, populus Iudaeo-
rum, ovile urbs Hierosolyma, turris
templum.

6. δὲ c. S C: οὖν G L — Iam de-
structo templo Hierosolymitano quae-
rit, an alterum templum successu-
rum sit. Menard. — καὶ ἔσται] Quae-
ritur, num B. haec verba e Dan.
9, 24—27, ubi propheta de templo
Hieros. reaedicando loquitur. an
e libro aliquo apocrypho desump-
serit.

ναὸς θεοῦ. Ἔστιν, ὅπου αὐτὸς λέγει ποιεῖν καὶ καταρτίζειν. Γέγραπται γάρ· *Καὶ ἔσται, τῆς ἐβδομάδος συντελουμένης οἰκοδομηθήσεται ναὸς θεοῦ ἐνδόξως ἐπὶ τῷ ὀνόματι κυρίου.* 7. Εὐρίσκω οὖν, ὅτι ἐστὶν ναός. Πῶς οὖν οἰκοδομηθήσεται ἐπὶ τῷ ὀνόματι κυρίου; μάθετε. Πρὸ τοῦ ἡμᾶς πιστεῦσαι τῷ θεῷ ἦν ἡμῶν τὸ κατοικητήριον τῆς καρδίας φθαρτὸν καὶ ἀσθενές, ὡς ἀληθῶς οἰκοδομητὸς ναὸς διὰ χειρός· ὅτι ἦν πλήρης μὲν εἰδωλολατρείας καὶ ἦν οἶκος δαιμονίων διὰ τὸ ποιεῖν, ὅσα ἦν ἐναντία τῷ θεῷ. 8. *Οἰκοδομηθήσεται δὲ ἐπὶ τῷ ὀνόματι κυρίου· προσέχετε δέ, ἵνα ὁ ναὸς τοῦ κυρίου ἐνδόξως οἰκοδομηθῇ.* Πῶς; Μάθετε. Λαβόντες τὴν ἄφεσιν τῶν ἁμαρτιῶν καὶ ἐλπίσαντες ἐπὶ τὸ ὄνομα ἐγενόμεθα καινοί, πάλιν ἐξ ἀρχῆς κτιζόμενοι· διὸ ἐν τῷ κατοικητηρίῳ ἡμῶν ἀληθῶς ὁ θεὸς κατοικεῖ ἐν ἡμῖν. 9. Πῶς; Ὁ λόγος αὐτοῦ τῆς πίστεως, ἡ κλήσις αὐτοῦ τῆς ἐπαγγελίας, ἡ σοφία τῶν δικαιωμάτων, αἱ ἐντολαὶ τῆς διδαχῆς, αὐτὸς ἐν ἡμῖν προφητεύων, αὐτὸς ἐν ἡμῖν κατοικῶν, τοὺς τῷ θανάτῳ δεδουλωμένους ἀνοίγων ἡμῖν τὴν θύραν τοῦ ναοῦ, ὃ ἐστὶν στόμα, μετάνοιαν διδοὺς ἡμῖν, εἰσάγει εἰς τὸν ἄφθαρτον ναόν. 10. Ὁ γὰρ ποθὼν σωθῆναι βλέπει οὐκ εἰς τὸν ἄνθρωπον, ἀλλ' εἰς τὸν ἐν αὐτῷ κατοικοῦντα καὶ λαλοῦντα, ἐπ' αὐτῷ ἐκπλησσόμενος, ἐπὶ τῷ μηδέποτε μήτε τοῦ λέγοντος τὰ ῥήματα ἀκηκοέναι ἐκ τοῦ στόματος μήτε αὐτὸς ποτε ἐπιτεθυμηκέναι ἀκούειν. Τοῦτό ἐστὶν πνευματικὸς ναὸς οἰκοδομούμενος τῷ κυρίῳ.

XVII. Ἐφ' ὅσον ἦν ἐν δυνατῷ καὶ ἀπλότῃ δηλῶσαι ὑμῖν, ἐλπίζει μου ἡ ψυχὴ, τῇ ἐπιθυμίᾳ μου μὴ παραλελοιπέναι τι τῶν ἀνηκόντων εἰς σωτηρίαν. 2. Ἐὰν γὰρ περὶ τῶν ἐνεστώτων ἡ

7. Clem. Al. Strom. II c. 20, 116 p. 489 (πρὸ τοῦ κτλ.). — ἐπὶ τῷ: ἐν G | ἡμᾶς: ὑμας S | ἦν p. θεῷ om S — Ad hunc maxime locum provocaverunt recentiores, ut demonstrarent, auctorem et lectores Christianos e gentilibus fuisse. Vix recte. B. fortasse tristem generis humani statum ante adventum Christi hic describere dici potest. Sed etiamsi concesseris, eum de sese ac lectoribus suis loqui, tamen sententia illa ex

hoc versu probari nequit. Vocem εἰδωλολατρεία enim non in sensu strictiori, sed ampliori intellegendam esse, e verbis διὰ τὸ ποιεῖν κτλ. satis elucet. B. Iudaeos idololatrias appellat, quia fecerunt, quae Deo contraria sunt. Quamobrem Henke verba πρὸ τ. ἡ. πιστεῦσαι bene hoc modo interpretatur: antequam fide vere christiana Deum coluimus.

8—9. Clem. Al. l. c. n. 117 p. 490 (προσέχετε — διδαχῆς) — ἐπὶ om C | δὲ

Dei. Exsistit, ubi ipsemet se illud facere ac perficere testatur. Scriptum enim est: *Et erit hebdomada completa aedificabitur templum Dei magnifice in nomine Domini.* 7. Invenio igitur, quod templum exsistit. Qua ratione ergo aedificabitur in nomine Domini, discite. Antequam Deo crederemus, erat cordis nostri domicilium corruptioni obnoxium et imbecille, ad modum templi vere per manus aedificati; plenum siquidem erat idolorum cultu et erat domus daemonum, quia fecimus, quaecumque Deo contraria sunt. 8. *Aedificabitur autem in nomine Domini*; attendite, ut templum Domini magnifice aedificetur. Quomodo? Discite. Accepta remissione peccatorum et spe habita in nomen Domini facti sumus novi, iterum ab integro creati; ideo in nobis, in domicilio nostro, vere Deus habitat. 9. Quo modo? Verbum eius fidei, vocatio eius promissionis, sapientia mandatorum, praecepta doctrinae, immo ipse in nobis prophetat, ipse in nobis inhabitat, morti addictis nobis aperit fores templi, i. e. os, dat nobis paenitentiam sicque introducit nos in templum, quod destrui non potest. 10. Qui enim cupit esse salvus, non in hominem respicit, sed in eum, qui in homine habitat ac loquitur, obstupefactus eo, quod nunquam neque audierit eum talia verba ore fundentem neque ipse talia audire desideraverit. Hoc est templum spirituale Domino constructum.

XVII. Quantum potuit et sine obscuritate potuit vobis monstrari, spes mihi est, pro studio meo me nihil omisisse eorum, quae ad salutem spectant. 2. Si enim de praesentibus

- | | |
|---|---|
| <p>c. SC: om G L' τοῦ α. κεφάλου (θῦ S) om G — ὁ θεός] i. e. Χριστός. Cf. 6, 14.</p> <p>9. αὐτοῦ p. κλησίς om S τοῖς . . . δεδομένοις S τ. θύραν: θύρας G — τοὺς δεδ.] Anacoluthon cf. Winer § 63 — ἀνοίγων κτλ.] sc. ut annuntiemus verbum ipsius. Cf. 11, 8. — ἄφθαρτον ναόν] i. e. regnum caelorum vel ecclesiam Dei. B. hic imaginem relinquit; hucusque enim ναός significat cor hominis.</p> <p>10. ἐνοικοῦντα G [ἐπ' c. S G: ἐν C] δὲ p. τοῦτο C — ἐπ' αὐτῷ] sc. ἐπὶ</p> | <p>τῷ . . . ἀκηκοέναι κτλ.</p> <p>XVII, 1. τῇ ἐπ. μου . . . τῶν ἀν. (add ἑμῶν G) εἰς σ. c. G S **: om SC — ἀν. εἰς σωτ.] Cf. 1 Clem. 45, 1. Ex v. 2 patet, res ad salutem spectantes, quas B. iam exposuit, τὰ παρεληλυθότα (1, 7) vel praecepta esse, quae Deus in V. T. dedit. Nonnunquam autem iam hucusque etiam res praesentes et futurae attactae sunt. Cf. 4, 1. 9.</p> <p>2. ἐνεστώτων G post σωτηρίαν v. 1 ἢ om G.</p> |
|---|---|

μελλόντων γράφω ἡμῖν, οὐ μὴ νοήσητε διὰ τὸ ἐν παραβολαῖς κεῖσθαι. Ταῦτα μὲν οὕτως.

XVIII. Μεταβῶμεν δὲ καὶ ἐπὶ ἑτέραν γνῶσιν καὶ διδαχὴν. Ὅδοι δύο εἰσὶν διδαχῆς καὶ ἐξουσίας, ἥ τε τοῦ φωτὸς καὶ ἡ τοῦ σκοτὸς. Διαφορὰ δὲ πολλὴ τῶν δύο ὁδῶν. Ἐφ' ἧς μὲν γὰρ εἰσὶν τεταγμένοι φωταγωγοὶ ἄγγελοι τοῦ θεοῦ, ἐφ' ἧς δὲ ἄγγελοι τοῦ σατανᾶ. 2. Καὶ ὁ μὲν ἐστὶν κύριος ἀπ' αἰώνων καὶ εἰς τοὺς αἰῶνας, ὁ δὲ ἄρχων καιροῦ τοῦ νῦν τῆς ἀνομίας.

XIX. Ἡ οὖν ὁδὸς τοῦ φωτὸς ἐστὶν αὕτη· ἐάν τις θέλων ὁδὸν ὁδεύειν ἐπὶ τὸν ὠρισμένον τόπον, σπεύσῃ τοῖς ἔργοις αὐτοῦ. Ἔστιν οὖν ἡ δοθεῖσα ἡμῖν γνῶσις τοῦ περιπατεῖν ἐν αὐτῇ τοιαύτη. 2. Ἀγαπήσεις τὸν σε ποιήσαντα, φοβηθήσῃ τὸν σε πλάσαντα, δοξάσεις τὸν σε λυτρωσάμενον ἐκ θανάτου· ἔσῃ ἀπλοῦς τῇ καρδίᾳ καὶ πλούσιος τῷ πνεύματι· οὐ κολληθήσῃ μετὰ τῶν πορευομένων ἐν ὁδῷ θανάτου, μισήσεις πᾶν, ὃ οὐκ ἐστὶν ἀρεστὸν τῷ θεῷ, μισήσεις πᾶσαν ὑπόκρισιν· οὐ μὴ ἐγκαταλίπῃς ἐντολὰς κυρίου. 3. Οὐχ ὑψώσεις σεαυτόν, ἔσῃ δὲ ταπεινόφρων κατὰ πάντα· οὐκ ἀρεῖς ἐπὶ σεαυτὸν δόξαν. Οὐ λήψῃ βουλήν πονηρὰν κατὰ τοῦ πλησίον σου· οὐ δώσεις τῇ ψυχῇ σου θράσος. 4. Οὐ πορνεύσεις, οὐ μοιχεύσεις, οὐ παιδοφθορήσεις. Οὐ μὴ σου ὁ λόγος τοῦ θεοῦ ἐξέλθῃ ἐν ἀκαθαρσίᾳ τινῶν. Οὐ λήψῃ, πρόσωπον ἐλέγξαι τινὰ ἐπὶ παραπτώματι. Ἔσῃ πραῦς, ἔσῃ ἡσύχιος, ἔσῃ τρέμων τοὺς λόγους, οὖς ἤκουσας. Οὐ μνησικακήσεις τῷ ἀδελφῷ σου. 5. Οὐ μὴ διψυχήσῃς, πότερον ἔσται ἢ οὐ. Οὐ μὴ λάβῃς ἐπὶ ματαίῳ τὸ ὄνομα κυρίου. Ἀγαπήσεις τὸν πλησίον σου ὑπὲρ τὴν ψυχὴν σου. Οὐ φονεύσεις τέκνον ἐν φθορᾷ, οὐδὲ πάλιν γεννηθὲν ἀποκτενεῖς. Οὐ μὴ ἄρῃς τὴν χεῖρά σου ἀπὸ τοῦ υἱοῦ σου ἢ ἀπὸ τῆς θυγατρὸς σου, ἀλλὰ

XVIII, 1. Orig. de princ. III c. 2, 4 ed. Bened. I 140; in Luc. hom. 35 t. III 973; in ep. ad Rom. I c. 18 t. IV 473 (ὁδοὶ δύο κτλ.). Duae viae vel Iudic. Petr. apud Hilgenfeld, N. T. extra can. receptum IV 96 — καὶ ἐπὶ c. CG: εφ S | τε om S | ἧς δέ: οἱς δε S — ἑτέραν γν.] sc. moralem. — ὁδὸς φωτὸς . . σκοτὸς]. Cf. Prov. 4, 18. 19 (11, 20; 12, 28. Ps. 138, 24. II Petr. 2, 15. Const. ap. VII

c. 1). — φωταγωγοὶ κτλ.] Cf. II Cor. 11, 14; 12, 7.

2. απο S | τοῦ νῦν om G.

XIX, 1. αὕτη: τοιαυτη S | σπεύσει G | αὐτῇ: ταυτη S — θέλων] Participium pro verbo finito ut 6, 11.

2. Iud. Petr. Hilgenf. p. 96, 24—26. Const. ap. VII c. 14. — φοβ. τ. σ. πλάσαντα om G | τῶν om S | πορ. ἐν: πονηρευομένων C | ἐστὶν om G.

3. Iud. Petr. p. 99, 8; 97, 13. 14.

vel de futuris scripsero vobis, non intellegetis, quoniam in abscondito positum est. Et haec quidem ad hunc modum.

XVIII. Transeamus autem et ad alteram cognitionem atque doctrinam. Duae sunt viae doctrinae ac voluntatis: altera lucis, altera tenebrarum. Differentia vero multa duarum viarum. Uni siquidem praepositi sunt angeli Dei lucem praeferentes, alteri vero angeli Satanae. 2. Ac ille quidem Dominus est a saeculis et in saecula; hic autem princeps temporis praesentis iniqui.

XIX. Via igitur lucis haec est: si quis cupit pervenire ad definitum locum, studeat operibus suis. Cognitio itaque nobis data in hac via ambulandi eiusmodi est. 2. Diliges eum, qui te creavit, veneraberis eum, qui te formavit, gloria afficies eum, qui redemit te a morte; eris corde simplex et spiritu dives; non adhaerebis iis, qui incedunt in via mortis; odio habebis quodcumque Deo displicet; odio habebis omnem simulationem; ne derelinquas mandata Domini. 3. Te ipsum non exaltabis, eris autem humilis in omnibus; non assumes tibi gloriam. Non capies malum consilium adversus proximum tuum; non dabis animae insolentiam. 4. Non fornicaberis, non adulterium facies, pueros non corrumpes. Non ex te verbum Dei in quorundam impuritate exeat. Non accipies personam in arguendo cuiuspiam lapsu. Eris mansuetus, eris quietus. Contremisces ad verba, quae audivisti. Fratri tuo ignosces. 5. Non ambigas, utrum futurum sit necne. Ne assumas in vanum nomen Domini. Diliges proximum tuum plus quam animam tuam. Non interficies foetum in abortione, nec etiam interimes post nativitatem. Ne auferas manum tuam a filio tuo vel a filia

Const. ap. VII c. 8. — κατὰ πάντα	τῆς α. νεότητος C κυρίου: 90 S —
om G σου p. ψυχῇ om G.	διψυχῆσιν]. Cf. I Clem. 11, 2; 23, 2.
4. Iud. Petr. 1. c. p. 97, 6; 100,	3. II Clem. 11, 2. 5. Iac. 1, 6—8;
7; 99, 6—8; 97, 9. Const. ap. VII	4, 8. — πότερον κτλ.] i. e. num pre-
c. 2. 10. 4. — οὐ μὴ μνησιχαΐσιν	ces tuae exaudiantur an non. Me-
G — ἡσυχίος — λόγους]. Cf. Ies. 66,	nard verba refert ad iudicium Dei,
2. Philipp. 2, 12.	ad mercedem sanctorum et malorum
5. Iud. Petr. p. 100, 10; 97, 6.	supplicia. Cf. Herm. Vis. III c. 4,
Const. ap. VII c. 11. 3. 12. — μὴ	3. — ἐπὲρ τ. ψυχῆν]. Cf. 1, 4; 4. 6.
pr om C τέκνον: add σου C	Lev. 19, 18. Matth. 19, 19 (ὥς σε-
ἀποκτενεῖς c. S: ἀνελεῖς G, C?	αὐτόν).

ἀπὸ νεότητος διδάξεις φόβον κυρίου. 6. Οὐ μὴ γένη ἐπιθυμῶν τὰ τοῦ πλησίον σου, οὐ μὴ γένη πλεονέκτης· οὐδὲ κολληθήσῃ ἐκ ψυχῆς σου μετὰ ὑψηλῶν, ἀλλὰ μετὰ ταπεινῶν καὶ δικαίων ἀναστραφήσῃ. Τὰ συμβαίνοντά σοι ἐνεργήματα ὡς ἀγαθὰ προσδέξῃ, εἰδὼς, ὅτι ἄνευ θεοῦ οὐδὲν γίνεται. 7. Οὐκ ἔσῃ διγνώμων· οὐδὲ δίγλωσσος· παγίς γάρ θανάτου ἐστὶν ἡ διγλωσσία. Ὑποταγήσῃ κυρίως ὡς τύπῳ θεοῦ ἐν αἰσχύνη καὶ φόβῳ· οὐ μὴ ἐπιτάξῃς δούλῳ σου ἢ παιδίῳ ἐν πικρίᾳ, τοῖς ἐπὶ τὸν αὐτὸν θεὸν ἐλπίζουσιν, μὴ ποτε οὐ μὴ φοβηθήσονται τὸν ἐπ' ἀμφοτέροις θεόν· ὅτι ἦλθεν οὐ κατὰ πρόσωπον καλέσαι, ἀλλ' ἐφ' οὓς τὸ πνεῦμα ἠτοίμασεν. 8. Κοινωνήσεις ἐν πᾶσιν τῷ πλησίον σου καὶ οὐκ ἐρεῖς ἴδια εἶναι· εἰ γὰρ ἐν τῷ ἀφθάρτῳ κοινωνοί ἐστε, πῶς μᾶλλον ἐν τοῖς φθαρτοῖς; Οὐκ ἔσῃ πρόγλωσσος· παγίς γάρ στόμα θανάτου. Ὅσον δύνασαι, ὑπὲρ τῆς ψυχῆς σου ἀγνεύσεις. 9. Μὴ γίνου πρὸς μὲν τὸ λαβεῖν ἐκτείνων τὰς χεῖρας, πρὸς δὲ τὸ δοῦναι συσπῶν. Ἀγαπήσεις ὡς κόρην τοῦ ὀφθαλμοῦ σου πάντα τὸν λαλοῦντά σοι τὸν λόγον κυρίου. 10. Μνησθήσῃ ἡμέραν κρίσεως νυκτὸς καὶ ἡμέρας καὶ ἐκζητήσεις καθ' ἐκάστην ἡμέραν τὰ πρόσωπα τῶν ἁγίων, ἢ διὰ λόγου κοπιῶν καὶ πορευόμενος εἰς τὸ παρακαλέσαι καὶ μελετῶν εἰς τὸ σῶσαι ψυχὴν τῷ λόγῳ, ἢ διὰ τῶν χειρῶν σου ἐργάσῃ εἰς λύτρον ἁμαρτιῶν σου. 11. Οὐ διστάσεις δοῦναι οὐδὲ διδοὺς γογγύσεις· γνώσῃ δέ, τίς ὁ τοῦ μισθοῦ καλὸς ἀνταποδότης. Φυλάξεις, ἃ παρέλαβες, μήτε προστιθεῖς μήτε ἀφαιρῶν. Εἰς τέλος μισήσεις τὸν πονηρόν.

6. Iud. Petr. l. c. p. 97, 11; 99 9—12. Const. ap. VII c. 4. 8. — οὐ sec: οὐδὲ G | κ. δικαίων om C | ἀναστραφήσῃ c. S G: ἀναγραφῆσῃ C | ὡς om C | πρόσδεξαι G | εἰδὼς κτλ. om G — ἐνεργήματα] i. e. operationes Dei vel mala, quibus homines afficiuntur, ut emendentur. Müller.

7. Iud. Petr. l. c. p. 97, 9. 10. Const. ap. VII c. 4. 13. — δίγλωσσος G | δίγλ.: γλωσσῶδης S | παγίς — διγλωσσία c. G Iud. P.: om S C | ὑποτ.: add κυρίῳ G | ἐν a. αἰσχ. om S | παιδίῳ: add σου C | θεὸν p. αὐτὸν om

G | μὴ φοβηθήσονται c. S: φοβηθῶσι C, φοβηθήσῃ G — Cf. Eph. 6, 5—9. — ἐφ' οὓς] sc. ἦλθεν. Cf. Rom. 8, 29. 30.

8. Iud. Petr. l. c. p. 100, 16—19. Const. ap. VII c. 12. — εἶναι om G | τῷ ἀφθ.: τοῖς ἀφθάρτοις G | το a. στόμα S | τῆς ψ. c. S C: τὴν ψυχὴν G — Cf. Act. 4, 32. — ὑπὲρ τ. ψυχῆς] i. e. in salutem animae tuae. Cf. II Cor. 12, 15.

9. Iud. Petr. p. 100, 11. 12; 99, 13. 15. Const. ap. VII c. 11. 9. — τοῦ a. κυρίου C — Cf. Sirach. 4, 31 (Vulg.

tua, sed a pueritia docebis eos timorem Domini. 6. Bona proximi tui non concupisces, nec eris avarus; neque ex anima tua adhaerebis superbis, sed humilibus atque iustis uteris. Quidquid tibi accidit, tamquam bonum accipies, conscius, sine Deo nihil fieri. 7. Non eris inconstans nec bilinguis; laqueus enim mortis est lingua duplex. Subicieris dominis ut Dei imagini in verecundia et timore. Ne in amaritudine imperes servo tuo aut ancillae, qui in eundem Deum sperant, ne forte non timeant Deum, qui super utrumque est, quoniam non venit vocare secundum personam, sed ad eos, quos spiritus prae-paravit. 8. Communicabis in omnibus cum proximo tuo nec quidquam dices proprium; si enim in incorrupto consortes estis, quanto magis in iis, quae corrumpuntur? Non eris lingua praeceps; os enim laqueus est mortis. Quantum potes, propter animam tuam castus eris. 9. Noli porrigere manus tuas ad accipiendum, ad dandum vero contrahere. Diliges ut pupillam oculi tui omnem, qui tibi loquetur verbum Domini. 10. In memoriam tuam nocte ac die revocabis iudicii diem, et exquires cotidie vultus sanctorum, sive sermone contendens et ad exhortandum incedens et meditans, quomodo animam verbo tuo servare possis, sive manibus tuis operaberis ad redemptionem peccatorum tuorum. 11. Non dubitabis dare neque murmurabis, cum das; cognosces autem, quis sit bonus mercedis retributor. Servabis, quae accepisti, nec addens nec demens.

4, 36) — *κόρην τ. ὁφθ.*] Cf. Deut. 32, 10. Prov. 7, 12. — *λαλοῦντα κτλ.*] Cf. Hebr. 13, 7.

10. Iud. Petr. p. 99, 16. 18; 100, 13. Const. ap. VII. c. 9. 12. — *ἡμέρας χρ.* G (duo codd *αὐτόν*) | *καὶ α. ἐκ.* om G | *τὰ πρ. τ. ἁγίων* c. S**G: om S C | *λύτρωσιν* G — *ἁγίων*] i. e. fratrum vel Christianorum. Cf. 6, 16; 14, 6. I Cor. 1, 2; 6, 1. II Cor. 1, 1; 13, 12. Phil. 1, 1. — *διὰ λ. κοπιῶν*] Cf. I Tim. 5, 17. — *διὰ τ. χειρῶν*] Cf. I Cor. 4, 12. Eph. 4, 28. I Thess. 4, 11. II Thess. 3, 10. Sen-

sus: memor esto iudicii etc., sive ministerium verbi divini imple, sive necessitatibus cotidianis occuparis.

11. Iud. Petr. p. 100, 14—16; 101, 5; 100, 7. Const. ap. VII c. 14. 10. — *καὶ α. οὐ* C | *γογγύσεις*: add *παντὶ τῷ* (om G) *αἰτοῦντί σε δίδου* (ex Luc. 6, 30) G S** | *προσθεις* S | *τὸν* c. G: *τὸ* C, om S | *καὶ α. κρινεῖς* S — *διστάσεις*] Cf. Herm. Mand. II, 4. — *γογγύσεις*] Cf. I Petr. 4, 9. II Cor. 9, 7. — *πρ. μ. ἀφαιρῶν*] Cf. Deut. 4, 2. Apoc. 22, 18. 19. Eus. h. e. V c. 24, 2.

Κρινεῖς δικαίως. 12. Οὐ ποιήσεις σχίσμα, εἰρηνεύσεις δὲ μαχομένους συναγαγών. Ἐξομολογήσῃ ἐπὶ ἁμαρτίαις σου. Οὐ προσήξεις ἐπὶ προσευχὴν ἐν συνειδήσει πονηρᾷ. Αὕτη ἐστὶν ἡ ὁδὸς τοῦ φωτός.

XX. Ἡ δὲ τοῦ μέλανος ὁδὸς ἐστὶν σκολιὰ καὶ κατάρως μεστή. Ὁδὸς γάρ ἐστὶν θανάτου αἰωνίου μετὰ τιμωρίας, ἐν ᾗ ἐστὶν τὰ ἀπολλύοντα τὴν ψυχὴν αὐτῶν· εἰδωλολατρεία, θρασύτης, ὕψος δυνάμεως, ὑπόκρισις, διπλοκαρδία, μοιχεία, φόβος, ἀρπαγή, ὑπερηφανία, παράβασις, δόλος, κακία, αὐθάδεια, φαρμακεία, μαγεία, πλεονεξία, ἀφοβία θεοῦ· 2. διώκεται τῶν ἀγαθῶν, μισοῦντες ἀλήθειαν, ἀγαπῶντες ψεύδη, οὐ γινώσκοντες μισθὸν δικαιοσύνης, οὐ κολλώμενοι ἀγαθῷ, οὐ κρίσει δικαίᾳ, χήρᾳ καὶ ὀρφανῷ οὐ προσέχοντες, ἀγρυπνοῦντες οὐκ εἰς φόβον θεοῦ, ἀλλ' ἐπὶ τὸ πονηρόν, ὧν μακρὰν καὶ πόρρω πραύτης καὶ ὑπομονῆς, ἀγαπῶντες μάταια, διώκοντες ἀνταπόδομα, οὐκ ἐλεοῦντες πτωχόν, οὐ πονοῦντες ἐπὶ καταπονουμένῳ, εὐχερεῖς ἐν καταλαλιᾷ, οὐ γινώσκοντες τὸν ποιήσαντα αὐτούς, φονεῖς τέκνων, φθορεῖς πλάσματος θεοῦ, ἀποστρεφόμενοι τὸν ἐνδεόμενον, καταπονοῦντες τὸν θλιβόμενον, πλουσίων παράκλητοι, πενήτων ἄνομοι κριταί, πανθαμάρτητοι.

XXI. Καλὸν οὖν ἐστὶν, μαθόντα τὰ δικαιώματα τοῦ κυρίου, ὅσα γέγραπται, ἐν τούτοις περιπατεῖν. Ὁ γὰρ ταῦτα ποιῶν ἐν τῇ βασιλείᾳ τοῦ θεοῦ δοξασθήσεται· ὁ ἐκεῖνα ἐκλεγόμενος μετὰ τῶν ἔργων αὐτοῦ συναπολείται. Διὰ τοῦτο ἀνάστασις, διὰ τοῦτο ἀνταπόδομα. 2. Ἐρωτῶ τοὺς ὑπερέχοντας, εἴ τινά μου γνώμης ἀγαθῆς λαμβάνετε συμβουλίαν· ἔχετε μεθ' ἑαυτῶν εἰς οὓς ἐργάσεσθε τὸ καλόν· μὴ ἐλλείπητε. 3. Ἐγγὺς ἡ ἡμέρα, ἐν ᾗ συναπολείται πάντα τῷ πονηρῷ· ἐγγὺς ὁ κύριος καὶ ὁ μισθὸς αὐτοῦ. 4. Ἔτι καὶ ἔτι ἐρωτῶ ὑμᾶς· ἑαυτῶν γίνεσθε νομοθέται ἀγαθοί, ἑαυ-

12. Iud. Petr. p. 100, 6. Const. ap. VII c. 10. 14. 17. — δὲ om S | συνάγων G | ἐπὶ: ἐν S | ἁμαρτία C | οὐχ ἤξεις ἐν προσευχῇ σου G | αὕτη κτλ. c. G S^{**}: om S C — σχίσμα] Cf. 4, 10. — εἰρηνεύσεις] Cf. Marc. 9, 50. Rom. 12, 18. II Cor. 13, 11.

XX. Const. ap. VII c. 18.

1. σχολίας S | αἰωνία S | παραβάσεις S | μαγ. πλεον. om S — μέλανος] Cf. 4, 9; 18, 1.

2. ψεύδη c. S: ψεῦδος C, om G | καὶ a. ὀρφ. om C | οὐ a. προσέχοντες om G | ματαιοτητα S | ἐν: ἐπὶ C | καὶ a. καταπ. S | πανταμαρτητοι SG — χήρᾳ κτλ.] Cf. Iac. 1, 27.

Malus odiosus tibi erit in perpetuum. Iuste iudicabis. 12. Non facies dissidium, sed pacem conciliabis contententes associans. Confiteberis peccata tua. Non accedes ad orationem in conscientia mala. Haec est via lucis.

XX. Via autem tenebrarum obliqua est plenaque maledictionis. Est enim via mortis aeternae cum supplicio, in qua sunt, quae perdunt animam hominum: idololatria, temeritas, elatio ob potentiam, simulatio, cor duplex, adulterium, homicidium, rapina, superbia, transgressio, dolus, malitia, arrogantia, veneficium, magia, avaritia, nullus Dei timor; 2. bonorum persecutores, ososores veritatis, amatores mendacii, non cognoscentes mercedem iustitiae, non adiuncti ad bonum nec ad iustum iudicium, viduae et pupillo non attendentes, vigilantes non ad timorem Dei, sed ad malitiam, a quibus longe ac procul sunt mansuetudo et patientia, qui diligunt vana, consecretantur remunerationem, non misereantur inopis, non laborant in gratiam labore et aerumnis confecti, ad obtrectationem prompti, non cognoscentes creatorem suum, liberorum interemptores, in abortione corrumpentes Dei creaturam, aversantes egenum, opprimentes afflictum, divitum advocati, pauperum iniqui iudices, per omnia peccatores.

XXI. Aequum igitur est, ut homo edoctus mandata Domini, quotquot scripta sunt, in iis ambulet. Qui enim ea perficit, in regno Dei gloria cumulabitur; qui vero illa elegerit, simul cum suis operibus peribit. Propterea resurrectio, propterea retributio. 2. Rogo vos, procures, si bonae voluntatis meae consilium accipere velitis: habetis vobiscum, quibus faciatis bonum; ne defeceritis. 3. Prope est dies, in qua omnia cum malo peribunt; *prope est Dominus et merces eius*. 4. Etiam

<p>XXI, 1. οὖν om S¹ <i>μανθάνοντα</i> C¹ <i>καταλείπητε</i> G — <i>ἔχετε κτλ.</i>] Cf. Ioann. 12, 8. — <i>ἐργάσεσθε κτλ.</i>] Cf. Gal. 6, 9. II Thess. 3, 13.</p> <p>2. Iud. Petr. l. c. p. 100, 21. — <i>μον</i> om C <i>εργασησθε</i> S, <i>ἐργάσασθε</i> G <i>τὸ καλὸν</i> om G <i>ἐλλείπητε</i> em cf. v. 8: <i>ἐλλήπητε</i> C, <i>ενλίπηται</i> S (item v. 8), <i>ἐγ-</i></p>	<p>3. Iud. Petr. p. 101, 2. 3. — <i>ἐγγύς</i>: add <i>γὰρ</i> G <i>τὰ α. πάντα</i> C <i>ὁ α. αὐτοῦ</i> C — <i>ἐγγύς</i>] Cf. Phil. 4, 5. Iac. 5, 9. Apoc. 1, 3; 22, 10. — <i>κύριος κ. ὁ μισθός</i>] Ies. 40, 10. Cf. I Clem. 34, 3.</p> <p>4. Iud. Petr. p. 101, 4. — <i>αγαθων</i> S.</p>
---	---

τῶν μένετε σύμβουλοι πιστοί, ἄρατε ἐξ ὑμῶν πᾶσαν ὑπόκρισιν. 5. Ὁ δὲ θεός, ὁ τοῦ παντὸς κόσμου κυριεύων, δώῃ ὑμῖν σοφίαν, σύνεσιν, ἐπιστήμην, γνῶσιν τῶν δικαιωμάτων αὐτοῦ, ὑπομονήν. 6. Γίνεσθε δὲ θεοδίδακτοι, ἐκζητοῦντες, τί ζητεῖ κύριος ἀφ' ὑμῶν, καὶ ποιεῖτε, ἵνα εὐρεθῇτε ἐν ἡμέρᾳ κρίσεως. 7. Εἰ δὲ τίς ἐστὶν ἀγαθοῦ μνεία, μνημονεύετε μου μελετῶντες ταῦτα, ἵνα καὶ ἡ ἐπιθυμία καὶ ἡ ἀγρυπνία εἰς τι ἀγαθὸν χωρήσῃ. | Ἐρωτῶ ὑμᾶς, χάριν αἰτούμενος. 8. Ἔως ἔτι τὸ καλὸν σκευός ἐστιν μεθ' ὑμῶν, μὴ ἐλλείπητε μηδενὶ ἑαυτῶν, ἀλλὰ συνεχῶς ἐκζητεῖτε ταῦτα καὶ ἀναπληροῦτε πᾶσαν ἐντολήν· ἐστὶν γὰρ ἄξια. 9. Διὸ μᾶλλον ἐσπούδασα γράψαι ἀφ' ὧν ἡδυνήθην, εἰς τὸ εὐφραῖναι ὑμᾶς. Σώζεσθε, ἀγάπης τέκνα καὶ εἰρήνης. Ὁ κύριος τῆς δόξης καὶ πάσης χάριτος μετὰ τοῦ πνεύματος ὑμῶν.

Ἐπιστολὴ Βαρνάβα.

<p>5—6. Clem. Al. Strom. II c. 18, 84 p. 472. — σύμπαντος C ἐν ὑπομονῇ G.</p> <p>9. δὲ om C θεοδίδακτοι om S εὐρεθῇτε c. S: εὕρητε C, σωθῇτε G — θεοδίδακτοι] Cf. I Thess. 4, 9. Io-</p>	<p>ann. 6, 45. Tat. Or. c. 29. Athen. Leg. c. 11. 32. Clem. Al. Paedag. I c. 6, 37 p. 120. Strom. I c. 20, 98 p. 376. — εὐρεθῇτε] Cf. 4, 14. Ign. Trall. 2, 2.</p> <p>7. τίς: τι S.</p>
--	---

atque etiam rogo vos: estote vobis boni legislatores, vobis manete consilarii fideles, tollite ex vobis omnem hypocrisin. 5. Deus autem, qui universo mundo dominatur, det vobis sapientiam, intellegentiam, scientiam, cognitionem mandatorum suorum, perseverantiam. 6. Efficiamini autem docti a Deo, exquirentes, quid a vobis requirat Dominus, et efficite, ut inveniamini in die iudicii. 7. Si qua vero est in vobis boni recordatio, mementote mei haec verba mea meditantes, ut et desiderium et vigilantia mea in aliquod bonum evadat. Rogo vos, gratiam postulans. 8. Usquedum in hoc pulcro vase estis, in nullo horum mandatorum deficite, sed indesinenter haec exquirite et adimplete omne mandatum; namque digna sunt. 9. Quare potissimum id operam dedi, ut scriberem quantum in me fuit, quo exhilararem vos. Salvete, filii dilectionis et pacis. Dominus gloriae et omnis gratiae sit cum spiritu vestro!

Epistula Barnabae.

- | | |
|--|--|
| <p>8. ἕως: ὡς G αὐτῶν G ἄξια:
 praem ταῦτα G — σκεῦος] i. e. cor-
 pus. Cf. 7, 3; 11, 9.</p> | <p>ματος] Cf. Gal. 6, 18. Phil. 4, 23.
 II Tim. 4, 22. Philem. 25.
 Subscriptio c. S: επιστ. Βαρν. τοῦ
 ἀποστόλου συνεκδήμου Παύλου τοῦ
 ἁγίου ἀποστόλου duo codd G, om
 ceteri et C.</p> |
| <p>9. Clem. Al. l. c. (ἀγάπης — εἰρή-
 νης). — εἰς τὸ — εἰρήνης om C
 ἑμῶν: add ἀμὴν G — μετὰ τ. πνεύ-</p> | |

ΚΛΗΜΕΝΤΟΣ ΠΡΟΣ ΚΟΡΙΝΘΙΟΥΣ Α.

Ἡ ἐκκλησία τοῦ θεοῦ ἡ παροικοῦσα Ῥώμην τῇ ἐκκλησίᾳ τοῦ θεοῦ τῇ παροικούσῃ Κόρινθον, κλητοῖς ἡγιασμένοις ἐν θελήματι θεοῦ διὰ τοῦ κυρίου ἡμῶν Ἰησοῦ Χριστοῦ. Χάρις ὑμῖν καὶ εἰρήνη ἀπὸ παντοκράτορος θεοῦ διὰ Ἰησοῦ Χριστοῦ πληθυνθεῖη.

Ι. Διὰ τὰς αἰφνιδίους καὶ ἐπαλλήλους γενομένας ἡμῖν συμφορὰς καὶ περιπτώσεις, ἀδελφοί, βράδιον νομίζομεν ἐπιστροφὴν πεποιησθαι περὶ τῶν ἐπιζητουμένων παρ' ὑμῖν πραγμάτων, ἀγαπητοί, τῆς τε ἀλλοτρίας καὶ ξένης τοῖς ἐκλεκτοῖς τοῦ θεοῦ, μαρᾶς καὶ ἀνοσίου στάσεως, ἣν ὀλίγα πρόσωπα προπετῇ καὶ αὐθάδῃ ὑπάρχοντα εἰς τοσοῦτον ἀπονοίας ἐξέκαυσαν, ὥστε τὸ σεμνὸν καὶ περιβόητον καὶ πᾶσιν ἀνθρώποις ἀξιαγάπητον ὄνομα ὑμῶν μέγας βλασφημηθῆναι. 2. Τίς γὰρ παρεπιδημήσας πρὸς ὑμᾶς τὴν πανάρετον καὶ βεβαίαν ὑμῶν πίστιν οὐκ ἐδοκίμασεν; τὴν τε σὺφρονα καὶ ἐπεικὴ ἐν Χριστῷ εὐσέβειαν οὐκ ἐθαύμασεν; καὶ τὸ μεγαλοπρεπὲς τῆς [φιλοξενίας ὑμῶν ἦθος οὐκ ἐκήρυξεν; καὶ τὴν τελείαν καὶ ἀσφαλῆ] γνῶσιν οὐκ ἐμακάρισεν; 3. Ἀπροσωπολήπτως

Titulus. *Κλήμεντος* c. C: A? S exhibet: Epistula catholica Clementis discipuli Petri apostoli ad ecclesiam Corinthiorum.

Inscr. τοῦ α. παντοκρ. C — παροικοῦσα] Cf. Polyc. Phil. inscr. Martyr. Polyc. inscr. Eus. h. e. V c. 1, 3. Luc. 24, 18. Hebr. 11, 9. Diognet. 5, 5.

I, 1. ἡμῖν c. A S: καθ' ἡμῶν C | [περι]πτώσεις A: περιστάσεις C | ἀδελφοί c. A: ἀγαπητοί S, om C | βλασφημεῖσθαι C — αἰφνιδίους κτλ.] Cle-

mens Domitiani persecutionem respicit. Cf. Prolegom. c. 3. — παρ' ὑμῖν] non παρ' ὑμῶν et erraverunt, qui interpretati sunt, fratres Corinthios Romanos fratres per literas adiisse auxilium implorantes. Clemens 47, 6. 7 scribit, seditionem, quae inter illos exstitit, per famam divulgatam esse et fortasse Fortunatus ille infra c. 65 memoratus Romanos de dissidiis certiores fecit. — στάσεως] Cf. Eus. h. e. III c. 16. — ὀλίγα πρόσω.] Cf. 47, 7. — σεμνὸν

CLEMENTIS AD CORINTHIOS I.

Ecclesia Dei, quae Romae peregrinatur, ecclesiae Dei, quae Corinthi peregrinatur, vocatis sanctificatis voluntate divina per Dominum nostrum Jesum Christum. Gratia vobis et pax ab omnipotente Deo per Jesum Christum multiplicetur.

I. Propter subitas ac sibi invicem succedentes calamitates et casus adversos, qui nobis acciderunt, tardius, fratres, nosmet ipsos convertisse existimamus ad res, quae desiderantur apud vos, dilecti, et ad seditionem impiam ac detestandam, Dei electis peregrinam et alienam, quam pauci homines temerarii et audaces in tantum insolentiae accenderunt, ut honorificum et illustre nomen vestrum et ab omnibus amari dignum vehementer blasphemaretur. 2. Quis enim, apud vos deversatus, omni virtute plenam firmamque ac stabilem fidem vestram non probavit, sobriamque et moderatam in Christo pietatem non est admiratus, et splendidos ac liberales hospitalitatis vestrae mores non praedicavit, et perfectam certamque cognitionem vestram non beatam existimavit? 3. Omnia

α. π.] Cf. 47, 6.

2—3. Clem. Al. Strom. IV c. 17, 107 p. 610 ed. Potter (— ἐπορεύεσθε). — πλῆσιν . . φιλοξενίας] Cf. Eus. h. e. IV c. 22, 2; c. 23, 9. 10.

3. ἀπροσωπολημπτως A et similiter saepius | ὑμῶν om C | ὑμῖν c. A S: ἡμῖν C — νόμοις] Pluralis cf. Prov. 6, 20. Sap. 6, 19; 9, 5. Const. ap. II c. 61. Clem. Al. legit νομμοις. — ὑποτασσόμενοι κτλ.] Cf. I Petr. 5, 5. Vocabulum πρεσβύτεροι hic et infra 21, 6; 57, 1 idem significat at-

que ἡγούμενοι, *praepositi ecclesiastici*. Clemens semper de magistratu ecclesiastico in genere loquitur. Cum enim temeritate paucorum iuvenum totus ordo in discrimen vocatus esset, singuli gradus non erant nominandi. Cf. Brüll, Ursprung des Episcopates etc. in Tüb. Theol. Quartalschr. 1876 p. 434—454. Aliter Thönissen (Zwei historisch-theol. Abhandlungen 1841 p. 64 sqq.), qui ἡγούμενοι de *episcopis* et πρεσβύτεροι de *presbyteris* interpretatur ac putat, Clementem

γὰρ πάντα ἐποιεῖτε καὶ ἐν τοῖς νόμοις τοῦ θεοῦ ἐπορεύεσθε, ὑποτασσόμενοι τοῖς ἡγουμένοις ὑμῶν καὶ τιμὴν τὴν καθήκουσαν ἀπονέμοντες τοῖς παρ' ὑμῖν πρεσβυτέροις· νέοις τε μέτρια καὶ σεμνὰ νοεῖν ἐπετρέπετε· γυναιξὶν τε ἐν ἀμώμῳ καὶ σεμνῇ καὶ ἀγνῇ συνειδήσει πάντα ἐπιτελεῖν παρηγγέλλετε, στεργούσας καθηκόντως τοὺς ἀνδρας ἑαυτῶν· ἐν τῷ κανόνι τῆς ὑποταγῆς ὑπαρχούσας τὰ κατὰ τὸν οἶκον σεμνῶς οἰκουργεῖν ἐδιδάσκετε, πάνυ σωφρονούσας.

II. Πάντες τε ἐταπεινοφρονεῖτε μηδὲν ἀλαζονευόμενοι, ὑποτασσόμενοι μᾶλλον ἢ ὑποτάσσοντες, ἥδιον διδόντες ἢ λαμβάνοντες· τοῖς ἐφοδίοις τοῦ Χριστοῦ ἀρχούμενοι καὶ προσέχοντες, τοὺς λόγους αὐτοῦ ἐπιμελῶς ἐνεστερνισμένοι ἥτε τοῖς σπλάγχνοις, καὶ τὰ παθήματα αὐτοῦ ἦν πρὸ ὀφθαλμῶν ὑμῶν. 2. Οὕτως εἰρήνη βαθεῖα καὶ λιπαρὰ ἐδέδοτο πᾶσιν καὶ ἀκόρεστος πόθος εἰς ἀγαθοποιῶν, καὶ πλήρης πνεύματος ἀγίου ἔκχυσις ἐπὶ πάντας ἐγένετο· 3. μεστοὶ τε ὁσίας βουλῆς, ἐν ἀγαθῇ προθυμίᾳ μετ' εὐσεβοῦς πεποιθήσεως ἐξετείνετε τὰς χεῖρας ὑμῶν πρὸς τὸν παντοκράτορα θεόν, ἱκετεύοντες αὐτὸν ἵλεων γενέσθαι, εἴ τι ἄκοντες ἡμάρτετε. 4. Ἀγὼν ἦν ὑμῖν ἡμέρας τε καὶ νυκτὸς ὑπὲρ πάσης τῆς ἀδελφότητος, εἰς τὸ σώζεσθαι μετ' ἐλέους καὶ συνειδήσεως τὸν ἀριθμὸν τὸν ἐκλεκτῶν αὐτοῦ. 5. Εἰλικρινεῖς καὶ ἀκέραιοι ἦτε καὶ ἀμνησίκακοι εἰς ἀλλήλους. 6. Πᾶσα στάσις καὶ πᾶν σχίσμα βδελυκτὸν ἦν ὑμῖν· ἐπὶ τοῖς παραπτώμασιν τῶν πλησίων ἐπενθεῖτε· τὰ ὑστερήματα αὐτῶν ἴδια ἐκρίνετε. 7. Ἀμεταμέλητοι ἦτε ἐπὶ πάσῃ ἀγαθοποιῶν, ἔτοιμοι εἰς πᾶν ἔργον ἀγαθόν. 8. Τῇ παναρέτῃ καὶ σεβασμίῳ πολιτείᾳ κεκοσμημένοι πάντα ἐν τῷ φόβῳ αὐτοῦ ἐπετε-

plurali usum esse, cum non de episcopo sui temporis tantum, sed de omnibus episcopis loqueretur, qui Corinthiorum ecclesiae adhuc prae-fuissent. — στεργούσας κτλ.] Cf. Eph. 5, 22—24. Tit. 2, 2. Polyc. Phil. 4, 2. — κανόνι] Cf. 7, 2; 41, 1. Gal. 6, 16. II Cor. 10, 13. 15. 16.

II, 1. Χριστοῦ c. C S: θς A | εστερνισμένοι A — ὑποτασσόμενοι κτλ.] Cf. Eph. 5, 21 sqq. — διδόντες κτλ.]

Cf. Act. 20, 35. — τὰ ἐφόδια τοῦ Χριστοῦ] sunt dona, quibus in militia nostra christiana opus est. Nonnulli eorum, qui c. A θεοῦ legunt, verba de donis intellegunt, quae ad corpus sustentandum pertinent et verba praecedentia huic interpretationi favent, neque vero sequentia. — παθήματα αὐτοῦ] sc. τοῦ Χριστοῦ. Cf. II Cor. 1, 5. I Petr. 4, 13; 5, 1. 3. ὁσίας c. A S: θείας C | ἐξετείνετε

enim sine personarum intuitu a vobis facta sunt, et in Dei legibus ambulastis, praepositis vestris subditi et presbyteros, qui sunt inter vos, debito honore prosequentes; iuvenibus, ut moderata et honesta sectarentur, mandastis; mulieres in inculpabili, honesta et casta conscientia omnia peragere iussistis, diligentes maritos suos, prout officium postulat, et in oboedientiae canone se continentes res domesticas cum gravitate administrare docuistis, omnino honeste se gerentes.

II. Omnes humili animo eratis, in nulla re inani gloriatione dediti, aliis subiecti potius quam alios vobis subicientes, lubentius dantes quam accipientes. Christi viatico contenti eique animum adtendentes verba ipsius diligenter ac cum amore complexi eratis, et passiones eius vobis prae oculis obversabantur. 2. Sic alta et abundans pax cum inexplebili benefaciendi desiderio omnibus data fuit; plena etiam super omnes spiritus sancti effusio facta est; 3. sanctaque voluntate pleni, sincera animi alacritate, cum pia confidentia, manus vestras ad Deum omnipotentem extendistis, supplicantes ei, ut esset erga vos animo propitio, si quid inviti peccassetis. 4. Diu noctuque solliciti eratis pro universa fraternitate, ut numerus electorum Dei cum misericordia et conscientia salutem consequeretur. 5. Sinceri et simplices eratis atque iniuriarum invicem immemores. 6. Seditio omnis et scissura vobis abominationi erat; proximorum delicta lugebatis; illorum defectus vestros censebatis. 7. Benefacti nullius paenitebat vos; *ad omne bonum opus parati*. 8. Ornati virtutum plena et veneranda vitae ratione omnia in

- | | |
|--|---|
| c. CS: εξετευνατε A ἡλεων: ἡλεως A. | intellegenda esse videtur, quam alii |
| 4. μετ' ἐλέους c. A S: μετὰ δέους C συνειδήσεως c. A CS: con συνδεήσεως Lipsius, συναθλήσεως Zahn G. | de aliorum infirmitate et imbecillitate habent id agentes, ut ipsos corroborarent. — ἀριθμὸν τ. ἐκλ.] Cf. G. A. 1876 p. 1415, alii alia — ἀδελφότητος] Cf. I Petr. 2, 17; 5, 9. Polyc. Phil. 10, 1. — μετ' ἐλέους] i. e. misericordia, quam fratres inter sese adhibent. Cf. Const. ap. II c. 13. |
| 15. Similiter vox συνειδήσις de conscientia fratrum seu de cognitione | 58, 2; 59, 2. Apoc. 7, 4. Const. ap. V c. 15; VIII c. 22. |
| | 6. ἦν om A τῶν πλ. c. CS: τοις πλ. A. |
| | 7. ἔτοιμοι κτλ.] Tit. 3, 1. |
| | 8. σεβασμίῳ c. A S: σεβασμιωτάτῳ C — πλάτῃ τ. κ.] Cf. Prov. 7, 3. |

λείτε· τὰ προστάγματα καὶ τὰ δικαιώματα τοῦ κυρίου ἐπὶ τὰ πλάτη τῆς καρδίας ὑμῶν ἐγγέγραπτο.

III. Πᾶσα δόξα καὶ πλατυσμὸς ἐδόθη ὑμῖν καὶ ἐπετελέσθη τὸ γεγραμμένον· Ἐφαγεν καὶ ἔπιεν, καὶ ἐπλατύνθη καὶ ἐπαχύνθη καὶ ἀπελάκτισεν ὁ ἡγαπημένος. 2. Ἐκ τούτου ζῆλος καὶ φθόνος, ἔρις καὶ στάσις, διωγμὸς καὶ ἀκαταστασία, πόλεμος καὶ αἰχμαλωσία. 3. Οὕτως ἐπηγέρθησαν οἱ ἄτιμοι ἐπὶ τοὺς ἐντίμους, οἱ ἄδοξοι ἐπὶ τοὺς ἐνδόξους, οἱ ἄφρονες ἐπὶ τοὺς φρονίμους, οἱ νέοι ἐπὶ τοὺς πρεσβυτέρους. 4. Διὰ τοῦτο πόρρω ἄπεστιν ἡ δικαιοσύνη καὶ εἰρήνη ἐν τῷ ἀπολιπεῖν ἕκαστον τὸν φόβον τοῦ θεοῦ καὶ ἐν τῇ πίστει αὐτοῦ ἀμβλυωπῆσαι, μηδὲ ἐν τοῖς νομίμοις τῶν προσταγμάτων αὐτοῦ πορεύεσθαι μηδὲ πολιτεύεσθαι κατὰ τὸ καθήκον τῷ Χριστῷ, ἀλλὰ ἕκαστον βαδίζειν κατὰ τὰς ἐπιθυμίας τῆς καρδίας αὐτοῦ τῆς πονηρᾶς, ζῆλον ἄδικον καὶ ἀσεβῆ ἀνειληφότας, δι' οὗ καὶ θάνατος εἰσῆλθεν εἰς τὸν κόσμον.

IV. Γέγραπται γὰρ οὕτως· Καὶ ἐγένετο μεθ' ἡμέρας, ἤνεγκεν Κάϊν ἀπὸ τῶν καρπῶν τῆς γῆς θυσίαν τῷ θεῷ, καὶ Ἀβελ ἤνεγκεν καὶ αὐτὸς ἀπὸ τῶν πρωτοτόκων τῶν προβάτων καὶ ἀπὸ τῶν στεάτων αὐτῶν. 2. Καὶ ἐπεῖδεν ὁ θεὸς ἐπὶ Ἀβελ καὶ ἐπὶ τοῖς δώροις αὐτοῦ, ἐπὶ δὲ Κάϊν καὶ ἐπὶ ταῖς θυσίαις αὐτοῦ οὐ προσέσχεν. 3. Καὶ ἐλυπήθη Κάϊν λίαν καὶ συνέπεσεν τῷ προσώπῳ αὐτοῦ. 4. Καὶ εἶπεν ὁ θεὸς πρὸς Κάϊν· Ἰνατί περίλυπος ἐγένου, καὶ ἰνατί συνέπεσεν τὸ πρόσωπόν σου; Οὐκ ἐὰν ὀρθῶς προσενέγκῃς, ὀρθῶς δὲ μὴ διέλῃς, ἡμαρτες; 5. Ἡσύχασον· πρὸς σὲ ἡ ἀποστροφή αὐτοῦ, καὶ σὺ ἄρξεις αὐτοῦ. 6. Καὶ εἶπεν Κάϊν πρὸς Ἀβελ τὸν ἀδελφὸν αὐτοῦ· Διέλθωμεν εἰς τὸ πεδῖον. Καὶ ἐγένετο ἐν τῷ εἶναι αὐτοὺς ἐν τῷ πεδίῳ, ἀνέστη

III, 1. πλατυσμὸς] apud patres frequentius denotat laetos animi affectus. Dilatio apud latinos patres eandem significationem obtinet. Wotton. — ἔφαγεν κτλ.] Deut. 32, 15.

2. ἔρις c. C S: καὶ εἰς A — Cf. Iac. 4, 1. — ἀκαταστασία] Cf. I Cor. 14, 33. II Cor. 6, 5; 12, 20. Iac. 3, 16.

3. Cf. Ies. 3, 5.

4. ἄπεστιν c. A S: ἀπέστη C | τῆς καρδίας c. C S: om A — Χριστῷ] Metonymice pro Χριστιανῷ. Cf. Aug. de civ. Dei XVII c. 4, 9: Omnes quippe unctos eius chrismate (i. e. Christianos) recte Christos possumus dicere. — ἀνειληφότας] Pluralis ob nomen collectivum ἕκαστος. — δι' οὗ κτλ.] Cf. Sap. 2, 24.

IV, 1--6. Gen. 4, 3--8. — οὕτως

timore eius peragebatis; mandata et praecepta Domini in latitudine cordis vestri scripta erant.

III. Omnis honor et dilatatio vobis data erat, et scriptum illud impletum est: *Edit, bibit, dilatatus et incrassatus est, et recalcitravit dilectus.* 2. Ab hoc fonte zelus et invidia, contentio et factiones, persecutio et seditio, bellum et captivitas manarunt. 3. Sic viles contra honoratos, inglorii contra gloriosos, insipientes contra sapientes, iuvenes contra seniores insurrexerunt. 4. Hanc ob causam procul absunt iustitia et pax, cum unusquisque Dei timorem deseruerit et in fide eius caecutiat, neque in institutis praeceptorum eius ambulet aut vitam Christo dignam degat, sed secundum concupiscentias cordis sui pravi unusquisque incedat, iniquam et impiam invidiam resumendo, per quam etiam mors in mundum intravit.

IV. Sic enim scriptum est: *Et factum est post dies, obtulit Cain ex fructibus terrae sacrificium Domino; Abel autem obtulit et ipse de primogenitis ovium suarum et de adipibus earum.* 2. *Et respexit Deus super Abel et super munera eius, super Cain autem et super sacrificia eius non advertit.* 3. *Et contristatus est Cain valde et concidit vultu suo.* 4. *Et dixit Deus ad Cain: Quare tristis factus es, et quare concidit vultus tuus? Nonne, si recte offeras, non autem recte divides, peccasti?* 5. *Quiesce; ad te revertetur donum tuum, et tuae iterum erit potestatis.* 6. *Et dixit Cain ad Abel fratrem suum: Transeamus in campum. Et factum est, dum essent in campo, surrexit Cain super Abel fratrem suum et occidit eum.*

c. A S: om C | θεῶ c. A S: χυλῶ C LXX.

3. τῷ προσώπῳ c. A LXX: τὸ πρόσωπον C S cf. v. 4.

4. ἐὰν c. A: ἄν C hic et alias — οὗτοι ἐὰν κτλ.] Cf. Iren. adv. haer. IV c. 18, 3 (III c. 23, 4) ed. Stieren I 614, ubi verba s. scripturae (i. e. LXX; textus hebraicus enim alia exhibet) hoc modo explicantur: Si

quis solummodo secundum quod videtur, munde et recte et legitime offerre tentaverit, secundum autem suam animam non recte dividat eam quae est ad proximum communionem (si cum zelo, ut auctor paulo ante dicit, et malitia divisionem habet in corde), . . seducit Deum.

5. πρὸς σὲ κτλ.] i. e. a me non recipitur donum tuum.

Καὶν ἐπὶ Ἀβελ τὸν ἀδελφὸν αὐτοῦ καὶ ἀπέκτεινεν αὐτόν. 7. Ὁρᾶτε, ἀδελφοί, ζήλος καὶ φθόνος ἀδελφοκτονίαν κατειργάσατο. 8. Διὰ ζήλος ὁ πατήρ ἡμῶν Ἰακώβ ἀπέδρα ἀπὸ προσώπου Ἡσαῦ τοῦ ἀδελφοῦ αὐτοῦ. 9. Ζήλος ἐποίησεν Ἰωσήφ μέχρι θανάτου διωχθῆναι καὶ μέχρι δουλείας ἐλθεῖν. 10. Ζήλος φυγεῖν ἠνάγκασεν Μωϋσῆν ἀπὸ προσώπου Φαραὼ βασιλέως Αἰγύπτου ἐν τῇ ἀκοῦσαι αὐτὸν ἀπὸ τοῦ ὁμοφύλου. Τίς σε κατέστησεν κριτὴν ἢ δικαστὴν ἐφ' ἡμῶν; μὴ ἀνελεῖν με σὺ θέλεις, ὃν τρόπον ἀνείλες ἐχθρὸς τὸν Αἰγύπτιον; 11. Διὰ ζήλος Ἀαρὼν καὶ Μαριάμ ἐξω τῆς παρεμβολῆς ἠυλίσθησαν. 12. Ζήλος Δαθὰν καὶ Ἀβειρὼν ζῶντας κατήγαγεν εἰς ᾄδου διὰ τὸ στασιάσαι αὐτοὺς πρὸς τὸν θεράποντα τοῦ θεοῦ Μωϋσῆν. 13. Διὰ ζήλος Δαυὶδ φθόνον ἔσχεν οὐ μόνον ὑπὸ τῶν ἀλλοφύλων, ἀλλὰ καὶ ὑπὸ Σαοὺλ βασιλέως Ἰσραὴλ ἐδιώχθη.

V. Ἀλλ' ἵνα τῶν ἀρχαίων ὑποδειγμάτων παυσώμεθα, ἔλθωμεν ἐπὶ τοὺς ἔγγιστα γενομένους ἀθλητάς· λάβωμεν τῆς γενεᾶς ἡμῶν τὰ γενναῖα ὑποδείγματα. 2. Διὰ ζήλον καὶ φθόνον οἱ μέγιστοι καὶ δικαιοτάτοι στύλοι ἐδιώχθησαν καὶ ἕως θανάτου ἤθλησαν. 3. Λάβωμεν πρὸ ὀφθαλμῶν ἡμῶν τοὺς ἀγαθοὺς ἀποστόλους. 4. Πέτρον, ὃς διὰ ζήλον ἀδικον οὐχ ἓνα οὐδὲ δύο, ἀλλὰ πλείονας

7. κατειργάσατο c. A S: κατειργάσαντο C.

8. ζήλος c. A: ζήλον C. Hoc vocabulum in utroque codice modo masculini modo neutrius generis est. — Gen. 27, 41 sqq.

9. ἐλθεῖν c. C S (?): εἰσελθεῖν A — Gen. 37.

10. κριτὴν ἢ c. A: ἄρχοντα καὶ CS LXX — τίς σε κτλ.] Exod. 2, 14. — κριτὴν ἢ δικ.] Cf. Luc. 12, 14.

11. διὰ om A — Num. 12.

12. ζήλος c. S: διὰ ζ. A C — Num. 16.

13. Δαυὶδ c. A (δαδ): Δαβδ C ubique | ἐπὶ bis c. A: ἀπὸ C | τοῦ a. Σαοὺλ C | βασιλέως Ἰσρ. c. A S: om C — I Reg. 19 sqq.

V, 1. ἔγγιστα . . γενεᾶς] Cum Clementis ab exemplis V. T. ad exempla N. T. progrediatur, haec vocabula

de temporis spatio non nimis parvo intellegi possunt. — γενναῖα] Vox in martyribus laudandis sollemnis. Cf. 5, 6; 6, 2. Mart. Ign. 2, 2; 7, 3. Mart. Polyc. 2, 1; 3, 1. Eus. h. e. V c. 1, 7. 17. 19. 20. 36. 54. Orig. exhort. mart. c. 1. 23 (ed. Bened. I 275. 288). Chrysost. hom. in s. Ign. c. 1 (ter). 5 (ed. Bened. II 592. 593. 599).

2. φθόνον c. A S: ἔριν C | ἤθλησαν c. C S: hiat A, δεινοῦ vel ἡλθον vel ἔπαθον edd a. Br — στύλοι] Cf. Gal. 2, 9. Petri et Pauli martyria ut a Clemente Rom. sic simul commemorantur a Dionysio Cor. (Eus. h. e. II c. 25, 8), Caio Rom. (ibid.), Tertulliano Scorp. c. 15, de praescript. c. 36, Petro Alex. de paenit. can. 9 (Migne Patrol. gr. XVIII 483). Cf.

7. Videtis, fratres, propter zelum et invidiam fratricidium commissum. 8. Propter zelum pater noster Iacob a facie fratris sui Esau aufugit. 9. Zelus effecit, ut Ioseph ad mortem usque exagitaretur et usque ad servitutem veniret. 10. Zelus Mosem a facie Pharaonis regis Aegypti fugere compulit, cum popularem suum dicentem audiret: *Quis te constituit arbitrum aut iudicem super nos? Numquid tu vis me occidere, quemadmodum occidisti heri Aegyptium?* 11. Propter zelum Aaron et Mariam extra castra stabulati sunt. 12. Zelus Dathan et Abiron vivos ad inferos detruxit, quod cum Mose Dei famulo seditiose contenderunt. 13. Propter zelum David non tantum alienigenarum invidiam sustinuit, sed regem etiam Saul persecutorem expertus est.

V. Sed ut vetera exempla relinquamus, ad proximos athletas veniamus; saeculi nostri generosa exempla proponamus. 2. Propter zelum et invidiam, qui maximae et iustissimae columnae erant, persecutionem passi sunt et usque ad mortem certaverunt. 3. Ponamus nobis ante oculos bonos apostolos: 4. Petrum, qui propter zelum iniquum non unum

Ign. Rom. 4, 3. Iren. adv. haer. III c. 3, 2.

3. Πέτρον δς c. C: Πέτρ]ος vel ὁ Πέτρ]ος S et edd a. Br — μαρτυρή-
ας] Contextus (cf. v. 2: ἕως θανάτου) docet, μαρτυρεῖν hic non evangelium praedicare, sed martyrium pati significare. — ὀφειλ. τόπον] Cf. Polyc. Phil. 9, 2. Petrum Romae mortuum esse Clemens hic non expressis quidem, sed satis perspicuis verbis dicit. Duo praesertim consideranda sunt. Cum Paulus, altera ecclesiae columna, ut nemo negat, Romae mortem subierit, verisimile est, Petrum a Clemente Romano ideo simul cum eo nominatum esse, quia ipse quoque in illa urbe martyrium passus est. Accedit, quod auctor c. 6 de Christianorum persecutione

per Neronem Romae facta satis aperte loquitur, et cum hoc capitulum artissime cum antecedente cohaereat, etiam Petrus Romae decessisse putandus est. Quae ita esse et plures theologi protestantes agnoverunt, e. g. Neander, Geschichte der Pflanzung und Leitung der Kirche durch die Apostel ed. IV 1847 II 601 sq.; Hilgenfeld, Historisch-kritische Einleitung in das N. T. 1875 p. 620 sq. Zeitschrift f. wiss. Theol. 1872 p. 353 sq.; 1876 p. 59—64; Seyerlen, Entstehung und erste Schicksale der Christengemeinde zu Rom 1874 p. 51 sq. Bene dicit Harnack ad h. l.: Lis sub iudice adhuc non esset, nisi critici fabulis illis Pseudoclementis vel iudaizantium Christianorum plus quam par est auctoritatis tribuerent.

ὑπήνεγκεν πόνους καὶ οὕτω μαρτυρήσας ἐπορεύθη εἰς τὸν ὀφειλόμενον τόπον τῆς δόξης. 5. Διὰ ζῆλον καὶ ἔριν Παῦλος ὑπομονῆς βραβεῖον ἔδειξεν, 6. ἐπτάκις δεσμὰ φορέσας, φυγαδευθείς, λιθασθείς, κήρυξ γενόμενος ἔν τε τῇ ἀνατολῇ καὶ ἐν τῇ δύσει, τὸ γενναῖον τῆς πίστεως αὐτοῦ κλέος ἔλαβεν, 7. δικαιοσύνην διδάξας ὅλον τὸν κόσμον, καὶ ἐπὶ τὸ τέρμα τῆς δύσεως ἐλθὼν καὶ μαρτυρήσας ἐπὶ τῶν ἡγουμένων, οὕτως ἀπηλλάγη τοῦ κόσμου καὶ εἰς τὸν ἅγιον τόπον ἐπορεύθη, ὑπομονῆς γενόμενος μέγιστος ὑπογραμμός.

VI. Τούτοις τοῖς ἀνδράσιν ὁσίως πολιτευσαμένοις συνηθροίσθη πολὺ πλῆθος ἐκλεκτῶν, οἵτινες πολλαῖς αἰκίαις καὶ βασάνοις διὰ ζῆλος παθόντες ὑπόδειγμα κάλλιστον ἐγένοντο ἐν ἡμῖν. 2. Διὰ ζῆλος διωχθεῖσαι γυναῖκες Δαναῖδες καὶ Δέρκαι, αἰκίσματα

5. βραβεῖον] Cf. I Cor. 9, 24; Phil. 3, 14. Mart. Polyc. 17, 1. Clemens uberius de Paulo disputat quam de Petro, non quia ille abundantius ceteris apostolis laboravit (I Cor. 15, 10), sed quia aliquantum temporis inter Corinthios versatus est. Cum enim et ecclesiam Corinthiorum fundasset et Romae ob fidem martyrium subiisset, Clemens sperare potuit, exemplum viri, qui et Romanorum et Corinthiorum apostolus dici potuit, pluribus verbis proferentem sese animos lectorum magnopere permoturum esse. Etiam 47, 1 ad auctoritatem Pauli provocavit. Cf. Brüll: Tüb. Theol. Quartalschrift 1877 p. 659 sqq.

6. ἐπτάκις κτλ.] Septies se vincula tulisse nec Paulus ipse in II Cor. 11, 22 sqq. narrat nec Lucas in Actis. — φυγαδευθείς] Cf. Act. 9, 25. 30; 13, 50; 14, 6 etc.; II Cor. 11, 33. — λιθασθείς] Cf. Act. 14, 5. 19. II Cor. 11, 25. — κήρυξ] Cf. I Tim. 2, 7. II Tim. 1, 11.

7. τέρμα τῆς δύσεως] Vocabulum τέρμα ad significandum finem vel

terminum adhibent Herodotus VII c. 54, Philostratus vit. Apoll. V c. 4 (ed. Westermann 1849), Eusebius vit. Constant. I c. 8, Cyrillus Hieros. catech. VI c. 2. 3. Occidentem autem terminare cum Hispania tum Iberia vel Britannia a veteribus putabatur. Cf. Philostrat. l. c. Strabo II c. 1. 4; III c. 2 (ed. Casaubon. p. 67. 106. 136). Clemens ergo, si has insulas omittis, Paulum usque in Hispaniam venisse dicit. Male nonnulli viri docti τὸ τέρμα τ. δ. de Roma intellexerunt interpretantes locum occidentis, quo apostolus contendisset aut quo vitae cursum finiisset. Verba enim illa vix aliter ac terminus occidentis verti possunt et terra occidentis ultima, in quam Paulus pervenire voluit, fuit Hispania (Rom. 15, 28). Cf. Gams, Kirchengeschichte von Spanien 1862 I 11—16. Credner, Geschichte des neutest. Kanon §. 17. — ἡγουμένων] Haec vox in epistula saepius occurrit et modo ad significandos principes Israel (32, 2) modo ad significandos praefectos militum (37, 2. 3; 51, 5) et civitatis (55, 1; 61, 1) ad-

aut alterum, sed plures labores sustulit atque ita martyrium passus in debitum gloriae locum discessit. 5. Propter zelum et contentionem Paulus patientiae praemium exhibuit, 6. septies in vincula coniectus, fugatus, lapidatus, in oriente ac occidente verbi praeco factus, illustrem fidei suae famam sortitus est, 7. qui postquam mundum universum iustitiam docuit et ad occidentis terminos venit et coram praefectis martyrium subiit, sic e mundo migravit et in locum sanctum abiit, summum patientiae exemplar existens.

VI. Viris istis sancte vitam instituentibus magna electorum multitudo aggregata est, qui suppliciis multis et tormentis, propter zelum passi, exemplar optimum inter nos extiterunt. 2. Propter zelum persecutionem passae mulieres Danaidae et

hibetur. Cum autem ubique sensus generalis ei attribuatur, erraverunt, qui eam hoc loco de *Tigellino* et *Nymphidio*, praefectis praetorio anni 67 (Windischmann, *Vindiciae Petrinae* 1836 p. 64) vel de *Helio* et *Polylecto* interpretati sunt, qui Nerone in Graecia degente a. 67 omnia gubernarunt (Dio Cass. LXIII c. 12. 19). Vox de summis Romanorum magistratibus in universum vel rectius de imperatore eiusque consilio electo e principibus civitatis (cf. Suet. Tiber. c. 55) intellegenda est.

VI, 1. ἀνδράσιν] i. e. Petro et Paulo. — πολὺν πλῆθος] Cf. Tacit. *Annal.* XV c. 44. — ἐν ἡμῖν i. e. inter nos *Romanos*. Cf. 55, 2.

2. Δαναΐδες καὶ Δίρκαι (Δελρ καὶ C, add. καὶ S) c. A C S: con νεάνιδες καὶ Δίρκαι Wordsworth. In his verbis explicandis multi viri docti sudarunt et alii alia opinati sunt. Interpretatio, quam proposuit Dr. Aberle († 1875), magister ac collega meus carissimus, sola digna est, quae audiat. Censuit vir doctissimus, Nerone Christianos persequente

complures feminas christianas coactas esse, ut vel personam Dirces, quam cornibus tauri rabidi alligatam fuisse fabulae tradunt, inducerent sicque mortem crudelissimam paterentur (cf. *Act. Perpet. et Felic.* c. 18—20. *Act. Thecl.* c. 13 n. 35. *Euseb. h. e.* V c. 1, 23), vel antequam necarentur, ad crudele plebis spectaculum Danaidarum supplicia subirent Tartarique poenas repraesentarent, et eiusmodi martyres tum a fidelibus tum a paganis nomine *Danaidarum* et *Dirces* insignitas esse. Talibus vel similibus tormentis Christianos a Nerone cruciatos fuisse testatur etiam Tacitus narrans, pereuntibus addita esse *ludibria* (cf. *Sueton. Nero* c. 11. 12) et forsan Petrus Alex. de paenit. c. 11 (Lagarde, *Reliq. iur. eccles. gr.* p. 70) dicens: μεμνημένοι τοίνυν τῶν πολλῶν αὐτῶν καμάτων ὧν προῦπήνεγκαν ἐν ὀνόματι Χριστοῦ καὶ τῶν ταλαισμών (ταναλισμῶν Routh) etc. Imagines eiusmodi cruciatus repraesentantes reperiuntur in Real Museo Borbonico XIV tab. 4 et 5.

δεινὰ καὶ ἀνόσια παθοῦσαι, ἐπὶ τὸν τῆς πίστεως βέβαιον δρόμον κατήντησαν καὶ ἔλαβον γέρας γενναῖον αἱ ἀσθενεῖς τῷ σώματι. 3. Ζῆλος ἀπηλλοτριώσεν γαμετὰς ἀνδρῶν καὶ ἡλλοίωσεν τὸ ῥηθὲν ὑπὸ τοῦ πατρὸς ἡμῶν Ἀδάμ· Τοῦτο νῦν ὅστοῦν ἐκ τῶν ὀστέων μου καὶ σὰρξ ἐκ τῆς σαρκὸς μου. 4. Ζῆλος καὶ ἔρις πόλεις μεγάλας κατέστρεψεν καὶ ἔθνη μεγάλα ἐξερρίζωσεν.

VII. Ταῦτα, ἀγαπητοί, οὐ μόνον ὑμᾶς νουθετοῦντες ἐπιστέλλομεν, ἀλλὰ καὶ ἑαυτοὺς ὑπομιμνήσκοντες· ἐν γὰρ τῷ αὐτῷ ἐσμέν σκάμματι, καὶ ὁ αὐτὸς ἡμῖν ἀγὼν ἐπείκειται. 2. Διὸ ἀπολείπωμεν τὰς κενὰς καὶ ματαίας φροντίδας, καὶ ἔλθωμεν ἐπὶ τὸν εὐκλεῆ καὶ σεμνὸν τῆς παραδόσεως ἡμῶν κανόνα, 3. καὶ ἴδωμεν, τί καλὸν καὶ τί τερπνὸν καὶ τί προσδεκτὸν ἐνώπιον τοῦ ποιήσαντος ἡμᾶς. 4. Ἀτενίσωμεν εἰς τὸ αἷμα τοῦ Χριστοῦ καὶ γινώμεν, ὡς ἔστιν τίμιον τῷ θεῷ τῷ πατρὶ αὐτοῦ, ὅτι διὰ τὴν ἡμετέραν σωτηρίαν ἐκχυθὲν παντὶ τῷ κόσμῳ μετανοίας χάριν ὑπήνεγκεν. 5. Διέλθωμεν εἰς τὰς γενεὰς πάσας καὶ καταμάθωμεν, ὅτι ἐν γενεᾷ καὶ γενεᾷ μετανοίας τόπον ἔδωκεν ὁ δεσπότης τοῖς βουλομένοις ἐπιστραφῆναι ἐπ' αὐτόν. 6. Νῶε ἐκήρυξεν μετάνοιαν, καὶ οἱ ὑπακούσαντες ἐσώθησαν. 7. Ἰωνᾶς Νινευῖταις καταστροφὴν ἐκήρυξεν· οἱ δὲ μετανοήσαντες ἐπὶ τοῖς ἁμαρτήμασιν αὐτῶν ἐξιλάσαντο τὸν θεὸν ἱκετεύσαντες καὶ ἔλαβον σωτηρίαν, καίπερ ἀλλότριοι τοῦ θεοῦ ὄντες.

VIII. Οἱ λειτουργοὶ τῆς χάριτος τοῦ θεοῦ διὰ πνεύματος ἁγίου περὶ μετανοίας ἐλάλησαν, 2. καὶ αὐτὸς δὲ ὁ δεσπότης τῶν ἀπάντων περὶ μετανοίας ἐλάλησεν μετὰ ὄρκου. Ζῶ γὰρ ἐγώ, λέγει κύριος, οὐ βούλομαι τὸν θάνατον τοῦ ἁμαρτωλοῦ ὡς τὴν μετάνοιαν, προστιθεὶς καὶ γνώμην ἀγαθὴν. 3. Μετανοήσατε, οἶκος

3. ὀστέων c. A: ὀστῶν C — τοῦτο κτλ.] Gen. 2, 23.

4. κατέστρεψεν c. A S: κατέσκαψε C | ἐξερίζωσεν A et similiter saepius — πόλεις κτλ.] Cf. Prov. 11, 10. 11; 29, 4. Prolegom. c. 3.

VII, 1. ἐν γὰρ c. A S: καὶ γὰρ ἐν C — ἑαυτούς] Cf. Barn. 2, 1.

2. ἀπολείπωμεν A | τῆς παραδόσεως c. C S: τ[ῆς ἁγίας κλή]σεως vel τ[ῆς τελειώ]σεως edd a. Br — Cf. Polyc.

Phil. 7, 2. — τὸν εὐκλεῆ — κανόνα] Eadem verba exhibet Clem. Al. Strom. I c. 1, 15 p. 325 ed. Potter.

3. Cf. I Tim. 2, 3; 5, 4.

4. τῷ πατρὶ c. C S (hic om τῷ θεῷ): [αἷμα] edd pler | ὑπήνεγκεν c. A coll S (sustulit): ἐπήνεγκε C — αἷμα τ. Χριστοῦ] Cf. 12, 7; 21, 6; 49, 6.

5. εἰς om C — μεταν. τόπον] Cf. Sap. 12, 10 (12, 19. 20). Hebr. 12,

Dircae, postquam gravia et nefanda supplicia sustinuerunt, ad firmum fidei cursum pertigerunt et debiles corpore nobile praemium acceperunt. 3. Zelus uxorum animos a maritis abalienavit et dictum patris nostri Adam mutavit: *Hoc iam os ex ossibus meis et caro ex carne mea*. 4. Zelus et contentio urbes magnas evertit et gentes numerosas funditus delevit.

VII. Haec, carissimi, non tantum, ut vos officii vestri admoneamus, scribimus, sed etiam, ut nos ipsos commonefaciamus; in eadem enim arena versamur, et certamen idem nobis impositum est. 2. Quare inanes et vanas curas relinquamus, et ad gloriosam et venerandam traditionis nostrae regulam veniamus, 3. ac videamus, quid pulcrum et quid iucundum et quid acceptum sit coram opifice nostro. 4. Sanguinem Christi intentis oculis intueamur et cognoscamus, quam pretiosus Deo sit patri eius, qui propter nostram salutem effusus toti mundo paenitentiae gratiam obtulit. 5. Perveniamus ad omnes mundi aetates et discamus, quod in omni generatione volentibus ad ipsum converti Dominus paenitentiae locum concesserit. 6. Noë paenitentiae praeco fuit, et qui ei obtemperarunt, salvati sunt. 7. Ionas Ninivitis excidium praedicavit; illi autem, peccatorum paenitentiam agentes, precibus Deum placarunt et salutem consecuti sunt, licet alieni a Deo essent.

VIII. Divinae gratiae ministri spiritu sancto afflati de paenitentia locuti sunt. 2. Ipse etiam rerum omnium Dominus cum iuramento de paenitentia locutus est: *Vivo, inquit Dominus, nolo mortem peccatoris sicut paenitentiam*, addens insuper dictum egregium: 3. *Resipiscite, domus Israel, ab ini-*

17. Const. ap. II c. 38; V c. 19. — *ὁ δεσπότης κτλ.*] Cf. Const. ap. II c. 55.

6. Cf. 9, 4. Gen. 7. II Petr. 2, 5. Theoph. ad Autol. II c. 19. Orac. Sibyll. I v. 135 sqq.

7. *ἡκετεύσαντες* c. A: *ἡκετεύοντες* CS — Cf. Ion. 3. Matth. 12, 41. — *ἄλλότριοι κτλ.*] Cf. Eph. 2, 12 sqq.

VIII, 2. *γὰρ* om C — *ζῶ κτλ.*] Ezech. 33, 11.

3. *ἑμῶν* p. *ἀνόμιας* c. A S: *τοῦ λαοῦ μου* C | *καρδίας* c. A Clem. Al. Paed. I c. 10, 91 p. 152: *ψυχῆς* CS — Haec verba vix e s. scriptura desumpta sunt, quamquam in diversis locis similia leguntur. Cf. Ezech. 18, 30; 33, 12. Ps. 102, 10. 11. Ies. 1, 18. Ier. 3, 19. Verba *ἐπιστράφητε κτλ.* Clemens Alex. l. c. quoque laudat eademque Ezechieli attribuit. Sed quaeritur, num ex epistula nostra

Ἰσραήλ, ἀπὸ τῆς ἀνομίας ὑμῶν. Εἶπον τοῖς υἱοῖς τοῦ λαοῦ μου· Ἐὰν ὥσιν αἱ ἁμαρτίαι ὑμῶν ἀπὸ τῆς γῆς ἕως τοῦ οὐρανοῦ καὶ ἐὰν ὥσιν πυρρότεραι κόκκου καὶ μελανώτεραι σάκκου, καὶ ἐπιστραφῆτε πρὸς με ἐξ ὅλης τῆς καρδίας καὶ εἴπητε· Πάτερ· ἐπακούσομαι ὑμῶν ὡς λαοῦ ἁγίου. 4. Καὶ ἐν ἑτέρῳ τόπῳ λέγει οὕτως· Λούσασθε καὶ καθαροὶ γένεσθε, ἀφέλεσθε τὰς πονηρίας ἀπὸ τῶν ψυχῶν ὑμῶν ἀπέναντι τῶν ὀφθαλμῶν μου· παύσασθε ἀπὸ τῶν πονηριῶν ὑμῶν, μάθετε καλὸν ποιεῖν, ἐκζητήσατε κρίσιν, ῥύσασθε ἀδικούμενον, κρίνατε ὀρφανῶ καὶ δικαιώσατε χήρα· καὶ δεῦτε καὶ διελεγχθῶμεν, λέγει κύριος· καὶ ἐὰν ὥσιν αἱ ἁμαρτίαι ὑμῶν ὡς φοινικοῦν, ὡς χιόνα λευκανῶ· ἐὰν δὲ ὥσιν ὡς κόκκινον, ὡς ἔριον λευκανῶ· καὶ ἐὰν θέλητε καὶ εἰσακούσητέ μου, τὰ ἀγαθὰ τῆς γῆς φάγεσθε· ἐὰν δὲ μὴ θέλητε μηδὲ εἰσακούσητέ μου, μάχαιρα ὑμᾶς κατέδετα· τὸ γὰρ στόμα κυρίου ἐλάλησεν ταῦτα. 5. Πάντας οὖν τοὺς ἀγαπητοὺς αὐτοῦ βουλόμενος μετανοίας μετασχεῖν ἐστήριξεν τῷ παντοκρατορικῷ βουλήματι αὐτοῦ.

IX. Διὸ ὑπακούσωμεν τῇ μεγαλοπρεπεῖ καὶ ἐνδόξῳ βουλήσει αὐτοῦ, καὶ ἰκέται γενόμενοι τοῦ ἐλέους καὶ τῆς χρηστότητος αὐτοῦ προσπέσωμεν καὶ ἐπιστρέψωμεν ἐπὶ τοὺς οἰκτιρμοὺς αὐτοῦ, ἀπολιπόντες τὴν ματαιοπονίαν τὴν τε ἔριν καὶ τὸ εἰς θάνατον ἄγον ζῆλος. 2. Ἀτενίσωμεν εἰς τοὺς τελείως λειτουργήσαντας τῇ μεγαλοπρεπεῖ δόξῃ αὐτοῦ. 3. Λάβωμεν Ἐνώχ, ὃς ἐν ὑπακοῇ δίκαιος εὐρεθεὶς μετετέθη, καὶ οὐχ εὐρέθη αὐτοῦ θάνατος. 4. Νῶε πιστὸς εὐρεθεὶς διὰ τῆς λειτουργίας αὐτοῦ παλιγγενεσίαν κόσμῳ ἐκήρυξεν, καὶ διέσωσεν δι' αὐτοῦ ὁ δεσπότης τὰ εἰσελθόντα ἐν ὁμονοίᾳ ζῶα εἰς τὴν κιβωτόν.

X. Ἀβραάμ, ὁ φίλος προσαγορευθεὶς, πιστὸς εὐρέθη ἐν τῷ αὐτὸν ὑπήκοον γενέσθαι τοῖς ῥήμασιν τοῦ θεοῦ. 2. Οὗτος δι' ὑπακοῆς ἐξηλθεν ἐκ τῆς γῆς αὐτοῦ καὶ ἐκ τῆς συγγενείας αὐτοῦ καὶ ἐκ τοῦ οἴκου τοῦ πατρὸς αὐτοῦ, ὅπως γῆν ὀλίγην καὶ συγγένειαν ἀσθενῆ καὶ οἶκον μικρὸν καταλιπὼν κληρονομήσῃ τὰς

an e libro aliquo Ezechielis apocrypho (Cf. Ioseph. Antiq. X c. 5, 1) ea deprompserit.

4. καὶ a. καθαροὶ c. A: om C S LXX | ἀφέλεσθε c. A: ἀφέλετε C LXX | χήρα c. A: χήραν C | διελεγχ-

θῶμεν c. A: (διελεχθ.) : διαλεχθῶμεν C | κύριος c. C S LXX: om A — Ies. 1, 16—20.

5. ἐστήριξεν κτλ.] i. e. effatum illud: nolo mortem peccatoris (cf. v. 2) Deus iuramento (= omnipro-

quitate vestra. Dic filiis populi mei: Si peccata vestra a terra ad caelum usque pertingant, si cocco rubriora et cilicio nigriora fuerint, et ad me ex toto corde conversi fueritis et dixeritis: Pater; tamquam populo sancto aurem vobis praebebo. 4. Et in alio loco sic dicit: *Lavamini et mundamini, auferte mala ex animabus vestris coram oculis meis; quiescite a malitiis vestris, discite facere bonum, quaerite rectum, liberate oppressum, iudicate pupillo et iustificate viduam; et venite et disputemus, dicit Dominus. Et si fuerint peccata vestra quasi phoenicium, sicut nivem dealbabo, si autem fuerint ut coccinum, sicut lanam dealbabo. Et si volueritis et audieritis me, bona terrae comedetis; si autem nolueritis neque exaudiveritis me, gladius devorabit vos; os enim Domini locutum est haec.* 5. Volens igitur, omnes dilectos suos paenitentiae fieri participes, effatum illud omnipotenti sua voluntate roboravit.

IX. Quare magnificae eius et gloriosae voluntati obsequamur, et suppliciter misericordiam et benignitatem eius implo-
rantes ad miserationes eius advolvamur et convertamur, relictis
vanis operibus et contentione et aemulatione, quae ad mortem
ducit. 2. Fixis oculis intueamur eos, qui magnificae eius glo-
riae perfecte inservierunt. 3. Sumamus Henoch, qui in oboe-
dientia iustus repertus translatus fuit, neque mors eius inventa
est. 4. Noë fidelis inventus per ministerium suum mundo re-
generationem praedicavit, et per eum animalia, quae in con-
cordia arcam sunt ingressa, servavit Dominus.

X. Abraham, amicus vocatus, fidelis inventus est, eo quod
verbis Dei obtemperavit. 2. Hic per oboedientiam e terra sua,
e cognatione sua et domo patris sui egressus est, ut exigua
terra, cognatione debili et domo parva derelicta promissiones

tenti sua voluntate) roboravit. H.

IX, 1. Cf. Polyc. Phil. 2, 1.

2—XII. Haec laudat summam
Clem. Alex. Strom. IV c. 17, 107 p.
610 ed. Potter.

3. θάνατος c. A: ὁ θάν. C — Gen.
5, 24. Hebr. 11, 5.

4. διὰ τῆς λ. c. A S: ἐν τῇ λειτουργίᾳ C — Gen. 6, 8; 7, 1. Hebr. 11,
7. II Petr. 2, 5.

X, 1. φίλος] Cf. 17, 2. Ies. 41, 8.
II Paralip. 20, 7. Iac. 2, 23. Clem.
hom. XVIII c. 13.

ἐπαγγελίας τοῦ θεοῦ. Λέγει γὰρ αὐτῷ· 3. Ἀπελθε ἐκ τῆς γῆς σου καὶ ἐκ τῆς συγγενείας σου καὶ ἐκ τοῦ οἴκου τοῦ πατρός σου εἰς τὴν γῆν, ἣν ἂν σοι δείξω· καὶ ποιήσω σε εἰς ἔθνος μέγα καὶ εὐλογήσω σε καὶ μεγαλυνῶ τὸ ὄνομά σου, καὶ ἔσῃ εὐλογημένος· καὶ εὐλογήσω τοὺς εὐλογοῦντάς σε καὶ καταράσομαι τοὺς καταρωμένους σε, καὶ εὐλογηθήσονται ἐν σοι πᾶσαι αἱ φυλαὶ τῆς γῆς. 4. Καὶ πάλιν ἐν τῷ διαχωρισθῆναι αὐτὸν ἀπὸ Λὼτ εἶπεν αὐτῷ ὁ θεός· Ἀναβλέψας τοῖς ὀφθαλμοῖς σου ἶδε ἀπὸ τοῦ τόπου, οὗ νῦν σὺ εἶ, πρὸς βορρᾶν καὶ λίβα καὶ ἀνατολὰς καὶ θάλασσαν, ὅτι πᾶσαν τὴν γῆν, ἣν σὺ ὀράς, σοὶ δώσω αὐτὴν καὶ τῷ σπέρματί σου ἕως αἰῶνος. 5. Καὶ ποιήσω τὸ σπέρμα σου ὡς τὴν ἄμμον τῆς γῆς· εἰ δύναται τις ἐξαριθμῆσαι τὴν ἄμμον τῆς γῆς, καὶ τὸ σπέρμα σου ἐξαριθμηθήσεται. 6. Καὶ πάλιν λέγει· Ἐξήγαγεν ὁ θεὸς τὸν Ἀβραάμ καὶ εἶπεν αὐτῷ· Ἀνάβλεψον εἰς τὸν οὐρανὸν καὶ ἀρίθμησον τοὺς ἀστέρας, εἰ δυνήσῃ ἐξαριθμῆσαι αὐτούς· οὕτως ἔσται τὸ σπέρμα σου. Ἐπίστευσεν δὲ Ἀβραάμ τῷ θεῷ, καὶ ἐλογίσθη αὐτῷ εἰς δικαιοσύνην. 7. Διὰ πίστιν καὶ φιλοξενίαν ἐδόθη αὐτῷ υἱὸς ἐν γήρᾳ, καὶ δι' ὑπακοῆς προσήνεγκεν αὐτὸν θυσίαν τῷ θεῷ πρὸς ἓν τῶν ὁρέων ὧν ἔδειξεν αὐτῷ.

XI. Διὰ φιλοξενίαν καὶ εὐσέβειαν Λὼτ ἐσώθη ἐκ Σοδόμων, τῆς περιχώρου πάσης κριθείσης διὰ πυρὸς καὶ θείου, πρόδηλον ποιήσας ὁ δεσπότης, ὅτι τοὺς ἐλπίζοντας ἐπ' αὐτὸν οὐκ ἐγκαταλείπει, τοὺς δὲ ἑτεροκλινεῖς ὑπάρχοντας εἰς κόλασιν καὶ αἰκισμὸν τίθησιν. 2. Συνεξεληθούσης γὰρ αὐτῷ τῆς γυναικὸς ἑτερογνώμονος ὑπαρχούσης καὶ οὐκ ἐν ὁμονοίᾳ, εἰς τοῦτο σημεῖον ἐτέθη, ὥστε γενέσθαι αὐτὴν στήλην ἀλὸς ἕως τῆς ἡμέρας ταύτης, εἰς τὸ γνωστὸν εἶναι πᾶσιν, ὅτι οἱ δίψυχοι καὶ οἱ διστάζοντες περὶ τῆς τοῦ θεοῦ δυνάμεως εἰς κρίμα καὶ εἰς σημείωσιν πάσαις ταῖς γενεαῖς γίνονται.

XII. Διὰ πίστιν καὶ φιλοξενίαν ἐσώθη Ῥαὰβ ἡ πόρνη

3. Gen. 12, 1—3.

4. ἦν : om C | τοῦ a. αἰῶνος C — Gen. 13, 14. 15.

5. Gen. 13, 16.

6. ἐξήγαγεν c. A : ἐξήγαγε δὲ C S — Gen. 15, 5. 6. Cf. Rom 4, 3.

7. γήρᾳ c. A : γήρει C | τῷ θεῷ

c. A S : om C | πρὸς c. A : εἰς C — Gen. 21. 22. Hebr. 11, 17.

XI, 1. ἐπ' c. A S : εἰς C — Gen. 19. Cf. II Petr. 2, 6. 7. — ποιήσας] Nominativus absolutus. Cf. Winer § 28, 3.

2. τοῦτο c. A S : om C — ἕως τ.

Dei possideret. Dicit enim ei: 3. *Exi de terra tua et de cognatione tua et de domo patris tui et vade in terram, quam tibi demonstrabo; et faciam te gentem magnam et benedicam tibi et magnificabo nomen tuum, et eris benedictus; et benedicam benedicientibus tibi et maledicam maledicentibus tibi, et benedicentur in te omnes tribus terrae.* 4. Et rursus, cum a Lot. secederet, dixit ei Deus: *Respice oculis tuis et vide a loco, in quo nunc tu es, ad aquilonem et africanum et orientem et mare, quia omnem terram, quam tu vides, tibi dabo eam et semini tuo usque in sacculum.* 5. *Et faciam semen tuum sicut arenam terrae; si poterit aliquis dinumerare arenam terrae, et semen tuum dinumerabitur.* 6. Et rursus dicit: *Eduxit Deus Abraham foras et dixit ei: Respice in caelum et numera stellas, si potes dinumerare eas; sic erit semen tuum. Et credidit Abraham Deo, et deputatum est ei ad iustitiam.* 7. Propter fidem et hospitalitatem datus est ei filius in senectute, et per oboedientiam obtulit eum in sacrificium Deo in uno montium, quos ei ostenderat.

XI. Propter hospitalitatem et pietatem Lot e Sodoma salvus evasit, cum tota regio in circuitu igne et sulphure puniretur; Domino palam faciente, se non derelinquere sperantes in ipsum, contra vero eos, qui a mandatis eius declinarent, suppliciiis et tormentis punire. 2. Uxor enim eius, quae una cum eo egressa est, cum ab eo dissentiret nec in concordia persisteret, in signum propterea posita et salis statua usque in hodiernum diem facta est, ut omnibus innotesceret, animo duplices et de potentia divina haesitantes in iudicium et signum omnibus generationibus proponi.

XII. Propter fidem et hospitalitatem Rahab meretrix in-

ἡμέρας τ.] Huius statuae tamquam adhuc manentis mentionem faciunt etiam Iosephus Flavius Antiq. I c. 11, 4, Iustinus Apol. I c. 53, Irenaeus adv. haer. IV c. 31, 3; c. 33, 9. Prudentius Hamartig. v. 740 sqq. — δίψυχος] Cf. 23, 3. Iac. 1, 8; 4, 8. Barn. 19, 5. Herm. Vis. II c. 2, 2. III c. 2, 2. IV c. 1, 4 etc. XII, 1. πόρνη c. A: ἐπιλεγόμενη π. CS — Ios. 2. Iac. 2, 25. Hebr. 11, 31. Cf. Iust. Dialog. c. 111. Iren. adv. haer. IV c. 20, 12, ubi eadem allegorica interpretatio reperitur.

2. Ἐκπεμφθέντων γὰρ ὑπὸ Ἰησοῦ τοῦ τοῦ Ναυῆ κατασκόπων εἰς τὴν Ἰεριχώ, ἔγνω ὁ βασιλεὺς τῆς γῆς, ὅτι ἤκασιν κατασκοπεῦσαι τὴν χώραν αὐτῶν, καὶ ἐξέπεμψεν ἄνδρας τοὺς συλληψομένους αὐτούς, ὅπως συλληφθέντες θανατωθῶσιν. 3. Ἡ οὖν φιλόξενος Ραάβ εἰσδεξαμένη αὐτοὺς ἔκρυψεν εἰς τὸ ὑπερῶν ὑπὸ τὴν λينوκαλάμην. 4. Ἐπισταθέντων δὲ τῶν παρὰ τοῦ βασιλέως καὶ λεγόντων· Πρὸς σὲ εἰσῆλθον οἱ κατάσκοποι τῆς γῆς ἡμῶν· ἐξάγαγε αὐτούς, ὁ γὰρ βασιλεὺς οὕτως κελεύει· ἤδε ἀπεκρίθη· Εἰσῆλθον μὲν οἱ ἄνδρες, οὓς ζητεῖτε, πρὸς με, ἀλλ' εὐθέως ἀπῆλθον καὶ πορεύονται τῇ ὁδῷ· ὑποδεικνύουσα αὐτοῖς ἐναλλάξ. 5. Καὶ εἶπεν πρὸς τοὺς ἄνδρας· Γινώσκουσα γινώσκω ἐγώ, ὅτι κύριος ὁ θεὸς ὑμῶν παραδίδωσιν ὑμῖν τὴν γῆν ταύτην· ὁ γὰρ φόβος καὶ ὁ τρόμος ὑμῶν ἐπέπεσεν τοῖς κατοικοῦσιν αὐτήν. Ὡς ἐὰν οὖν γένηται λαβεῖν αὐτὴν ὑμεῖς, διασώσατέ με καὶ τὸν οἶκον τοῦ πατρὸς μου. 6. Καὶ εἶπαν αὐτῇ· Ἔσται οὕτως, ὡς ἐλάλησας ἡμῖν. Ὡς ἐὰν οὖν γνῶς παραγινομένους ἡμεῖς, συνάξεις πάντας τοὺς σοὺς ὑπὸ τὸ στέγος σου, καὶ διασωθήσονται· ὅσοι γὰρ ἐὰν εὑρεθῶσιν ἔξω τῆς οἰκίας, ἀπολοῦνται. 7. Καὶ προσέθεντο αὐτῇ δοῦναι σημεῖον, ὅπως ἐκκρεμάσῃ ἐκ τοῦ οἴκου αὐτῆς κόκκινον, πρόδηλον ποιοῦντες, ὅτι διὰ τοῦ αἵματος τοῦ κυρίου λύτρωσις ἔσται πᾶσιν τοῖς πιστεύουσιν καὶ ἐλπίζουσιν ἐπὶ τὸν θεόν. 8. Ὁρᾶτε, ἀγαπητοί· οὐ μόνον πίστις, ἀλλὰ προφητεία ἐν τῇ γυναικὶ γέγονεν.

XIII. Ταπεινοφρονήσωμεν οὖν, ἀδελφοί, ἀποθέμενοι πᾶσαν ἀλαζονείαν καὶ τύφος καὶ ἀφροσύνην καὶ ὀργάς, καὶ ποιήσωμεν τὸ γεγραμμένον (λέγει γὰρ τὸ πνεῦμα τὸ ἅγιον· *Μὴ καυχᾶσθω ὁ σοφὸς ἐν τῇ σοφίᾳ αὐτοῦ μηδὲ ὁ ἰσχυρὸς ἐν τῇ ἰσχύϊ αὐτοῦ μηδὲ ὁ πλούσιος ἐν τῷ πλούτῳ αὐτοῦ, ἀλλ' ἢ ὁ καυχώμενος ἐν κυρίῳ καυχᾶσθω, τοῦ ἐκζητεῖν αὐτὸν καὶ ποιεῖν κρίμα καὶ δικαιοσύνην*), μάλιστα μεμνημένοι τῶν λόγων τοῦ κυρίου Ἰησοῦ, οὓς

2. τοῦ τοῦ c. A LXX: τοῦ C | εἰς τὴν c. A: εἰς C.

4. ἤδε: ἡ δὲ C | ἀπῆλθον c. A: ἐξῆλθον CS — ἐναλλάξ] Cf. Barn. 13, 5.

5. ἐγὼ c. A S: om C | ὑμῶν c. A: om C S | γῆν c. CS: [πο]λιν A — κατοικοῦσιν αὐτήν] Lectum ergo Cle-

menti comma versiculi 9 c. 2 Ios., quod a multis editionibus abest, in Complutensi vero ita effertur: καὶ κατέπτυσσον πάντες οἱ κατοικοῦντες τὴν γῆν ἀφ' ὑμῶν. Cot.

6. ἐλάλησας c. A: λελάληκας C | παραγινομένους c. A S: παραγεν. C |

columis servata est. 2. Missis enim a Iosua filio Navae ad urbem Iericho speculatoribus, rescivit terrae rex, illos venisse regionem eorum exploraturos, et viros emisit, qui eos comprehenderent, ut comprehensi necarentur. 3. Eos igitur hospitalis Rahab suscipiens in solario domus sub lini stipula occultavit. 4. Supervenientibus autem viris a rege missis ac dicentibus: Ad te ingressi sunt regionis nostrae exploratores; educ eos, sic enim imperat rex; haec respondit: Ingressi sunt quidem ad me viri, quos quaeritis, sed confestim abierunt et vadunt via; ostendens eis contrariam. 5. Et dixit ad viros: Perbene scio, Dominum Deum vestrum urbem hanc vobis traditurum; timor enim et pavor vestri incessit incolas eius. Simulac igitur capere illam vobis contigerit, incolumem me servate et domum patris mei. 6. Et dixerunt ei: Sic erit, ut locuta es nobis. Simulac igitur nos appropinquantes cognoveris, cognatos tuos omnes sub tecto tuo congregabis, et servabuntur; quotquot vero extra domum tuam invenientur, peribunt. 7. Praeterea mandaverunt ei, ut signum daret, ut nempe funiculum coccineum e domo sua demitteret, manifestum facientes, per sanguinem Domini redemptionem fore omnibus, qui credunt et sperant in Deum. 8. Videte, dilecti: non solum fides, sed etiam prophetia in muliere fuit.

XIII. Humiles ergo mente simus, fratres, fastum omnem et superbiam et amentiam et iras deponentes, et quod scriptum est, faciamus (*dicit enim spiritus sanctus: Non gloriatur sapiens in sapientia sua nec fortis in fortitudine sua nec dives in divitiis suis, sed qui gloriatur, in Domino gloriatur, quaerendo illum et faciendo ius et iustitiam*), memoria praecipue recolentes sermones Domini Iesu, quos aequitatem et longani-

σον c. A S: om C.

7. ἐκκρεμύσῃ c. C S: κρεμασῇ A.

8. οὐ c. A: ὅτι οὐ C S | ἀλλὰ c. A: add καὶ C S | γέγονεν c. A: ἐγενήθη C — προφητεία] Cf. Orig. in Ies. Nave hom. III c. 4 ed. Bened. II 403: Sed et ista meretrix, quae eos

suscepit, ex meretrice efficitur iam propheta.

XIII, 1. τύφος c. A cf. Winer § 9,

2. 2: τύφον C | ἧ c. A LXX: om C,

S? — μὴ καυχᾶσθω κτλ.] Ier. 9,

23. 24. I Reg. 2, 10. I. Cor. 1, 31.

II Cor. 10, 17.

ἐλάλησεν διδάσκων ἐπιείκειαν καὶ μακροθυμίαν. 2. Οὕτως γὰρ εἶπεν· Ἐλεᾶτε, ἵνα ἐλεηθῇτε· ἀφίετε, ἵνα ὑφεθῇ ὑμῖν· ὥς ποιεῖτε, οὕτω ποιηθήσεται ὑμῖν· ὥς δίδοτε, οὕτως δοθήσεται ὑμῖν· ὥς κρίνετε, οὕτως κριθήσεσθε· ὥς χρηστεύεσθε, οὕτως χρηστευθήσεται ὑμῖν· ὃ μέτρῳ μετρεῖτε, ἐν αὐτῷ μετρηθήσεται ὑμῖν. 3. Ταύτῃ τῇ ἐντολῇ καὶ τοῖς παραγγέλμασιν τούτοις στηρίξωμεν ἑαυτοὺς εἰς τὸ πορεύεσθαι ὑπηκόους ὄντας τοῖς ἀγιοπρεπέσι λόγοις αὐτοῦ, ταπεινοφρονοῦντες· φησὶν γὰρ ὁ ἅγιος λόγος· 4. Ἐπὶ τίνα ἐπιβλέψω, ἀλλ' ἢ ἐπὶ τὸν πραῦν καὶ ἡσύχιον καὶ τρέμοντά μου τὰ λόγια.

XIV. Δίκαιον οὖν καὶ ὀσιον, ἄνδρες ἀδελφοί, ὑπηκόους ἡμᾶς μᾶλλον γενέσθαι τῷ θεῷ ἢ τοῖς ἐν ἀλαζονείᾳ καὶ ἀκαταστασίᾳ μουσεροῦ ζήλους ἀρχηγοῖς ἐξακολουθεῖν. 2. Βλάβην γὰρ οὐ τὴν τυχοῦσαν, μᾶλλον δὲ κίνδυνον ὑποίσομεν μέγαν, ἐὰν ρισκοκινδύνως ἐπιδῶμεν ἑαυτοὺς τοῖς θελήμασιν τῶν ἀνθρώπων, οἵτινες ἐξακοντίζουσιν εἰς ἔριν καὶ στάσεις, εἰς τὸ ἀπαλλοτριῶσαι ἡμᾶς τοῦ καλῶς ἔχοντος. 3. Χρηστευσώμεθα αὐτοῖς κατὰ τὴν εὐσπλαγχνίαν καὶ γλυκύτητα τοῦ ποιήσαντος ἡμᾶς. 4. Γέγραπται γάρ· Χρηστοὶ ἔσονται οἰκήτορες γῆς, ἄκακοι δὲ ὑπολειφθήσονται ἐπ' αὐτῆς· οἱ δὲ παρανομοῦντες ἐξολεθρευθήσονται ἀπ' αὐτῆς. 5. Καὶ πάλιν λέγει· Εἶδον ἀσεβῆ ὑπερυψούμενον καὶ ἐπαιρόμενον ὥς τὰς κέδρους τοῦ Λιβάνου· καὶ παρῆλθον καὶ ἰδοὺ, οὐκ ἦν, καὶ ἐξεξήτησα τὸν τόπον αὐτοῦ, καὶ οὐχ εὗρον. Φύλασσε ἀκακίαν καὶ ἴδε εὐθύτητα, ὅτι ἐστὶν ἐγκατάλειμμα ἀνθρώπῳ εἰρηνικῷ.

XV. Τοίνυν κολληθῶμεν τοῖς μετ' εὐσεβείας εἰρηνεύουσιν, καὶ μὴ τοῖς μεθ' ὑποκρίσεως βουλομένοις εἰρήνην. 2. Λέγει γάρ που· Οὗτος ὁ λαὸς τοῖς χεῖλεσίν με τιμᾷ, ἡ δὲ καρδίᾳ αὐτῶν πόρρω ἄπυστιν ἀπ' ἐμοῦ. 3. Καὶ πάλιν· Τῷ στόματι αὐτῶν

2. ἐλεᾶτε c. A cf. Winer § 15: ἐλεεῖτε C | ἀφίετε c. A: ἄφετε C | ἐν αὐτῷ (-τη) c. A S: οὕτω C — Haec verba non habentur ἀντολεξεί in s. scriptura. Similia autem leguntur Luc. 6, 36—38. Matth. 6, 12—15; 7, 1. 2. 12 et fortasse a Clemente e memoria laudata sunt. Cf. Const. ap. II c. 21.

3. στηρίξωμεν c. A: στηρίζωμεν C.

4. πραῦν c. A: πρᾶον C | τὰ λόγια

c. A: τοὺς λόγους C LXX — Ies. 66, 2.

XIV, 1—2. Nicon Monachus a Cotelario ad h. l. laudatus in Pandecte λόγω ιή cod. Reg. 2418. 2423. 2424. — ἡμᾶς c. A S: ὑμᾶς C.

2. ἔριν c. A S (ἔρεις): αἰρέσεις C Nic.

3. αὐτοῖς c. A: ἑαυτοῖς C S — αὐτοῖς] sc. seditionis auctoribus. Cle-

mitatem docens locutus est. 2. Sic enim dixit: *Miseremini, ut misericordiam consequamini; dimittite, ut vobis dimittatur; prout facitis, ita vobis fiet; sicut datis, ita vobis retribuetur; sicut iudicatis, ita iudicabimini; sicut benigni estis, ita benignitatem experiemini; qua mensura metimini, eadem vobis mensurabitur.* 3. Hoc praecepto et his mandatis stabiliamus nos ipsos, ut in oboedientia sanctorum eloquiorum eius cum omni humilitate semper ambulemus. Dicit enim verbum sanctum: 4. *Super quem respiciam, nisi super humilem et quietum et timentem sermones meos?*

XIV. Iustum igitur et pium est, viri fratres, Deo potius oboedientes nos esse quam in superbia et turbulentia detestandae aemulationis duces et auctores sequi. 2. Detrimentum enim non leve, immo vero grande periculum sustinebimus, si praecipitanter voluntatibus hominum nos tradiderimus, qui ad contentionem et seditiones collineant, ut nos ab eo, quod rectum et bonum est, abalienent. 3. Benigni erga ipsos simus secundum misericordiam et dulcedinem creatoris nostri. 4. Scriptum est enim: *Benigni incolae erunt terrae, innocentes relinquentur in ea; iniqui vero exterminabuntur ab illa.* 5. Et rursus dicit: *Vidi impium superexaltatum et elevatum sicut cedros Libani; et transivi et ecce, non erat, et quaesivi locum illius, et non inveni. Custodi innocentiam et vide acquitatem, quoniam sunt reliquiae homini pacifico.*

XV. Adhaereamus itaque iis, qui cum pietate pacem colunt, non autem iis, qui cum simulatione pacem volunt. 2. Dicit enim alicubi: *Populus hic labiis me honorat, cor autem eorum longe abest a me.* 3. Et rursus: *Ore suo benedicebant*

mens igitur vult, ut Corinthii seditionem quidem abominentur, homines seditiosos autem diligere non desinant, aut, si scripserit *ἐαυτοῖς* (= *ἀλλήλοις* cf. Col. 3, 13. 16. II Clem. 4, 3; 12, 3; 13, 1; 15, 5; 17, 2) mutuum fratrem amorem commendat. — ἀσεβῆ c. A: praem τὸν C LXX. LXX. — Ps. 36, 35 sqq. — ἐγκατάλειμμα] = posteri cf. Test. XII patr. II c. 6. XV, 1—2. Nicom Mon. l. c. cf. 15, 1 not. 2. τοῖς χείλεσιν c. A S Clem: τῷ στόματι C Nic | ἄπεστιν c. A Clem: ἀπέχει C Nic — Ies. 29, 13. Marc. 7, 6. Cf. II Clem. 3, 5. 3. ἐλόγουσαν c. A cf. Winer § 13, 2 f: ἐλόγουν C LXX — Ps. 61, 5.

4. Prov. 2, 21. 22. Ps. 36, 9. 38.

5—XVI, 1. Clem. Al. Strom. IV c. 6, 32. 33 p. 577 sq. ed. Potter.

εὐλογοῦσαν, τῇ δὲ καρδίᾳ αὐτῶν κατηρῶντο. 4. Καὶ πάλιν λέγει· Ἠγάπησαν αὐτὸν τῷ στόματι αὐτῶν καὶ τῇ γλώσσῃ αὐτῶν ἐψεύσαντο αὐτόν, ἡ δὲ καρδία αὐτῶν οὐκ εὐθεῖα μετ' αὐτοῦ, οὐδὲ ἐπιστιώθησαν ἐν τῇ διαθήκῃ αὐτοῦ. 5. Διὰ τοῦτο ἄλλαλα γενηθήτω τὰ χεῖλη τὰ δόλια τὰ λαλοῦντα κατὰ τοῦ δικαίου ἀνομίαν· καὶ πάλιν· Ἐξολεθρεῖσαι κύριος πάντα τὰ χεῖλη τὰ δόλια, γλῶσσαν μεγαλορῆμονα, τοὺς εἰπόντας· Τὴν γλῶσσαν ἡμῶν μεγαλυνοῦμεν, τὰ χεῖλη ἡμῶν παρ' ἡμῖν ἐστίν· τίς ἡμῶν κύριός ἐστιν; 6. Ἀπὸ τῆς ταλαιπωρίας τῶν πτωχῶν καὶ τοῦ στεναγμοῦ τῶν πενήτων νῦν ἀναστήσομαι, λέγει κύριος· θήσομαι ἐν σωτηρίᾳ, 7. παρηγοριάσομαι ἐν αὐτῷ.

XVI. Ταπεινοφρονούντων γάρ ἐστιν ὁ Χριστός, οὐκ ἐπαιρομένων ἐπὶ τὸ ποίμνιον αὐτοῦ. 2. Τὸ σκῆπτρον τῆς μεγαλωσύνης τοῦ θεοῦ, ὁ κύριος Ἰησοῦς Χριστός, οὐκ ἦλθεν ἐν κόμπῳ ἀλαζονείας οὐδὲ ὑπερηφανίας, καίπερ δυνάμενος, ἀλλὰ ταπεινοφρονῶν, καθὼς τὸ πνεῦμα τὸ ἅγιον περὶ αὐτοῦ ἐλάλησεν· φησὶν γάρ· 3. Κύριε, τίς ἐπίστευσεν τῇ ἀκοῇ ἡμῶν; καὶ ὁ βραχίων κυρίου τίς ἀπεκαλύφθη; Ἀνηγγείλαμεν ἐναντίον αὐτοῦ, ὡς παιδίον, ὡς ῥῖζα ἐν γῇ διψώσῃ· οὐκ ἐστὶν εἶδος αὐτῷ οὐδὲ δόξα, καὶ εἶδομεν αὐτόν, καὶ οὐκ εἶχεν εἶδος οὐδὲ κάλλος, ἀλλὰ τὸ εἶδος αὐτοῦ ἄτιμον, ἐκλείπον παρὰ τὸ εἶδος τῶν ἀνθρώπων· ἄνθρωπος ἐν πληγῇ ὢν καὶ πόνηρ καὶ εἰδὼς φέρειν μαλακίαν, ὅτι ἀπέστραπται τὸ πρόσωπον αὐτοῦ, ἠτιμάσθη καὶ οὐκ ἐλογίσθη. 4. Οἷτος τὰς ἁμαρτίας ἡμῶν φέρει καὶ περὶ ἡμῶν ὀδινᾷται, καὶ ἡμεῖς ἐλογισάμεθα αὐτόν εἶναι ἐν πίνῳ καὶ ἐν πληγῇ καὶ ἐν κακώσει. 5. Αὐτὸς δὲ ἐτραυματίσθη διὰ τὰς ἁμαρτίας ἡμῶν καὶ μεμαλάχισται διὰ τὰς ἀνομίας ἡμῶν. Παιδεία εἰρήνης ἡμῶν ἐπ' αὐτόν· τῷ μύλωπι αὐτοῦ ἡμεῖς ἰάθμεν. 6. Πάντες ὡς πρόβατα ἐπλανήθμεν, ἄνθρωπος τῇ ὁδῷ αὐτοῦ ἐπλανήθη· 7. καὶ κύριος παρέδωκεν αὐτόν ὑπὲρ τῶν ἁμαρτιῶν ἡμῶν, καὶ αὐτὸς

4. ἐψεύσαντο c. A S Clem LXX: Clem: γλῶσσαι μεγαλορῆμων· καὶ πάλιν C! μεγαλυνοῦμεν c. C Clem: με-

5. διὰ τοῦτο c. C S Clem: om A μεγαλυνοῦμεν A! παρ' ἡμῖν c. A Clem: LXX! γενηθήτω c. A Clem LXX: π. ἡμῶν C S — Ps. 30. 19: 11. 4. 5. γενηθήτω C! τὰ λαλοῦντα — τὰ δό- 6—7. τοῦ c. C S Clem: praem ἀπό-
λια c. S: om A C Clem propter ho- A LXX σωτηρίας c. A: σωτηρίῳ Clem,
moeoteleuton! γλῶσσαι μεγ. c. A S! om C? — Ps. 11. 6. — ἐν αὐτῷ]sc.

et corde suo maledicebant. 4. Et rursus dicit: Dilexerunt eum ore suo et lingua sua mentiti sunt ei: cor autem eorum non rectum cum eo, nec fideles habiti sunt in testamento eius. 5. Propterea muta fiant labia dolosa, quae loquuntur adversus iustum iniquitatem; et iterum: Disperdat Dominus universa labia dolosa, linguam magniloquam, eos, qui dixerunt: Linguam nostram magnificabimus, labia nostra apud nos sunt; quis noster dominus est? 6. Propter miseriam inopum et gemitum pauperum nunc exsurgam, dicit Dominus; ponam eos in salutari; 7. confidenter agam cum eo.

XVI. Christus enim eorum est, qui humiliter de se sentiunt, non eorum, qui supra gregem eius sese efferunt. 2. Sceptrum maiestatis Dei, Dominus Iesus Christus, non venit cum iactantia superbiae et arrogantiae, quamvis potuerit, sed cum humilitate, prout spiritus sanctus de eo locutus est. Dicit enim: 3. Domine, quis credidit nuntio nostro? Et brachium Domini cui revelatum est? Adnuntiavimus coram ipso: quasi parvulus est, sicut radix in terra sitienti; non est species ei neque gloria; et vidimus eum, et non habebat speciem neque decorem, sed species eius erat inhonorata, deficiens prae filiis hominum. Homo est, in plaga et labore positus et sciens ferre dolorem; quia aversa est facies eius, despecta et pro nihilo reputata. 4. Iste peccata nostra portat et pro nobis dolet; et nos reputavimus eum esse merito in labore et in plaga et in adflictione. 5. Ipse autem vulneratus est propter nostra peccata et adflictus propter nostras iniquitates. Punizio ad nostram pacem super eum venit, livore eius nos sanati sumus. 6. Omnes quasi oves erravimus, homo in via sua erravit; 7. et Dominus tradidit eum propter iniquitates nostras, et ipse, adflictus licet, non aperit os. Sicut ovis ad

τῷ πτωχῷ. Singularis collective pro plurali.

XVI, 1. ποιμνιον] Cf. 44, 3; 54, 2; 57, 2. Act. 20, 28. 29. I Petr. 5, 2. 3.

2. Hieronymus in Ies. 52, 13 ed. Vallars. IV 612 (— ταπεινοφρονῶν).

— τ. μεγαλωσύνης c. A C: om S Hieron | Ἰησοῦς Χριστός c. C S Hieron: ἡμῶν χσ ἰσ A — οὐκ ἦλθεν] Cf. Phil. 2, 6. 7. II Cor. 8, 9.

3—14. Ies. 53, 1—12.

5. ἀμαρτίας . . ἀνομίας c. A: ἀνομίας . . ἀμ. CS

διὰ τὸ κεκακῶσθαι οὐκ ἀνοίγει τὸ στόμα. Ὡς πρόβατον ἐπὶ σφαγὴν ἤχθη, καὶ ὡς ἄμνος ἐναντίον τοῦ κείραντος ἄφρωνος, οὕτως οὐκ ἀνοίγει τὸ στόμα αὐτοῦ. Ἐν τῇ ταπεινώσει ἡ κρίσις αὐτοῦ ἤρθη. 8. Τὴν γενεὰν αὐτοῦ τίς διαγῆσεται; ὅτι αἴρεται ἀπὸ τῆς γῆς ἡ ζωὴ αὐτοῦ. 9. Ἀπὸ τῶν ἀνομιῶν τοῦ λαοῦ μου ἤκει εἰς θάνατον. 10. Καὶ δώσω τοὺς πονηροὺς ἀντὶ τῆς ταφῆς αὐτοῦ καὶ τοὺς πλουσίους ἀντὶ τοῦ θανάτου αὐτοῦ· ὅτι ἀνομίαν οὐκ ἐποίησεν, οὐδὲ εὐρέθη δόλος ἐν τῷ στόματι αὐτοῦ. Καὶ κύριος βούλεται καθαρίσαι αὐτὸν τῆς πληγῆς. 11. Ἐὰν δῶτε περὶ ἁμαρτίας, ἡ ψυχὴ ὑμῶν ὀψεται σπέρμα μακρόβιον. 12. Καὶ κύριος βούλεται ἀφελεῖν ἀπὸ τοῦ πόνου τῆς ψυχῆς αὐτοῦ, δεῖξαι αὐτῷ φῶς καὶ πλάσαι τῇ συνέσει, δικαιοῦσαι δίκαιον εὖ δουλεύοντα πολλοῖς· καὶ τὰς ἁμαρτίας αὐτῶν αὐτὸς ἀνοίσει. 13. Διὰ τοῦτο αὐτὸς κληρονομήσει πολλοὺς καὶ τῶν ἰσχυρῶν μεριεῖ σκῆλα ἀνθ' ὧν παρεδόθη εἰς θάνατον ἡ ψυχὴ αὐτοῦ, καὶ ἐν τοῖς ἀνόμοις ἐλογίσθη. 14. καὶ αὐτὸς ἁμαρτίας πολλῶν ἀνῆνεγκεν καὶ, διὰ τὰς ἁμαρτίας αὐτῶν παρεδόθη. 15. Καὶ πάλιν αὐτός φησιν· Ἐγὼ δὲ εἰμι σκώληξ καὶ οὐκ ἄνθρωπος, ὄνειδος ἀνθρώπων καὶ ἐξουθένημα λαοῦ. 16. Πάντες οἱ θεωροῦντές με ἐξεμυκτήρισάν με, ἐλάλησαν ἐν χεῖλεσιν, ἐκίνησαν κεφαλὴν· Ἠλπισεν ἐπὶ κύριον, ρισάσθω αὐτόν, σωσάτω αὐτόν, ὅτι θέλει αὐτόν. 17. Ὁρᾶτε, ἄνδρες ἀγαπητοί, τίς ὁ ὑπογραμμὸς ὁ δεδομένος ἡμῖν· εἰ γὰρ ὁ κύριος οὕτως ἐταπεινοφρόνησεν, τί ποιήσωμεν ἡμεῖς οἱ ὑπὸ τὴν ζυγὸν τῆς χάριτος αὐτοῦ δι' αὐτοῦ ἐλθόντες;

XVII. Μιμηταὶ γενώμεθα κακείνων, οἵτινες ἐν δέρμασιν αἰγείοις καὶ μηλωταῖς περιεπάτησαν κηρύσσοντες τὴν ἔλευσιν τοῦ Χριστοῦ· λέγομεν δὲ Ἡλίαν καὶ Ἐλισαίε, ἔτι δὲ καὶ Ἰεζεκιήλ τοὺς προφήτας· πρὸς τούτοις καὶ τοὺς μεμαρτυρημένους. 2. Ἐμαρτυρήθη μεγάλως Ἀβραάμ καὶ φίλος προσηγορεύθη τοῦ θεοῦ, καὶ λέγει· ἀτενίζων εἰς τὴν δόξαν τοῦ θεοῦ ταπεινοφρονῶν· Ἐγὼ δὲ

13. ἐν c. C S(?) : om A

15—16. Ps. 21. 7—9. — & c. A S : om C

16. Cf. Matth. 27. 43.

17. ποιήσωμεν c. A : ποιήσμεν C
ἐλθόντες c. A S : ἀτελθόντες C

XVII—XVIII. Haec laudat sum-

matum Clem. Al. Strom. IV c. 17.

107—109 p. 610 sq. ed. Potter. Epiphanius autem h. 30 c. 15 scribens:

αὐτὸς (sc. Κλήμης ἐν ταῖς ἐπιστολαῖς

ἐγκυχλίοις) ἐκωμιάζει Ἡλίαν καὶ Ἐ-

λῖαν καὶ Σαμεὼν καὶ πάντας τοὺς

προφῆτας. non nostram epistolam,

victimam ductus est et sicut agnus coram tondente mutus, sic non aperit os suum. In humilitate sua tandem liberatus est a poena. 8. Generationem eius quis enarrabit, cum de terra tollatur vita eius? 9. Ab iniquitatibus populi mei ductus est ad mortem. 10. Et liberabo impios ob sepulcrum eius et dirites ob mortem eius; quia iniquitatem non fecit, neque dolus inventus est in ore eius. Et Dominus vult mundare eum a plaga. 11. Si obtuleritis pro peccatis, anima vestra videbit semen longaevum. 12. Et vult Dominus eum auferre e dolore animae, ostendere ei lucem et formare intellegentia, iustificare iustum, bene servientem multis; et peccata eorum ipse portabit. 13. Propterea ipse possidebit multos et fortium dividet spolia, pro eo quod tradita est ad mortem anima eius et in iniquis reputatus est, 14. et ipse peccata multorum tulit et propter iniquitates eorum traditus est. 15. Et rursus ille dicit: Ego autem sum vermis et non homo, opprobrium hominum et abiectio plebis. 16. Omnes videntes me deriserunt me, locuti sunt labiis, moverunt caput dicentes: Speravit in Domino, eripiat eum, salvum faciat eum, quoniam vult eum. 17. Videtis, viri dilecti, quale nobis exemplar sit propositum: si enim Dominus ita se humiliavit, quid faciemus nos, qui sub iugum gratiae eius per ipsum venimus?

XVII. Imitatores simus etiam eorum, qui in caprinis et ovinis pellibus adventum Christi praedicantes circumnierunt; Eliam dicimus et Elisaeum et Ezechielem prophetas, et cum his eos, qui praeclarum testimonium consecuti sunt. 2. Magno testimonio ornatus est Abraham et Dei amicus appellatus est; et ipse gloriam Dei intente respiciens in humilitate dixit: *Ego*

sed epistulas de virginitate (II c. 8-14 ed Beelen p. 277 — 287) respexisse videtur.

1. Ἐλισαίη c. A C (Ἐλισσαίη): Ἐλισσαῖον Clem | ἔτι δὲ c. A S: om C — ἐν δέρμασιν κτλ.] Cf. Hebr. 11, 37 et totam sectionem Hebr. 11, 32-12, 3, quam Clemens, ut recte vidit

Harnack, e memoria inverso ordine hic et in iis, quae antecedunt, repetivit. — μεμαρτυρημένους] sc. in s. scriptura.

2. ἐμαρτυρήθη c. A S: add δὲ C | ἀτενίζων c. A: ἀτενίσας C — φίλος] Cf. 10, 1. — ἐγὼ κτλ.] Gen. 18, 27.

εἰμι γῆ καὶ σποδός. 3. Ἔτι δὲ καὶ περὶ Ἰωβ οὕτως γέγραπται· Ἰωβ δὲ ἦν δίκαιος καὶ ἄμεμπτος, ἀληθινός, θεοσεβής, ἀπεχόμενος ἀπὸ παντός κακοῦ. 4. Ἀλλ' αὐτὸς ἑαυτοῦ κατηγορεῖ λέγων· Οὐδεὶς καθαρὸς ἀπὸ ῥύπου, οὐδ' ἂν μιᾶς ἡμέρας ἡ ζωὴ αὐτοῖ. 5. Μωϋσῆς πιστὸς ἐν ὅλῳ τῷ οἴκῳ αὐτοῦ ἐκλήθη, καὶ διὰ τῆς ὑπηρεσίας αὐτοῦ ἔκρινεν ὁ θεὸς Αἴγυπτον διὰ τῶν μαστίγων καὶ τῶν αἰκισμάτων αὐτῶν· ἀλλὰ κἀκεῖνος δοξασθεὶς μέγας οὐκ ἐμεγαλορημόνησεν, ἀλλ' εἶπεν ἐπὶ τοῦ βάτου χρηματισμοῦ αὐτῷ διδομένου· Τίς εἰμι ἐγώ, ὅτι με πέμπεις; Ἐγὼ δὲ εἰμι ἰσχνόφωνος καὶ βραδύγλωσσος. 6. Καὶ πάλιν λέγει· Ἐγὼ δὲ εἰμι ἀτμὶς ἀπὸ κύθρας.

XVIII. Τί δὲ εἵπωμεν ἐπὶ τῷ μεμαρτυρημένῳ Δαυίδ; πρὸς ὃν εἶπεν ὁ θεός· Εὗρον ἄνδρα κατὰ τὴν καρδίαν μου, Δαυὶδ τὸν τοῦ Ἰεσσαί, ἐν ἐλαίῳ αἰωνίῳ ἔχρισα αὐτόν. 2. Ἀλλὰ καὶ αὐτὸς λέγει πρὸς τὸν θεόν· Ἐλέησόν με, ὁ θεός, κατὰ τὸ μέγα ἔλεός σου, καὶ κατὰ τὸ πλεῖθος τῶν οἰκτιρμῶν σου ἐξάλειψον τὸ ἀνόμημά μου. 3. Ἐπὶ πλεῖον πλῦνόν με ἀπὸ τῆς ἀνομίας μου καὶ ἀπὸ τῆς ἁμαρτίας μου καθάρισόν με· ὅτι τὴν ἀνομίαν μου ἐγὼ γινώσκω, καὶ ἡ ἁμαρτία μου ἐνώπιόν μου ἐστὶν διαπαντός. 4. Σοὶ μόνῳ ἥμαρτον καὶ τὸ πονηρὸν ἐνώπιόν σου ἐποίησα· ὅπως ἂν δικαιωθῇς ἐν τοῖς λόγοις σου καὶ νικήσῃς ἐν τῷ κρίνεσθαί σε. 5. Ἴδου γὰρ ἐν ἀνομίαις συνελήφθην, καὶ ἐν ἁμαρτίαις ἐκίστηνέν με ἡ μήτηρ μου. 6. Ἴδου γὰρ ἀλήθειαν ἠγάπησας· τὰ ἄδολα καὶ τὰ κρύφια τῆς σοφίας σου ἐδήλωσάς μοι. 7. Ῥαντιεῖς με ὑσσώπῳ, καὶ καθαρισθήσομαι· πλυνεῖς με, καὶ ὑπὲρ χιόνα λευκανθήσομαι. 8. Ἀκουτιεῖς με ἀγαλλίασιν καὶ εὐφροσύνῃν, ἀγαλλιάσονται ὅσῃα τεταπεινωμένα. 9. Ἀπόστρεψον τὸ πρόσωπόν σου ἀπὸ τῶν ἁμαρτιῶν μου, καὶ πάσας τὰς ἀνομίας μου ἐξάλειψον. 10. Καρδίαν καθαρὰν κτίσον ἐν ἐμοί, ὁ θεός, καὶ πνεῦμα εὐθές ἐγκαίνισον ἐν τοῖς ἐγκάτοις μου. 11. Μὴ ἀπορρίψῃς με ἀπὸ τοῦ προσώπου σου, καὶ τὸ πνεῦμα τὸ ἅγιόν σου μὴ ἀνταέλῃς ἀπ' ἐμοῦ. 12. Ἀπόδος μοι τὴν ἀγαλλίασιν τοῦ σωτηρίου σου, καὶ

3. δὲ ἦν c. C S Clem: ἦν A — Num. 12. 7. Hebr. 3, 2. — τίς κτλ.] Iob 1, 1. Exod. 3. 11; 4. 10.

4. Iob 14. 4. 5.

6. Lightf. contulit Iac. 4, 14. Os.

5. αὐτοῖ c. A S: om C | τοῦ θεοῦ 13. 3. Hilgenfeld rectius coniecit, haec tot: τοῦ τῆς χάριτος C — πιστός κτλ.] verba hausta esse ex *Mosis Assump-*

autem sum terra et cinis. 3. Praeterea et de Iob sic scriptum est: Iob autem erat iustus et sine crimine, verax, colens Deum, abstinens ab omni malo. 4. Sed se ipsum accusat dicens: Nemo mundus a sorde, nec si unius diei sit vita eius. 5. Moses in tota Dei domo fidelis appellatus est, et per eius ministerium Deus Aegyptum iudicavit plagis et vexationibus incolarum. Sed ille, honore magno adfectus, grandia non est locutus, sed cum rubi oraculum ei daretur, dixit: Quis sum ego, ut me mittas? Gracili sum voce et tarda lingua. 6. Et rursus dicit: Ego autem sum ollae vapor.

XVIII. Quid autem de David, qui egregium testimonium obtinuit, dicemus? Ad quem locutus est Deus: *Inveni hominem secundum cor meum, David, Iesse filium; in oleo sempiterno unxi eum. 2. Atqui ille etiam dicit Deo: Miserere mei, Deus, secundum magnam misericordiam tuam, et secundum multitudinem miserationum tuarum dele iniquitatem meam. 3. Amplius lava me ab iniquitate mea et a peccato meo munda me; quoniam iniquitatem meam ego cognosco, et peccatum meum coram me est semper. 4. Tibi soli peccavi et malum coram te feci, ut iustificeris in sermonibus tuis et vincas, cum iudicaris. 5. Ecce enim, in iniquitatibus conceptus sum, et in peccatis concepit me mater mea. 6. Ecce enim, veritatem dilexisti. Incerta et occulta sapientiae tuae manifestasti mihi. 7. Asperge me nunc hyssopo, et mundabor; lava me, et super nivem dealbabor. 8. Auditui meo da gaudium et lactitiam, et exultabunt ossa mea humiliata. 9. Averte faciem tuam a peccatis meis, et omnes iniquitates meas dele. 10. Cor mundum crea in me, Deus, et spiritum rectum innova in visceribus meis. 11. Ne proicias me a facie tua, et spiritum tuum sanctum ne auferas a me. 12. Redde mihi lactitiam salutaris*

tione, libro apocrypho, cuius fragmenta conservata una cum Clementis Romani epistulis edidit.

XVIII, 1. εἰπωμεν c. A: εἰποιμεν C | ὁ θεός c. A S: om C | ἐλαίω c. S

Clem: ἐλαίει A, ἐλέει C -- Ps. 88, 21. I Reg. 13, 14. Cf. Act. 13, 22.

2—17. Ps. 50, 3—19.

3—17. c. A S: om C cf. 22, 2.

4. νικήσης c. LXX: νικησεις A

πνεύματι ἡγεμονικῷ στήρισόν με. 13. Διδάξω ἀνόμους τὰς ὁδοὺς σου, καὶ ἀσεβεῖς ἐπιστρέψουσιν ἐπὶ σέ. 14. Ῥῥσαί με ἐξ αἱμάτων, ὁ Θεός, ὁ Θεὸς τῆς σωτηρίας μου. 15. Ἀγαλλιάσεται ἡ γλῶσσά μου τὴν δικαιοσύνην σου. Κύριε, τὸ στόμα μου ἀνοίξεις, καὶ τὰ χεῖλη μου ἀναγγελεῖ τὴν αἴνησιν σου. 16. Ὅτι εἰ ἠθέλησας θυσίαν, ἔδωκα ἄν· ὀλοκαυτώματα οὐκ εὐδοκήσεις. 17. Θυσία τῷ Θεῷ πνεῦμα συντετριμμένον· καρδίαν συντετριμμένην καὶ τεταπεινωμένην ὁ Θεὸς οὐκ ἐξουθενώσει.

XIX. Τῶν τοιούτων οὖν καὶ τοσούτων οὕτως μεμαρτυρημένων τὸ ταπεινοφρονοῦν καὶ τὸ ὑποδεῆς διὰ τῆς ὑπακοῆς οὐ μόνον ἡμᾶς, ἀλλὰ καὶ τὰς πρὸ ἡμῶν γενεὰς βελτίους ἐποίησεν, τοὺς τε καταδεξαμένους τὰ λόγια αὐτοῦ ἐν φόβῳ καὶ ἀληθείᾳ. 2. Πολλῶν οὖν καὶ μεγάλων καὶ ἐνδόξων μετειληφότες πράξεων ἐπαναδράμωμεν ἐπὶ τὸν ἐξ ἀρχῆς παραδεδομένον ἡμῖν τῆς εἰρήνης σκοπόν, καὶ ἀτενίσωμεν εἰς τὸν πατέρα καὶ κτίστην τοῦ σύμπαντος κόσμου καὶ ταῖς μεγαλοπρεπέσι καὶ ὑπερβαλλούσαις αὐτοῦ δωρεαῖς τῆς εἰρήνης εὐεργεσίαις τε κολληθῶμεν. 3. Ἰδωμεν αὐτὸν κατὰ διάνοιαν καὶ ἐμβλέψωμεν τοῖς ὁμμασιν τῆς ψυχῆς εἰς τὸ μακρόθυμον αὐτοῦ βούλημα· νοήσωμεν, πῶς ἀόργητος ὑπάρχει πρὸς πάντας τὴν κτίσιν αὐτοῦ.

XX. Οἱ οὐρανοὶ τῇ διοικήσει αὐτοῦ σαλευόμενοι ἐν εἰρήνῃ ὑποτάσσονται αὐτῷ· 2. ἡμέρα τε καὶ νύξ τὸν τεταγμένον ὑπ' αὐτοῦ δρόμον διανύουσιν, μηδὲν ἀλλήλοις ἐμποδίζοντα. 3. Ἡλιός τε καὶ σελήνη, ἀστέρων τε χοροὶ κατὰ τὴν διαταγὴν αὐτοῦ ἐν ὁμονοίᾳ δίχα πάσης παρεκβάσεως ἐξελίσσουσιν τοὺς ἐπιτεταγμένους αὐτοῖς ὁρισμούς. 4. Γῆ κυοφοροῦσα κατὰ τὸ θέλημα αὐτοῦ τοῖς ἰδίοις καιροῖς τὴν παμπληθῆ ἀνθρώποις τε καὶ θηρσὶν καὶ πᾶσιν τοῖς οὖσιν ἐπ' αὐτῆς ζώοις ἀνατέλλει τροφήν, μὴ διχοστατοῦσα μηδὲ ἀλλοιοῦσά τι τῶν δεδογματισμένων ὑπ' αὐτοῦ. 5. Ἀβύσσων

<p>XIX, 1. τοιούτων . . τοσ. c. C S: τοσ. . . τοιουτ. A ταπεινοφρονοῦν c. A (-φρονον) cf. 16, 2; 17, 3 etc.: ταπεινόφρον C cf. 38, 2 τὰς — γενεὰς c. A S: τοὺς πρὸ ἡμῶν C — Cf. ad hunc verum et sequentem Hebr. 12, 1. — ὑποδεές] Laurent vix recte vertit <i>egestas</i>. — τὰ λόγια αὐτοῦ] sc. τοῦ Θεοῦ, ut legit S. Cf. 53, 1; 62,</p>	<p>3. II Clem. 13, 3. Rom. 3, 2. Hebr. 5, 12. 2. κολληθῶμεν] Teneamus pacem aequae firmitatis ac ea est, quae in rerum natura tenetur. H. 3. ἀόργητος] Harmoniam mundi (c. 20) instituens clementem se praebet Deus erga omnem creaturam. H. XX. Pleraeque voces principales,</p>
--	---

tui, et spiritu principali confirma me. 13. Docebo iniquos vias tuas, et impii ad te convertentur. 14. Libera me de sanguinibus; Deus, Deus salutis meae. 15. Decantabit lingua mea iustitiam tuam. Domine, os meum aperiens, et labia mea adnuntiabunt laudem tuam. 16. Quoniam si voluisses sacrificium, dedissem utique; sed holocaustis non delectaris. 17. Sacrificium Deo spiritus contribulatus; cor contritum et humiliatum Deus non despiciet.

XIX. Talium igitur et tantorum, qui tam clarum elogium consecuti sunt, humilitas et subiectio per oboedientiam non tantum nos, sed et generationes ante nos meliores reddidit, eosque, qui in timore et veritate susceperunt eloquia eius. 2. Quare multorum magnorumque et illustrium factorum participes facti recurramus ad pacis scopum nobis ab initio traditum, et totius mundi parentem et creatorem diligenter intueamur atque illius magnificis et exsuperantibus donis pacis et beneficiis firmiter adhaereamus. 3. Cogitatione contemplemur eum et mentis oculis longanimam eius voluntatem intueamur. Videamus, quantopere clementem se praebeat erga omnem creaturam suam.

XX. Caeli gubernatione eius commoti in pace ei subiciuntur; 2. dies etiam et nox, nullo sibi invicem impedimento, constitutum ab eo cursum absolvunt. 3. Sol et luna et siderum chori secundum eius mandatum sine ullo errore in concordia sibi constitutas dispositiones evolvunt. 4. Terra gravida secundum eius voluntatem suis temporibus hominibus, feris et omnibus, quae super eam sunt, animantibus alimentum abundans profert, non haesitans neque mutans quidquam eorum, quae ab illo decreta sunt. 5. Abyssorum investigabilia et pro-

quae in hoc capite leguntur, inveniuntur etiam in *Praefatione missae*, quae exstat Const. ap. VIII c. 12 (Cotelier-Clericus. Patres ap. 1724 I 404).

3. τε καὶ c. A S: καὶ C | παρεκβίσεως c. A S(?): παραβάσεως C

4. ἐπ' αὐτῆς c. C: ἐπ' αὐτήν A, in illa S

5. κλίματα con Wotton: κρίματα A C S, κρίματα Iunius. Vox κρίματα nonnumquam quidem idem significat ac οἰκονομίαι (Suidas) et interpretes aliquot verterunt: *institutiones*. Sed lectio difficillima est, et considerantes, librarium minus diligentem ac Rom. 11, 33 ante oculos habentem facile pro κλίματα scri-

τε ἀνεξιχνίαστα καὶ νερτέρων ἀνεκδιήγητα κλίματα τοῖς αὐτοῖς συνέχεται προστάγμασιν. 6. Τὸ κύτος τῆς ἀπείρου θαλάσσης κατὰ τὴν δημιουργίαν αὐτοῦ συσταθὲν εἰς τὰς συναγωγὰς οὐ παρεκβαίνει τὰ περιτεθειμένα αὐτῇ κλεῖθρα, ἀλλὰ καθὼς διέταξεν αὐτῇ, οὕτως ποιεῖ. 7. Εἶπεν γάρ· Ἔως ὧδε ἤξεις, καὶ τὰ κύματα σου ἐν σοὶ συντριβήσεται. 8. Ὠκεανὸς ἀπέραντος ἀνθρώποις καὶ οἱ μετ' αὐτὸν κόσμοι ταῖς αὐταῖς ταγαῖς τοῦ δεσπότη διευθύνονται. 9. Καιροὶ ἐαρινοὶ καὶ θερινοὶ καὶ μετοπωρινοὶ καὶ χειμερινοὶ ἐν εἰρήνῃ μεταπαραδιδόασιν ἀλλήλοις. 10. Ἀνέμων σταθμοὶ κατὰ τὸν ἴδιον καιρὸν τὴν λειτουργίαν αὐτῶν ἀπροσκόπως ἐπιτελοῦσιν· ἀέναοί τε πηγαί, πρὸς ἀπόλαυσιν καὶ ὑγείαν δημιουργηθεῖσαι, δίχα ἐλλείψεως παρέχονται τοὺς πρὸς ζωῆς ἀνθρώποις μαζούς· τὰ τε ἐλάχιστα τῶν ζώων τὰς συνελεύσεις αὐτῶν ἐν ὁμονοίᾳ καὶ εἰρήνῃ ποιοῦνται. 11. Ταῦτα πάντα ὁ μέγας δημιουργὸς καὶ δεσπότης τῶν ἀπάντων ἐν εἰρήνῃ καὶ ὁμονοίᾳ προσέταξεν εἶναι, εὐεργετῶν τὰ πάντα, ὑπερεκπερισσῶς δὲ ἡμᾶς τοὺς προσπεφευγότας τοῖς οἰκτιρμοῖς αὐτοῦ διὰ τοῦ κυρίου ἡμῶν Ἰησοῦ Χριστοῦ, 12. ὧ ἡ δόξα καὶ ἡ μεγαλωσύνη εἰς τοὺς αἰῶνας τῶν αἰώνων. Ἀμήν.

XXI. Ὁρᾶτε, ἀγαπητοί, μὴ αἱ εὐεργεσίαι αὐτοῦ αἱ πολλαὶ γένωνται εἰς κρίμα πᾶσιν ἡμῖν, ἐὰν μὴ ἀξίως αὐτοῦ πολιτευόμενοι τὰ καλὰ καὶ εὐάρεστα ἐνώπιον αὐτοῦ ποιῶμεν μεθ' ὁμονοίας. 2. Λέγει γάρ που· Πνεῦμα κυρίου λύχνος ἐρευνᾷ τὰ ταμιεῖα τῆς γαστροῦς. 3. Ἴδωμεν, πῶς ἐγγύς ἐστιν, καὶ ὅτι οὐδὲν λέληθεν αὐτὸν τῶν ἐννοιῶν ἡμῶν οὐδὲ τῶν διαλογισμῶν ὧν ποιούμεθα. 4. Δίκαιον οὖν ἐστίν, μὴ λειποτακτεῖν ἡμᾶς ἀπὸ τοῦ θελήματος αὐτοῦ. 5. Μᾶλλον ἀνθρώποις ἄφροσι καὶ ἀνοήτοις καὶ ἐπαιρομένοις καὶ ἐγ-

bere potuisse κρίματα, a codicibus paululum discedere non haesitabimus. Ceteroquin Lightf. contulit Const. ap. VII. c. 35 (ἀνεξιχνίαστος κρίμασιν) et Ps. 35, 7.

6. Cf. Gen. 1, 9. Iob 38, 10. Ps. 103, 9; 148, 6,

7. συντριβήσεται c. A: -βίσονται C — Iob 38, 11.

8. Clem. Al. Strom. V c. 12, 81

p. 693. Orig. de princ. II c. 2, 6; Selecta in Ezech. 8, 3 (ed. Bened. I 82; III 422). Hieron. ad Eph. 2, 2 (ed. Vall. VII 571). Cf. Iren. adv. haer. II c. 28, 2. Dionys. Al. ap. Eus. h. e. V c. 21, 7. Aug. de civ. Dei XVI c. 9. Hic locus primus est ex iis, qui offenderunt Photium (Bibl. cod. 126). — ἀπέραντος ante ἀνθρώποις c. C Clem Orig: post A — οἱ

fundi inenarrabiles regiones eisdem legibus continentur. 6. Moles immensi maris, per ordinationem eius in cumulos coagmentata, circumposita sibi claustra non transgreditur, sed prout ei praecepit, ita facit. 7. Dixit enim: *Huc usque venies, et in te ipso conterentur fluctus tui*. 8. Oceanus impermeabilis hominibus et qui trans ipsum sunt mundi eisdem Domini dispositionibus gubernantur. 9. Vernae, aestivae, autumnales et hiemales tempestates in pace aliae aliis succedunt. 10. Ventorum stationes peculiari suo tempore munus suum sine offenculo obeunt; fontes etiam perennes, ad usum et sanitatem facti, ubera sine defectu ad vitam hominum sustentandam praebent; et animalia minima in pace et concordia coetus suos faciunt. 11. Haec omnia magnus opifex et omnium Dominus in pace et concordia fieri iussit, benefaciens omnibus, superabundanter autem nobis, qui ad miserationes eius confugimus per Dominum Iesum Christum, 12. cui gloria et maiestas in saecula saeculorum. Amen.

XXI. Cavete, dilecti, ne beneficia eius, quae multa sunt, nobis omnibus in condemnationem cedant, nisi digne illo viventes bona et accepta in conspectu eius cum concordia fecerimus. 2. Dicit enim alicubi: *Spiritus Domini lucerna scrutans cavernas ventris*. 3. Consideremus, quam prope sit, et quod cogitationum nostrarum et colloquiorum, quae habemus, nihil ipsum lateat. 4. Aequum est igitur, ut non simus transfugae a voluntate eius. 5. Homines stultos et insipientes, elatos et

μετ' αὐτὸν κόσμοι] Cf. Hilgenfeld, Apostol. Väter p. 60 n. 12. Lipsius de Clem. Rom. epist. ad Cor. p. 9 n. 1. p. 151 sq. n. 3. Möller, Geschichte der Kosmologie 1860 p. 59 sq.

9. μεταπαραδιδόασιν c. A S: μετα-
διδόασιν C

10. ἀνέμων c. A: add τε C S |
πυρὸν c. A S: add καὶ C | ζωῆς c.
A: ζωὴν C

11. προσπεφευγότας c. A S: προσ-

φεύγοντας C

12. Non solum in fine, sed etiam in medio epistulae (cf. 32, 4; 38, 4; 43, 6; 45, 7; 50, 7; 58, 2; 61, 3; 64) Clemens more divi Pauli doxologia utitur.

XXI, 1. κρίμα πᾶσιν (om S) ἡμῖν
c. A S: κρίματα σὺν ἡμ. C

2—XXII. Clem. Al. Strom. IV c.
17. 109—112 p. 611 sq. — πνεῦμα
κτλ.] Prov. 20, 27.

καυχωμένοις ἐν ἀλαζονείᾳ τοῦ λόγου αὐτῶν προσκόμεν ἢ τῷ θεῷ. 6. Τὸν κύριον Ἰησοῦν, οὗ τὸ αἷμα ὑπὲρ ἡμῶν ἐδόθη, ἐντραπῶμεν, τοὺς προηγούμενους ἡμῶν αἰδεσθῶμεν, τοὺς πρεσβυτέρους τιμήσωμεν, τοὺς νέους παιδεύσωμεν τὴν παιδείαν τοῦ φόβου τοῦ θεοῦ, τὰς γυναῖκας ἡμῶν ἐπὶ τὸ ἀγαθὸν διορθώσωμεθα. 7. Τὸ ἀξιαγάπητον τῆς ἀγνείας ἡθὸς ἐνδειξάσθωσαν, τὸ ἀκέραιον τῆς πραΰτητος αὐτῶν βούλημα ἀποδείξάτωσαν, τὸ ἐπεικὲς τῆς γλώσσης αὐτῶν διὰ τῆς σιγῆς φανερὸν ποιησάτωσαν, τὴν ἀγάπην αὐτῶν μὴ κατὰ προσκλίσεις, ἀλλὰ πᾶσιν τοῖς φοβουμένοις τὸν θεὸν ὁσίως ἴσῃν παρεχέτωσαν. 8. Τὰ τέκνα ἡμῶν τῆς ἐν Χριστῷ παιδείας μεταλαμβάνέτωσαν· μαθέτωσαν, τί ταπεινοφροσύνη παρὰ θεῷ ἰσχύει, τί ἀγάπη ἀγνή παρὰ θεῷ δύναται, πῶς ὁ φόβος αὐτοῦ καλὸς καὶ μέγας καὶ σώζων πάντας τοὺς ἐν αὐτῷ ὁσίως ἀναστρεφομένους ἐν καθαρᾷ διανοίᾳ. 9. Ἐρευνητῆς γάρ ἐστιν ἐννοιῶν καὶ ἐνθυμήσεων· οὗ ἡ πνοὴ αὐτοῦ ἐν ἡμῖν ἐστίν, καὶ ὅταν θέλῃ, ἀνελεῖ αὐτήν.

XXII. Ταῦτα δὲ πάντα βεβαιοῖ ἡ ἐν Χριστῷ πίστις· καὶ γὰρ αὐτὸς διὰ τοῦ πνεύματος τοῦ ἁγίου οὕτως προσκαλεῖται ἡμᾶς· Δεῦτε, τέκνα, ἀκούσατέ μου, φόβον κυρίου διδάξω ὑμᾶς. 2. Τίς ἐστὶν ἄνθρωπος ὁ θέλων ζωὴν, ἀγαπῶν ἡμέρας ἰδεῖν ἀγαθὰς; 3. Παῦσον τὴν γλῶσσάν σου ἀπὸ κακοῦ, καὶ χεῖλη σου τοῦ μὴ λαλῆσαι δόλον. 4. Ἐκκλινον ἀπὸ κακοῦ καὶ ποιήσον ἀγαθόν. 5. Ζήτησον εἰρήνην καὶ δίωξον αὐτήν. 6. Ὀφθαλμοὶ κυρίου ἐπὶ δικαίους, καὶ ὦτα αὐτοῦ πρὸς δέησιν αὐτῶν· πρόσωπον δὲ κυρίου ἐπὶ ποιοῦντας κακά, τοῦ ἐξολεθρεῦσαι ἐκ γῆς τὸ μνημόσυνον αὐτῶν. 7. Ἐκέκραξεν ὁ δίκαιος, καὶ ὁ κύριος εἰσήκουσεν αὐτοῦ καὶ ἐκ πασῶν τῶν θλίψεων αὐτοῦ ἐρρύσατο αὐτόν. 8. Πολλὰ αἱ θλίψεις τοῦ δικαίου, καὶ ἐκ πασῶν αὐτῶν ῥύσεται αὐτόν ὁ κύριος. 9. Καὶ πάλιν· Πολλὰ αἱ μάστιγες τοῦ ἁμαρτωλοῦ, τοὺς δὲ ἐλπίζοντας ἐπὶ κύριον ἔλεος κυκλώσει.

XXIII. Ὁ οἰκτὴρμων κατὰ πάντα καὶ εὐεργετικὸς πατὴρ

6. Ἰησοῦν c. C S Clem: *ιν χν* A |
πρεσβυτέρους c. C S Clem: add *ημων*
A — τοὺς νέους κτλ.] Cf. Polyc. Phil.
4, 2.

7. σιγῆς c. C S Clem: *φωνης* A —
προσκλίσεις] Cf. 47, 3. 4; 52, 2. I

Tim. 5, 21.

8. ἡμῶν c. S Clem: *υμων* A C |
θεῷ δύναται c. C Clem: *τω θεω* δ.
A

9. ἀνελεῖ c. A Clem: *ἀναιρεῖ* C S
— ἐρευνητῆς κτλ.] Cf. Hebr. 4, 12.

in sermonis sui iactantia gloriantes potius quam Deum offendamus. 6. Dominum Iesum, cuius sanguis pro nobis datus est, veneremur, praepositos nostros revereamur, seniores honoremus, iuvenes in disciplina timoris Dei erudiamus, uxores nostras ad id, quod bonum est, dirigamus. 7. Amabiles castitatis mores ostendant, puram et sinceram mansuetudinis suae voluntatem demonstrent, linguae suae moderationem silentio manifestam faciant, caritatem suam sine personarum acceptione omnibus Deum sancte timentibus aequalem exhibeant. 8. Liberi vestri disciplinae Christi participes sint; discant, quantum humilitas apud Deum valeat, quid casta caritas apud Deum possit, quemadmodum timor eius bonus sit et magnus, servans omnes, qui in ipso sancte versantur in pura mente. 9. Est enim cogitationum et consiliorum mentis scrutator, cuius spiritus est in nobis; et cum voluerit, auferet eum.

XXII. Haec autem omnia confirmat fides, quae est in Christo. Ipse enim per spiritum sanctum ita nos compellat: *Venite filii, audite me; timorem Domini docebo vos.* 2. *Quis est homo, qui vult vitam, diligens dies videre bonos?* 3. *Prohibe linguam tuam a malo, et labia tua ne loquantur dolum.* 4. *Declina a malo et fac bonum.* 5. *Quaere pacem et persequere eam.* 6. *Oculi Domini super iustos et aures eius in preces eorum; vultus autem Domini super facientes mala, ut perdat de terra memoriam eorum.* 7. *Clamavit iustus, et Dominus exaudivit eum et ex omnibus tribulationibus eius liberavit eum.* 8. *Multae sunt tribulationes iusti, et de his omnibus liberabit eum Dominus.* 9. Et iterum: *Multa sunt flagella peccatoris, sperantem autem in Domino misericordia circumdabit.*

XXIII. Misericors in omnibus et benignus pater caritatem erga timentes eum habet, gratiasque suas benigne et suaviter

— ἀνελεῖ] Cf. Ps. 103, 29.

XXII, 1—8. Ps. 33, 12—18. 20.

2—7. τίς ἐστίν — αὐτὸν c. A S: αἱ v. 9.

εἴτα C cf. 18, 3.

3. χεῖλη σου c. S Clem LXX: χεῖ-
λη A

8. πολλαὶ — κύριος c. S: om A C
propter iterationem vocum πολλαὶ

9. κ. πάλιν c. S: om A C | τοὺς δὲ
ἐλπ. c. A Clem: τὸν δὲ ἐλπίζοντα
CS LXX — Ps. 31, 10.

ἔχει σπλάγχνα ἐπὶ τοὺς φοβουμένους αὐτόν, ἡπίως τε καὶ προση-
 ῶς τὰς χάριτας αὐτοῦ ἀποδίδοι τοῖς προσερχομένοις αὐτῷ ἀπλῇ
 διανοίᾳ. 2. Διὸ μὴ διψυχῶμεν, μηδὲ ἰνδαλλέσθω ἡ ψυχὴ ἡμῶν
 ἐπὶ ταῖς ὑπερβαλλούσαις καὶ ἐνδόξοις δωρεαῖς αὐτοῦ. 3. Πόρρω
 γενέσθω ἀφ' ἡμῶν ἡ γραφὴ αὕτη, ὅπου λέγει· *Ταλαίπωροί εἰσιν*
οἱ δίψυχοι, οἱ διστάζοντες τὴν ψυχὴν, οἱ λέγοντες· Ταῦτα
ἡκούσαμεν καὶ ἐπὶ τῶν πατέρων ἡμῶν, καὶ ἰδοὺ, γεγηράκαμεν, καὶ
οὐδὲν ἡμῖν τούτων συμβέβηκεν. 4. Ὡ ἀνόητοι, συμβάλετε ἑαυ-
 τοὺς ξύλῳ· λάβετε ἄμπελον· πρῶτον μὲν φυλλοροεῖ, εἶτα βλασ-
 τὸς γίνεται, εἶτα φύλλον, εἶτα ἄνθος, καὶ μετὰ ταῦτα ὄμφαξ,
 εἶτα σταφυλὴ παρεστηκυῖα. Ὡρᾶτε, ὅτι ἐν καιρῷ ὀλίγῳ εἰς πέ-
 πειρον καταντᾷ ὁ καρπὸς τοῦ ξύλου. 5. Ἐπ' ἀληθείας ταχὺ καὶ
 ἐξαίφνης τελειωθήσεται τὸ βούλημα αὐτοῦ, συνεπιμαρτυρούσης
 καὶ τῆς γραφῆς, ὅτι ταχὺ ἦξει καὶ οὐ χρονιεῖ, καὶ ἐξαίφνης ἦξει
 ὁ κύριος εἰς τὸν ναὸν αὐτοῦ, καὶ ὁ ἅγιος, ὃν ὑμεῖς προσδοκᾶτε.

XXIV. Κατανοήσωμεν, ἀγαπητοί, πῶς ὁ δεσπότης ἐπιδεί-
 κνυται διηνεκῶς ἡμῖν τὴν μέλλουσαν ἀνάστασιν ἔσεσθαι, ἥς τὴν
 ἀπαρχὴν ἐποιήσατο τὸν κύριον Ἰησοῦν Χριστὸν ἐκ νεκρῶν ἀνα-
 στήσας. 2. Ἰδωμεν, ἀγαπητοί, τὴν κατὰ καιρὸν γινομένην ἀνά-
 στασιν. 3. Ἡμέρα καὶ νύξ ἀνάστασιν ἡμῖν δηλοῦσιν· κοιμᾶται
 ἡ νύξ, ἀνίσταται ἡ ἡμέρα· ἡ ἡμέρα ἀπείσιν, νύξ ἐπέρχεται. 4.
 Λάβωμεν τοὺς καρπούς· ὁ σπόρος πῶς καὶ τίνα τρόπον γίνεται;
 5. Ἐξῆλθεν ὁ σπείρων καὶ ἔβαλεν εἰς τὴν γῆν ἕκαστον τῶν σπερ-
 μάτων, ἅτινα πεσόντα εἰς τὴν γῆν ξηρὰ καὶ γυμνὰ διαλύεται·
 εἴτ' ἐκ τῆς διαλύσεως ἡ μεγαλειότης τῆς προνοίας τοῦ δεσπότης
 ἀνίστησιν αὐτά, καὶ ἐκ τοῦ ἐνὸς πλείονα αὖξει καὶ ἐκφέρει καρπὸν.

XXV. Ἰδωμεν τὸ παράδοξον σημεῖον τὸ γινόμενον ἐν τοῖς

XXIII, 2. ἰνδαλλέσθαι] = φαίνεσθαι, φαντάζεσθαι, germanice *dünken* et *sich dünken* = φνσιοῦσθαι ut I Cor. 4, 6. H. Bryennius hoc verbum *ταντόσημον* τῷ ἰλιγγιᾷν, ἐνδοιάζειν, καὶ ἰσοδύναμον τῷ διψυχεῖν existimat. Cf. Clem. Al. Protrept. c. 10, 103 p. 81. Method. Sympos. VIII c. 2. τῇ ψυχῇ C — ταλαίπωροι — παρεστηκυῖα v. 4] Wotton coniecit, loca Iac. 1, 8 et II Petr. 3, 3. 4 inter se collata in animo Clementis fuisse. Sed verba, repetita II Clem. 11, 2. 3, potius e scriptura aliqua apocrypha desumpta sunt. — δίψυχοι κτλ.] Cf. Herm. Vis. III c. 4, 3. Barn. 19, 5.

3. πόρρω c. A S: add γε C | αὕτη c. A S: αὐτοῦ C | τὴν ψυχὴν c. A: 4. πρῶτον μὲν φυλλοροεῖ c. A S: om C — συμβάλετε κτλ.] Cf. Matth.

largitur iis, qui ad ipsum simplici mente accedunt. 2. Quare animo duplici ne simus, neque super eximiis et honorificis donis eius efferatur anima nostra. 3. Longe a nobis absit scriptura haec, ubi dicit: *Miseri sunt, qui animo sunt duplices et dubii, dicentes: Haec audivimus etiam tempore patrum nostrorum et ecce, consenuimus et nihil horum nobis accidit.* 4. *O fatui, comparate vos arbori; vitem sumite; primum quidem foliis nudatur, germen postea fit, folium deinde et flos, post haec uva acerba, tandem demum uva matura.* Videtis, in exiguo tempore fructum arboris ad maturitatem perducere. 5. Re vera brevi et subito voluntas eius perficietur, scriptura etiam testimonium perhibente: *Statim venturus est neque tardabit, et statim veniet Dominus in templum suum et sanctus quem vos expectatis.*

XXIV. Consideremus, dilecti, quamadmodum Dominus futuram resurrectionem continuo nobis ostendat, cuius primitias Dominum Iesum Christum fecit, suscitans eum a mortuis. 2. Intueamur, dilecti, resurrectionem, quae suo tempore fit. 3. Dies et nox resurrectionem nobis ostendunt; nox cubat, exurgit dies; abit dies, nox ingruit et insequitur. 4. Sumamus fruges: semen qui et quomodo fit? 5. Egressus est seminator et iecit in terram quaelibet semina, et quae nuda et arida in terram ceciderunt, dissolvuntur; deinde ex dissolutione magna divinae providentiae maiestas ea resuscitat, et ex uno plura fiunt ac fructum producant.

XXV. Contemplemur signum mirabile, quod in partibus

24, 32. 33. Marc. 13, 28. 29. Luc. S: om C — ἀπαρχήν] Cf. I Cor. 15, 21, 29. 30. — καταντᾶν] Verbum 20. 23. Col. 1, 18.

apud LXX et in N. T. usitatissimum. 2—5. Cf. Theoph. ad Autol. I c.

5. ταχὺ κατλ.] Consarcinavit Clemens Habac. 2. 3. Malach. 3, 1. Cf. Tertull. Apol. c. 48; de resurr. c. 12. Hebr. 10, 37. — ἅγιος] LXX habent Epiph. Ancor. c. 84.

ἄγγελος; et Clemens haud dubie de 5. Cf. Matth. 13, 3. Marc. 4, 3. industria hanc vocem repudiavit: Luc. 8, 5.

noluit Dominum angelum nominare. XXV. De phoenicis fabula cf. Cf. Lipsius l. c. p. 101. Creuzer, Symbolik und Myth. ed. III.

XXIV, 1. ἐπιδείκνυται δ. ἡμῖν c. A: II 163. Piper, Mythologie der christl. δ. ἡμῖν ἐπιδείκνυσσι C | Χριστὸν c. A Kunst 1847 I 446 sq. Similia nar-

ἀνατολικοῖς τόποις, τουτέστιν τοῖς περὶ τὴν Ἀραβίαν. 2. Ὅρνεον γάρ ἐστιν, ὃ προσονομάζεται φοῖνιξ· τοῦτο μονογενὲς ὑπάρχον ζῷ ἔτη πεντακόσια, γενόμενόν τε ἤδη πρὸς ἀπόλυσιν τοῦ ἀποθανεῖν αὐτό, σηκὸν ἑαυτῷ ποιεῖ ἐκ λιβάνου καὶ σμύρνης καὶ τῶν λοιπῶν ἄρωμάτων, εἰς ὃν πληρωθέντος τοῦ χρόνου εἰσέρχεται καὶ τελευτᾷ. 3. Σηπομένης δὲ τῆς σαρκὸς σκώληξ τις γεννᾶται, ὃς ἐκ τῆς ἱκμάδος τοῦ τετελευτηκότος ζώου ἀνατρεφόμενος πτεροφυεῖ· εἴτα γενναῖος γενόμενος αἶρει τὸν σηκὸν ἐκείνον, ὅπου τὰ ὅστᾳ τοῦ προγεγονότος ἐστίν, καὶ ταῦτα βαστάζων διανύει ἀπὸ τῆς Ἀραβικῆς χώρας ἕως τῆς Αἰγύπτου εἰς τὴν λεγομένην Ἡλιούπολιν. 4. Καὶ ἡμέρας, βλέπόντων πάντων, ἐπιπτάς ἐπὶ τὸν τοῦ ἡλίου βωμὸν τίθησιν αὐτὰ καὶ οὕτως εἰς τοῦπίσω ἀφορμᾷ. 5. Οἱ οὖν ἱερεῖς ἐπισκέπτονται τὰς ἀναγραφὰς τῶν χρόνων καὶ εὕρισκουσιν αὐτὸν πεντακοσιοστοῦ ἔτους πεπληρωμένου ἐληλυθέναι.

XXVI. Μέγα καὶ θαυμαστὸν οὖν νομίζομεν εἶναι, εἰ ὁ δημιουργὸς τῶν ἀπάντων ἀνάστασιν ποιήσεται τῶν ὁσίως αὐτῷ δουλεύσαντων ἐν πεποιθήσει πίστεως ἀγαθῆς, ὅπου καὶ δι' ὀρνέου δείκνυσιν ἡμῖν τὸ μεγαλεῖον τῆς ἐπαγγελίας αὐτοῦ; 2. Λέγει γάρ που· *Καὶ ἐξαναστήσεις με, καὶ ἐξομολογήσομαί σοι· καί· Ἐκοιμήθην καὶ ὑπνώσα, ἐξηγέρθην, ὅτι σὺ μετ' ἐμοῦ εἶ.* 3. Καὶ πάλιν Ἰὼβ λέγει· *Καὶ ἀναστήσεις τὴν σάρκα μου ταύτην τὴν ἀναντλήσασα ταῦτα πάντα.*

XXVII. Ταύτῃ οὖν τῇ ἐλπίδι προσδεδέσθωσαν αἱ ψυχαὶ ἡμῶν τῷ πιστῷ ἐν ταῖς ἐπαγγελίαις καὶ τῷ δικαίῳ ἐν τοῖς κρίμασιν. 2. Ὁ παραγγείλας μὴ ψεύδεσθαι, πολλῷ μᾶλλον αὐτὸς οὐ ψεύσεται· οὐδὲν γὰρ ἀδύνατον παρὰ τῷ θεῷ εἰ μὴ τὸ ψεύσασθαι. 3. Ἀναζωπυρησάτω οὖν ἡ πίστις αὐτοῦ ἐν ἡμῖν, καὶ νοήσωμεν, ὅτι πάντα ἐγγὺς αὐτῷ ἐστιν. 4. Ἐν λόγῳ τῆς μεγαλωσύνης αὐ-

rant Tertull. de resurr. c. 13. Ambros. Hexaem. V c. 23, 79. Expos. in Ps. 118 serm. 19, 13. Orig. c. Cels. IV c. 98. Eus. vit. Const. IV c. 72. Epiph. Ancor. c. 84. Herod. II c. 73. Plin. Histor. nat. X c. 2 et alii. Photius autem (Bibl. cod. 126 cf. 20, 8) vituperat hunc locum.

2—3. Haec laudat Cyrill. Hieros.

Cat. XVIII c. 8. — τε c. A: δὲ CS

3. δὲ c. A S: τε C | γεννᾶται c. A

Cyr: ἐγγεννᾶται CS | τετελευτηκότος c. A: τελευτήσαντος C Cyr

4. ἐπιπτάς c. A S: om C

5. πεπληρωμένου c. A S: πληρὸν μένου C

XXVI, 1. ἐν πεποιθήσει π. ἀ.] Cf.

35, 2. Eph. 3, 12.

orientis, scilicet in Arabia et viciniis, fit. 2. Avis est, quae phoenix vocatur. Haec unigena existens annos quingentos vivit, cumque iam in eo est, ut morte dissolvatur, e thure, myrrha et reliquis aromatibus loculum sibi struit, quem completo annorum spatio ingreditur et vitam deponit. 3. Ex carne vero eius putrefacta vermis quidam nascitur, qui animalis defuncti humore nutritus plumescit. Auctis postea viribus loculum tollit, in quo ossa parentis recondita sunt, eaque portans iter ex Arabica regione in Aegyptum et urbem, quae Heliopolis dicitur, perficit. 4. Ac spectantibus omnibus diurno tempore advolans super altare solis illa collocat atque ita, unde venerat, regreditur. 5. Sacerdotes commentarios temporum diligenter inspiciunt et impleto anno quingentesimo rediisse illam comperiunt.

XXVI. An magnum igitur et admirabile arbitrabimur, si rerum omnium opifex resurgere eos faciat, qui in bonae fidei confidentia religiose illi inservierunt, cum per volucrem promissionis suae magnificentiam abunde nobis patefaciat? 2. Dicit enim alicubi: *Suscitabis me, et confitebor tibi; et: Dormivi et soporatus sum; surrexi, quia tu mecum es.* 3. Et rursus Iob dicit: *Et carnem hanc meam resuscitabis, quae omnia haec passa est.*

XXVII. Hac igitur spe animi nostri ad eum adstringantur, qui fidelis est in promissionibus et iustus in iudiciis. 2. Qui mentiri vetuit, multo minus ipse mentietur; nihil enim Deo impossibile praeterquam mentiri. 3. Exsuscitetur igitur in nobis fides eius, et omnia ipsi propinqua esse consideremus. 4. Verbo

<p>2. ἐξηγήσθην c. A LXX: praem καὶ C S — καὶ ἐξαναστήσεις κτλ.] E libro apocrypho. Cot. contulit Ps. 27. 7. — ἐκοιμήσθην κτλ.] Ps. 3, 6; 22, 4.</p> <p>3. ἀναντλήσασαν c. A cf. LXX: ἀντλήσασαν C — Iob 19, 26.</p> <p>XXVII, 1. προσδεδ. c. AS: προσ- δεχέσθωσαν C ἐν c. A: om C τῷ</p>	<p>a. δικαίῳ om CS(?) — πιστῷ ἐν τ. ἐπ.] Cf. Hebr. 10, 23; 11, 11.</p> <p>2. τῷ om C τὸ c. A S(?): om C — Cf. Hebr. 6, 18. Tit. 1, 2.</p> <p>3. ἀναζωπυροσάτω] Cf. II Tim. 1, 6. Ign. Eph. 1, 1.</p> <p>4. τὰ om C — ἐν λόγῳ κτλ.] Cf. Hebr. 1, 3.</p>
---	--

τοῦ συνεστήσατο τὰ πάντα καὶ ἐν λόγῳ δύναται αὐτὰ καταστρέψαι. 5. *Τίς ἐρεῖ αὐτῷ· Τί ἐποίησας; ἢ τίς ἀντιστήσεται τῷ κράτει τῆς ἰσχύος αὐτοῦ.* "Οτε θέλει καὶ ὡς θέλει, ποιήσει πάντα καὶ οὐδὲν μὴ παρέλθῃ τῶν δεδογματισμένων ὑπ' αὐτοῦ. 6. Πάντα ἐνώπιον αὐτοῦ εἰσὶν, καὶ οὐδὲν λέληθεν τὴν βουλὴν αὐτοῦ, 7. εἰ οἱ οὐρανοὶ διηγοῦνται δόξαν Θεοῦ, ποίησιν δὲ χειρῶν αὐτοῦ ἀναγγέλλει τὸ στερέωμα· ἡ ἡμέρα τῇ ἡμέρᾳ ἐρεύγεται ῥῆμα, καὶ νύξ νυκτὶ ἀναγγέλλει γνῶσιν· καὶ οὐκ εἰσὶν λόγοι οὐδὲ λαλιαί, ὧν οὐχὶ ἀκούονται αἱ φωναὶ αὐτῶν.

XXVIII. Πάντων οὖν βλεπομένων καὶ ἀκουομένων, φοβηθῶμεν αὐτὸν καὶ ἀπολίπωμεν φαύλων ἔργων μιανὰς ἐπιθυμίας, ἵνα τῷ ἐλέει αὐτοῦ σκεπασθῶμεν ἀπὸ τῶν μελλόντων κριμάτων. 2. Ποῦ γάρ τις ἡμῶν δύναται φυγεῖν ἀπὸ τῆς κραταιᾶς χειρὸς αὐτοῦ; Ποῖος δὲ κόσμος δέξεταιί τινα τῶν αὐτομολούντων ἀπ' αὐτοῦ; Λέγει γάρ που τὸ γραφεῖον· 3. *Ποῦ ἀφήξω καὶ ποῦ κρυβήσομαι ἀπὸ τοῦ προσώπου σου; Ἐὰν ἀναβῶ εἰς τὸν οὐρανόν, σὺ ἐκεῖ εἶ· ἐὰν ἀπέλθω εἰς τὰ ἔσχατα τῆς γῆς, ἐκεῖ ἡ δεξιὰ σου· ἐὰν καταστρώσω εἰς τὰς ἀβύσσους, ἐκεῖ τὸ πνεῦμά σου.* 4. Ποῖ οὖν τις ἀπέλθῃ ἢ ποῦ ἀποδράσῃ ἀπὸ τοῦ τὰ πάντα ἐμπεριέχοντος;

XXIX. Προσέλθωμεν οὖν αὐτῷ ἐν δσιότητι ψυχῆς, ἀγνάς καὶ ἀμιάντους χεῖρας αἵροντες πρὸς αὐτόν, ἀγαπῶντες τὸν ἐπιεικῆ καὶ εὐσπλαγχνον πατέρα ἡμῶν, ὃς ἐκλογῆς μέρος ἡμᾶς ἐποίησεν ἑαυτῷ. 2. Οὕτω γὰρ γέγραπται· "Οτε διεμέριζεν ὁ ὑψιστος ἔθνη, ὡς διέσπειρεν υἱοὺς Ἀδάμ, ἔστησεν ὅρια ἐθνῶν κατὰ ἀριθμὸν ἀγγέλων Θεοῦ. Ἐγενήθη μερὶς κυρίου λαὸς αὐτοῦ Ἰακώβ, σχοίνισμα κληρονομίας αὐτοῦ Ἰσραήλ. 3. Καὶ ἐν ἑτέρῳ τόπῳ λέγει· Ἰδοὺ, κύριος λαμβάνει ἑαυτῷ ἔθνος ἐκ μέσου ἐθνῶν, ὥσπερ λαμβάνει ἄνθρωπος τὴν ἀπαρχὴν αὐτοῦ τῆς ἄλλω· καὶ ἐξελεύσεται ἐκ τοῦ ἔθνους ἐκείνου ἅγια ἀγίων.

XXX. Ἀγίου οὖν μερὶς ὑπάρχοντες ποιήσωμεν τὰ τοῦ ἁγιασ-

5. ποιήσει c. A S: ποιῆσαι C — Sap. 12, 12; 11, 22. — παρέλθῃ] Cf. Matth. 5, 18; 24, 35.

6. Cf. Ps. 138, 3. 4. 15.

7. οἱ om C | χειρῶν c. A S: om C | ἡ ἡμέρα — οὐχὶ c. A S: καὶ C | αὐτῶν c. A S: om C coniungens αἱ

φωναὶ cum πάντων κτλ. 28, 1. — Ps. 18, 2—4.

XXVIII, 1. οὖν c. A: τε S, om C | ἀπολείπωμεν A | μιανὰς c. A S: βλαβερὰς C

2. γραφεῖον] = ἀγιόγραφα. Cf. Epirh. h. 29 c. 7; de mens. et pond. c. 4.

maiestatis suae constituit omnia et verbo suo potest illa evertere. 5. *Quis dicet ei: Quid fecisti? Vel quis fortitudinis eius robori resistet?* Quando vult et quomodo vult, omnia faciet, neque quidquam ab eo semel decretum praeteribit. 6. Omnia coram ipso sunt nihilque consilium eius latuit, 7. si *caeli enarrant gloriam Dei, opus manuum eius annuntiat fir-
mamentum; dies diei eructat verbum, et nox nocti indicat
scientiam; et non sunt loquelaе neque sermones, quorum non
audiantur voces.*

XXVIII. Cum omnia igitur eius oculis et auribus pateant, metuamus eum et impuras cupiditates pravorum operum desera-
mus, ut a futuro iudicio eius misericordia tegamur. 2. Quo-
niam enim quis nostrum a potente eius manu fugere potest? Quis mundus quempiam ab eo transfugam recipiet? Dicit enim alicubi scriptura: 3. *Quo ibo et ubi a facie tua occultabor? Si ascendero in caelum, tu illic es; si ad terrae extrema abiero, dextra tua illic; si stratum posuero in abyso, illic est spiritus tuus.* 4. Quo igitur abibit quispiam vel quo au-
fugiet ab eo, qui omnia complectitur?

XXIX. Accedamus ergo ad eum in sanctitate animae, castas et impollutas manus elevantes ad illum, diligentes benignum et misericordem patrem nostrum, qui nos sibi ipsi electionis partem fecit. 2. Sic enim scriptum est: *Altissimus cum di-
risit gentes, cum disseminavit filios Adae, constituit terminos
gentium secundum numerum angelorum Dei. Et factus est
pars Domini populus eius Iacob, funiculus hereditatis eius
Israel.* 3. Et in alio loco dicit: *Ecce Dominus tollit sibi gen-
tem e medio gentium, prout homo primitias areae suae tollit;
et ex gente illa sancta sanctorum egredientur.*

XXX. Cum igitur portio sancti simus, faciamus omnia,

3. ἐκεῖ ἡ δ. σου c. A S Clem. Al. Strom. IV c. 22, 137 p. 625: σὺ ἐκεῖ εἰ C — Ps. 138, 7--10. — καταστρώσω] cum textu hebraico; LXX habent καταξῶ.

4. ποῖ c. A S: ποῦ C | ἀποδράσῃ c. A S: τίς ἀποδράσει C | τὰ om C S

XXIX, 1. ἡμᾶς c. CS: om A — ἀγνάς κτλ.] Cf. I Tim. 2, 8.

2. Deut. 32, 8. 9.

3. Conflata sunt e Deut. 4, 34. Num. 18, 27. II Paral. 31, 14. Ezech. 48, 12. Deut. 14, 2.

XXX, 1. ἀγλόν (ἀγλα S) οὖν μερὶς

μοῦ πάντα, φεύγοντες καταλαλιάς, μιαρὰς τε καὶ ἀνάγνους συμπλοκάς, μέθας τε καὶ νεωτερισμοὺς καὶ βδελυκτὰς ἐπιθυμίας, μυσερὰν μοιχείαν, βδελυκτὴν ὑπερηφανίαν. 2. Θεὸς γάρ, φησὶν, ὑπερηφάνοις ἀντιτάσσεται, ταπεινοῖς δὲ δίδωσιν χάριν. 3. Κολληθῶμεν οὖν ἐκείνοις, οἷς ἡ χάρις ἀπὸ τοῦ θεοῦ δέδοται· ἐνδυσώμεθα τὴν ὁμόνοιαν ταπεινοφρονοῦντες, ἐγκρατευόμενοι, ἀπὸ παντὸς ψιθυρισμοῦ καὶ καταλαλιάς πόρρω ἑαυτοὺς ποιοῦντες, ἔργοις δικαιούμενοι καὶ μὴ λόγοις. 4. Λέγει γάρ· Ὁ τὰ πολλὰ λέγων καὶ ἀντακοίσεται· ἢ ὁ εὐλαλος οἴεται εἶναι δίκαιος; 5. Εὐλογημένος γεννητὸς γυναικὸς ὀλιγόβιος. Μὴ πολὺς ἐν ῥήμασιν γίνου. 6. Ὁ ἔπαινος ἡμῶν ἔστω ἐν θεῷ καὶ μὴ ἐξ αὐτῶν· αὐτεπαινέτους γὰρ μισεῖ ὁ θεός. 7. Ἡ μαρτυρία τῆς ἀγαθῆς πράξεως ἡμῶν διδόσθω ὑπ' ἄλλων, καθὼς ἐδόθη τοῖς πατράσιν ἡμῶν τοῖς δικαίοις. 8. Θράσος καὶ αὐθάδεια καὶ τόλμα τοῖς κατηραμένοις ὑπὸ τοῦ θεοῦ· ἐπιείκεια καὶ ταπεινοφροσύνη καὶ πραΰτης παρὰ τοῖς ἡυλογημένοις ὑπὸ τοῦ θεοῦ.

XXXI. Κολληθῶμεν οὖν τῇ εὐλογίᾳ αὐτοῦ καὶ ἴδωμεν, τίνες αἱ ὁδοὶ τῆς εὐλογίας. Ἀνατυλίξωμεν τὰ ἀπ' ἀρχῆς γεγόμενα. 2. Τίνος χάριν ἡυλογήθη ὁ πατὴρ ἡμῶν Ἀβραάμ; Οὐχὶ δικαιοσύνην καὶ ἀλήθειαν διὰ πίστεως ποιήσας; 3. Ἰσαὰκ μετὰ πεποιθήσεως γινώσκων τὸ μέλλον ἡδέως προσήγετο θυσίᾳ. 4. Ἰακώβ μετὰ ταπεινοφροσύνης ἐξεχώρησεν τῆς γῆς αὐτοῦ δι' ἀδελφὸν καὶ ἐπορεύθη πρὸς Λαβὰν καὶ ἐδούλευσεν· καὶ ἐδόθη αὐτῷ τὸ δωδεκάσκηπτρον τοῦ Ἰσραήλ.

XXXII. Ὁ ἂν τις καθ' ἑν ἕκαστον εἰλικρινῶς κατανοήσῃ, ἐπιγνώσεται μεγαλεῖα τῶν ὑπ' αὐτοῦ δεδομένων δωρεῶν. 2. Ἐξ αὐτοῦ γὰρ ἱερεῖς καὶ λευῖται πάντες οἱ λειτουργοῦντες τῷ θυ-

c. A S: ἄγια οἶν μέρη C | τε p. μιαρὰς om C | ἀνάγνους c. C S: αγνους A | μυσερὰν c. A: μυσαράν τε C S | βδελυκτὴν c. A: καὶ β. C S — ἁγίου κτλ.] Cf. I Petr. 1, 15. 16.

2. ὁ a. θεός C — Prov. 3, 34. Iac. 4, 6. I Petr. 5, 5.

3. ἀπὸ τοῦ c. A S: τοῦ C | καὶ μὴ c. A S: μὴ C — ἔργοις κτλ.] Cf. Matth. 7, 21. Rom. 2, 13. I Cor. 4, 20. Iac. 1, 22; 2, 14—26.

4—5. Iob 11, 2. 3. — ἢ c. A: εἰ C, ἢ S

5. εὐλογημένος c. A: γεννητὸς S, om C

6. ἡμῶν c. A S: ἱμῶν C | τῷ a. θεῷ C | αὐτῶν c. C: αὐτῶν edd pler — Cf. Rom. 2, 29. I Cor. 4, 5. II Cor. 10, 17. 18. — αὐτῶν] pro αὐτῶν cf. Buttmann, Grammatik des neutest. Sprachgebrauchs (1859) p. 97.

quae ad sanctitatem pertinent, obrectationes devitantes, impuros ac impudicos complexus, ebrietates, novarum rerum studia, concupiscentias abominandas, detestandum adulterium, abominandam superbiam. 2. *Deus enim, inquit, superbis resistit, humilibus autem dat gratiam.* 3. Adglutinemur igitur iis, quibus gratia a Deo concessa est. Induamus concordiam, humiles, continentes, ab omni susurro et obrectatione procul recedentes, operibus, non autem verbis nos iustificantes. 4. Dicit enim: *Qui multa dicit, et vicissim audiet; aut vir verbosus putat se esse iustum?* 5. *Benedictus natus mulieris, brevis vitae; ne multus sis in verbis.* 6. Sit laus nostra in Deo et non a nobis ipsis; odit enim Deus eos, qui semetipsos laudant. 7. Testimonium bonorum nostrorum operum ab aliis nobis exhibeatur, sicut patribus nostris, qui iusti erant, exhibitum est. 8. Temeritas, arrogantia et audacia apud eos, qui maledicti sunt a Deo; moderatio vero, humilitas et mansuetudo apud illos, qui a Deo benedicti sunt.

XXXI. Eius igitur benedictioni firmiter adhaereamus, et quatenus sint benedictionis viae videamus. Animo repetamus, quae ab initio facta sunt. 2. Cuius gratia Abraham pater noster benedictus fuit? Nonne, quia iustitiam et veritatem per fidem operatus est? 3. Isaac cum confidentia, futurum cognoscens, libenter oblatus est sacrificium. 4. Iacob in humilitate ob fratrem secessit e terra sua et profectus est ad Laban et servivit; et data sunt ei duodecim sceptrum Israel.

XXXII. Quod si quis animo sincero singulatim perpenderit, donorum, quae ab illo tributa sunt, magnificentiam intelleget. 2. Ab illo enim orti sunt sacerdotes omnes et Levitae, qui altari

7. ἀγαθῆς om C | ἡμῶν c. A: ἐμῶν C S — Cf. Prov. 27, 2.

8. ἐπὶ τ. θεοῦ c. A S: om C
XXXI, 2. διὰ πίστεως c. A S: om C — Cf. Iac. 2, 21.

3. πεποιθήσεως] Haec interpretatio l. Gen. 22, 7 — exorta e combinatione cum Ies. 53, 7 sq. — invenitur etiam in fragmentis Melitonis (Otto, Corp. Apolog. IX 417. Migne, Patr. gr.

V 1218). Cf. Ioseph. Antiq. I c. 14, 4. Tert. adv. Iud. c. 13. Harnack.

4. Cf. Gen. 28 sq. — δωδεκάσκηπτον] = δωδεκάφυλον cf. III Reg. 11, 31. 32. 35. 36.

XXXII, 1. ἀπὸ τοῦ] sc. Iacob. Non loquitur Clemens de donis a Deo Iacob tributis, sed de beneficiis a Iacob in nobis collocatis. Cf. Lipsius l. c. p. 55 n. 2.

2. ἀπὸ τοῦ c. S: ἀπὸ τῶν A C | οἱ a.

σιαστηρίῳ τοῦ θεοῦ· ἐξ αὐτοῦ ὁ κύριος Ἰησοῦς τὸ κατὰ σάρκα· ἐξ αὐτοῦ βασιλεῖς καὶ ἄρχοντες καὶ ἡγούμενοι κατὰ τὸν Ἰούδαν· τά τε λοιπὰ σκῆπτρα αὐτοῦ οὐκ ἐν μικρᾷ δόξῃ ὑπάρχουσιν, ὡς ἐπαγγειλαμένου τοῦ θεοῦ, ὅτι ἔσται τὸ σπέρμα σου ὡς οἱ ἀστέρες τοῦ οὐρανοῦ. 3. Πάντες οὖν ἐδοξάσθησαν καὶ ἐμεγαλύνθησαν οὐ δι' αὐτῶν ἢ τῶν ἔργων αὐτῶν ἢ τῆς δικαιοπραγίας ἧς κατειργάσαντο, ἀλλὰ διὰ τοῦ θελήματος αὐτοῦ. 4. Καὶ ἡμεῖς οὖν, διὰ θελήματος αὐτοῦ ἐν Χριστῷ Ἰησοῦ κληθέντες, οὐ δι' ἑαυτῶν δικαιοῦμεθα οὐδὲ διὰ τῆς ἡμετέρας σοφίας ἢ συνέσεως ἢ εὐσεβείας ἢ ἔργων ὧν κατειργασάμεθα ἐν ὁσιότητι καρδίας, ἀλλὰ διὰ τῆς πίστεως, δι' ἧς πάντας τοὺς ἀπ' αἰῶνος ὁ παντοκράτωρ θεὸς ἐδικαίωσεν· ᾧ ἔστω ἡ δόξα εἰς τοὺς αἰῶνας τῶν αἰώνων. Ἀμήν.

XXXIII. Τί οὖν ποιήσωμεν, ἀδελφοί; Ἀργήσωμεν ἀπὸ τῆς ἀγαθοποιίας καὶ ἐγκαταλίπωμεν τὴν ἀγάπην; Μηθαμῶς τοῦτο ἐάσαι ὁ δεσπότης ἐφ' ἡμῖν γε γεννηθῆναι, ἀλλὰ σπεύσωμεν μετὰ ἐκτενείας καὶ προθυμίας πᾶν ἔργον ἀγαθὸν ἐπιτελεῖν. 2. Αὐτὸς γὰρ ὁ δημιουργὸς καὶ δεσπότης τῶν ἀπάντων ἐπὶ τοῖς ἔργοις αὐτοῦ ἀγάλλεται. 3. Τῷ γὰρ παμμεγεθεστάτῳ αὐτοῦ κράτει οὐρανοὺς ἐστήρισεν καὶ τῇ ἀκαταλήπτῳ αὐτοῦ συνέσει διεκδόμησεν αὐτούς· γῆν τε διεχώρισεν ἀπὸ τοῦ περιέχοντος αὐτὴν ὕδατος καὶ ἠδρασεν ἐπὶ τὸν ἀσφαλὴ τοῦ ἰδίου βουλήματος θεμέλιον· τά τε ἐν αὐτῇ ζῶα φοιτῶντα τῇ ἑαυτοῦ διατάξει ἐκέλευσεν εἶναι· θάλασσαν καὶ τὰ ἐν αὐτῇ ζῶα προδημιουργήσας ἐνέκλεισεν τῇ ἑαυτοῦ δυνάμει. 4. Ἐπὶ πᾶσι τὸ ἐξοχώτατον καὶ παμμέγεθες κατὰ διάνοιαν, ἄνθρωπον, ταῖς ἱεραῖς καὶ ἀμώμοις χερσὶν ἐπλασεν τῆς ἑαυτοῦ εἰκόνος χαρακτῆρα. 5. Οὕτως γὰρ φησιν ὁ θεός· *Ποιήσωμεν ἄνθρωπον κατ' εἰκόνα καὶ καθ' ὁμοίωσιν ἡμετέραν*.

ἱερεῖς C | τε c. C S: δε A | αὐτοῦ c. A S: om C | δόξῃ c. A S: τάξει C | τοῦ a. θεοῦ om C — σάρκα] Cf. Rom. 9, 5. — ἔσται κτλ.] Gen. 22, 17. Cf. Gen. 15, 5; 26, 4.

3. οὐ δι' αὐτῶν κτλ.] Cf. II Tim. 1, 9. Tit. 3, 5 sqq.

4. καὶ ἡμεῖς — αὐτοῦ c. A S: om C propter homoeoteleuton | τῶν αἰώνων c. A S: om C — διὰ θελήματος

κτλ.] Cf. Eph. 1, 4. — πίστεως] Fidem fundamentum iustitiae esse Clemens hoc loco docet; fide autem sola vel sine operibus hominem non iustificari exempla sanctorum enumerans (c. 9—20) iam demonstravit (cf. 30, 3) et adhuc (c. 33 sqq.) demonstrat.

XXXIII, 1. ποιήσωμεν ἄδ. ἀργήσωμεν c. A S: ἐροῦμεν· ἀγαπητοί·

Dei inserviunt; ab illo Dominus Iesus secundum carnem; ab illo reges, principes et duces per familiam Iudae. Nec reliquae eius tribus in parvo honore sunt, promittente scilicet Domino: *Erit semen tuum tamquam stellae caeli.* 3. Ii ergo omnes gloriam et amplitudinem consecuti sunt non per seipsos aut opera sua aut iustas actiones, quas fecerunt, sed per voluntatem eius. 4. Et nos igitur, ex voluntate eius in Christo Iesu vocati, non per nos ipsos iustificamur neque per sapientiam nostram aut intellegentiam aut pietatem aut opera, quae in cordis sanctitate operati sumus, sed per fidem, per quam omnipotens Deus ab initio omnes iustificavit; cui sit gloria in saecula saeculorum. Amen.

XXXIII. Quid igitur faciemus, fratres? Cessabimus a bonis operibus et caritatem derelinquemus? Neutiquam hoc apud nos fieri permittat Dominus, sed cum diligentia et animi alacritate omne opus bonum peragere festinemus. 2. Ipse enim opifex et Dominus omnium in operibus suis exsultat. 3. Caelos enim suprema sua et maxima potentia stabilivit illosque incomprehensibili sua sapientia ornavit; terram etiam ab aqua, quae illam ambit, separavit et super immobile propriae voluntatis fundamentum firmavit; et animalia, quae in illa versantur, iussu suo praecepit esse; mare etiam et quae in illo vivunt animalia, cum prius creasset, potentia sua inclusit. 4. Ad haec omnia animal excellentissimum et intellectus dignitate celsissimum, hominem, imaginis suae characterem, sacris et intaminatis manibus formavit. 5. Sic enim dicit Deus: *Faciamus hominem ad imaginem et similitudinem nostram; et crea-*

ἀργήσομεν C | καὶ c. A S: om C | ται A

ἐγκαταλίπωμεν c. A: καταλίπομεν 3. τῇ c. A Leo Par: ἐν τῇ C | τὰ C | γε om C S — Cf. Rom. 6. 1 sq. τε ἐν — δυνάμει om Leo Par | ἐαυτοῦ

2–6. Leont. et Ioann. Sac. rer. c. A S: ἐαυτῶν C | προδημι[ουργη]- lib. II (Cf. Mai, Nov. Coll. VII 84, σας A: προετοιμάσας C S

et Lightfoot, Appendix p. 425 sq., 4. τὸ ἐξοχώτατον — ἄνθρωπον ubi locus e cod. Vaticano 1553 f. 22 (παμμεγεθέστατον C) c. A C: τὸν

exscriptus exstat). Ioann. Damasc. ἐξοχ. κ. παμμεγέθη ἄνθρ. S Leo Par Sac. Parall. ed. Lequien II 310. — 5. Gen. 1, 26. 27.

ἀγάλλεται c. C Leo Par: ἀγαλλια-

καὶ ἐποίησεν ὁ θεὸς τὸν ἄνθρωπον, ἄρσεν καὶ θῆλυ ἐποίησεν αὐτούς. 6. Ταῦτα οὖν πάντα τελειώσας ἐπήνεσεν αὐτὰ καὶ ἡύλγησεν καὶ εἶπεν· *Αὐξάνεσθε καὶ πληθύνεσθε*. 7. Ἴδωμεν, ὅτι ἐν ἔργοις ἀγαθοῖς πάντες ἐκοσμήθησαν οἱ δίκαιοι, καὶ αὐτὸς δὲ ὁ κύριος ἔργοις ἑαυτὸν κοσμήσας ἐχάρη. 8. Ἔχοντες οὖν τοῦτον τὸν ὑπογραμμὸν ἀόκνως προσέλθωμεν τῷ θελήματι αὐτοῦ· ἐξ ὅλης τῆς ἰσχύος ἡμῶν ἐργασώμεθα ἔργον δικαιοσύνης.

XXXIV. Ὁ ἀγαθὸς ἐργάτης μετὰ παρρησίας λαμβάνει τὸν ἄρτον τοῦ ἔργου αὐτοῦ, ὁ νωθρὸς καὶ παρειμένος οὐκ ἀντοφθαλμεῖ τῷ ἐργοπαρέκτῃ αὐτοῦ. 2. Δέον οὖν ἐστὶν προθύμους ἡμᾶς εἶναι εἰς ἀγαθοποιῶν· ἐξ αὐτοῦ γάρ ἐστιν τὰ πάντα. 3. Προλέγει γὰρ ἡμῖν· Ἴδου ὁ κύριος, καὶ ὁ μισθὸς αὐτοῦ πρὸ προσώπου αὐτοῦ, ἀποδοῦναι ἑκάστῳ κατὰ τὸ ἔργον αὐτοῦ. 4. Προτρέπεται οὖν ἡμᾶς πιστεύοντας ἐξ ὅλης τῆς καρδίας ἐπ' αὐτῷ, μὴ ἀργοὺς μηδὲ παρειμένους εἶναι ἐπὶ πᾶν ἔργον ἀγαθόν. 5. Τὸ καύχημα ἡμῶν καὶ ἡ παρρησία ἔστω ἐν αὐτῷ· ὑποτασσώμεθα τῷ θελήματι αὐτοῦ· κατανοήσωμεν τὸ πᾶν πλῆθος τῶν ἀγγέλων αὐτοῦ, πῶς τῷ θελήματι αὐτοῦ λειτουργοῦσιν παρεστῶτες. 6. Λέγει γὰρ ἡ γραφή· *Μύριαι μυριάδες παρειστήκεισαν αὐτῷ, καὶ χίλιαι χιλιάδες ἐλειτουργοῦν αὐτῷ καὶ ἐκέκραγον· Ἅγιος, ἅγιος ἅγιος κύριος σαβαώθ, πλήρης πᾶσα ἡ κτίσις τῆς δόξης αὐτοῦ*. 7. Καὶ ἡμεῖς οὖν ἐν ὁμονοίᾳ ἐπὶ τὸ αὐτὸ συναχθέντες τῇ συνειδήσει, ὥς ἐξ ἑνὸς στόματος βοήσωμεν πρὸς αὐτὸν ἐκτενῶς εἰς τὴν μετόχους ἡμᾶς γενέσθαι τῶν μεγάλων καὶ ἐνδόξων ἐπαγγελιῶν αὐτοῦ. 8. Λέγει γὰρ· *Ὁφθαλμοὺς οὐκ εἶδεν καὶ οὖς οὐκ ἤκουσεν καὶ ἐπὶ καρδίαν ἀνθρώπου οὐκ ἀνέβη, ὅσα ἡτοίμασεν τοῖς ὑπομένουσιν αὐτόν*.

6. Gen. 1, 28.

7. Ἰδ. c. codd: εἶδομεν con Iunius | δὲ c. CS: οὖν A | ἔργοις sec c. A: add ἀγαθοῖς CS

8. ἐξ c. A: καὶ ἐξ CS | τῆς c. C: om A

XXXIV, 2. ἐξ αὐτοῦ] sc. ἐργοπαρέκτου vel θεοῦ. Cf. Rom. 11, 36. I Cor. 8, 6.

3. ὁ a. κύριος om C — Ies. 40, 10; 62, 11. Cf. Prov. 24, 12. Apoc.

22, 12.

4. πιστεύοντας c. CS: om A | μηδὲ c. CS: μητε A

6. κτίσις c. AS: γῇ C LXX — μύριαι κτλ.] Dan. 7, 10. — καὶ ἐκέκραγον κτλ.] Ies. 6, 3. Cf. Probst, Liturgie der drei ersten christl. Jahrhunderte 1870 p. 41 sqq.

8. ὁφθαλμοὺς c. A: praem & CS τοῖς ὑπομένουσιν c. A: κύριος τοῖς ἀγαπῶσιν CS — Eadem fere verba

vit *Deus hominem, masculum et feminam creavit eos*. 6. Haec igitur omnia cum perfecisset, laudavit ea et benedixit dixitque: *Crescite et multiplicamini*. 7. Videamus, iustos omnes bonis operibus ornatos fuisse, ipsum etiam Dominum operibus se ornantem gavisum esse. 8. Habentes igitur hoc exemplar, ad voluntatem eius impigre accedamus, totis nostris viribus opus iustitiae operemur.

XXXIV. Bonus operarius bono animo panem operis sui accipit, segnis vero et remissus locatorem suum non audet intueri. 2. Oportet ergo nos ad bonum faciendum prompto animo esse; a Deo enim omnia porriguntur. 3. Praedicat enim nobis: *Ecce Dominus, et merces eius coram ipso, ut reddat unicuique secundum opus suum*. 4. Itaque adhortatur nos, qui toto corde credimus in eum, ne segnes et desides simus ad omne opus bonum. 5. Gloriatio nostra et fiducia in ipso sit; voluntati eius subiciamur et multitudinem universam angelorum eius diligenter consideremus, quomodo adstantes voluntatem eius exsequantur. 6. Dicit enim scriptura: *Dena milia denum milium adsistebant ei, et mille milia deserviebant ei et clamabant: Sanctus, sanctus, sanctus Dominus Sabaoth; plena est omnis creatura gloria eius*. 7. Et nos ergo conscientia ducti, in concordia in unum congregati, tamquam ex uno ore ad ipsum clamemus, ut magnarum et gloriosarum promissionum eius participes fiamus. 8. Dicit enim: *Oculus non vidit nec auris audivit nec in cor hominis adscendit, quanta praeperavit expectantibus cum*.

a s. Paulo I Cor. 2, 9 laudantur (Apost. Väter p. 102) ei assensus tamquam e s. scriptura deprompta est, ex IV Esra 10, 35. 36. 55. 56 (Ies. 64, 4), et Hieronymus (Ep. 57 (Clement. Rom. epist. ed. II p. 40) ad Pammach. c. 9; in Ies. 64, 4. desumpta esse videntur. Reperiuntur etiam II Clem. 11, 7; 14, 5. ed. Vallars. I 314. IV 760 sq.) putat, Mart. Polyc. 2, 3. Const. ap. VII apostolum Iesaiac verba παραφρασι- c. 32 etc., et teste auctore Philo- xū; repetiisse. Origeni autem (in sophumenorum V c. 24. 26. 27 ed. Matth. 27, 9. ed. Bened. III 916) ex Duncker p. 216. 222. 230 a Gnosti- Apocalypsi Eliae (de hoc libro cf. cis ad adstruenda ipsorum dogmata Fabricii Codex pseudepigr. V. T. I allegabantur. 1072 sq.), Hilgenfeldio, qui olim

XXXV. Ὡς μακάρια καὶ θαυμαστὰ τὰ δῶρα τοῦ θεοῦ, ἀγαπητοί. 2. Ζωὴ ἐν ἀθανασίᾳ, λαμπρότης ἐν δικαιοσύνῃ, ἀλήθεια ἐν παρρησίᾳ, πίστις ἐν πεποιθήσει, ἐγκράτεια ἐν ἀγιασμῷ· καὶ ταῦτα ὑπέπιπτεν πάντα ὑπὸ τὴν διάνοιαν ἡμῶν. 3. Τίνα οὖν ἄρα ἐστὶν τὰ ἐτοιμαζόμενα τοῖς ὑπομένουσιν; Ὁ δημιουργὸς καὶ πατὴρ τῶν αἰώνων ὁ πανάγιος αὐτὸς γινώσκει τὴν ποσότητα καὶ τὴν καλλονὴν αὐτῶν. 4. Ἡμεῖς οὖν ἀγωνισώμεθα εὐρεθῆναι ἐν τῷ ἀριθμῷ τῶν ὑπομενόντων αὐτόν, ὅπως μεταλάβωμεν τῶν ἐπηγγελμένων δωρεῶν. 5. Πῶς δὲ ἔσται τοῦτο, ἀγαπητοί; Ἐὰν ἐστηριγμένη ᾖ ἡ διάνοια ἡμῶν διὰ πίστεως πρὸς τὸν θεόν, ἐὰν ἐκζητῶμεν τὰ εὐάρεστα καὶ εὐπρόσδεκτα αὐτῷ, ἐὰν ἐπιτελέσωμεν τὰ ἀνήκοντα τῇ ἀμώμῃ βουλήσει αὐτοῦ καὶ ἀκολουθήσωμεν τῇ ὁδῷ τῆς ἀληθείας, ἀπορρίψαντες ἀφ' ἑαυτῶν πᾶσαν ἀδικίαν καὶ ἀνομίαν, πλεονεξίαν, ἔρεις, κακοηθείας τε καὶ δόλους, ψιθυρισμούς τε καὶ καταλαλιάς, θεοστυγίαν, ὑπερηφανίαν τε καὶ ἀλαζονείαν, κenoδοξίαν τε καὶ ἀφιλοξενίαν. 6. Ταῦτα γὰρ οἱ πράσσοντες στυγητοὶ τῷ θεῷ ὑπάρχουσιν· οὐ μόνον δὲ οἱ πράσσοντες αὐτὰ, ἀλλὰ καὶ οἱ συνευδοκοῦντες αὐτοῖς. Λέγει γὰρ ἡ γραφή· Τῷ δὲ ἁμαρτωλῷ εἶπεν ὁ θεός· Ἰνατί σὺ διηγῇ τὰ δικαιώματά μου, καὶ ἀναλαμβάνεις τὴν διαθήκην μου ἐπὶ στόματός σου; 8. Σὺ δὲ ἐμίσησας παιδείαν καὶ ἐξέβαλες τοὺς λόγους μου εἰς τὰ ὀπίσω. Εἰ ἐθεώρεις κλέπτῃν, συνέτρεχες αὐτῷ, καὶ μετὰ μοιχῶν τὴν μερίδα σου ἐτίθεις. Τὸ στόμα σου ἐπλεόνασεν κακίαν, καὶ ἡ γλῶσσά σου περιέπλεκεν δολιότητα. Καθήμενος κατὰ τοῦ ἀδελφοῦ σου κατελάλεις, καὶ κατὰ τοῦ υἱοῦ τῆς μητρὸς σου ἐτίθεις σκάνδαλον. 9. Ταῦτα ἐποίησας, καὶ ἐσίγησα· ὑπέλαβες, ἄνομε, ὅτι ἔσομαί σοι ὅμοιος. 10. Ἐλέγξω σε καὶ παραστήσω σε κατὰ πρόσωπόν σου. 11. Σύνετε δὴ ταῦτα, οἱ ἐπιλανθανόμενοι τοῦ θεοῦ, μήποτε ἀρπάσῃ ὡς λέων, καὶ μὴ ᾗ ὁ ῥυόμενος. 12. Θυσία αἰνέσεως δοξάσει με, καὶ ἐκεῖ ὁδός, ἣν δείξω αὐτῷ τὸ σωτήριον τοῦ θεοῦ.

XXXV, 2. ὑπέπιπτεν c. A: ὑποπίπτει C — ὑπὸ τ. διάνοιαν] i. e. C — π. τῶν αἰώνων] Cf. 55, 6; 61, 2. I Tim. 1, 17.
 horum bonorum iam in hac vita
 participes sumus; alia (v. 3) in vita
 futura consequemur.

4. αὐτόν c. A: om C S | ἐπηγγ. δωρεῶν c. A: δ. τῶν ἐπηγγ. C, S?
 5. ἡ om C | διὰ πίστεως c. S: πιστεως A, πιστῶς C | ἐκζητήσωμεν C | τὰ εὐάρεστα — αὐτῷ c. A S: τὰ

3. δημιουργὸς — πανάγιος c. A S: δημ. τῶν αἰώνων κ. πατὴρ πανάγιος

XXXV. Quam beata, dilecti, et mirabilia sunt dona Dei! 2. Vita in immortalitate, splendor in iustitia, veritas in libertate, fides in confidentia, temperantia in sanctitate; et haec omnia sub intellectum nostrum cadunt. 3. Quaenam igitur sunt, quae expectantibus eum praeparantur? Sanctissimus opifex et saeculorum pater solus quantitatem et pulcritudinem eorum novit. 4. Nos igitur, ut promissorum donorum participes fiamus, summo studio contendamus, ut in numero eorum reperiamur, qui eum expectent. 5. Quomodo autem hoc fiet, dilecti? Si fide in Deum cognitio nostra stabilita fuerit, si grata illi et accepta diligenter quaesiverimus, si, quae ad inculpatam eius voluntatem spectant, fecerimus et viam veritatis secuti fuerimus, abicientes a nobis omnem iniustitiam, iniquitatem, avaritiam, contentiones, malitias et fraudes, susurrationes et obtrectiones, odium Dei, superbiam, fastum, vanam gloriam et inhospitalitatem. 6. Qui enim haec faciunt, Deo odio sunt, neque illi solum, qui haec faciunt, sed et qui iis consentiunt. 7. Dicit enim scriptura: *Peccatori autem dixit Deus: Quare tu enarras iustitias meas et assumis testamentum meum per os tuum?* 8. *Tu enim odisti disciplinam et proiecisti sermones meos retrorsum. Si videbas furem, currebas cum eo, et cum adulteris portionem tuam ponebas. Os tuum abundavit malitia, et lingua tua concinnabat dolos. Sedens adversus fratrem tuum loquebaris, et filio matris tuae ponebas laqueum.* 9. *Haec fecisti et tacui; existimasti, inique, me tui similem fore.* 10. *Arguam te, et statuam te contra faciem tuam.* 11. *Intellegite utique haec, qui obliviscimini Deum, ne quando rapiat vos tamquam leo neque sit, qui cripiat.* 12. *Sacrificium laudis honorificabit me, et illic iter, quo ostendam illi salutem Dei.*

ἀγαθὰ καὶ εὐαίρ. αὐτῶ κ. εὐπρόσδ. C
ἀνομίαν c. A: πονηρίαν CS πλεο-
νῆτιαν om C — ἀπορρίψαντες κτλ.]
Cf. Rom. 1, 29 — 32.

6. οὐ μόνον κτλ.] Cf. Rom. 1, 32.
7—12. Ps. 49, 16—23. — ἐκδιηγῶ
C LXX | ἐπὶ c. A: διὰ CS LXX.

8—11. Omnia om C cf. 18, 3 sqq.
22, 2 sqq. — ἐξέβαλες c. LXX: εξα-
βαλλες A

9. ἄνομε c. A (ανομαί): ἀνομίαν S
12. θυσία c. AS: praem καὶ ἐν
τῷ τέλει C cf. v. 8. | τοῦ θεοῦ c. A
S: μου C

XXXVI. Αὕτη ἡ ὁδός, ἀγαπητοί, ἐν ἣ εὕρομεν τὸ σωτήριον ἡμῶν, Ἰησοῦν Χριστόν, τὸν ἀρχιερέα τῶν προσφορῶν ἡμῶν, τὸν προστάτην καὶ βοηθὸν τῆς ἀσθενείας ἡμῶν. 2. Διὰ τούτου ἀτενίζομεν εἰς τὰ ὕψη τῶν οὐρανῶν, διὰ τούτου ἐνοπτριζόμεθα τὴν ἁμωμον καὶ ὑπερτάτην ὄψιν αὐτοῦ, διὰ τούτου ἠνεώχθησαν ἡμῶν οἱ ὀφθαλμοὶ τῆς καρδίας, διὰ τούτου ἡ ἀσύνητος καὶ ἐσκοτωμένη διάνοια ἡμῶν ἀναθάλλει εἰς τὸ φῶς, διὰ τούτου ἠθέλησεν ὁ δεσπότης τῆς ἀθανάτου γνώσεως ἡμᾶς γεύσασθαι, ὅς ὢν ἀπαύγασμα τῆς μεγαλωσύνης αὐτοῦ, τοσούτῳ μείζων ἐστὶν ἀγγέλων, ὅσῳ διαφορώτερον ὄνομα κεκληρονόμηκεν. 3. Γέγραπται γὰρ οὕτως· Ὁ ποιῶν τοὺς ἀγγέλους αὐτοῦ πνεύματα καὶ τοὺς λειτουργοὺς αὐτοῦ πυρὸς φλόγα. 4. Ἐπὶ δὲ τῷ υἱῷ αὐτοῦ οὕτως εἶπεν ὁ δεσπότης· Υἱός μου εἰ σύ, ἐγὼ σήμερον γεγέννηκά σε· αἰτῆσαι παρ' ἐμοῦ, καὶ δώσω σοι ἔθνη τὴν κληρονομίαν σου καὶ τὴν κατὰσχασίν σου τὰ πέρατα τῆς γῆς. 5. Καὶ πάλιν λέγει πρὸς αὐτόν· Κάθου ἐκ δεξιῶν μου, ἕως ἄν θῶ τοὺς ἐχθρούς σου ὑποπόδιον τῶν ποδῶν σου. 6. Τίνες οὖν οἱ ἐχθροί; Οἱ φαῦλοι καὶ ἀντασσόμενοι τῷ θελήματι αὐτοῦ.

XXXVII. Στρατευσώμεθα οὖν, ἄνδρες ἀδελφοί, μετὰ πάσης ἐκτενείας ἐν τοῖς ἁμώμοις προστάγμασιν αὐτοῦ. 2. Κατανοήσωμεν τοὺς στρατευομένους τοῖς ἡγουμένοις ἡμῶν, πῶς εὐτάκτως, πῶς εἰκτικῶς, πῶς ὑποτεταγμένως ἐπιτελοῦσιν τὰ διατασσόμενα. 3. Οὐ πάντες εἰσὶν ἑπαρχοὶ οὐδὲ χιλιάρχοι οὐδὲ ἐκατόνταρχοι οὐδὲ πεντηκόνταρχοι οὐδὲ τὸ καθεξῆς, ἀλλ' ἕκαστος ἐν τῷ ἰδίῳ τάγματι τὰ ἐπιτασσόμενα ὑπὸ τοῦ βασιλέως καὶ τῶν ἡγουμένων ἐπιτελεῖ. 4. Οἱ μεγάλοι δίχα τῶν μικρῶν οὐ δύνανται εἶναι οὔτε οἱ μικροὶ δίχα τῶν μεγάλων· σύγκρασις τίς ἐστὶν ἐν πᾶσιν, καὶ ἐν τούτοις χρήσις. 5. Λάβωμεν τὸ σῶμα ἡμῶν. Ἡ κεφαλὴ δίχα

XXXVI, 1. ἀρχιερέα . . προστάτην] Cf. 61, 3; 64. Hebr. 4, 15; 8, 1—3. Habes hic tertium locum (cf. 20, 8; 25, 2—5), qui offendit Photium. Vituperat (Bibl. cod. 126) Clementem, ὅτι ἀρχιερέα καὶ προστάτην τὸν κύριον ἡμῶν Ἰ. Χριστόν ἐξονομάζων οὐδὲ τὰς θεοπρεπεῖς καὶ ὑψηλοτέρας ἀφῆκε περὶ αὐτοῦ

φωνάς.

2. Clem. Al. Strom. IV c. 17, 112 p. 613 (ἡ ἀσύνητος — γεύσασθαι). — ἀτενίζομεν c. C: ατενισώμεν A | φῶς c. S Clem: praem C θαυμαστόν, A θαυμ. αὐτοῦ ex I Petr. 2, 9. — ὀφθαλμοὶ κτλ.] Cf. Eph. 1, 18. — ἡ ἀσύνητος κτλ.] Videtur Clemens alludere ad I Petr. 2, 9. Cf. Rom. 1,

XXXVI. Haec est via, dilecti, in qua salutem nostram invenimus, Iesum Christum, oblationum nostrarum pontificem, infirmitatis nostrae patronum et auxiliatorem. 2. Per hunc caelorum altitudinem adspicimus; per hunc vultum eius immaculatum et excelsum speculamur; per hunc oculi cordis nostri aperti sunt; per hunc insipiens et obscurata mens nostra in lucem efflorescit; per hunc voluit Dominus nos immortalem cognitionem gustare, *qui maiestatis Dei splendor existens, tanto maior est angelis, quanto excellentius nomen sortitus est.* 3. Scriptum enim est: *Qui facit angelos suos spiritus, et ministros suos ignis flammam.* 4. De filio autem suo sic dixit Dominus: *Filius meus es tu, ego hodie genui te; postula a me, et dabo tibi gentes hereditatem tuam, et possessionem tuam terminos terrae.* 5. Et iterum dicit ei: *Sede a dextris meis, donec ponam inimicos tuos scabellum pedum tuorum.* 6. Quinam autem sunt inimici? Homines perversi et qui voluntati eius resistunt.

XXXVII. Militemus igitur, viri fratres, omnibus viribus sub inculpatis eius praeceptis. 2. Consideremus milites, qui sub ducibus nostris merent, quam ordinate, quam oboedienter, quam submissee imperata exsequantur. 3. Non omnes sunt praefecti neque chiliarchae neque centuriones neque quinquagenarii et sic deinceps; unusquisque vero in suo ordine et statione, quae a rege et ducibus imperantur, peragit. 4. Magni sine parvis et parvi sine magnis consistere nequeunt; mixti sunt omnes, et inde utilitas. 5. Exemplo nobis sit corpus nostrum. Caput sine pedibus nihil est, prout neque pedes sine capite;

21. Eph. 4, 18. — *ὅς ὢν κτλ.*] Hebr. foot (*ἐνείκτως* Tischendorf): *ἐκτικῶς* C, *leniter* S | *ἐπιτελοῦσιν* c. A: *τελοῦσι* C

1. 3. 4.

3. Ps. 103, 4. Hebr. 1, 7.

4. Ps. 2, 7. 8. Hebr. 1, 5.

5. Ps. 109, 1. Hebr. 1, 13.

XXXVII, 1. *στρατευσώμεθα*] Cf. II Cor. 10, 3. 4. Eph. 6, 11—17. I Tim. 1, 18. II Tim. 2, 3. 4. Ign. Polyc. 6, 2.

2. *ἐκτικῶς* c. A secundum Light-

3. *ἐπιτασσόμενα* c. A: *ἐποτ.* C — *ἕκαστος* κτλ.] Cf. 41, 1. I Cor. 15, 23.

4. Cf. Sophocl. Aiax 156. Plato Leg. X p. 902 E. Liv. II c. 32.

5. *χρηται* c. A: *χρᾶται* C — Cf. I Cor. 12, 12—31. Rom. 12, 4.

τῶν ποδῶν οὐδέν ἐστιν, οὕτως οὐδὲ οἱ πόδες δίχα τῆς κεφαλῆς, τὰ δὲ ἐλάχιστα μέλη τοῦ σώματος ἡμῶν ἀναγκαῖα καὶ εὐχρηστοὶ εἰσιν ὅλῳ τῷ σώματι· ἀλλὰ πάντα συμπνεῖ καὶ ὑποταγῇ μιᾷ χρηταί εἰς τὸ σώζεσθαι ὅλον τὸ σῶμα.

XXXVIII. Σωζέσθω οὖν ἡμῶν ὅλον τὸ σῶμα ἐν Χριστῷ Ἰησοῦ, καὶ ὑποτασσέσθω ἕκαστος τῷ πλησίον αὐτοῦ, καθὼς καὶ ἐτέθη ἐν τῷ χαρίσματι αὐτοῦ. 2. Ὁ ἰσχυρὸς τημελείτω τὸν ἀσθενῆ, ὁ δὲ ἀσθενὴς ἐντρεπέσθω τὸν ἰσχυρόν· ὁ πλούσιος ἐπιχορηγείτω τῷ πτωχῷ, ὁ δὲ πτωχὸς εὐχαριστεῖτω τῷ θεῷ, ὅτι ἔδωκεν αὐτῷ, δι' οὗ ἀναπληρωθῇ αὐτοῦ τὸ ὑστέρημα· ὁ σοφὸς ἐνδεικνύσθω τὴν σοφίαν αὐτοῦ μὴ ἐν λόγοις, ἀλλ' ἐν ἔργοις ἀγαθοῖς· ὁ ταπεινοφρονῶν μὴ ἑαυτῷ μαρτυρεῖτω, ἀλλ' ἐάτω ὑφ' ἑτέρου ἑαυτὸν μαρτυρεῖσθαι· ὁ ἀγνὸς ἐν τῇ σαρκὶ μὴ ἀλαζονεύεσθαι, γινώσκων, ὅτι ἕτερός ἐστιν ὁ ἐπιχορηγῶν αὐτῷ τὴν ἐγκράτειαν. 3. Ἀναλογισώμεθα οὖν, ἀδελφοί, ἐκ ποίας ὕλης ἐγενήθημεν, ποῖα καὶ τίνες εἰσῆλθαμεν εἰς τὸν κόσμον, ἐκ ποίου τάφου καὶ σκότους ὁ πλάσας ἡμᾶς καὶ δημιουργήσας εἰσῆγαγεν εἰς τὸν κόσμον αὐτοῦ, προετοιμάσας τὰς εὐεργεσίας αὐτοῦ, πρὶν ἡμᾶς γεννηθῆναι. 4. Ταῦτα οὖν πάντα ἐξ αὐτοῦ ἔχοντες ὀφείλομεν κατὰ πάντα εὐχαριστεῖν αὐτῷ· ᾧ ἡ δόξα εἰς τοὺς αἰῶνας τῶν αἰώνων. Ἀμήν.

XXXIX. Ἀφρονες καὶ ἀσύνητοι καὶ μωροὶ καὶ ἀπαίδευτοι χλευάζουσιν ἡμᾶς καὶ μυκτηρίζουσιν, ἑαυτοὺς βουλόμενοι ἐπαίρεσθαι ταῖς διανοαῖς αὐτῶν. 2. Τί γὰρ δύναται θνητός; ἢ τίς ἰσχυρὸς γηγενοῦς; 3. Γέγραπται γάρ· Οὐκ ἦν μορφή πρὸ ὀφθαλμῶν μου, ἀλλ' ἢ αὖραν καὶ φωνὴν ἤκουον. 4. τί γάρ; μὴ καθαρὸς ἔσται βροτὸς ἔναντι κυρίου; ἢ ἀπὸ τῶν ἔργων αὐτοῦ ἄμεμπτος ἀνὴρ, εἰ κατὰ παίδων αὐτοῦ οὐ πιστεύει, κατὰ δὲ ἀγγέλων αὐτοῦ σκολιὸν τι ἐπενόησεν; 5. Οὐρανὸς δὲ οὐ καθαρὸς ἐνώπιον αὐτοῦ· ἔα δέ, οἱ κατοικοῦντες οἰκίας πηλίνας, ἐξ ὧν καὶ αὐτοὶ ἐκ τοῦ

XXXVIII, 1. Ἰησοῦ c. A: om CS | καὶ a. ἐτέθη c. A: om CS — ὑποτασσέσθω κτλ.] Cf. Eph. 5, 21. I Petr. 5, 5. Ign. Magn. 13, 2. Polyc. Phil. 10, 2. — καθὼς κτλ.] Cf. I Petr. 4, 10: ἕκαστος καθὼς ἔλαβεν χάρισμα.

2. Clem. Al. Strom. IV c. 17, 112 p. 613 (ὁ σοφὸς κτλ.). — τημελείτω c. C

S: μητμημελειτω (μὴ ἀτημ.) A et edd a. Br | ἐντρεπέσθω c. C: εντρεπετω A | ἐν ἔργοις c. A S: ἔργοις C | ταπεινόφρων C Clem cf. 19, 1 | σαρκὶ c. CS Clem: add [ἔστω] καὶ vel simile edd a. Br c. A — λόγοις κτλ.] Cf. 30, 3. — ταπεινοφρονῶν κτλ.] Cf. 30, 7. Prov. 27, 2. — ἀγνὸς κτλ.]

ma autem corporis nostri membra universo corpori necess-
et utilia sunt; immo cuncta conspirant et una se subi-
, ut salvum sit totum corpus.

XXXVIII. Servetur itaque totum corpus nostrum in Christo
et unusquisque proximo suo se subiciat iuxta gratiae donum
assignatum. 2. Fortis patrocinetur imbecillem, imbecillis
non revereatur; dives pauperi largiatur, pauper Deum laudet,
ei dederit, per quem eius inopia suppleatur. Sapiens non
sebris, sed in bonis operibus sapientiam suam manifestet;
lis non sibi testimonium ferat, sed ab altero sibi ferri

Qui carne castus est, ne gloriatur, cum sciat alium
qui continentiae donum ipsi tribuat. 3. Consideremus
fratres, ex qua materia facti sinus, qui et quales mun-
ingressi sinus; ex quo sepulcro quibusque tenebris, qui
ecit et condidit, praeparatis benefactis suis, antequam nas-
tur, in mundum suum nos introduxerit. 4. Haec igitur
a cum ab eo habeamus, propter omnia gratias ipsi agere
mus, cui est gloria in saecula saeculorum. Amen.

XXXIX. Stulti unice et insipientes et fatui et imperiti
ent nos ac subsannant, dum cogitationibus suis se ex-
e cupiunt. 2. Quid enim potest mortalis, aut quale robur
genae? 3. Scriptum enim est: *Non erat figura ante oculos*
neos, sed auram et vocem audiebam dicentem: 4. Quid
? *numquid homo coram Domino mundus erit, vel de ope-*
suis inculpabilis vir, si servis suis non confidit et in
is suis prava animadvertit? 5. *Caelum quoque non est*
lum ante eum: multo minus habitantes domus luteas, ex

n. Polyc. 5, 2. Tert. de virg. dum fuerunt cognitae.

. 13. In hoc loco Cot. sibi vi-
dere unum ex illis, in quibus
ntem pro virginitate per epi-
suas locutum esse Epiphanius
c. 15 et Hieronymus c. Iovin.
2 tradunt. Sed viro doctissi-
istulae de virginitate Clementi
atae, quae saeculo demum
in lucem editae sunt, non-

3. ἐκ π. τῶρον] Cf. Ps. 138, 15.

4. Cf. I Thess. 5, 18.

XXXIX, 1. ἀσύνετοι — ἀπαίδευτοι

c. A S: ἀπαίδ. καὶ μωροὶ C

3—4. Iob 4, 16—18.

4. ἔναντι c. A: ἐναντίον C | παιδων
αὐτοῦ c. A: π. ἐαυτοῦ C

5. Iob 15, 15; 4, 19, 20.

αὐτοῦ πηλοῦ ἐσμέν. Ἐπαισεν αὐτοὺς σιγὸς τρόπον, καὶ
 πρωΐθεν ἕως ἑσπέρας οὐκ ἔτι εἰσὶν· παρὰ τὸ μὴ δύνα
 αὐτοὺς ἑαυτοῖς βοηθῆσαι ἀπώλονται. 6. Ἐνεφύσησεν αὐτοῖς,
 ἐτελεύτησαν παρὰ τὸ μὴ ἔχειν αὐτοὺς σοφίαν. 7. Ἐπικάλεσαι
 εἴ τίς σοι ὑπακούσεται, ἢ εἴ τινα ἀγίων ἀγγέλων ὕψη· καὶ
 ἄφρονα ἀναιρεῖ ὀργή, πεπλανημένον δὲ θανατοῖ ζῆλος. 8.
 δὲ ἐώρακα ἄφρονας ῥίζας βαλόντας, ἀλλ' εὐθέως ἐβρώθη αἱ
 ἡ δίαίτα. 9. Πόρρω γένοιτο οἱ υἱοὶ αὐτῶν ἀπὸ σωτηρ
 κολαβρισθείησαν ἐπὶ θύραις ἡσσόνων, καὶ οὐκ ἔσται ὁ ἐξαμ
 μενος· ἃ γὰρ ἐκείνοις ἡτοίμασται, δίκαιοι ἔδονται, αὐτοὶ δ
 κακῶν οὐκ ἐξαίρετοι ἔσονται.

XL. Προδήλων οὖν ἡμῖν ὄντων τούτων, καὶ ἐγκεκυφότες
 τὰ βάθη τῆς θείας γνώσεως, πάντα τάξει ποιεῖν ὀφείλομεν,
 ὁ δεσπότης ἐπιτελεῖν ἐκέλευσεν κατὰ καιροὺς τεταγμένους.
 Τὰς τε προσφορὰς καὶ λειτουργίας ἐπιτελεῖσθαι, καὶ οὐκ εἰς
 ἀτάκτως ἐκέλευσεν γίνεσθαι, ἀλλ' ὠρισμένοις καιροῖς καὶ ὡ
 3. Ποῦ τε καὶ διὰ τίνων ἐπιτελεῖσθαι θέλει, αὐτὸς ὥρισεν
 ὑπερτάτῃ αὐτοῦ βουλήσει, ἵν' ὁσίως πάντα γινόμενα ἐν εὐδοκ
 εὐπρόσδεκτα εἴη τῷ θελήματι αὐτοῦ. 4. Οἱ οὖν τοῖς προστε
 μένοις καιροῖς ποιῶντες τὰς προσφορὰς αὐτῶν εὐπρόσδεκτο
 καὶ μακάριοι· τοῖς γὰρ νομίμοις τοῦ δεσπότης ἀκολουθοῦντες
 διαμαρτάνουσιν. 5. Τῷ γὰρ ἀρχιερεῖ ἰδία λειτουργίαι δεδομ
 εἰσὶν, καὶ τοῖς ἱερεῦσιν ἴδιος ὁ τόπος προστέτακται, καὶ λευ
 ἰδία διακονίαι ἐπίκεινται· ὁ λαϊκὸς ἄνθρωπος τοῖς λαϊκοῖς π
 τάγμασιν δέδεται.

XLI. Ἐκαστος ἡμῶν, ἀδελφοί, ἐν τῷ ἰδίῳ τάγματι εὐχ
 στείτω τῷ θεῷ ἐν ἀγαθῇ συνειδήσει ὑπάρχων, μὴ παρεκβαίνων

6. Iob 4, 21.

7—9. Iob 5, 1—5. — σοι c. A S:
 σου C | ὅψει C

8. βάλλοντας . . εὐθὺς C.

XL, 1. Clem. Al. Strom. IV c. 17,
 112 p. 613. — ἐγκεκυφότες] Cf. 45,
 2; 53, 1; 62, 3. Polyc. Phil. 3, 2.
 — βάθη] Cf. Rom. 11, 33. I Cor. 2,
 10. — τάξει] Cf. I Cor. 14, 40.

2. ἐπιτελεῖσθαι c. A C: om S, pr
 ἐπιμελῶς Lightf.

3. ὑπερτάτῃ c. C cf. 36, 2: ὑ
 τατω A | πάντα c. S: add
 A C

4. προστεταγμένοις c. A: προ
 γεῖσι C

5. ὁ a. τόπος om C | δέδεται c
 δέδοται C S — τόπος] i. e. ordo
 ministerii. Cf. 44, 5. Ign. Poly

quibus et ipsi de eodem luto sumus. Devoravit illos tamquam linea, et a mane usque ad vesperam ultra non sunt; eo quod non possunt sibi ipsis subvenire, perierunt. 6. Adflavit eos, et interierunt, quia non habebant sapientiam. 7. Invoca autem, si quis tibi respondeat, vel si quem sanctorum angelorum adspicias; etenim insipientem perimit ira, stultum autem occidit zelus. 8. Ego autem vidi stultos radices mittentes; sed statim absumpta est illorum habitatio. 9. Longe fiant filii eorum a salute et contemnantur ante ianuas minorum, et non erit, qui eripiat. Quae enim illis parata sunt, iusti comedent; ipsi vero de malis non liberabuntur.

XL. Cum igitur haec nobis sint manifesta et in profunda divinae cognitionis nos introspexerimus, cuncta ordine debemus facere, quae nos Dominus statutis temporibus peragere iussit. 2. Oblationes scilicet et officia sacra diligenter perfici, neque temere vel inordinate fieri praecepit, sed statutis temporibus et horis. 3. Ubi etiam et a quibus eas celebrari vult, ipse excelsissima sua voluntate definivit, ut religiose omnia secundum eius beneplacitum adimpleta accepta essent voluntati eius. 4. Qui ergo adsignatis temporibus oblationes suas faciunt, accepti et beati sunt; Domini enim mandata sequentes non aberrant. 5. Summo quippe sacerdoti sua munera tributa sunt, sacerdotibus locus proprius adsignatus est, et Levitis sua ministeria incumbunt. Homo laicus praeceptis laicis constringitur.

XLI. Unusquisque nostrum, fratres, in suo ordine cum bona conscientia praescriptam ministerii sui regulam non trans-

2; Smyrn. 6, 1. Polyc. Phil. 11, 1. Eus. h. e. V c. 5, 2. Const. ap. II c. 11. 18. — λαϊκός] Credibile est, vocem λαϊκός usitatam apud Hellenistas fuisse, ut significaretur alienus a tribu Levis aut etiam propria Aaronis. Quibus verisimile fit, iam a primaevis scriptoribus Christianorum vocem λαϊκός adhibitam esse ad significandum eum, qui sacro

nullo ministerio fungebatur. Clericus. Legitur haec vox etiam ep. Clem. ad Iac. c. 5. Clem. Al. Strom. III c. 12, 90 p. 552; V c. 6, 33 p. 665. Eus. h. e. V c. 28, 12. Tert. de praescr. c. 41. Const. ap. II c. 6. 14. 18 etc.

XLI, 1. ἡμῶν c. CS: ὑμῶν A | εὐχαριστεῖτω c. A: εὐαρεστεῖτω CS — Cf. Probst, Liturgie p. 51 sqq.

ὠρισμένον τῆς λειτουργίας αὐτοῦ κανόνα, ἐν σεμνότητι. 2. πανταχοῦ, ἀδελφοί, προσφέρονται θυσίαι ἐνδελεχισμοῦ ἢ εὐχῶν ἢ περὶ ἁμαρτίας καὶ πλημμελείας, ἀλλ' ἢ ἐν Ἱερουσαλὴμ μόνον· ἀλλ' οὐκ ἐν παντὶ τόπῳ προσφέρεται, ἀλλ' ἔμπροσθεν τοῦ ναοῦ πρὸς τὸ θυσιαστήριον, μωμοσκοπηθὲν τὸ προσφερόμενον διὰ τοῦ ἀρχιερέως καὶ τῶν προειρημένων λειτουργῶν. 3. Οἱ οὖν παρὰ τὸ καθήκον τῆς βουλήσεως αὐτοῦ ποιούντες τι θάνατον τὸ πρόστιμον ἔχουσιν. 4. Ὁρᾶτε, ἀδελφοί· ὅσῳ πλείονος κατηξιώθημεν γνώσεως, τοσούτῳ μᾶλλον ὑποκείμεθα κινδύνῳ.

XLII. Οἱ ἀπόστολοι ἡμῖν εὐηγγελίσθησαν ἀπὸ τοῦ κυρίου Ἰησοῦ Χριστοῦ, Ἰησοῦς ὁ Χριστὸς ἀπὸ τοῦ θεοῦ ἐξεπέμφθη. 2. Ὁ Χριστὸς οὖν ἀπὸ τοῦ θεοῦ καὶ οἱ ἀπόστολοι ἀπὸ τοῦ Χριστοῦ· ἐγένοντο οὖν ἀμφότερα εὐτάκτως ἐκ θελήματος θεοῦ. 3. Παραγγελίας οὖν λαβόντες καὶ πληροφορηθέντες διὰ τῆς ἀναστάσεως τοῦ κυρίου ἡμῶν Ἰησοῦ Χριστοῦ καὶ πιστωθέντες ἐν τῷ λόγῳ τοῦ θεοῦ, μετὰ πληροφορίας πνεύματος ἁγίου ἐξηλθόντες εὐαγγελιζόμενοι, τὴν βασιλείαν τοῦ θεοῦ μέλλειν ἔρχεσθαι. 4. Κατὰ χώρας οὖν καὶ πόλεις κηρύσσοντες καθίστανον τὰς ἀπαρχὰς αὐτῶν, δοκιμάσαντες τῷ πνεύματι, εἰς ἐπισκόπους καὶ διακόνους τῶν μελλόντων πιστεύειν. 5. Καὶ τοῦτο οὐ καινῶς· ἐκ γὰρ δὴ πολλῶν χρόνων ἐγγέγραπτο περὶ ἐπισκόπων καὶ διακόνων. Οὕτως γὰρ ποὺ λέγει ἡ γραφή· Καταστήσω τοὺς ἐπισκόπους αὐτῶν ἐν δικαιοσύνῃ καὶ τοὺς διακόνους αὐτῶν ἐν πίστει.

2. εὐχῶν c. A: προσευχῶν C | πλημμελείας (-λιας) c. A S: πλημμελημάτων C | μόνῃ c. A S: om C — προσφέρονται] E tempore praesenti non sequitur, templum Hierosolymitanum tempore auctoris adhuc stetisse. Clemens eo uti potuit templo etiam deleto. Animo enim videt cultum iudaicum adhuc vigentem, describens, ut e c. 40 apparet, quae a Deo praecepta fuerunt, non quae adhuc fiebant. Similiter loquuntur Barnabas c. 7—9, auctor epistolae ad Diognetum c. 3, Iustinus M. Dialog. c. 117, Ios. Flavius Antiq. III c. 7—11.

3. βουλήσεως c. A: βουλῆς C

4. Clem. Al. 1. c. p. 613. — κινδύνῳ] i. e. Christiani regulam a Deo praescriptam transgredientes severius iudicabuntur quam Iudaei.

XLII, 1—2. ὁ c. A: om C | ἐξεπέμφθη -- θεοῦ om C propter homoeoteleuton — Cf. I Cor. 3, 23. Ioann. 17, 18; 20, 21. Harnack contulit Tert. de praescr. c. 37: *in ea regula incedimus, quam ecclesia ab apostolis, apostoli a Christo, Christus a Deo tradit.* -- ἐξεπέμφθη] Ligti. hoc verbum primus cum antecedentibus coniunxit Syro approbante.

3. ἡμῶν c. A: om C — πληρο-

grediens, honeste Deo gratias agat. 2. Non in omni loco, fratres, offeruntur sacrificia perpetua vel votiva vel pro peccatis et delictis, sed Hierosolymis tantum; neque illic in quovis loco fit oblatio, sed in atrio templi ad altare, diligenter prius inspecto sacrificio a summo sacerdote et praedictis ministris. 3. Qui praeter id, quod voluntati eius consentaneum est, aliquid faciunt, mortis supplicio puniuntur. 4. Videtis, fratres: quo maiore cognitione digni sumus habiti, eo graviori periculo obnoxii sumus.

XLII. Apostoli nobis evangelii praedicatores facti sunt a Domino Iesu Christo, Iesus Christus missus est a Deo. 2. Christus igitur a Deo et apostoli a Christo; et factum est utrumque ordinatim ex voluntate Dei. 3. Itaque acceptis mandatis et per resurrectionem Domini nostri Iesu Christi plena certitudine imbuti Deique verbo confirmati, cum certa spiritus sancti fiducia egressi sunt adnuntiantes regni Dei adventum. 4. Per regiones igitur et urbes verbum praedicantes primitias earum spiritu cum probassent, constituerunt episcopos et diaconos eorum, qui credituri erant. 5. Neque hoc quidem novum institutum fuit; multis enim retro saeculis de episcopis et diaconis scriptum est. Sic enim alicubi dicit scriptura: *Constituam episcopos eorum in iustitia et diaconos eorum in fide.*

φορηθέντες] Cf. Rom. 4, 21; 14, 5.
 — πιστωθέντες] Cf. II Tim. 3, 14.
 — πληροφορίας] Cf. I Thess. 1, 15.
 Col. 2, 2. Hebr. 6, 11; 10, 22.

4. καθίστατον em: καθεστανον A, καθιστῶν C — ἐπισκόπους κτλ.] Clemens cum omnibus aliis locis (1, 3; 21, 6; 44, 5; 47, 6; 54, 2; 57, 1) ad significandos ecclesiae praepositos vocem πρεσβύτεροι adhibeat, hoc loco voce ἐπίσκοποι utitur et ob s. scripturae locum, quem postea affert, eum a regula deviasse suspicor. Nec tamen notio utriusque vocis plane eadem est. Cum s. pater praeter episcopos etiam de diaconis hic loquatur,

voce ἐπίσκοποι non praepositos ecclesiasticos in genere, sed praepositos principales ac diaconis superiores significat, et episcoporum ac diaconorum, nec simul presbyterorum, facit mentionem, sive nomine ἐπίσκοποι etiam presbyteros complectitur, sive primaevae temporibus, cum numerus fidelium parvus esset, singulis ecclesiis episcopi tantum praefuerunt et diaconi.

5. Ies. 60, 17. Locus non accurate laudatus est. Propheta ipse dicit: Δώσω τοὺς ἄρχοντας σου ἐν εἰρήνῃ καὶ τοὺς ἐπισκόπους σου ἐν δικαιοσύνῃ. Cf. Iren. IV c. 26, 5.

LXIII. Καὶ τί θαυμαστόν, εἰ οἱ ἐν Χριστῷ πιστευθέντες παρὰ θεοῦ ἔργον τοιοῦτο κατέστησαν τοὺς προειρημένους; διὰ καὶ ὁ μακάριος πιστὸς θεράπων ἐν ὅλῳ τῷ οἴκῳ Μωϋσῆς διατεταγμένα αὐτῷ πάντα ἐσημειώσατο ἐν ταῖς ἱεραῖς βίβλοις καὶ ἐπηκολούθησαν οἱ λοιποὶ προφῆται, συνεπιμαρτυροῦντες ὑπὲρ αὐτοῦ νενομοθετημένοις. 2. Ἐκεῖνος γάρ, ζήλου ἐμπεσόντι περὶ τῆς ἱερωσύνης καὶ στασιαζουσῶν τῶν φυλῶν, ὅποια αὐτῷ εἶη τῷ ἐνδόξῳ ὀνόματι κεκοσμημένη, ἐκέλευσεν τοὺς δώδεκα λάρχους προσενεγκεῖν αὐτῷ ῥάβδους ἐπιγεγραμμένας ἐκάστης λῆς κατ' ὄνομα· καὶ λαβὼν αὐτάς ἔδωκεν καὶ ἐσφράγισεν δακτυλίοις τῶν φυλάρχων, καὶ ἀπέθετο αὐτάς εἰς τὴν σκηνὴν μαρτυρίου ἐπὶ τὴν τράπεζαν τοῦ θεοῦ. 3. Καὶ κλείσας τὴν σκηνὴν ἐσφράγισεν τὰς κλείδας, ὡσαύτως καὶ τὰς θύρας, 4. εἶπεν αὐτοῖς· Ἄνδρες ἀδελφοί, ἥς ἂν φυλῆς ἡ ῥάβδος βλαστῇ ταύτην ἐκλέλεκται ὁ θεὸς εἰς τὸ ἱερατεύειν καὶ λειτουργεῖν αὐτῷ. 5. Πρωτὰς δὲ γενομένης συνεκάλεσεν πάντα τὸν Ἰσραήλ, τὰς ἐκ κοσίας χιλιάδας τῶν ἀνδρῶν, καὶ ἐπεδείξατο τοῖς φυλάρχοις σφραγίδας καὶ ἥνοιξεν τὴν σκηνὴν τοῦ μαρτυρίου καὶ προεἶπεν τὰς ῥάβδους· καὶ εὗρέθη ἡ ῥάβδος Ἀαρὼν οὐ μόνον βεβλασκυῖα, ἀλλὰ καὶ καρπὸν ἔχουσα. 6. Τί δοκεῖτε, ἀγαπητοί; προῆδαι Μωϋσῆς τοῦτο μέλλειν ἔσεσθαι; Μάλιστα ἥδαι· ἀλλ' μὴ ἀκαταστασία γένηται ἐν τῷ Ἰσραήλ, οὕτως ἐποίησεν, εἰς δοξασθῆναι τὸ ὄνομα τοῦ ἀληθινοῦ καὶ μόνου θεοῦ· ὃς ἡ δόξα τοὺς αἰῶνας τῶν αἰώνων. Ἀμήν.

XLIV. Καὶ οἱ ἀπόστολοι ἡμῶν ἔγνωσαν διὰ τοῦ κυρίου ἡμῶν Ἰησοῦ Χριστοῦ, ὅτι ἕρις ἔσται ἐπὶ τοῦ ὀνόματος τῆς ἐπισκοπῆς

XLIII, 1. ἐπηκολ. c. A: ἡκολούθησαν C — πιστευθέντες] Cf. Tit. 1, 3. Gal. 2, 7. Ign. Philad. 9, 1. — πιστὸς κτλ.] Num. 12, 7. Hebr. 3, 5.

2. λαβὼν αὐτάς c. A S: λ. αὐτὸς C | τοῖς c. A: ἐν τοῖς C — Referendo virgarum historiam (Num. 17) b. Clemens adicit nonnullas circumstantias admodum verisimiles atque, ut videtur, desumptas ex Hebraeorum traditionibus. Cum vero duo-

decim virgas ponit, eadem in intentione versatur ac Philo Iudaeus III de vit. Mosis (Opp. ed. Man. II 162), Augustinus (Serm. 245. pend. t. V ed. Bened.). Cot. —

φράγισεν κτλ.] deest in s. scripto

3. θύρας c. S: ῥάβδους A C

5. τὸν om C | [επε]δείξατο A: ἐδειξε C

6. εἰς τὸ c. A: ὥστε C | θεοῦ S et edd a. Br: κυρίου C — Hic visus et initium capitis sequentis

XLIII. Et quid mirum eos, quibus in Christo a Deo hoc munus commissum fuit, praedictos constituisse? cum beatus Moses, *fidelis servus in universa domo*, omnia, quae ipsi mandata erant, in sacris libris notaverit; quem ceteri prophetae secuti sunt iis testimonium pariter perhibentes, quae ab ipso sancita sunt. 2. Ille enim, cum aemulatio pro sacerdotio incidisset et tribus inter se dissentirent, quaenam illarum glorioso illo nomine ornanda esset, iussit duodecim tribuum principes afferre sibi virgas, quae uniuscuiusque tribus nomen inscriptum haberent. Quas cum accepisset, in fasciculum ligavit et annulis principum tribuum signavit, et in tabernaculo testimonii super mensam Dei deposuit eas. 3. Clausoque tabernaculo signavit claves, similiter et fores, 4. et dixit eis: Viri fratres, cuius tribus virga germinaverit, hanc elegit Deus, quae ipsi sacra faciat et ministret. 5. Mane autem facto congregavit universum populum Israel, sexcenta milia virorum, et tribuum principibus sigilla ostendit et tabernaculum testimonii aperuit et virgas protulit. Et inventa est virga Aaron non tantum germinasse, sed et fructum ferre. 6. Quid, dilecti, vobis videtur? An hoc futurum non praesciverat Moses? Maxime noverat; verum ne seditio in populo Israel oriretur, ita fecit, ut nomen veri et solius Dei glorificaretur; cui sit gloria in saecula saeculorum. Amen!

XLIV. Apostoli quoque nostri per Iesum Christum Dominum nostrum cognoverunt, contentionem de nomine episcopatus

stat in fragmento veteris versionis latinae, quam editor s. Paulinum Nolanum confecisse putat. Pitra, Spicileg. Solesmense I 293. Fragmentum hoc est: In ep. s. Clementis ad Corinthios: Sciebat Moyses, quod virga Aaron floritura esset; sed ideo convocavit populum, ut honorabilis Aaron inveniretur et Deus glorificaretur a populis, ipse autem careret invidia. . . Hanc formam tenentes apostoli (vel successores

eius) quos eligebant cum consensu totius ecclesiae ordinabant praepositos. — τοῦ ἀληθινοῦ κτλ.] Cf. Ioann. 17, 3.

XLIV, 1. ἐπὶ c. A: περὶ CS — ἔρις κτλ.] Harnack contulit Tert. de bapt. c. 17: *Episcopatus aemulatio schismatum mater est*. Cf. Eus. h. e. IV c. 22, 5; VI c. 43, 5. Cypr. ep. 59 c. 5 ed. Hartel p. 671 sq. — ὀνόματος] i. e. de dignitate vel auctoritate muneris episcopalis.

2. Διὰ ταύτην οὖν τὴν αἰτίαν πρόγνωσιν εἰληφότες τελείαν ἵστησαν τοὺς προειρημένους καὶ μεταξύ ἐπινομήν ἔδωκαν, ἔάν κοιμηθῶσιν, διαδέξωνται ἕτεροι δεδοκιμασμένοι ἄνδρες λειτουργίαν αὐτῶν. 3. Τοὺς οὖν κατασταθέντας ὑπ' ἐκείνι μεταξύ ὑφ' ἐτέρων ἐλλογίμων ἀνδρῶν συνευδοκησάσης τῆς ἐκσίας πάσης, καὶ λειτουργήσαντας ἀμέμπτως τῷ ποιμνίῳ τοῦ στοῦ μετὰ ταπεινοφροσύνης, ἡσύχως καὶ ἀβαναύσως, μεμαρτισμένους τε πολλοῖς χρόνοις ὑπὸ πάντων, τούτους οὐ δικαίως ἵζομεν ἀποβάλλεσθαι τῆς λειτουργίας. 4. Ἀμαρτία γὰρ οὐ μῆμιν ἔσται, ἐάν τοὺς ἀμέμπτως καὶ ὁσίως προσενεγκόντας τὰ ἐκ τῆς ἐπισκοπῆς ἀποβάλωμεν. 5. Μακάριοι οἱ προοδοιπορήσαντες πρεσβύτεροι, οἵτινες ἔγκαρπον καὶ τελείαν ἔσχον τὴν ἀνάληψιν οὐ γὰρ εὐλαβοῦνται, μή τις αὐτοὺς μεταστήσῃ ἀπὸ τοῦ ἱδρυμένου αὐτοῖς τόπου. 6. Ὁρῶμεν γὰρ, ὅτι ἐνίοις ὑμεῖς μετηγάγετε λῶς πολιτευομένους ἐκ τῆς ἀμέμπτως αὐτοῖς τετιμημένης λειτουργίας.

XLV. Φιλόνοικοί ἐστε, ἀδελφοί, καὶ ζηλωταὶ περὶ τῶν κόντων εἰς σωτηρίαν. 2. Ἐγκεχύφατε εἰς τὰς ἱεράς γραφάς,

2. ἐπινομήν c. A: ἐπιδομήν C, ἐπιδοκιμῇ vel -μὴν S, con alii alia: ἐπιλογήν, ἐπιτροπήν, ἐπιμονήν, ἔτι νόμον, ἐπιταγήν etc. | ἔδωκαν c. C: ἔδωκασιν A | ἐάν c. A: ἐάν τινες C, similiter S | ἄνδρες c. A S: om C — προειρημένους] sc. episcopos et diaconos cf. 42, 4. — μεταξύ] = μετέπειτα cf. Act. 13, 42. Barn. 13, 5. Eus. h. e. V c. 16, 18. — ἐπινομήν] Haec vox, quam recepi, cum altera, quam exhibet C, in lexicis plane non inveniatur et Syrus etiam longius a textu genuino recedere videatur nec ulla multarum coniecturarum satis placeat, obscura est ac multarum controversiarum occasionem dedit. Cf. Rothe, Anfänge der christl. Kirche 1837 p. 378 sq., qui vix recte interpretatur *testamentarische Verfügung* i. e. ordinatio vi testamenti facta; Baur, Ueber den Ursprung des Epis-

copates 1838 p. 54 sqq. (Tüb. schr. f. Theol. 1838); Ritschl, *Stellung der altkath. Kirche* I 1857 p. 414 sq.; Brüll in Tüb. T. Quartalschr. 1876 p. 445 sqq. A derivata apud antiquos de iure *cendi in alieno* et de *depastionis* usurpatur. Sed fortasse e a νόμος derivari potest, ita ut *ceptum, ordinationem* vel *disponem* significet. Contextus eius notionem postulat et fragmentum quod exstat latinum (cf. 43, 6) interpretationi favet. — κοιμηθῶ sc. episcopi et diaconi, de quo successione (διαδέξωνται ἕτεροι... λειτουργίαν αὐτῶν) Clemens a Rothe l. c. p. 382 sqq. et Brüll p. 445 sqq. verbum ad apostolos ferunt. Grammatica huic interpretationi non obstat, sed contextus minus favet.

oborituram; 2. ob eam ergo causam, perfecta praescientia praediti, constituerunt praedictos ac deinceps ordinationem dederunt, ut cum illi decessissent, ministerium eorum alii viri probati exciperent. 3. Itaque qui constituti sunt ab illis vel deinceps ab aliis viris eximiis consentiente universa ecclesia, quique inculpate gregi Christi deservierunt cum humilitate, quiete nec illiberaliter, et longo tempore ab omnibus testimonium praeclarum reportarunt, hos iudicamus munere suo non iuste deici. 4. Non enim leve erit peccatum nostrum, si eos, qui sancte et sine reprehensione munera obtulerunt, episcopatu eicimus. 5. Beati presbyteri viam prius emensi, qui fructuosam perfectamque dissolutionem consecuti sunt; non enim verentur, ne quis eos transferat de loco ipsis constituto. 6. Videmus enim, vos nonnullos honeste viventes ab officio, quod inculpate et cum honore exsequebantur, removisse.

XLV. Contentiosi estis, fratres, et in rebus, quae ad salutem pertinent, accensi zelo. 2. Inspexistis diligenter scripturas

3. ἀποβάλλεσθαι c. C: αποβαλεσθαι A — ἐπ' ἐκείνων] sc. ab apostolis. — ἐλλογίμων ἀνδρῶν] i. e. ab episcopis, quos apostoli ipsi constituerant, e. g. Tito, Timotheo. Locus hic, si quis alius, apprime utilis ad intellegendum, quae fuerint partes cleri et plebis in episcoporum ordinatione. Κατάστασις ad apostolos et episcopos, συνειδόκησις ad plebem spectabat. Rem optime illustrant Cyprianus ep. 55 c. 8; 59 c. 5; 67 c. 4. 5; 68 c. 2 ed. Hartel, et Origenes hom. 6 in Levit ed. Bened. II 216. De testimonio et consensu plebis videsis etiam Act. 16, 2. Theodor. h. e. IV c. 17. Fell.

4. ἔσται c. A: ἔστιν CS — δῶρα] i. e. sacrificia novi foederis. Cf. Ign. Smyrn. 7, 1, ubi eucharistia δωρεὰ τοῦ θεοῦ vocatur, et Const. ap. VIII c. 12, ubi legitur: οἱ διάκονοι προσ-

αγέτωσαν τὰ δῶρα τῷ ἐπισκόπῳ πρὸς τὸ θυσιαστήριον.

5. μακάριοι] Sarcastice defunctos, qui iam diem obierunt, presbyteros hic memorat Clemens. Laurent. — ἀνάλυσιν] Cf. II Tim. 4, 6. Phil. 1, 23. Luc. 2, 29.

6. πολιτευομένους c. A S: πολιτευομένους C | τετιμημένης c. A C S: con τετηρημένης Lightf. — Cum sedulam curam iis praestare soliti simus, quae in honore ac pretio habemus, λειτουργίαν τιμᾶν dicuntur, qui munera sua diligenter obeunt. Davis. Gebhardt vertit *ab officio, quo legitime honorati erant*.

XLV. 1. περὶ τῶν c. CS Lightf.: περὶ [μὴ] edd priores — Cf. Gal. 4, 17. 18. I Petr. 3, 13. — ἀνηκόντων εἰς σ.] Cf. Barn. 17, 1.

2. ἱερὰς c. CS cf. 43, 1; 53, 1: om A

ἀληθεῖς, τὰς διὰ τοῦ πνεύματος τοῦ ἁγίου. 3. Ἐπίστασθε, ὅτι οὐδὲν ἄδικον οὐδὲ παραπεποιημένον γέγραπται ἐν αὐταῖς. Οὐχ εὐρήσετε δικαίους ἀποβεβλημένους ἀπὸ δόσιων ἀνδρῶν. 4. Ἐδιώχθησαν δίκαιοι, ἀλλ' ὑπὸ ἀνόμων· ἐφυλακίσθησαν, ἀλλ' ὑπὸ ἀνοσίων· ἐλιθάσθησαν ὑπὸ παρανόμων· ἀπεκτάνθησαν ἀπὸ τῶν μαρὸν καὶ ἄδικον ζῆλον ἀνειληφότων. 5. Ταῦτα πάσχοντες εὐκλεῶς ἤνεγκαν. 6. Τί γὰρ εἵπομεν, ἀδελφοί; Δανιήλ ὑπὸ τῶν φοβουμένων τὸν θεὸν ἐβλήθη εἰς λάκκον λεόντων; 7. Ἡ Ἀνανίας καὶ Ἀζαρίας καὶ Μισαήλ ὑπὸ τῶν θρησκευόντων τὴν μεγαλοπρεπῆ καὶ ἑνδοξὸν θρησκείαν τοῦ ὑψίστου κατείρχθησαν εἰς κάμινον πυρός; Μηθαμῶς τοῦτο γένοιτο. Τίνες οὖν οἱ ταῦτα δράσαντες; Οἱ στυγητοὶ καὶ πάσης κακίας πλήρεις εἰς τοσοῦτο ἐξήρισαν θυμοῦ, ὥστε τοὺς ἐν δόξῃ καὶ ἀμώμῳ προθέσει δουλεύοντας τῷ θεῷ εἰς αἰκίαν περιβαλεῖν, μὴ εἰδότες, ὅτι ὁ ὑψιστος ὑπέρμαχος καὶ ὑπερασπιστὴς ἐστὶν τῶν ἐν καθαρᾷ συνειδήσει λατρευόντων τῷ παναρέτῳ ὀνόματι αὐτοῦ· ὃ ἡ δόξα εἰς τοὺς αἰῶνας τῶν αἰώνων. Ἀμήν. 8. Οἱ δὲ ὑπομένοντες ἐν πεποιθήσει δόξαν καὶ τιμὴν ἐκληρονόμησαν, ἐπλήρθησάν τε καὶ ἑγγράφοι ἐγένοντο ἀπὸ τοῦ θεοῦ ἐν τῷ μνημοσύνῳ αὐτῶν εἰς τοὺς αἰῶνας τῶν αἰώνων. Ἀμήν.

XLVI. Τοιούτοις οὖν ὑποδείγμασιν κολληθῆναι καὶ ἡμᾶς δεῖ, ἀδελφοί. 2. Γέγραπται γάρ· *Κολλᾶσθε τοῖς ἁγίοις, ὅτι οἱ κολλώμενοι αὐτοῖς ἁγιασθήσονται.* 3. Καὶ πάλιν ἐν ἑτέρῳ τόπῳ λέγει· *Μετὰ ἀνδρὸς ἀθώου ἀθῶος ἔση καὶ μετὰ ἐκλεκτοῦ ἐκλεκτὸς ἔση, καὶ μετὰ στρεβλοῦ διασιρέψεις.* 4. Κολληθῶμεν οὖν τοῖς ἀθώοις καὶ δικαίοις· εἰσὶν δὲ οὗτοι ἐκλεκτοὶ τοῦ θεοῦ. 5. Ἵνατί ἔρεις καὶ θυμοὶ καὶ διχοστασίαι καὶ σχίσματα πόλεμός τε ἐν ὑμῖν; 6. Ἡ οὐχὶ ἓνα θεὸν ἔχομεν καὶ ἓνα Χριστὸν καὶ ἐν πνεῦμα τῆς χάριτος τὸ ἐκχυθὲν ἐφ' ἡμᾶς, καὶ μία κλήσις ἐν Χριστῷ; 7. Ἵνατί διέλκομεν καὶ διασπῶμεν τὰ μέλη τοῦ Χριστοῦ καὶ στασιάζομεν πρὸς τὸ σῶμα τὸ ἴδιον, καὶ εἰς τοσαύτην ἀπό-

3. γέγραπτο C

4. μαρὸν c. C: μαρων A S | ἀδίκων S

6. εἵπομεν c. C: ειπομεν A — Dan.

6, 16.

7. εἰς a. τοσοῦτο c. A S: om C | τῶν αἰώνων c. A S: om C — Dan.

3, 19 sqq. — ἐξήρισαν] Bryennius hic brachylogiam videt pro καὶ εἰς τοσοῦτο ἤλασαν θυμοῦ ἐρίζοντες, ὥστε κτλ.

8. ἑγγράφοι c. C (S): επαφροι A / αὐτῶν c. A: αὐτοῦ CS — ἑγγράφοι] Cf. Ps. 68, 29. Luc. 10, 20. Phil. 4,

sacras, quae verae sunt et datae per spiritum sanctum. 3. Non fugit vos, nihil iniustum neque perversum scriptum esse in illis. Non invenietis iustos reiectos a viris sanctis. 4. Persecutionem passi sunt iusti, sed ab iniquis; in carcerem sunt coniecti, sed ab impiis; lapidati sunt, sed a nefariis; occisi sunt, sed a scelerato et iniusto zelo abreptis. 5. Haec patientes gloriose tulerunt. 6. Quid enim, fratres, dicemus? Daniel in speluncam leonum ab iis, qui Deum timebant, coniectus est? 7. An Ananias, Azarias et Misael conclusi sunt in fornacem ignis ab iis, qui magnificum et gloriosum altissimi cultum observabant? Absit prorsus! Quinam igitur haec patrarunt? Abominandi et omni malitia pleni eo furoris rixati sunt, ut eos, qui cum sancta et inculpata voluntate Deo servierunt, tormentis iniecerint, ignorantes, altissimum propugnatorem et defensorem eorum esse, qui in pura conscientia nomen eius virtute plenum colunt, cui sit gloria in saecula saeculorum. Amen! 8. Illi vero cum fiducia patienter tolerantes gloriae et honoris heredes facti sunt, et a Deo exaltati et inscripti sunt in libro memoriae eorum in saecula saeculorum, Amen!

XLVI. Talibus igitur exemplis et nos adhaerere oportet, fratres. 2. Scriptum enim est: *Sanctis vos adiungite, quia qui illis adhaerent sanctificabuntur*. 3. Et rursus in alio loco: *Cum viro innocente innocens eris et cum electo electus eris, et cum perverso perverteris*. 4. Quare innocentibus et iustis iungamus nos; ii enim sunt electi Dei. 5. Cur inter vos sunt contentiones, irae, dissensiones, schismata et bellum? 6. Nonne unum Deum habemus et unum Christum et unum spiritum gratiae super nos effusum, et una vocatio est in Christo? 7. Cur divellimus et discerpimus membra Christi et contra proprium corpus seditionem movemus, eoque vesaniae deveni-

3. Herm. Vis. I c. 3, 2. Sim. V c. 3, 2. *ἀγλοις*.

XLVI, 2. Haec verba desunt in s. scriptura; reperiuntur apud Clem. Al. Strom V c. 8, 53 p. 677, qui ea posuit post Ps. 17, 26. 27. Lightf. contulit Herm. Vis. III c. 6, 2; Sim. VIII c. 8, 1: *μηδὲ (μὴ) κολλώμενοι τοῖς*

2. 4. Nikon Mon. l. c. cf. 14, 1 not.

3. Ps. 17, 26. 27.

5. Cf. Iac. 4, 1.

6. Cf. 58, 2. Eph. 4, 4—6. I Cor. 8, 6.

7. *διέλκωμεν* C | *Ἰησοῦ — ἡμῶν*

νοιαν ἐρχόμεθα, ὥστε ἐπιλαθέσθαι ἡμᾶς, ὅτι μέλη ἐσμέν ἀλλήλων; Μνήσθητε τῶν λόγων Ἰησοῦ τοῦ κυρίου ἡμῶν. 8. Εἶπεν γάρ· Οὐαὶ τῷ ἀνθρώπῳ ἐκείνῳ· καλὸν ἦν αὐτῷ, εἰ οὐκ ἐγεννήθη, ἢ ἓνα τῶν ἐκλεκτῶν μου σκανδαλίσαι· κρεῖττον ἦν αὐτῷ περιτεθῆναι μύλον καὶ καταποντισθῆναι εἰς τὴν θάλασσαν, ἢ ἓνα τῶν ἐκλεκτῶν μου διαστρέψαι. 9. Τὸ σχίσμα ὑμῶν πολλοὺς διέστρεψεν, πολλοὺς εἰς ἀθυμίαν ἔβαλεν, πολλοὺς εἰς δισταγμόν, τοὺς πάντας ἡμᾶς εἰς λύπην· καὶ ἐπίμονος ὑμῶν ἐστὶν ἡ στάσις.

XLVII. Ἀναλάβετε τὴν ἐπιστολὴν τοῦ μακαρίου Παύλου τοῦ ἀποστόλου. 2. Τί πρῶτον ὑμῖν ἐν ἀρχῇ τοῦ εὐαγγελίου ἔγραψεν; 3. Ἐπ' ἀληθείας πνευματικῶς ἐπέστειλεν ὑμῖν περὶ ἑαυτοῦ τε καὶ Κηφᾶ τε καὶ Ἀπολλῶ, διὰ τὸ καὶ τότε προσκλίσαις ὑμᾶς πεποιῆσθαι. 4. Ἀλλ' ἡ πρόσκλισις ἐκείνη ἦττονα ἀμαρτίαν ὑμῖν ἐπήνεγκεν· προσεκλήθητε γάρ ἀποστόλοις μεμαρτυρημένοις καὶ ἀνδρὶ δεδοκιμασμένῳ παρ' αὐτοῖς. 5. Νυνὶ δὲ κατανοήσατε, τίνες ὑμᾶς διέστρεψαν καὶ τὸ σεμνὸν τῆς περιβοήτου φιλαδελφίας ὑμῶν ἐμείωσαν. 6. Αἰσχροί, ἀγαπητοί, καὶ λίαν αἰσχροὶ καὶ ἀνάξιοι τῆς ἐν Χριστῷ ἀγωγῆς ἀκούεσθαι, τὴν βεβαιωτάτην καὶ ἀρχαίαν Κορινθίων ἐκκλησίαν δι' ἐν ἣ ὁὗο πρόσωπα στασιάζειν πρὸς τοὺς πρεσβυτέρους. 7. Καὶ αὕτη ἡ ἀκοὴ οὐ μόνον εἰς ἡμᾶς ἐχώρησεν, ἀλλὰ καὶ εἰς τοὺς ἑτεροκλινεῖς ὑπάρχοντας ἀφ' ἡμῶν, ὥστε καὶ βλασφημίας ἐπιφέρεσθαι τῷ ὀνόματι κυρίου διὰ τὴν ὑμετέραν ἀφροσύνην, ἑαυτοῖς τε κίνδυνον ἐπεξεργάζεσθαι.

XLVIII. Ἐξάρωμεν οὖν τοῦτο ἐν τάχει καὶ προσπέσωμεν

c. A : τοῦ κ. ἡμῶν Ἱ. Χριστοῦ C S

8. οἷκ c. A : μὴ C | ἐκλεκτῶν μου διαστρέψαι c. S cf. Lightf. p. 438: μικρῶν μου σκανδαλίσαι A C — In unum consarcinantur Matth. 26, 24 (Marc. 14, 21. Luc. 22, 22) et Luc. 17, 2 (Matth. 18, 6. Marc. 9, 42). Reperiuntur eadem verba apud Clem. Al. Strom. III c. 18, 107 p. 561.

9. ἡμᾶς c. A S : ἑμᾶς C

XLVIII, 1. τὴν ἐπιστολὴν] sc. I Cor. 1, 10 sqq. Nor hoc dicendi mod-

mam ad Corinthios epistulam cognitam habuisse. Similiter loquuntur Irenaeus I c. 8, 2; IV c. 27, 3. 4, Origenes c. Cels. I c. 63; III c. 20, Methodius Sympos. III c. 14, Hieronymus ep. 52 c. 9 et alii. Lightf. 2. ἐν ἀρχῇ τ. εὐαγγ.] i. e. in primordiis evangelicae praedicationis. Cf. Phil. 4, 15.

3. ἑαυτοῦ c. C : αὐτου A | τε bis c. A : om C S | Κηφᾶ . . Απ. c. A S : Ἀπολλῶ . . K. C

4. ἦττον A | ἐπήνεγκεν c. C S : προσ-

mus, ut alios aliorum membra esse obliviscamur? Recordamini verborum Iesu Domini nostri. 8. Dixit enim: *Vae homini illi! Bonum erat ei, si natus non fuisset, quam ut unum ex electis meis scandalizaret; melius erat, ut ei mola circumponeretur et demergeretur in mare, quam ut unum de electis meis perverteret.* 9. Schisma vestrum multos pervertit, multos in animi deiectionem, multos in vacillationem, omnes nos in tristitiam coniecit, nos omnes maerore affecit; et adhuc seditio vestra persistit.

XLVII. Epistolam beati Pauli apostoli in manus sumite. 2. Quid primum vobis in principio evangelii scripsit? 3. Certe divinitus inspiratus de seipso, de Cepha et Apollo ad vos literas dedit, quia etiam tum inter vos factiones et partium studia fuerunt. 4. Sed factio ista minus vobis intulit peccatum; inclinabimini enim in apostolos praeclaro testimonio celebres et in virum ab illis probatum. 5. Nunc vero, qui sint, qui vos perverterint et nominatissimi amoris vestri fraterni decus imminuerint, vobiscum perpendite. 6. Turpia, fratres, turpia valde auditu sunt et christiana vivendi ratione indigna, quae comperimus: firmissimam et antiquam Corinthiorum ecclesiam propter unum aut alterum hominem seditionem movere contra presbyteros. 7. Et hic quidem rumor non tantum ad nos, sed ad eos etiam manavit, qui a nobis alieni sunt, ita ut propter vestram amentiam blasphemiae nomini Domini inferantur, et vobis ipsis periculum creetur.

XLVIII. Auferamus igitur hoc celeriter; pedibus Domini

7. ἡμῶν c. A S: ἑμῶν C | τε c. C S: δε A — ἑτεροκλίνεῖς] i. e. gentiles. — βλασφημίας] Cf. 1, 1. Rom. 2, 24. I Tim. 6, 1. Ign. Trall. 8, 2. Polyc. Phil. 10, 2. — κίνδυνον] Cf. 59, 1.

XLVIII, 1. ἡμῶν . . ἡμῶν . . ἡμᾶς c. A S: ἑμῶν etc. C — Clemens Al. 1. c. p. 613 ex hoc versu et sexto haec exhibet: ἡ σεμνὴ οὖν τῆς φιλανθρωπίας ἡμῶν καὶ ἀγνὴ ἀγωγή κατὰ τὸν Κλήμεντα τὸ κοινωφελὲς ζητεῖ.

7. ἡμῶν c. A S: ἑμῶν C | τε c. C S: δε A — ἑτεροκλίνεῖς] i. e. gentiles. — βλασφημίας] Cf. 1, 1. Rom. 2, 24. I Tim. 6, 1. Ign. Trall. 8, 2. Polyc. Phil. 10, 2. — κίνδυνον] Cf. 59, 1.

XLVIII, 1. ἡμῶν . . ἡμῶν . . ἡμᾶς c. A S: ἑμῶν etc. C — Clemens Al. 1. c. p. 613 ex hoc versu et sexto haec exhibet: ἡ σεμνὴ οὖν τῆς φιλανθρωπίας ἡμῶν καὶ ἀγνὴ ἀγωγή κατὰ τὸν Κλήμεντα τὸ κοινωφελὲς ζητεῖ.

τῷ δεσπότῃ καὶ κλαύσωμεν ἱκετεύοντες αὐτόν, ὅπως ὧς γενόμενος ἐπικαταλλαγῇ ἡμῖν καὶ ἐπὶ τὴν σεμνὴν τῆς φιλαδελφίας ἡμῶν ἀγνὴν ἀγωγὴν ἀποκαταστήσῃ ἡμᾶς. 2. Πύλη γὰρ δικαιοσύνης ἀνεωγυῖα εἰς ζωὴν αὕτη, καθὼς γέγραπται· Ἀνοίξατέ μοι πύλας δικαιοσύνης· εἰσελθὼν ἐν αὐταῖς ἐξομολογήσομαι τῷ κυρίῳ. 3. αἴτη ἡ πύλη τοῦ κυρίου· δίκαιοι εἰσελεύσονται ἐν αὐτῇ. 4. Πολλῶν οὖν πυλῶν ἀνεωγυῶν ἡ ἐν δικαιοσύνῃ αὕτη ἐστὶν ἡ ἐν Χριστῷ, ἐν ᾗ μακάριοι πάντες οἱ εἰσελθόντες καὶ κατευθύνοντες τὴν πορείαν αὐτῶν ἐν ὁσιότητι καὶ δικαιοσύνῃ, ἀταράχως πάντα ἐπιτελοῦντες. 5. Ἦτω τις πιστός, ἦτω δυνατὸς γινῶσιν ἐξειπεῖν, ἦτω σοφὸς ἐν διακρίσει λόγων, ἦτω ἀγνὸς ἐν ἔργοις. 6. τοσοῦτῃ γὰρ μᾶλλον ταπεινοφρονεῖν ὀφείλει, ὅσῳ δοκεῖ μᾶλλον μείζων εἶναι, καὶ ζητεῖν τὸ κοινωφελές πᾶσιν, καὶ μὴ τὸ ἑαυτοῦ.

XLIX. Ὁ ἔχων ἀγάπην ἐν Χριστῷ ποιησάτω τὰ τοῦ Χριστοῦ παραγγέλματα. 2. Τὸν δεσμόν τῆς ἀγάπης τοῦ θεοῦ τίς δύναται ἐξηγήσασθαι; 3. Τὸ μεγαλεῖον τῆς καλλονῆς αὐτοῦ τίς ἀρκετὸς ἐξειπεῖν; 4. Τὸ ὕψος, εἰς ὃ ἀνάγει ἡ ἀγάπη, ἀνεκδιήγητόν ἐστιν. 5. Ἀγάπη κολλᾷ ἡμᾶς τῷ θεῷ, ἀγάπη καλύπτει πλῆθος ἁμαρτιῶν, ἀγάπη πάντα ἀνέχεται, πάντα μακροθυμεῖ· οὐδὲν βάνανυσον ἐν ἀγάπῃ, οὐδὲν ὑπερήφανον· ἀγάπη σχίσμα οὐκ ἔχει, ἀγάπη οὐ στασιάζει, ἀγάπη πάντα ποιεῖ ἐν ὁμονοίᾳ· ἐν τῇ ἀγάπῃ ἐτελειώθησαν πάντες οἱ ἐκλεκτοὶ τοῦ θεοῦ, δίχα ἀγάπης οὐδὲν εὐάρεστόν ἐστιν τῷ θεῷ. 6. Ἐν ἀγάπῃ προσελάβετο ἡμᾶς ὁ δεσπότης· διὰ τὴν ἀγάπην, ἣν ἔσχεν πρὸς ἡμᾶς, τὸ αἷμα αὐτοῦ ἔδωκεν ὑπὲρ ἡμῶν Ἰησοῦς Χριστὸς ὁ κύριος ἡμῶν ἐν θελήματι θεοῦ, καὶ τὴν σάρκα ὑπὲρ τῆς σαρκὸς ἡμῶν καὶ τὴν ψυχὴν ὑπὲρ τῶν ψυχῶν ἡμῶν.

2—3. Ps. 117, 19. 20. — ἀνεωγ. 9, 1. Hegesipp. apud Eus. h. e. II εἰς ζ. c. A: εἰς ζ. ἀνεωγυῖά ἐστιν C c 23, 8.
S | εἰσελθὼν c. A C Clem. Al. 772: 4—5. Clem. Al. Strom. VI c. 8.
praem. ἵνα S Clem p. 338 | ἐξομολο- 64. 65 p. 772 sq. Lapsu memoriae
γήσομαι c. C LXX: -σωμαι A verba Clementis hic Barnabae attri-
buuntur.

2—5. Clem. Al. Strom. I c. 7, 38 p. 338 sq.

4. πολλῶν] Cf. Matth, 7, 13. 14. Cf. I Cor. 12, 8—10.

— ἡ ἐν Χριστῷ] Cf. Ioann. 10, 7. 9. 6. Maxim. Confess. Loci comm. serm. Herm. Sim. IX c. 12, 1. 6. Ign. Philad. 49 ed Combefis II 650. Anton. Me-

advolvamur et flentes suppliciter imploremus eum, ut propitius actus nobis reconcilietur et in pristinam nostram decorem et castam fraterni amoris conversationem nos restituat. 2. Haec enim porta iustitiae est ad vitam aperta, sicut scriptum est: *Aperite mihi portas iustitiae; ingressus in eas confitebor Domino*; 3. *haec porta Domini, iusti intrabunt in eam*. 4. Cum igitur multae portae apertae sint, ea, quae est iustitiae, eadem et in Christo est; beati omnes, qui in eam intrarunt et iter suum in sanctitate et iustitia direxerunt, omnia imperturbate peragentes. 5. Sit aliquis fidelis, sit potens in enarranda cognitione, sit sapiens in sermonum diiudicatione, sit castus in operibus; 6. tanto humilior esse debet, quanto maior esse videtur, et quaerere debet, quod omnibus utile est, non nomen ipsius.

XLIX. Qui caritatem in Christo habet, exsequatur Christi mandata. 2. Vinculum caritatis Dei quis potest enarrare? 3. Quis pulcritudinis eius magnificentiam eloqui valet? 4. Altitudo, ad quam evehit caritas, inenarrabilis est. 5. Caritas nos Deo adglutinat, caritas peccatorum multitudinem tegit, caritas omnia sustinet, omnia patienter tolerat; nihil sordidum in caritate, nihil superbum; caritas schisma non habet, caritas seditionem non movet, caritas omnia in concordia facit; in caritate omnes Dei electi sunt perfecti, sine caritate nihil Deo acceptum est. 6. In caritate nos Dominus sibi adsumpsit: propter caritatem, quam erga nos habuit, Dominus noster Iesus Christus voluntate divina sanguinem suum pro nobis tradidit et carnem pro carne nostra et animam pro animabus nostris.

lissa II serm. 73. Migne Patr. gr. CXXXVI 1179. — γὰρ c. A S: om C — τοσοῦτῳ] Cf. Matth. 23, 11. — ἡμεῖς] Cf. I Cor. 10, 24. 33; 13, 5. XLIX, 1. Cf. Ioann. 14, 15. I Ioann. 5, 1—3.

2. Hieron. in Eph. 4, 1 ed. Valars. VII 606. — Cf. Col. 3, 14.

4-L, 3. Clem. Al. Strom IV c. 18, 113 sq. p. 613 sq.

5 ἀγάπη κολλᾷ c. A: praem ἡ C — Cf. I Cor. 13, 1—7. — καλύπτει] Cf. 50, 5. I Petr. 4, 8. Iac. 5, 20.

6. ἔδωκεν c. A: δέδωκεν C | τῶν ψ. c. A S: τῆς ψυχῆς C — διὰ τ. ἀγάπην] Cf. Ioann. 3, 16; 15, 13. Gal. 1, 4; 2, 20. Eph. 5, 2. I Ioann. 4, 9, 10. — τὴν σάρκα καὶ τὸ πνεῦμα] Paene eadem verba exstant apud Iren. V c. 1, 1, qui forsán hunc locum respexit.

L. Ὁρᾶτε, ἀγαπητοί, πῶς μέγα καὶ θαυμαστόν ἐστιν ἡ ἀγάπη, καὶ τῆς τελειότητος αὐτῆς οὐκ ἔστιν ἐξήγησις. 2. Τίς ἱκανὸς ἐν αὐτῇ εὐρεθῆναι, εἰ μὴ οὓς ἂν καταξιώσῃ ὁ θεός; Δεώμεθα οὖν καὶ αἰτώμεθα ἀπὸ τοῦ ἐλέους αὐτοῦ, ἵνα ἐν ἀγάπῃ εὐρεθῶμεν δίχα προσκλίσεως ἀνθρωπίνης, ἁμωμοί. 3. Αἱ γενεαὶ πᾶσαι ἀπὸ Ἀδὰμ ἕως τῆσδε τῆς ἡμέρας παρῆλθον, ἀλλ' οἱ ἐν ἀγάπῃ τελειωθέντες κατὰ τὴν τοῦ θεοῦ χάριν ἔχουσιν χῶρον εὐσεβῶν· οἱ φανερωθήσονται ἐν τῇ ἐπισκοπῇ τῆς βασιλείας τοῦ θεοῦ. 4. Γέγραπται γάρ· *Εἰσέλθετε εἰς τὰ ταμεῖα μικρὸν ὅσον ὅσον, ἕως οὗ παρέλθῃ ἡ ὀργὴ καὶ ὁ θυμὸς μου, καὶ μνησθήσομαι ἡμέρας ἀγαθῆς, καὶ ἀναστήσω ὑμᾶς ἐκ τῶν θηκαῖν ὑμῶν.* 5. Μακάριοί ἐσμεν, ἀγαπητοί, εἰ τὰ προστάγματα τοῦ θεοῦ ἐποιοῦμεν ἐν ὁμονοίᾳ ἀγάπης, εἰς τὸ ἀφεθῆναι ἡμῖν δι' ἀγάπης τὰς ἁμαρτίας. 6. Γέγραπται γάρ· *Μακάριοι, ὧν ἀφέθησαν αἱ ἀνομίαι καὶ ὧν ἐπεκαλύφθησαν αἱ ἁμαρτίαι· μακάριος ἀνὴρ, ὃς μὴ λογίσγεται κύριος ἁμαρτίαν, οὐδέ ἐστιν ἐν τῷ στόματι αὐτοῦ δόλος.* 7. Οὗτος ὁ μακαρισμὸς ἐγένετο ἐπὶ τοὺς ἐκλελεγμένους ὑπὸ τοῦ θεοῦ διὰ Ἰησοῦ Χριστοῦ τοῦ κυρίου ἡμῶν· ὃς ἡ δόξα εἰς τοὺς αἰῶνας τῶν αἰώνων. Ἀμήν.

LI. Ὅσα οὖν παρεπέσαμεν καὶ ἐποιήσαμεν διὰ τίνος τῷ τοῦ ἀντικειμένου, ἀξιῶσωμεν ἀφεθῆναι ἡμῖν· καὶ ἐκεῖνοι δέ, οἵτινες ἀρχηγοὶ στάσεως καὶ διχοστασίας ἐγενήθησαν, ὀφείλουσιν τὴν κοινὸν τῆς ἐλπίδος σκοπεῖν. 2. Οἱ γὰρ μετὰ φόβου καὶ ἀγάπης πολιτευόμενοι ἑαυτοὺς θέλουσιν μᾶλλον αἰκίαις περιπίπτειν ἢ τοῖς πλησίον· μᾶλλον δὲ ἑαυτῶν κατάγνωσιν φέρουσιν ἢ τῆς παραδεδομένης ἡμῖν καλῶς καὶ δικαίως ὁμοφωνίας. 3. Καλὸν γὰρ ἀνθρώπῳ ἑξομολογεῖσθαι περὶ τῶν παραπτωμάτων ἢ σκληρῶναι τῇ

L, 1. ἡ om C : αὐτῆς c. A (S) : αὐτοῦ C

2. καταξιώσῃ c. A S : καταδιώξῃ C | δεώμεθα (edd pler [εἰχώμε]θα) . . αἰτώμεθα c. A S : δεόμεθα . . αἰτούμεθα C

3. τῆς a. ἡμέρας om A | οἱ c. A S : οἱ δὲ C | θεοῦ c. C S : θῦ vel χῦ A — χῶρον] Cf. 5, 4 7; 44, 5. Iren. V c. 31, 2. — ἐπισκοπῇ] Cf. Luc. 19, 44. I Petr. 2, 12. 25.

4. ὁ om A — εἰσέλθετε κτλ.] Ier 26, 20. Verba καὶ μνησθήσομαι ἡμ. ἀγ. desiderantur in bibliis, sequentia ex Ezech. 37, 12 vel potius ex V Esra 2, 16 (Et resuscitabo mortuos de locis suis et de monumentis educam illos) desumpta esse videntur. — μικρὸν ὅσον] Cf. Hebr. 10, 37
5. ἐσμεν c. A : ἡμεν C S — Ani madverte, hic Clementem eandem plane vim caritati ad remissionem

L. Videtis, dilecti, quam magna et admiranda sit caritas, quod perfectio eius nequeat enarrari. 2. Quis est idoneus, ut ipsa inveniatur, praeter eos, quos Deus dignos esse voluerit? emus igitur et petamus ab illius misericordia, ut in caritate veniamur sine propensione aliqua humana, inculpati. 3. merationes omnes ab Adam usque in hodiernum diem praerunt; qui vero per Dei gratiam in caritate sunt consummati, locum piorum obtinent et in visitatione regni Christi manifestabuntur. 4. Scriptum enim est: *Ingredimini in cubila paululum quantulumcumque, donec ira mea et furor permiseat; et recordabor diei boni, et suscitabo vos e sepulcris vestris.* 5. Beati sumus, dilecti, si praecepta Domini in caritatis concordia impleverimus, ut per caritatem peccata nostra bis remittantur. 6. Scriptum enim est: *Beati, quorum recessae sunt iniquitates et quorum tecta sunt peccata. Beatus vir, cui Dominus peccatum non imputabit, neque est in ore eius dolus.* 7. Haec beatitudinis praedicatio ad eos pertinet, qui per Iesum Christum Dominum nostrum a Deo sunt electi; in eis sit gloria in saecula saeculorum. Amen.

LI. Quaecumque igitur deliquimus et fecimus seducti a diabolo ex adversarii servis, eorum remissionem imploremus; iniqui vero, qui seditionis et dissensionis principes exstiterunt, communem spem contemplari debent. 2. Qui enim in timore caritate vitam degunt, se ipsos potius quam proximos iniuriatus incidere volunt, et se ipsos potius quam pulcre et honeste traditam nobis consensionem subire vituperationem volunt. Melius enim est homini peccata sua confiteri, quam indurare

peccatorum seu iustificationem con- p. 614. — ἀντιχειμέρον] i. e. Satanias.
quendam tribuere, quam tribuit Cf. Mart. Polyc. 17, 1. I Petr. 5, 8.
dei Paulus. H. Barn. 2, 1. Const. ap. III c. 7. 12.
6. ὅ c. CS: οὐ A — Ps. 31, 1. 2. 3. στασιαζόντων c. A: στασιασάν-
7. τοῦ θ. c. A: θεοῦ C — Cf. Rom. C cf. Deut. 33, 1. Ios. 14, 6. I Paral.
9. 23, 14. II Paral. 30, 16. II Esra 3,
LI, 1. παρεπ. κ. ἐποιήσαμεν c. C 2. Const. ap. I c. 3; II c. 47; V c.
: παρέβημεν edd a. Br | ἀφ' ἐθνη 3. 12. — Cf. Num. 16. — καλὸν . . ἥ]
αὐτῶν c. CS: [συγγνώμην] edd a. Br Cf. Matth. 18, 9. 10. Marc. 9, 42.
Cf. Clem. Strom. IV c. 18, 115 Luc. 17, 2. Os. 2, 7. Ign. Rom. 6, 1.

καρδίαν αὐτοῦ, καθὼς ἐσκληρύνθη ἡ καρδία τῶν στασιαζόντων πρὸς τὸν θεράποντα τοῦ θεοῦ Μωϋσῆν· ὧν τὸ κρίμα πρόδηλον ἐγενήθη. 4. Κατέβησαν γὰρ εἰς ἄδου ζῶντες, καὶ θάνατος ποιμαίνει αὐτούς. 5. Φαραὼ καὶ ἡ στρατιὰ αὐτοῦ καὶ πάντες οἱ ἡγούμενοι Αἰγύπτου, τὰ τε ἄρματα καὶ οἱ ἀναβάται αὐτῶν οὐ δι' ἄλλην τινὰ αἰτίαν ἐβυθίσθησαν εἰς θάλασσαν ἐρυθρὰν καὶ ἀπώλοντο, ἀλλὰ διὰ τὸ σκληρυνθῆναι αὐτῶν τὰς ἀσυνέτους καρδίας μετὰ τὸ γενέσθαι τὰ σημεῖα καὶ τὰ τέρατα ἐν γῇ Αἰγύπτου διὰ τοῦ θεράποντος τοῦ θεοῦ Μωϋσέως.

LII. Ἀπροσδεής, ἀδελφοί, ὁ δεσπότης ὑπάρχει τῶν πάντων· οὐδὲν οὐδενὸς χρήζει εἰ μὴ τὸ ἐξομολογεῖσθαι αὐτῷ. 2. Φησὶν γὰρ ὁ ἐκλεκτὸς Δαυίδ· Ἐξομολογήσομαι τῷ κυρίῳ, καὶ ἁρέσει αὐτῷ ὑπὲρ μόσχον νέον κέρατα ἐκφέροντα καὶ ὀπλὰς· ἰδέτωσαν πτωχοὶ καὶ εὐφρανθήτωσαν. 3. Καὶ πάλιν λέγει· Θῷσον τῷ θεῷ θυσίαν αἰνέσεως καὶ ἀπόδος τῷ ὑψίστῳ τὰς εὐχὰς σου· καὶ ἐπικάλεσαί με ἐν ἡμέρᾳ θλίψεώς σου, καὶ ἐξελοῦμαί σε, καὶ δοξάσεις με. 4. Θυσία γὰρ τῷ θεῷ πνεῦμα συντετριμμένον.

LIII. Ἐπίστασθε γὰρ καὶ καλῶς ἐπίστασθε τὰς ἱερὰς γραφάς, ἀγαπητοί, καὶ ἐγκεκύφατε εἰς τὰ λόγια τοῦ θεοῦ. Πρὸς ἀνάμνησιν οὖν ταῦτα γράφομεν. 2. Μωϋσέως γὰρ ἀναβάντος εἰς τὸ ὄρος καὶ ποιήσαντος τεσσαράκοντα ἡμέρας καὶ τεσσαράκοντα νύκτας ἐν νηστείᾳ καὶ ταπεινώσει, εἶπεν πρὸς αὐτὸν ὁ θεός· Μωϋσῆ Μωϋσῆ, κατὰβηθι τὸ τάχος ἐντεῦθεν, ὅτι ἠνόμησεν ὁ λαός σου, οὓς ἐξήγαγες ἐκ γῆς Αἰγύπτου· παρέβησαν ταχὺ ἐκ τῆς ὁδοῦ ἧς ἐνετείλω αὐτοῖς, ἐποίησαν ἑαυτοῖς χωνεύματα. 3. Καὶ εἶπεν κύριος πρὸς αὐτόν· Λελάληκα πρὸς σε ἅπαξ καὶ δις λέγων· Ἐώρακα τὸν λαὸν τοῦτον, καὶ ἰδοὺ ἐστὶ σκληροτράχηλος· ἔασόν με ἐξολεθρεῖσαι αὐτοῖς, καὶ ἐξαλείψω τὸ ὄνομα αὐτῶν ὑποκάτωθεν τοῦ οὐρανοῦ, καὶ ποιήσω σε εἰς ἔθνος μέγα καὶ

Winer § 35, 2 c.

4. ποιμαίνει c. C S: [κατέπιεν] edd a. Br

5. Αἰγύπτου c. A S: αὐτοῦ C | γῇ Αἰγ. c. A: Αἰγύπτῳ C S — Cf. Exod. 14.

LII, 1. οὐδὲν om C S | τὸ c. A: τοῦ C — ἀπροσδεής] Cf. Act. 17, 25.

Diognet. 3, 4.

2—4. Clem. Al. Strom. IV c. 18, 115 p. 614. — κέρατα — εὐφρανθ.

c. A S: om C — Ps. 68, 31—33. Verba ἐξομολ. τ. κυρίῳ desunt in psalmo.

3. καὶ ἐπικάλεσαι — δοξάσεις με om C — Ps. 49, 14. 15.

rum suum; prout induratum est eorum cor, qui contra Mosem mulum Domini seditionem concitarunt, quorum condemnatio manifesta fuit. 4. Descenderunt enim in infernum vivi, et mors eos pascet. 5. Pharao una cum exercitu suo et omnes affecti Aegypti, currus etiam et consistentes in iis non aliam causam rubri maris profundo immersi sunt et perierunt, iam quod stulta eorum corda post tot signa et miracula tensa per famulum Dei Mosem in terra Aegypti indurata erint.

LII. Nullius rei, fratres, indigus est Dominus omnium, nihil a quoquam desiderat, praeterquam ut ipsi fiat confessio. Dicit enim electus David: *Confitebor Domino, et placebit ei per vitulum novellum cornua producentem et ungulas; vivant pauperes et lactentur*, 3. Et rursus dicit: *Immola Deo sacrificium laudis, et redde altissimo vota tua. Et invoca me die tribulationis tuae, et eruam te, et glorificabis me*. 4. *sacrificium enim Deo spiritus contribulatus*.

LIII. Nostis autem, dilecti, et probe nostis sacras scripturas et penitus in divina eloquia introspeexistis. Quorum ut memoriam teneatis, haec scribimus. 2. Cum Moses in montem ascendisset et quadraginta dies noctesque quadraginta in ieiunio et humilitate transegisset, dixit ei Deus: *Moses Moyses, descende velociter hinc, quia iniquitatem fecit populus tuus, quos eduxisti de terra Aegypti; transgressi sunt cito de iis, quam mandasti iis, et fecerunt sibi fusilia*. 3. Et dixit Dominus: *Locutus sum ad te semel et iterum dicens: Ego delebo idcirco populum hunc et ecce, dura cervix est; sine me exterminare eos, et delebo nomen eorum sub caelo, et faciam in gentem magnam et mirandam et hac numerosorem*.

4. Ps, 50, 19.

LIII, 1. καὶ καλῶς c. A S: κα-
ὶς C

2. ἀναβάντος c. C edd pler: ἀνα-
βάντος] A secundum Tischendf. et
ghf. — ποιήσαντος] i. e. διατρι-
πτος cf. Act. 15, 33; 18, 23; 20,
II Cor. 11, 25. Iac. 4, 13. Test.

XII patr. IV c. 10. — Μωϋσῆ — ἡ
τοῦτο v. 3] Exod. 32, 7—10; Deut. 9,
12—14. Verba Μωϋσῆ M. nec in
his locis nec apud Syrum legun-
tur; sed cf. Barn. 4, 8; 14, 3. Exod.
3, 4.

3—5. Clem Al. Strom. IV c. 19,
120 p. 617.

θαυμαστόν καὶ πολὺ μᾶλλον ἢ τοῦτο. 4. Καὶ εἶπεν Μωϋσῆς, Μηθαμῶς, κύριε· ἄφες τὴν ἁμαρτίαν τῇ λαῷ τούτῳ, ἣ καὶ ἐξάλειψον ἐκ βίβλου ζώντων. 5. Ὡ μεγάλης ἀγάπης, ὦ τελειότητος ἀνυπερβλήτου. Παρρησιάζεται θεράπων πρὸς κύριον, αἴτεται ἄφεσιν τῷ πλήθει, ἥ καὶ ἑαυτὸν ἐξαλειφθῆναι μετ' αὐτῶν ἀξι

LIV. Τίς οὖν ἐν ὑμῖν γενναῖος, τίς εὐσπλαγχνος, τίς πεπληροφορημένος ἀγάπης; 2. Εἰπάτω· Εἰ δι' ἐμὲ στάσις καὶ ἔρις καὶ σχίσματα, ἐκχωρῶ, ἅπειμι, οὐ ἐὰν βούλησθε, καὶ ποιῶ τὰ προτασσόμενα ὑπὸ τοῦ πλήθους· μόνον τὸ ποίμνιον τοῦ Χριστοῦ εἰρηνεύετω μετὰ τῶν καθεσταμένων πρεσβυτέρων. 3. Τοῦτο ποιήσας ἑαυτῷ μέγα κλέος ἐν Χριστῷ περιποιήσεται, καὶ πτόπος δέξεται αὐτόν. Τοῦ γὰρ κυρίου ἡ γῆ καὶ τὸ πλήρω αὐτῆς. 4. Ταῦτα οἱ πολιτευόμενοι τὴν ἀμεταμέλητον πολιτείαν τοῦ θεοῦ ἐποίησαν καὶ ποιήσουσιν.

LV. Ἵνα δὲ καὶ ὑποδείγματα ἐθνῶν ἐνέγκωμεν· πολλοὶ ἴσχυρι καὶ ἡγούμενοι, λοιμικοῦ τινος ἐνστάντος καιροῦ, χρησμοδοτηθέντες παρέδωκαν ἑαυτοὺς εἰς θάνατον, ἵνα ῥύσωνται ἑαυτῶν αἵματος τοὺς πολίτας· πολλοὶ ἐξεχώρησαν ἰδίων ἡμετέρων, ἵνα μὴ στασιάζωσιν ἐπὶ πλεῖον. 2. Ἐπιστάμεθα πολλοὶ ἐν ἡμῖν παραδεδωκότας ἑαυτοὺς εἰς δεσμά, ὅπως ἑτέρους λυτρώσονται· πολλοὶ ἑαυτοὺς παρέδωκαν εἰς δουλείαν, καὶ λαβόντες τὰς τιμὰς αὐτῶν ἑτέρους ἐψώμισαν. 3. Πολλαὶ γυναῖκες ἐνδυμωθεῖσαι διὰ τῆς χάριτος τοῦ θεοῦ ἐπετετέλεσαντο πολλὰ ἀνδρῶν. 4. Ἰουδίθ ἡ μακαρία, ἐν συγκλεισμῷ οὐσης τῆς πόλεως, ἡτήσατο παρὰ τῶν πρεσβυτέρων ἑαθῆναι αὐτὴν ἐξελθεῖν εἰς τὴν παρὶς βολήν τῶν ἄλλοφύλων. 5. Παραδοῦσα οὖν ἑαυτὴν τῷ κινδύνῳ ἐξῆλθεν δι' ἀγάπην τῆς πατρίδος καὶ τοῦ λαοῦ τοῦ ὄντος ἐν συγκλεισμῷ, καὶ παρέδωκεν κύριος Ὀλοφέρνην ἐν χειρὶ θηλείας. Οὐχ ἥττονι καὶ ἡ τελεία κατὰ πίστιν Ἐσθήρ κινδύνῳ ἑαυτὴν πα

4. Exod. 32, 32.

5. Ὡ a. μεγάλης c. A S: om C |
θεράπων c. A S: δεσπότης C

LIV, 1—2. Manuscriptum syriacum VIII vel IX saeculi. Cf. Lightf. ad h. l. et Cowper, Syriac. Miscell. p. 56. — ὑμῖν c. A S: ἡμῖν C

2. Epiphanius h. 27 c. 6: λέγει

γὰρ (Κλήμης) ἐν μιᾷ τῶν ἐπιστολῶν αὐτοῦ· Ἀναχωρῶ, ἅπειμι, ἐνσταθὶς ὁ λαὸς τοῦ θεοῦ. Cf. Proleg. c. 2

3. Ps. 23, 1.

LV, 1. ὑποδείγματα c. A S: ἐμνήματα C — Respicit hunc locum Origenes in Ioann. VI c. 36; XXVIII c. 14; in ep. ad Rom.

4. Et dixit Moses: *Neutiquam, Domine; remitte huic populo peccatum, aut me quoque dele de libro viventium.* 5. O caritatem magnam! O insuperabilem perfectionem! Famulus Dominum libere adloquitur, pro plebe remissionem postulat aut seipsum una cum iis deleri petit.

LIV. Quis igitur inter vos generosus, quis mericors, quis caritate plenus? 2. Dicat: Si propter me seditio et discordia et schismata orta sunt, discedo, abeo, quocumque volueritis, et quae multitudo iusserit, facio; dummodo Christi grex in pace degat cum constitutis presbyteris. 3. Qui hoc fecerit, magnam sibi gloriam in Christo conciliabit, et omnis locus eum excipiet. *Domini enim est terra et plenitudo eius.* 4. Haec faciunt et facient, qui divinam, cuius nunquam paenitet, vitam vivunt.

LV. Ut autem etiam exempla gentium proferamus: multi reges et gubernatores, pestifero tempore saeviente, cum oraculo essent admoniti, morti se ipsos tradiderunt, ut suo sanguine cives liberarent. Multi, ne diutius seditio duraret, a civitatibus suis secesserunt. 2. Multos inter nos cognovimus, qui se ipsos in vincula coniecerunt, ut alios redimerent. Multi in servitutem se ipsos dediderunt et accepto pretio sui alios cibarent. 3. Multae mulieres gratia divina corroboratae virilia multa gesserunt. 4. Beata Iudith, cum urbs circumsessa esset, rogavit seniores, ut sibi liceret in alienigenarum castra exire; 5. et periculo se obiciens propter amorem patriae populiue obsessi egressa est, et tradidit Deus Olophernem in manus mulieris. 6. Non minori periculo etiam perfecta in fide Esther, ut duodecim tribus Israel ab instanti exitio liberaret, se ipsam

c. 11; c. Celsum I c. 31 (ed. Bened. IV 153. 393. 541. I 349).

2. παρέδωκαν c. A S: ἐξέδ. C — πολλοὺς ἐν ἡμῖν κτλ.] non ad Romanos gentiles, sed christianos referendum est. Cf. Rom. 16, 4. Phil. 2, 30. Const. ap. V c. 1. Aliter Gundert in Zeitschrift für d. luther.

Theol. 1853 p. 649 sq. — ἐψώμισαν] Cf. I Cor. 13, 3.

4—5. Iudith 8 sqq.

4—6. Clem. Al. Strom. IV c. 19, 120 sq. p. 617.

6. ἥττονι c. A: ἥττον C S | καὶ τῆς c. A: καὶ C | δεσπότην c. A S: om C — Esth. 7. 8. — νηστείας] Cf. Esth.

βαλεν, ἵνα τὸ δωδεκάφυλον τοῦ Ἰσραὴλ μέλλον ἀπολέσθαι ῥύσῃται· διὰ γὰρ τῆς νηστείας καὶ τῆς ταπεινώσεως αὐτῆς ἠξίωσεν τὸν παντεπόπτην δεσπότην, θεὸν τῶν αἰώνων· ὃς ἰδὼν τὸ ταπεινὸν τῆς ψυχῆς αὐτῆς ἐρύσατο τὸν λαόν, ὧν χάριν ἐκινδύνευσεν.

LVI. Καὶ ἡμεῖς οὖν ἐντύχωμεν περὶ τῶν ἐν τινι παραπτώματι ὑπαρχόντων, ὅπως δοθῇ αὐτοῖς ἐπιείκεια καὶ ταπεινοφροσύνη εἰς τὸ εἶξαι αὐτοὺς μὴ ἡμῖν, ἀλλὰ τῷ θελήματι τοῦ θεοῦ· οὕτως γὰρ ἔσται αὐτοῖς ἔγκαρπος καὶ τελεία ἡ πρὸς τὸν θεὸν καὶ τοὺς ἁγίους μετ' οἰκτιρμῶν μνεία. 2. Ἀναλάβωμεν παιδείαν, ἐφ' ἣ οὐδεὶς ὀφείλει ἀγανακτεῖν, ἀγαπητοί. Ἡ νουθέτησις, ἣν ποιούμεθα εἰς ἀλλήλους, καλὴ ἐστὶν καὶ ὑπεράγαν ὠφέλιμος· κολλᾷ γὰρ ἡμᾶς τῷ θελήματι τοῦ θεοῦ. 3. Οὕτως γὰρ φησιν ὁ ἅγιος λόγος· *Παιδεύων ἐπαίδευσέν με ὁ κύριος, καὶ τῷ θανάτῳ οὐ παρέδωκέν με*· 4. *Ἐν γὰρ ἀγαπᾷ κύριος, παιδεύει, μαστιγοῖ δὲ πάντα υἱόν, ὃν παραδέχεται*. 5. *Παιδεύσει με γὰρ, φησὶν, δίκαιος ἐν ἐλέει καὶ ἐλέγξει με, ἔλαιον δὲ ἁμαρτωλῶν μὴ λιπανάτω τὴν κεφαλὴν μου*. 6. Καὶ πάλιν λέγει· *Μακάριος ἄνθρωπος, ὃν ἤλεγξεν ὁ κύριος· νουθέτημα δὲ παντοκράτορος μὴ ἀπαναίνου· αὐτὸς γὰρ ἀλγεῖν ποιεῖ, καὶ πάλιν ἀποκαθίστησιν*· 7. *Ἐπαισεν, καὶ αἱ χεῖρες αὐτοῦ ἰάσαντο*. 8. *Ἐξάκις ἐξ ἀναγκῶν ἐξελεῖταί σε, ἐν δὲ τῷ ἐβδόμῳ οὐχ ἄψεταιί σου κακόν*. 9. *Ἐν λιμῷ ῥύσεταιί σε ἐκ θανάτου, ἐν πολέμῳ δὲ ἐκ χειρὸς σιδήρου λύσει σε*. 10. *καὶ ἀπὸ μαστιγῆς γλώσσης σε κρύψει, καὶ οὐ μὴ φοβηθῇς κακῶν ἐπερχομένων*. 11. *Ἀδίκων καὶ ἀνόμων καταγελάσῃ, ἀπὸ δὲ θηρίων ἀγρίων οὐ μὴ φοβηθῇς*. 12. *Θῆρες γὰρ ἄγριοι εἰρηνεύσουσίν σοι*. 13. *Εἰτα γνώσῃ, ὅτι εἰρηνεύσει σου ὁ οἶκος, ἡ δὲ δίαίτα τῆς σκηνῆς σου οὐ μὴ ἀμάρτη*. 14. *Γνώσῃ δέ, ὅτι πολὺ τέ σπέρμα σου, τὰ δὲ τέκνα σου ὥσπερ τὸ παμβότανον τοῦ ἀγροῦ*. 15. *Ἐλεύσῃ δὲ ἐν τέρψῃ ὥσπερ σῖτος ὥριμος κατὰ καιρὸν θερίζόμενος, ἢ ὥσπερ θημωνιὰ ἄλωνος κατ' ὥραν συγκομισθεῖσα*

4, 16.

LVI, 1. τὸν om C — ἐντυγχάνειν] = accedere, speciatim ad orandum. Cf. Rom. 8, 27. 34; 11, 2. Hebr. 7, 25. — παραπτώματι] Cf. Gal. 6, 1. Barn. 19, 4. — μνεία] Cf. Rom. 1, 9. Eph. 1, 16. Phil. 1, 3. I Thess. 3, 6.

II Tim. 1, 3. Clemens de intercessionem agit, quam presbyteri et alii apud Deum et fideles (ἁγίους) pro peccatis faciunt. Cf. Tertullianus de paenitentia c. 9. Eusebius h. e. V c. 28. 2. Cf. Eph. 6, 4.

obiecit. Nam cum ieiunio et humiliatione precata est rerum omnium inspectorem Dominum, saeculorum Deum; qui animi eius humilitatem cernens populum liberavit, cuius gratia illa periculum subierat.

LVI. Oremus igitur et nos pro iis, qui in peccato quopiam versantur, ut moderatio et humilitas iis concedatur, ut non nobis, sed voluntati divinae cedant. Sic enim mentio, quae cum misericordia eorum fit apud Deum et sanctos, ipsis fructuosa erit et perfecta. 2. Adsumamus, dilecti, disciplinam, quam nemo aegre ferre debet. Admonitio, qua alii alios commonefacimus, bona est et apprime utilis; voluntati enim divinae nos adglutinat. 3. Sic enim dicit sacer sermo: *Castigans castigavit me Dominus, et morti non tradidit me*; 4. *quem enim diligit Dominus, arguit; flagellat autem omnem filium, quem suscipit*. 5. *Corripiet enim, ait, me iustus in misericordia et increpabit me; oleum autem peccatorum non impinguet caput meum*. 6. Et rursus dicit: *Beatus homo, quem arguit Dominus; monitionem vero omnipotentis ne renuas; ipse enim dolere facit, et rursus restituit*; 7. *percussit, et manus eius sanaverunt*. 8. *Series de necessitatibus eruet te, et in septimo non tanget te malum*. 9. *In fame liberabit te a morte, in praelio vero de manu ferri solvet te*; 10. *a flagello linguae abscondet te, et non timebis a malis venientibus*. 11. *Iniustos et iniquos deridebis, et feroces bestias non timebis*; 12. *bestiae enim ferae pacatae erunt tibi*. Deinde scies, in pace esse domum tuam; 13. *habitatio autem tabernaculi tui non deficiet*. 14. *Scies autem, quod multum semen tuum, et liberi tui erunt quasi omnis herba campi*. 15. *Et venies in sepulcrum tamquam frumentum maturum, quod in tempore messuerunt, vel sicut acervus areae in tempore comportatus*. 16. Videtis, dilecti, quanta

- | | |
|--------------------------------------|-----------------------------------|
| 3. Ps. 117, 18. | δν ἄν C |
| 4. Prov. 3, 12. Hebr. 12, 6. | 8. οὐχ c. A (οὐκ οψεται): οὐ μὴ C |
| 5. δίκαιος c. A S: κύριος C ελαιος | 11. οὐ μὴ φοβηθῆς c. A: οὐ φοβη- |
| A ἁμαρτωλῶν c. A: -λοῦ C S LXX | θήσῃ C |
| — Ps. 140, 5. | 13. σου p. σκηνῆς om C |
| 6—15. Iob 5, 17—26 — δν c. A: | 15. ἐλεύσει C |

16. Βλέπετε, ἀγαπητοί, πόσος ὑπερασπισμός ἐστιν τοῖς παιδευομένοις ὑπὸ τοῦ δεσπότου· πατὴρ γὰρ ἀγαθὸς ὢν παιδεύει εἰς ἐλεηθῆναι ἡμᾶς διὰ τῆς ὁσίας παιδείας αὐτοῦ.

LVII. Ὑμεῖς οὖν οἱ τὴν καταβολὴν τῆς στάσεως ποιήσαντες ὑποτάγητε τοῖς πρεσβυτέροις καὶ παιδεύθητε εἰς μετάνοιαν, κάμψατες τὰ γόνατα τῆς καρδίας ὑμῶν. 2. Μάθετε ὑποτάσσεσθαι, ἀθέμενοι τὴν ἀλαζόνα καὶ ὑπερήφανον τῆς γλώσσης ὑμῶν αὐθάδει ἄμεινον γὰρ ἐστὶν ὑμῖν, ἐν τῷ ποιμνίῳ τοῦ Χριστοῦ μικροὺς· ἐλλογίμους εὐρεθῆναι, ἢ καθ' ὑπεροχὴν δοκοῦντας ἐκριφῆναι ἐκ ἐλπίδος αὐτοῦ. 3. Οὕτως γὰρ λέγει ἡ πανάρετος σοφία· Ἴδού, προσομαι ὑμῖν ἐμῆς πνοῆς ῥῆσιν, διδάξω δὲ ὑμᾶς τὸν ἐμὸν λόγον. 4. Ἐπειδὴ ἐκάλουν καὶ οὐχ ὑπηκούσατε, καὶ ἐξέτεινον λόγους· οὐ προσείχετε, ἀλλὰ ἀκύρους ἐποεῖτε τὰς ἐμὰς βουλὰς, τοῖς ἐμοῖς ἐλέγχοις ἠπειθήσατε· τοιγαροῦν καὶ γὰρ τῇ ὑμετέρᾳ ἀπώλῃ ἐπιγελάσομαι, καταχαροῦμαι δέ, ἥνίκα ἂν ἔρχηται ὑμῖν ὅλεθρος καὶ ὥς ἂν ἀφίκηται ὑμῖν ἄφνω θόρυβος, ἡ δὲ καταστροφὴ ὑμῶν καταιγίδι παρῇ, ἣ ὅταν ἔρχηται ὑμῖν θλίψις καὶ πολιορκία. Ἔσται γάρ, ὅταν ἐπικαλέσῃσθέ με, ἐγὼ δὲ οὐκ εἰσακούσομαι ὑμῶν· ζητήσουσίν με κακοὶ καὶ οὐχ εὐρήσουσιν. Ἐμίσησαν γὰρ σοφίαν, τὸν δὲ φόβον τοῦ κυρίου οὐ προσείλαντο, οὐδὲ ἤθελον ἐμαῖς προσέχειν βουλᾷς· ἐμυκτηρίζον δὲ ἐμοὺς ἐλέγχους. 6. Τοιγαροῦν ἐδόνται τῆς ἑαυτῶν ὁδοῦ τοὺς καρπούς καὶ τῆς ἑαυτῶν ἀσεβείας πλησθήσονται. 7. Ἀνθ' ὧν γὰρ ἡδίκουν νηπίους φρονεῖσθαι, καὶ ἐξετασμός ἀσεβεῖς ὀλεῖ· ὁ δὲ ἐμοῦ ἀκούων καὶ σκηνώσει ἐπ' ἐλπίδι πεποιθώς καὶ ἡσυχάσει ἀφόβως ἀπὸ πειραστῶν κακοῦ.

LVIII. Ὑπακούσωμεν οὖν τῇ παναγίῳ καὶ ἐνδόξῳ ὀνόματι αὐτοῦ φυγόντες τὰς προειρημένας διὰ τῆς σοφίας τοῖς ἀπειθοῦς ἀπειλάς, ἵνα κατασκηνώσωμεν πεποιθότες ἐπὶ τὸ ὀσιώτατον τὸ

LVII, 1. ὑποτάγητε κτλ.] Cf. 1, 3. Petr. 5, 5. — κάμψαντες τὰ γ. τ. κ.] similes in scriptoribus sacris et clesiasticis invenies. Cot. Cf. Cor ap. VIII c. 37: τοὺς κάμψαντες αἰχένα καρδίας αὐτῶν. Liturg. Marc. Daniel, Cod. liturg. IV 10 σοὶ ἐκλίναμεν τὸν αἰχένα τῶν ψυχῶν καὶ τῶν σωμάτων ἡμῶν.

protectio sit iis, qui a Domino castigantur; cum enim pater bonus sit, castigat nos, ut sancta eius disciplina misericordiam consequamur.

LVII. Vos igitur, qui seditionis fundamenta iecistis, in oboedientia subditi estote presbyteris et correctionem suscipite in paenitentiam, genua cordium vestrorum flectentes. 2. Discite subici, deponentes gloriosam et superbam linguae vestrae adrogantiam; melius enim vobis est in grege Christi parvos et bonae famae reperiri, quam nimis splendentes spe illius eici. 3. Sic enim dicit sapientia omnem virtutem complectens: *Ecce, proferam vobis mei spiritus dictionem, docebo autem vos meum sermonem.* 4. *Quoniam vocabam, et non oboedistis, et extendebam verba, et non attendistis, sed irrita fecistis mea consilia, et meis increpationibus rebelles fuistis; itaque et ego vestra perditione ridebo, gaudebo autem, cum venerit vobis interitus et quoties advenerit vobis subito tumultus, eversio autem similis procellae adfuerit, vel cum venerit vobis tribulatio et oppressio.* 5. *Etenim cum invocabitis me, ego non exaudiam vos; quaerent me mali, et non invenient. Oderunt enim sapientiam, timorem autem Domini non adsumserunt, neque volebant meis attendere consiliis; subsannabant autem meas redargutiones.* 6. *Ergo comedent viac suae fructus, et sua ipsorum impietate saturabuntur.* 7. *Propterea enim quod iniuria adficiebant parvulos, occidentur, et inquisitio impios perdet; qui autem me audierit, requiescet in spe confidens et tranquille vivet nullum malum timens.*

LVIII. Oboediamus igitur nomini eius sanctissimo et glorioso fugientes minas, quas sapientia inoboedientibus praedixit, ut habitemus confidentes piissimo maiestatis eius nomine.

2. ἐλλογίμους c. A: add ὑμᾶς C, S?

3-7. Prov. 1, 23-33. — πανάρετος σοφία] Cf. Eus. h. e. IV c. 22, 8. Clem. Al. Strom. II c. 22, 136 p. 501; Paedag. II c. 2, 27 p. 182 etc.

4. θλίψις c. A coll S: add καὶ στενοχωρία C cf. Rom. 2, 9; 8, 35.

5. τοῦ om C | προείλοντο C

6. πλησθήσονται: post πλησθήσων ..

A deficit usque ad c. 65 initium.

7. πεποιθώς c. S cf. 58, 1. Sirach 4, 15. Clem. Al. Strom. II c. 22, 136 p. 501: om C

LVIII, 1. κατασκηνώσωμεν] Cf. Prov. 1, 33. Ps. 15, 9; 90, 1.

μεγαλωσύνης αὐτοῦ ὄνομα. 2. Δέξασθε τὴν συμβουλήν καὶ ἔσται ἀμεταμέλητα ὑμῖν. Ζῆ γὰρ ὁ θεὸς καὶ ζῆ ὁ Ἰησοῦς Χριστὸς καὶ τὸ πνεῦμα τὸ ἅγιον, ἡ τε πίστις καὶ ἡ τῶν ἐκλεκτῶν, ὅτι ὁ ποιήσας ἐν ταπεινοφροσύνῃ μετ' ἐκ ἐπιεικείας ἀμεταμελήτως τὰ ὑπὸ τοῦ θεοῦ δεδομένα δικαίως καὶ προστάγματα, οὗτος ἐντεταγμένος καὶ ἐλλόγιμος ἔσται ὁ ἀριθμὸν τῶν σωζομένων διὰ Ἰησοῦ Χριστοῦ, δι' οὗ ἐστὶν αὐτὸς ὁ δόξα εἰς τοὺς αἰῶνας τῶν αἰώνων. Ἀμήν.

LIX. Ἐὰν δέ τινες ἀπειθήσωσιν τοῖς ὑπ' αὐτοῦ δι' εἰρημένοις, γινωσκέτωσαν, ὅτι παραπτώσει καὶ κινδύνῳ οὗ ἑαυτοὺς ἐνδύσουσιν. 2. ἡμεῖς δὲ ἄθῳοι ἐσόμεθα ἀπὸ ταύτης ἁμαρτίας καὶ αἰτησόμεθα ἐκτενῆ τὴν δέησιν καὶ ἰκεσίαν πᾶσι τοῖς ἀγαπῶντες, ὅπως τὸν ἀριθμὸν τῶν κατηριθμημένων τῶν ἐκλεκτῶν ἐν ὅλῳ τῷ κόσμῳ διαφυλάξῃ ἄθραυστον ὁ δημιουργὸς τῶν πάντων διὰ τοῦ ἡγαπημένου παιδὸς αὐτοῦ Ἰησοῦ Χριστοῦ, δι' οὗ ἐλέησεν ἡμᾶς ἀπὸ σκότους εἰς φῶς, ἀπὸ ἀγνοσίας εἰς ἐπίγνωσιν ὀνόματος αὐτοῦ, 3. ἐλπίζειν ἐπὶ τὸ ἀρχεγόνον πάσης κτίσεως

2. Basil. M. de spirit. sancto c. 29 ed. Bened. III 61 (ζῆ γὰρ — ἅγιον). — ζῆ κτλ.] Clemens hic etiam magis perspicue quam 46, 6 fidem trinitatis profitetur. Duo potissimum considerata sunt. Loco iuramenti V. T.: ζῆ κίριος ὅτι (I Reg. 14, 39; 20, 3; 26, 16; 29, 6 cf. 14, 45; 19, 6. Num. 14, 21. 28. Ruth 3, 13 etc.) formula adhibetur, qua una cum patre filius et spiritus sanctus testes invocantur, et sanctissima trinitas insuper fundamentum fidei (cf. Ign. Smyrn. 10, 2) ac spei nostrae (Ign. Magn. 11) declaratur. Cf. Lightf. ad h. l. et p. 271 sq. — πίστις κτλ.] Appositio ad verba praecedentia.

LIX, 1. ἀπειθήσωσι C: posui γὰρ ἐφελεχυστικόν etiam in hac sectione secundum cod. A. — ἐπ' αὐτοῦ] sc. τοῦ θεοῦ.

2. ἄθῳοι] Cf. 46, 3. 4. Num. 5, 31.

— ἀριθμὸν κτλ.] Cf. 2, 4. Constitutionum ap. VIII c. cens: ὁ τὴν τοῦ κόσμου σύστασιν τῶν ἐνεργουμένων φανεροποιῶν τὸν ἀριθμὸν τῶν ἐκλεκτῶν σφραγίσαντος, 60, 1 cum hoc locum iunxit. — ἡγαπ. παιδός] Cf. 1. Matth. 12, 18. Mart. Pol. 1. 3. Const. ap. VIII c. 5. — ἐκάλεσεν κτλ.] Cf. I Petr.

3. ἐψηλοῖς c. C: ἐψηλοῖς coll S Lightf. — ἐλπίζειν] per ἐκάλεσεν, ut recte vidit Harnack auctor ab oratione obliqua in orationem rectam transit. Cf. Act. 23, 22. Luc. 5, 14. Br. et alii δός, δέσποτα vel verba similia mittenda esse putant. Sed in hoc loco consensus codicum obstat neque verba illa suppleant necesse est. Interpres syriacus bita orationis mutatione offensus toto versu quidem pro secundo

2. Accipite consilium nostrum, nec paenitebit vos. Sicut enim Deus vivit et Dominus Iesus Christus vivit et spiritus sanctus, fides et spes electorum, ita qui in humilitate cum aequitate assidua impigre mandata et praecepta a Deo proposita exsequitur, constitutus et electus erit in numero eorum, qui salvantur per Iesum Christum, per quem ei est gloria in saecula saeculorum. Amen.

LIX. Sin autem quidam non obtemperaverint iis, quae ille per nos dixit, cognoscant, offensionem et periculo non parvo sese implicaturos esse; 2. nos autem innocentes erimus ab hoc peccato et continuo orantes ac supplicantes precabimur, ut opifex omnium rerum numerum electorum suorum constitutum in toto mundo conservet integrum per dilectum puerum Iesum Christum, per quem nos vocavit de tenebris in lucem, de ignorantia in cognitionem gloriae nominis sui, 3. ut speremus in

sona tertiam posuit, neque vero alium textum legit. Clemens hic incipit Deo laudes et preces offerre, et suspicari licet, eum nonnullas e liturgia ecclesiae Romanae desumpsisse. Sed res non constat. Lightf. p. 266 sqq. e Iust. Apol. I c. 67 (καὶ ὁ προεστὼς εὐχὰς ὁμοίως καὶ εὐχαριστίας, ὅση δὲ δύναμις αὐτῷ, ἀναπέμπει cf. c. 55. Greg. Naz. Or. IV c. 12 ed. Migne I 542. Tert. Apol. c. 39) concludere vult, antiquissimis temporibus non fuisse formulas liturgicas scriptas, orationes potius iuxta arbitrium presbyterorum munia obeuntium mutatas et paulatim demum literis fixas esse. — ἀνοίξας κτλ.] Cf. Eph. 1, 17 sq. — γινώσκειν κτλ.] Cf. Ioann. 17, 3. — ἑψιστον ἀναπανάμενον] Ies. 57, 15: ὁ ἑψιστος ὁ ἐν ὑψηλοῖς κατοικῶν τὸν αἰῶνα, ἅγιος ἐν ἁγίοις ὄνομα αὐτῷ, ἑψιστος ἐν ἁγίοις ἀναπανάμενος. Const. ap. VIII c. 11, ubi oratio episcopi sic incipit: Κύριε παντοκράτορ, ἑψιστε,

ὁ ἐν ὑψηλοῖς κατοικῶν, ἅγιος ἐν ἁγίοις ἀναπανάμενος. Utrouque loco igitur habes ἑψιστος ἐν ὑψηλοῖς. Sed non est mutandum, cum locutio ἐν ἑψίστοις per se sola in s. scriptura persaepe inveniatur [cf. Iob 16, 19. Ps. 72, 11; 148, 1. Sirach 26, 16; 43, 9. Luc. 2, 14; 19, 38) et versio syriaca, quae quidem hunc locum iisdem verbis reddit ac Ies. 57, 15 (מִימָה בְּמִימָה), in eiusmodi rebus parum vel nihil probet. — ἅγιον κτλ.] Cf. Liturg. D. Iac. et Marc. Daniel, Cod. liturg. IV 125. 165. ἅγιος ὁ ἐν ἁγίοις ἀναπανάμενος. — ταπεινούντα κτλ.] Ies. 13, 11. — διαλύοντα κτλ.] Ps. 32, 10: διασκεδάσει βουλὰς ἐθνῶν. ἀθετεῖ δὲ λογισμοὺς λαῶν. — ποιοῦντα κτλ.] Iob 5, 11. Cf. Ps. 74, 8. Sirach 7, 11. Ies. 10, 33. Ezech. 17, 24; 21, 26. Matth. 23, 12. Luc. 14, 11. — πλουτίζοντα κτλ.] I Reg. 2, 7. Cf. Luc. 1, 53. — ἀποκτείνοντα κτλ.] Deut. 32, 39. Cf. I Reg. 2, 6. IV Reg. 5, 7. — ἐνεργέτην] Cf. Ps.

σου, ἀνοίξας τοὺς ὀφθαλμοὺς τῆς καρδίας ἡμῶν εἰς τὸ γινώσκειν σε τὸν μόνον ὑψιστον ἐν ὑψίστοις, ἅγιον ἐν ἁγίοις ἀναπαυόμενον· τὸν ταπεινοῦντα ὕβριν ὑπερηφάνων, τὸν διαλίνοντα λογισμοὺς ἔθνων, τὸν ποιοῦντα ταπεινοὺς εἰς ὕψος καὶ τοὺς ὑψηλοὺς ταπεινοῦντα, τὸν πλουτίζοντα καὶ πτωχίζοντα, τὸν ἀποκτείνοντα καὶ ζῆν ποιοῦντα, μόνον εὐεργέτην πνευμάτων καὶ Θεὸν πάσης σαρκός· τὸν ἐπιβλέποντα ἐν τοῖς ἀβύσσοις, τὸν ἐπόπτην ἀνθρωπίνων ἔργων, τὸν τῶν κινδυνευόντων βοηθόν, τὸν τῶν ἀπηλπισμένων σωτῆρα, τὸν παντὸς πνεύματος κτίστην καὶ ἐπίσκοπον· τὸν πληθύνοντα ἔθνη ἐπὶ γῆς καὶ ἐκ πάντων ἐκλεξάμενον τοὺς ἀγαπῶντάς σε διὰ Ἰησοῦ Χριστοῦ τοῦ ἡγαπημένου παιδός σου, δι' οὗ ἡμᾶς ἐπαίδευσας, ἡγίαςας, ἐτίμησας. 4. Ἀξιούμέν σε, δέσποτα, βοηθὸν γενέσθαι καὶ ἀντιλήπτορα ἡμῶν. Τοὺς ἐν θλίψει ἡμῶν σῶσον, τοὺς ταπεινοὺς ἐλέησον, τοὺς πεπτωκότας ἔγειρον, τοῖς δεομένοις ἐπιφάνηθι, τοὺς ἀσθενεῖς ἰάσαι, τοὺς πλανωμένους τοῦ λαοῦ σου ἐπίστρεψον· χόρτασον τοὺς πεινῶντας, λύτρωσαι τοὺς δεσμίους ἡμῶν, ἐξανάστησον τοὺς ἀσθενοῦντας, παρακάλεσον τοὺς ὀλιγοψυχοῦντας· γνώτωσαν ἅπαντα τὰ ἔθνη, ὅτι σὺ εἶ ὁ Θεὸς μόνος καὶ Ἰησοῦς Χριστὸς ὁ παῖς σου καὶ ἡμεῖς λαός σου καὶ πρόβατα τῆς νομῆς σου.

115, 7. — πνευμάτων κτλ.] Num. 16, 22; 27, 16. Cf. Liturg. Iac. l. c. p. 120. — ἐπιβλέποντα κτλ.] Sirach 16, 18. 19. — ἐπόπτην κτλ.] Cf. Ps. 32, 13. Esth. 5, 1. — κινδυνευόντων — σωτῆρα] Judith 9, 11: ἐλαττόνων εἰ βοηθός . . . ἀπηλπισμένων σωτήρ. Cf. Ies. 29, 19. Liturg. Marc. l. c. p. 154: ἡ ἐλπίς τῶν ἀπηλπισμένων. Acta Theclae c. 13. n. 37 ed. Tischendorf: ἀπηλπισμένων σκέπη. Act. Theodot. c. 21 (Ruinar Acta ed. Galura II 302): Domine I. Chr., spes desperatorum. — πν. κτίστην] Cf. Zach. 12, 1. Ies. 57, 16. Am. 4, 13. — ἐπίσκοπον] Cf. Iob 10, 12. Sap. 1, 6. I Petr. 2, 25. — ἐπαίδευσας] Cf. Tit. 2, 12. — ἡγίαςας] Cf. Ioann. 17, 17. I Cor. 1, 2. — ἐτίμησας] Cf. Ioann.

12, 16. I Petr. 2, 4. 6. 7.

4. ἀξιούμεν: praemisit et dicemus illi cum supplicatione S | σε c. S: om C | τ. ταπ. ἐλέησον om S | ἐπιφάνηθι: ἐπιστράφηθι S | ἀσθενεῖς c. S: ἀσβεῖς C Lightf. — ἀξιούμεν κτλ.] Cf. Const. ap. VIII c. 12 c. finem: ἐπὶ ἀξιούμέν σε . . . ὅπως πάντων ἐπικουρος γένη, πάντων βοηθός καὶ ἀντιλήπτωρ. Judith 9, 11. Ps. 118, 114. — τοὺς ἐν θλίψει κτλ.] Cf. Liturg. D. Marc. Daniel, Cod. liturg. IV 157: Λύτρωσαι δεσμίους, ἐξέλου τοὺς ἐν ἀνάγκαις, πεινῶντας χόρτασον, ὀλιγοψυχοῦντας παρακάλεσον, πεπλανημένους ἐπίστρεψον, ἐσκοτισμένους φωταγώγησον, πεπτωκότας ἔγειρον, σαλευμένους στήριξον, νενοσηκότας

nomine tuo, principio omnis creaturae, ut oculis cordis nostri apertis cognoscamus te solum *altissimum in altissimis, sanctum in sanctis quiescentem*; qui *humilias arrogantiam superbiorum, solvis cogitationes gentium, humiles elevas et excelsos humilias, divites facis et pauperes, occidis et vivificas*, solus benefactor *spirituum et Deus omnis carnis*; qui *intueris in abyssos*, inspector operum hominum, periclitantium adiutor, *desperantium salvator*, omnis spiritus creator et episcopus; qui gentes in terra multiplicas et ex omnibus eligis eos, qui te diligunt per Iesum Christum filium tuum dilectum, per quem nos erudivisti, sanctificasti, honorasti. 4. Rogamus te, Domine, ut sis *adiutor et auxiliator* noster. Eos nostrum, qui in tribulatione sunt, libera, humilium miserere, lapsos eleva, inopibus occurre, infirmos sana, errantes populi tui converte; nutri esurientes, solve captivos nostros, erige imbecilles, consolare pusillanimes; *cognoscunto omnes gentes, quod tu es Deus solus et Iesus Christus puer tuus ac nos populus tuus et oves pascuae tuae*.

ἴασαι, πάντας, ἀγαθέ, εἰς τὴν ὁδὸν
τῆς σωτηρίας σύναψον . . . φρουρὸς
ἡμῶν καὶ ἀντιλήπτωρ κατὰ πάντα
γενόμενος. Recte dicit Lightf., in-
ter hanc orationem et versum nostrum
maiores et artiores consensum in-
tercedere, quam qui sit fortuitus. —
πεπιωκότας κτλ.] Cf. Ps. 144, 14;
145, 8. — ἀσθενεῖς] sc. corpore cf.
Matth. 25, 39. 43. Luc. 9, 2; 10, 9.
Act. 4, 9 etc. Voce ἀσεβεῖς II Clem.
17, 6; 18, 1 (10, 1) quidem impii
Christiani significantur et supra 3, 4
zelus Corinthiorum seditiosorum ἀσε-
βης appellatur. Sed verbum ἴασαι
favet lectioni ἀσθενεῖς, quam etiam
auctor habuit orationis Liturgiae D.
Marci modo laudatae, qui quidem
ei vocem νενοσηκότας substituit. —

πλανωμένους κτλ.] Cf. Ezech. 34, 16.
— δεσμίους] Cf. Hebr. 10, 34; 13, 3.
Const. ap. VIII c. 10. Liturg. Iacobi
et Marci apud Daniel l. c. p. 118
(μνήσθητι, κύριε . . . Χριστιανῶν τῶν
ἐν δεσμοῖς, τῶν ἐν φυλακαῖς, τῶν ἐν
αἰχμαλωσίαις καὶ ἐξορίαις, τῶν ἐν με-
τάλλοις καὶ βασάνοις καὶ πικραῖς δου-
λείαις ὄντων πατέρων καὶ ἀδελφῶν
ἡμῶν) et 154. — ἀσθενούντας] sc.
animo cf. Rom. 4, 19; 14, 1. 2. 21.
I Cor. 8, 9. 11. 12. II Cor. 11, 21.
29; 12, 10; 13, 3. 4. Attamen ver-
bum etiam ad significandam cor-
poris imbecillitatem adhibetur cf. Luc.
7, 10. Matth. 10, 8; 25, 39 etc. —
γνώτωσαν κτλ.] III Reg. 8, 60. IV
Reg. 19, 19. Ezech. 36, 23. — ἡμεῖς
κτλ.] Ps. 78, 13; 94, 7; 99, 3.

LX. Σὺ τὴν ἀέναν τοῦ κόσμου σύστασιν διὰ τῶν ἐνεργειῶν μένων ἐφανεροποίησας· σύ, κύριε, τὴν οἰκουμένην ἔκτισας, ὁ πᾶσι τοῖς ἐν πάσαις ταῖς γενεαῖς, δίκαιος ἐν τοῖς κρίμασιν, θαυμαστὴ ἐν ἰσχύϊ καὶ μεγαλοπρεπείᾳ, ὁ σοφὸς ἐν τῷ κτίζειν καὶ συνετὴ ἐν τῷ τὰ γενόμενα ἐδράσαι, ὁ ἀγαθὸς ἐν τοῖς ὀρωμένοις καὶ πιστὸς ἐν τοῖς πεποιθόσιν ἐπὶ σέ, ἐλεῆμον καὶ οἰκτίρμον, ἄφες ἡμῖν τὰς ἀνομίας ἡμῶν καὶ τὰς ἀδικίας καὶ τὰ παραπτώματα καὶ πλημμελείας. 2. Μὴ λογίσῃ πᾶσαν ἁμαρτίαν δούλων σου καὶ παιδισκῶν, ἀλλὰ καθάρισον ἡμᾶς τὸν καθαρισμὸν τῆς σῆς ἀληθείας, καὶ κατείδυνον τὰ διαβήματα ἡμῶν ἐν ὁσιότητι καὶ δικαιοσύνῃ καὶ ἀπλότητι καρδίας πορεύεσθαι καὶ ποιεῖν τὰ καλὰ καὶ εὐάρεστα ἐνώπιόν σου καὶ ἐνώπιον τῶν ἀρχόντων ἡμῶν. 3. Ναί, δέσποτα, ἐπίφανον τὸ πρόσωπόν σου ἐφ' ἡμᾶς εἰς ἀγαθὰ ἐν εὐρίηνῃ, εἰς τὸ σκεπασθῆναι ἡμᾶς τῇ χειρὶ σου τῇ κραταιᾷ καὶ ῥυσθῆναι ἀπὸ πάσης ἁμαρτίας τῷ βραχίονί σου τῷ ὑψηλῷ, καὶ ῥῦσαι ἡμᾶς ἀπὸ τῶν μισούντων ἡμᾶς ἀδίκως. 4. Δὸς ὁμόνοιαν καὶ εἰρήνην ἡμῖν τε καὶ πᾶσιν τοῖς κατοικοῦσιν τὴν γῆν, καθὼς ἔδωκας τοῖς πατράσιν ἡμῶν, ἐπικαλουμένων σε αὐτῶν ὁσίως ἐν πίστει καὶ ἀληθείᾳ, ὑπηγέτους γινομένους τῷ παντοκράτορι καὶ παναρέτῳ ὀνόματί σου, τοῖς τε ἀρχουσιν καὶ ἡγουμένοις ἡμῶν ἐπὶ τῆς γῆς.

LXI. Σύ, δέσποτα, ἔδωκας τὴν ἐξουσίαν τῆς βασιλείας αὐτοῖς διὰ τοῦ μεγαλοπρεποῦς καὶ ἀνεκδιηγῆτου κράτους σου, εἰς

LX, 1. σύ: add γὰρ S | ἀέναν cf. 20, 10: ἀένναν C | ὁ a. σοφὸς et καὶ a. συνετὸς om S | ὀρωμένοις c. CS: σωζόμενοις con Harnack, ὁσιονόμενοις Zahn | πιστός: mitis S — κ. σύστασιν κτλ.] Cf. Sap. 7, 17. Const. ap. VIII c. 22. — οἰκ. ἔκτισας] Cf. Ps. 88, 12. 13. — πιστὸς κτλ.] Cf. Deut. 7, 9. Ps. 144, 14. — δίκαιος κτλ.] Cf. II Paral. 12, 6. Tob. 3, 2. Ps. 118, 137; 144, 17. — θαυμαστὸς κτλ.] Cf. Sirach 43, 29. 30. — σοφὸς κτλ.] Cf. Ps. 103, 1 sqq.; 146, 5. Prov. 8, 25. — ἀγαθὸς κτλ.] Sensus est, ut Lightf. vidit: Deus nobis beneficia dat, quae

sub sensus cadunt, et alia promittit, quorum per spem participes erimus. Cf. 35, 2. Sap. 13, 1. Hebr. 11, 1. — ἐλεῆμον κτλ.] Sirach 2, 11. II Paral. 30, 9. Cf. Ps. 68, 17 etc.

2. καθάρισον c. S: καθαρεῖς C | κ. δικ. κ. ἀπλότητι c. S: om C propter homoeoteleuton — καθάρισον κτλ.] Cf. Num. 14, 18. — τ. σ. ἀληθείας] Cf. Ps. 70, 22. Ioann. 17, 17. — κατείδυνον κτλ.] Ps. 39, 3; 118, 133. — ἐν ὁσιότητι κτλ.] III Reg. 9, 4. — ποιεῖν κτλ.] Deut. 12, 25. 28; 13, 18; 21, 9.

3. ἐπίφανον κτλ.] Ps. 66, 2; 79, 4.

LX. Tu perennem mundi constitutionem per effectus manifestasti; tu, Domine, orbem terrae fundasti, fidelis in omnibus generationibus, iustus in iudiciis, admirabilis in fortitudine et magnificentia, sapiens in condendo et prudens in creatis stabi-
liendis, bonus in iis, quae videntur, et fidelis in eos, qui in te confidunt, *benignus et misericors*, dimitte nobis ini-
quitates et iniustitias et peccata et delicta nostra. 2. Ne imputes omne peccatum servorum tuorum et servarum, sed purifica nos in veritate tua et *dirige gressus nostros*, ut in pietate et iustitia et simplicitate cordis ambulemus et agamus, quae bona et beneplacita sunt coram te ac coram principibus nostris. 3. Immo, Domine, *ostende faciem tuam super nos*, ut bonis fruamur in pace, ut tegamur manu tua potenti et ab omni peccato liberemur brachio tuo excelso, ac libera nos ab iis, qui nos oderunt iniuste. 4. Da concordiam ac pacem et nobis et omnibus habitantibus terram, sicut dedisti patribus nostris, pie te invocantibus in fide et veritate, qui oboedientes sumus nomini tuo omnipotenti omnique virtute pleno et principibus et praefectis nostris in terra.

XLI. Tu, Domine, dedisti iis potestatem regni per magnificam et inenarrabilem virtutem tuam, ut cognoscentes gloriam

<p>8.20. Num. 6, 25. 26. Const. ap. II c. 57. -- εἰς ἀγαθὰ] Ier. 21, 10; 24, 6. Am. 9, 4. Deut. 30, 9. — σκεπασθῆναι] Ier. 51, 16. — χειρὶ κτλ.] Exod. 6, 1. Deut. 4, 34; 5, 15 etc. Ier. 39, 21. Ezech. 20, 33. 34. — ῥῦσαι κτλ.] Cf. Ps. 17, 18; 37, 20.</p> <p>4. δόλως c. S cf. 2, 3; 14, 1; 45, 3.7 etc.: om C ἐπ. γινόμενους c. C: 8 (et in veritate oboedientes fuerunt nomini tuo)?, ἐπηκόοις γινόμενοις Gebhardt; Br et Lightf. a. ἐπηκόους verba καὶ σῶσον ἡμᾶς vel ὥστε σῶσθαι ἡμᾶς excidisse putant cf. 58, 3. -- πᾶσιν κτλ.] Cf. I Tim. 2, 1. Polyc. Phil. 12, 2. — πατράσιν] sc. patriarchis et prophetis cf. 4, 8; 30,</p>	<p>7; 31. 2; 62, 2. — ἐπικαλουμένων κτλ.] Ps. 144, 18; 146, 9. I Tim. 2, 7. - ἐπ. γινόμενους] Anacoluthon. Cf. Eph. 1, 17. 18; 4, 1—3. Winer § 63, 2a. — παντοκράτορι κτλ.] Cf. Herm. Vis. III c. 3, 5. — τοῖς τε ἄρχουσιν κτλ.] Recte Lightf. haec verba coniunxit cum praecedentibus, ceteri editores cum sequentibus. Cf. 60, 2. Athenag. Legat. c. 1. Theoph. ad Autol. I c. 11.</p> <p>LXI. Preces offeruntur pro regibus. Cf. I Tim. 2, 2. Polyc. Phil. 12, 3. Iust. Apol. I c. 14. 17. Tert. Apol. c. 30—36. Const. ap. II c. 13. 15.</p>
---	--

τὸ γινώσκοντας ἡμᾶς τὴν ὑπὸ σοῦ αὐτοῖς δεδομένην δόξαν καὶ τιμὴν ὑποτάσσεσθαι αὐτοῖς, μηδὲν ἐναντιούμενους τῷ θελήματί σου· οἷς δός, κύριε, ὑγίειαν, εἰρήνην, ὁμόνοιαν, εὐστάθειαν, εἰς τὸ διέπειν αὐτοὺς τὴν ὑπὸ σοῦ δεδομένην αὐτοῖς ἡγεμονίαν ἀπροσκόπως. 2. Σὺ γάρ, δέσποτα, ἐπουράνιε βασιλεῦ τῶν αἰώνων, δίδως τοῖς υἱοῖς τῶν ἀνθρώπων δόξαν καὶ τιμὴν καὶ ἐξουσίαν τῶν ἐπὶ τῆς γῆς ὑπαρχόντων· σύ, κύριε, διεύθυνον τὴν βουλὴν αὐτῶν κατὰ τὸ καλὸν καὶ εὐάρεστον ἐνώπιόν σου, ὅπως διέποντες ἐν εἰρήνῃ καὶ πραύτητι εὐσεβῶς τὴν ὑπὸ σοῦ αὐτοῖς δεδομένην ἐξουσίαν ἰλεώ σου τυγχάνωσιν. 3. Ὁ μόνος δυνατὸς ποιῆσαι ταῦτα καὶ περισσότερα ἀγαθὰ μεθ' ἡμῶν, σοὶ ἐξομολογούμεθα διὰ τοῦ ἀρχιερέως καὶ προστάτου τῶν ψυχῶν ἡμῶν Ἰησοῦ Χριστοῦ, δι' οὗ σοι ἡ δόξα καὶ ἡ μεγαλωσύνη καὶ νῦν καὶ εἰς γενεὰν γενεῶν καὶ εἰς τοὺς αἰῶνας τῶν αἰώνων. Ἀμήν.

LXII. Περὶ μὲν τῶν ἀνηκόντων τῇ θρησκείᾳ ἡμῶν καὶ τῶν ὠφελιμωτάτων εἰς ἐνάρετον βίον τοῖς θέλουσιν εὐσεβῶς καὶ δικαίως διευθύνειν, ἱκανῶς ἐπεστείλαμεν ὑμῖν, ἄνδρες ἀδελφοί. 2. Περὶ γὰρ πίστεως καὶ μετανοίας καὶ γνησίας ἀγάπης καὶ ἐγκρατείας καὶ σωφροσύνης καὶ ὑπομονῆς πάντα τόπον ἐψηλαφήσαμεν, ὑπομιμνήσκοντες δεῖν ὑμᾶς ἐν δικαιοσύνῃ καὶ ἀληθείᾳ καὶ μακροθυμίᾳ τῷ παντοκράτορι θεῷ ὁσίως εὐαρεστεῖν, ὁμονοοῦντας ἀμνησκάκως ἐν ἀγάπῃ καὶ εἰρήνῃ μετὰ ἐκτενοῦς ἐπιεικείας, καθὼς καὶ οἱ προδεδηλωμένοι πατέρες ἡμῶν εὐηρέστησαν ταπεινοφρονοῦντες τὰ πρὸς τὸν πατέρα καὶ θεὸν καὶ κτίστην καὶ πρὸς πάντας ἀνθρώπους. 3. Καὶ ταῦτα τοσοῦτῳ ἡδίων ὑπεμνήσαμεν, ἐπειδὴ σαφῶς ἡδαιμεν γράφειν ἡμᾶς ἀνδράσιν πιστοῖς καὶ ἐλλογιμωτάταις καὶ ἐγκεκυφόσιν εἰς τὰ λόγια τῆς παιδείας τοῦ θεοῦ.

1. ἔδωκας] Cf. Sap. 6, 3. Rom. 13, 1—6. — ὑποτάσσεσθαι] Cf. Rom. 13, 5. Tit. 3, 1. I Petr. 2, 13—16. — εὐστάθειαν] Cf. Sap. 6, 26. II Macc. 14, 6. διευθύνειν] Gebhardt putat αὐτὸν ex

3. μεθ' ἡμῶν] Hebraicus dicendi modus. Cf. Luc. 1, 72; 10, 37. — ἀρχιερέως κτλ.] Cf. 36, 1; 64. I Petr. 2, 25. — καὶ νῦν καὶ κτλ.] Cf. 64. Ps. 118, 44; 144, 1. 2. 21. βίον excidisse, Br. et Lightf. τὴν βουλὴν αὐτῶν (cf. 61, 2) vel τὴν προίαν αὐτῶν (cf. 48, 4) supplendum esse opinantur. Lipsius (Jenaer Lit-ztg. 1877 p. 19) verba εἰς ἐνάρετον — διευθύνειν vertit: ad probam vitam iis qui volunt pie et iuste dirigendam. Mihi verbum διευθύνειν hoc loco similiter ac κατευθύνειν

LXII, 1. καὶ τῶν c. S: τῶν C — apud LXX absolute positum esse

honorem, quem tu iis tribuisti, nos subiciamus ipsis, voluntati tuae non adversantes; quibus da, Domine, sanitatem, pacem, concordiam, firmitatem, ut imperium, quod tu iis dedisti, sine endiculo administrent. 2. Tu enim, Domine, caelestis rex saeculorum, filiis hominum das gloriam et honorem et potestatem eorum, quae in terra sunt; tu, Domine dirige consilium eorum secundum id, quod *bonum et beneplacitum est in conspectu* tuo, ut potestatem a te datam in pace et mansuetudine administrantes propitium te habeant. 3. Qui solus haec et omnia bona nobiscum agere potes, tibi confitemur per pontificem patronum animarum nostrarum Iesum Christum, per quem omnis gloria et maiestas et nunc et in generationem generationum et in saecula saeculorum. Amen.

LXII. De rebus, quae ad cultum nostrum spectant quaeque ad probam vitam utilissimae sunt iis, qui pietatem et iustitiam sectari volunt, satis scripsimus vobis, viri fratres. 2. fide enim et paenitentia et sincera caritate et continentia castitate et patientia omnem locum attigimus, admonentes vos esse esse, ut in iustitia et veritate et longanimitate Deo omnipotenti pie placeatis, oblivione iniuriarum concordiam servantes in caritate et pace cum assidua aequitate, sicut et praeteriti patres nostri placuerunt humiliter sentientes in patrem Deum et creatorem et in omnes homines. 3. Et haec eo fortius commonefecimus, cum non ignoraremus, nos scribere his fidelibus et electissimis et qui introspexerunt in sermones disciplinae Dei.

letur. Cf. Ps. 77, 8; 100, 7. Prov. 8; 29, 27. — *ἱκανῶς ἐπ.*] Hunc versum locum Irenaeus III c. 3, respexisse videtur de epistula scribens: *ἐπέστειλεν ἡ ἐν Ῥώμῃ ἐκκλησία ἱκανωτάτην γραφὴν τοῖς κληρικοῖς.* 2. *εὐαρεστεῖν* c. S: *εὐχαριστεῖν* C 41, 1 | *καὶ p. καθὼς om S | θ. κ. ὅτι*: *universi creatorem Deum S* 19, 2 | *πρὸς a. πάντας c. S: om*

C — *τόπον*] Br. et Harnack suppleri volunt *τῶν ἀγίων γραφῶν*. Rectius Lightf. vocem h. l. absolute positam esse putat. Cf. Epictet. diss. I c. 7, 4 (*ἐπίσχεψ' ἑν τινι ποιητέον τῶν τόπων τούτων*); II c. 17, 31 (*ὅταν τοῦτον . . ἐκπονήσῃ τὸν τόπον*) etc. — *προδηλωμένοι*] Cf. c. 17–19; 30; 31.

3. *ἐλλογιμωτάτοις*: *doctis S*

LXIII. Θεμιτὸν οὖν ἐστὶν τοῖς τοιούτοις καὶ τοσούτοις ὑποδείγμασιν προσελθόντας ὑποθεῖναι τὸν τράχηλον καὶ τὸν τῆς ὑπακοῆς τρόπον ἀναπληρώσαντας προσκλιθῆναι τοῖς ὑπάρχουσιν ἀρχηγοῖς τῶν ψυχῶν ἡμῶν, ὅπως ἡσυχάσαντες τῆς ματαίας στάσεως ἐπὶ τὸν προκείμενον ἡμῖν ἐν ἀληθείᾳ σκοπὸν δίχα παντὸς μώμου καταντήσωμεν. 2. Χαρὰν γὰρ καὶ ἀγαλλίασιν ἡμῖν παρέξτε, ἐὰν ὑπήκοοι γενόμενοι τοῖς ὑφ' ἡμῶν γεγραμμένοις διὰ τοῦ ἁγίου πνεύματος ἐκκρόψητε τὴν ἀθέμιτον τοῦ ζήλους ὑμῶν ὀργὴν κατὰ τὴν ἔντευξιν, ἣν ἐποιησάμεθα περὶ εἰρήνης καὶ ὁμονοίας ἐν τῇδε τῇ ἐπιστολῇ. 3. Ἐπέμψαμεν δὲ καὶ ἄνδρας πιστοὺς καὶ σώφρονας ἀπὸ νεότητος ἀναστραφέντας ἕως γήρους ἀμέμπτως ἐν ἡμῖν, οἵτινες καὶ μάρτυρες ἔσονται μεταξὺ ὑμῶν καὶ ἡμῶν. 4. Τοῦτο δὲ ἐποιήσαμεν, ἵνα εἰδῆτε, ὅτι πᾶσα ἡμῖν φροντὶς καὶ γέγονεν καὶ ἐστὶν εἰς τὸ ἐν τάχει ὑμᾶς εἰρηνεῦσαι.

LXIV. Λοιπὸν ὁ παντεπόπτης θεὸς καὶ δεσπότης τῶν πνευμάτων καὶ κύριος πάσης σαρκός, ὁ ἐκλεξάμενος τὸν κύριον Ἰησοῦν Χριστὸν καὶ ἡμᾶς δι' αὐτοῦ εἰς λαὸν περιούσιον, δώῃ πάσῃ ψυχῇ ἐπικεκλημένη τὸ μεγαλοπρεπὲς καὶ ἁγιον ὄνομα αὐτοῦ πίστιν, φόβον, εἰρήνην, ὑπομονήν, μακροθυμίαν, ἐγκράτειαν, ἀγνείαν καὶ σωφροσύνην, εἰς εὐαρέστησιν τῷ ὀνόματι αὐτοῦ διὰ τοῦ ἀρχιερέως καὶ προστάτου ἡμῶν Ἰησοῦ Χριστοῦ, δι' οὗ αὐτῷ δόξα καὶ μεγαλωσύνη, κράτος καὶ τιμή, καὶ νῦν καὶ εἰς πάντας τοὺς αἰῶνας τῶν αἰώνων. Ἀμήν.

LXV. Τοὺς δὲ ἀπεσταλμένους ἀφ' ἡμῶν Κλαύδιον Ἐφῆβον

LXIII, 1. ἀναπληρώσαντας — ἡμῶν c. S: ἀναπληρῶσαι C — προσελθόντας] Cf. 33, 8. Sirach 1, 30; 6. 26. I Tim. 6, 3. — ὑπ. τ. τράχηλον] Cf. Sirach 51, 26. — ἀναπλ. τρόπον] Cf. I Cor. 14, 16. — ἀρχηγοῖς] i. e. iis, qui vere sunt duces, neque vero seductores. — σκοπὸν] Cf. 19, 2.

2. ὑφ' ἡμῶν γεγρ. διὰ κτλ.] Cf. 56, 1; 59, 1. Act. 15, 28. Greg. Thaum. ep. can. c. 7. — ἔντευξιν] Haec vox apud scriptores christianos plerumque orationem vel preces (I Tim. 2, 1; 4, 5) significat. Hoc loco au-

tem melius vertitur *exhortatio*. Cf. II Clem. 19, 1.

3. καὶ p. δὲ et οἵτινες c. S: om C — ἄνδρας] Cf. 65. — ἀπὸ νεότητος κτλ.] Cf. Iust. Apol. I c. 15. Athenag. Leg. c. 33.

LXIV. λοιπὸν: . . . ιπον A cf. 57, 6 | ἡμᾶς c. A S: ἡμεῖς C | μακροθυμίαν c. A: praem καὶ CS | καὶ σωφροσ. c. A S: om C | καὶ p. δόξα om C, S om omnia usque νῦν καὶ cf. 32, 4; 33, 4; 43, 6; 45, 7; 50, 7 | καὶ τιμή c. C: τιμή A — ἐκλεξάμενος] *Electus Dei* Christus vocatur

LXIII. Aequum igitur est, talibus et tantis exemplis accedentes nos cervicem supponere et oboedientiae locum implentes inclinari illis, qui sunt duces animarum nostrarum, ut quiescentes a vana seditione ad scopum in veritate nobis propositum sine ulla vituperatione perveniamus. 2. Gaudium enim et laetitiam nobis praestabitis, si oboedientes facti iis, quae scripsimus per spiritum sanctum, resecetis illegitimum zeli vestri studium secundum exhortationem, quam de pace ac concordia fecimus in hac epistula. 3. Misimus autem etiam viros fideles et castos, a iuventute usque ad senectutem inculcate nobiscum versatos, qui et testes erunt inter vos et nos. 4. Hoc vero fecimus, ut sciatis, omnem curam nostram id et spectasse et spectare, ut vos brevi ad pacem perveniatis.

LXIV. Ceterum inspector omnium Deus et Dominus spirituum et herus universae carnis, qui elegit Dominum Iesum Christum et nos per eum in populum peculiarem, det omni animae, quae gloriosum et sanctum nomen eius invocaverit, fidem, timorem, pacem, patientiam, aequanimitatem, continentiam, castitatem et pudicitiam, ut nomini eius recte placeat, per summum sacerdotem et patronum nostrum Iesum Christum, per quem illi gloria et maiestas, potestas et honor, et nunc et in saecula saeculorum. Amen!

LXV. Missos autem a nobis Claudium Ephebum et Va-

Luc. 23, 35 (a Iudaeis eum deridentibus) et in libro Henoch c. 45, 3. 4; 53, 6 (ed Dillmann p. 22. 26). — *ἡμᾶς δι' αὐτοῦ*] Cf. I Cor. 8, 6. Eph. 1, 4. — *περιούσιον*] Cf. Deut. 14, 2. Tit. 2, 14.

LXV, 1. *ἐπιπόθητον* C | *ἀπαγγέλλουσιν* C — *Κλαύδιον* *Eph. κ. Οὐαλέριον Bit.] Cum Caligula, Claudius et Nero e gente Claudia orti essent et Messalina, una e Claudii uxoribus, e gente Valeria, cumque nomina Claudii (Claudiae) et Valerii (Valeriae) a servis et clientibus imperatoris cum vivo tum mortuo

Claudio saepe gererentur, Lightf. opinatus est, hos viros de domo Caesaris fuisse, cuius iam Philipp. 4, 22 mentio fit. Cf. Act. Iust. c. 4. Iren. IV c. 30, 1. Philosoph. IX c. 12. — *σὺν καί*] Cf. Phil. 4, 3. Eus. h. e. I c. 1, 1; V c. 1, 44. Clem. Al. Strom. VI c. 15, 132, p. 806. — *Φορτουνάτῳ*] Verba Clementis non obstant, quin statuamus, Fortunatum eundem esse, qui I Cor. 16, 17 memoratur. Cum vocabulis *σὺν καί* cum Claudio Ephebo ac Valerio Bitone, ecclesiae Romanae legatis, non solum coniungatur, sed etiam ab iis

καὶ Οὐαλέριον Βίτωνα σὺν καὶ Φορτουνάτῳ ἐν εἰρήνῃ μετὰ χαρᾶς ἐν τάχει ἀναπέμψατε πρὸς ἡμᾶς, ὅπως θάττον τὴν εὐκταίαν καὶ ἐπιποθήτην ἡμῖν εἰρήνην καὶ ὁμόνοιαν ἀπαγγέλλωσιν εἰς τὸ τάχιον καὶ ἡμᾶς χαρῆναι περὶ τῆς εὐσταθείας ὑμῶν.

2. Ἡ χάρις τοῦ κυρίου ἡμῶν Ἰησοῦ Χριστοῦ μεθ' ὑμῶν καὶ μετὰ πάντων πανταχῇ τῶν κεκλημένων ὑπὸ τοῦ θεοῦ καὶ δι' αὐτοῦ· δι' οὗ αὐτῷ δόξα, τιμή, κράτος καὶ μεγαλωσύνη, θρόνος αἰώνιος, ἀπὸ τῶν αἰώνων καὶ εἰς τοὺς αἰῶνας τῶν αἰώνων. Ἀμήν.

Κλήμεντος πρὸς Κορινθίους ἐπιστολὴ ᾱ.

ΚΛΗΜΕΝΤΟΣ ΠΡΟΣ ΚΟΡΙΝΘΙΟΥΣ Β̄.

I. Ἀδελφοί, οὕτως δεῖ ἡμᾶς φρονεῖν περὶ Ἰησοῦ Χριστοῦ, ὥς περὶ θεοῦ, ὥς περὶ κριτοῦ ζώντων καὶ νεκρῶν· καὶ οὐ δεῖ ἡμᾶς μικρὰ φρονεῖν περὶ τῆς σωτηρίας ἡμῶν. 2. Ἐν τῷ γὰρ φρονεῖν ἡμᾶς μικρὰ περὶ αὐτοῦ μικρὰ καὶ ἐλπίζομεν λαβεῖν· καὶ οἱ ἀκούοντες ὥς περὶ μικρῶν ἀμαρτάνουσιν, καὶ ἡμεῖς ἀμαρτάνομεν οὐκ εἰδότες, πόθεν ἐκλήθημεν καὶ ὑπὸ τίνος καὶ εἰς ὅν τόπον, καὶ ὅσα ὑπέμεινεν Ἰησοῦς Χριστὸς παθεῖν ἕνεκα ἡμῶν. 3. Τίνα οὖν ἡμεῖς αὐτῷ δώσομεν ἀντιμισθίαν, ἢ τίνα καρπὸν ἀξίον οὗ

discernatur, suspicari licet, eum Corinthium fuisse et Romanos de Corinthiorum seditione certiores fecisse. Itaque si recte coniecerim, ecclesia Romana Fortunatum non legatum elegit, sed legatos suos cum illo Corinthum proficisci iussit. Cf. Zahn, G. G. A. 1876 p. 1427 sq.

2. καὶ π. θεοῦ c. A S: om C | τιμή — αἰώνων καὶ om S cf. 64 | καὶ α. εἰς c. C cf. Ps. 105, 48; 120, 8; 124, 2: om A — αὐτοῦ] sc. Christi.

— δόξα κτλ.] Cf. Martyr. Polyc. c. 21.

Subscr. c. A: similiter S, om C.

Inscr. c. CS: in cod. A fortasse resecta est cf. Lightf. p. 307.

I, 1—2. Timotheus Aelurus et Severus Antioch. apud Cureton, Corpus Ignat. p. 212, 244; 215, 246.

1. Fragmentum syriacum apud Curet. l. c. p. 365 et Cowper, Syriac Miscell. p. 57. Cf. Lightf. p.

erium Bitonem nec non et Fortunatum in pace cum gaudio ad nos brevi remittite, ut citius optabilem nobisque desideratissimam pacem et concordiam annuntient, ut et nos de statu vestro recte ordinato citius gaudeamus.

2. Gratia Domini nostri Iesu Christi sit vobiscum et cum omnibus ubique vocatis a Deo et per ipsum; per quem illi gloria, honor, potentia, maiestas et dominatio sempiterna, a saeculis et in saecula saeculorum. Amen!

Clementis ad Corinthios epistula I.

CLEMENTIS AD CORINTHIOS II.

I. Fratres, ita sentire nos oportet de Iesu Christo, tamquam de Deo, tamquam de iudice vivorum et mortuorum; nec cet nos humilia sentire de salute nostra. 2. Dum enim humiliter sentimus de illo, parva etiam nos accepturos speramus; igitur haec quasi tenuia audiunt, peccant, et nos peccamus scientes, unde vocati simus et a quo et in quem locum, et tanta sustinuerit Iesus Christus pati propter nos. 3. Quamvis igitur nos ei dabimus remunerationem, aut quem fructum dig-

5. 450 (— νεκρῶν). — ἡμᾶς bis | num in *terra* somniantes aut Ebionaei, de quibus cf. Orig. de princ. A S: ἡμᾶς C — θεοῦ] Photius | IV c. 22, Eus. h. e. III c. 27, 1, bl. cod. 126: ἡ δὲ δευτέρα (sc. Clementis epistula) καὶ αὐτὴ νοουθεσίαν | Epiph. h. 30 c. 17. ἡ παραίνεσιν κρείττονος εἰσάγει | 2. λαβεῖν c. A: ἀπολ. C | ὡς περὶ οὐ καὶ ἐν ἀρχῇ θεὸν τὸν Χριστὸν | c. C S: ὡς περ A | ἁμαρτάνουσιν κ. ῥύσσει. Cf. I Clem. 2, 1; 36, 1. 4. — ἡμεῖς c. S: om A C cf. I Clem. 22, 8 κτοῦ κτλ.] Cf. Ioann. 5, 22. 27. Act. | — μικρὰ κτλ.] Cf. II Cor. 9, 6. 1, 42; 17, 31. II Tim. 4, 1. I Petr. | 3. δὲ c. A: γὰρ S, om C — Cf. 5. Polyc. Phil. 2, 1. — μικρὰ | Ps. 115, 3. — ὄσια] = beneficia, ut ῥοεῖν] sc. ut Iudaei Messiae reg- | saepius apud LXX.

ἡμῖν αὐτὸς ἔδωκεν; Πόσα δὲ αὐτῷ ὀφείλομεν δσια; 4. Τὸ φῶ γὰρ ἡμῖν ἐχαρίσατο, ὡς πατὴρ υἱοῦς ἡμᾶς προσηγόρευσεν, ἀπολλυμένους ἡμᾶς ἔσωσεν. 5. Ποῖον οὖν αἶνον αὐτῷ δώσομεν ἢ μισθὸν ἀντιμισθίας ὧν ἐλάβομεν; 6. πηροὶ ὄντες τῇ διανοίᾳ, προσκυνοῦντες λίθους καὶ ξύλα, χρυσὸν καὶ ἄργυρον καὶ χαλκόν, ἔργα ἀνθρώπων· καὶ ὁ βίος ἡμῶν ὅλος οὐδὲν ἄλλο ἢν εἰ μὴ θάνατος Ἀμαύρωσιν οὖν περικείμενοι καὶ τοιαύτης ἀχλύος γέμοντες ἐν τῇ ὁράσει, ἀνεβλέψαμεν ἀποθέμενοι ἐκεῖνο ὃ περικείμεθα νέφος τῇ αὐτοῦ θελήσει. 7. Ἠλέησεν γὰρ ἡμᾶς καὶ σπλαγχνισθεὶς ἔσωσεν, θεασάμενος ἐν ἡμῖν πολλὴν πλάνην καὶ ἀπώλειαν, καὶ μηδεμίαν ἐλπίδα ἔχοντας σωτηρίας, εἰ μὴ τὴν παρ' αὐτοῦ. 8. Ἐκάλεσεν γὰρ ἡμᾶς οὐκ ὄντας καὶ ἠθέλησεν ἐκ μὴ ὄντος εἶναι ἡμᾶς.

II. *Εὐφράνθητι, στεῖρα ἢ οὐ τίκτουςα, ἡρῶν καὶ βόησον, ἢ οὐκ ὠδίνουσα, ὅτι πολλὰ τὰ τέκνα τῆς ἐρήμου μᾶλλον ἢ τῆς ἐχοίσης τὸν ἄνδρα.* Ὁ εἶπεν· *Εὐφράνθητι, στεῖρα ἢ οὐ τίκτουςα, ἡμᾶς εἶπεν· στεῖρα γὰρ ἦν ἡ ἐκκλησία ἡμῶν πρὸ τοῦ δεθῆναι αὐτῇ τέκνα.* 2. Ὁ δὲ εἶπεν· *Βόησον, ἢ οὐκ ὠδίνουσα, τοῦτο λέγει· τὰς προσευχὰς ἡμῶν ἀπλῶς ἀναφέρειν πρὸς τὸν θεόν, μὴ ὡς αἱ ὠδίνουσαι ἐγκακῶμεν.* 3. Ὁ δὲ εἶπεν· *Ὅτι πολλὰ τὰ τέκνα τῆς ἐρήμου μᾶλλον ἢ τῆς ἐχοίσης τὸν ἄνδρα· ἐπεὶ ἔρημος ἐδόκει εἶναι ἀπὸ τοῦ θεοῦ ὁ λαὸς ἡμῶν, νυνὶ δὲ πιστεύσαντες πλείονες ἐγενόμεθα τῶν δοκούντων ἔχειν θεόν.* 4. Καὶ ἑτέρα δὲ γραφὴ λέγει, ὅτι *Οὐκ ἦλθον καλέσαι δικαίους, ἀλλὰ ἁμαρτωλοὺς.* 5. Τοῦτο λέγει, ὅτι δεῖ τοὺς ἀπολλυμένους σῶζειν. 6. Ἐκεῖνο γάρ ἐστιν μέγα καὶ θαυμαστόν, οὐ τὰ ἐστῶτα στήριζεν, ἀλλὰ τὰ πίπτοντα. 7. Οὕτως καὶ ὁ Χριστὸς ἠθέλησεν σῶ-

4. εἰσὶς] Cf. Rom. 8, 15. Gal. 4, 8. ἐκ μὴ c. A: ἐκ τοῦ μὴ C — Cf. 6. I Ioann. 3, 1. Clem. Al. Quis dives c. 23 p. 925. Clem. Rom. hom. III c. 19. Rom. 4, 17 (Os. 2, 23. Rom. 9, 25). Herm. Vis. I c. 1, 6. Clem. hom. III c. 32. Const. ap. V c. 7; VIII c. 12.

5. οἶν c. A (ποιον) C: omS | δώσομεν c. C: δώσωμεν A

6. πηροὶ c. A S (caeci): πονηροὶ C | χρυσὸν c. C S: praem καὶ A | οὐδὲν ἄλλο c. C S (?): αἰλλο οὐδεν A

II, 1. Ies. 54, 1. Gal. 4, 27. Eodem fere modo prophetae verbum interpretatur Iustinus Apol. I c. 53 dicens. Christianos e Gentilibus iam plures factos esse quam Christianos ex Iudaeis. — ἡμᾶς] i. e. Christianos

num illo, quem nobis ipse dedit? Quanta vero ei debemus beneficia? 4. Nam lucem nobis largitus est, tanquam pater filios nos appellavit, pereuntes nos servavit. 5. Qualem igitur laudem ipsi tribuimus aut mercedem remunerationis, qua compensemus quae accepimus? 6. qui mente eramus debiles, adorantes lapides et ligna, aurum et argentum et aes, opera hominum; et tota vita nostra nihil aliud erat quam mors. Obscuritate igitur circumdati et visum tali caligine plenum habentes, oculos recuperavimus, eam nebulam, qua cingebamur, illius voluntate deponentes. 7. Nam miseratus est nos et visceribus commotus salvos fecit, cum spectasset in nobis multum errorem atque interitum, nec ullam nos habere spem salutis nisi eam, quae ab ipso est. Vocavit enim nos, qui non eramus, et voluit e nihilo esse nos.

II. *Laetare sterilis, quae non paris, erumpe et clama, quae non parturis; quoniam multi filii desertae magis quam eius, quae habet virum.* Quod dixit: *Laetare sterilis, quae non paris*, nos indicat; sterilis enim erat ecclesia nostra, antequam ei dati essent filii. 2. Quod vero dixit: *Clama, quae non parturis*, hoc dicit: preces nostras plane ad Deum referamus, non — parturientium instar — deficientes. 3. Quod autem dixit: *Quia multi filii desertae magis quam eius, quae habet virum*; id dixit, quoniam populus noster desertus esse videbatur et Deo orbatus, nunc vero, cum credimus, plures facti sumus iis, qui Deum habere censebantur. 4. Alia quoque scriptura ait: *Non veni vocare iustos, sed peccatores.* 5. Hoc dicit, quod debeat pereuntes servare. 6. Id enim magnum et admirabile est: fulcire non quae stant, sed quae cadunt. 7. Sic et Christus

e Gentilibus cf. v. 3.

2. ἐγκακῶμεν c. A: ἐκκακῶμεν C — ἐγκακῶμεν] sc. ἀναφέροντες; cf. Luc. 18, 1. II Cor. 4, 1. 16. Gal. 6, 9.

3. τοῦ c. A: ὅμ C — δοκοῦντων] i. e. Iudaeorum. Auctor ita loquens de Christianum e Gentilibus esse indicat. Hilgenfeld contulit Clem. Al. Strom. VI c. 5, 41 p. 760 ex Prae-

dicatione Petri: μηδὲ κατὰ Ἰουδαίους σέβεσθε· καὶ γὰρ ἐκεῖνοι μόνοι οἰόμενοι τὸν θεὸν γινώσκειν οὐκ ἐπίστανται, λατρεύοντες ἀγγέλοις κτλ.

4. δὲ c. A S: om C — Matth. 9, 13. Luc. 5, 32.

7. Χριστὸς c. A S: κύριος C — σῶσαι κτλ.] Cf. Matth. 18, 11. Luc. 19, 10. I Tim. 1, 15.

σαι τὰ ἀπολλύμενα, καὶ ἔσωσεν πολλούς, ἐλθὼν καὶ καλέσας ἡμᾶς ἤδη ἀπολλυμένους.

III. Τοσοῦτον οὖν ἔλεος ποιήσαντος αὐτοῦ εἰς ἡμᾶς, πρῶτον μὲν, ὅτι ἡμεῖς οἱ ζῶντες τοῖς νεκροῖς θεοῖς οὐ θύομεν καὶ οὐ προσκυνοῦμεν αὐτοῖς, ἀλλὰ ἔγνωμεν δι' αὐτοῦ τὸν πατέρα τῆς ἀληθείας· τίς ἢ γνῶσις ἢ πρὸς αὐτόν, ἢ τὸ μὴ ἀρνεῖσθαι δι' οὗ ἔγνωμεν αὐτόν; 2. Λέγει δὲ καὶ αὐτός· Τὸν ὁμολογήσαντά με, ὁμολογήσω αὐτὸν ἐνώπιον τοῦ πατρός. 3. Οὗτος οὖν ἐστὶν ὁ μισθὸς ἡμῶν, ἐὰν ὁμολογήσωμεν δι' οὗ ἐσώθημεν. 4. Ἐν τίνι δὲ αὐτὸν ὁμολογοῦμεν; Ἐν τῷ ποιεῖν ἃ λέγει καὶ μὴ παρακούειν αὐτοῦ τῶν ἐντολῶν, καὶ μὴ μόνον χεῖλεσιν αὐτὸν τιμᾶν, ἀλλὰ ἐξ ὅλης καρδίας καὶ ἐξ ὅλης τῆς διανοίας. 5. Λέγει δὲ καὶ ἐν τῷ Ἑσαῖα· Ὁ λαὸς οὗτος τοῖς χεῖλεσίν με τιμᾷ, ἡ δὲ καρδία αὐτῶν πόρρω ἄπ' ἐμοῦ.

IV. Μὴ μόνον οὖν αὐτὸν καλῶμεν κύριον· οὐ γὰρ τοῦτο σώσει ἡμᾶς. 2. Λέγει γάρ· Οὐ πᾶς ὁ λέγων μοι· Κύριε κύριε, σωθήσεται, ἀλλ' ὁ ποιῶν τὴν δικαιοσύνην. 3. Ὅστε οὖν, ἀδελφοί, ἐν τοῖς ἔργοις αὐτὸν ὁμολογῶμεν, ἐν τῷ ἀγαπᾶν ἑαυτούς, ἐν τῷ μὴ μοιχᾶσθαι μηδὲ καταλαλεῖν ἀλλήλων μηδὲ ζηλοῦν, ἀλλ' ἐγκρατεῖς εἶναι, ἐλεήμονας, ἀγαθοὺς· καὶ συμπάσχειν ἀλλήλοις ὀφείλομεν, καὶ μὴ φιλαργυρεῖν. Ἐν τούτοις τοῖς ἔργοις ὁμολογῶμεν αὐτὸν καὶ μὴ ἐν τοῖς ἐναντίοις. 4. καὶ οὐ δεῖ ἡμᾶς φοβεῖσθαι τοὺς ἀνθρώπους μᾶλλον, ἀλλὰ τὸν θεόν. 5. Διὰ τοῦτο, ταῦτα ὑμῶν πρᾶσσόντων, εἶπεν ὁ κύριος· Ἐὰν ἴτε μετ' ἐμοῦ συνηγμένοι ἐν τῷ κόλπῳ μου καὶ μὴ ποιῆτε τὰς ἐντολάς μου, ἀποβαλῶ ὑμᾶς καὶ ἐρηῶ ὑμῖν· Ὑπάγειτε ἀπ' ἐμοῦ, οὐκ οἶδα ὑμᾶς, πόθεν ἐστέ, ἐργάζεται ἀνομίας.

III, 1. καὶ οὐ πρ. αὐτοῖς c. A S: — 4. Nicen Mon. — τῆς c. A: om C
om C | ἢ πρὸς αὐτόν c. A S: τῆς — καρδίας κτλ.] Cf. Deut. 6, 5. Marc.
ἀληθείας C | δι' οὗ c. A: praem αὐτόν 12. 30. Luc. 10. 27. Matth. 22, 37.
C — πρῶτον μὲν] Deest alterum. 5. αὐτῶν c. A S: αὐτοῦ C | ἄπειστον

2. Nicen Mon. Cf. I Clem. 14. 1 not. c. A S: ἀπέστη C — Ies. 29, 13.
— με c. S: add ἐνώπιον τῶν ἀνθρώπων A C cf. Matth. 10. 32 αὐτόν c. Matth. 15. 8. Marc. 7, 6.
A S: om C πατρός c. S: add μου 2. Matth. 7. 21 eadem quidem ex-
A C — Matth. 10. 32. Luc. 12. 8. stat sententia. sed pro σωθήσεται

3. ἐν c. C S: ἐν οὐκ A

et τὴν δεξ. alia verba exhibentur.

servare voluit pereuntia et multos servavit, veniens vocansque nos iam pereuntes.

III. Cum igitur tantam misericordiam erga nos ipse fecerit: primo quidem, quod nos, qui vivimus, diis mortuis non sacrificamus nec adoramus eos, sed per ipsum cognovimus patrem veritatis; quaenam est cognitio ad eum perducens, nisi ut non negemus illum, per quem eum cognovimus? 2. Ait vero etiam ipse: *Qui me confessus fuerit, confitebor eum coram patre.* 3. Haec est itaque merces nostra, si eum confitemur, per quem servati sumus. 4. In quonam autem illum confitebimur? Faciendo quae dicit et mandata illius non spernendo, nec solum labiis eum honorando, sed ex toto corde et ex tota mente. 5. Dicit enim in Iesaia: *Populus iste labiis me honorat, cor autem eorum longe abest a me.*

IV. Non solum igitur ipsum vocemus Dominum; id enim non salvabit nos. 2. Dicit enim: *Non omnis, qui dicit mihi: Domine Domine, salvabitur, sed qui facit iustitiam.* 3. Itaque, fratres, in operibus ipsum confiteamur, in diligendo alterutrum, in non adulterando neque obtrectando invicem neque aemulando, sed vivendo in continentia, misericordia, bonitate; et compassione mutua duci debemus, non pecuniae cupiditate. In his operibus confiteamur eum, non autem in contrariis; 4. nec timendi nobis sunt homines, sed Deus. 5. Idcirco vobis haec facientibus dixit Dominus: *Si fueritis mecum congregati in sinu meo et non feceritis mandata mea, abiciam vos et dicam vobis: Discedite a me, nescio vos, unde sitis, operarii iniquitatis.*

3. δμολ. c. A: *ὁμολογήσομεν* C

4. Cf. Act. 4, 19; 5, 29. I Petr. 3, 14. Auctor auditores exhortatur, ut Dominum, si opus fuerit, etiam martyrium subeuntes confiteantur. Cf. 5, 1. 4.

5. ἑμῶν c. A: *ἡμῶν* C S — Non est in s. scriptura. Forsitan ex evangelio secundum Aegyptios, de quo cf. Hilgenfeld, Nov. Test. extra can.

recept. IV 43—49. Imaginem et verba reperies Ies. 40, 11. Photius Biblioth. cod. 126 pergit (cf. 1, 1) de ep. nostra dicere: *πλὴν ὅτι ῥητά τινά ὡς ἀπὸ τῆς θείας γραφῆς ξενίζοντα παρεισάγει, ὧν οὐδ' ἡ πρώτη ἀπὸ ἡλλάκτο παντελῶς. — ἰπάγετε κτλ.]* Cf. Luc. 13, 27. Matth. 7, 23. Iust. Apol. I c. 16.

V. Ὅθεν, ἀδελφοί, καταλείψαντες τὴν παροικίαν τοῦ κόσμου τούτου ποιήσωμεν τὸ θέλημα τοῦ καλέσαντος ἡμᾶς, καὶ μὴ φβηθῶμεν ἐξελθεῖν ἐκ τοῦ κόσμου τούτου. 2. Λέγει γὰρ ὁ κύριος Ἐσεσθε ὡς ἄρνια ἐν μέσῳ λύκων. 3. Ἀποκριθεὶς δὲ ὁ Πέτρος αὐτῷ λέγει· Ἐὰν οὖν διασπαράξωσιν οἱ λύκοι τὰ ἄρνια; 4. Εἶπε δὲ Ἰησοῦς τῷ Πέτρῳ· Μὴ φοβεῖσθωσαν τὰ ἄρνια τοὺς λύκους μετὰ τὸ ἀποθανεῖν αὐτά· καὶ ὑμεῖς μὴ φοβεῖσθε τοὺς ἀποκτενοῦντας τὸ σῶμα καὶ μηδὲν ὑμῖν δυναμένους ποιεῖν, ἀλλὰ φοβεῖσθε τὸν μετὰ τὸ ἀποθανεῖν ὑμᾶς ἔχοντα ἐξουσίαν ψυχῆς καὶ σώματος τοῦ βαλεῖν εἰς γέενναν πυρός. 5. Καὶ γινώσκετε, ἀδελφοί, ὅτι ἡ ἐπιδημία ἡ ἐν τῷ κόσμῳ τούτῳ τῆς σαρκὸς ταύτης μικρὴ ἐστὶν καὶ ὀλιγοχρόνιος, ἡ δὲ ἐπαγγελία τοῦ Χριστοῦ μεγάλη καὶ θαυμαστή ἐστὶν, καὶ ἀνάπαυσις τῆς μελλούσης βασιλείας καὶ ζωῆς αἰωνίου. 6. Τί οὖν ἐστὶν ποιήσαντας ἐπιτυχεῖν αὐτῶν, εἰ μὴ ὁσίως καὶ δικαίως ἀναστρέφεσθαι καὶ τὰ κοσμικὰ ταῦτα ὡς ἀλότριάς ἡγεῖσθαι καὶ μὴ ἐπιθυμεῖν αὐτῶν; 7. Ἐν τῷ γὰρ ἐπιθυμεῖν ἡμᾶς κτήσασθαι ταῦτα ἀποπίπτομεν τῆς ὁδοῦ τῆς δικαίας.

VI. Λέγει δὲ ὁ κύριος· Οὐδεὶς οἰκέτης δύναται δυοὶ κυρίοι δουλεῖν. Ἐὰν ἡμεῖς θέλωμεν καὶ θεῷ δουλεύειν καὶ μαμωνᾷ ἀσύμφορον ἡμῖν ἐστίν. 2. Τί γὰρ τὸ ὄφελος, ἐὰν τις τὸν κόσμον ὅλον κερδήσῃ, τὴν δὲ ψυχὴν ζημιωθῇ; 3. Ἔστιν δὲ οὗτος ὁ αἰὼν καὶ ὁ μέλλων δύο ἐχθροί. 4. Οὗτος λέγει μοιχείαν καὶ φθοράν καὶ φιλαργυρίαν καὶ ἀπάτην, ἐκεῖνος δὲ τούτοις ἀποτάσσεται. 5. Οὐ δυνάμεθα οὖν τῶν δύο φίλοι εἶναι· δεῖ δὲ ἡμᾶς τούτῳ ἀποταξαμένους ἐκείνῳ χρᾶσθαι. 6. Οἶόμεθα, ὅτι βέλτιόν ἐστιν τὰ ἐνθάδε μισῆσαι, ὅτι μικρὰ καὶ ὀλιγοχρόνια καὶ φθαρτά, ἐκεῖνα δὲ ἀγαπῆσαι, τὰ ἀγαθὰ τὰ ἀφθαρτά. 7. Ποιοῦντες γὰρ τὸ θέλημα τοῦ Χριστοῦ εὐρήσομεν ἀνάπαυσιν· εἰ δὲ μήγε, οὐδὲν ἡμᾶς ῥύσεται ἐκ τῆς αἰωνίου κολάσεως, ἐὰν παρακούσωμεν τῶν ἐντολῶν αὐτοῦ. 8. Λέγει δὲ καὶ ἡ γραφὴ ἐν τῷ Ἰεζεκιήλ, ὅτι Ἐὰν ἀναστῇ Νῶε καὶ Ἰωβ καὶ Ἰακώβ, οὐ ῥύσονται τὰ τέκνα αὐτῶν

V, 2. Cf. Luc. 10, 3. Matth. 10, 16. 4. μὴ φοβεῖσθε κτλ.] Cf. Matth.

3. Hoc colloquium Christi cum 10, 28. Luc. 12, 4. 5. Clem. hom. Petro in s. scriptura non reperitur XVII c. 5. Iust. Apol. I c. 19. Iren. et fortasse ex eodem fonte haustum III c. 18, 5. Tertull. adv. Marc. IV c. 28.

V. Idcirco, fratres, derelicta peregrinatione mundana faciamus voluntatem eius, qui vocavit nos, et e mundo hoc exire non timeamus. 2. Ait enim Dominus: *Eritis velut agni in medio luporum.* 3. Respondens autem Petrus ei ait: *Si autem lupi agnos discerpserint?* 4. Respondit Iesus Petro: *Ne timeant agni post mortem suam lupos, et vos nolite timere eos, qui occidunt vos et deinde nihil vobis possunt facere; sed timeate eum, qui, postquam mortui fueritis, habet potestatem animae et corporis, ut mittat in gehennam ignis.* 5. Et scitote, fratres, quod peregrinatio carnis huius in hoc mundo brevis est ac parvi temporis, promissio autem Christi magna et admirabilis est, atque requies futuri regni ac vitae aeternae. 6. Quid igitur facientes ea consequi poterimus, nisi sancte iusteque conversantes et mundana haec tamquam aliena putantes nec illa concupiscentes? 7. Dum enim ea possidere concupiscimus, excidimus a via iusta.

VI. Dicit autem Dominus: *Nullus servus potest duobus dominis servire.* Si nos volumus et Deo servire et mammonae, incommodum nobis est. 2. *Nam quae utilitas, si quis universum mundum lucretur, animae autem detrimentum patiatur?* 3. Porro hoc saeculum et futurum sunt duo inimici. 4. Illud praedicat adulterium, corruptelam, avaritiam et fraudem, hoc vero istis renuntiat. 5. Non ergo possumus amborum amici esse; oportet autem, ut illi renuntiantes hoc utamur. 6. Putamus melius esse, quae hic sunt odisse, quia parva et exigui temporis et corruptioni obnoxia sunt; illa autem diligere, utpote bona incorrupta. 7. Facientes enim voluntatem Christi requiem inveniemus; sin minus, nihil nos ab aeterno supplicio eripiet, si mandata illius contempnimus. 8. Dicit enim scriptura in Ezechiele: *Si Noe et Iob et Daniel resurgant, non cruent liberos*

5. ἀνάπανσις c. A: ἡ ἀναπ. C

6. ἀλλότρια] Cf. I Cor. 7, 29—31.

7. ταῦτα c. A S: ἀτὰ C

VI, 1. Luc. 16, 13. Matth. 6, 24.

2. ὅλον c. A S: om C — Matth.

16, 26. Marc. 8, 36. Luc. 9, 25.

3. Cf. Iac. 4, 4. I Ioann. 5, 19.

5. χρᾶσθαι c. A: χρῆσθαι C

6. ἀγαθὰ τὰ c. C: ἀγ. καὶ A, om S

7. γὰρ c. A S: om C

8. Ezech. 14, 14. 18. 20.

ἐν τῇ αἰχμαλωσίᾳ. 9. Εἰ δὲ καὶ οἱ τοιοῦτοι δίκαιοι οὐ δύνανται ταῖς ἑαυτῶν δικαιοσύναις ῥύσασθαι τὰ τέκνα αὐτῶν, ἡμεῖς, ἐὰν μὴ τηρήσωμεν τὸ βάπτισμα ἄγνόν καὶ ἀμίαντον, ποία πεποιθήσει εἰσελευσόμεθα εἰς τὸ βασίλειον τοῦ θεοῦ; Ἡ τίς ἡμῶν παράκλητος ἔσται, ἐὰν μὴ εὐρεθῶμεν ἔργα ἔχοντες ὅσια καὶ δίκαια;

VII. Ὡστε οὖν, ἀδελφοί μου, ἀγωνισώμεθα, εἰδότες, ὅτι ἐν χερσὶν ὁ ἀγὼν καὶ ὅτι εἰς τοὺς φθαρτοὺς ἀγῶνας καταπλέουσι πολλοί, ἀλλ' οὐ πάντες στεφανοῦνται, εἰ μὴ οἱ πολλὰ κοπιήσαντες καὶ καλῶς ἀγωνισάμενοι. 2. Ἡμεῖς οὖν ἀγωνισώμεθα, ἵνα πάντες στεφανωθῶμεν. 3. Ὡστε θέωμεν τὴν ὁδὸν τὴν εὐθείαν, ἀγῶν τὸν ἀφθαρτον, καὶ πολλοὶ εἰς αὐτὸν καταπλεύσωμεν καὶ ἀγωνισώμεθα, ἵνα καὶ στεφανωθῶμεν· καὶ εἰ μὴ δυνάμεθα πάντες στεφανωθῆναι, καὶ ἐγγὺς τοῦ στεφάνου γενώμεθα. 4. Εἰδέναι δὲ ἡμᾶς δεῖ, ὅτι ὁ τὸν φθαρτὸν ἀγῶνα ἀγωνιζόμενος, ἐὰν εὐρεθῇ φθείρων, μαστιγωθείς αἴρεται καὶ ἔξω βάλλεται τοῦ σταδίου. 5. Τί δοκεῖτε; Ὁ τὸν τῆς ἀφθαρσίας ἀγῶνα φθείρας τί παθεῖται; 6. Τῶν γὰρ μὴ τηρησάντων, φησὶν, τὴν σφραγίδα ὁ σκώληξ αὐτῶν οὐ τελευτήσῃ καὶ τὸ πῦρ αὐτῶν οὐ σβεσθήσεται, καὶ ἔσονται εἰς ὄρασιν πάσῃ σαρκί.

VIII. Ὡς οὖν ἐσμέν ἐπὶ γῆς, μετανοήσωμεν. 2. Πηλὸς γὰρ ἐσμέν εἰς τὴν χεῖρα τοῦ τεχνίτου· ὃν τρόπον γὰρ ὁ κεραμεύς, ἐὰν ποιῇ σκεῦος καὶ ἐν ταῖς χερσὶν αὐτοῦ διαστραφῇ ἢ συντριβῇ, πάλιν αὐτὸ ἀναπλάσσει, ἐὰν δὲ προφθάσῃ εἰς τὴν κάμινον τοῦ πυρὸς αὐτὸ βαλεῖν, οὐκέτι βοηθεῖ αὐτῷ· οὕτως καὶ ἡμεῖς, ἕως ἐσμέν ἐν τούτῳ τῷ κόσμῳ, ἐν τῇ σαρκὶ ἃ ἐπράξαμεν πονηρά, μετανοήσωμεν ἐξ ὅλης τῆς καρδίας, ἵνα σωθῶμεν ὑπὸ τοῦ κυρίου, ἕως ἔχομεν καιρὸν μετανοίας. 3. Μετὰ γὰρ τὸ ἐξελθεῖν ἡμᾶς ἐκ

9. αὐτῶν c. A: om CS — τηρήσωμεν κτλ.] Cf. Acta Theclae c. 2 n. 6: μακάριοι οἱ τὸ βάπτισμα τηρήσαντες.

VII, 1. οὖν c. A: om CS | μου c. A S (hic ubique): om C — καταπλέουσιν] Auctor hic ludos Isthmicos respicere videtur. Cf. I Cor. 9, 24. 25.

3. Dorotheus Doctrina XXIII. Migne Patr. gr. LXXXVIII 1835 (καὶ εἰ

κτλ.). — θέωμεν c. S: θῶμεν A C — 4. ὁδόν] Cf. Hebr. 12, 1. — καὶ ἐγγύς] Cf. 18, 2.

4. δὲ c. CS: om A — φθείρων] sc. τὸν ἀγῶνα, certaminis leges violans. Cf. Epiph. h. 61 c. 7: παραφθείρας ἀγῶνα ὁ ἀθλητῆς μαστιγθεὶς ἐκβάλλεται τοῦ ἀγῶνος.

5. φθείρας c. A: φθείρων CS | παθεῖται c. A: πείσεται C

suos, qui sunt in captivitate. 9. Quodsi tantopere iusti viri non possunt iustitiis suis eruere liberos suos, nos, nisi baptismum purum et immaculatum servaverimus, qua confidentia intrabimus in regiam Dei? Aut quis advocatus noster erit, si non inveniamur opera pia et iusta habentes?

VII. Quocirca, fratres mei, certemus, scientes prae manibus esse certamen et ad corruptibilia certamina multos appellere, sed non omnes coronari, nisi qui plurimum laboraverint et praeclare certarint. 2. Nos igitur certemus, ut omnes coronemur. 3. Itaque curramus viam rectam, certamen incorruptibile, et multi ad ipsum navigemus atque certemus, ut et coronemur; et si non possumus omnes coronari, saltem prope coronam simus. 4. Scire autem nos oportet, quod qui certamen corruptibile certat, si inveniatur corrumpens, flagellatus aufertur et extra stadium proicitur. 5. Quid vobis videtur? Qui incorruptionis certamen corruperit, quid patietur? 6. De iis enim, qui sigillum non servaverint, ait: *Vermis eorum non morietur et ignis eorum non exstinguetur, et erunt in visionem omni carni.*

VIII. Quamdiu ergo in terris degimus, paenitentiam agamus. 2. Lutum quippe sumus in manu artificis; quemadmodum enim figulus, si vas fecerit illudque in manibus eius distortum fuerit aut contritum, rursus illud refingit, sin vero illud in fornacem ignis mittere praefiniverit, non amplius ei succurrit: ita et nos, quamdiu in hoc mundo sumus, peccatorum, quae in carne gessimus, ex toto corde paenitentiam agamus, ut a Domino salvemur, dum paenitentiae tempus habemus. 3. Post-

6. *πῦρ αἰτῶν* c. A S: *πῦρ* C — VIII, 1. *ὥς*] = quamdiu cf. 9, 7. *σφραγίδα*] i. e. baptismum. Cf. 8, 6. Gal. 6, 10. Ign. Smyrn. 9, 1. Herm. Simil. VIII c. 6, 3; IX c. 16. 2. *ποιῶ* c. A: *ποιήσω* C | *καὶ* h. 1. Clem. Al. Quis dives c. 39. 42; Strom. c. A: ante *διαστροφῶν* C S | *ἐν* om C | II c. 3, 11 p. 434 etc. Aliam significationem vocabulum habet Eus. h. *θησει* A | *τῆς* om C | *ἕως* c. A S: *ὥς* *ἔτι* C | *μεταβολᾶς* c. A S: om C — Iubaian. c. 6. 9 ed. Hartel p. 783. Tropus aliter versus reperitur Ierem. 785. — *ὁ σκώληξ κτλ.*] Ies. 66, 24. 8, 4 - 6. Rom. 9, 20. 21; a Theophilo ad Autol. II c. 26 aliisque Marc. 9, 44. 46. 48.

τοῦ κόσμου οὐκέτι δυνάμεθα ἐκεῖ ἐξομολογήσασθαι ἢ μετανοεῖν ἔτι. 4. Ὡστε, ἀδελφοί, ποιήσαντες τὸ θέλημα τοῦ πατρὸς καὶ τὴν σάρκα ἀγνὴν τηρήσαντες καὶ τὰς ἐντολὰς τοῦ κυρίου φυλάξαντες ληψόμεθα ζωὴν αἰώνιον. 5. Λέγει γὰρ ὁ κύριος ἐν τῷ εὐαγγελίῳ· Εἰ τὸ μικρὸν οὐκ ἐτηρήσατε, τὸ μέγα τίς ὑμῖν δώσει; Λέγω γὰρ ὑμῖν, ὅτι ὁ πιστὸς ἐν ἐλαχίστῃ καὶ ἐν πολλῇ πιστός ἐστιν. 6. Ἄρα οὖν τοῦτο λέγει· τηρήσατε τὴν σάρκα ἀγνὴν καὶ τὴν σφραγίδα ἁσπιλον, ἵνα τὴν ζωὴν ἀπολάβωμεν.

IX. Καὶ μὴ λεγέτω τις ὑμῶν, ὅτι αὕτη ἡ σὰρξ οὐ κρίνεται οὐδὲ ἀνίσταται. 2. Γινώτε· ἐν τίνι ἐσώθητε, ἐν τίνι ἀνεβλέφατε εἰ μὴ ἐν τῇ σαρκὶ ταύτῃ ὄντες; 3. Δεῖ οὖν ἡμᾶς ὡς ναὸν θεοῦ φυλάσσειν τὴν σάρκα. 4. Ὅν τρόπον γὰρ ἐν τῇ σαρκὶ ἐκλήθητε καὶ ἐν τῇ σαρκὶ ἐλεύσεσθε. 5. Εἰ Χριστὸς ὁ κύριος ὁ σώσας ἡμᾶς, ὧν μὲν τὸ πρῶτον πνεῦμα, ἐγένετο σὰρξ καὶ οὕτως ἡμεῖς ἐκάλυψεν· οὕτως καὶ ἡμεῖς ἐν ταύτῃ τῇ σαρκὶ ἀποληψόμεθα τὴν ζωὴν αἰώνιον. 6. Ἀγαπῶμεν οὖν ἀλλήλους, ὅπως ἔλθωμεν πάντες εἰς τὴν βασιλείαν τοῦ θεοῦ. 7. Ὡς ἔχομεν καιρὸν τοῦ ἰαθῆναι, ἐπιδοῦμεν ἑαυτοὺς τῷ θεραπεύοντι θεῷ, ἀντιμισθίαν αὐτῷ διδόντες. 8. Ποίαν; Τὸ μετανοῆσαι ἐξ εἰλικρινοῦς καρδίας. 9. Προγνώστῃς γὰρ ἐστὶν τῶν πάντων καὶ εἰδὼς ἡμῶν τὰ ἐν καρδίᾳ. 10. Δώμεν οὖν αὐτῷ αἶνον, μὴ ἀπὸ στόματος μόνον, ἀλλὰ καὶ ἀπὸ καρδίας, ἵνα ἡμᾶς προσδέξηται ὡς υἱούς. 11. Καὶ γὰρ εἶπεν ὁ κύριος·

patribus ad mortem et resurrectionem refertur.

4. σ. ἀγνὴν τηρ.] Cf. Acta Theclae c. 2 n. 5: μακάριοι οἱ ἀγνὴν τὴν σάρκα τηρήσαντες . . . οἱ ἐγκρατεῖς . . . οἱ ἔχοντες γυναῖκας ὡς μὴ ἔχοντες κτλ. n. 6: μακάριοι τὰ σώματα τῶν παρθένων. Herm. Sim. V c. 7, 1.

5. Multi interpretes hunc locum ex evangelio apocrypho depromptum esse putaverunt. Sed cum pars posterior ad verbum, pars prior, quae repetitur ab Irenaeo II c. 34, 3 (cf. Hippol. Philos. X c. 33 ed. Duncker p. 540, 57) quoad sensum et verborum positionem cum Luc. 16, 10—12 con-

cordet, quaeritur, annon auctor ex hoc evangelio hauserit.

6. ζωὴν c. S cf. 14, 5; 17, 3: πρᾶξι αἰώνιον A C cf. 8. 4 | ἀπολάβωμεν c. A: ἀπολάβητε C S — Auctor non aliam sententiam laudat, sed praecedentem interpretatur. — τηρήσατε . . . ἀπολάβωμεν] Cf. Rom. 7, 4; 8, 15. II Ioann. 1, 8.

IX, 1—5. Fragn. syr. Cf. Lightf. ad h. l. — οὐδὲ c. A: οὐτε C — Resurrectio carnis et tempore apostolorum et posteriori identidem negabatur. Cf. I Cor. 15, 12 sqq. II Tim. 2, 18. Polyc. Phil. 7, 1. Herm. Sim. V c. 7. Iust. Dial. c. 80. Iren. II c.

quam enim e mundo exivimus, non amplius possumus ibi confiteri aut paenitentiam agere. 4. Quare, fratres, voluntatem patris facientes et carnem castam servantes et mandata Domini custodientes consequemur vitam aeternam. 5. Dicit enim Dominus in evangelio: *Si parvum non servastis, quis magnum vobis dabit? Dico enim vobis: qui fidelis est in minimo, et in maiori fidelis est.* 6. Hoc ergo dicit: servate carnem castam et sigillum immaculatum, ut vitam recipiamus.

IX. Et nemo vestrum dicat, hanc carnem non iudicari neque resurgere. 2. Agnoscite: in quo servati estis, in quo visum recepistis, nisi dum in hac carne vivitis? 3. Nos ergo decet carnem sicut templum Dei custodire. 4. Quemadmodum enim in carne vocati estis, ita in carne venietis. 5. Si Christus Dominus, qui nos servavit, cum primum esset spiritus, caro factus est atque sic vocavit nos: ita etiam nos in hac carne mercedem recipiemus. 6. Diligamus igitur nos invicem, ut veniamus omnes in regnum Dei. 7. Donec tempus habemus, in quo sanemur, dedamus nos medico Deo, remunerationem ipsi tribuentes. 8. Quam? Paenitentiam ex sincero corde. 9. Namque praescius omnium est, et quae in corde nostro versantur novit. 10. Demus itaque illi laudem, non ab ore solum, sed etiam ex corde, ut nos tamquam filios suscipiat. 11. Etenim

31, 2; V c. 31, 1. Athenag. de resurr. c. 1 sqq. Tert. de resurr. c. 2. 19.

3. Cf. I Cor. 3, 16; 6, 19. Ign. Philad. 7, 2.

4. ἐλεύσεσθε] sc in regnum Dei. Cf. 11, 7.

5. Timoth. Aelur. apud Curet. Corpus Ignat. p. 212, 244 (— ἐκέλευσεν). — εἰ c. fragm. syr: εἰς (forsan ex EIIΣ i. e. εἰ Ἰησοῦς Lightf.) A CS Tim | πνεῦμα c. A S: λόγος C οὕτως καὶ c. A S: praem καὶ C — Χριστός — πνεῦμα] Cf. Ign. Eph. 7, 2; Smyrn. 3, 3. Πνεῦμα cum voci

σὰρξ opponatur, hoc loco non aliud significat quam modum subsistentiae Christi praexsistentis.

6. οἶν c. A S: om C

7. θεραπεύοντι θεῷ] Cf. Ign. Eph. 7, 3. Diognet. 9, 6. Clem. Al. Protrept. c. 1, 8 p. 8.

9. ἐν καρδίᾳ c. A (cf. Deut. 8, 2. I Reg. 9, 19. II Paral. 32, 31): ἐγκάρδια C

10. αἶνον c. C S: αἰώνιον A

11. Similia, sed non eadem verba leguntur Matth. 12, 50. Marc. 3, 35. Luc. 8, 21.

Ἀδελφοί μου οὗτοι εἰσιν οἱ ποιοῦντες τὸ θέλημα τοῦ πα-
τρός μου.

X. Ὡστε, ἀδελφοί μου, ποιήσωμεν τὸ θέλημα τοῦ πατρὸς τοῦ καλέσαντος ἡμᾶς, ἵνα ζήσωμεν, καὶ διώξωμεν μᾶλλον τὴν ἀρετὴν· τὴν δὲ κακίαν καταλείψωμεν ὡς προδοιπύρον τῶν ἁμαρτιῶν ἡμῶν, καὶ φύγωμεν τὴν ἀσέβειαν, μὴ ἡμᾶς καταλάβῃ κακία. 2. Ἐὰν γὰρ σπουδάσωμεν ἀγαθοποιεῖν, διώξεται ἡμᾶς εἰρήνη. 3. Διὰ ταύτην γὰρ τὴν αἰτίαν οὐκ ἔστιν εὐρεῖν ἄνθρωπον, οἵτινες παράγουσι φέβους ἀνθρωπίνους, προαιρούμενοι μᾶλλον τὴν ἐνθάδε ἀπόλαυσιν ἢ τὴν μέλλουσαν ἐπαγγελίαν. 4. Ἀγνοοῦσιν γάρ, ἥλικην ἔχει βάσανον ἢ ἐνθάδε ἀπόλαυσις, καὶ οἷαν τρυφὴν ἔχει ἡ μέλλουσα ἐπαγγελία. 5. Καὶ εἰ μὲν αὐτοὶ μόνοι ταῦτα ἔπρασσον, ἀνεκτὸν ἦν· νῦν δὲ ἐπιμένουσιν κακοδιδοσκαλοῦντες τὰς ἀναιτίους ψυχάς, οὐκ εἰδότες, ὅτι δισστήν ἔξουσιν τὴν κρίσιν, αὐτοὶ τε καὶ οἱ ἀκούοντες αὐτῶν.

XI. Ἡμεῖς οὖν ἐν καθαρᾷ καρδίᾳ δουλεύσωμεν τῷ θεῷ, καὶ ἐσόμεθα δίκαιοι· ἐὰν δὲ μὴ δουλεύσωμεν διὰ τὸ μὴ πιστεῦειν ἡμᾶς τῇ ἐπαγγελίᾳ τοῦ θεοῦ, ταλαίπωροι ἐσόμεθα. 2. Λέγει γὰρ καὶ ὁ προφητικὸς λόγος· Ταλαίπωροί εἰσιν οἱ δίψυχοι, οἱ δισάζοντες τῇ καρδίᾳ, οἱ λέγοντες· Ταῦτα πάλαι ἤκοίσαμεν καὶ ἐπὶ τῶν πατέρων ἡμῶν, ἡμεῖς δὲ ἡμέραν ἐξ ἡμέρας προσδεχόμενοι οὐδὲν τοιούτων ἐωράκαμεν. 3. Ἀνόητοι, συμβάλετε ἑαυτοῖς ξύλῳ· λάβετε ἄμπελον· πρῶτον μὲν φυλλοροεῖ, εἴτα βλαστὸς γίνεται μετὰ ταῦτα ὄμφραξ, εἴτα σταφυλὴ παρεστιγυῖα. 4. Οὕτως καὶ ὁ λαὸς μου ἀκαταστασίας καὶ θλίψεις ἔσχεν· ἔπειτα ἀπολήψεται τὰ ἀγαθὰ. 5. Ὡστε, ἀδελφοί μου, μὴ διψυχῶμεν, ἀλλὰ ἐλπίσαντες ὑπομείνωμεν, ἵνα καὶ τὸν μισθὸν κομισώμεθα. 6. Πιστὸς γάρ

X. 1. μου c. A: om C | ἁμαρτιῶν haud rara. Cf. Jelf's Gramm. § 819, c. A: ἁμαρτημάτων C — προδοι- 2a. Lightf. Hilgenfeld, post vocem

2. γὰρ c. A S: δὲ C

3. εἰρεῖν: con εἰρηρεῖν vel εἰρη- folium excidisse vel ob Sibyllae men-
μερεῖν Lightf. | προαιρούμενοι c. S: tionem exsectam esse putans, hoc
προαρημενοι A. προαιρούμεθα C | loco duo fragmenta Clementina in-
ἀπόλαυσιν c. A S: ἀνέπαινον C — serit. quae Parallela Rupefucaldina
εἰρεῖν] sc. εἰρήνη. Cf. Ps. 33, 10 - 15. (Ioann. Dam. opp. ed. Lequien II 287.
— ἄνθρωπον. οἵτινες] Constructio Migne Patr. gr. XCVI 538) et Pseu-

Dominus dixit: *Fratres mei sunt ii, qui faciunt voluntatem patris mei.*

X. Ergo, fratres mei, faciamus voluntatem patris, qui vocavit nos, ut vivamus, et persequamur potius virtutem; vitium autem derelinquamus veluti praecursorem scelerum nostrorum, et fugiamus impietatem, ne nos mala comprehendant. 2. Nam si bene agere studuerimus, consecrabitur nos pax. 3. Hanc ob ansam eam reperire non possunt homines, qui humanis timoribus ducuntur, praeponentes voluptatem praesentem repositioni futurae. 4. Ignorant enim, quantum habeat tormentum huius saeculi voluptas et quales habeat delicias futura promissio. 5. Ac quidem, si ipsi soli ista facerent, tolerabile esset; iam vero perseverant insontes animas pravis doctrinis imbuiere, nescientes, quod duplicem habebunt condemnationem, et ipsi et qui audiunt eos.

XI. Nos ergo in corde puro Deo serviamus, et erimus iusti; quodsi autem non servierimus non credendo promissis Dei, miseri erimus. 2. Dicit enim et sermo propheticus! *Miseri sunt, qui animo duplices sunt et haesitantes corde, qui dicunt: Haec pridem audivimus etiam tempore patrum nostrorum; nos vero diem de die expectantes nihil horum vidimus.* 3. O fatui, comparate vos arbori; vitem sumite: primum quidem foliis nudatur, germen postea fit, posthaec uva acerba, tandem denum uva matura. 4. Ita et populus meus agitationes et pressuras tulit; deinde bona excipiet. 5. Itaque, fratres mei, animo ne duplices simus, sed sperantes sustineamus, ut et mercedem reportemus. 6. Fidelis enim est, qui pollicitus est, se

<p>do-Iustinus Quaest. ad Orthod. resp. 74 (Iust. opp. ed. Bened. p. 469) exhibent. Sed vix recte. Obstat praecipue consensus trium codicum, quorum archetypus antiquissimus est, et illud fragmentum, cuius auctorem alium esse atque auctorem homiliae nostrae etiam dicendi modus indicare videtur, secundae Clementis ad Corinthios epistolae facile per errorem attribui potuit; de hoc vi-</p>	<p>desis 17, 6 not. 5. Cf. Ign. Eph. 16, 2. XI, 1. τὸ c. CS: του A 2-4. Ex libro apocrypho. Cf. I Clem. 23, 3. 4, ubi vv. 2. 3 exstant. — ἤχοίσαμεν c. A I Clem: ἤκούομεν CS 3. μετὰ ταῦτα c. A S: εἴτα C σταφυλή c. A S: βλαστὸς C 6. Cf. Matth. 16, 27. Rom. 2, 6. Apoc. 22, 12.</p>
--	--

ἐστὶν ὁ ἐπαγγειλάμενος τὰς ἀντιμισθίας ἀποδιδόναι ἐκάστῳ τὰ ἔργων αὐτοῦ. 7. Ἐὰν οὖν ποιήσωμεν τὴν δικαιοσύνην ἐναντί τοῦ θεοῦ, εἰσήξομεν εἰς τὴν βασιλείαν αὐτοῦ καὶ ληψόμεθα τὴν ἐπαγγελίαν, ὥς οὗς οὐκ ἤκουσεν οὐδὲ ὀφθαλμοὺς εἶδεν, οὐδὲ ἐν καρδίᾳ ἀνθρώπου ἀνέβη.

XII. Ἐκδεχόμεθα οὖν καθ' ὥραν τὴν βασιλείαν τοῦ θεοῦ ἐν ἀγάπῃ καὶ δικαιοσύνῃ, ἐπειδὴ οὐκ οἶδαμεν τὴν ἡμέραν τῆς ἐπιφανείας τοῦ θεοῦ. 2. Ἐπερωτηθεὶς γὰρ αὐτὸς ὁ κύριος ὑπὸ τινος, πότε ἔξει αὐτοῦ ἡ βασιλεία, εἶπεν· Ὅταν ἔσται τὰ δύο ἐν καὶ τὸ ἔξω ὡς τὸ ἔσω, καὶ τὸ ἄρσεν μετὰ τῆς θηλείας, οὔτε ἄρσεν οὔτε θῆλυ. 3. Τὰ δύο δὲ ἐν ἐστὶν, ὅταν λαλῶμεν ἑαυτοῖς ἀλήθεια καὶ ἐν δυοῖ σώμασιν ἀνυποκρίτως εἴη μία ψυχὴ. 4. Καὶ τὸ ἔξω ὡς τὸ ἔσω, τοῦτο λέγει· τὴν ψυχὴν λέγει τὸ ἔσω, τὸ δὲ ἔξω τὸ σῶμα λέγει. Ὅν τρόπον οὖν σου τὸ σῶμα φαίνεται, οὕτως καὶ ἡ ψυχὴ σου δηλὸς ἔστω ἐν τοῖς καλοῖς ἔργοις. 5. Καὶ τὸ ἄρσεν μετὰ τῆς θηλείας, οὔτε ἄρσεν οὔτε θῆλυ, τοῦτο λέγει· ἵνα ἀδελφὸς ἰδὼν ἀδελφὴν οὐδὲν φρονῇ περὶ αὐτῆς θηλυκόν, μηδὲ ἀδελφὴ ἰδοῦσα ἀδελφὸν φρονῇ τι περὶ αὐτοῦ ἀρσενικόν. 6. Ταῦτα ὑμῶν ποιούντων, φησὶν, ἐλεύσεται ἡ βασιλεία τοῦ πατρὸς μου.

XIII. Ἀδελφοί οὖν, ἤδη ποτὲ μετανοήσωμεν, νήψωμεν ἐπὶ τὸ ἀγαθόν· μεστοὶ γὰρ ἐσμεν πολλῆς ἀνοίας καὶ πονηρίας. Ἐξελείψωμεν ἀφ' ἡμῶν τὰ πρότερα ἁμαρτήματα καὶ μετανοήσαντες ἐκ ψυχῆς σωθῶμεν, καὶ μὴ γινώμεθα ἀνθρωπάρεσκοι μηδὲ θελῶμεν μόνον ἑαυτοῖς ἀρέσκειν, ἀλλὰ καὶ τοῖς ἔξω ἀνθρώποις ἐπὶ τῇ δικαιοσύνῃ, ἵνα τὸ ὄνομα δι' ἡμᾶς μὴ βλασφημηται. 2. Λέγει

7. I Cor. 2, 9. Cf. 14, 5. I Clem. 34, 8.

XII, 1. ἐπειδὴ c. A: ἐπεὶ C — Cf. Matth. 25, 13. Ioann. 9, 4.

2. ἐρωτηθεὶς C | τὸ . . ὡς τὸ c. A S: τὰ . . ὡς τὰ C — ὑπό τινος] sc. Salome in evangelio secundum Aegyptios, uti discimus e Clem. Al. Strom. III c. 9, 63 p. 539; III c. 13, 92. 93 p. 553.

3. ἑαυτοῖς c. C S: αυτοῖς A | δυοῖ c. A: δύο C — ἑαυτοῖς] = ἀλλήλοις

cf. I Clem. 14, 3.

4. ἔσω, τὸ δὲ ἔξω c. A S: ἔξω· τὸ δὲ ἔσω C | δηλὸς c. A (cf. Eurip. Med. 1194): δῆλη C

5. τοῦτο: hic desinit cod A | μηδὲν φρονῇ em: οὐδὲν φρονεῖ C ἀδελφὴ ἰδ. ἀδελφὸν c. S: om C — Cf. I Cor. 7, 29. Gal. 3, 28.

6. φησὶν] i. e. dictum illud (v. 2. 3) significat. Auctor igitur non aliud laudat, sed locum prolatum interpretatur. Cf. Barn. 10, 3 sqq.

micunque redditurum secundum opera eius. 7. Si ergo fecerimus iustitiam coram Deo, in regnum illius ingrediemur et accipiemus promissiones, *quas auris non audivit nec oculus vidit, neque in cor hominis non ascenderunt.*

XII. Igitur in horas regnum Dei expectemus in caritate iustitia, quandoquidem nescimus diem adventus Dei. 2. Interrogatus enim a quodam ipse Dominus, quando venturum esset regnum ipsius, dixit: *Cum duo erunt unum, et quod foris ut, quod intus, et masculum cum femina, neque mas neque femina.* 3. *Duo* autem sunt *unum*, quando alter ad alterum quamur veritatem et in duobus corporibus sincere et absque nulatione fuerit una anima. 4. *Et quod foris est ut quod intus*, hoc ait: animam vocat *quod intus*; et corpus *quod foris*. Eodem modo igitur corpus tuum conspicuum est, ita et anima tua manifesta sit in bonis operibus. 5. *Et masculum cum femina, neque mas neque femina*, hoc dicit: ut frater videns sororem nihil muliebris de ea cogitet, neve soror videns fratrem de eo cogitet quid virilis. 6. Quod si facitis, dicit, veniet regnum patris mei.

XIII. Iam igitur, fratres, paenitentiam agamus, resipiscamus in bonum; pleni enim sumus multa dementia et malitia. Obliviscamur a nobis priora peccata et ex animo paenitentiam habentes salvi fiamus; neque assentatores simus nec fratribus solum placere studeamus, sed etiam externis propter iustitiam, ut nomen per nos blasphemetur. 2. Dicit enim etiam Domi-

<p>XIII, 1. οἶν c. C: om S ἡμᾶς c. ἑμᾶς C — οἶν] Lightf. contendit, ne particulam post vocativum non esse tolerari, eamque per librarium negligentem voci μου substitutam esse conicit. Sed particula in eodem loco legitur Ign. Philad. 2, 1. Testam. XII patriarch. II c. 4; c. 6. 8; X c. 3; XI c. 11. 17. 18. I c. 3. 8. 10 (καὶ ἡμεῖς οἶν τέκνα υἱοῦ). — μετανοήσωμεν — ἁμαρτήματα] Cf. Act. 3, 19. — ἀνθρωπά-</p>	<p>ρεσχοι] Cf. Eph. 6. 6. Col. 3, 22. Ign. Rom. 2, 1. — τοῖς ἔξω] i. e. Gentilibus. Cf. Col. 4, 5. I Thess. 4, 12. I Tim. 3, 7. — ὄνομα] sc. Domini, ut interpretatur S. Cf. Ign. Eph. 3, 1.</p> <p>2. καὶ p. γὰρ c. S: om C πάλιν οὐαὶ δι' ὃν c. S: διὸ C δὲ c. S: om C ἡμᾶς ἃ λέγομεν c. S: ἑμᾶς ἃ βοῦλομαι C — Verba διὰ π. κτλ. leguntur Ies. 52, 5. Rom. 2, 24, et ex eodem fonte verba οὐαὶ κτλ.</p>
---	--

γὰρ καὶ ὁ κύριος· Διὰ παντὸς τὸ ὄνομά μου βλασφημεῖται ἐν πᾶσιν τοῖς ἔθνεσιν, καὶ πάλιν· Οὐαὶ δι' ὃν βλασφημεῖται τὸ ὄνομά μου. Ἐν τίνι δὲ βλασφημεῖται; Ἐν τῷ μὴ ποιεῖν ἡμᾶς ὃ λέγομεν. 3. Τὰ ἔθνη γὰρ ἀκούοντα ἐκ τοῦ στόματος ἡμῶν τὰ λόγια τοῦ θεοῦ ὡς καλὰ καὶ μεγάλα θαυμάζει· ἔπειτα καταμαθόντα τὰ ἔργα ἡμῶν ὅτι οὐκ ἔστιν ἄξια τῶν ῥημάτων ὧν λέγομεν, ἔνθεν εἰς βλασφημίαν τρέπονται, λέγοντες εἶναι μῦθόν τινα καὶ πλάνην. 4. Ὅταν γὰρ ἀκούσωσιν παρ' ἡμῶν, ὅτι λέγει ὁ θεός· Οὐ χάρις ὑμῖν, εἰ ἀγαπᾶτε τοὺς ἀγαπῶντας ὑμᾶς, ἀλλὰ χάρις ὑμῖν, εἰ ἀγαπᾶτε τοὺς ἐχθρούς καὶ τοὺς μισοῦντας ὑμᾶς· ταῦτα ὅταν ἀκούσωσιν θαυμάζουσιν τὴν ὑπερβολὴν τῆς ἀγαθότητος· ὅταν δὲ ἴδωσιν, ὅτι οὐ μόνον τοὺς μισοῦντας οὐκ ἀγαπῶμεν, ἀλλ' ὅτι οὐδὲ τοὺς ἀγαπῶντας, καταγελῶσιν ἡμῶν, καὶ βλασφημεῖται τὸ ὄνομα.

XIV. Ὅστε, ἀδελφοί, ποιοῦντες τὸ θέλημα τοῦ πατρὸς ἡμῶν θεοῦ ἐσόμεθα ἐκ τῆς ἐκκλησίας τῆς πρώτης τῆς πνευματικῆς, τῆς πρὸ ἡλίου καὶ σελήνης ἐκτισμένης· ἐὰν δὲ μὴ ποιήσωμεν τὸ θέλημα κυρίου, ἐσόμεθα ἐκ τῆς γραφῆς τῆς λεγούσης· Ἐγενήθη ὁ οἶκός μου σπήλαιον ληστῶν. Ὅστε οὖν αἵρετισώμεθα ἀπὸ τῆς ἐκκλησίας τῆς ζωῆς εἶναι, ἵνα σωθῶμεν. 2. Οὐκ οἶομαι δὲ ὑμᾶς ἀγνοεῖν, ὅτι ἐκκλησία ζῶσα σῶμά ἐστιν Χριστοῦ· λέγει γὰρ ἡ γραφή· Ἐποίησεν ὁ θεός τὸν ἄνθρωπον ἄρσεν καὶ θῆλυ· τὸ ἄρσεν ἐστὶν ὁ Χριστός, τὸ θῆλυ ἡ ἐκκλησία· καὶ ἔτι τὰ βιβλία καὶ οἱ ἀπόστολοι τὴν ἐκκλησίαν οὐ νῦν εἶναι, ἀλλὰ ἄνωθεν· ἣν γὰρ πνευματικὴν, ὡς καὶ ὁ Ἰησοῦς ἡμῶν, ἐφανερώθη δὲ ἐπ' ἐσχάτων

hausta esse videntur. Patres enim (forsan Matth. 18, 7; 26, 24 respicientes) locum etiam hoc modo laudant, e. g. Ign. Trall. 8, 2. Polyc. Phil. 10, 3. Cf. Lightf. — ἐν τῷ μὴ κτλ.] i. e. quia opera nostra contraria sunt fidei nostrae. Cf. 3, 4.

3. ἡμῶν a. τὰ c. S: ὑμῶν C — τὰ λόγια τ. θεοῦ] Cf. I Clem. 19, 1.

4. Luc. 6, 32. 35.

caput praesertim Phos videtur Bibl. cod. 126

scribens: καὶ ἐρμηνείας δὲ ῥητῶν τινων ἀλλοκότους ἔχει.

1. ἐκκλησίας κτλ.] Similiter atque auctor homiliae nostrae de ecclesia Paulus Eph. 1, 3—5 (ὁ εὐλόγησας ἡμᾶς ἐν πάσῃ εὐλογίᾳ πνευματικῇ ἐν τοῖς ἐπουρανίοις ἐν Χριστῷ, καθὼς ἐξελέξατο ἡμᾶς ἐν αὐτῷ πρὸ καταβολῆς κόσμου . . . προορίσας ἡμᾶς εἰς ἑαυτοῦ σίαν κτλ.) loquitur de electione, et ille huius verba forsitan suo more

nus: *Omnino nomen meum blasphematur in omnibus gentibus, et iterum: Vae illi, propter quem blasphematur nomen meum. Qua re autem blasphematur? Quia non facimus, quae dicimus.*

3. Gentes enim verba Dei ex ore nostro audientes tamquam bona et magna admirantur; deinde cognoscentes opera nostra non digna esse verbis, quae loquimur, inde ad blasphemiam se convertunt dicentes, fabulam quandam et errorem illa esse. 4. Cum enim audiant a nobis, quod Deus dicit: *Non est gratia vobis, si eos diligitis, qui vos diligunt, sed gratia vobis, si diligitis inimicos vestros et qui vos oderunt:* quae cum audiant, admirantur bonitatis sublimitatem; cum autem viderint, nos non tantum eos non diligere, qui nos oderunt, sed ne eos quidem, qui diligunt, irrident nos ac nomen blasphematur.

XIV. Itaque, fratres, facientes voluntatem Dei patris nostri erimus ex ecclesia prima spirituali, quae ante solem et lunam condita est; sin autem voluntatem Domini non faciamus, erimus ex scriptura dicente: *Facta est domus mea spelunca latronum.* Quamobrem praeferamus ex ecclesia vitae esse, ut salvi fiamus. 2. Non autem vos ignorare puto, quod *ecclesia viva est corpus Christi;* dicit enim scriptura: *Fecit Deus hominem masculum et feminam;* mas est Christus, femina ecclesia; atque etiam biblia et apostoli dicunt, ecclesiam non ex hoc demum tempore esse, sed a principio; spiritualis enim erat, sicut et Iesus noster, apparuit autem in novissimis diebus, ut nos sal-

amplificavit. Cf. Herm. Vis. II c. 4. — *πρὸ ἡλίου κτλ.*] Lightf. contulit Pa. 71, 5. 17. — *ἐκ τῆς γραφῆς τ. λ.] Syrus interpretatur: ex iis, de quibus scriptum est. — ἐγενήθη κτλ.]* Jer. 7, 11. Matth. 21, 13. — *αἰρωμένθα κτλ.]* Cf. II Petr. 1, 10. 11. Sensus: simus membra Christi viva, non mortua.

2. *ἔτι c. S: ὅτι C | ἄνωθεν c. C: add λέγουσιν S — ἐκκλησία κτλ.]* Eph. 1, 22, 23. Cf. 4, 12. Col. 1, 18

etc. — *ἐποίησεν κτλ.]* Gen. 1, 27. Recte dicit Lightf., Paulum Eph. 5, 31. 32 auctori occasionem dedisse videri, ut hunc locum suo more interpretaretur. — *βιβλία . . ἀπόστολοι]* i. e. V. et N. T. In memoriam revocanda est allegorica illa s. scripturae interpretatio, quae patribus veteribus placuit, quos totum Hexameron de Christo et ecclesia intellexisse Anastasius Sinaita (ed. Migne p. 860) testatur. — *ἄνωθεν]* i. e.

τῶν ἡμερῶν, ἵνα ἡμᾶς σώσῃ. 3. Ἡ ἐκκλησία δὲ πνευμα ἐφανερώθη ἐν τῇ σαρκὶ Χριστοῦ, δηλοῦσα ἡμῖν, ὅτι ἐὰν τηρήσῃ αὐτὴν ἐν τῇ σαρκὶ καὶ μὴ φθείρῃ, ἀπολήφεται τῷ πνεύματι τῷ ἁγίῳ· ἡ γὰρ σὰρξ αὐτῇ ἀντίτυπός ἐστι ματος· οὐδεὶς οὖν τὸ ἀντίτυπον φθείρας τὸ αὐθεντικὸν μὴ ἄρα οὖν τοῦτο λέγει, ἀδελφοί· τηρήσατε τὴν σάρκα πνεύματος μεταλάβετε. 4. Εἰ δὲ λέγομεν εἶναι τὴν ἐκκλησίαν καὶ τὸ πνεῦμα Χριστόν, ἄρα οὖν ὁ ὑβρίσας ὑβρίσεν τὴν ἐκκλησίαν. Ὁ τοιοῦτος οὖν οὐ μεταλήφεται ματος, ὃ ἐστὶν ὁ Χριστός. 5. Τοσαύτην δύναται ἡ σὰρ ταλαβεῖν ζωὴν καὶ ἀφθαρσίαν κολληθέντος αὐτῇ τοῦ τοῦ ἁγίου, οὔτε ἐξαιρεῖν τις δύναται οὔτε λαλῆσαι, ἀλλ' ὁ κύριος τοῖς ἐκλεκτοῖς αὐτοῦ.

XV. Οὐκ οἶομαι δέ, ὅτι μικρὰν συμβουλίαν ἐποίη ἐγκρατείας, ἣν ποιήσας τις οὐ μετανοήσῃ, ἀλλὰ καὶ ἐὰν κάμῃ τὸν συμβουλευσάντα. Μισθὸς γὰρ οὐκ ἔστιν μικρὴ μένην ψυχὴν καὶ ἀπολλυμένην ἀποστρέψαι εἰς τὸ σωτῆρα. Ταύτην γὰρ ἔχομεν τὴν ἀντιμισθίαν ἀποδοῦναι τῷ θεῷ σάντι ἡμᾶς, ἐὰν ὁ λέγων καὶ ἀκούων μετὰ πίστεως ἡ καὶ λέγῃ καὶ ἀκούῃ. 3. Ἐμμείνωμεν οὖν ἐφ' οἷς ἐπεί δίκαιοι καὶ ὅσιοι, ἵνα μετὰ παρρησίας αἰτῶμεν τὸν θεὸν γοντα· Ἐπεὶ λαλοῦντός σου ἐρῶ· Ἴδού πάρεμι. 4. τὸ ῥῆμα μεγάλης ἐστὶν ἐπαγγελίας σημείον· ἐτοιμότερο τὸν λέγει ὁ κύριος εἰς τὸ διδόναι τοῦ αἰτοῦντος. 5. οὖν χρηστότητος μεταλαμβάνοντες μὴ φθονήσωμεν ἑαυ

ante solem et lunam. Cf. Luc. 1, 3. Act. 26, 5. — ἐφανερώθη] sc. Iesus. Cf. I Petr. 1, 20.

3. ἀντίτυπος c. C: *typus* (bis) S — ὅτι ἐὰν κτλ.] i. e. qui est membrum vivum ecclesiae visibilis, recipietur in ecclesiam spirituales. ἀντίτυπος κτλ.] Auctor ecclesiam spirituales comparat cum archetypo et ecclesiam visibilem cum imagine sive effigie, in qua illud exprimitur, sive exemplo sive apographo,

quod secundum illud et probet, utramque articulo se contineri ideoque sine aut servari aut perdi.

κτλ.] Applicantur, quae ecclesia dicta sunt. Cf. 1

4. ὁ ὑβρίσας — ἐκκλησία qui contumelia affecit ecclesiam S. Quaeitur, numquam verba τὴν ἰδίαν, τοῦ σαρκὸς propter homocote

ros faceret. 3. Ecclesia autem, quae spiritualis est, apparuit in carne Christi, ostendens nobis, quod si quis nostrum in carne eam servet neque perdat, recipiet eam in spiritu sancto; haec enim caro est typus spiritus; nemo igitur typum perdens archetypum percipiet. Itaque hoc dicit, fratres: servate carnem, ut spiritus participes fiatis. 4. Sin autem dicimus, carnem esse ecclesiam et spiritum Christum, sequitur, ut qui carnem stupret, stupret ecclesiam. Talis igitur non particeps erit spiritus, qui est Christus. 5. Tantam vitam et incorruptibilitatem haec caro accipere potest adiuvante spiritu sancto, neque enarrare quis potest neque dicere, *quae praeparaverit Dominus electis suis.*

XV. Non autem vile consilium de continentia me dedisse pato, quod si quis sequitur non paenitebit eum, sed et semet ipsum salvabit et me consiliantem. Merces enim haud parva est, animam errantem ac perditam reducere ad salutem. 2. Hanc enim remunerationem retribuere possumus Deo, qui nos creavit, si qui dicit et audit cum fide et caritate et dicat et audiat. 3. Maneamus igitur in iis, quae credidimus, iusti ac sancti, ut cum fiducia precemur Deum dicentem: *Adhuc loquente te respondebo: Ecce adsum.* 4. Hoc enim dictum magnae promissionis signum est; nam paratiorem se Dominus ad dandum esse dicit quam petentem. 5. Tanta igitur benignitatis participes ne invidemus alter alteri tanta bona accepisse. Quantam enim voluptatem haec verba afferunt facientibus, tantam con-

erit, an S locum suo more amplificaverit. — Sensus: Si caro hominis typus est ecclesiae et spiritus hominis typus Christi, sequitur, ut qui carnem polluit, polluat et ecclesiam, carnis archetypum, et offendet perdatque Christum, archetypum spiritus. Cf. Zahn, G. G. A. 1876 p. 1426.

5. Cf. I Cor. 2, 9.

XV, 1. *ἐαυτὸν σώσει κτλ.*] Cf. 19, 1. Ezech. 3, 21. I Tim. 4, 16. -- *μισθὸς κτλ.*] Cf. Iac. 5, 19. 20.

2. *λέγων κ. ἀκούων*] Homiliam agnoscis. Cf. 17, 3; 19, 1.

3. *ἔτι λαλοῦντος κτλ.*] Ies. 58, 9. Barn. 3, 5. Clem. Al. Strom. VII c. 7, 49 p. 861.

4. *αἰτοῦντος*] sc. *εἰς τὸ αἰτεῖν.*

demnationem inoboedientibus.

XVI. Itaque, fratres, occasionem paenitendi haud exigua nacti, tempus habentes convertamur ad Deum, qui nos vocavit, dum habemus qui nos suscipiat. 2. Si enim his libidinibus renuntiamus et animam nostram vincimus non facientes cupiditates eius malas, misericordiae Iesu participes erimus. 3. Cognoscite autem, quod iam *venit dies iudicii ut caminus ardens, et tabescent quaedam caelorum* ac tota terra sicut plumbum in igne liquescens, et tum manifestabuntur opera hominum occulta et aperta. 4. Bona igitur eleemosyna quasi paenitentia peccati; melius ieiunium oratione, eleemosyna autem utroque; *caritas operit multitudinem peccatorum*, oratio autem bona conscientia a morte liberat. Beatus omnis, qui invenitur in his rebus perfectus; eleemosyna enim fit levamen peccati.

XVII. Paenitentiam igitur agamus ex toto corde, ne quis ex nobis pereat. Si enim mandata habemus, ut et hoc faciamus, ab idolis abducere et docere, quanto magis anima Deum iam cognoscens non perire debet? 2. Adiuvemus igitur alter alterum, ut etiam infirmos ad bonum adducamus, ut salvi fiamus omnes et convertamus nos invicem et commonefaciamus. 3. Et non solum nunc videamur credere et animum advertere, dum commonefimus a presbyteris, sed etiam cum domum abierimus, memores simus mandatorum Domini neque rursus abstrahamur a mundanis cupiditatibus, sed crebrius accedentes ni-

πράσσομεν C — ἐντολὰς κατλ.] Cf. Matth. 28, 19. 20. Marc. 16, 15.

2. σωθῶμεν ἅπ.] Cf. 15, 1. I Clem. 2, 4.

3. εἰς οἶκον ἅπ. c. C: domum dimissi fuerimus et cessaverimus ab his omnibus S cf. 14, 4 | προσερχόμενοι: προσερχόμενοι S — Hic versus perspicue ostendit, scripturam nostram esse homiliam. Cf. 15, 2; 19, 1. — νουθετεῖσθαι κατλ.] Apud auctorem nostrum presbyteri homiliam faciunt, apud Iustinum Apol. I c. 67

praeses vel episcopus, in Const. ap. II c. 57 presbyteri et episcopus et hic quidem cunctorum postremus. Vox autem πρεσβύτεροι hoc loco certe etiam episcopum compiectitur nec dubium est, quin auctor homiliae, quamquam auditoribus (ἡμᾶς νουθ.) sese adnumerare videtur, presbyter vel episcopus fuerit; laici enim non nisi rarissime sermonem in ecclesia fecerunt. — πυχνότερον πρ.] Cf. Ign. Eph. 13, 1; Polyc. 4, 1. Const. ap. II c. 59. 60.

ἵνα πάντες τὸ αὐτὸ φρονεῶντες συνηγμένοι ὦμεν ἐπὶ τὴν
 4. Εἶπεν γὰρ ὁ κύριος· Ἔρχομαι συναγαγεῖν πάντα τὰ ἔθνη
 λυγρὰ καὶ γλώσσας. Τοῦτο δὲ λέγει τὴν ἡμέραν τῆς ἐπι-
 αὐτοῦ, ὅτε ἐλθὼν λυτρώσεται ἡμᾶς ἕκαστον κατὰ τὰ ἔργα
 5. Καὶ ὄψονται τὴν δόξαν αὐτοῦ καὶ τὸ κράτος οἱ ἄπιστο
 ξενισθήσονται ἰδόντες τὸ βασίλειον τοῦ κόσμου ἐν τῷ Ἰησοῦ
 γοντες· Οὐαὶ ἡμῖν, ὅτι σὺ ἦς, καὶ οὐκ ᾔδειμεν καὶ οὐκ ἐπ
 μεν καὶ οὐκ ἐπειθόμεθα τοῖς πρεσβυτέροις τοῖς ἀναγγέ
 ἡμῖν περὶ τῆς σωτηρίας ἡμῶν· καὶ ὁ σκώληξ αὐτῶν οὐ πι
 σει καὶ τὸ πῦρ αὐτῶν οὐ σβεσθήσεται, καὶ ἔσονται εἰς
 πάσῃ σαρκί. 6. Τὴν ἡμέραν ἐκείνην λέγει τῆς κρίσεως
 ὄψονται τοὺς ἐν ἡμῖν ἀσεβήσαντας καὶ παραλογισαμένους τὰ
 λὰς Ἰησοῦ Χριστοῦ. 7. Οἱ δὲ δίκαιοι εὐπραγήσαντες κα
 μείναντες τὰς βατάνους καὶ μισήσαντες τὰς ἡδυπαθείας τῆς
 ὅταν θεάσωνται τοὺς ἀστοχήσαντας καὶ ἀρνησαμένους διὰ τ
 γων ἢ διὰ τῶν ἔργων τὸν Ἰησοῦν, ὅπως κολάζονται δεικ
 σάνοις πυρὶ ἀσβέστῳ, ἔσονται δόξαν διδόντες τῷ θεῷ αὐτ
 γοντες, ὅτι ἔσται ἐλπίς τῷ δεδουλευκῷ θεῷ ἐξ ὅλης καρδ

XVIII. Καὶ ἡμεῖς οὖν γενώμεθα ἐκ τῶν εὐχαριστι
 τῶν δεδουλευκῶν τῷ θεῷ, καὶ μὴ ἐκ τῶν κρινομένων ὁ
 2. Καὶ γὰρ αὐτὸς πανθαμαρτωλὸς ὢν καὶ μήπω φυγὼν τῆ
 ρασμὸν, ἀλλ' ἔτι ὢν ἐν μέσοις τοῖς ὀργάνοις τοῦ διαβόλου,
 δάξω τὴν δικαιοσύνην διώκειν, ὅπως ἰσχύσω καὶ ἐγγὺς αὐτ
 νέσθαι, φοβούμενος τὴν κρίσιν τὴν μέλλουσαν.

XIX. Ὡστε, ἀδελφοί καὶ ἀδελφαί, μετὰ τὸν θεὸν τῇ

4. Ἔρχομαι κτλ.] Ies. 66. 18. Tribus | 7. Const. ap. V c. 19. — ;
 non hic quidem, sed saepius a propheta κτλ.] Cf. Barn. 7, 9. Sap. 5,
 Daniel una cum gentibus et linguis ubi iniusti similiter loquuntur
 commemorantur, e. g. 3, 7. 96; 5, iustis. — σὺ ἦς] ac. is, qui n
 19. Cf. Matth. 24, 31; 25, 32. — | nuntiatus est. Cf. Ioann. 8,
 λυτρώσεται] Lightf. contulit Eph. 4, | 13, 19. — ὁ σκώληξ κτλ.]
 30, ubi dies iudicii ἡμέρα ἀπολυτρώ- | 24. Cf. supra 7, 6.
 σεως appellatur. Luc. 21, 28; Rom. | 6. ἡμῖν c. S: ἡμῖν C — A
 8, 23. | locum vel 16, 3 referri potes

5. τὴν δόξαν — τὸ κράτος: gloriam | dicit Pseudoiustinus Quaest.
 eius in robore et potestate S cf. 14, | thod. 74: εἰ τῆς παρούσης κ
 4 — π. ὄψονται] Ies. 66, 18. Cf. | σεως τὸ τέλος ἐστὶν ἡ διὰ τοῦ
 21, 30; 25, 31. Apoc. 1, κρίσις τῶν ἀσεβῶν, καθά φε

tamur proficere in praeceptis Domini, ut omnes idem sentientes congregati simus ad vitam. 4. Dixit Dominus: *Venio, ut congregem omnes gentes, tribus et linguas.* Quod dicit diem adventus eius, cum veniens redimet nos secundum sua quemque opera. 5. *Et videbunt gloriam eius et virtutem increduli et mirabuntur intuentes regiam mundi in Iesu dicentes: Vae nobis, quoniam tu eras, neque scivimus neque credidimus neque oboedivimus presbyteris de salute nostra nobis praedicantibus; et vermis eorum non morietur et ignis eorum non exstinguetur, et erunt in visionem omni carni.* 6. Diem illum dicit iudicii, quando videbunt eos ex nobis, qui impie egerunt et mandata Iesu Christi fefellerunt. 7. Iusti autem, qui bona fecerunt et tormenta sustinuerunt oderuntque animae libidines, ubi videbunt, quomodo qui aberraverunt et dictis vel factis Iesum abnegaverunt tormentis terribilibus igne inexstinguibili puniantur, Deo suo gloriam dabunt dicentes: Erit spes ei, qui Deo ex toto corde servivit.

XVIII. Et nos igitur ex iis simus, qui gratias agunt, qui Deo servierunt, neque ex impiis, qui iudicantur. 2. Etenim ipse cum per omnia peccator sim necdum fugerim tentationem, sed adhuc verser mediis in instrumentis diaboli, iustitiam sectari studeo, ut possim vel prope ad eam accedere, timens iudicium futurum.

XIX. Itaque, fratres et sorores, postquam Deus veritatis

γραφαι προφητῶν τε καὶ ἀποστόλων ἔτι δὲ καὶ τῆς Σιβύλλης, καθώς (lege καὶ ὡς vel καὶ καθώς) φησιν ὁ μακάριος Κλήμης ἐν τῇ πρὸς Κορινθίους ἐπιστολῇ. Cf. 10, 3 not.

7. δίδοντες c. S: δόντες C — Cf. Sap. 3, 1 sqq. Apoc. 13, 10; 14, 12 etc. — πρὸς ἀσβέστω] Cf. Matth. 3, 12. Luc. 3, 17. — δόξαν διδ.] Cf. Apoc. 11, 13. 16, 19.

XVIII, 1. ἀσεβῶν] i. e. impiorum Christianorum. Cf. 17, 6.

2. φυγὼν S (?): φεύγων C — διχ.

διώκειν] Cf. I Tim. 6, 11. II Tim. 2, 22.

XIX, 1. θεὸν c. CS: con λόγον Zahn, G. G. A. 1876 p. 1418 σκοπὸν c. S: κόπον C — μετὰ τ. θεὸν κτλ.] i. e. postquam s. scripturae lectae sunt, in quibus Deus est, qui loquitur. Br. Cf. Iust. Apol. I c. 67. Const. ap. II c. 39. 54 (μετὰ τὴν ἀνάγνωσιν . . καὶ τὴν ἐπὶ ταῖς γραφαῖς διδασκαλίαν) 57. Lectio θεὸν dura est; sed codicibus consentientibus mutare nolui. — ἔντευξιν] Cf. I Clem. 63, 2. — ἀναγινώσκω] Homilia no-

γὰρ καὶ ὁ κύριος· Διὰ παντὸς τὸ ὄνομά μου βλασφημεῖται ἐν πᾶσι τοῖς ἔθνεσιν, καὶ πάλιν· Οὐαὶ δι' ὃν βλασφημεῖται τὸ ὄνομά μου. Ἐν τίνι δὲ βλασφημεῖται; Ἐν τῷ μὴ ποιεῖν ἡμᾶς ἃ λέγομεν. 3. Τὰ ἔθνη γὰρ ἀκούοντα ἐκ τοῦ στόματος ἡμῶν τὰ λόγια τοῦ θεοῦ ὡς καλὰ καὶ μεγάλα θαυμάζει· ἔπειτα καταμαθόντα τὰ ἔργα ἡμῶν ὅτι οὐκ ἔστιν ἄξια τῶν ῥημάτων ὧν λέγομεν, ἐνθεν εἰς βλασφημίαν τρέπονται, λέγοντες εἶναι μῦθόν τινα καὶ πλάνην. 4. Ὅταν γὰρ ἀκούσωσιν παρ' ἡμῶν, ὅτι λέγει ὁ θεός· Οὐ χάρις ὑμῖν, εἰ ἀγαπᾶτε τοὺς ἀγαπῶντας ὑμᾶς, ἀλλὰ χάρις ὑμῖν, εἰ ἀγαπᾶτε τοὺς ἐχθρούς καὶ τοὺς μισοῦντας ὑμᾶς· ταῦτα ὅταν ἀκούσωσιν θαυμάζουσιν τὴν ὑπερβολὴν τῆς ἀγαθότητος· ὅταν δὲ ἴδωσιν, ὅτι οὐ μόνον τοὺς μισοῦντας οὐκ ἀγαπῶμεν, ἀλλ' ὅτι οὐδὲ τοὺς ἀγαπῶντας, καταγελῶσιν ἡμῶν, καὶ βλασφημεῖται τὸ ὄνομα.

XIV. Ὅστε, ἀδελφοί, ποιῶντες τὸ θέλημα τοῦ πατρὸς ἡμῶν θεοῦ ἐσόμεθα ἐκ τῆς ἐκκλησίας τῆς πρώτης τῆς πνευματικῆς, τῆς πρὸ ἡλίου καὶ σελήνης ἐκτισμένης· ἐὰν δὲ μὴ ποιήσωμεν τὸ θέλημα κυρίου, ἐσόμεθα ἐκ τῆς γραφῆς τῆς λεγούσης· Ἐγενήθη ὁ οἶκός μου σπήλαιον ληστῶν. Ὅστε οὖν αἵρετισώμεθα ἀπὸ τῆς ἐκκλησίας τῆς ζωῆς εἶναι, ἵνα σωθῶμεν. 2. Οὐκ οἶομαι δὲ ὑμᾶς ἀγνοεῖν, ὅτι ἐκκλησία ζῶσα σῶμά ἐστιν Χριστοῦ· λέγει γὰρ ἡ γραφή· Ἐποίησεν ὁ θεός τὸν ἄνθρωπον ἄρσεν καὶ θῆλυ· τὸ ἄρσεν ἐστὶν ὁ Χριστός, τὸ θῆλυ ἡ ἐκκλησία· καὶ ἔτι τὰ βιβλία καὶ οἱ ἀπόστολοι τὴν ἐκκλησίαν οὐ νῦν εἶναι, ἀλλὰ ἄνωθεν· τὴν γὰρ πνευματικὴν, ὡς καὶ ὁ Ἰησοῦς ἡμῶν, ἐφανερώθη δὲ ἐπ' ἐσχάτων

hausta esse videntur. Patres enim (forsan Matth. 18, 7; 26, 24 respicientes) locum etiam hoc modo laudant, e. g. Ign. Trall. 8, 2. Polyc. Phil. 10, 3. Cf. Lightf. — ἐν τῷ μὴ κτλ.] i. e. quia opera nostra contraria sunt fidei nostrae. Cf. 3, 4.

3. ἡμῶν a. τὰ c. S: ὑμῶν C — τὰ λόγια τ. θεοῦ] Cf. I Clem. 19, 1.

4. Luc. 6, 32. 35.

XIV. Hoc caput praesertim Photius respexisse videtur Bibl. cod. 126

scribens: καὶ ἐρμηνείας δὲ ῥητῶν τινων ἀλλοκότους ἔχει.

1. ἐκκλησίας κτλ.] Similiter atque auctor homiliae nostrae de ecclesia Paulus Eph. 1, 3—5 (ὁ εὐλογήσας ἡμᾶς ἐν πάσῃ εὐλογίᾳ πνευματικῇ ἐν τοῖς ἐπουρανίοις ἐν Χριστῷ, καθὼς ἐξελέξατο ἡμᾶς ἐν αὐτῷ πρὸ καταβολῆς κόσμου . . . προορίσας ἡμᾶς εἰς υἰοθεσίαν κτλ.) loquitur de electione, et ille huius verba forsan suo more

nus: *Omnino nomen meum blasphematur in omnibus gentibus, et iterum: Vae illi, propter quem blasphematur nomen meum.* Qua re autem blasphematur? Quia non facimus, quae dicimus. 3. Gentes enim verba Dei ex ore nostro audientes tamquam bona et magna admirantur; deinde cognoscentes opera nostra non digna esse verbis, quae loquimur, inde ad blasphemiam se convertunt dicentes, fabulam quandam et errorem illa esse. 4. Cum enim audiant a nobis, quod Deus dicit: *Non est gratia vobis, si eos diligitis, qui vos diligunt, sed gratia vobis, si diligitis inimicos vestros et qui vos oderunt:* quae cum audiant, admirantur bonitatis sublimitatem; cum autem viderint, nos non tantum eos non diligere, qui nos oderunt, sed ne eos quidem, qui diligunt, irrident nos ac nomen blasphematur.

XIV. Itaque, fratres, facientes voluntatem Dei patris nostri erimus ex ecclesia prima spirituali, quae ante solem et lunam condita est; sin autem voluntatem Domini non faciamus, erimus ex scriptura dicente: *Facta est domus mea spelunca latronum.* Quamobrem praeferamus ex ecclesia vitae esse, ut salvifiamus. 2. Non autem vos ignorare puto, quod *ecclesia viva est corpus Christi*; dicit enim scriptura: *Fecit Deus hominem masculum et feminam*; mas est Christus, femina ecclesia; atque etiam biblia et apostoli dicunt, ecclesiam non ex hoc demum tempore esse, sed a principio; spiritualis enim erat, sicut et Iesus noster, apparuit autem in novissimis diebus, ut nos sal-

amplificavit. Cf. Herm. Vis. II c. 4. — *πρὸ ἡλίου κτλ.*] Lightf. contulit Pa. 71, 5. 17. — *ἐκ τῆς γραφῆς τ. λ.*] Syrus interpretatur: ex iis, de quibus scriptum est. — *ἐγενήθη κτλ.*] Jer. 7, 11. Matth. 21, 13. — *αἰρω-
τιώμεθα κτλ.*] Cf. II Petr. 1, 10. 11. Sensus: simus membra Christi viva, non mortua.

2. *ἔτι c. S: ὅτι C | ἄνωθεν c. C:* add λέγουσιν S — *ἐκκλησία κτλ.*] Eph. 1, 22, 23. Cf. 4, 12. Col. 1, 18

etc. — *ἐποίησεν κτλ.*] Gen. 1, 27. Recte dicit Lightf., Paulum Eph. 5, 31. 32 auctori occasionem dedisse videri, ut hunc locum suo more interpretaretur. — *βιβλία . . ἀπόστο-
λοι*] i. e. V. et N. T. In memoriam revocanda est allegorica illa s. scripturae interpretatio, quae patribus veteribus placuit, quos totum Hexaemeron de Christo et ecclesia intellexisse Anastasius Sinaita (ed. Migne p. 860) testatur. — *ἄνωθεν*] i. e.

γὰρ καὶ ὁ κύριος· Διὰ παντὸς τὸ ὄνομά μου βλασφημεῖται ἐν πᾶσιν τοῖς ἔθνεσιν, καὶ πάλιν· Οὐαὶ δι' ὃν βλασφημεῖται τὸ ὄνομά μου. Ἐν τίνι δὲ βλασφημεῖται; Ἐν τῷ μὴ ποιεῖν ἡμᾶς ἃ λέγομεν. 3. Τὰ ἔθνη γὰρ ἀκούοντα ἐκ τοῦ στόματος ἡμῶν τὰ λόγια τοῦ θεοῦ ὡς καλὰ καὶ μεγάλα θαυμάζει· ἔπειτα καταμαθόντα τὰ ἔργα ἡμῶν ὅτι οὐκ ἔστιν ἄξια τῶν ῥημάτων ὧν λέγομεν, ἐνθεν εἰς βλασφημίαν τρέπονται, λέγοντες εἶναι μῦθόν τινα καὶ πλάνην. 4. Ὅταν γὰρ ἀκούσωσιν παρ' ἡμῶν, ὅτι λέγει ὁ θεός· Οὐ χάρις ὑμῖν, εἰ ἀγαπᾶτε τοὺς ἀγαπῶντας ὑμᾶς, ἀλλὰ χάρις ὑμῖν, εἰ ἀγαπᾶτε τοὺς ἐχθροὺς καὶ τοὺς μισοῦντας ὑμᾶς· ταῦτα ὅταν ἀκούσωσιν θαυμάζουσιν τὴν ὑπερβολὴν τῆς ἀγαθότητος· ὅταν δὲ ἴδωσιν, ὅτι οὐ μόνον τοὺς μισοῦντας οὐκ ἀγαπῶμεν, ἀλλ' ὅτι οὐδὲ τοὺς ἀγαπῶντας, καταγελῶσιν ἡμῶν, καὶ βλασφημεῖται τὸ ὄνομα.

XIV. Ὡστε, ἀδελφοί, ποιῶντες τὸ θέλημα τοῦ πατρὸς ἡμῶν θεοῦ ἐσόμεθα ἐκ τῆς ἐκκλησίας τῆς πρώτης τῆς πνευματικῆς, τῆς πρὸ ἡλίου καὶ σελήνης ἐκτισμένης· ἐὰν δὲ μὴ ποιήσωμεν τὸ θέλημα κυρίου, ἐσόμεθα ἐκ τῆς γραφῆς τῆς λεγούσης· Ἐγενήθη ὁ οἶκός μου σπήλαιον ληστῶν. Ὡστε οὖν αἵρετισώμεθα ἀπὸ τῆς ἐκκλησίας τῆς ζωῆς εἶναι, ἵνα σωθῶμεν. 2. Οὐκ οἶομαι δὲ ὑμᾶς ἀγνοεῖν, ὅτι ἐκκλησία ζῶσα σῶμά ἐστιν Χριστοῦ· λέγει γὰρ ἡ γραφή· Ἐποίησεν ὁ θεός τὸν ἄνθρωπον ἄρσεν καὶ θῆλυ· τὸ ἄρσεν ἐστὶν ὁ Χριστός, τὸ θῆλυ ἡ ἐκκλησία· καὶ ἔτι τὰ βιβλία καὶ οἱ ἀπόστολοι τὴν ἐκκλησίαν οὐ νῦν εἶναι, ἀλλὰ ἄνωθεν· ἦν γὰρ πνευματικὴ, ὡς καὶ ὁ Ἰησοῦς ἡμῶν, ἐφανερώθη δὲ ἐπ' ἐσχάτων

hausta esse videntur. Patres enim (forsan Matth. 18, 7; 26, 24 respicientes) locum etiam hoc modo laudant, e. g. Ign. Trall. 8, 2. Polyc. Phil. 10, 3. Cf. Lightf. — ἐν τῷ μὴ κτλ.] i. e. quia opera nostra contraria sunt fidei nostrae. Cf. 3, 4.

3. ἡμῶν a. τὰ c. S: ὑμῶν C — τὰ λόγια τ. θεοῦ] Cf. I Clem. 19, 1.

4. Luc. 6, 32. 35.

XIV. Hoc caput praesertim Photius respexisse videtur Bibl. cod. 126

scribens: καὶ ἐρμηνείας δὲ ῥητῶν τινων ἀλλοκότους ἔχει.

1. ἐκκλησίας κτλ.] Similiter atque auctor homiliae nostrae de ecclesia Paulus Eph. 1, 3—5 (ὁ εὐλόγησας ἡμᾶς ἐν πάσῃ εὐλογίᾳ πνευματικῇ ἐν τοῖς ἐπουρανίοις ἐν Χριστῷ, καθὼς ἐξελέξατο ἡμᾶς ἐν αὐτῷ πρὸ καταβολῆς κόσμου . . . προορίσας ἡμᾶς εἰς υἰοθεσίαν κτλ.) loquitur de electione, et ille huius verba forsan suo more

nus: *Omnino nomen meum blasphematur in omnibus gentibus*, et iterum: *Vae illi, propter quem blasphematur nomen meum*. Qua re autem blasphematur? Quia non facimus, quae dicimus.

3. Gentes enim verba Dei ex ore nostro audientes tamquam bona et magna admirantur; deinde cognoscentes opera nostra non digna esse verbis, quae loquimur, inde ad blasphemiam se convertunt dicentes, fabulam quandam et errorem illa esse.

4. Cum enim audiant a nobis, quod Deus dicit: *Non est gratia vobis, si eos diligitis, qui vos diligunt, sed gratia vobis, si diligitis inimicos vestros et qui vos oderunt*: quae cum audiant, admirantur bonitatis sublimitatem; cum autem viderint, nos non tantum eos non diligere, qui nos oderunt, sed ne eos quidem, qui diligunt, irrident nos ac nomen blasphematur.

XIV. Itaque, fratres, facientes voluntatem Dei patris nostri erimus ex ecclesia prima spirituali, quae ante solem et lunam condita est; sin autem voluntatem Domini non faciamus, erimus ex scriptura dicente: *Facta est domus mea spelunca latronum*. Quamobrem praeferamus ex ecclesia vitae esse, ut salvifiamus. 2. Non autem vos ignorare puto, quod *ecclesia viva est corpus Christi*; dicit enim scriptura: *Fecit Deus hominem masculum et feminam*; mas est Christus, femina ecclesia; atque etiam biblia et apostoli dicunt, ecclesiam non ex hoc demum tempore esse, sed a principio; spiritualis enim erat, sicut et Iesus noster, apparuit autem in novissimis diebus, ut nos sal-

amplificavit. Cf. Herm. Vis. II c. 4. — *πρὸς ἡλίου κτλ.*] Lightf. contulit Pa. 71, 5. 17. — *ἐκ τῆς γραφῆς τ. λ.*] Syrus interpretatur: ex iis, de quibus scriptum est. — *ἐγενήθη κτλ.*] Jer. 7, 11. Matth. 21, 13. — *αἰρώμεθα κτλ.*] Cf. II Petr. 1, 10. 11. Sensus: simus membra Christi viva, non mortua.

2. *ἔτι c. S: ὅτι C | ἄνωθεν c. C: add λέγουσιν S — ἐκκλησία κτλ.*] Eph. 1, 22, 23. Cf. 4, 12. Col. 1, 18

etc. — *ἐποίησεν κτλ.*] Gen. 1, 27. Recte dicit Lightf., Paulum Eph. 5, 31. 32 auctori occasionem dedisse videri, ut hunc locum suo more interpretaretur. — *βιβλία . . ἀπόστολοι*] i. e. V. et N. T. In memoriam revocanda est allegorica illa s. scripturae interpretatio, quae patribus veteribus placuit, quos totum Hexaëmeron de *Christo* et *ecclesia* intellexisse Anastasius Sinaita (ed. Migne p. 860) testatur. — *ἄνωθεν*] i. e.

Ἀδελφοί μου οὗτοι εἰσιν οἱ ποιοῦντες τὸ θέλημα τοῦ πατρὸς μου.

X. Ὡστε, ἀδελφοί μου, ποιήσωμεν τὸ θέλημα τοῦ πατρὸς τοῦ καλέσαντος ἡμᾶς, ἵνα ζήσωμεν, καὶ διώξωμεν μᾶλλον τὴν ἀρετὴν· τὴν δὲ κακίαν καταλείψωμεν ὡς προδοιπόρον τῶν ἀμαρτιῶν ἡμῶν, καὶ φύγωμεν τὴν ἀσέβειαν, μὴ ἡμᾶς καταλάβῃ κα-
2. Ἐὰν γὰρ σπουδάσωμεν ἀγαθοποιεῖν, διώξεται ἡμᾶς εἰρήνη. Διὰ ταύτην γὰρ τὴν αἰτίαν οὐκ ἔστιν εὐρεῖν ἄνθρωπον, οἷτις παράγουσι φόβους ἀνθρωπίνους, προαιρούμενοι μᾶλλον τὴν ἐνθάδε ἀπόλαυσιν ἢ τὴν μέλλουσαν ἐπαγγελίαν. 4. Ἀγνοοῦσιν γάρ, ἡλικίαν ἔχει βάσανον ἢ ἐνθάδε ἀπόλαυσις, καὶ οἷαν τρυφὴν ἔχει ἡ μέλλουσα ἐπαγγελία. 5. Καὶ εἰ μὲν αὐτοὶ μόνοι ταῦτα ἐπρασσον, ἀνεκτὸν ἦν· νῦν δὲ ἐπιμένουσιν κακοδιδασκαλοῦντες τὰς ἀναιτίους ψυχάς, οὐκ εἰδότες, ὅτι δισσὴν ἔξουσιν τὴν κρίσιν, αὐτοὶ τε καὶ οἱ ἀκούοντες αὐτῶν.

XI. Ἡμεῖς οὖν ἐν καθαρᾷ καρδίᾳ δουλεύσωμεν τῷ θεῷ, καὶ ἐσόμεθα δίκαιοι· ἐὰν δὲ μὴ δουλεύσωμεν διὰ τὸ μὴ πιστεύειν ἡμᾶς τῇ ἐπαγγελίᾳ τοῦ θεοῦ, ταλαίπωροι ἐσόμεθα. 2. Λέγει γὰρ καὶ ὁ προφητικὸς λόγος· Ταλαίπωροί εἰσιν οἱ δίψυχοι, οἱ διατρίζοντες τῇ καρδίᾳ, οἱ λέγοντες· Ταῦτα πάλαι ἤκούσαμεν καὶ ἐπὶ τῶν πατέρων ἡμῶν, ἡμεῖς δὲ ἡμέραν ἐξ ἡμέρας προσδεχόμενοι οὐδὲν τοιούτων ἐωράκαμεν. 3. Ἀνόητοι, συμβάλετε ἑαυτοῖς ξύλῳ· λάβετε ἄμπελον· πρῶτον μὲν φυλλοροεῖ, εἶτα βλαστὸς γίνεται, μετὰ ταῦτα ὄμικραξ, εἶτα σταφυλὴ παρεστηκυῖα. 4. Οὕτως καὶ ὁ λαὸς μου ἀκαταστασίας καὶ θλίψεις ἔσχεν· ἔπειτα ἀπολήψεται τὰ ἀγαθὰ. 5. Ὡστε, ἀδελφοί μου, μὴ διψυχῶμεν, ἀλλὰ ἐλπίσαντες ὑπομείνωμεν, ἵνα καὶ τὸν μισθὸν κομισώμεθα. 6. Πιστὸς γάρ

X, 1. μου c. A: om C | ἀμαρτιῶν haud rara. Cf. Jelf's Gramm. § 819, c. A: ἀμαρτημάτων C — προδοι- 2a. Lightf. Hilgenfeld, post vocem πόρον] Cf. Iac. 1, 14. 15. ἄνθρωπον iam eo tempore, quo co-

2. γὰρ c. A S: δὲ C

3. εἴρεῖν: con εὐρηνεύειν vel εὐημερεῖν Lightf. | προαιρούμενοι c. S: tionem exsectam esse putans, hoc προαρημενοι A, προαιρούμεθα C | loco duo fragmenta Clementina inserit, quae Parallela Rupefucaldiana εἴρεῖν] sc. εἰρήνην. Cf. Ps. 33, 10 — 15. (Ioann. Dam. opp. ed. Lequien II 23) — ἄνθρωπον, οἵτινες] Constructio Migne Patr. gr. XCVI 538) et Ps.

am, quae spiritualis est, apparuit in
 quod si quis nostrum in carne
 recipiet eam in spiritu sancto; haec
 is; nemo igitur typum perdens arche-
 hoc dicit, fratres: servate carnem, ut
 4. Sin autem dicimus, carnem esse
 Christum, sequitur, ut qui carnem stup-
 1. Talis igitur non particeps erit spiritus,
 5. Tantam vitam et incorruptibilitatem haec
 est adiuvante spiritu sancto, neque enarrare
 neque dicere, *quae praeparaverit Dominus elec-*

on autem vile consilium de continentia me dedisse
 si quis sequitur non paenitebit eum, sed et semet
 bit et me consiliantem. Merces enim haud parva
 errantem ac perditam reducere ad salutem. 2. Hanc
 rationem retribuere possumus Deo, qui nos creavit,
 et audit cum fide et caritate et dicat et audiat.
 igitur in iis, quae credidimus, iusti ac sancti, ut
 precemur Deum dicentem: *Adhuc loquente te re-*
 ecce adsum. 4. Hoc enim dictum magnae promiss-
 m est; nam paratiorem se Dominus ad dandum
 am petentem. 5. Tanta igitur benignitatis parti-
 ideamus alter alteri tanta bona accepisse. Quantam
 item haec verba afferunt facientibus, tantam con-

ocum suo more am- XV, 1. *ἐαυτὸν σώσει κτλ.*] Cf. 19,
 Sensus: Si caro ho- 1. Ezech. 3, 21. I Tim. 4, 16. --
 st ecclesiae et spiritus *μισθὸς κτλ.*] Cf. Iac. 5, 19. 20.
 Christi, sequitur, ut 2. *λέγων κ. ἀκούων*] Homiliam
 illuit, polluat et ec- agnoscis. Cf. 17, 3; 19, 1.
 archetypum, et offen- 3. *ἔτι λαλοῦντος κτλ.*] Ies. 58, 9.
 Christum, archetypum Barn. 3, 5. Clem. Al. Strom. VII c.
 ahn, G. G. A. 1876 p. 7, 49 p. 861.
 4. *ἀλτοῦντος*] sc. *εἰς τὸ αἰτεῖν.*
 2, 9.

τῶν ἡμερῶν, ἵνα ἡμᾶς σώσῃ. 3. Ἡ ἐκκλησία δὲ πνευματικὴ οὕσα ἐφανερώθη ἐν τῇ σαρκὶ Χριστοῦ, δηλοῦσα ἡμῖν, ὅτι ἐάν τις ἡμῶν τηρήσῃ αὐτὴν ἐν τῇ σαρκὶ καὶ μὴ φθείρῃ, ἀπολήψεται αὐτὴν ἐν τῷ πνεύματι τῷ ἁγίῳ· ἡ γὰρ σὰρξ αὕτη ἀντίτυπός ἐστιν τοῦ πνεύματος· οὐδεὶς οὖν τὸ ἀντίτυπον φθείρας τὸ αὐθεντικὸν μεταλήψεται. Ἄρα οὖν τοῦτο λέγει, ἀδελφοί· τηρήσατε τὴν σάρκα, ἵνα τοῦ πνεύματος μεταλάβητε. 4. Εἰ δὲ λέγομεν εἶναι τὴν σάρκα τὴν ἐκκλησίαν καὶ τὸ πνεῦμα Χριστόν, ἄρα οὖν ὁ ὑβρίσας τὴν σάρκα ὑβρίσεν τὴν ἐκκλησίαν. Ὁ τοιοῦτος οὖν οὐ μεταλήψεται τοῦ πνεύματος, ὃ ἐστιν ὁ Χριστός. 5. Τοσαύτην δύναται ἡ σὰρξ αὕτη μεταλαβεῖν ζωὴν καὶ ἀφθαρσίαν κολληθέντος αὐτῇ τοῦ πνεύματος τοῦ ἁγίου, οὔτε ἐξαιρεῖν τις δύναται οὔτε λαλῆσαι, ἃ ἠτοίμασεν ὁ κύριος τοῖς ἐκλεκτοῖς αὐτοῦ.

XV. Οὐκ οἶομαι δέ, ὅτι μικρὰν συμβουλίαν ἐποιησάμην περὶ ἐγκρατείας, ἣν ποιήσας τις οὐ μετανοήσῃ, ἀλλὰ καὶ ἑαυτὸν σώσει· καὶ ἐγὼ τὸν συμβουλεύσαντα. Μισθὸς γὰρ οὐκ ἔστιν μικρὸς πλανωμένην ψυχὴν καὶ ἀπολλυμένην ἀποστρέψαι εἰς τὸ σωθῆναι. 2. Ταύτην γὰρ ἔχομεν τὴν ἀντιμισθίαν ἀποδοῦναι τῷ θεῷ τῷ κτίσαντι ἡμᾶς, ἐάν ὁ λέγων καὶ ἀκούων μετὰ πίστεως καὶ ἀγάπης καὶ λέγῃ καὶ ἀκούῃ. 3. Ἐμμείνωμεν οὖν ἐφ' οἷς ἐπιστεύσαμεν δίκαιοι καὶ ὅσιοι, ἵνα μετὰ παρρησίας αἰτῶμεν τὸν θεὸν τὸν λέγοντα· Ἔτι λαλοῦντός σου ἐρῶ· Ἴδου πάρεμι. 4. Τοῦτο γὰρ τὸ ῥῆμα μεγάλης ἐστὶν ἐπαγγελίας σημεῖον· ἐτοιμότερον γὰρ ἑαυτὸν λέγει ὁ κύριος εἰς τὸ διδόναι τοῦ αἰτοῦντος. 5. Τοσαύτης οὖν χρηστότητος μεταλαμβάνοντες μὴ φθονήσωμεν ἑαυτοῖς τυχεῖν

ante solem et lunam. Cf. Luc. 1. 3. Act. 26, 5. — ἐφανερώθη] sc. Iesus. Cf. I Petr. 1, 20.

3. ἀντίτυπος c. C: *typus* (bis) S — ὅτι ἐάν κτλ.] i. e. qui est membrum vivum ecclesiae visibilis, recipietur in ecclesiam spiritualem. — ἀντίτυπος κτλ.] Auctor ecclesiam spiritualem comparat cum archetypo et ecclesiam visibilem cum imagine sive effigie, in qua illud exprimitur, vel cum exemplo sive apographo,

quod secundum illud efficitur, ut probet, utramque artissime inter se contineri ideoque simul a nobis aut servari aut perdi. — ἄρα οὖν κτλ.] Applicantur, quae hucusque de ecclesia dicta sunt. Cf. 8, 3.

4. ὁ ὑβρίσας — ἐκκλησίαν c. C: *is qui contumelia affecit carnem suam, contumelia affecit carnem Christi, ecclesiam* S. Quaeritur, num C post σάρκα verba τὴν ἰδίαν, τοῦ Χριστοῦ τὴν σάρκα propter homoeoteleuton omi-

vos faceret. 3. Ecclesia autem, quae spiritualis est, apparuit in carne Christi, ostendens nobis, quod si quis nostrum in carne eam servet neque perdat, recipiet eam in spiritu sancto; haec enim caro est typus spiritus; nemo igitur typum perdens archetypum percipiet. Itaque hoc dicit, fratres: servate carnem, ut spiritus participes fiatis. 4. Sin autem dicimus, carnem esse ecclesiam et spiritum Christum, sequitur, ut qui carnem stuprat, stupret ecclesiam. Talis igitur non particeps erit spiritus, qui est Christus. 5. Tantam vitam et incorruptibilitatem haec caro accipere potest adiuvante spiritu sancto, neque enarrare quis potest neque dicere, *quae praeparaverit Dominus electis suis.*

XV. Non autem vile consilium de continentia me dedisse puto, quod si quis sequitur non paenitebit eum, sed et semet ipsum salvabit et me consiliantem. Merces enim haud parva est, animam errantem ac perditam reducere ad salutem. 2. Hanc enim remunerationem retribuere possumus Deo, qui nos creavit, si qui dicit et audit cum fide et caritate et dicat et audiat. 3. Maneamus igitur in iis, quae credidimus, iusti ac sancti, ut cum fiducia precemur Deum dicentem: *Adhuc loquente te respondebo: Ecce adsum.* 4. Hoc enim dictum magnae promissionis signum est; nam paratiorem se Dominus ad dandum esse dicit quam petentem. 5. Tanta igitur benignitatis participes ne invidemus alter alteri tanta bona accepisse. Quantam enim voluptatem haec verba afferunt facientibus, tantam con-

serit, an S locum suo more amplificaverit. — Sensus: Si caro hominis typus est ecclesiae et spiritus hominis typus Christi, sequitur, ut qui carnem polluit, polluat et ecclesiam, carnis archetypum, et offendant perdatque Christum, archetypum spiritus. Cf. Zahn, G. G. A. 1876 p. 1426.

5. Cf. I Cor. 2, 9.

XV, 1. *ἐαυτὸν σώσει κτλ.*] Cf. 19, 1. Ezech. 3, 21. I Tim. 4, 16. -- *μισθὸς κτλ.*] Cf. Iac. 5, 19. 20.

2. *λέγων κ. ἀκούων*] Homiliam agnoscis. Cf. 17, 3; 19, 1.

3. *ἔτι λαλοῦντος κτλ.*] Ies. 58, 9. Barn. 3, 5. Clem. Al. Strom. VII c. 7, 49 p. 861.

4. *αἰτοῦντος*] sc. *εἰς τὸ αἰτεῖν.*

τοσούτων ἀγαθῶν. Ὅσῃν γὰρ ἡδονὴν ἔχει τὰ ῥήματα ταῦτα τοῖς ποιήσασιν αὐτά, τοσαύτην κατάκρισιν ἔχει τοῖς παρακούσασιν.

XVI. Ὡστε, ἀδελφοί, ἀφορμὴν λαβόντες οὐ μικρὰν εἰς τὸ μετανοῆσαι, καιρὸν ἔχοντες ἐπιστρέψωμεν ἐπὶ τὸν καλέσαντα ἡμᾶς θεόν, ἕως ἔτι ἔχομεν τὸν παραδεχόμενον ἡμᾶς. 2. Ἐὰν γὰρ ταῖς ἡδυπαθείαις ταύταις ἀποταξώμεθα καὶ τὴν ψυχὴν ἡμῶν νικήσωμεν ἐν τῷ μὴ ποιεῖν τὰς ἐπιθυμίας αὐτῆς τὰς πονηράς, μεταληψόμεθα τοῦ ἐλέους Ἰησοῦ. 3. Γινώσκετε δέ, ὅτι ἔρχεται ἤδη ἡ ἡμέρα τῆς κρίσεως ὡς κλίβανος καιόμενος, καὶ τακῆσονται τινες τῶν οὐρανῶν καὶ πᾶσα ἡ γῆ ὡς μόλιβος ἐπὶ πυρὶ τηκόμενος· καὶ τότε φανήσεται τὰ κρύφια καὶ φανερά ἔργα τῶν ἀνθρώπων. 4. Καλὸν οὖν ἐλεημοσύνη ὡς μετάνοια ἀμαρτίας· κρείσσων νηστεία προσευχῆς, ἐλεημοσύνη δὲ ἀμφοτέρων· ἀγάπη δὲ καλύπτει πληθὺς ἀμαρτιῶν, προσευχὴ δὲ ἐκ καλῆς συνειδήσεως ἐκ θανάτου ῥύεται. Μακάριος πᾶς ὁ εὐρεθεὶς ἐν τούτοις πλήρης· ἐλεημοσύνη γὰρ κούφισμα ἀμαρτίας γίνεται.

XVII. Μετανοήσωμεν οὖν ἐξ ὅλης καρδίας, ἵνα μὴ τις ἡμῶν παραπόληται. Εἰ γὰρ ἐντολὰς ἔχομεν, ἵνα καὶ τοῦτο πράσσωμεν, ἀπὸ τῶν εἰδώλων ἀποσπᾶν καὶ κατηχεῖν, πόσῳ μᾶλλον ψυχὴν ἤδη γινώσκουσιν τὸν θεὸν οὐ δεῖ ἀπόλλυσθαι; 2. Συλλάβωμεν οὖν ἑαυτοῖς καὶ τοὺς ἀσθενοῦντας ἀνάγειν περὶ τὸ ἀγαθόν, ὅπως σωθῶμεν ἅπαντες καὶ ἐπιστρέψωμεν ἀλλήλους καὶ νουθετήσωμεν. 3. Καὶ μὴ μόνον ἄρτι δοκῶμεν πιστεύειν καὶ προσέχειν ἐν τῷ νουθετεῖσθαι ἡμᾶς ὑπὸ τῶν πρεσβυτέρων, ἀλλὰ καὶ ὅταν εἰς οἶκον ἀπαλλαγῶμεν, μνημονεύωμεν τῶν τοῦ κυρίου ἐνταλμάτων καὶ μὴ ἀντιπαρελκώμεθα ἀπὸ τῶν κοσμικῶν ἐπιθυμιῶν, ἀλλὰ πυκνότερον προσερχόμενοι πειρώμεθα προκόπτειν ἐν ταῖς ἐντολαῖς τοῦ κυρίου,

XVI, 3. ἔρχεται κτλ.] Mal. 4, 1. ταῖς (sc. ambabus Clem. epistulis) Cf. II Petr. 2, 9; 3, 7. — καὶ τακῆ- νοήματα ἐρριμένα πῶς καὶ οὐ συνεχῇ σονται κτλ.] Ies. 34, 4. Cf. II Petr. τὴν ἀκολουθίαν ἐπῆρχε φυλάττοντα. — ἀγάπη κτλ.] I Petr. 4, 8. Cf. Iac. 5, 20. — προσευχὴ κτλ.] Forma desumpta est e Tob. 4, 10; 12, 9, sententia autem reperitur IV Reg. 20, 1 sqq. Iac. 5, 13—15. — ἐλεημοσύνη κτλ.] Cf. Prov. 16, 6 (15, 27). Sir. 3, 30. Dan. 4, 24.

4. καλὸν κτλ.] Cf. Tob. 12, 8. 9. Ad hunc maxime locum referendum est iudicium Photii Bibl. cod. 126 dicentis: ἄλλως τε δὲ καὶ τὰ ἐν αὐ-

XVII, 1. ἵνα . . πράσσωμεν c. S:

demnationem inoboedientibus.

XVI. Itaque, fratres, occasionem paenitendi haud exiguum nacti, tempus habentes convertamur ad Deum, qui nos vocavit, dum habemus qui nos suscipiat. 2. Si enim his libidinibus renuntiamus et animam nostram vincimus non facientes cupiditates eius malas, misericordiae Iesu participes erimus. 3. Cognoscite autem, quod iam *venit dies iudicii ut caminus ardens, et tabescent quaedam caelorum* ac tota terra sicut plumbum in igne liquescens, et tum manifestabuntur opera hominum occulta et aperta. 4. Bona igitur eleemosyna quasi paenitentia peccati; melius ieiunium oratione, eleemosyna autem utroque; *caritas operit multitudinem peccatorum*, oratio autem ex bona conscientia a morte liberat. Beatus omnis, qui invenitur in his rebus perfectus; eleemosyna enim fit levamen peccati.

XVII. Paenitentiam igitur agamus ex toto corde, ne quis ex nobis pereat. Si enim mandata habemus, ut et hoc faciamus, ab idolis abducere et docere, quanto magis anima Deum iam cognoscens non perire debet? 2. Adiuvemus igitur alter alterum, ut etiam infirmos ad bonum adducamus, ut salvi fiamus omnes et convertamus nos invicem et commonefaciamus. 3. Et non solum nunc videamur credere et animum advertere, dum commonefimus a presbyteris, sed etiam cum domum abierimus, memores simus mandatorum Domini neque rursus abstrahamur a mundanis cupiditatibus, sed crebrius accedentes ni-

πράσσομεν C — ἐντολὰς κτλ.] Cf. Matth. 28, 19. 20. Marc. 16, 15.

2. σωθῶμεν ἅπ.] Cf. 15. 1. I Clem. 2, 4.

3. εἰς οἶκον ἀπ. c. C: domum dimissi fuerimus et cessaverimus ab his omnibus S cf. 14, 4 | προσερχόμενοι: προσευχόμενοι S — Hic versus perspicue ostendit, scripturam nostram esse homiliam. Cf. 15, 2; 19, 1. — νοῦθετεῖσθαι κτλ.] Apud auctorem nostrum presbyteri homiliam faciunt, apud Iustinum Apol. I c. 67

praeses vel episcopus, in Const. ap. II c. 57 presbyteri et episcopus et hic quidem cunctorum postremus. Vox autem πρεσβύτεροι hoc loco certe etiam episcopum compectitur nec dubium est, quin auctor homiliae, quamquam auditoribus (ἡμᾶς νοῦθ.) sese adnumerare videtur, presbyter vel episcopus fuerit; laici enim non nisi rarissime sermonem in ecclesia fecerunt. — πυχνότερον πρ.] Cf. Ign. Eph. 13, 1; Polyc. 4, 1. Const. ap. II c. 59. 60.

ἵνα πάντες τὸ αὐτὸ φρονοῦντες συνηγμένοι ὦμεν ἐπὶ τὴν ζωὴν.
 4. Εἶπεν γὰρ ὁ κύριος· Ἔρχομαι συναγαγεῖν πάντα τὰ ἔθνη, φυλάς καὶ γλώσσας. Τοῦτο δὲ λέγει τὴν ἡμέραν τῆς ἐπιφανείας αὐτοῦ, ὅτε ἐλθὼν λυτρώσεται ἡμᾶς ἕκαστον κατὰ τὰ ἔργα αὐτοῦ.
 5. Καὶ ὄψονται τὴν δόξαν αὐτοῦ καὶ τὸ κράτος οἱ ἄπιστοι, καὶ ξενισθήσονται ἰδόντες τὸ βασίλειον τοῦ κόσμου ἐν τῷ Ἰησοῦ, λέγοντες· Οὐαὶ ἡμῖν, ὅτι σὺ ἦς, καὶ οὐκ ᾔδειμεν καὶ οὐκ ἐπιστεύομεν καὶ οὐκ ἐπειθόμεθα τοῖς πρεσβυτέροις τοῖς ἀναγγέλλουσιν ἡμῖν περὶ τῆς σωτηρίας ἡμῶν· καὶ ὁ σκώληξ αὐτῶν οὐ τελευτήσῃ καὶ τὸ πῦρ αὐτῶν οὐ σβεσθήσεται, καὶ ἔσονται εἰς ὄρασιν πάσῃ σαρκί.
 6. Τὴν ἡμέραν ἐκείνην λέγει τῆς κρίσεως, ὅταν ὄψονται τοὺς ἐν ἡμῖν ἀσεβήσαντας καὶ παραλογισαμένους τὰς ἐντολάς Ἰησοῦ Χριστοῦ.
 7. Οἱ δὲ δίκαιοι εὐπραγήσαντες καὶ ὑπομείναντες τὰς βασάνους καὶ μισήσαντες τὰς ἡδυπαθείας τῆς ψυχῆς, ὅταν θεάσωνται τοὺς ἀστοχήσαντας καὶ ἀρνησαμένους διὰ τῶν λόγων ἢ διὰ τῶν ἔργων τὸν Ἰησοῦν, ὅπως κολάζονται δειναῖς βασάνοις πυρὶ ἀσβέστῳ, ἔσονται δόξαν διδόντες τῷ θεῷ αὐτῶν λέγοντες, ὅτι ἔσται ἐλπίς τῷ δεδουλευκότι θεῷ ἐξ ὅλης καρδίας.

XVIII. Καὶ ἡμεῖς οὖν γενώμεθα ἐκ τῶν εὐχαριστούντων, τῶν δεδουλευκέντων τῷ θεῷ, καὶ μὴ ἐκ τῶν κρινομένων ἀσεβῶν.
 2. Καὶ γὰρ αὐτὸς πανθαμαρτωλὸς ὢν καὶ μήπω φυγὼν τὸν πειρασμόν, ἀλλ' ἔτι ὢν ἐν μέσοις τοῖς ὀργάνοις τοῦ διαβόλου, σπουδάζω τὴν δικαιοσύνην διώκειν, ὅπως ἰσχύσω καὶ ἐγγὺς αὐτῆς γενέσθαι, φοβούμενος τὴν κρίσιν τὴν μέλλουσαν.

XIX. Ὡστε, ἀδελφοί καὶ ἀδελφαί, μετὰ τὸν θεὸν τῆς ἀλη-

4. ἔρχομαι κτλ.] Ies. 66. 18. Tribus non hic quidem, sed saepius a propheta Daniel una cum gentibus et linguis commemorantur, e. g. 3, 7. 96; 5, 19. Cf. Matth. 24, 31; 25, 32. — λυτρώσεται] Lightf. contulit Eph. 4, 30, ubi dies iudicii ἡμέρα ἀπολυτρώσεως appellatur. Luc. 21, 28; Rom. 8, 23.

5. τὴν δόξαν — τὸ κράτος: *gloriam eius in robore et potestate* S cf. 14, 4 — κ. ὄψονται] Ies. 66, 18. Cf. Matth. 24, 30; 25, 31. Apoc. 1,

7. Const. ap. V c. 19. — λέγοντες κτλ.] Cf. Barn. 7, 9. Sap. 5, 3 sqq., ubi iniusti similiter loquuntur de iustis. — σὺ ἦς] sc. is, qui nobis annuntiatus est. Cf. Ioann. 8, 24. 28; 13, 19. — ὁ σκώληξ κτλ.] Ies. 66, 24. Cf. supra 7, 6.

6. ἡμῖν c. S: ἐμῖν C — Ad hunc locum vel 16, 3 referri potest, quod dicit Pseudoiustinus Quaest. ad Orthod. 74: εἰ τῆς παροίσης καταστάσεως τὸ τέλος ἐστὶν ἢ διὰ τοῦ πυρὸς κρίσις τῶν ἀσεβῶν, καθά φασιν αἱ

tamur proficere in praeceptis Domini, ut omnes idem sentientes congregati simus ad vitam. 4. Dixit Dominus: *Venio, ut congregem omnes gentes, tribus et linguas.* Quod dicit diem adventus eius, cum veniens redimet nos secundum sua quemque opera. 5. *Et videbunt gloriam eius et virtutem increduli et mirabuntur intuentes regiam mundi in Iesu dicentes: Vae nobis, quoniam tu eras, neque scivimus neque credidimus neque oboedivimus presbyteris de salute nostra nobis praedicantibus; et vermis eorum non morietur et ignis eorum non exstinguetur, et erunt in visionem omni carni.* 6. Diem illum dicit iudicii, quando videbunt eos ex nobis, qui impie egerunt et mandata Iesu Christi fefellerunt. 7. Iusti autem, qui bona fecerunt et tormenta sustinuerunt oderuntque animae libidines, ubi videbunt, quomodo qui aberraverunt et dictis vel factis Iesum abnegaverunt tormentis terribilibus igne inexstinguibili puniantur, Deo suo gloriam dabunt dicentes: Erit spes ei, qui Deo ex toto corde servivit.

XVIII. Et nos igitur ex iis simus, qui gratias agunt, qui Deo servierunt, neque ex impiis, qui iudicantur. 2. Etenim ipse cum per omnia peccator sim necdum fugerim tentationem, sed adhuc verser mediis in instrumentis diaboli, iustitiam sectari studeo, ut possim vel prope ad eam accedere, timens iudicium futurum.

XIX. Itaque, fratres et sorores, postquam Deus veritatis

γραφαι προφητῶν τε καὶ ἀποστόλων ἔτι δὲ καὶ τῆς Σιβύλλης, καθώς (lege καὶ ὡς vel καὶ καθώς) φησιν ὁ μακάριος Κλήμης ἐν τῇ πρὸς Κορινθίους ἐπιστολῇ. Cf. 10, 3 not.

7. διδόντες c. S: δόντες C — Cf. Sap. 3, 1 sqq. Apoc. 13, 10; 14, 12 etc. — πυρὶ ἀσβέστω] Cf. Matth. 3, 12. Luc. 3, 17. — δόξαν διδ.] Cf. Apoc. 11, 13. 16, 19.

XVIII, 1. ἀσεβῶν] i. e. impiorum Christianorum. Cf. 17, 6.

2. φυγῶν S (?): φεύγων C — διχ.

διώκειν] Cf. I Tim. 6, 11. II Tim. 2, 22.

XIX, 1. θεὸν c. CS: con λόγον Zahn. G. G. A. 1876 p. 1418 σκοπόν c. S: κόπον C — μετὰ τ. θεὸν κτλ.] i. e. postquam s. scripturae lectae sunt, in quibus Deus est, qui loquitur. Br. Cf. Iust. Apol. I c. 67. Const. ap. II c. 39. 54 (μετὰ τὴν ἀνάγνωσιν . . καὶ τὴν ἐπὶ ταῖς γραφαῖς διδασκαλίαν) 57. Lectio θεὸν dura est; sed codicibus consentientibus mutare nolui. — ἔντευσιν] Cf. I Clem. 63, 2. — ἀναγινώσκω] Homilia no-

θείας ἀναγινώσκω ὑμῖν ἔντευξιν εἰς τὸ προσέχειν τοῖς γεγραμμένοις, ἵνα καὶ ἑαυτοὺς σώσητε καὶ τὸν ἀναγινώσκοντα ἐν ὑμῖν μισθὸν γὰρ αἰτῶ ὑμᾶς τὸ μετανοῆσαι ἐξ ὅλης καρδίας σωτηρίαν ἑαυτοῖς καὶ ζωὴν διδόντας. Τοῦτο γὰρ ποιήσαντες σκοπὸν πᾶσι τοῖς νέοις θήσομεν, τοῖς βουλομένοις περὶ τὴν εὐσέβειαν καὶ τὴν χρηστότητα τοῦ θεοῦ φιλοπονεῖν. 2. Καὶ μὴ ἀηδῶς ἔχωμεν καὶ ἀγανακτῶμεν οἱ ἄσοφοι, ὅταν τις ἡμᾶς νουθετῇ καὶ ἐπιστρέφῃ ἀπὸ τῆς ἀδικίας εἰς τὴν δικαιοσύνην. Ἐνίστε γὰρ πονηρὰ πράσσοντες οὐ γινώσκομεν διὰ τὴν διψυχίαν καὶ ἀπιστίαν τὴν ἐνοῦσαν ἐν τοῖς στήθεσιν ἡμῶν, καὶ ἐσκοτίσμεθα τὴν διάνοιαν ὑπὸ τῷ ἐπιθυμιῶν τῶν ματαίων. 3. Πράξωμεν οὖν τὴν δικαιοσύνην, ἵνα εἰς τέλος σωθῶμεν. Μακάριοι οἱ τούτοις ὑπακούοντες τοῖς προτάγμασιν· καὶ ὀλίγον χρόνον κακοπαθήσωσιν ἐν τῷ κόσμῳ τὸν ἀθάνατον τῆς ἀναστάσεως καρπὸν τρυγήσουσιν. 4. Μὴ οὖν λυπείσθω ὁ εὐσεβής, ἐὰν ἐπὶ τοῖς νῦν χρόνοις ταλαιπωρῇ· μακάριος αὐτὸν ἀναμένει χρόνος· ἐκεῖνος ἄνω μετὰ τῶν πατέρων ἀναβιώσας εὐφρανθήσεται εἰς τὸν ἀλύπητον αἰῶνα.

XX. Ἀλλὰ μηδὲ ἐκεῖνο τὴν διάνοιαν ὑμῶν ταρασσέτω, ὅτι βλέπομεν τοὺς ἀδίκους πλουτοῦντας καὶ στενοχωρουμένους τοὺς τοῦ θεοῦ δούλους. 2. Πιστεύωμεν οὖν, ἀδελφοί καὶ ἀδελφαί· θεοὶ ζῶντος πείραν ἀθλοῦμεν καὶ γυμναζόμεθα τῷ νῦν βίῳ, ἵνα τῇ μέλλοντι στεφανωθῶμεν. 3. Οὐδεὶς τῶν δικαίων ταχὺν καρπὸν ἔλαβεν, ἀλλ' ἐκδέχεται αὐτόν. 4. Εἰ γὰρ τὸν μισθὸν τῶν δικαίων ὁ θεὸς συντόμως ἀπεδίδου, εὐθέως ἐμπορίαν ἤσκοῦμεν καὶ οὐ θεοσέβειαν· ἐδοκοῦμεν γὰρ εἶναι δίκαιοι, οὐ τὸ εὐσεβές, ἀλλὰ τὸ κερδαλέον διώκοντες· καὶ διὰ τοῦτο θεία κρίσις ἔβλαψεν πνεῦμα μὴ ὄν δίκαιον, καὶ ἐβάρυνεν ὀδυσσοίς.

stra igitur lecta fuit. Iustinus autem l. c. tradit, episcopum, ubi lector desisset, exhortationem verbis (διὰ λόγον) fecisse et similiter Tertullianus de anim. c. 9 allocutiones prolatas esse narrat. Cf. 15, 1. 2. — γεγραμμένοις] i. e. s. scriptura, quae modo lecta fuit. — ἵνα καὶ κτλ.] Cf. 15, 1 — σκοπὸν κτλ.] Cf. Const. ap. II c. 6.

2. ἐνίστε c. S: ἵνα C — οὐ γινώσκωμεν] Cf. Ps. 18, 13. — ἐσκοτίσμεθα κτλ.] Eph. 4, 17. 18. Cf. Rom 1, 21. I Clem. 36, 2.

3. κόσμῳ c. S: add τούτῳ C | ἀθάνατον c. S: δὲ θάνατον C | τρυγήσουσιν: τρυφήσουσιν S — μακάριοι κτλ.] Cf. Ps. 105, 3; 127, 1 Prov. 8, 32. 34; 29, 18. Apoc. 1, 3 etc.

auditus est, lego vobis exhortationem, ut animum advertentes ad ea, quae scripta sunt, et vosmet ipsos salvetis et eum, qui legit inter vos; mercedem enim peto, ut ex toto corde paenitentiam agatis salutem vobis et vitam dantes. Hoc enim facientes scopum proponemus omnibus iuvenibus, qui pietati et bonitati Dei operam volunt impendere. 2. Nec aegre feramus neque indignemur, qui sumus insipientes, si quis nos commonefaciat et convertat ab iniustitia ad iustitiam. Nonnunquam enim mala facientes non attendimus propter animae duplicitem et incredulitatem, quae est in pectoribus nostris, et *mens nostra obscurata est* cupiditatibus inanibus. 3. Faciamus igitur iustitiam, ut in finem salvemur. Beati, qui his praeceptis obediunt; etiamsi breve tempus in mundo mala patiuntur, incorruptibilem resurrectionis fructum vendemiabunt. 4. Ne contristetur igitur pius, si in his temporibus miseriam patitur; expectat eum beatum tempus; sursum ille cum patribus reviviscens gaudebit usque in saeculum tristitia non turbatum.

XX. Nec vero illud mentem nostram perturbet, quod iniustos divites et servos Dei angustatos videmus. 2. Credamus igitur, fratres et sorores: Dei vivi certamen subimus et exercemus in hac vita, ut in futura coronemur. 3. Nemo iustorum celerem fructum accepit, sed expectat eum. 4. Si enim Deus mercedem iustorum cito retribueret, statim negotium exerceremus, non pietatem; videremur enim iusti esse, non pium, sed lucrativum sectantes; et propterea iudicium divinum perturbat spiritum, qui non est iustus, et aggravat vinculis.

<p>4. λυπείσθω κτλ.] Cf. I Petr. 4, 12. 13. Rom. 8, 18. — ἀναβιώσας] Cf. II Macc. 7, 9.</p> <p>XX, 1. 3–4. Parallela Rupefucaldina. Ioann. Dam. opp. ed. Lequien II 783 (— διώκοντες). De altera sententia, quae in eadem collectione tamquam e secunda Clementis ad Corinthios epistula repetita legitur, cf. 10, 3. — ταρασσέτω] Cf. Ioann.</p>	<p>14, 1. 27. — ἀδίκους πλ.] Cf. Iac. 5, 1 sqq.</p> <p>2. πιστεύωμεν c. S: πιστεύομεν C θεοῦ: praeem ὅτι S</p> <p>3. ταχὴν c. C Par: ταχὺ S — Cf. Iac. 5, 7 sqq.</p> <p>4. εἰσεβῆς c. C Par: θεοσεβῆς S δεσμοῖς c. S: δεσμός C — ἐμπορίαν κτλ.] Cf. I Tim. 6, 5. — ἔβλαψεν] Aoristus gnomicus.</p>
---	--

γὰρ καὶ ὁ κύριος· *Διὰ παντὸς τὸ ὄνομά μου βλασφημεῖται ἐν πᾶσιν τοῖς ἔθνεσιν, καὶ πάλιν· Οὐαὶ δι' ὃν βλασφημεῖται τὸ ὄνομά μου.* Ἐν τίνι δὲ βλασφημεῖται; Ἐν τῷ μὴ ποιεῖν ἡμᾶς ἃ λέγομεν. 3. Τὰ ἔθνη γὰρ ἀκούοντα ἐκ τοῦ στόματος ἡμῶν τὰ λόγια τοῦ θεοῦ ὡς καλὰ καὶ μεγάλα θαυμάζει· ἔπειτα καταμαθόντα τὰ ἔργα ἡμῶν ὅτι οὐκ ἔστιν ἄξια τῶν ῥημάτων ὧν λέγομεν, ἐνθεν εἰς βλασφημίαν τρέπονται, λέγοντες εἶναι μῦθόν τινα καὶ πλάνην. 4. Ὅταν γὰρ ἀκούσωσιν παρ' ἡμῶν, ὅτι λέγει ὁ θεός· *Οὐ χάρις ὑμῖν, εἰ ἀγαπᾶτε τοὺς ἀγαπῶντας ὑμᾶς, ἀλλὰ χάρις ὑμῖν, εἰ ἀγαπᾶτε τοὺς ἐχθροὺς καὶ τοὺς μισοῦντας ὑμᾶς· ταῦτα ὅταν ἀκούσωσιν θαυμάζουσιν τὴν ὑπερβολὴν τῆς ἀγαθότητος· ὅταν δὲ ἴδωσιν, ὅτι οὐ μόνον τοὺς μισοῦντας οὐκ ἀγαπῶμεν, ἀλλ' ὅτι οὐδὲ τοὺς ἀγαπῶντας, καταγελῶσιν ἡμῶν, καὶ βλασφημεῖται τὸ ὄνομα.*

XIV. Ὅστε, ἀδελφοί, ποιῶντες τὸ θέλημα τοῦ πατρὸς ἡμῶν θεοῦ ἐσόμεθα ἐκ τῆς ἐκκλησίας τῆς πρώτης τῆς πνευματικῆς, τῆς πρὸ ἡλίου καὶ σελήνης ἐκτισμένης· ἐὰν δὲ μὴ ποιήσωμεν τὸ θέλημα κυρίου, ἐσόμεθα ἐκ τῆς γραφῆς τῆς λεγούσης· *Ἐγενήθη ὁ οἶκός μου σπήλαιον ληστῶν.* Ὅστε οὖν αἰρετισώμεθα ἀπὸ τῆς ἐκκλησίας τῆς ζωῆς εἶναι, ἵνα σωθῶμεν. 2. Οὐκ οἶομαι δὲ ὑμᾶς ἀγνοεῖν, ὅτι ἐκκλησία ζῶσα σῶμά ἐστιν Χριστοῦ· λέγει γὰρ ἡ γραφή· *Ἐποίησεν ὁ θεός τὸν ἄνθρωπον ἄρσεν καὶ θῆλυ· τὸ ἄρσεν ἐστὶν ὁ Χριστός, τὸ θῆλυ ἡ ἐκκλησία· καὶ ἔτι τὰ βιβλία καὶ οἱ ἀπόστολοι τὴν ἐκκλησίαν οὐ νῦν εἶναι, ἀλλὰ ἄνωθεν· τὴν γὰρ πνευματικὴν, ὡς καὶ ὁ Ἰησοῦς ἡμῶν, ἐφανερώθη δὲ ἐπ' ἐσχάτων*

hausta esse videntur. Patres enim (forsan Matth. 18, 7; 26, 24 respicientes) locum etiam hoc modo laudant, e. g. Ign. Trall. 8, 2. Polyc. Phil. 10, 3. Cf. Lightf. — ἐν τῷ μὴ κτλ.] i. e. quia opera nostra contraria sunt fidei nostrae. Cf. 3, 4.

3. ἡμῶν a. τὰ c. S: ὑμῶν C — τὰ λόγια τ. θεοῦ] Cf. I Clem. 19, 1.

4. Luc. 6, 32. 35.

XIV. Hoc caput praesertim Photius respexisse videtur Bibl. cod. 126

scribens: καὶ ἐρμηνείας δὲ ῥητῶν τινων ἀλλοκότους ἔχει.

1. ἐκκλησίας κτλ.] Similiter atque auctor homiliae nostrae de ecclesia Paulus Eph. 1, 3—5 (ὁ εὐλογήσας ἡμᾶς ἐν πάσῃ εὐλογίᾳ πνευματικῇ ἐν τοῖς ἐπουρανίοις ἐν Χριστῷ, καθὼς ἐξελέξατο ἡμᾶς ἐν αὐτῷ πρὸ καταβολῆς κόσμου . . . προορίσας ἡμᾶς εἰς υἰοθεσίαν κτλ.) loquitur de electione, et ille huius verba forsan suo more

nus: *Omnino nomen meum blasphematur in omnibus gentibus*, et iterum: *Vae illi, propter quem blasphematur nomen meum*. Qua re autem blasphematur? Quia non facimus, quae dicimus. 3. Gentes enim verba Dei ex ore nostro audientes tamquam bona et magna admirantur; deinde cognoscentes opera nostra non digna esse verbis, quae loquimur, inde ad blasphemiam se convertunt dicentes, fabulam quandam et errorem illa esse. 4. Cum enim audiant a nobis, quod Deus dicit: *Non est gratia vobis, si eos diligitis, qui vos diligunt, sed gratia vobis, si diligitis inimicos vestros et qui vos oderunt*: quae cum audiant, admirantur bonitatis sublimitatem; cum autem viderint, nos non tantum eos non diligere, qui nos oderunt, sed ne eos quidem, qui diligunt, irrident nos ac nomen blasphematur.

XIV. Itaque, fratres, facientes voluntatem Dei patris nostri erimus ex ecclesia prima spirituali, quae ante solem et lunam condita est; sin autem voluntatem Domini non faciamus, erimus ex scriptura dicente: *Facta est domus mea spelunca latronum*. Quamobrem praeferamus ex ecclesia vitae esse, ut salvifiamus. 2. Non autem vos ignorare puto, quod *ecclesia viva est corpus Christi*; dicit enim scriptura: *Fecit Deus hominem masculum et feminam*; mas est Christus, femina ecclesia; atque etiam biblia et apostoli dicunt, ecclesiam non ex hoc demum tempore esse, sed a principio; spiritualis enim erat, sicut et Iesus noster, apparuit autem in novissimis diebus, ut nos sal-

amplificavit. Cf. Herm. Vis. II c. 4. — *πρὸ ἡλίου κτλ.*] Lightf. contulit Ps. 71, 5. 17. — *ἐκ τῆς γραφῆς τ. λ.*] Syrus interpretatur: ex iis, de quibus scriptum est. — *ἐγενήθη κτλ.*] Jer. 7, 11. Matth. 21, 13. — *αἰρώμεθα κτλ.*] Cf. II Petr. 1, 10. 11. Sensus: simus membra Christi viva, non mortua.

2. *ἔτι* c. S: *ὅτι* C | *ἄνωθεν* c. C: add *λέγουσιν* S — *ἐκκλησία κτλ.*] Eph. 1, 22, 23. Cf. 4, 12. Col. 1, 18

etc. — *ἐποίησεν κτλ.*] Gen. 1, 27. Recte dicit Lightf., Paulum Eph. 5, 31. 32 auctori occasionem dedisse videri, ut hunc locum suo more interpretaretur. — *βιβλία . . ἀπόστολοι*] i. e. V. et N. T. In memoriam revocanda est allegorica illa s. scripturae interpretatio, quae patribus veteribus placuit, quos totum Hexameron de Christo et ecclesia intellexisse Anastasius Sinaita (ed. Migne p. 860) testatur. — *ἄνωθεν*] i. e.

ΤΟΥ ΑΓΙΟΥ ΙΓΝΑΤΙΟΥ ΕΠΙΣΤΟΛΑΙ.

ΠΡΟΣ ΕΦΕΣΙΟΥΣ ΙΓΝΑΤΙΟΣ.

Ἰγνάτιος, ὁ καὶ Θεοφόρος, τῇ εὐλογημένῃ ἐν μεγέθει θεοῦ πατρὸς πληρώματι, τῇ προωρισμένῃ πρὸ αἰώνων εἶναι διὰ παντὸς εἰς δόξαν παράμονον, ἄτρεπτον ἡνωμένην καὶ ἐκλελεγμένην ἐν πάθει ἀληθινῷ, ἐν θελήματι τοῦ πατρὸς καὶ Ἰησοῦ Χριστοῦ, τοῦ θεοῦ ἡμῶν, τῇ ἐκκλησίᾳ τῇ ἀξιομακαρίστῃ, τῇ οὔσῃ ἐν Ἐφέσῃ τῆς Ἀσίας, πλείστα ἐν Ἰησοῦ Χριστῷ καὶ ἐν ἀμώμῳ χαρᾷ χαίρειν.

I. Ἀποδεξάμενος ἐν θεῷ τὸ πολυαγάπητόν σου ὄνομα, ὃ κέκτησθε φύσει δικαίᾳ κατὰ πίστιν καὶ ἀγάπην ἐν Ἰησοῦ Χριστῷ, τῷ σωτῇ ἡμῶν· μιμηταὶ ὄντες θεοῦ, ἀναζωπυρήσαντες ἐν αἵματι θεοῦ τὸ συγγενικὸν ἔργον τελείως ἀπηρτίσατε· 2. ἀκού-

Titulus. Ἰγνάτιος c. G¹ L¹: om A
Inscr. πληρώματι c. G¹ G¹ A (add αὐτοῦ): καὶ πλ. L¹, καὶ πεπληρωμένη S | χαρᾷ c. S A G¹: χάριτι G¹ L¹ — ὁ καὶ Θεοφόρος] i. e. qui et Theophorus vocatur. Eadem locutio reperitur Act. 13, 9 (Σαῦλος, ὁ καὶ Παῦλος), in inscriptionibus Gruterianis p. 313, 10 (M. Αὐρ. Ἀσκληπιάδης, ὁ καὶ Ἑρμόδωρος), et apud Borg hesi, Oeuvres III 499. 502 (Π. Αἴλιον Ἀρποκρατίωνα, τὸν καὶ Πρόκλον, Trophimus, qui et Fortunatus etc.). Θεοφόρος igitur nomen proprium est et

quidem graecum, quod Ignatius praeter latinum τοῦ Ἰγνατίου gestabat. Cf. Prolegom. c. 4. Zahn ad h. l. et Ignatius p. 69 sqq. 416 sqq. 577 sqq. Pearson, Vindiciae II c. 12 — εὐλογημένη κτλ.] Cf. Paul. Eph. 1, 3 sqq. — ἀληθινῷ] Docetas respicit. — ἀξιομακαρίστῃ] Verborum compositio apud Ignatium usitatissima. Praeter hanc vocem ter repetitam (12, 2; Rom. inscr.; 10, 1) s. martyr adhibet ἀξιονόμαστος (4, 1), ἀξιόθεος (Magn. 2; Trall. inscr.; Rom. inscr.; 1, 1), ἀξιόπιστος (Philad. 2, 2;

SANCTI IGNATII EPISTULAE.

EPHESIIS IGNATIUS.

Ignatius, qui et Theophorus, ecclesiae merito beatae, quae est Ephesi in Asia — benedictae Dei patris magnitudine cum plenitudine, praedestinatae ante saecula, ut in permanentem et immutabilem gloriam semper esset unita et vera passione, per voluntatem patris et Iesu Christi, Dei nostri, electa — plurimam in Iesu Christo et in gaudio perfecto salutem.

I. Suscepi tuum in Deo valde dilectum nomen, quod vobis comparastis indole proba secundum fidem et caritatem in Iesu Christo, salvatore nostro; (cum imitatores sitis Dei, ad vitam revocati per sanguinem Dei, opus fraternitatis perfecte absolvistis; 2. postquam enim audistis, me vinctum e Syria

Polyc. 3, 1), ἀξιοπρεπής (Magn. 13, 1; Rom. inscr.) etc.

1, 1. Severus Antioch. apud Cureton, Corpus Ignat. 213, 245; 217, 248 (ἀναζωπυρήσαντες κτλ.). — σου c. G¹ L¹: ὑμῶν S A G² | ἡμῶν: add L¹ solus δοξάζω Ἰησοῦν Χριστὸν θεόν. καὶ a. ἀναζωπ. L¹ | Χριστοῦ a. θεοῦ L¹ | ἀπαρτίσατε G¹ — σου] i. e. ἐκκλησία, quae vocatur in inscriptione. — πολυαγάπητον ὄνομα] Ign. alludere videtur ad sensum vocis Ἐφέ-

σιοι, quae idem significat ac ποθητοί, desiderabiles. Pseudoignatius pro πολυαγάπητον posuit πολυπόθητον. — μιμηταὶ — ἐσπονδάσατε in v. 2 parenthesin putes. — ἀναζωπυρήσαντες] Hoc verbum modo transitive (II Tim. 1, 6) modo intransitive vel absolute (Gen. 45, 27. I Maccab. 13, 7. I Clem. 27, 3) usurpatur.

2. ἵνα — ἐσπονδάσατε c. L¹ coll S A: ἵνα διὰ τοῦ μαρτυρίου ἐπιτυχεῖν δ. κ. μ. εἶναι τοῦ ὑπὲρ ἡμῶν ἑαυτὸν

σαντες γὰρ δεδεμένον ἀπὸ Συρίας ὑπὲρ τοῦ κοινοῦ ὀνόματος καὶ ἐλπίδος, ἐλπίζοντα τῇ προσευχῇ ὑμῶν ἐπιτυχεῖν ἐν Ῥώμῃ θηριομαχεῖν, ἵνα ἐπιτυχεῖν δυνηθῶ μαθητῆς εἶναι, ἰδεῖν ἐσπουδάσατε· 3. ἐπεὶ οὖν τὴν πολυπληθῆ ὑμῶν ἐν ὀνόματι θεοῦ ἀπείληφα ἐν Ὁνησίμῳ, τῷ ἐν ἀγάπῃ ἀδιηγῆτῳ, ὑμῶν δὲ ἐν σαρκὶ ἐπισκόπῳ, ὃν εὐχομαι κατὰ Ἰησοῦν Χριστὸν ὑμᾶς ἀγαπᾶν καὶ πάντας ὑμᾶς αὐτῷ ἐν ὁμοιότητι εἶναι. Εὐλογητὸς γὰρ ὁ χαρισάμενος ὑμῖν ἀξίοις οὗσι τοιοῦτον ἐπίσκοπον κεκτήσθαι.

II. Περὶ δὲ τοῦ συνδούλου μου Βούρρου, τοῦ κατὰ θεὸν διακόνου ὑμῶν ἐν πᾶσιν εὐλογημένου, εὐχομαι παραμεῖναι αὐτὸν εἰς τιμὴν ὑμῶν καὶ τοῦ ἐπισκόπου· καὶ Κρόκος δέ, ὁ θεοῦ ἀξίος καὶ ὑμῶν, ὃν ἐξεμπλάριον τῆς ἀφ' ὑμῶν ἀγάπης ἀπέλαβον, κατὰ πάντα με ἀνέπαυσεν, ὥς καὶ αὐτὸν ὁ πατὴρ Ἰησοῦ Χριστοῦ ἀναψύξαι ἅμα Ὁνησίμῳ καὶ Βούρρῳ καὶ Εὐπλῳ καὶ Φρόντωνι, δι' ὧν πάντας ὑμᾶς κατὰ ἀγάπην εἶδον. 2. Ὁναίμην ὑμῶν διὰ παντός, ἐάνπερ ἀξίος ὦ. Πρέπον οὖν ἐστίν, κατὰ πάντα τρόπον δοξάζειν Ἰησοῦν Χριστὸν τὸν δοξάσαντα ὑμᾶς, ἵνα ἐν μιᾷ ὑποταγῇ κατηρτισμένοι, ὑποτασσόμενοι τῷ ἐπισκόπῳ καὶ τῷ πρεσβυτερίῳ, κατὰ πάντα ᾗτε ἡγιασμένοι.

III. Οὐ διατάσσομαι ὑμῖν ὥς ὧν τις. Εἰ γὰρ καὶ δέδεμαι ἐν τῷ ὀνόματι, οὕπῳ ἀπήρτισμαι ἐν Ἰησοῦ Χριστῷ. Νῦν γὰρ ἀρχὴν ἔχω τοῦ μαθητεύεσθαι καὶ προσλαλῶ ὑμῖν ὥς συνδιδασκαλίταις μου. Ἐμὲ γὰρ ἔδει ὑφ' ὑμῶν ὑπαλειφθῆναι πίστει, νουθεσίᾳ, ὑπομονῇ, μακροθυμίᾳ. 2. Ἀλλ' ἐπεὶ ἡ ἀγάπη οὐκ ἔῃ με σιωπᾶν περὶ ὑμῶν,

ἀνενεγκόντος θεῷ προσφορὰν καὶ θυσίαν G¹ interpolatus e G²

3. ἐπεὶ c. G¹ G² S: om L¹ A | οὖν c. G¹ G² A: γὰρ L¹, δὲ S | δὲ ἐν σαρκί: om S A — ἐπεὶ οὖν] est sine apodosi. Ign. Onesimi mentionem faciens impetu amoris trahitur, ut in magna parenthesi (1, 3 fin. — 3, 1) Onesimi et sociorum eius laudem canat. Quo facto demum 3, 2 ad priorem sententiam revertit. H. — ἐν σαρκί] Cf. Rom. 9, 3. Philem. 16. Quoniam haec vox opposita est alteri ἐν ἀγάπῃ, sensus est: ob amorem suum Onesimus omnium et Ignatii

est, secundum carnem autem Ephesiorum, episcopatum ipsorum gerens. Cf. Zahn, Ignatius v. A. p. 254.

II — III, 1. Deest apud S.

1. Βούρρου c. G¹ L²: Βίρρου vel Βήρρου G², Borro L¹, Byrdo A | Φρόντωνι c. G²: -ονι G¹ — παραμεῖναι] sc. apud Ignatium, quem sociis domum redeuntibus Troadem comitatus est. Cf. Philad. 11, 2. Sm. 12, 1 — ἀνέπαυσεν] Vox frequens in s. scriptura. Cf. Luc. 12, 19. I Cor. 16, 18. II Cor. 7, 13. Philem. 7. 20. — ἀναψύξαι] Cf. II Tim. 1, 16. Luc. 16, 24. Act. 3, 20.

pro communi nomine et spe, videre festinastis me sperantem, quod vestris precibus consequar, ut Romae adversus bestias pugnem, ut adipisci possim discipulus esse); 3. suscepi ergo in nomine Dei multitudinem vestram in Onesimo, inenarrabilis caritatis viro, vestro autem in carne episcopo, quem iuxta Iesum Christum a vobis amari cuique similes vos omnes fieri opto. Benedictus enim, qui gratia sua vos talem episcopum possidere dignatus est.

II. De conservo autem meo Burrho, secundum Deum diacono vestro in omnibus benedicto, oro, ut permaneat apud me in honorem vestrum et episcopi vestri. Sed et Crocus, Deo dignus et vobis, quem exemplar vestrae caritatis accepi, per omnia me recreavit, quomodo et ipsum refrigeret pater Iesu Christi una cum Onesimo et Burrho et Euplo et Frontone, per quos vos omnes quoad caritatem vidi. 2. Fruar vobis perpetuo, si dignus fuero. Decet itaque vos omnibus modis glorificare Iesum Christum, qui glorificavit vos, ut in oboedientia una perfecti, subiecti episcopo et presbyterio, per omnia sanctificati sitis.

III. Non praecipio vobis, quasi sim aliquis. Etiamsi enim vinctus sum propter nomen Christi, nondum tamen perfectus sum in Iesu Christo. Nunc enim incipio discipulus esse et alloquor vos ut condiscipulos meos. Nam oportebat me a vobis confirmari fide, admonitione, patientia, aequanimitate. 2. At cum

2. *μῆ* — *ὑποτασσόμενοι* c. L¹ coll A: *μῆ ὑποταγῇ ἦτε κατηρτισμένοι τῷ ἀντιῷ νοῦ καὶ τῇ ἀντὶ γνώμῃ καὶ τὸ ἀντὶ λέγῃτε (λέγετε G²) πάντες περὶ τοῦ ἀντιοῦ, ἵνα ἐπιτασσόμενοι (ὑποτ. G²) G¹ G² cf. I Cor. 1, 10 - ὁναμην] Cf. Magn. 2, 12. Rom. 5, 2. Polyc. 1, 1; 6, 2. Paul. ad Philem. 20.*

III, 1. *τις* c. G¹ L¹: *τι* G² A cf. Gal. 2, 6; 6, 3 | *ὀνόματι* c. G¹ (G²): add *Χριστοῦ* L¹ (L²), *propter veritatis nomen* A | *ὑπαλειφθῆναι* c. G¹: *ὑποληφθῆναι* L¹, *ὑπομνησθῆναι* G² -- *οὐ διατάσσομαι*] Cf. Trall. 3, 3. Rom. 4, 3. — *ὀνόματι*] sc. Christi. Eandem omissionem habes 7, 1. Philad. 10, 1. Act. 5, 41. III Ioann. 7. II Clem. 13, 1. Tert. de idol. c. 14. — *συνδιδασκαλῖται*] non sunt *συνδιδάσκαλοι*. sed *συσχολασταί* (Epiph. h. 44 c. 1), quibus idem est magister vel una schola et disciplina (*διδασκαλεῖον*). Idem autem omnium magister est Christus (15, 1). Zahn. — *ὑπαλειφθῆναι*] i. e. ungi, excitari, instrui, ad certamen praeparari. Pearson.

2. *καὶ γὰρ* — *εἰσὶν* om S | *ἀδιάκριτον* c. G¹: *ἀσύγκριτον* L¹, *ἀληθινόν* A | *ἡμῶν* e. L¹ A: *ὑμῶν* G¹ |

διὰ τοῦτο προέλαβον παρακαλεῖν ὑμᾶς, ὅπως συντρέχητε τῇ γνώμῃ τοῦ θεοῦ. Καὶ γὰρ Ἰησοῦς Χριστός, τὸ ἀδιάκριτον ἡμῶν ζῆν, τοῦ πατρὸς ἡ γνώμη, ὡς καὶ οἱ ἐπίσκοποι, οἱ κατὰ τὰ πέρατα ὀρισθέντες, ἐν Ἰησοῦ Χριστοῦ γνώμῃ εἰσὶν.

IV. Ὅθεν πρέπει ὑμῖν συντρέχειν τῇ τοῦ ἐπισκόπου γνώμῃ, ὅπερ καὶ ποιεῖτε. Τὸ γὰρ ἀξιονόμαστον ὑμῶν πρεσβυτέριον, τοῦ θεοῦ ἀξιον, οὕτως συνήρμοσται τῷ ἐπισκόπῳ, ὡς χορδαὶ κιθάρας. Διὰ τοῦτο ἐν τῇ ὁμονοίᾳ ὑμῶν καὶ συμφώνῳ ἀγάπῃ Ἰησοῦς Χριστός ἄδεται. 2. Καὶ οἱ κατ' ἄνδρα δὲ χορδὸς γίνεσθε, ἵνα σύμφωνοι ὄντες ἐν ὁμονοίᾳ, χρῶμα θεοῦ λαβόντες ἐν ἐνότητι, ἄδῃ ἐν φωνῇ μιᾷ διὰ Ἰησοῦ Χριστοῦ τῷ πατρί, ἵνα ὑμῶν καὶ ἀκούσῃ καὶ ἐπιγινώσκῃ δι' ὧν εὖ πράσσετε μέλη ὄντας τοῦ υἱοῦ αὐτοῦ. Χρήσιμον οὖν ἐστίν, ὑμᾶς ἐν ἀμώμῳ ἐνότητι εἶναι, ἵνα καὶ θεοῦ πάντοτε μετέχητε.

V. Εἰ γὰρ ἐγὼ ἐν μικρῷ χρόνῳ τοιαύτην συνήθειαν ἔσχον πρὸς τὸν ἐπίσκοπον ὑμῶν, οὐκ ἀνθρωπίνην οὖσαν, ἀλλὰ πνευματικὴν, πόσῳ μᾶλλον ὑμᾶς μακαρίζω τοὺς ἐγκεκραμένους αὐτῷ, ὡς ἡ ἐκκλησία Ἰησοῦ Χριστῷ καὶ ὡς Ἰησοῦς Χριστὸς τῷ πατρί, ἵνα πάντα ἐν ἐνότητι σύμφωνα ᾗ; 2. Μηδεὶς πλανάσθω· ἐὰν μή τις ᾗ ἐντὸς τοῦ θυσιαστηρίου, ὑστερεῖται τοῦ ἄρτου τοῦ θεοῦ. Εἰ γὰρ ἐνὸς καὶ δευτέρου προσευχῇ τοσαύτην ἰσχὺν ἔχει, πόσῳ μᾶλλον ἢ τε τοῦ ἐπισκόπου καὶ πάσης τῆς ἐκκλησίας; 3. Ὁ οὖν μὴ ἐρχόμενος ἐπὶ τὸ αὐτό, οὗτος ἤδη ὑπερηφανεῖ καὶ ἑαυτὸν διέκρινεν. Γέγραπται γάρ· Ὑπερηφάνοις ὁ θεὸς ἀντιτάσσεται. Σπουδάσωμεν οὖν μὴ ἀντιτάσσεσθαι τῷ ἐπισκόπῳ, ἵνα ὦμεν θεῷ ὑποτασσόμενοι.

VI. Καὶ ὅσον βλέπει τις σιγῶντα ἐπίσκοπον, πλειόνως αὐτὸν

πέρατα G¹: add τῆς γῆς L¹(A) | ἐν om L¹ — δ. τοῦτο κτλ.] Cf. Philem. 8—10. — γνώμῃ] et sententiam et voluntatem hic significat. — τὸ ἀδ. ἡμῶν ζῆν] i. e. vita, quae a nobis separari nequit. Cf. Magn. 15. Trall. 1, 1. Rom. et Philad. inscr. — κ. τ. πέρατα] = ἐν πάσῃ τῇ οἰκουμένῃ. Cf. Rom. 6, 1. Vocem obscuram hunc sensum habere contextus docere videtur. Ign. enim dicit, ut Christum

sententiam esse patris, sic episcopos, scilicet omnes seu episcopatum, sententiam Christi.

IV—VII. Deest apud S.

1. ὡς χορδαὶ κ.] Cf. Philad. 1, 2.

2. γίνεσθε c. G¹(G²): ἐγένεσθε L¹ | ἄδετε G¹ | ἐπιγινώσκῃ c. L¹ A: ἐπιγινώσκων G¹ | ὧν c. G¹: οὐ L¹ | μετέχετε G¹

V, 1. αὐτῷ c. G² A: οὕτως G¹ L¹ — ἀνθρωπίνην] i. e. κατὰ σάρκα i. e.

caritas non sinat me tacere de vobis, propterea anteverti vos admonere, ut uniamini in sententia Dei. Etenim Iesus Christus, inseparabilis nostra vita, sententia patris est, ut et episcopi, per tractus terra constituti, in sententia Iesu Christi sunt.

IV. Unde decet vos in episcopi sententiam concurrere, quod et facitis. Nam memorabile vestrum presbyterium, dignum Deo, ita coaptatum est episcopo, ut chordae citharae. Propter hoc in consensu vestro et concordi caritate Iesus Christus canitur. 2. Sed et vos singuli chorus estote, ut consoni per concordiam, melos Dei recipientes in unitate, cantetis voce una per Iesum Christum patri, quo et vos audiat et agnoscat ex iis, quae bene operamini, membra esse vos filii ipsius. Utile itaque est, in immaculata unitate vos esse, ut et semper participetis Deo.

V. Si enim ego brevi temporis spatio talem consuetudinem contraxi cum episcopo vestro, quae non humana, sed spiritualis est; quanto vos beatiores iudico, coniunctos ei sicuti ecclesia Iesu Christo et sicut Iesus Christus patri, ut omnia per unitatem consentiant? 2. Nemo erret: nisi quis intra altare sit, privatur pane Dei. Si enim unius atque alterius precatio tantam vim habet, quanto magis illa, quae episcopi est et totius ecclesiae? 3. Qui igitur in conventum non venit, hic iam superbia elatus est et seipsum separavit atque iudicavit. Scriptum est enim: *Superbis Deus resistit*. Studeamus igitur episcopo non resistere, ut simus subiecti Deo.

VI. Et quamdiu quis episcopum tacentem videt, tanto

qualem homines saeculo addicti exercent. H.

2—3. Sacra Parallela Rupefucaldina in opp. Ioann. Dam. ed. Lequien II 772 (— ἀντιτάσσεται). — ἐν τῷ τ. θυσιαστηρίου] Cf. Trall. 7.

3—VI, 1. Parall. Rupef. l. c. II 779. Anton. Melissa II serm. 3. Fragment. syr. Curet. Corp. Ign. 197, 232 (σπουδάσωμεν κτλ.) — θεῶν c. L¹ Par Ant: θεοῦ G¹ — ὑπερηφάνοις

κτλ.] Prov. 3, 34. Iac. 4, 6. I Petr. 5, 5.

VI, 1. Parall. Rupef. l. c. II 750 (πάντα — πέμπαντα). — δηλονότι c. L¹: δηλονότι G¹ | προσβλέπειν c. G² Par Ant L¹: προβλ. G¹ — σιγῶντα] i. e. non punientem auctoritatis suae contemptores. Cf. 15, 1. Philad. 1, 1. H. — πάντα κτλ.] Ignatius verba Evangelii: Τίς ἄρα ἐστὶν ὁ πιστὸς οἰκονόμος, . . ὃν κατέστησεν

φοβείσθω· πάντα γάρ, ὃν πέμπει ὁ οἰκοδεσπότης εἰς ἰδίαν οἰκονομίαν, οὕτως δεῖ ἡμᾶς αὐτὸν δέχεσθαι, ὡς αὐτὸν τὸν πέμψαντα. Τὸν οὖν ἐπίσκοπον δῆλον ὅτι ὡς αὐτὸν τὸν κύριον δεῖ προσβλέπειν. 2. Αὐτὸς μὲν οὖν Ὁνήσιμος ὑπερεπαινεῖ ὑμῶν τὴν ἐν θεῷ εὐταξίαν, ὅτι πάντες κατὰ ἀλήθειαν ζῆτε καὶ ὅτι ἐν ὑμῖν οὐδεμία αἵρεσις κατοικεῖ· ἀλλ' οὐδὲ ἀκούετε τινος πλέον, εἶπερ Ἰησοῦ Χριστοῦ λαλοῦντος ἐν ἀληθείᾳ.

VII. Εἰώθασι γάρ τινες δόλῳ πονηρῷ τὸ ὄνομα περιφέρειν, ἀλλὰ τινὰ πράσσοντες ἀνάξια θεοῦ· οὓς δεῖ ὑμᾶς ὡς θηρία ἐκκλίνειν. Εἰσὶν γὰρ κύνες λυσσῶντες, λαθροδῆκται· οὓς δεῖ ὑμᾶς φυλάσσεσθαι ὄντας δυσθεραπεύτους. 2. Εἰς ἰατρός ἐστίν, σαρκικός τε καὶ πνευματικός, γεννητὸς καὶ ἀγέννητος, ἐν σαρκὶ γενόμενος θεός, ἐν θανάτῳ ζωὴ ἀληθινή, καὶ ἐκ Μαρίας καὶ ἐκ θεοῦ, πρῶτον παθητὸς καὶ τότε ἀπαθής, Ἰησοῦς Χριστὸς ὁ κύριος ἡμῶν.

VIII. Μὴ οὖν τις ὑμᾶς ἐξαπατάτω, ὥσπερ οὐδὲ ἐξαπατάσθε, ὅλοι ὄντες θεοῦ. Ὅταν γὰρ μηδεμία ἔρις ἐνήρυσται ἐν ὑμῖν ἢ δυναμένη ὑμᾶς βασανίσει, ἄρα κατὰ θεὸν ζῆτε. Περίφημα ὑμῶν, καὶ ἀγνίζομαι ὑπὲρ ὑμῶν Ἐφεσίων, ἐκκλησίας τῆς διαβοήτου τοῖς αἰῶσιν. 2. Οἱ σαρκικοὶ τὰ πνευματικὰ πράσσειν οὐ δύνανται οὐδέ

ὁ κύριος ἐπὶ τῆς θεραπείας αὐτοῦ (Luc. 12, 42 cf. Matth. 24, 45) speciatim ad episcopos refert. Eodem modo dictum illud interpretatur Irenaeus adv. haer. IV c. 26, 5.

2. εὐταξίαν c. G¹ G²: ἐπιτ. L¹ εἴπερ c. G¹: ἥπερ L¹, εἰ μὴ περὶ A — εἴπερ Ἰησοῦ κτλ.] Opponitur Christus re vera (ἐν ἀληθείᾳ = ἀληθῶς cf. 17, 2. Rom. 8, 2) loquens Christo, qui dicere ac docere aliquid dicitur a doctoribus haereticis. Confidit Ign. Ephesios, si quidem Christum per apostolos, episcopos, doctores quoslibet pios loquentem audiant veramque eius loquelam perceperint (cf. 15, 2), alieni doctoris ne audiendi quidem, nedum recipiendi cupidos esse. Zahn.

VII, 1. Parall. Rupef. l. c. Π 772 — ὄνομα] Cf. 3, 1. — ὡς θηρία] Cf. Smyrn. 4, 1. Eus. h. e. IV c. 24, 2 — φυλάσσεσθαι κτλ.] i. e. haeretici cum vix corrigendi sint, relinquendi sunt uni et corporum et animarum medico Christo.

2. Athan. de synod. c. 47. Theodoret. Dialog. I ed. Migne IV 83. Gelasius de duabus in Chr. naturis (Magna bibl. patr. Paris. 1654. IV. I 423). Severus Antioch. Curet. 218, 249. Fragm. syr. Curet. ib. — γεννητὸς κ. ἀγέννητος c. G¹ L¹ (G²) coll Theod. (γέννητος ἐξ ἀγεννήτου): γέννητος κ. ἀγέννητος edd nonnulli | ἐν ἀθανάτῳ G¹ L¹ | ζωὴ ἀληθινή c. L¹ Athan Theod Sev Sf: ζωὴ ἀληθινή G¹ | Ἰησοῦς — ἡμῶν c. A Sf Theod

magis eum revereatur; quemcumque enim paterfamilias mittit ad gubernandam familiam suam, hunc ita accipere debemus ut illum ipsum, qui mittit. Manifestum igitur est, quod episcopum respicere oporteat ut ipsum Dominum. 2. Et ipse quidem Onesimus supra modum laudat vestrum decentem divinumque ordinem, quod omnes secundum veritatem vivatis et quod inter vos nullus sit haeresi locus; sed neque auditis aliquem amplius, si quidem Iesus Christus re vera ad vos loquitur.

VII. Solent enim nonnulli malo dolo nomen quidem circumferre, alia quaedam patrantes indigna Deo; quos oportet vos ut feras evitare. Sunt enim canes rabidi, clam mordentes; quos a vobis vitari oportet ut morbo difficulter curabili laborantes. 2. Medicus autem unus est, et carnalis et spiritualis, genitus et ingenus, in carne existens Deus, in morte vita vera, et ex Maria et ex Deo, primum passibilis et tunc impassibilis, Iesus Christus Dominus noster.

VIII. Ne quis igitur vos seducat, sicut nec seducimini; toti namque estis Dei. Cum enim nulla lite implicemini, quae vos discruciare possit, profecto secundum Deum vivitis. Peripsema vestri sum, et immolor pro vobis Ephesiis, ecclesia celeberrima in saeculis. 2. Carnales spiritualia exercere nequeunt

8ev (L¹): om G¹ — γεννητός κ. ἀγένν.] Genitus ab Ignatio Christus vocatur, quatenus ex Maria virgine per virtutem et voluntatem Dei carnem sumpsit (Sm. 1, 1); ingenus autem, quatenus Deus est et una cum patre ante saecula existit (Polyc. 3, 2). Zahn contulit Hippol. refut. IX c. 10 ed. Gott. p. 448, ubi Deus a Noetianis ἀγέννητος καὶ γεννητός, ἀθάνατος καὶ θνητός dicitur, et Tertull. de carne Christi c. 5, ubi similia de Christo praedicantur.

VIII, 1. μὴ — θεοῦ: om S | ἐν-
ρεισται con Z: ἐνείρισται G¹, ἐνεί-
λιται L¹, plantata est S A | ὑπὲρ con
Z coll S A (pro vobis): ὑπὸ L¹, om
G¹ — περίψημα] Cf. 18, 1. Barn. 4,

9. Non sordes vel purgamentum (I Cor. 4, 13), ut editores plerique hunc locum interpretati sunt, sed piaculum se declarat Ignatius. — ἀγνίζομαι κτλ.] Locus ab aliis aliter explicatus. H. interpretatus est: *lustrandus (ἀγνίζομαι) a vestra Ephesiorum ecclesia*; Nirschl: *sanctificor in vobis*. Sin autem ante ὑμῶν excidit praepositio ὑπέρ, quam habent versiones orientales quamque Ignatium scripsisse Latinus quoque prodit, verbum aequae ac praecedens rectius de piaculo intellegitur.

2. Antioch. Monach. hom. 112 (Migne Patrol. gr. LXXXIX 1783). Ioann. Dam. S. Parallela opp. ed. Lequien II 687 (— σαρκικά). — πρᾶσ-

οἱ πνευματικοὶ τὰ σαρκικά, ὥσπερ οὐδὲ ἡ πίστις τὰ τῆς ἀπιστίας, οὐδὲ ἡ ἀπιστία τὰ τῆς πίστεως. Ἄ δὲ καὶ κατὰ σάρκα πράσσετε, ταῦτα πνευματικά ἐστίν· ἐν Ἰησοῦ γὰρ Χριστῷ πάντα πράσσετε.

IX. Ἔγνων δὲ παροδεύσαντάς τινας ἐκεῖθεν, ἔχοντας κακὴν διδαχὴν· οὓς οὐκ εἰάσατε σπεῖραι εἰς ὑμᾶς, βύσαντες τὰ ὦτα, ἐκ τὸ μὴ παραδέξασθαι τὰ σπειρόμενα ὑπ' αὐτῶν, ὥς ὄντες λίθου ναοῦ πατέρες, ἡτοιμασμένοι εἰς οἰκοδομὴν θεοῦ πατέρες, ἀναφερόμενοι εἰς τὰ ὕψη διὰ τῆς μηχανῆς Ἰησοῦ Χριστοῦ, ὃς ἡμεῖς σταυρός, σχοινίῳ χρώμενοι τῷ πνεύματι τῷ ἁγίῳ· ἡ δὲ πύλη ὑμῶν ἀναγωγεὺς ὑμῶν, ἡ δὲ ἀγάπη ὁδὸς ἡ ἀναφέρουσα εἰς θεόν. 2. Ἔστέ οὖν καὶ σύνοδοι πάντες, θεοφόροι καὶ ναοφόροι, χριστοφόροι, ἁγιοφόροι, κατὰ πάντα κεκοσμημένοι ἐν ταῖς ἐντολαῖς Ἰησοῦ Χριστοῦ· οἷς καὶ ἀγαλλιῶμαι, ὅτι ἡξιώθην δι' ὧν γράφετε προσομιλῆσαι ὑμῖν καὶ συγχαρῆναι, ὅτι κατ' ἄλλον βίον οὐδεὶς ἀγαπᾷτε εἰ μὴ μόνον τὸν θεόν.

X. Καὶ ὑπὲρ τῶν ἄλλων δὲ ἀνθρώπων ἀδιαλείπτως προσέχεσθε. Ἔστιν γὰρ ἐν αὐτοῖς ἐλπίς μετανοίας, ἵνα θεοῦ τύχωσι. Ἐπιτρέψατε οὖν αὐτοῖς καὶ ἐκ τῶν ἔργων ὑμῖν μαθητευθῆναι. 2. Πρὸς τὰς ὀργὰς αὐτῶν ὑμεῖς πραεῖς, πρὸς τὰς μεγαλορρημοσύνας αὐτῶν ὑμεῖς ταπεινόφρονες, πρὸς τὰς βλασφημίας αὐτῶν ὑμεῖς τὰς προσευχάς, πρὸς τὴν πλάνην αὐτῶν ὑμεῖς ἐδραῖοι τῇ πίστει, πρὸς τὸ ἄγριον αὐτῶν ὑμεῖς ἡμεροὶ, μὴ σπουδάζοντες ἀντιμιμήσασθαι αὐτούς. 3. Ἀδελφοὶ αὐτῶν εὔρεθῶμεν τῇ ἐπιεικείᾳ· μιμηταὶ δὲ τοῦ κυρίου σπουδάζωμεν εἶναι (τίς πλέον ἀδικηθεὶς

σετε bis c. G¹ S A: πράσσεται L¹

IX. Substantiam capitis exhibet Antiochus Monachus hom. 1 (Migne Patrol. gr. LXXXIX 1431).

1. Parall. Rupef. II 785 (ἡ δὲ πίστις κτλ.). — ἔγνων — ἡτοιμασμένοι: om S — ἐκεῖθεν i. e. ab Epheso. Ne opponas, quod Ign. 6, 2 nullam haeresim Ephesi esse dixit. Neque enim contendit, haereticos invenisse, qui ipsos sequerentur. Ubi haereticis occurrerit, Ignatius non dicit. Sed conicere licet, Philadelphiae eum

illos cognovisse, quam urbem in itinere suo attigit. Cf. Prolegom. c. 1. — β. τ. ὦτα] Cf. Trall. 9, 1 — ἀναφερόμενοι κτλ.] Cf. Hippolyt. de Chr. et Antichr. c. 59 (ed. Lagarde 31, 3 sq.). Method. de crucis (Opp. Gretseri II 403). Iren. fragm. 28 (ed. Stieren I 842).

2. Deest apud S | χριστοφόροι c. G¹: καὶ χρ. L¹ | ἐν ταῖς c. G² L¹ Ant: om G¹ | ἄλλον: ὅλον con Markland — σύνοδοι (= συνοδῖται) κτλ.] Ign. his verbis utens, ut Pearson (Anno-

neque spirituales carnalia, sicut nec fides, quae incredulitatis sunt, nec incredulitas, quae fidei. Quae vero et secundum carnem agitis, ea spiritualia sunt; in Iesu Christo enim omnia agitis.

IX. Cognovi autem nonnullos, qui inde mihi obviam venerunt quique habent perversam doctrinam; quos non permisistis seminare inter vos, et obturastis aures, ne reciperetis, quae ab ipsis sunt disseminata, ut qui lapides sitis templi patris, praeparati in Dei patris aedificium, sublati in alta per machinam Iesu Christi, quae est crux, spiritu sancto pro fune utentes; fides autem vestra vos sursum trahit, caritas vero via deducens ad Deum. 2. Estis igitur et viae comites omnes, deiferi et templiferi, christiferi, sanctiferi, per omnia ornati in praeceptis Iesu Christi; propter quos exulto, quod dignus habitus sim, per ea, quae scribo, colloqui vobiscum et simul gaudere; quia ratione alterius vitae habita nihil diligitis praeter solum Deum.

X. Sed et pro aliis hominibus indesinenter orate. Est enim ipsis spes paenitentiae, ut Deum nanciscantur. Permittite itaque ipsos saltem ex operibus a vobis erudiri. 2. Sitis vos adversus iras eorum mites, adversus magniloquentias eorum humiles, eorum maledictis opponite vos preces, adversus errorem eorum vos firmi permanete in fide, adversus efferos mores illorum vos mansueti sitis, non studentes ipsos imitari. 3. Fratres eorum inveniamur per benignitatem, imitatores autem Domini studeamus esse (quis maiorem iniuriam passus est un-

tat. p. 27) opinatur, pompas et processiones Ephesiorum gentilium prae oculis habuisse videtur. — κατ' ἄλλον βίον] i. e. secundum vitam christianam, quae alia est a vita naturali. Smith. Lectio, quam interpolator quoque habuisse videtur, difficilis quidem est, sed sensu non caret.

X, 1. ἄλλων] i. e. qui nondum sunt Christi discipuli.

2—3. Antioch. Mon. hom. 116. Migne

1794 (— ἀδικηθεῖς). — προσευχάς] sc. ἀντιτάξατε, quod addit G². — ἐδραῖοι τ. π.] Cf. Col. 1, 23. Polyc. Phil. 10, 1. — μὴ σπουδάζοντες κτλ.] Smith et alii haec verba cum ἀδελφοὶ κτλ. in v. 3 coniunxerunt.

3. ἀδικηθεῖς — ἀθετηθεῖς con H: ἀδικηθεῖ -θεῖ -θεῖ G¹, ἀδικηθῆ κτλ. L¹ (S) | ἵνα — πνευματικῶς: om S | μένητε c. L¹: μένετε G¹ — βοτάνη] Cf. Philad. 3, 1. Trall. 6 (11, 1).

τίς ἀποστερηθεῖς, τίς ἀθετηθεῖς ;), ἵνα μὴ τοῦ διαβόλου βοτάνη τις εὐρεθῇ ἐν ὑμῖν, ἀλλ' ἐν πάσῃ ἀγνείᾳ καὶ σωφροσύνῃ μένηται ἐν Ἰησοῦ Χριστῷ σαρκικῶς καὶ πνευματικῶς.

XI. Ἐσχατοὶ καιροί· λοιπὸν αἰσχυνθῶμεν, φοβηθῶμεν τὴν μακροθυμίαν τοῦ θεοῦ, ἵνα μὴ ἡμῖν εἰς κρίμα γένηται. Ἡ γὰρ τὴν μέλλουσαν ὀργὴν φοβηθῶμεν, ἢ τὴν ἐνεστῶσαν χάριν ἀγαπήσωμεν· ἐν τῶν δύο· μόνον ἐν Χριστῷ Ἰησοῦ εὐρεθῆναι εἰς τὸ ἀληθινὸν ζῆν. 2. Χωρὶς τούτου μηδὲν ὑμῖν πρεπέτω, ἐν ᾧ τὸ δεσμὰ περιφέρω, τοὺς πνευματικοὺς μαργαρίτας, ἐν οἷς γένοιτό μοι ἀναστῆναι τῇ προσευχῇ ὑμῶν, ἧς γένοιτό μοι ἀεὶ μέτοχος εἶναι, ἵνα ἐν κλήρῳ Ἐφεσίων εὐρεθῶ τῶν χριστιανῶν, οἱ καὶ τὰς ἀποστόλοις πάντοτε συνήνεσαν ἐν δυνάμει Ἰησοῦ Χριστοῦ.

XII. Οἶδα, τίς εἰμι καὶ τίσιν γράφω. Ἐγὼ κατὰ κράτος, ὑμεῖς ἡλεημένοι· ἐγὼ ὑπὸ κίνδυνον, ὑμεῖς ἐστηριγμένοι. 2. Πάροδος ἐστε τῶν εἰς θεὸν ἀναιρουμένων· Παύλου συμμύσται, τοῦ ἡγιασμένου, τοῦ μεμαρτυρημένου, ἀξιομακαρίστου, οὗ γένοιτό μοι ὑπὸ τὰ ἴχνη εὐρεθῆναι, ὅταν θεοῦ ἐπιτύχω, ὃς ἐν πάσῃ ἐπιστολῇ μνημονεύει ὑμῶν ἐν Χριστῷ Ἰησοῦ.

XIII. Σπουδάζετε οὖν πυκνότερον συνέρχεσθαι εἰς εὐχαριστίαν θεοῦ καὶ εἰς δόξαν. Ὅταν γὰρ πυκνῶς ἐπὶ τὸ αὐτὸ γίνεσθε, καθαιροῦνται αἱ δυνάμεις τοῦ Σατανᾶ, καὶ λύεται ὁ ὄλεθρος αὐτοῦ ἐν τῇ ὁμονοίᾳ ὑμῶν τῆς πίστεως. 2. Οὐδέν ἐστιν ἄμεινον εἰρήνης, ἐν ᾗ πᾶς πόλεμος καταργεῖται ἐπουρανίων καὶ ἐπιγείων.

XI—XIV, 1. Deest apud S.

1. Parall. Rupefuc. l. c. II 777. — ἐν τῶν δύο c. G¹ L¹: ἐν τῷ νῦν βίῳ G³ A Par | εὐρεθῆναι c. G¹ G²: εὐρεθῶμεν A Par, εὐρίσκεται L¹ — ἔσχατοι κ.] I Ioann. 2, 18. I Cor. 7, 29.

2. ᾧ c. L¹ G²: τῷ G¹ | ἐν κλήρῳ c. L¹ G²: ἐν κλ. G¹ | συνήνεσαν c. G¹ L¹: συνῆσαν Z c. G² A — μαργαρίτας] Cf. Polyc. ad Phil. 1, 1. Eus. h. e. V c. 1, 35.

XII, 1. Cf. 3, 1. I Cor. 4, 10.

2. ὅταν: ὅτ' ἂν aut ὅτάν G¹ hic

et alibi — πάροδος κτλ.] i. e. a vobis, per quorum civitatem transitus est ab Oriente Romam, roborantur ii, qui ob Deum interficiuntur, e. g. Paulus (Act. 20, 17 sqq.) et nunc ego H. Nec tamen silentio praetereundum est, et Paulum et Ignatium Romam iter facientes non tam Ephesum quam eos vidisse, qui ab urbe missi erant. — συμμύσται] i. e. cum s. Paulo initiati estis mysteriis divini consilii et christianae veritatis Cf. Eph. 1, 9; 3, 3. H. — ἐν πάσῃ ἐπ.] Pearson et alii hanc vocem a

quam, quis magis destitutus, quis magis contemptus?), ne herba aliqua diaboli in vobis inveniatur, sed in omni puritate et temperantia maneatis in Iesu Christo carnaliter et spiritualiter.

XI. Novissima sunt tempora: reliquum est, ut revearemur et timeamus Dei longanimitatem, ne in iudicium nobis cedat. Aut enim futuram timeamus iram, aut praesentem gratiam diligamus; unum ex duobus; modo in Christo Iesu inveniamur ad veram vitam vivendam. 2. Sine ipso nihil vos deceat, in quo vincula circumfero, spirituales margaritas, in quibus resurgere mihi contingat oratione vestra, cuius me opto semper fieri participem, ut inveniar in sorte Ephesiorum christianorum, qui et apostolis semper consenserunt in virtute Iesu Christi.

XII. Scio, quis sim et quibus scribam. Ego condemnatus, vos misericordiam assecuti; ego periculo obnoxius, vos confirmati. 2. Transitus estis eorum, qui ita interficiuntur, ut ad Deum veniant; Pauli symmystae, qui sanctificatus, martyrium consecutus et digne beatus est, ad cuius vestigia contingat mihi ut inveniar, quando Dei particeps fio, qui in omni epistula memor vestri est in Christo Iesu.

XIII. Date itaque operam, ut crebriores congregemini ad gratias Deo agendas et ad eum laudandum. Quando enim crebri in eundem locum convenitis, labefactantur vires Satanae et concordia vestrae fidei solvitur exitium, quod ille infert. 2. Nihil praestantius pace est, qua aboletur omne bellum caelestium et terrenorum.

Pauli epistolam ad Ephesios referentes grammaticae legibus ac re ipsa repugnantibus verterunt: *in tota epistula*. Sed cum apostolus Ephesi Corinthiis (I Cor. 16, 8) et verisimiliter etiam Galatis scripserit, Ephesiorum ecclesiam Timotheo commendaverit (I Tim. 1, 3), Onesiphori et Trophimi Ephesiorum II Tim. 1, 16–18; 4, 19. 20 meminerit, nihil obstat, quominus statuamus, Ignatium rem verissimam paulum exaggerantem dixisse: *in omni epistula*.

Cf. Zahn, Ignatius v. A. p. 607.

XIII. Fragm. syr. Curet. 197, 232.

1. Parall. Rupefuc. l. c. II 778 (*ὅταν κτλ.*). — *πυκνότερον κτλ.*] Hoc loco Ign. non crebriores conventus fieri vult, ut Polyc. 4, 2, sed Ephesios potius admonet, id quod maxime e verbis *ὅταν γ. πυκνῶς κτλ.* elucet, ut, quotiescunque conventum faciant, crebri et ad unum omnes conveniant. Cf. 5, 2.

2. Ioann. Dam. II 354. Anton. Melissa II serm. 67.

XIV. Ὡς οὐδὲν λανθάνει ὑμᾶς, ἐάν τελεείως εἰς Ἰησοῦν Χριστὸν ἔχητε τὴν πίστιν καὶ τὴν ἀγάπην, ἥτις ἐστὶν ἀρχὴ ζωῆς καὶ τέλος· ἀρχὴ μὲν πίστις, τέλος δὲ ἀγάπη. Τὰ δὲ δύο ἐν ἐνότητι γενόμενα θεὸς ἐστίν, τὰ δὲ ἄλλα πάντα εἰς καλοκαγαθίαν ἀκόλουθὰ ἐστίν. 2. Οὐδεὶς πίστιν ἐπαγγελλόμενος ἀμαρτάνει, οὐδὲ ἀγάπην κεκτημένος μισεῖ. Φανερόν τὸ δένδρον ἀπὸ τοῦ καρποῦ αὐτοῦ· οὕτως οἱ ἐπαγγελλόμενοι Χριστοῦ εἶναι δι' ὧν πράσσουσιν ὁφθήσονται. Οὐ γὰρ νῦν ἐπαγγελίας τὸ ἔργον, ἀλλ' ἐν δυνάμει πίστεως, ἐάν τις εὐρεθῇ εἰς τέλος.

XV. Ἀμεινόν ἐστιν σιωπᾶν καὶ εἶναι, ἢ λαλοῦντα μὴ εἶναι. Καλὸν τὸ διδάσκειν, ἐάν ὁ λέγων ποιῇ. Εἷς οὖν διδάσκαλος, ὃς εἶπεν, καὶ ἐγένετο· καὶ ὁ σιγῶν δὲ πεποίηκεν, ἅξια τοῦ πατρὸς ἐστίν. 2. Ὁ λόγον Ἰησοῦ κεκτημένος ἀληθῶς δύναται καὶ τῆς ἡσυχίας αὐτοῦ ἀκούειν, ἵνα τέλειος ᾖ, ἵνα δι' ὧν λαλεῖ πράσῃ καὶ δι' ὧν σιγᾷ γινώσκῃται. 3. Οὐδὲν λανθάνει τὸν κύριον, ἀλλὰ καὶ τὰ κρυπτὰ ἡμῶν ἐγγὺς αὐτῷ ἐστίν. Πάντα οὖν ποιῶμεν ὡς αὐτοῦ ἐν ἡμῖν κατοικοῦντος, ἵνα ὦμεν αὐτοῦ ναοὶ καὶ αὐτὸς ᾖ ἐν ἡμῖν θεὸς ἡμῶν, ὅσπερ καὶ ἐστίν καὶ φανήσεται πρὸ προσώπου ἡμῶν, ἐξ ὧν δικαίως ἀγαπῶμεν αὐτόν.

XVI. Μὴ πλανᾶσθε, ἀδελφοί μου. Οἱ οἰκοφθόροι βασιλείαν θεοῦ οὐ κληρονομήσουσιν. 2. Εἰ οὖν οἱ κατὰ σάρκα ταῦτα πράσσοντες ἀπέθανον, πόσω μᾶλλον, ἐάν τις πίστιν θεοῦ ἐν κακῇ

XIV. Parall. Rupef. 1. c. II 785.

1. τά: ταῦτα L¹ | θεὸς c. L¹ Par: θεοῦ G¹ — πίστιν κτλ.] Cf. Sm. 6, 1. — ἀρχὴ κτλ.] Cf. Barn. 1, 6. I Tim. 1, 4. 5. — θεός ἐστιν] i. e. Deum possidet, qui fidem et caritatem habet. Zahn contulit 17, 2, ubi Christum Dei cognitionem esse Ign. dicit (Sm. 10, 2. I Ioann. 4, 8. 16).

2. Antioch. Mon. hom. 57 Migne 1606 (— ὁφθήσονται). — οὐδεὶς — ὁφθήσονται: om S | Χριστοῦ c. A G² Par Ant: Χριστιανοὶ G¹ L¹ | εἰς τέλος c. L¹ S A Par: καὶ εἰς τ. G¹ — φανερόν κτλ.] Matth. 12, 33. — οὐ γὰρ κτλ.] i. e. non sola professione, sed vi fidei fit, ut quis perseveret

usque in finem. Cf. Iac. 2, 20. 26. Gal. 5, 5. H. et Nirschl interpretati sunt: nunc non professione opus est, i. e. nunc non omnia sola professione fidei adimpleta sunt, sed id agitur, num quis in virtute fidei inveniat usque ad finem.

XV. Antioch. Mon. hom. 22 Migne 1502 sq. (— αὐτῷ ἐστίν v. 3). Syrus haec tantum exhibet: ἄμεινον — μὴ εἶναι (v. 1), ἵνα δι' ὧν — γινώσκῃται (v. 2), . posteriora verba male cum antecedentibus coniungens.

1. Fragm. syr. Curet. 197, 232 (— ποιῇ). — εἶναι] sc. Christi (14, 2) vel Christianum. — καλὸν κτλ.] Cf. Paul.

XIV. Quorum nihil vos latet, si perfecte habueritis in Iesum Christum fidem et caritatem, quae initium vitae et finis sunt: principium quidem fides, finis vero caritas. Haec autem duo in unum coeuntia Deus sunt, omnia vero alia ad probitatem consectanea sunt. 2. Nullus fidem profitens peccat, neque caritatem possidens odit. *Manifesta est arbor ex fructu suo*; similiter qui profitentur se Christi esse, ex iis, quae faciunt, cernentur. Non enim nunc professionis opus est, sed in virtute fidei, si quis inveniatur usque ad finem.

XV. Melius est tacere et esse, quam loquentem non esse. Bonum est docere, si, qui dicit, faciat. Unus igitur doctor, qui *dixit, et factum est*; sed et quae silens fecit, digna patre sunt. 2. Qui verbum Iesu possidet, vere potest et silentium ipsius audire, ut perfectus sit, ut per ea, quae loquitur, operetur et per silentium suum cognoscatur. 3. Nihil latet Dominum, sed et arcana nostra prope ipsum sunt. Omnia itaque faciamus quasi ipso in nobis habitante, ut illius simus templa et ipse sit in nobis Deus noster, qui et est et apparebit ante faciem nostram, prout iuste diligimus ipsum.

XVI. *Ne erretis, fratres mei. Familiarum perturbatores regnum Dei non hereditabunt.* 2. Si autem ii, qui secundum carnem haec operati sunt, morte sunt affecti; quanto magis,

Rom. 2, 21. — εἶπεν κτλ.] Ps. 32, 9; 148, 5; 104, 31. 34. 40. — ἃ σιγῶν κτλ.] i. e. quae Christus ab omni ostentatione alienus perfecit.

2. λαλῇ πράσσει G¹ — δι' ὧν λαλεῖ κτλ.] Similiter dicit Hieronymus ep. 24 c. 5 de Asella: *sermo silens et silentium loquens*.

3. Fragn. syr. Curet. 201, 236. — ὅπερ em coll L₁ (ὥσπερ): ὅπερ G¹ — ἐγγὺς κτλ.] Cf. I Clem. 27, 3. — ἐν ἡμῖν κατ.] Cf. Apoc. 21, 3 (II Cor. 6, 16). Barn. 6, 14. 15; 16, 1 sqq. — ἔστιν κτλ.] Cf. I Ioann. 3, 2. — ἐξ ὧν] = καθώς (Xenoph. Anab. I 9, 28). Ign. non admonitionem profert, sed condicionem, sine qua ne-

mo Christum redeuntem tamquam Deum suum visurus et experturus sit. Cf. Ioann. 14, 21. Zahn.

XVI—XVII. Deest apud S.

XVI. Parall. Rupef. l. c. II 772.

1. I Cor. 6, 9. 10 (Eph. 5, 5). Vox οἰκοφθόροι omne genus fornicariorum denotat. Paulus l. c. nominat πόρνους, μοιχοὺς, μαλακοὺς, ἀρσενοκοίτας. Vocem ad perturbatores ecclesiae non esse transferendam, e sequentibus patet.

2. τις c. L¹ coll G²: om G¹ Par — ἀπέθανον] Moses praecepit, ut adulteri lapidarentur. Lev. 20, 10. Ioann. 8, 5. — πῦρ κτλ.] Cf. Matth. 25, 41.

διδασκαλία φθείρη, ὑπὲρ ἧς Ἰησοῦς Χριστὸς ἐσταυρώθη; Ὁ τοιοῦτος, ῥυπαρὸς γενόμενος, εἰς τὸ πῦρ τὸ ἄσβεστον χωρήσει, ὁμοίως καὶ ὁ ἀκούων αὐτοῦ.

XVII. Διὰ τοῦτο μύρον ἔλαβεν ἐπὶ τῆς κεφαλῆς αὐτοῦ ὁ κύριος, ἵνα πνέῃ τῇ ἐκκλησίᾳ ἀφθαρσίαν. Μὴ ἀλείφεσθε δυσωδίαν τῆς διδασκαλίας τοῦ ἄρχοντος τοῦ αἰῶνος τούτου, μὴ αἰχμαλωτίσῃ ὑμᾶς ἐκ τοῦ προκειμένου ζῆν. 2. Διὰ τί δὲ οὐ πάντες φρόνιμοι γινόμεθα, λαβόντες θεοῦ γνῶσιν, ὃ ἐστὶν Ἰησοῦς Χριστός; ἢ μωρῶς ἀπολλύμεθα, ἀγνοοῦντες τὸ χάρισμα, ὃ πέπομφα ἀληθῶς ὁ κύριος;

XVIII. Περίψημα τὸ ἐμὸν πνεῦμα τοῦ σταυροῦ, ὃ ἐστὶν σκάνδαλον τοῖς ἀπιστοῦσιν, ἡμῖν δὲ σωτηρία καὶ ζωὴ αἰῶνος. Ποῦ σοφός; Ποῦ συζητητής; Ποῦ καύχῃσις τῶν λεγομένων συνετῶν; 2. Ὁ γὰρ θεὸς ἡμῶν Ἰησοῦς ὁ Χριστὸς ἐκυοφορήθη ὑπὸ Μαρίας κατ' οἰκονομίαν θεοῦ ἐκ σπέρματος μὲν Δαυίδ, πνεύματος δὲ ἁγίου· ὃς ἐγεννήθη καὶ ἐβαπτίσθη, ἵνα τῷ πάθει τὸ ὕδωρ καθάρσῃ.

XIX. Καὶ ἔλαθεν τὸν ἄρχοντα τοῦ αἰῶνος τούτου ἢ παρ-

XVII. Antioch. Mon. hom. 1. Migne 1435.

1. Cf. Matth. 26, 7. Ioann. 12, 3. — τοῦ ἄρχοντος κτλ.] Cf. 19, 1. Magn. 1, 3. Trall. 4, 2. Rom. 7, 1. Philad. 6, 2. Ioann. 12, 31; 16, 11.

2. δ c. G¹: δς L¹ — χάρισμα] Sicuti in I Ioann. 2, 27 loco vocis χρίσμα bis positae nonnulli χάρισμα scripserunt, hic quoque eandem vocem olim perperam immutatam esse suspicatur Zahn. Scholion apud Matthaeium (epp. cath. p. 120): χρίσμα τὸ πνευματικὸν χάρισμα λέγει τῆς γνώσεως.

XVIII—XIX, 1. Timoth. Aelur. Curet. 211, 243 sq. (ποῦ σοφός κτλ.). Apud S initium tantum (περίψημα — αἰώνιος) exstat idemque legitur in fragm. syr. Curet. 219, 250.

1. περίψημα c. G¹ L¹: con προσκίνημα Bunsen et Nolte coll S (spi-

ritus meus flexis genibus crucem veneratur) A. Cf. 8, 1. — σκάνδαλον κτλ.] Cf. I Cor. 1, 18. — π. σοφός κτλ.] I Cor. 1, 20.

2. Theodoret. Dialog. I ed. Migne IV 82. Codex 950 bibliothecae Paris fol. 165, a Jacobson collatus, qui etiam c. 19 exhibet. — ὑπό: ἐκ L¹ G² | Δαυίδ: Δαβίδ G¹ ubique — κατ' οἰκονομίαν] Cf. Col. 1, 25. Eph. 1, 10; 3, 9 (I Tim. 1, 4. I Cor. 9, 17). Vox οἰκ. apud patres cum singularem providentiae Dei dispensationem generatim (cf. Diognet. 4, 5. Iust. Dialog. c. 107: διὰ τῆς οἰκονομίας τοῦ ἐκ τῆς γῆς ἀνατεῖλαι. 134: οἰκονομίαι τινὲς μεγάλων μυστηρίων ἐν ἐκάστῃ τινὶ τοιαύτῃ πράξει ἀπετελοῦντο. 141), tum speciatim Dei decretum salutare seu spectans ad salutem hominum per Christum procuratam (cf. Clem. Al. Strom. II c.

si quis fidem Dei prava doctrina corrumpat, pro qua Iesus Christus crucifixus est? Talis, inquinatus factus, in ignem inextinguibilem ibit; similiter et qui audit ipsum.

XVII. Ob id Dominus in capite suo accepit unguentum, ut ecclesiae spiret incorruptionem. Ne ungamini tetro odore doctrinae principis huius saeculi, ne captivos vos abducatur a proposita vita. 2. Cur vero non omnes prudentes sumus, accepta Dei cognitione, quod est Iesus Christus? Quid fatue perimus, non agnoscentes donum, quod vere misit Dominus?

XVIII. Piaculum meum spiritus est crucis, quae incredulis scandalum, nobis vero salus est et vita aeterna. *Ubi sapiens? Ubi disputator?* Ubi gloriatio eorum, qui dicuntur prudentes? 2. Deus enim noster Iesus Christus in utero gestatus est a Maria iuxta dispensationem Dei ex semine quidem David, spiritu autem sancto; qui natus est et baptizatus, ut passione aquam purificaret.

XIX. Et principem huius mundi latuit Mariae virginitas et

5, 20 p. 439: *οἰκονομία σωτήριος*. Iust. Dialog. c. 67. 87) et saepe idque praesertim apud patres posteriores incarnationem ipsam (cf. Iust. Dial. c. 45; 120. Theodoret. Dial. II c. 9: *τὴν ἐνανθρώπησιν τοῦ θεοῦ λόγου καλοῦμεν οἰκονομίαν*) vel mortem Domini (cf. Iust. Dial. c. 30: *τῇ τοῦ γενομένου πάθους αὐτοῦ οἰκονομία*. c. 31; 107; Epiph. h. 51 c. 25: *ἡ οἰκονομία τοῦ πάθους*). Tatianus c. Graec. c. 5, Hippolytus c. Noëtum c. 8; 14, Tertullianus adv. Prax. c. 2 (*Nos vero . . unicum quidem Deum credimus: sub hac tamen dispensatione, quam oeconomiam dicimus, ut unici Dei sit et filius sermo ipsius, qui ex ipso processerit etc.*); 3; 8 *οἰκονομίαν* etiam in mysterio trinitatis statuunt. Cf. Otto, Corpus Apolog. ed. tert. I. II 370 sq. Gass, Das patristische Wort *οἰκονομία*, in Zeitschr. f. wiss. Theol. ed. Hilgenfeld 1874 p. 465—504. De alia notione vide infra 20, 1.

XIX, 1. Euseb. Quaest. ad Steph. I c. 2 (Mai Nov. patr. bibl. IV. I 220) Fragm. syr. Curet. 219, 250. Andreas Cret. or. IV in nativ. Mar. (Migne Patr. gr. XCVII 854). Initium versus laudant Theophilus (?) comment. in Evang. lib. I (Otto Corp. Apol. VIII 280), Origenes hom. VI in Luc. (ed. Bened. III 938), Basil. M. (?) hom. in s. Christi generat. (ed. Bened. II 598), Hieronymus in Matth. 1, 18. Iobius Monach. apud Phot. Bibl. cod. 222. — *θάνατος*] Diabolus cum id ageret, ut Dominum perderet et Iudam ad eum prodendum impelleret, Christum mortuum esse ignorare non potuit. Nihilominus mors Domini aequae ac virginitas Mariae mysteriis adnume-

θενία Μαρίας καὶ ὁ τοκετὸς αὐτῆς, ὁμοίως καὶ ὁ θάνατος τοῦ κυρίου· τρία μυστήρια κραυγῆς, ἅτινα ἐν ἡσυχίᾳ θεοῦ ἐπράχθη. Πῶς οὖν ἐφανερώθη τοῖς αἰῶσιν; Ἄστηρ ἐν οὐρανῷ ἔλαμψεν ὑπὲρ πάντας τοὺς ἀστέρας, καὶ τὸ φῶς αὐτοῦ ἀνεκκλάλητον ἦν καὶ ξενισμὸν παρεῖχεν ἡ καινότης αὐτοῦ, τὰ δὲ λοιπὰ πάντα ἄστρον ἅμα ἡλίῳ καὶ σελήνῃ χορὸς ἐγένετο τῷ ἀστέρι, αὐτὸς δὲ ἦν ὑπερβάλλων τὸ φῶς αὐτοῦ ὑπὲρ πάντα· ταράχῃ τε ἦν, πέθειν ἡ καινότης ἡ ἀνόμοιος αὐτοῖς. 3. Ὅθεν ἐλύετο πᾶσα μαγεία καὶ πᾶς δεσμὸς ἠφανίζετο κακίας· ἄγνοια καθηρεῖτο, παλαιὰ βασιλεία διεφθείρετο θεοῦ ἀνθρωπίνως φανερουμένου εἰς καινότητα αἰδίου ζωῆς· ἀρχὴν δὲ ἐλάμβανεν τὸ παρὰ θεῷ ἀπηρτισμένον. Ἐνθεν τὰ πάντα συνεκινεῖτο διὰ τὸ μελετᾶσθαι θανάτου κατάλυσιν.

XX. Ἐάν με καταξιώσῃ Ἰησοῦς Χριστὸς ἐν τῇ προσευχῇ ὑμῶν καὶ θέλημα ἦ, ἐν τῷ δευτέρῳ βιβλιδίῳ, ὃ μέλλω γράφειν ὑμῖν, προσδηλώσω ὑμῖν, ἥς ἡρξάμην οἰκονομίας εἰς τὸν καινὸν ἄνθρωπον Ἰησοῦν Χριστόν, ἐν τῇ αὐτοῦ πίστει καὶ ἐν τῇ αὐτοῦ ἀγάπῃ, ἐν πάθει αὐτοῦ καὶ ἀναστάσει· 2. μάλιστα ἐάν ὁ κύριός

rari potuit. Quamdiu enim Christus a mortuis non resurrexit, diabolum fugit, eum, qui est vita aeterna, re vera non mori et mortem, quam subiret, toti mundo esse vitam. Cf. Zahn, Ignatius p. 484 sqq. Uhlhorn (Zeitschrift für hist. Theol. 1851 p. 48 sqq.) et alii locum interpretati sunt non de nativitate et morte Christi in terris peracta, sed de nativitate et morte, quae in divino consilio ante saecula decreta et constituta (μυστήρια, ἅτινα ἐν ἡσυχίᾳ θεοῦ ἐπράχθη), postea vero mundo annuntiata est (κραυγῆς). — τρία μυστ. κτλ.] *Tacente* quidem *Deo* (cf. 15, 2) ista mysteria patrata sunt, sed tanta voce praedicantur, ut sonus in omnem terram exeat (Ps. 18, 5). Cf. Test. XII patr. X c. 7: ὁ ὑψιστος ἐπισκέπεται τὴν γῆν . . . ἐν ἡσυχίᾳ συντρίβων τὴν κεφαλὴν τοῦ δράκοντος δι' ὕδατος.

2. S ex hoc versu nil nisi *a stella* exhibet et, cum haec verba cum antecedentibus coniungat, stellam *auctorem mysteriorum* declarat | χορὸς c. L¹ cod Par: χωρὸς G¹ | τε c. G¹ G²: δὲ L¹ — ἀστήρ κτλ.] Similia leguntur in Protoevang. Iacobi c. 21 (Thilo, Cod. apocr. p. 256) et in Clem. Al. fragm. 74 ed. Potter p. 986. — χορός] Cf. Gen. 37, 9.

3. Sever. Ant. Curet. 218, 249 (ἄγνοια κτλ.). — καθηρεῖτο c. G²: καθαρῆτο G¹ | ἀπηρτισμένον: hic desinit S — Postquam exposuit Ign., mysterium incarnationis signo magno hominibus annuntiatum esse, quae regnum Christi in terra effecerit dicit. Cf. Tertull. de idolol. c. 9. Orig. c. Cels. I c. 60 ed. Bened. I 374. — ἀπηρτισμένον] i. e. adventus Christi in terris. — συνεκινεῖτο] sc. in regno Satanae, quia Christus venit, ut auctorem mortis superaret.

partus ipsius, similiter et mors Domini; tria mysteria clamoris, quae in silentio Dei patrata sunt. 2. Quomodo igitur manifestatus est saeculis? Stella in caelo fulsit splendore exsuperans omnes stellas, et lux illius ineffabilis erat et stuporem incussit ipsius novitas, omnia autem reliqua astra una cum sole et luna chorus fuere stellae, ipsa vero lumen suum extendebat super omnia; et perturbatio erat, unde prodiret novitas illis dissimilis. 3. Quare soluta est omnis magia et omne vinculum malitiae est abolitum; ignorantia destructa est, vetus regnum est labefactatum Deo humanitus manifestato in novitatem vitae aeternae; initium vero nunc sumsit, quod ab initio apud Deum paratum erat. Inde omnia commovebantur, quia ille mortis abolitionem meditabatur.

XX. Si me dignatus fuerit Iesus Christus propter orationem vestram et voluntas sit, in secundo libello, quem scripturus sum vobis, persequar quam incepti expositionem de novo homine Iesu Christo et dicam de eius fide et de eius caritate, de passione ipsius et resurrectione; 2. maxime si Dominus mihi reve-

XX—XXI. Deest apud S.

1. προσδηλώσω c. G¹: προδ. Nolte c. L¹ A — θέλημα] sc. Dei. Cf. Sm. 11, 1. Paul. Rom. 2, 18. — προσδηλώσω κτλ.]. Ex versione patet, quomodo hunc locum intellegam. Οἰκονομία hic, ut Zahn vidit, non est *dispositio Dei* (18, 2), sed *hominis oeconomi dispensatio* (6, 1), sc. doctoris expositio, qui bona domus divinae, quae administranda accepit, et thesauros scientiae distribuit. Cf. Theoph. ad Autol. II c. 12 (τὴν ἐξηγήσιν καὶ οἰκονομίαν), c. 29 (τὴν οἰκονομίαν τῆς ἐξηγήσεως); Clem. Al. Paedag. I c. 9, 80 p. 146 (οἰκονομεῖσθαι). I Tim. 1, 4. Ign. igitur non, ut nonnulli putaverunt, demonstrare vult, quomodo Christus spiritualiter formetur in nobis, sed postquam de nativitate Domini dixit, de eius virtutibus et de rebus ab eo

gestis tractare cogitat. Verba πίστει et ἀγ. eodem modo quo πίθει et ἀν. ad illum referenda nec de fide et caritate intellegenda sunt, quam nos in eum habemus. Qua re impeditus sit, quominus disputationem in hac epistula perficiat, non dicit Ignatius. Sed cf. Polyc. 8, 1.

2. Theodoret. Dialog. I ed. Migne IV 82 Gelas. Rom. de duabus nat. cf. 7, 2 not. Fragm. syr. Curet. 201 sq., 236 (ὅτι — θεοῦ). — ὅτι c. G¹ L¹ cf. A Theod: τι Z post ἀποκαλύψῃ τι punctum ponens | κλῶντες c. L¹ G²: κλῶντος G¹ — μάλιστα κτλ.] Scribam vobis epistulam alteram, praesertim si Deo favente nuntius mihi contigerit, hac epistula concordiam vestram magis confirmatam esse. — πάντες ἐξ ὧν.] i. e. omnes singuli. Cf. Polyc. 4, 2. — ἄρτον κλῶντες] Cf. Act. 2, 46. — φάρμακον

μοι ἀποκαλύψῃ, ὅτι οἱ κατ' ἄνδρα κοινῇ πάντες ἐν χάριτι ἐξ ὀνόματος συνέρχεσθε ἐν μιᾷ πίστει καὶ ἐν Ἰησοῦ Χριστῷ, τῷ κατὰ σάρκα ἐκ γένους Δαβὶδ, τῷ υἱῷ ἀνθρώπου καὶ υἱῷ θεοῦ, εἰς τὸ ὑπακούειν ὑμᾶς τῷ ἐπισκόπῳ καὶ τῷ πρεσβυτερίῳ ἀπερισπάστῳ διανοίᾳ, ἓνα ἄρτον κλῶντες, ὃς ἐστὶν φάρμακον ἀθανασίας, ἀντίδοτος τοῦ μὴ ἀποθανεῖν, ἀλλὰ ζῆν ἐν Ἰησοῦ Χριστῷ διὰ παντός.

XXI. Ἀντίψυχον ὑμῶν ἐγὼ καὶ ὧν ἐπέμψατε εἰς θεοῦ τιμὴν εἰς Σμύρναν, ὅθεν καὶ γράφω ὑμῖν, εὐχαριστῶν τῷ κυρίῳ, ἀγαπῶν Πολύκαρπον ὡς καὶ ὑμᾶς. Μνημονεύετε μου, ὡς καὶ ὑμῶν Ἰησοῦς Χριστός. 2. Προσεύχεσθε ὑπὲρ τῆς ἐκκλησίας τῆς ἐν Συρίᾳ, ὅθεν δεδεμένος εἰς Ῥώμην ἀπάγομαι, ἔσχατος ὧν τῶν ἐκεῖ πιστῶν, ὥσπερ ἡξιώθην εἰς τιμὴν θεοῦ εὐρεθῆναι. Ἐρρωσθε ἐν θεῷ πατρὶ καὶ ἐν Ἰησοῦ Χριστῷ, τῇ κοινῇ ἐλπίδι ἡμῶν.

ΜΑΓΝΗΣΙΕΥΣΙΝ ΙΓΝΑΤΙΟΣ.

Ἰγνάτιος, ὁ καὶ Θεοφόρος, τῇ εὐλογημένῃ ἐν χάριτι θεοῦ πατρὸς ἐν Χριστῷ Ἰησοῦ τῷ σωτῇρι ἡμῶν, ἐν ᾧ ἀσπάζομαι τὴν ἐκκλησίαν τὴν οὖσαν ἐν Μαγνησίᾳ τῇ πρὸς Μαιάνδρῳ καὶ εὐχομαι ἐν θεῷ πατρὶ καὶ ἐν Ἰησοῦ Χριστῷ πλεῖστα χαίρειν.

I. Γνοὺς ὑμῶν τὸ πολυεύτακτον τῆς κατὰ θεὸν ἀγάπης, ἀγαλλιώμενος προειλόμην ἐν πίστει Ἰησοῦ Χριστοῦ προσλαλῆσαι ὑμῖν. 2. Καταξιωθείς γὰρ ὀνόματος θεοπρεπεστάτου, ἐν οἷς περι-

ἀθανασίας] Cf. Sm. 7, 1. Iren. adv. haer. IV c. 18, 5. V c. 2, 2. 3.

XXI, 1. ὧν c. L¹ G²: ὃν G¹ A καὶ a. ὑμῶν c. G¹ G² A: om L¹ — ἀντίψυχον] Hoc vocabulum, Sm. 10, 2. Polyc. 2, 3; 6, 1 repetitum, fere idem significare videtur ac περίψημα (8, 1; 18, 1, Barn. 4, 9). Re-

spiciens verbum ἀντιψύχειν H. interpretatus est: Vicissim recreationem habeatis in me etc., alii aliter.

2. ὥσπερ] coniungas cum δεδεμένος. — εὐρεθῆναι εἰς] Cf. Rom. 2, 2. Act. 8, 40.

Tit. Ἰγνάτιος c. G¹: om L¹ G² A

laverit, quod vos ad unum omnes nominatim per gratiam convenitis in una fide et in uno Iesu Christo, qui secundum carnem ex genere David filius est hominis et filius Dei, ut oboediatis episcopo et presbyterio mente indivulsa, frangentes panem unum, qui pharmacum immortalitatis est, antidotum, ne moriamur, sed vivamus semper in Iesu Christo.

XXI. Paratus sum animam meam ponere pro vobis et pro iis, quos ad honorem Dei misistis Smyrnam, unde et scribo vobis, gratias agens Domino, diligens Polycarpum ut et vos. Memineritis mei, sicut et vestri Iesus Christus. 2. Orate pro ecclesia, quae est in Syria, unde vinctus Romam abducor, novissimus fidelium eorum, qui ibi sunt, cum dignus sim habitus inveniri ad honorem Dei. Valetate in Deo patre et in Iesu Christo, communi spe nostra.

MAGNESIUS IGNATIUS.

Ignatius, qui et Theophorus, benedictae gratia Dei patris in Christo Iesu salvatore nostro, in quo saluto ecclesiam, quae Magnesiae est ad Maeandrum, optoque in Deo patre et in Iesu Christo plurimam salutem.

I. Cum caritatem vestram religiosam perbene ordinatam cognovissem, exsultans in fide Iesu Christi vos alloqui decrevi. 2. Ornatus enim honorificentissimo nomine in vinculis, quae

<p>Inscr. Χριστῷ Ἰησοῦ c. L¹ G² A: Ἰησ. Χρ. G¹ ἐν α. Ἰησοῦ om L¹ I, 4. ἐν πίστει] i. e. animo fide christiana pleno. Wocher.</p> <p>2. Antiochus Mon. hom. 1 Migne 1431 (πίστεως — προέχεται). — ἰδὼ c. G¹ L¹ G² A: ἰδὼν con Z respiciens 2, 1; 6, 1 τοῦ: εἰς τὸ (?) L¹ ἡμῶν c. G¹ cf. A: ἡμᾶς Z c. L¹ : τε: 8 L¹ — ὀνόματος θεοπ.]</p>	<p>sc. Christiani s. Christi. Errare videntur qui putant, Ignatium aut ad titulum <i>Martyris</i> seu <i>Confessoris</i> aut ad titulum <i>Theophori</i> aut ad <i>dignitatem episcopalem</i> respicere. Zahn respiciens 2, 1 et Polyc. 1, 1 κατὰ ξίωθελς κτλ. interpretatur: cum nomen honorificentissimum, sc. Damam, Magnesiorum episcoporum, apud me receperim. — τοῦ — ζῆν] Cf. Sm. 4,</p>
--	---

φέρω δεσμοῖς ἄδω τὰς ἐκκλησίας, ἐν αἷς ἔνωσιν εὐχομαι σαρκὸς καὶ πνεύματος Ἰησοῦ Χριστοῦ, τοῦ διὰ παντὸς ἡμῶν ζῆν, πίστεως τε καὶ ἀγάπης, ἧς οὐδὲν προκέκριται, τὸ δὲ κυριώτερον Ἰησοῦ καὶ πατρός· ἐν ᾧ ὑπομένοντες τὴν πᾶσαν ἐπήρειαν τοῦ ἄρχοντος τοῦ αἰῶνος τούτου καὶ διαφυγόντες θεοῦ τευξόμεθα.

II. Ἐπεὶ οὖν ἡξιώθην ἰδεῖν ὑμᾶς διὰ Δαμαῦ τοῦ ἀξιοθέου ὑμῶν ἐπισκόπου καὶ πρεσβυτέρων ἀξίων Βάσσου καὶ Ἀπολλωνίου καὶ τοῦ συνδούλου μου διακόνου Ζωτίωνος, οὗ ἐγὼ ὀναίμην, διὰ ὑποτάσσεται τῷ ἐπισκόπῳ ὡς χάριτι θεοῦ καὶ τῷ πρεσβυτερίῳ ὡς νόμῳ Ἰησοῦ Χριστοῦ.

III. Καὶ ὑμῖν δὲ πρέπει μὴ συγχρᾶσθαι τῇ ἡλικίᾳ τοῦ ἐπισκόπου, ἀλλὰ κατὰ δύναμιν θεοῦ πατρός πᾶσαν ἐντροπὴν αὐτῷ ἀπονέμειν, καθὼς ἔγνω καὶ τοὺς ἁγίους πρεσβυτέρους οὐ προσεληφότας τὴν φαινομένην νεωτερικὴν τάξιν, ἀλλ' ὡς φρονίμους ἐν θεῷ συγχωροῦντας αὐτῷ, οὐκ αὐτῷ δέ, ἀλλὰ τῷ πατρὶ Ἰησοῦ Χριστοῦ, τῷ πάντων ἐπισκόπῳ. 2. Εἰς τιμὴν οὖν ἐκείνου τοῦ θελήσαντος ἡμᾶς πρέπον ἐστὶν ἐπακούειν κατὰ μηδεμίαν ὑπόκρισιν· ἐπεὶ οὐχὶ τὸν ἐπίσκοπον τοῦτον τὸν βλεπόμενον πλανᾷ τις, ἀλλὰ τὸν ἀόρατον παραλογίζεται. Τὸ δὲ τοιοῦτον οὐ πρὸς σάρκα ὁ λόγος, ἀλλὰ πρὸς θεὸν τὸν τὰ κρύφια εἰδόντα.

IV. Πρέπον οὖν ἐστὶν μὴ μόνον καλεῖσθαι Χριστιανούς, ἀλλὰ

1. — πίστεως — προκέκρ.] Cf. Sm. 6, 1.

II. Ζωτίωνος c. G¹ cf. L¹ (*Zononem*): Σωτ. Voss et alii | πρεσβυτερίῳ c. G¹: -έρῳ L¹, -έροις A | Χριστοῦ: add L¹ similiter ac Eph. 1, 1 *glorificato Deum patrem Domini Iesu Christi*. — ἐπεὶ οὖν κτλ.] Apodosis sequitur c. 6; quo fit, ut c. 3—5 parenthesis magnam esse putes inde ortam, quod in fine c. 2 Ign. de subiectione diaconi Zotionis loquens simile obsequium erga episcopum ab omnibus Magnesiiis postulare properaverit. H. — χάριτι] Benignitati seu gratiae divinae constitutionem episcoporum debemus; ergo qui episcopo oboediunt, gratiae divinae

se subiciunt. H. — νόμῳ] sc. illi praecepto Christi, quo presbyteri in ecclesia constituti sunt. H.

III, 1. Cf. I Tim. 4, 12. συγχρᾶσθαι] Hoc verbum *familiarius uti aut abuti* (= καταχρᾶσθαι) significat et eundem fere sensum habet προσλαμβάνειν. — κατὰ δύναμιν θ.] i. e. respectu divinae potentiae, quae illum episcopum constituit. — φαιν. νεωτερικὴν τ.] Vix est dubium, quid Ign. dicere velit. Magnesiiis in memoriam revocat, presbyteros iuveni episcopi aetate non abuti. Sed verba ipsa difficilia sunt ad explicandum. Rothe (*Anfänge der christl. Kirche* p. 436—441) et Uhlhorn (*Zeitf. hist. Theol.* 1851 p. 328—330) ea

circumfero, laudo ecclesias, quibus unionem opto cum carne et spiritu Iesu Christi, qui sempiterna est vita nostra, et unionem in fide et caritate, cui nihil praeferendum, maxime vero unionem cum Iesu et patre, in quo omnem principis huius saeculi vim sustinentes et evadentes Deo potiemur.

II. Cum itaque dignus sim habitus, ut videam vos per Damam episcopum vestrum Deo dignum et per dignos presbyteros Bassum et Apollonium et per conservum meum Zotionem diaconum, quo utinam fruam, quia subditus est episcopo ut benignitati Dei et presbyterio ut legi Iesu Christi.

III. Sed et vos decet non familiaris uti aetate episcopi, sed respectu potentiae Dei patris omnem impertiri illi reverentiam, quemadmodum cognovi et sanctos presbyteros non abuti iuvenili eius condicione conspicua, sed ut prudentes in Deo cedere ei, non ei autem, sed patri Iesu Christi, omnium episcopo. 2. In honorem igitur illius, qui amat nos, decet oboedire sine ulla hypocrisi; quia non episcopum hunc visibilem quis fallit, sed invisibilem decipere conatur. Quidquid vero est eiusmodi, non ad carnem refertur, sed ad Deum, qui abscondita cognoscit.

IV. Decet itaque non modo vocari Christianos, sed etiam esse; quemadmodum nonnulli episcopum quidem nominant, sed

de ordine episcopali nuper demum instituto intellegunt, Smith de re-recenti ordinatione, Pearson (Vindic. praef.) et H. de iuvenili episcopi condicione, et hic vertit germanice: *sichtliche Jugendlichkeit*. Zahn respiciens Luc. Tyrann. c. 17 (τυραννική κόλασις = τὸ τύραννον κολάζεσθαι) interpretatur: ordinatio hominis iuvenis i. e. τὸ τάσσεσθαι vel τετάχθαι νεώτερον. Mihi vox φαινομένην postulare videtur, ut ν. τὰξις ad aetatem referatur.

2-IV. Par. Rupef. l. c. II 779. — ἐπεὶ οὐχὶ c. Par L¹ (A): ἐπεὶ οὐχ ὅτι G¹, οὐ γὰρ G² | τὸ δὲ τοιοῦτον c. G¹ L¹ (G²): τῷ δὲ τοιοῦτῳ Par et edd plures — τ. θελ. ἡμᾶς] i. e. Dei,

qui elegit nos, quos amaret et ad salutem promoveret. cf. Rom. inscr. et 8, 1, qui dicendi modus a LXX interpretibus (= γερ) ad N. T. scriptores (Matth. 9, 13. I Petr. 3, 10. Col. 2, 18) migravit. Zahn.

IV. Par. Rupefuc. l. c. II 789 (— καὶ εἶναι). — καὶ p. ὥσπερ c. G¹ Par: om L¹ — καλοῦσιν] i. e. iusta auctoritate constitutum fatentur, illo tamen inconsulto omnia, quae ad ecclesiam pertinent, agunt. Cf. Sm. 8, 2. — διὰ τὸ μὴ κτλ.] i. e. quod non firma fide neque stabili ordine iuxta praeceptum Christi et apostolorum ad sacros coetus se conferant. Smith. — ἐντολήν] sc. Christi. Cf. Barn. 6, 1.

καὶ εἶναι· ὥσπερ καὶ τινες ἐπίσκοπον μὲν καλοῦσιν, χωρὶς δὲ αὐτοῦ πάντα πράσσουσιν. Οἱ τοιοῦτοι δὲ οὐκ εὐσυνείδητοί μοι εἶναι φαίνονται διὰ τὸ μὴ βεβαίως κατ' ἐντολὴν συναθροίζεσθαι.

V. Ἐπεὶ οὖν τέλος τὰ πράγματα ἔχει καὶ πρόκειται τὰ δύο ὁμοῦ, ὃ τε θάνατος καὶ ἡ ζωὴ, καὶ ἕκαστος εἰς τὸν ἴδιον τόπον μέλλει χωρεῖν· 2. ὥσπερ γάρ ἐστιν νομίσματα δύο, ὃ μὲν θεοῦ, ὃ δὲ κόσμου, καὶ ἕκαστον αὐτῶν ἴδιον χαρακτῆρα ἐπικείμενον ἔχει, οἱ ἄπιστοι τοῦ κόσμου τούτου, οἱ δὲ πιστοὶ ἐν ἀγάπῃ χαρακτῆρα θεοῦ πατρὸς διὰ Ἰησοῦ Χριστοῦ, δι' οὗ ἐὰν μὴ αὐθαιρέτως ἔχωμεν τὸ ἀποθανεῖν εἰς τὸ αὐτοῦ πάθος, τὸ ζῆν αὐτοῦ οὐκ ἔστιν ἐν ἡμῖν.

VI. Ἐπεὶ οὖν ἐν τοῖς προγεγραμμένοις προσώποις τὸ πᾶν πλῆθος ἐθεώρησα ἐν πίστει καὶ ἡγάπησα, παραινῶ, ἐν ὁμονοίᾳ θεοῦ σπουδάζετε πάντα πράσσειν, προκαθημένου τοῦ ἐπισκόπου εἰς τόπον θεοῦ καὶ τῶν πρεσβυτέρων εἰς τόπον συνεδρίου τῶν ἀποστόλων, καὶ τῶν διακόνων τῶν ἐμοὶ γλυκυτάτων πεπιστευμένων διακονίαν Ἰησοῦ Χριστοῦ, ὃς πρὸ αἰώνων παρὰ πατρὶ ἦν καὶ ἐν τέλει ἐφάνη. 2. Πάντες οὖν ὁμοήθειαν θεοῦ λαβόντες ἐντρέπεσθε ἀλλήλους καὶ μηδεὶς κατὰ σάρκα βλέπέτω τὸν πλησίον, ἀλλ' ἐν Ἰησοῦ Χριστῷ ἀλλήλους διαπαντὸς ἀγαπᾶτε. Μηδὲν ἔστω ἐν ὑμῖν, ὃ δυνήσεται ὑμᾶς μερίσαι, ἀλλ' ἐνώθητε τῷ ἐπισκόπῳ καὶ τοῖς προκαθημένοις εἰς τύπον καὶ διδασχὴν ἀφθαρσίας.

VII. Ὡσπερ οὖν ὁ κύριος ἄνευ τοῦ πατρὸς οὐδὲν ἐποίησεν,

V, 1. πρόκειται c. G² L¹: ἐπίκειται G¹, posita sunt A — Apodosis et huius versus et sequentis deest vel potius repetenda est ex c. 6. — ἴδιον τόπον] Act. 1, 25. I Clem. 5, 4. 7. Polyc. ad Phil. 9, 2.

2—VI, 1. Fragm. syr. Curet. 197, 232 (οἱ ἄπιστοι κτλ.). — ἔχωμεν: ἔχομεν G¹ ? — πιστοὶ κτλ.] Zahn contulit Clem. Al. fragm. 26 ed. Potter p. 989.

VI, 1. Severus Ant. adv. impium Grammat. Curet. 213, 245 (σπουδάζετε κτλ.). — ἡγάπησα c. G¹ G²: ἀγάπη L¹ A Sf | τόπον bis c. G¹ L¹ G² Sev:

τύπον bis Z c. Sf (?), tamquam Deum A — ὁμόνοια θεοῦ] i. e. concordia quae a Deo postulatur vel voluntati Dei consentanea est. Eadem vel similis verborum structura saepius apud Ignatium invenitur. Cf. 6, 2; 15. Philad. inscr.; 1, 2. Polyc. 1, 3. — τ. ἐπισκόπον — θεοῦ] Cf. 3, 1. Rom. 9, 1. Polyc. 8, 3. Vox quam habet versio syriaca, *túfsá*, cum τόπον tum τίπον significat (Michaelis, Lexicon syr. p. 355) et Cureton εἰς τόπον (in the place) vertit. Quam interpretationem rectam esse vix dubium est, cum omnes reliqui testes εἰς τό-

omnia sine eo faciunt. Tales vero non bona conscientia mihi praediti esse videntur, quia non firmiter secundum praeceptum congregantur.

V. Quia autem res finem habent et duo simul proposita sunt, mors et vita, et unusquisque *in proprium locum* iturus est; 2. quemadmodum enim sunt numismata duo, alterum quidem Dei, alterum autem mundi, et unumquodque proprium characterem habet impositum, infideles characterem mundi huius, fideles autem in caritate characterem Dei patris per Iesum Christum, per quem nisi propensa nobis est voluntas mori iuxta ipsius passionem, nec vita ipsius in nobis est.

VI. Cum itaque in personis supra dictis omnem multitudinem in fide conspexissem ac dilexissem, hortor, ut in concordia Dei omnia peragere studeatis, episcopo praesidente loco Dei et presbyteris loco senatus apostolici, et diaconis mihi suavissimis concreditum habentibus ministerium Iesu Christi, qui ante saecula apud patrem erat et in fine apparuit. 2. Omnes igitur, acceptis iisdem divinis moribus, vos mutuo revereamini et nemo secundum carnem spectet proximum, sed in Iesu Christo vos invicem semper diligatis. Nihil sit in vobis, quod possit vos dirimere, sed uniamini episcopo et praesidentibus in typum et demonstrationem immortalitatis.

VII. Quemadmodum igitur Dominus sine patre, ipsi unitus,

πον exhibeant. Versio armeniaca, cum secundum versionem syriacam facta sit, nihil probat. — τ. πρεσβυτέρων — ἀποστόλων] Cf. Trall. 2, 2; 3, 1. Philad. 5, 1. Sm. 8, 1. Const. ap. II c. 26. 28.

2 — VII, 1. Par. Rupef. 1 c. II 780 (μὴδὲν ἔστω — ἰδίᾳ ὑμῖν). Fragn. syr. Curet. 200, 234 (ἀλλ' ἐνώθητε — ὑμῖν).

2. Par. Rupef. cf. Cot. ad h. l. (— ἀγαπᾶτε). — ἐντρέπεσθε c. G¹ A Par: ἐντρεπώμεθα L¹ | ἀλλήλους c. Par coll Trall. 3, 1. 2. Sm. 8, 1: ἀλλήλοις G¹ | τὸν πλησίον c. G² Par: τῷ πλ.

G¹ τύπον c. G¹ L¹ Sf (A): τόπον Par — ἐνώθητε κτλ.] i. e. unitas cum episcopo est typus vitae illius, quam sancti vivunt Deo uniti, simulque alii, unitatem vestram cum episcopo conspicientes, ad persuasionem de vita illa adducuntur. H.

VII. Antiochus Mon. hom. 80 Migne 1674 (ἀλλ' ἐπὶ τὸ αὐτὸ κτλ.).

1. ὁ ἔστιν c. L¹ Ant: εἰς ἔστιν G¹ — ὥσπερ κτλ.] Cf. Ioann. 5, 19. 30; Const. ap. II c. 26. 27. 31. — ἰδίᾳ] i. e. extra communionem episcopi et presbyterorum, in conventiculis. Smith. — ὁ ἔστιν Ἰ. Χρ.] i. e. quod

ἡνωμένος ὢν, οὔτε δι' ἑαυτοῦ οὔτε διὰ τῶν ἀποστόλων· οὕτως
μηδὲ ὑμεῖς ἄνευ τοῦ ἐπισκόπου καὶ τῶν πρεσβυτέρων μηδὲν πράσ-
σετε· μηδὲ πειράσητε εὐλογόν τι φαίνεσθαι ἰδίᾳ ὑμῖν, ἀλλ' ἐπὶ τὸ
αὐτὸ μία προσευχή, μία δέησις, εἰς νοῦς, μία ἐλπίς ἐν ἀγάπῃ, ἐν
τῇ χαρᾷ τῇ ἀμώμῳ, ὃ ἐστὶν Ἰησοῦς Χριστός, οὐ ἄμεινον οὐδὲν
ἐστίν. 2. Πάντες ὥς εἰς ἓνα ναὸν συντρέχετε θεοῦ, ὥς ἐπὶ ἓν
θυσιαστήριον, ἐπὶ ἓνα Ἰησοῦν Χριστόν, τὸν ἀφ' ἐνὸς πατρὸς προ-
ελθόντα καὶ εἰς ἓνα ὄντα καὶ χωρήσαντα.

VIII. Μὴ πλανᾶσθε ταῖς ἑτεροδοξίαις μηδὲ μυθεύμασιν τοῖς
παλαιοῖς ἀνωφελέσιν οὖσιν. Εἰ γὰρ μέχρι νῦν κατὰ νόμον Ἰου-
δαϊσμόν ζῶμεν, ὁμολογοῦμεν χάριν μὴ εἰληφέναι. 2. Οἱ γὰρ θειό-
τατοι προφῆται κατὰ Χριστὸν Ἰησοῦν ἔζησαν. Διὰ τοῦτο καὶ
ἐδιώχθησαν, ἐμπνεόμενοι ὑπὸ τῆς χάριτος αὐτοῦ, εἰς τὸ πληρο-
φορηθῆναι τοὺς ἀπειθοῦντας, ὅτι εἰς θεὸς ἐστίν, ὃ φανερώσας
ἑαυτὸν διὰ Ἰησοῦ Χριστοῦ τοῦ υἱοῦ αὐτοῦ, ὃς ἐστὶν αὐτοῦ λόγος
ἀπὸ σιγῆς προελθὼν, ὃς κατὰ πάντα εὐηρέστησεν τῷ πέμψαντι
αὐτόν.

IX. Εἰ οὖν οἱ ἐν παλαιοῖς πράγμασιν ἀναστραφέντες εἰς

(sc. μία προσευχή) κτλ.) ut fiat, Iesus
vult et efficit.

2. πάντες c. L¹ G² A: add οὖν G¹
Ant | εἰς ἓνα c. L¹ A: εἰς G¹, εἰς εἰς
τὸν G² | ἐπὶ ἓνα c. L¹ A: praem ὥς
G¹ G² — προελθόντα] sc. in mun-
dum. Cf. Ioann. 8, 42; 16, 28. —
εἰς ἓνα ὄντα κτλ.] Cf. Ioann. 1, 1. 2.
18. Cum vox ὄντα post προελθόντα
et ante χωρήσαντα posita sit, sensus
est: Iesus apud patrem, apud quem
erat ante saecula (6, 1), eo quoque
tempore versabatur, quo in mundo
erat. Cf. Nirschl ad h. l.

VIII, 1. νόμον c. G¹ G² A: om L¹
'Ιουδαϊσμόν c. G¹ L¹: Ἰουδαϊχόν G¹ A
— μυθεύμασιν] Cf. I Tim. 1, 4; 4,
7. Tit. 1, 14. — κατὰ νόμον] Respi-
cientes 10, 1 nonnulli editores νόμον
omiserunt vel uncis incluserunt le-
gentes: κατὰ Ἰουδαϊσμόν ζῶμεν. Sed
cum Graeci dicerent: βίον βιοῦν,

ἀκίνδυνον βίον ζῆν, fieri potuit, ut
Ign. phrasi uteretur: Ἰουδαϊσμόν ζῆν
= Ἰουδαϊκῶς ζῆν vel Ἰουδαίξειν. Cf.
Gal. 2, 14. Magn. 10, 3.

2. Severus Antioch. adv. imp.
Gramm. Curet. 213, 245. Timotheus
Aelur. Cur. 211, 244. — λόγος ἀπὸ
c. A Sev: λόγος αἰδῖος οὐκ ἀπὸ G¹ L¹
Tim — τοὺς ἀπειθοῦντας] i. e. nunc
fidem recusantes, ut ex sequentibus
patet. Cf. Sm. 5, 1. — λόγος ἀπὸ
σιγῆς προελθὼν]. Lectiones indicant,
Ignatii verba iam quinto saeculo
immutata fuisse. Contra versionem
armeniacam stat Timotheus Aelu-
rus. Sin autem quaeris, cui ex his
duobus testibus maior fides habenda
sit: considerans, Severum Antioche-
num, qui aetate Timotheo fere par
est, notitia autem epistularum Igna-
tianarum eum superat (profitetur
aliquo loco, se plures codices contu-

nihil fecit, neque per se ipsum neque per apostolos: ita neque vos sine episcopo et presbyteris quidquam peragatis; neque aggrediamini, ut quidquam a vobis separatim factum decens appareat, sed in unum convenientibus una sit oratio, una precatio, una mens, una spes in caritate, in gaudio sancto, quod est Iesus Christus, quo nihil praestantius est. 2. Omnes velut in unum templum Dei concurrite, velut ad unum altare, ad unum Iesum Christum, qui ab uno patre prodiit et apud unum fuit ad eumque reversus est.

VIII. Ne seducamini alienis doctrinis neque veteribus fabulis, quae sunt inutiles. Si enim adhuc iuxta legem iudaice vivimus, confitemur, nos gratiam non accepisse. 2. Divinissimi namque prophetae iuxta Iesum Christum vixerunt. Ob hoc et persecutionem passi sunt, gratia ipsius inspirati, ut increduli certi redderentur, quod unus sit Deus, qui seipsum manifestaverit per Iesum Christum filium suum, qui est verbum eius e silentio progressum, qui in omnibus ei, qui ipsum miserat, complacuit.

IX. Si igitur, qui in veteri rerum ordine degerunt, ad

lisae, Curet. 213, 245), cum versione armeniaca consentire, non haesitabis huic palmam tribuere. Accedit, quod lectio *λόγος ἀπὸ* librariorum quosdam facilius offendere poterat quam altera. Cum Graecis recentioribus *τὸ προελθεῖν* generationem Christi aeternam significaret (Cf. Severus Ant. Curet. 213, 245) et verbis *ἀπὸ σιγῆς προελθὼν* doctrina proponeretur, quae quarto quidem saeculo Valentiniani Gnostici esse videbatur (Cyrill. Cat. VI c. 17), librarius facilius incogitationem incidere potuit, verba *ἀόδιος οὐκ* inserenda esse, ut suspicio haeresis a sancto martyre removeretur, quam ea esse delenda. Itaque lectionem vulgatam, quae recentioribus tantum testibus nititur, cum Zahn et Lightfoot (Contemporary Review 1875 February p. 357 sq.), relinquere non dubito. Sensus autem nostri loci est: Christus ante saecula apud patrem existens (6, 1) post longum quasi silentium cum hominibus conversaturus in mundum prodiit ac verbum vel os Dei (Rom. 8, 2) evasit. Cf. Prolegom. c. 4 et quae Cotelier, Pearson (Vindic. Ignat. II c. 4—7), qui quidem textum vulgatum secuti sunt, et Zahn ad h. l. exposuerunt. — *κ. πάντα ἐξηρέστησεν κτλ.*] Cf. Ioann. 8, 29.

IX, 1. *κριακὴν* c. L¹ (G² A): add *ζωὴν* G¹ | *ὅτι* *τινες* c. L¹: *οἵτινες* G¹, *ὅν* *τινες* A Voss | *ἐπομένωμεν* c. L¹ A: *ἐπομένωμεν* G¹ — *παλαιοῖς πράγμασιν* (*γράμμασιν* G²) i. e. in veteri testamento. Loquitur Ign. de prophetis, qui infra v. 2 diserte memo-

καινότητα ἐλπίδος ἤλθον, μηκέτι σαββατίζοντες, ἀλλὰ κατὰ κυριακὴν ζῶντες, ἐν ᾗ καὶ ἡ ζωὴ ἡμῶν ἀνέτειλεν δι' αὐτοῦ καὶ τοῦ θανάτου αὐτοῦ (ὅτι τινες ἀρνοῦνται, δι' οὗ μυστηρίου ἐλάβομεν τὸ πιστεύειν, καὶ διὰ τοῦτο ὑπομένομεν, ἵνα εὐρεθῶμεν μαθηταὶ Ἰησοῦ Χριστοῦ τοῦ μόνου διδασκάλου ἡμῶν). 2. πῶς ἡμεῖς δυνησόμεθα ζῆσαι χωρὶς αὐτοῦ, οὐ καὶ οἱ προφῆται μαθηταὶ ὄντες τῷ πνεύματι ὡς διδάσκαλον αὐτὸν προσεδόκων; Καὶ διὰ τοῦτο, ὃν δικαίως ἀνέμενον, παρὼν ἡγείρεν αὐτοὺς ἐκ νεκρῶν.

X. Μὴ οὖν ἀναισθητῶμεν τῆς χρηστότητος αὐτοῦ. Ἐὰν γὰρ ἡμᾶς μιμήσῃται καθὰ πράσσομεν, οὐκ ἔτι ἐσμέν. Διὰ τοῦτο, μαθηταὶ αὐτοῦ γενόμενοι, μάθωμεν κατὰ Χριστιανισμόν ζῆν. Ὃς γὰρ ἄλλῳ ὀνόματι καλεῖται πλέον τούτου, οὐκ ἔστιν τοῦ θεοῦ. 2. Ὑπέρθεσθε οὖν τὴν κακὴν ζύμην τὴν παλαιωθεῖσαν καὶ ἐνοξίσασαν καὶ μεταβάλεσθε εἰς νέαν ζύμην, ὃ ἐστὶν Ἰησοῦς Χριστός. Ἀλίσθητε ἐν αὐτῷ, ἵνα μὴ διαφθάρῃ τις ἐν ὑμῖν, ἐπεὶ ἀπὸ τῆς ὁσμῆς ἐλεγχθήσεσθε. 3. Ἄτοπόν ἐστίν, Χριστὸν Ἰησοῦν λαλεῖν καὶ ἰουδαΐζειν. Ὁ γὰρ Χριστιανισμός οὐκ εἰς Ἰουδαϊσμόν ἐπίστευσεν, ἀλλ' Ἰουδαϊσμός εἰς Χριστιανισμόν, εἰς ὃν πᾶσα γλῶσσα πιστεύσασα εἰς θεὸν συνήχθη.

XI. Ταῦτα δέ, ἀγαπητοί μου, οὐκ ἐπεὶ ἔγνωιν τινὰς ἐξ ὑμῶν οὕτως ἔχοντας, ἀλλ' ὡς μικρότερος ὑμῶν θέλω προφυλάσσεσθαι ὑμᾶς, μὴ ἐμπεσεῖν εἰς τὰ ἀγκίστρα τῆς κενοδοξίας, ἀλλὰ πεπλη-

rantur. — κυριακὴν] Subintellegendum esse ἡμέραν et e verbo σαββατίζοντες et ex sequentibus patet. Cf. Barn. 15, 9. — ὅ] scripsit Ign., quia haeretici non tantum Dominum mortuum, sed etiam ex eius morte nobis vitam ortam esse negabant.

2. Severus Antioch. apud I. Chr. Wolf, Anecdota (1724) IV 72. — προσεδόκων c. G² Sev (L¹ A): προσεδόκων G¹ | ὃν c. G¹ Sev.: quod L¹ — προφῆται κτλ.] Cf. Philad. 5, 2; 9, 1. Sensus: si prophetae nonnisi sperantes in Christum, qui nondum apparuerat, salvi facti sunt, quo-

modo nos, postquam advenit, sine eo vitam consequi poterimus? — ἡγείρεν] Cf. Matth. 27, 52.

X, 1. Par. Rupef. l. c. II 785 (μάθωμεν κτλ.). — ἔάν c. G²: ἂν G¹ | μιμήσῃται L¹ G²: μιμήσεται G¹ | πράσσομεν c. L¹ G²: πράσσωμεν G¹ — μὴ οὖν κτλ.] Cf. Paul. Rom. 2, 4. — μιμήσῃται] i. e. si Deus eodem modo nobiscum ageret et malum malo compensaret. — Χριστιανισμόν] Primus Ign. hanc vocem adhibet. Cf. v. 3. Rom. 3, 3. Philad. 6, 1. Zahn contulit Orig. exhort. ad mart. c. 12 (ed. Bened. I 281): ἀναδεχόμενοι τὸ

novam spem pervenerunt, non amplius sabbatum colentes, sed iuxta dominicam viventes, in qua et vita nostra exorta est per ipsum et mortem ipsius (quod quidam negant, per quod mysterium fidem accepimus, et propter hoc sustinemus, ut inveniamur discipuli Iesu Christi, solius doctoris nostri); 2. quomodo nos poterimus vivere sine ipso, quem etiam prophetae, cum essent spiritu discipuli eius, ut doctorem expectabant? Et propter hoc is, quem iuste praestolabantur, adveniens suscitavit ipsos ex mortuis.

X. Absit ergo a nobis non moveri benignitate eius. Si enim nos imitetur secundum ea, quae facimus, iam perimus. Propterea, discipuli eius effecti, discamus secundum Christianismum vivere. Qui enim alio nomine vocatur praeter hoc, non est Dei. 2. Abicite igitur malum fermentum inveteratum et acimum et transmutamini in novum fermentum, quod est Iesus Christus. Saliamini in ipso, ut non corrumpatur aliquis e vobis, quoniam ab odore redarguemini. 3. Absurdum est, Christum Iesum profari et iudaizare. Christianismus enim non in Iudaismum credidit, sed Iudaismus in Christianismum, in quo omnes, qui credunt in Deum, congregati sunt.

XI. Haec autem scribo, dilecti mei, non quod cognoverim, aliquos vestrum hoc animo affectos esse, sed, minor vobis, cau-

κατὰ Χριστιανισμόν βιοῦν. — τοῦτον] paravit; adventu Christi Iudaei ad sc. Christianismi vel Christi. Re- Christianismum sese converterunt, non probatur ergo, qui Iudaei vel hae- Christiani Iudaismum receperunt. retici nomine vocatur. — πᾶσα γλῶσσα] Cf. Philipp. 2, 11.

2. ὑπερθεσθε c. G¹ G²: *deponite* L¹ XI. πεπληροφορηθῆναι em Voss: A | δ c. G¹: δς L¹ | ὑλισθητε c. (G¹ L¹: -φορεῖσθαι G¹, πληροφορεῖσθαι L¹ — ἀλισθητε G², *coniungite vos ei* A | ταῦτα δέ] sc. ἔγραψα. Cf. Trall. 8, 1. — οὕτως ἔχοντας] sc. Iudaismum sec- δαμῆς c. L¹: ὁρμῆς G¹ — ὑπερ- θισθε κτλ.] i. e. superate malum fer- tantes. — Πιλάτου] Cf. Trall. 9, 1. mentum. Cf. I Cor. 5. 7. Sm. 1, 2. Recte Zahn: Ign. hic for-

3. Fragn. syr. Curet. 202, 236. — μὲν δὲ c. G² Sf(A): ὡς G¹ L¹, ᾧ H mulam quandam regulamque fidei repeteret videtur. Cf. Iust. Ap. I c. 13. 61. Dial. c. 30. Iren. II c. 32, 4. III c. 4, 2. IV c. 22, 2. Tert. de αννίχθη: *congregaretur* L¹ — Χριστι- vel. virg. c. 1. ανισμὸς κτλ.] i. e. vetus testamen- tum novum, non novum vetus prae-

ροφορησθαι ἐν τῇ γεννήσει καὶ τῷ πάθει καὶ τῇ ἀναστίασει τῇ γενομένῃ ἐν καιρῷ τῆς ἡγεμονίας Ποντίου Πιλάτου· πρὸς τὸ ἀληθῶς καὶ βεβαίως ὑπὸ Ἰησοῦ Χριστοῦ, τῆς ἐλπίδος ἡμῶν, ἵς ἐκτραπῆναι μηδενὶ ὑμῶν γένοιτο.

XII. Ὁναίμην ὑμῶν κατὰ πάντα, ἐάνπερ ἄξιός ὦ. Εἰ γὰρ καὶ δέδεμαι, πρὸς ἓνα τῶν λελυμένων ὑμῶν οὐκ εἰμι. Οἶδα, ὅτι οὐ φυσιοῦσθε· Ἰησοῦν γὰρ Χριστὸν ἔχετε ἐν ἑαυτοῖς· καὶ μᾶλλον, ὅταν ἐπαινῶ ὑμᾶς, οἶδα, ὅτι ἐντρέπεσθε, ὥς γέγραπται, ὅτι ὁ δίκαιος ἑαυτοῦ κατήγορος.

XIII. Σπουδάζετε οὖν βεβαιωθῆναι ἐν τοῖς δόγμασιν τοῦ κυρίου καὶ τῶν ἀποστόλων, ἵνα πάντα, ὅσα ποιῇτε, κατενοδωθῆτε σαρκὶ καὶ πνεύματι, πίστει καὶ ἀγάπῃ, ἐν υἱῷ καὶ πατρὶ καὶ ἐν πνεύματι, ἐν ἀρχῇ καὶ ἐν τέλει, μετὰ τοῦ ἀξιοπρεπεστάτου ἐπισκόπου ὑμῶν καὶ ἀξιοπλόκου πνευματικοῦ στεφάνου τοῦ πρεσβυτέρου ὑμῶν καὶ τῶν κατὰ θεὸν διακόνων. 2. Ὑποτάγητε τῷ ἐπισκόπῳ καὶ ἀλλήλοις, ὥς Ἰησοῦς Χριστὸς τῷ πατρὶ κατὰ σὰρκα καὶ οἱ ἀπόστολοι τῷ Χριστῷ καὶ τῷ πατρὶ καὶ τῷ πνεύματι, ἵνα ἑνώσις ᾖ σαρκική τε καὶ πνευματική.

XIV. Εἰδὼς, ὅτι θεοῦ γέμετε, συντόμως παρεκέλευσα ὑμᾶς. Μνημονεύετε μου ἐν ταῖς προσευχαῖς ὑμῶν, ἵνα θεοῦ ἐπαύχω, καὶ τῆς ἐν Συρίᾳ ἐκκλησίας (ὅθεν οὐκ ἄξιός εἰμι καλεῖσθαι· ἐπιδέομαι γὰρ τῆς ἡνωμένης ὑμῶν ἐν θεῷ προσευχῆς καὶ ἀγάπης) εἰς τὸ ἀξιωθῆναι τὴν ἐν Συρίᾳ ἐκκλησίαν διὰ τῆς ἐκκλησίας ὑμῶν ὁροσισθῆναι.

XV. Ἀσπάζονται ὑμᾶς Ἐφέσιοι ἀπὸ Σμύρνης, ὅθεν καὶ γράφω ὑμῖν, παρόντες εἰς δόξαν θεοῦ ὥσπερ καὶ ὑμεῖς, οἱ κατὰ πάντα με ἀνέπαυσαν ἅμα Πολυκάρπῳ, ἐπισκόπῳ Σμυρναίων. Καὶ αἱ λοιπαὶ δὲ ἐκκλησίαι ἐν τιμῇ Ἰησοῦ Χριστοῦ ἀσπάζονται ὑμᾶς.

XII. δέδεμαι] sc. Christi causa. Cf. Eph. 3, 1; 12, 1. Trall. 5, 2. — φυσιοῦσθε] sc. laude tributa. — ὁ δίκαιος κτλ.] Prov. 18, 17.

XIII. 1. κατενοδωθῆτε c. G¹ A: κατενοδωθήσεται G³ L¹ (LXX) — πάντα κτλ.] Ps. 1, 3. — κατενοδωθῆτε] Cf. Test. XII patr. IV c. 1: κατενοδοῦμενος ἐν πᾶσιν. IX c. 7: εἴ τις ὑπὲρ

ὑμᾶς εἰσοδοῦται, μὴ λυπεῖσθε, ἀλλὰ καὶ εὔχεσθε ὑπὲρ αὐτοῦ, ἵνα τελείως εἰσοδοῦται. — υἱῷ] Ign. filium ante patrem nominat (Cf. II Cor. 13, 13), quod Remigius Ceillier (Histoire générale des auteurs sacrés I 622) vetustissimae antiquitatis signum putat.

2. Ἰησοῦς Χρ. c. G¹ (A): ὁ Χρ.

tum vobis cupio, ne incidatis in hamos inanis doctrinae, sed ut plene certi reddamini de nativitate et passione et resurrectione, quae contigit tempore praefecturae Pontii Pilati: quae vere et indubitanter gesta sunt a Iesu Christo, spe nostra, a qua averti nemini vestrum accidat.

XII. Fruar vobis in omnibus, siquidem dignus sum. Etsi enim ligatus sum, comparandus tamen non sum uni vestrum, qui ligati non estis. Novi, quod non inflamini; Iesum enim Christum habetis in vobis. Et magis, cum laudo vos, scio, quod erubescitis, sicut scriptum est: *Iustus sui est accusator.*

XIII. Studete igitur confirmari in doctrinis Domini et apostolorum, ut *omnia, quae facitis, prospere vobis succedant* carne et spiritu, fide et caritate, in filio et patre et in spiritu, in principio et in fine, cum dignissimo episcopo vestro et digne contexta spirituali corona presbyterii vestri et cum diaconis Deo placentibus. 2. Subiecti estote episcopo et vobis mutuo, ut Iesus Christus patri secundum carnem et apostoli Christo et patri et spiritui, ut unio sit et carnalis et spiritualis.

XIV. Cum sciam, vos Deo plenos esse, brevibus vos cohortatus sum. Memores estote mei in orationibus vestris, ut Deum assequar, et ecclesiae, quae in Syria est (unde non sum dignus vocari; indigeo enim unita vestra in Deo oratione et caritate), ut ecclesia, quae in Syria est, mereatur per ecclesiam vestram irrorari.

XV. Salutant vos Ephesii e Smyrna, unde haec scribo vobis, qui praesentes adsunt in Dei gloriam ut et vos, qui me una cum Polycarpo episcopo Smyrnaeorum in omnibus recrearunt. Et ceterae ecclesiae in honorem Iesu Christi vos sa-

σιός G¹ L¹ | κατὰ σάρκα c. G¹ L¹: om

G¹ A -- κ. σάρκα] Christus filius hominis, non ὁ λόγος Deo patri subordinatur. — ἔνωσις κτλ.] i. e. unio externa et interna. Cf. Paul. Eph. 4, 4.

XIV. παρεκέλευσα c. G¹: παρεκά-
λεσα G² — εἰδώς κτλ.] Cf. Paul. Rom.

15, 14. 15.

XV. ἀδιάκριτον c. L¹ G² A: διάκρι-
τον G¹ | Χριστός: add ἔρωσθε ἀδελ-
φοὶ ἀμήν A | G¹ subscripsit Μαγνη-
σιεῦσιν — Ἐφέσιοι . . αἱ λ. δὲ ἐκκλη-
σίαι] i. e. Ephesii et ceterae ecclesiae,
qui Ignatii visendi causa legatos
Smyrnam miserunt.

ροφορησθαι ἐν τῇ γεννήσει καὶ τῷ πάθει καὶ τῇ ἀναστάσει τῇ γενομένῃ ἐν καιρῷ τῆς ἡγεμονίας Ποντίου Πιλάτου· πραχθέντα ἀληθῶς καὶ βεβαίως ὑπὸ Ἰησοῦ Χριστοῦ, τῆς ἐλπίδος ἡμῶν, ἥς ἐκτραπήναι μηδενὶ ὑμῶν γένοιτο.

XII. Ὁναίμην ὑμῶν κατὰ πάντα, ἐάνπερ ἄξιός ὢ. Εἰ γὰρ καὶ δέδεμαι, πρὸς ἓνα τῶν λελυμένων ὑμῶν οὐκ εἰμι. Οἶδα, ὅτι οὐ φυσιοῦσθε· Ἰησοῦν γὰρ Χριστὸν ἔχετε ἐν ἑαυτοῖς· καὶ μᾶλλον, ὅταν ἐπαινῶ ὑμᾶς, οἶδα, ὅτι ἐντρέπεσθε, ὡς γέγραπται, ὅτι ὁ δίκαιος ἑαυτοῦ κατήγορος.

XIII. Σπουδάζετε οὖν βεβαιωθῆναι ἐν τοῖς δόγμασιν τοῦ κυρίου καὶ τῶν ἀποστόλων, ἵνα πάντα, ὅσα ποιῇτε, κατευοδωθῇτε σαρκὶ καὶ πνεύματι, πίστει καὶ ἀγάπῃ, ἐν υἱῷ καὶ πατρὶ καὶ ἐν πνεύματι, ἐν ἀρχῇ καὶ ἐν τέλει, μετὰ τοῦ ἀξιοπρεπεστάτου ἐπισκόπου ὑμῶν καὶ ἀξιοπλόκου πνευματικοῦ στεφάνου τοῦ πρεσβυτερίου ὑμῶν καὶ τῶν κατὰ θεὸν διακόνων. 2. Ὑποτάγητε τῷ ἐπισκόπῳ καὶ ἀλλήλοις, ὡς Ἰησοῦς Χριστὸς τῷ πατρὶ κατὰ σάρκα καὶ οἱ ἀπόστολοι τῷ Χριστῷ καὶ τῷ πατρὶ καὶ τῷ πνεύματι, ἵνα ἔνωσις ᾖ σαρκική τε καὶ πνευματική.

XIV. Εἰδὼς, ὅτι θεοῦ γέμετε, συντόμως παρεκέλευσα ὑμᾶς. Μνημονεύετε μου ἐν ταῖς προσευχαῖς ὑμῶν, ἵνα θεοῦ ἐπιτύχω, καὶ τῆς ἐν Συρίᾳ ἐκκλησίας (ὅθεν οὐκ ἄξιός εἰμι καλεῖσθαι· ἐπιδέομαι γὰρ τῆς ἡνωμένης ὑμῶν ἐν θεῷ προσευχῆς καὶ ἀγάπης), εἰς τὸ ἀξιωθῆναι τὴν ἐν Συρίᾳ ἐκκλησίαν διὰ τῆς ἐκκλησίας ὑμῶν δροσισθῆναι.

XV. Ἀσπάζονται ὑμᾶς Ἐφέσιοι ἀπὸ Σμύρνης, ὅθεν καὶ γράφω ὑμῖν, παρόντες εἰς δόξαν θεοῦ ὥσπερ καὶ ὑμεῖς, οἱ κατὰ πάντα με ἀνέπαυσαν ἅμα Πολυκάρπῳ, ἐπισκόπῳ Σμυρναίων. Καὶ αἱ λοιπαὶ δὲ ἐκκλησίαι ἐν τιμῇ Ἰησοῦ Χριστοῦ ἀσπάζονται ὑμᾶς.

XII. δέδεμαι] sc. Christi causa. Cf. Eph. 3, 1; 12, 1. Trall. 5, 2. — φυσιοῦσθε] sc. laude tributa. — ὁ δίκαιος κτλ.] Prov. 18, 17.

XIII, 1. κατευοδωθῇτε c. G¹ A: κατευοδωθήσεται G² L¹ (LXX) — πάντα κτλ.] Ps. 1, 3. — κατευοδωθῇτε] Cf. Test. XII patr. IV c. 1: κατευοδοῦμενος ἐν πᾶσιν. IX c. 7: εἴ τις ὑπὲρ

ὑμᾶς εὐοδοῦται, μὴ λυπεῖσθε. ἀλλὰ καὶ εὐχεσθε ὑπὲρ αὐτοῦ, ἵνα τελείως εὐοδοῦται. — υἱῷ] Ign. filium ante patrem nominat (Cf. II Cor. 13, 13), quod Remigius Ceillier (Histoire générale des auteurs sacrés I 622) vetustissimae antiquitatis signum putat.

2. Ἰησοῦς Χρ. c. G¹ (A): ὁ Χρι-

tum vobis cupio, ne incidatis in hamos inanis doctrinae, sed ut plene certi reddamini de nativitate et passione et resurrectione, quae contigit tempore praefecturae Pontii Pilati: quae vere et indubitanter gesta sunt a Iesu Christo, spe nostra, a qua averti nemini vestrum accidat.

XII. Fruar vobis in omnibus, siquidem dignus sum. Etsi enim ligatus sum, comparandus tamen non sum uni vestrum, qui ligati non estis. Novi, quod non inflamini; Iesum enim Christum habetis in vobis. Et magis, cum laudo vos, scio, quod erubescitis, sicut scriptum est: *Iustus sui est accusator*.

XIII. Studete igitur confirmari in doctrinis Domini et apostolorum, ut *omnia, quae facitis, prospere vobis succedant* carne et spiritu, fide et caritate, in filio et patre et in spiritu, in principio et in fine, cum dignissimo episcopo vestro et digne contexta spirituali corona presbyterii vestri et cum diaconis Deo placentibus. 2. Subiecti estote episcopo et vobis mutuo, ut Iesus Christus patri secundum carnem et apostoli Christo et patri et spiritui, ut unio sit et carnalis et spiritualis.

XIV. Cum sciam, vos Deo plenos esse, brevibus vos cohortatus sum. Memores estote mei in orationibus vestris, ut Deum assequar, et ecclesiae, quae in Syria est (unde non sum dignus vocari; indigeo enim unita vestra in Deo oratione et caritate), ut ecclesia, quae in Syria est, mereatur per ecclesiam vestram irrorari.

XV. Salutant vos Ephesii e Smyrna, unde haec scribo vobis, qui praesentes adsunt in Dei gloriam ut et vos, qui me una cum Polycarpo episcopo Smyrnaeorum in omnibus recrearunt. Et ceterae ecclesiae in honorem Iesu Christi vos sa-

σὶς G¹ L¹ | κατὰ σάρκα c. G¹ L¹: om | 15, 14. 15.

G² A -- κ. σάρκα] Christus filius hominis, non ὁ λόγος Deo patri subordinatur. — ἔνωσις κτλ.] i. e. unio externa et interna. Cf. Paul. Eph. 4, 4.

XIV. παρεκέλευσα c. G¹: παρεκάλεσα G² — εἰδώς κτλ.] Cf. Paul. Rom.

XV. ἀδιάκριτον c. L¹ G² A: διάκριτον G¹ | Χριστός: add ἔρωσθε ἀδελφοὶ ἀμήν A | G¹ subscripsit Μαγνησιεύσιν — Ἐφέσιοι . . αἱ λ. δὲ ἐκκλησίαι] i. e. Ephesii et ceterae ecclesiae, qui Ignatii visendi causa legatos Smyrnam miserunt.

Ἐρρωσθε ἐν ὁμονοίᾳ θεοῦ κεκτημένοι ἀδιάκριτον πνεῦμα, ὃς ἐστὶν Ἰησοῦς Χριστός.

ΤΡΑΛΛΙΑΝΟΙΣ ΙΓΝΑΤΙΟΣ.

Ἰγνάτιος, ὁ καὶ Θεοφόρος, ἡγαπημένη θεῷ, πατρὶ Ἰησοῦ Χριστοῦ, ἐκκλησία ἁγία τῇ οὔσῃ ἐν Τράλλεσιν τῆς Ἀσίας, ἐκλεκτῇ καὶ ἀξιοθέῳ, εἰρηνευούσῃ ἐν σαρκὶ καὶ αἵματι καὶ τῷ πάθει Ἰησοῦ Χριστοῦ, τῆς ἐλπίδος ἡμῶν ἐν τῇ εἰς αὐτὸν ἀναστάσει· ἣν καὶ ἀσπάζομαι ἐν τῷ πληρώματι ἐν ἀποστολικῷ χαρακτῆρι καὶ εὐχομαι πλείστα χαίρειν.

I. Ἀμωμον διάνοιαν καὶ ἀδιάκριτον ἐν ὑπομονῇ ἔγων ὑμᾶς ἔχοντας οὐ κατὰ χρήσιν, ἀλλὰ κατὰ φύσιν, καθὼς ἐδήλωσέν μοι Πολύβιος, ὁ ἐπίσκοπος ὑμῶν, ὃς παρεγένετο θελήματι θεοῦ καὶ Ἰησοῦ Χριστοῦ ἐν Σμύρνῃ καὶ οὕτως μοι συνεχάρη δεδεμένῳ ἐν Ἰησοῦ Χριστῷ, ὥστε με τὸ πᾶν πλῆθος ὑμῶν ἐν αὐτῷ θεωρεῖσθαι. 2. Ἀποδεξάμενος εὖν τὴν κατὰ θεὸν εὐνοίαν δι' αὐτῷ ἐδόξασα, εὐρὼν ὑμᾶς, ὡς ἔγων, μιμητὰς ὄντας θεοῦ.

II. Ὅταν γὰρ τῷ ἐπισκόπῳ ὑποτάσσησθε ὡς Ἰησοῦ Χριστῷ,

Tit. Ἰγνάτιος c. G¹: om L¹ A

Inscr. αἵματι c. G¹ L¹ A: πνευματὶ Z c. G² | καὶ τῷ πάθει c. L¹: τῷ π. G¹, ἐν π. (post ἡμῶν) G², om A — εἰρηνευοίσῃ κτλ.] Non persecutionem Ign. respicere videtur, sed de pace Dei loquitur, quam homines per incarnationem (ἐν σαρκὶ καὶ αἵματι) et passionem Christi impetrarunt. — πληρώματι] Smith hanc vocem de universitate Trallianorum, Bunsen de plenitudine potestatis ecclesiasticae, quam habuit Ign., intellexit. Rectius eam de gratiae plenitudine

interpretamur, quam Ignatius Trallianis deprecatur de more apostolorum (ἐν ἀπ. χαρακτῆρι) cf. Rom. 1, 7. I Cor. 1, 3. II Cor. 1, 2. Gal. 1, 3 etc. Nirschl locum de gratiae plenitudine et apostolico characterē explicat, quem habuit ecclesia Trallianorum. Alii verba ἐν ἀποστ. χαρακτῆρι minus recte ad apostolicam Ignatii episcopi auctoritatem retulerunt, quam dignitatem sibi negat 3, 3. Rom. 4, 3.

I, 1. θεωρεῖσθαι: θεωρησθε G¹, θεωρησαι G² — οὐ κ. χρήσιν κτλ.]

stant. Valet, Deo uniti, spiritum possidentes inseparabilem, ui est Iesus Christus.

TRALLIANIS IGNATIUS.

Ignatius, qui et Theophorus, dilectae a Deo, patre Iesu Christi, ecclesiae sanctae, quae est Trallibus Asiae, electae et Deo dignae, pacem habenti in carne et sanguine et passione Iesu Christi, spei nostrae, cum resurgamus ad eum; quam et saluto in plenitudine in apostolico caractere cuique plurimam opto salutem.

I. Constanter inculpatam et inseparabilem in sustentia mentem cognovi vos habere non usu solum, sed indole, quemadmodum id mihi episcopus vester Polybius indicavit, qui myrnae adfuit per voluntatem Dei et Iesu Christi quique mihi in Iesu Christo ita congratulatus est, ut omnem multitudinem vestram in eo contemplatus sim. 2. Excipiens enim per ipsum vestram quae secundum Deum est benevolentiam, glorificavi Deum, cuius imitatores, ut cognovi, vos inveni.

II. Cum enim episcopo subiecti sitis ut Iesu Christo, vi-

usus: non solum in vitae commercio talem mentem ostendere stultis, sed ea interna vestrae naturae propria est. Apud Iren. I c. 6, 4 *χρήσει* opponitur ei, quod quis *τὰ* sua *proprie* possidet. Gnostici *τὴν* gratiam *proprie* possidere contendebant, cum Psychici eam non *ἐν* *χρήσει* = *ad usum* (commoti instar) acciperent eamque etmittere possent. H. 2. *ἐδόξασα* c. L¹ A (hic addit *τὸν* *μόνον* *μου* *Ἰ. Χριστόν*): *ἔδοξα* G¹ G²: *κὼν* G¹ L¹ G²: (*ἔδοξα*) *εὐρεῖν* Voss — *ἐδόξασα*] sc. *τὸν θεόν*, ad quem Ignatius verbum ubique refert. Cf. Eph. 2, 2. Philad. 10, 1. Sm. 1, 1. Absolute illud adhibet etiam Polyc. 1, 1. II—III, 1. Fragn. syr. Curet. 198, 232 sq. 1. Severus Ant. Cur. 213 sq., 245 sq. Par. Rupef. 1. c. II 780 (— *ἀποθανόντα*). — *ἄνθρωπον* c. G¹ G² Par: *ἀνθρώπους* Z c. L¹ Sev coll Rom. 8, 1, *σάρκα* Sf A | *ἡμᾶς*: *ἐμᾶς* L¹ — *κ. ἄνθρωπον*] Cf. Paul. Rom. 3, 5. I Cor. 9, 8. Gal. 3, 15.

φαίνεσθῆ μοι οὐ κατὰ ἄνθρωπον ζῶντες, ἀλλὰ κατὰ Ἰησοῦν Χριστὸν τὸν δι' ἡμᾶς ἀποθανόντα, ἵνα πιστεύσαντες εἰς τὸν θάνατον αὐτοῦ τὸ ἀποθανεῖν ἐκφύγητε. 2. Ἀναγκαῖον οὖν ἐστίν, ὥσπερ ποιεῖτε, ἄνευ τοῦ ἐπισκόπου μηδὲν πράσσειν ὑμᾶς, ἀλλ' ὑποτάσσεσθαι καὶ τῷ πρεσβυτερίῳ ὡς τοῖς ἀποστόλοις Ἰησοῦ Χριστοῦ, τῆς ἐλπίδος ἡμῶν, ἐν ᾧ διάγοντες εὐρεθησόμεθα. 3. Δεῖ δὲ καὶ τοὺς διακόνους ὄντας μυστηρίων Ἰησοῦ Χριστοῦ κατὰ πάντα τρόπον πᾶσιν ἀρέσκειν. Οὐ γὰρ βρωμάτων καὶ ποτῶν εἶσιν διάκονοι, ἀλλ' ἐκκλησίας θεοῦ ὑπηρεταί. Δέον οὖν αὐτοὺς φυλάσσεσθαι τὰ ἐγκλήματα ὡς πῦρ.

III. Ὅμοίως πάντες ἐντρεπέσθωσαν τοὺς διακόνους ὡς Ἰησοῦν Χριστόν, ὡς καὶ τὸν ἐπίσκοπον ὄντα τύπον τοῦ πατρός, τοὺς δὲ πρεσβυτέρους ὡς συνέδριον θεοῦ καὶ ὡς σύνδεσμον ἀποστόλων. Χωρὶς τούτων ἐκκλησία οὐ καλεῖται. 2. Περὶ ὧν πέπεισμαι ὑμᾶς οὕτως ἔχειν. Τὸ γὰρ ἐξεμπλᾶριον τῆς ἀγάπης ὑμῶν ἔλαβον καὶ ἔχω μεθ' ἑαυτοῦ ἐν τῷ ἐπισκόπῳ ὑμῶν, οὐ αὐτὸ τὸ κατάστημα μεγάλη μαθητεία, ἥ δὲ πραότης αὐτοῦ δύναμις· ὃν λογίζομαι καὶ τοὺς ἀθέους ἐντρέπεσθαι. 3. Ἀγαπῶν ὑμᾶς φείδομαι, συντονώτερον δυνάμενος γράφειν ὑπὲρ τούτου. Οὐκ εἰς τοῦτο φήθην, ἵνα ὧν κατὰκριτος ὡς ἀπόστολος ὑμῖν διατάσσωμαι.

IV. Πολλὰ φρονῶ ἐν θεῷ, ἀλλ' ἑμαυτὸν μετρῶ, ἵνα μὴ ἐν καυχῇσει ἀπόλωμαι. Νῦν γὰρ με δεῖ πλέον φοβεῖσθαι καὶ μὴ προσέχειν τοῖς φυσιοῦσίν με. Οἱ γὰρ λέγοντές μοι μαστιγοῦσίν με.

2—III, 1. Antiochus Mon. hom. 124 Migne 1822. — ὑποτάσσεσθαι c. L¹ G³ (Ant): ὑποτάσσεσθε G¹ Sf A

3. μυστηρίων c. L¹ G²: μυστήριον G¹ | αὐτούς: ὑμᾶς L¹ — δεῖ κτλ.] Monet Ign., ut contextus docet, ne diaconos quisquam contemnat tanquam ministros ciborum et potuum, non autem, ut nonnulli interpretati sunt, adhortatur diaconos, ut omnibus omni modo placeant. — μυστηρίων] Cf. I Cor. 4, 1. I Tim. 3, 9.

III, 1. ὁμοίως: add καὶ L¹ | Ἰ. Χριστόν c. G¹ Sf A G² Ant: ἐντολὴν Ἰησοῦ Χριστοῦ L¹ | ὡς καὶ c. G¹ G²:

καὶ L¹ Sf A Ant | ὄντα τύπον τ. π. c. Cot (in notis) Z coll Sf A Ant G²: ὄντα υἱὸν τ. π. G¹ L¹ (hic praem Ἰ. Χριστόν) — ὡς καὶ κτλ.] Locus difficillimus ad sanandum, cum nullus testium plane fide dignus sit. — χωρὶς κτλ.] i. e. ubi ministri a Deo constituti non reperiuntur, ibi non est ecclesia.

2. ἑαυτοῦ c. G¹: ἑμᾶυτοῦ G². Illud pro hoc et pronomine secundae personae apud Graecos in omnibus casibus translaticium est. Cf. Matth. 26, 11. I Thess. 2, 8. II Thess. 3, 9.

3. ἀγαπῶν ὑμᾶς φείδομαι c. G² A:

demini mihi non secundum hominem, sed secundum Iesum Christum vivere, qui propter nos mortuus est, ut credentes in mortem ipsius mortem effugiatis. 2. Necessarium itaque est, quemadmodum facitis, ut sine episcopo nihil agatis, sed et presbyterio subditi sitis ut apostolis Iesu Christi, spei nostrae, in quo conversantes inveniemur. 3. Oportet autem et diaconos, qui sunt ministri mysteriorum Iesu Christi, omni modo omnibus placere. Non enim ciborum et potuum diaconi sunt, sed ecclesiae Dei ministri. Oportet igitur, ut sibi caveant a criminibus tanquam ab igne.

III. Cuncti similiter revereantur diaconos ut Iesum Christum, sicut et episcopum, qui est typus patris, presbyteros autem ut senatum Dei et concilium apostolorum. Sine his ecclesia non vocatur. 2. De his vos ita sentire persuasum habeo. Exemplar enim caritatis vestrae accepi et mecum habeo in episcopo vestro, cuius ipse habitus magna disciplina est, mansuetudo vero eius potentia, quem, ut existimo, et impii ipsi reverentur. 3. Quoniam autem vos amo, parco, quamvis pro illo severius scribere possem. Non in tantam mei existimationem deveni, ut quamvis condemnatus velut apostolus vobis praeciperem.

IV. Magna sapio in Deo, sed mihi ipsi modum adhibeo, ne gloriando peream. Nunc enim plus mihi timendum est nec aures illis sunt praebendae, qui me inflant. Qui enim me lau-

ἀγαπῶντας ὡς οὐ φ. G¹ L¹ | συντο-
νώτερον c. G² A: ἐαυτὸν πότερον G¹.
ipsum aliqualem L¹ | οὐκ c. A (G²):
om G¹ L¹ | διατάσσομαι G¹ -- Pleri-
que interpretores textum huius
versus corruptum variis modis sa-
nare studuerunt. Secutus sum con-
iecturam, quam H. in notis exhibuit
et quam nuperrime (Gött. G. Anz.
1876 p. 1633 sqq.) Zahn comprobavit.
— φείδομαι] Cf. II Cor. 12, 6. — εἰς
τοῦτο ᾤκηθην] Versionem recepi,
quam Pearson exhibuit.

IV—V. Syrus haec capita exhibet
in fine epistulae ad Romanos.

1. Maximus Confess. Loci commun.
ed. Combefis II 638 (Migne Patr. gr.
XCI 923). — ἀλλ' ἐμ. μετρῶ κτλ.]
Cf. I Cor. 9, 27. — λέγοντες] sc. res
adulatorias, ut ex voce φουσιῶσιν
apparet, et verisimiliter ad marty-
rium spectantes. Videntur ei dixisse:
μάρτυς ἔσῃ vel ὁ μάρτυς. Cf. Eus.
h. e. V c. 2, 2: οὔτ' αὐτοὶ μάρτυρας
ἐαυτοὺς ἀνεκήρυττον. οὔτε μὲν ἡμῶν
ἐπέτρεπον τοῦτω τῷ ὀνόματι προσ-
γορεύειν αὐτούς· ἀλλ' εἰποτέ τις ἡμῶν
δι' ἐπιστολῆς ἢ διὰ λόγον μάρτυρας
αὐτοὺς προσεῖπεν, ἐπέπλησσον πικρῶς.
Cf. Zahn, Ign. p. 416. 572 sq.

2. Ἀγαπῶ μὲν γὰρ τὸ παθεῖν, ἀλλ' οὐκ οἶδα, εἰ ἀξιός εἰμι. Τὸ γὰρ ζήλος πολλοῖς μὲν οὐ φαίνεται, ἐμὲ δὲ πλεον πολέμει. Χρήζω οὖν πραότητος, ἐν ᾗ καταλύεται ὁ ἄρχων τοῦ αἰῶνος τούτου.

V. Μὴ οὐ δύναμαι ὑμῖν τὰ ἐπουράνια γράψαι; Ἀλλὰ φοβοῦμαι, μὴ νηπίοις οὖσιν ὑμῖν βλάβην παραθῶ· καὶ συγγνωμνεῖτέ μοι, μήποτε οὐ δυνηθέντες χωρῆσαι στραγγαλωθῆτε. 2. Καὶ γὰρ ἐγώ, οὐ καθότι δέδεμαι καὶ δύναμαι νοεῖν τὰ ἐπουράνια καὶ τὰς τοποθεσίας τὰς ἀγγελικὰς καὶ τὰς συστάσεις τὰς ἀρχοντικὰς, ὁρατά τε καὶ ἀόρατα, παρὰ τοῦτο ἤδη καὶ μαθητὴς εἰμι· πολλὰ γὰρ ἡμῖν λείπει, ἵνα θεοῦ μὴ λειπώμεθα.

VI. Παρακαλῶ οὖν ὑμᾶς, οὐκ ἐγώ, ἀλλ' ἡ ἀγάπη Ἰησοῦ Χριστοῦ, μόνη τῇ χριστιανῇ τροφῇ χρῆσθαι, ἀλλοτρίας δὲ βοτάνης ἀπέχεσθαι, ἥτις ἐστὶν αἵρεσις· 2. οἱ ἑαυτοῖς παρεμπλέκουσιν Ἰησοῦν Χριστὸν καταξιοπιστευόμενοι· ὥσπερ θανάσιμον φάρμακον διδόντες μετὰ οἰνομέλιτος, ὅπερ ὁ ἀγνοῶν ἡδέως λαμβάνει ἐν ἡδονῇ κακῇ τὸ ἀποθανεῖν.

VII. Φυλάττεσθε οὖν τοὺς τοιούτους. Τοῦτο δὲ ἔσται ὑμῖν μὴ φυσιούμενοις καὶ οὖσιν ἀχωρίστοις θεοῦ Ἰησοῦ Χριστοῦ καὶ τοῦ ἐπισκόπου καὶ τῶν διαταγμάτων τῶν ἀποστόλων. 2. Ὁ ἐντὸς

2. Ioann. Dam. II 650 et Anton. Melissa II serm. 84 (χρήζω κτλ.) secundum G³, qui in fine addit ὁ διάβολος.

V, 1. ὑμῖν pr c. L¹ S A G²: om G¹ | στραγγαλωθῆτε c. L¹ G²: στράγγαλον θῆτε G¹ -- Cf. I Cor. 3, 1. 2.

2--VII, 1. Fragm. syr. Curet. 198, 233 (— τοιούτους).

2. Severus Ant. Cur. 217, 248. — δύναμαι c. G²: δυνάμενος G¹ L¹ | νοεῖν c. L¹ S Sf A G² Sev: om G¹ | ἤδη c. L¹ Sev (G²): εἴ δὲ G¹, om S Sf A — Falso Smith et alii editores post ἀόρατα punctum posuerunt. Etiam in versionibus antiquis, apud Severum et interpolatorem verba παρὰ τοῦτο κτλ. apodosin constituunt. Sensus:

quamquam vinctus sum et caelestis intellego (5, 1), tamen discipuli nomine non iam dignus sum. Martyrium demum me verum discipulum reddet (Eph. 1, 2. Rom. 4, 2. Polye. 7, 1). Nunc autem incipio discipulus esse (Rom. 5, 3). — παρὰ τοῦτο] Cf. Rom. 5, 1. — πολλὰ κτλ.] Cf. I Cor. 13, 9.

VI—VII, 1, Par. Rupefuc. l. c. II 772 (— τοιούτους).

1. χριστιανῇ c. G¹: χριστιανικῇ Par, εὐχαριστικῇ Sf | χρῆσθαι . . ἀπέχεσθαι c. G¹ Par: χρῆσθε . . ἀπέχεσθε L¹ — βοτάνης] Cf. Philad. 3, 1.

2. οἱ ἑαυτοῖς c. A Sf cf. Z et Petermann: οἱ καιροὶ G¹, καὶ Par, ἡ καὶ ῥυπαροῖς L¹, οἱ καὶ λοῖς Voss et alii

dant, flagellant me. 2. Nam diligo quidem pati, sed nescio, an dignus sim. Vehementia enim mea multis quidem non apparet, me vero acrius impugnat. Opus itaque mihi mansuetudine, qua princeps saeculi huius destruitur.

V. Numquid non possum caelestia vobis scribere? At metuo, ne parvulis vobis damnum inferam, ac ignoscite mihi, ne ista capere non valentes strangulemini. 6. Nam et ego ideo, quod vinctus sum et caelestia intellegere possum et locos angelorum et coetus constitutionesque principatuum, visibilia et invisibilia, propter hoc nondum discipulus sum; multa enim nobis desunt, ne a Deo absimus.

VI. Obsecro itaque vos, non ego, sed caritas Iesu Christi, solo christiano alimento uti, ab aliena autem herba abstinere, quae est haeresis; 2. qui sibimet ipsis Iesum Christum admiscent fidem simulantes; similes iis, qui mortiferum pharmacum cum vino mulso dant, quod qui ignorat, libenter accipit in voluptate noxia mortem.

VII. A talibus igitur vos custodite. Hoc autem fiet, si nec inflati nec avulsi fueritis a Deo Iesu Christo et episcopo et praeceptis apostolorum. 2. Qui intra altare est, mundus

coll G² | καταξιοπιστευόμενοι c. Par (Sf): κατ' ἀξίαν πιστευόμενοι G¹, ut simplices credere faciant A, om L¹ G² | καὶ a. ἐν L¹ | κακῶ c. L¹ Par: κακῶ G¹ — οἱ] i. e. haeresis sectatores vel haeretici. Sensus: haeretici fabulis suis doctrinas christianas admiscent, ut simpliciores decipiant, instar illorum, qui venenum vino immistum dant. Zahn contulit Rom. 16, 18. Iren. I c. 27, 4. Theoph. ad Autol. II c. 12. Clem. Al. Strom. I c. 1, 16 p. 325. Orig. hom. 29 in Ierem. (ed. Bened. III 265). Cyrill. Catech. IV c. 2. 26. — καταξιοπιστευόμενοι] Sensus huius vocis, quae praeter locum nostrum nusquam nisi apud Polybium XII c. 17 (Cf. Suidas) reperiri dicitur, obscurus est. H. ex-

plicat: dicere adversus aliquem, quae fide indigna sunt; Zahn interpretatur aut fide et gravitatis fama (τῇ ἀξιοπιστί; Philad. 2, 2. Polyc. 3, 1) abuti, aut contra aliquem, qui contraria dixit, fidem sibi vindicare. Respicienti Philad. 2, 2. Polyc. 3, 1 mihi vox vertenda esse videtur: fidem simulantes vel obtendentes se fide dignos esse. Lectionem codicem Cot. interpretatur: ratione dignitatis (loci), quam obtinent, fidem adepti. — ὕπερ κατλ.] i. e. qui ignorat, vino venenum admistum esse, libenter illud accipit, sed una cum dulcedine mortem bibit.

VII, 1. τοῖς τοιοῦτοις c. Par (G¹): τοῖς τοιοῦτοις G¹ L¹ (?)

2. ὁ δὲ — καθαρὸς ἐστίν c. L¹ coll

θυσιαστηρίου ὧν καθαρὸς ἐστίν· ὁ δὲ ἐκτὸς θυσιαστηρίου ὧν οὐ καθαρὸς ἐστίν· τοῦτ' ἐστίν, ὁ χωρὶς ἐπισκόπου καὶ πρεσβυτερίου καὶ διακόνων πράσων τι, οὗτος οὐ καθαρὸς ἐστίν τῇ συνειδήσει.

VIII. Οὐκ ἐπεὶ ἔγνων τοιοῦτόν τι ἐν ὑμῖν, ἀλλὰ προφυλάσσω ὑμᾶς ὄντας μου ἀγαπητούς, προορῶν τὰς ἐνέδρας τοῦ διαβόλου. Ὑμεῖς οὖν τὴν πραῦπάθειαν ἀναλαβόντες ἀνακτίσασθε ἑαυτοὺς ἐν πίστει, ὃ ἐστίν σὰρξ τοῦ κυρίου, καὶ ἐν ἀγάπῃ, ὃ ἐστὶν αἷμα Ἰησοῦ Χριστοῦ. 2. Μηδεὶς ὑμῶν κατὰ τοῦ πλησίον τι ἐχέτω. Μὴ ἀφορμὰς δίδοτε τοῖς ἔθνεσιν, ἵνα μὴ δι' ὀλίγους ἀφρονεῖ τὸ ἐν θεῷ πλῆθος βλασφημεῖται. Οὐαὶ γάρ, δι' οὗ ἐπὶ ματαιότητι τὸ ὄνομά μου ἐπὶ τινων βλασφημεῖται.

IX. Κωφώθητε οὖν, ὅταν ὑμῖν χωρὶς Ἰησοῦ Χριστοῦ λαλήτις, τοῦ ἐκ γένους Δαυίδ, τοῦ ἐκ Μαρίας, ὃς ἀληθῶς ἐγεννήθη, ἔφαγέν τε καὶ ἔπιεν, ἀληθῶς ἐδιώχθη ἐπὶ Ποντίου Πιλάτου, ἀληθῶς ἐσταυρώθη καὶ ἀπέθανεν, βλεπόντων τῶν ἐπουρανίων καὶ ἐπιγείων καὶ ὑποχθονίων· 2. ὃς καὶ ἀληθῶς ἠγέρθη ἀπὸ νεκρῶν, ἐγείραντος αὐτὸν τοῦ πατρὸς αὐτοῦ, ὡς καὶ κατὰ τὸ ὁμοίωμα ἡμᾶς τοὺς πιστεύοντας αὐτῷ οὕτως ἐγερεῖ ὁ πατήρ αὐτοῦ ἐν Χριστῷ Ἰησοῦ, οὐ χωρὶς τὸ ἀληθινὸν ζῆν οὐκ ἔχομεν.

X. Εἰ δέ, ὥσπερ τινὲς ἄθεοι ὄντες, τουτέστιν ἄπιστοι, λέγουσιν, τὸ δοκεῖν πεπονθέναι αὐτόν, αὐτοὶ ὄντες τὸ δοκεῖν, ἐγὼ τί δέδεμαι, τί δὲ καὶ εὐχομαι θηριομαχῆσαι; Δωρεὰν οὖν ἀποθνήσκω· ἄρα οὖν καταψεύδομαι τοῦ κυρίου.

XI. Φεύγετε οὖν τὰς κακὰς παραφυάδας τὰς γεννώσας καὶ πόνον θανατηφόρον, οὐ ἐὰν γεύσηταί τις, παρ' αὐτὰ ἀποθνήσκει. Οὗτοι γὰρ οὐκ εἰσιν φυτεῖα πατρός. 2. Εἰ γὰρ ἦσαν, ἐφαίνοντο ἂν κλάδοι τοῦ σταυροῦ καὶ ἦν ἂν ὁ καρπὸς αὐτῶν ἀφθαρτος·

G²: om G¹ A fortasse propter homoeoteleuton | πρεσβυτερίου c. G¹: -ρου L¹, -ρων G² A | διακόνων c. G²: διακόνου G¹ L¹, om A

VIII, 1. Fragn. syr. Curet. 200, 234 (ὕμεῖς οἶν κτλ.). — πίστει ὃ c. L¹: π. ὅς G¹ — οὐκ ἐπεὶ] Cf. Magn. 11, 1. — πραῖπάθεια] Legitur haec vox apud Phil. de Abrah. c. 37 et πραῖπαθεῖν apud eundem de Profug.

c. 1 (ed. Mangey II 31. I 547). Jacobson.

2. Ioann. Dam. S. Parall. II 702. — τι c. L¹ G² Par: om G¹ | βλασφημεῖται pr c. G¹ G² cf. Winer § 41 b 1 c: βλασφημῆται Par — μὴ ἀφορμὰς κτλ.] Phrasis Paulina. Cf. II Cor. 5. 12. I Tim. 5, 14. — οὐαὶ κτλ.] Ies. 52, 5.

IX—XI, 2. Fragn. syr. Curet. 200,

est; qui vero extra altare est, non est mundus; hoc est, qui sine episcopo et presbyterio et diaconis quidpiam agit, is non est mundus in conscientia.

VIII. Non quod noverim tale quid inter vos, haec scribo, sed praemunire volo vos ut filios meos carissimos, prospiciens insidias diaboli. Vos itaque mansuetudinem assumentes regenerate vosmet ipsos in fide, quae est caro Domini, et in caritate, quae est sanguis Iesu Christi. 2. Nullus vestrum adversus proximum aliquid habeat. Ne ansam detis gentibus, ne propter paucos insipientes multitudo, quae est in Deo, blasphemetur. *Vae enim ei, per quem in vanitate nomen meum apud aliquos blasphematur.*

IX. Obturate igitur aures vestras, cum vobis quispiam loquitur sine Iesu Christo, qui ex genere David, qui ex Maria, qui vere natus est, edit et bibit, vere persecutionem passus est sub Pontio Pilato, vere crucifixus et mortuus est, videntibus caelestibus et terrestribus et subterraneis; 2. qui et vere resurrexit a mortuis, resuscitante ipsum patre ipsius, quemadmodum ad eius similitudinem et nos ei credentes pater eius ita resuscitabit in Christo Iesu, sine quo veram vitam non habemus.

X. Si vero, ut quidam athei, hoc est, infideles, aiunt, eum secundum apparentiam esse passum, ipsi secundum apparentiam tantum existentes: ad quid ego vinctus sum, cur cum bestiis quoque depugnare opto? Frustra igitur morior; ergo falsa de Domino loquor.

XI. Fugite ergo malas propagines, quae gignunt mortiferum fructum, quem si quis gustarit, statim moritur. Isti enim non sunt plantatio patris. 2. Si enim essent, apparerent

234 sq. (— μέλη αὐτοῦ).

1. Theodoret. Dialog. I Migne IV 83. — Cf. Magn. 11. Sm. 1. 2.

2. ὡς c. Sf coll A (itidem): δὲ G¹ L¹, οὐ Z | κατὰ τὸ ὁμολῶμα h. l. c. L¹ (Sf A): post πατρὸς αὐτοῦ (G¹ | ὁ πατήρ — Ἰησοῦ c. G¹ L¹ (Sf): om A — ἐγείραντος κτλ.] Cf. I Petr. 1, 21. Smyrn. 7, 1. Polyc. Phil. 2, 1. 2. Smyrn. 2 dicit Ign., filium resuscitasse

se ipsum. — οὐ χωρίς] Cf. Ioann. 3, 36; 5, 40; 14, 6; 20, 31.

X—XI, 1. Severus Antioch. Curet. 214, 246. — καὶ c. L¹ Sev: om G¹: ἄρα οἱν con Voss et favent Sev A G²: ἄρα οὐ G¹ L¹, ἄρα οὐ H — δοκεῖν κτλ.] Cf. Sm. 2; 4, 2; 5, 1. Iren. adv. haer. IV c. 33, 5. Tert. de carne Christi c. 1.

XI, 1. Parall. Rupef. l. c. II 772.

δι' οὗ ἐν τῷ πάθει αὐτοῦ προσκαλεῖται ὑμᾶς ὄντας μέλη αὐτοῦ. Οὐ δύναται οὖν κεφαλὴ χωρὶς γεννηθῆναι ἄνευ μελῶν, τοῦ θεοῦ ἔνωσιν ἐπαγγελλομένου, ὃ ἐστὶν αὐτός.

XII. Ἀσπάζομαι ὑμᾶς ἀπὸ Σμύρνης ἅμα ταῖς συμπαρούσαις μοι ἐκκλησίαις τοῦ θεοῦ, οἷ κατὰ πάντα με ἀνέπαυσαν σαρκί τε καὶ πνεύματι. 2. Παρακαλεῖ ὑμᾶς τὰ δεσμά μου, ἃ ἔνεκεν Ἰησοῦ Χριστοῦ περιφέρω αἰτούμενος θεοῦ ἐπιτυχεῖν· διαμένετε ἐν τῇ ὁμονοίᾳ ὑμῶν καὶ τῇ μετ' ἀλλήλων προσευχῇ. Πρέπει γὰρ ὑμῖν τοῖς καθ' ἓνα, ἐξαιρέτως καὶ τοῖς πρεσβυτέροις, ἀναψύχειν τὸν ἐπίσκοπον εἰς τιμὴν πατρός, Ἰησοῦ Χριστοῦ καὶ τῶν ἀποστόλων. 3. Εὐχομαι ὑμᾶς ἐν ἀγάπῃ ἀκοῦσαί μου, ἵνα μὴ εἰς μαρτύριον ὧ ἐν ὑμῖν γράψας. Καὶ περὶ ἐμοῦ δὲ προσεύχεσθε, τῆς ἀφ' ὑμῶν ἀγάπης χρήζοντος ἐν τῷ ἐλέει τοῦ θεοῦ, εἰς τὸ καταξιωθῆναί με τοῦ κλήρου οὗ περίκειμαι ἐπιτυχεῖν, ἵνα μὴ ἀδόκιμος εὐρεθῶ.

XIII. Ἀσπάζεταιται ὑμᾶς ἡ ἀγάπη Σμυρναίων καὶ Ἐφεσίων. Μνημονεύετε ἐν ταῖς προσευχαῖς ὑμῶν τῆς ἐν Συρίᾳ ἐκκλησίας, ὅθεν καὶ οὐκ ἄξιός εἰμι λέγεσθαι, ὦν ἔσχατος ἐκείνων. 2. Ἐρρωσθε ἐν Ἰησοῦ Χριστῷ, ὑποτασσόμενοι τῷ ἐπισκόπῳ ὡς τῇ ἐντολῇ, ὁμοίως καὶ τῷ πρεσβυτερίῳ. Καὶ οἱ κατ' ἄνδρα ἀλλήλους ἀγαπᾶτε ἐν ἀμερίστῳ καρδίᾳ. 3. Ἀγνίζεται ὑπὲρ ὑμῶν τὸ ἐμὸν πνεῦμα οὐ μόνον νῦν, ἀλλὰ καὶ ὅταν θεοῦ ἐπιτύχω. Ἔτι γὰρ ὑπὸ κίνδυνόν εἰμι· ἀλλὰ πιστός ὁ πατήρ ἐν Ἰησοῦ Χριστῷ πληρῶσαί μου τὴν αἵτησιν καὶ ὑμῶν· ἐν ᾧ εὐρεθείητε ἅμωμοι.

— φυτεία π.] Cf. Matth. 15, 13.

2. ὁ c. L¹: ὁς G¹

XII, 1. μοι c. L¹ G²: μου G¹, ὑμῖν A — οἷ] Ign. non tam ad ecclesias, quam earum legatos animum advertit.

2. πατρός] Quaeritur, an post hanc vocem comma ponendum sit. Voss et Zahn eam cum sequentibus con-

iungunt et hic contendit, scriptoris menti similitudinem illam obversari, quam et inter episcopum Deumque Christi patrem et inter presbyteros apostolosque intercedere existimet. Sed Ign. episcopum non tantum cum patre, sed etiam cum Iesu Christo (Eph. 3, 2. Trall. 2, 1) et simul cum ambobus (Philad. 3, 2) comparat, et

rami crucis et esset fructus eorum incorruptibilis. Per hanc crucem Christus in passione sua invitat vos, qui estis membra eius. Non potest igitur caput seorsum nasci sine membris, unionem promittente Deo, qui ipse est unio.

XII. Saluto vos e Smyrna unacum ecclesiis Dei, quae mecum sunt, quae in omnibus me recrearunt quoad corpus et spiritum. 2. Vincula mea, quae propter Iesum Christum fero orans, ut Deum assequar, vos obsecrant: permanete in concordia vestra et oratione mutua. Decet enim singulos vestrum et praecipue presbyteros, recreare episcopum in honorem patris, Iesu Christi et apostolorum. 3. Opto, ut in caritate me audiat, ne haec scribens in testimonium contra vos sim. Sed et orate pro me, qui in Dei misericordia caritate vestra indigeo, ut dignus fiam, qui assequar sortem mihi instantem, ne reprobis inveniar.

XIII. Salutat vos caritas Smyrnaeorum et Ephesiorum. Memores estote in omnibus orationibus vestris ecclesiae, quae est in Syria, de qua et nomen habere non sum dignus, qui sim eorum ultimus. 2. Valet in Iesu Christo, subiecti episcopo ut Dei praecepto, similiter et presbyterio. Ac singillatim omnes alter alterum diligite corde indivulso. 3. Immolatur pro vobis spiritus meus non solum nunc, sed et quando Deum nactus fuero. Adhuc enim in periculo versor; sed fidelis est pater in Iesu Christo, ut impleat petitionem meam et vestram; in quo opto ut inveniamini sine macula.

interpolator et interpret armeniacus vocem πατρός a sequentibus discernunt.

3. περίκειμαι c. G¹ L¹ G²: παράκειμαι (i. e. propinquus sum, propediem consequar) Vedelius, ὑπόκειμαι Smith. — εἰς μαρτύριον κτλ.] Cf. Philad. 6, 3.

XIII, 1. ἡ ἀγάπη Σμ.] i. e. frat-

res Smyrnaei. Cf. Rom. inscr. not.

2. τῇ ἐντολῇ c. G¹ (cf. Magn. 4): praem θεοῦ L¹ A

3. ἀγνίζεται (-ετε) c. G¹ L¹. ἀσπάζεται G², desiderat A, ἄγνισμα Voss, ἀγνίζεται L² Cot H | ἐπὶ α. ἐμῶν (ἐμᾶς G² A L²) inseruit Z coll Eph. 8, 1: om codd

ΡΩΜΑΙΟΙΣ ΙΓΝΑΤΙΟΣ.

Ἰγνάτιος, ὁ καὶ Θεοφόρος, τῇ ἡλεημένῃ ἐν μεγαλειότητι πατρὸς ὑψίστου καὶ Ἰησοῦ Χριστοῦ τοῦ μόνου υἱοῦ αὐτοῦ ἐκκλησίᾳ ἡγαπημένῃ καὶ πεφωτισμένῃ ἐν θελήματι τοῦ θελήσαντος τὰ πάντα, ἃ ἐστὶν κατὰ ἀγάπην Ἰησοῦ Χριστοῦ, τοῦ θεοῦ ἡμῶν, ἣτις καὶ προκάθεται ἐν τόπῳ χωρίου Ῥωμαίων, ἀξιόθεος, ἀξιοπρεπής, ἀξιομακάριστος, ἀξιέπαινος, ἀξιοεπίτευκτος, ἀξιόαγνος καὶ προκαθήμενῃ τῆς ἀγάπης, χριστόνομος, πατρώνυμος, ἣν καὶ ἀσπάζομαι ἐν ὀνόματι Ἰησοῦ Χριστοῦ, υἱοῦ πατρὸς· κατὰ σάρκα καὶ πνεῦμα ἡνωμένοις πάσῃ ἐντολῇ αὐτοῦ, πεπληρωμένοις χάριτος θεοῦ ἀδιακρίτως καὶ ἀποδιυλισμένοις ἀπὸ παντὸς ἀλλοτρίου χρώματος πλεῖστα ἐν Ἰησοῦ Χριστῷ, τῷ θεῷ ἡμῶν, ἀμώμως χαίρειν.

I. Ἐπεὶ εὐξάμενος θεῷ ἐπέτυχον ἰδεῖν ὑμῶν τὰ ἀξιόθεα

Titulus ad titulos reliquarum epistularum conformatus est: *Romanis* L¹, om G¹

Inscr. καὶ Ἰησοῦ — αὐτοῦ et ἡγαπημένῃ — θεοῦ ἡμῶν om S | τόπῳ c. codd (om Sm): τῷ πῳ Z | χωρίου c. G¹ G² S A Am M: χωρίῳ Sm, χοροῦ (*chori*) L¹ | χριστόνομος c. L¹ Sm Am (S A): χριστώνυμος G¹ | πατρώνυμος — χρώματος et ἐν — ἡμῶν om S — προκαθεται κτλ.] Plerique proκάθεται cum χωρίου Ῥωμαίων construxerunt et alii locum aliter interpretati sunt. Vedelius putat, Ignatium ecclesiae Romanae primatum ecclesiarum suburbicariarum vindicare. Pearson (Annotationes) vertit: *quae praesidet in ipsa urbe Roma cum suburbiis*, Bunsen (ad. h. l.): *quae in dignitate sua seu officio episcopali*

(ἐν τόπῳ cf. Polyc. 1, 2) *praesidet regioni Romanorum*. Zahn contendit, *ecclesiam R. regionibus omnibus, quae sub Romanorum erant ditione, quodammodo praesidere dici*. Hic praeterea pro ἐν τόπῳ posuit ἐν τῷ πῳ et (Ignatius v. A. p. 311) recte dixit, illam lectionem sensu carere, si χωρίου Ῥωμ. cum προκαθεται coniungendum sit. Sed si res ita se habet, etiam rectius Wocher statuisset videtur, vocem προκ. h. l. (ut Magn. 6, 1) absolute usurpatam et supplendum esse ἐκκλησίας, ita ut sensus sit: *quae praesidet universae ecclesiae idque Romae, ubi habitat*. Loquelam singularem esse haud infitior. Sed ex Magn. 6, 1 apparet, locum illo modo intellegi posse, atque interpretatio mediocris magis

ROMANIS IGNATIUS.

Ignatius, qui et Theophorus, ecclesiae misericordiam consecutae in magnificentia patris altissimi et Iesu Christi, filii eius unici; ecclesiae dilectae et illuminatae voluntate eius, qui vult omnia, quae sunt secundum caritatem Iesu Christi, Dei nostri; quae etiam praesidet in loco regionis Romanorum, digna Deo, digna decore, digna quae beata praedicetur, digna laude, digna quae voti compos fiat, digne casta et universo caritatis coetui praesidens, Christi legem habens, patris nomine insignita, quam et saluto in nomine Iesu Christi, filii patris; iis, qui secundum carnem et spiritum cuivis ipsius praecepto sunt adunati, gratia Dei inseparabiliter repleti et ab omni alieno colore sunt expurgati, plurimam in Iesu Christo, Deo nostro, et intaminatam opto salutem.

I. Cum precibus meis apud Dominum impetrassem, ut

mihī placet quam mutatio textus, apud Gregorium Naz. or. 43 c. 14 speciosissima. — προκαθ. ἀγάπης] (ed. Migne II 514) Constantinopolis iam Pearson (Annotat.) interpretatus est: *quae in caritate vel in operibus misericordiae et caritatis praeceminet* (cf. Eus. h. e. IV c. 23, 10), et Rothe (Anfänge der christl. Kirche p. 456), Zahn ad h. l. et alii eum secuti sunt. Sed quaeritur, num προκαθῆσθαι ita construi possit. Ubicumque enim vox legitur, ad locum vel societatem aliquam refertur. Apud Ioannem Malalam e. g. (ed. Oxon. 1691 p. 278) Antiochia προκαθήμενη τῆς ἀνατολῆς vocatur, et apud Chrysost. in Matth. hom. VII c. 7 (ed. Bened. VII 116) προκαθήμενη τῆς οἰκουμένης πάσης, etiam Stephanus, Thesaurus s. h. v. Quae cum ita sint, ἀγάπη mihī h. l. idem significare videtur atque ἐκκλησία sive coetus Christianorum, et eiusmodi interpretationi Ignatii saltem modum dicendi non obstare, patet e Trall. 13, 1. Rom. 9, 3. Philad. 11, 2. Smyrn. 12, 1. Cf. Mart. Ign. 5, 3. Si enim ecclesia particularis ἀγάπη vocatur. cur haec vox ad ecclesiam universam referre non liceat? Cf. Wocher ad h. l.

I, 1. ἐπεὶ εἰςάμενος c. G¹ G² A Am M: ἐπευξάμενος L¹ L² (S Sm) | γὰρ c. L¹ G² Am: νῦν δὲ S (A), om G¹ Sm

πρόσωπα, ὥς καὶ πλέον ἡτούμην λαβεῖν· δεδεμένος γάρ ἐν Χριστῷ Ἰησοῦ ἐλπίζω ὑμᾶς ἀσπάσασθαι, ἐάνπερ θέλημα ᾗ τοῦ ἀξιωθῆναί με εἰς τέλος εἶναι. 2. Ἡ μὲν γὰρ ἀρχὴ εὐοικονόμητός ἐστιν, ἐάνπερ χάριτος ἐπιτύχω εἰς τὸ τὸν κληρὸν μου ἀνεμποδίστως ἀπολαβεῖν. Φοβοῦμαι γὰρ τὴν ὑμῶν ἀγάπην, μὴ αὐτὴ με ἀδικήσῃ. Ὑμῖν γὰρ εὐχερές ἐστιν, ὃ θέλετε ποιῆσαι· ἐμοὶ δὲ δύσκολόν ἐστιν τοῦ θεοῦ ἐπιτυχεῖν, ἐάνπερ ὑμεῖς μὴ φείσησθέ μου.

II. Οὐ γὰρ θέλω ὑμᾶς ἀνθρωπαρεσκῆσαι, ἀλλὰ θεῷ ἀρέσαι, ὥσπερ καὶ ἀρέσκετε. Οὐ γὰρ ἐγὼ ποτε ἔξω καιρὸν τοιοῦτον θεοῦ ἐπιτυχεῖν, οὔτε ὑμεῖς, ἐὰν σιωπήσητε, κρείττονι ἔργῳ ἔχετε ἐπιγραφῆναι. Ἐὰν γὰρ σιωπήσητε ἀπ' ἐμοῦ, λόγος γενήσομαι θεοῦ· ἐὰν δὲ ἐρασθῆτε τῆς σαρκός μου, πάλιν ἔσομαι ἡχῶ. 2. Πλέον μοι μὴ παράσχησθε τοῦ σπονδισθῆναι θεῷ, ὥς ἔτι θυσιαστήριον ἑτοιμόν ἐστιν, ἵνα ἐν ἀγάπῃ χορὸς γενόμενοι ἄσητε τῷ πατρὶ ἐν Χριστῷ Ἰησοῦ, ὅτι τὸν ἐπίσκοπον Συρίας ὁ θεὸς κατηξίωσεν εὐρεθῆναι εἰς δύσιν ἀπὸ ἀνατολῆς μεταπεμφάμενος. Καλὸν τὸ δοῦναι ἀπὸ κόσμου πρὸς θεόν, ἵνα εἰς αὐτὸν ἀνατείλω.

III. Οὐδέποτε ἐβασκάνατε οὐδένα· ἄλλους ἐδιδάξατε. Ἐγὼ δὲ θέλω, ἵνα κάκεῖνα βέβαια ᾗ, ᾧ μαθητεύοντες ἐντέλλεσθε.

M | θέλημα c. L¹ G² S (cf. Eph. 20, 1. Sm. 11, 1): add τοῦ θεοῦ G¹ A M (Am) — Apodosis e verbis φοβοῦμαι γὰρ κτλ. in v. 2 repeti posse videtur. Cum autem haec enuntiatio plane sibi constet nec ad illam priorem respiciat, accurate iudicantes nos dicere oportet, apodosin deesse. Librarii alii vocabula ἐπεὶ εὐξάμενος in unum contrahentes, alii γὰρ post δεδεμένος delentes eam restituere voluerunt.

2. χάριτος c. G¹ G² (L¹ M): πέρατος S A, εἰς πέρας ταύτης τῆς χάρ. Sm (Am) | μὴ sec c. L¹ G² S (A): om G¹ Sm Am M — ἀδικήσῃ] Ign. non tam, ut Cot. putabat, verebatur, ne Romani vel precibus vel pecunia vel alio modo eum a supplicio eximerent et martyrii palma privarent,

sed timebat potius, ne ad Caesarem appellarent sperantes, fore ut causa denuo cognita sententia, quae contra s. martyrem lata esset, irrita fieret. Cf. Proleg. — μὴ φείσησθε] i. e. si vos mihi iniuriam intuleritis impediētes, quin ad Deum perveniam. Qui μὴ deleverunt, non satis respexerunt nec verba praecedentia ὑμῶν ἀγάπην — ἀδικήσῃ nec sequentia (2, 1. Cf. 8, 1).

II, 1. Joann. Mon. apud Curet. 205, 240 (ἐὰν γὰρ κτλ.). — οὐ — ἀρέσκετε om S | λόγος c. S Sm Am Io: ἐγὼ λόγος L¹ (A), ἐγὼ G¹ G² M ἡχῶ c. L¹ S Sm Am Io: τρέχων G¹ G² A M — κρ. ἔργῳ] i. e. martyrio. — ἐπιγραφῆναι] Haec locutio haud dubie explicanda est e more artificum, qui operibus a se perfectis sive sua sive

Deo dignos vultus vestros cernerem, sicut etiam perseveravi petendo, ut id acciperem; vinctus enim in Christo Iesu vos salutare spero, siquidem voluntas Dei sit, ut dignus habear, qui ad finem perveniam. 2. Recte enim dispositum est principium, si gratiam consequar, ut sortem meam sine impedimento accipiam. Timeo enim vestram caritatem, ne ea mihi noceat. Vobis enim facile est, quod vultis facere; mihi vero difficile est Deo potiri, si vos mihi non parcatis.

II. Nolo enim vos hominibus placere, sed Deo placere, quemadmodum et placetis. Nec enim ego unquam tale tempus Deo potiendi attingam, nec vos, si silueritis, meliori operi inscribi poteritis. Si enim de me silueritis, verbum Dei fiam; si autem carnem meam amaveritis, rursus ero vox. 2. Nolite plus mihi praebere, quam ut immoler Deo, dum adhuc altare paratum est, ut in caritate chorus effecti canatis patri in Christo Iesu, quod Deus episcopum Syriae inveniri dignatus est, ab Oriente in Occidentem eum arcessens. Bonum est a mundo occidere ad Deum, ut in ipso oriar.

III. Neminem unquam fascinastis; alios docuistis. Ego vero illa quoque firma esse volo, quae docetis et praecipitis.

patronorum, quibus auspiciis perfectissimè, nomina inscribere solebant. Zahn. Cf. Nirschl ad h. l. — ἀτ' ἐμοῦ] = περὶ ἐμοῦ. — λόγος — ἡχώ] Testes huic lectioni magis patrociantur quam alteri. Sensus est: si vobis *tacentibus* Deo potiar, tanquam *verbum* vivum Dei gloriam annuntiabo; sin autem vobis *loquentibus* adhuc maneam in terra, *sono vago* rursus similis ero. Qui legerunt *τρέχων*, contulerunt I Cor. 9. 24.

2. Ioannes Mon. Curet. 206, 240. Severus Antioch. Cur. 215, 247. (καλὸν κτλ.). Cf. Ephraem. Syr. opp. gr. III 261 B ed. Assemani. — σπονδιασθῆναι c. G² M: σπονδιασθῆναι G¹ Cf. Phil. 2, 17. II Tim. 4, 6.

III, 1. οὐδένα c. G¹: οὐδενὶ G² M

ἐγὼ — ἐντέλλεσθε om S A — ἐβασκάνετε] Hoc verbum significat et *videre* et *fascinare* vel *decipere* (Gal. 3, 1). Accusativus οὐδένα quidem illam notionem non prorsus excludit, et qui cum interpretibus orientalibus et latino (L¹) vertunt: *nemini* *invidistis*, supplent: *gloriam pro Christo moriendi*. Cum autem voci βασκ. vox διδάσκειν opponatur, illa rectius *fascinare* vertitur. — μαθ. ἐντέλλεσθε] i. e. exemplum et adhortatio, quibus alios ad martyrium subeundum animare soliti fuistis. Smith. Ignatius hoc loco Clementis epistulam ad Corinthios respicere videtur.

2. Ioannes Mon. Curet. 206, 240

(τότε πιστὸς κτλ.) — γὰρ c. L¹ G² S

2. Μόνον μοι δύναμιν αἰτεῖσθε ἔσωθέν τε καὶ ἔξωθεν, ἵνα μὴ μόνον λέγω, ἀλλὰ καὶ θέλω, ἵνα μὴ μόνον λέγωμαι Χριστιανός, ἀλλὰ καὶ εὐρεθῶ. Ἐὰν γὰρ εὐρεθῶ, καὶ λέγεσθαι δύναμαι καὶ τότε πιστὸς εἶναι, ὅταν κόσμῳ μὴ φαίνωμαι. 3. Οὐδὲν φαινόμενον καλόν. Ὁ γὰρ θεὸς ἡμῶν Ἰησοῦς Χριστὸς ἐν πατρὶ ὦν μᾶλλον φαίνεται. Οὐ πεισμονῆς τὸ ἔργον, ἀλλὰ μεγέθους ἐστὶν ὁ Χριστιανισμός, ὅταν μισῇται ὑπὸ κόσμου.

IV. Ἐγὼ γράφω πάσαις ταῖς ἐκκλησίαις καὶ ἐντέλλομαι πᾶσιν, ὅτι ἐγὼ ἐκὼν ὑπὲρ θεοῦ ἀποθνήσκω, ἐάνπερ ὑμεῖς μὴ κωλύσητε. Παρακαλῶ ὑμᾶς, μὴ εὖνοια ἄκαιρος γένησθέ μοι. Ἄφετέ με θηρίων εἶναι βοράν, δι' ὧν ἐστὶν θεοῦ ἐπιτυχεῖν. Σίτος εἰμι θεοῦ καὶ δι' ὁδόντων θηρίων ἀλήθομαι, ἵνα καθαρὸς ἄρτος εὐρεθῶ τοῦ Χριστοῦ. 2. Μᾶλλον κολακεύσατε τὰ θηρία, ἵνα μοι τάφος γένωνται καὶ μηδὲν καταλίπωσι τῶν τοῦ σώματός μου, ἵνα μὴ κοιμηθεῖς βαρὺς τινι γένωμαι. Τότε ἔσομαι μαθητῆς ἀληθῆς τοῦ Χριστοῦ, ὅτε οὐδὲ τὸ σῶμά μου ὁ κόσμος ὀψεται. Λιτανεύσατε τὸν Χριστὸν ὑπὲρ ἐμοῦ, ἵνα διὰ τῶν ὀργάνων τούτων

A Am : γὰρ καὶ G¹, om Sm M

3—IV, 1. Timotheus Aelur. Cur. 201 sq., 243 (— κωλύσητε). — καλὸν c. S Sm Tim L¹, ἀγαθὸν A Am : αἰώνιον· τὰ γὰρ βλεπόμενα πρόσκαιρα, τὰ δὲ μὴ βλεπόμενα αἰώνια (II Cor. 4, 18) G¹ G² (M) | ὁ γὰρ — φαίνεται c. G¹ L¹ etc. : om G² S M | πεισμονῆς c. L¹ G² S Am Tim : σιωπῆς μόνον G¹ | Χριστιανισμός c. G¹ S A Am L² : Χριστιανός L¹ G² Sm Tim | ὅταν — κόσμον : om G¹ — οὐδὲν φαινόμενον καλόν] Eadem scripsit Origenes de orat. c. 20 (ed. Bened. I 229) addens ἐστὶν οἷον εἰ δοκῇ οὖν καὶ οὐκ ἀληθῶς, et cum epistularum Ignatianarum notitiam habuerit, suspicari licet, eum hunc quoque locum respexisse. Utcumque autem haec res se habet : καλόν, non ἀγαθόν Ignatius scripsisse videtur. Numquam enim voce ἀγαθός, sed semper

(Rom. 6, 1. Philad. 9, 1. Polyc. 2, 1) voce καλός utitur, et vocabula, quae Syri exhibent, scilicet ܕܝܬܐ (Cureton Corp. Ign. p. 44, 8. Mössinger, Supplem. p. 7, 9) et ܕܝܬܐ, (Cureton l. c. p. 210, 21), non tam ἀγαθόν quam καλόν denotant. Neque obstant reliqui interpretes; armeniacus enim in eiusmodi casu nihil probat; latinus bonum quidem habet, sed καλόν semper hac voce reddit. Verum est, vocem ἀγαθόν vocabulo αἰώνιον similiorem esse quam vocem καλόν, et Zahn hanc ob causam illam huic praeferendam esse iudicavit. Sed non est, cur statuamus, vocem αἰώνιον per librarium minus diligentem voci ἀγαθόν vel voci καλόν substitutam fuisse. Vox enim illa perfecta est a falsario, qui in epistula plura e II Cor. 4, 10 inseruit. — φαίνεται] i. e. Christus postquam ad

. Vires tantum mihi et internas et externas petite, ut non solum loquar, sed et velim; ut non solum dicar Christianus, sed et inveniar. Si enim inventus fuero, etiam dici potero Christianus et tunc fidelis esse valebo, cum mundo amplius non apparebo. 3. Nihil, quod apparet, bonum est. Namque ipse deus noster Iesus Christus, iterum in patre existens, magis manifestatur. Non suasionis opus, sed magnitudinis est Christianismus, quando odio habetur a mundo.

IV. Ego omnibus ecclesiis scribo omnibusque mando, quod libens pro Deo moriar, siquidem vos me non impediatis. Obsecro vos, ne intempestivam mihi benevolentiam exhibeatis. Minime me ferarum cibum esse, per quas Deum consequi licet. Instrumentum sum Dei et per ferarum dentes molor, ut purus sanis Christi inveniar. 2. Feris potius blandimini, ut mihi semulcrum fiant nihilque mei corporis relinquant, ne, postquam dormiero, gravis alicui fiam. Tunc verus Christi discipulus ero, cum neque corpus meum mundus videbit. Christum pro

atrem reversus est (cf. Magn. 7, 2), maiore multitudine cognoscitur et glorificatur quam eo tempore, quo in civitate carne obvoluta in terra versabatur. — *πεισμονῆς*] Non persuasibilibus humanae sapientiae verbis, sed magnitudine virtutis Dei (cf. I Cor. 2, 4. 5) fides christiana continetur tempore persecutionis. Cf. Eph. 14, 2.

IV, 1—2. Fragm. syr. Curet. 201, 5. 296 (— *σώματός μου*).

1. Iren. adv. haer. V c. 28, 4. Iren. h. e. III c. 36, 13. Hieron. tal. c. 16 (*σῆτος κτλ.*). — *πάσαις* G¹ S Sf A Am Tim: om G¹ L¹ M | *ἔστιν* c. L¹: *ἔνεστιν* G¹: *ἡθωμαι* L¹ solus | *τοῦ Χριστοῦ* c. L¹ M Sm: *θεοῦ* (a. *ἐνθεῶ*) G² Sf A Am, om Ir Eus Hier — *ῥογάνων*] Non a verisimilitudine aberraret, Ignatium hoc vocabulo, cui

codices et epistula ad Polyc. 8, 1 patrocinantur, usum esse, et s. martyr forsan omnes ecclesias, quae legatos ad eum miserunt, ante oculos habuit. Non minus autem verisimile est, librarios aliquot nec hunc locum nec Polyc. 8, 1 recte intellegentes lectionem mutasse. — *σῆτος θεοῦ*] Cf. Act. s. Victoris c. 16. (Ruinart, Acta mart. ed. Galura II 206). — *ἀλήθωμαι*] Ign. rem futuram tamquam praesentem videt.

2—3. Frag. syr. Cur. 296 (*λατρεύσατε — ἐλεύθερος*). — *τῶν τοῦ* c. L¹ G²: *τοῦ* G¹ M | *γένωμαι*: *ἐνθεῶ* L¹ (G²) | *ἀληθῆς* c. L¹ G² A Sm M: *ἀληθῶς* G¹ S Am | *τοῦ Χριστοῦ* c. G¹ M Sm A: *Ἰησοῦ Χρ.* ceteri | *θεῶ* c. G² S Sf Sm A Am: *καθαρὰ* (p. *θυσία*) M, om G¹ L¹ — *ὀργάνων*] i. e. dentes ferarum.

θεῷ θυσία εὐρεθῶ. 3. Οὐχ ὡς Πέτρος καὶ Παῦλος διατάσσομαι ὑμῖν. Ἐκεῖνοι ἀπόστολοι, ἐγὼ κατάκριτος· ἐκεῖνοι ἐλεύθεροι, ἐγὼ δὲ μέχρι νῦν δοῦλος. Ἄλλ' ἐὰν πάθω, ἀπελεύθερος γενήσομαι Ἰησοῦ Χριστοῦ καὶ ἀναστήσομαι ἐν αὐτῷ ἐλεύθερος. Νῦν μανθάνω δεδεδεμένος μηδὲν ἐπιθυμεῖν.

V. Ἀπὸ Συρίας μέχρι Ῥώμης θηριομαχῶ, διὰ γῆς καὶ θαλάσσης, νυκτὸς καὶ ἡμέρας, δεδεδεμένος δέκα λεοπάρδοις, ὃ ἐστὶ στρατιωτικὸν τάγμα· οἱ καὶ εὐεργετούμενοι χεῖρους γίνονται. Ἐν δὲ τοῖς ἀδικήμασιν αὐτῶν μᾶλλον μαθητεύομαι, ἄλλ' οἱ παρὰ τοῦτο δεδδικαίωμαι. 2. Ὁναίμην τῶν θηρίων τῶν ἐμοὶ ἡτοιμασμένων καὶ εὐχομαι σύντομα μοι εὐρεθῆναι· ἃ καὶ κολακεύσω, συντόμως με καταφαγεῖν, οὐχ ὥσπερ τινῶν δειλαινόμενα οὐχ ἤψαντο. Καὶ αὐτὰ δὲ ἄκοντα μὴ θελήσῃ, ἐγὼ προσβιάσομαι. 3. Συγγνώμην μοι ἔχετε· τί μοι συμφέρει, ἐγὼ γινώσκω. Νῦν ἄρχομαι μαθητῆς εἶναι. Μηδὲν με ζηλώσαι τῶν ὁρατῶν καὶ ἀοράτων, ἵνα Ἰησοῦ Χριστοῦ ἐπιτύχω. Πῦρ καὶ σταυρὸς ἰθιρίων τε συστάσεις, ἀνατομαί, διαιρέσεις, σκορπισμοὶ ὀστέων, συγκοπή μελῶν, ἀλεσμοὶ ὅλου τοῦ σώματος, κακαὶ κολάσεις τοῦ διαβόλου ἐπ' ἐμέ ἐρχέσθωσαν, μόνον ἵνα Ἰησοῦ Χριστοῦ ἐπιτύχω.

VI. Οὐδέν μοι ὠφελήσῃ τὰ τερπνὰ τοῦ κόσμου οὐδὲ αἱ βασιλεῖαι τοῦ αἰῶνος τούτου. Καλὸν μοι ἀποθανεῖν εἰς Χριστὸν

3. δὲ om. L¹ Sm | γενήσομαι c. L¹ G² A (S Sf Sm Am): om G¹ M | Χριστοῦ om G¹ solus | ἐν αὐτῷ om L¹ A | νῦν: praem καὶ L¹ S A, δὲ Sm | ἐπιθυμεῖν c. L¹ S Sm A Am: add κοσμικὸν ἢ μάταιον G¹ G² M — Πέτρος κ. Παῦλος]. Horum meminit Ign., quia ex s. apostolis soli Romae evangelium praedicaverunt. Cf. Jacobson ad h. l. et Bunsen, Ignatius von Antiochien und s. Zeit p. 123. — ἀπόστολοι κτλ.] Cf. I Cor. 9, 1. — ἐλεύθεροι], sc. ab infirmitate humana. — ἀπελεύθερος] Cf. I Cor. 7, 22.

V. Euseb. h. e. III c. 36, 7—9. Hieron. catal. c. 16. Gild. Sap. lib.

quer. III c. 7 (Migne Patr. lat. LXIX 373 sq.).

1. δ... στρατιωτικὸν c. L¹ G² M Eus: δς... στρατιωτῶν G¹ — θηριομαχῶ] i. e. cum hominibus belluinis pugno. Cf. I Cor. 15, 32. — λεοπάρδοις] Errant, qui hoc vocabulum ante Constantini aetatem usurpatum vel a Graecis receptum esse negant. Cf. Act. Perpet. et Felic. c. 19. 21. Spartian. Geta c. 5. Athan. vita Antonii c. 9. Cot. ad h. l. — εὐεργετούμενοι] Fideles militibus dona dederunt, ut mansuetiores erga Ignatium essent. Cf. Const. ap. V. c. 1. — ἄλλ' οὐ κτλ.] I Cor. 4, 4.

2. Ioann. Chrysost. in Ign. encom.

me supplicate, ut per haec instrumenta Deo hostia inveniar.

3. Non ut Petrus et Paulus vobis praecipio. Illi apostoli, ego condemnatus; illi liberi, ego usque nunc servus. Sed si patiar, libertus fiam Iesu Christi et in ipso resurgam liber. Nunc vinctus disco nihil concupiscere.

V. A Syria Romam usque cum bestiis pugno, terra marique, noctu et interdiu, alligatus ad decem leopardos, qui est manipulus militum; qui etiam beneficio accepto peiores sunt. Illorum autem iniuriis magis erudior, *sed propter hoc non iustificatus sum*. 2. Utinam fruar bestiis mihi praeparatis, quas et opto mihi veloces inveniri; quibus et blandiar, ut cito me devorent, non ut quosdam veritae non tetigerunt. Sin autem illae repugnantes noluerint, ego eas vi appellam. 3. Veniam mihi date; quid mihi prosit, ego novi. Nunc incipio discipulus esse. Nulla res tam earum, quae visibiles sunt, quam earum, quae sub oculos non cadunt, animum meum capiat, ut Iesu Christo possim potiri. Ignis et crux et ferarum catervae, lacerationes, distractiones, disiunctiones ossium, concisio membrorum, totius corporis contusiones, dira diaboli tormenta in me veniant; solummodo ut Iesum Christum consequar.

VI. Nihil mihi proderunt mundi voluptates neque huius saeculi regna. Praestat mihi in Christo Iesu mori, quam fini-

c. 5 (ed. Bened. II 599) laudat verba: Ἐγὼ τῶν θηρίων ἐκείνων ὄναι-
μην. — σύντομα c. G² A Am Eus
Hier: ἔτοιμα G¹ M, *promptas* L¹ |
ἀκοντα c. G¹ M Eus: ἐκόντα G² L¹,
ἔχειν (?) S A Hier om Sm Am

3—VI, 2. Fragn. syr. Cur. 201, 235 sq.

3. Ioann. Mon. Cur. 206, 240 (μη-
δὲν — ἀοράτων). Severus Ant. Cur.
216, 247 (πῦρ κτλ.). — νῦν — εἶναι
om S | ζηλώσαι c. G² L¹ Eus: ζηλώσῃ
G¹ | ἀνατομαὶ διαιρέσεις c. G¹ G² M
(Sm Am): διαίρεσις καὶ A Sf, om L¹
S Eus | ἀλεσμοὶ c. G² M Eus: ἀλυσ-
μοὶ G¹ — ζηλώσῃ] Cf. II Cor. 11, 2.
Gal. 4, 17. Nonnulli interpretati

sunt: *nemo visibilium et invisibilium mihi invidet, ut etc.* Vix recte.

VI. Timotheus Ael. Cur. 211, 243
(καλὸν κτλ.). Syrus totum caput
omisit exceptis verbis ὁ δὲ τοκετός
μοι ἐπικείται.

1. τερπνὰ c. G¹ M (A): πέρατα L¹
G² Sf Sm Am | καλόν: μᾶλλον G¹
solus | εἰς c. G¹: ἐν M, εἰς aut ἐν Sf
A Am, διὰ L¹ G² Tim | γῆς c. L¹
Sf Sm Am Tim: add τί γὰρ ὀφελεῖται
ἄνθρωπος, ἐὰν κερδήσῃ τὸν κόσμον
ὅλον, τὴν δὲ ψυχὴν αὐτοῦ ζημιωθῇ
(Matth. 18, 26) G¹ G² M — καλὸν . .
ἤ] Cf. I Clem. 51, 3 not. — τοκετός]
i. e. partus pro vita caelesti per
martyrium. H.

Ἰησοῦν, ἣ βασιλεύειν τῶν περάτων τῆς γῆς. Ἐκεῖνον ζητῶ, τὸν ὑπὲρ ἡμῶν ἀποθανόντα· ἐκεῖνον θέλω, τὸν δι' ἡμᾶς ἀναστάντα. Ὁ δὲ τοκετός μοι ἐπὶκειται. 2. Σύγγνωτέ μοι, ἀδελφοί· μὴ ἐμποδίσητέ μοι ζῆσαι, μὴ θελήσητέ με ἀποθανεῖν, τὸν τοῦ θεοῦ θέλοντα εἶναι κόσμῳ μὴ χαρίσησθε μηδὲ ὕλη ἐξαπατήσητε· ἀφετέ με καθαρὸν φῶς λαβεῖν· ἐκεῖ παραγενόμενος ἄνθρωπος ἔσομαι. 3. Ἐπιτρέψατέ μοι μιμητὴν εἶναι τοῦ πάθους τοῦ θεοῦ μου. Ἐὰν τις αὐτὸν ἐν ἑαυτῷ ἔχει, νοησάτω, ὃ θέλω, καὶ συμπαθείτω μοι, εἰδὼς τὰ συνέχοντά με.

VII. Ὁ ἄρχων τοῦ αἰῶνος τούτου διαρπάσαι με βούλεται καὶ τὴν εἰς θεόν μου γνώμην διαφθεῖραι. Μηδεὶς οὖν τῶν παρόντων ὑμῶν βοηθείτω αὐτῷ· μάλλον ἐμοῦ γίνεσθε, τουτέστιν τοῦ θεοῦ. Μὴ λαλεῖτε Ἰησοῦν Χριστόν, κόσμον δὲ ἐπιθυμεῖτε. 2. Βασκανία ἐν ὑμῖν μὴ κατοικεῖτω. Μηδ' ἂν ἐγὼ παρὼν παρακαλῶ ὑμᾶς, πείσθητέ μοι· τούτοις δὲ μάλλον πείσθητε, οἷς γράφω ὑμῖν. Ζῶν γὰρ γράφω ὑμῖν, ἐρῶν τοῦ ἀποθανεῖν. Ὁ ἐμὸς ἔρως ἐσταύρωται, καὶ οὐκ ἔστιν ἐν ἐμοὶ πῦρ φιλόϋλον· ὕδωρ δὲ ζῶν καὶ λαλοῦν ἐν ἐμοί, ἔσωθέν μοι λέγον· Δεῦρο πρὸς τὸν πατέρα. 3. Οὐχ ἡδομαι τροφῇ φθορᾶς οὐδὲ ἡδοναῖς τοῦ βίου τούτου. Ἄρτον θεοῦ θέλω, ὃ ἔστιν σὰρξ Ἰησοῦ Χριστοῦ, τοῦ ἐκ σπέρματος Δαυίδ, καὶ πόμα θέλω τὸ αἷμα αὐτοῦ, ὃ ἔστιν ἀγάπη ἁφθαρτος.

2—3. Fragm. syr. Cur. 296 (ἄφετε — θεοῦ μου). — με pr: μοι G¹ | χαρίσησθε c. G² Am Tim: χαρίσησθε G¹, χωρίσητέ με L¹, honoretis me Sf A | μηδὲ ὕλη ἐξ. om G¹ G² et M, hic alia quoque praeteriit | ἄνθρωπος c. L¹ Sm Tim: add τέλειος Sf (posterius; prius τέλειος sine ἄνθρωπος exhibet) A, θεοῦ G¹ G² M: angelus Am — ἄνθρωπος] Ign. ut supra 4, 2; 5 3 se nondum discipulum esse dixit, sic nunc confitetur, se hominem non prius futurum esse, quam ad Deum pervenerit. Cf. 9, 2.

3. Anastasius Sin. Viae dux c. 12 (Migne Patr. gr. LXXXIX 195), Timotheus Ael. Cur. 206, 244, Severus Ant. ib. 213, 245, fragm. syr. ib. 219,

250 (— θεοῦ μου). — συνέχοντα] Cf. Luc. 8, 45; 12, 50. Phil. 1, 23.

VII. Syrus omnia omisit praeter ὃ ἐμὸς ἔρως — φυλόϋλον et verbum tertium.

1. αὐτῷ: αὐτοὶ L¹ qui hoc vocabulum cum sequentibus construit. — γίνεσθε]. Quae praecedunt, suadent subaudire βοηθοί. Clericus.

2. Origenes Prolog. in cantic (ed. Bened. III 30) et Dionysius Areop. de divin. nom. c. 4, 12 (Migne Patr. gr. III 710; syriace ap. Cur. 210, 242) et Theodorus Stud. Serm. catech. 3 (Migne Patr. gr. XCIX 512) laudant verba ὃ ἐμὸς ἔρως ἐσταύρωται, Severus Ant. Cur. 216, 247 verba ἔσωθεν κτλ. — πείσθητε pr: πεισ-

terrae imperare. Illum quaero, qui pro nobis mortuus est; 1 volo, qui propter nos resurrexit. Partus mihi instat. 2. scite mihi, fratres! Ne me vivere impediatis, ne velitis mori, me Dei esse cupientem mundo ne tradatis neque per riam me seducatis; sinite me purum lumen percipere; ubi advenero, homo ero. 3. Concedite mihi imitatore[m] esse ionis Dei mei. Si quis illum in seipso habet, intel-; , quid velim, et commisereatur mei sciens, quae me co-
nt.

VII. Princeps huius saeculi rapere me vult meamque erga n voluntatem corrumpere. Nemo ergo vestrum, qui adestis, a adiuvet; mei potius, i. e. Dei, efficiamini. Ne loquamini m Christum, dum mundum concupiscitis. 2. Invidia in s ne habitat. Neque, si ego praesens vos orarem, credatis ; his potius, quae vobis scribo, credatis. Vivens enim o vobis, mori desiderans. Amor meus crucifixus est nec in me ignis materiae amans; sed vivens et loquens aqua ie est, mihi interius dicens: Veni ad patrem. 3. Non de- r alimento corruptibili neque voluptatibus huius mundi. em Dei volo, qui est caro Iesu Christi, qui ex semine David is est, et potum volo sanguinem ipsius, qui est caritas in- iptibilis.

L¹ solus | γὰρ c. L¹ G² M: om
a A | φιλόῦλον c G¹ M Menaeis
Halloix I 372: φιλοῦν τι L¹ G²
| ἴδωρ, ζῶν δὲ L¹ | λέγον c. G¹
a): λέγει L¹ G² — ὁ ἐμὸς ἔρωσ]
st Christus, ut Origenes puta-
ed concupiscentia rerum mun-
um, ut contextus docet. —
ιδότλον] Zahn contulit Clem. Al.
II c. 1, 3 p. 164: οἱ πάμφαγοι
τερ τὸ πῦρ τῆς ὕλης ἐξεχόμενοι
v. 3 II c. 1, 4 p. 165; II c. 2,
177. — ἴδωρ ζῶν] Cf. Ioann.
; 7, 38. Ὑδωρ λαλοῦν est spi-
sanctus, monitor ad marty-
H.

ρτον θ. θέλω c. L¹ S A Am (Sm):

add ἄρτον οὐράνιον, ἄρτον ζωῆς G¹
G² M | δ c. L¹ G² M: δς G¹ | τοῦ
ἐκ σπ. Δαυὶδ c. L¹ Sm A Am: τοῦ
νίου τοῦ θεοῦ τοῦ γενομένου ἐν ἑστέ-
ρω ἐκ σπ. Δ. καὶ Ἀβραὰμ G¹ G² M,
om S | πόμα c. L¹ G² S Sm Am (A):
add θεοῦ G¹ M | ἄφθαρτος: add καὶ
ἀένναος ζωῇ G¹ G² M soli — Cf.
Ioann. 6, 27 — 58, ubi reperies, quae
interpolator textui genuino adiecit.
Contextus docet, Ignatium de ipsius
Dei fruitione in caelo loqui, cuius
martyrio se participem fieri sperat.
Imagines autem, quibus utitur, de
eucharistia desumptae sunt. Cf. Zahn,
Ignatius von Ant. p. 348 sq., 405.
605.

VIII. Οὐκέτι θέλω κατὰ ἀνθρώπους ζῆν. Τοῦτο δὲ ἔστι, ἐὰν ὑμεῖς θελήσητε. Θελήσατε, ἵνα καὶ ὑμεῖς θεληθῆτε. 2. Δι' ὀλίγων γραμμάτων αἰτοῦμαι ὑμᾶς· πιστεύσατέ μοι. Ἰησοῦς δι' Χριστοῦς ὑμῖν ταῦτα φανερώσει, ὅτι ἀληθῶς λέγω· τὸ ἀψευδὲς στόμα, ἐν ᾧ ὁ πατὴρ ἐλάλησεν ἀληθῶς. 3. Αἰτήσασθε παρ' ἐμοῦ, ἵνα ἐπιτύχω. Οὐ κατὰ σάρκα ὑμῖν ἔγραψα, ἀλλὰ κατὰ γνώμην θεοῦ. Ἐὰν πάθω, ἡθελήσατε· ἐὰν ἀποδοκιμασθῶ, ἡμωσθήσατε.

IX. Μνημονεύετε ἐν τῇ προσευχῇ ὑμῶν τῆς ἐν Συρίᾳ ἐκκλησίας, ἣτις ἀντὶ ἐμοῦ ποιμένι τῷ θεῷ χρήται. Μόνος αὐτὴν Ἰησοῦς Χριστὸς ἐπισκοπήσει καὶ ἡ ὑμῶν ἀγάπη. 2. Ἐγὼ δ' αἰσχύνομαι ἐξ αὐτῶν λέγεσθαι· οὐδὲ γὰρ ἄξιός εἰμι, ὧν ἔσχατος αὐτῶν καὶ ἔκτρωμα. Ἀλλ' ἡλέημαί τίς εἶναι, ἐὰν θεοῦ ἐπιτύχοι. 3. Ἀσπάζεται ὑμᾶς τὸ ἐμὸν πνεῦμα καὶ ἡ ἀγάπη τῶν ἐκκλησιαστικῶν τῶν δεξαμένων με εἰς ὄνομα Ἰησοῦ Χριστοῦ, οὐχ ὥς παροδεύοντι. Καὶ γὰρ αἱ μὴ προσήκουσαί μοι τῇ ὁδῷ, τῇ κατὰ σάρκα, καὶ πόλιν με προῆγον.

X. Γράφω δὲ ὑμῖν ταῦτα ἀπὸ Σμύρνης δι' Ἐφεσίων τῇ ἀξιομακαρίστων. Ἔστιν δὲ καὶ ἅμα ἐμοὶ σὺν ἄλλοις πολλοῖς Κρόκος, τὸ ποθητόν μοι ὄνομα. 2. Περὶ τῶν προελθόντων με ἀπὸ Συρίας εἰς Ῥώμην εἰς δόξαν τοῦ θεοῦ πιστεύω ὑμᾶς ἐπεγνώκεναι, οἷς καὶ δηλώσατε ἐγγύς με ὄντα. Πάντες γὰρ εἰσιν ἄξιοι τοῦ θεοῦ καὶ ὑμῶν· οὗς πρέπον ὑμῖν ἐστὶν κατὰ πάντα ἀναπαύσασθαι. 3. Ἐγραψα δὲ ὑμῖν ταῦτα τῇ πρὸ ἐννέα καλανδῶν Σεπτεμβρίου. Ἐρρωσθε εἰς τέλος ἐν ὑπομονῇ Ἰησοῦ Χριστοῦ.

VIII - IX, 2. Deest apud Syrum.

1. κ. ἀνθρώπους] Cf. Trall. 2, 1.

2. δι' ὀλίγων γραμμ.] i. e. epistula brevi. Cf. Polyc. 7, 3.

IX, 2. ἔσχατος — ἔκτρωμα] Cf. I Cor. 15, 8. 9.

3. οὐχ ὥς παροδ. om S | τῇ κ. σάρκα c. G¹ L¹ S Sm Am M: om G² A — παροδεύοντα] i. e. non tamquam advenam festino praetergredientem, sed tanto cum amore et zelo, ac si essem unus ex ipsis. — μὴ προσήκουσαι κτλ.] i. e. ecclesiae

remotae a via, qua Ign. Romam proficiscebatur. Aliter Pearson: *meam iurisdictionem non spectantibus*. Vocibus τῇ κατὰ σάρκα Ign. indicat spiritualiter illas ecclesias ad se pertinere et sese ad ipsas. Cf. Ep¹ 1, 3. H. putat, *viam terrestrem* ὁρῶντι poni viae illi, quae Ign. per martirium ad Deum pervenire sperabat — προῆγον] Pearson putavit, hanc vocem idem significare ac προαπελθεῖν (Polyc. Phil. 1. 1. Tit. 3, 1) comitari, prosequi, et plerique eo

VIII. Nolo amplius secundum homines vivere. Id autem fiet, si vos volueritis. Velitis precor, ut et vos benevolentiam inveniatis. 2. Paucis literis peto a vobis: credite mihi. Iesus Christus vobis haec patefaciet, quod vera loquor; ipse os verax, in quo pater vere locutus est. 3. Petite pro me, ut consequar. Non secundum carnem, sed secundum mentem Dei vobis scripsi. Si patiar, bene mihi voluistis; sin reiciar, odistis.

IX. Memores estote in precibus vestris ecclesiae Syriae, quae mei loco Deo pastore utitur. Solus Iesus Christus illam vice episcopi reget atque vestra caritas. 2. Ego autem erubesco ex eorum numero dici; non enim sum dignus, utpote qui sim ultimus eorum et abortivus. Verum misericordiam consecutus sum, ut essem aliquis, si Deum consequar. 3. Salutat vos meus spiritus et caritas ecclesiarum, quae me exceperunt in nomine Iesu Christi, non ut transeuntem. Etenim ecclesiae, quae nihil ad me pertinebant in via, quae secundum carnem est, ad me in singulas civitates praecurrebant.

X. Scribo autem haec vobis e Smyrna per Ephesios dignissimos, qui beati praedicentur. Mecum etiam est cum aliis multis Crocus, desideratum mihi nomen. 2. De his, qui me e Syria Romam usque praecesserunt ad gloriam Dei, credo, vos eos cognovisse; annuntiate quoque iis, me prope esse. Omnes enim Deo et vobis digni sunt, et eos in omnibus recreare vos decet. 3. Haec scripsi vobis ante diem IX Calendas Septembris. Valet, fortes usque in finem, sustinentes pro Iesu Christo.

secuti sunt. Sed erraverunt; nam vox *προάγειν* significat *praeire, praecedere*. Cf. Polyc. Phil. 3, 3. Matth. 21, 9. 31; 26, 32; 28, 7. Marc. 10, 32; 11, 9; 14, 28; 16, 7 etc. Itaque sensus est: ecclesiae a via remotae de Ignatii condemnatione certiores factae properabant in civitates sibi vicinas, quae s. martyri transeundae erant, ut eum salutarent.

X. Syrus nihil habet nisi finem: *ἔρρωσθε πτλ.*, his verbis vero praemisit capp. IV et V epistulae ad Trallianos.

1. καὶ semel et h. l. c. G¹, a. *Κρόκος* Am M, a. *πολλοῖς* G²: bis Z c. L¹ — *δι' Ἐφεσίων*] Cf. Smyrn. 12, 1. Philad. 11, 2. I Petr. 5. 12. Legatis Ephesiis domum redeuntibus hanc epistulam tradidit, quam via maritima Romam portari curarent per Crocum ni fallor Ephesium, Romanis haud ignotum. Zahn.

2. *προελθόντων* c. G¹ (A): *προσελθ.* L¹ G² Am, *συνελθ.* M | *με* c. G¹ (A): *μοι* L¹ M, om G² A

3. *τῇ* — *Σεπτεμβρίων* c. L¹ G² M

ΦΙΛΑΔΕΛΦΕΥΣΙΝ ΙΓΝΑΤΙΟΣ.

Ἰγνάτιος, ὁ καὶ Θεφόρος, ἐκκλησία θεοῦ πατρὸς καὶ κυρίου Ἰησοῦ Χριστοῦ τῇ οὐσῃ ἐν Φιλαδελφίᾳ τῆς Ἀσίας, ἡλεημένη καὶ ἡδρασμένη ἐν ὁμονοίᾳ θεοῦ καὶ ἀγαλλιωμένη ἐν τῷ πάθει τοῦ κυρίου ἡμῶν ἀδιακρίτως καὶ ἐν τῇ ἀναστάσει αὐτοῦ πεπληροφορημένη ἐν παντὶ ἐλέει, ἣν ἀσπάζομαι ἐν αἵματι Ἰησοῦ Χριστοῦ, ἥτις ἐστὶν χαρὰ αἰώνιος καὶ παράμoνος, μάλιστα ἐὰν ἐν ἐνὶ ὧσιν σὺν τῷ ἐπισκόπῳ καὶ τοῖς σὺν αὐτῷ πρεσβυτέροις καὶ διακόνοις ἀποδεδειγμένοις ἐν γνώμῃ Ἰησοῦ Χριστοῦ, οὓς κατὰ τὸ ἴδιον θέλημα ἐστήριξεν ἐβεβαιωσύνῃ τῷ ἁγίῳ αὐτοῦ πνεύματι.

I. Ὃν ἐπίσκοπον ἔγνω οὐκ ἀφ' ἑαυτοῦ οὐδὲ δι' ἀνθρώπων κεκτηῖσθαι τὴν διακονίαν τὴν εἰς τὸ κοινὸν ἀνήκουσαν οὐδὲ κατὰ κενοδοξίαν, ἀλλ' ἐν ἀγάπῃ θεοῦ πατρὸς καὶ κυρίου Ἰησοῦ Χριστοῦ· οὐ καταπέπληγμαι τὴν ἐπιείκειαν, ὅς σιγῶν πλείονα δύναται τῶν μάταια λαλούντων. 2. Συνευρύθμισται γὰρ ταῖς ἐντολαῖς ὡς χορδαῖς κιθάρα. Διὸ μακαρίζει μου ἡ ψυχὴ τὴν εἰς θεὸν αὐτοὶ γνώμην, ἐπιγνοῦς ἐνάρετον καὶ τελείαν οὔσαν, τὸ ἀκίνητον αὐτοῖ καὶ τὸ ἀόργητον αὐτοῦ ἐν πάσῃ ἐπιεικείᾳ θεοῦ ζῶντος.

II. Ἰέκνα οὖν φωτὸς ἀληθείας, φεύγετε τὸν μερίσμον καὶ τὰς κακοδιδασκαλίας· ὅπου δὲ ὁ ποιμὴν ἐστίν, ἐκεῖ ὡς πρόβατα ἀκολουθεῖτε. 2. Πολλοὶ γὰρ λύκοι ἀξιώπιστοι ἡδονῇ κακῇ αἰχ-

(-βρίου) Am (*Ahekani* pro Σεπτ.): *undecimo mensis* Ab Sm: add *τουτέστιν Αὐγούστου εἰκάδι τρίτῃ* G¹, *mense Augusto qui dies XXII erat* A | Χριστοῦ c. L¹ G² A: add *ἀμὴν* G¹ M (et alia) A Sm, *τοῦ θεοῦ ἡμῶν* S — Quo die scripserit, Ign. in hac tantum epistula indicat, ut Romani computare possint, quo fere tempore ad ipsos adventurus sit.

Tit. Ἰγνάτιος c. G¹: om L¹A

Inscr. *κυρίου* om L¹ | *ἡμῶν* c. G¹:

add Ἰησοῦ G², Ἰ. Χριστοῦ L¹ | *παράμoνος* c. G¹ G² A: *ἄμωμος* L¹ | ὡς c. G¹ G²: ὡμεν L¹, ἦτε A — *Φιλαδελφίᾳ*] Cf. Apoc. 1, 11; 3, 7 sqq. — *ἀγαλλιωμένη κτλ.*] i. e. quae inseparabilis adhaeret passioni Christi. — *ἐν αἵματι κτλ.*] i. e. in Christo, qui per sanguinem suum nos salvavit — *ἀποδεδειγμένοις κτλ.*] i. e. qui secundum sententiam et voluntatem Christi designati vel electi sunt.

PHILADELPHENSIBUS IGNATIUS.

Ignatius, qui et Theophorus, ecclesiae Dei patris et Domini Iesu Christi, quae est Philadelphiae in Asia, misericordiam consecutae et firmatae in concordia cum Deo et exsultanti in passione Domini nostri inseparabiliter ac per resurrectionem eius plene instructae de omni misericordia, quam saluto in sanguine Iesu Christi, quae est gaudium meum sempiternum et stabile, maxime si uniti sunt cum episcopo et presbyteris eius et diaconis iuxta sententiam Christi designatis, quos secundum propriam voluntatem suam firmavit in stabilitate per sanctum suum spiritum.

I. Hunc episcopum cognovi non a seipso neque per homines neque ob inanem gloriam, sed caritate patris et Domini Iesu Christi obtinuisse ministerium regendi coetum. Valde admiratus sum eius modestiam, qui silendo potentior est quam qui vana loquuntur. 2. Consonus enim est mandatis Dei ut cithara chordis. Quapropter beatam praedico mentem eius piam, eam virtutibus ornatam et perfectam sciens, et immobilitatem eius ac lenitatem instar mansuetudinis Dei vivi.

II. Filii itaque lucis veritatis, fugite divisionem et pravas doctrinas; ubi autem pastor est, eodem ut oves sequamini. 2. Multi enim lupi, fide digni habiti, perniciosis voluptatibus eos

I, 1. τὸ c. G² L¹: τὸν G¹ A (*communem hominem*) — ὅν]sc. episcopum in inscriptione memoratum. — ἀφ' ἐαντοῦ] Cf. Gal. 1, 1. — σιγῶν] Cf. Eph. 6, 1.

2. συνενυρίθμισται c. G¹ (G² A): συνενυρίθμισθε L¹ | θεόν: χύριον L¹ | τελείαν c. G²: τέλειον G¹ | αὐτοῦ p. ἀόργητον c. G¹: om L¹ (G² — χ. κηθάρα] Cf. Eph. 4, 1.

II. 1. Parall. Rupef. 1. c. II 780. — καὶ p. φωτός A — τέχνα φωτός] Cf. Const. apost. I c. 2. II c. 32. 46. 54.

2. οὐκ ἔχουσιν c. L¹ A: οὐκ ἔξουσιν G¹ (G²) — λίχοι] Cf. Matth. 7, 15. Act. 20, 29. — ἀξιόπιστοι] sunt et qui fide digni sunt (Prov. 27, 6; 28, 20) et qui tales videntur simulando aliisque artificiis fidem usurpantes.

μαλωτίζουσιν τοὺς θεοδρόμους· ἀλλ' ἐν τῇ ἐνότητι ὑμῶν οὐκ ἔχουσιν τόπον.

III. Ἀπέχεσθε τῶν κακῶν βοτανῶν, ἄστινας οὐ γεωργεῖ Ἰησοῦς Χριστός, διὰ τὸ μὴ εἶναι αὐτοὺς φυτεῖαν πατρός· οὐχ ὅτι παρ' ὑμῖν μερισμὸν εὖρον, ἀλλ' ἀποδιῦλισμὸν. 2. Ὅσοι γὰρ θεοῦ εἰσὶν καὶ Ἰησοῦ Χριστοῦ, οὗτοι μετὰ τοῦ ἐπισκόπου εἰσὶν· καὶ ὅσοι ἂν μετανοήσαντες ἔλθωσιν ἐπὶ τὴν ἐνότητα τῆς ἐκκλησίας, καὶ οὗτοι θεοῦ ἔσονται, ἵνα ὥσιν κατὰ Ἰησοῦν Χριστὸν ζῶντες. 3. Μὴ πλανᾶσθε, ἀδελφοί μου· εἴ τις σχίζοντι ἀκολουθεῖ, βασιλείαν θείου οὐ κληρονομεῖ· εἴ τις ἐν ἀλλοτρία γνώμῃ περιπατεῖ, οὗτος τῷ πάθει οὐ συγκατατίθεται.

IV. Σπουδάσατε οὖν μιᾷ εὐχαριστίᾳ χρῆσθαι· μία γὰρ σὰρξ τοῦ κυρίου ἡμῶν Ἰησοῦ Χριστοῦ καὶ ἐν ποτήριον εἰς ἔνωσιν τοῦ αἵματος αὐτοῦ, ἐν θυσιαστήριον, ὡς εἰς ἐπίσκοπος ἅμα τῷ πρεσβυτερίῳ καὶ διακόνοις, τοῖς συνδούλοις μου· ἵνα, ὃ ἂν πράσσητε, κατὰ θεὸν πράσσητε.

V. Ἀδελφοί μου, λίαν ἐκκέχυμαι ἀγαπῶν ὑμᾶς καὶ ὑπεραγαλλόμενος ἀσφαλίζομαι ὑμᾶς· οὐκ ἐγὼ δέ, ἀλλ' Ἰησοῦς Χρι-

Haec vocis notio priscis scriptoribus ignota occurrit apud Ioseph. bell. iud. II. c. 13, 3. Lucian Alex. c. 4. Diognet. 8, 2. Tatian. c. Graecos c. 2. Eus. h. e. V c. 16, 9; c. 18, 5. Cf. Zahn ad h. l. — αἰχμαλωτίζουσιν] Cf. II Tim. 3, 6. — θεοδρόμους] Cf. Polyc. 7, 2.

III, 1. Parall. Rupef. l. c. II 773 (— πατρός). — αὐτούς: ἀντάς L¹ | ἀποδιῦλισμὸν c. L¹: -σμένον G¹ — π. βοτανῶν] sc. haereticorum. Cf. Eph. 10, 3. Trall. 6. Matth. 15, 13. — οὐχ ὅτι] Cf. Magn. 11. Trall. 8, 1. Ign. hoc loco et in capp. VI—VIII indicat, se non tantum Troade degentem per legatos ecclesiae Philadelphensium certiore factum esse, quomodo res in illa se haberent, sed ipsum nuper Philadelphiam perneasse.

2—IV. Fragm. syr. Cur. 199, 233

(— αἵματος αὐτοῦ).

3. Parall. Rupef. l. c. II 773. Fragm. syr. Cur. 218, 249 (— κληρονομεῖ — βασιλείαν κτλ.] I Cor. 6, 9. 10. ἀλλοτρία] i. e. aliena a fide ecclesiae -- τῷ πάθει κτλ.] i. e. non consentit huic veritati, Christum sanguine suo fundasse ecclesiam, quam schismate evertere conatur. Smith.

IV. μιᾷ εὐχαριστίᾳ] Cf. Eph. 20, 2: ἓνα ἄρτον κλῶντες. Unitatem ecclesiae in unitate sacrae mensae se manifestare oportet. Εὐχαριστία cena Domini etiam a s. Iustino Apol. I c. 66 nominatur.

V, 1. ἀναπόριστος c. L¹ G² A: ἀνάρπαστος G¹ | εἰς θεόν c. G¹ G²: om L¹ A | προσφυγῶν c. G¹ L¹ G¹ (A): -γωμεν con Pearson — εὐαγγελίῳ κτλ.] Hunc locum alii aliter interpretati sunt. Quaeritur praecipue, quid sit εὐαγγέλιον, utrum evan-

apiunt, qui ad Deum currunt; sed in vestra concordia non abent locum.

III. Abstinete ab herbis noxiis, quas Iesus Christus non solit, quia non sunt plantatio patris: non quod apud vos divisionem invenerim, sed puritatem. 2. Quotquod enim Dei et Iesu Christi sunt, hi sunt cum episcopo; et quotquot paenitentia ducti redierint ad unitatem ecclesiae, et hi Dei erunt, ut secundum Iesum Christum vivant. 3. Ne erretis, fratres mei. Si quis schisma facientem sectatur, *regni divini hereditatem non consequitur*; si quis ambulat in aliena doctrina, is non assentitur passioni.

IV. Studeatis igitur una eucharistia uti; una enim est caro Domini nostri Iesu Christi et unus calix in unitatem sanguinis ipsius, unum altare, sicut unus episcopus cum presbyterio et diaconis, conservis meis; ut, quod faciatis, secundum Deum faciatis.

V. Fratres mei, valde effusus sum in amorem vestri et valde laetatus roboro vos; non ego vero, sed Iesus Christus, cuius

gelia scripta vel prima pars Novi Testamenti, cuius pars altera ἀπόστολοι vel epistulae apostolorum, annexa doctrinae christianae sive scriptae sive ore pronuntiatae, atque apostoli et prophetae ii, qui eam praedicarunt et literis mandarunt. Hanc interpretationem illi praefendam esse contextus docet. Recte enim Zahn: Cum prophetas et ipsos (καὶ ἀπὸ τούτων) evangelium annuntiasse dicat Ign., primarios evangelii praedicones esse apostolos ante dictos asserit, quod dixisse sibi videri non potuisset, si eosdem tanquam epistularum scriptores evangeliorum libris adiecisset. Itaque evangelio ab apostolis praedicato, ab ecclesia fide recepto, libris quoque variis concepto apostolos adiungit, qui evangelii praeconio non fundarunt tantum ec-

clesiam, sed etiam nunc tanquam presbyteri universae ecclesiae praesunt (cf. Magn. 6. Trall. 2. 3), docentes discere cupientes, respondentes consulentibus ipsos, praecipientes, quaecumque ad disciplinam pertinent: quae omnia ab apostolis assidue fieri non posse liquet, nisi libri exstent in ecclesia, quibus apostolorum et praedicatio evangelica et doctrina praeceptaque contineantur. Cf. quae de apostolis ecclesiae regibus habet Origenes hom. XII in Num. c. 2. (ed. Bened. II 313 sq.). — ὡς σὰρξ ἐν Ἰησοῦ] Usher Pseudo-hieron. ad Ps. 147 (ed. Vallarsi VII. II 335) contulit: Legimus sanctas scripturas. Ego corpus Iesu (al. Christi) evangelium puto, sanctas scripturas puto doctrinam eius.

στός, ἐν ᾧ δεδεμένος φοβοῦμαι μᾶλλον, ὥς ἔτι ὦν ἀναπάρτιστος· ἀλλ' ἡ προσευχή ὑμῶν εἰς θεόν με ἀπαρτίσει, ἵνα ἐν ᾧ κλήρῳ ἤλεθ' ἑμὴν ἐπιτύχω, προσφυγὼν τῷ εὐαγγελίῳ ὡς σαρκὶ Ἰησοῦ καὶ τοῖς ἀποστόλοις ὡς πρεσβυτερίῳ ἐκκλησίας. 2. Καὶ τοὺς προφῆτας δὲ ἀγαπῶμεν, διὰ τὸ καὶ αὐτοὺς εἰς τὸ εὐαγγέλιον κατηγγελέσθαι καὶ εἰς αὐτὸν ἐλπίζειν καὶ αὐτὸν ἀναμένειν, ἐν ᾧ καὶ πιστεύσαντες ἐσώθησαν, ἐν ἐνότητι Ἰησοῦ Χριστοῦ ὄντες, ἀξιαγάπητοι καὶ ἀξιοθαύμαστοι ἅγιοι, ὑπὸ Ἰησοῦ Χριστοῦ μεμαρτυρημένοι καὶ συνηριθμημένοι ἐν τῷ εὐαγγελίῳ τῆς κοινῆς ἐλπίδος.

VI. Ἐὰν δέ τις Ἰουδαϊσμόν ἐρμηνεύῃ ὑμῖν, μὴ ἀκούετε αὐτοῦ. Ἄμεινον γάρ ἐστιν παρὰ ἀνδρὸς περιτομὴν ἔχοντος Χριστιανισμόν ἀκούειν, ἢ παρὰ ἀκροβύστου Ἰουδαϊσμόν. Ἐὰν δὲ ἀμφότεροι περὶ Ἰησοῦ Χριστοῦ μὴ λαλῶσιν, οὗτοι ἐμοὶ στήλαι εἰσὶν καὶ τάφοι νεκρῶν, ἐφ' οἷς γέγραπται μόνον ὀνόματα ἀνθρώπων. 2. Φεύγετε οὖν τὰς κακοτεχνίας καὶ ἐνέδρας τοῦ ἄρχοντος τοῦ αἰῶνος τούτου, μήποτε θλιβέντες τῇ γνώμῃ αὐτοῦ ἐξασθενήσῃ ἐν τῇ ἀγάπῃ. Ἀλλὰ πάντες ἐπὶ τὸ αὐτὸ γίνεσθε ἐν ἀμερίστῃ καρδίᾳ. 3. Εὐχαριστῶ δὲ τῷ θεῷ μου, ὅτι εὐσυνείδητός εἰμι ἐν ὑμῖν καὶ οὐκ ἔχει τις καυχῆσασθαι οὔτε λάθρα οὔτε φανερώς, ὅτι ἐβάρησά τινα ἐν μικρῷ ἢ ἐν μεγάλῳ. Καὶ πᾶσι δέ, ἐν οἷς ἐλάλησα, εὐχομαι, ἵνα μὴ εἰς μαρτύριον αὐτὸ κτήσωνται.

VII. Εἰ γὰρ καὶ κατὰ σάρκα μέ τινες ἠθέλησαν πλανῆσαι, ἀλλὰ τὸ πνεῦμα οὐ πλανᾶται ἀπὸ θεοῦ ὄν. Οἶδεν γάρ, πόθεν ἔρχεται καὶ ποῦ ὑπάγει, καὶ τὰ κρυπτὰ ἐλέγχει. Ἐκραύγασα μεταξὺ ὧν ἐλάλουν μεγάλη φωνῇ, θεοῦ φωνῇ· Τῷ ἐπισκόπῳ προσέχετε καὶ τῷ πρεσβυτερίῳ καὶ διακόνοις. 2. Εἰ δὲ ὑπώπτευσάν τινές με ὡς

2. εἰς αὐτὸν c. G¹ G² (A): εἰς Χριστόν L¹ — ὄντες]. Nonnulli editores comma ante hanc vocem posuerunt.

VI, 1. τις om L¹ | ὑμῖν c. L¹ A: ἡμῖν G¹ — στήλαι κτλ.] Explicanda haec sunt e veterum philosophorum consuetudine, cuius mentionem fecit Clemens Strom. V c. 9, 58 p. 680: φασὶ γοῦν Ἰππαρχον... ἐξελαθῆναι

τῆς διατριβῆς καὶ στήλην ἐπ' αὐτῷ γενέσθαι οἷα νεκρῷ. Διὸ καὶ ἐν τῇ βαρβάρῳ φιλοσοφίᾳ νεκροὺς καλοῦσιν τοὺς ἐκπεσόντας τῶν δογμάτων. Didym. Al. (Mai, Nov. Bibl. IV. II 145): οἱ τὰ κενοτάφια οἰκοδομοῦντες τοῖς ἀποφοιτήσασιν φιλοσοφίας. Zahn.

2. ἀλλὰ c. G¹ G² (A): add καὶ L¹

3. ἐβάρησα] Cf. II Cor. 11, 9; 12

13. 16. I Thess. 2, 7. I Tim. 5, 16.

gratia vinctus plus timeo, quia nondum sum perfectus; sed oratio vestra ad Deum me perficiet, ut sorte per misericordiam mihi assignata potiar, confugiens ad evangelium tanquam ad corporaliter praesentem Christum, et ad apostolos tanquam ad praesens ecclesiae presbyterium. 2. Sed et prophetas diligamus, quia et ipsi evangelium annuntiaverint et in Christum speraverint et ipsum expectaverint, per quem et credentes salutem consecuti sunt, Iesu Christo uniti, sancti amore et admiratione digni, a Iesu Christo testimonium adepti et connumerati in evangelio spei communis.

VI. Si quis autem vobis Iudaismum praedicet, ne audiat eum. Melius est enim, a viro circumciso Christianismum audire, quam ab habente praepotum Iudaismum. Si autem utrique de Iesu Christo non loquantur, isti mihi columnae sepulcrales sunt et mortuorum monumenta, quibus hominum nomina dumtaxat inscripta sunt. 2. Fugite igitur malas artes et insidias principis saeculi huius, ne quando prudentia eius oppressi in caritate langueatis. Sed omnes uniti sitis indivulso corde. 3. Gratias autem ago Deo meo, quod quoad vos bona gaudeam conscientia nec possit quisquam gloriari vel secreto vel palam, a me quemquam gravatum esse aut in parvo aut in magno. Et omnibus, ad quos locutus sum, opto, ne in testimonium id cedat contra ipsos.

VII. Quamquam enim nonnulli secundum carnem me decipere voluerunt, spiritus tamen non decipitur a Deo ortus. *Novit* enim, *unde veniat et quo vadat*, et secreta coarguit. Clamavi inter eos, quibus loquebar, magna voce, Dei voce: Episcopo oboedite et presbyterio et diaconis. 2. Sin autem suspicati sunt quidam, me ut praescium schismatis quorundam haec dixisse,

— αὐτό] sc. ὁ ἐλάλησα ἐν αὐτοῖς. Cf. Trall. 12, 3.

VII. Fragm. syr. Cureton 199, 233 (ἐκράνγασα — μηδὲν ποιεῖτε).

1. ὦν c. G²: ὦν G¹ L¹ (Sf A) et edd praeter Z | θεοῦ φωνῇ om G¹ — οὐδὲν χιλ.] Ioann. 3, 8. Cf. I Cor. 2, 10.

2. Parall. Rupef. 1. c. II 780 (μάρτυς χιλ.) Antiochus Mon. h. 124 Migne

1819 (μάρτυς — ποιεῖτε). — εἰ δὲ c. G²: οἱ δὲ (G¹ L¹ | ὑπώπτευσάν τινες con Z (Cot.): ὑποπτέισαντες L¹ (A Sf), πτέσαντες G¹, ὑποπτεύετε G² | ὡς προειδότα c. G¹ L¹ (G²): ὥσπερ εἰδότα Z c. Sf A | λέγον c. G² Ant: λέγων G¹ | τηρεῖτε c. G² L¹ Par: τηρῆτε G¹ — ναὸν θεοῦ] Cf. I Cor. 3, 16; 6, 19.

προειδόντα τὸν μερισμὸν τινων λέγειν ταῦτα, μάρτυς δέ μοι, ἐν ᾧ δέδεμαι, ὅτι ἀπὸ σαρκὸς ἀνθρωπίνης οὐκ ἔγνων. Τὸ δὲ πνεῦμα ἐκτίρυσσεν λέγον τάδε· Χωρὶς τοῦ ἐπισκόπου μηδὲν ποιεῖτε, τὴν σάρκα ὑμῶν ὡς ναὸν θεοῦ τηρεῖτε, τὴν ἔνωσιν ἀγαπᾶτε, τοὺς μερισμοὺς φεύγετε, μιμηταὶ γίνεσθε Ἰησοῦ Χριστοῦ, ὡς καὶ αὐτὸς τοῦ πατρὸς αὐτοῦ.

VIII. Ἐγὼ μὲν οὖν τὸ ἴδιον ἐποίουν ὡς ἄνθρωπος εἰς ἔνωσιν κατηρτισμένος. Οὐ δὲ μερισμὸς ἐστὶν καὶ ὀργή, θεὸς οὐ κατοικεῖ. Πᾶσιν οὖν μετανοοῦσιν ἀφίει ὁ κύριος, ἐὰν μετανοήσωσιν εἰς ἐνότητα θεοῦ καὶ συνέδριον τοῦ ἐπισκόπου. Πιστεύω τῇ χάριτι Ἰησοῦ Χριστοῦ, ὅς λύσει ἀφ' ὑμῶν πάντα δεσμόν. 2. Παρακαλῶ δὲ ὑμᾶς μηδὲν κατ' ἐρίθειαν πράσσειν, ἀλλὰ κατὰ χριστομαθίαν. Ἐπεὶ ἤκουσά τινων λεγόντων, ὅτι, ἐὰν μὴ ἐν τοῖς ἀρχείοις εὔρω, ἐν τῷ εὐαγγελίῳ, οὐ πιστεύω· καὶ λέγοντός μου αὐτοῖς, ὅτι γέγραπται, ἀπεκρίθησάν μοι, ὅτι πρόκειται. Ἐμοὶ δὲ ἀρχεῖά ἐστὶν Ἰησοῦς Χριστός, τὰ ἄθικτα ἀρχεῖα ὁ σταυρὸς αὐτοῦ καὶ ὁ θάνατος καὶ ἡ ἀνάστασις αὐτοῦ καὶ ἡ πίστις ἡ δι' αὐτοῦ, ἐν οἷς θέλω ἐν τῇ προσευχῇ ὑμῶν δικαιωθῆναι.

IX. Καλοὶ καὶ οἱ ἱερεῖς, κρεῖσσον δὲ ὁ ἀρχιερεὺς ὁ πεπιστευμένος τὰ ἅγια τῶν ἀγίων, ὅς μόνος πεπίστευται τὰ κρυπτά τοῦ θεοῦ· αὐτὸς ὢν θύρα τοῦ πατρὸς, δι' ἧς εἰσέρχονται Ἀβραὰμ καὶ Ἰσαὰκ καὶ Ἰακώβ καὶ οἱ προφῆται καὶ οἱ ἀπόστολοι καὶ ἡ

VIII, 1. δεσμὸν : σύνδεσμον ἀδικίας G² — πιστεύω] sc. quod ad vos adtinet.

2. ἀρχείοις c. G² : ἀρχαίοις G¹ L¹, libris primis A | ἀρχεῖα pr c G¹ G² : ἀρχεῖον L¹, liber primus A | ἀρχεῖα sec c. G¹ L¹ : -ον G², om A — κατ' ἐρίθειαν] Cf. Philipp. 2, 3. -- ἀρχείοις] Qui c. G¹ et L¹ legunt ἀρχαίοις, statuunt, haereticos illos, quibuscum Ign. ubi et quando nescimus disputaverit, ad Vetus Testamentum seu ad vetera vaticinia provocasse negantes, Christi adventum et passionem in his libris praenuntiatum esse. Sed haec lectio vix genuina est. Concedunt quidem fere omnes, codices

(G¹) et versionem latinam in aliquo loco falsam lectionem exhibere. Sed non vox posterior (ἀρχεῖα), quae his legitur, secundum priorem (ἀρχαία) corrigenda est, sed haec secundum illam. Neque enim solum verisimilius est, lectionem rectam in uno tantum loco excidisse quam in duobus, sed interpolator ter habet vocem ἀρχεῖα et versio armeniaca huic lectioni favet. Accedit, quod Vetus Testamentum a Graecis non ἀρχαία διαθήκη, ut patroni alterius lectionis statuunt, sed potius παλαιὰ διαθ. nominabatur. Cf. Magn. 9, 1. (10, 2) II Cor. 3, 14. Hebr. 8, 13. Melito Sard. ap. Eus. h. e. IV c. 26, 16.

testis mihi is est, pro quo vinctus sum, quod a carne humana id non cognoverim. Sed spiritus annuntiavit dicens haec: Sine episcopo nihil facite, carnem vestram ut Dei templum custodite, unionem amate, dissidia fugite, imitatores este Iesu Christi, sicut et ipse patris sui.

VIII. Ego itaque, quod meum erat, feci ut homo ad unionem destinatus. Ubi autem divisio est et ira, ibi Deus non habitat. Omnibus igitur paenitentibus remittit Deus, si se convertant ad unionem cum Deo et ad communionem cum episcopo. Credo gratiae Iesu Christi, qui solvet a vobis omne vinculum. 2. Obsecro autem vos, ut nihil contentiose agatis, sed iuxta Christi doctrinam. Cum audirem quosdam dicentes: Nisi invenero in archivis, hoc est in evangelio, non credo, et dicente me ipsis, quod scriptum est, responderunt mihi, hoc esse demonstrandum. Mihi vero archiva Iesus Christus, illibata archiva crux eius et mors et resurrectio eius et fides, quae est per ipsum, quibus iustificari volo per preces vestras.

IX. Boni quidem sunt sacerdotes praestantior autem est summus pontifex, cui credita sunt sancta sanctorum, cui soli secreta Dei sunt tradita; qui ipse est ianua patris, per quam ingrediuntur Abraham et Isaac et Iacob et prophetae et apostoli

Vox ἀρχεῖα autem non solum χαρτοφύλακία seu locum significat, ἐνθα αἱ δημόσιαι χάρται ἀπόκεινται (Suidas), sed etiam documenta vel monumenta literis conscripta (Cf. Dionys. Halic. Antiq. II. c. 26. Euseb. h. e. I c. 7, 13), et quae fuerint documenta ab haereticis nostris quaesita, e vocibus ἐν τῷ εἰσαγγελλῷ appositis apparet, quae cum πιστεύω coniungi nequeunt. Cf. Zahn ad h. l. — πρόκειται] i. e. quaeritur vel proponitur demonstrandum, ut contextus docet.

IX, 1. κρείσσον c. G¹ L¹: κρείσσων Z c. G² | ἐνότητα θεοῦ c. G¹ G² A: ἐν. πίστεως L¹ — ἱερεῖς] nec sunt presbyteri ecclesiae (Cot.) nec Christiani Philadelphenses (Rothe), sed sacerdotes iudaici vel vetus oeconomia, quibus opponitur ὁ ἀρχιερεὺς. i. e. Christus vel novum foedus. — κρείσσον] Cf. Matth. 12, 41. 42. Prov. 20, 6. 23. — θύρα] Cf. Ioann. 10, 7. 9. I Clem. 48, 4. Herm. Sim. IX c. 2. 12. Zahn (Ignatius p. 618 sq.) contendit, Ignatium, quae hoc loco docet, ex Herm. Sim. IX c. 12—16 didicisse(?). — πάντα κτλ.] i. e. scopus tum prophetarum, tum apostolorum etc. idem est, nempe unio humani generis cum Deo. H.

ἐκκλησία. Πάντα ταῦτα εἰς ἐνότητα θεοῦ. 2. Ἐξαίρετον δὲ π ἔχει τὸ εὐαγγέλιον, τὴν παρουσίαν τοῦ σωτῆρος, κυρίου ἡμῶν Ἰησοῦ Χριστοῦ, τὸ πάθος αὐτοῦ καὶ τὴν ἀνάστασιν. Οἱ γὰρ ἀγαπητοὶ προφῆται κατήγγειλαν εἰς αὐτόν· τὸ δὲ εὐαγγέλιον ἀπάρτισμά ἐστιν ἀφθαρσίας. Πάντα ὁμοῦ καλὰ ἐστίν, ἐὰν ἐν ἀγάπῃ πιστεύητε.

X. Ἐπειδὴ κατὰ τὴν προσευχὴν ὑμῶν καὶ κατὰ τὰ σπλάγχνα, ἃ ἔχετε ἐν Χριστῷ Ἰησοῦ, ἀπηγγέλη μοι, εἰρηνεύειν τὴν ἐκκλησίαν τὴν ἐν Ἀντιοχείᾳ τῆς Συρίας, πρέπον ἐστὶν ὑμῖν ὡς ἐκκλησία θεοῦ, χειροτονῆσαι διάκονον εἰς τὸ πρεσβεῦσαι ἐκεῖ θεοῦ πρεσβείαν, εἰς τὸ συγχαρῆναι αὐτοῖς ἐπὶ τὸ αὐτὸ γενομένοις καὶ δοξάσαι τὸ ὄνομα. 2. Μακάριος ἐν Ἰησοῦ Χριστῷ, ὃς καταξωθήσεται τῆς τοιαύτης διακονίας, καὶ ὑμεῖς δοξασθήσεσθε. Θέλουσιν δὲ ὑμῖν οὐκ ἔστιν ἀδύνατον ὑπὲρ ὀνόματος θεοῦ, ὡ καὶ αἱ ἔγγιστα ἐκκλησῖαι ἔπεμψαν ἐπισκόπους, αἱ δὲ πρεσβυτέρου καὶ διακόνους.

XI. Περὶ δὲ Φίλωνος τοῦ διακόνου ἀπὸ Κιλικίας, ἀνδρὸς μεμαρτυρημένου, ὃς καὶ νῦν ἐν λόγῳ θεοῦ ὑπηρετεῖ μοι ἅμῃ ῥέῳ Ἀγαθόποδι, ἀνδρὶ ἐκλεκτῷ, ὃς ἀπὸ Συρίας μοι ἀκολουθεῖ ἀποταξάμενος τῷ βίῳ, οἱ καὶ μαρτυροῦσιν ὑμῖν, καὶ γὰρ τῷ θεῷ εὐχαριστῶ ὑπὲρ ὑμῶν, ὅτι ἐδέξασθε αὐτούς, ὡς καὶ ὑμᾶς ὁ κύριος. Οἱ δὲ ἀτιμάσαντες αὐτούς λυτρωθείησαν ἐν τῇ χάριτι τοῦ Ἰησοῦ Χριστοῦ. 2. Ἀσπάζεται ὑμᾶς ἡ ἀγάπη τῶν ἀδελφῶν τῶν ἐν Τρωάδι, ὅθεν καὶ γράφω ὑμῖν διὰ Βούρρου πεμφθέντος ἅμῃ ἐμοὶ ἀπὸ Ἐφεσίων καὶ Σμυρναίων εἰς λόγον τιμῆς. Τιμήσει αὐτοὺς ὁ κύριος Ἰησοῦς Χριστός, εἰς ὃν ἐλπίζουσιν σαρκί, ψυχῇ, πίστει, ἀγάπῃ, ὁμονοίᾳ. Ἐρρωσθε ἐν Χριστῷ Ἰησοῦ, τῇ κοινῇ ἐλπίδι ἡμῶν.

2. σωτῆρος c. L¹ G² A: om G¹ — ἀπάρτισμα ἀφθαρσίας] i. e. evangelio ἡ βασιλεία τοῦ θεοῦ et vita in hoc regno aeterna instituta est. H. Zahn contulit Orig. hom. I in Lev. c. 4 (ed. Bened. II 187): *qui novit ostendere, quae fuerint legis principia, qui etiam in prophetis profectus accesserit, quae vero in evangeliis plenitudo perfectionis habeatur.* — πάντα] i. e.

V. et N. T.

X. Fragm. syr. Curet. 199, 234.

1. ὄνομα c. G¹ L¹: add τοῦ κυρίου A Sf (G²) -- ἀπηγγέλη] hand dubie per Agathopodem Antiochenum et Philonem Cilicem, quorum mentio fit 11, 1. — συγχαρῆναι αὐτοῖς] Cf. Smyrn. 11, 2. Polyc. 8, 2. Ign. vult, ut Antiocheni omnes ecclesias de pace ipsis reddita laetari cognoscant.

et ecclesia. Omnia haec ad unionem cum Deo. 2. Eximium autem quidquam habet evangelium, nimirum adventum salvatoris, Domini nostri Iesu Christi, passionem ipsius ac resurrectionem. Dilecti namque prophetae annuntiaverunt eum; evangelium vero est perfectio vitae aeternae. Omnia simul bona sunt, modo in caritate credatis.

X. Cum mihi nuntiatum sit, per orationem vestram et commiserationem, qua movemini in Christo Iesu, ecclesiam Antiochenam in Syria pacem obtinuisse, decet vos ut Dei ecclesiam, eligere diaconum, qui obeat ibi legationem Dei, qui cum illis in unum congregatis simul gaudeat et glorificet nomen. 2. Beatus ille in Iesu Christo, qui dignus habitus fuerit eiusmodi ministerio, et vos quoque glorificabimini. Volentibus autem vobis hoc non est impossibile pro nomine Dei, ut et quaedam proximae ecclesiae miserunt episcopos, nonnullae presbyteros et diaconos.

XI. Quod autem Philonem Cilicem diaconum attinet, virum laudatum, qui et nunc Dei causa mihi ministrat una cum Rheo Agathopode, viro electo, qui a Syria me comitatur vitae renuntians, qui et vobis bonum testimonium perhibent: et ego Deo gratias ago pro vobis, quia illos suscepistis, sicut et vos Dominus. Iis vero, qui illos ignominia affecerunt, condonet gratia Christi. 2. Salutat vos caritas fratrum in Troade, unde et scribo vobis per Burrhum, qui missus est mecum ab Ephesiis et Smyrnaeis honoris causa. Honorabit eos Dominus Iesus Christus, in quem sperant carne, anima, fide, caritate, concordia. Valete in Christo Iesu, communi spe nostra.

— ὄνομα] Cf. Eph. 3, 1.

2. ἔγγιστα c. G¹ L¹ G²: ἄγιοι A Sf

XI, 1. 'Ρέω Ἀγαθόποδι c. L¹: 'Ρέω Ἀγ. G¹, 'Ρέω ἀδελφῶ καὶ Ἀγ. A, Γαίω καὶ Ἀγ. G² — ἐν λόγῳ θ.] Smyrn. 10, 1 habes εἰς λόγον θ. Cf. Philipp. 4, 17. — 'Ρέω Ἀγ.] Unius hominis utrumque nomen esse e contextu patet. Cf. Sm. 10, 1. An idem fuerit ac

ille Agathopus, ad quem Valentinus haereticus scripsit (Clem. Strom. III c. 7, 59 p. 538), quaeritur.

2. ἀδελφῶν: πολλῶν L¹ | Βούργου G², Βούρδου A | αὐτοὺς c. G¹: καὶ αὐτ. L¹, οἷς G² A | ἐλπίζουσιν c. G¹ G²: -ωσιν L¹, οἱ A — Βούρρου] Cf. Eph. 2, 1. Sm. 12, 1. — εἰς λόγον τ.] Cf. Philipp. 4, 15 (εἰς λ. δόσεως καὶ λήψεως).

ΣΜΥΡΝΑΙΟΙΣ ΙΓΝΑΤΙΟΣ.

Ἰγνάτιος, ὁ καὶ Θεοφόρος, ἐκκλησία θεοῦ πατρὸς καὶ τοῦ ἡγαπημένου Ἰησοῦ Χριστοῦ, ἡλεημένη ἐν παντὶ χαρίσματι, πεπληρωμένη ἐν πίστει καὶ ἀγάπῃ, ἀνυστερήτῳ οὓτῃ παντὸς χαρίσματος, θεοπρεπεστάτῃ καὶ ἀγιοφόρῳ, τῇ οὓτῃ ἐν Σμύρνῃ τῆς Ἀσίας, ἐν ἀμώμῳ πνεύματι καὶ λόγῳ θεοῦ πλεῖστα χαίρειν.

I. Δοξάζω Ἰησοῦν Χριστὸν τὸν θεὸν τὸν οὕτως ὑμᾶς σοφίσαντα· ἐνέησα γὰρ ὑμᾶς κατηρτισμένους ἐν ἀκινήτῳ πίστει ὥσπερ καθηλωμένους ἐν τῷ σταυρῷ τοῦ κυρίου Ἰησοῦ Χριστοῦ σαρκί τε καὶ πνεύματι καὶ ἡδρασμένους ἐν ἀγάπῃ ἐν τῷ αἵματι Χριστοῦ, πεπληροφορημένους εἰς τὸν κύριον ἡμῶν, ἀληθῶς ὄντα ἐκ γένους Δαυὶδ κατὰ σάρκα, υἱὸν θεοῦ κατὰ θέλημα καὶ δύναμιν θεοῦ, γεγεννημένον ἀληθῶς ἐκ παρθένου, βεβαπτισμένον ὑπὸ Ἰωάννου, ἵνα πληρωθῇ πᾶσα δικαιοσύνη ὑπ' αὐτοῦ· 2. ἀληθῶς ἐπὶ Ποντίου Πιλάτου καὶ Ἡρώδου τετράρχου καθηλωμένον ὑπὲρ ἡμῶν ἐν σαρκί (ἀφ' οὗ καρποῦ ἡμεῖς ἀπὸ τοῦ θεομακαρίστου αὐτοῦ πάθους), ἵνα ἄρῃ σύσσημον εἰς τοὺς αἰῶνας διὰ τῆς ἀναστάσεως εἰς τοὺς ἀγίους καὶ πιστοὺς αὐτοῦ, εἴτε ἐν Ἰουδαίοις εἴτε ἐν ἔθνεσιν, ἐν ἐνὶ σώματι τῆς ἐκκλησίας αὐτοῦ.

Tit. Ἰγνάτιος om G¹, Cf. Rom. tit. not.

Inscr. ἀνυστερήτῳ κτλ.] Cf. I Cor. 1, 7. — θεοπρεπεστάτῃ] Cf. c. 11 et 12. — ἀγιοφόρῳ] i. e. *feraci sanctorum*. Pearson. — ἐν ἀμώμῳ κτλ.] Recte Zahn hic non spiritum sanctum et Christum intellegit, sed animos vitiis vacantes ideoque hilares et verbum divinum tamquam verum gaudii fontem. Cf. Ps. 18, 8. 9. 11.

I — II. Severus Antioch. Curet. 214, 246 (— ἀνέστησεν ἑαυτόν).

I. Theodoret. Dial. I ed. Migne IV

82 (πεπληροφορημένους — ἐν σαρκί).

1. δοξάζω c. L¹ G² A Sev: *δοξάζων* Z c. G¹ | οὕτως om L¹ | ἡμῶν c. G¹ Theod Sev: add Ἰησ. Χριστὸν L¹ A G² | θέλημα — θεοῦ c. G¹ L¹ Sev: *θεότητα κ. δύναμιν* Theod, *φύσιν κ. δ. Α* - καθηλωμένους] Cf. Clem. Paedag. III c. 12, 85 p. 303: ὄρον ἔχομεν τὸν σταυρὸν τοῦ κυρίου, ᾧ περισταυρούμεθα καὶ περιθριγγούμεθα τῶν προτέρων ἁμαρτιῶν. Ἀναγεννηθέντες τοίνυν προσηλωθῶμεν ἐν τῇ ἀληθείᾳ — σαρκὶ κτλ.] i. e. ex integro ac sine ullo defectu. Smith. — ἐκ γένους

SMYRNAEIS IGNATIUS.

Ignatius, qui et Theophorus, ecclesiae Dei patris et dilecti Iesu Christi, omne donum per misericordiam consecutae, repletae fide et caritate, nulla gratia destitutae, Deo dilectissimae et sanctiferae, quae est Smyrnae in Asia, in immaculato spiritu et in verbo Dei plurimam salutem.

I. Glorifico Iesum Christum Deum, qui vos adeo sapientes reddidit; observavi enim, perfectos vos esse in fide immobili, ut clavis affixos cruci Domini Iesu Christi quoad carnem et animam et stabilitos in caritate per sanguinem Christi, plena firmaque fide credentes in Dominum nostrum vere oriundum *ex genere David secundum carnem*, filium Dei secundum voluntatem et potentiam Dei, factum vere ex virgine, baptizatum a Ioanne, ut *impleretur ab eo omnis iustitia*; 2. vere sub Pontio Pilato et Herode tetrarcha clavis confixum pro nobis in carne (ex cuius fructu nos sumus per divine beatam passionem eius), ut per resurrectionem suam in saecula *elevet vexillum* pro sanctis et fidelibus suis, sive in Iudaeis sive in gentibus, in uno corpore ecclesiae suae.

κτλ.] Rom. 1, 3. Cf. Eph. 20, 2. — κ. θέλημα κ δίναν] Cf. Const. ap. VIII c. 12 init. (Clericus, Patr. apost. 1724 I 403) — γεγεννημένον κτλ.] Cf. Gal. 4, 4. Zahn interpunctione ante γεγεννημένον deleta hanc vocem et sequentes cum praecedentibus construxit. — πληρωθῇ κτλ.] Matth. 3, 15.

2. Θεομακαρίστου c G¹ L¹ cf. Polyc 7, 2: -ρίτου Z c. G¹ | εἴτε ἐν bis c. G²: ἐντε ἐν G¹ — καὶ Ἡρώδου] Cf. Luc. 23, 7 sqq. — ἀφ' οὗ — πάθους]

Recte vidit Zahn, haec verba parenthesin habenda esse. Sicut enim ἵνα πληρωθῇ κτλ. ad βεβαπτισμένον respicit, ita ἵνα ἄρῃ κτλ. ad καθηλωμένον. Veteres versiones et orientales et latina vocabulum οὗ bene ad Christum referunt, ita ut Christiani ad fructum passionis Christi pertinere dicantur. Pearson autem errasse videtur interpretans, *Christum pendentem in ligno quasi fructum eius intellegi*. — ἵνα ἄρῃ κτλ.] Ies. 5, 26 (11, 12; 49, 22; 62, 10).

II. Ταῦτα γὰρ πάντα ἔπαθεν δι' ἡμᾶς, ἵνα σωθῶμεν· καὶ ἀληθῶς ἔπαθεν, ὡς καὶ ἀληθῶς ἀνέστησεν ἑαυτόν, οὐχ ὥσπερ ἄπιστοί τινες λέγουσιν, τὸ δοκεῖν αὐτὸν πεπονθέναι, αὐτοὶ τὸ δοκεῖν ὄντες· καὶ καθὼς φρονοῦσιν, καὶ συμβήσεται αὐτοῖς, οὖσιν ἄσωμάτοις καὶ δαιμονικοῖς.

III. Ἐγὼ γὰρ καὶ μετὰ τὴν ἀνάστασιν ἐν σαρκὶ αὐτὸν οἶδα καὶ πιστεύω ὄντα. 2. Καὶ ὅτε πρὸς τοὺς περὶ Πέτρον ἦλθεν, ἔφη αὐτοῖς· Λάβετε, ψηλαφήσατέ με καὶ ἴδετε, ὅτι οὐκ εἰμὶ δαιμόνιον ἄσώματον. Καὶ εὐθὺς αὐτοῦ ἥψαντο καὶ ἐπίστευσαν, κραθέντες τῇ σαρκὶ αὐτοῦ καὶ τῷ πνεύματι. Διὰ τοῦτο καὶ θανάτου κατεφρόνησαν, ἡύρέθησαν δὲ ὑπὲρ θάνατον. 3. Μετὰ δὲ τὴν ἀνάστασιν συνέφαγεν αὐτοῖς καὶ συνέπιεν ὡς σαρκικός, καίπερ πνευματικῶς ἡνωμένος τῷ πατρί.

IV. Ταῦτα δὲ παραινῶ ὑμῖν, ἀγαπητοί, εἰδώς, ὅτι καὶ ὑμεῖς οὕτως ἔχετε. Προφυλάσσω δὲ ὑμᾶς ἀπὸ τῶν θηρίων τῶν ἀνθρωπομόρφων, οὓς οὐ μόνον δεῖ ὑμᾶς μὴ παραδέχεσθαι, ἀλλ' εἰ δυνατόν μηδὲ συναντᾶν, μόνον δὲ προσεύχεσθαι ὑπὲρ αὐτῶν, ἐάν πως μετανοήσωσιν, ὅπερ δύσκολον. Τούτου δὲ ἔχει ἐξουσίαν Ἰησοῦς Χριστός, τὸ ἀληθινὸν ἡμῶν ζῆν. 2. Εἰ γὰρ τὸ δοκεῖν

II. ἀληθῶς ἔπαθεν] Cf. I Ioann. 4, 2 (1, 1; 2, 22). — ἀνέστησεν] Cf. I Clem. 24, 1. — δοκεῖν..δοκεῖν] Eiusmodi paronomasiae saepius apud Ign. leguntur. Cf. Polyc. inscr. Rom. 8, 1. Trall. 5, 2. — οὖσιν ἄσωμ.] Plerique interpretati sunt: *qui sunt* vel *quippe qui sint phantastici et diabolici*. Propius ad sensum accessit Nirschl statuens, οὖσιν pendere a συμβήσεται et participium adhibitum esse pro infinitivo. Sed interpretatio nostra magis cum regulis grammaticae concordat. Sensus est: cum corporibus exuti et daemonia facta erunt, in ipsis ea evenient, quae in Christum mentiti sunt: non resurgent, scilicet in gloriam. Zahn contulit Const. ap. II c. 26: δαιμόνια δὲ ἄσάρκα φαν-

ταζόμενοι ἐκ νεκρῶν ἀναστήσεσθαι.

III, 1—2. Eus. h. e. III c. 36, 11. 12. Hieron. catal. c. 16. Theodoret. Dial. II Migne IV 170 (— ἐπίστευσαν).

1. οἶδα c. G¹ G³ A Eus Theod: εἶδον L¹ Hier — Non dicit Ign., se Christum post resurrectionem in carne vidisse, sed se scire, Christum p. r. in c. esse. Hieronymus et interpretes latini verba eius male intellexerunt.

2. κραθέντες c. G¹: κρατηθέντες con Voss coll L¹ (?), *sacra cena usi* A | πνεύματι c. G¹ L¹: αἵματι A — λάβετε κτλ.] Haec desumpta esse videntur ex apocrypha *Doctrina vel Praedicatione Petri*, ubi testante Origene de princ. praef. (ed. Bened. I

II. Omnia autem haec passus est propter nos, ut salutem consequeremur; et vere passus est, ut et vere seipsum resuscivit; non, ut quidam infideles dicunt, secundum apparentiam tantum passum esse, ipsi secundum apparentiam existentes; et nemadmodum sapiunt, sic et continget iis, cum erunt incorporei et daemonia.

III. Ego enim scio, et post resurrectionem eum in carne visse, et credo eum adhuc in carne esse. 2. Et quando ad Petrum et socios eius venit, dixit iis: *Apprehendite, palpate me videte, quod non sim daemonium incorporale*. Et confestim eum tetigerunt et crediderunt, commixti carne eius et spiritu. propter hoc etiam mortem contempserunt et mortis sunt inventores. 3. Post resurrectionem autem cum illis comedit et bibit ut carnalis, quamvis spiritualiter unitus esset patri.

IV. De his autem admoneo vos, carissimi, quamvis vos idem sentire sciam. Sed praemunio vos contra feras humana specie indutas, quas non solum oportet vos non recipere, sed, si possibile est, neque obviam iis fieri, solum vero pro iis orare, numquam paenitentiam agant, quod admodum difficile est. Huius item potestatem habet Iesus Christus, qui vera est vita nostra. 2. Si autem illud ad apparentiam tantum a Domino no-

1) salvator ad discipulos dicit: *Non sim daemonium incorporeum*. Verba *incorporale daemonium* etiam in *Evang. Nazaraeorum* lecta fuisse tradit Ieronymus in Ies. lib. XVIII prol., eumque contendit in catal. c. 16, natium citationem ex isto libro protulisse. Erraverint, qui beatum martyrem nonnisi ad Luc. 24, 39 aspexisse putant.

3. Theodoret. l. c. — Cf. Act. 10, 41. IV, 1. Theodor. Stud. Serm. cat. 17 ed. Migne 677. Graec. apud Cot., estim. veterum (προφυλάσσω — συν-
ταῖν). Fragm. syr. Curet. 219, 250 — Χριστός). — δυνατόν c. L¹ Theod: *ἔστι* G¹ — οὕτως ἔχ.] sc. περί
ἰησοῦ. — θηρίων τ. ἀνθρώπων.] Cf.

Const. ap. II c. 21. — μὴ παραδέχ-
εσθαι] Cf. Eph. 7, 1. II Ioann. 10.
11. Tit. 3, 10.

2—V, 1. Theodoret. Dial. I. Migne
IV 82 (— ἀρνοῦνται). Fragm. syr.
Curet. 202, 236. (— ἵπ' αὐτοῦ). —
καὶ τὸ δ. c. G¹ (L¹): κ. τῷ δοκεῖν
Theod G² (A Sf) | ἐαυτὸν c. G¹: ἐμ-
αὐτὸν Theod G² | ἐπομένῳ c. G¹ A G²:
-νῶ L¹ — ταῦτα] sc. τὸ παθεῖν. Cf.
c. 2. Trali. 10. — ἔκδοτον] Cf. Act. 2,
23. — ἐγγὺς μαχ. κτλ.] Respiciens
Gregor. Naz. ep. 20 ad Caesar. (ed.
Migne III 54) dicentem: κάμνονσα
γὰρ ψυχὴ ἐγγὺς ἐστὶ θεοῦ, φησί που
θαυμασιώτατα λέγων ὁ Πέτρος, Cu-
reton p. 335 etiam haec verba o
Doctrina Petri sumpta esse putavit.

ταῦτα ἐπράχθη ὑπὸ τοῦ κυρίου ἡμῶν, καὶ γὰρ τὸ δοκεῖν δέδεμαι. Τί δὲ καὶ ἑαυτὸν ἐκδοτον δέδωκα τῷ θανάτῳ, πρὸς πῦρ, πρὸς μάχαιραν, πρὸς θηρία; Ἀλλ' ἐγγὺς μαχαίρας ἐγγὺς θεοῦ, μεταξὺ θηρίων μεταξὺ θεοῦ· μόνον ἐν τῷ ὀνόματι Ἰησοῦ Χριστοῦ. Εἰς τὸ συμπαθεῖν αὐτῷ πάντα ὑπομένω, αὐτοῦ με ἐνδυναμοῦντα τοῦ τελείου ἀνθρώπου γενομένου.

V. Ὅν τινες ἀγνοοῦντες ἀρνοῦνται, μᾶλλον δὲ ἠρνήθησαν ὑπ' αὐτοῦ, ὄντες συνήγοροι τοῦ θανάτου μᾶλλον ἢ τῆς ἀληθείας οὓς οὐκ ἐπεισαν αἱ προφητεῖαι οὐδὲ ὁ νόμος Μωσέως, ἀλλ' οὐδὲ μέχρι νῦν τὸ εὐαγγέλιον οὐδὲ τὰ ἡμέτερα τῶν κατ' ἄνδρα παθήματα. 2. Καὶ γὰρ περὶ ἡμῶν τὸ αὐτὸ φρονοῦσιν. Τί γάρ μ' ὠφελεῖ τις, εἰ ἐμὲ ἐπαινεῖ, τὸν δὲ κύριόν μου βλασφημεῖ, μὴ ὁμολογῶν αὐτὸν σαρκόφορον; Ὁ δὲ τοῦτο μὴ λέγων τελείως αὐτὸ ἀπῆρνηται, ὣν νεκροφόρος. 3. Τὰ δὲ ὀνόματα αὐτῶν, ὄντα ἄπιστα, οὐκ ἔδοξέν μοι ἐγγράψαι. Ἀλλὰ μηδὲ γένοιτό μοι αὐτῷ μνημονεύειν, μέχρις οὗ μετανοήσωσιν εἰς τὸ πάθος, ὃ ἐστὶν ἡμῶν ἀνάστασις.

VI. Μηδεὶς πλανάσθω· καὶ τὰ ἐπουράνια καὶ ἡ δόξα τῶν ἀγγέλων καὶ οἱ ἄρχοντες ὁρατοί τε καὶ ἀόρατοι, ἐὰν μὴ πιστεύσωσιν εἰς τὸ αἷμα Χριστοῦ, κακείνοις κρίσις ἐστίν. Ὁ χωρῶν χωρεῖτω. Τόπος μηδένα φυσιοῦτω· τὸ γὰρ ὅλον ἐστὶν πίστις καὶ ἀγάπη, ὣν οὐδὲν προκέκριται. 2. Καταμάθετε δὲ τοὺς ἑτεροδοξοῦντας εἰς τὴν χάριν Ἰησοῦ Χριστοῦ τὴν εἰς ἡμᾶς ἐλθοῦσαν, πῶς ἐναντίοι εἰσὶν τῇ γνώμῃ τοῦ θεοῦ. Περὶ ἀγάπης οὐ μέλει αὐτοῖς, οὐ περὶ χήρας, οὐ περὶ ὀρφανοῦ, οὐ περὶ θλιβομένου οὐ περὶ δεδεμένου ἢ λελυμένου, οὐ περὶ πεινῶντος ἢ διψῶντος.

Zahn mavult conferre Christi dictum quoddam apocryphum, quod in Didymi Alex. commentariis adhuc latuisse videtur (Mai, Nov. bibl. VII. II 267): διό φησιν ὁ σωτήρ· Ὁ ἐγγὺς μου, ἐγγὺς τοῦ πυρός, ὃ δὲ μακρὰν ἀπ' ἐμοῦ, μακρὰν ἀπὸ τῆς βασιλείας. — συμπαθεῖν] Cf. Rom. 8. 17.

V, 1. συνήγοροι τ. θαν.] Mortis causam agunt doctrinam letalem spargentes. Cf. Trall. 6, 2; 11, 1. Zahn. — εὐαγγέλιον] Ign. hoc quo-

que loco et 7, 2 non solum de evangelio scripto, sed de universa evangelica praedicatione loqui videtur quamquam verba minus clara sunt quam Philad. 5, 1.

2. Theodoret. l. c. (τί γὰρ κτλ.). — καὶ γὰρ κτλ.] i. e. quamquam Christianos fidei causa mortem subeuntes admirantur laudantque, attamen martyribus non magis quam prophetis et apostolis credunt sanguine testantibus: Christum in carne apparuisse. — μὴ

stro peractum est, et ego ad apparentiam tantum vinctus sum. Cur vero et meipsum tradidi morti, ad ignem, ad gladium, ad bestias? Verum qui prope gladium, prope Deum est, qui cum bestiis, cum Deo est; dummodo sit in nomine Iesu Christi. Ut simul cum illo patiar, omnia sustineo, ipso roborante me, qui perfectus homo factus est.

V. Eum stulti quidam abnegant, potius autem ab eo abnegantur, patroni mortis magis quam veritatis; quibus nec prophetiae persuasere nec Mosis lex, sed nec evangelium in hunc usque diem neque nostrae singulorum passiones. 2. Nam et de nobis idem sentiunt. Quid enim mihi prodest, si quis me laudet, Dominum autem meum blasphemet, eum carnem assumpsisse negans? Qui vero id non profitetur, is prorsus eum negavit, ipse funus portans. 3. Nomina vero eorum, cum sint infidelia, non visum mihi est scribere. Et absit a me, ut eorum mentionem faciam, donec resipiscant ad passionem, quae est nostra resurrectio.

VI. Nemo erret, et si caelestes et gloria angelorum et principes visibiles et invisibiles non credant in sanguinem Christi, et ipsi iudicabuntur. *Qui capere potest, capiat.* Locus neminem efferat; totum enim est fides et caritas, quibus nihil praestantius. 2. Considerate vero eos, qui aliena sentiunt de gratia Iesu Christi, quae ad nos pervenit, quomodo contrarii sint divinae voluntati. Non caritas iis curae est, non vidua, non pupilla, non oppressus, non vinctus vel solutus, non esuriens vel sitiens.

δμολ.] Cf. I Ioann. 4, 2. 3. — σαρ-

κοφόρος] Cf. Clem. Strom. V c. 6, 34 p. 665: σαρκοφόρος γενόμενος ὁ λόγος. Orig. c. Cels. VII c. 13. — νε-
κροφόρος] i. e. qui vivens portat funus suum, i. e. qui ipse mortuus est. H.

3—VI, 1. Timoth. Aelur. Curet. 210, 243 (μέχρις οὗ κτλ.) — μέχρις κτλ.] i. e. donec credant, Christum vere passum et mortuum esse, in qua passione et morte salus nostra con-

sistit. H.

VI, 1. Fragn. syr. Curet. 219, 249

(— κρίσις ἐστίν). — πιστεύσωσιν:

πιστεύσωμεν G¹ | Χριστοῦ: add ὅτι

θεοῦ ἐστίν Tim, ὅς θεός ἐστιν Sf |

τόπος: τὸ πῶς (qualiter) L¹, om A —

ἐπουράνια κτλ.] Cf. Col. 1, 20. Eph.

1, 10; 3, 10. — ὁ χ. χωρεῖτω] Matth.

19, 12. — πίστις — προέχεται] Cf.

Magn. 1, 2.

2. ἐναντίοι] sc. quod caritatem et

fidem adtinet.

VII. Εὐχαριστίας καὶ προσευχῆς ἀπέχονται, διὰ τὸ μὴ ὁμολογεῖν τὴν εὐχαριστίαν σάρκα εἶναι τοῦ σωτῆρος ἡμῶν Ἰησοῦ Χριστοῦ τὴν ὑπὲρ τῶν ἁμαρτιῶν ἡμῶν παθοῦσαν, ἣν τῇ χρηστότητι ὁ πατὴρ ἡγείρεν. Οἱ οὖν ἀντιλέγοντες τῇ δωρεᾷ τοῦ θεοῦ συζητοῦντες ἀποθνήσκουσιν. Συνέφερεν δὲ αὐτοῖς ἀγαπᾶν, ἵνα καὶ ἀναστῶσιν. 2. Πρέπον οὖν ἐστὶν ἀπέχεσθαι τῶν τοιούτων καὶ μήτε κατ' ἰδίαν περὶ αὐτῶν λαλεῖν μήτε κοινῇ, προσέχειν δὲ τοῖς προφήταις, ἐξαιρέτως δὲ τῷ εὐαγγελίῳ, ἐν ᾧ τὸ πάθος ἡμῶν δεδήλωται καὶ ἡ ἀνάστασις τετελείωται. Τοὺς δὲ μερισμοὺς φεύγετε ὡς ἀρχὴν κακῶν.

VIII. Πάντες τῷ ἐπισκόπῳ ἀκολουθεῖτε, ὡς Ἰησοῦς Χριστὸς τῷ πατρί, καὶ τῷ πρεσβυτερίῳ ὡς τοῖς ἀποστόλοις· τοὺς δὲ διακόνους ἐντρέπεσθε ὡς θεοῦ ἐντολήν. Μηδεὶς χωρὶς τοῦ ἐπισκόπου τι πρᾶσέτω τῶν ἀνηκόντων εἰς τὴν ἐκκλησίαν. Ἐκεῖν βεβαία εὐχαριστία ἡγείσθω, ἡ ὑπὸ ἐπίσκοπον οὔσα ἢ ᾧ ἂν αὐτὸς ἐπιτρέψῃ. 2. Ὃπου ἂν φανῇ ὁ ἐπίσκοπος, ἐκεῖ τὸ πλῆθος ἔστω ὥσπερ ὅπου ἂν ᾗ Χριστὸς Ἰησοῦς, ἐκεῖ ἡ καθολικὴ ἐκκλησία. Οὐκ ἔξόν ἐστὶν χωρὶς τοῦ ἐπισκόπου οὔτε βαπτίζειν οὔτε ἀγίαν ποιεῖν· ἀλλ' ὁ ἂν ἐκεῖνος δοκιμάσῃ, τοῦτο καὶ τῷ θεῷ εὐάριστον, ἵνα ἀσφαλὲς ᾖ καὶ βέβαιον πᾶν, ὃ πράσσεται.

IX. Εὐλογόν ἐστὶν λοιπὸν ἀνανῆψαι καί, ὡς ἔτι καιρὸν ἔχομε εἰς θεὸν μετανοεῖν. Καλῶς ἔχει, θεὸν καὶ ἐπίσκοπον εἶδέναι. Τιμῶν ἐπίσκοπον ὑπὸ θεοῦ τετίμηται· ὁ λάθρα ἐπισκόπου πράσσων τῷ διαβόλῳ λατρεύει. 2. Πάντα οὖν ὑμῖν ἐν χάριτι πε

VII, 1. Theodoret. Dial. III Migne IV 283 (— ἡγείρεν). — προσευχῆς ἀπέχονται c. G¹ L¹ A: προσφορὰς οὐκ ἀποδέχονται Theod | τῇ δωρεᾷ c. G¹ (A): praemi ταιῖν L¹ | καὶ c. G¹: om L¹, aberrat A — ἀπέχονται] Ex c. 8, 1 apparet, haereticos istos non ab omni eucharistia abstinuisse, sed ab ecclesiastica tantum. Similiter quoad orationem seu preces res se habere videtur. — τῇ δωρεᾷ] sc. eucharistiae. — ἀποθνήσκουσιν] Cf. Eph. 20, 2, ubi eucharistia φάρμακον ἀθανασίας, ἀντίδοτον τοῦ μὴ ἀποθανεῖν vocatur. — ἀγαπᾶν] Nischl subaudit

Christum. Smith interpretatur: cum amore amplecti, sc. donum Dei. Vi recte. Contextus enim docet, vocem idem significare ac ἀγάπην ποιεῖν infra 8, 2. Cum autem agape a morte liberare (ἀναστῶσιν) dicatur eique eadem vis attribuitur, quae eucharistiae, Zahn recte concludit, tum cenam illam, cui nomen erat ἀγάπη, tunc temporis sacram cenam proprie dictam comprehendisse, tum epistulas istas ante Iustini aetatem conscriptas esse, qua haec ab illa iam separata erat. Cf. Probst, Liturgie der drei ersten christl. Jahrhunderte

VII. Ab eucharistia et oratione abstinent, eo quod non confitentur, eucharistiam carnem esse salvatoris nostri Iesu Christi, quae pro peccatis nostris passa est quamque pater benig-
nitate sua resuscitavit. Qui ergo contradicunt dono Dei, alter-
cantes moriuntur. Utile autem esset illis diligere, ut et resur-
gerent. 2. Decet itaque abstinere a talibus neque in privato
neque in communi colloquio de illis verba facere, adtendere
autem prophetis, praecipue autem evangelio, in quo passio nobis
ostensa et resurrectio perfecte demonstrata est. Divisiones au-
tem fugite ut principium malorum.

VIII. Omnes episcopo obtemperate, ut Iesus Christus patri, et
presbyterio ut apostolis; diaconos autem revereamini ut Dei
mandatum. Separatim ab episcopo nemo quidquam faciat eo-
rum, quae ad ecclesiam spectant. Valida eucharistia habeatur
illa, quae sub episcopo peragitur vel sub eo, cui ipse conces-
serit. 2. Ubi comparuerit episcopus, ibi et multitudo sit, quem-
admodum ubi fuerit Christus Iesus, ibi catholica est ecclesia.
Non licet sine episcopo neque baptizare neque agapen celebrare;
sed quodcumque ille probaverit, hoc et Deo est beneplacitum,
ut firmum et validum sit omne, quod peragitur.

IX. Rationi ceterum convenit, iterum sobrios fieri et, dum ad-
huc tempus habemus, ad Deum per paenitentiam redire. Bonum est,
Deum et episcopum honorare. Qui honorat episcopum, a Deo ho-
noratus est; qui clam episcopo aliquid agit, diabolo servit. 2. Omnia

1870 p. 64 sq.

2. Parall. Rupef. l. c. II 772 (τοὺς
δὲ κτλ.). — οὖν c. G¹ G²: om L¹ A

VIII—IX, 1. Par. Rupef. l. c. II
779 (verbis nonnullis omissis). Ioann.
Dam. S. Parall.

1. ἐντολήν] Cf. Trall. 13, 2. —
μηδὲς κτλ.] Cf. Magn. 4. Philad. 4.
Eph. 5, 2. 3.

2—IX, 1. Antiochus Mon. hom. 124
Migne 1819 (verbis ἵνα — εἰδέναι
omissis). Fragm. syr. Curet. 199,

234. — καθολικὴ ἐκκλ.] Hoc vocabu-
lum, quod hic nobis primum occurrit,
etiam in Martyrio Polycarpi inscr.

et 8, 1; 16, 2; 19, 2 reperitur. Non-
nulli interpretores acatholici pu-
taverunt, Ignatium loqui de *visibili*
aut de *vera* ecclesia. Revera eccle-
siis *singulis universa* ecclesia oppo-
nitur, et ut episcopus illarum (visi-
bile), sic Christus harum (invisibile)
caput declaratur.

IX, 1. θεδὸν sec: praem καὶ L¹ —
λοιπόν] Cf. Eph. 11, 1. -- ὡς ἔτι
κτλ.] Cf. Gal. 6, 10. — εἰδέναι] =
τιμᾶν. Cf. I Thess. 5, 12.

2. κατὰ πάντα c. G¹: add γὰρ L¹
(A) | ἀμείβοι con Iacobson: ἀμολβεῖ
G¹, retribuat L¹, ἀμειψεται G² (A)

ρισσευέτω· ἄξιοι γάρ ἐστε. Κατὰ πάντα με ἀνεπαύσατε, καὶ ὑμᾶς Ἰησοῦς Χριστός. Ἀπόντα με καὶ παρόντα ἡγαπήσατε. Ἀμείβοι ὑμῖν θεός, δι' ὃν πάντα ὑπομένοντες αὐτοῦ τεύξεσθε.

X. Φίλωνα καὶ Ῥέον Ἀγαθόπουν, οἱ ἐπηκολούθησάν μοι εἰς λόγον θεοῦ, καλῶς ἐποιήσατε ὑποδεξάμενοι ὡς διακόνους Χριστοῦ θεοῦ· οἱ καὶ εὐχαριστοῦσιν τῷ κυρίῳ ὑπὲρ ὑμῶν, ὅτι αὐτοὺς ἀνεπαύσατε κατὰ πάντα τρόπον. Οὐδὲν ὑμῖν οὐ μὴ ἀπολείται. 2. Ἀντίψυχον ὑμῶν τὸ πνεῦμά μου καὶ τὰ δεσμά μου, ἃ οὐχ ὑπερηφανήσατε οὐδὲ ἐπησχύνθητε. Οὐδὲ ὑμᾶς ἐπαισχυνθήσεται ἡ τελεία πίστις, Ἰησοῦς Χριστός.

XI. Ἡ προσευχὴ ὑμῶν ἀπῆλθεν ἐπὶ τὴν ἐκκλησίαν τὴν ἐν Ἀντιοχείᾳ τῆς Συρίας, ὅθεν δεδεμένος θεοπρεπεστάτοις δεσμοῖς πάντας ἀσπάζομαι, οὐκ ὦν ἄξιος ἐκεῖθεν εἶναι, ἔσχατος αὐτῶν ὢν· κατὰ θέλημα δὲ κατηξιώθην, οὐκ ἐκ συνειδότος, ἀλλ' ἐκ χάριτος θεοῦ, ἣν εὐχομαι τελείαν μοι δοθῆναι, ἵνα ἐν τῇ προσευχῇ ὑμῶν θεοῦ ἐπιτύχω. 2. Ἵνα οὖν τέλειον ὑμῶν γένηται τὸ ἔργον καὶ ἐπὶ γῆς καὶ ἐν οὐρανῷ, πρέπει εἰς τιμὴν θεοῦ χειροτονῆσαι τὴν ἐκκλησίαν ὑμῶν θεοπροσβευτήν, εἰς τὸ γενόμενον ἕως Συρίας συγχαρῆναι αὐτοῖς, ὅτι εἰρηνεύουσιν καὶ ἀπέλαβον τὸ ἴδιον μέγεθος καὶ ἀπεκατεστάθη αὐτοῖς τὸ ἴδιον σωματεῖον. 3. Ἐφάνη μοι οὖν ἄξιον πρᾶγμα, πέμψαι τινὰ τῶν ὑμετέρων μετ' ἐπιστολῆς, ἵνα συνδοξάσῃ τὴν κατὰ θεὸν αὐτοῖς γενομένην εὐδοίαν, καὶ ὅτι λιμένος ἤδη ἐτύγχανεν τῇ προσευχῇ ὑμῶν. Τέλαιοι ὄντες τέλεια καὶ φρονεῖτε. Θέλουσιν γὰρ ὑμῖν εὐπράσσειν θεὸς ἔτοιμος εἰς τὸ παρασχεῖν.

X, 1. Ῥέον c. L¹: Ῥέων G¹, Γάϊον G², Agrio A | Ἀγαθόπουν: praem καὶ L¹ G² A | ὑμῶν: ἡμῶν G¹ — Cf. Philad. 11, 1. — οὐδὲν κτλ.] i. e. pro omnibus illis beneficiis mercedem recipietis. H.

2. ἐπασχύνθητε c. G² L¹ A: ἐπαισχ. G¹ — ἀντίψυχον] Vox aequae ac περιψήμα minus verti quam circumscribi potest. Cf. Eph. 21, 1. Polyc. β, 1. Attamen hoc loco et Polyc. 2, 3 vertenda esse mihi videbatur.

Caveas autem, ne putes, Ignatium se piaculum proprie dictum nominari — ἡ τελ. πίστις] i. e. qui perfecte fidelis est. Similiter πιστός δ θς Cor. 1, 9; 10, 13. I Thess. 5 II Thess. 3, 3 etc. H.

XI, 1. ὦν sec c. L¹ G² A: ὡ δὲ c. G¹: add θεοῦ L¹, μου ειδότος em Voss: -τως G¹ δήσεως G² L¹ (A) — ἀπῆλθεν ma solum, an literis, an Effectu procul dubio. Iaco

nunc abundanter vobis gratia largiatur; digni enim estis. Omni modo me recreastis, et vos Iesus Christus. Absentem me et praesentem dilexistis. Retribuat vobis Deus, propter quem omnia sustinentes ipsum adipiscemini.

X. Philonem et Rheum Agathopodem, qui me secuti sunt Dei causa, ut ministros Christi Dei suscipientes bene fecistis. Illi quoque Domino gratias agunt propter vos, quod omnibus modis illos refeceritis. Nil horum vobis erit amissum. 2. Piaculum pro vobis spiritus meus et vincula mea, quae non contempsistis quorumque vos non puduit. Nec vestrum pudebit perfectam fidem, Iesum Christum.

XI. Oratio vestra pervenit ad ecclesiam, quae est Antiochiae in Syria, unde vinculis Deo maxime placentibus ligatus [abductus] omnes saluto, illo episcopatu fungi non dignus, utpote omnium infimus; sed Dei voluntas me dignata est, non iuxta conscientiam meam, sed ex gratia Dei, quam perfectam mihi dari opto, ut per orationem vestram Deum consequar. 2. Ut nunc opus vestrum absolutum fiat coram Deo et hominibus, decet ad Dei honorem, ut ecclesia vestra eligat sacrum legatum, qui, cum ad Syriam usque venerit, congratuletur illis, quod pacem consecuti sint et suam receperint magnitudinem ac restitutum sit illis suum corpus. 3. Digna igitur mihi res est visa, ut aliquem vestrum mittatis cum epistula, qui una cum illis glorificet tranquillitatem, quam iuxta Dei voluntatem sunt consecuti, et quod ecclesia illa per orationem vestram portu iam sit potita. Cum perfecti sitis, etiam perfecta excogitetis. Cupientibus enim vobis bene agere Deus ad largiendum paratus est.

Philad. 10, 1. Polyc. 7, 1. — οὐκ ὦν ἄξιος κτλ.] Cf. Rom. 9, 2. Non sua virtute, sed divina voluntate dignus factus est, qui ecclesiae Antiochenorum adscriberetur; omnium enim infimus neque vel minimum sibi conscius est (οὐκ ἐκ συνειδ.), quasi gratiam illam meruerit. Zahn contulit I Cor. 15, 10; 4, 4.

2. Θεοπροσβετυλῆν em Usher cf. Philad. 10, 1: -βύτην G¹ G² (L¹), prae-

cursorē A — πρέπει κτλ.] Cf. Philad. 10, 1. — σωματεῖον] sc. ecclesiae.

3. Maximus Confess. Loci comm. ed. Combefis II 534 (Migne Patr. gr. XCI 731). Ioann. Dam. S. P. II 747 (τέλειοι κτλ.); II 314 (θέλουσιν κτλ.). — ἄξιον c. G¹ G²: praem θεοῦ L¹ (A) | ἐτύγγανεν c. G¹ L¹: ἐτύγγανον A — ἐτύγγανεν] i. e. ecclesia Antiochenorum.

XII. Ἀσπάζεταιται ὑμᾶς ἡ ἀγάπη τῶν ἀδελφῶν τῶν ἐν Τρωά
 ὄθεν καὶ γράφω ὑμῖν διὰ Βούρρου, ὃν ἀπεστείλατε μετ' ἐμοῦ εἰς
 Ἐφεσίους, τοῖς ἀδελφοῖς ὑμῶν, ὃς κατὰ πάντα με ἀνέπαυσεν. Ἐ
 ὄφελον πάντες αὐτὸν ἐμιμοῦντο, ὄντα ἐξεμπλᾶριον θεοῦ διακονί
 Ἀμείψεται αὐτὸν ἡ χάρις κατὰ πάντα. 2. Ἀσπάζομαι τὸν ἀξ
 θεὸν ἐπίσκοπον καὶ θεοπρεπὲς πρεσβυτέριον καὶ τοὺς συνδ
 λους μου διακόνους καὶ τοὺς κατ' ἄνδρα καὶ κοινῇ πάντας
 ὀνόματι Ἰησοῦ Χριστοῦ καὶ τῇ σαρκὶ αὐτοῦ καὶ τῷ αἵματι, ἡ
 θει τε καὶ ἀναστάσει, σαρκικῇ τε καὶ πνευματικῇ ἐνότητι θ
 καὶ ὑμῶν. Χάρις ὑμῖν, ἔλεος, εἰρήνη, ὑπομονὴ διὰ παντός.

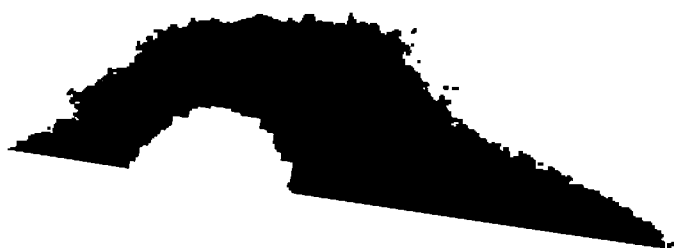
XIII. Ἀσπάζομαι τοὺς οἴκους τῶν ἀδελφῶν μου σὺν γυνα
 καὶ τέκνοις καὶ τὰς παρθένους τὰς λεγομένας χήρας. Ἐρρω
 μοι ἐν δυνάμει πνεύματος. Ἀσπάζεταιται ὑμᾶς Φίλων σὺν ἐμοί
 2. Ἀσπάζομαι τὸν οἶκον Ταυίας, ἣν εὐχομαι ἐδρᾶσθαι πᾶς
 καὶ ἀγάπη σαρκικῇ τε καὶ πνευματικῇ. Ἀσπάζομαι Ἀλκην,
 ποθητόν μοι ὄνομα, καὶ Δάφνον τὸν ἀσύγκριτον καὶ Εὐτεκνον
 πάντας κατ' ὄνομα. Ἐρρωσθε ἐν χάριτι θεοῦ.

XII, 1. Βούρρου c. L¹: Βύρρου G¹,
 G² A ut Philad. 11, 2 — ἀσπάζεται
 κτλ.] Cf. Trall. 13, 1.

2. θεοπρεπὲς c. L¹ G² (A): -πέστα
 τον G¹ | καὶ p. πρεσβ. c. G² L¹ A: om
 G¹ | ἐνότητι c. G² A: praem ἐν L¹,
 ἐν ὀνόματι ἐν G¹ — σαρκικῇ κτλ.] Se
 cutus interpolatorem, cui favere vi
 detur versio armeniaca, has voces
 cum sequentibus, non, ut plerique
 editores, cum praecedentibus con-

iunxi.

XIII, 1. τ. παρθένας τ. λεγ.
 L¹ A: ἀειπαρθένοις καὶ τὰς G² |
 ματος c. G¹ G²: πατρὸς L¹ A
 παρθένας κτλ.] Cot. interpre
 diaconissas, quae virgines et
 vocabantur viduae. Sed qua
 num diaconissae et viduae ab
 eadem fuerint (Cf. Const.
 c. 7) et, si res ita se habuer
 iam saeculo II ineunte diaco



VII. Ab eucharistia et oratione abstinent, eo quod non confitentur, eucharistiam carnem esse salvatoris nostri Iesu Christi, quae pro peccatis nostris passa est quamque pater benig-
nitate sua resuscitavit. Qui ergo contradicunt dono Dei, alter-
cantes moriuntur. Utile autem esset illis diligere, ut et resur-
gerent. 2. Decet itaque abstinere a talibus neque in privato
neque in communi colloquio de illis verba facere, adtendere
autem prophetis, praecipue autem evangelio, in quo passio nobis
ostensa et resurrectio perfecte demonstrata est. Divisiones au-
tem fugite ut principium malorum.

VIII. Omnes episcopo obtemperate, ut Iesus Christus patri, et
presbyterio ut apostolis; diaconos autem revereamini ut Dei
mandatum. Separatim ab episcopo nemo quidquam faciat eo-
rum, quae ad ecclesiam spectant. Valida eucharistia habeatur
illa, quae sub episcopo peragitur vel sub eo, cui ipse conces-
serit. 2. Ubi comparuerit episcopus, ibi et multitudo sit, quem-
admodum ubi fuerit Christus Iesus, ibi catholica est ecclesia.
Non licet sine episcopo neque baptizare neque agapen celebrare;
sed quodcumque ille probaverit, hoc et Deo est beneplacitum,
ut firmum et validum sit omne, quod peragitur.

IX. Rationi ceterum convenit, iterum sobrios fieri et, dum ad-
huc tempus habemus, ad Deum per paenitentiam redire. Bonum est,
Deum et episcopum honorare. Qui honorat episcopum, a Deo ho-
noratus est; qui clam episcopo aliquid agit, diabolo servit. 2. Omnia

1870 p. 64 sq.

2. Parall. Rupef. l. c. II 772 (τοὺς
δὲ κτλ.). — οὖν c. G¹ G²: om L¹ A

VIII—IX, 1. Par. Rupef. l. c. II
779 (verbis nonnullis omissis). Ioann.
Dam. S. Parall.

1. ἐντολήν] Cf. Trall. 13, 2. —
μηδεὶς κτλ.] Cf. Magn. 4. Philad. 4.
Eph. 5, 2. 3.

2 — IX, 1. Antiochus Mon. hom. 124
Migne 1819 (verbis ἵνα — εἰδέναι
omissis). Fragm. syr. Curet. 199,
234. — καθολικὴ ἐκκλ.] Hoc vocabu-
lum, quod hic nobis primum occurrit,
etiam in Martyrio Polycarpi inscr.

et 8, 1; 16, 2; 19, 2 reperitur. Non-
nulli interpretores acatholici pu-
taverunt, Ignatium loqui de *visibili*
aut de *vera* ecclesia. Revera eccle-
siis *singulis universa* ecclesia oppo-
nitur, et ut episcopus illarum (visi-
bile), sic Christus harum (invisibile)
caput declaratur.

IX, 1. θεὸν sec: praem καὶ L¹ —
λοιπὸν] Cf. Eph. 11, 1. — ὡς ἔτι
κτλ.] Cf. Gal. 6, 10. — εἰδέναι] =
τιμᾶν. Cf. I Thess. 5, 12.

2. κατὰ πάντα c. G¹: add γὰρ L¹
(A) | ἀμείβοι con Iacobson: ἀμολβεῖ
G¹, retribuatur L¹, ἀμείπεται G² (A)

ΠΡΟΣ ΠΟΛΥΚΑΡΠΟΝ ΙΓΝΑΤΙΟΣ.

Ἰγνάτιος, ὁ καὶ Θεοφόρος, Πολυκάρπῳ ἐπισκόπῳ ἐκκλησίας Σμυρναίων, μᾶλλον ἐπισκοπημένῳ ὑπὸ θεοῦ πατρὸς καὶ κυρίου Ἰησοῦ Χριστοῦ, πλείστα χαίρειν.

I. Ἀποδεχόμενός σου τὴν ἐν θεῷ γνώμην, ἡδρασμένην ὡς ἐπὶ πέτραν ἀκίνητον, ὑπερδοξάζω, καταξιωθεὶς τοῦ προσώπου σου τοῦ ἀμώμου, οὗ ὀναίμην ἐν θεῷ. 2. Παρακαλῶ σε ἐν χάριτι, ἢ ἐνδέδυσαι, προσθεῖναι τῇ δρόμῳ σου καὶ πάντας παρακαλεῖν, ἵνα σώζωνται. Ἐκδίδκει σου τὸν τρόπον ἐν πάσῃ ἐπιμελείᾳ σαρκικῇ τε καὶ πνευματικῇ· τῆς ἐνώσεως φρόντιζε, ἧς οὐδὲν ἔμεινον. Πάντας βάσταζε, ὡς καὶ σὲ ὁ κύριος· πάντων ἀνέχου ἐν ἀγάπῃ, ὥσπερ καὶ ποιεῖς. 3. Προσευχαῖς σχόλαζε ἀδιαλείπτως· αἰτοῦ σύνεσιν πλείονα ἧς ἔχεις· γρηγόρει ἀκοίμητον πνεῦμα κεκτημένος. Τοῖς κατ' ἄνδρα κατὰ ὁμοίθειαν θεοῦ λάλει· πάντων τὰς νόσους βάσταζε ὡς τέλειος ἀθλητής. Ὅπου πλείων κόπος, πολὺ κέρδος.

II. Καλοὺς μαθητὰς ἐὰν φιλήῃς, χάρις σοι οὐκ ἔστιν· μᾶλλον τοὺς λοιμοτέρους ἐν πραότητι ὑπότασσε. Οὐ πᾶν τραῦμα τῇ αὐτῇ ἐμπλάστρῳ θεραπεύεται. Τοὺς παροξυσμοὺς ἐμβροχαῖς παῦε. 2. Φρόνιμος γίνου ὡς ὄφεις ἐν ἅπασιν καὶ ἀκέραιος ὡς

Tit. Ἰγνάτιος c. G¹: om L¹ A G²

Inscr. ἐκκλησίας om S | μᾶλλον: add δὲ L¹ | κυρίου c. G¹ G² S A: om L¹ — ἐπισκόπῳ . . ἐπισκοπημένῳ] Hanc paronomasiam Vairlenius ita reddidit: *Inspectori, immo qui inspectus est.* Jacobson.

I, 1. ὑπερδοξάζω c. G¹ L¹ G²: add θεὸν S A | τ. ἀμώμου om SA — τ. ἐν θ. γνώμην] Cf. Rom. 7, 1: τ. εἰς θεόν μου γνώμην. — ὑπερδοξάζω] sc. Deum. Cf. Trall. 1, 2 — καταξιωθεὶς κτλ.] Nunquam igitur ante viderat Polycarpum. Pearson.

2—II, 3. Antioch. Mon. hom. 111 Migne 1779 (— θεοῦ ἐπιτυχεῖν).

2 — 3. Ioann. Dam. S. P. II 51

(πάντας — κεκτημένος).

2. Antioch. Mon. h. 80 p. 167

(τῆς ἐνώσεως κτλ.]. Fragn. syr. Cu

ret. 202, 236. — χάριτι: add θεοῦ

L¹ | σου τὸν τρόπον c. G¹ L¹ G² Ant

convenientia (τὸ πρέπον) S A — ἐν

δέδυσαι] Cf. Paul. Eph. 6, 14. Col. 3

12. — δρόμῳ] Cf. Act. 13, 25; 20

24. II Tim. 4, 7. — τρόπον] i. e. epis

copalem dignitatem tuam. Cf. Orig

in Matth. t. XII ed. Bened. III 53

(τὸν τρόπον ἐπισκοπῆς ἐκδικοῦντες

Cypr. ep. 15 c. 1. 40 (ed. Hartel p

513, 7; 586, 10). — ἐν π. ἐπιμελεί

κτλ.] i. e. omnium cultu virtutum

AD POLYCARPUM IGNATIUS.

Ignatius, qui et Theophorus, Polycarpo, episcopo ecclesiae Smyrnaeorum, qui ipse potius episcopum habet Deum patrem et Dominum Iesum Christum, plurimam salutem.

I. Piam mentem tuam, velut supra petram immobilem fundatam, comprobans, summis eveho laudibus, quod dignus sim habitus sancta tua facie, qua utinam semper frui possim in Deo.

2. Obsecro te per gratiam, qua indutus es, ut augeas cursum tuum omnesque adhorteris, ut salventur. Defende locum tuum in omni cura carnali et spirituali; unitatis curam habe, qua nihil melius. Omnes perfer, ut et te perfert Dominus; omnes tolera in caritate, sicut et facis. 3. Precibus vaca perpetuis; postula sapientiam maiorem, quam habes; vigila insomnem spiritum possidens. Singulis loquere secundum consuetudinem Dei; cunctorum aegrotationes porta sicut perfectus athleta. Ubi plus laboris, ibi magnum lucrum.

II. Bonos discipulos si amaveris, nullam inde mereris gratiam; potius pestilentiores in mansuetudine subice. Non omne vulnus eodem emplastro curatur. Impetus febriles superfusionibus seda. 2. *Prudens esto sicut serpens in omnibus et sim-*

tam quae ad animum, quam quae ad corpus quoque spectant. Cf. I Cor. 7, 34 (ἀγία καὶ σώματι καὶ πνεύματι). Cot.

3—II, 2. Ioann. Dam. S. P. II 515 (πάντων — λείπη). — ὁμοθήθειαν c. G² L¹ cf. Magn. 6, 2: βοήθειαν G¹, θέλημα s. βούλημα S A ! πλείων c. G² Ant Par (L¹): πλείον G¹, πολὺς S A — προσευχαῖς κτλ.] Cf. I Cor. 7, 5. I Thess. 5, 17. — κ. ὁμοθήθειαν] i. e. Dei amorem erga homines imitans. H. — πάντων κτλ.] Cf. Matth. 8, 17. — πλείων κτλ.] Cf. I Cor. 3, 8.

II, 1. Petrus Al. de paenitentia (οἱ πᾶν — θεραπεύεται). Cf. Lagarde,

Reliq. iur. eccl. syr. p. 99; gr. p. XLVI. Anton. Melissa II sermo 63. — ἐμβροχαῖς c. G² Par Anton: ἐν βροχαῖς G¹ L¹ Antioch — λοιμοτέρους] Adiectivum λοιμός saepius legitur apud LXX interpretes. — οὐ πᾶν κτλ.] Cf. Const. ap. II c. 41.

2. ἀκέραιος c. G¹ L¹ Antioch: add εἰς αἶν Z c. G² coll S A — φρόνιμος κτλ.] i. e. constans ex corpore et anima, ut interpolator addit, duabus virtutibus praeditus es, ut res terrestres (τὰ φαιν. σου εἰς πρ.) serpentis instar prudenter vel suaviter tractes, rerum caelestium autem plenam scientiam a Deo petas.

ἡ περιστέρα. Διὰ τοῦτο σαρκικὸς εἶ καὶ πνευματικὸς, ἵνα τὰ φαινόμενά σου εἰς πρόσωπον κολακεύῃς· τὰ δὲ ἀόρατα αἶτει ἵνα σοι φανερωθῇ, ὅπως μηδεὶς λείπη καὶ παντὸς χαρίσματος περισσεύῃς. 3. Ὁ καιρὸς ἀπαιτεῖ σε, ὡς κυβερνῆται ἀνέμους καὶ ὡς χειμαζόμενος λιμένα, εἰς τὸ θεοῦ ἐπιτυχεῖν. Νῆφε ὡς θεοῦ ἀθλητῆς· τὸ θέμα ἀφθαρσία καὶ ζωὴ αἰώνιος, περὶ ἧς καὶ σὺ πέπεισαι. Κατὰ πάντα σου ἀντίψυχον ἐγὼ καὶ τὰ δεσμά μου, ἡγάπησας.

III. Οἱ δοκοῦντες ἀξιόπιστοι εἶναι καὶ ἑτεροδιδασκαλοῦντε μὴ σε καταπλησέτωσαν. Στήθι ἐδραῖος ὡς ἄκμων τυπτόμενος Μεγάλου ἐστὶν ἀθλητοῦ τὸ δέρεσθαι καὶ νικᾶν. Μάλιστα ἔνεκεν θεοῦ πάντα ὑπομένειν ἡμᾶς δεῖ, ἵνα καὶ αὐτὸς ἡμᾶς ὑπεμείνῃ. 2. Πλέον σπουδαῖος γίνου οὐ εἶ. Τοὺς καιροὺς καταμάνθανε. Τὸν ὑπὲρ καιρὸν προσδόκα, τὸν ἄχρονον, τὸν ἀόρατον τὸν δι' ἡμᾶς ὁρατόν, τὸν ἀψηλάφητον, τὸν ἀπαθῆ, τὸν δι' ἡμᾶς παθητόν, τὸν κατὰ πάντα τρόπον δι' ἡμᾶς ὑπομείναντα.

IV. Χῆραι μὴ ἀμελείσθωσαν· μετὰ τὸν κύριον σὺ αὐτῷ φροντιστῆς ἔσο. Μηδὲν ἄνευ γνώμης σου γινέσθω μηδὲ σὺ ἄνευ θεοῦ τι πράσσει, ὅπερ οὐδὲ πράσσεις· εὐστάθει. 2. Πυκνότερε συναγωγαὶ γινέσθωσαν· ἐξ ὀνόματος πάντας ζήτηι. 3. Δούλοι καὶ δούλας μὴ ὑπερηφάνει· ἀλλὰ μηδὲ αὐτοὶ φυσιοῦσθωσαν, ἀλλ' εἰς δόξαν θεοῦ πλέον δουλευέτωσαν, ἵνα κρείττονος ἐλευθερίᾳ ἀπὸ θεοῦ τύχωσιν. Μὴ ἐράτωσαν ἀπὸ τοῦ κοινοῦ ἐλευθεροῦσθε ἵνα μὴ δοῦλοι εὐρεθῶσιν ἐπιθυμίας.

V. Τὰς κακοτεχνίας φεῦγε· μᾶλλον δὲ περὶ τούτων ὁμιλεῖ

3. ἀφθαρσία καὶ ζ. αἰ. c. G¹ G² L¹ (hic om καί): *vita aeterna sine corruptione* S (A), ἀφθαρσίας ζωὴ αἰ. con Z | ἀντίψυχον: ἀνάψυξις vel ἀναψυχή L¹ — θέμα] i. e. *praemium athletis propositum*. — ἀντίψυχον κτλ.] Cf. Sm. 10, 2 not. — ἡγάπησας] Cf. Act. Paul. et Thecl. c. 18: *καταφιλούσης τὰ δεσμὰ αὐτοῦ*. Tert. ad uxor. II c. 4: *ad osculanda vincula martyris*.

III. Antiochus Mon. hom. 85 Migne 1694 (στήθι κτλ.).

1. Fragm. syr. Curet. 198, 233. Pa-

rall. Rupef. l. c. II 788. Anton. Melis II serm. 89 (στήθι κτλ.). — ἀξιόπιστοι c. G¹ L¹ G²: τι S Sf A cf. Gal. 2, 6 ἐδραῖος: ἐν τῇ ἀληθείᾳ [S Sf A ἄκμων: ἀνὴρ ἰσχυρὸς Sf A, ἀθλητ S — ἑτεροδιδασκαλοῦντες] Cf. I Ti 1, 3; 6, 3. — ἄκμων κτλ.] Hunc cum respicit Ephraemus Syr. Or gr. II 367 ed. Assemani.

2. Severus Antioch. Curet. 213, 2 (τοὺς καιροὺς κτλ.). — ἀψηλάφητο Cf. I Ioann. 1, 1.

IV. 1. Pseudo-Chrysost. hom. d

lex. ut columba. Idcirco corporalis es et spiritualis, ut, quae oram te apparent, placide tractes; invisibilia autem petas ut manifestentur tibi, ne tibi quidquam desit et omni dono abundes. 3. Tempus expetit te, ut gubernator ventos et ut tempestate iactatus portum, ut cum tuis Deum assequaris. Sis sobrius et Dei athleta; praemium propositum est immortalitas et vita eterna, de qua et tibi persuasum est. In omnibus sum piolum pro te ego et vincula mea, quae osculatus es.

III. Qui videntur fide digni esse et aliena docent, te non terrefaciant. Sta firmus ut incus, quae percutitur. Magni athletae est, caedi et vincere. Maxime vero propter Deum omnia sustinere nos oportet, ut et ipse nos sustineat. 2. Studiosior fias, quam es. Tempora perpende. Eum, qui ultra terminus est, exspecta, intemporalem, invisibilem, propter nos visibilem, impalpabilem, impatibilem, propter nos patibilem, qui omni modo propter nos sustinuit.

IV. Viduae ne neglegantur; post Dominum tu earum curator sis. Nihil sine tua voluntate fiat neque tu quidquam sine Deo agas, quod nec facis; esto constans. 2. Crebrius conventus fiant; nominatim omnes quaere. 3. Servos et ancillos ne contemnas; sed nec ipsi superbiant, verum ad gloriam dei plus serviant, ut potiore libertatem a Deo consequantur. Neque desiderent communibus sumptibus e servitute redimi, ne servi inveniantur cupiditatis.

V. Malas artes fuge; magis autem de illis coram populo

regulatore c. 4 ed. Bened. VI 410
 ἡδὲν — πρᾶσσε). — θεοῦ c. G¹ L¹:
 δ γνῶμης S A G² Chrys | ὅπερ
 δ c. G¹ G²: ὥσπερ οὐδὲ A, ἀλλ'
 δ S, ὅπερ δὲ L¹ | εἰστάθει c. S G²
 : εἰσταθῆς G¹, εἰσταθὲς ᾧ L¹
 2. πυκνότερον] Crebriores conven-
 : desiderat. Aliter Eph. 13, 1. —
 ρει] sc. ad congressus sacros.
 3. Parall. Rupef. l. c. II 778. Anton.
 d. II serm. 23 (εἰς δόξαν κτλ.). —
 δ τ. κοινοῦ] Vetat Ign. servos po-
 lare, ut sumptis ecclesiae commu-

nibus redimantur; sed minime pro-
 hibet, quominus illis libertas detur.
 Cf. I Cor. 7, 21.

V, 1. τὸν κύριον: ἐν κυρίῳ S | ἀρ-
 κεῖσθαι c. G¹ G²: sufficere L¹ S A —
 κακοτεχνίας] Haec vox hic nec malas
 doctrinas seu haereses nec insidias
 diaboli (Philad. 6, 2) nec pravas so-
 phistarum artes significat, sed po-
 tius artes inhonestas seu negotia,
 quae Christianum non decent, de
 quibus cf. Cypr. ep. 2 ed. Hartel p.
 467 sq. Const. ap. II c. 62; IV c. 6.

XII. Ἀσπάζεταιται ὑμᾶς ἡ ἀγάπη τῶν ἀδελφῶν τῶν ἐν Τρωάδι, ὅθεν καὶ γράφω ὑμῖν διὰ Βούρρου, ὃν ἀπεστείλατε μετ' ἐμοῦ ἄμα Ἐφεσίοις, τοῖς ἀδελφοῖς ὑμῶν, ὃς κατὰ πάντα με ἀνέπαυσεν. Καὶ ὄφελον πάντες αὐτὸν ἐμιμοῦντο, ὄντα ἐξεμπλάριον θεοῦ διακονίας. Ἀμείψεται αὐτὸν ἡ χάρις κατὰ πάντα. 2. Ἀσπάζομαι τὸν ἀξιόθεον ἐπίσκοπον καὶ θεοπρεπὲς πρεσβυτέριον καὶ τοὺς συνδούλους μου διακόνους καὶ τοὺς κατ' ἄνδρα καὶ κοινῇ πάντας ἐν ὀνόματι Ἰησοῦ Χριστοῦ καὶ τῇ σαρκὶ αὐτοῦ καὶ τῷ αἵματι, πάθει τε καὶ ἀναστάσει, σαρκικῇ τε καὶ πνευματικῇ ἐνότητι θεοῦ καὶ ὑμῶν. Χάρις ὑμῖν, ἔλεος, εἰρήνη, ὑπομονὴ διὰ παντός.

XIII. Ἀσπάζομαι τοὺς οἴκους τῶν ἀδελφῶν μου σὺν γυναίξιν καὶ τέκνοις καὶ τὰς παρθένους τὰς λεγομένας χήρας. Ἐρρωσθέ μοι ἐν δυνάμει πνεύματος. Ἀσπάζεταιται ὑμᾶς Φίλων σὺν ἐμοὶ ὢν. 2. Ἀσπάζομαι τὸν οἶκον Ταυίας, ἣν εὐχομαι ἐδραῖσθαι πίστει καὶ ἀγάπῃ σαρκικῇ τε καὶ πνευματικῇ. Ἀσπάζομαι Ἀλκην, τὸ ποθητόν μοι ὄνομα, καὶ Δάφνον τὸν ἀσύγκριτον καὶ Εὐτεκνον καὶ πάντας κατ' ὄνομα. Ἐρρωσθε ἐν χάριτι θεοῦ.

XII, 1. Βούρρου c. L¹: Βύρρου G¹, iunxi. G² A ut Philad. 11, 2 — ἀσπάζεταιται κτλ.] Cf. Trall. 13, 1.

2. θεοπρεπὲς c. L¹ G² (A): -πέστατον G¹ | καὶ p. πρεσβ. c. G² L¹ A: om G¹ | ἐνότητι c. G² A: praem ἐν L¹, ἐν ὀνόματι ἐν G¹ — σαρκικῇ κτλ.] Secutus interpolatorem, cui favere videtur versio armeniaca, has voces cum sequentibus, non, ut plerique editores, cum praecedentibus con-

XIII, 1. τ. παρθένους τ. λεγ. c. G¹ L¹ A: ἀειπαρθένοις καὶ τὰς G² | πνεύματος c. G¹ G²: πατρός L¹ A — τ. παρθένους κτλ.] Cot. interpretatur: diaconissas, quae virgines erant et vocabantur viduae. Sed quaeritur, num diaconissae et viduae ab initio eadem fuerint (Cf. Const. ap. III c. 7) et, si res ita se habuerit, num iam saeculo II ineunte diaconissae e

XII. Salutat vos caritas fratrum, qui Troade sunt, unde et scribo vobis per Burrhum, quem vos una cum Ephesiis, fratribus vestris, misistis, ut me comitaretur, qui omni modo me recreavit. Atque utinam omnes illum imitentur, cum sit exemplar divini ministerii. Remuneretur ipsum gratia per omnia. 2. Saluto episcopum Deo dignum et Deo dilectum presbyterium et conservos meos diaconos singillatimque ac in universum omnes in nomine Iesu Christi et in carne eius et sanguine, passione et resurrectione, in corporali simul et spirituali unione cum Deo ac vobiscum. Gratia vobis, misericordia, pax, patientia sit semper.

XIII. Saluto familias fratrum meorum cum uxoribus et liberis et virgines vocatas viduas. Fortes sitis in virtute spiritus. Salutat vos Philo, qui mecum est. 2. Saluto domum Taviae, quam opto firmari fide et caritate corporali et spirituali. Saluto Alcen, desiderabile mihi nomen, et Daphnum incomparabilem et Eutecnum omnesque nominatim. Valete in gratia Dei.

numero virginum electae fuerint, cum apostolus (I Tim. 5, 3—16) praecipiat, ut viduae in ordinem assumantur. Rectius itaque Zahn (Ignatius v. A. p. 334 sqq. 581 sqq.) locum de virginibus intellexit, quae vere virgines erant, vocabantur autem viduae, quoniam viduarum coetui adscriptae erant (cf. Tert. de virg. vel. c. 9).

2. Ταυῖας c. G¹ L¹: Γανῖας G² A | Ἀλκην G¹ | μοι c. L¹ G²: μου G¹ | τὸν ἄσ. c. G¹ L¹ G²: Ἀσύγκριτον Smith (Rom. 16, 14), τὸν Ἀσυγκρίτου Bunsen | Εὐτεκνον c. G¹ L¹: εὐτ. Z coll L², qui habet *bonum filium* | θεοῦ: G¹ finem huius epistulae et initium sequentis confundens subscripsit B Συμωναίσις ἀπὸ Τροάδος πρὸς Πολύκαρπον Ἰγνάτιος, L¹ similiter.

VII. Εὐχαριστίας καὶ προσευχῆς ἀπέχονται, διὰ τὸ μὴ ὁμολογεῖν τὴν εὐχαριστίαν σάρκα εἶναι τοῦ σωτῆρος ἡμῶν Ἰησοῦ Χριστοῦ τὴν ὑπὲρ τῶν ἁμαρτιῶν ἡμῶν παθοῦσαν, ἣν τῇ χρηστότητι ὁ πατὴρ ἡγείρεν. Οἱ οὖν ἀντιλέγοντες τῇ δωρεᾷ τοῦ θεοῦ συζητοῦντες ἀποθνήσκουσιν. Συνέφερεν δὲ αὐτοῖς ἀγαπᾶν, ἵνα καὶ ἀναστῶσιν. 2. Πρέπον οὖν ἐστὶν ἀπέχεσθαι τῶν τοιούτων καὶ μήτε κατ' ἰδίαν περὶ αὐτῶν λαλεῖν μήτε κοινῇ, προσέχειν δὲ τοῖς προφήταις, ἐξαιρέτως δὲ τῷ εὐαγγελίῳ, ἐν ᾧ τὸ πάθος ἡμῶν δεδήλωται καὶ ἡ ἀνάστασις τετελείωται. Τοὺς δὲ μερισμοὺς φεύγετε ὡς ἀρχὴν κακῶν.

VIII. Πάντες τῷ ἐπισκόπῳ ἀκολουθεῖτε, ὡς Ἰησοῦς Χριστὸς τῷ πατρί, καὶ τῷ πρεσβυτερίῳ ὡς τοῖς ἀποστόλοις· τοὺς δὲ διακόνους ἐντρέπεσθε ὡς θεοῦ ἐντολήν. Μηδεὶς χωρὶς τοῦ ἐπισκόπου τι πρᾶσέτω τῶν ἀνηκόντων εἰς τὴν ἐκκλησίαν. Ἐκείνη βεβαία εὐχαριστία ἡγείσθω, ἥ ὑπὸ ἐπίσκοπον οὔσα ἢ ᾧ ἂν αὐτὸς ἐπιτρέψῃ. 2. Ὃπου ἂν φανῇ ὁ ἐπίσκοπος, ἐκεῖ τὸ πλῆθος ἔστω, ὥσπερ ὅπου ἂν ᾗ Χριστὸς Ἰησοῦς, ἐκεῖ ἡ καθολικὴ ἐκκλησία. Οὐκ ἔξόν ἐστιν χωρὶς τοῦ ἐπισκόπου οὔτε βαπτίζειν οὔτε ἀγάπην ποιεῖν· ἀλλ' ὃ ἂν ἐκεῖνος δοκιμάσῃ, τοῦτο καὶ τῷ θεῷ εὐάρεστον, ἵνα ἀσφαλὲς ᾖ καὶ βέβαιον πᾶν, ὃ πράσσεται.

IX. Εὐλογόν ἐστιν λοιπὸν ἀνανῆψαι καί, ὡς ἔτι καιρὸν ἔχομεν, εἰς θεὸν μετανοεῖν. Καλῶς ἔχει, θεὸν καὶ ἐπίσκοπον εἰδέναι. Ὁ τιμῶν ἐπίσκοπον ὑπὸ θεοῦ τετίμηται· ὁ λάθρα ἐπισκόπου τι πράσων τῷ διαβόλῳ λατρεύει. 2. Πάντα οὖν ὑμῖν ἐν χάριτι πε-

VII, 1. Theodoret. Dial. III Migne IV 283 (— ἡγείρεν). — προσευχῆς ἀπέχονται c. G¹ L¹ A: προσφοράς οὐκ ἀποδέχονται Theod | τῇ δωρεᾷ c. G¹ (A): praem ταύτῃ L¹ | καὶ c. G¹: om L¹, aberrat A — ἀπέχονται] Ex c. 8, 1 apparet, haereticos istos non ab omni eucharistia abstinuisse, sed ab ecclesiastica tantum. Similiter quoad orationem seu preces res se habere videtur. — τῇ δωρεᾷ] sc. eucharistiae. — ἀποθνήσκουσιν] Cf. Eph. 20, 2, ubi eucharistia φάρμακον ἀθανασίας, ἀντίδοτον τοῦ μὴ ἀποθανεῖν vocatur. — ἀγαπᾶν] Nischl subaudit

Christum. Smith interpretatur: *amore amplecti*, sc. donum Dei. V¹ recte. Contextus enim docet, voce idem significare ac ἀγάπην ποιεῖν infra 8, 2. Cum autem agape morte liberare (ἀναστῶσιν) dicatur eique eadem vis attribuitur, quae eucharistiae, Zahn recte conclusit tum cenam illam, cui nomen erat ἀγάπη, tunc temporis sacram cenam proprie dictam comprehendisse, tum epistulas istas ante Iustini aetatem conscriptas esse, qua haec ab illa iam separata erat. Cf. Probst, Liturgie der drei ersten christl. Jahrhunderte

VII. Ab eucharistia et oratione abstinent, eo quod non confitentur, eucharistiam carnem esse salvatoris nostri Iesu Christi, quae pro peccatis nostris passa est quamque pater benignitate sua resuscitavit. Qui ergo contradicunt dono Dei, altercantes moriuntur. Utile autem esset illis diligere, ut et resurgerent. 2. Decet itaque abstinere a talibus neque in privato neque in communi colloquio de illis verba facere, adtendere autem prophetis, praecipue autem evangelio, in quo passio nobis ostensa et resurrectio perfecte demonstrata est. Divisiones autem fugite ut principium malorum.

VIII. Omnes episcopo obtemperate, ut Iesus Christus patri, et presbyterio ut apostolis; diaconos autem revereamini ut Dei mandatum. Separatim ab episcopo nemo quidquam faciat eorum, quae ad ecclesiam spectant. Valida eucharistia habeatur illa, quae sub episcopo peragitur vel sub eo, cui ipse concesserit. 2. Ubi comparuerit episcopus, ibi et multitudo sit, quemadmodum ubi fuerit Christus Iesus, ibi catholica est ecclesia. Non licet sine episcopo neque baptizare neque agapen celebrare; sed quodcumque ille probaverit, hoc et Deo est beneplacitum, ut firmum et validum sit omne, quod peragitur.

IX. Rationi ceterum convenit, iterum sobrios fieri et, dum adhuc tempus habemus, ad Deum per paenitentiam redire. Bonum est, Deum et episcopum honorare. Qui honorat episcopum, a Deo honoratus est; qui clam episcopo aliquid agit, diabolo servit. 2. Omnia

1870 p. 64 sq.

2. Parall. Rupef. l. c. II 772 (τοὺς δὲ κτλ.). — οὖν c. G¹ G²: om L¹ A

VIII—IX, 1. Par. Rupef. l. c. II 779 (verbis nonnullis omissis). Ioann. Dam. S. Parall.

1. ἐντολήν] Cf. Trall. 13, 2. — μηδεὶς κτλ.] Cf. Magn. 4. Philad. 4. Eph. 5, 2. 3.

2 — IX, 1. Antiochus Mon. hom. 124 Migne 1819 (verbis ἵνα — εἰδέναι omissis). Fragm. syr. Curet. 199, 234. — καθολικὴ ἐκκλ.] Hoc vocabulum, quod hic nobis primum occurrit, etiam in Martyrio Polycarpi inscr.

et 8, 1; 16, 2; 19, 2 reperitur. Nonnulli interpretores acatholici putaverunt, Ignatium loqui de *visibili* aut de *vera* ecclesia. Revera ecclesiis *singulis universa* ecclesia opponitur, et ut episcopus illarum (visibile), sic Christus harum (invisibile) caput declaratur.

IX, 1. θεὸν sec: praem καὶ L¹ — λοιπόν] Cf. Eph. 11, 1. -- ὡς ἔτι κτλ.] Cf. Gal. 6, 10. — εἰδέναι] = τιμᾶν. Cf. I Thess. 5, 12.

2. κατὰ πάντα c. G¹: add γὰρ L¹ (A) | ἀμείβοι con Iacobson: ἀμολβεῖ G¹, retribuatur L¹, ἀμειψεται G² (A)

ἐπιτύχω, εἰς τὸ εὐρεθῆναί με ἐν τῇ ἀναστάσει ὑμῶν μαθητῇ
 2. Πρέπει, Πολύκαρπε θεομακαριστότατε, συμβούλιον ἀγαγεῖν θε
 πρεπέστατον καὶ χειροτονῆσαί τινα, ἐν ἀγαπητὸν λίαν ἔχετε κ
 ἄοκνον, ὃς δυνήσεται θεοδρόμος καλεῖσθαι· τοῦτον καταξιῶσαι
 ἵνα πορευθεῖς εἰς Συρίαν δοξάσῃ ὑμῶν τὴν ἄοκνον ἀγάπην ε
 δόξαν θεοῦ. 3. Χριστιανὸς ἑαυτοῦ ἐξουσίαν οὐκ ἔχει, ἀλλὰ θε
 σχολάζει. Τοῦτο τὸ ἔργον θεοῦ ἐστὶν καὶ ὑμῶν, ὅταν αὐ
 ἀπαρτίσητε. Πιστεύω γὰρ τῇ χάριτι, ὅτι ἑτοιμοὶ ἐστε εἰς εὐποιεῖ
 θεῷ ἀνήκουσαν. Εἰδὼς ὑμῶν τὸ σύντονον τῆς ἀληθείας, δι' ὅλ
 γων ὑμᾶς γραμμάτων παρεκάλεσα.

VIII. Ἐπεὶ οὖν πάσαις ταῖς ἐκκλησίαις οὐκ ἠδυνήθην γρά
 ψαι διὰ τὸ ἐξαίφνης πλεῖν με ἀπὸ Τρωάδος εἰς Νεάπολιν, ὡς τ
 θέλημα προστάσσει, γράψεις ταῖς ἔμπροσθεν ἐκκλησίαις, ὡς θεο
 γνώμην κεκτημένος, εἰς τὸ καὶ αὐτοὺς τὸ αὐτὸ ποιῆσαι, οἱ μὲν
 δυνάμενοι πεζοὺς πέμψαι, οἱ δὲ ἐπιστολὰς διὰ τῶν ὑπὸ σου πεμ
 πομένων, ἵνα δοξασθῇτε αἰωνίῳ ἔργῳ, ὡς ἄξιος ὢν. 2. Ἀσπά
 ζομαι πάντας ἐξ ὀνόματος καὶ τὴν τοῦ Ἐπιτρόπου σὺν ὅλῳ τῇ
 οἰκῷ αὐτῆς καὶ τῶν τέκνων. Ἀσπάζομαι Ἀτταλον τὸν ἀγαπη
 τόν μου. Ἀσπάζομαι τὸν μέλλοντα καταξιοῦσθαι τοῦ εἰς Συρίαν
 πορεύεσθαι. Ἔσται ἡ χάρις μετ' αὐτοῦ διὰ παντὸς καὶ τοῦ πέμ
 ποντος αὐτὸν Πολυκάρπου. 3. Ἐρρῶσθαι ὑμᾶς διὰ παντὸς ἐν
 θεῷ ἡμῶν Ἰησοῦ Χριστῷ εὐχομαι, ἐν ᾧ διαμείνητε ἐν ἐνότητι
 θεοῦ καὶ ἐπισκοπῇ. Ἀσπάζομαι Ἀλκην, τὸ ποθητόν μοι ὄνομα
 Ἐρρωσθε ἐν κυρίῳ.

1. ἀναστάσει c. G¹ L¹: αἰτήσει G²
 (A) | μαθητὴν c. L¹ G² A: παθητὴν
 G₁ — ἀναστάσει] i. e. resurrectione
 facta, cum Dominus nos iudicabit.
 Cf. Rom. 4, 2; 5, 3, ubi discipulum
 se futurum esse dicit, cum martyrii
 particeps fuerit.

2—3. Fragm. syr. Curet. 200 sq.,
 236 (— ἀπαρτίσητε). — καταξιῶσαι
 c. G¹ (-ῶσε) G²: καταξιοῦσθαι Z c.
 L¹ (Sf), om A | θεοῦ c. L¹ G² Sf:
 Χριστοῦ G¹, om A — πρέπει κτλ.]
 Ad haec respicit Polycarpus ad Phil.

13, 1.

3. Ioann. Dam. S. P. l. c. II 724
 (— σχολάζει). — αὐτὸ c. G² Sf A: αὐ
 τῷ G¹, αὐτοὶ L¹ | εἰδὼς c. L¹ G²: add
 οὖν G¹, nam A | σύντονον c. G¹ G²:
 σύντομον L¹, ἑτοιμον (?) A — Χρ
 στιανὸς κτλ.] i. e. Christianus nihil
 pro se, sed omnia pro Deo agit. H

VIII, 1. οὖν c. L¹ G₁: nam A, om
 G¹ | ταῖς ἔμπροσθεν c. G¹ G² (A):
 ταῖς ἄλλαις L¹ | δοξασθῇτε c. G¹ G²
 A: -θῆς L¹ — θέλημα] hic potius
 mandatum imperatoris seu militum

sionem Deum assequar, ut in resurrectione discipulus vester inveniar. 2. Decet, Polycarpe in Deo beatissime, concilium cogere Deo decentissimum et eligere aliquem, quem valde carum habeatis et impigrum, qui poterit divinus cursor appellari; illumque eo dignare honore, ut in Syriam profectus impigram caritatem vestram ad Dei gloriam celebret. 3. Christianus sui potestatem non habet, sed Deo vacat. Hoc est opus Dei et vestrum, quando id perfeceritis. Confido enim gratiae, vos paratos esse ad opus bonum ad Deum pertinens. Cum scirem vehemens vestrum erga veritatem studium, brevi epistula vos adhortatus sum.

VIII. Quoniam igitur omnibus ecclesiis scribere non potui, quia repente a Troade Neapolim, iussu ita postulante, navigavi, tu, qui sententiae Dei sis compos, scribes ecclesiis versus Orientem sitis, ut et ipsi idem faciant, qui possint, pedites mittant, alii vero epistulas per eos, qui a te mittentur, ut glorificemini aeterno opere, quemadmodum dignus es. 2. Saluto omnes nominatim et Epitropi uxorem cum tota domo sua et liberis. Saluto Attalum mihi carum. Saluto eum, qui profectione in Syriam dignus habebitur. Gratia in perpetuum cum illo erit et cum mittente illum Polycarpo. 3. Opto vos semper valere in Deo nostro Iesu Christo, per quem in Dei unitate et episcopatu permaneat. Saluto Alcen, desiderabile mihi nomen. Valete in Domino.

qui Ignatium ducebant, quam voluntas Dei (Eph. 20, 1. Rom. 1, 1. Sm. 11, 1) intellegenda est. — ἔμπροσθεν] i. e. ecclesiis, quae in via, de qua agitur, Antiochiam tendente anteriores, Antiochiae sc. propiores erant quam Smyrnaei. Zahn — δοξασθετε... ἄξιος ὢν] Cf. Eph. 1, 1. Sm. 11, 3, ubi similis lectio reperitur.

2. συνόλῳ G¹ | Συρίαν c. G¹ L¹ G² A: Ἀντιόχειαν S

3. Χριστῷ c. G² L¹: Χριστοῦ G¹ |

ἐπισκοπῇ c. G¹ L¹ G²: ἐπισκόπον A ac codd Leicestrensis et Barberinus recensionis longioris; in hoc autem manus secunda ἡ notavit supra οὐ | Ἀλκην G¹ cf. Sm. 13 | μοι c. L¹ G²: μου G¹ | κνρίῳ: subscripsit G¹ πρὸς Πολύκαρπον — ἐπισκοπῇ] Hanc lectionem, cui testes principales unanimiter patrocinantur, alteri vix postponere licet. De episcopatu Dei Ign. etiam in inscriptione huius epistulae loquitur.

MARTYΡΙΟΝ ΤΟΥ ΑΓΙΟΥ ΙΕΡΟΜΑΡΤΥΡΟΣ ΙΓΝΑΤΙΟΥ ΤΟΥ ΘΕΟΦΟΡΟΥ.

I. Ἄρτι διαδεξαμένου τὴν Ρωμαίων ἀρχὴν Τραϊανοῦ Ἰγνα-
τιος, ὁ τοῦ ἀποστόλου Ἰωάννου μαθητῆς, ἀνὴρ ἐν τοῖς πᾶσι
ἀποστολικός, ἐκυβέρνησα τὴν ἐκκλησίαν Ἀντιοχείων ἐπιμελῶς, τοὺς
πάσαι χειμῶνας μόλις παραγαγὼν τῶν πολλῶν ἐπὶ Δομετιανοῦ
διωγμῶν, καθάπερ κυβερνήτης ἀγαθὸς τῷ οἴακι τῆς προσευχῆς
καὶ τῆς νηστείας, τῇ συνεχείᾳ τῆς διδασκαλίας, τῷ τόνῳ τῷ πνευ-
ματικῷ πρὸς τὴν ζάλην τῆς ἀντικειμένης ἀντεῖχεν δυνάμει,
δεδοικώς, μή τινα τῶν ὀλιγοψύχων ἢ ἀκεραιτέρων ἀποβάλῃ.
2. Τοιγαροῦν ηὐφραίνετο μὲν ἐπὶ τῷ τῆς ἐκκλησίας ἀσαλεύτῳ,
λωφήσαντος πρὸς ὀλίγον τοῦ διωγμοῦ, ἡσχαλλεν δὲ καθ' ἑαυτὸν
ὥς μήπω τῆς ὄντως εἰς Χριστὸν ἀγάπης ἐφαψάμενος μηδὲ τῆς
τελείας τοῦ μαθητοῦ τάξεως. Ἐνενόει γὰρ τὴν διὰ μαρτυρίου
γινομένην ὁμολογίαν πλείον αὐτὸν προσοικειοῦσαν τῷ κυρίῳ. 3.
Ὅθεν ἔτεσιν ὀλίγοις ἔτι παραμένων τῇ ἐκκλησίᾳ καὶ λύχνου δε-
κνῆς θεϊκοῦ τὴν ἐκάστου φωτίζων διάνοιαν διὰ τῆς τῶν γραφῶν
ἐξηγήσεως, ἐπετύγχανεν τῶν κατ' εὐχὴν.

II. Τραϊανοῦ γὰρ μετὰ ταῦτα ἐννάτῳ ἔτει τῆς αὐτοῦ βασι-
λείας ἐπαρθέντος ἐπὶ τῇ νίκῃ τῇ κατὰ Σκυθῶν καὶ Δακῶν καὶ
ἐτέρων πολλῶν ἐθνῶν, καὶ νομίσαντος ἔτι λείπειν αὐτῷ πρὸς
πᾶσαν ὑποταγὴν τὸ τῶν Χριστιανῶν θεοσεβὲς σύστημα, καὶ
μὴ τὴν τῶν δαιμόνων ἔλοιτο λατρείαν μετὰ πάντων ὑπεισιέναι
τῶν ἐθνῶν, διωγμὸν ὑπομένειν ἀπειλήσαντος, πάντας τοὺς εὐσεβε-
ζῶντας ἢ θύειν ἢ τελευτᾶν κατηνάγκαζεν. 2. Τότε τοίνυν
βηθεὶς ὑπὲρ τῆς Ἀντιοχείων ἐκκλησίας ὁ γενναῖος τοῦ Χριστοῦ
στρατιώτης ἐκουσίως ἤγετο πρὸς Τραϊανόν, διάγοντα μὲν κατὰ

Tit. c G M: *martyrium s. Ign. episcopi Antiochiaae Syriae* L, simili-
ter S addens *qui martyrium passus est diebus Traiani regis imprii.*

I, 1. ἀποστόλου c. G: add εὐαγγελιστοῦ S A, καὶ εὐαγ. L B | ἐν c. L B: ἦν G, ἦν ἐν S | ἐκυβέρνησα c. L (A):
praem καὶ G | τοὺς c. G: praem ὅς

L | τῇ συνεχείᾳ c. L: praem καὶ G |
τόνῳ c. G L: πόνῳ B A (S) | πνευ-
ματικῷ c. L B A (S): πνεύματι G |
τῆς — δυνάμει c. L (S): τὴν ἀντικει-
μένην ἀντεῖχεν G

2. προσοικειοῦσαν c. G: -ῶσαι L

3. γραφῶν c. L B S: praem θεῶν G (A) — λίκνου] Cf. Ioann. 5, 35.

MARTYRIUM SANCTI HIEROMARTYRIS IGNATII THEOPHORI.

I. Cum non ita pridem imperium Romanorum excepisset Traianus, Ignatius, apostoli Ioannis discipulus, vir in omnibus apostolicus, ecclesiam Antiochenorum summa cura regebat, cum veteres procellas multarum sub Domitiano persecutionum aegre praeteriisset, quippe qui instar boni gubernatoris gubernaculo precum ac ieiunii, assiduitate docendi, perpetua contentione spiritus tempestati restitit contrariae potestatis, veritus, ne quem timidiorum aut simpliciorum amitteret. 2. Quamobrem gaudebat quidem ecclesiae tranquillitate, quiescente ad breve tempus persecutione, dolebat autem animo, quod nondum veram erga Christum caritatem neque perfectum discipuli ordinem esset assecutus. Reputabat enim animo, fore confessione, quae per martyrium fit, ut ipse similior fieret Christo. 3. Unde paucis annis adhuc in ecclesia moratus et divinae instar lucernae intellectum cuiusque interpretatione scripturarum illustrans votorum suorum compos factus est.

II. Posthaec enim Traianus, nono imperii sui anno, victoria de Scythis et Dacis aliisque multis gentibus reportata elatus, ad subiectionem omnium sibi adhuc pium Christianorum coetum deesse ratus, persecutionemque, nisi daemonum cultum cum omnibus gentibus amplecterentur, minatus, omnes religiose viventes aut sacrificare aut mori cogebat. 2. Tum vero pro Antiochena ecclesia pertimescens generosus Christi miles sponte ductus est ad Traianum, qui eo tempore Antiochiae quidem morabatur, sed contra Armeniam et Parthos ire festinabat.

II, 1. μετὰ τ. ἐννάτῳ ἔτει c. G B	2. ἐκονσίως] Clericus adnotavit:
A (S): μετὰ τὸ τέταρτον ἔτος L	Ign. sponte se contulit ad Traianum,
Δακῶν: Thraces L, om M πολλῶν	ut eum placaret expositione
c. G S: add καὶ διαφόρων L ἵπομ.	doctrinae christianae aut, si minus
ἀπειλήσαντος c. G: ἀπειλήσας L	eum placare posset, totam iram eius
πάντας c. L B S A: praem ὁ φό-	ipse exciperet ecclesiamque Antio-
βος G	chenam sic metu liberaret.

ἐκεῖνον τὸν καιρὸν κατὰ τὴν Ἀντιόχειαν, σπουδάζοντα δὲ ἐπὶ Ἀρμενίαν καὶ Πάρθους. 3. Ὡς δὲ κατὰ πρόσωπον ἔστη Τραϊανοῦ τοῦ βασιλέως, Τραϊανὸς εἶπεν· Τίς εἰ, κακέδαιμον, τὰς ἡμετέρας σπουδάζων διατάξεις ὑπερβαίνειν μετὰ τοῦ καὶ ἐτέρους ἀναπεΐθειν, ἵνα κακῶς ἀπόλωνται; Ἰγνάτιος εἶπεν· Οὐδεὶς Θεοφόρον ἀποκαλεῖ κακοδαίμονα· ἀφεστήκασι γὰρ μακρὰν ἀπὸ τῶν δούλων τοῦ θεοῦ τὰ δαιμόνια. Εἰ δέ, ὅτι τούτοις ἐπαχθής εἰμι, κακὴν με πρὸς τοὺς δαίμονας ἀποκαλεῖς, συνομολογῶ. Χριστὸν γὰρ ἔχων ἐπουράνιον βασιλέα τὰς τούτων καταλύω ἐπιβουλὰς. 4. Τραϊανὸς εἶπεν· Καὶ τίς ἐστὶν Θεοφόρος; Ἰγνάτιος ἀπεκρίνατο· Ὁ Χριστὸν ἔχων ἐν στέρνοις. Τραϊανὸς εἶπεν· Ἡμεῖς οὖν σαδοκοῦμεν κατὰ νοῦν μὴ ἔχειν θεοὺς, οἷς καὶ χρώμεθα συμμάχους πρὸς τοὺς πολεμίους; Ἰγνάτιος εἶπεν· Τὰ δαιμόνια τῶν ἐθνῶν θεοὺς προσαγορεύεις πλανώμενος· εἷς γὰρ ἔστιν θεός, ὁ ποιήσας τὸν οὐρανὸν καὶ τὴν γῆν καὶ τὴν θάλασσαν καὶ πάντα τὰ ἐν αὐτοῖς, καὶ εἷς Χριστὸς Ἰησοῦς, ὁ υἱὸς αὐτοῦ ὁ μονογενής, οὗ τῆς βασιλείας ὀναίμην. 5. Τραϊανὸς εἶπεν· Τὸν σταυρωθέντα λέγεις ἐπὶ Ποντίου Πιλάτου; Ἰγνάτιος εἶπεν· Τὸν ἀνασταυρώσαντα τὴν ἐμὴν ἁμαρτίαν μετὰ τοῦ ταύτης εὗρετοῦ καὶ πᾶσαν καταδικάσαντα δαιμονικὴν πλάνην καὶ κακίαν ὑπὸ τοὺς πόδας τῶν αὐτὸν ἐν καρδίᾳ φορούντων. 6. Τραϊανὸς εἶπεν· Σὺ οὖν ἐν ἑαυτῷ φέρεις τὸν σταυρωθέντα; Ἰγνάτιος εἶπεν· Ναί· γέγραπται γάρ· Ἐνοικήσω ἐν αὐτοῖς καὶ ἐμπεριπατήσω. 7. Τραϊανὸς ἀπεφῆνατο· Ἰγνάτιον προσετάξαμεν, τὸν ἐν ἑαυτῷ λέγοντα περιφέρειν τὸν ἐσταυρωμένον, δέσμιον ὑπὸ στρατιωτῶν γενόμενον ἄγεσθαι παρὰ τὴν μεγάλην Ῥώμην, βρῶμα γενησόμενον θηρίων εἰς τέρψιν τοῦ δήμου. 8. Ταύτης ὁ ἅγιος μάρτυς ἐπακούσας τῆς ἀποφάσεως μετὰ χαρᾶς ἐβρίσην· Εὐχαριστῶ σοι, δέσποτα, ὅτι με τελείᾳ τῇ πρὸς σε ἀγάπῃ τιμῆσαι κατηξίωσας, τῷ ἀποστόλῳ σου Παύλῳ δεσμοῖς συνδήσας σιδηροῖς. 9. Ταῦτα εἰπὼν

3. Τραϊανὸς εἶπεν c. G L B S (A): A a c. 6 fine usque ad c. 35 hic alios om G | εἰ: ἐστὶ L | μετὰ τοῦ c. L et longiores sermones inserit, quos (qui vertit cum, non post): μ. τὸ G | Traianus senatusque Romanus et ἀπόλωνται em Clericus: ἀπολοῦνται Ignatius inter sese fecerunt, et de G | μακρὰν c. L B S A: om G | κακόν: variis tormentis agit, quibus s. martyr cruciatus est. Eadem fere, paucis tantum praetermissis, in martyrio praem καὶ G

4. Τραϊανὸς — ὀναίμην c. G L B S: cis tantum praetermissis, in martyrio

Ut vero in conspectu Traiani imperatoris stetit: Quis es, inquit, o cacodaemon, qui nostra mandata transgredi eniteris, mulque aliis suades, ut male pereant. Ignatius respondit: Ilemo Theophorum vocat cacodaemonem; abscesserunt enim longe aemonia a servis Dei. Sin vero, quia iis infestus sum, me malum in daemonas vocas, assentior. Cum enim habeam Christum caelestem regem, insidias illorum dissolvo. 4. At Traianus: Quis est, ait, Theophorus? Ignatius respondit: Is, qui habet Christum in pectore. Tum Traianus: Annon videmur tibi, inquit, et nos in animo gestare Deos nostros, quibus adversus hostes adiutoribus utimur? Ignatius respondit: Daemonia genium errans vocas Deos; est enim unus Deus, qui caelum et terram et mare et omnia, quae sunt in iis, fecit; et unus Christus Iesus, filius eius unigenitus, cuius regno utinam fruamur! 5. Traianus dixit: Illum dicis, qui sub Pontio Pilato crucifixus est? Ignatius respondit: Eum, qui in crucem sustulit peccatum nostrum cum eius inventore et omnem errorem daemoniacum omnemque malitiam damnans subiecit pedibus eorum, qui ipsum in corde gerunt. 6. At Traianus: Ergo, ait, geris in te crucifixum. Ignatius respondit: Immo; scriptum enim est: *Habitabo et ambulabo inter eos*. 7. Traianus sententiam tulit: Ignatium, qui in se ipso circumferre crucifixum contendit, iussimus in vincula a militibus coniectum abduci Romam magnam, ut sit pastus ferarum ad delectationem populi. 8. Sententiam hanc cum sanctus martyr audisset, pro gaudio exclamavit: Gratias tibi ago, Domine, quia me perfecta erga te caritate honorare dignatus es, qui me cum apostolo tuo Paulo in ferrea vincula coniecisti. 9. Haec cum dixisset et hilari animo vincula susce-

leguntur Vaticano ed. Dressel c. 2—4; ed. Zahn c. 2—10 | αὐτοῦ c. L B S: τοῦ θεοῦ G

5. ἐμὴν c. G: om L B S A

6. II. Cor. 6, 16. Lev. 26, 12.

7. προσετάξαμεν c. G (B): προστάσσομεν L S A

8. τῷ c. G: praem σὺν L συνδήσας c.

G (S): συνδῆσαι vel συνδεθῆναι L B A — Παύλου δ. συνδήσας] Scriptor

satis sincere profitetur, Ignatii sortem, quantum fieri poterat, Pauli fati adsimulare se voluisse. Zahn.

9. βοράν: B hic inserit Ign. Rom. 5, 1. — κριός ἐπ.] Cf. Mart. Polyc.

14, 1.

καὶ μετ' εὐφροσύνης περιθέμενος τὰ δεσμά, ἐπευξάμενος πρότερον τῇ ἐκκλησίᾳ καὶ ταύτην παραθέμενος μετὰ δακρύων τῷ κυρίῳ, ὥσπερ κριὸς ἐπίσημος ἀγέλης καλῆς ἡγούμενος, ὑπὸ θηριώδους στρατιωτικῆς δεινότητος συνηρπάζετο, θηρίοις αἰμοβόροις ἐπὶ τὴν Ῥώμην ἀπαχθησόμενος πρὸς βοράν.

III. Μετὰ πολλῆς τοίνυν προθυμίας καὶ χαρᾶς, ἐπιθυμία τοῦ πάθους κατελθὼν ἀπὸ Ἀντιοχείας εἰς τὴν Σελεύκειαν, ἐκεῖθεν εἶχετο τοῦ πλοός· καὶ προσχὼν μετὰ πολὺν κάματον τῇ Σμυρναίων πόλει, σὺν πολλῇ χαρᾷ καταβάς τῆς νηὸς ἔσπευδε τὸν ἅγιον Πολύκαρπον, τὸν Σμυρναίων ἐπίσκοπον, τὸν συνακροατὴν, θεάσασθαι· ἐγεγόνεισαν γὰρ πάλαι μαθηταὶ τοῦ ἀγίου ἀποστόλου Ἰωάννου· 2. παρ' ᾧ καταχθεὶς καὶ πνευματικῶν αὐτῷ κοινωνήσας χαρισμάτων καὶ τοῖς δεσμοῖς ἐγκαυχώμενος, παρεκάλει συναθλεῖν τῇ αὐτοῦ προθέσει, μάλιστα μὲν κοινῇ πᾶσαν ἐκκλησίαν (ἐδεξιοῦντο γὰρ τὸν ἅγιον διὰ τῶν ἐπισκόπων καὶ πρεσβυτέρων καὶ διακόνων αἱ τῆς Ἀσίας πόλεις καὶ ἐκκλησίαι, πάντων ἐπειγομένων πρὸς αὐτόν, εἴ πως μέρος χαρίσματος λάβωσι πνευματικοῦ), ἐξαιρέτως δὲ τὸν ἅγιον Πολύκαρπον, ἵνα διὰ τῶν θηρίων θᾶττον ἀφανῆς τῷ κόσμῳ γενόμενος ἐμφανισθῇ τῷ προσώπῳ τοῦ Χριστοῦ.

IV. Καὶ ταῦτα οὕτως ἔλεγεν καὶ οὕτως διεμαρτύρατο, τοσοῦτον ἐπεκτείνων τὴν πρὸς Χριστὸν ἀγάπην, ὥς οὐρανοῦ μὲν ἐπιλαμβάνεσθαι διὰ τῆς καλῆς ὁμολογίας καὶ τῆς τῶν συνευχομένων ὑπὲρ τῆς ἀθλήσεως σπουδῆς, ἀποδοῦναι δὲ τὸν μισθὸν ταῖς ἐκκλησίαις ταῖς ὑπαντησάσαις αὐτῷ διὰ τῶν ἡγουμένων, γραμμάτων εὐχαρίστων ἐκπεμφθέντων πρὸς αὐτὰς πνευματικὴν μετ' εὐχῆς καὶ παραινέσεως ἀποσταζόντων χάριν. 2. Τοιγαροῦν τοὺς πάντας ὁρῶν εὐνοϊκῶς διακειμένους περὶ αὐτόν, φοβηθεὶς, μή ποτε ἢ τῆς ἀδελφότητος στοργῇ τὴν πρὸς κύριον αὐτοῦ σπουδὴν ἐκκόψῃ, καλῆς ἀνεωχθείσης αὐτῷ θύρας τοῦ μαρτυρίου, οἶα πρὸς τὴν ἐκκλησίαν ἐπιστέλλει Ῥωμαίων, ὑποτέτακται.

Legitur hic Epistula S. Ignatii ad Romanos. Vide supra p. 212 sqq.

III, 1. τοῦ ἀγ. ἀποστόλου c. G A 598).

(B): τοῦ ἀποστ. S, om L — κατελθὼν — πλοός] Cf. Act. 13, 4. — κάματος] Cf. Ign. Rom. 5, 1. Chrysost. hom. in s. Ign. c. 4 (ed. Bened. II

2. συναθλεῖν] Cf. Chrysost. hom. in s. Ign. c. 4 (ed. Bened. II 598): αἱ γὰρ κατὰ τὴν ὁδὸν πόλεις συντρέχουσιν πάντοθεν ἡλεις τὸν ἀθ-

pisset, cumque prius orasset pro ecclesia et eam cum lacrimis Domino commendasset, instar arietis insignis, qui egregium gregem ducit, ferina et militari acerbitate correptus est, abducendus Romam ad pastum cruentarum ferarum.

III. Cum multa ergo alacritate et laetitia, patiendi cupiditate Antiochia Seleuciam descendit et illinc navi vectus est; cumque post multos labores ad Smyrnensium urbem adpulisset, multa cum laetitia e navi descendit ac sanctum Polycarpum, Smyrnensium episcopum, quondam condiscipulum suum, videre festinavit. Fuerant enim olim sancti apostoli Ioannis discipuli. 2. Apud quem diversatus, cum eum spiritualium charismatum participem fecisset, suis etiam vinculis esset gloriatus, orabat eum, ut vellet propositum ipsius adiuvare; et maxime quidem hoc rogabat totam ecclesiam (exceperant enim sanctum illum virum civitates atque ecclesiae Asiae per episcopos et presbyteros et diaconos, cum omnes ad eum festinarent, si forte partem charismatis spiritualis ab eo acciperent), ac prae ceteris sanctum Polycarpum, ut citius per feras, inconspicuus in mundo factus, coram Christo compareret.

IV. Atque haec sic dicebat et sic contestabatur, usque adeo extendens amorem in Christum, ut per pulcram confessionem et studium eorum, qui pro eius certamine simul Deum orabant, caelum acciperet utque ecclesiis, quae ipsi per rectores suos occurrerant, mercedem redderet, literis gratiarum actionum ad eas missis, e quibus gratia spiritualis cum votis et adhortationibus stillabat. 2. Cum ergo omnes erga se benevole affectos cerneret, veritus est, ne fratrum caritas studium eundi ad Deum incideret, dum pulchra ipsi esset aperta martyrii ianua. Quae ad ecclesiam Romanorum scripsit, subiecta sunt.

Legitur hic Epistula S. Ignatii ad Romanos. Vide supra p. 213 sqq.

λητήν καὶ μετὰ πολλῶν ἐξέπεμπον σοῦτον c. G (A): tamen L | μὲν c. L: τῶν ἐφοδίων, εἰχαῖς καὶ πρεσβείαις μέλλειν G, μέλλων Toupius et alii — συναγωνιζόμεναι. — μέρος κτλ.] Cf. οὐρανοῦ ἐπιλ.] Cf. Chrysost. l. c. c. Rom. 1, 11. — διὰ τῶν θηρίων κτλ.] 4 p. 598: οὐ θάνατος ἦν, ἐφ' ὃν ἔτρεχεν. ἀλλὰ . . . πρὸς οὐρανὸν ἀνά- βασις. — ἀποσταζόντων χάριν] Cf. Cf. Ign. Rom. 3, 2; 4, 2.

IV—V, 1 B omisit.

1. καὶ α. οὕτως c. G: om L | το-

Prov. 10, 31. 32.

V. Καταρτίσας τοίνυν, ὡς ἠβούλετο, τοὺς ἐν Ῥώμῃ τῷ ἀδελφῶν ἄκοντας διὰ τῆς ἐπιστολῆς, οὕτως ἀναχθεὶς ἀπὸ τῆς Σμύρνης (κατεπείγετο γὰρ ὑπὸ τῶν στρατιωτῶν ὁ Χριστοφόρο φθάσαι τὰς φιλοτιμίας ἐν τῇ μεγάλῃ Ῥώμῃ, ἵνα ἐπ' ὄψεσι τοῦ δήμου Ῥωμαίων θηροῖν ἀγρίοις παραδοθεὶς τοῦ στεφάνου τῇ ἀθλήσεως ἐπιτύχῃ) πρόσσεχε τῇ Τρωάδι. 2. Εἶτα ἐκεῖθεν κατὰ ταχθεὶς ἐπὶ τὴν Νεάπολιν, διὰ Φιλίππων παρώδευεν Μακεδονία περὶ καὶ τὴν Ἡπειρον, τὴν πρὸς Ἐπίδαμνον. 3. Ἐν τοῖς παραθαλαττίοις νηὶς ἐπιτυχῶν ἔπλει τὸ Ἀδριατικὸν πέλαγος, καὶ κεῖθε ἐπιβάς τοῦ Τυρρηνικοῦ καὶ παραμείβων νήσους τε καὶ πόλεις ὑποδειχθέντων τῷ ἁγίῳ Ποτιόλων, αὐτὸς μὲν ἐξελθεῖν ἔσπευδεν κατ' ἵχνος βαδίζειν ἐθέλων τοῦ ἀποστόλου Παύλου· ὥς δὲ ἐπιπεσὼν βίαιον πνεῦμα οὐ συνεχώρει, τῆς νηὶς ἐκ πρύμνης ἐπείγομένης, μακαρίσας τὴν ἐν ἐκείνῳ τῷ τόπῳ τῶν ἀδελφῶν ἀγάπῃ οὕτω παρέπλει. 4. Τοιγαροῦν ἐν μιᾷ ἡμέρᾳ καὶ νυκτὶ τῇ αὐτῇ οὐρίοις ἀνέμοις προσχρησάμενοι ἡμεῖς μὲν ἄκοντες ἀπηγόμεθα στένοντες ἐπὶ τῷ ἅφ' ἡμῶν μέλλοντι χωρισμῷ τοῦ δικαίου γίνεσθαι· τῷ δὲ κατ' εὐχὴν ἀπέβαινεν σπεύδοντι θάττον ἀναχωρῆσαι τοῦ κόσμου, ἵνα φθάσῃ πρὸς ὃν ἠγάπησεν κύριον. 5. Καταπλεύσας γοῦν εἰς τοὺς λιμένας Ῥωμαίων, μελλούσης λήγειν τῇ ἀκαθάρτου φιλοτιμίας, οἱ μὲν στρατιῶται ὑπὲρ τῆς βραδυτῆτος ἡσχαλλον, ὁ δὲ ἐπίσκοπος χαίρων κατεπεΐγουσιν ὑπήκουσεν.

VI. Ἐκεῖθεν οὖν ἐξωσθέντες ἀπὸ τοῦ καλουμένου Πόρτε (διεπεφήμιστο γὰρ ἤδη τὰ κατὰ τὸν ἅγιον μάρτυρα) συναντῶμεν τοῖς ἀδελφοῖς φόβῳ καὶ χαρᾷ πεπληρωμένοις, χαίρουσιν μὲν ἐν οἷς ἡξιῶντο τῆς τοῦ Θεοφόρου συντυχίας, φοβούμενοις δέ, διὰ περ ἐπὶ θάνατον ὁ τοιοῦτος ἦγετο. 2. Τισὶ δὲ καὶ παρήγγελλ

V, 1. ἄκοντας c. G S A: ἀπόντας L — καταρτίζειν] i. e. componere animos aliter sentientium eosque ad id probandum, quod ipse cupiebat, adducere. Clericus. — φιλοτιμίαι] i. e. ludi magno sumptu a candidatis magistratuum exhiberi soliti. Smith.

2. διὰ Φιλίππων παρ. c. G B (L): καὶ Φιλίππους πόλιν καὶ παρ. S, παρῇ διὰ Φιλ. καὶ M c. 22 | περὶ c.

M L B A (S): περὶ G, πέρα (ult. H | τὴν πρὸς c. G L B S (M): τὴν πρὸς con Zahn post Ἡπειρον putum ponens — τὴν πρὸς Ἐπίδ.] Lec. defendi potest. Cum ex his verum appareat, Ignatium Epidamni veni conscendisse, scriptori dicitur, s. martyrem eam Epiri per tem permeasse, quae prope est Epidamno, ut Syrus vertit, vel p

V. Postquam ergo, ut volebat, epistula sua repugnantes fratres Romanos composuisset, a Smyrna solvens (urgebatur enim a militibus Christophorus, ut ad publica spectacula magnae Romae properaret, quo prae oculis populi Romani feris bestiis traditus coronam certaminis consequeretur) adpulit Troadem. 2. Deinde illinc Neapolin ductus, per Philippos pedibus peragravit Macedoniam et eam Epiri partem, quae ad Epidamnum sita est. 3. In maritimis locis navi inventa per Adriaticum mare navigavit; inde Tyrrhenum ingressus insulas et civitates transiit; ostensisque sancto viro Puteolis, ipse quidem egredi cupiebat, cum vellet per vestigia Pauli apostoli incedere; cum vero irruens ventus vehementior id non pateretur, navi a puppi impulsa, beatam praedicavit caritatem fratrum illius loci et sic praeternavigavit. 4. Igitur uno die et nocte eadem secundis ventis usi abducebamur, nos quidem inviti, gementes ob separationem iusti illius a nobis mox futuram. At ei ex voto res contingebat, cum citius e mundo discedere festinaret, ut perveniret ad Dominum, quem diligebat. 5. Quare cum navigando pervenisset in portus Romanorum finisque immundi spectacula immineret, milites tarditatem aegre ferebant; at episcopus gaudens urgentibus parebat.

VI. Illinc ergo egressi ab eo, qui dicitur Portus (iam vero sparsa erat sancti martyris fama), obviamus fratribus metu et gaudio repletis, gaudentibus quidem, quod congressu Theophori Deus ipsos esset dignatus, timentibus autem, quod talis vir ad mortem duceretur. 2. Quosdam etiam monuit, ut quies-

quam iter faciens ad urbem istam pervenit.

3. ἐν τοῖς παρ. c. G: praem οὐ L, τότε S — κατ' ἔχνος κτλ.] Cf. Act. 28, 13. Ign. Eph. 12, 2.

4. προσχρησάμενοι: add B statim pervenerunt ad urbem Romam et in parte sequente valde aberrat vel potius martyrium Vaticanum in linguam latinam transfert | τοῦ δικ. γ. τῷ δὲ c. G: τῷ δὲ δικαίῳ γ. αὐτῷ

(?) L — ἡμεῖς] Auctor indicat, se s. martyrem comitatum esse. Cf. Act. 20, 5 sqq.

VI, 1. ἐξωσθέντες Zahn c. L (expulsi): ἐώθησαν (ἐώσθησαν Jacobson) G, excitatus primo mane A, pr. m. venerunt S | συναντῶμεν c. G (Jacobson) L S A: σὺν αὐτῷ μὲν Ruinart

2. ἡσυχάζειν c. L S A: ἡσυχάζουσιν G

ἡσυχάζειν, ζέουσι καὶ λέγουσι καταπαύειν τὸν δῆμον πρὸς τὸ μὴ ἐπιζητεῖν ἀπολέσθαι τὸν δίκαιον· 3. οὕς εὐθὺς γνοὺς τῷ πνεύματι καὶ πάντας ἀσπασάμενος, αἰτήσας τε παρ' αὐτῶν τὴν ἀληθινὴν ἀγάπην, πλείονά τε τῶν ἐν τῇ ἐπιστολῇ διαλεχθεὶς καὶ πείσας μὴ φθονῆσαι τῷ σπεύδοντι πρὸς τὸν κύριον, οὕτω μετὰ γονυκλισίας πάντων τῶν ἀδελφῶν, παρακαλέσας τὸν υἱὸν τοῦ θεοῦ ὑπὲρ τῶν ἐκκλησιῶν, ὑπὲρ τῆς τοῦ διωγμοῦ καταπαύσεως, ὑπὲρ τῆς τῶν ἀδελφῶν εἰς ἀλλήλους ἀγάπης, ἀπήχθη μετὰ σπουδῆς εἰς τὸ ἀμφιθέατρον. 4. Εἶτα εὐθὺς ἐμβληθεὶς κατὰ τὸ πάλαι πρόσταγμα τοῦ καίσαρος, μελλουσῶν καταπαύειν τῶν φιλοτιμιῶν (ἦν γὰρ ἐπιφανής, ὡς ἐδόκουν, ἡ λεγομένη τῇ Ῥωμαϊκῇ φωνῇ τρισκαιδεκάτῃ, καθ' ἣν σπουδαίως συνήεσαν), οὕτως θηροῖν ὡμοῖ παρὰ τῶν ἀθέων παρεβάλλετο, ὡς παρ' αὐτὰ τοῦ ἀγίου μάρτυρος Ἰγνατίου πληροῦσθαι τὴν ἐπιθυμίαν κατὰ τὸ γεγραμμένον· Ἐπιθυμία δικαίου δεκτὴ, ἵνα μηδενὶ τῶν ἀδελφῶν ἐπαχθῆς διὰ τῆς συλλογῆς τοῦ λειψάνου γένηται, καθὼς φθάσας ἐν τῇ ἐπιστολῇ τὴν ἰδίαν ἐπεθύμει γενέσθαι τελείωσιν. 5. Μόνα γὰρ τὰ τραχύτερα τῶν ἀγίων αὐτοῦ λειψάνων περιελείφθη, ἅτινα εἰς τὴν Ἀντιόχειαν ἀπεκομίσθη καὶ ἐν λίνῳ κατετέθη, θησαυρὸς ἀτίμητος, ὑπὸ τῆς ἐν τῷ μάρτυρι χάριτος τῇ ἀγίᾳ ἐκκλησίᾳ καταλειφθέντα.

VII. Ἐγένετο δὲ ταῦτα τῇ πρὸ δεκατριῶν καλανδῶν Ἰαννουαρίων, [τουτέστιν Δεκεμβρίῳ εἰκάδι], ὑπατευόντων παρὰ Ῥωμαίοις Σύρα καὶ Σενεκίωνος τὸ δεύτερον. 2. Τούτων αὐτόπται γεγόμενοι μετὰ δακρύων κατ' οἶκόν τε παννυχίσαντες καὶ πολλὰ

3. οὕς c. L coll S A: δς G — οὕς] i. e. eos, qui eum liberare cogitabant. — ἐπιστολῇ] sc. quam scripserat ad Romanos.

4. εἶτα — συνήεσαν c. G L S: A c. 46 hic et denno c. 48 post καταλειφθέντα exhibet nonnulla, quae etiam in martyrio Vaticano (c. 4 ed. Dressel, c. 10 ed. Zahn) reperiuntur | τῶν ἀθέων c. L S A: τῷ ναῷ G — πάλαι πρόστ.] Cf. 2, 6. — τρισκαιδεκάτῃ] sc. ante Calendas Ianuarias, ut ex c. 7, 1 apparet, quando a Romanis Sigillaria agebantur, quorum Saturnalibus ad-

iecta celebritas (ut habet Macrobius Saturn. I c. 10) in septem dies diuersionis extendit. Usher. — ἐπιθυμία κτλ.] Prov. 10, 24. — ἐπιστολῇ] Ign. Rom. 4, 2.

5. λίνῳ c. G: con λίνῳ (sportula) Nolte, capsula L S, om A — καταλειφθέντα] Hieron. catal. c. 16: Reliquiae corporis eius Antiochiae accedunt extra portam Daphniticam in coemeterio. De veneratione earum vide Chrysost. hom. in s. Ign. c. 5 (ed. Bened. II 600 sq.).

VII, 1. [τουτέστιν Δ. εἰκ.] c. G A

cerent, qui fervebant aiebantque, se populum esse sedaturos, ne virum iustum ad necem quaereret. 3. Quos cum confestim spiritu cognovisset et omnes salutasset et ab iis verum amorem pluribus verbis quam in epistula petiisset iisque persuasisset, ne ipsi inviderent ad Dominum festinanti, nunc, postquam cuncti fratres genua flexissent ipseque filium Dei pro ecclesiis et pro cēssatione persecutionis et pro mutuo fratrum inter se amore precatus esset, abductus est confestim in amphitheatrum. 4. Dein illico in id immissus ex mandato Caesaris pridem dato, fine spectaculorum imminente (erat enim sollemnis, ut putabant, dies, qui dicitur Romana lingua tertius decimus, quo studiose convenerant), sic crudelibus feris ab impiis est obiectus, ut illico sancti martyris Ignatii impleretur desiderium, prout scriptum est: *Desiderium iusti est acceptum*, ut nempe nulli fratrum gravis fieret ob suarum reliquiarum collectionem, quemadmodum prius in epistula optaverat suam consummationem fieri. 5. Solae enim duriores sanctarum eius reliquiarum partes relictæ et Antiochiam ablatae sunt atque in linteo depositae, ut thesaurus inaestimabilis, ob martyris gratiam sanctae ecclesiae relictæ.

VII. Contigerunt vero haec a. d. XIII Calendas Ianuarias, [hoc est Decembris vigesima], consulibus apud Romanos iterum Sura et Senecione. 2. Horum nos ipsi spectatores facti, cum in lacrimis totam noctem domi exegissemus et genibus

(qui c. 49 totum versum post *μακ. τὸν ἅγιον* in v. 3 habet): om L S, quamobrem aequè ac P'etermann et Zahn haec verba uncis inclusi | *Σενεκίωνος* c. S: *Σεδεκίων* G, *Senecio* L, om totum colon A — *ὑπατευνόντων* κτλ.] Scriptor haud dubie annum 107, quo L. Licinius Sura III et Qu. Sosius Senecio II consules fuerunt (Cf. Usher, Ign. et Polyc. Mart. p. 50. Hermes 1869 p. 138), significare voluit, cum supra (2, 1) anno imperii nono (106) Traianum Antiochiae versatum esse dixisset. Quae temporis indicationes non

prorsus quidem quadrant, sed altera ad alteram proxime accedit.

2. *ἐβλέπομεν . . ἐωρῶμεν* c. G: *videbant* bis L A, *videbamus . . videbant* S | *σταζ. ὑφ' ἰδρωτός* c. G S A: om L | *κρίω* c. G A (S): add *in multa confidentia et ineffabili gloria* L -- *πληροφορησάι* κτλ.) Nonne haec verba repugnant praecedentibus *αὐτόπται γενόμενοι*? Num comites s. Ignatii de eius pietate dubitare potuerunt aut revelatione indigerunt, ex qua intellegerent, eum *genuinum* martyrem ac *Deo gratum* fuisse? Clericus hoc quidem suspicatus est,

μετὰ γονυκλισίας καὶ δεήσεως παρακαλέσαντες τὸν κύριον πληροφορῆσαι τοὺς ἀσθενεῖς ἡμᾶς ἐπὶ τοῖς προγεγονόσιν, μικρὸν ἀφ' ὑπνώσαντες, οἱ μὲν ἐξαίφνης ἐπιστάντα καὶ περιπτυσσόμενον ἡμᾶς ἐβλέπομεν, οἱ δὲ πάλιν ἐπευχόμενον ἡμῖν ἐωρῶμεν τὸν μακάριον Ἰγνάτιον, ἄλλοι δὲ σταζόμενον ὑφ' ἰδρώτος ὥς ἐκ καμάτου πολλοῦ παραγενόμενον καὶ παρεστῶτα τῷ κυρίῳ. 3. Μετὰ πολλῆς τοίνυν χαρᾶς ταῦτα ἰδόντες καὶ συμβαλόντες τὰς ὀψεις τῶν ὀνειράτων, ὑμνήσαντες τὸν θεόν, τὸν δοτῆρα τῶν ἀγαθῶν, καὶ μακαρίσαντες τὸν ἅγιον ἐφανερῶσαμεν ὑμῖν καὶ τὴν ἡμέραν καὶ τὸν χρόνον, ἵνα κατὰ τὸν καιρὸν τοῦ μαρτυρίου συναγόμενοι κοινωνῶμεν τῷ ἀθλητῇ καὶ γενναίῳ μάρτυρι Χριστοῦ, καταπατήσαντι τὸν διάβολον καὶ τὸν τῆς φιλοχρίστου αὐτοῦ ἐπιθυμίας τελειώσαντι δρόμον ἐν Χριστῷ Ἰησοῦ τῷ κυρίῳ ἡμῶν, δι' οὗ καὶ μεθ' οὗ τῷ πατρὶ ἡ δόξα καὶ τὸ κράτος σὺν τῷ ἁγίῳ πνεύματι εἰς αἰῶνας. Ἀμήν.

sed rem in medio reliquit.

3. μετὰ π. τ. χαρᾶς: *impleti autem gaudio* L | συμβαλόντες — ὀνει-

ράτων om L | ὑμνήσαντες — ἀγαθῶν: A haec omisit et post ἅγιον martyrii tempore indicato desinit;

multaque oratione Dominum, ut nos infirmos de iis, facta fuerant, certos faceret, essemus precati ac paululum missemus; alii statim adstantem eum nosque complectentur, alii rursus pro nobis orantem beatum Ignatium eximus, alii vero sudore stillantem, tamquam a multo advenientem atque adstantem Domino. 3. Cum ergo cum gaudio ista vidissemus et somniorum visa contutus, Deum datorem bonorum laudavimus et sanctum virum in praedicavimus, vobis et diem et tempus significamus, in ipso martyrii eius convenientes communionem nostram habemus cum athleta et generoso martyre Christi, qui contrivit diabolum et cursum desiderii sui ex amore Christi in Christo Iesu Domino nostro, per quem et quo patri sit gloria et potentia cum spiritu sancto in la. Amen!

enim sequitur, additamentum | aberrant paululum L S — κοινωνῶ-
is est | διάβολον — Ἀμὴν c. G : | μὲν] Cf. Chrysost. l. c. c. 5 p. 600 sq.

ΤΟΥ ΑΓΙΟΥ ΠΟΛΥΚΑΡΠΟΥ

ΕΠΙΣΚΟΠΟΥ ΣΜΥΡΝΗΣ ΚΑΙ ΙΕΡΟΜΑΡΤΥΡΟΥ

ΠΡΟΣ ΦΙΛΙΠΠΗΣΙΟΥΣ ΕΠΙΣΤΟΛΗ.

Πολύκαρπος καὶ οἱ σὺν αὐτῷ πρεσβύτεροι τῇ ἐκκλησίᾳ
τοῦ θεοῦ τῇ παροικούσῃ Φιλίπποις· ἔλεος ὑμῖν καὶ
εἰρήνη παρὰ θεοῦ παντοκράτορος καὶ Ἰησοῦ Χριστοῦ
τοῦ σωτῆρος ἡμῶν πληθυνθείη.

Ι. Συνεχάρην ὑμῖν μεγάλως ἐν κυρίῳ ἡμῶν Ἰησοῦ Χριστῷ,
δεξαμένοις τὰ μιμήματα τῆς ἀληθοῦς ἀγάπης καὶ προπέμψασιν,
ὥς ἐπέβαλεν ὑμῖν, τοὺς ἐνειλημμένους τοῖς ἀγιοπρεπέσιν δεσμοῖς,
ἅτινά ἐστιν διαδήματα τῶν ἀληθῶς ὑπὸ θεοῦ καὶ τοῦ κυρίου
ἡμῶν ἐκλελεγμένων· 2. καὶ ὅτι ἡ βεβαία τῆς πίστεως ὑμῶν ῥίζα
ἐξ ἀρχαίων καταγγελλομένη χρόνων, μέχρι νῦν διαμένει καὶ καρ-
ποφορεῖ εἰς τὸν κύριον ἡμῶν Ἰησοῦν Χριστόν, ὃς ὑπέμεινεν ὑπὲρ
τῶν ἁμαρτιῶν ἡμῶν ἕως θανάτου καταντήσαι, ὃν ἤγειρεν ὁ θεός,
λύσας τὰς ὠδῖνας τοῦ ἄδου· 3. εἰς ὃν οὐκ ἰδόντες πιστεῖτε χαρᾷ
ἀνεκλαλήτῳ καὶ δεδοξασμένῳ; εἰς ἣν πολλοὶ ἐπιθυμοῦσιν εἰσελ-

Tit. c. G : add nonnulla codd la-
tini

Inscr. *Φιλίπποις* : *Φιλίππους* ο v
cf. I Clem. inscr. Mart. Polyc. inscr.
Ἰησοῦ c. v o f p L : praem κυρίου
bo Hx UID — Πολ. κ. οἱ σὺν αὐτῷ
πρ.] i. e. Polycarpus episcopus eius-
que presbyteri. Cf. Ign. Philad. in-
scr. et 8, 1. Episcopi nomine quidem

Polycarpus non ipse se ornat; epis-
copi munere autem sese functum
esse clare indicat, et Ignatius (Po-
lyc. inscr. cf. 5, 2) etiam nomine
eum insignit.

I, 1. δεξαμένοις c. G : δεξάμενος
L | ἐνειλημμένοις : ἐνειλιγμένους con
Z coll L (connexis) | ἀγιοπρεπέσιν ..
ἐστίν : v ἐφελκυστικὸν c. v o hic et

SANCTI POLYCARPI

SMYRNAEORUM EPISCOPI ET HIEROMARTYRIS

AD PHILIPPENSES EPISTULA.

Polycarpus et qui cum eo presbyteri ecclesiae Dei, quae peregrinatur Philippis: misericordia vobis et pax a Deo omnipotente et Iesu Christo salvatore nostro multiplicetur.

I. Magnopere congavisus sum vobis in Domino nostro Iesu Christo, quod verae caritatis imagines suscepistis et quod, sicut decuit vos, comitati estis eos, qui implicati sunt vinculis, quae sanctis conveniunt quaeque diademata sunt eorum, qui electi sunt a Deo et Domino nostro electi; 2. et quod firma dei vestrae radix, ab antiquis temporibus annuntiata, usque adhuc permanet ac fructum affert in Domino nostro Iesu Christo, qui pro peccatis nostris usque ad mortem devenire sustinuit, *quem resuscitavit Deus, solutis doloribus inferni*; 3. *in quem non videntes creditis laetitia inenarrabili et glorificata,*

liae: om ceteri codd — *συνεχάρην*] 4, 8—10. — *ὃν ἡγείρεν κτλ.*] Act. 2, 24.
aspicit Pol. epistolam, quam Philippenses ad eum miserant, cf. 3, 1; 3. *πιστεύετε* c. G: add coll L (qui 1, 1; 13, 1. — *τὰ μυστήματα κτλ.*] alia quoque e s. scriptura inseruit)
e. Ignatium et qui cum eo vincula tulerunt, cf. 9, 1. — *διαδήματα*] *πιστεύοντες δὲ ἀγαλλιᾶσθε* Hx et reliqui edd praeter Z — *εἰς ὃν κτλ.*] I Petr. 1, 8. — *εἰς ἣν κτλ.*] Cf. I
f. Ign. Eph. 11, 2. I Petr. 1, 12. — *εἰδότες*] sc. Philip-
2. *ἡ βαβυλὼν κτλ.*] Cf. I Clem. 1, 2. *ἐξ ἀρχαίων κτλ.*] Cf. Phil. 1, 5; penses. — *χάριτι κτλ.*] Eph. 2, 8. 9.

θεῖν, εἰδότες, ὅτι χάριτί ἐστε σεσωσμένοι, οὐκ ἐξ ἔργων, ἀλλὰ θελήματι θεοῦ διὰ Ἰησοῦ Χριστοῦ.

II. Διὸ ἀναζωσάμενοι τὰς ὀσφύας ὑμῶν δουλεύσατε τῷ θεῷ ἐν φόβῳ καὶ ἀληθείᾳ, ἀπολιπόντες τὴν κενὴν ματαιολογίαν καὶ τὴν τῶν πολλῶν πλάνην, πιστεύσαντες εἰς τὸν ἐγείραντα τὸν κύριον ἡμῶν Ἰησοῦν Χριστὸν ἐκ νεκρῶν καὶ δόντα αὐτῷ δόξαν καὶ θρόνον ἐκ δεξιῶν αὐτοῦ· ὃ ὑπετάγη τὰ πάντα ἐπουράνια καὶ ἐπίγεια, ὃ πᾶσα πνοὴ λατρεύει, ὃς ἔρχεται κριτὴς ζώντων καὶ νεκρῶν, οὗ τὸ αἷμα ἐκζητήσῃ ὁ θεὸς ἀπὸ τῶν ἀπειθούντων αὐτῷ. 2. Ὁ δὲ ἐγείρας αὐτὸν ἐκ νεκρῶν καὶ ἡμᾶς ἐγερεῖ, ἐὰν ποιῶμεν αὐτοῦ τὸ θέλημα καὶ πορευώμεθα ἐν ταῖς ἐντολαῖς αὐτοῦ καὶ ἀγαπῶμεν, ἃ ἡγάπησεν, ἀπεχόμενοι πάσης ἀδικίας, πλεονεξίας, φιλαργυρίας, καταλαλιᾶς, ψευδομαρτυρίας· μὴ ἀποδιδόντες κακὸν ἀντὶ κακοῦ ἢ λοιδορίαν ἀντὶ λοιδορίας ἢ γρόνθον ἀντὶ γρόνθου ἢ κατάραν ἀντὶ κατάρας 3. μνημονεύοντες δὲ ὧν εἶπεν ὁ κύριος διδάσκων· Μὴ κρίνετε, ἵνα μὴ κριθῆτε· ἀφίετε, καὶ ἀφεθήσεται ὑμῖν· ἐλεᾶτε, ἵνα ἐλεηθῆτε· ὃ μὲτρω μετρεῖτε, ἀντιμετρηθήσεται ὑμῖν· καὶ ὅτι μακάριοι οἱ πτωχοὶ καὶ οἱ διωκόμενοι ἕνεκεν δικαιοσύνης, ὅτι αὐτῶν ἐστὶν ἡ βασιλεία τοῦ θεοῦ.

III. Ταῦτα, ἀδελφοί, οὐκ ἑμαυτῷ ἐπιτρέψας γράφω ὑμῖν περὶ τῆς δικαιοσύνης, ἀλλ' ἐπεὶ ὑμεῖς προεπεκαλέσασθέ με. 2. Οὔτε

II, 1, ὑμῶν om Hx U b c | λατρεύει c. Hx U I D L: λατρεύσει b b o c f (p) — διὸ κτλ.] I Petr. 1, 13 (Eph. 6, 14). Ps. 2, 11. — ἐν φόβῳ κ. ἀλ.] Cf. I Clem. 19, 1. — ἀπολιπόντες κτλ.] Cf. 7, 2. I Clem. 9, 1. — ματαιολογίαν] Cf. I Tim. 1, 6. Ign. Philad. 1, 1. — τῶν πολλῶν] Cf. 7, 2. II Cor. 2, 17. Papias apud Eus. h. e. III c. 39, 3. Οἱ πολλοὶ non solum haeretici sunt, sed etiam idque praesertim vulgus profanum, cui paucitas electorum opponitur. Cf. Zahn ad h. l. — πιστεύσαντες κτλ.] I Petr. 1, 21. — θρόνον κτλ.] Cf. Hebr. 1, 3; 8, 1; 12, 2. — ὑπετάγη κτλ.] Cf. Hebr. 2, 7. 8. — π.

πνοή] Cf. Ps. 150, 6. Ies. 57, 16. — ὃς ἔρχεται κτλ.] Cf. Act. 10, 42. II Tim. 4, 1. I Petr. 4, 5. Barn. 7, 2. Regulam aliquam fidei, cuius membra priora habes apud Ignatium Trall. 9. Magn. 11. Smyrn. 1, Polycarpus repetere videtur, qui alio quoque loco (7, 1) resurrectionem Christi et Christianorum una cum iudicio extremo commemorat. Zahn.

2. πορευόμεθα b c o — Cf. I Cor. 6, 14. II Cor. 4, 14. Rom. 8, 11. Ign. Trall. 9, 2. — ἐὰν ποιῶμεν κτλ.] Cf. I Clem. 21, 1; 35, 5. — ἀπεχόμενοι κτλ.] Cf. I Thess. 5, 22. — μὴ ἀποδιδ.] I Petr. 3, 9.

3. μνημονεύσαντες Hx | ἐλεεῖτε Hx |

m multi desiderant introire, scientes, quod *gratia estis sal-
on ex operibus*, sed voluntate Dei per Iesum Christum.
. *Propter quod succincti lumbos vestros servite Deo
re et veritate*, relinquentes inane vaniloquium et vulgi
a, *credentes in eum, qui Dominum nostrum Iesum
um a mortuis suscitavit eique gloriam dedit* ac sedem
tram suam; cui subiecta sunt omnia caelestia et terrestria,
nis spiritus servit, qui venit iudex vivorum et mortuorum,
anguinem Deus requiret ab iis, qui non credunt in illum.
ero, qui ipsum suscitavit e mortuis, et nos suscitabit, si
us voluntatem eius et in ipsius mandatis ambulaverimus
xerimus ea, quae ipse dilexit, abstinentes ab omni in-
, fraudatione, avaritia, obtrectatione, falso testimonio;
*ddentes malum pro malo nec maledictum pro maledicto
gnum pro pugno nec execrationem pro execratione*; 3.
es autem eorum, quae dixit Dominus docens: *Nolite iu-
, ne iudicemini; dimittite, et dimittetur vobis; misercmini,
ericordiam consequamini; qua mensura mensi fueritis,
tur vobis*; et: *Beati pauperes et qui persecutionem pa-
; quoniam ipsorum est regnum Dei*.

I. Haec, fratres, non quod mihi arrogem, scribo vobis
itia, sed quia vos provocastis me. 2. Neque enim ego

φ Hx U | πτωχοί: add τῷ
L | τ. θεοῦ: τῶν οὐρανῶν
ημονεύοντες κτλ.] Cf. Act.
I Clem. 13, 1. — μὴ κρίνετε
atth. 7, 1. Luc. 6, 37. 36. 38.
7, 2. Cf. I Clem. 13, 2. —
κτλ.] Luc. 6, 20. Matth.
. .
. προεπεκαλέσασθε Hx ut vi-
L (provocastis) et edd om-
eter Z, qui con προεπελακτί-
προεπελακτίσασθε (v o) vel
. (c f p) vel similia codd —
] Cf. Ign. Eph. 3, 1: οὐ δια-
ε ὑμῶν ὡς ὧν τις κτλ. —
.] Lexica nec vocem προεπιχα-
vocem προεπιλακτίζειν habent.

Quoniam autem cum προκαλεῖν tum
ἐπικαλεῖν exhibent, illa mihi huic
praeferenda esse videtur, quamquam
haec paulo propius ad scripturam
codicum accedit.

2. σοφία . . Παύλου] Cf. II Petr.
3, 15. — ἐπιστολάς] Vox ἐπιστολαί
haud raro quidem ad significandam
unam epistulam adhibetur. Sed
quaeritur, num Pol. hunc sensum
ei tribuerit. Respiciens 13, 2 et
Paul. Phil. 3, 1. 18 equidem iis as-
sentior, qui s. martyrem de pluri-
bus epistulis ab apostolo Philippen-
sibus datis locutum esse putant. —
ἐγκύπτειτε] Cf. I Clem. 40, 1; 45, 2;
53, 1.

γὰρ ἐγὼ οὔτε ἄλλος ὅμοιος ἐμοὶ δύναται κατακολουθεῖν τῇ σοφίᾳ τοῦ μακαρίου καὶ ἐνδόξου Παύλου, ὃς γενόμενος ἐν ὑμῖν κατὰ πρόσωπον τῶν τότε ἀνθρώπων ἐδίδαξεν ἀκριβῶς καὶ βεβαίως τὸν περὶ ἀληθείας λόγον, ὃς καὶ ἀπὸν ὑμῖν ἔγραψεν ἐπιστολάς, εἰς ἃς ἐὰν ἐγκύπτῃτε, δυνήσεσθε οἰκοδομεῖσθαι εἰς τὴν δοθεῖσαν ὑμῖν πίστιν· 3. ἥτις ἐστὶν μήτηρ πάντων ἡμῶν, ἐπακολουθούσης τῆς ἐλπίδος, προαγούσης τῆς ἀγάπης τῆς εἰς θεὸν καὶ Χριστὸν καὶ εἰς τὸν πλησίον. Ἐὰν γὰρ τις τούτων ἐντὸς ᾗ, πεπλήρωκεν ἐντολὴν δικαιοσύνης· ὁ γὰρ ἔχων ἀγάπην μακρὰν ἐστὶν πάσης ἁμαρτίας.

IV. Ἀρχὴ δὲ πάντων χαλεπῶν φιλαργυρία. Εἰδότες οὖν, ὅτι οὐδὲν εἰσηνέγκαμεν εἰς τὸν κόσμον, ἀλλ' οὐδὲ ἐξενεγκεῖν τι ἔχομεν, ὀπλισώμεθα τοῖς ὕπλοις τῆς δικαιοσύνης καὶ διδάξωμεν ἑαυτοὺς πρῶτον πορεύεσθαι ἐν τῇ ἐντολῇ τοῦ κυρίου· 2. ἔπειτα καὶ τὰς γυναῖκας ὑμῶν ἐν τῇ δοθείσῃ αὐταῖς πίστει καὶ ἀγάπῃ καὶ ἀγνείᾳ, στεργούσας τοὺς ἑαυτῶν ἄνδρας ἐν πάσῃ ἀληθείᾳ καὶ ἀγαπώσας πάντας ἐξ ἴσου ἐν πάσῃ ἐγκρατείᾳ, καὶ τὰ τέκνα παιδεύειν τὴν παιδείαν τοῦ φόβου τοῦ θεοῦ· 3. τὰς χήρας σωφρονούσας περὶ τὴν τοῦ κυρίου πίστιν, ἐντυγχανούσας ἀδιαλείπτως περὶ πάντων, μακρὰν οὖσας πάσης διαβολῆς, καταλαλιᾶς, ψευδομαρτυρίας, φιλαργυρίας καὶ παντὸς κακοῦ· γινωσκούσας, ὅτι εἰς θυσιαστήριον θεοῦ καὶ ὅτι πάντα μωμοσκοπεῖται, καὶ λέληθεν αὐτὸν οὐδὲν οὔτε λογισμῶν οὔτε ἐννοιῶν οὔτε τι τῶν κρυπτῶν τῆς καρδίας.

V. Εἰδότες οὖν, ὅτι θεὸς οὐ μυκτηρίζεται, ὀφείλομεν ἀξίως τῆς ἐντολῆς αὐτοῦ καὶ δόξης περιπατεῖν. 2. Ὅμοίως διάκονοι ἅμεμπτοι κατενώπιον αὐτοῦ τῆς δικαιοσύνης ὡς θεοῦ καὶ Χριστοῦ

3. ᾗ: Routh addi voluit πλήρης — ἥτις κτλ.] Gal. 4, 26. Jacobson contulit Mart. Iust. c. 3 (ed. Bened. p. 587): ὁ ἀληθινὸς ἡμῶν πατήρ ἐστὶν ὁ Χριστὸς καὶ μήτηρ ἡ εἰς αὐτὸν πίστις. — πεπλήρωκεν κτλ.] Cf. Rom. 13, 8. Gal. 6, 2.

IV, 1. χαλεπῶν: κακῶν L | διδάξωμεθα b c bo — ἀρχὴ κτλ.] I Tim. 6, 10. 7. Cf. Iob 1, 21. -- ὀπλισώ-

μεθα κτλ.] Cf. Eph. 6, 11. 13. 14. II Cor. 6, 7. — πορεύεσθαι κτλ.] Cf. I Clem. 1, 3.

2. γυναῖκας — ἐγκρατεία] Cf. I Clem. 1, 3; 21, 7. — ὑμῶν] Polycarpus hac voce vocem ἑαυτοῦς in v. 1 mutans indicat se caelibem fuisse. — παιδεύειν] sc. διδάξωμεν ἑαυτοὺς. Polycarpus ut iam saepius denuo Clementem I ad Cor. 21, 6, 8 sequitur.

neque alius mei similis beati et gloriosi Pauli sapientiam assequi potest, qui cum esset apud vos, coram hominibus tunc viventibus perfecte ac firmiter verbum veritatis docuit, qui et absens vobis scripsit epistulas, in quas si intueamini, aedificari poteritis in fide, quae vobis est data; 3. *quae est mater omnium nostrum*, subsequente spe, praecedente caritate in Deum et in Christum et in proximum. Si quis enim intra haec fuerit, mandatum iustitiae implevit; nam qui caritatem habet, longe est ab omni peccato.

IV. *Principium autem omnium malorum est habendi cupiditas*. Scientes ergo, quod *nihil intulimus in hunc mundum, sed nec auferre quid valemus*, armemur armis iustitiae et doceamus primum nos ipsos ambulare in mandato Domini; 2. deinde et vestras uxores ambulare in fide ipsis tradita et in caritate et castitate, amantes viros suos in omni veritate ac diligentes cunctos aequaliter in omni continentia, et erudire filios in disciplina timoris Dei; 3. viduas vero doceamus esse prudentes circa fidem Domini, interpellantes sine intermissione pro omnibus, longe recedentes ab omni calumnia, detrectatione, falso testimonio, avaritia et omni malo; cognoscentes, quod altare Dei sint et quod ille omnia clare perspiciat, nihilque eum lateat nec ratiociniorum nec cogitationum nec quidquam occultorum cordis.

V. Scientes ergo, quod *Deus non irridetur*, debemus digne mandato ac voluntate eius ambulare. 2. Similiter diaconi in conspectu iustitiae eius inculpati esse debent sicut ministri Dei

3. διαβολῆς : διαβολικῆς f o L | θυσιαστήριον : θυσιαστήρια c Hx U | μωμοσκοπεῖται : ἑμῶν σκοπεῖται Hx | οὔτε τι : οὔτ' ἔτι b Hx — ἐντ. ἀδιαλείπτως] Cf. I Thess. 5, 17. — θυσιαστήριον] Cf. Const. ap. II c. 26. III c. 6. 7. 14. Pseudoign. Tars. 9. Tertull. ad ux. I c. 7, ubi eandem comparisonem reperies. — μωμοσκοπεῖται κτλ.] Cf. I Clem. 41, 2; 21, 3.

V, 1. θεὸς οὐ μνκτ.] Gal. 6, 7.

2. Severus Antioch. Curet. 214, 246 (— ἀνθρώπων). — καὶ Χριστοῦ : ἐν Χριστῷ Hx | δῖλογοι : δῖγλωσσοι b c Hx U | συμβασιλεύσομεν c. f p L : -σωμεν b c v o Hx U — δῖλογοι] Cf. I Tim. 3, 8. — διάκονος πάντων] Cf. Matth. 20, 28. — πολιτενῶμεθα κτλ.] Cf. Phil. 1, 27. Col. 1, 10. — καὶ συμβασ.] II Tim. 2, 12. Rom. 8, 17.

διάκονοι καὶ οὐκ ἀνθρώπων· μὴ διάβολοι, μὴ δίλογοι, ἀφιλάργυροι, ἐγκρατεῖς περὶ πάντα, εὐσπλαγχνοὶ, ἐπιμελεῖς, πορευόμενοι κατὰ τὴν ἀλήθειαν τοῦ κυρίου, ὃς ἐγένετο διάκονος πάντων· ὃ ἐὰν εὐαρεστήσωμεν ἐν τῷ νῦν αἰῶνι, ἀποληψόμεθα καὶ τὸν μέλλοντα, καθὼς ὑπέσχετο ἡμῖν ἐγείραι ἡμᾶς ἐκ νεκρῶν, καὶ ὅτι ἐὰν πολιτευσώμεθα ἀξίως αὐτοῦ, καὶ συμβασιλεύσομεν αὐτῷ, εἴγε πιστεύομεν. 3. Ὅμοίως καὶ νεώτεροι ἄμεμπτοι ἐν παῶσιν, πρὸ παντὸς προνοοῦντες ἀγνείας καὶ χαλιναγωγοῦντες ἑαυτοὺς ἀπὸ παντὸς κακοῦ. Καλὸν γὰρ τὸ ἀνακόπτεσθαι ἀπὸ τῶν ἐπιθυμιῶν ἐν τῷ κόσμῳ, ὅτι παῶσα ἐπιθυμία κατὰ τοῦ πνεύματος σιτρατεύεται καὶ οὔτε πόρνοι οὔτε μαλακοὶ οὔτε ἀρσενοκοῖται βασιλείᾳ Θεοῦ κληρονομήσουσιν, οὔτε οἱ ποιοῦντες τὰ ἄτοπα. Διὸ δέον ἀπέχεσθαι ἀπὸ πάντων τούτων, ὑποτασσομένους τοῖς πρεσβυτέροις καὶ διακόνοις ὡς θεῷ καὶ Χριστῷ· τὰς παρθένους ἐν ἀμώμῳ καὶ ἀγνῇ συνειδήσει περιπατεῖν.

VI. Καὶ οἱ πρεσβύτεροι δὲ εὐσπλαγχνοὶ, εἰς πάντας ἐλεήμονες, ἐπιστρέφοντες τὰ ἀποπεπλανημένα, ἐπισκεπτόμενοι πάντας ἀσθενεῖς, μὴ ἀμελοῦντες χήρας ἢ ὀρφανοῦ ἢ πένητος· ἀλλὰ προνοοῦντες αἰεὶ τοῦ καλοῦ ἐνώπιον Θεοῦ καὶ ἀνθρώπων, ἀπεχόμενοι πάσης ὀργῆς, προσωποληψίας, κρίσεως ἀδίκου, μακρὰν ὄντες πάσης φιλαργυρίας, μὴ ταχέως πιστεύοντες κατὰ τινος, μὴ ἀπότομοι ἐν κρίσει, εἰδότες, ὅτι πάντες ὀφειλέται ἐσμέν ἁμαρτίας. 2. Εἰ οὖν δεόμεθα τοῦ κυρίου, ἵνα ἡμῖν ἀφῇ, ὀφείλομεν καὶ ἡμεῖς ἀφιέναι· ἀπέναντι γὰρ τῶν τοῦ κυρίου καὶ Θεοῦ ἐσμέν ὀφθαλμῶν, καὶ πάντας δεῖ παραστῆναι τῷ βήματι τοῦ Χριστοῦ καὶ ἕκαστον ὑπὲρ ἑαυτοῦ λόγον δοῦναι. 3. Οὕτως οὖν δουλεύσωμεν αὐτῷ μετὰ φόβου καὶ πάσης εὐλαβείας, καθὼς αὐτὸς ἐνετείλατο καὶ αἱ

3. ἀνακόπτεσθαι: ἀνακύπτεσθαι Hx U | ἐπιθυμιῶν: add τῶν I c v — ἐπιθυμία κτλ.] I Petr. 2, 11. Cf. Gal. 5, 17. — οὔτε πόρνοι κτλ.] I Cor. 6, 9. 10. — ἀπέχεσθαι] sc. τοὺς νεωτέρους. — ὑποτασσομένους κτλ.] Iuvenes ut presbyteris et diaconis subiciantur admonentur: his, qui munere fungentes crebrius cum ipsis congregiebantur (Cf. ep. Clem. ad

Iac. c. 12. Const. ap. II c. 44. Chrysost. hom. 24 in Act. c. 4 ed. Bened. IX 198. Rothe, Die Anfänge der chr. Kirche 408—413); illis, quorum auctoritas fraude presbyteri Valentis (c. 11) diminuta erat. Episcopi non fit mentio, non quia ecclesiae Philippensium tunc temporis episcopus non praefuit, sed quia causa non erat.

Christi, non hominum; ne calumniatores sint, ne bilines nec avari, sed continentes in omnibus, misericordes, selli, incedentes iuxta veritatem Domini, qui omnium minister tus est; cui si in hoc saeculo placuerimus, recipiemus et futurum, quemadmodum pollicitus est nobis, quod resuscitabit s e mortuis quodque, si digne ipso vivamus, *etiam cum eo gnabimus*, siquidem credimus. 3. Simili modo et iuvenes in mibus inculpabiles sint, ante omnia solliciti de castitate ac ab omni malo refrenantes. Bonum enim est, abscindi a cupiditatibus huius mundi, quia omnis *cupiditas militat adversus viritum* et *neque fornicarii neque molles neque masculorum incubitores regnum Dei possidebunt* neque qui absona fant. Quare oportet ab his omnibus abstinere, subici autem esbyteris et diaconis tamquam Deo et Christo; virgines vero ortet in immaculata et casta conscientia degere.

VI. Et presbyteri sint ad commiserationem proni, misericordes erga cunctos, aberrantia reducentes, visitantes infirmos ones, non neglegentes viduam aut pupillum aut pauperem; d *solliciti semper de bono coram Deo et hominibus*, abstinentes ab omni ira, acceptione personarum, iudicio iniusto, nge recedentes ab omni avaritia, non cito credentes adversus iquem, non severi nimium in iudicio, scientes, nos omnes detores esse peccati. 2. Si ergo deprecamur Dominum, ut nos dimittat, debemus et nos dimittere; nam coram Domini et si oculis sumus, et *omnes ante tribunal Christi stare et unumquemque pro se rationem reddere oportet*. 3. Sic itaque seramus illi cum timore et omni reverentia, sicut praecepit ipse

VI, 1. ἐπισκεπτ. π. ἀσθενεῖς] Cf. 14. — πάντας κτλ.] Rom. 14, 10. 12. att. 25, 36. 43. Sirach 7, 35 Cf. II Cor. 5, 10.
[ulg. 7, 39). — μὴ ἀμ. χήρας κτλ.] 3. ἡμᾶς: ὑμᾶς v o f p | τῶν ante
f. Exod 22, 22. Iac. 1, 27. Barn. σκανδάλων om b c Hx U — εὐαγγ.
1, 2. Ign. Polyc. 4, 1; Smyrn. 6, 2. ἡμᾶς] Cf. Luc. 3, 18. Act. 14, 15;
erm. Mand. VIII, 10 not. — προ- 16, 10. Gal. 1, 9. I Petr. 1, 12 etc.
σούντες κτλ.] Prov. 3, 4 (II Cor. 8, Verbi constructionem cum dativo ha-
1. Rom. 12, 17). bes e. c. Luc. 1, 19; 2, 10. Act. 8, 35.
2. ἑαυτοῦ c. b c Hx U: αὐτοῦ v o Gal. 1, 18. — τῶν ἐν ὑποκρ. κτλ.] Cf.
p — εἰ οὖν κτλ.] Cf. Matth. 6, 12. Ign. Eph. 7, 1. Herm. Sim. IX. c. 19, 2.

εὐαγγελιστάμενοι ἡμᾶς ἀπόστολοι καὶ οἱ προφῆται, οἱ προκηρύξαντες τὴν ἔλευσιν τοῦ κυρίου ἡμῶν· ζηλωταὶ περὶ τὸ καλόν, ἀπεχόμενοι τῶν σκανδάλων καὶ τῶν ψευδαδέλφων καὶ τῶν ἐν ὑποκρίσει φερόντων τὸ ὄνομα τοῦ κυρίου, οἵτινες ἀποπλανῶσι κενοὺς ἀνθρώπους.

VII. Πᾶς γάρ, ὃς ἂν μὴ ὁμολογῇ, Ἰησοῦν Χριστὸν ἐν σαρκὶ ἐληλυθέναι, ἀντίχριστός ἐστιν· καὶ ὃς ἂν μὴ ὁμολογῇ τὸ μαρτύριον τοῦ σταυροῦ, ἐκ τοῦ διαβόλου ἐστίν· καὶ ὃς ἂν μεθοδεύῃ τὰ λόγια τοῦ κυρίου πρὸς τὰς ἰδίας ἐπιθυμίας καὶ λέγῃ, μήτε ἀνάστασιν μήτε κρίσιν εἶναι, οὗτος πρωτότοκός ἐστι τοῦ Σατανᾶ. 2. Διὸ ἀπολιπόντες τὴν ματαιότητα τῶν πολλῶν καὶ τὰς ψευδοδιδασκαλίας ἐπὶ τὸν ἐξ ἀρχῆς ἡμῖν παραδοθέντα λόγον ἐπιστρέψωμεν, νήφοντες πρὸς τὰς εἰχὰς καὶ προσκαρτεροῦντες νηστείας, δεήσεσιν αἰτούμενοι τὸν παντεπόπτην θεὸν μὴ εἰσενεγκεῖν ἡμᾶς εἰς πειρασμόν, καθὼς εἶπεν ὁ κύριος· Τὸ μὲν πνεῦμα πρόθυμον, ἡ δὲ σὰρξ ἀσθενής.

VIII. Ἀδιαλείπτως οὖν προσκαρτερῶμεν τῇ ἐλπίδι ἡμῶν καὶ τῷ ἁρραβῶνι τῆς δικαιοσύνης ἡμῶν, ὃς ἐστι Χριστὸς Ἰησοῦς, ὃς ἀνήνεγκεν ἡμῶν τὰς ἁμαρτίας τῷ ἰδίῳ σώματι ἐπὶ τὸ ξύλον, ὃς ἁμαρτίαν οὐκ ἐποίησεν, οὐδὲ εὐρέθη δόλος ἐν τῷ στόματι αὐτοῦ· ἀλλὰ δι' ἡμᾶς, ἵνα ζήσωμεν ἐν αὐτῷ, πάντα ὑπέμεινεν. 2. Μιμηταὶ οὖν γενώμεθα τῆς ὑπομονῆς αὐτοῦ, καὶ ἐὰν πάσχωμεν διὰ τὸ ὄνομα αὐτοῦ, δοξάζωμεν αὐτόν. Τοῦτον γὰρ ἡμῖν τὸν ὑπογραμμὸν ἔθηκεν δι' ἑαυτοῦ καὶ ἡμεῖς τοῦτο ἐπιστεύσαμεν.

IX. Παρακαλῶ οὖν πάντας ὑμᾶς πειθαρχεῖν τῷ λόγῳ τῆς

VII. Fragm. syr. apud Zingerle, Monumenta syr. I 1 (— πειρασμόν).

1. λέγῃ: λέγει c v o | εἶναι om v o f p b bo — Polycarpus pergit explicans, qui sint illi, qui nomen Domini in hypocrisi ferunt, scilicet qui incarnationem Christi vel mysterium crucis denegant aut verbum Domini male interpretantur. — πᾶς κτλ.] I Ioann. 4, 2. 3. II Ioann. 7. Recte monuit Zahn, quod, si Polycarpus circa annos 140—150, cum

Marcion, qui haud semel ei occurrat, per totum orbem doctrinam suam sparsisset (Iust. Apol. I c. 26) atque omnium haereticorum infestissimus ecclesiis innotuisset, hanc epistolam scripsisset aut impostor aliquis episcopo vix mortuo eam finisset, ut quidam putaverunt, fieri non potuisset, quin discrimen, quod ille inter bonum Deum et iustum statuit ac propter quod praesertim ecclesiae doctores inde a quarto saeculi secundi decennio eum impugnaverunt

et apostoli, qui nobis evangelium annuntiarunt, et prophetae, qui Domini nostri adventum praesignificarunt; studiose quod bonum est sectantes, abstinentes a scandalis et a falsis fratribus et ab iis, qui in hypocrisi nomen Domini ferunt, qui vanos homines in errorem inducunt.

VII. *Omnis enim, qui non confessus fuerit, Iesum Christum in carne venisse, antichristus est; et qui non confessus fuerit martyrium crucis, ex diabolo est; et qui eloquia Domini ad desideria sua traduxerit dixeritque, nec resurrectionem nec iudicium esse, hic primogenitus est Satanae.* 2. Ideo relinquentes vanitatem multorum et falsas doctrinas ad traditam nobis ab initio doctrinam revertamur, *vigilantes in orationibus et perseverantes in ieiuniis, precibus rogantes omnium conspectorem Deum, ne nos inducat in tentationem, sicut dixit Dominus: Spiritus quidem promptus est, caro autem infirma.*

VIII. Indesinenter ergo perseveremus in spe nostra et pignore iustitiae nostrae, quod est Iesus Christus, *qui peccata nostra in corpore suo super lignum pertulit, qui peccatum non fecit, nec inventus est dolus in ore eius; sed propter nos, ut in ipso vivamus, omnia sustinuit.* 2. Imitatores igitur simus patientiae eius, et si patiamur propter nomen eius, gloria illum afficiamus. Hoc enim exemplum nobis posuit in se ipso et nos id credidimus.

IX. Rogo itaque vos omnes, ut oboediatis verbo iustitiae

(Inst. Apol. I c. 26. 58), hoc loco -- τὸ μὲν πν.] Matth. 26, 41. Marc. commemoraretur. — πρωτότοκος κτλ.] 14, 38.

Irenaeus adv. haer. III c. 3, 4 narrat, Polycarpum Marcioni aliquando occurrenti et quaerenti, num ipsum cognosceret, respondisse, se cognoscere eum primogenitum Satanae. VIII, 1. ὃς ἀνήμεγκεν κτλ.] I Petr. 2, 24. 22. — δι' ἡμῶν κτλ.] Cf. Ign. Smyrn. 2; Polyc. 3, 2. I Ioann. 4, 9.

2. ἀπολειπόντες c. b c Hx U nec non om v o f p — πάσχωμεν κτλ.] I Petr. 3, 14; 4, 16. Herm. Sim. IX c. 28, 2. 3. 5. 6. — ἐπογραμμόν] sc. τῆς ὑπομονῆς. Cf. I Clem. 5, 7. IX. Euseb. h. e. III c. 36, 14. (Martyrium s. Ignatii Vaticanum c. 1, 7. — μὴ εἰσεν. κτλ.] Matth. 6, 13.

δικαιοσύνης καὶ ἀσκεῖν πᾶσαν ὑπομονήν, ἣν καὶ εἶδετε κατ' ὀφθαλμοὺς οὐ μόνον ἐν τοῖς μακαρίοις Ἰγνατίῳ καὶ Ζωσίμῳ καὶ Ρούφῳ, ἀλλὰ καὶ ἐν ἄλλοις τοῖς ἐξ ὑμῶν καὶ ἐν αὐτῷ Παύλῳ καὶ τοῖς λοιποῖς ἀποστόλοις· 2. πεπεισμένους, ὅτι οὗτοι πάντες οὐκ εἰς κενὸν ἔδραμον, ἀλλ' ἐν πίστει καὶ δικαιοσύνῃ, καὶ ὅτι εἰς τὸν ὀφειλόμενον αὐτοῖς τόπον εἰσὶ παρὰ τῷ κυρίῳ, ᾧ καὶ συνέπαθον. Οὐ γὰρ τὸν νῦν ἡγάπησαν αἰῶνα, ἀλλὰ τὸν ὑπὲρ ἡμῶν ἀποθανόντα καὶ δι' ἡμᾶς ὑπὸ τοῦ θεοῦ ἀναστάντα.

[X. Ἐν τούτοις οὖν στήκετε καὶ τῷ τοῦ κυρίου ὑποδείγματι κατακολουθεῖτε, ἐδραῖοι τῇ πίστει καὶ ἀμετακίνητοι, φιλάδελφα, ἀλλήλους ἀγαπῶντες, ἡνωμένοι ἐν τῇ ἀληθείᾳ, ἐπιείκειαν κυρίου ἀλλήλοις ἐπιχορηγοῦντες, μηδεὲς καταφρονοῦντες. 2. Ὡς δύνασθε εὖ ποιεῖν, μὴ ὑπερτίθεσθε, διότι ἐλεημοσύνη ἐκ θανάτου ῥύεται. Πάντες ἀλλήλοις ὑποτάσσεσθε, τὴν ἀναστροφὴν ὑμῶν ἀμεμπτον ἔχοντες ἐν τοῖς ἔθνεσιν, ἵνα ἐκ τῶν καλῶν ἔργων ὑμῶν καὶ ὑμεῖς ἔπαινον ἀπολάβητε καὶ ὁ κύριος ἐν ὑμῖν μὴ βλασφημηται. 3. Οὐαὶ δέ, δι' οὗ τὸ ὄνομα τοῦ κυρίου βλασφημεῖται. Σωφροσύνην οὖν διδάσκετε πάντας, ἐν ᾗ καὶ ὑμεῖς ἀναστρέφεσθε.

XI. Λίαν συνελυπήθην περὶ Οὐάλεντος, ὃς πρεσβύτερός ποτε

12; per Sym. Metaphrast. c. 26.). Ado Vienn. lib. de festiv. XV Cal. Ian. (Migne Patr. lat. CXXIII 194).

1. τῷ λόγῳ τ. δικ. c. G L: om Eus | ἀσκεῖν π. ὑπομονήν: ὑπομονῆς L | ἣν καὶ c. G L: ἣν Eus Hx — ἐν τοῖς μακαρίοις κτλ.] Cf. 1, 1, ubi Pol. hos viros iam respexit. Cum Ignatio tamquam exempla patientiae Zosimus et Rufus adnumerentur et aequae ac ille beati praedicentur, hoc viros una cum episcopo Antiochenorum ad martyrium Romam perductos esse apparet. Philippenses duodevicesimo Decembris die eorum natalitia celebrabant (Baron. Martyrol. Rom. ad h. d.). Quaeritur autem, num ex ecclesia Philippensium fuerint. Polycarpus quidem voci ἄλλοις addens τοῖς (ἐξ ὑμῶν)

eos a martyribus Philippensibus distinguere videtur. Cf. Zahn ad h. 1. et Ignatius p. 290—293. — τοῖς λοιποῖς ἀπ.] i. e. ceteris apostolis vel viris apostolicis, qui praeter Paulum Philippos venerant.

2. ὑπό: post hanc vocem omnes codd exhibent, quae ad epistolam Barnabae 5, 7 (τὸν λαὸν τὸν καινὸν κτλ.) pertinent | ἀναστάντα c. Eus (Mart): ἀνασταθέντα U coll L — πεπεισμένους] Construendum est cum παρακαλῶ κτλ. — οὐκ — ἔδραμον] Phil. 2, 16. Gal. 2, 2. His verbis Polycarpus, quamquam nuntius nondum perlatus erat, sibi persuasum se habuisse indicat, Ignatium martyrium iam subiisse. Vox μακάριος in v. 1 de hac re nihil probat, quippe quae non solum ad mor-

omnem patientiam exerceatis, quam et oculis ipsis vidistis non solum in beatis Ignatio et Zosimo et Rufo, sed etiam in aliis, qui ex vobis, ac in ipso Paulo ceterisque apostolis; persuasum vobis habentes, hos omnes *non in vacuum currisse*, sed in fide ac iustitia, et in debito ipsis loco esse apud Dominum, cum quo et passi sunt. Non enim *praesens aeculum dilexerunt*, sed eum, qui pro nobis mortuus est ac propter nos a Deo est resuscitatus.

X. In his ergo state et Domini exemplar sequimini, firmi in fide et immutabiles, fraternitatis amatores, diligentes invicem, in veritate sociati, mansuetudinem Domini alterutri praestolantes, nullum despicientes. 2. Cum possitis benefacere, non ite differre, *quia eleemosyna de morte liberat*. Omnes vobis invicem subiecti estote, *conversationem vestram irreprehensibilem habentes in gentibus, ut ex bonis operibus vestris et vos laudem accipiatis et Dominus in vobis non blasphemetur*. 3. *Vae autem, per quem nomen Domini blasphematur*. Sobrietatem ergo docete omnes, in qua et vos conversamini.

XI. Nimis contristatus sum pro Valente, qui presbyter

uos, sed etiam ad vivos referatur. — εἰς τὸν ὁφ. τόπον] Cf. I Clem. 4. 7. — τὸν ν. ἡγ. αἰῶνα] II Tim. 4. 10.

X—XII. XIV. Textum graecum eorum capitum, quae latine tantum mutant, restituit Zahn. Pauca ego emendavi.

1. *praestolantes* c. pt p: *praestantes* UI — ἐδραῖοι τ. π.] Cf. Col. 1, 23. Cor. 15, 58. Ign. Eph. 10, 2. — κλάδελοι] Cf. I Petr. 3, 8 (2, 17: ἦν ἀδελφότητα ἀγαπᾶτε). II Petr. 1, 7. — ἐπιείκειαν κ.] Cf. II Cor. 10, 1. Ign. Philad. 1, 2.

2. *possitis* c. pt p: *potestis* F U I | *irreprehensibilem habentes: considerantes irrepr.* F — διότι κτλ.] Tob.

10. (12, 9). — ἀλλήλοις ὑποτ.] Cf. Eph. 5, 21. Ign. Magn. 13, 2. —

τ. ἀναστροφὴν κτλ.] I Petr. 2, 12.

3. *autem* c. pt p 1: add *illi* F U — οὐαὶ κτλ.] Ies. 52, 5. Cf. Ign. Trall. 8, 2. II Clem. 13, 2.

XI, 1. *ignoret is* c. U: *ignoretis* F pt p 1 | *casti et* c. U I: *casti* F pt p — *συνελυπήθην*] sc. cum Philippensibus de lapsu Valentis; interpretes latinus enim περὶ vocabulo *pro* vertit, cf. 4, 3 (περὶ πάντων); 13, 1 (περὶ ὑμῶν). — τόπον] Cf. I Clem. 40, 5; 44, 5. — *φιλαργυρίας*] Cf. 2, 2; 4, 1; 6, 1, ubi interpretes *φιλαργ.* voce *avaritia* reddidit; 7, 2, ubi ἀφιλάργυροι non *avari* sunt. Itaque vix dubium est, quin Valens commiserit crimen avaritiae, non autem adulterii, ut Iacobson contendit Polycarpo vocem *πλεονεξία* = *adulterium* (cf. Clem. Strom. III c. 12, 89

ἐγένετο ἐν ὑμῖν, ὅτι οὕτως ἀγνοεῖ τὸν δοθέντα αὐτῷ τόπον. Παρακαλῶ οὖν ἀπέχεσθαι τῆς φιλαργυρίας καὶ εἶναι ἀγνοῦς καὶ εἰλικρινεῖς· ἀπὸ πάντος κακοῦ ἀπέχεσθε. 2. Ὁ δὲ ἐν τοῖς ἑαυτὸν μὴ δυνάμενος κυβερνᾶν, πῶς ἐτέρῳ ταῦτα παραγγέλλει; Ἐάν τις μὴ ἀπέχηται τῆς φιλαργυρίας, ὑπὸ εἰδωλολατρείας μιανθήσεται καὶ ὥσπερ ἐν τοῖς ἔθνεσιν λογισθήσεται, οἵτινες ἀγνοοῦσιν τὴν κρίσιν κυρίου. Ἡ οὐκ οἶδαμεν, ὅτι οἱ ἅγιοι τὸν κόσμον κρινοῦσιν; καθὼς Παῦλος διδάσκει. 3. Ἐγὼ δὲ οὐδὲν τοιοῦτο ἐνόησα ἐν ὑμῖν οὐδὲ ἤκουσα, ἐν οἷς κεκοπίακεν ὁ μακάριος Παῦλος, οἵτινές ἐστε ἐν ἀρχῇ τῆς ἐπιστολῆς αὐτοῦ. Περὶ ὑμῶν γὰρ ἐν πάσαις ταῖς ἐκκλησίαις καυχᾶται, αἱ μόναι τότε θεὸν ἐπεγνώκεισαν· ἡμεῖς δὲ οὐπω ἐγνώκειμεν. 4. Σφόδρα οὖν, ἀδελφοί, συλλυποῦμαι περὶ ἐκείνου καὶ περὶ τῆς γυναικὸς αὐτοῦ, οἷς δώῃ ὁ κύριος μετάνοιαν ἀληθινήν. Νήφετε οὖν καὶ ὑμεῖς ἐν τούτῳ, καὶ μὴ ὡς ἐχθροὺς ῥηγεῖσθε τοὺς τοιούτους, ἀλλ' ὡς μέλη παθητὰ καὶ πεπλανημένα αὐτοὺς ἀνακαλεῖσθε, ἵνα ὅλον ὑμῶν τὸ σῶμα σώζητε· τοῦτο γὰρ ποιοῦντες ἑαυτοὺς οἰκοδομεῖτε.

XII. Πέποιθα γάρ, ὅτι καλῶς γεγυμνασμένοι ἐστέ ἐν ταῖς

p. 552: ὡς γὰρ ἡ πλεονεξία πορνεία λέγεται) attribuens. — ἀπὸ π. κακοῦ ἀπ.] Cf. 5, 3. I Thess. 5, 22.

2. *qui* a. *ignorant* c. pt p: add *autem* U I: *quis (ignorat)* F | *aut* c. pt p: *an* F U I — *φιλαργυρίας* — *εἰδωλολ.*] Cf. Col. 3, 5. Eph. 5, 5. — *ἡ οὐκ κτλ.*] I Cor. 6, 2. — *καθὼς Π. διδάσκει*] Quaeritur, an haec verba genuina sint. Polycarpus enim nomen scriptoris ab ipso citati nusquam profert, et interpres 2, 3 verba quod dictum est ex suo ingenio addidit.

3. *estis* c. pt p F U I: addi *laudati* voluit Smith; *epistulae* c. F U I D: *ecclesiae* pt | *noveramus: cognoveramus* pt p — *ἐγὼ δὲ κτλ.*] Cf. Ign. Magn. 11, 1. Trall. 8, 1 — *ἐν ἀρχῇ τ. ἐπ.*] Quaeritur, an haec interpretatio verbis Latini insistens

recta sit, cum is ipse textum graecum minime accurate transtulerit; sed quaeritur quoque, num, quamdiu textus graecus deest, locus recte explicari possit. Nolte (Wiener Zeitschr. f. d. ges. kath. Theol. 1854 p. 236) respiciens ad II Cor. 3, 2, 3 ubi Paulus Corinthios epistolam suam et Christi nominat, vocem *epistulae* non genitivum, sed nominativum esse putat. Hofmann (Die h. Schrift N. T. V 29) verba in principio epistolae eius idem significare ac ἐν ἀρχῇ τοῦ εὐαγγελίου (Paul. Phil. 4, 15. I Clem. 47, 2) opinatur, et quae sequuntur, huic interpretationi favent; Polycarpus enim Philippensibus in laude ponit, quod apostolus de iis gloriatus sit, priusquam Smyrnenses crediderint. (Cf. Act. 16. 6. 12 cum 19, 2. 10). Zahn,

actus est aliquando apud vos, quod sic ignoret is locum, qui
latus est ei. Moneo itaque, ut abstineatis vos ab avaritia et
itis casti et veraces. Abstinete vos ab omni malo. 2. Qui
ntem in his non potest se gubernare, quomodo alii pronuntiat
oc? Si quis non abstinuerit se ab avaritia, ab idololatria
oinquinabitur et tamquam inter gentes iudicabitur, qui igno-
ant iudicium Domini. *Aut nescimus, quia sancti mundum*
iudicabunt? sicut Paulus docet. 3. Ego autem nihil tale sensi
n vobis vel audiui, in quibus laboravit beatus Paulus, qui
stis in principio epistolae eius. De vobis etenim gloriatur in
mnibus ecclesiis, quae Deum solae tunc cognoverant; nos
ntem nondum noveramus. 4. Valde ergo, fratres, contristor
ro illo et pro coniuge eius, quibus det Dominus paenitentiam
reram. Sobrii ergo estote et vos in hoc; *et non sicut ini-*
nicos tales existimetis, sed sicut passibilia membra et errantia
os revocate, ut omnium vestrum corpus salvetis. Hoc enim
gentes vos ipsos aedificatis.

XII. Confido enim vos bene exercitados esse in sacris literis,

ui olim (Ignatius v. A. p. 609 sq.)
erba ἐν ἀρχῇ τοῦ εὐαγγ. αὐτοῦ Poly-
carpo attribuerat, animum adten-
ens ad interpretationes vocis ἀρ-
χὸν Ign. Philad. 8, 2 (L¹ *princi-*
um, L² *principatus*) et conferens
polycarpi interpretem (1, 2: ἐξ ἀρ-
χῶν χρόνων = *a principio*) nunc
micit: ἐν τῷ ἀρχεῖ τῆς ἐπ. αὐ-
τοῦ. — *καυχᾶται* κτλ.] Zahn, re-
iciens II Thess. 1, 4 Polycarpum
que ac Tertullianum (Scorp. c. 13)
istulas, quas ad Thessalonicenses
quam ad Philippenses Paulus de-
i, confudisse suspicatur.

4. *pro a. coniuge* om F pt | *veram:*
stram F pt — *καὶ μὴ* κτλ.] II Thess.
15. — *ὀλον* κτλ.] Cf. I Clem. 37,
38, 1. — *οἰκοδομεῖτε*] Cf. I Cor.
, 26. II Cor. 12, 19.

XII, 1. *modo*: F U hanc vocem cum

verbis praecedentibus coniunxerunt |
ut . . est c. F U D I: *uti . . est enim*
p l — *καλῶς γεγυμ. κτλ.*] Cf. I Clem.
53, 1. Qui ipsi scripturas norunt,
quae praecipuam *aedificandi* (3, 2;
13, 2) materiam suppeditant, multa
cohortatione non egent. Polycar-
pum iam redire ad ea, quae 3, 1
sui excusandi causa dixerat, nemi-
nem fugit; unde illud quoque ex-
plicandum est: ἐμοὶ δὲ οὐκ ἐπιτέ-
τραπται sc. *οἰκοδομεῖν ὑμᾶς ἢ νοου-*
θετεῖν (cf. Herm. Vis. II c. 4, 3:
ἐκείνῳ γὰρ ἐπιτέτραπται sc. *πέμπειν*
γράμματα εἰς τὰς ἑξῶ πόλεις). Smyr-
naeorum episcopus, nolens esse ἀλ-
λοτριόεπισκοπος (I Petr. 4, 15), am-
plioribus cohortationibus supersedet
summam rei tantum paucis compre-
hendens; cf. eundem vocabuli *μόνον*
usum Ign. Eph. 11, 1. Rom. 3, 2;

ἱεραῖς γραφαῖς, καὶ οὐδὲν ὑμᾶς λανθάνει· ἐμοὶ δὲ οὐκ ἐπιτέτραπται. Μόνον, καθὼς ἐν ταῖς γραφαῖς εἴρηται, *ὀργίζεσθε καὶ μὴ ἁμαρτάνετε, καὶ ὁ ἥλιος μὴ ἐπιδυέτω ἐπὶ τῷ παροργισμῷ ὑμῶν. Μακάριος ὁ μνημονεύων· ὃ ἐγὼ πιστεύω εἶναι ἐν ὑμῖν.* 2. Ὁ δὲ θεὸς καὶ πατὴρ τοῦ κυρίου ἡμῶν Ἰησοῦ Χριστοῦ καὶ αὐτὸς ὁ αἰώνιος ἀρχιερεὺς, θεὸς Ἰησοῦς Χριστός, οἰκοδομήσαι ὑμᾶς ἐν πίστει καὶ ἀληθείᾳ καὶ ἐν πάσῃ πραότητι καὶ ἐν πάσῃ ἀοργησίᾳ καὶ ἐν ὑπομονῇ καὶ μακροθυμίᾳ καὶ προσκαρτερήσει καὶ ἀγνείᾳ καὶ δώῃ ὑμῖν κληρὸν καὶ μερίδα μετὰ τῶν ἁγίων αὐτοῦ καὶ ἡμῖν μεθ' ὑμῶν καὶ πᾶσιν τοῖς ὑπὸ τὸν οὐρανόν, οἵτινες μέλλουσιν πιστεύειν εἰς τὸν κύριον ἡμῶν Ἰησοῦν Χριστὸν καὶ τὸν πατέρα αὐτοῦ τὸν ἐγείραντα αὐτὸν ἐκ νεκρῶν. 3. Ὑπὲρ πάντων τῶν ἁγίων προσεύχεσθε. Προσεύχεσθε καὶ ὑπὲρ βασιλέων καὶ ἐξουσιῶν καὶ ἀρχόντων καὶ ὑπὲρ τῶν διωκόντων καὶ μισούντων ὑμᾶς καὶ ὑπὲρ τῶν ἐχθρῶν τοῦ σταυροῦ, ἵνα ὁ καρπὸς ὑμῶν φανερὸς ᾖ ἐν πᾶσιν, ὅπως τέλειοι ᾖτε ἐν ἐκείνῳ.]

XIII. Ἐγράψατέ μοι καὶ ὑμεῖς καὶ Ἰγνάτιος, ἵνα, ἐάν τις ἀπέρχεται εἰς Συρίαν, καὶ τὰ παρ' ὑμῶν ἀποκομίσῃ γράμματα· ὅπερ ποιήσω, ἐάν λάβω καιρὸν εὐθετον εἴτε ἐγώ, εἴτε δὲν πέμψω πρεσβεύσοντα καὶ περὶ ὑμῶν. 2. Τὰς ἐπιστολάς Ἰγνατίου τὰς πεμφθείσας ἡμῖν ὑπ' αὐτοῦ καὶ ἄλλας, ὅσας εἶχομεν παρ' ἡμῖν, ἐπέμψαμεν ὑμῖν, καθὼς ἐνετείλασθε· αἵτινες ὑποτεταγμένοι εἰσὶ τῇ ἐπιστολῇ ταύτῃ· ἐξ ὧν μεγάλη ὠφελήθηται δυνήσεσθε. Περιέχουσι γὰρ πίστιν καὶ ὑπομονὴν καὶ πᾶσαν οἰκοδομήν τὴν εἰς τὸν κύριον ἡμῶν ἀνήκουσαν. [Καὶ περὶ αὐτοῦ τοῦ Ἰγνατίου καὶ περὶ τῶν σὺν αὐτῷ ὃ ἂν ἀσφαλέστερον γινώτε, δηλώσατε.

5, 3. Smyrn. 4, 2. Paul. ad Phil. 1, 27. Zahn. — *ὀργίζεσθε κτλ.*] Ps. 4, 5. Eph. 4, 26. — *μνημονεύων*] sc. τῶν γραφῶν. Cf. 2, 3.

2. Timotheus Aelur. Curet. 212, 244 (— *πραότητι*). Severus Antioch. Curet. 214 sq., 246 (— *ἀγνεία*). — *in a. omni et ei a. in pat. om p l* — *κληρὸν κ. μερ.*] Cf. Act. 8, 21. Col. 1, 12. — *πατέρα κτλ.*] Gal. 1, 1. I Petr. 1, 21. Cf. supra 2, 2.

3. Fragm. syr. Zingerle, Monum. syr. I 1 (— *σταυροῦ*). — *προσεύχ.*

— *ἀρχόντων*] Cf. I Tim. 2, 2. Vox *βασιλέων* non solum de imperatoribus Romanis, sed de omnibus regibus intellegenda est. — *διωκόντων κτλ.*] Cf. Matth. 5, 44. 48. I Tim. 4, 15. — *ἐχθ. τ. σταυροῦ*] Cf. Phil. 3, 18.

XIII. Euseb. h. e. III c. 36, 15. 16. Quamquam textus huius capituli graecus ab Eusebio traditus est, attamen a re haud alienum esse duxi, interpretationem latinam veterem dare.

et nihil vos latet; mihi autem non est concessum. Modo, ut
 in scripturis dictum est, *irascimini et nolite peccare*, et *sol-
 ion occidat super iracundiam vestram*. Beatus, qui memi-
 nerit; quod ego credo esse in vobis. 2. Deus autem et pater
 Domini nostri Iesu Christi, et ipse sempiternus pontifex, Dei
 filius Iesus Christus, aedificet vos in fide et veritate et in
 omni mansuetudine et sine iracundia et in patientia et in longa-
 nimitate et tolerantia et castitate; et det vobis sortem et par-
 tem inter sanctos suos et nobis vobiscum et omnibus, qui sunt
 sub caelo, qui credituri sunt in Dominum nostrum Iesum Chri-
 stum et in ipsius *patrem*, *qui resuscitavit eum a mortuis*. 3.
 Pro omnibus sanctis orate. Orate etiam pro regibus et po-
 testatibus et principibus atque pro persequentibus et odientibus
 vos et pro inimicis crucis, ut fructus vester manifestus sit in
 omnibus, ut sitis in illo perfecti.

XIII. Scripsistis mihi et vos et Ignatius, ut si quis vadit
 ad Syriam, deferat literas meas, quas fecero ad vos, si habue-
 rimus tempus opportunum sive ego, sive legatus, quem misero
 pro vobis. 2. Epistulas sane Ignatii, quae transmissae sunt
 vobis ab eo, et alias, quantascunque apud nos habuimus, trans-
 misimus vobis, secundum quod mandastis; quae sunt subiectae
 huic epistulae, ex quibus magnus vobis erit fructus. Continent
 enim fidem, patientiam et omnem aedificationem ad Dominum
 nostrum pertinentem. Et de ipso Ignatio et de his, qui cum
 eo sunt, quod certius agnoveritis, significate.

<p>1. <i>quis</i>: <i>qui</i> p l — 'Ιγνάτιος κτλ.] Cum verba τὰ παρ' ἑμ. γράμματα ad Ignatii epistolam ad Polycar- pum (8, 1), quae nobis conservata est, accurate non possint referri, quaeritur, num hoc loco de ista ser- mo sit an de epistolio, quod mar- tyr Smyrnaeorum episcopo Philip- pis scripserit. — τὰ παρ' ἑμῶν κτλ.] Philippenses rogaverant, ut Poly- carpus literas, quas ipsi Antioche- nis scripserant, in Syriam mitteret. Adtende, quid dicat interpres la-</p>	<p>tinus. 2. <i>ab eo</i> c. U I: <i>abeo</i> p, <i>habeo</i> pt F <i>ex quibus</i> c. U I D: <i>ex omnibus</i> <i>enim</i> F <i>his</i>: <i>ipsis</i> F pt — πεμφθ. ἡμῶν] sc. episcopo et ecclesiae Smyr- naeorum. Vetus interpres de epi- stulis dicit Philippensibus datis. — ἄλλας κτλ.] Verisimile est, Polycar- pum omnes epistulas ab Ignatio Asiae ecclesiis scriptas Philippos misisse. — ἀσφαλέστερον] Non de Ignatii morte (cf. c. 9), sed de mor- tis circumstantiis Polycarpus ut cer-</p>
--	---

XIV. Ταῦτα ἔγραψα ὑμῖν διὰ Κρήσκεντος, ὃν εἰς τὸ παρὸν συνέστηκα ὑμῖν καὶ ἄρτι συνίστημι. Ἀνεστράφη γὰρ μεθ' ἡμῶν ἀμέμπτως· πιστεύω δέ, ὅτι καὶ μεθ' ὑμῶν ὁμοίως. Τὴν δὲ ἀδελφὴν αὐτοῦ ἔξετε συνεσταμένην, ὅταν ἔρχηται πρὸς ὑμᾶς. Ἐρωσθε ἐν τῷ κυρίῳ Ἰησοῦ Χριστῷ, καὶ ἡ χάρις αὐτοῦ μετὰ πάντων τῶν ὑμετέρων. Ἀμήν.]

ΜΑΡΤΥΡΙΟΝ ΤΟΥ ΑΓΙΟΥ ΠΟΛΥΚΑΡΠΟΥ ΕΠΙΣΚΟΠΟΥ ΣΜΥΡΝΗΣ.

Ἡ ἐκκλησία τοῦ θεοῦ ἡ παροικοῦσα Σμύρναν τῇ ἐκκλησίᾳ τοῦ θεοῦ τῇ παροικούσῃ ἐν Φιλομηλίῳ καὶ πάσαις ταῖς κατὰ πάντα τόπον τῆς ἀγίας καὶ καθολικῆς ἐκκλησίας παροικίαις· ἔλεος, εἰρήνη καὶ ἀγάπη θεοῦ πατρὸς καὶ τοῦ κυρίου ἡμῶν Ἰησοῦ Χριστοῦ πληθυνθείη.

I. Ἐγράψαμεν ὑμῖν, ἀδελφοί, τὰ κατὰ τοὺς μαρτυρήσαντας καὶ τὸν μακάριον Πολύκαρπον, ὅστις ὥσπερ ἐπισφραγίσας διὰ τῆς μαρτυρίας αὐτοῦ κατέπαυσε τὸν διωγμὸν. Σχεδὸν γὰρ πάντα τὰ προάγοντα ἐγένετο, ἵνα ἡμῖν ὁ κύριος ἄνωθεν ἐπιδείξῃ τὸ κατὰ

tior fiat rogat.

XIV. *praesenti* c. pt p l m: *praesentem diem* F edd recentiores pler et *gratia ipsius* c. pt: *in gratia* p F U, *gratia* I | *vestris* c. F U: *nostris* m, *vobis* pt I D. -- εἰς τὸ παρὸν κτλ.] Crescentem, cui Philippos transmigranti Polycarpus hanc epistulam commisit (cf. Ign. Philad. 11, 2. Smyrn. 12, 1. Rom. 10, 1), in hunc peregrinationis eius diem prospiciens occasione data quondam Philippen- sibus commendaverat, ignorans nempe tunc temporis novam commen-

dandi eius occasionem sibi oblatum iri, qua nunc utitur. Sic sororem eius nunc illis commendat, postea eandem iterum commendaturus. Ceterum cf. Rom. 16, 1 (II Cor. 3. 1; 4, 2; 5, 12). Zahn. — ἀνεστράφη κτλ.] Cf. I Clem. 63, 3.

Tit. c. b, qui addit τῆς Ἀσίας πρὸς ἐπὶ τὰ καλάνδων Φευροναρίων, similiter m p. ἐπισκόπου addens μαρτυρίσαντος ἐν Σμύρνῃ πρὸς ἡμετέρας καλάνδων Μαρτίων: τῆς Σμυρναίων ἐκκλησίας περὶ μαρτυρίου τοῦ ἁγ. Π.

XIV. Haec vobis scripsi per Crescentem, quem in praesenti commendavi vobis et nunc commendo. Conversatus est enim nobiscum inculpabiliter; credo quia et vobiscum similiter. Sororem autem eius habebitis commendatam, cum venerit ad vos. Incolumes estote in Domino Iesu Christo et gratia ipsius cum omnibus vestris. Amen.

MARTYRIUM SANCTI POLYCARPI EPISCOPI SMYRNAE.

Ecclesia Dei, quae Smyrnae peregrinatur, ecclesiae Dei, quae Philomelii peregrinatur, et omnibus ubique terrarum sanctae et catholicae ecclesiae paroeciis: misericordia, pax et caritas Dei patris et Domini nostri Iesu Christi multiplicetur.

I. Scripsimus vobis, fratres, de martyribus et de beato Polycarpo, qui martyrio suo velut signaculo quodam persecutioni finem imposuit. Fere enim cuncta, quae praecesserunt, ideo evenerunt, ut nobis Dominus desuper ostenderet marty-

ἐπιστολὴ ἐγκύκλιος Cot. et plerique editores.

Inscr. Φιλομηλίω: Φιλαδελφίαι b
P | καὶ a. καθολικῆς om v E | ἔλεος:
add καὶ m L | θεοῦ c. m E L: ἀπὸ
θ. b p v | τοῦ om E — Cf. inscrip-
tiones epistularum Clem. ad Cor. et
Polyc. ad Philipp. Auctor Martyrii
a. Sabae hanc inscriptionem verbo-
tenus mutatis tantum nominibus
repetiit (Halloix, Illustr. script. vit.
I 594). — Φιλομήλιον] erat oppidum
Phrygiae haud procul a finibus Ly-
caoniae situm. Infra 20, 1 narra-

tur, Philomelienses petiisse, ut de Polycarpi martyrio certiores fierent. — καθολικῆ] Cf. 8, 1; 16, 2; 19, 2. Ign. Smyrn. 8, 2.

I—VII. Haec capita exceptis verbis ἐγράψαμεν — διωγμόν (1, 1) ab Eusebio h. e. IV c. 15, 4—14 non ad verbum, sed summatim descripta sunt.

1. τὰ c. p v E: om m b | διὰ τῆς μαρτ. c. m E: τῇ μαρτυρίᾳ b p v | τὸ εἰαγγ. c. b p v: τοῦ -λίον m — ἐπισφραγίσας] Eadem voce etiam alii ad finem persecutionis significandum

τὸ εὐαγγέλιον μαρτύριον. 2. Περιέμενεν γάρ, ἵνα παραδοθῇ, ὡς καὶ ὁ κύριος, ἵνα μιμηταὶ καὶ ἡμεῖς αὐτοῦ γενώμεθα, μὴ μόνον σκοποῦντες τὸ καθ' ἑαυτούς, ἀλλὰ καὶ τὸ κατὰ τοὺς πέλας. Ἀγάπης γὰρ ἀληθοῦς καὶ βεβαίας ἐστίν, μὴ μόνον ἑαυτὸν θέλειν σώζεσθαι, ἀλλὰ καὶ πάντας τοὺς ἀδελφούς.

II. Μακάρια μὲν οὖν καὶ γενναῖα τὰ μαρτύρια πάντα τὰ κατὰ τὸ θέλημα τοῦ θεοῦ γεγονότα. Δεῖ γὰρ εὐλαβεστέρους ἡμᾶς ὑπάρχοντας τῷ θεῷ τὴν κατὰ πάντων ἐξουσίαν ἀνατιθέναι. 2. Τὸ γὰρ γενναῖον αὐτῶν καὶ ὑπομονητικὸν καὶ φιλοδέσποτον τίς οὐκ ἂν θαυμάσειεν· οἱ μᾶστιξι μὲν καταξανθέντες, ὥστε μέχρι τῶν ἔσω φλεβῶν καὶ ἄρτηριῶν τὴν τῆς σαρκὸς οἰκονομίαν θεωρεῖσθαι, ὑπέμειναν, ὡς καὶ τοὺς περιστῶτας ἐλεεῖν καὶ ὀδύρεσθαι· τοὺς δὲ καὶ εἰς τοσοῦτον γενναιότητος ἐλθεῖν, ὥστε μήτε γρύξαι μήτε στενάξαι τινὰ αὐτῶν, ἐπιδεικνυμένους ἅπασιν ἡμῖν, ὅτι ἐν ἐκείνῃ τῇ ὥρᾳ βασανιζόμενοι τῆς σαρκὸς ἀπεδήμουν οἱ μάρτυρες τοῦ Χριστοῦ, μᾶλλον δέ, ὅτι παρεστῶς ὁ κύριος ὠμίλει αὐτοῖς; 3. Καὶ προσέχοντες τῇ τοῦ Χριστοῦ χάριτι τῶν κοσμικῶν κατεφρόνουν βασάνων, διὰ μιᾶς ὥρας τὴν αἰώνιον κόλασιν ἐξαγοραζόμενοι. Καὶ τὸ πῦρ ἦν αὐτοῖς ψυχρὸν τὸ τῶν ἀπηνῶν βασανιστῶν. Πρὸ ὀφθαλμῶν γὰρ εἶχον φυγεῖν τὸ αἰώνιον καὶ μηδέποτε σβεννύμενον πῦρ καὶ τοῖς τῆς καρδίας ὀφθαλμοῖς ἀνέβλεπον τὰ τηρούμενα τοῖς ὑπομείναςιν ἀγαθὰ, ἃ οὔτε οἷς ἔκουσει οὔτε ὀφθαλμοῖς εἶδεν οὔτε ἐπὶ καρδίαν ἀνθρώπου ἀνέβη, ἐκείνοις δὲ ὑπεδείκνυτο ὑπὸ τοῦ κυρίου, οἵπερ μηκέτι ἄνθρωποι, ἀλλ' ἤδη ἄγγελοι ἦσαν. 4. Ὅμοίως δὲ καὶ εἰς τὰ θηρία κριθέντες ὑπέμειναν δεινὰς κολάσεις, κήρυκας μὲν ὑποστρωννύμενοι καὶ

usi sunt, e. g. Eusebius de mart. l'alaest. c. 13, 5. Cf. Cot. ad h. l.

2. τοὺς πέλας em Usher: τοῦ π. m b, τοὺς πλείονας p, τοὺς παῖδας v — περιέμενεν] sc. Polycarpus. Zahn aliqua excidisse suspicatur, cum oratio male procedat. — αὐτοῦ] sc. Domini. — μὴ μόνον κτλ.] Phil. 2, 4.

II, 1. δεῖ c. m v: καὶ p b | ἡμᾶς: ὑμᾶς m | ἀνατιθέναι c. p (qui praem

αὐτῷ) v: ἀνατεθῆναι b, ἀνατεθηκέναι m — δεῖ κτλ.] Smyrnaei rationem reddunt, cur martyria, quae in sua ecclesia evererunt, laudaverint. Laus in Deum redundat, qui omnia operans etiam illa operatus est.

2. γρύξαι c. m v: βρύξαι b p | μήτε στενάξαι om m | αὐτῶν c v: ἐαυτῶν b p, om m | ἐν c. v cf. 7, 2: om m b p | μάρτυρες c. b v: praem γενναιότατοι p m — Probatur nunc,

rium evangelio congruum. 2. Expectavit enim tradi, sicut et Dominus, ut et nos ipsius essemus imitatores, *non solum nostra considerantes, sed et ea, quae ad proximos pertinent*. Caritatis enim verae ac solidae est, non modo se ipsum velle servari, sed etiam omnes fratres.

II. Beata igitur et generosa fuerunt cuncta martyria, quae iuxta voluntatem Dei evenerunt. Cum enim nos religiosiores simus, Deo omnium rerum potestatem adscribamus oportet. 2. Quis enim generositatem eorum et patientiam et erga Dominum caritatem non admiretur, qui flagellis adeo lacerati, ut ad intimas usque venas et arterias corporis structura cerneretur, tamen sustinuerunt, ita ut etiam adstantes miserarentur et plangerent, ipsi vero eo fortitudinis venirent, ut nemo illorum neque murmuraret neque ingemisceret, omnibus nobis ostendentes, quod martyres Christi hora ista, qua torquebantur, extra carnem fuerint, aut potius, quod Dominus assistens cum ipsis esset collocutus? 3. Atque ad Christi gratiam adtendentes mundana tormenta spernebant, unius horae spatio se ab aeterna poena redimentes. Frigidusque ipsis videbatur ignis crudelium carnificum. Prae oculis enim habebant fugam illius ignis, qui aeternus est et nunquam exstinguetur, et oculis cordis respiciebant ad ea bona, quae reservantur sustinentibus, *quae nec auris audivit nec oculus vidit, quae nec in cor hominis ascenderunt*, quae vero iis a Domino monstrata sunt, utpote qui non homines amplius, sed iam angeli essent. 4. Similiter et ad bestias condemnati graves cruciatus pertulerunt,

quod initio capitis dictum est, martyria illa fuisse beata et generosa. H. — μήτε γρύξαι — ὠμίλει αὐτοῖς] Cf. ep. Lugd. Euseb. h. e. V c. 1, 51: Ἀλεξάνδρου μήτε στενάξαντος μήτε γρύξαντός τι ὄλως, ἀλλὰ κατὰ καρδίαν ὁμιλοῦντος τῷ Θεῷ. Act. Perpet. et Fel. c. 4.

3. κόλασιν: ζωὴν m | ἱστηνῶν c. b p v: ἀπανθρώπων (ἀπανων) Z c. m. πῦρ p. σβενν. c. m v: om b p | εἶδεν

c. m: ἴδεν b p v | οἵπερ c. b: εἴπερ p v, οἵτινες m | μηκέτι c. b v: μὴ p, λοιπὸν οὐκέτι m — διὰ μιᾶς — ἑξαγοραζόμενοι] Cf. 11, 2. Ep. Lugd. Eus. V c. 1, 26. — ἃ οὔτε πτλ.] I Cor. 2, 9. Ies. 64, 4.

4. εἰς τὰ c. b p v: praem οἱ Z c. m coll E (?) | κήρυκας c. m b: ξίφη p v | μὲν c. b p: τε v, om m | ποικ. β. ἰδ. κολαζόμενοι c. m coll E (διὰ παντὸς εἶδους κολάσεων καὶ βασάνων):

ἄλλαις ποικίλων βασάνων ἰδέαις κολαζόμενοι, ἵνα, εἰ δυνηθεῖη, ὁ τύραννος διὰ τῆς ἐπιμόνου κολάσεως εἰς ἄρνησιν αὐτοὺς τρέψῃ.

III. Πολλὰ γὰρ ἐμηχανᾶτο κατ' αὐτῶν ὁ διάβολος. Ἀλλὰ χάρις τῷ θεῷ· κατὰ πάντων γὰρ οὐκ ἴσχυσεν. Ὁ γὰρ γενναιότατος Γερμανικὸς ἐπερρώννυνεν αὐτῶν τὴν δειλίαν διὰ τῆς ἐν αὐτῷ ὑπομονῆς· ὅς καὶ ἐπισήμως ἐθηριομάχησεν. Βουλομένου γὰρ τοῦ ἀνθυπάτου πείθειν αὐτὸν καὶ λέγοντος, τὴν ἡλικίαν αὐτοῦ κατοικτεῖραι, ἑαυτῷ ἐπεσπάσατο τὸ θηρίον προσβιασάμενος, τάχιον τοῦ ἀδίκου καὶ ἀνόμου βίου αὐτῶν ἀπαλλαγῆναι βουλόμενος. 2. Ἐκ τούτου οὖν πᾶν τὸ πλῆθος, θαυμάσαν τὴν γενναιότητα τοῦ θεοφιλοῦς καὶ θεοσεβοῦς γένους τῶν Χριστιανῶν, ἐπεβόησεν· Αἶρε τοὺς ἀθέους· ζητείσθω Πολύκαρπος.

IV. Εἰς δέ, ὀνόματι Κόϊντος, Φρύξ, προσφάτως ἐληλυθὼς ἀπὸ τῆς Φρυγίας, ἰδὼν τὰ θηρία ἐδειλίασεν. Οὗτος δὲ ἦν ὁ παραβιασάμενος ἑαυτὸν τε καὶ τινὰς προσελθεῖν ἐκόντας. Τοῦτον ὁ ἀνθύπατος πολλὰ ἐκλιπαρήσας ἔπεισεν ὁμόσαι καὶ ἐπιθῦσαι. Διὰ τοῦτο οὖν, ἀδελφοί, οὐκ ἐπαινοῦμεν τοὺς προδιδόντας ἑαυτοὺς, ἐπειδὴ οὐχ οὕτως διδάσκει τὸ εὐαγγέλιον.

V. Ὁ δὲ θαυμασιώτατος Πολύκαρπος τὸ μὲν πρῶτον ἀκούσας οὐκ ἐταράχθη, ἀλλ' ἐβούλετο κατὰ πόλιν μένειν· οἱ δὲ πλείους ἔπειθον αὐτὸν ὑπεξελθεῖν. Καὶ ὑπεξῆλθεν εἰς ἀγρίδιον οὐ μακρὰν ἀπέχον ἀπὸ τῆς πόλεως καὶ διέτριβε μετ' ὀλίγων, νύκτα καὶ ἡμέραν οὐδὲν ἕτερον ποιῶν ἢ προσευχόμενος περὶ πάντων καὶ τῶν κατὰ τὴν οἰκουμένην ἐκκλησιῶν, ὅπερ ἦν σύνηθες αὐτῷ. 2. Καὶ προσευχόμενος ἐν ὀπτασίᾳ γέγονε πρὸ τριῶν ἡμερῶν τοῦ συλληφθῆναι αὐτόν, καὶ εἶδεν προσκεφάλαιον αὐτοῦ ὑπὸ πυρὸς κατακαίόμενον· καὶ στραφεὶς εἶπεν πρὸς τοὺς σὺν αὐτῷ· Δεῖ με ζῶντα καυθῆναι.

ποικίλαις βασάνοις κολαφιζόμενοι ceteri codd ut videtur

III, 1. ἐπερρώννυνεν -- δειλίαν om m | λέγοντος c. p: λέγειν m b v, τάχιον c. b v: καὶ τ. m p | αὐτῶν: αὐτὸν m v — Γερμανικός] Eius memoriam Latinorum celebrabant martyrologia die 19. Ianuarii. — ἀνθυ-

πάτου] sc. L. Statii Quadrati, u. ex c. 21 patet.

2. ἀθέους] i. e. Christianos. Cf. 9, 2 (12, 2). Iust. Ap. I c. 6 — 13. Athenag. Leg. c. 4.

IV. ἐκλιπ. ἔπεισεν: ἐξελεπάσθησεν m | προδιδόντας c. v: προσιόντες m b p | ἑαυτοὺς c. m: ἑαυτοῖς b p v,

per murices prostrati et aliis variorum tormentorum generis excruciat, ut, si fieri potuisset, tyrannus eos assiduitate supplicii ad negationem Christi adduxisset.

III. Multa enim adversus illos diabolus machinatus est. Illi gratia sit Deo; nam neminem iste vincere potuit. Fortissimus enim Germanicus eorum timiditatem constantia sua corroboravit; quippe qui splendide cum bestiis pugnaverit. Nam cum proconsul eum flectere vellet diceretque, ut suam ipse aemularem miseraretur, ille bestiam ultro ad se attraxit eique vinum tulit, cupiens velocius ex iniusta et iniqua illorum hominum a se effugere. 2. Exinde autem universa multitudo, fortitudinem pii ac religiosi Christianorum generis admirata, exclamavit: Tolle impios; Polycarpus requiratur!

IV. Quidam vero, nomine Quintus, natione Phryx, qui per ex Phrygia advenerat, cum vidisset bestias, timore perterritus est. Hic autem erat, qui se ipsum et alios quosdam imitabatur, ut ultro accederent. Huic proconsul multis obsecrationibus persuasit iurare ac sacrificare. Propter hoc igitur, fratres, non laudamus eos, qui sponte sese offerunt, quandoquidem non docet evangelium.

V. Polycarpus autem, vir maxime admirabilis, primum relictam vitam non turbatus est, sed in urbe permanere volebat; plerique tamen ei persuaserunt, ut secederet. Et secessit in villam non multum ab urbe dissitam, ubi cum paucis mansit, diu ctuque nil aliud agens, nisi quod oraret pro universis et pro omnibus per orbem ecclesiis; quod ipsi erat sollemne. Et cum oraret, triduo antequam comprehenderetur, visio obtigit viditque cervical suum incendio conflagrans. Et conversus ad socios dixit: Oportet me vivum comburi.

πολλοὺς con Z coll L — προσελ-
 λ-
 ἔν.] Quintus vituperatur, quod
 ante persecutoribus se obtulit et
 is ut ipsum imitarentur persuasit,
 m Dominus et verbo et exemplo
 s doceat, ut aut in aliam civita-
 n fugiamus (Matth. 10, 23) aut
 ortem cum patientia expectemus.

Cf. 1, 2.

V, 1. διέτριβε c. m p (E): ἔτριβε
 b v | οὐδὲν c. b p (E): μηδὲν m v

2. τὸ a. προσκεφάλαιον m | σὺν
 αὐτῷ c. m L coll E: συνόντας αὐτῷ
 προφητικῶς b p v — ἐν ὀπτασίᾳ]

Similis visio obtigit s. Cypriano. Cf.
 Vita Cypr. c. 12. Ruinart, Acta ed.

VI. Καὶ ἐπιμενόντων τῶν ζητούντων αὐτὸν μετέβη εἰς ἕτερον ἀγρίδιον, καὶ εὐθέως ἐπέστησαν οἱ ζητοῦντες αὐτόν· καὶ μὴ εὐρόντες συνελάβοντο παιδάρια δύο, ὧν τὸ ἕτερον βασανιζόμενον ὠμολόγησεν. Ἦν γὰρ καὶ ἀδύνατον λαθεῖν αὐτόν, ἐπεὶ καὶ οἱ προδιδόντες αὐτὸν οἰκεῖοι ὑπῆρχον. 2. Καὶ ὁ εἰρήναρχος, ὁ κεκληρωμένος τὸ αὐτὸ ὄνομα Ἡρώδῃ, ἔσπευσεν εἰς τὸ στάδιον αὐτόν· εἰσαγαγεῖν, ἵνα ἐκεῖνος μὲν τὸν ἴδιον κληρὸν ἀπαρτίσῃ Χριστοῦ κοινωνὸς γενόμενος, οἱ δὲ προδόντες αὐτόν τῆς αὐτῆς τῆς Ἰούδα τύχῃσι τιμωρίας.

VII. Ἐχοντες οὖν τὸ παιδάριον, τῇ παρασκευῇ περὶ δείπνου ὥραν ἐξηλθὼν διωγμῖται καὶ ἵππεῖς μετὰ τῶν συνήθων αὐτοῖς ὅπλων ὡς ἐπὶ ληστῶν τρέχοντες. Καὶ ὁψὲ τῆς ὥρας συνεπελθόντες ἐκεῖνον μὲν εὖρον ἐν τινὶ δωματίῳ κατακείμενον ὑπερφωκάκειθεν ἡδύνατο εἰς ἕτερον χωρίον ἀπελθεῖν, ἀλλ' οὐκ ἐβουλήθη εἰπὼν· Τὸ θέλημα τοῦ Θεοῦ γενέσθω. 2. Ἀκούσας δὲ αὐτοὺς παρόντας, καταβάς διελέχθη αὐτοῖς, θαυμαζόντων τῶν παρόντων τὴν ἡλικίαν αὐτοῦ καὶ τὸ εὐσταθές, καὶ ἥ τοσαύτη σπουδὴ ἥ τοῦ συλληφθῆναι τοιοῦτον πρεσβύτην ἄνδρα. Εὐθέως οὖν αὐτοῖς ἐκέλευσε παρατεθῆναι φαγεῖν καὶ πιεῖν ἐν ἐκείνῃ τῇ ὥρᾳ, ὅσον ἂν βούλωνται, ἐξητήσατο δὲ αὐτούς, ἵνα δώσιν αὐτῷ ὥραν πρὸς τὸ προσεύξασθαι ἀδεῶς. 3. Τῶν δὲ ἐπιτρεψάντων, σταθεῖς προσήύξατο πλήρης ὦν τῆς χάριτος τοῦ Θεοῦ οὕτως, ὥστε ἐπὶ δύο ὥρας μὴ δύνασθαι σιωπῆσαι καὶ ἐκπλήττεσθαι τοὺς ἀκούοντας

Galura II 34 sq.

VI, 1. οἰκεῖοι] Respicit auctor Matth. 10, 36.

2. Totum versum om v | κεκληρωμένος c. m p: καὶ κληρονόμος b | Ἡρώδῃ con Z: Ἡρώδης ἐπιλεγόμενος b p m (hic λεγόμενος) | ἔσπευσεν c. m: -δεν b p | τῆς αὐτῆς . . τυχῶσι τιμωρίας c. m coll I: τὴν αὐτοῦ . . ὑπόσχοιεν (-σχυνεν b) τιμωρίαν p b | τῷ em c. Z: τοῦ m b p — ὁ εἰρήναρχος] a praeside provinciae e decem viris per civitatem quamque designatis eligebatur. Cf. Mar-

14 Röm. Staatsverwaltung 1873

I 521. Eius munus erat, malefic apprehendere et de criminibus sociis interrogatos magistratui | dere. L. 6 Dig. de custod. 48, ? τ. αὐτῆς τύχ. τιμωρίας] Cf. Acta I thaei c. 18 (Tischendorf, Act. a apocr. 1851 p. 179), quorum a Martyrium Polycarpi haud cognitum habuit. Cf. adnota ad 9, 1; 13, 3; 15, 1; 17, 1;

VII, 1. περὶ c. m: om b p v c. m b: ὥρα p v | συνεπελθόντες Usher coll E (ἐπελθόντας): b v, ἀπελθ. m, καταλαβόντες κείθεν: add δὲ m v | Θεοῦ

VI. Instantibus autem iis, qui quaerebant eum, in aliam villam migravit, et statim aderant exploratores. Cumque illum non reperissent, duos servulos comprehenderunt, quorum alter tormentis subditus confessus est. Impossibile autem erat latere ipsum, cum proditores domestici eius essent. 2. Irenarcha vero, qui idem nomen ac Herodes nactus erat, in stadium eum ducere properabat, ut hic sortem suam impleret Christi consors factus, proditores autem easdem poenas subirent ac Iudas.

VII. Habentes ergo puerulum, feria sexta sub horam cenae egressi sunt persecutores et equites cum consuetis armis, *tamquam adversus latronem proficiscentes*. Et sub vespertinum tempus advenientes illum in superiori cubiculo parvae cuiusdam domus discumbentem invenerunt; unde in aliud praedium abire poterat, sed noluit dicens: *Fiat voluntas Dei*. 2. Cum vero eos adstantes audisset, descendit et cum iis collocutus est, mirantibus illis, qui aderant, aetatem eius et constantiam et qua ratione tantum studium adhiberetur, ut eiusmodi vir senex comprehenderetur. Statim nunc illa hora iis cibum et potum apponi iussit, quantum vellent, petiit autem ab illis, ut ipsi darent horae spatium ad libere orandum. 3. Quod cum concessissent, stans orabat plenus gratia Dei, adeo ut per duas horas tacere non posset ac obstupescerent auditores, mul-

E: *κρυπτον* m b — *τῇ παρασκευῇ*] i. e. Matth. 6, 10.

Feria sexta vel sexto hebdomadis die. Cf. Matth. 27, 62. Marc. 15, 42. Luc. 23, 54. Ioann. 19, 31. Ioseph. Antiq. XVI c. 6, 2 Iren. I c. 14, 6. V c. 23, 2. Clem. Al. Strom. VII c. 12, 75 p. 877. Const. ap. V c. 15. 20; VII c. 23, et quae Zahn annotavit contra Hilgenfeld, qui opinatus est, non sextum hebdomadis diem indicari, sed d. XIV mensis Nisan, cuicunque hebdomadis diei inciderit. — *ὡς ἐπὶ κτλ.*] Matth. 26, 55. — *τὸ θέλ. κτλ.*] Act. 21, 14.

2. δὲ c. p v: οἶν m b | καταβάς c. p E: καὶ κ. b v, om m | καὶ p. εὖστ. c. p v E: τινὲς ἔλεγον b, om m | ἧ em Usher: ἡ b v, εἰ m E, ὅτι p | τοσ. σπουδῇ ἧ c. b (ἡ) m (εἰ) v (ἧν) E (γένοιτο): τοσαύτη σπουδῇ ἐχρήσαντο p | αὐτοῦς: αὐτοῖς p v | δώσιν c. b p: δώσωσιν Z c. m v

3. ὥστε c. b p v: ὡς m (E) | σιωπῆσαι c. b p: σιγῆσαι m v | ἐπὶ τῷ c. E: ἐπὶ τὸ m b v, καὶ p | θεοπρεπῇ c. p E: -πεῖ b v, θεοφιλῇ m

πολλούς τε μετανοεῖν ἐπὶ τῷ ἐληλυθέναι ἐπὶ τοιοῦτον θεοπρεπῇ πρεσβύτην.

VIII. Ἐπεὶ δέ ποτε κατέπαυσε τὴν προσευχήν, μνημονεύσας ἀπάντων καὶ τῶν πώποτε συμβεβληκότων αὐτῷ, μικρῶν τε καὶ μεγάλων, ἐνδόξων τε καὶ ἀδόξων καὶ πάσης τῆς κατὰ τὴν οἰκουμένην καθολικῆς ἐκκλησίας, τῆς ὥρας ἐλθούσης τοῦ ἐξιέναι, ἐν ὧν καθίσαντες αὐτὸν ἤγαγον εἰς τὴν πόλιν, ὄντος σαββάτου μεγάλου. 2. Καὶ ὑπήντα αὐτῷ ὁ εἰρήναρχος Ἡρώδης καὶ ὁ πατήρ αὐτοῦ Νικήτης, οἱ καὶ μεταθέντες αὐτὸν ἐπὶ τὴν καροῦχαν ἔπειθον παρακαθεζόμενοι καὶ λέγοντες· Τί γὰρ κακὸν ἐστὶν εἰπεῖν· Κύριος καῖσαρ, καὶ ἐπιθῦσαι καὶ τὰ τούτοις ἀκόλουθα καὶ διασώζεσθαι; Ὁ δὲ τὰ μὲν πρῶτα οὐκ ἀπεκρίνατο αὐτοῖς· ἐπιμενόντων δὲ αὐτῶν, ἔφη· Οὐ μέλλω ποιεῖν, ὃ συμβουλεύετε μοι. 3. Οἱ δὲ ἀποτυχόντες τοῦ πείσαι αὐτὸν δεινὰ ῥήματα ἔλεγον αὐτῷ καὶ μετὰ σπουδῆς καθήρουν αὐτόν, ὥς κατιόντα ἀπὸ τῆς καρούχας ἀποσύραι τὸ ἀντικνήμιον. Καὶ μὴ ἐπιστραφεὶς, ὥς οὐδὲν πεπονθὼς προθύμως μετὰ σπουδῆς ἐπορεύετο, ἀγόμενος εἰς τὸ στάδιον, θορύβου τηλικούτου ὄντος ἐν τῷ σταδίῳ, ὥς μηδὲ ἀκουσθῆναί τινα δύνασθαι.

IX. Τῷ δὲ Πολυκάρπῳ εἰσιόντι εἰς τὸ στάδιον φωνὴ ἐξ οὐρανοῦ ἐγένετο· Ἰσχυε, Πολύκαρπε, καὶ ἀνδρίζου. Καὶ τὸν μὲν

VIII, 1. ἐπεὶ δέ ποτε c. m E: ὥς δὲ b p v | πώποτε c. p v E: ποτε b m | συμβεβληκότων c. E (plurique codd) coll m (συμβαλόντων): συμβεβηκότων b p v | ἀπάσης b p v | ἐν om m E | ἤγαγον c. m E: ἡγον b p v — σαββ. μεγάλου] Usher (not. 23) et plerique editores haec verba de sabbato magno seu de sabbato hebdomadis magnae, i. e. de vigilia Paschatis, interpretati sunt. Vix recte. Haec enim locutio ante medium saeculum quartum non invenitur, et Chrysostomus (Opp. ed. Bened. V 525 sq.) primus est, quem eam usurpasse novimus. Legitur quidem in Constitutionibus apostolorum V c. 19, sed non in opere ipso (cf. V c. 15. 18), sed in

titulis capitum tantum, qui non ab auctore scripti, sed a posteriore adiecti esse videntur (cf. Gebhardt, Zeitschrift f. d. histor. Theol. 1875 p. 365 not. 14). Accedit, quod Asiatici in celebrando Paschate diem hebdomadis saeculo secundo prorsus neglegentes sabbatum magnum tunc temporis vix agebant, et denique animadvertendum est, articulum deesse, quem auctor non omisisset, si diem insignem quotannis semel recurrentem indicare voluisset. Auctor Chronici paschalis (ed. Bonn. I 481) martyrium ad sabbatum magnum referens scribit re vera τῷ μεγάλῳ σαββάτῳ. Recte itaque Schürer (Zeitschrift f. d. histor. Theol. 1870

tos quoque paeniteret, quod adversus senem Deo tantopere gratum venissent.

VIII. Cum autem precationem tandem finiisset, in qua mentionem fecerat omnium, qui aliquando cum ipso versati fuerant, parvorum quidem et magnorum, clarorum et obscurorum totiusque per orbem terrarum catholicae ecclesiae, cumque hora proficiscendi venisset, asino eum imponentes in urbem duxerunt die magni sabbati. 2. Et occurrit ei Herodes irenarcha ac pater eius Nicetas, qui et eum in carrucam suam transtulerunt assidentesque hortabantur dicentes: Quid enim mali est, dicere: Dominus Caesar, et sacrificare et reliqua facere, quae cum sacrificio connexa sunt, atque ita salvum evadere? Ille autem primum quidem iis non respondit; sed cum instarent, dixit: Facturus non sum, quod suadetis mihi. 3. Tum illi, frustrati spe flectendi eum, contumeliosa ei verba dixerunt et cum vehementia deiecerunt eum, adeo ut e carruca exiens tibiam distraheret. Sed nequaquam commotus, quasi nihil mali passus esset, alacriter et propere pergebat, ductus ad stadium. Tantus vero erat in stadio tumultus, ut nemo posset audiri.

IX. Polycarpo autem intranti in stadium vox e caelo contigit: *Fortis esto, Polycarpe, et viriliter age.* Et eum

p. 204—206. Idem ceterum l. c. ad-
dubitat, num verba ὄντος σαββ. μ.
ab auctore Martyrii scripta sint cf.
Prolegom. c. 2) et Zahn ad h. l. sta-
tuisse videntur, sabbatum illud, quo
Polycarpus mortuus est, ex ratione
aliqua nobis ignota magnum voca-
tum esse. Hilgenfeld (Der Pascha-
streit der alten Kirche 1860 p. 239—
250. Zeitschr. f. wiss. Theol. 1861
p. 303 sqq. 1874 p. 331) verba de die
XV mensis Nisan seu de primo azy-
morum die intellegi voluit, et con-
cedendum est, medio aevo Iudaeos
sabbatum diei XIV mensis Nisan
antecedens magnum sabbatum ap-
pellasse (Cf. Steitz, Jahrbücher f.
deutsche Theol. 1861 p. 122—124

not. 2). Sed sabbatum verum, non
quemlibet hebdomadis diem, ut Hil-
genfeld voluit, hoc nomine ornave-
runt.

2. ἐπήντα: ἑπαντᾶ p v | αὐτῷ: αὐ-
τὸν b v | Νικήτης c. m E L: add ἐπὶ
τὸ ὄχημα b p v | ἐπιθῆσαι κ. τὰ τ.
ἀκόλουθα c. G: θῆσαι E |

3. αὐτῷ c. b p v: om m E cf. v. 2 |
καθ. αὐτὸν c. m E (hic om αὐτὸν) coll
L: add ἀπὸ τοῦ ὀχήματος b p v |
κατιόντα c. m p E: praem καὶ b v |
ἀποσῶραι c m E (L): ἀποσυρῆναι b
p v

IX, 1. ἴσχυε — ἀνδρίζου c. m E
Chronicon pasch.: ἴσχ. κ. ἀνδρίζου
Π. b p v | εἶδεν: οἶδεν p v | οἱ πα-
ρόντες: πολλοὶ E | καὶ λοιπὸν προσ.

εἰπόντα οὐδεὶς εἶδεν, τὴν δὲ φωνὴν τῶν ἡμετέρων οἱ παρόντες ἤκουσαν. Καὶ λοιπὸν προσαχθέντος αὐτοῦ, θόρυβος ἦν μέγας ἀκουσάντων, ὅτι Πολύκαρπος συνείληπται. 2. Προσαχθέντα οὖν αὐτὸν ἀνθρώπα ὁ ἀνθύπατος, εἰ αὐτὸς εἶη Πολύκαρπος. Τοῦ δὲ ὁμολογοῦντος, ἔπειθεν ἀρνεῖσθαι λέγων· Αἰδέσθητί σου τὴν ἡλικίαν, καὶ ἕτερα τούτοις ἀκόλουθα, ὡς ἔθος αὐτοῖς λέγειν· Ὁμοσον τὴν καίσαρος τύχην, μετανόησον, εἶπον· Αἶρε τοὺς ἀθέους. Ὁ δὲ Πολύκαρπος ἐμβριθεῖ τῷ προσώπῳ εἰς πάντα τὸν ὄχλον τὸν ἐν τῷ σταδίῳ ἀνόμων ἐθνῶν ἐμβλέψας καὶ ἐπισείσας αὐτοῖς τὴν χεῖρα, στενάξας τε καὶ ἀναβλέψας εἰς τὸν οὐρανὸν εἶπεν· Αἶρε τοὺς ἀθέους. 3. Ἐγκειμένου δὲ τοῦ ἀνθυπάτου καὶ λέγοντος· Ὁμοσον, καὶ ἀπολύω σε, λοιδόρησον τὸν Χριστόν, ἔφη ὁ Πολύκαρπος· Ὁγδοήκοντα καὶ ἕξ ἔτη δουλεύω αὐτῷ καὶ οὐδὲν με ἠδίκησεν· καὶ πῶς δύναμαι βλασφημῆσαι τὸν βασιλέα μου τὸν σώσαντά με;

X. Ἐπιμένοντος δὲ πάλιν αὐτοῦ καὶ λέγοντος· Ὁμοσον τὴν

c. m p (b v ?): προσαχθέντος οὖν E — ἴσχυε κ. ἀνδρ.] Ios. 1, 6. 7. 9. Cf. Ps. 26, 14; 30, 25. Act. Matthaei c. 2. 10 (ed. Tischendorf p. 168. 173).

2. προσαχθέντα οὖν c. m p (δὲ pro οὖν) coll v: λοιπὸν προσ. b (E) | εἶπον c. m E cf. I Clem. 8, 3: εἶπε b p v | ὄχλον τὸν c. m E (L): ὄχ. τῶν b p v — ἀθέους] Proconsuli erant impii Christiani, Polycarpo autem Gentiles. Similiter Philippus apostolus Act. c. 26 (ed. Tischendorf p. 86) dixisse fertur: ἡ ἄβυσσος ἡ μεγάλη καταπιέτω τοὺς ἀθέους τούτους.

3. ἀνθυπάτου c. G: ἡγουμένου E ἔφη h. l. c. m E: post Πολ. b p v | δουλεύω c. m E Chron. pasch.: ἔχω δουλεύων b p v — λοιδόρησον] Hoc alterum accedere solebat priori, quod iterum proconsul iubet. Cf. Plin. ad Traian. 96 (al. 95), 5: *praeterea male dicerent Christo*. Zahn. — ὀγδοήκοντα κτλ.] Interpres vetus vertens: *octogesimum iam et sextum*

annum aetatis ingredior, nomini eius probatus et serviens semper, et tres codices graeci dicunt, Polycarpum annos LXXXVI natum et totidem Christi servum fuisse. Secundum lectionem a nobis receptam s. martyr LXXXVI annos Christo servivit et quaeritur, num totidem annos vixerit. Halloix (Illustr. eccl. orient. script. vit. I 587 sq.), Usher (Ign. et Polycarpi Mart. Praef. et p. 61 not. 34), Zahn ad h. l. et alii de annis servitii christiani, Pearson (Opera posth. chronol. p. 283), Waddington (Mémoires de l'acad. des inscript. et belles-lettres 1867 XXVI 2:39), Lipsius (Zeitschrift f. wissenschaftl. Theol. 1874 p. 208), Hilgenfeld (ib. p. 317) de annis vitae cogitant, et ego his assentior. Quomodo cumque enim locum interpretamur: id certum est, Polycarpum iam tenera aetate Christum cognovisse. Si autem iam puer militiam Christi

quidem, qui vocem emisit, nemo vidit, vocem autem ii audierunt, qui ex nostris praesentes erant. Ceterum introducto illo magnus erat tumultus eorum, qui Polycarpum comprehensum esse audierunt. 2. Cum igitur adductus esset, interrogavit eum proconsul, an ipse esset Polycarpus. Cumque annueret, hortabatur ille, ut negaret, dicens: Reverere aetatem tuam, aliaque his consentanea, quae isti proferre solent: Iura per fortunam Caesaris, resipisce, conclama: Tolle impios. Tunc Polycarpus gravi ac severo vultu universam gentilium sceleratorum turbam, quae in stadio erat, contuens manumque in eos porrigens, simulque gemens ac caelum suspiciens dixit: Tolle impios. 3. Urgente vero proconsule atque dicente: Iura, et dimitto te, maledic Christo, Polycarpus respondit: Octoginta et sex annos servio ei, nec me ulla affecit iniuria; et quomodo possim maledicere regi meo, qui salvum me fecit?

X. Urgente rursus illo et dicente: Iura per fortunam Cae-

professus est, eum a parentibus Christianis natum fuisse verisimile est, et si res ita se habet, anno LXXXVI ad vitam exactam respiciens facillime dicere potuit, se per totam vitam Christi servum fuisse. Cum a parentibus haud dubie, quam primum fieri potuit, de Christo eiusque mandatis eruditus esset, Domino etiam baptismo nondum accepto servire potuit. An Basilus Magnus, Gregorius Nazianzenus et alii patrum ante baptismum Christi servi non fuerunt? Haud ignoro, Hilarionem morientem inter annos servitii christiani et annos vitae discrimen fecisse (cf. Hieron. Vit. Hilarion. c. 44 sq.). Idem vero a parentibus gentilibus oriundus et aliquamdiu superstitioni gentilium deditus fuit, Polycarpi parentes probabiliter christiani fuerunt, et aliis locis auctor Vitae Hilarionis interpretationi verborum Polycarpi nost-

rae favet. Ep. 10 c. 2 enim Hieronymus Paulo Concordiensi scribit: *Ecce iam centenus aetatis circulus volvitur, et tu semper Domini praecepta custodiens futurae beatitudinem vitae per praesentia exempla meditaris*, et cum senem illum potius adolescentem quam infantem baptizatum fuisse suspicari liceat, annos servitii christiani annos vitae declarat. Ep. 60 c. 9 dicit, Nepotianum *sub alterius indumentis* i. e., ut exsequentibus patet, ante baptismum susceptum, *alteri* (sc. Christo) *militasse* (Cf. ep. 79 c. 2). Accedit denique, quod senex octoginta sex annorum potius quam senex circiter centum annos habens iter Romam fecisse putandus est.

X, 1. *ἐὶ κενόδοξοις* c. E: *ἐκεῖνο δόξιν* b v m (*δόξης*), *μή μοι γένοιτο* p | *προσποιεῖ* δὲ c. b v m (*-εῖς*) p (*-ῶ*): *προσποιούμενος* E | *μαθεῖν* h. l. c. m E: ante *θέλεις* b p v

καίσαρος τύχην, ἀπεκρίνατο· Εἰ κενοδοξεῖς, ἵνα ὁμόσω τὴν καίσαρος τύχην, ὥς σὺ λέγεις, προσποιεῖ δὲ ἀγνοεῖν με, τίς εἰμι, μετὰ παρρησίας ἄκουε· Χριστιανός εἰμι. Εἰ δὲ θέλεις τὸν τοῦ Χριστιανισμοῦ μαθεῖν λόγον, δὸς ἡμέραν καὶ ἄκουσον. 2. Ἐφη ὁ ἀνθύπατος· Πείσον τὸν δῆμον. Ὁ δὲ Πολύκαρπος εἶπεν· Σὲ μὲν καὶ λόγου ἡξίωσα· δεδιδάγμεθα γὰρ ἀρχαῖς καὶ ἐξουσίαις ὑπὸ τοῦ θεοῦ τεταγμέναις τιμὴν κατὰ τὸ προσήκον, τὴν μὴ βλάπτουσιν ἡμᾶς, ἀπονέμειν· ἐκείνους δὲ οὐχ ἡγοῦμαι ἀξίους τοῦ ἀπολογεῖσθαι αὐτοῖς.

XI. Ὁ δὲ ἀνθύπατος εἶπε· Θηρία ἔχω, τούτοις σε παραβαλῶ, ἐὰν μὴ μετανοήσης. Ὁ δὲ εἶπεν· Κάλει, ἀμετάθετος γὰρ ἡμῖν ἢ ἀπὸ τῶν κρείττωνων ἐπὶ τὰ χεῖρω μετάνοια· καλὸν δὲ μετατίθεσθαι ἀπὸ τῶν χαλεπῶν ἐπὶ τὰ δίκαια. 2. Ὁ δὲ πάλιν πρὸς αὐτόν· Πυρί σε ποιήσω δαπανηθῆναι, εἰ τῶν θηρίων καταφρονεῖς, ἐὰν μὴ μετανοήσης. Ὁ δὲ Πολύκαρπος εἶπεν· Πῦρ ἀπειλεῖς τὸ πρὸς ὥραν καιόμενον καὶ μετ' ὀλίγον σβεννύμενον· ἀγνοεῖς γὰρ τὸ τῆς μελλούσης κρίσεως καὶ αἰωνίου κολάσεως τοῖς ἀσεβέσι τηρούμενον πῦρ. Ἀλλὰ τί βραδύνεις; Φέρε, δ βούλει.

XII. Ταῦτα δὲ καὶ ἕτερα πλείονα λέγων θάρσους καὶ χαρὰς ἐνεπίμπλατο καὶ τὸ πρόσωπον αὐτοῦ χάριτος ἐπληροῦτο, ὥστε οὐ μόνον μὴ συμπεσεῖν ταραχθέντα ὑπὸ τῶν λεγομένων πρὸς αὐτόν, ἀλλὰ τοῦναντίον τὸν ἀνθύπατον ἐκστῆναι, πέμψαι τε τὸν ἑαυτοῦ κήρυκα ἐν μέσῳ τῷ σταδίῳ κηρῦξαι τρίς· Πολύκαρπος ὁμολόγησεν ἑαυτὸν Χριστιανὸν εἶναι. 2. Τούτου λεχθέντος ὑπὸ τοῦ

2. ἔφη h. l. m E L: post ἀνθύπ. b p v | καὶ a. λόγου c. b E: καὶ m p v — πείσον τ. δῆμ.] sc. ut tibi dicendi et mihi te liberandi occasio fiat. De mansuetudine proconsulis cf. 9, 2; 12, 1. H. interpretatus est: audire te volo, si a populo prolationem supplicii poteris impetrare.

XI, 1. εἶπε c. m E L: praem πρὸς αὐτόν b p v | μετατίθεσθαι c. m E: add με b p v

2. ποιήσω c. m E L: ποιῶ b p v | εἶπεν c. m E: λέγει v, om b p

XII, 1. ἕτερα c. m E: ἄλλα b p v | ταραχθέντα c. m b E: -τος p v | τῷ σταδίῳ c. b E (plurique codd): τοῦ σταδίου m p v | καὶ a. κηρῦξαι p v | τρίς c. m E L: τρίτον b p v

2. ἐπεβόα c. m b v (L): ἐβόα p E | Ἀσίας c. m E L: ἀσεβείας b p v | προσκυνεῖν c. m E: add τοῖς θεοῖς b p v | ὁ δὲ c. m E (L): add Φίλιππος b p v — Ἀσιάρχην] De Asiarchis usque ad hunc diem non omnes, penes quos harum rerum iudicium esse videtur, consentiunt. Cum enim alii conten-

saris. respondit: Si vanam ex eo quaeris gloriam, ut ego per Caesaris fortunam, ut tu ais, iurem, simulas autem nescire, quis sim, palam audi: Christianus sum. Si vero christianae doctrinae rationem vis discere, da diei spatium et audi. 2. Dixit proconsul: Persuade populo. Polycarpus respondit: Te quidem sermone dignum putavi; edocti enim sumus principibus et potestatibus a Deo ordinatis honorem nobis non nocentem, prout decet, deferre; illos vero indignos puto, quibus rationem reddam.

XI. At proconsul dixit: Bestias habeo; his te obiciam, nisi convertaris. Ipse vero respondit: Arcesse eas, nos enim mutari non possumus conversione a melioribus ad deteriora; bonum autem est, a malis ad iusta transire. 2. Rursus iste ad Polycarpum: Quandoquidem bestias spernis, igni te tradam consumendum, nisi sententiam mutes. Cui Polycarpus dixit: Ignem minaris, qui ad horae spatium ardet ac paulo post exstinguitur; ignoras enim illum futuri iudicii et aeternae poenae ignem, qui impiis reservatur. Verum quid moraris? Profer, quodcunque volueris.

XII. Haec vero atque alia plura cum diceret, fiducia et gaudio replebatur et vultus eius plenus gratiae erat, adeo ut non solum non concideret iis conturbatus, quae ipsi dicta sunt, sed contra proconsul stuperet suumque mitteret praeconem ter in medio stadio proclamaturum: Polycarpus confessus est, Christianum se esse. 2. Quod ubi pronuntiasset praeco, universa

dant, plures simul fuisse Asiarchas ac primum eorum summi Asiae pontificis titulo (*ὁ ἀρχιερεὺς τῆς Ἀσίας*) ornatum fuisse (Pauly, Realenc. ed. sec. I 1448. 1857), alii *Ἀσιάρχην* et *ἀρχιερέα τῆς Ἀσίας* omnino eundem magistratum significare atque unum quotannis hoc munere functum esse censent (Marquardt, Röm. Staatsverw. I 374 sq. cf. 367 sq., qui non modo rationes protulit gravissimas, sed etiam eximiae doctrinae viros secum consentientes). Cum autem

uterque titulus ad singularum Asiae civitatum summos pontifices ita transierit, ut urbis cuiusque vel templorum urbis mentio adderetur (Marquardt l. c. p. 374. 375 not. 5 cf. 369 not. 3), quaerere licet, utrum Philippus communis totius provinciae fuerit *Ἀσιάρχης* vel *ἀρχιερεὺς τῆς Ἀσίας* an Smyrnaeorum. Quomodo-cumque autem ea res se habet: Asiarchae erat ludos edere. Zahn. — *πεπληρώκει*] pro *ἐπεπλ.* cf. Winer § 12, 9.

κήρυκος, ἅπαν τὸ πλῆθος ἐθνῶν τε καὶ Ἰουδαίων τῶν τὴν Σμύρναν κατοικούντων ἀκατασχέτῳ θυμῷ καὶ μεγάλη φωνῇ ἐπεβόα· Οὗτός ἐστιν ὁ τῆς Ἀσίας διδάσκαλος, ὁ πατὴρ τῶν Χριστιανῶν, ὁ τῶν ἡμετέρων θεῶν καθαιρέτης, ὁ πολλοὺς διδάσκων μὴ θύειν μηδὲ προσκυνεῖν. Ταῦτα λέγοντες ἐπεβόων καὶ ἡρώτων τὸν Ἀσάρχην Φίλιππον, ἵνα ἐπαφῇ τῷ Πολυκάρπῳ λέοντα. Ὁ δὲ ἔφη, μὴ εἶναι ἐξὸν αὐτῷ, ἐπειδὴ πεπληρώκει τὰ κυνηγέσια. 3. Τότε ἔδοξεν αὐτοῖς ὁμοθυμαδὸν ἐπιβοῆσαι, ὥστε τὸν Πολύκαρπον ζῶντα κατακαυθῆναι. Ἔδει γὰρ τὸ τῆς φανερωθείσης αὐτῷ ἐπὶ τοῦ προσκεφαλαίου ὀπτασίας πληρωθῆναι, ὅτε ἰδὼν αὐτὸ καιόμενον προσευχόμενος εἶπεν ἐπιστραφεὶς τοῖς σὺν αὐτῷ πιστοῖς προφητικῶς· Δεῖ με ζῶντα καῆναι.

XIII. Ταῦτα οὖν μετὰ τοσούτου τάχους ἐγένετο, θάπτον ἢ ἐλέγετο, τῶν ὄχλων παραχρῆμα συναγόντων ἔκ τε τῶν ἐργαστηρίων καὶ βαλανείων ξύλα καὶ φρύγανα, μάλιστα Ἰουδαίων προθύμως, ὡς ἔθος αὐτοῖς, εἰς ταῦτα ὑπουργούντων. 2. Ὅτε δὲ ἡ πυρκαϊὰ ἡτοιμάσθη, ἀποθέμενος ἑαυτῷ πάντα τὰ ἱμάτια καὶ λύσας τὴν ζώνην ἐπειράτο καὶ ὑπολύειν ἑαυτόν, μὴ πρότερον τοῦτο ποιῶν διὰ τὸ ἀεὶ ἕκαστον τῶν πιστῶν σπουδάζειν, ὅστις τάχιον τοῦ χρωτὸς αὐτοῦ ἄψηται· παντὶ γὰρ καλῷ ἀγαθῆς ἔνεκεν πολιτείας καὶ πρὸ τῆς μαρτυρίας ἐκεκόσμητο. 3. Εὐθέως οὖν αὐτῷ περιετίθετο τὰ πρὸς τὴν πυρὰν ἡρμοσμένα ὄργανα. Μελλόντων δὲ αὐτῶν καὶ προσηλοῦν, εἶπεν· Ἀφετέ με οὕτως· ὁ γὰρ δοὺς ὑπομεῖναι τὸ πῦρ δώσει καὶ χωρὶς τῆς ὑμετέρας ἐκ τῶν ἡλων ἀσφαλείας ἄσχυλτον ἐπιμεῖναι τῇ πυρᾷ.

XIV. Οἱ δὲ οὐ καθήλωσαν, προσέδησαν δὲ αὐτόν. Ὁ δὲ ὀπίσω τὰς χεῖρας ποιήσας καὶ προσδεθείς, ὥσπερ κριὸς ἐπίσημος

3. κατακαυθῆναι c. b p v: κατακαῦσαι E, καῦσαι m | αὐτῷ p. φανερ. c. m E: om b p v | καῆναι c. m E (κατακαῖναι plures codd): κατακαυθῆναι b p v

XIII, 1. ἢ ἐλέγετο c. m E: τοῦ λεχθῆναι b p v | συναγόντων c. m p: συναγαγ. b v, codd E variant | τε om p E

2. πυρκαϊὰ c. b p v: πυρὰ m E |

ἑαυτῷ c. b E: ἑαυτοῦ b v (m) | ζώνην c. m E: add αὐτοῦ b v (p) | ὅστις: τίς m v | παντὶ γ. καλῷ c. b: πράξεις γ. καλὰς p v, πάσης γ m, ἐν παντὶ γ. E — ἐκεκόσμητο] Hoc verbum Heinichen (not. ad Euseb. IV c. 15, 30) pro ἐτετίμητο positum esse putat, quoniam ad voces ἀγ. ἔνεκεν πολιτείας non plane quadrat.

3. μοι p. δοὺς b | ἄσχυλτον c. m E

multitudo gentilium ac Iudaeorum, qui Smyrnam incolebant, effrenata ira et magna voce exclamabat: Hic est Asiae praeceptor, pater Christianorum, Deorum nostrorum eversor, qui multos docet, ne sacrificent neve adorent. Haec dicentes clamabant rogabantque Philippum Asiarcham, ut leonem adversus Polycarpum emitteret. Hic autem id sibi licere negavit, quia ludum bestiarum iam explevisset. 3. Tunc placuit illis uno consensu clamare, ut Polycarpus vivus combureretur. Necesse enim erat, ut visio illa de cervicali impleretur, quae ei ostensa fuerat, cum inter orandum illud ardens videret et conversus ad fideles adstantes prophetice diceret: Oportet me vivum comburi.

XIII. Haec porro cum tanta alacritate peracta sunt, citius quam pronuntiata, cuncta plebe confestim ex officinis ac balneis ligna et sarmenta congerente, praecipue Iudaeis alacri animo, ut solent, ad ista iuvantibus. 2. Cum autem rogos apparatus esset, Polycarpus sibi detractis omnibus vestimentis et cingulo soluto conabatur etiam se excalceare, quod prius non faciebat, quia semper cuncti fideles contendebant, quisnam celerius corpus eius tangeret; omni enim bono propter sanctos mores suos ille etiam ante martyrium ornatus erat. 3. Illico nunc ille omnibus instrumentis circumdabatur, quae pro rogo parata erant. Cum vero et clavis ipsum affigere vellent, dixit: Sinite me sic; qui enim dat ignem pati, dabit et sine vestra ex clavis cautione imperturbatum in pyra permanere.

XIV. Illi ergo non clavis defixerunt, sed alligaverunt eum. Hic vero manibus in tergum reiectis ac vinctus, tamquam

(ἀσκήτως): ἀσάλευτον b p v — μελ- Act. Matthaei c. 18—20 ed. Tischendorf p. 179 sq.
 λόντων — πυρᾷ] Fere eadem in Actis
 Theodori mss. legi Usher ad h. l. XIV, 1. προσέδησαν c. m E: μέν,
 indicavit. — προσηλοῦν] Martyrum ἔδησαν b p v — ὀλοκαύτωμα c.
 manus nonnunquam clavis perfo- m v E: ὀλοκάρπωμα b p cf. Lev.
 ratas et lignis affixas esse, non so- 16, 24 | τῆς α. κτίσεως om m v |
 lum ex vocibus οὐ καθήλωσαν, προσ- παντός τε c. m E: καὶ π. b p v
 ἔδησαν δέ 14, 1 apparet, sed etiam — κριὸς ἐπ.] Cf. Mart. Ignat.
 ex Actis s. Pionii c. 21 (Ruinarth, 2, 7. — κύριε κτλ.] Apoc. 4, 8; 11,
 Acta ed. Galura I 346). Cf. etiam 17; 15, 3; 16, 7; 21, 22.

ἐκ μεγάλου ποιμνίου εἰς προσφοράν, ὀλοκαύτωμα δεκτὸν τῷ θεῷ ἡτοιμασμένον, ἀναβλέψας εἰς τὸν οὐρανὸν εἶπε· Κύριε ὁ θεὸς ὁ παντοκράτωρ, ὁ τοῦ ἀγαπητοῦ καὶ εὐλογητοῦ παιδός σου Ἰησοῦ Χριστοῦ πατήρ, δι' οὗ τὴν περὶ σοῦ ἐπίγνωσιν εἰλήφαμεν, ὁ θεὸς ἀγγέλων καὶ δυνάμεων καὶ πάσης τῆς κτίσεως παντός τε τοῦ γένους τῶν δικαίων, οἱ ζῶσιν ἐνώπιόν σου· 2. εὐλογῶ σε, ὅτι ἡξίωσάς με τῆς ἡμέρας καὶ ὥρας ταύτης, τοῦ λαβεῖν με μέρος ἐν ἀριθμῷ τῶν μαρτύρων ἐν τῷ ποτηρίῳ τοῦ Χριστοῦ σου εἰς ἀνάστασιν ζωῆς αἰωνίου ψυχῆς τε καὶ σώματος ἐν ἀφθαρσίᾳ πνεύματος ἁγίου· ἐν οἷς προσδεχθείην ἐνώπιόν σου σήμερον ἐν θυσίᾳ πίονι καὶ προσδεκτῇ, καθὼς προητοίμασας καὶ προεφανέρωσας καὶ ἐπλήρωσας, ὁ ἀψευδὴς καὶ ἀληθινὸς θεός. 3. Διὰ τοῦτο καὶ περὶ πάντων σε αἰνῶ, σε εὐλογῶ, σε δοξάζω διὰ τοῦ αἰωνίου καὶ ἐπουρανίου ἀρχιερέως Ἰησοῦ Χριστοῦ, ἀγαπητοῦ σου παιδός, δι' οὗ σοὶ σὺν αὐτῷ καὶ πνεύματι ἁγίῳ δόξα καὶ νῦν καὶ εἰς τοὺς μέλλοντας αἰῶνας. Ἀμήν.

XV. Ἀναπέμφαντος δὲ αὐτοῦ τὸ ἀμήν καὶ πληρώσαντος τὴν εὐχήν, οἱ τοῦ πυρὸς ἄνθρωποι ἐξῆψαν τὸ πῦρ. Μεγάλῃ δὲ ἐκλαμψάσης φλογός, θαῦμα εἶδομεν, οἷς ἰδεῖν ἐδόθη· οἱ καὶ ἐτηρήθημεν εἰς τὸ ἀναγγεῖλαι τοῖς λοιποῖς τὰ γενόμενα. 2. Τὸ γὰρ πῦρ καμάρας εἶδος ποιῆσαν, ὥσπερ ὀθύνη πλοίου ὑπὸ πνεύματος πληρουμένη, κύκλῳ περιετείχισε τὸ σῶμα τοῦ μάρτυρος· καὶ ἦν μέσον οὐχ ὡς σὰρξ καιομένη, ἀλλ' ὡς ἄρτος ὀπτώμενος ἢ ὡς χρυσὸς καὶ ἄργυρος ἐν καμίνῳ πυρούμενος. Καὶ γὰρ εὐωδίας τοσαύτης ἀντελαβόμεθα, ὡς λιβανωτοῦ πνέοντος ἢ ἄλλου τινὸς τῶν τιμίων ἁρωμάτων.

XVI. Πέρας οὖν ἰδόντες οἱ ἄνομοι μὴ δυνάμενον αὐτοῦ τὸ

2. με a. μέρος c. b p v: om m E | μαρτύρων c m E: add σου b p v | σου p. Χριστοῦ c. b m v (L): om p E — ὥρας τ.] Cf. Ioann. 12, 27. — ποτηρίῳ] Cf. Matth. 20, 22. 23; 26, 39. Marc. 10, 38. 39. — ἀνάστασιν ζωῆς] Cf. Ioann. 5, 29. Verba ψυχῆς τε καὶ σώμ. cum ζωῆς αἰ. coniungenda sunt. — προεφανέρωσας] Respicit ad 5, 2; 12, 3.

3. σε αἰνῶ — δοξάζω c. m E (L): αἰνῶ σε (καὶ add p) εὐλ. σε δ. σε b p v | διὰ τοῦ κτλ. c. m E L: σὺν τῷ κτλ. b p v | ἀρχιερέως c. m E L: om b p v | δι' — αὐτῷ c. m E L: μεθ' οὗ σοὶ b p v | δόξα c. m E: ἢ δ. b p v | μελλ. αἰ. c. b v E: αἰῶνας τῶν αἰώνων m p L

XV, 1. θαῦμα c. m E (L): add μέγα p v (b) | εἶδομεν c. E: ἰδ. G — ἔτ

ies insignis ex magno grege ad oblationem, victima acceptibilis Deo praeparata, caelum intuitus dixit: *Domine Deus omnipotens*, pater dilecti ac benedicti filii tui Iesu Christi, per rem tui notitiam accepimus, Deus angelorum et virtutum et universae creaturae totiusque generis iustorum in conspectu tuo ventium; 2. benedico tibi, quoniam me hac die atque hac ora dignatus es, ut in numero martyrum acciperem partem illicis Christi tui ad resurrectionem in vitam aeternam animae; corporis in incorruptione per spiritum sanctum; inter quos huiusmodi suscipiar hodie coram te tamquam sacrificium pingue; acceptum, quemadmodum praeparasti et mihi praemonstrasti et nunc adimplevisti, Deus, mendacii nescius ac verax. 3. Quapropter de omnibus te laudo, tibi benedico, te glorifico per sempiternum et caelestem pontificem Iesum Christum, dilectum unum filium, per quem tibi cum ipso et spiritu sancto gloria et nunc et in futura saecula. Amen.

XV. Et postquam Amen emisisset praecationemque comlevisset, ministri ignis ignem accenderunt. Cum vero ingens flamma emicasset, miraculum vidimus, nos, quibus illud spectare concessum fuit, qui et ideo reservati sumus, ut aliis, quae contigerunt, annuntiaremus. 2. Ignis enim fornicis speciem praebens, tamquam navis velum a vento repletum, in circulo corpus martyris circumdedit; quod in medio positum, non ut caro assa videbatur, sed veluti panis coctus vel sicut aurum et argentum in fornace candens. Tantam autem nos percepimus suavitatem odoris, ac si thus aut aliud quoddam pretiosorum aromatum fuisset.

XVI. Tandem igitur cernentes improbi, corpus eius ab igne

αν κτλ.] Cf. Act. Matth. c. 19—21 (d. Tischendorf p. 178—181).

2. ὡς ἄρτος ὀπτ. ἥ om E | ἥ ὡς πυρούμενος om m — καμάρας]

quod ignis fornicis praebens speciem haberet, id causis physicis tribuisse censet Dalrympleus. Rogus illicet in medio erat aedificii formae ali exstructi, sedilibus spissis undique surgentibus. Jacobson. — εὖω-

δ/ας] Inter ligna e balneis et officinis raptim comportata fortasse nonnulla odorata et aromatica fuisse plures suspicati sunt. Cf. autem Eus. h. e. V c. 1, 35.

XVI, 1. μὴ c. m E: οὐ b p v ' περὶ στέρακα con Wordsworth: περιστερά καὶ G L, om E, (ἐξῆλθ') ἐπ' ἀριστερά con Le Moyne, περὶ στέρα Ruchat, περισσεῖα ὕδατος καὶ Whiston, alia

σῶμα ὑπὸ τοῦ πυρὸς δαπανηθῆναι, ἐκέλευσαν προσελθόντα αὐτῷ κομφέκτορα παραβῦσαι ξιφίδιον. Καὶ τοῦτο ποιήσαντος, ἐξῆλθε περὶ στύρακα πλῆθος αἵματος, ὥστε κατασβέσαι τὸ πῦρ καὶ θαυμάσαι πάντα τὸν ὄχλον, εἰ τοσαύτη τις διαφορὰ μεταξὺ τῶν τε ἀπίστων καὶ τῶν ἐκλεκτῶν. 2. ὧν εἷς καὶ οὗτος γέγονει ὁ θαυμασιώτατος μάρτυς Πολύκαρπος, ἐν τοῖς καθ' ἡμᾶς χρόνοις δάσκαλος ἀποστολικὸς καὶ προφητικὸς γενόμενος, ἐπίσκοπος τῆς ἐν Σμύρνῃ καθολικῆς ἐκκλησίας. Πᾶν γὰρ ῥῆμα, ὃ ἀφῆκεν ἐκ τοῦ στόματος αὐτοῦ, ἐτελειώθη καὶ τελειωθήσεται.

XVII. Ὁ δὲ ἀντίζηλος καὶ βάσκανος καὶ πονηρός, ὁ ἀντικείμενος τῷ γένει τῶν δικαίων, ἰδὼν τό τε μέγεθος αὐτοῦ τῆς μαρτυρίας καὶ τὴν ἀπ' ἀρχῆς ἀνεπίληπτον πολιτείαν, ἐστεφανωμένον τε τὸν τῆς ἀφθαρσίας στέφανον καὶ βραβεῖον ἀναντίρρητον ἀπενηνεγμένον, ἐπετήδευσεν, ὥς μηδὲ τὸ σωματίον αὐτοῦ ὑφ' ἡμῶν ληφθῆναι, καίπερ πολλῶν ἐπιθυμούντων τοῦτο ποιῆσαι καὶ κοινωνῆσαι τῷ ἁγίῳ αὐτοῦ σαρκίῳ. 2. Ὑπέβαλεν γοῦν Νικήτην τὸν τοῦ Ἡρώ-

alii | τε c. m v E: om b p — κομφέκτορα] *Confectores* (ἀναιρεται) bestias in amphitheatro *conficiebant*; si quando enim bestiae efferatae stragem populo minarentur, ii immittebantur, qui eas *conficerent* ac occiderent. Jacobson. — περὶ στύρακα] Vocem *περιστερά*, quam neque Eusebius nec Rufinus nec Nicephorus Callisti (h. e. III c. 35) agnoscunt, quam etiam in codice Pratellensi deesse testatur Ruinart (Acta ed. Galura I 75), non genuinam esse multam pridem intellexerunt, et quomodo in textum pervenerit, alii alia suspicati sunt. Cf. Jacobson. ad h. l. Si Wordsworth (Hippol. and the church of Rome p. 318 sq.) recte coniecerit, quaestio facile solvitur. Codices nostri omnes, si fortasse Pratellensem exceperis, a Pionio pendent, et cum codex ab hoc adhibitus corruptissimus esset, pro περὶ στύρακα facillime *περιστερά* καὶ legi potuisse nemo

non videt. Itaque lectio Pionio tribuenda est. Ceterum similia alii de martyribus referunt, e. g. Prudentius de Eulalia (Peristeph. III 161—165), et Döllinger (Hippolytus und Kallistus p. 63) has narrationes recte ad morem revocavit, quo Christiani veteres columbam, quae ipsis erat imago animae e corpore migrantis, in epitaphiis etc. saepe depingebant.

2. ὧν — τελειωθήσεται c. m b p E L: καὶ οὕτως ἐτελειώθη ὁ ἅγιος ἱεράρχης καὶ ἑνδοξὸς μάρτυς τοῦ Χριστοῦ Πολύκαρπος τῇ εἰκάδι τρίτῃ τοῦ Φεβρουαρίου μηνὸς ν | γέγονει c. b cf. 12, 2: ἐγεγ. p, γέγονεν E, om m, μάρτυς Πολ. c. b p: Πολύκαρπος m L, om E | ἐπίσκοπος c. m E L: add τε b p | καθολικῆς c. b p E: ἁγίας m L | ἀφῆκεν c. m E: ἐξαφ. b p | ἐτελειώθη c. m E (ed. Lämmer): praem καὶ b, om p — Schürer (cf. Proleg. c. 2) hunc versum et praesertim

non posse consumi, iusserunt confectorem propius accedere pugioneque eum transfigere. Quod cum ille fecisset, effluxit circa hastile tanta sanguinis copia, ut ignem exstingueret utque universa plebs miraretur, tantum esse discrimen inter infideles et electos; 2. quorum unus hic fuit maxime admirandus martyr Polycarpus, qui nostris temporibus apostolicus et propheticus doctor exstitit, catholicae ecclesiae Smyrnensis episcopus. Omne enim verbum, quod ore suo emisit, impletum est atque implebitur.

XVII. Sed cum aemulus ille et invidus et malus iustorumque generi adversus insigne illius martyrium cerneret moresque ab ineunte aetate irreprehensos et eum corona immortalitatis coronatum praemiumque sine controversia reportantem, operam dedit, ne reliquiae eius a nobis auferrentur, quamvis multi id facere et sancti eius corporis participes fieri cuperent. 2. Suggestit ergo diabolus Nicetae, Herodis patri, fratri autem

verba *ἐπίσκοπος* — *ἐκκλησίας* interpolatorem redolere censuit, quippe quae essent superflua, cum Philomelienses haud fugisset, Polycarpum episcopum Smyrnaeorum fuisse. Sed auctor non tam de episcopatu quam de prophetiae gratia loquitur, et concedendum est, verba *ἐπίσκοπος* κτλ. fortasse alio loco aptius potuisse poni; neque vero est, cur ea spuria habeamus. — *ἀποστολικός*] Polycarpus etiam ab Irenaeo (Fragm. II ed. Stieren I 823) et Eusebio h. e. III c. 36, 10 apostolicus appellatur.

XVII, 1. τὸν . . στέφανον c. m v E: τῷ (τὸν b?) στεφάνῳ b p | σωματίον c. m E L: λείψανον b p v — ἀντίζηλος κτλ.] Cf. Act. Matth. c. 12.

2. ὑπέβαλεν c. G (ὑπέλαβεν m) L: -λον E add τινες post γούν | ἄρχοντι c. b p v L cf. 19, 2: ἡγεμόνι E, ἀνθυπάτω m | σῶμα c. m p v E: add ταφῇ b | εἶπον c. E: εἰπὼν b p v, om

m L | αὐτὸν (αὐτὸ m) om b | ἄμωμον ὑπ. ἄμ. c. G: om E L (hic cum aliis) — Ἄλκης] Nec fratrem Alces Smyrnaei Nicetam dixissent neque Alcen omnino commemorassent (cf. 8, 2), nisi Christiana lectoribusque nota illa fuisset. Nam eum in finem hoc ipso demum loco eius facta est mentio, ut Nicetae crimen maius appareret, qui, cum dudum e sorore comperire potuisset, qualis Christianorum animus esset, a spe persuadendi Polycarpo deiectus (8, 2) iam omnem exuerat humanitatem et malignis Iudaeorum calumniis aurem praebebat. Nec temporum ratio obstat, quominus hanc Alcen eandem fuisse arbitremur, quam Traiani temporibus Ignatius salutaverat, Christianam Smyrnaeam (Sm. 13, 2. Polyc. 8, 2). Si tricesimum tunc annum agebat, frater eius, quem senem fuisse filius irenarcha demonstrat, quadraginta quinque annis

δου πατέρα, ἀδελφὸν δὲ Ἀλκης, ἐντυχεῖν τῷ ἄρχοντι, ὥστε μὴ δοῦναι αὐτοῦ τὸ σῶμα· μή, φησὶν, ἀφέντες τὸν ἐσταυρωμένον τοῦτον ἄρξωνται σέβεσθαι. Καὶ ταῦτα εἶπον ὑποβαλλόντων καὶ ἐνισχυόντων Ἰουδαίων, οἱ καὶ ἐτήρησαν, μελλόντων ἡμῶν ἐκ τοῦ πυρὸς αὐτὸν λαμβάνειν· ἀγνοοῦντες, ὅτι οὔτε τὸν Χριστὸν ποτε καταλιπεῖν δυνησόμεθα, τὸν ὑπὲρ τῆς τοῦ παντὸς κόσμου τῶν σωζομένων σωτηρίας παθόντα ἁμωμον ὑπὲρ ἁμαρτωλῶν, οὔτε ἕτερόν τινα σέβεσθαι. 3. Τοῦτον μὲν γὰρ υἱὸν ὄντα τοῦ θεοῦ προσκυνοῦμεν· τοὺς δὲ μάρτυρας ὡς μαθητὰς καὶ μιμητὰς τοῦ κυρίου ἀγαπῶμεν ἀξίως ἕνεκα εὐνοίας ἀνυπερβλήτου τῆς εἰς τὸν ἴδιον βασιλέα καὶ διδάσκαλον· ὧν γένοιτο καὶ ἡμᾶς κοινωνοὺς τε καὶ συμμαθητὰς γενέσθαι.

XVIII. Ἰδὼν οὖν ὁ κεντυρίων τὴν τῶν Ἰουδαίων γενομένην φιλονεικίαν, θείς αὐτὸν ἐν μέσῳ, ὡς ἔθος αὐτοῖς, ἔκαυσεν. 2. Οὕτως τε ἡμεῖς ὕστερον ἀνελόμενοι τὰ τιμιώτερα λίθων πολυτελῶν καὶ δοκιμώτερα ὑπὲρ χρυσίον ὅστ᾽ αὐτοῦ ἀπεθέμεθα, ὅπου καὶ ἀκόλουθον ἦν. 3. Ἐνθα ὡς δυνατὸν ἡμῖν συναγομένοις, ἐν ἀγαλλιάσει καὶ χαρᾷ παρέξει ὁ κύριος ἐπιτελεῖν τὴν τοῦ μαρτυρίου αὐτοῦ ἡμέραν γενέθλιον, εἰς τε τὴν τῶν προηθληκότων μνήμην καὶ τῶν μελλόντων ἀσκησὶν τε καὶ ἐτοιμασίαν.

XIX. Τοιαῦτα τὰ κατὰ τὸν μακάριον Πολύκαρπον, δς σὺν τοῖς ἀπὸ Φιλαδελφίας δωδέκατος ἐν Σμύρνῃ μαρτυρήσας, μόνος ὑπὸ πάντων μᾶλλον μνημονεύεται, ὥστε καὶ ὑπὸ τῶν ἐθνῶν ἐν παντὶ τέπῳ λαλεῖσθαι· οὐ μόνον διδάσκαλος γενόμε-

post (110—155) superstes esse poterat. Zahn. — ἁμωμον ὑ. ἁμ.] Cf. I Petr. 3, 18. Iacobson suspicatus est, haec verba a librario quopiam e s. scriptura interpolata fuisse.

3. κοινωνοὺς c. m b L: συγκοιν. p E, om totum versum et finem v. 2 (ἀγνοοῦντες κτλ.) v | συμμαθητὰς c. G L: μαθητὰς E

XVIII, 1. κεντυρίων c. m (-ιον) v L: ἑκατοντάρχης E, ἑκατόνταρχος κεντ. b p | τὴν om b p | ὡς ἔθος αὐ-

τοῖς c. m E: τοῦ πυρὸς b p v, om L — οὕτως τε κτλ.] Hanc quoque particulam Schürer (cf. Proleg. c. 2) a posteriore adiectam esse voluit, cum aequales tam magna verba de Polycarpi reliquiis fecisse non esset verisimile. Ego non video, cur verba iam Eusebio nota brevi post medium saeculum II scripta esse non sint putanda. Cum pater in Christo dilectissimus Smyrnaeis ereptus esset, non est mirum, eos reliquias s. martyris pluris aestimasse quam

lces, adire proconsulem, ne corpus illius traderet: ne, inquit, licto crucifixo hunc colere incipiant. Atque haec dicebant ggerentibus et instantibus Iudaeis, qui quoque observaverant is ex igne eum extracturos; ignari, quod nec Christum, qui o salute omnium, qui in toto mundo salvi fient, passus est culpatus pro peccatoribus, unquam derelinquere poterimus xque alium quemquam colere. 3. Illum enim, utpote filium ei, adoramus; martyres vero tamquam Domini discipulos et nitatores merito diligimus propter eximiam ipsorum erga re- am ac magistrum suum benevolentiam; quorum utinam et nos amus consortes ac condiscipuli.

XVIII. Videns autem centurio a Iudaeis ortam contentio- em, corpus in medio positum, ut illis mos erat, exussit. 2. tque ita nos postea ossa illius gemmis pretiosissimis exquisi- ora et super aurum probatiora tollentes, ubi decebat, deposui- us. 3. Quo etiam loci nobis, ut fieri poterit, in exultatione ; gaudio congregatis Dominus praebebit natalem martyrii eius iem celebrare, tum in memoriam eorum, qui certamina iam per- ulerunt, tum ut posterius exercitati sint et parati ad eadem istinenda.

XIX. Haec de beato Polycarpo, qui cum iis, qui ex Phi- delphia, duodecim Smyrnae martyrium est passus, sed solus o omnibus magis commemoratur, ita ut a gentilibus quoque oique locorum de eo sermo fiat; qui non solum doctor insignis

rum. Cf. Eus. h. e. V c. 1, 61 q.

2. τῶν προηθληκότων c. m p E: τ. ληκότων b, αὐτοῦ v — ἡμέραν γεν.] testimonium huius locutionis ep- ula Smyrnaeorum antiquius non stat, verumtamen sententiam, unde rta est, Ignatius praeclare expressit om. 6, 1. 2. Zahn.

XIX, 1. δωδέκατος c. G: δώδεκα εἶ (... μαρτυρήσαντος) E (pler codd) , θ' Chron. pasch. | μᾶλλον c. E oll L: om G | λαλεῖσθαι: hic de-

sinit E — δωδέκατος] Undecim alii igitur, inter quos nonnulli Philadel- phenses erant, eodem fere tempore martyrium subierunt et iis tamquam signaculum seu finis persecutionis (1, 1) episcopus Smyrnaeorum ad- iunctus est. Lectio δώδεκα repro- banda est, quia a veri similitudine abhorret, omnes martyres excepto uno Polycarpo Philadelphenses fuisse. — μᾶλλον] sc. quam reliqui mar- tyres. — μνημονεύεται] Ut contex- tus docet, haec vox non de cultu,

νος ἐπίσημος, ἀλλὰ καὶ μάρτυς ἑξοχος, οὐ τὸ μαρτύριον πάντες ἐπιθυμοῦσιν μιμεῖσθαι κατὰ τὸ εὐαγγέλιον Χριστοῦ γενόμενον. 2. Διὰ τῆς ὑπομονῆς καταγωνισάμενος τὸν ἄδικον ἄρχοντα καὶ οὕτως τὸν τῆς ἀφθαρσίας στέφανον ἀπολαβὼν, σὺν τοῖς ἀποστόλοις καὶ πᾶσι δικαίοις ἀγαλλιώμενος δοξάζει τὸν θεὸν καὶ πατέρα παντοκράτορα καὶ εὐλογεῖ τὸν κύριον ἡμῶν Ἰησοῦν Χριστόν, τὸν σωτῆρα τῶν ψυχῶν ἡμῶν καὶ κυβερνήτην τῶν σωμάτων ἡμῶν καὶ ποιμένα τῆς κατὰ τὴν οἰκουμένην καθολικῆς ἐκκλησίας.

XX. Ὑμεῖς μὲν οὖν ἡξιώσατε διὰ πλειόνων δηλωθῆναι ὑμῖν τὰ γενόμενα, ἡμεῖς δὲ κατὰ τὸ παρὸν ἐπὶ κεφαλαίῳ μεμνηνύκαμεν διὰ τοῦ ἀδελφοῦ ἡμῶν Μαρκίωνος. Μαθόντες οὖν ταῦτα καὶ τοῖς ἐπέκεινα ἀδελφοῖς τὴν ἐπιστολὴν διαπέμψασθε, ἵνα καὶ ἐκεῖνοι δοξάζωσιν τὸν κύριον τὸν ἐκλογὰς ποιοῦντα ἀπὸ τῶν ἰδίων δούλων. 2. Τῷ δὲ δυναμένῳ πάντας ἡμᾶς εἰσαγαγεῖν ἐν τῇ αὐτοῦ χάριτι καὶ δωρεᾷ εἰς τὴν αἰώνιον αὐτοῦ βασιλείαν διὰ παιδὸς αὐτοῦ τοῦ μονογενοῦς Ἰησοῦ Χριστοῦ, ᾧ ἡ δόξα, τιμὴ, κράτος, μεγαλυσύνη εἰς τοὺς αἰῶνας. Προσαγορεύετε πάντας τοὺς ἁγίους. Ὑμᾶς οἱ σὺν ἡμῖν προσαγορεύουσιν καὶ Εὐάρεστος, ὁ γράψας, πανοικεῖ.

XXI. Μαρτυρεῖ δὲ ὁ μακάριος Πολύκαρπος μὴνδος Ξανθικοῦ

sed de memoria martyris intellegenda est. Schürer itaque (cf. Proleg.) locum male interpreta- tus est.

2. ὑπομονῆς c. m p v: add γὰρ b | παντοκράτορα c. m L: om b p v | Ἰησοῦν — ψυχ. ἡμῶν om b | ἐκκλησίας: add v καὶ τὸ πανάγιον καὶ ζωοποιὸν πνεῦμα (cf. L) et fere eadem, quae 17, 3 omisit, ac statim clausulam ᾧ ἡ δόξα κτλ. cf. 20, 2; 22, 2 imponit — σὺν τοῖς ἀποστόλοις κτλ.] Cf. Polyc. Phil. 9, 1.

XX, 1. ἐπὶ c. b p: ὡς ἐν m | Μαρ-

κίωνος c. m coll L (*Marcianum*): Μάρκον b p cf. Zeitschr. f. hist. Theol. 1875 p. 370—377 | ποιοῦντα c. b p: ποιούμενον m — διὰ τοῦ κτλ.] Quaeritur, quomodo haec verba intellegenda sint. Zahn putavit, Smyrnaeos Marcioni epistulam conscribendam commisisse. Mihi Marcion epistulam ad Philomelienses pertulisse videtur. Cf. I Petr. 5, 12. Ign. Rom. 10, 1. Philad. 11, 2. Smyrn. 12, 1. — ἐκλογὰς κτλ.] i. e. qui nonnullos e numero fidelium ad martyrium vocavit. H.

2. δὲ c. m: om b p | ᾧ c. b p coll

exstitit, sed etiam martyr eximius, cuius martyrium evangelio Christi congruum omnes imitari desiderant. 2. Postquam sustinendo iniustum praesidem vicit sicque immortalitatis coronam recepit, cum apostolis omnibusque iustis exsultans Deum ac patrem omnipotentem glorificat et benedicit Domino nostro Iesu Christo, animarum nostrarum salvatori et corporum nostrorum gubernatori nec non pastori catholicae in toto orbe ecclesiae.

XX. Vos quidem petieratis, ut cuncta, quae gesta sunt, fusius vobis exponerentur; nos vero impraesentiarum summatim indicavimus per fratrem nostrum Marcionem. Quae quidem cum legeritis, epistulam fratribus remotioribus transmittatis, ut et ipsi glorificent Dominum, qui ex suis famulis delectum facit. 2. Ei, qui omnes nos gratia sua atque indulgentia in regnum suum aeternum potest inducere per unigenitum filium suum Iesum Christum, ipsi sit gloria, honor, imperium, maiestas in saecula. Salutate omnes sanctos. Salutant vos, qui nobiscum sunt et qui scripsit haec, Evarestus cum omni domo sua.

XXI. Martyrium autem passus est beatus Polycarpus Xan-

L: om m τὸν αἰῶνα c. m: αἰῶνας. ἀμήν b p | ὑμᾶς c. b p: καὶ γὰρ ὁμ. m, πάντας L | ἡμῖν . . γράψας c. b p L: add ἀδελφοί . . τὴν ἐπιστολὴν m — τῷ δὲ — ᾧ] Auctor h. l. Paulum imitari videtur, qui Rom. 16, 25—27 (Eph. 3, 20. 21) simili constructione utitur.

XXI. μηνός c. b p L: praem κατὰ μέν Ἀσιανούς m | ἱσταμένον c. b p: om m inserens κατὰ δὲ Ῥωμαίους Μαρτίων c. m (etiam in titulo): Ματῶν b p L, Ἀπριλίων Chron. pasch. | ὁγδόη: ἐνάτη m | δὲ p. συν-

ελ. c. p: ᾗ (ῃ) καὶ m, om b L | Τραλλιανοῦ c. b p: τοῦ ἀσεβοῦς Τραλλιανοῦ m (L), Στατίου c. L: Στατίου b p, Τατίου Chron. pasch., om m | τ. κυρίου ἡμ. c. m L: om b p | ᾧ — Ἀμήν c. b L: om m p — Ξανθικοῦ — Μαρτίων] Polycarpum mense Xanthico mortuum esse fere omnes testes consentiunt. Xanthicus autem mensis anni macedoniaci sextus fuit et initium fecit die 22. Februarii (Cf. Ideler, Handbuch der Chronologie I 419. 423). Itaque dies Xanthici secundus vel natalis s. Poly-

δευτέρᾳ ἰσταμένου, πρὸ ἑπτὰ καλανδῶν Μαρτίων, σαββάτῳ μεγάλῳ, ὥρα ὀγδόῃ. Συνελήφθη δὲ ὑπὸ Ἡρώδου ἐπὶ ἀρχιερέως Φιλίππου Τραλλιανοῦ, ἀνθυπατεύοντος Στατίου Κοδράτου, βασιλεύοντος δὲ εἰς τοὺς αἰῶνας τοῦ κυρίου ἡμῶν Ἰησοῦ Χριστοῦ· ᾧ ἡ δόξα, τιμή, μεγαλωσύνη, θρόνος αἰώνιος ἀπὸ γενεᾶς εἰς γενεάν. Ἀμήν.

XXII. Ἐρρῶσθαι ὑμᾶς εὐχόμεθα, ἀδελφοί, στοιχοῦντας τῷ κατὰ τὸ εὐαγγέλιον λόγῳ Ἰησοῦ Χριστοῦ, μεθ' οὗ δόξα τῷ θεῷ καὶ πατρὶ καὶ ἁγίῳ πνεύματι ἐπὶ σωτηρίᾳ τῇ τῶν ἁγίων ἐκλεκτῶν· καθὼς ἐμαρτύρησεν ὁ μακάριος Πολύκαρπος, οὗ γένοιτο ἐν τῇ βασιλείᾳ Ἰησοῦ Χριστοῦ πρὸς τὰ ἔχνη εὐρεθῆναι ἡμᾶς.

2. Ταῦτα μετεγράψατο μὲν Γάϊος ἐκ τῶν Εἰρηναίου, μαθητοῦ τοῦ Πολυκάρπου, ὃς καὶ συνεπολιτεύσατο τῷ Εἰρηναίῳ. Ἐγὼ δὲ Σωκράτης ἐν Κορίνθῳ ἐκ τῶν Γαῖου ἀντιγράφων ἔγραψα. Ἡ χάρις μετὰ πάντων.

3. Ἐγὼ δὲ πάλιν Πιόνιος ἐκ τοῦ προγεγραμμένου ἔγραψα ἀναζητήσας αὐτά, κατὰ ἀποκάλυψιν φανερώσαντός μοι τοῦ μακαρίου

carpi dies 23. Februarii est sive is dies, quo codex v quoque s. martyrem obiisse narrat. Cf. 16, 2 not. Quodsi consideraveris, lectionem, quam exhibet m et quam iam Valerius ad Euseb. h. e. IV c. 15 proposuerat, nihil haesitans recipies. Profecto ecclesia orientalis natalitia Polycarpi VII Calendas Martias celebrabat et adhuc celebrat nec quicquam non videt, pro *Μαρτίων* facillime a librario negligente *Μαίων* scribi potuisse. Auctor Chronici paschalis autem *Ἀπριλίων* scripsisse videtur, quia Polycarpum τῷ μεγάλῳ σαββάτῳ vel sabbato hebdomadis magnae mortuum esse putavit. -- ὀγδόῃ] i. e. hora secunda post meridiem. — ἀρχιερέως] Cf. 12, 2 not. — Τραλλιανοῦ] Strabo XIV

c. 42 de civitate Trallianorum dicit: Καὶ αἰεὶ τινες ἐξ αὐτῆς εἰσὶν οἱ πρωτεύοντες κατὰ τὴν ἐπαρχίαν, οἷς Ἀσιάρχας καλοῦσιν. — ἀνθυπατεύοντος κτλ.] Cf. Proleg. c. 1. — βασιλεύοντος κτλ.] Eadem fere verba leguntur in fine Actorum Matthaei (ed. Tischendorf p. 189). Cf. 6, 2 not.

XXII, 1. ἔρρῶσθαι — ἡμᾶς c. b p: om m L | δόξα — πνεύματι c. b: πᾶσα δόξα p | μακάριος c. b: ὁστος p | οὗ om p

2. Εἰρηναίου c. b p: add συγγραμμάτων m, doctrina L | μαθητοῦ — Εἰρηναίῳ c. b p L: ὃς καὶ συνεπολιτεύσατο τῷ Εἰρηναίῳ, μαθητῇ γεγονότι τοῦ ἁγίου Πολ. m, qui hic inserit plura de Irenaei vita et scriptis, repetens quae adv. haer.

thici mensis ineuntis die secundo, ante septimum Calendas Martias, magno sabbato, hora octava. Captus est autem ab Herode sub pontifice Philippo Tralliano, proconsule Statio Quadrato, regnante autem in saecula Domino nostro Iesu Christo; cui sit gloria, honor, maiestas, thronus sempiternus a generatione in generationem. Amen!

XXII. Optamus, fratres, vos valere ac incedere in evangelico sermone Iesu Christi, cum quo gloria sit Deo et patri et spiritui sancto ob sanctorum electorum salutem; quemadmodum beatus Polycarpus martyrium pertulit, ad cuius vestigia utinam inveniamur in regno Iesu Christi!

2. Atque haec ex codice Irenaei, discipuli Polycarpi, descripsit Caius, qui et ipse cum Irenaeo conversatus est. Ego vero Socrates Corinthi ex Caii exemplari haec descripsi. Gratia sit cum omnibus.

3. Et posthaec ego Pionius ex suprascriptis haec exaravi, postquam illa perquisivissem et beatus Polycarpus ea per

III c. 3, 4 dicta sunt, et narrans, eadem hora, qua Polycarpus Smyrnae obiisset, discipulum Romae versantem verba audivisse: Πολύκαρπος ἐμαρτύρησεν | ἐγὼ δὲ — πάντων c. b p L (p add ἡμῶν, hic om ἡ χάρ. μ. π.): ἐκ τούτου οὖν, ὡς προλέλεκται, τῶν τοῦ Εἰρηναίου συγγραμμάτων Γάιος μετεγράψατο, ἐκ δὲ τῶν Γαίου ἀντιγράφων Ἰσοκράτης ἐν Κορίνθῳ m — δς καὶ κτλ.] Si Caius noster cum Irenaeo conversatus est, eodem fere tempore vixit, quo Caius presbyter Romanus (Euseb. h. e. II c. 25, 6), et fortasse idem est. Qui fuerit vel quando vixerit Socrates vel Isocrates Corinthius, ne conicere quidem possumus.

3. ἐκ τοῦ προγ. c. b p (L): ἐκ τῶν Ἰσοκράτους ἀντιγράφων m | ἀναζητήσας — καθεξῆς c. b p (L): κατὰ

ἀποκάλυψιν τοῦ ἁγίου Πολ. ζητήσας αὐτὰ m | καθὼς — κεκμηκότα: si cut enuntiavi in conventu reliquis ex tempore, quo laboravi L | πατρὶ καὶ c. b p L: τῷ π. καὶ τῷ νίῳ καὶ τῷ m — αὐτά] sc. ἀντίγραφα Σωκράτους, quae ubi latuissent, per revelationem a Polycarpo comperisse l'ionius dicit. — ἐν τῷ καθεξῆς] Cum exstet fragmentum Vitae Polycarpi a Pionio quodam scriptae (Act. SS. Ian. II 695 - 702), conicere licet, Pionium nostrum eundem esse ac illum et opus suum Polycarpi Martyrio adiunxisse. Quod ita esse non minus verba δηλώσω ἐν τῷ καθεξῆς quam verba superiora repetam (ἐπανελθὼν ἀνωτέρω), quibus Vita Polycarpi incipit, indicant. Cf. Proleg. c. 2.

Πολυκάρπου, καθὼς δηλώσω ἐν τῷ καθεξῆς· συναγαγὼν αὐτὰ ἤδη σχεδὸν ἐκ τοῦ χρόνου κεκμηκότα, ἵνα καὶ συναγάγῃ ὁ κύριος Ἰησοῦς Χριστὸς μετὰ τῶν ἐκλεκτῶν αὐτοῦ εἰς τὴν οὐράνιον βασιλείαν αὐτοῦ, ᾧ ἡ δόξα σὺν πατρὶ καὶ ἁγίῳ πνεύματι εἰς τοὺς αἰῶνας τῶν αἰώνων. Ἀμήν.

revelationem mihi manifestasset, ut in sequentibus declarabo. Collegi ea propemodum ex temporis diuturnitate fatiscentia, ut me quoque cum electis suis in regnum suum caeleste colligat Dominus Iesus Christus, cui sit gloria cum patre et spiritu sancto in saecula saeculorum. Amen!

ΕΠΙΣΤΟΛΗ ΠΡΟΣ ΔΙΟΓΝΗΤΟΝ.

Ι. Ἐπειδὴ ὁρῶ, κράτιστε Διόγνητε, ὑπερεσπουδακότα σε τὴν θεοσέβειαν τῶν Χριστιανῶν μαθεῖν καὶ πάνυ σαφῶς καὶ ἐπιμελῶς πυνθανόμενον περὶ αὐτῶν, τίνι τε θεῷ πεποιθότες καὶ πῶς θρησκειούντες αὐτὸν τὸν τε κόσμον ὑπερορῶσι πάντες καὶ θανάτου καταφρονοῦσι καὶ οὔτε τοὺς νομιζομένους ὑπὸ τῶν Ἑλλήνων θεοὺς λογίζονται οὔτε τὴν Ἰουδαίων δεισιδαιμονίαν φυλάσσουσι, καὶ τίνα τὴν φιλοστοργίαν ἔχουσι πρὸς ἀλλήλους, καὶ τί δὴ ποτε καινὸν τοῦτο γένος ἢ ἐπιτήδευμα εἰσῆλθεν εἰς τὸν βίον νῦν καὶ οὐ πρότερον· ἀποδέχομαί γε τῆς προθυμίας σε ταύτης καὶ παρὰ τοῦ θεοῦ, τοῦ καὶ τὸ λέγειν καὶ τὸ ἀκούειν ἡμῖν χορηγοῦντος, αἰτοῦμαι δοθῆναι ἐμοὶ μὲν εἰπεῖν οὕτως, ὥς μάλιστα τὸν ἀκούσαντα βελτίω γενέσθαι, σοὶ τε οὕτως ἀκοῦσαι, ὥς μὴ λυπηθῆναι τὸν εἰπόντα.

ΙΙ. Ἄγε δὴ, καθάρας σεαυτὸν ἀπὸ πάντων τῶν προκατεχόντων σου τὴν διάνοιαν λογισμῶν καὶ τὴν ἀπατῶσάν σε συνήθειαν ἀποσκευασάμενος καὶ γενόμενος ὥσπερ ἐξ ἀρχῆς καινὸς ἄνθρωπος, ὥς ἂν καὶ λόγου καινοῦ, καθάπερ καὶ αὐτὸς ὡμολόγησας, ἀκροατὴς ἐσόμενος· ἴδε μὴ μόνον τοῖς ὀφθαλμοῖς, ἀλλὰ καὶ τῇ φρονήσει, τίνος ὑποστάσεως ἢ τίνος εἵδους τυγχάνουσιν, οὓς ἐρεῖτε καὶ νομίζετε θεοὺς. 2. Οὐχ ὁ μὲν τις λίθος ἐστίν, ὁμοῖος τῷ πατουμένῳ, ὁ δ' ἐστὶ χαλκός, οὐ κρείσσων τῶν εἰς τὴν χρη-

Tit. ἐπιστολή: τοῦ αὐτοῦ i. e. ut ex praecedentibus apparet, Ἰουστινὸν καὶ μάρτυρος cod

Ι. τὸν p. αὐτόν om cod | τὸν ἀκούσαντα em Otto: ἂν ἀκοῦσαι σε cod — κράτιστε] Cf. Luc. 1, 3; 23, 26;

24, 3; 26, 25. — αὐτόν] rectius cum θρησκειούντες quam cum τὸν κόσμον coniungitur. — θανάτου καταφρ.]

Cf. Iust. Apol. I c. 11. 39. 57: Apol. II c. 10. — καινόν] Cf. Tat. c. Graec. c. 31 sqq. Theoph. ad Autol. III c.

EPISTULA AD DIOGNETVM.

I. Cum te, amplissime Diognete, valde studiosum videam divinum Christianorum cultum cognoscendi et admodum accurate diligenterque de iis percontantem, cui Deo confidentes et quomodo eum colentes mundum aspernentur omnes mortemque contemnant et neque eos, qui a Gentilibus dii putantur, pro diis habeant neque Iudaeorum superstitionem observent, et quo amore mutuo inter se affecti sint, et cur tandem novum hoc genus aut institutum nunc demum apparuerit ac non prius: laudo te propter hoc studium atque a Deo, qui et loquendi et audiendi nobis facultatem suppeditat, peto, ut detur mihi quidem ita verba facere, ut is, qui audivit, utique melior fiat, et tibi ita audire, ut tristitia non afficiatur is, qui verba fecit.

II. Age igitur, postquam teipsum a cunctis cogitationibus mentem tuam praeoccupantibus purgaveris et consuetudinem te decipientem abieceris et factus fueris velut ab initio novus homo, quippe etiam doctrinae novae, sicut ipse quoque confessus es, auditor futurus: non solum oculis, sed et mente conspicias, cuius substantiae aut cuius formae sint, quos vocatis et existimatis deos. 2. Nonne alius lapis est, ei similis, qui calcatur; alius est aes, non melius quam quae in usum nostrum fabricata sunt

1. Tert. ad nat. I c. 8. — σοί τε] Saepenumero apud classicos quoque scriptores μέν particulam excipit τε coniunctiva. Otto.	nistae scribere solebant. Cf. Barn. 15, 7. Winer § 6, 1 a. — ἐρεῖτε] Recentiores hac forma praesentis instar utuntur. Cf. Stephanus, Thesaur. s. h. v.
II, 1. καθάρως κτλ.] Cf. Eph. 4, 21 sqq. — ἰδέ] Ita, non ἰδέ, Helle-	2. ὁ μέν τις . . . ὁ δέ] Cf. 8, 2.

σιν ἡμῖν κεχαλκευμένων σκευῶν, ὁ δὲ ξύλον, ἤδη καὶ σεσηπός, ὁ δὲ ἄργυρος, χρήζων ἀνθρώπου τοῦ φυλάξαντος, ἵνα μὴ κλαπῇ, ὁ δὲ σίδηρος, ὑπὸ ἰοῦ διεφθαρμένος, ὁ δὲ ὄστρακον, οὐδὲν τοῦ κατεσκευασμένου πρὸς τὴν ἀτιμοτάτην ὑπηρεσίαν εὐπρεπέστερον; 3. Οὐ φθαρτῆς ὕλης ταῦτα πάντα; Οὐχ ὑπὸ σιδήρου καὶ πυρὸς κεχαλκευμένα; Οὐχ ὁ μὲν αὐτῶν λιθοξόος, ὁ δὲ χαλκεύς, ὁ δὲ ἀργυροκόπος, ὁ δὲ κεραμεὺς ἐπλασεν; Οὐ πρὶν ἢ ταῖς τέχναις τούτων εἰς τὴν μορφήν τούτων ἐκτυπωθῆναι, ἣν ἕκαστον αὐτῶν ἐκάστω, ἔτι καὶ νῦν, μεταμεμορφωμένον; Οὐ τὰ νῦν ἐκ τῆς αὐτῆς ὕλης ὄντα σκεύη γένοιτ' ἄν, εἰ τύχοι τῶν αὐτῶν τεχνιτῶν, ὅμοια τοιούτοις; 4. Οὐ ταῦτα πάλιν, τὰ νῦν ὑφ' ὑμῶν προσκυνούμενα, δύναιτ' ἄν ὑπὸ ἀνθρώπων σκεύη ὅμοια γενέσθαι τοῖς λοιποῖς; Οὐ κωφὰ πάντα; Οὐ τυφλά; Οὐκ ἄψυχα; Οὐκ ἀναίσθητα; Οὐκ ἀκίνητα; Οὐ πάντα σηπόμενα; Οὐ πάντα φθειρόμενα; 5. Ταῦτα θεοὺς καλεῖτε, τούτοις δουλεύετε, τούτοις προσκυνεῖτε, τέλεον δ' αὐτοῖς ἐξομοιοῦσθε. 6. Διὰ τοῦτο μισεῖτε Χριστιανούς, ὅτι τούτους οὐχ ἡγοῦνται θεούς. 7. Ὑμεῖς γὰρ αἰνεῖν νομίζοντες καὶ οἰόμενοι, οὐ πολὺ πλεόν αὐτῶν καταφρονεῖτε; Οὐ πολὺ μᾶλλον αὐτοὺς χλευάζετε καὶ ὑβρίζετε, τοὺς μὲν λιθίνους καὶ ὄστρακίνους σέβοντες ἀφυλάκτως, τοὺς δὲ ἀργυρέους καὶ χρυσοὺς ἐγκλείοντες ταῖς νυξὶ καὶ ταῖς ἡμέραις φύλακας παρακαθιστάντες, ἵνα μὴ κλαπῶσιν; 8. Αἷς δὲ δοκεῖτε τιμαῖς προσφέρειν, εἰ μὲν αἰσθάνονται, κολάζετε μᾶλλον αὐτούς· εἰ δὲ ἀναισθητοῦσιν, ἐλέγχοντες αἵματι καὶ κνίσαις αὐτοὺς θρησκεύετε. 9. Ταῦθ' ὑμῶν τις ὑπομεινάτω, ταῦτα ἀνασχέσθω τις ἑαυτῷ γενέσθαι. Ἀλλὰ ἄνθρωπος μὲν οὐδὲ εἰς ταύτης τῆς κολάσεως ἐκὼν ἀνέξεται, αἰσθησιν γὰρ ἔχει καὶ λογισμόν· ὁ δὲ λίθος ἀνέχεται, ἀναισθητεῖ γάρ. Οὐκ οὖν τὴν αἰσθησιν αὐτοῦ ἐλέγχετε. 10. Περὶ μὲν οὖν τοῦ μὴ δεδουλώσθαι Χριστιανούς τοιούτοις θεοῖς πολλὰ μὲν ἄν καὶ ἄλλα εἰπεῖν ἔχοιμι· εἰ δέ τινι μὴ δοκοίῃ καὶ ταῦτα ἱκανά, περισσὸν ἡγοῦμαι καὶ τὸ πλείω λέγειν.

- | | |
|---|---|
| 3. τούτων sec: con ταύτην Böhl | οὔντες αὐτὰ κτλ. respicere videtur. |
| ἕκαστον: ἕκαστος cod ἔτι καὶ νῦν: con εἰκάζειν L | 7. αἰνεῖν em L: οἱ νῦν cod οἰόμενοι: con σεβόμενοι L ἀφυλάκτως c. cod: -ους St παρακαθιστάντες em |
| 4. ὑμῶν: ἡμῶν cod | |
| 5. ἐξομοιοῦσθε] Auctor Ps. 113, Krenkel: -σαντες cod – νομ. κ. οἰό- 16: ὅμοιοι αὐτοῖς γένοιντο οἱ ποι- μενοι] Qui cum codice legunt οἱ νῦν, | |

alius lignum, iam etiam putridum; alius argentum, cui est homine custodiente, ne furto auferatur; alius ferrum, ine corruptum; alius testa, nihilo praestantior ea, quae iectissimum ministerium facta est? 3. Nonne ex materia ptibili sunt haec omnia? Nonne ferri et ignis ope fabri-

Nonne eorum aliud sculptor lapidum, aliud faber aera- aliud argentarius faber, aliud figulus finxit? Nonne, quam artibus horum in formas istorum effecta sunt, unum- que eorum ab unoquoque, idque etiam nunc, transforma- ? Nonne quae nunc ex eadem materia sunt vasa, si m artifices nanciscerentur, similia talibus reddi possent? Nonne haec rursus, quae nunc a vobis adorantur, possent ominibus vasa fieri reliquis similia? Nonne surda sunt a? Nonne caeca? Nonne inanima? Nonne sensus ex- a? Nonne immobilia? Nonne omnia putrescunt? Nonne a corrumpuntur? 5. Haec deos vocatis, his servitis, haec

tis; omnino autem similes iis reddimini. 6. Idcirco odistis tianos, quia hos esse deos non arbitrantur. 7. Vos au- qui honorare putatis et existimatis, nonne multo magis eos mnitis? Nonne multo magis eos irridetis et iniuria affi-

dum lapideos quidem et testaceos veneramini sine cu- rus, argenteos autem et aureos nocte includitis atque inter- ustodes apponitis, ne furto auferantur? Honoribus vero, opinamini offerre, potius supplicio eos afficitis, siquidem

praediti sunt; sin expertes sunt sensus, dedecorantes une et nidoribus eos colitis. 9. Haec vestrum aliquis suf-

haec patitor aliquis sibi fieri! Sed ne unus quidem ho- m hoc supplicium nisi invitus patietur, sensu enim prae- est et ratione; at lapis patitur, sensu enim caret. Non sensum eius evincitis. 10. Ac de eo, quod Christiani diis modi in servitutem addicti non sint, multa quidem et alia rem dicere; si cui tamen haec ipsa sufficere non videantur, vacaneum arbitror et plura dicere.

ant τούτους θεούς, sc. hos esse | stianos referendum esse videtur. —
— αὐτῶν] potius cum κατα- | φύλ. παρακαθιστάντες] Cf. Iust. Apol.
τε quam cum πλέον coniungen- | I c. 9.
ideoque ad deos, non ad Chri- | 10. μὲν ἄν em L: μὲν cod

III. Ἐξῆς δὲ περὶ τοῦ μὴ κατὰ τὰ αὐτὰ Ἰουδαίοις θεοσεβεῖν αὐτοὺς οἶμαί σε μάλιστα ποθεῖν ἀκοῦσαι. 2. Ἰουδαῖοι τοίνυν, εἰ μὲν ἀπέχονται ταύτης τῆς προειρημένης λατρείας, καλῶς θεὸν ἓνα τῶν πάντων σέβειν καὶ δεσπότην ἀξιοῦσι φρονεῖν· εἰ δὲ τοῖς προειρημένοις ὁμοιοτρόπως τὴν θρησκείαν προσάγουσιν αὐτῇ ταύτην, διαμαρτάνουσιν. 3. Ἄ γὰρ τοῖς ἀναισθήτοις καὶ κωφαῖς προσφέροντες οἱ Ἕλληνες ἀφροσύνης δεῖγμα παρέχουσι, ταῦθ' οὗτοι καθάπερ προσδεομένῳ τῷ θεῷ λογιζόμενοι παρέχειν μωρίαν εἰκὸς μᾶλλον ἡγοῖντ' ἄν, οὐ θεοσεβείαν. 4. Ὁ γὰρ ποιήσας τὸν οὐρανὸν καὶ τὴν γῆν καὶ πάντα τὰ ἐν αὐτοῖς καὶ πᾶσιν ἡμῖν χορηγῶν, ὧν προσδεόμεθα, οὐδενὸς ἄν αὐτὸς προσδέοιτο τούτων ὧν τοῖς οἰομένοις διδόναι παρέχει αὐτός. 5. Οἱ δὲ γε θυσίας αὐτῷ δι' αἵματος καὶ κνίσσης καὶ ὀλοκαυτωμάτων ἐπιτελεῖν οἰόμενοι καὶ ταύταις ταῖς τιμαῖς αὐτὸν γεραίρειν, οὐδέν μοι δοκοῦσι διαφέρειν τῶν εἰς τὰ κωφὰ τὴν αὐτὴν ἐνδεικνυμένων φιλοτιμίαν· τῶν μὲν μὴ δυναμένοις τῆς τιμῆς μεταλαμβάνειν, τῶν δὲ δοκούντων παρέχειν τῷ μηδενὸς προσδεομένῳ.

IV. Ἀλλὰ μὴν τό γε περὶ τὰς βρώσεις αὐτῶν ψοφοδεὲς καὶ τὴν περὶ τὰ σάββατα δεισιδαιμονίαν καὶ τὴν τῆς περιτομῆς ἀλαζονείαν καὶ τὴν τῆς νηστείας καὶ νουμηνίας εἰρωνείαν, καταγέλαστα καὶ οὐδενὸς ἄξια λόγου, οὐ νομίζω σε χρῆζειν παρ' ἐμοῦ μαθεῖν. 2. Τό τε γὰρ τῶν ὑπὸ τοῦ θεοῦ κτισθέντων εἰς χρῆσιν ἀνθρώπων ἃ μὲν ὥς καλῶς κτισθέντα παραδέχεσθαι, ἃ δ' ὡς ἄχρηστα καὶ περισσὰ παραιτεῖσθαι, πῶς οὐκ ἀθέμιστον; 3. Τὸ δὲ καταψεύδεσθαι θεοῦ ὥς κωλύοντός ἐν τῇ τῶν σαββάτων ἡμέρᾳ καλόν τι ποιεῖν, πῶς οὐκ ἀσεβές; 4. Τὸ δὲ καὶ τὴν μείωσιν τῆς σαρκὸς μαρτύριον ἐκλογῆς ἀλαζονεύεσθαι ὥς διὰ τοῦτο ἐξαιρέτως ἡγαπημένους ὑπὸ θεοῦ, πῶς οὐ χλεύης ἄξιον; 5. Τὸ δὲ παρ-

III, 2. καλῶς em Hilgenfeld (Zeitschr. 1873 p. 275): καὶ εἰς cod, καὶ εἰ St, καὶ ὥς Otto: ταύτην: con ταύτῳ (sc. διαμαρτάνουσιν) Krenkel

4. Cf. Act. 17, 24. 25.

5. ἐνδεικνυμένων em St: -νύμενοι cod | τῶν — δυναμένοις (-μένων L) em Gebhardt: τῶν μὴ δυναμένων

cod, τὰ μὴ δυνάμενα St | τῶν δὲ δοκούντων em L: τὸ δὲ δοκεῖν τινα cod, τῷ γ' (δὲ vel δὴ alii) δοκεῖν τινα St: Otto τὸ δὲ — προσδεομένῳ glossam habuit, alii lacunam interpretati sunt.

IV, 1. οὐ add St: om cod et Otto

2. οὐκ ἀθέμιστον em Gebhardt: οὐ θέμις ἐστὶ cod, θέμις ἐστὶ H, alii alia

III. Deinceps autem de eo, quod non idem cultus divinus est atque Iudaeis, te maxime cupidum esse audiendi puto.

Iudaei igitur, si quidem abstinent cultu supra memorato, ne Deum unum omnium venerari dominumque existimare solum: si simili tamen modo, quo supra dicti, hoc cultu eum consequuntur, in errore versantur. 3. Nam quae Gentiles, sensus expertibus et surdis offerentes, dementiae dant argumentum, haec illi, Deo tanquam indigenti praebere putantes, stultitiam forte potius existiment, non cultum divinum. 4. Qui enim caelum et terram atque omnia, quae in iis sunt, condidit, quae nobis omnibus ea suppeditat, quibus indigemus, ipse illo eorum indiget, quae ipse iis largitur, qui ei se dare solent. 5. At ii, qui per sanguinem et nidorem et holocausta facere ei sacrificia putant hisque honoribus eum ornare putant, nihil ab iis differre mihi videntur, qui eandem munificentiam praestant sensu carentibus; hi enim iis, quae honorem ei possunt percipere, illi ei aliquid praebere sibi videntur, cum nulla re indiget.

IV. At vero eorum quoad cibos timiditatem et circa sabbata superstitionem et circa circumcisionem iactantiam et circa iunium et novilunium simulationem, quae ridicula sunt et nulla memoracione digna, non arbitror te necesse habere a me scire. 2. Etenim eorum, quae a Deo in usum hominum creata sunt, alia quidem tamquam bene creata accipere, alia vero ut utilia et supervacanea recusare, quomodo non est nefas? 3. Erroneo de Deo mentiri, vetare eum boni aliquid die sabbati peragere, quomodo non est impium? 4. Tum etiam de carnis immutatione tamquam electionis testimonio gloriari, quasi ob eam immutacionem dilecti sint a Deo, quomodo derisione non est dignum?

Denique eos, adsidentes stellis et lunae, observationem men-

5. *καταδιαρρεῖν*: *καταδ... εἰν* cod, *καταρρυθμιζειν* St | *ἡγήσαιο* em : *ἡγήσεται* (-*σηται* St) τὸ cod — [Hoc eo refertur, quod Iudaei, a nocturno tempore diem latrone sensu sic dictum (*νυχθήμερον*) vocant *inter soles*: cum una, diem incipientes, initium diei adeoque etiam sabbati et dierum festorum in ortu stellarum statuunt, hoc modo, ut, cum tres stellae mediocris magnitudinis comparuerint, noctem esse dicant: cum duae, tempus esse, quod vocant *inter soles*: cum una, diem proprie sic dictum nondum exiisse

δρεύοντας αἰτοὺς ἄστροις καὶ σελήνῃ τὴν παρατήρησιν τῶν μηνῶν καὶ τῶν ἡμερῶν ποιεῖσθαι καὶ τὰς οἰκονομίας θεοῦ καὶ τὰς τῶν καιρῶν ἀλλαγὰς καταδικαίρειν πρὸς τὰς αὐτῶν ὁρμάς, ἃς μὲν εἰς ἑορτάς, ἃς δὲ εἰς πένθη· τίς ἂν θεοσεβείας καὶ οὐκ ἀφροσύνης πολὺ πλεόν ἡγήσαιτο δεῖγμα; 6. Τῆς μὲν οὖν κοινῆς εἰκαιότητος καὶ ἀπάτης καὶ τῆς Ἰουδαίων πολυπραγμοσύνης καὶ ἀλαζονείας ὡς ὀρθῶς ἀπέχονται Χριστιανοί, ἀρκούντως σε νομίζω μεμαθηκέναι· τὸ δὲ τῆς ἰδίας αὐτῶν θεοσεβείας μυστήριον μὴ προσδοκήσης δύνασθαι παρὰ ἀνθρώπου μαθεῖν.

V. Χριστιανοὶ γὰρ οὔτε γῇ οὔτε φωνῇ οὔτε ἔθεσι διακεκριμένοι τῶν λοιπῶν εἰσιν ἀνθρώπων. 2. Οὔτε γάρ που πόλεις ἰδίας κατοικοῦσιν οὔτε διαλέκτῳ τινὶ παρηλλαγμένη χρῶνται οὔτε βίῳ παράσημον ἀσκοῦσιν. 3. Οὐ μὲν ἐπινοία τινὶ καὶ φροντίδι πολυπραγμόνων ἀνθρώπων μάθημα τοῦτ' αὐτοῖς ἐστὶν εὐρημένον, οὐδὲ δόγματος ἀνθρωπίνου προεστᾶσιν, ὥσπερ ἔνιοι. 4. Κατοικοῦντες δὲ πόλεις Ἑλληνίδας τε καὶ βαρβάρους, ὡς ἕκαστος ἐκκληρώθη, καὶ τοῖς ἐγχωρίοις ἔθεσιν ἀκολουθοῦντες ἐν τε ἐσθῆτι καὶ διαίτῃ καὶ τῷ λοιπῷ βίῳ θαυμαστὴν καὶ ὁμολογουμένως παράδοξον ἐνδείκνυνται τὴν κατάστασιν τῆς ἑαυτῶν πολιτείας. 5. Πατρίδας οἰκοῦσιν ἰδίας, ἀλλ' ὡς πάροιχοι· μετέχουσι πάντων ὡς πολῖται,

contendant. Quapropter haec lex apud Iudaeos obtinuit: quicumque die Veneris exeunte, circa initium sabbati, stellis tribus mediocribus conspectis operatus fuerit, eum peccasse adeoque teneri sacrificio piaculari offerendo: qui visis duabus, cum dubitetur, utrum dies sit an nox, teneri eum victimae pro delicto dubio immolandae: qui conspicata una, hunc liberum esse a sacrificio. Böhl. — σελήνῃ] sc. novilunia celebrandi causa. — παρατήρησιν κτλ.] Cf. Gal. 4, 10. — οἰκονομίας κτλ.] sc. ordinationes in rerum universitate a Deo factas: et hoc quidem loco tempestatum vicissitudines a Deo sic dispositae hac voce significantur, quas statim dicit καιρῶν ἀλ-

λαγὰς. Böhl. — ἑορτάς] Huc referenda sunt Iudaeorum festa maiora, Paschatis, Pentecostes et Tabernaculorum, quae in ipsas tempestatum mutationes incidebant; quibus addi potest dies festus ineuntis anni. Böhl. — πένθη] Dies expiationis, (Lev. 23, 27—32) luctu, maxime ieiunio agendo, celebratur; unde factum est, ut diceretur νηστεία, ieiunium magnum. Böhl. — τίς ἂν κτλ.] Cf. 3, 3.

6. ὡς add Bunsen, ὅτι St: om cod| σε: τε cod, correctum σε — κοινῆς] sc. Gentilibus et Iudaeis. — πολυπραγμοσύνης] Respicit auctor ad curiosum Iudaeorum studium variis ad Dei cultum pertinentia coacervandi. Otto. — τὸ δὲ τ. ἰδίας κτλ.] i. e. non verbis hominis, quid sit illud myste-

sium et dierum instituere et ordinationes Dei ac temporum vicissitudines pro suo arbitratu distribuere, alias ad festos dies, alias ad luctum, quis hoc cultus divini et non dementiae multo magis existimet argumentum? 6. Communi igitur vanitate et errore atque Iudaeorum curiositate et iactantia recte Christianos abstinere, abunde te didicisse existimo; sed divini cultus illis proprii mysterium ne te ab homine ullo doceri posse speres.

V. Christiani enim neque regione neque sermone neque vitae institutis distincti a ceteris sunt hominibus. 2. Nam neque civitates proprias incolunt neque sermone utuntur quodam insolito neque vitam degunt insignitam. 3. Neque vero cogitatione quadam et hominum curiosorum sollicitudine haec disciplina ab iis est inventa, neque dogmati humano patrocinantur, sicut nonnulli. 4. Incolentes autem civitates et graecas et barbaras, prout cuiusque sors tulit, et indigenarum instituta sequentes in vestitu victuque ac reliquo vivendi genere mirabilem et omnium consensu incredibilem vitae suae statum proponunt. 5. Patrias habitant proprias, sed tamquam inquilini; omnia cum aliis habent communia tamquam cives, et omnia patiuntur

rium, cognoscis, sed gratia Dei vitam christianam vivens. — θεοσ. μυστήριον] Cf. I Tim. 3, 16.

V, 1. Cf. Tert. Apol. c. 42: Quo pacto (sc. infructuosi in negotiis dicuntur) homines vobiscum degentes, eiusdem victus, habitus, instructus, eiusdem ad vitam necessitatis? — ἔθροισι] Hoc vocabulo non virtutes designantur, sed instituta ad habitum vel consuetudinem victus pertinentia. Cf. v. 4.

2. Hic versus praecedentem bene interpretatur.

3. μάθημα: μαθήματι cod | εὐρημένον: εὐρημένον cod — Cf. 7, 1.

4. καὶ α. τοῖς ἐγγ. em Otto: ἐν cod — Cf. Tert. Apol. c. 42: Non sine foro, non sine macello, non sine

balneis, tabernis, officinis, stabulis, nundinis vestris ceterisque commerciis cohabitamus in hoc saeculo. Navigamus et nos vobiscum, vobiscum et militamus etc. — πόλεις κτλ.] Cf. 6, 2. — βαρβάρους] Hac voce Iustinus Apol. I c. 46 et Tatianus c. Graec. c. 1 Iudaeos appellant, et auctor noster c. 1 et 5, 17 Iudaeos Graecis seu Gentilibus opponit. Hoc autem loco vox βάρβαροι sensum ampliore habere et non solum Iudaeos, sed etiam alios barbaros (cf. Iren. adv. haer. praef. c. 3) significare videtur.

5. πάροιχοι] Cf. 6, 8. I Petr. 2, 11. I Clem. inscr. — ξένη] sc. γῆ vel χώρα.

καὶ πάνθ' ὑπομένουσιν ὡς ξένοι· πᾶσα ξένη πατρίς ἐστὶν αὐτῶν, καὶ πᾶσα πατρίς ξένη. 6. Γαμοῦσιν ὡς πάντες, τεκνογονοῦσιν· ἀλλ' οὐ ρίπτουσι τὰ γεννώμενα. 7. Τράπεζαν κοινὴν παρατίθενται, ἀλλ' οὐ κοίτην. 8. Ἐν σαρκὶ τυγχάνουσιν, ἀλλ' οὐ κατὰ σάρκα ζῶσιν. 9. Ἐπὶ γῆς διατρίβουσιν, ἀλλ' ἐν οὐρανῷ πολιτεύονται. 10. Πείθονται τοῖς ὀρισμένοις νόμοις, καὶ τοῖς ἰδίαις βίαις νικῶσι τοὺς νόμους. 11. Ἀγαπῶσι πάντας, καὶ ὑπὸ πάντων διώκονται. 12. Ἀγνοοῦνται, καὶ κατακρίνονται· θανατοῦνται, καὶ ζωοποιοῦνται. 13. Πτωχεύουσι, καὶ πλουτίζουσι πολλούς· πάντων ὑστεροῦνται, καὶ ἐν πᾶσι περισσεύουσιν. 14. Ἀτιμοῦνται, καὶ ἐν ταῖς ἀτιμίαις δοξάζονται· βλασφημοῦνται, καὶ δικαιοῦνται. 15. Λαδοροῦνται, καὶ εὐλογοῦσιν· ὑβρίζονται, καὶ τιμῶσιν. 16. Ἀγαθοποιοῦντες ὡς κακοὶ κολάζονται· κολαζόμενοι χαίρουσιν ὡς ζωοποιούμενοι. 17. Ὑπὸ Ἰουδαίων ὡς ἀλλόφυλοι πολεμοῦνται καὶ ὑπὸ Ἑλλήνων διώκονται· καὶ τὴν αἰτίαν τῆς ἐχθρας εἰπεῖν οἱ μισοῦντες οὐκ ἔχουσιν.

VI. Ἀπλῶς δ' εἰπεῖν, ὅπερ ἐστὶν ἐν σώματι ψυχὴ, τοῦτ' εἶσιν ἐν κόσμῳ Χριστιανοί. 2. Ἐσπαρται κατὰ πάντων τῶν τοῦ σώματος μελῶν ἡ ψυχὴ, καὶ Χριστιανοὶ κατὰ τὰς τοῦ κόσμου πόλεις. 3. Οἴκει μὲν ἐν τῷ σώματι ψυχὴ, οὐκ ἐστὶ δὲ ἐκ τοῦ σώματος· καὶ Χριστιανοὶ ἐν κόσμῳ οἰκοῦσιν, οὐκ εἰσὶ δὲ ἐκ τοῦ κόσμου. 4. Ἀόρατος ἡ ψυχὴ ἐν ὁρατῷ φρουρεῖται τῷ σώματι· καὶ Χριστιανοὶ γινώσκονται μὲν ὄντες ἐν τῷ κόσμῳ, ἀόρατος δὲ

6. De nuptiis Christianorum veterum cf. Iust. Apol. I c. 29. Athenag. Leg. c. 33. Clem. Al. Paedag II c. 10. — οὐ ρίπτουσι τ. γενν.] Cf. Iust. Apol. I c. 27.

7. κοίτην em Maran: κοινὴν cod edd plures — Repellit auctor rumores illos, Christianos in cena vel potius agape celebranda incestos sequi Oedipi concubitus, et similiter Tertullianus Apol. c. 39 dicit: *Omnia indiscreta sunt apud nos praeter uxores*. Cf. Iust. Apol. I c. 26; Dialog. c. 10. Athenag. Leg. c. 31—34. Theoph. ad Autol. III c. 4. Minuc. Fel. Octav. c. 31. Tert. l. c. c. 7.

Otto, qui κοινὴν bis legit, explicat: mensam communem (germanice *gemeinsamen Tisch*) apponunt, non vero vulgarem vel pollutam (germanice *gemeinen*).

8. Cf. II Cor. 10, 3. Rom. 8, 12 13.

9. Cf. Phil. 3, 18—20.

10. πείθονται κτλ.] Cf. Iust. Apol. I c. 12: Ἀρωγοὶ δ' ὑμῖν καὶ σῆμαχοι πρὸς εἰρήνην ἐσμέν πάντων μᾶλλον ἀνθρώπων κτλ. I c. 17: Φέρους καὶ εἰσφορὰς τοῖς ὑφ' ὑμῶν τεταγμένοις πανταχοῦ πρὸ πάντων κερύμεθα φέρειν . . . Θεὸν μὲν μόνον προσκυνοῦμεν, ὑμῖν δὲ πρὸς τὰ ἄλλα

tamquam peregrini; omnis peregrina regio eorum est patria, et omnis patria peregrina. 6. Uxores ducunt ut omnes, liberos procreant; sed non abiciunt fetus. 7. Mensam communem habent, non lectum. 8. In carne sunt, sed non secundum carnem vivunt. 9. In terra degunt, sed in caelo civitatem suam habent. 10. Obsequuntur legibus constitutis, et suo vitae genere superant leges. 11. Amant omnes, et omnes eos persequuntur. 12. Ignorantur, et condemnantur; morte afficiuntur, et vivificantur. 13. Mendici sunt, et ditant multos; omnibus rebus indigent, et omnia illis redundant. 14. Dedecorantur, et inter dedecora afficiuntur gloria; fama eorum laceratur, et iustitiae eorum testimonium perhibetur. 15. Obiurgantur, et benedicunt; contumeliose tractantur, et honorem deferunt. 16. Cum bonum faciant, tamquam improbi puniuntur; dum puniuntur, gaudent, tamquam vivificentur. 17. Iudaei adversus eos tamquam alienigenas bellum gerunt et Gentiles eos persequuntur; atque causam inimicitiarum dicere osiores nequeunt.

VI. Ut autem simpliciter dicam: quod est in corpore anima, hoc sunt in mundo Christiani. 2. Dispersa est per omnia corporis membra anima: et Christiani per mundi civitates. 3. Habitat quidem in corpore anima, sed non est e corpore: et Christiani in mundo habitant, sed non sunt e mundo. 4. Invisibilis anima in visibili custoditur corpore: et Christiani con-

χαίροντες ὑπηρετοῦμεν κτλ. Tat. c. Graec. c. 4. — νικῶσι] sc. non solum ea, quae iubebant leges, sed maiora etiam praestantes. Otto. Cf. Iust. Apol. I c. 12.

11. Cf. 6, 6. Similes sententias exhibet Iustinus Apol. I c. 14. 39. 57.

12. Cf. II Cor. 6, 9.

13. Cf. II Cor. 6, 10.

14. δοξάζονται] sc. ἐνώπιον τοῦ Θεοῦ.

15. Cf. I Cor. 4, 12.

16. καὶ χαίρουσιν] Cf. II Cor. 6,

17. Cf. Iust. Apol. I c. 31.

VI, 2. καὶ Χριστιανοὶ κτλ.] sc. ἐσπαρμένοι εἰσίν.

3. Χριστιανοὶ κτλ.] Cf. Ioann. 17, 11. 14. 16.

4. μὲν ὄντες em St: μένοντες cod — Verba ἀόρατος δὲ αὐ. ἡ θεοσέβεια μένει, ut ex oppositis patet, videntur significare Dei cultum, qui non externo modo h. e. sacrificiis aliisque ineptis institutis (ut apud Gentiles et Iudaeos c. 2—4), sed animo peragatur. Cf. Iust. Apol. I c. 6. Rom. 12. 1. Otto.

αὐτῶν ἡ θεοσέβεια μένει. 5. Μισεῖ τὴν ψυχὴν ἢ σὰρξ καὶ πολεμεῖ μηδὲν ἀδικουμένη, διότι ταῖς ἡδοναῖς κωλύεται χρῆσθαι· μισεῖ καὶ Χριστιανοὺς ὁ κόσμος μηδὲν ἀδικούμενος, ὅτι ταῖς ἡδοναῖς ἀντιτάσσονται. 6. Ἡ ψυχὴ τὴν μισοῦσαν ἀγαπᾷ σάρκα καὶ τὰ μέλη· καὶ Χριστιανοὶ τοὺς μισοῦντας ἀγαπῶσιν. 7. Ἐγκλείσται μὲν ἡ ψυχὴ τῷ σώματι, συνέχει δὲ αὐτὴ τὸ σῶμα· καὶ Χριστιανοὶ κατέχονται μὲν ὡς ἐν φρουρᾷ τῷ κόσμῳ, αὐτοὶ δὲ συνέχουσι τὸν κόσμον. 8. Ἀθάνατος ἡ ψυχὴ ἐν θνητῷ σκηνώματι κατοικεῖ· καὶ Χριστιανοὶ παροικοῦσιν ἐν φθαρτοῖς, τὴν ἐν οὐρανοῖς ἀφθαρσίαν προσδεχόμενοι. 9. Κακουργούμενη αἰτίας καὶ ποτοῖς ἡ ψυχὴ βελτιοῦται· καὶ Χριστιανοὶ κολαζόμενοι κατ' ἡμέραν πλεονάζουσι μάλλον. 10. Εἰς τοσαύτην αὐτοὺς τάξιν ἔθετο ὁ θεός, ἣν οὐ θεμιτὸν αὐτοῖς παραιτήσασθαι.

VII. Οὐ γὰρ ἐπίγειον, ὡς ἔφην, εὖρημα τοῦτ' αὐτοῖς παρεδόθη, οὐδὲ θνητὴν ἐπίνοιαν φυλάσσειν οὕτως ἀξιοῦσιν ἐπιμελῶς, οὐδὲ ἀνθρωπίνων οἰκονομίαν μυστηρίων πεπίστευνται. 2. Ἄλλ' αὐτὸς ἀληθῶς ὁ παντοκράτωρ καὶ παντοκτίστης καὶ ἀόρατος θεός, αὐτὸς ἀπ' οὐρανῶν τὴν ἀλήθειαν καὶ τὸν λόγον τὸν ἀγνόν καὶ ἀπερινόητον ἀνθρώποις ἐνίδρυσε καὶ ἐγκατεστήριξε ταῖς καρδίαις αὐτῶν· οὐ, καθάπερ ἂν τις εἰκάσειεν, ἀνθρώποις ὑπηρετῆν τινὰ πέμψας ἢ ἀγγελον ἢ ἄρχοντα ἢ τινα τῶν πεπιστευμένων τὰς ἐν οὐρανοῖς διοικήσεις, ἀλλ' αὐτὸν τὸν τεχνίτην καὶ δημιουργὸν τῶν ὅλων, ὃ τοὺς οὐρανοὺς ἔκτισεν, ὃ τὴν θάλασσαν ἰδίῳ βραχίονι ἐνέκλεισεν, οὐ τὰ μυστήρια πιστῶς πάντα φυλάσσει τὰ στοιχεῖα παρ' οὐ τὰ μέτρα τῶν τῆς ἡμέρας δρόμων ὁ ἥλιος ἐλλήφει φυλάσσειν, ὃ πειθαρχεῖ σελήνῃ νυκτὶ φαίνειν κελεύοντι, ὃ πειθαρχεῖ

5. μισεῖ κ. Χριστ. κτλ.] Cf. Ioann. 15, 18. 19.

6. Χριστιανοὶ κτλ.] Cf. Matth. 5, 44. Luc. 6, 27.

7. ὡς ἐν φρουρᾷ] Alludit auctor hic et infra v. 9 ad verba Platonis Phaed. c. 6 p. 62: ὡς ἐν τινι φρουρᾷ ἐσμὲν οἱ ἄνθρωποι καὶ οὐ δεῖ δι' ἑαυτὸν ἐκ ταύτης λύειν οὐδὲ ἀποδιδράσκειν. — συνέχουσι τ. κόσμον] Similem sententiam exhibent Iustinus Apol. II c. 7: ἐπιμένει ὁ θεὸς τὴν

σύγχυσιν καὶ κατάλυσιν τοῦ παντὸς κόσμου μὴ ποιῆσαι . . . διὰ τὸ σπέρμα τῶν Χριστιανῶν, ὃ γινώσκει ἐν τῇ φύσει ὅτι αἰτιὸν ἐστίν, et Clemens Al. Quis dives c. 36 p. 955: τοῦτ' ἐστὶ τὸ σπέρμα . . . ὥσπερ ἐπὶ τῇ ξενιτείᾳ ἐνταῦθα πεμπόμενον . . . καὶ πάντα, μέχρις ἂν ἐνταῦθα τὸ σπέρμα μένῃ, συνέχεται.

8. θν. σκηνώματι] Cf. Bar. 9, 15. II Cor. 5, 1. I Petr. 1, 13. 14.

9. κακουργούμενη κτλ.] De anima

spiciuntur quidem in mundo degentes. sed invisibilis est eorum pietas. 5. Odio et bello animam caro prosequitur nulla affecta iniuria, quia voluptatibus frui prohibetur: odit et Christianos mundus nulla affectus iniuria. quia voluptatibus repugnant. 6. Anima carnem amat, quae ipsam odit. et membra: et Christiani osores amant. 7. Inclusa quidem est anima corpore. sed ipsa continet corpus: et Christiani detinentur quidem in mundo tamquam in custodia, sed ipsi continent mundum. 8. Immortalis anima in mortali tabernaculo habitat: et Christiani peregrinantur in corruptibilibus. caelestem incorruptibilitatem expectantes. 9. Anima cibis et potionibus male tractata fit melior: et Christiani suppliciis affecti cotidie numero crescunt. 10. In tanta eos statione posuit Deus, quam nefas est iis defugere.

VII. Non enim terrenum, ut dixi. inventum hoc iis traditum est, neque mortalem cogitationem tam accurate custodiendam sibi censerent, neque humanorum mysteriorum oeconomia illis commissam est. 2. Sed ipse vere omnium regnator et omnium conditor et invisibilis Deus. ipse e caelis veritatem et verbum sanctum et incomprehensibile inter homines locavit et cordibus eorum infixit: non quemadmodum aliquis conicere possit, hominibus ministrum aliquem mittens aut angelum aut principem aut aliquem eorum, qui terrena gubernant, aut aliquem eorum, quibus commissam est cura rerum in caelis administrandarum, sed ipsum opificem et creatorem omnium. per quem caelos condidit, per quem mare suis terminis inclusit. cuius mysteria fideliter omnia observant sidera, a quo mensuras

h. e. sede appetituum dicitur. quod de corpore dici consuevit. Otto. Cf. Luc. 12, 19. — *Χριστιανοὶ κτλ.*] Cf. 7, 8. Tert. Apol. c. 59: *Plures efficiamur, quotiens metimur a vobis: semen est sanguis Christianorum.* Iust. Dial. c. 110. Lact. Div. instit. V c. 23. Chrysost. de Chan. c. 1 ed. Bened. III 432. Otto locum non de externo, sed de interno Christianorum incremento interpretatur.

10. Cf. v. 7.

Patres apost. Ed. V.

VII, 1. *ὅς ἔφη*] Respicit auctor ad 5, 6 et ad propositum revertitur. a quo Christianorum mores describens degressus est. — *οἱς πεποικιλένται*] Cf. I Cor. 9, 17.

2. *ἀνθρώποις* sec.: *ἀνθρώποις* (sc. *τις εἰδέσκειν*) Bunsen cf. v. 3 *ὁ ἥμος* add St: om cod — *μεσότητι*] i. e. leges, quibus creator rerum naturam moderatur. quaeque hominum intellectum latent. Böhl. — *στοιχεῖα*] sunt aut sidera postea enumerata, nol.

πλάνη τῶν γοήτων ἐστίν· 5. ἀνθρώπων δὲ οὐδεὶς οὔτε εἶδεν οὔτε ἐγνώρισεν, αὐτὸς δὲ ἑαυτὸν ἐπέδειξεν. 6. Ἐπέδειξε δὲ διὰ πίστεως, ἥ μόνη θεὸν ἰδεῖν συγκεχώρηται. 7. Ὁ γὰρ δεσπότης καὶ δημιουργὸς τῶν ὅλων θεός, ὁ ποιήσας τὰ πάντα καὶ κατὰ τάξιν διακρίνας, οὐ μόνον φιλόανθρωπος ἐγένετο, ἀλλὰ καὶ μακρόθυμος. 8. Ἀλλ' οὗτος ἦν μὲν αἰεὶ τοιοῦτος καὶ ἔστι καὶ ἔσται, χρηστὸς καὶ ἀγαθὸς καὶ ἀόργητος καὶ ἀληθής, καὶ μόνος ἀγαθὸς ἐστίν· 9. ἐννοήσας δὲ μεγάλην καὶ ἄφραστον ἐννοιαν ἀνεκοινώσατο μόνῳ τῷ παιδί. 10. Ἐν ὧσιν μὲν οὖν κατεῖχεν ἐν μυστηρίῳ καὶ διέτηρει τὴν σοφὴν αὐτοῦ βουλήν, ἀμελεῖν ἡμῶν καὶ ἀφροντιστεῖν ἐδόκει· 11. ἐπεὶ δὲ ἀπεκάλυψε διὰ τοῦ ἀγαπητοῦ παιδὸς καὶ ἐφανέρωσε τὰ ἐξ ἀρχῆς ἡτοιμασμένα, πάνθ' ἅμα παρέσχεν ἡμῖν, καὶ μετασχεῖν τῶν εὐεργεσιῶν αὐτοῦ καὶ ἰδεῖν καὶ νοῆσαι, ἃ τίς ἂν πώποτε προσεδόκησεν ἡμῶν;

IX. Πάντ' οὖν ἤδη παρ' ἑαυτῷ σὺν τῷ παιδί οἰκονομικῶς, μέχρι μὲν τοῦ πρόσθεν χρόνου εἶσεν ἡμᾶς, ὡς ἐβουλόμεθα, ἀτάκτοις φοραῖς φέρεσθαι, ἡδοναῖς καὶ ἐπιθυμίαις ἀπαγομένους· οὐ πάντως ἐφηδόμενος τοῖς ἀμαρτήμασιν ἡμῶν, ἀλλ' ἀνεχόμενος, οὐδὲ τῷ τότε τῆς ἀδικίας καιρῷ συνευδοκῶν, ἀλλὰ τὸν νῦν τῆς δικαιοσύνης δημιουργῶν, ἵνα ἐν τῷ τότε χρόνῳ ἐλεγχθέντες ἐκ τῶν ἰδίων ἔργων ἀνάξιοι ζωῆς νῦν ὑπὸ τῆς τοῦ θεοῦ χρηστότητος ἀξιωθῶμεν, καὶ τὸ καθ' ἑαυτοὺς φανερώσαντες ἀδύνατον εἰσελθεῖν εἰς τὴν βασιλείαν τοῦ θεοῦ τῇ δυνάμει τοῦ θεοῦ δυνατοὶ γεννηθῶμεν. 2. Ἐπεὶ δὲ πεπλήρωτο μὲν ἡ ἡμετέρα ἀδικία καὶ τελείως πεφανέρωτο, ὅτι ὁ μισθὸς αὐτῆς κόλασις καὶ θάνατος προσεδόκατο, ἦλθε δὲ ὁ καιρὸς, ὃν θεὸς προέθετο λοιπὸν φανερώσαι τὴν

5. εἶδεν : εἶπεν cod

6. μόνῳ : μόνον cod — ἐπέδειξε] sc. ἑαυτόν. — διὰ πίστεως] Cf. Rom. 3, 25. Eph. 3, 17.

7. Praeparat auctor quaestionem, quam c. 9 tractat, cur Deus tam sero hominibus se manifestaverit.

8. μόνος ἀγ.] Cf. Matth. 19, 17. Iust. Apol. I c. 16.

9. ἀνεκοινώσατο : ἦν ἔκοιν. cod

10 – 11. Cf. Rom. 16, 25. 26. I Cor. 2, 7–10. Gal. 4, 4. 5. Eph. 3, 4–10. Col. 1, 26. 27.

11. τῶν om St | νοῆσαι ἃ τίς em L : ποιῆσαι. τις cod

IX, 1. πάντ' οἶν — μὲν τοῦ em L : πάντ' οἶν ἔδει . . οἰκονομικῶς (hic edd a. Bunsen finierunt c. 8). Μέχρι μὲν οἶν τοῦ cod | ἀπαγομένους : ἀγομ. St | νῦν em H : νοῦν cod — πρόσθεν

giosa mendacia et imposturae praestigiatorum; 5. hominum vero quisquam nec vidit eum nec notum fecit, sed ipse sese ostendit. 6. Ostendit se autem per fidem, cui soli Deum videre concessum est. 7. Nam Dominus et opifex omnium Deus, qui omnia fecit et suo quaeque ordine disposuit, non solum hominum amans fuit, sed etiam patiens. 8. Erat autem semper talis et est et erit, benignus et bonus et irae expers et verax, et quidem solus bonus est; 9. postquam autem mente concepit magnum aliquid et ineffabile, communicavit cum solo filio. 10. Quamdiu igitur in occulto retinebat et custodiebat sapiens suum consilium, neglegere nos et non curare videbatur; 11. postquam vero per dilectum filium revelavit et patefecit, quae inde ab initio erant praeparata, omnia simul praebuit nobis, et frui suis beneficiis et videre et intellegere, quae quis nostrum unquam exspectasset?

IX. Postquam igitur omnia iam apud se cum filio disposuit, usque ad superius tempus sivit nos secundum arbitrium nostrum inordinatis motibus ferri, voluptatibus et cupiditatibus a recta via abductos; non quod ullo modo gauderet peccatis nostris, sed ea tolerans, neque quod illud iniquitatis tempus approbaret, sed praesens tempus iustitiae creans, ut cum illo tempore convicti essemus e propriis operibus indigni esse vita, nunc Dei benignitas nos ea dignaretur, et, cum manifestum fecissemus, ex eo, quod in nobis est, nos non posse ingredi in regnum Dei, potentia Dei id posse nobis daretur. 2. Cum autem completa esset iniustitia nostra et plene manifestum factum esset, mercedem eius supplicium et mortem imminere,

χρ.] sc. quo Deus filium misit. Otto. εἴασεν κτλ.] Cf. Rom. 3, 21—26. — ἡδοναῖς κ. ἐπ. ἀπ.] Cf. Tit. 3, 3. — ἀδύνατον κτλ.] Cf. Ioann. 3, 5.

2. ὥ em Maran: ὡς cod, con ὑπὸ St | καὶ ἀγ. em Lange: μία ἀγάπη cod | ἐλεῶν em L: λέγων cod, om H, con ἐκὼν Nolte — φανερωσαι κτλ.] Cf. Tit. 3, 4. 5: ὅτε δὲ ἡ χρηστότης καὶ ἡ φιλανθρωπία ἐπε-

φάνη τοῦ σωτῆρος ἡμῶν θεοῦ, . . . κατὰ τὸ αὐτοῦ ἔλεος ἔσωσεν ἡμᾶς. — ὥ κτλ.] Otto, qui cum codice ὡς legit, locum hoc modo explicat: cum (ὡς) Dei amor, qui ab eximia erga homines benevolentia (φιλανθρωπίας) proficiscitur, unicus sit i. e. sibi semper constet quoad abundantiam vel sit summus. — τ. ἰδ. νίδν ἀπ.] Cf. Rom. 8, 32. — τ. δίκαιον κτλ.] Cf.

ἑαυτοῦ χρηστότητα καὶ δύναμιν (ὥ τῆς ὑπερβαλλούσης φιλανθρωπίας καὶ ἀγάπης τοῦ θεοῦ), οὐκ ἐμίσησεν ἡμᾶς οὐδὲ ἀπώσατο οὐδὲ ἐμνησικακήσεν, ἀλλὰ ἐμακροθύμησεν, ἡνέσχετο, ἐλεῶν αὐτὸς τὰς ἡμετέρας ἀμαρτίας ἀνεδέξατο, αὐτὸς τὸν ἴδιον υἱὸν ἀπέδοτο λύτρον ὑπὲρ ἡμῶν, τὸν ἅγιον ὑπὲρ ἀνόμων, τὸν ἄκακον ὑπὲρ τῶν κακῶν, τὸν δίκαιον ὑπὲρ τῶν ἀδίκων, τὸν ἀφθαρτον ὑπὲρ τῶν φθαρτῶν, τὸν ἀθάνατον ὑπὲρ τῶν θνητῶν. 3. Τί γὰρ ἄλλο τὰς ἀμαρτίας ἡμῶν ἡδυνήθη καλύψαι ἢ ἐκείνου δικαιοσύνη; 4. Ἐν τίνι δικαιωθῆναι δυνατὸν τοὺς ἀνόμους ἡμᾶς καὶ ἀσεβεῖς ἢ ἐν μόνῳ τῷ υἱῷ τοῦ θεοῦ; 5. Ὡς τῆς γλυκείας ἀνταλλαγῆς, ὥς τῆς ἀνεξιχνιάστου δημιουργίας, ὥς τῶν ἀπροσδοκῆτων εὐεργεσιῶν· ἵνα ἀνομία μὲν πολλῶν ἐν δικαίῳ ἐνὶ κρυβῇ, δικαιοσύνη δὲ ἐνὸς πολλοὺς ἀνόμους δικαιώσῃ. 6. Ἐλέγξας οὖν ἐν μὲν τῇ πρόσθεν χρόνῳ τὸ ἀδύνατον τῆς ἡμετέρας φύσεως εἰς τὸ τυχεῖν ζωῆς, νῦν δὲ τὸν σωτῆρα δείξας δυνατὸν σώζειν καὶ τὰ ἀδύνατα, ἐξ ἀμφοτέρων ἐβουλήθη πιστεύειν ἡμᾶς τῇ χρηστότητι αὐτοῦ, αὐτὸν ἡγεῖσθαι τροφέα, πατέρα, διδάσκαλον, σύμβουλον, ἰατρὸν, νοῦν, φῶς, τιμὴν, δόξαν, ἰσχύν, ζωὴν, περὶ ἐνδύσεως καὶ τροφῆς μὴ μεριμνᾶν.

X. Ταύτην καὶ σὺ τὴν πίστιν ἔαν ποθήσῃς, καὶ λάβῃς πρῶτον μὲν ἐπίγνωσιν πατρός. 2. Ὁ γὰρ θεὸς τοὺς ἀνθρώπους ἡγάπησε, δι' οὓς ἐποίησε τὸν κόσμον, οἷς ὑπέταξε πάντα τὰ ἐν τῇ γῇ, οἷς λόγον ἔδωκεν, οἷς νοῦν, οἷς μόνοις ἄνω πρὸς αὐτὸν ὁρᾶν ἐπέτρεψεν, οὓς ἐκ τῆς ἰδίας εἰκόνης ἔπλασε, πρὸς οὓς ἀπέστειλε τὸν υἱὸν αὐτοῦ τὸν μονογενῆ, οἷς τὴν ἐν οὐρανῷ βασιλείαν ἐπηγγείλατο καὶ δώσει τοῖς ἀγαπήσασιν αὐτόν. 3. Ἐπιγνοὺς δὲ τίνος οἶει πληρωθήσεσθαι χαρᾶς; Ἡ πῶς ἀγαπήσεις τὸν οὕτως προαγαπήσαντά σε; 4. Ἀγαπήσας δὲ μιμητῆς ἔσῃ αὐτοῦ τῆς χρηστότητος. Καὶ μὴ θαυμάσῃς, εἰ δύναται μιμητῆς ἀνθρώπος γενέσθαι θεοῦ. Δύναται θέλοντος αὐτοῦ. 5. Οὐ γὰρ τὸ καταδυναστεύειν τῶν πλησίων οὐδὲ τὸ πλεόν ἔχειν βούλεσθαι τῶν ἀσθενεστέρων

I Petr. 3, 18.

3. τ. ἀμ. καλύψαι] Cf. Iac. 5, 20.

5. Verba ἵνα ἀνομία κτλ. explices sic: *beneficia, quae contigerunt iuxta Dei consilium, ut (ἵνα).* Otto.

6. περὶ — μεριμνᾶν: *haec verba glossema esse* con Otto — π. ἐντίσεως κτλ.] Cf. Matth. 6, 25—31.

X, 1. καὶ λάβῃς: con κατάλαβε Gebhardt — θεός κτλ.] Cf. Ioann. 3, 16.

advenissetque tempus, quod Deus praestituerat ad suam deinceps benignitatem ac potentiam declarandam (o immensam humanitatem et caritatem Dei), nos odio non habuit neque reiecit neque ultus est, sed patienter tulit, sustinuit, miserans ipse peccata nostra suscepit, proprium ipse filium dedit pretium redemptionis pro nobis, sanctum pro iniquis, mali expertem pro malis, iustum pro iniustis, incorruptibilem pro corruptibilibus, immortalem pro mortalibus. 3. Quid enim aliud peccata nostra potuit tegere quam illius iustitia? 4. In quo alio iniqui nos et impii iustificari potuimus quam in solo filio Dei? 5. O dulcem permutationem, o impervestigabilem institutionem, o inexpectata beneficia: ut iniquitas quidem multorum abscondatur in uno iusto, iustitia autem unius multos iniustos iustificet! 6. Cum igitur superiori tempore nos convicisset, non posse naturam nostram vita potiri, nunc autem servatorem ostendisset, qui servare potest ea etiam, quae servari non poterant, utraque re voluit nos benignitati suae fidem habere, ipsum existimare nutritorem, patrem, magistrum, consiliarium, medicum, sapientiam, lumen, honorem, gloriam, robur, vitam, de vestitu et victu sollicitos non esse.

X. Hanc si tu quoque expetiveris fidem, etiam adipisceris primum quidem agnitionem patris. 2. Deus enim homines dilexit, propter quos mundum creavit, quibus omnia subiecit, quae in terra sunt, quibus rationem dedit, quibus mentem, quibus solis sursum ad ipsum spectare permisit, quos ad suam imaginem formavit, ad quos filium suum unigenitum misit, quibus caeleste regnum promisit et dabit iis, qui ipsum dilexerunt. 2. Postquam autem illum cognoveris, quanta te impletum iri laetitia existimas? Aut quomodo diliges eum, qui prior te ita dilexerit? 4. Si autem diligas, imitator benignitatis eius eris. Ac ne mireris, posse hominem esse imitatore Deum. Potest eo volente. 5. Non enim imperium in proximos exercere neque

I Ioann. 4, 9.

[*πήσεις κτλ.*] Cf. I Ioann. 4, 19.

2. *ἄνω* B: *ἀ . . .* cod — *δι' οὗς* [*ἐποίησε τ. κ.*] Cf. Iust. Apol. I c. 10; Apol. II c. 4.

4. [*ἀγαπήσας κτλ.*] Cf. Ioann. 14, 23 (4, 11. 12. 20. 21).

3. [*ἐπιγνούς*] sc. *τὸν πατέρα*. — *ἀγα-*

5. [*ἀλλὰ ταῦτα κτλ.*] i. e. haec sunt contraria illius ditissimae beneficen-

οὐδὲ τὸ πλουτεῖν καὶ βιάζεσθαι τοὺς ὑποδεεστέρους εὐδαιμονεῖν ἐστίν, οὐδὲ ἐν τούτοις δύναται τις μιμήσασθαι θεόν, ἀλλὰ ταῦτα ἐκτὸς τῆς ἐκείνου μεγαλειότητος. 6. Ἄλλ' ὅστις τὸ τοῦ πλησίον ἀναδέχεται βάρος, ὃς ἐν ᾧ κρείσσων ἐστὶν ἕτερον τὸν ἐλαττούμενον εὐεργετεῖν ἐθέλει, ὃς ἂ παρὰ τοῦ θεοῦ λαβὼν ἔχει, ταῦτα τοῖς ἐπιδεομένοις χορηγῶν θεὸς γίνεται τῶν λαμβανόντων, οὗτος μιμητὴς ἐστὶ θεοῦ. 7. Τότε θεάσῃ τυγχάνων ἐπὶ γῆς, ὅτι θεὸς ἐν οὐρανοῖς πολιτεύεται, τότε μυστήρια θεοῦ λαλεῖν ἄρξῃ, τότε τοὺς κολαζομένους ἐπὶ τῷ μὴ θέλῃν ἀρνήσασθαι θεὸν καὶ ἀγαπήσεις καὶ θαυμάσεις· τότε τῆς ἀπάτης τοῦ κόσμου καὶ τῆς πλάνης καταγνώσῃ, ὅταν τὸ ἀληθῶς ἐν οὐρανῷ ζῇν ἐπιγνώσῃ, ὅταν τοῦ δοκοῦντος ἐνθάδε θανάτου καταφρονήσῃς, ὅταν τὸν ὄντως θάνατον φοβηθῇς, ὃς φυλάσσεται τοῖς κατακριθησομένοις εἰς τὸ πῦρ τὸ αἰώνιον, ὃ τοὺς παραδοθέντας αὐτῷ μέχρι τέλους κολάσει. 8. Τότε τοὺς ὑπομένοντας ὑπὲρ δικαιοσύνης θαυμάσεις τὸ πῦρ τὸ πρόσκαιρον καὶ μακαρίσεις, ὅταν ἐκεῖνο τὸ πῦρ ἐπιγνῶς.

XI. Οὐ ξένα ὁμιλῶ οὐδὲ παραλόγως ζητῶ, ἀλλὰ ἀποστόλων γενόμενος μαθητὴς γίνομαι διδάσκαλος ἐθνῶν· τὰ παραδοθέντα ἀξίως ὑπηρετῶ γινομένοις ἀληθείας μαθηταῖς. 2. Τίς γὰρ ὁρθῶς διδαχθεὶς καὶ λόγῳ προσφιλεῖς γενηθεὶς οὐκ ἐπιζητεῖ σαφῶς μαθεῖν τὰ διὰ λόγου δειχθέντα φανερώς μαθηταῖς, οἷς ἐφάνέρωσεν ὁ λόγος φανείς, παρρησίᾳ λαλῶν, ὑπὸ ἀπίστων μὴ νοούμενος, μαθηταῖς δὲ διηγούμενος, οἳ πιστοὶ λογισθέντες ὑπ' αὐτοῦ ἔγνωσαν πατρὸς μυστήρια; 3. Οὐ χάριν ἀπέστειλε λόγον, ἵνα κόσμῳ φανῇ· ὃς ὑπὸ λαοῦ ἀτιμασθεὶς, διὰ ἀποστόλων κηρυχθεὶς, ὑπὸ ἐθνῶν

tiae, quam imitari debemus.

6. ὃς ἂ: ὅσα cod — τ. πλησίον ἀν. βάρος] Cf. Gal. 6, 2. — θεὸς γ. τ. λαμβανόντων] In his verbis videri possit alludere ad proverbium: ἄνθρωπος ἀνθρώπου δαιμόνιον, i. e. homo homini Deus. Quod ideo dicitur, quoniam, dum alicui opitulamur, hoc ipso facto Deum imitamur. Quod cum ab aliis ethnicis tum vero a

Strabone dictum est. Ac inter poetas latinos Ovidius quiddam tale canit. Stephanus.

7. οὐρανοῖς: con ἀνθρώποις Sylburg | ἐπιγνώσῃ: con -γνῶς L — Prima huius capituli parte Noster dixerat, vitam virtutibus plenam e vera fide profluere; iam contra docet, veram cognitionem e vita proba oriri; quod utrumque iure dici potest. H.

velle potiori conditione esse quam infirmiores neque divitem esse et vim inferre inferioribus est beatum esse, neque in his potest quisquam imitari Deum, sed haec sunt extra illius maiestatem. 6. At qui proximi onus in se suscipit, qui, qua in re superior est, alium inferiorem beneficio vult afficere, qui, quae habet accepta a Deo, ea indigentibus suppeditans Deus fit accipientium; is imitator est Dei. 7. Tunc perspicies in terra degens, Deum in caelis regnare; tunc mysteria Dei loqui incipies; tunc eos, qui puniuntur, quod abnegare Deum nolint, et diliges et miraberis; tunc imposturam mundi et errorem damnabis, cum vere in caelo vivere didiceris, cum eam, quae heic mors esse censetur, contempseris, cum veram mortem formidaveris, quae servatur iis, qui damnabuntur ad ignem aeternum, qui sibi traditos usque ad finem supplicio afficiet. 8. Tunc admiraberis eos, qui pro iustitia ignem patiuntur temporarium, et beatos praedicabis, cum ignem illum cognoveris.

XI. Non peregrina loquor neque ineptas quaestiones instituo, sed apostolorum factus discipulus fio doctor gentium: quae mihi tradita sunt, digne subministro iis, qui discipuli fiunt veritatis. 2. Quis enim recte edoctus et verbo amicus factus non studeat accurate discere, quae per verbum clare ostensa sunt discipulis, quibus ea declaravit verbum ipsum apparens, libere loquens, ab incredulis non intellectum, discipulis autem enarrans, qui fideles ab eo existimati cognoverunt patris mysteria? 3. Cuius rei gratia verbum misit, ut mundo appareret, quod a populo contemptum, ab apostolis praedicatum,

— αἰώνιον . . μέχρι τέλους . . πρόσκαιρον v. 8] Cf. Act. Andreae ed. Tischendorf p. 115 sq. Eus. h. e. V c. 1, 26.

8. πρόσκαιρον: superesse videntur in cod aliqua vocis προς vestigia | και cod exhibet in margine tamquam additamentum, quod tamen a prima manu videtur esse profectum | ἐπι-

γνώς: cod habet in margine hanc librarii notam: καὶ ὧδε ἐγκοπὴν εἶχε τὸ ἀντίγραφον — ἐκεῖνο τ. πῦρ] sc. τὸ αἰώνιον cf. v. 7.

XI, 1. ἀξίως em Hollenberg: ἀξίοις cod | ὑπηρετῶ: -ῶν con L

2. προσφιλὴς em Maran: -λεῖ cod

γεννηθεῖς: γεννηθεῖς St

3. Cf. I Tim. 3, 16.

ἐπιστεύθη. 4. Οὗτος ὁ ἀπ' ἀρχῆς, ὁ καινὸς φανείς καὶ παλαιὸς εὐρεθεὶς καὶ πάντοτε νέος ἐν ἀγίων καρδίαις γεννώμενος. 5. Οὗτος ὁ αἰεὶ, ὁ σήμερον υἱὸς λογισθεὶς, δι' οὗ πλουτίζεται ἡ ἐκκλησία καὶ χάρις ἀπλουμένη ἐν ἀγίοις πληθύνεται, παρέχουσα νοῦν, φανεροῦσα μυστήρια, διαγγέλλουσα καιροὺς, χαίρουσα ἐπὶ πιστοῖς, ἐπιζητοῦσι δωρουμένη, οἷς ὅρκια πίστεως οὐ θραύεται οὐδὲ ὅρια πατέρων παρορίζεται. 6. Εἴτα φόβος νόμου ἄδεται, καὶ προφητῶν χάρις γινώσκεται, καὶ εὐαγγελίων πίστις ἱδρύεται, καὶ ἀποστόλων παράδοσις φυλάσσεται, καὶ ἐκκλησίας χάρις σκιρτᾷ. 7. Ἦν χάριν μὴ λυπῶν ἐπιγνώση, ἃ λόγος ὁμιλεῖ δι' ὧν βούλεται, εἴτε θέλει. 8. Ὅσα γὰρ θελήματι τοῦ κελεύοντος λόγου ἐκινήθημεν ἐξειπεῖν μετὰ πόνου, ἐξ ἀγάπης τῶν ἀποκαλυφθέντων ἡμῖν γινώμεθα ὑμῖν κοινωνοί.

XII. Οἷς ἐντυχόντες καὶ ἀκούσαντες μετὰ σπουδῆς εἰσεσθε, ὅσα παρέχει ὁ θεὸς τοῖς ἀγαπῶσιν ὀρθῶς, οἱ γενόμενοι παράδοσος τρυφῆς, πάγκαρπον ξύλον εὐθαλοῦν ἀνατείλαντες ἐν ἑαυτοῖς ποικίλοις καρποῖς κεκοσμημένοι. 2. Ἐν γὰρ τούτῳ τῷ χωρίῳ ξύλον γνώσεως καὶ ξύλον ζωῆς πεφύτευται· ἀλλ' οὐ τὸ τῆς γνώσεως ἀναιρεῖ, ἀλλ' ἡ παρακοὴ ἀναιρεῖ. 3. Οὐδὲ γὰρ ἄσημα τὰ γεγραμμένα, ὡς θεὸς ἀπ' ἀρχῆς ξύλον γνώσεως καὶ ξύλον ζωῆς ἐν μέσῳ παραδείσου ἐφύτευσε, διὰ γνώσεως ζωὴν ἐπιδεικνύς· ἢ μὴ καθαρῶς χρησάμενοι οἱ ἀπ' ἀρχῆς πλάνη τοῦ ὅφους γεγύμνωνται. 4. Οὐδὲ γὰρ ζωὴ ἄνευ γνώσεως οὐδὲ γνῶσις ἀσφαλῆς ἄνευ ζωῆς ἀληθοῦς· διὸ πλησίον ἑκάτερον πεφύτευται. 5. Ἦν δύναμιν ἐνιδὼν ὁ ἀπόστολος τήν τε ἄνευ ἀληθείας προσταγματος εἰς ζωὴν ἀσκουμένην γνῶσιν μεμφόμενος λέγει· Ἡ γνῶσις φυσιοῖ, ἡ δὲ ἀγάπη οἰκοδομεῖ. 6. Ὁ γὰρ νομίζων εἰδέναι τι ἄνευ γνώσεως ἀληθοῦς καὶ μαρτυρουμένης ὑπὸ τῆς ζωῆς οὐκ ἔγνω, ὑπὸ τοῦ ὅφους πλανᾶται, μὴ ἀγαπήσας τὸ ζῆν. Ὁ δὲ μετὰ φόβου ἐπιγνοὺς καὶ ζωὴν ἐπιζητῶν ἐπ' ἐλπίδι φυτεύει, καρπὸν προσδο-

4. ὁ ἀπ' ἀρχῆς] Cf. I Ioann. 1, 1; 2, 13. 14.

5. ὁ sec add L: om cod | ὅρκια con L: ὅρια cod — σήμε. υἱὸς λ.] Cf. Ps. 2, 7. Matth. 3, 17. — ὅρια πατ.] i. e. decreta facta unanimi consilio patrum

ecclesiae. Böhl. Cf. Hieron. ep. 63 ad Theoph. c. 2: *Nobis nihil est antiquius, quam Christi iura servare nec patrum transferre (al. transire) terminos.*

6. χάρις sec: con χαρὰ L — προσ-

gentibus est creditum. 4. Hic ab initio erat, qui novus ap-
 puit et vetus inventus est et semper recens in sanctorum
 dibus nascitur. 5. Hic sempiternus, hodie filius est nuncu-
 tus; per quem ecclesia ditatur et gratia expansa in sanctis
 retur, praebens intellectum, patefaciens mysteria, annuntians
 mpora, gaudens super fidelibus, quaerentibus donans, quibus
 a fidei non perfringuntur neque limites patrum transili-
 tur. 6. Deinde metus legis decantatur, et prophetarum gratia
 gnoscitur, et evangeliorum fides stabilitur, et apostolorum
 editio custoditur, et ecclesiae gratia exsultat. 7. Quam gra-
 m non contristans ea cognosces, quae verbum loquitur per
 os vult, quando ei lubet. 8. Quaecunque enim voluntate iu-
 ntis verbi excitati sumus eloqui cum studio, ex dilectione eorum,
 ae revelata nobis sunt, vobiscum communicamus.

XII. Quae cum legeritis et audieritis studiose, scietis,
 anta praebeat Deus recte ipsum diligentibus, quippe qui facti
 is paradisi deliciarum, arborem fructibus plenam belle-
 e germinantem in vobis ipsis producentes, variis fructibus
 nati. 2. In hoc enim loco lignum cognitionis et lignum vitae
 ntatum fuit; verum non lignum cognitionis perdit, sed in-
 oedientia perdit. 3. Neque enim sunt obscura, quae scripta
 nt, Deum ab initio lignum cognitionis et lignum vitae in
 dio paradisi plantasse, per cognitionem vitam monstrantem,
 a cum sincere usi non essent primi homines, fraude serpentis
 dati fuerunt. 4. Neque enim vita sine cognitione neque
 gnitio tuta sine vera vita, ideo in propinquo utrumque plan-
 um fuit. 5. Quam vim cum perspexisset apostolus, cogni-
 nem, quae sine veritate mandati ad vitam exercetur, repre-
 ndens dicit: *Cognitio inflat, dilectio autem aedificat*. 6. Qui
 im sine cognitione vera et testimonio vitae comprobata ali-
 id scire putat, non cognoscit, a serpente decipitur, quia vitam

ας] i. e. gratia, qua prophetae
 uminati sunt.

[II, 2. χωρίῳ] sc. in paradiso.

ξέλον γν. καὶ add Bunsen: om cod

δ. γνώσεως] i. e. per veram cog-

onem Deus protoplastis veram

quoque vitam revelavit. Cf. v. 4. —

ῆ] sc. γνώσει.

5. ἣν δύνανται] sc. vim coniunctio-
 nis utriusque ligni. — ἡ γνώσις κτλ.]

I Cor. 8, 1.

6. ὑπό: praem καὶ B, add τε H

μενοι ἐν ταῖς καρδίαις αὐτῶν θάνατον καὶ αἰχμαλωτισμὸν ἑαυτοῖς ἐπισπῶνται, μάλιστα οἱ τὸν αἰῶνα τοῦτον περιποιούμενοι καὶ γαυριῶντες ἐν τῷ πλούτῳ αὐτῶν καὶ μὴ ἀντεχόμενοι τῶν ἀγαθῶν τῶν μελλόντων. 9. Μετανοήσουσιν αἱ ψυχαὶ αὐτῶν, οἵτινες οὐκ ἔχουσιν ἐλπίδα, ἀλλὰ ἑαυτοὺς ἀπεγνώκασιν καὶ τὴν ζωὴν αὐτῶν. Ἀλλὰ σὺ προσεύχου πρὸς τὸν θεόν, καὶ ἰάσεται τὰ ἀμαρτήματά σου καὶ ὅλου τοῦ οἴκου σου καὶ πάντων τῶν ἁγίων.

2. Μετὰ τὸ λαλῆσαι αὐτὴν τὰ ῥήματα ταῦτα ἐκλείσθησαν οἱ οὐρανοί· καὶ γὰρ ὅλος ἦμην πεφρικὼς καὶ λυπούμενος. Ἔλεγον δὲ ἐν ἑμαυτῷ· Εἰ αὕτη μοι ἡ ἀμαρτία ἀναγράφεται, πῶς δύνησομαι σωθῆναι; ἢ πῶς ἐξιλάσομαι τὸν θεὸν περὶ τῶν ἀμαρτιῶν μου τῶν τελείων; ἢ ποίοις ῥήμασιν ἐρωτήσω τὸν κύριον, ἵνα ἰατεύσῃταί μοι; 2. Ταῦτά μου συμβουλευομένου καὶ διακρίνοντος ἐν τῇ καρδίᾳ μου, βλέπω κατέναντί μου καθέδραν λευκὴν ἐξ ἐρίων χιονίνων γεγонуῖαν μεγάλην· καὶ ἦλθεν γυνὴ πρεσβυτίς ἐν ἱματισμῷ λαμπροτάτῳ, ἔχουσα βιβλίον εἰς τὰς χεῖρας, καὶ ἐκάθισεν μόνη καὶ ἀσπάζεται με· Ἑρμᾶ, χαῖρε. Καὶ γὰρ λυπούμενος καὶ κλαίων εἶπον· Κυρία, χαῖρε. 3. Καὶ εἶπέν μοι· Τί στυγνός, Ἑρμᾶ, ὁ μακρόθυμος καὶ ἀστομάχητος, ὁ πάντοτε γελῶν, τί οὕτω κατηφὴς τῇ ιδέᾳ καὶ οὐχ ἱλαρός; Καὶ γὰρ εἶπον αὐτῇ· Κυρία, ὀνειδισμός μοι γέγονεν ὑπὸ γυναικὸς ἀγαθωτάτης λεγούσης, ὅτι ἤμαρτον εἰς αὐτήν. 4. Ἡ δὲ ἔφη· Μηδαμῶς ἐπὶ τὸν δοῦλον τοῦ θεοῦ τὸ πρᾶγμα τοῦτο. Ἀλλὰ πάντως ἐπὶ τὴν καρδίαν σου ἀνέβη περὶ αὐτῆς. Ἔστιν μὲν τοῖς δούλοις τοῦ θεοῦ ἡ τοιαύτη βουλή

14. 15. — μάλιστα οἱ τ. αἰῶνα κτλ.] Cf. I Tim. 6, 9. 10. Cupiditas divitiarum Hermæ ipsi perniciosa fuit; cf. Vis. III c. 6, 7.

9. μετανοήσουσιν c. S (A): πολλὰ μεταμελήσουσιν G, vacuantur vel vagantur L¹, non resistant iisdem luxuriis L² — ἀπεγνώκασιν] Cf. Mand. XII c. 6, 2. Sim. IX c. 26, 4. — ἰάσεται τ. ἀμ.] Cf. Ierem. 3, 32: ἰάσομαι τὰ συντρίμματα ὑμῶν. — ἁγίων] Cf. Vis. I c. 3, 2; II c. 2, 4. 5: III c. 3, 3; c. 6, 2 etc. Barn. 19, 10 not.

2, 1. εἰ c. G L: η S A | ἢ sec. c.

Sa (?) Sc L² A: om S G L¹ — τελείων] Concupiscentiae malae auctor opponit peccata in opere perfecta. Aliter Barn. 8, 1. — ἐρωτήσω] Haec vox in Pastore semper denotat rogare (cf. Vis. II c. 2, 1; III c. 1, 3; c. 2, 3. Sim. V c. 4, 5), ἐπερωτᾶν autem interrogare (cf. Vis. III c. 3, 5. Mand. XI, 2. 3. 6. 8. Sim. V c. 4. 2. 5.). Uno loco tantum, si lectio recta est, sc. Sim. IX c. 11, 8, ἐπερωτᾶν vertendum esse videtur interrogare. Cf. Zahn l. c. p. 488.

2. χιονίνων c. Sc (om S) L A: λευ-

hoc saeculum sibi vindicant et gloriantur in divitiis suis neque expectant bona futura. 9. Paenitebit animas eorum, qui spem non habent, sed sese desponderunt et vitam ipsorum. Tu autem ora ad Dominum, et sanabit peccata tua et totius domus tuae et omnium sanctorum.

2. Postquam locuta est haec verba, clausi sunt caeli, et ego totus eram exhorrescens ac tristis. Dicebam autem intra me ipsum: Si hoc peccatum mihi adscribitur, quomodo potero salvari, aut quomodo Deum propitiabo ob peccata mea perfecta, aut quibus verbis rogabo Dominum, ut propitius sit mihi? 2. Quae dum recogito ac disputo in corde meo, video coram me cathedram candidam de lanis niveis factam magnam; et venit mulier anus in veste splendidissima, habens librum in manibus, ac sedit sola et salutatur me: Herma, ave. Et ego maestus et plorans dixi: Domina, ave. 3. Et dixit mihi: Quid tristis es, Herma, longanimis et sine iracundia, semper ridens, quid sic tristis es vultu et non hilaris? Et ego dixi ei: Domina, contumelia mihi facta est a muliere optima dicente, quod peccavi in eam. 4. Haec autem respondit: Nequaquam apud servum Dei hoc factum. At vero in corde tuo cogitatio ascendit de illa. Est quidem servis Dei talis cogitatio peccatum afferens; iniqua enim est cogitatio et abominanda in spiritu

κῶν G | ἀσπάζεταιται c. S: ἡσπάσατο G L A — καθέδραν] Cf. Vis. III c. 10, 3. Mand. XI, 1 etc. Stantes quidem veteres s. scripturam legebant (Luc. 4, 16) et sermonem pronuntiabant nonnumquam gravem (Ioann. 7, 37. Act. 13, 16; 17, 22), sedentes autem docebant (Matth. 5, 1; 13, 1; 15, 29; 23, 2. 6; 26, 55. Luc. 4, 20. Ioann. 8, 2. Act. 16, 3. Eus. h. e. V c. 20, 5). Cf. G. G. A. 1878 p. 59. Neque tamen praetermittendum est, secundum Visionem III c. 11, 4 an-

μόνη] Hermas enim sedere non est ausus.

3. *κ.* εἶπεν c. S L² A: ἡ δὲ εἶπεν G (L¹) | μοι om G A | Ἐρμῶ om G L² | ὀνειδισμός μοι γέγ. c. Sc (ubi μοι γε abscissum videtur) L¹ (contumelia obiecta est mihi): om S G L² A | λεγούσης: add μοι G L² A — ὁ μακροθύμος κτλ.] Hermas hic et v. 4 et Vis. II c. 3, 2 sibi ipsi laudes tribuit. Aliter loquitur Vis. I c. 3, 1; III c. 4, 3.

4. ἔκπληκτος: ἔκφρικτος G | πάσης c. S L: om G A — ἐπιθυμήσῃ] sc.

ἁμαρτίαν ἐπιφέρουσα· πονηρὰ γὰρ βουλή καὶ ἑκπληκτος εἰς πάν-
σεμνον πνεῦμα καὶ ἤδη δεδοκιμασμένον, ἐὰν ἐπιθυμήσῃ πονηρὸν
ἔργον, καὶ μάλιστα Ἑρμᾶς ὁ ἐγκρατής, ὁ ἀπεχόμενος πάσης
ἐπιθυμίας πονηρᾶς καὶ πλήρης πάσης ἀπλότητος καὶ ἀκακίας
μεγάλης.

3. Ἄλλ' οὐχ ἕνεκα τούτου ὀργίζεται σοι ὁ θεός, ἀλλ' ἵνα
τὸν οἶκόν σου τὸν ἀνομήσαντα εἰς τὸν κύριον καὶ εἰς ὑμᾶς τοὺς
γονεῖς αὐτῶν ἐπιστρέψῃς. Ἀλλὰ φιλότεκνος ὢν οὐκ ἐνουθέτεις
σου τὸν οἶκον, ἀλλὰ ἀφῆκας αὐτὸν καταφθαρῆναι δεινῶς· διὰ
τοῦτό σοι ὀργίζεται ὁ κύριος· ἀλλὰ ἰάσεται σου πάντα τὰ προγε-
γονότα πονηρὰ ἐν τῷ οἴκῳ σου· διὰ γὰρ τὰς ἐκείνων ἁμαρτίας
καὶ ἀνομήματα σὺ κατεφθάρης ἀπὸ τῶν βιωτικῶν πράξεων. 2.
Ἄλλ' ἡ πολυσπλαγχνία τοῦ κυρίου ἠλέησέν σε καὶ τὸν οἶκόν σου
καὶ ἰσχυροποιήσει σε καὶ θεμελιώσει σε ἐν τῇ δόξῃ αὐτοῦ. Σὺ
μόνον μὴ ῥαθυμήσῃς, ἀλλὰ εὐψύχει καὶ ἰσχυροποιεῖ σου τὸν οἶκον.
Ὡς γὰρ ὁ χαλκεὺς σφυροκοπῶν τὸ ἔργον αὐτοῦ περιγίνεται τοῦ
πράγματος οὗ θέλει, οὕτω καὶ ὁ λόγος ὁ καθημερινὸς ὁ δίκαιος
περιγίνεται πάσης πονηρίας. Μὴ διαλίπῃς οὖν νοουθετῶν σου τὰ
τέκνα· οἶδα γάρ, ὅτι, ἐὰν μετανοήσουσιν ἐξ ὅλης καρδίας αὐτῶν,
ἐγγραφήσονται εἰς τὰς βίβλους τῆς ζωῆς μετὰ τῶν ἁγίων. 3. Μετὰ
τὸ παῖναι αὐτῆς τὰ ῥήματα ταῦτα λέγει μοι· Θέλεις ἀκοῦσαί μου
ἀναγινωσκούσης; Λέγω καὶ γώ· Θέλω, κυρία. Λέγει μοι· Γενοῦ

τὸ πνεῦμα.

3, 1. κ. εἰς ὑμᾶς c. G L² A: κ. εἰς
ημας Sc L¹, η αυτους η S | δεινῶς c.
G L A: om S | πονηρὰ c. Sc G: praem
τα S | σου c. G L A: om S — Cf.
Sim. VII, 2. — φιλότεκνος] Cf. Tit.
2, 4. — κατεφθάρης ἀπό] Praepo-
sitio ἀπό apud Hermam saepe non
causam indicat, sed vim habet pro-
positionis consecutivae idque nega-
tivae ideoque minus verti quam cir-
cumscribi potest. Cf. inprimis Vis.
III c. 9, 1: δικαιῶσθαι καὶ ἁγιάζεσ-
θαι ἀπὸ πάσης πονηρίας, Mand. VIII,
10: σκανδαλλίζεσθαι ἀπὸ τῆς πίστεως,
Mand. V c. 2, 7: ἀποτυφλοῦσθαι
ἀπὸ τῆς διανοίας τῆς ἀγαθῆς, Sim.

IV, 7: διαφθαρήσεται ἡ διάνοια αὐ-
τοῦ ἀπὸ τοῦ κυρίου, Sim. VI c. 2, 4:
κατεφθαρμένοι εἰσὶν ἀπὸ τῆς ἀλη-
θείας. Cf. Zahn l. c. p. 490 sq. Itaque
sensus loci est: propter peccata filio-
rum ita vexatus es, ut negotium
tuum et bona tua amitteres (cf.
Zahn l. c. p. 81 not. 3), et verti:
corruptus es in saecularibus negotiis,
non a saec. negotiis, ut interpretes
veteres.

2. πολυσπλαγχνία c. S A (cf. Schod-
de, Hermâ Nabî 1876 p. 19 not. 3):
πολλή ἡ εὐσπλαγχνία G | κ. ισχ. σε
κ. θεμ. σε c. S coll A: ἰσχυροποιήσε
καὶ ἐθεμελίωσε G cf. L | καὶ p. οὕτω
om G A — πολυσπλαγχνία] Praeter

avissimo et iamiam probato, si desideravit opus iniquum, et
axime Hermas continens, abstinens ab omni desiderio malo
plenus omni simplicitate et innocentia magna.

3. Sed non propter hoc irascitur tibi Deus, sed ut domum
iam corrigas, quae iniqua egit in Dominum et in vos paren-
s suos. At cum diligeres filios, non commonebas domum
iam, sed reliquisti eam, ut valde corrumperetur: propter
oc irascitur tibi Dominus; sed sanabit omnia mala antea
esta in domo tua; propter illorum enim peccata et iniquitates
rruptus es in saecularibus negotiis. 2. Sed misericordia Do-
mini magna miserta est tui et domus tuae atque confortabit
et fundabit te in gloria ipsius. Modo tu noli levis esse,
ad firmo animo esto et conforta domum tuam. Sicut enim
ber opus suum malleo pulsans perficit id, quod vult, ita et
ermo iustus cotidianus convincit omnem iniquitatem. Ne de-
cias ergo monens filios tuos; scio enim fore ut, si paeniten-
am egerint ex toto corde suo, inscribantur in libris vitae cum
unctis. 3. Quae verba postquam finivit, dicit mihi: Vis au-
re me legentem? Et ego respondeo: Volo, domina. Dicit
ihi: Esto audiens et percipe laudes Domini. Audivi magnifice

unc vocem (repetitam Vis. II c. 2,
IV c. 2, 3. Mand. IX, 2; cod. G
ibet ubique πολλή ἐσπλαγχνία)
ermas usurpat etiam πολνευσπλαγ-
α (Sim. IX c. 6, 1), πολύσπλαγχνος
land. IV c. 3, 5. Sim. V c. 7, 4),
πλαγχνος (Sim. VI c. 3, 2), σπλαγ-
τξασθαι (Vis. III c. 12, 3. Mand.
c. 3, 5; IX, 3. Sim. VI c. 3, 2;
II, 4; VIII c. 6, 3; c. 11, 1; IX
14, 3; cod. G pluribus locis, e. g.
ia. III c. 12, 3. Mand. IV c. 3, 5
ibet ἐσπλαγχνίσθη pro ἐσπλαγχνίσ-
η), σπλάγχνον (Sim. IX c. 24, 2).
N. T. legimus πολύσπλαγχνος (Iac.
11) et εἰσπλαγχνος (Eph. 4, 32. I
str. 3, 8) et σπλάγχνα (Luc. 1, 78.

Act. 1, 18 etc.). — ἐγγραφήσονται
κτλ.] Cf. Mand. VIII, 8. Sim. II, 9;
V c. 3, 2. I Clem. 45, 8 not. Dan.
7, 10. Apoc. 20, 12. Apoc. Baruch.
24, 1.

3. παῖναι: πανθῆναι G | κυρία c.
S L: add μου G A | μεγ. κ. θ. δ c.
S L¹ A: μεγάλας κ. θαυμαστάς ὧν G
cf. L² — ῥήματα ἔκφρικτα κτλ.] Iach-
mann (Der Hirte d. H. p. 65) con-
tendit, Hermam ut aliis locis sic hoc
quoque loco Esrae apocalypsin imi-
tatum esse et hic quidem IV Esr.
6, 17: *Sonus eius sicut sonus aqua-
rum multarum*. Sed haec verba par-
vam verborum Hermae similitudi-
nem gerunt.

δοξάζοντος τὰς κτίσεις τοῦ θεοῦ, ὡς μεγάλαι καὶ ἐκπρεπεῖς καὶ δυναταί εἰσιν, περιπατῶν ἀφύπνωσα. Καὶ πνεῦμά με ἔλαβεν καὶ ἀπήνεγκέν με δι' ἀνοδίας τινός, δι' ἧς ἄνθρωπος οὐκ ἐδύνατο ὁδεῦσαι· ἦν δὲ ὁ τόπος κρημνώδης καὶ ἀπερρωγῶς ἀπὸ τῶν ὑδάτων. Διαβὰς οὖν τὸν ποταμὸν ἐκεῖνον ἤλθον εἰς τὰ ὄμαλά καὶ τιθῶ τὰ γόνατα καὶ ἠρξάμην προσεύχεσθαι τῷ κυρίῳ καὶ ἐξομολογεῖσθαι μου τὰς ἁμαρτίας. 4. Προσευχομένου δέ μου ἠνοίγη ὁ οὐρανός, καὶ βλέπω τὴν γυναῖκα ἐκείνην, ἣν ἐπεθύμησα, ἀσπάζομένην με ἐκ τοῦ οὐρανοῦ, λέγουσαν· Ἑρμᾶ χαῖρε. 5. Βλέψας δὲ εἰς αὐτὴν λέγω αὐτῇ· Κυρία, τί σὺ ὧδε ποιεῖς; Ἡ δὲ ἀπεκρίθη μοι· Ἀνελήφθην, ἵνα σοῦ τὰς ἁμαρτίας ἐλέγξω πρὸς τὸν κύριον. 6. Λέγω αὐτῇ· νῦν σὺ μου ἔλεγχος εἶ; Οὐ, φησὶν, ἀλλὰ ἄκουσον τὰ ῥήματα, ἃ σοι μέλλω λέγειν. Ὁ θεὸς ὁ ἐν τοῖς οὐρανοῖς κατοικῶν καὶ κτίσας ἐκ τοῦ μὴ ὄντος τὰ ὄντα καὶ πληθύνας καὶ αἰξήσας ἕνεκεν τῆς ἁγίας ἐκκλησίας αὐτοῦ ὀργίζεται σοι, ὅτι ἤμαρτες εἰς ἐμέ. 7. Ἀποκριθεὶς αὐτῇ λέγω· Εἰς σὲ ἤμαρτον; Ποίῳ τρόπῳ; Ἡ πότε σοι αἰσχρὸν ῥῆμα ἐλάλησα; Οὐ πάντοτέ σε ὡς θείαν ἠγησάμην; Οὐ πάντοτέ σε ἐνετράπην ὡς ἀδελφήν; Τί μου καταψεύδῃ, ὦ γύναι, τὰ πονηρὰ ταῦτα καὶ ἀκάθαρτα; 8. Γελάσασά μοι λέγει· Ἐπὶ τὴν καρδίαν σου ἀνέβη ἡ ἐπιθυμία τῆς πονηρίας. Ἡ οὐ δοκεῖ σοι ἀνδρὶ δικαίῳ πονηρὸν πρᾶγμα εἶναι, ἐὰν ἀναβῇ αὐτοῦ ἐπὶ τὴν καρδίαν ἡ πονηρὰ ἐπιθυμία; Ἀμαρτία γέ ἐστιν, καὶ μεγάλη, φησὶν. Ὁ γὰρ δίκαιος ἀνὴρ δίκαια βουλευέται. Ἐν τῷ οὖν δίκαια βουλευέσθαι αὐτὸν κατορθοῦται ἡ δόξα αὐτοῦ ἐν τοῖς οὐρανοῖς καὶ εὐκατάλλακτον ἔχει τὸν κύριον ἐν παντὶ πρᾶγματι αὐτοῦ· οἱ δὲ πονηρὰ βουλευ-

L¹ | γόνατα c. S L¹: add μου G L¹ | κυρίῳ c. G L (A): θῶ S — μετὰ χρόνον τ.] i. e. post mortem Rhodae; cf. v. 5. — πορευομένου μου — περιπατῶν ἀφύπνωσα] Constructio apud Hermam praesertim in Visionibus (cf. c. 2, 2. II c. 1, 1; c. 2, 1) haud rara. — πνεῦμά με ἔλαβεν κτλ.] Cf. Vis. II c. 1, 1. Sim. IX c. 1, 4. — προσεύχεσθαι κτλ.] Cf. Dan. 9, 20: καὶ ἔτι ἐμοῦ λαλοῦντος καὶ προσευχομένου καὶ ἐξαγορεύοντος τὰς ἁμαρ-

τίας μου κτλ.

4. ἠνοίγη c. S (ηνυγη): ἠνοίχθη G | λέγουσαν c. S L¹: praem καὶ G L¹ A — Ἑρμᾶ] Nomen apud veteres usitatissimum. Cf. Rom. 16, 14. Zahn l. c. p. 72 not. 2.

5. σὺ c. Sc G L¹: om S L¹ | ἀνελημφθην S, [ἀπεκαλ]ήφθην G

6. ἄκουσον c. S L¹: add μου G L¹ A — ὁ ἐν τ. οὐρ. κατοικῶν] Pa. 2, 4; 122, 1. — κτ. ἐκ τοῦ μὴ ὄντος] Cf. Mand. I, 1. II Macc. 7, 28. II Clem. 1, 8

sturas Dei, quantae ac quam magnificae et potentes essent, pulans obdormivi. Et spiritus me apprehendit et abstulit per locum quendam invium, per quem homo non poterat facere; erat autem locus praeruptus et corrosus aquis. Cum o flumen illud transiissem, veni in planum et posui genua coepi orare Dominum et confiteri peccata mea. 4. Dum au- i oro, apertum est caelum et video feminam illam, quam ideraveram, salutantem me de caelo, dicentem: Herma, ave. Intuens autem eam dico ei: Domina, quid tu hic facis? At respondit mihi: Recepta sum, ut peccata tua arguam id Dominum. 6. Dico ei: Nunc tu mei accusatrix es? Non, uit, sed audi verba, quae tibi dictura sum. Deus, *qui in lis habitat* et quae sunt ex nihilo condidit et *multiplicari crescere fecit* propter sanctam ecclesiam suam, irascitur tibi, oniam peccasti in me. 7. Respondens ei dico: In te pec- i? Quomodo? Aut quando tibi impudicum verbum locutus n? Nonne semper te pro matertera habui? Nonne semper veritus sum velut sororem? Quid in me mentiris, mulier, qua ista et immunda? 8. Illa autem ridens dicit mihi: In de tuo ascendit concupiscentia iniquitatis. Aut tibi non vi- ur homini iusto iniqua res esse, si ascendit in corde eius la concupiscentia? Peccatum sane est, inquit, et quidem gnum. Iustus enim vir iusta cogitat. Cum enim iusta co- et, gloria eius erigitur in caelis et propitium habet Domi- n in omni negotio suo; qui autem iniqua cogitant in cordi- suis, mortem et captivitatem sibi adquirunt, maxime qui

. Exempla patrum collegit Har- k ad h. l. Laudat locum Orige- in Ioann. tom. I c. 18 ed. Be- . IV 19. — πληθ. κ. αἰξήσας] l. 1, 28; 8, 17; 9, 1. 7; 28, 3 — ἐνεκεν τ. ἀγ. ἐκκλησίας] Cf. . II c. 4, 1. Ecclesiam sanctam ans (cf. c. 3, 4) Hermas fortasse alam fidei respexit.

. τρόπω c. Sc G L² (A): τροπῶ S πότε c. Sc G: add δε S | θείαν Hg (Zeitschr. f. wiss. Theol. 1878

p. 126): θεαν S L¹, θυγατέραν G, dominam meam A, om plura L² | κ. ἀκάθαρτα om G L¹ — πάντοτε] sc. ex eo tempore, postquam Hermas libertus factus est.

8. γε . . καὶ c. S coll L: γὰρ G, om A — ἐπὶ τ. καρδίαν ἀνέβη] Lo- cutio apud Hermam creberrima. Cf. Vis. I c. 2, 4. Mand. IV c. 1, 1. 2; c. 2, 2; VI c. 2, 3. 4. 5. 7. 8; XII c. 3, 5. Act. 7, 23. Luc. 24, 38. I Cor. 2, 9. — ἐπιθυμία] Cf. Iac. 1,

μενοι ἐν ταῖς καρδίαις αὐτῶν θάνατον καὶ αἰχμαλωτισμὸν ἑαυτοῖς ἐπισπῶνται, μάλιστα οἱ τὸν αἰῶνα τοῦτον περιποιούμενοι καὶ γαυριῶντες ἐν τῷ πλούτῳ αὐτῶν καὶ μὴ ἀντεχόμενοι τῶν ἀγαθῶν τῶν μελλόντων. 9. Μετανοήσουσιν αἱ ψυχαὶ αὐτῶν, οἵτινες οὐκ ἔχουσιν ἐλπίδα, ἀλλὰ ἑαυτοὺς ἀπεγνώκασιν καὶ τὴν ζωὴν αὐτῶν. Ἀλλὰ σὺ προσεύχου πρὸς τὸν θεόν, καὶ ἰάσεται τὰ ἁμαρτήματά σου καὶ ὅλου τοῦ οἴκου σου καὶ πάντων τῶν ἁγίων.

2. Μετὰ τὸ λαλήσαι αὐτὴν τὰ ῥήματα ταῦτα ἐκλείσθησαν οἱ οὐρανοί· καὶ γὰρ ὁλος ἦμην πεφρικὸς καὶ λυπούμενος. Ἐλεγον δὲ ἐν ἑμαυτῷ· Εἰ αὕτη μοι ἡ ἁμαρτία ἀναγράφεται, πῶς δυνήσομαι σωθῆναι; ἢ πῶς ἐξιλάσομαι τὸν θεὸν περὶ τῶν ἁμαρτιῶν μου τῶν τελείων; ἢ ποίοις ῥήμασιν ἐρωτήσω τὸν κύριον, ἵνα λατεύσῃταί μοι; 2. Ταῦτά μου συμβουλευομένου καὶ διακρίνοντος ἐν τῇ καρδίᾳ μου, βλέπω κατέναντί μου καθέδραν λευκὴν ἐξ ἐρίων χιονίνων γεγонуῖαν μεγάλην· καὶ ἦλθεν γυνὴ πρεσβυτίς ἐν ἱματισμῷ λαμπροτάτῳ, ἔχουσα βιβλίον εἰς τὰς χεῖρας, καὶ ἐκάθισεν μόνη καὶ ἀσπάζεται με· Ἑρμᾶ, χαῖρε. Καὶ γὰρ λυπούμενος καὶ κλαίων εἶπον· Κυρία, χαῖρε. 3. Καὶ εἶπέν μοι· Τί στυγνός, Ἑρμᾶ, ὁ μακρόθυμος καὶ ἀστομάχητος, ὁ πάντοτε γελῶν, τί οὕτω κατηφής τῇ ιδέᾳ καὶ οὐχ ἱλαρός; Καὶ γὰρ εἶπον αὐτῇ· Κυρία, ὀνειδισμός μοι γέγονεν ὑπὸ γυναικὸς ἀγαθωτάτης λεγούσης, ὅτι ἤμαρτον εἰς αὐτήν. 4. Ἡ δὲ ἔφη· Μηδαμῶς ἐπὶ τὸν δούλον τοῦ θεοῦ τὸ πρᾶγμα τοῦτο. Ἀλλὰ πάντως ἐπὶ τὴν καρδίαν σου ἀνέβη περὶ αὐτῆς. Ἔστιν μὲν τοῖς δούλοις τοῦ θεοῦ ἡ τοιαύτη βουλή

14. 15. — μάλιστα οἱ τ. αἰῶνα κτλ.] Cf. I Tim. 6, 9. 10. Cupiditas divitiarum Hermæ ipsi perniciosa fuit; cf. Vis. III c. 6, 7.

9. μετανοήσουσιν c. S (A): πολλὰ μεταμελήσουσιν G, vacuantur vel vagantur L¹, non resistant iisdem luxuriis L² — ἀπεγνώκασιν] Cf. Mand. XII c. 6, 2. Sim. IX c. 26, 4. — ἰάσεται τ. ἁμ.] Cf. Ierem. 3, 32: ἰάσομαι τὰ συντρίμματα ὑμῶν. — ἁγίων] Cf. Vis. I c. 3, 2; II c. 2, 4. 5: III c. 3, 3; c. 6, 2 etc. Barn. 19, 10 not.

2, 1. εἰ c. G L: η S A | ἢ sec. c.

Sa (?) Sc L² A: om S G L¹ — τελείων] Concupiscentiae malae auctor opponit peccata in opere perfecta. Aliter Barn. 8, 1. — ἐρωτήσω] Haec vox in Pastore semper denotat rogare (cf. Vis. II c. 2, 1; III c. 1, 3; c. 2, 3. Sim. V c. 4, 5), ἐπερωτᾶν autem interrogare (cf. Vis. III c. 3, 5. Mand. XI, 2. 3. 6. 8. Sim. V c. 4, 2. 5.). Uno loco tantum, si lectio recta est, sc. Sim. IX c. 11, 8, ἐρωτᾶν vertendum esse videtur interrogare. Cf. Zahn l. c. p. 488.

2. χιονίνων c. Sc (om S) L A: λευ-

ac saeculum sibi vindicant et gloriantur in divitiis suis neque expectant bona futura. 9. Paenitebit animas eorum, qui spem non habent, sed sese desponderunt et vitam ipsorum. Tu autem ora ad Dominum, et sanabit peccata tua et totius domus tuae et omnium sanctorum.

2. Postquam locuta est haec verba, clausi sunt caeli, et ego totus eram exhorrescens ac tristis. Dicebam autem intra me ipsum: Si hoc peccatum mihi adscribitur, quomodo potero allevari, aut quomodo Deum propitiabo ob peccata mea perpetrata, aut quibus verbis rogabo Dominum, ut propitius sit mihi? Quae dum recogito ac disputo in corde meo, video coram me cathedram candidam de lanis niveis factam magnam; et enit mulier anus in veste splendidissima, habens librum in manibus, ac sedit sola et salutatur me: Herma, ave. Et ego laestus et plorans dixi: Domina, ave. 3. Et dixit mihi: Quid tristis es, Herma, longanimis et sine iracundia, semper ridens, quid sic tristis es vultu et non hilaris? Et ego dixi ei: Domina, contumelia mihi facta est a muliere optima dicente, quod eccavi in eam. 4. Haec autem respondit: Nequaquam apud Deum hoc factum. At vero in corde tuo cogitatio ascendit de illa. Est quidem servus Dei talis cogitatio peccatum asportans; iniqua enim est cogitatio et abominanda in spiritu

ων G | ἀσπάζεταιται c. S: ἡσπάζατο G | A — καθέδραν] Cf. Vis. III c. 10, l. Mand. XI, 1 etc. Stantes quidem veteres s. scripturam legebant (Luc. 4, 16) et sermonem pronuntiabant nunquam gravem (Ioann. 7, 37. Act. 13, 16; 17, 22), sedentes autem placebant (Matth. 5, 1; 13, 1; 15, 29; 23, 2. 6; 26, 55. Luc. 4, 20. Ioann. 8, 2. Act. 16, 3. Eus. h. e. V c. 20, 5). Cf. G. G. A. 1878 p. 59. Neque tamen praetermittendum est, secundum Visionem III c. 11, 4 animum propter infirmitatem sedisse. —

μόνη] Hermas enim sedere non est ausus.

3. κ. εἶπεν c. S L² A: ἡ δὲ εἶπεν G (L¹) | μοι om G A | Ἐρμᾶ om G L² | ὀνειδισμός μοι γέγ. c. Sc (ubi μοι γε abscissum videtur) L¹ (contumelia obiecta est mihi): om S G L² A | λεγοῦσης: add μοι G L² A — ὁ μακρόθυμος κτλ.] Hermas hic et v. 4 et Vis. II c. 3, 2 sibi ipsi laudes tribuit. Aliter loquitur Vis. I c. 3, 1; III c. 4, 3.

4. ἐκπληκτός: ἔκφρικτος G | πάσης c. S L: om G A — ἐπιθυμήσῃ] sc.

ἁμαρτίαν ἐπιφέρουσα· πονηρὰ γὰρ βουλή καὶ ἔκπληκτος εἰς πάν-
σεμνον πνεῦμα καὶ ἤδη δεδοκιμασμένον, ἐὰν ἐπιθυμήσῃ πονηρὸν
ἔργον, καὶ μάλιστα Ἑρμᾶς ὁ ἐγκρατής, ὁ ἀπεχόμενος πάσης
ἐπιθυμίας πονηρᾶς καὶ πλήρης πάσης ἀπλότητος καὶ ἀκακίας
μεγάλης.

3. Ἄλλ' οὐχ ἕνεκα τούτου ὀργίζεται σοι ὁ θεός, ἀλλ' ἵνα
τὸν οἶκόν σου τὸν ἀνομήσαντα εἰς τὸν κύριον καὶ εἰς ὑμᾶς τοὺς
γονεῖς αὐτῶν ἐπιστρέψῃς. Ἄλλὰ φιλότεκνος ὢν οὐκ ἐνουθέτεις
σου τὸν οἶκον, ἀλλὰ ἀφῆκας αὐτὸν καταφθαρῆναι δεινῶς· διὰ
τοῦτό σοι ὀργίζεται ὁ κύριος· ἀλλὰ ἰάσεται σοι πάντα τὰ προγε-
γονότα πονηρὰ ἐν τῷ οἴκῳ σου· διὰ γὰρ τὰς ἐκείνων ἁμαρτίας
καὶ ἀνομήματα σὺ κατεφθάρης ἀπὸ τῶν βιωτικῶν πράξεων. 2.
Ἄλλ' ἡ πολυσπλαγχνία τοῦ κυρίου ἠλέησέν σε καὶ τὸν οἶκόν σου
καὶ ἰσχυροποιήσει σε καὶ θεμελιώσει σε ἐν τῇ δόξῃ αὐτοῦ. Σὺ
μόνον μὴ ῥαθυμήσῃς, ἀλλὰ εὐψύχει καὶ ἰσχυροποιεῖ σου τὸν οἶκον.
Ὡς γὰρ ὁ χαλκεὺς σφυροκοπῶν τὸ ἔργον αὐτοῦ περιγίνεται τοῦ
πράγματος οὐ θέλει, οὕτω καὶ ὁ λόγος ὁ καθημερινὸς ὁ δίκαιος
περιγίνεται πάσης πονηρίας. Μὴ διαλίπῃς οὖν νουθετῶν σου τὰ
τέκνα· οἶδα γάρ, ὅτι, ἐὰν μετανοήσουσιν ἐξ ὅλης καρδίας αὐτῶν,
ἐγγραφήσονται εἰς τὰς βίβλους τῆς ζωῆς μετὰ τῶν ἁγίων. 3. Μετὰ
τὸ παῖναι αὐτῆς τὰ ῥήματα ταῦτα λέγει μοι· Θέλεις ἀκοῦσαί μου
ἀναγινωσκούσης; Λέγω καὶ γώ· Θέλω, κυρία. Λέγει μοι· Γενοῦ

τὸ πνεῦμα.

3, 1. κ. εἰς ὑμᾶς c. G L² A: κ. εἰς
ημας Sc L¹, η αὐτοὺς η S | δεινῶς c.
G L A: om S | πονηρὰ c. Sc G: praem
τα S | σου c. G L A: om S — Cf.
Sim. VII, 2. — φιλότεκνος] Cf. Tit.
2, 4. — κατεφθάρης ἀπό] Praepo-
sitio ἀπό apud Hermam saepe non
causam indicat, sed vim habet pro-
positionis consecutivae idque nega-
tivae ideoque minus verti quam cir-
cumscribi potest. Cf. inprimis Vis.
III c. 9, 1: δικαιῶσθαι καὶ ἁγιάζεσ-
θαι ἀπὸ πάσης πονηρίας, Mand. VIII,
10: σκανδαλλίζεσθαι ἀπὸ τῆς πίστεως,
Mand. V c. 2, 7: ἀποτυφλοῦσθαι
ἀπὸ τῆς διανοίας τῆς ἀγαθῆς, Sim.

IV, 7: διαφθαρῆσεται ἡ διάνοια αὐ-
τοῦ ἀπὸ τοῦ κυρίου, Sim. VI c. 2, 4:
κατεφθαρμένοι εἰσὶν ἀπὸ τῆς ἀλη-
θείας. Cf. Zahn l. c. p. 490 sq. Itaque
sensus loci est: propter peccata filio-
rum ita vexatus es, ut negotium
tuum et bona tua amitteres (cf.
Zahn l. c. p. 81 not. 3), et verti:
corruptus es in saecularibus negotiis,
non a saec. negotiis, ut interpretes
veteres.

2. πολυσπλαγχνία c. S A (cf. Schod-
de, Hermâ Nabî 1876 p. 19 not. 3):
πολλὴ ἡ εὐσπλαγχνία G | κ. ἰσχ. σε
κ. θεμ. σε c. S coll A: ἰσχυροποιεῖ
καὶ ἐθεμελίωσε G cf. L | καὶ p. οὕτω
om G A — πολυσπλαγχνία] Praeter

gravissimo et iamiam probato, si desideravit opus iniquum, et maxime Hermas continens, abstinens ab omni desiderio malo et plenus omni simplicitate et innocentia magna.

3. Sed non propter hoc irascitur tibi Deus, sed ut domum tuam corrigas, quae iniqua egit in Dominum et in vos parentes suos. At cum diligeres filios, non commonebas domum tuam, sed reliquisti eam, ut valde corrumperetur: propter hoc irascitur tibi Dominus; sed sanabit omnia mala antea gesta in domo tua; propter illorum enim peccata et iniquitates corruptus es in saecularibus negotiis. 2. Sed misericordia Domini magna miserta est tui et domus tuae atque confortabit te et fundabit te in gloria ipsius. Modo tu noli levis esse, sed firmo animo esto et conforta domum tuam. Sicut enim verberans opus suum malleo pulsans perficit id, quod vult, ita et sermo iustus cotidianus convincit omnem iniquitatem. Ne desicias ergo monens filios tuos; scio enim fore ut, si paenitentiam egerint ex toto corde suo, inscribantur in libris vitae cum sanctis. 3. Quae verba postquam finivit, dicit mihi: Vis audire me legentem? Et ego respondeo: Volo, domina. Dicit mihi: Esto audiens et percipe laudes Domini. Audivi magnifice

hanc vocem (repetitam Vis. II c. 2, I. IV c. 2, 3. Mand. IX, 2; cod. G habet ubique πολλή εὐσπλαγχνία) Hermas usurpat etiam πολνευσπλαγχνία (Sim. IX c. 6, 1), πολύσπλαγχνος Mand. IV c. 3, 5. Sim. V c. 7, 4), εὐσπλαγχνος (Sim. VI c. 3, 2), σπλαγχνίζεσθαι (Vis. III c. 12, 3. Mand. V c. 3, 5; IX, 3. Sim. VI c. 3, 2; VII, 4; VIII c. 6, 3; c. 11, 1; IX c. 14, 3; cod. G pluribus locis, e. g. Vis. III c. 12, 3. Mand. IV c. 3, 5 habet εὐσπλαγχνίσθη pro εὐσπλαγχνίσθη), σπλάγχνον (Sim. IX c. 24, 2). In N. T. legimus πολύσπλαγχνος (Iac. 5, 11) et εὐσπλαγχνος (Eph. 4, 32. I Petr. 3, 8) et σπλάγχνα (Luc. 1, 78.

Act. 1, 18 etc.). — ἐγγράφουσιν κτλ.] Cf. Mand. VIII, 8. Sim. II, 9; V c. 3, 2. I Clem. 45, 8 not. Dan. 7, 10. Apoc. 20, 12. Apoc. Baruch. 24, 1.

3. παῖναι: παυθῆναι G | κυρία c. S L: add μου G A | μεγ. κ. θ. δ c. S L¹ A: μεγάλας κ. θαυμαστάς ὧν G cf. L¹ — ῥήματα ἔκφρικτα κτλ.] Iachmann (Der Hirte d. H. p. 65) contendit, Hermam ut aliis locis sic hoc quoque loco Esrae apocalypsin imitatum esse et hic quidem IV Esr. 6, 17: *Sonus eius sicut sonus aquarum multarum*. Sed haec verba parvam verborum Hermae similitudinem gerunt.

ἀκροατῆς καὶ ἀκουε τὰς δόξας τοῦ θεοῦ. Ἦκουσα μεγάλως καὶ θαυμαστῶς, ὃ οὐκ ἴσχυσα μνημονεῦσαι· πάντα γὰρ τὰ ῥήματα ἐκφρικτα, ἃ οὐ δύναται ἄνθρωπος βαστάσαι. Τὰ οὖν ἔσχατα ῥήματα ἐμνημόνευσα· ἦν γὰρ ἡμῖν σύμφορα καὶ ἡμερα· 4. Ἰδού, ὁ θεὸς τῶν δυνάμεων, ὁ ἀοράτῃ δυνάμει καὶ κραταιᾷ καὶ τῇ μεγάλῃ συνέσει αὐτοῦ κτίσας τὸν κόσμον καὶ τῇ ἐνδόξῃ βουλῇ περιθεὶς τὴν εὐπρέπειαν τῇ κτίσει αὐτοῦ καὶ τῷ ἰσχυρῷ ῥήματι πτίξας τὸν οὐρανὸν καὶ θεμελιώσας τὴν γῆν ἐπὶ ὑδάτων καὶ τῇ ἰδίᾳ σοφίᾳ καὶ προνοίᾳ κτίσας τὴν ἁγίαν ἐκκλησίαν αὐτοῦ, ἣν καὶ ἠυλόγησεν, ἰδού, μεθιστάνει τοὺς οὐρανοὺς καὶ τὰ ὄρη καὶ τοὺς βουνοὺς καὶ τὰς θαλάσσας, καὶ πάντα ὁμαλὰ γίνεται τοῖς ἐκλεκτοῖς αὐτοῦ, ἵνα ἀποδῶ αὐτοῖς τὴν ἐπαγγελίαν, ἣν ἐπηγγέλατο μετὰ πολλῆς δόξης καὶ χαρᾶς, ἐὰν τηρήσωσιν τὰ νόμιμα τοῦ θεοῦ, ἃ παρέλαβον ἐν μεγάλῃ πίστει.

4. Ὅτε οὖν ἐτέλεσεν ἀναγινώσκουσα καὶ ἡγέρθη ἀπὸ τῆς καθέδρας, ἦλθαν τέσσαρες νεανία καὶ ἦραν τὴν καθέδραν καὶ ἀπῆλθον πρὸς τὴν ἀνατολήν. 2. Προσκαλεῖται δέ με καὶ ἤφατο τοῦ στήθους μου καὶ λέγει μοι· Ἦρεσέν σοι ἡ ἀνάγνωσίς μου; Καὶ λέγω αὐτῇ· Κυρία, ταῦτά μοι τὰ ἔσχατα ἀρέσκει, τὰ δὲ πρότερα χαλεπὰ καὶ σκληρά. Ἡ δὲ ἔφη μοι λέγουσα· Ταῦτα τὰ ἔσχατα τοῖς δικαίοις, τὰ δὲ πρότερα τοῖς ἔθνεσιν καὶ τοῖς ἀποστάταις. 3. Λαλούσης αὐτῆς μετ' ἐμοῦ δύο τινὲς ἄνδρες ἐφάνησαν καὶ ἦραν αὐτὴν τῶν ἀγκώνων καὶ ἀπῆλθον, ὅπου καὶ ἡ καθέδρα, πρὸς

4. ὁ ἀοράτῃ em Hg coll L¹ (*qui visibili*): *ον αγαπω* S, item (?) G | καὶ p. *δυνάμει* om S | *βουλῇ* c. S L: *praem αὐτοῦ* G A — ὁ θεὸς τ. *δυνάμεων*] Ps. 58, 6; 79, 5. 8. 15. 20; 83, 9; 88, 9; cf. 23, 10; 45, 8; 68, 7 etc. — *δυνάμει* — *συνέσει*] Cf. Ps. 146, 5. — *κτ. τὸν κόσμον*] Act. 17, 24: ὁ θεὸς ὁ ποιήσας τὸν κόσμον. II Macc. 7, 23: ὁ τοῦ κόσμου κτίστης. — *περιθεὶς τ. εὐπρ.*] Cf. Ps. 20, 6; 92, 1; 103, 1. — *ἰσχυρῷ ῥήμ.*] Cf. Ps. 32, 9; Hebr. 4, 12. — *ῥήματι κτλ.*] Ps. 32, 6: *τῷ λόγῳ τοῦ κυρίου οἱ*

οὐρανοὶ ἐστερεώθησαν. Hermas alia quidem verba usurpavit ac LXX; haud dubie autem Ps. 32, 6 reddidit, sive versum ex memoria liberius laudavit, sive textum hebraicum aliter vertit. Cf. Ierem. 10, 12 Henoch 60, 16. — θεμελιώσας κτλ.] Ps. 135, 6; 23, 2; 103, 5; 118, 90. Prov. 3, 19. Henoch 60, 17. Cf. II Petr. 3, 5. — ἠυλόγησεν] Cf. supra c. 1, 6. — μεθιστάνει κτλ.] Hermas hic Ps. 45, 3 vel I Cor. 13, 2 et Ies. 40, 4 (Luc. 3, 5) in unum contraxit et suo more transformavit. — ἐκλε-

; mirifice, quae non poteram retinere in memoria; omnia enim erba terribilia, quae homo non potest sustinere. Novissima ergo erba tenui; erant enim nobis consentanea et mansueta: 4. ecce, *Deus virtutum*, qui virtute invisibili et potenti et magna intellegentia sua *condidit mundum* et glorifico consilio circumdedit decorem creaturae suae et forti *verbo confixit caelum* et *undavit terram super aquas* et propria sapientia ac providentia condidit sanctam ecclesiam suam, quam et benedixit, ecce, *transfert caelos et montes et colles* et maria, et omnia plana fiunt electis eius, ut reddat iis promissionem, quam promisit cum multa gloria et gaudio, si servaverint legitima Dei, quae acceperunt in magna fide.

4. Cum igitur finiisset legens atque exsurrexisset de cathedra, venerunt quatuor iuvenes et tulerunt cathedram et abierunt ad orientem. 2. Vocat autem me et tetigit pectus meum et ait mihi: Placuit tibi lectio mea? Et dico ei: Domina, haec novissima mihi placent, priora autem difficilia et dura. Haec autem respondit mihi dicens: Haec novissima iustis, priora autem gentibus ac refugis. 3. Cum loqueretur necum, duo quidam viri apparuerunt et sustulerunt eam mani-

o[is] Cf. Vis. II c. 1, 3: c. 2, 5; c. 2. III c. 5, 1; c. 8, 3; c. 9, 10. V c. 2, 5; c. 3, 5. Deest vox in [andatis et Similit. — νόμιμα τ. θεοῦ] Cf. I Clem. 3, 4. — ἐν μεγ. [σταει] i. e. firmiter credentes.

4, 1. πρὸς τ. ἀνατολήν] Similia leguntur Apoc. 7, 2. Act. Perpet. et Felic. c. 11. Cur ad orientem? Quia ex oriente salus nobis apparuit. Cf. Luc. 1, 78. Matth. 2, 2. Clem. Al. Strom. VII c. 7, 43 p. 856. Orig. le orat. c. 32 ed. Bened. I 270. Animadvertendum est quoque, priscos fideles ad orientem versos pre-

cationem fecisse. Cf. Tert. Apol. c. 16; ad nat. I c. 13. Clem. Al. Strom. I c. Origen. I c. Const. ap. II c. 57; VII c. 44. Pseudo-Iust. Quaest. ad Orthod. 118.

2. καὶ a. λέγω om G L¹ | πρότερα sec c. G L (priora): πρωτα S (A?) | ἔθνεσιν: ἔθνηκοῖς G, ethnicis L¹ — ἀποστάταις] Cf. Sim. VIII c. 6, 4. IX c. 19, 1.

3. δύο — ἐφάνησαν c. S L: δύο ἄνδρες ἦλθον G A | τ. ἀγκύωνων cf. Vis. III c. 1, 7: praem ἐπὶ Hg | μοι om S — ἀνδρίζου] Cf. Mart. Polyc. 9, 1.

τὴν ἀνατολήν. Ἰλαρὰ δὲ ἀπῆλθεν καὶ ὑπάγουσα λέγει μοι Ἀνδρίζου, Ἑρμαῖ.

Ὅρασις β'.

1. Πορευομένου μου εἰς Κούμας κατὰ τὸν καιρὸν, ὃν καὶ πέρυσι, περιπατῶν ἀνεμνήσθην τῆς περυσινῆς ὁράσεως, καὶ πάλιν με αἶρει πνεῦμα καὶ ἀποφέρει εἰς τὸν αὐτὸν τόπον, ὅπου καὶ πέρυσι. 2. Ἐλθὼν οὖν εἰς τὸν τόπον τιθῶ τὰ γόνατα καὶ ἡρξάμην προσεύχεσθαι τῷ κυρίῳ καὶ δοξάζειν αὐτοῦ τὸ ὄνομα, ὅτι με ἄξιον ἡγήσατο καὶ ἐγνώρισέν μοι τὰς ἁμαρτίας μου τὰς πρότερον. 3. Μετὰ δὲ τὸ ἐγερθῆναί με ἀπὸ τῆς προσευχῆς βλέπω ἀπέναντί μου τὴν πρεσβυτέρα, ἣν καὶ πέρυσιν ἐωράκειν, περιπατοῦσαν καὶ ἀναγινώσκουσαν βιβλαρίδιον· καὶ λέγει μοι· Δύνη ταῦτα τοῖς ἐκλεκτοῖς τοῦ θεοῦ ἀναγγεῖλαι; Λέγω αὐτῇ· Κυρία, τοσαῦτα μνημονεῦσαι οὐ δύναμαι· δὸς δέ μοι τὸ βιβλίδιον, ἵνα μεταγράψωμαι αὐτό. Λάβε, φησὶν, καὶ ἀποδώσεις μοι. 4. Ἐλαβὼν ἐγὼ καὶ εἰς τινα τόπον τοῦ ἀγροῦ ἀναχωρήσας μετεγραψάμην πάντα πρὸς γράμμα· οὐχ ἠῦρισκον γὰρ τὰς συλλαβάς. Τελέσαντος οὖν μου τὰ γράμματα τοῦ βιβλιδίου ἐξαίφνης ἡρπάγη μου ἐκ τῆς χειρὸς τὸ βιβλίδιον· ὑπὸ τίνος δὲ οὐκ εἶδον.

2. Μετὰ δὲ δέκα καὶ πέντε ἡμέρας νηστεύσαντός μου καὶ πολλὰ ἐρωτήσαντος τὸν κύριον ἀπεκαλύφθη μοι ἡ γνῶσις τῆς γραφῆς. Ἦν δὲ γεγραμμένα ταῦτα· 2. Τὸ σπέρμα σου, Ἑρμαῖ, ἠθέτησαν εἰς τὸν θεὸν καὶ ἐβλασφήμησαν εἰς τὸν κύριον καὶ προέδωκαν τοὺς γονεῖς αὐτῶν ἐν πονηρίᾳ μεγάλη καὶ ἤκουσαν προδότες γονέων καὶ προδόντες οὐκ ὠφελήθησαν, ἀλλὰ ἔτι προσέθηκαν ταῖς ἁμαρτίαις αὐτῶν τὰς ἀσελγείας καὶ συμφυρμούς πονηρίας, καὶ οὕτως ἐπλήσθησαν αἱ ἀνομίαι αὐτῶν. 3. Ἀλλὰ γνῶ-

II, 1, 1. Κούμας c. L: κωμας S A, κώμην G | καὶ p. ὃν c. S L¹: om G L² — πάλιν κτλ.] Cf. Vis. I c. 1, 3.

2. πρότερον c. S cf. Hebr. 10, 32. I Petr. 1, 14: προτέρας G — δοξάζειν κτλ.] Ps. 85, 9. 12. Ies. 24, 15; 66, 5. Praeter hos locos fere ubique in s. scriptura legimus αἰνεῖν τὸ ὄνομα τοῦ κυρίου, cf. Ps. 68, 31; 99, 4; 112, 1; 134, 1 etc.

3. δὲ τὸ c. G: το S, το δε Sc | πέρυσιν c. G L¹, πρότερον S, om L² A | βιβλαρίδιον c. S cf. Apoc. 10, 2 9. 10: βιβλιδάριον G | δέ: δὴ G λάβε — μοι c. Sc G L¹: om S L² A — Hunc versum et sequentem respexit Clemens Al. Strom. VI c. 15, 131 p. 806.

4. μου pr c. G: om S | ἐκ c. S: ἀπὸ G | εἶδον: οἶδα G L² (A ?) — σιλ-

bus et abierunt, ubi et cathedra, ad orientem. Hilaris autem abiit, et cum iret, ait mihi: Confortare, Herma.

Visio II.

1. Cum Cumas proficiscerer eo tempore, quo et antea, ambulans recordatus sum prioris visionis, et iterum me tollit spiritus et aufert in eundem locum, quo et antea. 2. Cum igitur in locum venissem, pono genua ac coepi orare Dominum et *glorificare nomen eius*, quoniam dignum me duxit ac nota mihi fecit peccata mea priora. 3. Cum autem surrexissem ab oratione, video coram me anum, quam et antea videram, ambulantem et legentem libellum. Et dicit mihi: Potes haec electis Dei annuntiare? Dico ei: Domina, tanta in memoria retinere non possum; da autem libellum mihi, ut describam eum. Accipe, inquit, et reddes mihi. 4. Accepi ego et in locum quendam agri recedens descripsi omnia ad literam; non inveniebam enim syllabas. Cum ergo literas libelli perfecissem, subito de manu mea raptus est libellus; a quo autem, non vidi.

2. Post quindecim autem dies cum ieiunassem multumque Dominum rogassem, revelata est mihi cognitio scripturae. Erant autem scripta haec: 2. Semen tuum, Herma, deliquerunt in Deum et blasphemaverunt in Dominum et prodiderunt parentes suos in nequitia magna et audierunt proditores parentum et prodentes nihil sibi profuerunt, sed adiecerunt peccatis suis libidines et compositiones nequitiae, et sic completae sunt iniquitates ipsorum. 3. Sed nota fac haec verba filiis

λαβάς] Libri vetustissimi scripti erant, perpetua literarum serie nulla vocum distinctione facta. Potter ad Clem. Al. l. c.

2. Cf. ad hoc capitulum Mand. IV c. 1. 3. Zahn, Der Hirt p. 344—349; Jahrbücher f. deutsche Theol. 1870 p. 205 sq. Lipsius in: Zeitschrift f. wiss. Theol. 1869 p. 301—311.

2. τὰς ἀσελγείας — αὐτῶν c. S L: ταῖς ἀσελγείαις καὶ συμφοραῖς αὐτῶν καὶ πονηρίαις G', om A — προέδωκαν] Quomodo? Forte parentes apud magistratus paganos denuntiantes. Cf. Hilgenfeld, Apost. Väter p. 127 sq. Zahn l. c. p. 81. Vis. II c. 3, 1. — ἤκουσαν] i. e. nominati sunt. — ἐπλήσθησαν κτλ.] Cf. I Thess. 2, 16. Dan. 8, 23. 3. ἔξει c. G L A: εξεις S — ἀδελ-

ρισον ταῦτα τὰ ῥήματα τοῖς τέκνοις σου πᾶσιν καὶ τῇ συμβίῳ σου τῇ μελλούσῃ σου ἀδελφῇ· καὶ γὰρ αὕτη οὐκ ἀπέχεται τῇ γλώσσης, ἐν ᾗ πονηρεύεται· ἀλλὰ ἀκούσασα τὰ ῥήματα ταῦτα ἀφέξεται καὶ ἔξει ἔλεος. 4. Μετὰ τὸ γνωρίσαι σε ταῦτα τὰ ῥήματα αὐτοῖς, ἃ ἐνετείλατό μοι ὁ δεσπότης ἵνα σοι ἀποκαλυφθῇ τότε ἀφίενται αὐτοῖς αἱ ἁμαρτίαι πᾶσαι, ἃς πρότερον ἥμαρτε καὶ πᾶσιν τοῖς ἁγίοις τοῖς ἁμαρτήσασιν μέχρι ταύτης τῆς ἡμέρας· ἐὰν ἐξ ὅλης τῆς καρδίας μετανοήσωσιν καὶ ἄρωσιν ἀπὸ τῶν καρδιῶν αὐτῶν τὰς διψυχίας. 5. Ὡμοσεν γὰρ ὁ δεσπότης κατὰ τὴν δόξης αὐτοῦ ἐπὶ τοὺς ἐκλεκτοὺς αὐτοῦ· ἐὰν ὠρισμένης τῆς ἡμέρας ταύτης ἔτι ἁμαρτήσις γένηται, μὴ ἔχειν αὐτοὺς σωτηρίαν· ἡ γὰρ μετάνοια τοῖς δικαίοις ἔχει τέλος· πεπλήρωνται αἱ ἡμέραι μετανοίας πᾶσιν τοῖς ἁγίοις· καὶ τοῖς δὲ ἔθνεσιν μετάνοιά ἐστιν ἕως ἐσχάτης ἡμέρας. 6. Ἐρεῖς οὖν τοῖς προηγουμένοις τῆς ἐκκλησίας, ἵνα κατορθώσωνται τὰς ὁδοὺς αὐτῶν ἐν δικαιοσύνῃ, ἵνα ἀλάβωσιν ἐκ πλήρους τὰς ἐπαγγελίας μετὰ πολλῆς δόξης. 7. Ἐμμείνατε οὖν οἱ ἐργαζόμενοι τὴν δικαιοσύνην καὶ μὴ διψυχήσητε, ἵνα γένηται ὑμῶν ἡ πάροδος μετὰ τῶν ἀγγέλων τῶν ἁγίων. Μακάριοι ὑμεῖς, ὅσοι ὑπομένετε τὴν θλίψιν τὴν ἐρχομένην τὴν μεγάλην καὶ ὅσοι οὐκ ἀρνήσονται τὴν ζωὴν αὐτῶν. 8. Ὡμοσεν γὰρ κύριος κατὰ τοῦ υἱοῦ αὐτοῦ, τοὺς ἀρνησαμένους τὸν κύριον αὐτῶν ἀπεγνωρίσθαι ἀπὸ τῆς ζωῆς αὐτῶν, τοὺς νῦν μέλλοντας ἀρνεῖσθαι

φῶ] Cf. Vis. II c. 3, 1. Sim. IX c. 11, 3. Sine iure Rem. Ceillier (Histoire générale III c. 9 art. 1, 2) et alii ex hoc loco concluderunt, tempore visionis Hermæ uxorem adhuc Gentilium superstitioni addictam fuisse. Zahn l. c. p. 179 sq. hanc vocem ad saeculum futurum referri voluit, quo *neque nubent neque nubentur*. Matth. 22, 30. Cotelier locum rectius de continentia interpretatus est. Cf. Tert. ad uxor. I c. 6: *Quot item (sunt), qui consensu pari inter se matrimonii debitum tollunt?* de cultu fem. II c. 9. Clem. Al. Strom. III c. 6, 53 p. 535 sq. VI c.

12, 100 p. 790. — γλώσσης] Cf. Iac. 3, 5 sqq. I Tim. 5, 13.

4. μετὰ: praem καὶ G A | τ. ἁγίοις c. S L¹: *dimissio erit* L², *remittetur* A, add *ἄφεσιν ἐπάγει* G | μετανοήσουσιν S | τ. καρδιῶν c. G L: τῆς καρδίας S, om A — μέχρι τ. τ. ἡμέρας] Cf. v. 5 not. Vis. III c. 2, 2.

5. αὐτοὺς c. S L² (A): αὐτὸν G (L¹) καὶ a. τοῖς δὲ c. S A (L²): om G L¹ — ὥμοσεν κτλ.] Cf. v. 8. — ὠρισμένης τ. ἡ. τ.] Veteres verterunt *praefinita ista die* (L¹) vel *super statuta die* (L²), et Ritschl (Entstehung der altkath. Kirche ed. I p. 549) verba de die interpretatus est, quo

tuis omnibus et coniugi tuae, quae futura est tibi soror; etenim haec non abstinet lingua, in qua nequiter agit; sed si audierit haec verba, abstinebit habebitque misericordiam. 4. Postquam autem iis nota fecisti haec verba, quae mandavit mihi Dominus ut tibi revelentur, tunc remittuntur illis peccata omnia, quae ante peccaverunt, et omnibus sanctis, qui peccaverunt usque ad hunc diem, si ex toto corde paenitentiam egerint tulerintque de cordibus suis dubitationes. 5. Iuravit enim Dominus per gloriam suam super electos suos, si terminato hoc die adhuc peccatum fuerit, non habere eos salutem; paenitentia enim iustis habet finem; completi sunt dies paenitentiae omnibus sanctis, gentibus autem paenitentia est usque ad novissimum diem. 6. Dices igitur praepositis ecclesiae, ut corrigant vias suas in iustitia, ut recipiant in pleno promissiones cum multa gloria. 7. Perseverate igitur, qui *operamini iustitiam*, et nolite duplices esse, ut fiat transitus vester cum angelis sanctis. Beati vos, quotquot sustinetis tribulationem supervenientem magnam et quotquot non negabunt vitam suam. 8. Iuravit enim Dominus per filium suum, eos, qui negaverint Dominum suum, reprobatos et vitam suam perdituros esse, eos, qui nunc negaturi sunt diebus supervenientibus; Qui autem ante negaverunt, propter multam misericordiam proptius factus est illis.

raculum datum est. Rectius Zahn c. p. 346 sqq. *ὀρίζειν* vertit *terminare* et Harnack ad h. l. dixit, tempus usque ad *ὠρισμένην ἡμέραν* esse τὸ νῦν (cf. Vis. III c. 5, 5) i. e. hoc ipsum breve temporis spatium, quo Hermas admonitiones acceptas iam Christianis communicabit (cf. Vis. III c. 8, 11). Sensus est igitur: quis fidelis praeterlapso hoc tempore deliquerit, peccatum ei non remittetur. Gentilibus vero locus paenitentiae erit usque ad novissimum diem.

6. αὐτῶν c. S G: εαυτων Sc — [φορηγούμενοις] Usurpatur haec vox

etiam Vis. III c. 9, 7. Cf. I Clem. 21, 6. Clem. Al. Paed. I c. 6, 37 p. 120. Eus. h. e. III c. 36, 10. Const. ap. II c. 46.

7. ἐργ. τ. δια.] Cf. c 3, 3 not. - πάροδος] i. e. ut mortui cum angelis congregemini. Cf. Sim. IX c. 24, 4; c. 25, 2. — θλίψιν τ. ἐρχ.] Cf. Vis. II c. 3, 4; IV c. 1, 1; c. 2, 5; c. 3, 6. Sim. VII, 4. Respicit Hermas tempora novissima, quae mox adventura esse putat.

8. ὁ a. κύριος G | κύριον c. Sc G L² A: χν S, υἱὸν L¹ — ἀπεγνωρίσθαι ἀπὸ] Cf. Vis. I c. 3, 1.

αἷς ἐρχομέναις ἡμέραις· τοῖς δὲ πρότερον ἀρνησαμένοις, διὰ τὴ πολυσπλαγχνίαν ἱλεως ἐγένετο αὐτοῖς.

3. Σὺ δέ, Ἑρμᾶ, μηκέτι μνησικακήσης τοῖς τέκνοις σου μὴ τὴν ἀδελφήν σου ἐάσης, ἵνα καθαρισθῶσιν ἀπὸ τῶν προτέρων ἁμαρτιῶν αὐτῶν. Παιδευθήσονται γὰρ παιδεῖα δικαία, ἐὰν σὺ μνησικακήσης αὐτοῖς. Μνησικακία θάνατον κατεργάζεται. — δέ, Ἑρμᾶ, μεγάλας θλίψεις ἔσχες ἰδιωτικὰς διὰ τὰς παραβάσεις τοῦ οἴκου σου, ὅτι οὐκ ἐμέλησέν σοι περὶ αὐτῶν· ἀλλὰ παρενεθυμήθης καὶ ταῖς πραγματείαις σου συνανεφύρης ταῖς πονηροῖς. 2. ἀλλὰ σώζει σε τὸ μὴ ἀποστῆναί σε ἀπὸ Θεοῦ ζῶντος καὶ ἀπλότης σου καὶ ἡ πολλὴ ἐγκράτεια· ταῦτα σέσωκέν σε, ἐὰν ἐμείνης, καὶ πάντας σώζει τοὺς τὰ τοιαῦτα ἐργαζομένους καὶ παρευομένους ἐν ἀκακίᾳ καὶ ἀπλότητι. Οὗτοι κατισχύσουσιν πάσης πονηρίας καὶ παραμενοῦσιν εἰς ζωὴν αἰώνιον. 3. Μακάριοι πάντες οἱ ἐργαζόμενοι τὴν δικαιοσύνην. Οὐ διαφθαρήσονται ἕως αἰῶνος. 4. Ἐρεῖς δὲ Μαξίμω· Ἴδού, θλίψις ἔρχεται· ἐὰν σοι φανῇ, πάλιν ἄρνησαι. Ἐγγὺς κύριος τοῖς ἐπιστρεφόμενοις, ὥς γέγραπται ἐν τῷ Ἑλδὰδ καὶ Μωδάτ, τοῖς προφητεύουσαις ἐν τῇ ἐρήμῳ τῷ λαῷ.

4. Ἀπεκαλύφθη δέ μοι, ἀδελφοί, κοιμωμένῳ ὑπὸ νεανίσκου

3, 1. ἡ α. μνησικακία Sc | ἰδιωτικὰς c. S G L²: βιωτικας Sc L¹ — ἀδελφὴν] i. e. uxorem. Cf. Tob. 7, 15. Etiam Hieronymus uxores cum maritis castam ducentes vitam eorundem sorores nominat et maritos fratres. Cf. ep. 58 ad Paulin. c. 6; ep. 71 ad Lucin. c. 7; ep. 75 ad Theod. c. 2; ep. 76 ad Abig. c. 3. — θάνατον κατ.] Cf. Mand. IV c. 1, 2. Rom. 7, 13. II Cor. 7, 10. — παρενεθυμήθης] Cf. Mand. V c. 2, 8; XII c. 3, 6. Sim. V c. 2, 7. — πραγματείαις] Cf. Vis. III c. 6, 5. Mand. III, 5; X c. 1, 4. Sim. VIII c. 8, 1. 2; IX c. 20, 1. 2. Plerisque his locis habes etiam vocem ἐμπεφυρμένοι.

2. σώζει sec c. G L¹ A (L²): σωζεις S | κατισχύσουσιν: -νοισιν S | παραμενοῦσιν c. L¹: -μένουσιν G L² A —

9. ζῶντος] Cf. Vis. III c. 7, 2 κα

3. ἐργαζ. τ. δικαιοσύνην] Ps. 14, Act. 10, 35. Hebr. 11, 33.

4. Μαξίμω c. S G L²: magna I utramque vocem habet | Ἑλδὰδ M.: Hēldam et Modat L¹ — | μος] prorsus nobis ignotus e ἐγγὺς κ. κτλ.] Cf. Ps. 33, 19: κύριος τοῖς συντετριμμένοις τὴν διάν. Ps. 144, 18. Philipp. 4, 10. I nack contulit etiam Clem. I dives c. 41 p. 958: πᾶσιν ἐν τοῖς πιστεύουσι καὶ πόρρω τὸ ἄν μὴ μετανοήσωσιν. — Μωδάτ] prophetae comm. Num. 11, 26. 27. Cyrill. c. 25. 26. Bas. M. de spi. 26. Epiph. Expos. fid. c. ep. 78 ad Fab. de mans. dor. in epist. Paul. praef.

3. Tu autem, Herma, ne memor sis malitiae filiorum tuo-
nec sororem tuam dimittas, ut purificentur a prioribus
atis suis; erudiantur enim doctrina iusta, si tu memor non
s malitiae eorum. Memoria malorum mortem operatur.
autem, Herma, magnas tribulationes habuisti proprias propter
varicationes domus tuae, quoniam tu non habuisti curam
m, sed neglexisti eos et negotiationibus tuis implicitus es
is. 2. Sed illud te salvum facit, quod non recessisti a
vivo, et simplicitas tua et magna continentia; haec salva-
nt te, si permanseris, et omnes salvant, qui talia operantur
mbulant in innocentia ac simplicitate. Hi superabunt om-
iniquitatem et perseverabunt in vitam aeternam. 3. Beati
es, qui *operantur iustitiam*; non peribunt usque in saecu-
4. Dices autem Maximo: Ecce, tribulatio venit; si tibi
uerit, iterum nega. *Prope est Dominus iis, qui se con-*
unt, sicut scriptum est in Eldad et Modat, qui propheta-
nt populo in deserto.

4. Revelatum est autem, fratres, mihi dormienti a iuvene
iosissimo dicente mihi: Anum, a qua accepisti libellum,

psi (Opp. ed. Patav. 1777 II 154) |
ichimetrica Nicephori (Credner,
richte d. neutest. Kanon p. 244) |
n liber inter apocrypha V. T.
setur.

1. *νεανίσκου*] Cf. Vis. III c. 10,
Σιβυλλαν] Hermas primus inter
tianos Sibyllae mentionem fe-
f. II Clem. 10, 3 et 17, 6 not.).
erbis eius apparet, tum tempo-
hristianos iam ad Sibyllam pro-
se. Quod nemini mirandum
t, cum constet, iam ante Christ.
a Iudaeis Alexandrinis libros
linos confectos esse; cf. Ioseph.
1. I c. 4, 3. Haud vero absimile
nedio saeculo secundo iam ver-
libyllinos *christianos* circumla-
sse. Saec. sec. citantur vel lau-
ar versus Sibyll. et ipsa Sibylla

in Praedicat. Petri et Pauli (Clem.
Al. Strom. VI c. 5, 42. 43 p. 761
sq.), a Iustino (Apol. I c. 20. 44), in
Cohortat. ad Graec. c. 16. 37, a Ta-
tiano (Orat. c. 41), ab Athenagora
(Legat. c. 30), a Theophilo (ad Au-
tol. II c. 3. 9. 31. 36. 38), a Ter-
tulliano (Apol. c. 19. ad nat. II c.
12), etc. Harnack. — π. *πρώτη ἐκ-*
κληση] Cf. Vis. I c. 1, 6; c. 3, 4. II
Clem. 14, 1. 2. Clem. Al. Protrept.
c. 9, 82 p. 69: *ἡ πρωτότοκος ἐκκλη-*
σία. Ut Clemens Al. (Strom. IV c.
8, 68 p. 593: *εὐκὼν δὲ τῆς οὐρανίου*
ἐκκλησίας ἡ ἐπίγειος, cf. VI c. 13, 106
p. 793) ecclesiam caelestem et ter-
restrem discernit, ita et Hermas,
cui ecclesia caelestis quasi Aeon qui-
dam est, prima Dei creatura, cuius
gratia mundus creatus est. Cf. Rothe,

εὐειδεστάτου λέγοντός μοι· Τὴν πρεσβυτέραν, παρ' ἧς ἔλαβες τὸ βιβλίδιον, τίνα δοκεῖς εἶναι; Ἐγὼ φημι· Τὴν Σίβυλλαν. Πλανᾶσαι, φησὶν, οὐκ ἔστιν. Τίς οὖν ἐστίν; φημί. Ἡ Ἐκκλησία, φησὶν. Εἶπον αὐτῷ· Διατί οὖν πρεσβυτέρα; Ὅτι, φησὶν, πάντων πρώτη ἐκτίσθη· διὰ τοῦτο πρεσβυτέρα, καὶ διὰ ταύτην ὁ κόσμος κατηρτίσθη. 2. Μετέπειτα δὲ ὄρασιν εἶδον ἐν τῷ οἴκῳ μου. Ἦλθεν ἡ πρεσβυτέρα καὶ ἠρώτησέν με, εἰ ἤδη τὸ βιβλίον δέδωκα τοῖς πρεσβυτέροις. Ἡρνησάμην δεδωκέναι. Καλῶς, φησὶν, πεποίηκας· ἔχω γὰρ ῥήματα προσθεῖναι. Ὅταν οὖν ἀποτελέσω τὰ ῥήματα πάντα, διὰ σοῦ γνωρισθήσεται τοῖς ἐκλεκτοῖς πᾶσιν. 3. Γράφεις οὖν δύο βιβλαρίδια καὶ πέμπεις ἐν Κλήμεντι καὶ ἐν Γραπτῇ. Πέμπει οὖν Κλήμης εἰς τὰς ἔξω πόλεις, ἐκείνῳ γὰρ ἐπιτέτραπται· Γραπτὴ δὲ νοουθετήσῃ τὰς χήρας καὶ τοὺς ὀρφανούς. Σὺ δὲ ἀναγνώσῃ εἰς ταύτην τὴν πόλιν μετὰ τῶν πρεσβυτέρων τῶν προϊσταμένων τῆς ἐκκλησίας.

Ὅρασις γ',

1. ἣν εἶδον, ἀδελφοί, τοιαύτη. 2. Νηστεύσας πολλάκις καὶ

Anfänge etc. p. 612 not. 42. — διὰ ταύτην κτλ.] Cf. Vis. I c. 1, 6. IV Esr. 6, 55. 59; 7, 11, ubi auctor dicit, *propter Iudaeos dominum saeculum creasse*; Apoc. Baruch. 15, 7 (14, 18. 19), ubi legimus, mundum esse propter iustos.

2. πρεσβυτέροις c. SL¹ A: πρώτοις G L² — πρεσβυτ.] Cf. v. 3. Vis. III c. 1, 8.

3. Orig. de princ. IV c. 11 ed. Bened. I 168. — ἐπιτέτραπται c. SL¹: ἐπιγέγραπται G, om L² A — γράφεις κτλ.] Simile mandatum Ioannes apostolus accepit in Apocalypsi 1, 11. 19 et Pseudo-Esdras IV Esr. 12, 37. 38. — Κλήμεντι] i. e. sine dubio Clementi auctori epistulae ad Corinthios et, ut ex hoc loco elucet, episcopo. Cf. Lipsius in: Bibellexicon ed. Schenkel III 23. Clare enim cum a presbyteris discernitur tum munere fungitur, quod ecclesiae

praepositis tantum commissum est. Zahn l. c. p. 42 sq. 99 sqq. (cf. G. G. A. 1878 p. 46 sq.) eum presbyterum declarat. Heyne (Quo tempore H. Pastor scriptus sit. 1872 p. 16—19) et Harnack ad h. l. innisi argumentis infirmis contenderunt, eam laicum quendam vel diaconum et Hermiae amicum fuisse. — Γραπτῇ] Grapte diaconissa fuisse videtur. Aliter Heyne l. c. Nomen rarissime reperitur, e. g. Ioseph. Bell. iud. V c. 9. — ἐπιτέτραπται] Cf. I Cor. 14, 34. Polyc. Phil. 12, 1. Vox et *permittere* et *mandare* significat, et sensus haud dubie est: *illi enim a me, i. e. ab Ecclesia, mandatum est, vel illi hoc munus incumbit*. Heyne l. c. p. 18 verba *ἐκ. γὰρ ἐπιτέτραπται*, quippe quae in duabus versionibus desint neque ab Origene agnoscantur, glossam putat primum a lib-

quam putas esse? Ego dico: Sibyllam. Erras, inquit, non est. Quae est ergo? inquam. Respondet: Ecclesia. Dixi ei: Quare igitur anus est? Quoniam, inquit, omnium prima condita est; propter hoc anus est, et propter ipsam mundus creatus est. 2. Postea autem visionem vidi in domo mea. Venit anus et interrogavit me, an librum iam dedissem presbyteris. Negavi me dedisse. Bene, inquit, fecisti; habeo enim verba aliqua addere. Cum ergo finiero omnia verba, per te nota fient electis omnibus. 3. Scribes igitur duos libellos et mittes unum Clementi et unum Graptae. Mittet ergo Clemens in exterarum civitates; illi enim mandatum est; Grapte autem monebit vi-
duas et orphanos. Tu autem leges in ista civitate cum presbyteris, qui praesunt ecclesiae.

Visio III,

1. quam vidi, fratres, talis est. 2. Cum ieiunassem

rario, qui mandatum Clementi datum argumento firmare voluerit, margini adscriptam, deinde autem aliorum errore in ipsum textum receptam. Sed cum testes antiquissimi verba exhibeant, sequi videtur, ea a librario quodam omissa esse. — *χῆρας καὶ οὐκ*] Cf. Const. ap. III c. 7, ubi viduae diaconissis oboedire iubentur, et III c. 19, ubi (sicut diaconis ita) diaconissis munia nuntiandi, disgre-
diendi, ministrandi, serviendi, sc. mulieribus, adscribuntur. Viduae et orphani suos coetus habuisse videntur praesidentibus diaconissis. — *μετά*] Zahn l. c. p. 493 hanc particulam hic et alias coram, *μετά* significare putat. Cum autem liber non solum presbyteris, sed praesentibus presbyteris reliquis fidelibus legendus sit, ita ut presbyteri quoque legentes esse videantur, veteres interpretes secutus cum verti.

III. Turris, de cuius constructione in hac visione agit Hermas, est ecclesia (cf. c. 3, 3), sed non ea, quae omnes Christianos, iustos et peccatores, complectitur, sed ea, quae continet nonnisi iustos vel vere fideles. Quae cum ita sint, non omnes lapides (i. e. credentes seu Christiani) ad turrem aedificandam adhibentur, sed pars tantum; reliqui prociuntur. Ecclesia autem illa non solum in caelis est, sed etiam in terra; complectitur enim non solum mortuos, sed etiam viventes (cf. c. 5, 1) atque aedificatur in terra. Cf. Zahn, *Der Hirt d. H.* p. 194—210. Harnack contulit Apoc. Pauli c. 19—30, ubi nonnulla leguntur, quae huic visioni cognata videantur.

1, 1. *ἤν* c. S coll L A (*visio, quam vidi*): *ὄρασιν* G | *τοιάντη* c. L A: *τοιάντην* S G

2. *ἐκείνης* c. G L A: om S | *ὥπται*:

εὐειδεστάτου λέγοντός μοι· Τὴν πρεσβυτέραν, παρ' ἧς ἔλαβες βιβλίδιον, τίνα δοκεῖς εἶναι; Ἐγὼ φημι· Τὴν Σίβυλλαν. Πλανάσαι, φησὶν, οὐκ ἔστιν. Τίς οὖν ἐστίν; φημί. Ἡ Ἐκκλησίᾳ φησὶν. Εἶπον αὐτῷ· Διατί οὖν πρεσβυτέρα; Ὅτι, φησὶν, πάντῃ πρώτη ἐκτίσθη· διὰ τοῦτο πρεσβυτέρα, καὶ διὰ ταύτην ὁ κόσμος κατηρτίσθη. 2. Μετέπειτα δὲ ὄρασιν εἶδον ἐν τῷ οἴκῳ μου. Ἦλθεν ἡ πρεσβυτέρα καὶ ἠρώτησέν με, εἰ ἤδη τὸ βιβλίον δέδωκα τοῖς πρεσβυτέροις. Ἠρνησάμην δεδωκέναι. Καλῶς, φησὶν, πεποίηκας· ἔχω γὰρ ῥήματα προσθεῖναι. Ὅταν οὖν ἀποτελέσω τὰ ῥήματα πάντα, διὰ σοῦ γνωρισθήσεται τοῖς ἐκλεκτοῖς πᾶσιν. 3. Γράψεις οὖν δύο βιβλαρίδια καὶ πέμψεις ἐν Κλήμεντι καὶ ἐν Γραπτῇ. Πέμψει οὖν Κλήμης εἰς τὰς ἔξω πόλεις, ἐκείνῳ γὰρ ἐπιτέτραπται· Γραπτὴ δὲ νουθετήσῃ τὰς χήρας καὶ τοὺς ὀρφανούς. Σὺ δὲ ἀναγνώσῃ εἰς ταύτην τὴν πόλιν μετὰ τῶν πρεσβυτέρων τῶν προϊσταμένων τῆς ἐκκλησίας.

Ὅρασις γ',

1. ἣν εἶδον, ἀδελφοί, τοιαύτη. 2. Νηστεύσας πολλάκις καὶ

Anfänge etc. p. 612 not. 42. — διὰ ταύτην κτλ.] Cf. Vis. I c. 1, 6. IV Esr. 6, 55. 59; 7, 11, ubi auctor dicit, *propter Iudacos dominum saeculum creasse*; Apoc. Baruch. 15, 7 (14, 18. 19), ubi legimus, mundum esse propter iustos.

2. πρεσβυτέροις c. S L¹ A: πρώτοις G L² — πρεσβυτ.] Cf. v. 3. Vis. III c. 1, 8.

3. Orig. de princ. IV c. 11 ed. Bened. I 168. — ἐπιτέτραπται c. S L¹: ἐπιγέγραπται G, om L² A — γράψεις κτλ.] Simile mandatum Ioannes apostolus accepit in Apocalypsi 1, 11. 19 et Pseudo-Esdras IV Esr. 12, 37. 38. — Κλήμεντι] i. e. sine dubio Clementi auctori epistolae ad Corinthios et, ut ex hoc loco elucet, episcopo. Cf. Lipsius in: Bibellexicon ed. Schenkel III 23. Clare enim cum a presbyteris discernitur tum munere fungitur, quod ecclesiae

praepositis tantum commissum est. Zahn l. c. p. 42 sq. 99 sqq. (cf. G. A. 1878 p. 46 sq.) eum presbyterum declarat. Heyne (Quo tempore H. Pastor scriptus sit. 1872 p. 16 — 19) et Harnack ad h. l. innisi argumentis infirmis contenderunt, eam laicum quendam vel diaconum et Hermae amicum fuisse. — Γραπτῇ] Grapte diaconissa fuisse videtur. Aliter Heyne l. c. Nomen rarissime reperitur, e. g. Ioseph. Bell. iud. V c. 9. — ἐπιτέτραπται] Cf. I Cor. 14, 34. Polyc. Phil. 12, 1. Vox et *permittere* et *mandare* significat, et sensus haud dubie est: illi enim a me, i. e. ab Ecclesia, *mandatum est*, vel illi hoc munus incumbit. Heyne l. c. p. 18 verba *ἐκ γὰρ ἐπιτέτραπται* quippe quae in duabus versionibus desint neque ab Origene agnoscantur, glossam putat primum a lib-

um putas esse? Ego dico: Sibyllam. Erras, inquit, non
 Quae est ergo? inquam. Respondet: Ecclesia. Dixi ei:
 are igitur anus est? Quoniam, inquit, omnium prima condita
 ; propter hoc anus est, et propter ipsam mundus creatus
 . 2. Postea autem visionem vidi in domo mea. Venit anus
 interrogavit me, an librum iam dedissem presbyteris. Ne-
 ri me dedisse. Bene, inquit, fecisti; habeo enim verba ali-
 a addere. Cum ergo finiero omnia verba, per te nota fient
 ctis omnibus. 3. Scribes igitur duos libellos et mittes unum
 menti et unum Graptae. Mittet ergo Clemens in exteras
 itates; illi enim mandatum est; Grapte autem monebit vi-
 as et orphanos. Tu autem leges in ista civitate cum pres-
 teris, qui praesunt ecclesiae.

Visio III,

1. quam vidi, fratres, talis est. 2. Cum ieiunassem

io, qui mandatum Clementi da-
 n argumento firmare voluerit,
 urgini adscriptam, deinde autem
 orum errore in ipsum textum re-
 ptam. Sed cum testes antiquissimi
 rba exhibeant, sequi videtur, ea a
 rario quodam omissa esse. — *χρή-
 ς πρλ.*] Cf. Const. ap. III c. 7, ubi
 duae diaconissis oboedire iubentur,
 III c. 19, ubi (sicut diaconis ita)
 aconissis munia nuntiandi, disgre-
 endi, ministrandi, serviendi, sc.
 alieribus, adscribuntur. Viduae
 orphani suos coetus habuisse vi-
 ntur praesidentibus diaconissis. —
τά] Zahn l. c. p. 493 hanc parti-
 lam hic et alias coram, *ου* signi-
 are putat. Cum autem liber non
 lum presbyteris, sed praesentibus
 sbyteris reliquis fidelibus legen-
 sit, ita ut presbyteri quoque le-
 tes esse videantur, veteres inter-
 tes secutus cum verti.

III. Turris, de cuius constructione
 in hac visione agit Hermas, est ec-
 clesia (cf. c. 3, 3), sed non ea, quae
 omnes Christianos, iustos et pecca-
 tores, complectitur, sed ea, quae con-
 tinet nonnisi iustos vel vere fideles.
 Quae cum ita sint, non omnes la-
 pides (i. e. credentes seu Christiani)
 ad turrim aedificandam adhibentur,
 sed pars tantum; reliqui proiciuntur.
 Ecclesia autem illa non solum in
 caelis est, sed etiam in terra; com-
 plectitur enim non solum mortuos,
 sed etiam viventes (cf. c. 5, 1) atque
 aedificatur in terra. Cf. Zahn, *Der*
Hirt d. H. p. 194–210. Harnack
 contulit Apoc. Pauli c. 19–30, ubi
 nonnulla leguntur, quae huic visioni
 cognata videantur.

1, 1. *ην* c. S coll L A (*visio, quam*
vidi): *ὄρασιν* G | *τοιαύτη* c. L A: *τοι-*
αυτην S G

2. *ἐκείνης* c. G L A: om S | *ὥπται*:

δεηθείς τοῦ κυρίου, ἵνα μοι φανερώσῃ τὴν ἀποκάλυψιν, ἣν μοι ἐπηγγείλατο δεῖξαι διὰ τῆς πρεσβυτέρας ἐκείνης, αὐτῇ τῇ νυκτὶ μοι ὥπται ἡ πρεσβυτέρα καὶ εἶπέν μοι· Ἐπεὶ οὕτως ἀναιδὴς εἶ καὶ σπουδαῖος εἰς τὸ γνῶναι πάντα, ἐλθὲ εἰς τὸν ἀγρόν, ὅπου χονδρίζεις, καὶ περὶ ὥραν πέμπτην ἐμφανισθήσομαί σοι καὶ δείξω σοι, ἃ δεῖ σε ἰδεῖν. 3. Ἡρώτησα αὐτὴν λέγων· Κυρία, εἰς ποῖον τόπον τοῦ ἀγροῦ; Ὅπου, φησὶν, θέλεις. Ἐξελεξάμην τόπον καλὸν ἀναχωρηκότα. Πρὶν δὲ λαλῆσαι αὐτῇ καὶ εἰπεῖν τὸν τόπον, λέγει μοι· Ἦξω ἐκεῖ, ὅπου θέλεις. 4. Ἐγενόμην οὖν, ἀδελφοί, εἰς τὸν ἀγρόν καὶ συνεψήφισα τὰς ὥρας καὶ ἦλθον εἰς τὸν τόπον, ὅπου διεταξάμην αὐτῇ ἐλθεῖν, καὶ βλέπω συμφέλλιον κείμενον ἐλεφάντινον, καὶ ἐπὶ τοῦ συμφελλίου ἔκειτο κερβικάριον λινοῦν καὶ ἐπάνω λέντιον ἐξηπλωμένον λινοῦν καρπάσινον. 5. Ἰδὼν ταῦτα κείμενα καὶ μηδὲνα ὄντα ἐν τῷ τόπῳ ἔκθαμβος ἐγενόμην, καὶ ὥσει τρόμος με ἔλαβεν καὶ αἱ τρίχες μου ὀρθαί· καὶ ὥσει φρίκη μοι προσῆλθεν μόνου μου ὄντος. Ἐν ἐμαυτῷ οὖν γενόμενος καὶ μνησθεὶς τῆς δόξης τοῦ θεοῦ καὶ λαβὼν θάρσος, θεὶς τὰ γόνατα ἐξωμολογούμην τῷ κυρίῳ πάλιν τὰς ἁμαρτίας μου ὥς καὶ πρότερον. 6. Ἡ δὲ ἦλθεν μετὰ νεανίσκων ἕξ, οὓς καὶ πρότερον ἐωράκειν, καὶ ἐπεστάθη μοι καὶ κατηκροᾶτο προσευχομένου [μου] καὶ ἐξομολογουμένου τῷ κυρίῳ τὰς ἁμαρτίας μου. Καὶ ἀψαμένη μου λέγει· Ἑρμᾶ, παῦσαι περὶ τῶν ἁμαρτιῶν σου πάντα ἐρωτῶν· ἐρώτα καὶ περὶ δικαιοσύνης, ἵνα λάβῃς μέρος τι ἐξαυτῆς εἰς τὸν οἶκόν σου. 7. Καὶ ἐξεγείρει με τῆς χειρὸς καὶ ἄγει με πρὸς τὸ συμφέλλιον καὶ λέγει τοῖς νεανίσκοις· Ὑπάγετε καὶ οἰκοδομεῖτε. 8. Καὶ μετὰ τὸ ἀναχωρῆσαι τοὺς νεανίσκους καὶ μόνων ἡμῶν γεγονότων λέγει μοι· Κάθισον ὧδε. Λέγω αὐτῇ· Κυρία, ἄφες τοὺς πρεσβυτέρους πρῶτον καθίσαι. Ὁ σοι λέγω, φησὶν, κάθισον. 9. Θέ-

ᾠφθη G | ἀναιδὴς em coll A (*praeceps*) L² (*perseveras in oratione*) cf. c. 8, 2 not.: ἐνδεὴς S G L¹ | χονδρίζεις c. S: χρονίζεις Sc G L², vis L¹, sede A — νηστεύσας κτλ.] Cf. Vis. II c. 2, 1. Etiam Esdras ieiunat et orat ante visionem. Cf. IV Esr. 6, 31. 35. — χονδρίζειν] est forma alia verbi χονδρεύειν. Quae cum hoc loco

tantum inveniatur et vox χονδρεύειν insuper rara sit, librariis facile cogitatio loci immutandi incidere potuit. Cf. Zahn l. c. p. 83. De agro Hermae cf. Vis. IV c. 1, 2.

3. αὐτῇ c. Sc L: αὐτὴν S G

4. διετ. (εταξαμην Sc) αὐτῇ ἐλθεῖν c. S L: αὐτῇ ἐλθεῖν ἔμελλε G, om plura A | συμφέλλιον c. G: συμφε —

frequenter et rogassem Dominum, ut mihi manifestaret revelationem, quam mihi promiserat se ostensurum esse per anum illam, in ipsa nocte apparuit mihi anus et dixit mihi: Quoniam sic improbus es ac studiosus cognoscendi omnia, veni in agrum, ubi alicas colis, et circa horam quintam apparebo tibi et ostendam tibi, quae oportet te videre. 3. Interrogavi eam dicens: Domina, in quem locum agri? Ubi, inquit, vis. Elegi locum pulcrum semotum. Priusquam autem locutus sum ei ac dixi locum, ait mihi: Veniam illuc, ubi vis. 4. Itaque, fratres, contuli me in agrum et computavi horas et veni in locum, ubi constitueram ei me esse venturum, et video subsellium positum eburneum, et super subsellium positum erat cervical lineum et supra linteum expansum lineum carbasinum. 5. Quae cum vidissem posita et neminem in loco praesentem, stupefactus sum et quasi tremor me comprehendit, et capilli mei steterunt; et veluti horror mihi accessit, cum essem solus. Ad me igitur cum reversus fuisset ac meminisset gloriae Dei et sumpsissem audaciam, positis genibus confitebar Domino iterum peccata mea sicut et ante. 6. Illa autem venit cum sex iuvenibus, quos et ante videram, et adstitit post me et audiebat me orantem et confitentem Domino peccata mea. Et tangens me dicit: Herma, desine ob peccata tua semper rogare; roga etiam iustitiam, ut confestim accipias partem aliquam in domo tua. 7. Et erigit me manu et ducit me ad subsellium et dicit iuvenibus: Ite et aedificate. 8. Et cum recessissent iuvenes et nos soli facti essemus, dicit mihi: Sede hic. Dico ei: Domina, sine presbyteros prius sedere. Quod tibi dico, inquit, sede. 9. Cum igitur sedere vellem ad dexteram partem, non permisit

λεον S ubique — ἐγενόμην κτλ.] Cf. IV Esr. 9, 26: *Et profectus sum, sicut dixit mihi, in campum, qui vocatur Arphad, et sedi ibi.*

5. ὥς κ. πρότερον — ἁμαρτίας μου
V. 6 om S L² propter homoeoteleuton
— πρότερον] Cf. Vis. I c. 1, 3.

6. ἔξ (om A), οὗς c. L¹ A: ἔξ οὗ
G | ἐπεστάθη μοι em Hollenberg coll

L¹ A: ἐστάθη μοι G | μου pr add Gh
coll L¹ A: om G | λέγει c. S G L¹:
add μοι Sc L² A | πάντα c. S: πάλιν
G, πάντοτε coll L¹ A (tantum) Hg,
om L² | ἐξαντῆς c. S coll L A: ἔξ
αὐτῆς (om Sc) μετὰ σεαυτοῦ G Sc —
νεανίσκων] Cf. Vis. I c. 4, 1.

8. καὶ pr c. S L² A: om G L¹ | καὶ
sec c. S L¹: om G L² A

4
 οντος οὖν μου καθίσαι εἰς τὰ δεξιὰ μέρη οὐκ εἰασέν με, ~~ἀλλ'~~
 ννεύει μοι τῇ χειρί, ἵνα εἰς τὰ ἀριστερὰ μέρη καθίσω. Διαλ~~ογι-~~
 ζομένου μου οὖν καὶ λυπούμενου, ὅτι οὐκ εἰασέν με εἰς τὰ δεξιὰ
 μέρη καθίσαι, λέγει μοι· Λυπῇ, Ἑρμᾶ; Ὁ εἰς τὰ δεξιὰ μέρη
 πος ἄλλων ἐστίν, τῶν ἤδη εὐηρεστηκότων τῷ θεῷ καὶ παθόντων
 εἵνεκα τοῦ ὀνόματος· σοὶ δὲ πολλὰ λείπει, ἵνα μετ' αὐτῶν κ~~αθί-~~
 σης· ἀλλὰ ὡς ἐμμένεις τῇ ἀπλότητί σου, μείνον, καὶ καθίῃ μετ'
 αὐτῶν καὶ ὅσοι ἐὰν ἐργάζωνται τὰ ἐκείνων ἔργα καὶ ὑπενέ~~κω-~~

2. Τί, φημί, ὑπήνεγκαν; Ἀκουε, φησὶν· μᾶστιγας, φυλακάς,
 θλίψεις μεγάλας, σταυρούς, θηρία εἵνεκεν τοῦ ὀνόματος· διὰ τοῦτο
 ἐκείνων ἐστίν τὰ δεξιὰ μέρη τοῦ ἁγιάσματος καὶ δεξιὰ μέρη ἐστίν. Ἀλλὰ
 διὰ τὸ ὄνομα· τῶν δὲ λοιπῶν τὰ ἀριστερὰ μέρη ἐστίν. Ἀλλὰ
 ἀμφοτέρων, καὶ τῶν ἐκ δεξιῶν καὶ τῶν [ἐξ] ἀριστερῶν καθημέ-
 νων, τὰ αὐτὰ δῶρα καὶ αἱ αὐταὶ ἐπαγγελίαι· μόνον ἐκεῖνα ἐκ
 δεξιῶν κάθηνται καὶ ἔχουσιν δόξαν τινά. 2. Σὺ δὲ κατεπίδυμος
 εἰ καθίσαι ἐκ δεξιῶν μετ' αὐτῶν, ἀλλὰ τὰ ὑστερήματά σου πολλὰ
 καθαρισθήσῃ δὲ ἀπὸ τῶν ὑστερημάτων σου· καὶ πάντες δὲ οἱ
 διψυχοῦντες καθαρισθήσονται ἀπὸ πάντων τῶν ἁμαρτημάτων εἰ
 ταύτην τὴν ἡμέραν. 3. Ταῦτα εἶπασα ἤθελεν ἀπελθεῖν· περὶ
 δὲ αὐτῆς πρὸς τοὺς πόδας ἠρώτησα αὐτὴν κατὰ τοῦ κυρίου,
 μοι ἐπιδείξῃ δὲ ἐπηγγείλατο ὄραμα. 4. Ἡ δὲ πάλιν ἐπέλα-
 μου τῆς χειρὸς καὶ ἐγείρει με καὶ καθίζει ἐπὶ τὸ συμφέλλω
 εὐωνύμων· ἐκαθέζετο δὲ καὶ αὐτὴ ἐκ δεξιῶν. Καὶ ἐπάρασσε
 δον τινὰ λαμπρὰν λέγει μοι· Βλέπεις μέγα πρᾶγμα; Λέγω
 Κυρία, οὐδὲν βλέπω. Λέγει μοι· Σὺ, ἰδοὺ, οὐχ ὁρᾷς κα
 σου πύργον μέγαν οἰκοδομούμενον ἐπὶ ὑδάτων λίθοις τετρ

9. ἀλλ' — εἰασέν με om S propter τοῦ θεοῦ G L¹ | ἐξ c. L¹ A
 homoeotel.: suppleverunt Sa et Sc | — μᾶστ. φυλακάς] Cf. He
 εὐηρεστηκότων c. G: εναρ. S | εἵνεκα
 c. S L¹ A: ὑπὲρ G L¹ | τ. ὀνόματος XV c. 44, ubi Neronem
 c. L¹: praem μου S: add μου Sc, addidisse ludibria refert
 αὐτοῦ G L¹ A | σου om G A | καθιῇ: ferarum tergis connecti
 καθίσσεις G | καὶ a. ἐκείνοι c. S L¹: num interirent aut ei
 om G L¹ A — παθόντων] i. e. mar- Ex hoc igitur loco co
 tyrum. Cf. c. 2, 1; c. 5, 2. Sim. VIII test, Hermam post T.
 c. 3, 6; IX c. 28, 2. sisse. Sed cf. Sim.
 2, 1. τ. ὀνόματος c. S L¹ A: add δεξιὰ μ. τ. ἁγιάσματ

mihi, sed manu annuit mihi, ut ad sinistram partem sedeam. Cum igitur deliberarem ac contristarer, quod non permisit me ad dexteram partem sedere, ait mihi: Contristaris, Herma? Locus ad dexteram partem aliorum est, eorum, qui iam placuerunt Deo et passi sunt propter nomen; tibi autem multa deiciunt, quominus cum illis sedeas; sed ut permanes in simplicitate tua, mane, et sedebis cum iis et quicumque operantur illorum opera ac sustinent, quae et illi sustinuerunt.

2. Quid, inquam, sustinuerunt? Audi, inquit: flagella, carceres, tribulationes magnas, cruces, bestias propter nomen; propterea illorum est dextera pars beatitudinis et eius, qui patitur propter nomen; reliquorum sinistra pars est. Sed utrisque, et iis, qui ad dexteram, et iis, qui ad sinistram sedent, eadem dona sunt et eadem promissiones; modo illi ad dexteram sedent habentque gloriam quandam. 2. Tu autem cupidus es sedere ad dexteram cum illis, sed vitia tua sunt multa; mundaberis autem a vitiis tuis, et omnes, qui non sunt dulces animo, mundabuntur ab omnibus peccatis in hunc diem. 3. Quae cum dixisset, voluit abire; cadens autem ad pedes eius rogavi eam per Dominum, ut mihi ostenderet quam promiserat visionem. 4. Illa autem rursus apprehendit manum meam et erigit me et facit sedere super subsellium ad sinistram: sedebat autem et ipsa ad dexteram. Et elevata virga quadam splendida ait mihi: Videsne magnam rem? Dico ei: Domina, nihil ideo. Ait mihi: Tu, ecce, nonne vides adversum te turrim magnam, quae aedificatur super aquas lapidibus quadratis splen-

dis utitur, ut Zahn vidit (G. G. A. 878 p. 61), Clemens Al. Strom. IV c. 4, 15 p. 570; c. 6, 30 p. 576. Cf. Lagarde, Reliq. iur. eccles. gr. p. 17, 32. — τὰ αὐτὰ δῶρα κτλ.] Cf. Matth. 20, 1 sqq. — ἐκ δεξιῶν] Herma-
nas igitur electis non plane eundem beatitudinis gradum assignat, sed differentiam quamvis parvam statuit. Cf. Vis. III c. 7, 6. Sim. VIII c. 6, 6.

2. κατεπ. εἰ c. G L¹ cf. Vis. III c. 8, 1: κατεπιθυμις S, altero σ notato | ἁμαρτημάτων c. S L: add αὐτῶν G A

3. εἶπασα c. S coll A L¹: δὲ εἰποῦσα G cf. L¹

4. πύργον] i. e. ecclesiam, ut anus infra c. 3, 3 interpretatur. — τετραγώνοις] Alii lapides v. 5—9 commemorantur. Interpretatio sequitur c. 5—7. — ῥάβδον] i. e. virgam magicam.

λαμπροῖς; 5. Ἐν τετραγώνῳ δὲ ὤκοδομεῖτο ὁ πύργος ὑπὸ τῶν
 ἐξ νεανίσκων τῶν ἐληλυθότων μετ' αὐτῆς· ἄλλαι δὲ μυριάδες
 ἀνδρῶν παρέφερον λίθους, οἱ μὲν ἐκ τοῦ βυθοῦ, οἱ δὲ ἐκ τῆς
 γῆς, καὶ ἐπεδίδουν τοῖς ἐξ νεανίσκοις· ἐκεῖνοι δὲ ἐλάμβανον καὶ
 ὤκοδόμουν· 6. τοὺς μὲν ἐκ τοῦ βυθοῦ λίθους ἐλκομένους πάντας
 οὕτως ἐτίθουσιν εἰς τὴν οἰκοδομήν· ἡρμοσμένοι γὰρ ἦσαν καὶ συν-
 εφώνουν τῇ ἀρμογῇ μετὰ τῶν ἐτέρων λίθων· καὶ οὕτως ἐκολ-
 λῶντο ἀλλήλοις, ὥστε τὴν ἀρμογὴν αὐτῶν μὴ φαίνεσθαι. Ἐφαί-
 νετο δὲ ἡ οἰκοδομὴ τοῦ πύργου ὡς ἐξ ἐνὸς λίθου ὤκοδομημένη.
 7. Τοὺς δὲ ἐτέρους λίθους τοὺς φερομένους ἀπὸ τῆς ξηρᾶς τοὺς
 μὲν ἀπέβαλλον, τοὺς δὲ ἐτίθουν εἰς τὴν οἰκοδομήν· ἄλλους δὲ
 κατέκοπτον καὶ ἔρριπτον μακρὰν ἀπὸ τοῦ πύργου. 8. Ἄλλοι δὲ
 λίθοι πολλοὶ κύκλῳ τοῦ πύργου ἔκειντο, καὶ οὐκ ἐχρῶντο αὐτοῖς
 εἰς τὴν οἰκοδομήν· ἦσαν γὰρ τινες ἐξ αὐτῶν ἐψωριακότες, ἕτεροι
 δὲ σχισμάς ἔχοντες, ἄλλοι δὲ κεκολοβωμένοι, ἄλλοι δὲ λευκοὶ καὶ
 στρογγύλοι, μὴ ἀρμόζοντες εἰς τὴν οἰκοδομήν. 9. Ἐβλεπον
 ἐτέρους λίθους ῥιπτομένους μακρὰν ἀπὸ τοῦ πύργου καὶ ἐρχο-
 μένους εἰς τὴν ὁδὸν καὶ μὴ μένοντας ἐν τῇ ὁδῷ, ἀλλὰ κυλιο-
 μένους ἐκ τῆς ὁδοῦ εἰς τὴν ἀνοδίαν· ἐτέρους δὲ ἐπὶ πῦρ ἐμπίπ-
 τοντας καὶ καιομένους· ἐτέρους δὲ πίπτοντας ἐγγὺς ὑδάτων καὶ
 μὴ δυναμένους κυλισθῆναι εἰς τὸ ὕδωρ, καίπερ θελόντων κυλισ-
 θῆναι καὶ ἐλθεῖν εἰς τὸ ὕδωρ.

3. Δείξασά μοι ταῦτα ἡθέλεν ἀποτρέχειν. Λέγω αὐτῇ· Κυρία
 τί μοι ὄφελος ταῦτα ἐωρακότι καὶ μὴ γινώσκοντι, τί ἐστὶν τὰ
 πράγματα; Ἀποκριθεῖσά μοι λέγει· Πανοῦργος εἶ, ἄνθρωπε, θέ-
 λων γινώσκειν τὰ περὶ τὸν πύργον. Ναί, φημί, κυρία, ἵνα τοῖς
 ἀδελφοῖς ἀναγγείλω καὶ ἱλαρώτεροι γίνωνται καὶ ταῦτα ἀκούσαν-
 τες γινώσκωσιν τὸν κύριον ἐν πολλῇ δόξῃ. 2. Ἡ δὲ ἔφη· Ἀκού-
 σονται μὲν πολλοί· ἀκούσαντες δὲ τινες ἐξ αὐτῶν χαρήσονται.

5. ἐξ: ἐξηκοντα S, em Sc — ἐξ νεαν.] Interpretatio exhibetur c. 4.

6. Orig. in Os. ed. Bened. III 439 (ὥστε τὴν ἀρ. κτλ.) — αὐτῶν c. G L A: αὐτην S

7. κατέκοπτον c. G: -ταν S | ἔρριπτον c. G L A: ἐτιθουν S

8. Didym. caten. ad Iob 8, 17. 18

p. 202 ed. Lond. 1637 (ἀρμόζοντες κτλ.). — ἄλλοι — ἔκειντο c. G L¹ (L²): οἱ ἐκιντο S

9. τὴν ὁδὸν c. G L A: το αὐτο G / ἐκ τ. ὁδοῦ c. G L¹ (L²?): om S A καὶ καιο. — πίπτοντας om S: suppleverunt Sa Sc

3, 1. ἄνθρωπε c. S G L¹: -ος S

didis? 5. In quadrato autem aedificabatur turris a sex iuvenibus, qui venerant cum ipsa; alia autem multitudo virorum afferebant lapides, alii ex profundo, alii ex terra, et tradebant sex iuvenibus; illi autem accipiebant et aedificabant. 6. Lapidēs, qui de profundo eruebantur, omnes ita ponebant in structura; apti enim erant et congruebant iuncturae cum aliis lapidibus, et ita iungebantur alter ad alterum, ut iunctura eorum non appareret. Apparebat autem aedificatio turris quasi ex uno lapide aedificata. 7. Ceteros autem lapides, qui afferebantur de terra, quosdam quidem reiciebant, quosdam autem ponebant in structura; alios autem concidebant et proiciebant longe a turri. 8. Alii autem lapides multi circa turrē iacebant neque utebantur iis in structuram; erant enim nonnulli ex iis scabiosi, alii autem scissuras habentes, alii detruncati, alii albi et rotundi, non apti structurae. 9. Videbam autem alios lapides, qui proiciebantur longe a turri et veniebant in viam neque manebant in via, sed volutabant de via in locum invium; alios autem, qui in ignem incidebant ardebantque; alios, qui ardebant iuxta aquas neque poterant volvi in aquam, quamquam volebant volvi et ingredi in aquam.

3. Quae cum ostendisset mihi, voluit recedere. Dico ei: Domina, quid mihi prodest haec vidisse neque scire, quae sint res istae? Respondens mihi dicit: Curiosus es, homo, volens agnoscere ea, quae ad turrē pertinent. Etiam, inquam, domina, ut fratribus annuntiem et hilariores fiant et haec audientes cognoscant Dominum in multa gloria. 2. Illa vero dixit: Audient quidem multi; audientes autem quidam ex iis gaude-

1^a A | ἡλ. γίνονται (γίνονται G), κ. αὐτὰ c. G L¹ cf. L²: om S A | γινώσκουσιν c. L A: -ουσιν S G — παροῦργος] Interpretes veteres vertunt: *versutus* (L¹), *exquisitissimus* (L²), *praeproperus* (A). Contextus postulare videtur, ut vertamus *curiosus*; cf. v. 5.

2. ἡ δὲ om S | οὗτοι: αὐτοὶ S | ἀκούσωσιν καὶ c. S L²: ἀκούσαντες G A (L¹) — κόπους πάρ.] Cf. Gal. 6, 17. — ἀναιδής] Cf. c. 1, 2. Mand. XI, 12. De pertinacia in petendo cf. Luc. 11, 8: *διάγε τὴν ἀναλίδειαν αὐτοῦ ἐγερθεὶς αὐτῷ δώσει κτλ.*

τινὲς δὲ κλαύσονται· ἀλλὰ καὶ οὗτοι, ἐὰν ἀκούσωσιν καὶ μετανοήσωσιν, καὶ αὐτοὶ χαρήσονται. Ἄκουε οὖν τὰς παραβολὰς τοῦ πύργου· ἀποκαλύψω γάρ σοι πάντα. Καὶ μηκέτι μοι κόπους παρέχε περί ἀποκαλύψεως· αἱ γὰρ ἀποκαλύψεις αὗται τέλος ἔχουσιν· πεπληρωμένοι γάρ εἰσιν. Ἄλλ' οὐ παύσῃ αἰτούμενος ἀποκαλύψεις· ἀναιδὴς γάρ εἰ. 3. Ὁ μὲν πύργος, ὃν βλέπεις οἰκοδομούμενον, ἐγὼ εἶμι ἡ Ἐκκλησία, ἡ ὁφθεῖσά σοι καὶ νῦν καὶ τὸ πρότερον· ὃ ἂν οὖν θελήσῃς, ἐπερώτα περί τοῦ πύργου, καὶ ἀποκαλύψω σοι, ἵνα χαρῇς μετὰ τῶν ἀγίων. 4. Λέγω αὐτῇ· Κυρία, ἐπεὶ ἅπαξ ἄξιόν με ἡγήσω τοῦ πάντα μοι ἀποκαλύψαι, ἀποκάλυψον. Ἡ δὲ λέγει μοι· Ὁ ἐὰν ἐνδέχῃταί σοι ἀποκαλυφθῆναι, ἀποκαλυφθήσεται. Μόνον ἡ καρδία σου πρὸς τὸν θεὸν ἦτω καὶ μὴ διψυχῇσεις, ὃ ἂν ἴδῃς. 5. Ἐπηρώτησα αὐτήν· Διατί ὁ πύργος ἐπὶ ὕδάτων ὠκοδοῖται, κυρία; Εἰπά σοι, φησὶν, καὶ τὸ πρότερον· πανοῦργος εἶ περί τὰς γραφὰς καὶ ἐκζητεῖς ἐπιμελῶς· ἐκζητῶν οὖν εὕρισκεις τὴν ἀλήθειαν. Διατί οὖν ἐπὶ ὕδάτων ὠκοδοῖται ὁ πύργος, ἄκουε· ὅτι ἡ ζωὴ ὑμῶν διὰ ὕδατος ἐσώθη καὶ σωθήσεται. Τεθεμελίωται δὲ ὁ πύργος τῷ ῥήματι τοῦ παντοκράτορος καὶ ἐνδόξου ὀνόματος, κρατεῖται δὲ ὑπὸ τῆς ἀοράτου δυνάμεως τοῦ δεσπότη.

4. Ἀποκριθεὶς λέγω αὐτῇ· Κυρία, μεγάλως καὶ θαυμαστῶς ἔχει τὸ πρᾶγμα τοῦτο. Οἱ δὲ νεανίσκοι οἱ ἔξ οἱ οἰκοδομοῦντες

3. θελήσῃς c. S L¹: θέλῃς G L² — πύργος] Cf. ad imaginem Eph. 2, 19—22. Structura ecclesiae, qualis hic graphice describitur, in primaevis veterum Christianorum cryptis, quae Neapoli sunt, fucis colorum effigiata cernitur. Vid. Chr. Fr. Beller mann: Ueber die ältesten christlichen Begräbnissstätten und besonders die Katakomben zu Neapel mit ihren Wandgemälden 1839 p. 77. Tab. V, 2. Eiusdem picturae insigne fragmentum vidimus in crypta quadam cymeterii S. Calixti, loculo Sixti episcopi vicina, inter viam Appiam et Ardeatinam a cl. P. Iosepho Marchio prope urbem nuper

detectum. Secundi autem saeculi ego cum aliis, quibus huius rei iudicium est, id esse opus crediderim. In cryptae Romanae pictura etiam candida et ingens petra quadrata apparet, ea quidem vetus, sed cum nova porta, super qua turris aedificari iussum erat. Cf. Sim. IX c. 2. 3. Dressel. Eandem picturam quam Beller mann l. c. exhibet Garucci, Storia della arte christiana (1873 sqq.) tab. 96, 3; cf. tom. II. I 113 sq.

4. Clem. Al. Strom. II c. 1, 3 p. 430 (ὁ ἐὰν — ἀποκαλυφθήσεται). — μοι p. λέγει om S | πρὸς c. G L A: = : περι S | διψυχῇσεις c. S cf. Vis. IV c. 1, 4: -σῃς G — ἐνδέχεται] = ἔξεσ-

ant, quidam plorabunt; sed et hi cum audierint ac paenitentiam egerint, et ipsi gaudebunt. Audi igitur parabolas turris; amque revelabo tibi omnia. Neque mihi adhuc molestias caebe de revelatione; revelationes enim istae finem habent; enim completae sunt. Sed non desines petere revelationes; aprobus enim es. 3. Turris, quam vides aedificari, ego sum cclesia, quae tibi apparui et modo et antea; quodcumque go volueris, interroga de turri, et revelabo tibi, ut gaudeas um sanctis. 4. Dico ei: Domina, quoniam semel me dignum itasti, ut omnia mihi reveles, revela. Illa autem dicit mihi: uodcumque poterit tibi revelari, revelabitur. Modo cor tuum ud Deum sit neque addubites, quod videris. 5. Interrogavi m: Quare turris supra aquas aedificata est, domina? Dixi oi, inquit, iam et ante: curiosus es circa scripturas et exqui- ; diligenter; exquirens igitur invenis veritatem. Quare igitur per aquas aedificata sit turris, audi: quoniam vita vestra per uam salvata est et salvabitur. Fundata est autem turris verbo anipotentis et gloriosi nominis et continetur ab invisibili rtute Domini.

4. Respondens dico ei: Domina, magne et mirabiliter haec s se habet. Iuvenes autem sex, qui aedificabant, qui sunt,

, cf. Mand. XI, 12. Greg. Naz. ep. fin. — ἡ καρδία κτλ.] i. e. firmiter de revelationibus Dei.

5. πανουργος εἰ π. τ. γραφὰς c. G : om S L¹ A | εὐρίσκεις c. S L²: εὐ- σεις G L¹ A — Cf. quae Vis. I c.

4 de creatione mundi et funda- ne terrae dicta sunt. — πρότε- ν κτλ.] Supra v. 1 dixit: πανοῦρ- ς εἰ, θέλων γινώσκειν τὰ περὶ τὸν ργον. Hic locus aut ex Vis. II c.

1 aut ex eo explicandus esse vi- tur, quod auctor locos biblicos ad clesiam seu turrim spectantes re- exit, quos supra Vis. I c. 3, 4 ta- e adhibuit. — διὰ ὕδατος ἑσ.] i. e.

r baptismum. Cf. Sim. IX c. 16.

I Petr. 3, 20. — τῷ ῥήματι κτλ.]

i. e. verbo Christi. Aliter Zahn l. c. p. 196, qui respiciens c. 7, 6 et con- siderans, vocem ῥῆμα ab Herma in describenda creatione mundi usur- pari, interpretatur: *praedicatione de filio Dei*. Cf. Sap. 18, 15: ὁ παντο- δύνάμης σου λόγος.

4, 1. κυρία pr c. S L² A : om G L¹ | κυρία sec c. S L¹: ἡ δὲ ἔφη G L² A | οἶν om S — πρῶτοι κτ.] Cf. Sim. V c. 5, 3. — δεσπόζειν τ. κτ.] Cf. Sap. 9, 2: ἵνα δεσπόζη τῶν ὑπὸ σοῦ γενομένων κτισμάτων. — διὰ τού- των κτλ.] Ab angelis, quibus Deus curam populorum tribuit, ecclesia aedificatur, quippe qui populos suos

τίνες εἰσὶν, κυρία; Οὗτοί εἰσιν οἱ ἅγιοι ἄγγελοι τοῦ θεοῦ οἱ πρῶτοι κτισθέντες, οἷς παρέδωκεν ὁ κύριος πᾶσαν τὴν κτίσιν αὐτοῦ αὖξιν καὶ οἰκοδομεῖν καὶ δεσπόζειν τῆς κτίσεως πάσης· διὰ τούτων οὖν τελεσθήσεται ἡ οἰκοδομὴ τοῦ πύργου. 2. Οἱ δὲ ἕτεροι οἱ παραφέροντες τοὺς λίθους τίνες εἰσὶν; Καὶ αὐτοὶ ἅγιοι ἄγγελοι τοῦ θεοῦ· οὗτοι δὲ οἱ ἐξ ὑπερέχοντες αὐτούς εἰσιν. Συντελεσθήσεται οὖν ἡ οἰκοδομὴ τοῦ πύργου, καὶ πάντες ὁμοῦ εὐφρανθήσονται κύκλῳ τοῦ πύργου καὶ δοξάσουσιν τὸν θεόν, ὅτι ἐτελέσθη ἡ οἰκοδομὴ τοῦ πύργου. 3. Ἐπηρώτησα αὐτὴν λέγων· Κυρία, ἤθελον γινῶναι τῶν λίθων τὴν ἐξοδὸν καὶ τὴν δύναμιν αὐτῶν, ποταπὴ ἐστίν. Ἀποκριθεῖσά μοι λέγει· Οὐχ ὅτι σὺ ἐκ πάντων ἀξιώτερος εἶ, ἵνα σοι ἀποκαλυφθῇ· ἄλλοι γὰρ σου πρότεροί εἰσιν καὶ βελτίονές σου, οἷς ἔδει ἀποκαλυφθῆναι τὰ δράματα ταῦτα· ἀλλ' ἵνα δοξασθῇ τὸ ὄνομα τοῦ θεοῦ, σοὶ ἀπεκαλύφθη καὶ ἀποκαλυφθῆσεται διὰ τοὺς διψύχους, τοὺς διαλογιζομένους ἐν ταῖς καρδίαις αὐτῶν, εἰ ἄρα ἐστὶν ταῦτα ἢ οὐκ ἐστίν. Λέγε αὐτοῖς, ὅτι ταῦτα πάντα ἐστὶν ἀληθὴ καὶ οὐθὲν ἑξωθὲν ἐστὶν τῆς ἀληθείας, ἀλλὰ πάντα ἰσχυρὰ καὶ βέβαια καὶ τεθεμελιωμένα ἐστίν.

5. Ἄκουε νῦν περὶ τῶν λίθων τῶν ὑπαγόντων εἰς τὴν οἰκοδομήν. Οἱ μὲν οὖν λίθοι οἱ τετράγωνοι καὶ λευκοὶ καὶ συμφωνοῦντες ταῖς ἁρμογαῖς αὐτῶν, οὗτοί εἰσιν οἱ ἀπόστολοι καὶ ἐπίσκοποι καὶ διδάσκαλοι καὶ διάκονοι οἱ πορευθέντες κατὰ τὴν σεμνότητα τοῦ θεοῦ καὶ ἐπισκοπήσαντες καὶ διδάξαντες καὶ διακονήσαντες ἄγνως καὶ σεμνῶς τοῖς ἐκλεκτοῖς τοῦ θεοῦ, οἱ μὲν κεκοιμημένοι, οἱ δὲ ἔτι ὄντες· καὶ πάντοτε ἑαυτοῖς συνεφώνησαν καὶ ἐν ἑαυτοῖς εἰρήνην ἔσχον

ad fidem adducant. H.

2. ἐξ c. S G L²: om Sa L¹ A | αὐτοὺς c. S: αὐτῶν G — ὑπερέχοντες] Differentia dignitatis inter angelos a libris quoque sacris agnoscitur. Cf. I Thess. 4, 16. Eph. 1, 21; 3, 10. I Petr. 3, 22.

3. Clem. Al. Strom. I c. 29, 181 p. 426 (διὰ τ. διψ.— οὐκ ἐστίν). — ἐξοδόν: διαφορὰν G | σου p. βελτίονες c S L: om G A | σοι om S | ἀπεκ. καί: add ἔτι G A — δοξασθῇ κτλ.] Cf. Vis. II c. 1, 2 not. — διψύχους κτλ.] Cf. Barn. 19,

5 not. Zahn (G. G. A. 1878 p. 60) contulit Hippol. ed. Lagarde p. 173, 1.

5, 1. καὶ διάκονοι c. S L: om G A | τ. θεοῦ: add τὸν λόγον G | ἑαυτοῖς pr c. G L² (A): αυτοῖς S L¹ | συμφωνήσαντες S | ἔσχον S — ἀπόστολοι κτλ.] Sim. IX c. 15, 4; c. 16, 5 apostoli et doctores una commemorantur iisque c. 25, 2 mons octavus assignatur. Inde patet, doctores non esse presbyteros, sed potius praedicatores veritatis christianae certo quodam munere ecclesiastico

mina? Hi sunt, inquit, sancti angeli Dei, qui primi creati sunt, quibus tradidit Dominus omnem creaturam suam, ut aedificent et dominantur totius creaturae. Propter id igitur consummabitur aedificatio turris. 2. Ceteri autem, qui afferunt lapides, qui sunt? Et ipsi, inquit, sancti sunt angeli Dei; illi autem sex iis praecellunt. Consummabitur aedificatio turris, et omnes simul exsultabunt in circuitibus et glorificabunt Deum, quoniam consummata est aedificatio turris. 3. Interrogavi eam dicens: Domina, volebam scire primum exitum eorumque virtutem, qualis sit? Respondens mihi dicit: Non quia tu inter omnes dignior es, cui reveletur illi enim te priores sunt et meliores te, quibus oportebat regulari visiones istas), sed ut *glorificetur nomen Dei*, tibi revelatae sunt et revelabuntur propter dubios, qui disputant in verbis suis, utrum sint haec an non. Dic iis, haec omnia vera esse nec quidquam esse extra veritatem, sed omnia fortia firma et fundata.

5. Audi nunc de lapidibus, qui vadunt in aedificationem. Lapidibus igitur quadrati et albi et congruentes commissuris suis, sunt apostoli et episcopi et doctores et diaconi, qui ambulant in sanctitate Dei et episcopatum gesserunt et docuerunt ministraverunt caste et sancte electis Dei, alii dormientes, alii adhuc viventes; et semper inter se consenserunt et inter se pacem habuerunt et alter alterum audierunt; propterea in

fungentes. Vox ἐπισκοποι ecclesiae depositos significat et episcopos et presbyteros complecti videtur. Cf. Sim. c. 27, 2. Διδάσκαλοι etiam commendantur Act. 13, 1. I Cor. 12, 28. h. 4, 11. Iac. 3, 1. Herm. Mand. c. 3, 1. Cf. Tert. de praescript. 3. Cyprianus ep. 29 (ed. Hartel 548) de presbyteribus doctoribus de doctoribus audientibus loquitur: — οἱ μὲν κεκ. κτλ.] Cf. I Cor. 6. Haec verba aut ad ἀπόστολοι rendenda aut potius ἐπίσκοποι etc.

aequales apostolorum putandi sunt. Hos igitur dicit Hermas alios mortuos esse, alios adhuc vivere. Cf. Zahn l. c. p. 95 sq. Caveas autem, ne hunc locum respiciens scripturam saeculo primo exeunti adscribas. Hermas simulat tantum, se illo tempore vixisse. Cf. Vis. II c. 4, 3. — συνεφώνησαν κτλ.] Prodit Hermas, suo tempore episcopos et presbyteros non omnes concordiam ac pacem servasse. Cf. c. 9, 7. Sim. VIII c. 7, 4. — ἐν ἐ. εἰρήνην ἔσχον]

καὶ ἀλλήλων ἤκουον· διὰ τοῦτο ἐν τῇ οἰκοδομῇ τοῦ πύργου συμφωνοῦσιν αἱ ἀρμογαὶ αὐτῶν. 2. Οἱ δὲ ἐκ τοῦ βυθοῦ ἐλκόμενοι καὶ ἐπιτιθέμενοι εἰς τὴν οἰκοδομὴν καὶ συμφωνοῦντες ταῖς ἀρμογαῖς αὐτῶν μετὰ τῶν ἐτέρων λίθων τῶν ἤδη ὠκοδομημένων τίνες εἰσὶν; Οὗτοί εἰσιν οἱ παθόντες ἕνεκεν τοῦ ὀνόματος τοῦ κυρίου. 3. Τοὺς δὲ ἐτέρους λίθους τοὺς φερομένους ἀπὸ τῆς ξηρᾶς θέλω γνῶναι, τίνες εἰσὶν, κυρία. Ἔφη· Τοὺς μὲν εἰς τὴν οἰκοδομὴν ὑπάγοντας καὶ μὴ λατομουμένους, τούτους ὁ κύριος ἐδοκίμασεν, ὅτι ἐπορεύθησαν ἐν τῇ εὐθύτητι τοῦ κυρίου καὶ κατωρθώσαντο τὰς ἐντολάς αὐτοῦ. 4. Οἱ δὲ ἀγόμενοι καὶ τιθέμενοι εἰς τὴν οἰκοδομὴν τίνες εἰσὶν; Νέοι εἰσὶν ἐν τῇ πίστει καὶ πιστοί· νουθετοῦνται δὲ ὑπὸ τῶν ἀγγέλων εἰς τὸ ἀγαθοποιεῖν, διότι οὐχ εὐρέθη ἐν αὐτοῖς πονηρία. 5. Οὓς δὲ ἀπέβαλλον καὶ ἐρίπτουν, τίνες εἰσὶν; Οὗτοί εἰσιν ἡμαρτηκότες καὶ θέλοντες μετανοῆσαι· διὰ τοῦτο μακρὰν οὐκ ἀπερίφησαν ἔξω τοῦ πύργου, ὅτι εὐχρηστα ἔσονται εἰς τὴν οἰκοδομὴν, ἐὰν μετανοήσωσιν. Οἱ οὖν μέλλοντες μετανοεῖν, ἐὰν μετανοήσωσιν, ἰσχυροὶ ἔσονται ἐν τῇ πίστει, ἐὰν νῦν μετανοήσωσιν, ἐν ᾧ οἰκοδομεῖται ὁ πύργος· ἐὰν δὲ τελεσθῇ ἡ οἰκοδομή, οὐκέτι ἔχουσιν τόπον, ἀλλ' ἔσονται ἐκβολοὶ· μόνον δὲ τοῦτο ἔχουσιν, παρὰ τῷ πύργῳ κεῖσθαι.

6. Τοὺς δὲ κατακοπτομένους καὶ μακρὰν ῥιπτομένους ἀπὸ τοῦ πύργου θέλεις γνῶναι; Οὗτοί εἰσιν οἱ υἱοὶ τῆς ἀνομίας· ἐπίστευσαν δὲ ἐν ὑποκρίσει, καὶ πᾶσα πονηρία οὐκ ἀπέστη ἀπ' αὐτῶν· διὰ τοῦτο οὐκ ἔχουσιν σωτηρίαν, ὅτι οὐκ εἰσὶν εὐχρηστοὶ εἰς οἰκοδομὴν διὰ τὰς πονηρίας αὐτῶν. Διὰ τοῦτο συνεκόπησαν καὶ πόρρω ἀπερίφησαν διὰ τὴν ὀργὴν τοῦ κυρίου, ὅτι παρώργισαν αὐτόν. 2. Τοὺς δὲ ἐτέρους, οὓς ἐώρακας πολλοὺς κειμένους, μὴ

Cf. c. 9, 2; c. 12, 3.

2. εἰς τ. οἰκοδομὴν c. G L A: om S | ὠκοδ. c. G L¹ A: οἰκοδομοιμενων S (L²?) | παθόντες c. S L² (A): praem κεκοιμημένοι καὶ G L₁ | κυρίου c. G L A: θε S

3. τοῖς δὲ — κυρίου om G — Hic et v. 4 Hermas de iustis loquitur, qui neque martyres (v. 2) neque apostoli etc. (v. 1) sunt, et duo eo-

rum genera distinguit, longum et breve tempus secundum fidem videntes. Cf. Matth. 20, 1 sqq. Hunc esse versuum sensum interpretatio satis clare ostendit, etiamsi imago obscura est. Non autem, ut nonnulli putaverunt, fideles e circumcisione (v. 3) fidelibus e Gentibus (v. 4) opponuntur. Cf. Zahn l. c. p. 202 sqq. 4. πίστει c. S L: add τοῦ κυρίου

aedificatione turris conveniunt commissurae eorum. 2. Qui autem de profundo trahuntur et imponuntur in structura et congruunt commissuris suis cum aliis lapidibus iam aedificatis, qui sunt? Hi sunt, qui passi sunt propter nomen Domini. 3. Alii autem lapides, qui de terra afferuntur, volo scire, qui sint, domina. Dixit: Qui in structuram vadunt nec sunt dolati, eos Dominus probavit, quoniam ambulaverunt in aequitate Domini et secuti sunt mandata eius. 4. Qui autem adducuntur ac ponuntur in structura, qui sunt? Novi sunt in fide et fideles. Commonentur autem ab angelis ad benefaciendum, propterea quod non est inventa in iis nequitia. 5. Quos autem reprobabant et proiciebant, qui sunt? Isti sunt qui peccaverunt et volebant paenitentiam facere; propter hoc non sunt longe proiecti extra turrim, quoniam utiles erunt ad aedificationem, si paenitentiam egerint. Qui ergo paenitentiam acturi sunt, cum egerint paenitentiam, fortes erunt in fide, si nunc paenitentiam egerint, dum aedificatur turris. Si autem consummata fuerit aedificatio, non amplius habebunt locum, sed erunt reprobis. Solummodo hoc habent, quod iuxta turrim iacent.

6. Concisos autem et longe proiectos a turri vis cognoscere? Hi sunt filii iniquitatis; crediderunt enim cum simulatione, et omnis nequitia non recessit ab iis; propterea non habent salutem, quia non sunt utiles ad aedificationem propter iniquitates suas. Ideo concisi ac longe proiecti sunt propter iram Domini, quoniam exacerbaverunt eum. 2. Ceteros vero, quos vidisti multos iacentes, qui non vadunt in structuram, hi

† A | οὐχ c. G L¹ A: om S L² — νεοί
τλ.] i. e. neophyti (I Tim. 3, 6).

5. μετανοήσωσιν sec c. G: -σουσιν
| ἔχουσιν pr c. S (L¹): ἔξο[ουσιν]

† L² A | ἔχουσιν sec c. S A: ἔξουσιν

† L | παρὰ . . κείσθαι c. S: ὅτι πα-

ρὰ . . κείνται G — De peccatoribus

git H. paenitentibus. — νῦν] Cf.

ΐα. II c. 2, 4. 5. — τοῦτο ἔχουσιν]

c. ii, qui turri consummata paeni-

tentiam faciunt.

6, 1. κ. μακρὰν ὀπτ. om S — De reprobis vel peccatoribus non paenitentibus H. incipit agere.

2. ἑτέρους c. S L² A: add λήθους
G L¹ | μὴ c. Sc L¹ (L²): καὶ μὴ G A,
om S | ἐπιμείναντες c. G L (A): -με-
νοντες S | μηδὲ --- εἰσιν c. G L¹: om
S L² A — κολλώμενοι τ. άγ.] Cf. Sim.
VIII c. 8, 1 (c. 9, 1; IX c. 20, 2;

ὑπάγοντας εἰς τὴν οἰκοδομὴν, οὗτοι οἱ μὲν ἐψωριακότες εἰσίν, οἱ ἐγνωκότες τὴν ἀλήθειαν, μὴ ἐπιμείναντες δὲ ἐν αὐτῇ μηδὲ κολώμενοι τοῖς ἀγίοις· διὰ τοῦτο ἄχρηστοί εἰσιν. 3. Οἱ δὲ τὰς σχισμάς ἔχοντες τίνες εἰσίν; Οὗτοί εἰσιν οἱ κατ' ἀλλήλων ἐν ταῖς καρδίαις ἔχοντες καὶ μὴ εἰρηνεύοντες ἐν ἑαυτοῖς, οἱ εἰς μὲν πρόσωπον εἰρήνην ἔχοντες, ὅταν δὲ ἀπ' ἀλλήλων ἀποχωρήσωσιν, αἰσχρονομίαι αὐτῶν ἐν ταῖς καρδίαις ἐμμένουσιν· αὗται οὖν αἱ σχισμαί εἰσιν, ἃς ἔχουσιν οἱ λίθοι. 4. Οἱ δὲ κεκολοβωμένοι, οὗτοι εἰσιν πεπιστευκότες μὲν καὶ τὸ πλεῖον μέρος ἔχοντες ἐν τῇ δικαιοσύνῃ, τινὰ δὲ μέρη ἔχουσιν τῆς ἀνομίας· διὰ τοῦτο κολοβοὶ καὶ οὐχ ὀλοτελεῖς εἰσιν. 5. Οἱ δὲ λευκοὶ καὶ στρογγύλοι καὶ μὴ ἀρμόζοντες εἰς τὴν οἰκοδομὴν τίνες εἰσίν, κυρία; Ἀποκριθεῖσά μοι λέγει· Ἔως πότε μωρὸς εἶ καὶ ἀσύνετος καὶ πάντα ἐπερωτᾷς καὶ οὐδὲν νοεῖς; Οὗτοί εἰσιν ἔχοντες μὲν πίστιν, ἔχοντες δὲ καὶ πλοῦτον τοῦ αἰῶνος τούτου· ὅταν γένηται θλίψις, διὰ τὸν πλοῦτον αὐτῶν καὶ διὰ τὰς πραγματείας ἀπαρνοῦνται τὸν κύριον αὐτῶν. 6. Καὶ ἀποκριθεὶς αὐτῇ λέγω· Κυρία, πότε οὖν εὐχρηστοὶ ἔσονται εἰς τὴν οἰκοδομὴν; Ὅταν, φησὶν, περικοπῇ αὐτῶν ὁ πλοῦτος ὁ ψυχαγωγῶν αὐτούς, τότε εὐχρηστοὶ ἔσονται τῷ θεῷ. Ὅσοι γὰρ ὁ λίθος ὁ στρογγύλος, ἐὰν μὴ περικοπῇ καὶ ἀποβάλλῃ ἐξ αὐτοῦ τι, οὐ δύναται τετράγωνος γενέσθαι, οὕτω καὶ οἱ πλουτοῦντες ἐν τούτῳ τῷ αἰῶνι, ἐὰν μὴ περικοπῇ αὐτῶν ὁ πλοῦτος, οὐ δύνανται τῷ κυρίῳ εὐχρηστοὶ γενέσθαι. 7. Ἀπὸ σεαυτοῦ πρῶτον γινώθι· ὅτε ἐπλούτεις, ἄχρηστος ἦς, νῦν δὲ εὐχρηστος εἶ καὶ ὠφέλιμος τῇ ζωῇ. Εὐχρηστοὶ γίνεσθε τῷ θεῷ· καὶ γὰρ σὺ αὐτὸς χρᾶσαι ἐκ τῶν αὐτῶν λίθων.

7. Τοὺς δὲ ἐτέρους λίθους, οὓς εἶδες μακρὰν ἀπὸ τοῦ πύργου ῥιπτομένους καὶ πίπτοντας εἰς τὴν ὁδὸν καὶ κυλιομένους ἐκ τῆς ὁδοῦ εἰς τὰς ἀνοδίας· οὗτοί εἰσιν οἱ πεπιστευκότες μὲν, ἀπὸ δὲ τῆς διψυχίας αὐτῶν ἀφίουςιν τὴν ὁδὸν αὐτῶν τὴν ἀληθινήν· δοκοῦντες οὖν βελτίονα ὁδὸν δύνασθαι εὑρεῖν, πλανῶνται καὶ

c. 26, 3). I Clem. 46, 2.

3. οἱ εἰς [μὲν πρόσω]πον εἰρ. Hg c. G L (A): ἀλλὰ προσώπον ἰρηνῆς S — κατ' ἀλλ. ἔχοντες] Eandem locutionem habes Mand. II, 2. Sim. IX c. 23, 2. — εἰρ. ἐν ἑαυτοῖς] Legun-

tur haec verba etiam infra c. 9, 2 9; c. 12, 3. Sim. VIII c. 7, 2 et c. I Thess. 5, 13 (cf. Marc. 9, 50. Rom. 13, 11) desumpta esse videntur.

4. πλεῖον c. S L³: πλεῖστον G L¹ (A) | ἔχοντες c. G: ἔχουσιν S

scabiosi sunt, qui cognoverunt veritatem, nec vero permanse-
runt in ea neque adhaerent sanctis; propterea inutiles sunt.
3. Qui autem scissuras habent, qui sunt? Hi sunt qui alius
adversus alium in cordibus habent neque sunt *pacifici inter*
sese, qui in personam quidem pacem habent, cum autem alius
ab alio discesserunt, nequitiae eorum in cordibus permanent.
Hae sunt ergo scissurae, quas habent lapides. 4. Decurtati
vero, hi sunt ii, qui crediderunt quidem et maiorem partem
habent iustitiae, aliquas autem partes habent iniquitatis; prop-
terea curti et non integri sunt. 5. Albi autem et rotundi et
non congruentes in structuram qui sunt, domina? Respondens
mihi dicit: Usquequo stultus es et insensatus et omnia inter-
rogas et nihil intellegis? Isti sunt qui habent quidem fidem,
habent autem et divitias huius saeculi. Quando fit tribulatio,
propter divitias suas et propter negotiationes denegant Domi-
num suum. 6. Et respondens ei dico: Domina, quando igitur
utiles erunt ad aedificationem? Cum, inquit, circumcisae fue-
rint eorum divitiae, quae eos delectant, tum utiles erunt Deo.
Sicut enim lapis rotundus, nisi praecisus fuerit et abiecerit ali-
quid a se, non potest quadratus fieri, ita et divites huius sae-
culi, nisi praecisae fuerint eorum divitiae, non possunt Domino
utiles fieri. 7. A te primum intellege; quando dives fuisti,
inutilis eras, nunc vero utilis es et aptus vitae. Utiles estote
Deo; etenim tu ipse desumeris ex iisdem lapidibus.

7. Ceteros autem lapides, quos vidisti longe proici a turri
et cadere in viam et volvi de via in loca invia: hi sunt qui
crediderunt quidem, per dubietatem autem dimittunt viam suam
veram; putantes igitur meliorem viam se posse invenire, errant

5. τοῦ αἰῶνος — πλοῦτον om S	ex lapidibus albis et rotundis (v. 5).
propter homoeot. διὰ sec om G L ¹	7, 1. αὐτῶν τ. ἀληθινῇ c. S L: τ.
6. καὶ om G L ¹ γὰρ c. Sc G L ¹ :	ἀληθῆ G (A) ἀνοδίαις: ἀνομιαίς S
om S L ² A — Cf. Matth. 19, 21 — 24.	— ἀφίουνσιν κτλ.] Cf. II Petr. 2, 2.
7. ἀπό: add δὲ Sc L ² καὶ γὰρ —	15. Hermas haereticos respicere vi-
λίθων c. G (L A): om S χρᾶσαι:	detur. Cf. Sim. VIII c. 6, 5.
χρησθήσῃ Hg — τ. αὐτ. λίθων] i. e.	

ταλαιπωροῦσιν περιπατοῦντες ἐν ταῖς ἀνοδίαις. 2. Οἱ δὲ πᾶπτον-
τες εἰς τὸ πῦρ καὶ καιόμενοι, οὗτοί εἰσιν οἱ εἰς τέλος ἀποστάντες
τοῦ Θεοῦ τοῦ ζῶντος, καὶ οὐκέτι αὐτοῖς ἀνέβη ἐπὶ τὴν καρδίαν
τοῦ μετανοῆσαι διὰ τὰς ἐπιθυμίας τῆς ἀσελγείας αὐτῶν καὶ τῶν
πονηριῶν ὧν εἰργάσαντο. 3. Τοὺς δὲ ἑτέρους τοὺς πᾶπτοντας
ἐγγὺς τῶν ὑδάτων καὶ μὴ δυναμένους κυλισθῆναι εἰς τὸ ὕδωρ
θέλεις γνῶναι, τίνες εἰσίν; Οὗτοί εἰσιν οἱ τὸν λόγον ἀκούσαστες
καὶ θέλοντες βαπτισθῆναι εἰς τὸ ὄνομα τοῦ κυρίου· εἴτα ὅταν
αὐτοῖς ἔλθῃ εἰς μνείαν ἢ ἀγνότης τῆς ἀληθείας, μετανοοῦσιν καὶ
πορεύονται πάλιν ὀπίσω τῶν ἐπιθυμιῶν αὐτῶν τῶν πονηρῶν.
4. Ἐτέλεσεν οὖν τὴν ἐξήγησιν τοῦ πύργου. 5. Ἀναιδευσάμενος
ἔτι αὐτὴν ἐπηρώτησα, εἰ ἄρα πάντες οἱ λίθοι οὗτοι οἱ ἀποβεβλη-
μένοι καὶ μὴ ἀρμόζοντες εἰς τὴν οἰκοδομὴν τοῦ πύργου, εἰ ἔστιν
αὐτοῖς μετάνοια καὶ ἔχουσιν τρόπον εἰς τὸν πύργον τοῦτον. Ἐχου-
σιν, φησίν, μετάνοιαν, ἀλλὰ εἰς τοῦτον τὸν πύργον οὐ δύναται
ἀρμόσαι· 6. ἑτέρῳ δὲ τόπῳ ἀρμόσουσιν πολὺ ἐλλάττονι καὶ τοῦτο,
ὅταν βασανισθῶσιν καὶ ἐκπληρώσωσιν τὰς ἡμέρας τῶν ἀμαρτιῶν
αὐτῶν. Καὶ διὰ τοῦτο μετατεθήσονται, ὅτι μετέλαβον τοῦ ῥήμα-
τος τοῦ δικαίου. Καὶ τότε αὐτοῖς συμβήσεται μετατεθῆναι ἐν
τῶν βασάνων αὐτῶν, ἐὰν ἀναβῇ ἐπὶ τὴν καρδίαν αὐτῶν τὰ ἔργα
ἃ εἰργάσαντο πονηρά. Ἐὰν δὲ μὴ ἀναβῇ ἐπὶ τὴν καρδίαν αὐτῶν,
οὐ σώζονται διὰ τὴν σκληροκαρδίαν αὐτῶν.

8. Ὅτε οὖν ἐπαυσάμην ἐρωτῶν αὐτὴν περὶ πάντων τούτων,
λέγει μοι· Θέλεις ἄλλο ἰδεῖν; Κατεπίθυμος ὢν τοῦ θεάσασθαι
περιχαρῆς ἐγενόμην τοῦ ἰδεῖν. 2. Ἐμβλέψασά μοι ὑπεμειδίασεν

2. τοῦ a. μετανοῆσαι c. S cf. Wi-
ner § 44, 4: τὸ G — Cf. Sim. VIII
c. 6, 4; IX c. 19, 1. — τ. θεοῦ τ. ζῶν-
τος] Ps. 41, 3; 83, 3. Os. 1, 10. Dan.
6, 20. 26. (II Macc. 15, 4). Matth.
16, 16; 26, 63. Act. 14, 14. Rom.
9, 26 etc.

3. θελ. γνῶναι c. G A: dic mihi
L², om S L¹ | ἀγνότης c. S L²: ἀγνό-
της L¹, γνῶσις G, obliiti sunt (ἀγ-
νοῖσι) A — ἐγγὺς τ. ὑδάτων κτλ.]
H. de catechumenis loquitur, qui
opus salutare coeptum non sunt

ausi perficere. Cf. Hebr. 3, 12. — οἱ τοὶ
εἰσιν κτλ.] Marc. 4, 18. Matth. 13,
20. 22. — βαπτισθῆναι κτλ.] Act.
19, 5 (10, 48; 2, 38). — πορεύονται
κτλ.] Sirach 18, 30.

5. ἔχουσιν pr c. S: ἔξουσιν G L
(A) | πύργον sec c. S L: τόπον G A
— ἔχ. μετάνοιαν κτλ.] Erraverunt
Editores Bibl. max. Lugd. (cf. ad-
not. ad tom. II p. 27) et Rothe
(Anfänge der chr. Kirche p. 624)
putantes, Hermam hic de paeniten-
tia post mortem in purgatorio per-

et miseri sunt ambulantes in locis inviis. 2. Qui vero cadunt in ignem et ardent, hi sunt qui in finem recesserunt a *Deo vivo*, neque adhuc iis ascendit in corde paenitentiam agere propter desideria libidinis suae et scelera, quae operati sunt. 3. Ceteros autem, qui cadunt iuxta aquas neque possunt volvi in aquam, visne scire, qui sint? *Hi sunt qui verbum audierunt et volunt baptizari in nomine Domini*; deinde cum iis venit in mentem castitas veritatis, paenitet eos et *ambulant iterum post concupiscentias suas* malas. 4. Finivit igitur expositionem turris. 5. Cum essem improbus, adhuc eam interrogavi, an omnes lapides isti reiecti nec convenientes in aedificationem turris, an iis esset paenitentia et haberent locum in hac turri. Habent, inquit, paenitentiam, sed in hanc turrim non possunt convenire; 6. alii autem loco convenient multo minori, idque postquam cruciati fuerint ac repleverint dies peccatorum suorum. Et propterea transferentur, quoniam participes erant verbi iusti. Et tum iis continget, ut transferantur de tormentis suis, si ascenderint in corde ipsorum opera quae operati sunt iniqua. Sin autem non ascenderint in corde ipsorum, non salvi fiunt propter duritiam cordis sui.

8. Cum igitur desiissem interrogare eam de omnibus istis, licit mihi: Vis aliud videre? Cumque cupidus essem videndi, iularis factus sum spe videndi. 2. Intuens me subrisit et ait

agenda loqui. Erraverunt quoque, qui verba εἰς τ. τ. πύργον de ecclesia visibili seu terrestri interpretati sunt. Supra c. 5, 5 de paenitentis sermo fuit, qui in turrim seu ecclesiam visibilem adhuc recipiuntur. Auctor potius, ut recte advertavit Harnack, imagines verae ecclesiae terrestris et ecclesiae caelestis triumphantis hic commiscuit.

6. αὐτῶν om S | εἰς ἀναβῆναι ε. τ. κ. αὐτῶν c. G L¹ A: δια S L² | καρδίαν αὐτῶν sec c. S L: add μετανοῆσαι

Sa G A | σκληροκ. c. S L¹: σκληρὰν καρδίαν G L² — ὅτι μετέλαβον κτλ.] i. e. quia verbis iustitiae auditis dereliquerunt vias malas. Zahn l. c. p. 196 τὸ ῥῆμα τ. δ. de praedicatione christiana interpretatur. — σκληροκαρδίαν] Cf. Deut. 10, 16. Sirach 16, 10. Matth. 19, 8. Marc. 10, 5; 16, 14.

8, 1. ἰδεῖν pr c. S G L²: add τι Sc L¹ (A)

2. ἐμβλέψασα c. G: βλεψασα S | οὗτος om S

καὶ λέγει μοι· Βλέπεις ἑπτὰ γυναῖκας κύκλῳ τοῦ πύργου; Βλέπω, φημί, κυρία. Ὁ πύργος οὗτος ὑπὸ τούτων βαστάζεται κατ' ἐπιταγὴν τοῦ κυρίου. 3. Ἄκουε νῦν τὰς ἐνεργείας αὐτῶν. Ἡ μὲν πρώτη αὐτῶν, ἡ κρατοῦσα τὰς χεῖρας, Πίστις καλεῖται· διὰ ταύτης σώζονται οἱ ἐκλεκτοὶ τοῦ θεοῦ. 4. Ἡ δὲ ἑτέρα, ἡ περιζωσμένη καὶ ἀνδριζομένη, Ἐγκράτεια καλεῖται· αὕτη θυγάτηρ ἐστὶν τῆς Πίστεως. Ὃς ἂν οὖν ἀκολουθήσῃ αὐτῇ, μακάριος γίνεται ἐν τῇ ζωῇ αὐτοῦ, ὅτι πάντων τῶν πονηρῶν ἔργων ἀφέξεται, πιστεύων, ὅτι, ἐὰν ἀφέξηται πάσης ἐπιθυμίας πονηρᾶς, κληρονομήσει ζωὴν αἰώνιον. 5. Αἱ δὲ ἑτεραι, κυρία, τίνες εἰσὶν; Θυγατέρες ἀλλήλων εἰσὶν· καλοῦνται δὲ ἡ μὲν Ἀπλότης, ἡ δὲ Ἐπιστήμη, ἡ δὲ Ἀκακία, ἡ δὲ Σεμνότης, ἡ δὲ Ἀγάπη. Ὅταν οὖν τὰ ἔργα τῆς μητρὸς αὐτῶν πάντα ποιήσῃς, δύνασαι ζῆσαι. 6. Ἦθελον, φημί, γνῶναι, κυρία, τίς τίνα δύναμιν ἔχει αὐτῶν. Ἄκουε, φησὶν, τὰς δυνάμεις, ἃς ἔχουσιν. 7. Κρατοῦνται δὲ ὑπ' ἀλλήλων αἱ δυνάμεις αὐτῶν καὶ ἀκολουθοῦσιν ἀλλήλαις, καθὼς καὶ γεγεννημένοι εἰσὶν. Ἐκ τῆς Πίστεως γεννᾶται Ἐγκράτεια, ἐκ τῆς Ἐγκρατείας Ἀπλότης, ἐκ τῆς Ἀπλότης Ἀκακία, ἐκ τῆς Ἀκακίας Σεμνότης, ἐκ τῆς Σεμνότητος Ἐπιστήμη, ἐκ τῆς Ἐπιστήμης Ἀγάπη. Τούτων οὖν τὰ ἔργα ἀγνὰ καὶ σεμνὰ καὶ θεῖά ἐσιν. 8. Ὃς ἂν οὖν δουλεύσῃ ταύταις καὶ ἰσχύσῃ κρατῆσαι τῶν ἔργων αὐτῶν, ἐν τῷ πύργῳ ἔξει τὴν κατοίκησιν μετὰ τῶν ἁγίων τοῦ θεοῦ. 9. Ἐπηρώτων δὲ αὐτὴν περὶ τῶν καιρῶν, εἰ ἤδη συντέλειά ἐστιν. Ἡ δὲ ἀνέκραγε φωνῇ μεγάλη λέγουσα· Ἀσύνετε ἄνθρωπε, οὐχ ὁρᾷς τὸν πύργον ἔτι οἰκοδομούμενον; Ὡς ἐὰν οὖν συντελεσθῇ ὁ πύργος οἰκοδομούμενος, ἔχει τέλος. Ἀλλὰ ταχὺ ἐποικοδομηθήσεται. Μηκέτι με ἐπερώτα μηδέν· ἀρκετὴ σοι ἡ ὑπόμνησις αὕτη

3. ταύτης: ταυτην S — Plura ex hoc versu et sequentibus transscripsit Clemens Al. Strom. II c. 12, 55 p. 458. — ἡ κρατοῦσα (intrans.) τ. χεῖρας (Accus. graec.) Cf. Zahn l. c. p. 502 sqq. Sim. IX c. 2, 4. — Πίστις] prima vel potius mater (cf. v. 5) est virtutum. Cf. Mand. I. Sim. IX c. 15, 2. — διὰ ταύτης κτλ.] Cf. Matth. 9, 22. Marc. 5, 34; 10, 52.

Luc. 7, 50; 8, 48; 17, 19. Act. 26, 18. Rom. 3, 22. 28; 5, 1.

4. καὶ ἀνδριζ. om G A | οἶν om G L² | ἀκολουθήσῃ c. S L: -θῇ αὐταῖς G A | πιστεύων — ἀφέξεται c. G L A: καὶ S | κληρον. c. G L¹ A: καὶ κληρονομηση S (L²)

5. ποιήσῃς c. G (L): ποιῇς S — μητρὸς] sc. πίστεως.

6. ἃς ἔχουσιν c. S L² (L¹): αὐτῶν

mihi: Videsne septem mulieres circa turrim? Video, inquam, domina. Turris ista ab his portatur secundum praeceptum Domini. 3. Audi nunc operationes earum. Prima earum, cui robustae sunt manus, Fides vocatur; per hanc salvantur electi Dei. 4. Alia vero, quae praecincta est ac viriliter agit, Continentia vocatur; haec filia est Fidei. Quicumque ergo eam secutus fuerit, beatus fit in vita sua, quia ab omnibus malis operibus abstinebit, credens, qui abstinuerit omni concupiscentia mala, eum herediturum esse vitam aeternam. 5. Ceterae vero, domina, quae sunt? Filiae invicem sunt; vocantur autem una Simplicitas, alia Scientia, alia Innocentia, alia Castitas, alia Caritas. Cum ergo opera matris earum omnia feceris, potes vivere. 6. Volebam, inquam, scire, domina, quam quaeque earum vim haberet. Audi, inquit, vim, quam habent. 7. Tenentur autem ab invicem virtutes earum et sequuntur alia aliam, sicut et natae sunt. Ex Fide nascitur Continentia, ex Continentia Simplicitas, ex Simplicitate Innocentia, ex Innocentia Castitas, ex Castitate Scientia, ex Scientia Caritas. Harum ergo opera casta et sancta et divina sunt. 8. Quicumque igitur servierit istis ac potuerit tenere opera earum, in turri habebit habitationem cum sanctis Dei. 9. Interrogabam vero eam de temporibus, si iam consummatio esset. Illa autem exclamabat voce magna dicens: Insensate homo, nonne vides turrim adhuc aedificari? Quando ergo consummata fuerit turris, quae aedificatur, habet finem. Sed cito peraedificabitur. Iam noli me interrogare aliquid; sufficit tibi commemoratio haec et sanctis et renovatio spirituum vestrorum.

G A

7. ὑπ' c. G: απ S | αἱ δυν. αὐτῶν
om G L² | καὶ a. γεγενν. c. S (A):
om G L | οὖν om S — Clemens Al.
l. c. ita scribit. καὶ πάλιν προηγεί-
ται μὲν πίστις, φόβος δὲ οἰκοδομεῖ.
τελειοῖ δὲ ἡ ἀγάπη.

8. οὖν om G A — μετὰ τ. ἀγίων]
sc. cum iis, de quibus c. 5 sermo fuit.

9. ὡς ἐὰν οὖν c. Sc L¹ (A): ος εαν

S, ἕως ἂν οὖν G (L²) | ἔχει τέλος c.S L¹ (A): ἔξει τὸ τ. G (L¹) | με om

G A -- συντέλεια] Cf. Sim. IX c. 12,

3. Sirach 39, 34; 40, 14. In N. T.

saepius habes συντέλεια τοῦ αἰῶνος

(Matth. 13, 39. 40. 49; 24, 3; 28,

20) vel σ. τῶν αἰώνων (Hebr. 9, 26).

-- ἔτι οἰκοδοούμενον] Dicere Ecclesia

voluit: Quomodo putare potuisti,

iam esse consummationem, cum tur-

καὶ τοῖς ἁγίοις καὶ ἡ ἀνακαίνωσις τῶν πνευμάτων ὑμῶν. 10. Ἄλλ' οὐ σοὶ μόνῳ ἀπεκαλύφθη, ἀλλ' ἵνα πᾶσιν δηλώσῃς αὐτά. 11. Μετὰ τρεῖς ἡμέρας (νοῆσαι σε γὰρ δεῖ πρῶτον) ἐντέλλομαί σοι πρῶτον, Ἑρμᾶ, τὰ ῥήματα ταῦτα, ἃ σοι μέλλω λέγειν, λαλῆσαι αὐτὰ πάντα εἰς τὰ ὦτα τῶν ἁγίων, ἵνα ἀκούσαντες αὐτὰ καὶ ποιήσαντες καθαρισθῶσιν ἀπὸ τῶν πονηριῶν αὐτῶν καὶ σὺ δὲ μετ' αὐτῶν.

9. Ἀκούσατέ μου, τέκνα· ἐγὼ ὑμᾶς ἐξέθρεψα ἐν πολλῇ ἀπλότητι καὶ ἀκακίᾳ καὶ σεμνότητι διὰ τὸ ἔλεος τοῦ κυρίου τοῦ ἐφ' ὑμᾶς στάξαντος τὴν δικαιοσύνην, ἵνα δικαιωθῆτε καὶ ἁγιασθῆτε ἀπὸ πάσης πονηρίας καὶ ἀπὸ πάσης σκολιότητος· ὑμεῖς δὲ οὐ θέλετε παῖναι ἀπὸ τῆς πονηρίας ὑμῶν. 2. Νῦν οὖν ἀκούσατέ μου καὶ εἰρηνεύετε ἐν ἑαυτοῖς καὶ ἐπισκέπτεσθε ἀλλήλους καὶ ἀντιλαμβάνεσθε ἀλλήλων, καὶ μὴ μόνοι τὰ κτίσματα τοῦ θεοῦ μεταλαμβάνετε ἐκ καταχύματος, ἀλλὰ μεταδίδοτε καὶ τοῖς ὑστερουμένοις· 3. οἱ μὲν γὰρ ἀπὸ τῶν πολλῶν ἐδεσμάτων ἀσθενεῖαν τῇ σαρκὶ αὐτῶν ἐπισπῶνται καὶ λυμαίνονται τὴν σάρκα αὐτῶν· τῶν δὲ μὴ ἐχόντων ἐδέσματα λυμαίνεται ἡ σὰρξ αὐτῶν διὰ τὸ μὴ ἔχειν τὸ ἀρκετὸν τῆς τροφῆς, καὶ διαφθείρεται τὸ σῶμα αὐτῶν. 4. Αὕτη οὖν ἡ ἀσυγκρασία βλαβερά ὑμῖν τοῖς ἔχουσι καὶ μὴ μεταδιδούσιν τοῖς ὑστερουμένοις. 5. Βλέπετε τὴν κρίσιν τὴν ἐπερχομένην. Οἱ ὑπερέχοντες οὖν ἐκζητεῖτε τοὺς πεινῶντας, ἕως οὗπω ὁ πύργος ἐτελέσθη· μετὰ γὰρ τὸ τελεσθῆναι τὸν πύργον θελήσετε ἀγαθοποιεῖν καὶ οὐχ ἔξετε τόπον. 6. Βλέπετε οὖν ὑμεῖς οἱ γαυρούμενοι ἐν τῷ πλούτῳ ὑμῶν, μήποτε στενάξουσιν οἱ ὑστερούμενοι καὶ ὁ στεναγμὸς αὐτῶν ἀναβήσεται πρὸς τὸν κύριον καὶ ἐκκλεισθήσεσθε μετὰ τῶν ἀγαθῶν ὑμῶν ἔξω τῆς θύρας τοῦ πύργου. 7. Νῦν οὖν

rim adhuc aedificari et nondum perfectam esse perspexeris? H. — τέλος] Cf. Matth. 24, 6. 14. Marc. 13, 7. Luc. 21, 9. I Cor. 13, 24. — ἀνακαίνωσις τ. πν.] Cf. Sim. VIII c. 6, 3; IX c. 14, 3. Ps. 50, 12. Tit. 3, 5.

11. ἐντ. σοὶ πρῶτον c. G L² (A): om S L¹ | αὐτὰ π. c. L² (L¹): αὐτὰ S, πάντα G, omnibus A — τ. ῥήματα τ.] sc. quae in c. 9 leguntur. — λαλῆσαι εἰς τ. ὦτα] Saepius in V. T.

Cf. Gen. 20, 8; 50, 4. Exod. 10, 2 etc.

9, 1. ἀπὸ sec. c. S L²: om G L¹ | παῖναι: παῦσαι G — Haec omnia quae hoc capite continentur, Ecclesia ad Hermam loquitur eo fine, ut ipse aliis ea annuntiet. Filii illi non sunt Hermae, sed ecclesiae. H. Auditor imitari videtur Ies. 1, 2 vel Matth. 23, 37.

2. ἀντιλαμβάνεσθε c. S: -νετε G |

d non tibi soli revelata sunt ista, sed ut omnibus man-
 ea. 11. Post tres dies (intellegere enim te oportet pri-
 mando tibi primum, Herma, ut verba ista, quae tibi
 sum, omnia loquaris in auribus sanctorum, ut audientes
 facientes emundentur a nequitiis suis et tu cum iis.

Audite me, filii: ego vos enutrivì in multa simplici-
 : innocentia et castitate propter misericordiam Domini,
 per vos stillavit iustitiam, ut iustificemini ac sanctifice-
 ab omni nequitia et ab omni perversitate; vos autem
 altis desinere ab iniquitate vestra. 2. Nunc ergo audite
pacem habete in vobis ipsis et visitate alterutros et
ite invicem, neque soli percipite creaturas Dei infrunite,
 ipertite quoque egentibus. 3. Alii enim multis escis in-
 tem carni suae adquirunt ac corrumpunt carnem suam;
 n autem, qui non habent escas, corrumpitur caro, quia
 abent sufficientem cibum, et consumitur corpus eorum.
 x igitur intemperantia nocens est vobis, qui habetis ne-
 ommunicatis egentibus. 5. Videte iudicium adveniens.
 go plus habetis, quaerite esurientes, dum turris nondum
 isummata; cum enim consummata fuerit turris, voletis
 cere et non habebitis locum. 6. Videte igitur vos, qui
 umini in divitiis vestris, ne forte ingemiscant indigentes,
 ritus eorum ascendat ad Dominum et excludamini cum
 vestris extra ianuam turris. 7. Nunc autem vobis dico, qui
 tis ecclesiae et occupatis primas sedes: nolite similes fieri

ιενοις S — εἰρήν. ἐν ἑαυτοῖς] 6, 3 not. — ἐπισκέπτεσθε] 25, 36. 43. Iac. 1, 27. Si- 35. — ἀντιλ. ἀλλήλων] Rom. Act. 20, 35. — μὴ μόνοι κτλ.] 31, 17. — καταχύματος] Re- sionem L ² . Harnack proponit idantia, et similiter vocem m L ¹ intellexisse videtur eam quentibus (<i>abundantius etiam te egentibus</i>) coniungens. —	μεταδίδοτε] Cf. Deut. 15, 11. Prov. 31, 20. Matth. 19, 21. 3. αὐτῶν p. σαρκὶ et σὰρξ om S λυμαίνονται c. G: λυμενι S τὸ σῶμα c. S L ¹ (L ²): τὰ σώματα G A — Cf. I Cor. 11, 20 sqq. 5. ἐπερχομένην c. S L ¹ : ἐρχομένην G (L ²) ἐτελέσθη c. G: τελεσθῆ S οὐχ: ουκ S — Cf. Iac. 5, 1. 6. Cf. Iac. 5, 4. 7. πρωτοκαθεδρίταις] Veteres inter-
--	--

ὕμῖν λέγω τοῖς προηγούμενοις τῆς ἐκκλησίας καὶ τοῖς πρωτοκαθεδρίταις· μὴ γίνεσθε ὅμοιοι τοῖς φαρμακοῖς. Οἱ φαρμακοὶ μὲν οὖν τὰ φάρμακα ἑαυτῶν εἰς τὰς πυξίδας βαστάζουσιν, ὑμεῖς δὲ τὸ φάρμακον ὑμῶν καὶ τὸν ἰὸν εἰς τὴν καρδίαν. 8. Ἐνεσκιρμένοι ἐστὲ καὶ οὐ θέλετε καθαρίσαι τὰς καρδίας ὑμῶν καὶ συγκεράσαι ὑμῶν τὴν φρόνησιν ἐπὶ τὸ αὐτὸ ἐν καθαρᾷ καρδίᾳ, ἵνα σχῆτε ἔλεος παρὰ τοῦ βασιλέως τοῦ μεγάλου. 9. Βλέπετε οὖν, τέκνα, μήποτε αὗται αἱ διχοστασίαι ὑμῶν ἀποστερήσουσιν τὴν ζωὴν ὑμῶν. 10. Πῶς ὑμεῖς παιδεύειν θέλετε τοὺς ἐκλεκτοὺς κυρίου, αὐτοὶ μὴ ἔχοντες παιδείαν; Παιδεύετε οὖν ἀλλήλους καὶ εἰρηνεύετε ἐν αὐτοῖς, ἵνα καὶ γὰρ κατέναντι τοῦ πατρὸς Ἰλαρὰ σταθεῖσα λόγον ἀποδῶ ὑπὲρ ὑμῶν πάντων τῷ κυρίῳ ὑμῶν.

10. Ὅτε οὖν ἐπαύσατο μετ' ἐμοῦ λαλοῦσα, ἦλθον οἱ ἑξ νεανίσκοι οἱ οἰκοδομοῦντες καὶ ἀπήνεγκαν αὐτὴν πρὸς τὸν πύργον, καὶ ἄλλοι τέσσαρες ἦσαν τὸ συμφέλλιον καὶ ἀπήνεγκαν καὶ αὐτὴν πρὸς τὸν πύργον. Τούτων τὸ πρόσωπον οὐκ εἶδον, ὅτι ἀπεστραμμένοι ἦσαν. 2. Ὑπάγουσαν δὲ αὐτὴν ἡρώτων, ἵνα μοι ἀποκαλύψῃ περὶ τῶν τριῶν μορφῶν, ἐν αἷς μοι ἐνεφανίσθη. Ἀποκριθεὶς μοι λέγει· Περὶ τούτων ἕτερον δεῖ σε ἐπερωτῆσαι, ἵνα σοι ἀποκαλυφθῇ. 3. Ὡφθη δέ μοι, ἀδελφοί, τῇ μὲν πρώτῃ ὁράσει περυσινῇ λίαν πρεσβυτέρα καὶ ἐν καθέδρᾳ καθημένη. 4. Τῇ ἑτέρᾳ ὁράσει τὴν μὲν ὄψιν νεωτέραν εἶχεν, τὴν δὲ σάρκα καὶ τὰς τρίχας πρεσβυτέρας, καὶ ἐστηκυῖά μοι ἐλάλει· Ἰλαρωτέρα δὲ ἢ τὸ πρότερον. 5. Τῇ δὲ τρίτῃ ὁράσει ὅλη νεωτέρα καὶ κάλλει

pretes, fortasse memores s. scripturae: φιλοῦσιν . . τὰς πρωτοκαθεδρίας (Matth. 23, 6 cf. Marc. 12, 39. Luc. 11, 43; 20, 46) verterunt: *qui amatis primos consessus* (L¹) vel *primas sessiones* (L²), et recentiores plerique putaverunt, Hermam h. l. vituperare aemulationem episcopatus. Sed vox id non dicit. Πρωτοκαθεδρίται, ut vidit Zahn (cf. Harnack ad h. l.), non minus sunt πρωτοκαθεδρία τιμώμενοι (Clem. Al. Strom. VI c. 13, 106 p. 793) quam πρωτοκαθεδρία πεφυσιωμένοι, principalis con-

sessionis tumore elati (Iren. IV c. 26, 3), neque ex eo, quod infra v. 8—10 controversiarum ac dissensionum mentio fit, colligendum esse videtur, presbyteros tum temporis de πρωτοκαθεδρία concertasse. Controversiarum enim sunt multae causae et verba εἰρηνεύετε ἐν αὐτοῖς non solum presbyteris, sed etiam aliis fidelibus (cf. v. 2) dicuntur. 8. ἐνεσκιρ. c. S: ἐσκιρρωμένοι G — ἐπὶ τὸ αὐτό] Respicit H. dissensiones. — βασιλέως τ. μεγ.] Ps. 46, 3; 47, 3; 94, 3 etc.

maleficis. Malefici ergo maleficia sua in thecis portant, vos autem maleficium vestrum ac venenum in corde. 8. Indurati estis neque vultis mundare corda vestra et temperare sensum vestrum in unum in puro corde, ut habeatis misericordiam a *rege magno*. 9. Videte igitur, filii, ne forte hae dissensiones vestrae eripiant vitam vestram. 10. Quomodo vos erudire vultis electos Domini, cum ipsi non habeatis disciplinam? Corripite ergo alterutrum et *pacem habete inter vos ipsos*, ut et ego coram patre hilaris adstans rationem reddam pro vobis omnibus Domino vestro.

10. Cum igitur desiisset mecum loqui, venerunt sex iuvenes, qui aedificabant, et abstulerunt eam ad turrim, et alii quatuor sustulerunt subsellium et abstulerunt et ipsum ad turrim. Horum faciem non vidi, quia aversi erant. 2. Euntem autem illam rogabam, ut mihi revelaret de tribus figuris, in quibus mihi apparuerat. Respondens mihi dicit: De his alias oportet te interrogare, ut tibi reveletur. 3. Visa autem est mihi, fratres, prima visione annotina valde anus et in cathedra sedens. 4. Altera autem visione faciem iuvenilem habebat, carnem et capillos aniles, et stans mihi loquebatur; hilarior autem erat quam ante. 5. Tertia visione tota erat iuvenis et specie excellentissima, capillos solos aniles habebat; hilaris autem

9. ἑμῶν pr c. L A: αὐται S, αὐτ. υμῶν Sc, om G | ἀποστερήσωσι G — τέχνα] i. e. presbyteri.

10. ἑμῶν sec c. G L²: ημῶν S, om L¹ A — ἐλθηνεύετε] Cf. v. 2. — λόγον ἀπ.] Cf. Matth. 12, 36 (18, 23. 24). Luc. 16, 2. Act. 19, 40 etc.

10, 1. καὶ ἀπὸ πρὸς c. S A (L¹): εἰς G (L²)

2. δὲ c. Sc G L²: om S L¹ — τ. τριῶν μορφῶν] Cf. v. 9; c. 11, 1. Apparet hic, visiones arte inter se cohaerere. Inde, quod tres figurae priores iam hic explicantur, non est colligendum, sequentem visionem sibi

constare. Cf. Zahn I. c. p. 285 sqq.

3. περυσινῇ em: περσυνῇ S, περυσινῇ G — Hunc versum et sequentes respexit Hieronymus in Os. 7, 9 scribens: *Unde et in libro Pastoris, si cui tamen placet illius recipere lectionem, Hermæ primum videtur Ecclesia cano capite, deinde adolescentula et sponsa crinibus adornata.*

4. ἡ τὸ πρότ. c. G L A: το προσωπον S — ὅψιν v.] In visione secunda ipsa facies Ecclesiae non est descripta.

5. ὅλη νεωτέρα κτλ.] In tertia quoque visione H. hoc demum loco fa-

ἐκπρεπεστάτη, μόνας δὲ τὰς τρίχας πρεσβυτέρας εἶχεν· ἰλαρὰ δὲ εἰς τέλος ἦν καὶ ἐπὶ συμφελλίου καθημένη. 6. Περὶ τούτων περίλυπος ἦμην λίαν τοῦ γνῶναί με τὴν ἀποκάλυψιν ταύτην. Καὶ βλέπω τὴν πρεσβυτέραν ἐν ὁράματι τῆς νυκτὸς λέγουσάν μοι· Πᾶσα ἐρώτησις ταπεινοφροσύνης χρήζει· νήστευσον οὖν, καὶ λήψη, ὃ αἰτεῖς παρὰ τοῦ κυρίου. 7. Ἐνήστευσα οὖν μίαν ἡμέραν, καὶ αὐτῇ τῇ νυκτί μοι ὤφθη νεανίσκος καὶ λέγει μοι· Τί σὺ ὑπὸ χεῖρα αἰτεῖς ἀποκαλύψεις ἐν δεήσει; Βλέπε, μήποτε πολλὰ αἰτούμενος βλάβης σου τὴν σάρκα. 8. Ἀρκοῦσίν σοι αἱ ἀποκαλύψεις αὗται. Μήτι δύνη ἰσχυροτέρας ἀποκαλύψεις ὧν ἑώρακας ἰδεῖν; 9. Ἀποκριθεὶς αὐτῷ λέγω· Κύριε, τοῦτο μόνον αἰτοῦμαι, περὶ τῶν τριῶν μορφῶν τῆς πρεσβυτέρας ἵνα ἀποκαλύψῃς ὁλοτελὴς γένηται. Ἀποκριθεὶς μοι λέγει· Μέχρι τίνος ἀσύνετοί ἐστε; ἀλλ' αἱ διψυχίαι ὑμῶν ἀσυνέτους ὑμᾶς ποιοῦσιν καὶ τὸ μὴ ἔχειν τὴν καρδίαν ὑμῶν πρὸς τὸν κύριον. 10. Ἀποκριθεὶς αὐτῷ πάλιν εἶπον· Ἀλλ' ἀπὸ σοῦ, κύριε, ἀκριβέστερον αὐτὰ γνωσόμεθα.

11. Ἀκουε, φησὶν, περὶ τῶν τριῶν μορφῶν ὧν ἐπιζητεῖς—
2. Τῇ μὲν πρώτῃ ὁράσει διατί πρεσβυτέρα ὤφθη σοι καὶ ἐπὶ καθέδραν καθημένη; Ὅτι τὸ πνεῦμα ὑμῶν πρεσβύτερον καὶ ἤδη μαμαμμένον καὶ μὴ ἔχον δύναμιν ἀπὸ τῶν μαλακιῶν ὑμῶν καὶ διψυχιῶν· 3. ὥσπερ γὰρ οἱ πρεσβύτεροι, μηκέτι ἔχοντες ἐλπίδα τοῦ ἀνανεῶσαι, οὐδὲν ἄλλο προσδοκῶσιν εἰ μὴ τὴν κοίμησιν αὐτῶν, οὕτως καὶ ὑμεῖς μαλακισθέντες ἀπὸ τῶν βιωτικῶν πραγμάτων παρεδώκατε ἑαυτοὺς εἰς τὰς ἀκηδίας καὶ οὐκ ἐπερίψατε ἑαυτῶν τὰς μερίμνας ἐπὶ τὸν κύριον· ἀλλὰ ἐθραύσθη ὑμῶν ἡ διάνοια καὶ ἐπαλαιώθητε ταῖς λύπαις ὑμῶν. 4. Διατί οὖν ἐν καθέδρᾳ ἐκάθητο, ἡθέλον γνῶναι, κύριε. Ὅτι πᾶς ἀσθενὴς εἰς καθέδραν καθέζεται διὰ τὴν ἀσθένειαν αὐτοῦ, ἵνα συγκρατηθῇ ἀσθένεια τοῦ σώματος αὐτοῦ. Ἐχεις τὸν τύπον τῆς πρώτης ὁράσεως—

ciem Ecclesiae describit. — τρίχας πρεσβυτέρας] In quarta visione etiam hoc senectutis vestigium evanuit. Cf. Vis IV c. 2, 1.

6. λημψη S — ταπεινοφροσύνης] Cf. Antioch. hom. 106: χωρὶς δὲ ταπεινοφροσύνης οὐκ ἔστιν εὐπρόσδεκτον γενέσθαι προσευχήν. — νήστευ-

σον κτλ.] Cf. Tert. de ieiun. c. 7 : Etiam sacramentorum agnitionem i*u*ni*u*nia de Deo merebuntur.

7. μοι pr c. S L¹: om G L² | τι G L¹ A: οτι S L² | αἰτεῖς c. G: αιτ*ε*σαι S — ὑπὸ χεῖρα] Cf. Vis. V, 5. Mand. IV c. 3, 6.

9. ἵνα c. S L: add μοι ἡ G A —

perpetuo fuit et super subsellium sedens. 6. De his maestus
 am valde, ut cognoscerem revelationem istam. Et video anum
 visione noctis dicentem mihi: Omni rogationi humilitate
 us est; ieiuna igitur, et accipies, quod quaeris a Domino.

Ieiunavi ergo unum diem, et ipsa nocte apparuit mihi iu-
 mis et dicit mihi: Quid tu confestim petis revelationes in
 atione? Vide, ne forte multa petens noceas carni tuae. 8.
 efficiunt tibi revelationes istae. Numquid potes fortiores re-
 lationes quam quas vidisti videre? 9. Respondens ei dico:
 omine, hoc solum peto, de tribus figuris anus ut revelatio
 rfecta fiat. Respondens mihi ait: Usquequo insensati estis?
 ad dubietates vestrae vos insensatos reddunt et quod non ha-
 tis cor vestrum ad Dominum. 10. Respondens ei rursum
 xi: Sed a te, domine, accuratius ea cognoscemus.

11. Audi, inquit, de tribus figuris, quas inquiris. 2. Prima
 nione quare anus tibi apparuit et in cathedra sedens? Quo-
 am spiritus vester senior erat et iam fatigatus neque virtu-
 n habebat ob luxurias vestras et dubietates. 3. Sicut enim
 iores, non habentes spem renovandi, nihil aliud expectant
 si dormitionem suam, ita et vos infirmati saecularibus nego-
 s tradidistis vos socordiae neque *proiecistis curas vestras*
per Dominum; sed obtusus est sensus vester et tristitiis
 stris facti estis veteres. 4. Quare igitur in cathedra sedisset,
 lebam cognoscere, domine. Quoniam omnis infirmus in cathedra
 let propter infirmitatem suam, ut contineatur infirmitas corpo-
 sui. Habes figuram primae visionis.

εν τ. καρδίαν κτλ.] Memineris Prae-
 tionis Missae. Cf. Daniel, Codex
 urg. IV 62. 108. 151 sq. 356. 426.
 10. ἀπὸ c. S: ἐπὶ G
 11, 1. τριῶν c. Sc G: om S L A
 2. καθέδρας G — πρεσβυτέρα] Cf.
 / Esr. 5, 50 sqq. — ὅτι τ. πνεῦμα
 κτλ.] Aliam senectutis Ecclesiae cau-
 um exhibuit Hermas Vis. II c. 4, 1.

3. ἐπερίψατε κτλ.] Ps. 54, 23. I
 Petr. 5, 7. Cf. Vis. IV c. 2, 4. 5.
 Matth. 6, 25 sqq. Luc. 12, 22 sqq.
 Phil. 4, 6. — ἀκηδίας] Cf. Cassian.
 de coenob. instit. X c. 1: *Sextum*
nobis certamen est, quod Graeci ἀκη-
δίαν vocant, quam nos taedium sive
anxietatem cordis possumus nuncu-
pare.

12. Τῇ δὲ δευτέρᾳ ὁράσει εἶδες αὐτὴν ἐστηκυῖαν καὶ τὴν ὄψιν νεωτέραν ἔχουσιν καὶ ἱλαρωτέραν παρὰ τὸ πρότερον, τὴν δὲ σάρκα καὶ τὰς τρίχας πρεσβυτέρας. Ἄκουε, φησὶν, καὶ ταύτην τὴν παραβολὴν· 2. ὅταν πρεσβύτερός τις, ἤδη ἀφηλπικῶς ἑαυτὸν διὰ τὴν ἀσθενείαν αὐτοῦ καὶ τὴν πτωχότητα, οὐδὲν ἕτερον προσδέχεται εἰ μὴ τὴν ἐσχάτην ἡμέραν τῆς ζωῆς αὐτοῦ· εἴτα ἐξαίφνης κατελείφθῃ αὐτῷ κληρονομία, ἀκούσας δὲ ἐξηγέρθῃ καὶ περιχαρὴς γενόμενος ἐνεδύσατο τὴν ἰσχὺν καὶ οὐκέτι ἀνακείται, ἀλλὰ ἐστήκεν, καὶ ἀνανεοῦται αὐτοῦ τὸ πνεῦμα τὸ ἤδη ἐφθαρμένον ἀπὸ τῶν προτέρων αὐτοῦ πράξεων, καὶ οὐκέτι κάθηται, ἀλλὰ ἀνδρίζεται· οὕτως καὶ ὑμεῖς, ἀκούσαντες τὴν ἀποκάλυψιν, ἣν ὑμεῖς ὁ κύριος ἀπεκάλυψεν. 3. Ὅτι ἐσπλαγχνίσθῃ ἐφ' ὑμᾶς, καὶ ἀνε- νεώσατο τὰ πνεύματα ὑμῶν καὶ ἀπέθεσθε τὰς μαλακίας ὑμῶν καὶ προσήλθεν ὑμῖν ἰσχυρότης καὶ ἐνεδυναμώθητε ἐν τῇ πίστει καὶ ἰδὼν ὁ κύριος τὴν ἰσχυροποίησιν ὑμῶν ἐχάρη· καὶ διὰ τοῦτο ἐδήλωσεν ὑμῖν τὴν οἰκοδομὴν τοῦ πύργου καὶ ἕτερα δηλώσει, ἐὰν ἐξ ὅλης καρδίας εἰρηνεύητε ἐν ἑαυτοῖς.

13. Τῇ δὲ τρίτῃ ὁράσει εἶδες αὐτὴν νεωτέραν καὶ καλὴν καὶ ἱλαρὰν καὶ καλὴν τὴν μορφήν αὐτῆς· 2. ὥς ἐὰν γάρ τινι λυ- πουμένῳ ἔλθῃ ἀγγελία ἀγαθὴ τις, εὐθὺς ἐπελάθεται τῶν προτέρων λυπῶν καὶ οὐδὲν ἄλλο προσδέχεται εἰ μὴ τὴν ἀγγελίαν, ἣν ἤκουσεν, καὶ ἰσχυροποιεῖται λοιπὸν εἰς τὸ ἀγαθὸν καὶ ἀνανεοῦται αὐτοῦ τὸ πνεῦμα διὰ τὴν χαράν, ἣν ἔλαβεν· οὕτως καὶ ὑμεῖς ἀνανέωσιν εἰλήφατε τῶν πνευμάτων ὑμῶν ἰδόντες ταῦτα τὰ ἀγαθὰ. 3. Καὶ ὅτι ἐπὶ συμφελλίου εἶδες καθημένην, ἰσχυρὰ ἡ θέσις· ὅτι τέσσαρας πόδας ἔχει τὸ συμφέλλιον καὶ ἰσχυρῶς ἐστήκεν· καὶ γὰρ ὁ κόσμος διὰ τεσσάρων στοιχείων κρατεῖται. 4. Οἱ οὖν μετα- νοήσαντες ὀλοτελῶς νέοι ἔσονται καὶ τεθεμελιωμένοι, οἱ ἐξ ὅλης καρδίας μετανοήσαντες. Ἀπέχεις ὀλοτελῆ τὴν ἀποκάλυψιν· μηκέτι μηδὲν αἰτήσεις περὶ ἀποκαλύψεως, ἐάν τι δὲ δέῃ, ἀποκαλυφ- θήσεται σοι.

12, 1. Ecclesia de visione certior facta socordiam priorem deposuit et ad virtutem rediit. Cf. v. 2. Zahn l. c. p. 289.

2. ἤδη ἀφηλπικῶς c. S (ἴδε ἀφελπ.)

coll L¹ A: ἀπελπίσῃ G L² | τ. ἔσχα- την — ζωῆς c. G L A: τ. ἡμεραν τῆς ἐσχάτης ζωῆς S — ἐνεδύσατο τ. ἰσ- χύν] Cf. Ies. 51, 9; 52, 1. Ps. 92, 1.

3. ἀνενεώσατο c S: ἀνανεώσαι G

12. Secunda autem visione vidisti eam stantem et faciem juvenilem habentem et hilariorem quam ante, carnem vero et pillos aniles. Audi, inquit, et hanc similitudinem. 2. Cum prior aliquis, iam desperans de se propter imbecillitatem suam paupertatem, nihil aliud exspectat nisi extremum diem vitae; deinde subito hereditatem consecutus nuntio accepto exurgit hilarisque factus induit se fortitudine et iam non iacet, sed stat, eiusque spiritus prioribus laboribus iam consumptus renovatur, et iam non sedet, sed viriliter agit: ita et vos audentes revelationem, quam Dominus vobis revelavit. 3. Quoniam misertus est vestri, et renovati sunt spiritus vestri et desuistis infirmitates vestras, et accessit vobis fortitudo et confirmati estis in fide, et visa fortitudine vestra Dominus gavisus est; et propter hoc manifestavit vobis aedificationem turris atque et alia revelabit, si ex toto corde *pacem habetis inter vos*.

13. Tertia autem visione vidisti eam iuvenem et pulchram et hanc et pulchram speciem eius. 2. Sicut enim, si alicui tristi venisset nuntius aliquis bonus, statim oblitus est priorum tristitiarum, nihilque aliud exspectat nisi nuntium, quem audivit, et conformatur deinceps in bono et renovatur eius spiritus propter gaudium, quod accepit: ita et vos renovationem accepistis spirituum vestrorum videntes haec bona. 3. Et quoniam super subsellium vidisti stantem, fortis positio, quia quatuor pedes habet subsellium fortiter stat; nam et mundus per quatuor elementa constituitur. 4. Qui igitur perfecte paenitentiam egerint, novi erunt fundati, ii, qui ex toto corde paenitentiam egerint. Habes perfectam revelationem, nec quidquam amplius quaeras de revelatione; sin autem quid necesse fuerit, revelabitur tibi.

πνεύματα c. S cf. c. 13, 2: τὸ	2, 1.
ὑμα G L (A) ἑδυναμώθητε S ὑμῶν:	13, 1. κ. καλὴν τ. μ. αὐτῆς om G
των S ὑμῖν: ὑμῶν S ειρηνεύεται	2. εἰλήφατε: ἐλάβετε G
— ἐνεδυναμώθητε] Cf. Mand. V c.	4. οἱ sec c. G L ¹ A: om S L ² περὶ
8; XII c. 5, 1; c. 6, 4 etc. II Tim.	ἀποκ. c. G L ¹ A: om S L ²

"Ορασις δ',

1. ἦν εἶδον, ἀδελφοί, μετὰ ἡμέρας εἴκοσι τῆς προτέρας δράσεως τῆς γενομένης, εἰς τύπον τῆς θλίψεως τῆς ἐπερχομένης.
 2. Ὑπῆγον εἰς ἀγρὸν τῇ ὁδῷ τῇ καμπανῇ. Ἀπὸ τῆς ὁδοῦ τῆς δημοσίας ἐστὶν ὡσεὶ στάδια δέκα· σπανίως δὲ ὁδεύεται ὁ τόπος.
 3. Μόνος οὖν περιπατῶν ἀξιῶ τὸν κύριον, ἵνα τὰς ἀποκαλύψεις καὶ τὰ δράματα, ἃ μοι ἔδειξεν διὰ τῆς ἁγίας Ἐκκλησίας αὐτοῦ, τελειώσῃ, ἵνα με ἰσχυροποιήσῃ καὶ δῶ τὴν μετάνοιαν τοῖς δούλοις αὐτοῦ τοῖς ἐσκανδαλισμένοις, ἵνα δοξασθῇ τὸ ὄνομα αὐτοῦ τὸ μέγα καὶ ἔνδοξον, ὅτι με ἄξιον ἡγήσατο τοῦ δεῖξαι μοι τὰ θαυμάσια αὐτοῦ.
 4. Καὶ δοξάζοντός μου καὶ εὐχαριστοῦντος αὐτῷ, ὡς ἦχος φωνῆς μοι ἀπεκρίθη· Μὴ διψυχῆσεις, Ἑρμαῖ. Ἐν ἑμαυτῷ ἡρξάμην διαλογίζεσθαι καὶ λέγειν· Ἐγὼ τί ἔχω διψυχῆσαι, οὕτω τεθμελιωμένος ὑπὸ τοῦ κυρίου καὶ ἰδὼν ἔνδοξα πράγματα;
 5. Καὶ προέβην μικρόν, ἀδελφοί, καὶ ἰδού, βλέπω κονιορτὸν ὡς εἰς τὸν οὐρανὸν καὶ ἡρξάμην λέγειν ἐν ἑαυτῷ· Μήποτε κτήνη ἔρχονται καὶ κονιορτὸν ἐγείρουσιν; Οὕτω δὲ ἦν ἀπ' ἐμοῦ ὡς ἀπὸ σταδίου.
 6. Γινομένου μείζονος καὶ μείζονος κονιορτοῦ ὑπενόησα εἶναι τι θεῖον· μικρὸν ἐξέλαμψεν ὁ ἥλιος καὶ ἰδού, βλέπω θηρίον μέγιστον ὡσεὶ κῆτός τι, καὶ ἐκ τοῦ στόματος αὐτοῦ ἀκρίδες πύριναι ἐξεπορεύοντο· ἦν δὲ τὸ θηρίον τῷ μήκει ὡσεὶ ποδῶν ρ',

IV, 1, 1. ἦν c. S coll L¹: praem ὁρασις G L² A | εἰς τύπον — ἐπερχομένης om S

2. ἐστὶν c. S L²: praem εἰς τὸν ἀγρὸν G, in villam L¹ | σπανίως c. L (raro) A (vasta): ραδίως S G — εἰς ἀγρὸν] i. e. in agrum meum (cf. Vis. III c. 1, 2), qui a via publica circiter decem stadia aberat. De articulo deficiente cf. Winer § 19, 1. — τ. καμπανῇ] Priores interpretes hanc vocem de via Appia vel Domitiana intellexerunt, quia illae viae Cumas

ducunt, quod in oppidum Hermae Vis. I c. 1, 3; II c. 1, 1 se profectum esse dixit. Eadem ex ratione Harnack de via Campana cogitavit, quae Capua Puteolos ducit. Cum autem h. l. τῇ ὁδῷ τῇ καμπανῇ ἢ ὁδὸς ἢ δημοσία opponatur, Zahn (l. c. p. 84—86; cf. G. G. A. 1878 p. 42) recte mihi statuisse videtur, τὴν ὁδὸν τὴν καμπανὴν esse viam campanam (germanice *Feldstrasse* vel *Nebenstrasse*), quae in dextera Tiberis ripa (in sinistra erat via

Visio IV,

1. quam vidi, fratres, diebus viginti post priorem visionem, in figuram tribulationis advenientis. 2. Ibam in agrum in via campana. A via publica abest fere stadia decem; raro autem iter fit per locum istum. 3. Solus ergo ambulans rogo Dominum, ut revelationes ac visiones, quas mihi ostendit per sanctam Ecclesiam suam, perficiat, ut me confortet ac det poenitentiam servis suis, qui peccaverunt, ut *glorificetur nomen ipsius magnum* et gloriosum, quod me dignum existimavit, cui ostenderet mirabilia sua. 4. Et cum glorificarem et gratias ei agerem, quasi sonus vocis mihi respondit: Noli dubius esse, Herma. Intra me coepi cogitare et dicere: Ego quid habeo dubitare, qui ita fundatus sum a Domino et vidi res gloriosas? 5. Et progressus sum paululum, fratres, et ecce, video pulverem veluti usque in caelum et coepi dicere intra me: Num forte iumenta veniunt et pulverem excitant? Aberat autem a me circiter stadium. 6. Cum fieret pulvis maior et maior, suspicatus sum esse aliquid divinum; modicum eluxit sol et ecce, video bestiam maximam veluti cetum aliquem, et ex ore eius locustae igneae procedebant. Erat autem bestia longa fere pedes centum, caput habebat quasi argillaceum. 7. Et coepi flere et rogare Dominum, ut me liberaret ab ea. Et recordatus

Ostiensis) Roma Portum ducebat et posteriori tempore sub nomine viae Portuensis via publica (germanice *Staats- vel Hauptstrasse*) facta est. — τ. δημοσίας] i. e. viae Aureliae. Errare videntur, qui τὴν ὁδὸν τὴν δημοσίαν eandem viam esse ac τὴν καμπανὴν contendunt. Si ita esset, auctor τῆς καμπανῆς repetiisset aut simpliciter τῆς ὁδοῦ scripsisset.

3. οὖν c. Sc: δὲ G L², om S L¹ | δξω: και αξιων S | με c. G: μοι S | τοῖς δούλοις c. S L²: praem πᾶσι G L¹A — ἐσκανδαλισμένοις] Cf. Mand.

VIII, 10. — δοξασθῆ κτλ.] Ps. 85, 9. 12; 98, 3. Cf. Sim. IX c. 18, 5.

4. ἐν om S

5. προέβην (προσεβην S L²) c. S L A: praem ὡς G A | ἐαυτῶ c. S G: εμαντω Sc | ἐγείρονσιν c. G: εγιρωσιν S | δέ: γαρ S

6. μεῖζ. κ. μεῖζ. c. S coll L¹: δὲ μεῖζονος τοῦ G cf. L² A | τι sec c. S L²: om G L¹ A | ὡσεὶ c. Sc G: ὡς S — θηρίον] Cf. Apoc. 11, 7; 12. 3. 4; 13, 1 sqq. etc. — ἀκρίδες] Cf. Apoc. 9, 3 sqq.

τὴν δὲ κεφαλὴν εἶχεν ὥσει κεράμου. 7. Καὶ ἡρξάμην κλαίειν καὶ ἐρωτᾶν τὸν κύριον, ἵνα με λυτρώσῃται ἐξ αὐτοῦ· καὶ ἐπανεμνήσθην τοῦ ῥήματος οὗ ἀκηκόειν· Μὴ διψυχήσεις, Ἑρμᾶ. 8. Ἐνδυσάμενος οὖν, ἀδελφοί, τὴν πίστιν τοῦ κυρίου καὶ μνησθεὶς ὧν ἐδίδαξέν με μεγαλείων, θαρσύνσας εἰς τὸ θηρίον ἑμαυτὸν ἔδωκα. Οὕτω δὲ ἤρχετο τὸ θηρίον ῥοίζω, ὥστε δύνασθαι αὐτὸ πόλιν λυμᾶναι. 9. Ἐρχομαι ἐγγὺς αὐτοῦ, καὶ τὸ τηλικοῦτο κῆτος ἐκτείνει ἑαυτὸ χαμαὶ καὶ οὐδὲν εἰ μὴ τὴν γλῶσσαν προέβαλλεν καὶ ὅλως οὐκ ἐκινήθη, μέχρις ὅτε παρήλθον αὐτό. 10. εἶχεν δὲ τὸ θηρίον ἐπὶ τῆς κεφαλῆς χρώματα τέσσερα· μέλαν, εἶτα πυροειδές καὶ αἱματῶδες, εἶτα χρυσοῦν, εἶτα λευκόν.

2. Μετὰ δὲ τὸ παρελθεῖν με τὸ θηρίον καὶ προελθεῖν ὥσει πόδας λ', ἰδοὺ, ὑπαντᾷ μοι παρθένος κεκοσμημένη ὡς ἐκ νυμφῶνος ἐκπορευομένη, ὅλη ἐν λευκοῖς καὶ ὑποδήμασιν λευκοῖς, κατακεκαλυμμένη ἕως τοῦ μετώπου, ἐν μίτρᾳ δὲ ἦν ἡ κατακάλυψις αὐτῆς· εἶχεν δὲ τὰς τρίχας αὐτῆς λευκάς. 2. Ἐγνων ἐγὼ ἐκ τῶν προτέρων ὁραμάτων, ὅτι ἡ Ἐκκλησία ἐστίν, καὶ ἱλαρώτερος ἐγενόμην. Ἀσπάζεται με λέγουσα· Χαῖρε σύ, ἄνθρωπε· καὶ ἐγὼ αὐτὴν ἀντησπασάμην· Κυρία, χαῖρε. 3. Ἀποκριθεῖσά μοι λέγει· Οὐδὲν σοι ἀπήντησεν; Λέγω αὐτῇ· Κυρία, τηλικοῦτο θηρίον, δυνάμενον λαοὺς διαφθεῖραι· ἀλλὰ τῇ δυνάμει τοῦ κυρίου καὶ τῇ πολυσπλαγχνίᾳ αὐτοῦ ἐξέφυγον αὐτό. 4. Κα-

8. κυρίου c. S L² (A): θεοῦ G L¹ | ἐδιδ. με c. S L: ἔδειξέ μοι G A — πίστιν τ. κ.] Cf. Mand. XI, 4. 9. Sim. VI c. 1, 2; c. 2, 6. Marc. 11, 22 (ἔχετε πίστιν θεοῦ). Rom. 3, 22. 26. Gal. 2, 16; 3, 22 etc. (πίστις Ἰησοῦ Χριστοῦ). — μεγαλείων] Vox et apud Hermam et in s. scriptura crebra. Cf. c. 2, 5. Sim. IX c. 18, 2. X c. 2, 3; c. 4, 1. Deut. 11, 2. Ps. 70, 19. II Macc. 3, 34. Luc. 1, 49. Act. 2, 11.

9. ἐκτείνει c. L¹ coll A L²: ἐκτεῖνας G, ἐκινι S | ὅτε c. S: οτου Sc G

10. χρώματα] Cf. Apoc. 6, 2 sqq. Zach. 1, 8; 6, 2 sqq.

2, 1. τρίχας αὐτῆς c. G (L A): χιρας S — παρθένος] i. e. Ecclesia.

Harnack contulit Heges. apud Eus. h. e. III c. 32, 7; IV c. 22, 4. Ep. Lugd. ap. Eus. h. e. V c. 1, 45. Tert. de praescr. c. 45. Ep. Clem. ad Iac. c. 7 etc. — κεκοσμημένη κτλ.] Hermas Ps. 18, 6 et Apoc. 21, 2 in unum conflasse videtur.

2. ἄνθρωπε: ἄνερ G | ἀντεσπασάμην S

4. μεγάλου c. G L A: ἁγίου ἀγγελου S | ὁ κύριος om S | Θεογρί: Hegrin L¹ | καὶ a. ὅτι om G A — τ. μέριμναν κτλ.] Cf. v. 5. Vis. III c. 11, 3. — δι' οὐδενὸς κτλ.] Cf. Act. 4, 12. — τὸν ἐπὶ τ. θηρίων] In Apocalypsi Ioannis commemorantur 7, 1 ἄγγελοι ἐστῶτες ἐπὶ τὰς τέσσαρας γωνίας τῆς γῆς, 14, 18 ἄγγελος ἔχων

sum verbi, quod audieram: Noli dubius esse, Herma. 8. Induens ergo, fratres, fidem Domini et memor magnalium, quae me docuerat, animo forti ad bestiam me contuli. Tanta autem veniebat bestia vehementia, ut urbem posset exterminare. 9. Venio prope eam, et cetus ille tam grandis extendit se in terra et nihil nisi linguam proferebat et omnino non movit se, donec eum praeterivi. 10. Habebat autem bestia in capite colores quatuor: nigrum, deinde igneum et sanguineum, deinde aureum, deinde album.

2. Postquam vero praeterii bestiam et progressus sum fere pedes triginta, ecce, occurrit mihi virgo *ornata quasi de thalamo procedens*, tota in albis et calceamentis albis, velata usque ad frontem et in mitra erat velamentum eius; habebat autem capillos albos. 2. Cognovi ego e prioribus visionibus, eam esse Ecclesiam, et hilarior factus sum. Salutat me dicens: Ave tu, homo; et ego eam resalutavi: Domina, ave. 3. Respondens mihi ait: Nihilne tibi occurrit? Dico ei: Domina, tanta bestia, quae posset populos consumere; sed virtute Domini et magna eius misericordia effugi eam. 4. Bene effugisti,

ἐξουσίαν ἐπὶ τοῦ πυρός, 16, 5 ἄγγελος τῶν ὑδάτων, in Apoc. Henoch 20, 5 Michael positus supra optimam partem hominum; 20, 7 Gabriel positus supra serpentes et supra paradysum et supra Cherubim vel (40, 9) supra omnes virtutes etc. — Θεγρ[Cf. Apoc. 9, 11: ἄγγελος Ἀβαδδών. Hieronymus nomen Tyri invenit, in Habac. 1, 14 scribens: Ex quo liber ille apocryphus stultitiae condemnandus est, in quo scriptum est, quemdam angelum nomine Tyri praeesse reptilibus. Harnack a Francisco Delitzsch haec communicata accepit: Si sumi possit, Hermam nomen angeli illius ex angelologia iudaica hausisse, quae angelos maris, plu-

viae, grandinis etc. finxit iisque nomina commentitia indidit, Θεγρ[idem est quod תְּגַרִי (תְּגַרִי) instimulator h. e. angelus, qui bestias (contra homines) instimulat atque, si velit, etiam domat (Taggar = dissidium, discordia; cum i = tigrī, quod bene transscripsit H.: Θεγρ[). Kabbala unum de Sephiris mundi inferioris, qui superioris quasi cortex est, תְּגַרִיִּין (Θεγρίων) nuncupat, quia (ut perhibet Lexicon Kabbalae. Lembergae 1870 fol.) parata est ad concitandam rixam inter reges. Eadem Sephira שָׁחַל nominatur ex Ps. 91, 13 atque docetur, eam vinci nomine divino undevingiti literarum ex illo Psalmo petito. Talmudicum טַרְיִם

λῶς ἐξέφυγες, φησίν, ὅτι τὴν μερίμνάν σου ἐπὶ τὸν Θεὸν ἐπέριψας καὶ τὴν καρδίαν σου ἤνοιξας πρὸς τὸν κύριον, πιστεύσας, ὅτι δι' οὐδενὸς δύνη σωθῆναι εἰ μὴ διὰ τοῦ μεγάλου καὶ ἐνδόξου ὀνόματος. Διὰ τοῦτο ὁ κύριος ἀπέστειλεν τὸν ἄγγελον αὐτοῦ τὸν ἐπὶ τῶν θηρίων ὄντα, οὗ τὸ ὄνομά ἐστιν Θεγρί, καὶ ἐνέφραξεν τὸ στόμα αὐτοῦ, ἵνα μὴ σε λυμάνῃ. Μεγάλην θλίψιν ἐκπέφευγας διὰ τὴν πίστιν σου καὶ ὅτι τηλικούτο θηρίον ἰδὼν οὐκ ἐδιψύχησας· 5. Ὑπαγε οὖν καὶ ἐξήγησαι τοῖς ἐκλεκτοῖς τοῦ κυρίου τὰ μεγαλεῖα αὐτοῦ καὶ εἶπε αὐτοῖς, ὅτι τὸ θηρίον τοῦτο τύπος ἐστὶν θλίψεως τῆς μελλούσης τῆς μεγάλης· ἐὰν οὖν προετοιμάσῃσθε καὶ μετανοήσῃτε ἐξ ὅλης καρδίας ὑμῶν πρὸς τὸν κύριον, δυνήσεσθε ἐκφυγεῖν αὐτήν, ἐὰν ἡ καρδία ὑμῶν γένηται καθαρὰ καὶ ἄμωμος καὶ τὰς λοιπὰς τῆς ζωῆς ἡμέρας ὑμῶν δουλεύσῃτε τῷ κυρίῳ ἀμέμπτως. Ἐπιρίψατε τὰς μερίμνας ὑμῶν ἐπὶ τὸν κύριον, καὶ αὐτὸς κατορθώσει αὐτάς. 6. Πιστεύσατε τῷ κυρίῳ, οἱ διψυχοι, ὅτι πάντα δύναται, καὶ ἀποστρέψαι τὴν ὀργὴν αὐτοῦ ἀπ' ὑμῶν καὶ ἀποστεῖλαι μάστιγας ὑμῖν τοῖς διψύχοις. Οὐαὶ τοῖς ἀκούσασιν τὰ ῥήματα ταῦτα καὶ παρακούσασιν· αἰρετώτερον ἦν αὐτοῖς τὸ μὴ γεννηθῆναι.

3. Ἡρώτησα αὐτήν περὶ τῶν τεσσάρων χρωμάτων ὧν εἶχεν τὸ θηρίον εἰς τὴν κεφαλὴν. Ἡ δὲ ἀποκριθεῖσά μοι λέγει· Πάλιν περίεργος εἰ περὶ τοιούτων πραγμάτων. Ναί, φημί, κυρία· γνῶρισόν μοι, τί ἐστὶν ταῦτα. 2. Ἄκουε, φησίν· τὸ μὲν μέλαν οὗτος ὁ κόσμος ἐστίν, ἐν ᾧ κατοικεῖτε· 3. τὸ δὲ πυροειδὲς καὶ αἱματώδες, ὅτι δεῖ τὸν κόσμον τοῦτον δι' αἵματος καὶ πυρὸς ἀπόλλυσθαι· 4. τὸ δὲ χρυσοῦν μέρος ὑμεῖς ἐστέ οἱ ἐκφυγόντες τὸν κόσμον τοῦτον. Ὡς περ γὰρ τὸ χρυσίον δοκιμάζεται διὰ τοῦ πυρὸς καὶ εὐχρηστον γίνεται, οὕτως καὶ ὑμεῖς δοκιμάζεσθε οἱ κατοκούντες ἐν αὐτοῖς. Οἱ οὖν μέιναντες καὶ πυρωθέντες ὑπ' αὐτῶν καθαρισθήσεσθε. Ὡς περ τὸ χρυσίον ἀποβάλλει τὴν σκωρίαν

(Cf. Buxtorfi lexicon chald. col. 856) huc non pertinet; est enim leonis elamatici!

5. Clem. Al. Strom. IV c. 9, 76 p. 596 sq. (δυν. ἐκφυγεῖν — ἄμωμος). — ἐπιρίψατε: επιριψαντες S A — κατορθώσει αὐτάς] S. scriptura

(Ps. 54, 23) pro his vocibus habet: σε διαθρέψει.

6. δυνατι (-τεῖ) S | ἀποστρέψαι . . ἀποστεῖλαι c. G L¹: αποστρεφι (-φει) . . αποστελλι S (L² A) | ὑμῖν om GA — αἰρετώτερον] Cf. Dan. 1, 23. — μὴ γεννηθῆναι] Cf. Matth. 26, 24.

nquit, quoniam sollicitudinem tuam in Deum proiecisti et cor
num aperuisti ad Dominum, credens, per nullum te posse sal-
vari nisi per magnum et gloriosum nomen. Propterea Dominus
misit angelum suum, qui super bestias est, cuius nomen est
legri, et clausit os eius, ne te consumeret. Magnam tribula-
tionem effugisti propter fidem tuam et quoniam tantam bestiam
idens non fuisti dubius. 5. Vade ergo et enarra electis Do-
mini magnalia eius et dic iis, bestiam istam figuram esse tri-
bulationis futurae magnae; si ergo praeparaveritis vos et paeni-
entiam feceritis ex toto corde vestro ad Dominum, poteritis
effugere eam, si cor vestrum fuerit mundum et immaculatum
et reliquos vitae vestrae dies servieritis Domino sine vitupera-
tione. *Proicite sollicitudines vestras in Dominum, et ipse di-*
giget eas. 6. Credite Domino, dubii, omnia eum posse, et
convertere iram suam a vobis et mittere flagella vobis, qui dubii
estis. Vae illis, qui audiunt haec verba et contemnunt; me-
lius erat iis, si non essent nati.

3. Interrogavi eam de quatuor coloribus, quos habuit
bestia in capite. Illa autem respondens ait mihi: Iterum cu-
riosus es de huiusmodi rebus. Etiam, inquam, domina; mani-
festa mihi, quae sint haec. 2. Audi, inquit; nigrum hic mundus
est, in quo habitatis; 3. igneum et sanguineum, quod hunc
mundum oportet per sanguinem et ignem perire; 4. aurea pars
vos estis, qui effugistis hunc mundum. Sicut enim *aurum pro-*
batur per ignem, et utile fit, ita et vos probamini, qui habi-
tatis inter illos. Qui igitur permanseritis et igne probati fue-
ritis ab iis, purificabimini. Sicut aurum dimittit sordem suam,
ita et vos dimittetis omnem tristitiam et angustiam et puri-

Marc. 14, 21. Luc. 22, 22.

3. 1. *ἡρώτησα* c. S L¹: praem καὶ
G L² A

3. *αιματωῖδες* (εματ. S) Sc: δεῖ om S

4. *ἐστὲ* om S | *ἐκφυγόντες* c. S L¹
A: *ἐκφεύγ.* G (L²) | *ἀντοῖς* c. S L¹

(L¹): *ἀντῶ* G A | *ἀντῶν* c. S L¹: ἀν-

τοῦ G A (L²) | τὸ om S — *ἐκφυγόν-*
τες κατλ.] Cf. II Petr. 2, 20. — τ.
χρυσίον κατλ.] I Petr. 1, 7. Cf. Sirach
2, 5. Prov. 17, 3. Iob 23, 10. — ἐν
ἀντοῖς] i. e. inter homines huius
mundi.

αὐτοῦ, οὕτω καὶ ὑμεῖς ἀποβαλεῖτε πᾶσαν λύπην καὶ στενοχωρίαν καὶ καθαρισθήσεσθε καὶ χρήσιμοι ἔσεσθε εἰς τὴν οἰκοδομὴν τοῦ πύργου. 5. Τὸ δὲ λευκὸν μέρος ὁ αἰὼν ὁ ἐπερχόμενός ἐστιν, ἐν ᾧ κατοικήσουσιν οἱ ἐκλεκτοὶ τοῦ θεοῦ· ὅτι ἄσπιλοι καὶ καθαροὶ ἔσονται οἱ ἐκλελεγμένοι ὑπὸ τοῦ θεοῦ εἰς ζωὴν αἰώνιον. 6. Σὺ οὖν μὴ διαλίπης λαλῶν εἰς τὰ ὦτα τῶν ἀγίων. Ἔχετε καὶ τὸν τύπον τῆς θλίψεως τῆς ἐρχομένης μεγάλης. Ἐὰν δὲ ὑμεῖς θελήσητε, οὐδὲν ἔσται. Μνημονεύετε τὰ προγεγραμμένα. 7. Ταῦτα εἶπασα ἀπῆλθεν, καὶ οὐκ εἶδον, ποίῳ τόπῳ ἀπῆλθεν· φόφος γὰρ ἐγένετο· καὶ ἐπεστράφην εἰς τὰ ὀπίσω φοβηθεὶς, δοκῶν, ὅτι τὸ θηρίον ἔρχεται.

Ὅρασις ε'.

Προσευξαμένου μου ἐν τῷ οἴκῳ καὶ καθίσαντος εἰς τὴν κλίνην εἰσηλθεν ἀνὴρ τις ἐνδοξος τῇ ὄψει· σχήματι ποιμενικῷ, περικείμενος δέρμα αἰγείου λευκὸν καὶ πήραν ἔχων ἐπὶ τῶν ὤμων καὶ ῥάβδον εἰς τὴν χεῖρα. Καὶ ἠσπάσατό με, καὶ ἐάντησάμην αὐτόν. 2. Καὶ εὐθὺς παρεκάθισέν μοι καὶ λέγει μοι· Ἀπεστάλην ὑπὸ τοῦ σεμνοτάτου ἀγγέλου, ἵνα μετὰ σοῦ οἰκήσω τὰς λοιπὰς ἡμέρας τῆς ζωῆς σου. 3. Ἔδοξα ἐγώ, ὅτι πάρεστιν ἐκπειράζων με, καὶ λέγω αὐτῷ· Σὺ γὰρ τίς εἶ; Ἐγὼ γάρ, φημί, γινώσκω, ᾧ παρεδόθην. Λέγει μοι· Οὐκ ἐπιγινώσκεις με; Οὐ, φημί. Ἐγώ, φησὶν, εἰμὶ ὁ ποιμήν, ᾧ παρεδόθης. 4. Ἐπὶ λαλοῦντος αὐτοῦ ἡλλοιώθη ἡ ἰδέα αὐτοῦ, καὶ ἐπέγνων αὐτόν, ὅτι

5. ἐστιν om S | ὅτι — θεοῦ om S | propter homoeot. — λευκόν] Zahn (G. G. A. 1878 p. 61) contulit Clem. Al. Paedag. I c. 6, 40 p. 122: λευκὴ δὲ ὡς ἡμέρα Χριστοῦ. — αἰὼν ὁ ἐπ.] Cf. Marc. 10, 30. Luc. 18, 30. Matth. 12, 32. Eph. 1, 21. Hebr. 6, 5. II Clem. 6, 3.

6. καὶ τὸν c. G coll L: om S (A) — οὐδὲν ἔσται] i. e. non nocebit vobis, sicut Hermæ bestia illa non nocuit. H.

7. εἶπασα c. S: εἰπουσα Sc G | φόφος c. G L¹ A: νεφος S L² — φόφος]

Cf. IV Esr. 10, 26.

V. Inscr. c. G A L¹ (hic add *initium pastoris*): αποκαλυψεις ε S, *incipiunt pastoris mandata duodecim* L² — In editionibus huius scripturae prioribus seu latinis hic liber secundus, qui inscribitur Mandata, initium fecit, et visio quinta tamquam prooemium (cf. v. 5) ei praemissa est.

1. οἴκῳ c. S L: add *μου* G A | *τις* om G A | αἰγείον λ. con Hg coll Sim. VI c. 2, 5: λευκον S L, αἰγείον G A. τ. ὤμων c. S A: τὸν ὤμον G L —

habimini et utiles eritis ad aedificationem turris. 5. Alba vero ars saeculum venturum est, in quo habitabunt electi Dei, quoniam immaculati et mundi erunt, qui electi sunt a Deo in vitam aeternam. 6. Tu ergo ne desinas loqui in auribus sanctorum. Habetis etiam figuram tribulationis venturae magnae. Si autem vos volueritis, nihil erit. In mente habete, quae antecripta sunt. 7. Quae cum dixisset, abiit, neque vidi, quo loco abiit; strepitus enim factus est. Et ego me converti retro metuens, putans bestiam venire.

Visio V.

Cum orassem domi et consedissem super lectum, intra-
vit vir quidam facie dignitosa, habitu pastoralis, amictus pelle
caprina alba et peram gestans in humeris et virgam in manu.
Et salutavit me, et ego resalutavi eum. 2. Protinusque con-
edit iuxta me et ait mihi: Missus sum ab angelo venerabi-
ssimo, ut tecum habitem reliquos dies vitae tuae. 3. Putavi
ergo, ad tentandum me eum venisse, et dico ei: Quisnam es tu?
Ego enim, inquam, novi eum, cui traditus sum. Ait mihi:
Nonne cognoscis me? Non, inquam. Ego, inquit, sum pastor,
cui traditus es. 4. Adhuc eo loquente mutata est figura eius,

αθίσαντος εἰς τ. κλ.] Similiter in-
cipit visio IV Esr. 3, 1. — Tertul-
ianus de orat. c. 12 (al. 16) hunc
locum notat, quia nonnulli, qui ora-
tione assignata (i. e. absoluta) se-
dere solebant, ad eum provocasse
videntur, et dicit, verba *cum ado-
rassem et assedissem super lectum*
posita esse ad ordinem narrationis,
non ad instar disciplinae. — ἀνήρ
κς] sc. ἄγγελος τῆς μετανόας cf. v.
7. Pastor autem idem erat cum
juvene illo specioso, quem Hermas
prius (Vis. II c. 4, 1; III c. 10,
) viderat et cui traditus erat (cf.
r. 3). Cum vero nunc angelus hic
habitu pastoralis esset indutus, Her-

mas eum non statim recognovit. H.

2. ὑπὸ c. G: [απο S — σεμν. ἄγ-
γέλου] i. e. a Christo. Cf. Mand. V
c. 1, 7. Sim. IX c. 1, 3; c. 6, 1;
c. 12, 7. 8; VIII c. 1, 2; c. 3, 3; X
c. 1, 1. Zahn l. c p. 263—282 in
angelo venerabili agnoscit angelum
Michaellem (cf. Sim. VIII c. 3, 3) ne-
gatque, Hermam eum eundem ha-
buisse cum filio Dei. De Christologia
Hermas cf. adnotationes ad Sim. V
c. 5; VIII c. 1, 2; IX c. 1, 1.

3. γὰρ c. S L¹ A: *autem* L², om
Sc G -- παρεδόθης] Hucusque Her-
mas de hac re nihil dixit

4. ἦν: ἐστίν G, κατέλαβε G

αὐτοῦ, οὕτω καὶ ὑμεῖς ἀποβαλεῖτε πᾶσαν λύπην καὶ στενοχωρίαν καὶ καθαρισθήσεσθε καὶ χρήσιμοι ἔσεσθε εἰς τὴν οἰκοδομὴν τοῦ πύργου. 5. Τὸ δὲ λευκὸν μέρος ὁ αἰὼν ὁ ἐπερχόμενός ἐστιν, ἐν ᾧ κατοικήσουσιν οἱ ἐκλεκτοὶ τοῦ θεοῦ· ὅτι ἄσπιλοι καὶ καθαροὶ ἔσονται οἱ ἐκλελεγμένοι ὑπὸ τοῦ θεοῦ εἰς ζωὴν αἰώνιον. 6. Σὺ οὖν μὴ διαλίπης λαλῶν εἰς τὰ ὦτα τῶν ἀγίων. Ἔχετε καὶ τὸν τύπον τῆς θλίψεως τῆς ἐρχομένης μεγάλης. Ἐὰν δὲ ὑμεῖς θελήσητε, οὐδὲν ἔσται. Μνημονεύετε τὰ προγεγραμμένα. 7. Ταῦτα εἰπασα ἀπῆλθεν, καὶ οὐκ εἶδον, ποίῳ τόπῳ ἀπῆλθεν· φόφος γὰρ ἐγένετο· καὶ ἐπεστράφην εἰς τὰ ὀπίσω φοβηθείς, δοκῶν, ὅτι τὸ θηρίον ἔρχεται.

Ὅρασις ε'.

Προσευξαμένου μου ἐν τῷ οἴκῳ καὶ καθίσαντος εἰς τὴν κλίνην εἰσηλθεν ἀνὴρ τις ἐνδοξος τῇ ὄψει· σχήματι ποιμενικῷ, περικείμενος δέρμα αἰγείου λευκὸν καὶ πήραν ἔχων ἐπὶ τῶν ὤμων καὶ ῥάβδον εἰς τὴν χεῖρα. Καὶ ἠσπάσατό με, καὶ ἐάντησάμην αὐτόν. 2. Καὶ εὐθὺς παρεκάθισέν μοι καὶ λέγει μοι· Ἀπεστάλην ὑπὸ τοῦ σεμνοτάτου ἀγγέλου, ἵνα μετὰ σοῦ οἰκήσω τὰς λοιπὰς ἡμέρας τῆς ζωῆς σου. 3. Ἔδοξα ἐγώ, ὅτι πάρεστιν ἐκπειράζων με, καὶ λέγω αὐτῷ· Σὺ γὰρ τίς εἶ; Ἐγὼ γάρ, φημί, γινώσκω, ᾧ παρεδόθην. Λέγει μοι· Οὐκ ἐπιγινώσκεις με; Οὐ, φημί. Ἐγώ, φησὶν, εἰμὶ ὁ ποιμήν, ᾧ παρεδόθης. 4. Ἐπὶ λαλοῦντος αὐτοῦ ἡλλοιώθη ἡ ἰδέα αὐτοῦ, καὶ ἐπέγνων αὐτόν, ὅτι

5. *εστιν* om S | *ὅτι* — *θεοῦ* om S | *propter homoeot.* — *λευκόν*] Zahn (G. G. A. 1878 p. 61) contulit Clem. Al. Paedag. I c. 6, 40 p. 122: *λευκὴ δὲ ὡς ἡμέρα Χριστοῦ*. — *αἰὼν ὁ ἐπ.*] Cf. Marc. 10, 30. Luc. 18, 30. Matth. 12, 32. Eph. 1, 21. Hebr. 6, 5. II Clem. 6, 3.

6. *καὶ τὸν* c. G coll L: om S (A) — *οὐδὲν ἔσται*] i. e. non nocebit vobis, sicut Hermae bestia illa non nocuit. H.

7. *εἶπασα* c. S: *εἰπουσα* Sc G | *φόφος* c. G L¹ A: *νεφος* S I² — *φόφος*]

Cf. IV Esr. 10, 26.

V. Inscr. c. G A L¹ (hic add *initium pastoris*): *αποκαλυφεις* ε S, *incipiunt pastoris mandata duodecim* L² — In editionibus huius scripturae prioribus seu latinis hic liber secundus, qui inscribitur *Mandata*, *initium* fecit, et visio quinta tamquam prooemium (cf. v. 5) ei praemissa est.

1. *οἴκῳ* c. S L: add *μον* G A | *τις* om G A | *αἰγείου* λ. con Hg coll Sim. VI c. 2, 5: *λευκον* S L, *αἰγειον* G A | *τ. ὤμων* c. S A: *τὸν ὤμον* G L —

cabimini et utiles eritis ad aedificationem turris. 5. Alba vero ars saeculum venturum est, in quo habitabunt electi Dei, quoniam immaculati et mundi erunt, qui electi sunt a Deo in vitam aeternam. 6. Tu ergo ne desinas loqui in auribus sanctorum. Habetis etiam figuram tribulationis venturae magnae. si autem vos volueritis, nihil erit. In mente habete, quae ante scripta sunt. 7. Quae cum dixisset, abiit, neque vidi, quo loco abiit; strepitus enim factus est. Et ego me converti retro metuens, putans bestiam venire.

Visio V.

Cum orassem domi et consedissem super lectum, intra-
it vir quidam facie dignitosa, habitu pastoralis, amictus pelle
aprina alba et peram gestans in humeris et virgam in manu.
Ille salutavit me, et ego resalutavi eum. 2. Protinusque con-
stitit iuxta me et ait mihi: Missus sum ab angelo venerabi-
ssimo, ut tecum habitem reliquos dies vitae tuae. 3. Putavi
ego, ad tentandum me eum venisse, et dico ei: Quisnam es tu?
Ego enim, inquam, novi eum, cui traditus sum. Ait mihi:
Nonne cognoscis me? Non, inquam. Ego, inquit, sum pastor,
cui traditus es. 4. Adhuc eo loquente mutata est figura eius,

ἰδὼσαντος εἰς τ. κλ.] Similiter in-
pit visio IV Esr. 3, 1. — Tertul-
anus de orat. c. 12 (al. 16) hunc
cum notat, quia nonnulli, qui ora-
one assignata (i. e. absoluta) se-
ere solebant, ad eum provocasse
identur, et dicit, verba cum ado-
issem et assedissem super lectum
osita esse ad ordinem narrationis,
on ad instar disciplinae. — ἀνὴρ
ς] sc. ἄγγελος τῆς μετανολαΐας cf. v.
. Pastor autem idem erat cum
ivene illo specioso, quem Hermas
um prius (Vis. II c. 4, 1; III c. 10,
) viderat et cui traditus erat (cf.
. 3). Cum vero nunc angelus hic
abitu pastoralis esset indutus, Her-

mas eum non statim recognovit. H.

2. ὑπὸ c. G: [ἀπο S — σεμν. ἄγ-
γέλου] i. e. a Christo. Cf. Mand. V
c. 1, 7. Sim. IX c. 1, 3; c. 6, 1;
c. 12, 7. 8; VIII c. 1, 2; c. 3, 3; X
c. 1, 1. Zahn l. c. p. 263—282 in
angelo venerabili agnoscit angelum
Michaellem (cf. Sim. VIII c. 3, 3) ne-
gatque, Hermam eum eundem ha-
buisse cum filio Dei. De Christologia
Hermas cf. adnotationes ad Sim. V
c. 5; VIII c. 1, 2; IX c. 1, 1.

3. γὰρ c. S L¹ A: autem L², om
Sc G -- παρεδόθης] Hucusque Her-
mas de hac re nihil dixit

4. ἦν: ἐστίν G | κατέλαβε G

ἐκεῖνος ἦν, ὃ παρεδόθην, καὶ εὐθὺς συνεχύθη καὶ φόβος με
 ἔλαβεν καὶ ὅλος συνεκόπην ἀπὸ τῆς λύπης, ὅτι οὕτως αὐτῷ ἀπε-
 κρίθη πονηρῶς καὶ ἀφρόνως. 5. Ὁ δὲ ἀποκριθεὶς μοι λέγει·
 Μὴ συγχύννου, ἀλλὰ ἰσχυροποιοῦ ἐν ταῖς ἐντολαῖς μου αἷς σοι
 μέλλω ἐντέλλεσθαι. Ἀπεστάλην γάρ, φησὶν, ἵνα ἃ εἶδες πρότε-
 ρον πάντα σοι πάλιν δείξω, αὐτὰ τὰ κεφάλαια τὰ ὄντα ὑμῖν σύμ-
 φορα. Πρῶτον πάντων τὰς ἐντολάς μου γράψον καὶ τὰς παρα-
 βολάς· τὰ δὲ ἕτερα, καθὼς σοι δείξω, οὕτως γράψεις· διὰ τοῦτο,
 φησὶν, ἐντέλλομαί σοι πρῶτον γράψαι τὰς ἐντολάς καὶ παραβολάς,
 ἵνα ὑπὸ χεῖρα ἀναγινώσκῃς αὐτάς καὶ δυνηθῇς φυλάξαι αὐτάς.
 6. Ἐγραψα οὖν τὰς ἐντολάς καὶ παραβολάς, καθὼς ἐνετείλατό
 μοι. 7. Ἐὰν οὖν ἀκούσαντες αὐτάς φυλάξῃτε καὶ ἐν αὐταῖς πο-
 ρευθῇτε καὶ ἐργάσησθε αὐτάς ἐν καθαρᾷ καρδίᾳ, ἀπολήψεσθε
 ἀπὸ τοῦ κυρίου, ὅσα ἐπηγγείλατο ὑμῖν· ἐὰν δὲ ἀκούσαντες μὴ
 μετανοήσῃτε, ἀλλ' ἔτι προσθῇτε ταῖς ἁμαρτίαις ὑμῶν, ἀπολήψεσθε
 παρὰ τοῦ κυρίου τὰ ἐναντία. Ταῦτά μοι πάντα οὕτως γράψαι·
 ὁ ποιμὴν ἐνετείλατο, ὁ ἄγγελος τῆς μετανοίας.

Ἐντολὴ α'.

Πρῶτον πάντων πίστευσον, ὅτι εἷς ἐστὶν ὁ θεός, ὁ τὰ πάντα

<p>5. Clem. Al. Strom. I c. 1, 1 p. 316 (ἵνα ὑπὸ χεῖρα κτλ.). — πάντα c. G L A : ταυτα S αὐτάς pr: αυτα S — ἕτερα] Quo <i>reliqua</i> referenda sint, quae se Hermæ ostensurum promittit, commodè colligitur ex codice Palatino. Ibi enim post ultimum Similitudinis IX vocabulum puncto distincto apponitur <i>AMHN</i>. Quod cum in fine quoque Simil. X ibidem factum sit, non dubito, quin amanuensis libros Mandatorum et Similitudinum illic expletos esse novamque sectionem cum Sim. X incipere ex antiquo apographo absque arbitrio signaverit. Codex quoque Vaticanus id sibi vult. Nam</p>	<p>spatium vacuum, quod antecedit Similitudinem X, titulo soli praescribendo amplius est. <i>Reliqua</i> ergo habes in Sim. X. Haud male divisio incipere potuisset iam inde a Sim. IX c. 1. Sic Dressel. Harnack addit: Verisimile est, Romanos his verbis: τὰ δὲ ἕτερα, καθὼς σοι δείξω, οὕτως γράψεις, nisos saeculo tertio vel quarto nova mandata Hermæ calide supposuisse vel provocasse ad talia, ac si re vera exstarent. Huc enim referendum videtur, quod legimus in epistula Pseudopii et in libro pontificali (Vit. Pii), angelum nempe Domini praecepisse Hermæ ut sanctum Pascha die dominica</p>
---	---

et cognovi eum illum esse, cui traditus eram, et confestim confusus sum metusque me apprehendit ac totus maerore confectus sum, quod sic ei respondi nequiter et insipienter. 5. Ille autem respondens mihi ait: Noli confundi, sed virtutem concipe animo in mandatis meis, quae tibi daturus sum. Missus sum enim, inquit, ut quae vidisti antea omnia tibi iterum ostendam, ea capitula, quae vobis utilia sunt. Primum omnium mandata mea scribe et similitudines; reliqua autem, sicut ostendero tibi, sic scribes; propterea, inquit, praecipio tibi, ut primum scribas mandata et similitudines, ut subinde legas ea et possis custodire ea. 6. Scripsi igitur mandata et similitudines, sicut praecipit mihi. 7. Quae si audieritis et custodieritis in iisque ambuleritis atque exercueritis ea mente pura, recipietis a Domino, quaecumque pollicitus est vobis; sin vero iis auditis non egeritis paenitentiam, sed adhuc ad delicta vestra adieceritis, recipietis a Domino contraria. Haec mihi omnia sic scribere praecipit pastor, nuntius paenitentiae.

Mandatum I.

Primum omnium crede, unum esse Deum, qui *omnia*

celebraretur.

7. ἀπολημψεσθε bis S | ἀλλ' ἔτι
om G A | πάντα om S — ὁ ἄγγελος
τ. μεταν.] etiam apud Clementem
Al. (Quis dives c. 42 p. 961) nobis
occurrit. Cf. Henoch 40, 9: *Et quartus*
(sc. angelus), *qui positus est super*
paenitentiam et spem eorum, qui
vitam aeternam hereditant, est Fa-
nuel. Ibidem habes angelum Rufael,
qui positus est supra omnes morbos
et supra omnia vulnera filiorum ho-
minum, atque 52, 5; 53, 4; 54, 4;
56, 2; 60, 24 angelum pacis.

I. Summam huius Mandati trans-
scripsit Pseudo-Athanasius, Prae-
cepta ad Antioch. c. 1.

1. Iren. adv. haer. IV c. 20, 2 cf.
Eus. h. e. V c. 8. 7. Orig. de prin-
cip. I c. 3, 3; II c. 1, 5 (ed. Bened.
I 61. 79). Athan. de incarn. verbi
c. 3; de decret. Nic. Syn. c. 18; ep.
ad Afros episc. c. 5; ep. festal. 11
(Die Festbriefe des h. Athan. ed.
Larsow 1852 p. 217). Nicet. ad
Gregor. Naz. orat. XL (Opp. Greg.
Naz. ed. Colon. 1690 I 1087. Mig-
ne, Patr. gr. CXXVII 1289). Hil-
genfeld contulit Praedic. Petri apud
Clem. Al. Strom. VI c. 5, 39 p. 759.
Teste Athanasio etiam Ariani ad
hoc Mandatum provocaverunt, ut
demonstrarent, filium a patre ex
nihilo creatum esse. — ἄχωρ. ὦν c.

κτίσας καὶ καταρτίσας καὶ ποιήσας ἐκ τοῦ μὴ ὄντος εἰς τὸ εἶναι τὰ πάντα καὶ πάντα χωρῶν, μόνος δὲ ἀχώρητος ὢν. 2. Πίστευσον οὖν αὐτῷ καὶ φοβήθητι αὐτόν, φοβηθεῖς δὲ ἐγκράτευσαι. Ταῦτα φύλασσε, καὶ ἀποβαλεῖς πᾶσαν πονηρίαν ἀπὸ σεαυτοῦ καὶ ἐνδύσῃ πᾶσαν ἀρετὴν δικαιοσύνης καὶ ζήσῃ τῷ θεῷ, ἐὰν φυλάξῃς τὴν ἐντολὴν ταύτην.

Ἐντολὴ β'.

Λέγει μοι· Ἀπλότητα ἔχε καὶ ἄκακος γίνου, καὶ ἔσῃ ὡς τὰ νήπια τὰ μὴ γινώσκοντα τὴν πονηρίαν τὴν ἀπολλύουσαν τὴν ζωὴν τῶν ἀνθρώπων. 2. Πρῶτον μὲν μηδενὸς καταλάλει μηδὲ ἡδέως ἄκουε καταλαλοῦντος· εἰ δὲ μή, καὶ σὺ ὁ ἀκούων ἐνοχος ἔσῃ τῆς ἁμαρτίας τοῦ καταλαλοῦντος, ἐὰν πιστεύσῃς τῇ καταλαλίᾳ ἣ ἂν ἀκούσῃς· πιστεύσας γὰρ καὶ σὺ αὐτὸς ἔξεις κατὰ τοῦ ἀδελφοῦ σου. Οὕτως οὖν ἐνοχος ἔσῃ τῆς ἁμαρτίας τοῦ καταλαλοῦντος. 3. Πονηρὰ ἡ καταλαλιά, ἀκατάστατον δαιμόνιον ἐστίν, μηδέποτε εἰρηνεῦον, ἀλλὰ πάντοτε ἐν διχοστασίαις κατοικοῦν. Ἀπέχου οὖν ἀπ' αὐτοῦ, καὶ εὐθηνίαν πάντοτε ἔξεις μετὰ πάντων. 4. Ἐνδύσαι δὲ

S G A: add *qui nec verbo (verbis L³) definiri nec mente concipi potest* (i. e. ἀκατονόμαστος καὶ ἀκατάληπτος) L — πρῶτον κτλ.] Nonnulli, e. g. Hilgenfeld (Apost. Väter p. 165 sq.), ex hoc loco collegerunt, Hermam doctrinam de Deo iudaicam vel iudaeo-christianam professum esse. Sed minus demonstrare vult, unum esse Deum, quam, ut e v. 2 apparet, fidem de uno Deo urget eo consilio, ut ostendat, Deum eiusque mandata et praecepta nobis omnibus rebus anteponenda esse. Cf. Zahn l. c. p. 149 sq., qui insuper p. 459 sq. putat, Hermam Marc. 12, 28. 29 ante oculos habuisse. Gaâb (Der Hirte des Hermas 1866 p. 98) etiam Iac. 2, 18—20 contulit. — ὁ κτίσας κτλ.] Auctor hic similiter ac Sim. V 5, 2 (cf. adnot. ad

h. l.) et Sim. VII, 4 Eph. 3, 9 vel alium consentaneum s. scripturae locum et Ps. 67, 29 coniunxit. — ποιήσας κτλ.] Hermas haud dubie et quidem hoc loco accuratius quam Vis. I c. 1, 6 reddidit II Macc. 7, 28: ἀξιῶ σε . . . τὰ ἐν αὐτοῖς (sc. in caelo et terra) πάντα ἰδόντα γινῶναι, δι' ἧς οὐκ ὄντων ἐποίησεν αὐτὰ ὁ θεός. Cf. Sap. 1, 14. — χωρῶν κτλ.] Zahn (G. G. A. 1878 p. 62) contulit August. ep. 238 (al. 69) ad Pascent. c. 3, ubi comperimus, vocem *incapabilis* in symbolo ecclesiae africanae vocibus *omnipotens, invisibilis, inginitus* additam esse, et Pseudo-Augustini Altercationem cum Pasc. c. 15, ubi auctor dicit, verba *qui capit omnia, quem capit nemo*, sollemnem liturgiae africanae formulam fuisse. Gregorius Naz. ep. 101 (ed. Migne

creavit et consummavit, et ex nihilo fecit omnia, ut sint, et omnia capit, solus autem incapabilis est. 2. Crede ergo in eum eumque time, timens autem continens esto. Haec custodi, et abicies a te omnem nequitiam et indues omnem iustitiae virtutem et vives Deo, si custodieris hoc mandatum.

Mandatum II.

Ait mihi: Simpliciter tene et innocens esto et eris sicut infantes, qui ignorant nequitiam vitam hominum perdentem. 2. Primum de nemine detrahas neque libenter audias detrahentem; sin autem, et tu, qui audis, particeps eris peccati detrahentis, si fidem habueris detrectationi, quam audis; credens enim et tu ipse habebis contra fratrem tuum. Ita igitur particeps eris peccati detrahentis. 3. Mala detrectatio, instabile daemonium est, numquam in pace consistens, sed in discordiis semper habitans. Abstine igitur ab ea, et pacem habebis cum omnibus. 4. Indue autem gravitatem, in qua nulla

III 178. 187) etiam Dei filium ut sq. (— κατοικοῦν). — ἔσῃ: εἰ S | ἐάν: ἐπίγειον καὶ οὐράνιον, ὁρώμενον καὶ add γὰρ S L² | τῇ κ. ἡ: της καταλα- νοούμενον, sic χωρητὸν καὶ ἀχώρητον λιας ης S | γὰρ om S L² — μηδ. κα- praedicat. : ταλάλει] Cf. Iac. 4, 11.

2. δικαιοσύνης c. S L: καὶ δικαιο- 3. ἡ om S | ἀκατάστατον c. S L¹ σύνην G A | ζησης S — πίστευσον κτλ.] coll Ant: praem καὶ et om ἐστὶν G L² A Ath | εὐθηνίαν c. S G: εὐρήνην Ath, pacem L¹, quietus L², gaudium A — δαιμόνιον] Cf. Sim. IX c. 22, 3; c. 23, 5. Hilgenfeld contulit Orig. in Ioann. 8, 49 ed. Bened. IV 355 sq.: οὐκ ὥκνησαν οἷν καὶ τὰ νο- μισθέντα ἂν ἐλάχιστα εἶναι τῶν ἁμαρ- τημάτων δαιμονίοις προσάψαι οἱ φή- σαντες τὴν ὀξυχολίαν δαιμόνιον εἶναι, ὁμοίως δὲ καὶ τὴν καταλαλίαν. — εὐ- θηνίαν] H. hanc vocem usurpat etiam Mand. V c. 1, 2, verbum εὐθηνεῖν Mand. V c. 2, 3. Sim. IX c. 1, 8. Respiciens contextum hoc loco verti pacem. Cf. Dan. 11, 21. 24.

II, 1—4. Pseudo-Athan. 1. c. c. 2 (— ἰλαρά). — τὴν a. πονηρίαν om G Ath | ἀπόλλουσιν G Ath — ἔσῃ ὡς τ. ν.] Cf. Sim. IX c. 29, c. 1. 3; c. 31, 3. Matth. 18, 3. I Cor. 14, 20. I Petr. 2, 2.

2—3. Antioch. Mon. hom. 29 ed. Migne (Patrol. gr. LXXXIX) p. 1530 4. Antioch. hom. 98 ed. Migne p.

δύναμαι σωθῆναι. Διατί; φησίν. Οὐδέπω γάρ, φημί, κύριε, ἐν τῇ ἐμῇ ζωῇ ἀληθὲς ἐλάλησα ῥῆμα, ἀλλὰ πάντοτε πανούργως ἔζησα μετὰ πάντων καὶ τὸ ψεῦδός μου ἀληθὲς ἐπέδειξα παρὰ πᾶσιν ἀνθρώποις· καὶ οὐδέποτε μοι οὐδεὶς ἀντεῖπεν, ἀλλ' ἐπαστεύθη τῷ λόγῳ μου. Πῶς οὖν, φημί, κύριε, δύναμαι ζῆσαι ταῦτα πράξας; 4. Σὺ μέν, φησί, καλῶς καὶ ἀληθῶς φρονεῖς· ἔδει γάρ σε ὡς θεοῦ δοῦλον ἐν ἀληθείᾳ πορεύεσθαι, καὶ πονηρὰν συνείδησιν μετὰ τοῦ πνεύματος τῆς ἀληθείας μὴ κατοικεῖν μηδὲ λύπην ἐπάγειν τῷ πνεύματι τῷ σεμνῷ καὶ ἀληθεῖ. Οὐδέποτε, φημί, κύριε, τοιαῦτα ῥήματα ἀκριβῶς ἤκουσα. 5. Νῦν οὖν, φησίν, ἀκούεις· φύλασσε αὐτά, ἵνα καὶ τὰ πρότερον ἃ ἐλάλησας ψεύδη ἐν ταῖς πραγματείαις σου, τούτων εὐρεθέντων ἀληθινῶν, κάκεινα πιστὰ γένηται· δύναται γὰρ κάκεινα πιστὰ γενέσθαι. Ἐὰν ταῦτα φυλάξης καὶ ἀπὸ τοῦ νῦν πᾶσαν ἀλήθειαν λαλήσης, δυνήσῃ σεαυτῷ ζωὴν περιποιήσασθαι· καὶ ὅς ἂν ἀκούσῃ τὴν ἐντολὴν ταύτην καὶ ἀπέχῃται τοῦ πονηροτάτου ψεύσματος, ζήσεται τῷ θεῷ.

Ἐντολὴ δ'.

1. Ἐντέλλομαί σοι, φησίν, φυλάσσειν τὴν ἀγνείαν, καὶ μὴ ἀναβαινέτω σου ἐπὶ τὴν καρδίαν περὶ γυναικὸς ἀλλοτρίας ἢ περὶ πορνείας τινὸς ἢ περὶ τοιούτων τινῶν ὁμοιωμάτων πονηρῶν· τοῦτο γὰρ ποιῶν μεγάλην ἀμαρτίαν ἐργάζῃ. Τῆς δὲ σῆς μνημονεύων πάντοτε γυναικὸς οὐδέποτε διαμαρτήσεις. 2. Ἐὰν γὰρ αὕτη ἡ ἐνθύμησις ἐπὶ τὴν καρδίαν σου ἀναβῇ, διαμαρτήσεις, καὶ ἐὰν ἕτερα οὕτως πονηρά, ἀμαρτίαν ἐργάζῃ· ἡ γὰρ ἐνθύμησις αὕτη θεοῦ δούλῳ ἀμαρτία μεγάλη ἐστίν· ἐὰν δέ τις ἐργάσῃται τὸ ἔργον τὸ πονηρὸν τοῦτο, θάνατον ἑαυτῷ κατεργάζεται. 3. Βλέπε οὖν σύ· ἀπέχου ἀπὸ τῆς ἐνθυμήσεως ταύτης· ὅπου γὰρ σεμνότης κατοικεῖ, ἐκεῖ ἀνομία οὐκ ὀφείλει ἀναβαίνειν ἐπὶ καρδίαν ἀνδρὸς δικαίου. 4. Λέγω αὐτῷ· Κύριε, ἐπίτρεψόν μοι ὀλίγα ἐπερωτησάί σε. Λέγε, φησίν. Κύριε, φημί, εἰ γυναῖκα ἔχῃ τις πιστὴν ἐν

ἐλάλησα G

4. μηδὲ λύπην κτλ.] Cf. Eph. 4, 30.

5. Antioch. l. c. p. 1630 (ἐὰν — περιποιήσασθαι). — γὰρ c. LA: add φημί G | ἀπέχῃται c. S (. . . χη . . .):

ἀφέξεται G, super utroque ε notatione η

IV, 1—3. Ps.-Athan. l. c. c. 4 ed. Dindorf 1857 p. 15. In editionis prioribus plura desunt. — τινῶν c.

salvus esse. Quare? inquit. Numquam enim, inquam, domine, in vita mea verum verbum locutus sum, sed semper callide vixi cum omnibus et mendacium meum pro vero affirmavi omnibus hominibus; neque unquam mihi contradixit quisquam, sed fides habita est sermoni meo. Quomodo ergo, inquam, domine, possum vivere, cum haec gesserim? 4. Tu quidem, inquit, bene et vere sentis; oportebat enim te sicut Dei servum in veritate ambulare, neque malam conscientiam cum spiritu veritatis habitare neque tristitiam afferre spiritui sancto ac vero. Numquam, inquam, domine, talia verba accurate audivi. 5. Nunc igitur, inquit, audis; custodi ea, ut et mendacia, quae prius locutus es in negotiationibus tuis, si haec inveniantur vera, etiam illa fida fiant; namque etiam illa fida fieri possunt. Si haec custodieris et ex hoc tempore omnem veritatem dixeris, poteris tibi vitam acquirere. Et quicumque audierit hoc praeceptum et abstinuerit a maximo mendacii malo, Deo vivet.

Mandatum IV.

1. Praecipio tibi, inquit, ut custodias castitatem, neque ascendat in corde tuo cogitatio mulieris alienae aut fornicationis cuiuspiam aut eiusmodi vitiorum similium. Hoc enim faciens magnum peccatum operaberis. Tuae autem coniugis semper memor nunquam peccabis. 2. Si enim hoc desiderium in cor tuum penetraverit, peccabis, et si aliud tam malum, peccatum operaris; desiderium enim istud Dei servo peccatum est magnum; si autem quis operatur hoc opus malum, mortem sibi acquirit. 3. Vide ergo tu: abstine ab hoc desiderio; ubi enim castitas habitat, ibi iniquitas in cor viri iusti non debet ascendere. 4. Dico ei: Domine, permitte mihi, ut te pauca interrogem. Dic, inquit. Domine, inquam, si quis uxorem habet fidelem in Domino eamque deprehendit in adulterio aliquo,

8 L² A: om G L¹ (hic cum aliis) | θω S

ὁμοιωμάτων: ὀνομάτων Ath²

2. τὴν om S | οὕτως c. S coll L A:

ῥασαίντως G | πονηρά: add ἐνθυμήσῃ

G | ἐργάζῃ c. S G (L¹): -ση Sc | θεοῦ:

4. εἰ: η S | ἔχῃ c. L: έχων S, om

G | συνζῶν c. S: ὁ συνζῶν G — πισ-

τὴν ἐν κυρ.] Cf. I Cor. 4, 17. Eph.

1, 1.

κυρίῳ καὶ ταύτην εὖρη ἐν μοιχείᾳ τινί, ἄρα ἁμαρτάνει ὁ ἀνὴρ συνζῶν μετ' αὐτῆς; 5. Ἄχρι τῆς ἀγνοίας, φησὶν, οὐχ ἁμαρτάνει· ἐὰν δὲ γνῶ ὁ ἀνὴρ τὴν ἁμαρτίαν αὐτῆς καὶ μὴ μετανοήσῃ ἢ γυνή, ἀλλ' ἐπιμένῃ τῇ πορνείᾳ αὐτῆς καὶ συνζῇ ὁ ἀνὴρ μετ' αὐτῆς, ἔνοχος γίνεται τῆς ἁμαρτίας αὐτῆς καὶ κοινωνὸς τῆς μοιχείας αὐτῆς. 6. Τί οὖν, φημί, κύριε, ποιήσῃ ὁ ἀνὴρ, ἐὰν ἐπιμείνῃ τῷ πάθει τούτῳ ἢ γυνή; Ἀπολυσάτω, φησὶν, αὐτὴν καὶ ὁ ἀνὴρ ἐφ' ἑαυτῷ μενέτω· ἐὰν δὲ ἀπολύσας τὴν γυναῖκα ἑτέραν γαμήσῃ, καὶ αὐτὸς μοιχᾶται. 7. Ἐὰν οὖν, φημί, κύριε, μετὰ τὸ ἀπολυθῆναι τὴν γυναῖκα μετανοήσῃ ἢ γυνή καὶ θελήσῃ ἐπὶ τὸν ἑαυτῆς ἄνδρα ὑποστρέψαι, οὐ παραδεχθήσεται; 8. Καὶ μήν, φησὶν, ἐὰν μὴ παραδέξηται αὐτὴν ὁ ἀνὴρ, ἁμαρτάνει καὶ μεγάλην ἁμαρτίαν ἑαυτῷ ἐπισπᾶται, ἀλλὰ δεῖ παραδεχθῆναι τὸν ἡμαρτηκότα καὶ μετανοοῦντα· μὴ ἐπὶ πολὺ δέ· τοῖς γὰρ δούλοις τοῦ θεοῦ μετάνοιά ἐστιν μία. Διὰ τὴν μετάνοιαν οὖν οὐκ ὀφείλει γαμεῖν ὁ ἀνὴρ. Αὕτη ἡ πρᾶξις ἐπὶ γυναικὶ καὶ ἀνδρὶ κεῖται. 9. Οὐ μόνον, φησὶν, μοιχεία ἐστίν, ἐὰν τις τὴν σάρκα αὐτοῦ μιάνῃ, ἀλλὰ καὶ ὅς ἂν τὰ ὁμοιώματα ποιῇ τοῖς ἔθνεσιν, μοιχᾶται. Ὡστε καὶ ἐν τοῖς τοιούτοις ἔργοις ἐὰν ἐμμένῃ τις καὶ μὴ μετανοῇ, ἀπέχου ἀπ' αὐτοῦ καὶ μὴ συνζῇθι αὐτῷ· εἰ δὲ μή, καὶ σὺ μέτοχος εἶ τῆς ἁμαρτίας αὐτοῦ. 10. Διὰ τοῦτο προσετάγη ὑμῖν ἐφ' ἑαυτοῖς μένειν, εἴτε ἀνὴρ εἴτε γυνή· δύναται γὰρ ἐν τοῖς τοιούτοις μετάνοια εἶναι. 11. Ἐγὼ οὖν, φησὶν, οὐ δίδωμι ἀφορμήν, ἵνα αὕτη ἡ πρᾶξις οὐ-

5. οὐχ: ουκ S | γνῶ c. G: γνοι S | πορνείᾳ c. S L¹: ἁμαρτίᾳ G, nequitia L² | αὐτῆς p. μοιχείας c. G L: om S — ἐὰν δὲ γνῶ κτλ.] Citatur hic locus a Petro Lombardo lib. IV Sentent. dist. 35 n. 5 et a Gratiano c. 7. C. 34. qu. 1, mutatusque in canonem cernitur in decretal. Gregorii IX lib. 5 tit. 16 (de adult. et stupro) c. 3. Similia ubique inveniuntur, in scriptoribus profanis, in Canonibus, in Patribus. Cf. Cotel. ad h. l.

6. ἐφ' ἑ. μενέτω] Rationem habes v. 8. — ἐὰν δὲ ἀπολύσας κτλ.] Cf. Marc. 10, 11. (Matth. 5, 32. 19, 9)

I Cor. 7, 11. Vinculum matrimonii ergo adulterio non dirimitur. Cf. Cot. ad h. l.

7. ἢ γυνή c. S: om G

8. τὸν ἡμ. c. S: τὴν (sed η videtur ex o factum) ἡμ. G (L²), peccatricem L¹, om plura A | ἀνὴρ: add αὐτῆς S — δεῖ παραδεχθῆναι] Hunc potissimum locum respexit Tertullianus de pudic. c. 10 scribens: *Deus bonus est: suis, non Ethnicis sinum subicit; secunda te poenitentia excipiet; eris iterum de moecho Christianus. Haec tu mihi, benignissimi Dei interpres. Sed cederem tibi, si*

unquid peccat vir, si convivit cum ea? 5. Quamdiu nescit, quit, non peccat; si autem vir peccatum eius cognoverit ne-
e paenitentiam egerit mulier, sed permanet in fornicatione
a ac convivit vir cum ea, particeps fit peccati eius et socius
ulterii eius. 6. Quid igitur, inquam, domine, faciat maritus,
uxor in hac libidine permanserit? Dimittat eam, inquit,
vir maneat secum; sin vero uxore dimissa aliam duxerit, et
se adulterium committit. 7. Si ergo, inquam, domine, uxor,
etquam dimissa fuit, paenitentiam egerit et ad maritum suum
verti voluerit, non recipietur? 8. Immo, inquit, si vir eam
m receperit, peccat et magnum peccatum sibi contrahit; sed
ortet recipiatur, qui peccavit ac poenitententiam agit, non
ro saepe; servis enim Dei paenitentia una est. Propter paeni-
ntiam igitur vir non debet aliam ducere. Haec res ad mu-
rem ac virum pertinet. 9. Non solum, inquit, adulterium
t, si quis carnem suam coinquinat, sed etiam quicumque si-
ilia facit ac Gentiles, adulter est. Itaque si quis in eiusmodi
tibus permanet neque paenitentiam agit, abstine ab eo neque
nvive cum eo; sin autem, et tu particeps es peccati eius.
l. Propterea vobis praeceptum est, ut vobiscum maneatis, sive
r sive mulier; potest enim in eiusmodi rebus paenitentia esse.
. Ego igitur, inquit, non do occasionem, ut actus iste sic

*ripiura Pastoris, quae sola moechos
iat, divino iustramento meruisset
ridi, si non ab omni concilio eccle-
urum, etiam vestrarum, inter apo-
yppha et falsa iudicaretur; adultera
ipsa et inde patrona sociorum, a
a et alias initiaris, et ib. c. 20:
utique receptior apud ecclesias epi-
ila Barnabae illo apocrypho Pa-
re moechorum. — μετάνοιά ε. μ[α]
. c. 3, 6. 7. Clem. Al. Strom. II
13, 56—59 p. 459 sq., ubi longior
ius doctrinae expositio legitur.
9. αὐτοῦ c. S G: εαυτου Sc | τὰ
οῶματα c. S cf. v. 1: τὰ ὁμοια
— ὁμ. τοῖς ἔθνεσιν] De divortio*

in casu idololatriae cf. Augusti,
Handbuch d. christl. Archäologie III
151. Hic agitur de coniuge chri-
stiana in idololatriam relapsa, non
de coniuge infideli, ut I Cor. 7,
15. H. Laudat locum Ps.-Cyprianus
de aleat. c. 4 ed. Hartel III 96, 10—13.

10. τ. τοιούτοις c. S: τούτοις G —
δύναται κτλ.] i. e. potest enim moe-
chus seu moecha paenitentiam agere,
qua peracta iterum recipiatur ab
altera parte; ideo posterior non alio
matrimonii vinculo ligari debet. H.

11. οὕτως om S (L²): supplevit
(Sa ?) Sc | συντελεῖται c. Sc G (-εῖται):
-λεσηται S — οὐ δ. ἀφορμήν] i. e.

τως συντελεῖται, ἀλλὰ εἰς τὸ μηκέτι ἁμαρτάνειν τὸν ἡμαρτηκότα. Περὶ δὲ τῆς προτέρας ἁμαρτίας αὐτοῦ ἔστιν ὁ δυνάμενος ἱσθῆναι δοῦναι· αὐτὸς γάρ ἐστιν ὁ ἔχων πάντων τὴν ἐξουσίαν.

2. Ἡρώτησα αὐτὸν πάλιν λέγων· Ἐπεὶ ὁ κύριος ἄξιόν με ἡγήσατο, ἵνα μετ' ἐμοῦ πάντοτε κατοικῇς, ὀλίγα μου ῥήματα ἐπὶ ἀνάσχου, ἐπεὶ οὐ συνίω οὐδὲν καὶ ἡ καρδία μου πεπώρωται ἀπὸ τῶν προτέρων μου πράξεων· συνέτισόν με, ὅτι λίαν ἄφρων εἰμὶ καὶ ὅλως οὐθὲν νοῶ. 2. Ἀποκριθεὶς μοι λέγει· Ἐγώ, φησὶν, ἐπὶ τῆς μετανοίας εἰμὶ καὶ πᾶσιν τοῖς μετανοοῦσιν σύνεσιν δίδωμι. Ἡ οὐ δοκεῖ σοι, φησὶν, αὐτὸ τοῦτο τὸ μετανοῆσαι σύνεσιν εἶναι; Τὸ μετανοῆσαι, φησὶν, σύνεσις ἐστὶν μεγάλη· συνίει γὰρ ὁ ἁμαρτήσας, ὅτι πεποίηκεν τὸ πονηρὸν ἐμπροσθεν τοῦ κυρίου, καὶ ἀναβαίνει ἐπὶ τὴν καρδίαν αὐτοῦ ἡ πρᾶξις, ἣν ἔπραξεν, καὶ μετανοεῖ καὶ οὐκέτι ἐργάζεται τὸ πονηρὸν, ἀλλὰ τὸ ἀγαθὸν πολυτελῶς ἐργάζεται καὶ ταπεινοῖ τὴν ἑαυτοῦ ψυχὴν καὶ βασανίζει, ὅτι ἥμαρτεν. Βλέπεις οὖν, ὅτι ἡ μετάνοια σύνεσις ἐστὶν μεγάλη. 3. Διὰ τοῦτο οὖν, φημί, κύριε, ἐξακριβάζομαι παρὰ σοῦ πάντα· πρῶτον μὲν, ὅτι ἁμαρτωλὸς εἰμι, ἵνα γνῶ, ποῖα ἔργα ἐργαζόμενος ζήσομαι, ὅτι πολλάί μου εἰσὶν αἱ ἁμαρτίαι καὶ ποικίλαι. 4. Ζήσῃ, φησὶν, ἐὰν τὰς ἐντολάς μου φυλάξης καὶ πορευθῇς ἐν αὐταῖς· καὶ ὃς ἂν ἀκούσας τὰς ἐντολάς ταύτας φυλάξῃ, ζήσεται τῷ θεῷ.

3. Ἔτι, φημί, κύριε, προσθήσω τοῦ ἐπερωτῆσαι. Λέγε, φησὶν. Ἦκουσα, φημί, κύριε, παρὰ τινων διδασκάλων, ὅτι ἑτέρα μετάνοια οὐκ ἔστιν εἰ μὴ ἐκείνη, ὅτε εἰς ὕδωρ κατέβημεν καὶ ἐλάβομεν ἄφεσιν ἁμαρτιῶν ἡμῶν τῶν προτέρων. 2. Λέγει μοι· Καλῶς ἤκουσας· οὕτω γὰρ ἔχει. Ἔδει γὰρ τὸν εἰληφότα ἄφεσιν ἁμαρ-

recipiendam esse adulteram docens, absit, ut adulterii occasionem praebeam. H. — περὶ δὲ τ. προτέρας κτλ.] Cf. Sim. V c. 7, 3; VIII c. 11, 3.

2, 1. ἡρώτησα c. G L: add δε S, praem καὶ A | π. λέγων c. G coll L A: λέγων κε S | κύριος: add μου S | πεπώρωται c. G L¹: πεπηρωται S L² | μου a. πράξ. om S L¹ | οὐδὲν G

2. αὐτὸ . . σύνεσιν εἶναι c. S L² A: ὡς αὐτὸ . . σύνεσις ἐστὶ μεγάλη G L¹ |

τὸ μεταν. — μεγάλη om G | ὁ ἁμαρτ.: praem ο ανηρ S | οὖν: add φησὶν G L² — ἐπὶ τ. μετανοίας] Cf. Vis. V, 7. — τὸ μετανοῆσαι κτλ.] Haec et c. 3 Clemens Alex. Strom. II c. 12 13 p. 458 sq. libere laudat. — πεποίηκεν κτλ.] Indic. 2, 11; 3, 12; 4, 1; 10, 6; 13, 1. I Reg. 15, 19. III Reg. 14, 22; 15, 34 etc.

3. πρῶτον μὲν: S usque ad [καρδιογ]νώστης c. 3, 4 praeter paucae

ficiatur, sed ne amplius peccet, qui peccavit. Quod autem is eius peccatum attinet, est qui mederi potest; ipse enim qui habet omnium potestatem.

2. Interrogavi eum iterum dicens: Quia Dominus dignum habuit, quocum semper habitares, pauca verba adhuc suscipis, quia non intellego quidquam et cor meum obduratum est multis actibus meis; prudentia me indue, quia valde stultus sum et omnino nihil sapio. 2. Respondens mihi dicit: Ego, ait, paenitentiae praepositus sum et omnibus paenitentibus prudentiam. Aut non, inquit, hoc ipsum, quod quis paenitentiam agit, tibi videtur prudentia esse? Paenitentiam agere, ait, prudentia est magna. Intellegit enim, qui peccavit, se *ipsum fecisse coram Domino*, et recordatur actus, quem fecit, paenitentiam agit et iam non operatur malum, sed bonum ratur omni modo et humiliat animam suam et torquet, quia peccavit. Vides igitur, quod paenitentia prudentia est magna. Propterea igitur, inquam, domine, diligenter a te quaero scientiam; primum, quia peccator sum, ut cognoscam, qualia opera faciens vivere possim, quia multa sunt peccata mea ac varia. Vives, inquit, si mandata mea custodieris in iisque ambulabis; et quicumque audierit haec mandata et custodierit, erit Deo.

3. Adhuc, inquam, domine, pergam interrogare. Loquere, ait. Audivi, inquam, domine, a quibusdam doctoribus, aliam paenitentiam non esse nisi illam, cum in aquam descendimus accepimus remissionem peccatorum nostrorum priorum. 2. Respondit mihi: Recte audisti; sic enim res se habet. Debit enim,

as nihil exhibet

ἐὰν τὰς: add ἐν τὰς G | ἀκού-
ῃ

1. ἔτι — φησὶν c. G A: et dixi
Etiam nunc, domine L¹, et dixi
L² | τ. προτέρων om L¹ — εἰς
κατὰ. Cf. Sim. IX c. 16, 4. 6.

Clem. Al. Strom. II c. 13, 56
159 (ἔδει — ἀμαρτάνειν). — L¹
καὶ λέγει — ἤκουσας post κατοικίαν
exhibet et ἔδει — ἀμαρτιῶν

omisit | τὸν c. Clem A coll L²: τινὰ
G | ἀγνεία: ἀγνοία (?) G — καλῶς
ἤκουσας κατὰ.] Hermas igitur affirmat,
paenitentiam vel remissionem pec-
catorum praeter vel post baptismum
non esse neque esse concedendam
iis, qui nunc vel deinde credituri
sint (cf. v. 3). Infra v. 4—6 autem
addit, iis, qui ante hos dies vocati
sint, Deum misericordem paeniten-
tiam dedisse et quidem unam.

τιῶν μηκέτι ἁμαρτάνειν, ἀλλ' ἐν ἀγνείᾳ κατοικεῖν. 3. Ἐπεὶ δὲ πάντα ἐξακριβάζῃ, καὶ τοῦτό σοι δηλώσω, μὴ διδοὺς ἀφορμὴν τοῖς μέλλουσι πιστεύειν ἢ τοῖς νῦν πιστεύουσιν εἰς τὸν κύριον. Οἱ γὰρ νῦν πιστεύσαντες ἢ μέλλοντες πιστεύειν μετάνοιαν ἁμαρτιῶν οὐκ ἔχουσιν, ἄφεσιν δὲ ἔχουσι τῶν προτέρων ἁμαρτιῶν αὐτῶν. 4. Τοῖς οὖν κληθεῖσι πρὸ τούτων τῶν ἡμερῶν ἔθηκεν ὁ κύριος μετάνοιαν· καρδιογνώστης γὰρ ὢν ὁ κύριος καὶ πάντα προγινώσκων ἔγνω τὴν ἀσθένειαν τῶν ἀνθρώπων καὶ τὴν πολυπλοκίαν τοῦ διαβόλου, ὅτι ποιήσει τι κακὸν τοῖς δούλοις τοῦ θεοῦ καὶ πονηρεύσεται εἰς αὐτούς. 5. πολὺσπλαγχνος οὖν ὢν ὁ κύριος ἐσπλαγχνίσθη ἐπὶ τὴν ποίησιν αὐτοῦ καὶ ἔθηκεν τὴν μετάνοιαν ταύτην, καὶ ἐμοὶ ἡ ἐξουσία τῆς μετανοίας ταύτης ἐδόθη. 6. Ἀλλὰ ἐγὼ σοι λέγω, φησί· μετὰ τὴν κλήσιν ἐκείνην τὴν μεγάλην καὶ σεμνὴν ἐάν τις ἐκπειρασθεῖς ὑπὸ τοῦ διαβόλου ἁμαρτήσῃ, μίαν μετάνοιαν ἔχει· ἐάν δὲ ὑπὸ χεῖρα ἁμαρτάνῃ καὶ μετανοήσῃ, ἀσύμφορόν ἐστι τῷ ἀνθρώπῳ τῷ τοιούτῳ· δυσκόλως γὰρ ζήσεται. 7. Λέγω αὐτῷ· Ἐξωποιεῖσθαι ταῦτα παρὰ σοῦ ἀκούσας οὕτως ἀκριβῶς· οἶδα γάρ, ὅτι, ἐάν μηκέτι προσθήσω ταῖς ἁμαρτίαις μου, σωθήσομαι. Σωθήσῃ, φησὶν, καὶ πάντες, ὅσοι ἐάν ταῦτα ποιήσωσιν.

4. Ἡρώτησα αὐτὸν πάλιν λέγων· Κύριε, ἐπεὶ ἄπαξ ἀνέχη μου, ἔτι μοι καὶ τοῦτο δήλωσον. Λέγε, φησὶν. Ἐάν γυνή, φημί, κύριε, ἢ πάλιν ἀνὴρ τις κοιμηθῇ καὶ γαμήσῃ τις ἐξ αὐτῶν, μήτι ἁμαρτάνει ὁ γαμῶν; 2. Οὐχ ἁμαρτάνει, φησὶν· ἐάν δὲ ἐφ' ἑαυτῷ

3. ἀφορμὴν] sc. saepius peccandi cf. c. 1, 11. — ἄφεσιν] sc. per baptismum et sine operibus paenitentiae.

4. Clem. Al. l. c. — γὰρ c. S L² A: om G L¹ | ἔγνω c. G | coll L A: προεῖδεν Clem et S quoque, ut spatium prodere videtur; in fragmento ultimo enim, quod codex exhibet, literae vel voces linearum priores exciderunt — πρὸ τούτων τ. ἡμ. κτλ.] Cf. Vis. II c. 2, 4. — καρδιογνώστης] Cf. Act. 1, 25; 15, 8. Act. Thecl. c. 24. Act. Thadd. c. 3. Const. ap. II c. 24; III c. 7; IV c. 6; VIII c.

5. Clem. Al. l. c. et Strom. V c. 14, 97 p. 704.

5—6. Clem. Al. l. c. c. 13, 57 sq. p. 459 sq. — [πολυσπλαγχ]νος S secundum Tischendorf: πολυεύσπλ. G | ὢν c. S (in lacuna) Clem: om G

6. ἐγὼ c. S: om G | φησί: hic (φη . .) desinit S | θλήσιν G | μετανοήσῃ c. L A (Clem): praem οὐ G | τῷ τοιούτῳ c. L¹ (talía agentis) L¹ A (illi): τὸ τοιοῦτον G | ζήσεται c. G A: add Deo L — κλήσιν κτλ.] Contextus docet, Hermam minus de baptismo quam de vocatione per ange-

i accepit remissionem peccatorum, non amplius peccare, sed castitate permanere. 3. Quoniam autem omnia diligenter quiris, hoc quoque tibi ostendam, non dans occasionem illis, i credituri sunt aut qui modo crediderunt in Dominum. Qui im nunc crediderunt aut credituri sunt, paenitentiam peccatorum non habent, remissionem autem habent priorum peccatorum suorum. 4. Illis ergo, qui ante hos dies vocati sunt, Dominus posuit paenitentiam. Cum enim corda noverit Dominus et omnia praeviderit, novit infirmitatem hominum et tutiam diaboli, quia malum aliquod faciet servis Dei et iniuste aget adversus eos; 5. cum ergo valde misericors sit Dominus, misertus est creaturae suae et paenitentiam istam statuit, mihi potestas huius paenitentiae data est. 6. At ego tibi dico, inquit: post vocationem illam magnam et sanctam si quis constitutus a diabolo peccaverit, unam paenitentiam habet. Si item subinde peccat et paenitentiam agit, non prodest homini eiusmodi; difficile enim vivet. 7. Dico ei: Animus mihi rediit, si haec a te tam accurate audivi; scio enim, fore ut salvus sum, si postea non adiecero peccatis meis. Salvus eris, inquit, omnes, quotquot haec fecerint.

4. Interrogavi eum iterum dicens: Domine, cum semel me ostendisti, adhuc et hoc mihi ostende. Dic, inquit. Si mulier, quam, domine, aut invicem vir aliquis dormiverit et nupserit aliquis eorum, numquid peccat nubens? 2. Non peccat, inquit;

m paenitentiae loqui. — *μὴν μετ.*] c. 1, 8. Clemens Al. l. c., baptismum primam paenitentiam vocans, habet *μὴν ἔτι* et paulo supra *μενομένην δευτέραν*. — *ἀσύμφορον*] i. e. non in ecclesiam est recipiendus, et salutem consequetur. H.

7. *ἔξωποιήθην*] Hermas indicat, tantopere doctrina illa de paenitentia severa et ipsum et alios contraxerat.

4, 1. *κύριε* c. L A: *καὶ* G

2. *ἐφ'* em Hg coll c. 1, 6: *ἐν* G | *γάλως* G | *ἐὰν δὲ καὶ* — *ἁμαρτάνει*

νοῦσιν om L¹ — *οὐχ ἁμαρτάνει κτλ.*] Cf. I Cor. 7, 9. I Tim. 5, 11. 14. Clem. Al. Strom. III c. 12, 82 p. 548. Tert. ad uxor. II c. 1 sqq. Const. ap. III c. 2. Clemens l. c. verbum nostrum tacite transscripsit. Dicit enim: *ἐπεὶ καὶ οὗτος* (sc. qui uxore mortua alteram ducit) *οὐχ ἁμαρτάνει μὲν κατὰ διαθήκην*, . . . *δοξάν δὲ αὐτῷ οὐράνιον περιποεῖ μέινας ἐφ' ἑαυτοῦ καὶ τὴν διαλυθεῖσαν θανάτῳ συζυγίαν ἄχραντον φυλάσσων*. Verbis quidem severioribus utitur, eandem autem fere sen-

μείνη τις, περισσοτέραν ἑαυτῷ τιμὴν καὶ μεγάλην δόξαν περιποιεῖται πρὸς τὸν κύριον· ἐὰν δὲ καὶ γαμήσῃ, οὐχ ἁμαρτάνει. 3. Τήρει οὖν τὴν ἀγνείαν καὶ τὴν σεμνότητα, καὶ ζήσῃ τῷ θεῷ. Ταῦτά σοι ὅσα λαλῶ ἢ καὶ μέλλω λαλεῖν, φύλασσε ἀπὸ τοῦ νῦν, ἀφ' ἧς μοι παρεδόθης ἡμέρας, καὶ εἰς τὸν οἶκόν σου κατοικήσω. 4. Τοῖς δὲ προτέροις σου παραπτώμασιν ἄφεις ἔσται, ἐὰν τὰς ἐντολάς μου φυλάξῃς· καὶ πᾶσι δὲ ἄφεις ἔσται, ἐὰν τὰς ἐντολάς μου ταύτας φυλάξωσι καὶ πορευθῶσιν ἐν τῇ ἀγνότητι ταύτῃ.

Ἐντολὴ ε'.

1. Μακρόθυμος, φησί, γίνου καὶ συνετός, καὶ πάντων τῶν πονηρῶν ἔργων κατακυριεύσεις καὶ ἐργάσῃ πᾶσαν δικαιοσύνην. 2. Ἐὰν γὰρ μακρόθυμος ἔσῃ, τὸ πνεῦμα τὸ ἅγιον τὸ κατοικοῦν ἐν σοὶ καθαρὸν ἔσται, μὴ ἐπισκοτούμενον ὑπὸ ἐτέρου πονηροῦ πνεύματος, ἀλλ' ἐν εὐρυχώρῳ κατοικοῦν ἀγαλλιάσεται καὶ εὐφρανθήσεται μετὰ τοῦ σκεύους, ἐν ᾧ κατοικεῖ, καὶ λειτουργήσῃ τῷ θεῷ ἐν ἰλαρότητι, ἔχον τὴν εὐθηνίαν ἐν ἑαυτῷ. 3. Ἐὰν δὲ ὀξυχολία τις προσέλθῃ, εὐθὺς τὸ πνεῦμα τὸ ἅγιον, τρυφερὸν ὄν, στενοχωρεῖται, μὴ ἔχον τὸν τόπον καθαρὸν, καὶ ζητεῖ ἀποσθῆναι ἐκ τοῦ τόπου· πνίγεται γὰρ ὑπὸ τοῦ πονηροῦ πνεύματος, μὴ ἔχον τόπον λειτουργῆσαι τῷ κυρίῳ, καθὼς βούλεται, μαινόμενον ὑπὸ τῆς ὀξυχολίας. Ἐν γὰρ τῇ μακροθυμίᾳ ὁ κύριος κατοικεῖ ἐν δὲ τῇ ὀξυχολίᾳ ὁ διάβολος. 4. Ἀμφότερα οὖν τὰ πνεύματα ἐπὶ τὸ αὐτὸ κατοικοῦντα, ἀσύμφορόν ἐστιν καὶ πονηρὸν τῷ ἀνθρώπῳ ἐκεῖνῳ, ἐν ᾧ κατοικοῦσιν. 5. Ἐὰν γὰρ λαβὼν ἀψινθίου

tentiam enuntiat Athenagoras Legat. c. 33 scribens: ὁ δεύτερος (γάμος) εὐπρεπὴς ἐστὶ μοιχεία (non πορνεία), i. e. diremtio matrimonii primi morte non prorsus soluti. Cf. Zahn, G. G. A. 1878 p. 60 sq. Tertullianus Montanista in libro de monogamia secundas nuptias plane prohibet. — [περισσοτέραν] Cf. Sim. V c. 3, 3. I Cor. 7, 38.

4. ἐὰν sec c. G: ὅσοι ἐὰν con Din-dorf (Leipz. Repert. 1857 I 72) coll

L cf. Mand. V c. 1. 7; c. 2, 8; VIII, 12 etc. | πορευθεῖσιν G

V. Totum fere mandatum exstat in Praeceptis ad Antioch. c. 5. Desunt praesertim verba ἀλλ' ἐν v. 2 -- βούλεται v. 3 et καὶ οὐκ ἔστιν v. 6 usque ad finem c. 1. Etiam Antiochus Mon. hom. 110 ed. Migne p. 1771 longe maiorem Mandati partem exscripsit. Cf. etiam Cassian. de coenob. instit. lib. VIII (qui inscribitur de spiritu irae) c. 1.

si autem secum quis manet, abundantiorē honorem et magnam gloriam sibi comparat apud Dominum; etsi vero nubit, non peccat. 3. Serva igitur castitatem et pudicitiam, et vives Deo. Quaecumque tibi loquor aut etiam locuturus sum, haec custodi ab hoc tempore, a quo die mihi traditus es, et in domo tua habitabo. 4. Prioribus autem delictis tuis remissio erit, si mandata mea custodieris. Et omnibus remissio erit, si haec mandata mea custodierint et ambulaverint in hac castitate.

Mandatum V.

1. Longanimis, inquit, fias et prudens, et omnium malorum operum dominaberis et operaberis omnem iustitiam. 2. Si enim longanimis fueris, spiritus sanctus, qui habitat in te, mundus erit, alio spiritu malo eum non obscurante, sed in spatiosa domo habitans exsultabit ac gaudebit cum vase, in quo habitat, et serviet Domino cum hilaritate, habens beatitudinem intra se. 3. Sin vero iracundia aliqua advenerit, confestim spiritus sanctus, cum tener sit, angustatur, non habens locum mundum, et studet inde recedere; suffocatus enim a spiritu malo nec Domino servire potest, sicut vult, iracundia eum violante. In longanimitate enim Dominus habitat, in iracundia autem diabolus. 4. Uterque igitur spiritus si in eodem loco habitat, perniciosum est et in malum cedit homini illi, in quo habitat. 5. Si enim sumpseris aliquantulum absinthii et in amphoram vini infuderis, nonne omne mel deperditur, et tantum

1, 1. τ. π. ἔργων κατακυριεύσεις] Cf. Mand. XII c. 2, 3. 5; c. 6, 2. 4. Ps. 118, 133: καὶ μὴ κατακυριεύσῃτω μου πᾶσα ἀνομία.

2. εὐρυχώρῳ c. Ant L¹ A (L²): εὐρυτέρῳ G notato ω super τε | καὶ a. λειτουργήσῃ c. Ant L A: a. μετὰ G — σκεύους] Cf. Mand. XI, 13. — λειτουργήσῃ κτλ.] Cf. Ps. 99, 2: δουλεύσατε τῷ κυρίῳ ἐν εὐφροσύνῃ· εἰσέλθατε ἐνώπιον αὐτοῦ ἐν ἀγαλλιάσει.— εὐθηνίαν] Interpres latinus posterior (L²) vertit *omnium rerum abundan-*

tiam; prior (L¹) vocem cum praecedentibus (λειτουργήσῃ κτλ.) coniungens vertit: *apparebit Domino hilaris in pace magna*; aethiopicus exhibet vocem *exsultans*.

3. ὀξύχ. τις: ὀξύχολλος G | ἐπὶ pr c. L: ῥίπῳ G | ἐπὶ sec c. Ath²: ἀπὸ G

4. κατοικοῦντα c. Ant L A: κατοικεῖν (correctum ex κατοικοῦν καὶ) G cf. Ath² | ἀσίμφορον . . πονηρὸν c. Ant A coll L Ath²: ἀσίμφορα (correctum -ον) . . πονηρὰ G

5. ἀψινθίου c. Ath² L¹ A: ἀψίνθιον

μικρὸν λίαν εἰς κεράμιον μέλιτος ἐπιχέης, οὐχὶ δλον τὸ μέλι ἀφανίζεται, καὶ τοσοῦτον μέλι ὑπὸ τοῦ ἐλαχίστου ἀψινθίου ἀπόλλυται καὶ ἀπόλλυσι τὴν γλυκύτητα τοῦ μέλιτος, καὶ οὐκέτι τὴν αὐτὴν χάριν ἔχει παρὰ τῷ δεσπότη, ὅτι ἐπικράνθη καὶ τὴν χρῆσιν αὐτοῦ ἀπώλεσεν; Ἐὰν δὲ εἰς τὸ μέλι μὴ βληθῇ τὸ ἀψινθιον, γλυκὺ εὐρίσκεται τὸ μέλι καὶ εὐχρηστον γίνεται τῷ δεσπότη αὐτοῦ. 6. Βλέπεις οὖν, ὅτι ἡ μακροθυμία γλυκυτάτη ἐστὶν ὑπὲρ τὸ μέλι καὶ εὐχρηστός ἐστι τῷ κυρίῳ, καὶ ἐν αὐτῇ κατοικεῖ. Ἡ δὲ ὀξυχολία πικρὰ καὶ ἄχρηστός ἐστιν. Ἐὰν οὖν μιγῇ ἡ ὀξυχολία τῇ μακροθυμίᾳ, μαιίνεται ἡ μακροθυμία καὶ οὐκ ἔστιν εὐχρηστος τῷ θεῷ ἢ ἐντευξίς αὐτῆς. 7. Ἦθελον, φημί, κύριε, γνῶναι τὴν ἐνέργειαν τῆς ὀξυχολίας, ἵνα φυλάξωμαι ἀπ' αὐτῆς. Καὶ μήν, φησὶν, ἐὰν μὴ φυλάξῃ ἀπ' αὐτῆς σὺ καὶ ὁ οἶκός σου, ἀπώλεσάς σου τὴν πᾶσαν ἐλπίδα. Ἀλλὰ φύλαξαι ἀπ' αὐτῆς· ἐγὼ γὰρ μετὰ σοῦ εἰμί. Καὶ πάντες δὲ ἀφέξονται ἀπ' αὐτῆς, ὅσοι ἂν μετανοήσωσιν ἐξ ὅλης τῆς καρδίας αὐτῶν· μετ' αὐτῶν γὰρ ἔσομαι καὶ συντηρήσω αὐτούς· ἐδικαιώθησαν γὰρ πάντες ὑπὸ τοῦ σεμνοτάτου ἀγγέλου.

2. Ἀκουε [νῦν], φησί, τὴν ἐνέργειαν τῆς ὀξυχολίας, πῶς πονηρὰ ἐστι, καὶ πῶς τοὺς δούλους τοῦ θεοῦ καταστρέφει τῇ ἑαυτῆς ἐνεργείᾳ καὶ πῶς ἀποπλανᾷ αὐτοὺς ἀπὸ τῆς δικαιοσύνης. Οὐκ ἀποπλανᾷ δὲ τοὺς πλήρεις ὄντας ἐν τῇ πίστει οὐδὲ ἐνεργῆσαι δύναται εἰς αὐτούς, ὅτι ἡ δύναμις τοῦ κυρίου μετ' αὐτῶν ἐστίν· ἀποπλανᾷ δὲ τοὺς ἀποκένους καὶ διψύχους ὄντας. 2. Ὅταν γὰρ ἴδῃ τοὺς τοιούτους ἀνθρώπους εὐσταθοῦντας, παρεμβάλλει ἑαυτὴν εἰς τὴν καρδίαν τοῦ ἀνθρώπου ἐκείνου, καὶ ἐκ τοῦ μηδενὸς ἢ γυνῇ ἢ ὁ ἀνὴρ ἐν πικρίᾳ γίνεται ἕνεκεν βιωτικῶν πραγμάτων ἢ περὶ ἐδεσμάτων ἢ μικρολογίας τινὸς ἢ περὶ φίλου τινὸς

G Ant (L²) | καὶ a. εἰς G | τοσοῦτον — ἀπόλλυται c. Ath² Ant L¹ A coll L²: πικρὸν λίαν G | ἐὰν δὲ — μέλι καὶ ἀψινθίῳ τῆς ἑαυτοῦ γλυκύτητος. c. Ath² L A: G aberrat — ἀψινθίου] 6. βλέπεις c. G Ant L²: βλέπε L¹ A Ath² | εἰχρηστον G | τῷ κυρίῳ c. L¹ A Ath² Ant: τῷ θεῷ G L² | κατοικεῖ: praem ὁ κύριος G | εἰχρηστος: εἰχρηστός τ. . G — ἡ μακρ. γλυκ. ἐ. ὑπὲρ τ. μέλι] Locum laudat et

illis paululo absinthii corrumpitur et corrumpit dulcedinem illis, neque eandem gratiam habet apud dominum, quia amara factum est et usum suum perdidit? Si autem absinthium in mel mittatur in mel, dulce invenitur mel et utile fit domino. 6. Vides igitur, longanimitatem melle dulciorem esse utilem Domino eumque in illa habitare. Iracundia autem amara et inutilis est. Si ergo iracundia admixta fuerit longanimitati, corrumpitur longanimitas neque est utilis apud dominum oratio illius. 7. Volebam, inquam, domine, cognoscere operationem iracundiae, ut abstineam ab ea. Et sane, inquit, non abstinueris ab ea tu et domus tua, perdidisti omnem pacem tuam. Sed abstine ab ea; ego enim tecum sum. Et omnes abstinebunt ab ea, quotquot paenitentiam egerint ex toto corde suo; ero enim cum iis et conservabo eos; namque omnes iustificati sunt a sanctissimo angelo.

2. Audi nunc, inquit, operationem iracundiae, quam perniciosa sit, et quomodo servos Dei operatione sua pervertat et quomodo eos abducat a iustitia. Neque vero abducit eos, qui fidei sunt, neque adversus eos vim suam exercere potest, quia virtus Domini cum iis est; abducit autem eos, qui vacui et dubii sunt. 2. Si enim eiusmodi homines viderit tranquille gentes, immittit se in cor hominis illius, et nihili causa uxor it vir exacerbatur propter res ad victum pertinentes aut propter bos aut rem aliquam exiguam aut propter amicum aliquem it propter dandum et accipiendum aut propter eiusmodi stul-

lustrat oppresso Hermae nomine	G — διψύχους] sc. in fide.
lemens Al. Eclog. 45 p. 1000.	2. γὰρ c. Ath ² Ant (L ¹ ?): δὲ G,
7. ἐνέργειαν: ἐνεργεσίαν G ἀπ'	ergo I ² , om A ἡ περὶ α. ἐδεσμάτων:
n G φυλάξῃ em Gh: -ης G μετ'	ἰπέρ γε G ἡ π. φίλου τ. om G
ἡτῶν: μ. αὐτῆς G — σεμ. ἀγγέλου]	δόσεως ἢ λ.: δόσεως ἄλλης G, debito
l. Vis. V, 2.	L ¹ ἀσύμφορα c. Ath ² L ² A: ἄφρονα
2, 1. νῦν c. L A: om G τῇ ἐαν-	G, vana L ¹ — εἰσταθοῦντας] Cf.
ς — δικαιοσύνης om L ¹ τ. κυρίου	Sim. VI c. 2, 7; VII, 3. Ign. Polyc.
L ² A Ath ² : τ. θεοῦ L ¹ Ath ¹ , μου	4, 1.

ἢ περὶ δόσεως ἢ λήψεως ἢ περὶ τοιούτων μωρῶν πραγμάτων· ταῦτα γὰρ πάντα μωρά ἐστι καὶ κενὰ καὶ ἀσύμφορα τοῖς δούλοις τοῦ θεοῦ. 3. Ἡ δὲ μακροθυμία μεγάλη ἐστὶ καὶ ὀχυρὰ καὶ ἰσχυρὰν δύναμιν ἔχουσα καὶ στιβαρὰν καὶ εὐθηνουμένην ἐν πλατυσμῷ μεγάλῳ, ἰλαρά, ἀγαλλιωμένη, ἀμέριμνος οὔσα, δοξάζουσα τὸν κύριον ἐν παντὶ καιρῷ, μηδὲν ἐν ἑαυτῇ ἔχουσα πικρὸν, παραμένουσα διὰ παντὸς πραεῖα καὶ ἡσύχιος· αὕτη οὖν ἡ μακροθυμία κατοικεῖ μετὰ τῶν τὴν πίστιν ἔχόντων ὁλόκληρον. 4. Ἡ δὲ ὀξυχολία πρῶτον μὲν μωρά ἐστίν, ἐλαφρά τε καὶ ἄφρων. Εἴτα ἐκ τῆς ἀφροσύνης γίνεται πικρία, ἐκ δὲ τῆς πικρίας θυμός, ἐκ δὲ τοῦ θυμοῦ ὀργή, ἐκ δὲ τῆς ὀργῆς μῆνις· εἴτα ἡ μῆνις αὕτη ἐκ τοσούτων κακῶν συνισταμένη γίνεται ἁμαρτία μεγάλη καὶ ἀνίατος. 5. Ὅταν γὰρ ταῦτα τὰ πνεύματα ἐν ἐνὶ ἀγγείῳ κατοικῇ, οὐ καὶ τὸ πνεῦμα τὸ ἅγιον κατοικεῖ, οὐ χωρεῖ τὸ ἅγιον ἐκεῖνο, ἀλλ' ὑπερπλεονάζει. 6. Τὸ τρυφερὸν οὖν πνεῦμα, μὴ ἔχον συνήθειαν μετὰ πονηροῦ πνεύματος κατοικεῖν μηδὲ μετὰ σκληρότητος, ἀποχωρεῖ ἀπὸ τοῦ ἀνθρώπου τοῦ τοιούτου καὶ ζητεῖ κατοικεῖν μετὰ πραότητος καὶ ἡσυχίας. 7. Εἴτα ὅταν ἀποστῇ ἀπὸ τοῦ ἀνθρώπου ἐκεῖνου, οὐ κατοικεῖ, γίνεται ὁ ἄνθρωπος ἐκεῖνος κενὸς ἀπὸ τοῦ πνεύματος τοῦ δικαίου, καὶ λοιπὸν πεπληρωμένος τοῖς πνεύμασι τοῖς πονηροῖς ἀκαταστατεῖ ἐν πάσῃ πράξει αὐτοῦ, περισπώμενος ὥδε κἀκεῖσε ἀπὸ τῶν πνευμάτων τῶν πονηρῶν, καὶ ὅλως ἀποτυφλοῦται ἀπὸ τῆς διανοίας τῆς ἀγαθῆς. Οὕτως οὖν συμβαίνει πᾶσι τοῖς ὀξυχόλοις. 8. Ἀπέχου οὖν ἀπὸ τῆς ὀξυχολίας, τοῦ πονηροτάτου πνεύματος· ἐνδύσαι δὲ τὴν μακροθυμίαν καὶ ἀντίστα τῇ ὀξυχολίᾳ καὶ τῇ πικρίᾳ, καὶ ἔσῃ εὐρισκόμενος μετὰ τῆς σεμνότητος τῆς ἡγαπημένης ὑπὸ τοῦ κυρίου. Βλέπε οὖν, μήποτε παρενθυμηθῇς τὴν ἐντολὴν ταύτην· ἐὰν γὰρ ταύτῃ τῆς ἐντολῆς κυριεύσῃς, καὶ τὰς λοιπὰς ἐντολὰς δυνήσῃ φυλάττειν, ἅς σοι μέλλω ἐντέλλεσθαι. Ἴσχυε οὖν ἐν αὐταῖς καὶ ἐνδυναμού, καὶ πάντες ἐνδυναμούσθωσαν, ὅσοι ἐὰν θέλωσιν ἐν αὐταῖς πρereύεσθαι.

3. κ. ὀχυρὰ c. Ath³ L A: om G | ἐν π. κ.
στιβαρὰ G | εὐθηνουμένη em Hg coll | 4. αὕτη c. G coll L¹: om Ath¹
L²: εὐθην. G, sedet L¹ A — πλατυσμῷ] Cf. I Clem. 3, 1. — δοξάζουσα L² A
κτλ.] Ps. 33, 2: εὐλογήσω τὸν κύριον | 5. τὰ πνεύματα c. G L³ A: πάντα
L¹ — ταῦτα τ. πνεύματα] sc. ἡ ὁρί-

tas res. Haec enim omnia stulta sunt et inania et inutilia servis Dei. 3. Longanimitas autem magna est et fortis et validam virtutem habens ac grandem et florens in dilatatione magna, hilaris, laeta, curae expers, *glorificans Dominum in omni tempore*, nihil in se habens amari, permanens semper mansueta et tranquilla. Haec igitur longanimitas habitat cum iis, qui fidem habent perfectam. 4. Iracundia vero primum stulta est et levis et demens. Deinde ex dementia nascitur amaritudo, ex amaritudine animositas, ex animositate iracundia, ex iracundia furor; tum furor iste tantis malis conceptus peccatum fit magnum et insanabile. 5. Cum enim hi spiritus in uno vase habitant, ubi et spiritus sanctus habitat, vas illud eos non capit, sed superfluit. 6. Tener igitur spiritus quia cum malo spiritu non potest cohabitare neque cum duritia, recedit ab homine eiusmodi et studet habitare cum mansuetudine et tranquillitate. 7. Deinde cum recesserit ab homine illo, ubi habitabat, homo ille vacuus fit a spiritu iusto, ac postea repletus spiritibus malis inconstans est in omni negotio suo, et huc illucque deducitur a spiritibus malis atque omnino obcaecatur mentis bonae expers. Sic ergo contingit omnibus iracundis. 8. Abstine igitur ab iracundia, spiritu pessimo; indue longanimitatem et resiste iracundiae et amaritudini, et invenieris cum sanctitate a Domino dilecta. Vide igitur, ne hoc praeceptum unquam neglegas; si enim huius mandati dominatus fueris, et reliqua mandata poteris custodire, quae tibi mandaturus sum. Confortare igitur in iis et confirmare, et omnes confirmantor, quotquot in iis ambulare volunt.

χολία, ἡ πικρία κτλ. cf. v. 4. — ἄγ-
γος] sc. cor hominis cf. v. 2.

6. οἶν c. G Ant coll L A: om Ath²
ἀπὸ c. Ath Ant: om G

7. ἐκείνου c. G L²: om L₁ A Ath;
πνευμάτων c. G (A): ἀνθρώπων Ath²,

om L — πεπληρωμένος κτλ.] Cf.
Luc. 11, 26.

8. ἰσχυε οἶν: ἰσχυρόν G | καὶ πάν-
τες — πορεύεσθαι c. G A coll L²:
ut vivas Deo, et quicumque servave-
rint haec, vivent Deo L¹

Ἐντολὴ 5'.

1. Ἐνετειλάμην σοι, φησίν, ἐν τῇ πρώτῃ ἐντολῇ, ἵνα φυλάξῃς τὴν πίστιν καὶ τὸν φόβον καὶ τὴν ἐγκράτειαν. Ναί, φημί, κύριε· Ἀλλὰ νῦν θέλω σοι, φησίν, δηλῶσαι καὶ τὰς δυνάμεις αὐτῶν, ἵνα νοήσῃς, τίς αὐτῶν τίνα δύναμιν ἔχει καὶ ἐνέργειαν· διπλαῖ γάρ εἰσιν αἱ ἐνέργειαι αὐτῶν· κεῖνται οὖν ἐπὶ δικαίῳ καὶ ἀδίκῳ. 2. Σὺ οὖν πίστευε τῷ δικαίῳ, τῷ δὲ ἀδίκῳ μὴ πιστεύσῃς· τὸ γὰρ δίκαιον ὀρθὴν ὁδὸν ἔχει, τὸ δὲ ἀδικον στρεβλήν. Ἀλλὰ σὺ τῇ ὀρθῇ ὁδῷ πορεύου καὶ ὁμαλῇ, τὴν δὲ στρεβλὴν ἔασον. 3. Ἡ γὰρ στρεβλὴ ὁδὸς τρίβους οὐκ ἔχει, ἀλλ' ἀνοδίας καὶ προσκόμματα πολλὰ καὶ τραχεῖά ἐστι καὶ ἀκανθώδης. Βλαβερά οὖν ἐστὶ τοῖς ἐν αὐτῇ πορευομένοις. 4. Οἱ δὲ τῇ ὀρθῇ ὁδῷ πορευόμενοι ὁμαλῶς περιπατοῦσι καὶ ἀπροσκόπως· οὔτε γὰρ τραχεῖά ἐστὶν οὔτε ἀκανθώδης. Βλέπεις οὖν, ὅτι συμφορώτερόν ἐστι ταύτῃ τῇ ὁδῷ πορεύεσθαι. 5. Ἀρέσκει μοι, φημί, κύριε, ταύτῃ τῇ ὁδῷ πορεύεσθαι. Πορεύσῃ, φησί, καὶ ὅς ἂν ἐξ ὅλης καρδίας ἐπιστρέψῃ πρὸς κύριον, πορεύσεται ἐν αὐτῇ.

2. Ἀκουε νῦν, φησί, περὶ τῆς πίστεως. Δύο εἰσὶν ἄγγελοι μετὰ τοῦ ἀνθρώπου, εἰς τῆς δικαιοσύνης καὶ εἰς τῆς πονηρίας. 2. Πῶς οὖν, φημί, κύριε, γνῶσομαι τὰς αὐτῶν ἐνεργείας, ὅτι ἀμφοτέροι ἄγγελοι μετ' ἐμοῦ κατοικοῦσιν; 3. Ἀκουε, φησί, καὶ σύνιε. Ὁ μὲν τῆς δικαιοσύνης ἄγγελος τρυφερός ἐστι καὶ αἰσχυνηρὸς καὶ πραῦς καὶ ἡσύχιος· ὅταν οὖν οὗτος ἐπὶ τὴν καρδίαν σου ἀναβῇ, εὐθέως λαλεῖ μετὰ σοῦ περὶ δικαιοσύνης, περὶ ἀγνείας, περὶ σεμνότητος καὶ περὶ αὐταρκείας καὶ περὶ παντὸς ἔργου δικαίου καὶ περὶ πάσης ἀρετῆς ἐνδόξου. Ταῦτα πάντα ὅταν εἰς

VI. Pseudo-Athanasius 1. c. c. 6 fere omnia exhibet exceptis versibus 3—5 c. 1 et 7—8 c. 2. Antiochus Mon. hom. 61 ed. Migne p. 1615 versus 1. 3. 4. 5. 9 c. 2 transscripsit.

1, 1. ἐγκράτειαν: *paenitentiam* L'

2. ὀρθήν: ὀρθὸν G — ὁδόν] Cf. Barn. c. 18—20.

3. ἀκανθώδης: *add et ducit ad interitum* (cf. Matth. 7, 13) L'

4. βλέπεις οἶν c. G L': *scito ergo* A, om L²

5. ἐξ ὅλης καρδίας κτλ.] Ier. 24, 7. Cf. Mand. VIII, 2. Ps. 21, 28; 50, 15 etc.

2, 1. π. τ. πίστεως c. G L': *primum de fide* L', *primam earum* A |

μετὰ om G — δύο ἄγγ.] Cf. Barn. 18, 1. Testam. XII patriarch. IV c. 20: ἐπίγνωτε οἶν, . . ὅτι δύο πνίματα σχολάζουσι τῷ ἀνθρώπῳ· τὸ

Mandatum VI.

1. Praecepī tibi, inquit, in primo mandato, ut custodires fidem et timorem et continentiam. Ita est, inquam, domine. Sed nunc, inquit, tibi volo et ostendere vires earum, ut scias, quam quaeque earum vim habeat et operationem. Duplices enim sunt operationes earum et positae sunt iusto et iniusto. 2. Tu ergo crede iusto, iniusto autem nihil credas; iustum enim viam rectam habet, iniustum pravam. Sed tu viam rectam ambula et planam, pravam autem dimitte. 3. Prava enim via tramites non habet, sed invia et offendicula multa et aspera est et spinosa. Nociva igitur est iis, qui in ea ambulant. 4. Illi autem, qui viam rectam petunt, de plano et sine offensione ambulant; neque enim aspera est neque spinosa. Vides igitur, utilius esse in hac via ambulare. 5. Placet mihi, inquam, domine, in hac via ambulare. Ambulabis, inquit, et quicumque *ex toto corde se converterit ad Dominum*, ambulabit in ea.

2. Audi nunc, inquit, de fide. Duo sunt angeli cum homine, unus iustitiae et unus nequitiae. 2. Quomodo igitur, inquam, domine, operationes eorum cognoscam, cum ambo angeli mecum habitent? 3. Audi, inquit, et intellege. Iustitiae angelus tener est et verecundus et mansuetus et tranquillus. Si igitur hic in cor tuum ascenderit, continuo tecum loquitur de iustitia, de castitate, de sanctitate et de temperantia et de omni opere iusto et de omni virtute honesta. Haec omnia cum in cor tuum ascenderint, scito, angelum iustitiae tecum esse. Haec igitur sunt

της ἀληθείας καὶ τὸ της πλάνης. Lau- 194 sqq.) et alii patres, de quibus dant hunc Hermae locum Origenes cf. Cotel. ad h. l.; reiecit Bellarde princ. III c. 2, 4; hom. 35 in minus de script. eccles. ed. Colon. Luc. et tacite hom. 12 in Luc. (ed. 1657 p. 35.

Bened. I 140; III 973. 945); Cassianus Collat. VIII c. 17; XIII c. 12; 5, 1): *συνιῆς ἀντάς* G, om A | *ἐν-θέως* — *ἀναβῆ* c. Ath² L³ (L¹ A Ant): om G propter homoeot. | *ταῦτα οὖν* — *δικαιοσύνης* om L¹
(de vita Mos. Opp. Paris. 1615 I

τὴν καρδίαν σου ἀναβῆ, γίνωσκε, ὅτι ὁ ἄγγελος τῆς δικαιοσύνης μετὰ σοῦ ἐστί. Ταῦτα οὖν ἐστὶ τὰ ἔργα τοῦ ἀγγέλου τῆς δικαιοσύνης. Τούτῳ οὖν πίστευε καὶ τοῖς ἔργοις αὐτοῦ. 4. Ὅρα νῦν καὶ τοῦ ἀγγέλου τῆς πονηρίας τὰ ἔργα. Πρῶτον πάντων ὀξύχολός ἐστι καὶ πικρὸς καὶ ἄφρων, καὶ τὰ ἔργα αὐτοῦ πονηρά, καταστρέφοντα τοὺς δούλους τοῦ θεοῦ· ὅταν οὖν οὗτος ἐπὶ τὴν καρδίαν σου ἀναβῆ, γινώθι αὐτὸν ἀπὸ τῶν ἔργων αὐτοῦ. 5. Πῶς, φημί, κύριε, νοήσω αὐτόν, οὐκ ἐπίσταμαι. Ἄκουε, φησὶν. Ὅταν ὀξύχολία σοί τις προσπέσῃ ἢ πικρία, γίνωσκε, ὅτι αὐτός ἐστιν ἐν σοί· εἶτα ἐπιθυμία πράξεων πολλῶν καὶ πολυτέλεια ἐδεσμάτων πολλῶν καὶ μεθυσμάτων καὶ κραιπαλῶν πολλῶν καὶ ποικίλων τρυφῶν καὶ οὐ δεόντων καὶ ἐπιθυμία γυναικῶν καὶ πλεονεξία καὶ ὑπερηφανία πολλή τις καὶ ἀλαζονεία καὶ ὅσα τούτοις παραπλήσιά ἐστι καὶ ὅμοια· ταῦτα οὖν ὅταν ἐπὶ τὴν καρδίαν σου ἀναβῆ, γίνωσκε, ὅτι ὁ ἄγγελος τῆς πονηρίας ἐστὶν ἐν σοί. 6. Σὺ οὖν ἐπιγνοὺς τὰ ἔργα αὐτοῦ ἀπόστα ἀπ' αὐτοῦ καὶ μηδὲν αὐτῷ πίστευε, ὅτι τὰ ἔργα αὐτοῦ πονηρά εἰσι καὶ ἀσύμφορα τοῖς δούλοις τοῦ θεοῦ. Ἐχεις οὖν ἀμφοτέρων τῶν ἀγγέλων τὰς ἐργασίας· σύνιε αὐτάς καὶ πίστευε τῷ ἀγγέλῳ τῆς δικαιοσύνης· 7. ἀπὸ δὲ τοῦ ἀγγέλου τῆς πονηρίας ἀπόστηθι, ὅτι ἡ διδαχὴ αὐτοῦ πονηρά ἐστι παντὶ ἔργῳ· ἐὰν γὰρ ἦ τις πιστότατος ἀνὴρ καὶ ἡ ἐνθύμησις τοῦ ἀγγέλου τούτου ἀναβῆ ἐπὶ τὴν καρδίαν αὐτοῦ, δεῖ τὸν ἄνδρα ἐκείνον ἢ τὴν γυναῖκα ἐξαμαρτῆσαί τι. 8. Ἐὰν δὲ πάλιν πονηρότατός τις ἦ ἀνὴρ ἢ γυνή καὶ ἀναβῆ ἐπὶ τὴν καρδίαν αὐτοῦ τὰ ἔργα τοῦ ἀγγέλου τῆς δικαιοσύνης, ἐξ ἀνάγκης δεῖ αὐτὸν ἀγαθόν τι ποιῆσαι. 9. Βλέπεις οὖν, φησὶν, ὅτι καλόν ἐστι τῷ ἀγγέλῳ τῆς δικαιοσύνης ἀκολουθεῖν, τῷ δὲ ἀγγέλῳ τῆς πονηρίας ἀποτάξασθαι. 10. Τὰ μὲν περὶ τῆς πίστεως αὕτη ἡ ἐντολὴ δηλοῖ, ἵνα τοῖς ἔργοις τοῦ ἀγγέλου τῆς δικαιοσύνης πιστεύσῃς, καὶ ἐργασάμενος αὐτὰ ζήσῃ τῷ θεῷ. Πίστευε δέ, ὅτι τὰ ἔργα τοῦ ἀγγέλου τῆς πονηρίας χαλεπά ἐστι· μὴ ἐργαζόμενος οὖν αὐτὰ ζήσῃ τῷ θεῷ.

4. νῦν c. L coll A: οὖν G Ath | φῶν G Ath² | πολλή τις c. G: om L
 κ. π. κ. ἄφρων om G — γινώθι κτλ.] A Ath Ant — πολυτέλεια ἐδέσμων
 Cf. Matth. 7, 16. Luc. 6, 44. κτλ.] Cf. Mand. VIII, 3; XII c. 2 l.

5. τρυφῶν c. Ant coll L² A: τρο- Cassian. de coenob. instit. lib. V. VI.

opera angeli iustitiae. Huic ergo crede et operibus eius. 4. Serne nunc et opera angeli nequitiae. Primum omnium iracundus est et amarus et demens, et opera eius mala sunt et pervertunt servos Dei; cum igitur hic in cor tuum ascenderit, agnosce eum ex operibus eius. 5. Quomodo, inquam, domine, eum intellegam, non scio. Audi, inquit. Cum iracundia aliqua tibi accesserit aut amaritudo, scito, eum in te esse; deinde desiderium multiplicium operationum et magna in cibis multis et potibus et ebrietatibus multis et deliciis variis et non necessariis impensa et desiderium mulierum et avaritia et superbia magna et gloriatio et quaecumque his proxima sunt et similia; haec igitur cum intra te cogitaveris, scito, angelum nequitiae in te esse. 6. Tu ergo cum cognoveris opera eius, recede ab eo et nihil ei crede, quia opera eius mala sunt et perniciosa servis Dei. Habes igitur utriusque angeli opera; intellege ea et crede angelo iustitiae; 7. ab angelo vero nequitiae recede, quia eius doctrina mala est in omni opere; si enim quis fidelissimus vir est et cogitatio angeli istius ascendit in cor eius, oportet illum virum aut mulierem peccatum aliquod committere. 8. Si vero vicissim quis nequissimus est vir aut mulier et opera angeli iustitiae in cor eius ascenderunt, necesse est eum aliquid boni facere. 9. Vides igitur, inquit, bonum esse angelum iustitiae sequi, angelo autem nequitiae renuntiare. 10. Haec de fide ostendit mandatum istud, ut operibus angeli iustitiae credas, eaque operans vives Deo. Crede autem, opera angeli nequitiae mala esse; noli igitur ea operari, et vives Deo.

VII. XII, ubi *de spiritu gastrimargiae, de spiritu fornicationis, de spiritu philargyriae et de spiritu superbiae* agitur. | *ἀσύμφορα* : non conveniunt (*ἀσύμφωνα*)
 | L¹ A
 8. *ἤ* : *εἴη* G
 9. *δὲ* add Hg coll Ath¹ A L² : om

6. *καὶ μὴδὲν* c. L Ath² : *μὴδὲ* G A | G Ant, om plura L¹

Ἐντολή ζ.

Φοβήθητι, φησί, τὸν κύριον καὶ φύλασσε τὰς ἐντολὰς αὐτοῦ· φυλάσσειν οὖν τὰς ἐντολὰς τοῦ Θεοῦ ἔση δυνατὸς ἐν πάσῃ πράξει καὶ ἡ πράξις σου ἀσύγκριτος ἔσται. Φοβούμενος γὰρ τὸν κύριον πάντα καλῶς ἐργάσῃ· οὗτος δὲ ἐστὶν ὁ φόβος, ὃν δεῖ σε φοβηθῆναι, καὶ σωθήσῃ. 2. Τὸν δὲ διάβολον μὴ φοβηθῆς· φοβούμενος γὰρ τὸν κύριον κατακυριεύσεις τοῦ διαβόλου, ὅτι δύναμις ἐν αὐτῷ οὐκ ἔστιν. Ἐν ᾧ δὲ δύναμις οὐκ ἔστιν, οὐδὲ φόβος· ἐν ᾧ δὲ δύναμις ἡ ἔνδοξος, καὶ φόβος ἐν αὐτῷ. Πᾶς γὰρ ὁ δύναμιν ἔχων φόβον ἔχει· ὁ δὲ μὴ ἔχων δύναμιν ὑπὸ πάντων καταφρονεῖται. 3. Φοβήθητι δὲ τὰ ἔργα τοῦ διαβόλου, ὅτι πονηρὰ ἐστὶ. Φοβούμενος οὖν τὸν κύριον φοβηθήσῃ τὰ ἔργα τοῦ διαβόλου καὶ οὐκ ἐργάσῃ αὐτά, ἀλλ' ἀφέξῃ ἀπ' αὐτῶν. 4. Δισσοὶ οὖν εἰσὶν οἱ φόβοι· ἐὰν γὰρ θέλῃς τὸ πονηρὸν ἐργάσασθαι, φοβοῦ τὸν κύριον, καὶ οὐκ ἐργάσῃ αὐτό· ἐὰν δὲ θέλῃς πάλιν τὸ ἀγαθὸν ἐργάσασθαι, φοβοῦ τὸν κύριον, καὶ ἐργάσῃ αὐτό. Ὡστε ὁ φόβος τοῦ κυρίου ἰσχυρὸς ἐστὶ καὶ μέγας καὶ ἔνδοξος. Φοβήθητι οὖν τὸν κύριον, καὶ ζήσῃ αὐτῷ· καὶ ὅσοι ἂν φοβηθῶσιν αὐτὸν τῶν φυλασσόντων τὰς ἐντολὰς αὐτοῦ, ζήσονται τῷ Θεῷ. 5. Διατί, φημί, κύριε, εἰπας περὶ τῶν τηρούντων τὰς ἐντολὰς αὐτοῦ· Ζήσονται τῷ Θεῷ; Ὅτι, φησὶν, πᾶσα ἡ κτίσις φοβεῖται τὸν κύριον, τὰς δὲ ἐντολὰς αὐτοῦ οὐ φυλάσσει. Τῶν οὖν φοβουμένων αὐτὸν καὶ φυλασσόντων τὰς ἐντολὰς αὐτοῦ, ἐκείνων ἡ ζωὴ ἐστὶ παρὰ τῷ Θεῷ· τῶν δὲ μὴ φυλασσόντων τὰς ἐντολὰς αὐτοῦ, οὐδὲ ζωὴ ἐν αὐτοῖς.

Ἐντολή η'.

Εἰπόν σοι, φησὶν, ὅτι τὰ κτίσματα τοῦ Θεοῦ διπλᾶ ἐστί· καὶ γὰρ ἡ ἐγκράτεια διπλῇ ἐστίν. Ἐπὶ τινων γὰρ δεῖ ἐγκρατεῦσθαι,

VII. Antiochus Mon. hom. 127 ed. | 12, 13.

Migne p. 1830 Mandatum paene totum transcripsit. Pseudo-Athanasius l. c. c. 7 versus 1 et 2 et darterem v. 4 exhibet. Clem. Al. Strom. II c. 12, 55 p. 458. versus 1—3 breviter laudat.

1. καλῶς: καλὰ L¹ Ath | σωθήσῃ: σωθῆναι G — φοβήθητι κτλ.] Eccles.

2. δὲ sec om G | φόβον c. G A (L¹): praem καὶ L¹ Ath² Ant

3. φοβηθήσῃ — αὐτὰ Gh c. Ant (deleto οὐ ante φοβ.) L¹ (timebis et opera diaboli non facies): οὐκ ἐργάσῃ αὐτάς G, om plura L² A

4. ἐὰν γὰρ c. G L: ἐὰν οἶν μὴ Ath¹, εἰ οὐ Ant A | φ. τ. κύριον p^r

Mandatum VII.

1. *Time*, inquit, *Dominum et custodi mandata eius*; *custodiens* ergo *mandata Dei* potens eris in omni operatione et operatio tua incomparabilis erit. *Timens* enim *Dominum* omnia bene ages; hic autem est timor, quem timeas oportet, et salvus eris. 2. Diabolum vero ne timeas; *timens* enim *Dominum* dominaberis diaboli, quia potentia in eo non est. In quo potentia non est, is neque timendus est; in quo autem potentia gloriosa est, etiam timor est in eo. Quicumque enim potentiam habet, timorem habet; qui vero potentiam non habet, ab omnibus contemnitur. 3. Time autem opera diaboli, quia mala sunt. *Timens* ergo *Dominum* timebis opera diaboli neque operaberis ea, sed abstinebis ab iis. 4. Duplex ergo est timor: si enim vis malum facere, *time Dominum*, et non facies illud; si autem vicissim vis bonum facere, *time Dominum*, et facies illud. Itaque *timor Domini* fortis est et magnus et gloriosus. *Time* igitur *Dominum*, et vives ei, et quotquot *timuerint eum eiusque praecepta custodierint*, vivent Deo. 5. Quare, inquam, domine, dixisti de iis, qui eius mandata servant: Vivent Deo? Quia, inquit, omnis creatura *timet Dominum*, sed *mandata eius non custodit*. Qui ergo *timent eum et custodiunt eius mandata*, illorum vita est apud Deum; qui autem *mandata eius non custodiunt*, in iis nec vita est.

Mandatum VIII.

Dixi tibi, inquit, creaturas Dei duplices esse; nam et abstinentia duplex est. A quibusdam enim abstineamus oportet,

<p>c. L: τ. θεὸν φ. G ἐργάσῃ pr c. L: ἐργάζῃ G Ant (A?) ζήσονται — ἐντολὰς αὐτοῦ pr v. 5 om L¹ propter homoeot. — ὁ φόβος τ. κ. κτλ.] Ps. 18, 10: ὁ φόβος κυρίου ἀγνὸς διαμένων εἰς αἰῶνα αἰῶνος. Sirach 1, 11: ὁ φόβος κυρίου δόξα καὶ καύχημα καὶ εὐφροσύνη καὶ στέφανος ἀγαλλιάματος 25, 11: φόβος κυρίου ὑπὲρ</p>	<p>πᾶν ὑπερέβαλεν. Cf. Sirach 1, 12—20. 27—30; 40, 26. 27. Prov. 1, 7; 8, 13; 9, 10. 5. αὐτὸν om G — π. ἡ πτίσις κτλ.] Cf. Iac. 2, 19. VIII. Exstat Mandatum fere totum apud Ps.-Athanas. l. c. c. 8 et Antioch. Mon. hom. 79 ed. Migne p. 1670. 1. θεοῦ c. G L²: κυρίου L¹(A)</p>
--	--

ἐπὶ τινων δὲ οὐ δεῖ. 2. Γνώρισόν μοι, φημί, κύριε, ἐπὶ τίνων δεῖ ἐγκρατεύεσθαι, ἐπὶ τίνων δὲ οὐ δεῖ. Ἄκουε, φησί. Τὸ πονηρὸν ἐγκρατεύου καὶ μὴ ποίει αὐτό· τὸ δὲ ἀγαθὸν μὴ ἐγκρατεύου, ἀλλὰ ποίει αὐτό. [Ἐὰν γὰρ ἐγκρατεύσῃ τὸ ἀγαθὸν μὴ ποιεῖν, ἀμαρτίαν μεγάλην ἐργάζῃ]· ἐὰν δὲ ἐγκρατεύσῃ τὸ πονηρὸν μὴ ποιεῖν, δικαιοσύνην μεγάλην ἐργάζῃ. Ἐγκράτευσαι οὖν ἀπὸ πονηρίας πάσης ἐργαζόμενος τὸ ἀγαθόν. 3. Ποταπαί, φημί, κύριε, εἰσὶν αἱ πονηρίαι, ἀφ' ὧν δεῖ με ἐγκρατεύεσθαι; Ἄκουε, φησὶν· ἀπὸ μοιχείας καὶ πορνείας, ἀπὸ μεθύσματος ἀνομίας, ἀπὸ τρυφῆς πονηρᾶς, ἀπὸ ἐδεσμάτων πολλῶν καὶ πολυτελείας πλούτου καὶ καυχήσεως καὶ ὑψηλοφροσύνης καὶ ὑπερηφανίας καὶ ἀπὸ ψεύσματος καὶ καταλαλιᾶς καὶ ὑποκρίσεως, μνησικακίας καὶ πάσης βλασφημίας. 4. Ταῦτα τὰ ἔργα πάντων πονηρότατά εἰσιν ἐν τῇ ζωῇ τῶν ἀνθρώπων. Ἀπὸ τούτων οὖν τῶν ἔργων δεῖ ἐγκρατεύεσθαι τὸν δοῦλον τοῦ θεοῦ· ὁ γὰρ μὴ ἐγκρατευόμενος ἀπὸ τούτων οὐ δύναται ζῆσαι τῷ θεῷ. Ἄκουε νῦν καὶ τὰ ἀκόλουθα τούτων. 5. Ἔτι γάρ, φημί, κύριε, πονηρὰ ἔργα ἐστί; Καί γε πολλά, φησὶν, ἔστιν, ἀφ' ὧν δεῖ τὸν δοῦλον τοῦ θεοῦ ἐγκρατεύεσθαι· κλέμμα, ψεῦδος, ἀποστέρησις, ψευδομαρτυρία, πλεονεξία, ἐπιθυμία πονηρά, ἀπάτη, κενοδοξία, ἀλαζονεία καὶ ὅσα τούτοις ὁμοιά εἰσιν. 6. Οὐ δοκεῖ σοι ταῦτα πονηρὰ εἶναι καὶ λίαν πονηρὰ τοῖς δούλοις τοῦ θεοῦ; Τούτων πάντων δεῖ ἐγκρατεύεσθαι τὸν δουλεύοντα τῷ θεῷ. Ἐγκράτευσαι οὖν ἀπὸ πάντων τούτων, ἵνα ζήσῃ τῷ θεῷ καὶ ἐγγραφήσῃ μετὰ τῶν ἐγκρατευομένων αὐτά. Ὡν μὲν οὖν δεῖ σε ἐγκρατεύεσθαι, ταῦτά ἐστιν. 7. Ἄ δὲ δεῖ σε μὴ ἐγκρατεύεσθαι, φησὶν, ἀλλὰ ποιεῖν, ἄκουε. Τὸ ἀγαθὸν μὴ ἐγκρατεύου, ἀλλὰ ποίει αὐτό. 8. Καὶ τῶν ἀγαθῶν μοι, φημί, κύριε, δῆλωσον τὴν δύναμιν, ἵνα πορευθῶ ἐν αὐτοῖς καὶ δουλεύσω αὐτοῖς, ἵνα ἐργασάμενος αὐτὰ δυνηθῶ σωθῆναι. Ἄκουε, φησί, καὶ τῶν ἀγαθῶν τὰ ἔργα, ἃ σε δεῖ ἐργάζεσθαι καὶ μὴ ἐγκρατεύεσθαι. 9. Πρῶτον

2. ἐὰν γὰρ — ἐργάζῃ pr c. A L¹ coll L²: om G | ἐὰν δὲ — ἐργάζῃ om L¹ — ἐὰν γάρ κτλ.] In lacunis codicis graeci explendis fere ubique textum recepi verbotenus, quem restituit Gebhardt.

3. με c. L² A: ἡμῶν G, om L¹ |

ἀπὸ μεθ. — πονηρὰς om G | βλασφημίας: praem ἄλλης G

4. νῦν c. L¹ coll A cf. Mand. VI c. 2, 4: οἷν G, δὲ Ath, om L²

5. ἀφ' ὧν: ἀφρόνων G | ψεῦδος c. Ath: ψεῦσμα G, om Ant | πονηρὰ c. Ant coll L²: πονηρία G — κενοδοξία]

a quibusdam non. 2. Demonstra mihi, inquam, domine, a quibus abstineamus oporteat, a quibus non oporteat. Audi, inquit. A malo abstine et noli illud facere; a bono autem abstinere noli, sed fac illud. Si enim abstinueris a bono neque feceris illud, peccatum magnum operaris; si autem abstinueris a malo neque feceris illud, iustitiam magnam operaris. Abstine igitur ab omni iniquitate faciens bonum. 3. Quales, inquam, domine, sunt nequitiae, a quibus oportet me abstinere? Audi, inquit: ab adulterio et fornicatione, a potu iniquo, a deliciis malis, a commensationibus crebris et magnificentia divitiarum et gloriatione et insolentia et superbia et a mendacio et detrectatione et hypocrisi, memoria iniuriae et omni blasphemia. 4. Haec opera omnium nequissima sunt in vita hominum. Ab his ergo operibus oportet servum Dei abstinere. Qui enim ab his non abstinet, non potest vivere Deo. Audi nunc et ea, quae illa sequuntur. 5. Numnam, inquam, domine, adhuc mala opera sunt? Et quidem, inquit, multa sunt, a quibus servum Dei oportet abstinere: furtum, fallacia, rapina, falsum testimonium, avaritia, concupiscentia iniqua, fraus, vana gloriatio, ostentatio et quaecumque his similia sunt. 6. Nonne haec tibi mala esse videntur et valde mala inter servos Dei? Ab his omnibus abstinere debet, qui servit Deo. Abstine ergo ab his omnibus, ut vivas Deo et inscribaris in numero eorum, qui ab iis abstinent. Haec sunt igitur, a quibus abstinere debes. 7. Quae autem non debeas devitare, inquit, sed facere, audi. A bono ne abstine, sed fac illud. 8. Et bonorum operum, inquam, domine, ostende mihi vim, ut ambulem in iis et serviam iis, ut faciens ea possim salvari. Audi, inquit, et bonorum opera, quae te facere oportet neque abstinere. 9. Primum omnium fides, timor Domini, caritas, concordia, verba

Cf. Cassian. de coenob. instit. XI c. Ath² — πονηρὰ . . α. λαν π.] i. e. 1: *septimum nobis certamen est contra spiritum cenodoxiae (quam nos vanam sive inanem gloriam possumus appellare) multiformem, varium atque subtilem* etc.

mala inter omnes homines, inter Christianos autem pessima.

8. ἃ σε c. L A: ἄγε G

9. κυρίου c. L¹ A Ath Ant: θεοῦ G L² | ἀγαθώτερον: -θότης G | μὴ om G — τ. ἀγαθώτερον κτλ.] Cf. Sap.

6. ζήσῃ c. Ath¹: ζήσας G, ζήσεις

πάντων πίστις, φόβος κυρίου, ἀγάπη, ὁμόνοια, ῥήματα δικαιοσύνης, ἀλήθεια, ὑπομονή· τούτων ἀγαθώτερον οὐδέν ἐστὶν ἐν τῇ ζωῇ τῶν ἀνθρώπων. Ταῦτα ἐάν τις φυλάσῃ καὶ μὴ ἐγκρατεύηται ἀπ' αὐτῶν, μακάριος γίνεται ἐν τῇ ζωῇ αὐτοῦ. 10. Εἴτα τούτων τὰ ἀκόλουθα ἄκουσον· χήραις ὑπηρετεῖν, ὀρφανοὺς καὶ ὑστερομένους ἐπισκέπτεσθαι, ἐξ ἀναγκῶν λυτροῦσθαι τοὺς δούλους τοῦ θεοῦ, φιλόξενον εἶναι (ἐν γὰρ τῇ φιλοξενίᾳ εὐρίσκεται ἀγαθοποιήσις ποτε), μηδενὶ ἀντιτάσσεσθαι, ἡσύχιον εἶναι, ἐνδεέστερον γίνεσθαι πάντων ἀνθρώπων, πρεσβύτας σέβεσθαι, δικαιοσύνην ἀσκεῖν, ἀδελφότητα συντηρεῖν, ὕβριν ὑποφέρειν, μακρόθυμον εἶναι, ἀμνησικακον, κάμνοντας τῇ ψυχῇ παρακαλεῖν, ἐσκανδαλισμένους ἀπὸ τῆς πίστεως μὴ ἀποβάλλεσθαι, ἀλλ' ἐπιστρέφειν καὶ εὐθύμους ποιεῖν, ἁμαρτάνοντας νουθετεῖν, χρεώστας μὴ θλίβειν καὶ ἐνδεεῖς καὶ εἴ τινα τούτοις ὅμοιά ἐστι. 11. Δοκεῖ σοι, φησί, ταῦτα ἀγαθὰ εἶναι; Τί γάρ, φημί, κύριε, τούτων ἀγαθώτερον; Πορεύου οὖν, φησὶν, ἐν αὐτοῖς καὶ μὴ ἐγκρατεύου ἀπ' αὐτῶν, καὶ ζήσῃ τῷ θεῷ. 12. Φύλασσε οὖν τὴν ἐντολὴν ταύτην· ἐάν τὸ ἀγαθὸν ποιῇς καὶ μὴ ἐγκρατεύῃς ἀπ' αὐτοῦ, ζήσῃ τῷ θεῷ, [καὶ] πάντες ζήσονται τῷ θεῷ οἱ οὕτω ποιῶντες. Καὶ πάλιν ἐάν τὸ πονηρὸν μὴ ποιῇς καὶ ἐγκρατεύῃς ἀπ' αὐτοῦ, ζήσῃ τῷ θεῷ, καὶ πάντες ζήσονται τῷ θεῷ, ὅσοι ἐάν ταύτας τὰς ἐντολάς φυλάξωσι καὶ πορευθῶσιν ἐν αὐταῖς.

Ἐντολὴ θ'.

Λέγει μοι· Ἄρον ἀπὸ σεαυτοῦ τὴν διψυχίαν καὶ μηδὲν ὧς διψυχίης αἰτήσασθαι παρὰ τοῦ θεοῦ, λέγων ἐν σεαυτῷ, ὅτι: πῶς

8, 7: ὧν χρησιμώτερον οὐδέν ἐστὶν ἐν βίῳ ἀνθρώποις. Sirach 25, 11; 40, 27.

10. ἀδελφότητα — παρακαλεῖν c. Ath² coll Ant L A: om G | καὶ a. ἐνδεεῖς c. G: fortasse delendum est — τ. ἀκόλουθα] Iachmann (Der Hirte des H. p. 82 sq.) contendit, pastorem hic de consiliis ecclesiasticis agere, cum in v. 9 de mandatis locutus esset. Vix recte. Pastor de-

scribit potius ea, quae facit, qui virtutes in v. 9 laudatas possidet. Τὰ ἀκόλουθα comparari possunt ταῖς ἐνεργείαις Mand. VI c. 2. — χήραις κτλ.] Cf. Sim. I, 8; V c. 3, 7; IX c. 26, 2; c. 27, 2. Polyc. Phil. 6, 1 not. — ἐξ ἀναγκῶν κτλ.] Respicere videtur captivos et servos. Cf. Sim. I, 8. I Clem. 59, 4. — φιλόξενον] Cf. Sim. VIII c. 10, 3; IX c. 27, 2. I Clem. 1, 2; 10 – 12. Rom. 12, 3.

iustitiae, veritas, patientia; quibus nihil melius est in vita hominum. Quae si quis custodierit neque abstinuerit ab iis, beatus fit in vita sua. 10. Deinde quae haec sequuntur, audi: viduis ministrare, orphanos et egentes visitare, de necessitatibus redimere servos Dei, hospitalem esse (in hospitio enim invenitur aliquando beneficentia), nemini adversari, quietum esse, humiliorem fieri omnibus hominibus, maiores natu venerari, iustitiam exercere; fraternitatem conservare, contumelias ferre, longanimem esse, iniuriae immemorem, laborantes animo consolari, lapsos a fide non proicere, sed convertere et aequanimes facere, peccantes admonere, debitores et indigos non premere et si qua his similia sunt. 11. Videntur tibi, inquit, haec bona esse? Quid enim, inquam, domine, his melius? Ambula igitur, inquit, in iis neque abstine ab iis, et vives Deo. 12. Custodi ergo hoc mandatum: si bonum egeris neque abstinueris ab eo, vives Deo, et omnes vivent Deo, qui ita faciunt. Et iterum si malum non feceris et abstinueris ab eo, vives Deo, et omnes vivent Deo, quotquot haec mandata custodierint et ambulaverint in iis.

Mandatum IX.

Dicit mihi: Aufer a te dubitationem neque omnino dubites petere aliquid a Deo, dicens intra te: Quomodo possum

<p>I Tim. 3, 2. Tit. 1, 8 etc. — ἐνδεέστερον κτλ.] Cf. Luc. 14, 10. Rom. 12, 10. 16. — πρεσβύτας σ.] Cf. Lev. 19, 32. I Clem. 1, 3. — ἀδελφότητα] Cf. I Clem. 2, 4 not. — ἔβριον ἐπ.] Cf. Rom. 12, 17. 19. I Cor. 6, 7. — κάμνοντας — εἰθ. ποιεῖν] Cf. I Clem. 59, 4. — χρεώστης] = δανειστής Cf. Suidas s. h. v.</p>	<p>ἀπ' αὐτοῦ em: αὐτὸ G IX. Excepto v. 11 Pseudo-Athanasius l. c. c. 9 fere omnia exhibet. Antiochus Mon. hom. 85 ed. Migne p. 1691 sq. versus 1—8 exscripsit. Versus 1—3 edidit Grabe (Spicilegium SS. Patrum ed. sec. I 303 sq.) ex antiqua ms. catena Graec. Patrum Oxoniensi.</p>
<p>12. φύλασσε — ἐν αἰταῖς c. G: om plura L A καὶ α. πάντες pr om G </p>	<p>1. τι c. L cat: om G Ath, Ant posuit post αἰτήσασθαι pr — Cf. Iac. 1, 5—8.</p>

δύναμαι αἰτήσασθαι τι παρὰ τοῦ κυρίου καὶ λαβεῖν, ἡμαρτηκῶς τοσαῦτα εἰς αὐτόν; 2. Μὴ διαλογίζου ταῦτα, ἀλλ' ἐξ ὅλης τῆς καρδίας σου ἐπίστρεψον ἐπὶ τὸν κύριον καὶ αἰτοῦ παρ' αὐτοῦ ἀδιστάκτως, καὶ γνώσῃ τὴν πολυσπλαγχνίαν αὐτοῦ, ὅτι οὐ μὴ σε ἐγκαταλίπη, ἀλλὰ τὸ αἶτημα τῆς ψυχῆς σου πληροφόρησε. 3. Οὐκ ἔστι γὰρ ὁ θεὸς ὡς οἱ ἄνθρωποι οἱ μνησικακοῦντες, ἀλλ' αὐτὸς ἀμνησίκακός ἐστι καὶ σπλαγχνίζεται ἐπὶ τὴν ποίησιν αὐτοῦ. 4. Σὺ οὖν καθάρισόν σου τὴν καρδίαν ἀπὸ πάντων τῶν ματαιωμάτων τοῦ αἰῶνος τούτου καὶ τῶν προειρημένων σοι ῥημάτων καὶ αἰτοῦ παρὰ τοῦ κυρίου, καὶ ἀπολήψῃ πάντα καὶ ἀπὸ πάντων τῶν αἰτημάτων σου ἀνυστέρητος ἔσῃ, ἐὰν ἀδιστάκτως αἰτήσῃς παρὰ τοῦ κυρίου. 5. Ἐὰν δὲ διστάσῃς ἐν τῇ καρδίᾳ σου, οὐδὲν οὐ μὴ λήψῃ τῶν αἰτημάτων σου. Οἱ γὰρ διστάζοντες εἰς τὸν θεόν, οὗτοί εἰσιν οἱ δίψυχοι καὶ οὐδὲν ὅλως ἐπιτυγχάνουσι τῶν αἰτημάτων αὐτῶν. 6. Οἱ δὲ ὀλοτελεῖς ὄντες ἐν τῇ πίστει πάντα αἰτοῦνται πεποιθότες ἐπὶ τὸν κύριον καὶ λαμβάνουσιν, ὅτι ἀδιστάκτως αἰτοῦνται, μηδὲν διψυχοῦντες. Πᾶς γὰρ δίψυχος ἀνὴρ, ἐὰν μὴ μετανόησῃ, δυσκόλως σωθήσεται. 7. Καθάρισον οὖν τὴν καρδίαν σου ἀπὸ τῆς διψυχίας, ἐνδύσαι δὲ τὴν πίστιν, ὅτι ἰσχυρά ἐστι, καὶ πίστευε τῷ θεῷ, ὅτι πάντα τὰ αἰτήματά σου ἂ αἰτεῖς λήψῃ. Καὶ ἐὰν αἰτησάμενός ποτε παρὰ τοῦ κυρίου αἶτημά τι βραδύτερον λαμβάνῃς, μὴ διψυχήσῃς, ὅτι ταχὺ οὐκ ἔλαβες τὸ αἶτημα τῆς ψυχῆς σου· πάντως γὰρ διὰ πειρασμόν τινα ἢ παράπτωμά τι, ὃ σὺ ἀγνοεῖς, βραδύτερον λαμβάνεις τὸ αἶτημά σου. 8. Σὺ οὖν μὴ διαλίπῃς αἰτούμενος τὸ αἶτημα τῆς ψυχῆς σου, καὶ λήψῃ αὐτό· ἐὰν δὲ ἐκκακήσῃς καὶ διψυχήσῃς αἰτούμενος, σεαυτὸν αἰτιῶ καὶ μὴ τὸν διδόντα σοι. 9. Βλέπε τὴν διψυχίαν ταύτην· πονηρὰ γὰρ ἐστι καὶ ἀσύνητος καὶ πολλοὺς ἐκρίζοι ἀπὸ τῆς πίστεως καὶ γε λίαν πιστοὺς καὶ ἰσχυροὺς. Καὶ γὰρ αὕτη ἡ διψυχία θυγάτηρ ἐστὶ τοῦ διαβόλου καὶ λίαν πονηρεύεται εἰς τοὺς δούλους τοῦ θεοῦ. 10. Κατα-

2. πολυσπλ. c. cat cf. Vis. I c. 3, αἰτήματά σου); 20, 3.

2; II c. 2, 8: πολυευσπλ. Ath², πολ-
λὴν εὐσπλαγχνίαν G Ath¹ Ant — ἐξ
ὅλης κτλ.] Jer. 24, 7. Cf. Mand. VI
c. 1, 5. — ἀδιστάκτως] Cf. v. 4. 6.
Sim. II, 5. 7. — τὸ αἶτημα κτλ.] Cf.
Ps. 19, 7 (πληρώσαι κύριος πάντα τὰ

3. ὁ θεὸς om G

4. σοι: σου G | ἀνυστέρητος (ἀπαι-
λεῖ.) c. G coll L¹: ἀστέρητος Ath¹;
ἐὰν c. L¹ A Ath²: ὅσα ἂν G (L¹?) —
ἀπολήψῃ π.] Cf. Matth. 7, 7. 11;
21, 22.

petere aliquid a Domino et accipere, cum tanta in eum peccaverim? 2. Noli haec cogitare, sed *ex toto cordo tuo convertere ad Dominum* et roga eum sine haesitatione, et cognosces magnam eius misericordiam, quod te non derelinquet, sed desiderium animae tuae implebit. 3. Non est enim Deus sicut homines, qui iniuriarum memores sunt, sed ipse iniuriae immemor est et miseretur creaturae suae. 4. Tu ergo munda cor tuum ab omnibus vanitatibus huius saeculi et ab iis, quae modo dicta sunt, et roga Dominum, et accipies omnia et ex omnibus petitionibus tuis nihil tibi deerit, quidquid sine haesitatione petieris a Domino. 5. Si autem dubitaveris in corde tuo, nullum accipies desideriorum tuorum. Qui enim dubitant in Deum, hi duplices animo sunt et nihil omnino eorum impetrant, quae petunt. 6. Qui autem perfecti sunt in fide, omnia petunt confidentes in Dominum et accipiunt, quia sine haesitatione petunt, nihil dubitantes. Omnis enim vir dubitans, nisi paenitentiam egerit, difficile salvabitur. 7. Munda igitur cor tuum a dubitatione, indue fidem, quia fortis est, et crede Deo, omnia desideria tua, quae petis, te impetraturum esse. Et si quando petenti tibi a Domino petitio aliqua tardius praestatur, noli dubitare, quia non cito accepisti desiderium animae tuae; certe enim ob tentationem aliquam aut aliquod peccatum, quod tu ignoras, tardius consequeris desiderium tuum. 8. Tu ergo noli intermittere petens desiderium animae tuae, et accipies illud; si autem defeceris et dubitaveris petens, temet ipsum accusa et non eum, qui dat tibi. 9. Vide hanc dubitationem; pernicio est enim et stulta et multos a fide radicitus evellit, etiamsi valde fideles sunt et fortes. Etenim haec dubitatio filia est diaboli et valde nequiter agit in servos Dei. 10. Contemne ergo dubitationem eiusque dominare in omni negotio,

5. δὲ om G

6. κύριον c. G L¹ Ant coll A: θεὸν L² Ath² — πεποιθότες ἐπὶ τ. κ.] Cf. Ps. 2, 13; 10, 1; 117, 8; 124, 1 etc.

8. δίδοντα: praem μὴ L¹ Ath² — Ἐκκακήσης] Cf. II Clem. 2, 2 not.

9. γε . . πιστοὺς καὶ om G | θυ-

γάτηρ: ἀδελφὴ G — θυγάτηρ ἐ. τ. διαβόλου] Laudat h. l. Athanasius de decret. Nic. syn. c. 4.

10. πάντων: πάντα G | ὥν: ὡς G

11. ἄνωθεν] Cf. Mand. XI, 5. 8.

20. Iac. 1, 17; 3, 15. 17. — ἐπὶ γειος] Cf. Iac. 3, 15.

φρόνησον οὖν τῆς διψυχίας καὶ κατακυρίευσον αὐτῆς ἐν παντί πράγματι, ἐνδυσάμενος τὴν πίστιν τὴν ἰσχυρὰν καὶ δυνατὴν· ἡ γὰρ πίστις πάντα ἐπαγγέλλεται, πάντα τελειοῖ, ἡ δὲ διψυχία μὴ καταπιστεύουσα ἑαυτῇ πάντων ἀποτυγχάνει τῶν ἔργων αὐτῆς ὧν πράσσει. 11. Βλέπεις οὖν, φησὶν, ὅτι ἡ πίστις ἄνωθεν ἐστὶ παρὰ τοῦ κυρίου καὶ ἔχει δύναμιν μεγάλην· ἡ δὲ διψυχία ἐπίγειον πνεῦμά ἐστὶ παρὰ τοῦ διαβόλου, δύναμιν μὴ ἔχουσα. 12. Σὺ οὖν δούλευε τῇ ἐχούσῃ δύναμιν τῇ πίστει καὶ ἀπὸ τῆς διψυχίας ἀπόσχου τῆς μὴ ἐχούσης δύναμιν, καὶ ζήσῃ τῷ θεῷ, καὶ πάντες ζήσονται τῷ θεῷ οἱ ταῦτα φρονοῦντες.

Ἑντολή ι'.

1. Ἄρον ἀπὸ σεαυτοῦ, φησί, τὴν λύπην· καὶ γὰρ αὕτη ἀδελφή ἐστὶ τῆς διψυχίας καὶ τῆς ὀξυχολίας. 2. Πῶς, φημί, κύριε, ἀδελφή ἐστὶ τούτων; Ἄλλο γὰρ μοι δοκεῖ εἶναι ὀξυχολία καὶ ἄλλο διψυχία καὶ ἄλλο λύπη. Ἀσύνητος εἶ, ἄνθρωπε. Οὐ νοεῖς, ὅτι ἡ λύπη πάντων τῶν πνευμάτων πονηροτέρα ἐστὶ καὶ δεινотάτη τοῖς δούλοις τοῦ θεοῦ καὶ παρὰ πάντα τὰ πνεύματα καταφθείρει τὸν ἄνθρωπον καὶ ἐκτρίβει τὸ πνεῦμα τὸ ἅγιον καὶ πάλιν σώζει; 3. Ἐγώ, φημί, κύριε, ἀσύνητός εἰμι καὶ οὐ συνίω τὰς παραβολὰς ταύτας. Πῶς γὰρ δύναται ἐκτρίβειν καὶ πάλιν σώζειν, οὐ νοῶ. 4. Ἄκουε, φησὶν· οἱ μηδέποτε ἐρευνήσαντες περὶ τῆς ἀληθείας μηδὲ ἐπιζητήσαντες περὶ τῆς θεότητος, πιστεύσαντες δὲ μόνον, ἐμπεφυρμένοι δὲ πραγματείαις καὶ πλούτῳ καὶ φιλίαις ἐθνικαῖς καὶ ἄλλαις πολλαῖς πραγματείαις τοῦ αἰῶνος τούτου· ἔσοι οὖν τούτοις πρόσκεινται, οὐ νοοῦσι τὰς παραβολὰς τῆς θεότητος· ἐπισκοτοῦνται γὰρ ὑπὸ τούτων τῶν πράξεων καὶ καταφθείρονται καὶ γίνονται κεχερσωμένοι. 5. Καθὼς οἱ ἀμπελῶνες οἱ καλοί, ἔταν

12. φρονοῦντες (cf. Mand. II, 6; VIII, 12) c. Ath¹ L² coll A (*cogitant*) Ath² (*καταφρονοῦντες pro ταῦτα φρ.*): φρονήσαντες G, *egerint* L¹

X. Pseudo-Athanasius l. c. c. 11 *paene omnia exhibet, exceptis praesertim versibus 3—5* c. 1. Antiochus Mon. hom. 25 ed. Migne p. 1511 *praeter pauca alia versus 1—3*

c. 3 transcripsit.

1, 1. αὕτη c. L Ath²: αὐτῇ G A Ath¹ — Cf. Cassian. de coenob. instit. lib. IX: *de spiritu tristitiae*.

2. πάντα c. Ath²: πάντων G — παρά] Cf. Winer § 35, 2 b. — ἐκτρίβει . . σώζει] Cf. II Cor. 7, 10.

3. φημί: φησὶ G

4. φιλ. ἐθνικαῖς: codices et edito-

duens fidem fortem ac potentem. Fides enim omnia pro-
mittit, omnia perficit, dubitatio autem, quae sibi ipsi non con-
stitit, excidit omnibus operibus suis, quae facit. 11. Vides
itur, inquit, quod fides de sursum est a Domino et habet
virtutem magnam; dubitatio vero terrenus spiritus est a dia-
bolo, non habens virtutem. 12. Tu ergo servi fidei, quae vir-
tutem habet, et abstine a dubitatione, quae virtutem non
habet, et vives Deo, et omnes vivent Deo, qui haec sentiunt.

Mandatum X.

1. Aufer a te, inquit, tristitiam; etenim haec soror est
dubitacionis et iracundiae. 2. Quomodo, inquam, domine, ha-
ec est soror? Aliud enim iracundia esse mihi videtur et
aliud dubitatio et aliud tristitia. Imprudens es, homo. Nonne
intellegis, tristitiam omnibus spiritibus nequiores esse et du-
rissimam servis Dei et magis quam omnes spiritus deperdere
omnem et exterminare spiritum sanctum et iterum servare?

Ego, inquam, domine, insipiens sum et non intellego simili-
tudines istas. Quomodo enim possit exterminare atque iterum
servare, non intellego. 4. Audi, inquit: qui numquam veri-
tatem scrutati sunt neque divinitatem exquisierunt, sed tantum-
modo crediderunt, in negotiis vero sunt involuti et divitiis et
amicitiis gentilibus aliisque multis rebus huius saeculi, quot-
idie igitur in his impliciti sunt, non intellegunt similitudines
divinitatis; obscurantur enim his negotiis et corrumpuntur et
fiunt inutiles. 5. Sicut vites bonae, si negleguntur, spinis et

in versione latinae prioris (L¹), (L²) — πιστ. δὲ μόνον] Cf. Iac. 2,
aeter Hilgenfeld, qui ordinem sen- 14 - 26. — φιλ. ἐθνικαῖς] Cf. Sim.
ntiarum rectum secundum textum VIII c. 9, 1. Iac. 4, 4. Interpres
aecum restituit, hic exhibent, quae latinus alter (L²) vertit: *amicitiis di-*
fra Mand. XI leguntur, scilicet *versorum hominum*, unde Harnack
alius mendax propheta (ψευδοπρο- iure conclusit, eum post Constantini
phetῆς v. 1) — loquitur secundum tempus vixisse. — κεχερσωμένοι] Cf.
siderium (κατὰ τὰς ἐπιθυμίας v. 6) v. 5. Sim. IX c. 26, 3.
τοι — πρόσκεινται c. G A: om L¹ 5. καθὼς c. L¹ A: καὶ ὥς G | ἐμ-

ἀμελείας τύχῳσι, χερσοῦνται ἀπὸ τῶν ἀκανθῶν καὶ βοτανῶν ποικίλων, οὕτως οἱ ἄνθρωποι οἱ πιστεύσαντες καὶ εἰς ταύτας τὰς πράξεις τὰς πολλὰς ἐμπίπτοντες τὰς προειρημένας, ἀποπλανῶνται ἀπὸ τῆς διανοίας αὐτῶν [καὶ οὐδὲν ὅλως συνίουσι περὶ τῆς θεότητος· καὶ γὰρ ἐὰν ἀκούσωσι περὶ τῆς θεότητος, ἡ διάνοια αὐτῶν ἐν ταῖς πράξεσιν αὐτῶν] καταγίνεται καὶ οὐδὲν ὅλως νοοῦσιν. 6. Οἱ δὲ φόβον ἔχοντες θεοῦ καὶ ἐρευνῶντες περὶ θεότητος καὶ ἀληθείας καὶ τὴν καρδίαν ἔχοντες πρὸς κύριον, πάντα τὰ λεγόμενα αὐτοῖς τάχιον νοοῦσι καὶ συνίουσιν, ὅτι ἔχουσι τὸν φόβον τοῦ κυρίου ἐν ἑαυτοῖς· ὅπου γὰρ ὁ κύριος κατοικεῖ, ἐκεῖ καὶ σύνεσις πολλή. Κολλήθητι οὖν τῷ κυρίῳ, καὶ πάντα συνήσεις καὶ νοήσεις.

2. Ἄκουε οὖν, φησὶν, ἀνόητε, πῶς ἡ λύπη ἐκτρίβει τὸ πνεῦμα τὸ ἅγιον καὶ πάλιν σώζει. 2. Ὄταν ὁ δίψυχος ἐπιβάληται πράξιν τινα καὶ ταύτης ἀποτύχῃ διὰ τὴν διψυχίαν αὐτοῦ, ἡ λύπη αὕτη εἰσπορεύεται εἰς τὸν ἄνθρωπον καὶ λυπεῖ τὸ πνεῦμα τὸ ἅγιον καὶ ἐκτρίβει αὐτό. 3. Εἶτα πάλιν ἡ ὀξυχολία ὅταν κολληθῇ τῷ ἀνθρώπῳ περὶ πράγματός τινος, καὶ λίαν πικρανθῇ, πάλιν ἡ λύπη εἰσπορεύεται εἰς τὴν καρδίαν τοῦ ἀνθρώπου τοῦ ὀξυχολήσαντος, καὶ λυπεῖται ἐπὶ τῇ πράξει αὐτοῦ ἣ ἔπραξε καὶ μετανοεῖ, ὅτι πονηρὸν εἰργάσατο. 4. Αὕτη οὖν ἡ λύπη δοκεῖ σωτηρίαν ἔχειν, ὅτι τὸ πονηρὸν πράξας μετενόησεν. Ἀμφότεραι οὖν αἱ πράξεις λυποῦσι τὸ πνεῦμα· ἡ μὲν διψυχία, ὅτι οὐκ ἐπέτυχε τῆς πράξεως αὐτῆς, ἡ δὲ ὀξυχολία λυπεῖ τὸ πνεῦμα, ὅτι ἔπραξε τὸ πονηρὸν. Ἀμφότερα οὖν λυπηρά ἐστι τῷ πνεύματι τῷ ἁγίῳ, ἥ τε διψυχία καὶ ἡ ὀξυχολία. 5. Ἄρον οὖν ἀπὸ σεαυτοῦ τὴν λύπην καὶ μὴ θλίβε τὸ πνεῦμα τὸ ἅγιον τὸ ἐν σοὶ κατοικοῦν, μήποτε ἐντεύξῃται κατὰ σοῦ τῷ θεῷ καὶ ἀποστῇ ἀπὸ σοῦ. 6. Τὸ γὰρ πνεῦμα τοῦ θεοῦ τὸ δοθὲν εἰς τὴν σάρκα ταύτην λύπην οὐχ ὑποφέρει οὐδὲ στενοχωρίαν.

πίπτοντες: ἐκπ. G | καὶ οὐδὲν — πράξεσιν αὐτῶν graece reddidit Gh collatis versionibus, similiter Hg, nisi quod pro περὶ τῆς θεότητος scripsit c. L² περὶ δικαιοσύνης: om G propter homoeot. | καταγίνεται em Gh coll L A: -νονται G ut videtur — Cf.

Matth. 13, 22.

6. τάχιον ν. κ. συνίουσιν c. Ath¹ coll L A: ταχύνουσι κ. νοοῦσιν G — φόβον θεοῦ] Cf. II Esdr. 5, 9, 15. Ps. 13, 4. — τ. καρδίαν κτλ.] Cf. Vis. III c. 10, 9 not. — νοοῦσι κτλ.] Ps. 110. 10: ἀρχὴ σοφίας φόβος κυρίου, cf.

herbis variis devastantur, ita homines, qui crediderunt et in haec negotia multa incidunt, de quibus modo dictum est, aberrant a sensu suo et nihil omnino intellegunt de divinitate; namque si audierint de divinitate, sensus eorum in actibus ipsorum est et nihil omnino intellegunt. 6. Qui autem timorem habent Dei et inquirunt de divinitate et veritate et cor habent ad Dominum, omnia, quae ipsis dicuntur, citius percipiunt et intellegunt, quia timorem Domini in sese habent; ubi enim Dominus habitat, ibi et intellegentia multa est. Adhaere igitur Domino, et omnia intelleges ac percipies.

2. Audi ergo, inquit, insipiens, quomodo tristitia spiritum sanctum exterminet et iterum servet. 2. Cum dubius negotium aliquod aggressus et propter dubietatem suam adversa fortuna usus fuerit, tristitia ista in hominem intrat et contristat spiritum sanctum et exterminat eum. 3. Deinde iterum iracundia cum adhaeserit homini propter negotium aliquod eiusque animus valde exacerbatum fuerit, iterum tristitia intrat in cor hominis irascentis, et tristitia afficitur ob negotium suum, quod egit, et paenitet eum, quod malum fecit. 4. Haec igitur tristitia videtur salutem habere, quia paenitentiam agit, qui malum fecit. Ambo ergo actus contristant spiritum: dubietas, quia non successit actus eius; iracundia contristat spiritum, quia fecit malum. Ambo igitur tristitia afficiunt spiritum sanctum, et dubitatio et iracundia. 5. Aufer itaque a te tristitiam et noli laedere spiritum sanctum, qui in te habitat, ne forte roget adversus te Dominum et recedat a te. 6. Spiritus enim Dei, qui huic carni datus est, tristitiam non sustinet neque angustiam.

Prov. 1, 7; 9, 10; 15, 33. Sir. 1, 27 (Vulg. 1, 34). — *πολλ. τ. κυρίω*] Cf. Sirach 2, 3.

2, 2. *αὕτη* c. G L¹: om L² A Ath

3. *Μαν* om G

4. *αὕτη* — *μετενόησεν* om L¹ | *λυ- πεῖ τὸ πν.* c. G A: om Ath (L¹?) |

τε em: *δὲ* G — *σωτηρίαν . . μετενόησεν*] Cf. II Cor. 7, 10: *ἡ γὰρ κατὰ θεὸν λύπη μετάνοιαν εἰς σωτηρίαν ἀμεταμέλητον ἐργάζεται.*

5. *κατὰ σοῦ* c. G Ath¹: om Ath² Ant L A | *τῷ θεῷ* om G — *μὴ θλίβε* *κτλ.*] Cf. Eph. 4, 30.

3. Ἐνδύσαι οὖν τὴν ἱλαρότητα τὴν πάντοτε ἔχουσιν χάριν παρὰ τῷ θεῷ καὶ εὐπρόσδεκτον οὔσαν αὐτῷ καὶ ἐντρυφᾶ ἐν αὐτῇ. Πᾶς γὰρ ἱλαρὸς ἀνὴρ ἀγαθὰ ἐργάζεται καὶ ἀγαθὰ φρονεῖ καὶ καταφρονεῖ τῆς λύπης. 2. ὁ δὲ λυπηρὸς ἀνὴρ πάντοτε πονηρεύεται. πρῶτον μὲν πονηρεύεται, ὅτι λυπεῖ τὸ πνεῦμα τὸ ἅγιον τὸ δοθὲν τῷ ἀνθρώπῳ ἱλαρόν. δεύτερον δὲ λοιπὸν ἀνομίαν ἐργάζεται, ἐντυγχάνων μηδὲ ἐξομολογούμενος τῷ κυρίῳ. Πάντοτε γὰρ λυπηροῦ ἀνδρὸς ἢ ἐντευξίς οὐκ ἔχει δύναμιν τοῦ ἀναβῆναι ἐπὶ θυσιαστήριον τοῦ θεοῦ. 3. Διατί, φημί, οὐκ ἀναβαίνει ἐπὶ τὸ θυσιαστήριον ἢ ἐντευξίς τοῦ λυπουμενοῦ; Ὅτι, φησὶν, ἡ λύπη κάθηται εἰς τὴν καρδίαν αὐτοῦ· μεμιγμένη οὖν ἡ λύπη μετὰ ἐντεύξεως οὐκ ἀφήσιν τὴν ἐντευξίν ἀναβῆναι καθαρὰν ἐπὶ τὸ θυσιαστήριον. Ὡς περ γὰρ ὄξος καὶ οἶνος μεμιγμένα ἐπὶ τὸ αὐτὴν τὴν αὐτὴν ἡδονὴν οὐκ ἔχουσιν, οὕτω καὶ ἡ λύπη μεμιγμένη μετὰ τοῦ ἁγίου πνεύματος τὴν αὐτὴν ἐντευξίν οὐκ ἔχει. 4. Καθάρισον οὖν σεαυτὸν ἀπὸ τῆς λύπης τῆς πονηρᾶς ταύτης, καὶ ζήσῃ τῷ θεῷ· καὶ πάντες ζήσονται τῷ θεῷ, ὅσοι ἂν ἀποβάλωσιν ἀφ' ἐαυτῶν τὴν λύπην καὶ ἐνδύσωνται πᾶσαν ἱλαρότητα.

Ἐντολὴ ια'.

Ἐδειξέ μοι ἐπὶ συμπελλίου καθήμενους ἀνθρώπους καὶ ἕτερον ἀνθρώπον καθήμενον ἐπὶ καθέδραν· καὶ λέγει μοι· Βλέπεις τοὺς ἐπὶ τοῦ συμπελλίου καθήμενους; Βλέπω, φημί, κύριε. Οὗτοι, φησί, πιστοὶ εἰσι καὶ ὁ καθήμενος ἐπὶ τὴν καθέδραν ψευδοπροφήτης ἐστὶν ἀπολλύων τὴν διάνοιαν τῶν δούλων τοῦ θεοῦ· τῶν διψύχων δὲ ἀπόλλυσιν, οὐ τῶν πιστῶν. 2. Οὗτοι οὖν οἱ

3, 1. ἱλαρότητα] Cf. Sirach 26, 4. Rom. 12, 8. Phil. 3, 1; 4, 4. I Thess. 5, 16.

2. λοιπὸν c. Ant coll L¹: λυπῶν τὸ πνεῦμα τὸ ἅγιον G L² A (Ath¹) | ἐπιτυγχάνων G A | τῷ κυρίῳ c. G Ant: τ. θεῷ Ath L² (L¹?) — ἐξομ. τ. κυρίῳ] Cf. Ps. 7, 18; 9, 2; 85, 12; 106, 1 etc.

3. εἰς c. Ath² Ant: ἐπὶ G | θυσιαστήριον: add τοῦ θεοῦ L

4. οὖν om G | πᾶσαν om L¹ A

XI, 1. ψευδοπροφήτης: *spiritus terrestris* L¹, qui hic exhibet, quae infra v. 12 fin. — 15 leguntur; quae autem hic et v. 2–6 exstant, Mandato X c. 1, 4 (cf. not.) inseruit | ἀπολλύων c. L A: Ἀπόλλων G — ψευδοπροφήτης] De pseudoprophetae variae sententiae propositae sunt. Ritschl (Altkathol. Kirche ed. II p. 537) eum inter clericos quaerendum esse putavit. Lipsius (Zeitschrift für wiss. Theologie 1866 p. 65–79;

3. Indue igitur hilaritatem, quae Deo semper grata est et accepta, et laetare in ea. Omnis enim vir hilaris bona operatur et bona sentit et contemnit tristitiam. 2. Vir autem tristis semper male agit; primo male agit, quia contristat spiritum sanctum, qui datus est homini hilaris; secundo autem deinceps iniquitatem committit, quia non orat neque confitetur Domino. Nunquam enim oratio viri tristis habet vim, ut ascendat ad altare Dei. 3. Quare, inquam, non ascendit ad altare oratio hominis tristis? Quia, inquit, tristitia insidet in corde eius; tristitia ergo mixta cum oratione non sinit orationem ascendere mundam ad altare. Sicut enim acetum et vinum invicem mixtum eandem suavitatem non habet, ita et tristitia mixta cum spiritu sancto eandem orationem non habet. 4. Munda te ergo a tristitia hac mala, et vives Deo, et omnes vivent Deo, quotquot proiecerint a se tristitiam et induerint omnem hilaritatem.

Mandatum XI.

Ostendit mihi homines super subsellium sedentes et alium hominem sedentem in cathedra. Et ait mihi: Vides hos, qui super subsellium sedent? Video, inquam, domine. Hi, inquit, fideles sunt, et qui in cathedra sedet, pseudopropheta est disperdens sensum servorum Dei; sensum autem dubiorum disperdit, non fidelium. 2. Hi ergo dubii quasi ad vatem ven-

1869 p. 292—294), cui assensus est Behm (Ueber den Verfasser des Hirten p. 52--56), eum doctorem gnosticum habet, Zahn (l. c. p. 103 sqq. Jahrb. f. deutsche Theol. 1870 p. 204 sq.) vatem christianum, et hic et ille rationes protulerunt haud infirmas. Harnack, Zahnianam sententiam laudans, ad h. l. conicit, eam ita cum Lipsii conciliari posse conjectura, ut pseudopropheta e numero magorum christianorum fuisse censetur, quorum mores, disciplina, artes procul dubio cum moribus at-

que doctrinae propagandae methodo quorundam, quos nunc Gnosticos male nominamus, cognatae fuerint, et contulit de talibus prophetis christianis (Act. 19, 13) Hadr. ep. ad Servian. (Vopisci Vita Saturn. c. 8: *nemo Christianorum presbyter non mathematicus, non haruspex, non aliptes*). Lucian. Peregr. c. 11. Cels. ap. Orig. VI c. 24—41; VII c. 11 etc. Mihi quoque Zahn verum invenisse videtur.

2. θελον c. G L¹: sancti L² A | λ. αὐτοῖς: λαλεῖν αὐτῶν G — ὡς ἐπ

δίψυχοι ὡς ἐπὶ μάντιν ἔρχονται καὶ ἐπερωτῶσιν αὐτόν, τί ἄρα ἔσται αὐτοῖς· καὶ κεῖνος ὁ ψευδοπροφήτης, μηδεμίαν ἔχων ἐν ἑαυτῷ δύναμιν πνεύματος θείου, λαλεῖ αὐτοῖς κατὰ τὰ ἐπερωτήματα αὐτῶν καὶ κατὰ τὰς ἐπιθυμίας τῆς πονηρίας αὐτῶν καὶ πληροὶ τὰς ψυχὰς αὐτῶν, καθὼς αὐτοὶ βούλονται. 3. Αὐτὸς γὰρ κενὸς ὢν κενῶς καὶ ἀποκρίνεται κενοῖς· ὁ γὰρ ἐὰν ἐπερωτηθῇ, πρὸς τὸ κένωμα τοῦ ἀνθρώπου ἀποκρίνεται. Τινὰ δὲ καὶ ῥήματα ἀληθῆ λαλεῖ· ὁ γὰρ διάβολος πληροὶ αὐτόν τῷ αὐτοῦ πνεύματι, εἴ τινα δυνήσεται ῥῆξαι τῶν δικαίων. 4. Ὅσοι οὖν ἰσχυροὶ εἰσιν ἐν τῇ πίστει τοῦ κυρίου, ἐνδεδυμένοι τὴν ἀλήθειαν, τοῖς τοιούτοις πνεύμασιν οὐ κολλῶνται, ἀλλ' ἀπέχονται ἀπ' αὐτῶν· ὅσοι δὲ δίψυχοί εἰσι καὶ πυκνῶς μετανοοῦσι, μαντεύονται ὡς καὶ τὰ ἔθνη καὶ ἑαυτοῖς μείζονα ἁμαρτίαν ἐπιφέρουσιν εἰδωλολατροῦντες· ὁ γὰρ ἐπερωτῶν ψευδοπροφήτην περὶ πράξεώς τινος εἰδωλολάτρης ἐστὶ καὶ κενὸς ἀπὸ τῆς ἀληθείας καὶ ἁφρων. 5. Πᾶν γὰρ πνεῦμα ἀπὸ θεοῦ δοθέν οὐκ ἐπερωτᾶται, ἀλλὰ ἔχον τὴν δύναμιν τῆς θεότητος ἀφ' ἑαυτοῦ λαλεῖ πάντα, ὅτι ἄνωθέν ἐστιν ἀπὸ τῆς δυνάμεως τοῦ θείου πνεύματος. 6. Τὸ δὲ πνεῦμα τὸ ἐπερωτῶμενον καὶ λαλοῦν κατὰ τὰς ἐπιθυμίας τῶν ἀνθρώπων ἐπίγειόν ἐστι καὶ ἐλαφρόν, δύναμιν μὴ ἔχον· καὶ ὅλως οὐ λαλεῖ, ἐὰν μὴ ἐπερω-

μάντιν κτλ.] Ut ex v. 4 apparet, pseudopropheta interrogabatur non de rebus divinis vel de sorte hominibus post mortem contingente, sed de rebus saecularibus (περὶ πράξεώς τινος) vel quid singulis in hoc vel illo casu eveniret. Dubii hoc loco non interrogant, ut supra Vis. III c. 4, 3: εἰ ἄρα ἔστιν ταῦτα ἢ οὐκ ἔστιν, sed τί ἄρα ἔσται αὐτοῖς; cf. Iahrb. f. d. Theol. I. c. — κατὰ τ. ἐπιθ.] Cf. Iren. I c. 13, 4: πρὸς τὰς ἰδίας ἐπιθυμίας ἑαυτοῖς μαντεύεσθαι. Hieron. c. Iovin. II c. 37 (ed. Migne II 335): *semper pseudoprophetae dulcia pollicentur.*

3. Clem. Al. Strom. I c. 17, 85 p. 369 (τινὰ κτλ.) — κενῶς em: κενὸς G,

inanitia L¹, vana L² A | ῥῆξαι c. Clem: ῥᾱξαι G — κενοῖς] Cf. Polyc. Phil. 6, 3. Iren. fragm. 26 ed. Stieren p. 840 sq. — τινὰ δὲ κ. ῥ. ἀληθῆ] Cf. Clem. Recognit. IV c. 20, 21; VIII c. 40. Pseudo-Ambros. ad I Thess. 5, 21. — διάβολος κτλ.] Cf. Eus. h. e. V c. 16, 9. Harnack contulit Didasc. ss. apost. περὶ χαρισμάτων (Lagarde, Reliq. iur. eccles. ant. gr. p. 3, 33 — p. 4, 6).

4. ψευδοπρ. c. G A: *prophetam* L², om L¹ — πυκνῶς μεταν.] i. e. frequenter et ob eam causam non vere paenitentiam agunt; tempore tentationis enim iterum peccant, cum ii, qui pleni sunt fide, omni tentationi fortiter resistant (cf. v. 1. Mand-

unt et interrogant eum, quid ipsis futurum sit; et ille pseudopropheta, nullam in se habens virtutem spiritus divini, iis loquitur secundum eorum interrogationes et secundum desideria malitiae eorum et implet animas eorum, sicut ipsi volunt. 3. Ipse enim cum inanis sit, inania etiam respondet inanibus; quidquid enim interrogatus fuerit, secundum hominis inanitatem respondet. Quaedam tamen et vera verba loquitur; diabolus enim suo spiritu implet eum, num forte aliquem ex iustis confringere possit. 4. Quotquot igitur fortes sunt in fide Domini, induti veritatem, eiusmodi spiritibus non adhaerent, sed abstinent ab iis; quotquot autem dubii sunt et frequenter paenitentiam agunt, vatem consulunt sicut et Gentiles et maius sibi adquirunt peccatum idolis servientes; qui enim pseudopropheta interrogat de negotio quolibet, idololatriae est et expers veritatis ac demens. 5. Omnis enim spiritus a Deo datus non interrogatur, sed habens virtutem divinitatis a semetipso omnia loquitur, quia de sursum est a virtute spiritus divini. 6. Spiritus autem, qui interrogatur et loquitur secundum desideria hominum, terrenus est ac levis, virtutem non habens;

J c. 2, 1). Sine dubio hunc locum respexit Clemens Al. Strom. II c. 13, 57-59 p. 459 sq. de paenitentia prebra agens. Scribit: αἱ δὲ συνεξεῖς καὶ ἐπάλληλοι ἐπὶ τοῖς ἁμαρτήρασιν μετάνοιαι οὐδὲν τῶν καθάπαξ καὶ πεπιστευκότων διαφέρουσιν ἢ μόνη συναισθῆσθαι, ὅτι ἁμαρτάνουσι. . . Μελέτη γὰρ ἔμπαλιν ἁμαρτιῶν τὸ πολλάκις μετανοεῖν καὶ ἐπιηδαιώτης εἰς εὐτρεψίαν ἐξ ἀνασκησίας. Δόκησις τοίνυν μετανόας, οὐ μετάνοια, τὸ πολλάκις αἰτεῖσθαι συγγνώμην, ἐφ' οἷς πλημμελοῦμεν πολλάκις.

5. Cf. Iren. I c. 13, 4: ἀκριβῶς δοῦναι, ὅτι προφητεύειν οὐχ ὑπὸ πάρος τοῦ μάγου ἐγγίνεται τοῖς ἰσχυροῦσι· ἀλλ' οἷς ἂν ὁ θεὸς

ἄνωθεν ἐπιπέμῃ τὴν χάριν αὐτοῦ, οὗτοι θεόσδοτον ἔχουσι τὴν προφητείαν, καὶ τότε λαλοῦσιν ἐνθα καὶ ὁπότε θεὸς βούλεται. Cf. v. 8.

6. τῶν ἀνθρ. ἐπίγειον — θεοῦ προφήτην v. 11: codices versionis latinae prioris fere omnes haec Mand. XII c. 2, 1 post πάντων προέχουσα exhibent, codex Lambethanus (ut videtur solus) Mand. XI, 15 fin. post εὐρίσκονται, et Wake cum ex codice illo tum e Graeco Pseudo-Athanasii, in quibus illa omnia in Mand. XII desiderantur, ea ibi inserenda esse collegit, cf. Gallandi, Bibl. vet. patr. I 80 not. 3 — ὅλως οὐ λαλεῖ κτλ.] Cf. v. 12.

τηθῇ. 7. Πῶς οὖν, φημί, κύριε, ἄνθρωπος γινώσεται, τίς αὐτῶν προφήτης καὶ τίς ψευδοπροφήτης ἐστίν; Ἄκουε, φησί, περὶ ἀμφοτέρων τῶν προφητῶν· καὶ ὥς σοι μέλλω λέγειν, οὕτω δοκιμάσεις τὸν προφήτην καὶ τὸν ψευδοπροφήτην. Ἀπὸ τῆς ζωῆς δοκιμάζε τὸν ἄνθρωπον τὸν ἔχοντα τὸ πνεῦμα τὸ θεῖον. 8. Πρῶτον μὲν ὁ ἔχων τὸ πνεῦμα τὸ θεῖον τὸ ἄνωθεν πραῦς ἐστὶ καὶ ἡσύχιος καὶ ταπεινόφρων καὶ ἀπεχόμενος ἀπὸ πάσης πονηρίας καὶ ἐπιθυμίας ματαίας τοῦ αἰῶνος τούτου καὶ ἑαυτὸν ἐνδεέστερον ποιεῖ πάντων τῶν ἀνθρώπων καὶ οὐδενὶ οὐδὲν ἀποκρίνεται ἐπερωτώμενος, οὐδὲ καταμόνας λαλεῖ οὐδὲ ὅταν θέλῃ ἄνθρωπος λαλεῖν, λαλεῖ τὸ πνεῦμα [τὸ] ἅγιον, ἀλλὰ τότε λαλεῖ, ὅταν θελήσῃ αὐτὸ ὁ θεὸς λαλήσαι. 9. Ὅταν οὖν ἔλθῃ ὁ ἄνθρωπος ὁ ἔχων τὸ πνεῦμα τὸ θεῖον εἰς συναγωγὴν ἀνδρῶν δικαίων τῶν ἐχόντων πίστιν θεοῦ πνεύματος καὶ ἐντευξίς γένηται πρὸς τὸν θεὸν τῆς συναγωγῆς τῶν ἀνδρῶν ἐκείνων, τότε ὁ ἄγγελος τοῦ προφητικοῦ πνεύματος ὁ κείμενος πρὸς αὐτὸν πληροῖ τὸν ἄνθρωπον, καὶ πληρωθεὶς ὁ ἄνθρωπος τῷ πνεύματι τῷ ἁγίῳ λαλεῖ εἰς τὸ πλῆθος καθὼς ὁ κύριος βούλεται. 10. Οὕτως οὖν φανερὸν ἔσται τὸ πνεῦμα τῆς θεότητος. Ὅση οὖν περὶ τοῦ πνεύματος τῆς θεότητος τοῦ κυρίου ἡ δύναμις, αὕτη. 11. Ἄκουε νῦν, φησί, περὶ τοῦ πνεύματος τοῦ ἐπιγείου καὶ κενοῦ καὶ δύναμιν μὴ ἔχοντος, ἀλλ' ὄντος μωροῦ. 12. Πρῶτον μὲν ὁ ἄνθρωπος ἐκεῖνος ὁ δοκῶν πνεῦμα ἔχειν ὑψοῖ ἑαυτὸν καὶ θέλει πρωτοκαθεδρίαν ἔχειν καὶ εὐθὺς ἰταμός ἐστὶ καὶ ἀναιδής καὶ πολύλαλος καὶ ἐν τρυφαίς πολλαῖς ἀναστρεφόμενος καὶ ἐν ἐτέραις πολλαῖς ἀπάταις καὶ μισ-

7. Cf. de duplici prophetia Clem. hom. II c. 15; III c. 22 sqq.

8. τὸ α. ἅγιον add Hg: om G — ὁ ἔχων κτλ.] Cf. Iac. 3, 17. — τότε λαλεῖ κτλ.] Cf. v. 5 not. et v. 9.

9. τ. προφ. πνεύματος c. L² A: τ. προφήτου G, divinitatis L¹: ἄνθρωπον c. G L²: add illum L¹ A — εἰς συναγωγὴν] Bene de huius vocis usu apud patres veteres Harnack in: Zeitschr. f. wiss. Theol. 1876 p. 102 sq. et ad h. l. disputavit. Vox erat sollemnis ad significandum coetum

Iudaeorum et quidem denotabat 1) ecclesiam, 2) congregationem sacram, 3) locum, ubi congregatio instituebatur. Porro crebro de haereticis et ethnicis usurpabatur. Nonnumquam autem etiam ad Christianos (catholicos) transferbatur et adhibebatur ad significandam et synaxin, ut in hoc Mandato quater, Iac. 2, 2. Ign. Polyc. 4, 2. Iren. III c. 4, 1 (congregatio), et ecclesiam vel coetum Christianorum, ut Iust. Dial. c. 63. Iren. IV c. 32.

et omnino non loquitur, nisi interrogatur. 7. Quomodo igitur, inquam, domine, cognoscet homo, quis eorum propheta sit et quis pseudopropheta? Audi, inquit, de utroque propheta; et sicut tibi dicturus sum, ita probabis prophetam et pseudopphetam. E vita proba hominem spiritum divinum non habentem. 8. Primum qui habet spiritum divinum oriundum de sursum, mansuetus est et tranquillus et humilis et abstinet ab omni nequitia et concupiscentia huius saeculi vana et omnibus hominibus humiliorem se praestat et nemini respondet interrogatus, nec secrete loquitur nec cum voluerit homo eum loqui, loquitur spiritus sanctus, sed tunc loquitur, cum voluerit Deus eum loqui. 9. Cum igitur homo spiritum divinum habens venerit in ecclesiam virorum iustorum fidem spiritus divini habentium et oratio fit ad Dominum ecclesiae virorum illorum, tum angelus spiritus prophetici, qui adstat illi, implet hominem, et impletus spiritu sancto homo loquitur ad multitudinem, sicut Dominus vult. 10. Sic ergo manifestus fiet spiritus divinitatis. Tanta est igitur virtus Domini ad spiritum divinitatis spectans. 11. Audi nunc, inquit, de spiritu terreno et inani et qui virtutem non habet, sed stultus est. 12. Primum ille homo, qui videtur spiritum habere, exaltat se et vult primam cathedram habere et statim protervus est et impudens et verbosus et in multis deliciis versatur et in aliis multis voluntatibus et mercedes accipit prophetiae suae; si autem non accipit, non prophetat. Potestne ergo spiritus divinus mercedes

1; cf. Theoph. ad Aut. II c. 14. Clem. Al. Strom. VI c. 3, 34 p. 756. Hermas hic Iac. 2, 2: ἐὰν γὰρ εἰς-εἰς τὴν συναγωγὴν ἑμῶν ἄνθρωποι κτλ. ante oculos habuisse videtur. — θεῖον πν.] Genetivus obiectivus. — ἄγγελος τ. προφ. πνεύματος] Cf. Apoc. Baruch 55, 3: *Ramiel, qui praest visionibus veritatis.*

10. περὶ: con παρὰ Hg — ὅση κτλ.] L² vertit: *quae autem ad agnoscendam virtutem illius spiritus sancti pertinent, haec sunt*; A: *et talis est*

vis spiritus Domini; L¹: *in quocumque spiritus divinus loquitur*, codices autem variant et alii alia exhibent.

11. νῦν c. L: οὖν G, om A

12. ἀναιδής: ἀηδής G? | λαμβάνων c. G: -ει Hg coll L A (?) — ὑποῖ. . πρωτοκαθεδρ(αν)] Pastori verba, quae Dominus Matth. 23, 6. 12. Luc. 14, 7—11 de scribis et Phariseis locutus est, ante oculos obversata esse videntur, et altera vox idem fere significat ac prior. — ἰταμὸς κτλ.] Cf. Iren. I c. 13, 3. 4. — μισθοὺς λ.]

θοὺς λαμβάνων τῆς προφητείας αὐτοῦ· ἐὰν δὲ μὴ λάβῃ, οὐ προφητεύει. Δύναται οὖν πνεῦμα θεῖον μισθοὺς λαμβάνειν καὶ προφητεύειν; Οὐκ ἐνδέχεται τοῦτο ποιεῖν θεοῦ προφήτην, ἀλλὰ τῶν τοιούτων προφητῶν ἐπίγειόν ἐστι τὸ πνεῦμα. 13. Εἶτα ὁλως εἰς συναγωγὴν ἀνδρῶν δικαίων οὐκ ἐγγίζει, ἀλλ' ἀποφεύγει αὐτούς· κολλᾶται δὲ τοῖς διψύχοις καὶ κενοῖς καὶ κατὰ γωνίαν αὐτοῖς προφητεύει καὶ ἀπατᾷ αὐτοὺς λαλῶν κατὰ τὰς ἐπιθυμίας αὐτῶν πάντα κενῶς· κενοῖς γὰρ καὶ ἀποκρίνεται· τὸ γὰρ κενὸν σκευὸς μετὰ τῶν κενῶν συντιθέμενον οὐ θραύεται, ἀλλὰ συμφωνοῦσιν ἀλλήλοις. 14. Ὅταν δὲ ἔλθῃ εἰς συναγωγὴν πλήρη ἀνδρῶν δικαίων ἐχόντων πνεῦμα θεότητος καὶ ἐντευξίς ἀπ' αὐτῶν γένηται, κενοῦται ὁ ἄνθρωπος ἐκεῖνος, καὶ τὸ πνεῦμα τὸ ἐπίγειον ἀπὸ τοῦ φόβου φεύγει ἀπ' αὐτοῦ, καὶ κωφοῦται ὁ ἄνθρωπος ἐκεῖνος καὶ ὁλως συνθραύεται, μηδὲν δυνάμενος λαλῆσαι. 15. Ἐὰν γὰρ εἰς ἀποθήκην σιβάσης οἶνον ἢ ἔλαιον καὶ ἐν αὐτοῖς θῇς κεράμιον κενὸν καὶ πάλιν ἀποσιβάσαι θελήσῃς τὴν ἀποθήκην, τὸ κεράμιον ἐκεῖνο, ὃ ἔθηκας κενόν, κενὸν καὶ εὐρήσεις· οὕτω καὶ οἱ προφῆται οἱ κενοὶ ὅταν ἔλθωσιν εἰς πνεύματα δικαίων, ὅποιοι ἦλθον, τοιοῦτοι καὶ εὐρίσκονται. 16. Ἐχεις ἀμφοτέρων τῶν προφητῶν τὴν ζωὴν· δοκίμαζε οὖν ἀπὸ τῶν ἔργων καὶ τῆς ζωῆς τὸν ἄνθρωπον τὸν λέγοντα ἑαυτὸν πνευματοφόρον εἶναι. 17. Σὺ δὲ πίστευε τῷ πνεύματι τῷ ἐρχομένῳ ἀπὸ τοῦ θεοῦ καὶ ἔχοντι δύναμιν· τῷ δὲ πνεύματι τῷ ἐπιγείῳ καὶ κενῷ μηδὲν πίστευε, ὅτι ἐν αὐτῷ δύναμις οὐκ ἔστιν· ἀπὸ τοῦ διαβόλου γὰρ ἔρχεται. 18. Ἀκουσον [οὖν] τὴν παραβολήν, ἣν μέλλω σοι λέγειν· λάβε λίθον καὶ βάλε εἰς τὸν οὐρανόν, ἴδε, εἰ δύνασαι ἄψασθαι αὐτοῦ· ἢ πάλιν λάβε σίφωνα ὕδατος καὶ σιφώνισον εἰς τὸν οὐρανόν, ἴδε, εἰ δύνασαι τρυπῆσαι τὸν οὐρανόν. 19. Πῶς, φημί, κύριε, ταῦτα γενέσθαι [δύναται]; ἀδύνατα γὰρ ἀμφοτέρωτα ταῦτα, [ἀ] εἰρηκας. Ὡς ταῦτα οὖν, φησὶν, ἀδύνατά ἐστιν, οὕτω καὶ τὰ πνεύματα τὰ ἐπίγεια ἀδύνατά ἐστι καὶ ἀδρανῆ. 20. Λάβε νῦν τὴν δύναμιν τὴν ἄνωθεν ἐρχομένην· ἢ χάλαζα ἐλάχιστόν ἐστι κοκκάριον, καὶ ὅταν ἐπιπέσῃ ἐπὶ κεφαλὴν ἀνθρώπου, πῶς πόνον παρέχει· ἢ πάλιν λάβε

Cf. Act. 16, 16. Eus. h. e. V c. 18,
2. Lucian. Alex. c. 19.

14. θεϊότητος c. L(A): θειότατον
G | ἀπ' a. αὐτῶν c. L^s: ἀντ' G, om
L^s | ἐπίγειον c. L A: ἁγιον G | μηδὲν

13. κολλᾶται c. L(A): κοπιᾶται G

ere et prophetare? Hoc facere non licet Dei prophetae, eiusmodi prophetarum spiritus est terrenus. 13. Deinde lio virorum iustorum prorsus non appropinquat, sed fugit eos. eret autem dubiis et inanibus iisque in angulis prophetat ludit eos omnia inaniter secundum desideria eorum lo-; inanibus enim et respondet. Nam vas inane cum inani-ompositum non frangitur, sed consonant aliud cum alio. lum autem venerit in concilium plenum viris iustis spiri-divinitatis habentibus et oratio ab iis fit, vacuus invenitur ille, et spiritus terrenus timore perterritus fugit ab eo, mutescit homo ille et prorsus confringitur nec quidquam t loqui. 15. Si enim in apotheca stipaveris vinum aut a et inter illa vasa posueris amphoram vacuum et iterum uecam exinanire volueris, amphoram illam, quam posueras um, adhuc vacuum invenies: sic etiam prophetae inanes venerint ad spiritus iustorum, quales venerunt, tales et iuntur. 16. Habes utriusque prophetae vitam. Proba ex operibus et vita hominem, qui spiritum se habere dicit. Quia autem crede spiritui venienti a Deo et habenti virtu- spiritui autem terreno et inani nihil crede, quia virtus non est; a diabolo enim venit. 18. Audi ergo similitu- n, quam tibi dicturus sum. Sume lapidem et mitte in m, vide, si possis illud attingere; aut iterum sume siphon- aquae et torque in caelum, vide, si possis caelum pertun- 19. Quomodo, inquam, domine, haec fieri possunt? Im- bilia enim sunt utraque ista, quae dixisti. Sicut haec igi- inquit, impossibilia sunt, ita et spiritus terreni invalidi et inertes. 20. Sume nunc virtutem de sursum venientem. do minimum est granum, et cum ceciderit super caput nis, quantum dolorem affert! Aut iterum sume stillicidi- , quod a tegula cadit in terram et pertundit lapidem.

coll A: $\mu\eta$ G

$\omicron\tilde{\nu}\nu$ c. L coll A: om G | $\tilde{\iota}\delta\epsilon$

$\tau\omicron\tilde{\nu}$ om L¹

$\delta\acute{\upsilon}\nu\alpha\tau\alpha\iota$ c. L A: om G | α c. L¹:

om G L₂ | $\tau\acute{\alpha}$ πνεύματα τ. ἐπ. κτλ.

c. G L²: *spiritus terrestris* etc. L¹ A

20. $\nu\tilde{\nu}\nu$ c. L: $\omicron\tilde{\iota}\nu$ G

τὴν σταγόνα, ἥ ἀπὸ τοῦ κεράμου πίπτει χαμαὶ καὶ τρυπᾷ τὸν λίθον. 21. Βλέπεις οὖν, ὅτι τὰ ἄνωθεν ἐλάχιστα πίπτοντα ἐπὶ τὴν γῆν μεγάλην δύναμιν ἔχουσιν· οὕτω καὶ τὸ πνεῦμα τὸ θεῖον ἄνωθεν ἐρχόμενον δυνατὸν ἐστι· τούτῳ οὖν τῷ πνεύματι πίστευε, ἀπὸ δὲ τοῦ ἐτέρου ἀπέχου.

Ἐντολὴ ιβ'.

1. Λέγει μοι· Ἄρον ἀπὸ σεαυτοῦ πᾶσαν ἐπιθυμίαν πονηράν, ἔνδυσαι δὲ τὴν ἐπιθυμίαν τὴν ἀγαθὴν καὶ σεμνήν· ἐνδεδυμένος γὰρ τὴν ἐπιθυμίαν ταύτην μισήσεις τὴν πονηράν ἐπιθυμίαν καὶ χαλιναγωγήσεις αὐτήν, καθὼς βούλει. 2. Ἀγρία γάρ ἐστιν ἡ ἐπιθυμία ἡ πονηρὰ καὶ δυσκόλως ἡμεροῦται· φοβερὰ γάρ ἐστι καὶ λίαν τῇ ἀγριότητι αὐτῆς δαπανᾷ τοὺς ἀνθρώπους· μάλιστα δὲ ἐὰν ἐμπέσῃ εἰς αὐτὴν δοῦλος θεοῦ καὶ μὴ ἦ συνετός, δαπανᾷται ὑπ' αὐτῆς δεινῶς· δαπανᾷ δὲ τοὺς τοιούτους τοὺς μὴ ἔχοντας ἔνδυμα τῆς ἐπιθυμίας τῆς ἀγαθῆς, ἀλλὰ ἐμπεφυρμένους τῷ αἵωνι τούτῳ· τούτους οὖν παραδίδωσιν εἰς θάνατον. 3. Ποῖα, φημί, κύριε, ἐστὶν ἔργα τῆς ἐπιθυμίας τῆς πονηρᾶς τὰ παραδιδόντα τοὺς ἀνθρώπους εἰς θάνατον; γνῶρισόν μοι, καὶ ἀφέξομαι ἀπ' αὐτῶν. Ἄκουσον, ἐν ποίοις ἔργοις θανατοῖ ἡ ἐπιθυμία ἡ πονηρὰ τοὺς δούλους τοῦ θεοῦ.

2. Πάντων προέχουσα ἐπιθυμία γυναικὸς ἀλλοτρίας ἢ ἀνδρὸς καὶ πολυτελείας πλούτου καὶ ἐδεσμάτων πολλῶν ματαίων καὶ μεθυσμάτων καὶ ἐτέρων τρυφῶν πολλῶν καὶ μωρῶν· πᾶσα γὰρ τρυφή μωρὰ ἐστι καὶ κενὴ τοῖς δούλοις τοῦ θεοῦ. 2. Αὗται οὖν αἱ ἐπιθυμίαι πονηραὶ εἰσι, θανατοῦσαι τοὺς δούλους τοῦ θεοῦ· αὕτη γὰρ ἡ ἐπιθυμία ἡ πονηρὰ τοῦ διαβόλου θυγάτηρ ἐστίν. Ἀπέχεσθαι δεῖ ἀπὸ τῶν ἐπιθυμιῶν τῶν πονηρῶν, ἵνα ἀποσχόμενοι ζήσητε τῷ θεῷ. 3. Ὅσοι δὲ ἂν κατακυριευθῶσιν ὑπ' αὐτῶν καὶ μὴ ἀντισταθῶσιν αὐταῖς, ἀποθаноοῦνται εἰς τέλος· θανατώδεις

21. οὕτω — ἐστι om L¹ | τῷ πνεύματι c. G A: om L

XII. Exstat dimidia fere Mandati pars apud Pseudo-Athanasium l. c., scilicet 1—3, 1 (exceptis versibus 3 et 4 c. 2) in c. 10; 3, 2 in c. 13;

3, 4. 5 et 4, 2—5 in c. 21; 4, 6. 7; 5, 2 et 6, 2. 3 in c. 12. Antiochus Mon. hom. 74 ed. Migne p. 1650 transcripsit c. 1 et hom. 77 p. 1663 4, 6. 7.

1, 1. αὐτήν c. L¹ Ant.: αὐτὸν G

21. Vides igitur, quod ea, quae de sursum cadunt in terram, etiamsi minima sunt, magnam virtutem habent: sic et spiritus divinus de sursum veniens potens est. Huic ergo spiritui crede, ab altero te abstine.

Mandatum XII.

1. Dicit mihi: Tolle a te omne desiderium malum, indue desiderium bonum et sanctum; indutus enim hoc desiderio odio habebis malum desiderium et refrenabis, sicut vis. 2. Agrestis enim est concupiscentia mala et difficile mansuetatur; iamque atrox est ac vehementer feritate sua homines consumit; praecipue si servus Dei in eam inciderit neque sapiens fuerit, consumitur ab ea horribiliter. Disperdit autem eos, qui non habent indumentum desiderii boni, sed impliciti sunt huic saeculo. Hos igitur morti tradit. 3. Quae, inquam, domine, opera sunt concupiscentiae malae, quae homines morti tradunt? Demonstra mihi, et abstinebo ab iis. Audi, in quibus operibus cupiditas mala servos Dei morte afficiat.

2. Omnibus praestat cupiditas mulieris alienae aut viri et magnificentiae divitiarum et ciborum copiosorum supervacuorum et potuum aliarumque deliciarum multarum et stultarum; omnes enim deliciae stultae sunt et inanes servis Dei. 2. Hae igitur cupiditates malae sunt, morte afficientes servos Dei. Haec enim cupiditas mala est filia diaboli. Abstineatis oportet a cupiditatibus malis, ut abstinentes vivatis Deo. 3. Quicumque autem ab iis superati fuerint neque restiterint iis, morientur

(L¹) | βούλει c. Ant cf. c. 2, 5; c. 5, 7. 8. Matth. 22, 11. Rom. 13, 14. 1: βούλη G — ἐπιθ. πονηράν] Cf. Gal. 3, 27. Col. 3, 10. — θάνατον] Mand. VIII, 5; XI, 2. Col. 3, 5: Cf. Iac. 1, 15.

ἐπιθυμίαν κακὴν. — χαλιναγωγῆσεις] Cf. Iac. 1, 26; 3, 2.

2. ἐμπεφυρμένους c. Ath: ἐκπεφ. G — ἐνδύμα] Cf. Sim. IX c. 13, 2.

2, 1. πολυτελείας c. G L¹ (L² ?): -τέλεια A Ath cf. Mand. VI c. 2, 5.

2. ἐπιθυμίαι] sc. rerum in v. 1 enumeratarum.

γάρ εἰσιν αἱ ἐπιθυμίαι αὗται. 4. Σὺ οὖν ἐνδύσαι τὴν ἐπιθυμίαν τῆς δικαιοσύνης, καὶ καθοπλισάμενος τὸν φόβον κυρίου ἀντίστηθι αὐταῖς· ὁ γὰρ φόβος τοῦ θεοῦ κατοικεῖ ἐν τῇ ἐπιθυμίᾳ τῇ ἀγαθῇ. Ἡ ἐπιθυμία ἡ πονηρὰ ἐὰν ἴδῃ σε καθωπλισμένον τῷ φόβῳ τοῦ θεοῦ καὶ ἀνθεστηκότα αὐτῇ, φεύξεται ἀπὸ σοῦ μακρὰν καὶ οὐκ ἔτι σοι ὀφθήσεται φοβουμένη τὰ ὄπλα σου. 5. Σὺ οὖν [νίκος λαβὼν καὶ] στεφανωθείς κατ' αὐτῆς ἐλθέ πρὸς τὴν ἐπιθυμίαν τῆς δικαιοσύνης, καὶ παραδοὺς αὐτῇ τὸ νίκος, ὃ ἔλαβες, δούλευσον αὐτῇ, καθὼς αὐτὴ βούλεται. Ἐὰν δουλεύσῃς τῇ ἐπιθυμίᾳ τῇ ἀγαθῇ καὶ ὑποταγῇς αὐτῇ, δυνήσῃ τῆς ἐπιθυμίας τῆς πονηρᾶς κατακυριεῦσαι καὶ ὑποτάξαι αὐτήν, καθὼς βούλει.

3. Ἦθελον, φημί, κύριε, γνῶναι, ποίοις τρόποις με δεῖ δουλεῦσαι τῇ ἐπιθυμίᾳ τῇ ἀγαθῇ. Ἀκουε, φησὶν· ἐργάσῃ δικαιοσύνην καὶ ἀρετὴν, ἀλήθειαν καὶ φόβον κυρίου, πίστιν καὶ πραότητα καὶ ὅσα τούτοις ὁμοιά ἐστὶν ἀγαθὰ. Ταῦτα ἐργαζόμενος εὐάρεστος ἔσῃ δοῦλος τοῦ θεοῦ καὶ ζήσῃ αὐτῷ· καὶ πᾶς, ὃς ἂν δουλεύσῃ τῇ ἐπιθυμίᾳ τῇ ἀγαθῇ, ζήσεται τῷ θεῷ. 2. Συνετέλεσεν οὖν τὰς ἐντολὰς τὰς δώδεκα καὶ λέγει μοι· Ἔχεις τὰς ἐντολὰς ταύτας· πορεύου ἐν αὐταῖς καὶ τοὺς ἀκούοντας παρακάλει ἵνα ἡ μετάνοια αὐτῶν καθαρὰ γένηται τὰς λοιπὰς ἡμέρας τῆς ζωῆς αὐτῶν. 3. Τὴν διακονίαν ταύτην, ἣν σοι δίδωμι, τέλει ἐπιμελῶς, καὶ πολὺ ἐργάσῃ· εὐρήσεις γὰρ χάριν ἐν τοῖς μέλλουσι μετανοεῖν, καὶ πεισθῇσονται σοι τοῖς ῥήμασιν· ἐγὼ γὰρ μετὰ σοῦ ἔσομαι καὶ ἀναγκάσω αὐτοὺς πεισθῆναί σοι. 4. Λέγω αὐτῷ· Κύριε, αἱ ἐντολαὶ αὗται μεγάλαι καὶ καλαὶ καὶ ἐνδοξοὶ εἰσι καὶ δυνάμεναι εὐφραῖναι καρδίαν ἀνθρώπου τοῦ δυναμένου τηρῆσαι αὐτάς. Οὐκ οἶδα δέ, εἰ δύνανται αἱ ἐντολαὶ αὗται ὑπὸ ἀνθρώπου φυλαχθῆναι, διότι σκληραὶ εἰσι λίαν. 5. Ἀποκριθεὶς λέγει

4. ἐνδύσαι κτλ.] Cf. Eph. 6, 13. 14: ἀναλάβετε τὴν πανοπλίαν τοῦ θεοῦ, ἵνα δυνηθῆτε ἀντιστῆναι ἐν ἡμέρᾳ τῇ πονηρᾷ . . . Στήτε οὖν . . . ἐνδυσάμενοι τὸν θώρακα τῆς δικαιοσύνης. — τ. φόβον κυρίου] Cf. Mand. VII, 4; X c. 1, 6. — ἀνθεστηκότα . . . φεύξεται] Cf. c. 5, 2. Iac. 4, 7.

5. νίκος λ. καὶ c. L (A) cf. Hollen-

berg (Pastorem Hermæ emendavit etc. 1868) p. 5: om G | δούλευσον αὐτῇ c. G A: add *operando* L¹, *actibus* L² | βούλει c. Ath²: βούλη G, L¹ deficit inde a καθὼς βούλει usque ad οἴνου καλοῦ 5, 3.

3, 2. παρακάλει c. G A: add πορεύεσθαι ἐν αὐταῖς Ath², ut *patientiam agant* L

3. πεισθῆναί σοι: *finita sunt pan-*

in perpetuum; mortiferae enim sunt cupiditates istae. 4. Tu ergo indue desiderium iustitiae et armatus timore Dei resiste illis. Timor enim Dei habitat in desiderio bono. Desiderium malum cum viderit te armatum timore Dei ac resistantem sibi, longe fugiet a te et iam non apparebit tibi timens arma tua. 5. Tu ergo cum victoriam de ea adeptus et coronatus fueris, veni ad desiderium iustitiae et victoria, quam accepisti, ei tradita servi ei, sicut ipsum vult. Si servieris desiderio bono ei-que subiectus fueris, poteris desiderii mali dominari idque subiugare, sicut vis.

3. Volebam, inquam, domine, scire, quomodo desiderio bono servire debeam. Audi, inquit: operaberis iustitiam et virtutem, veritatem et timorem Domini, fidem et mansuetudinem et quaecumque his similia sunt bona. Haec operans eris beneplacens servus Dei eique vives, et quicumque servierit desiderio bono, vivet Deo. 2. Consummavit itaque mandata duodecim et dicit mihi: Habes haec mandata; ambula in iis et audientes hortare, ut paenitentia eorum munda fiat reliquis diebus vitae eorum. 3. Ministerium hoc, quod tibi do, perfice diligenter, et multum consequeris; invenies enim gratiam apud eos, qui paenitentiam acturi sunt, et credent verbis tuis; ego enim tecum ero et cogam eos, ut credant tibi. 4. Dico ei: Domine, mandata haec magna et bona et praeclara sunt et *lactificare* possunt *cor hominis*, qui ea servare potest. Nescio vero, an mandata haec ab homine custodiri possint, quoniam difficilia sunt valde. 5. Respondens dicit mihi: Si tibi persuaseris, ea posse custodiri, facile ea custodies neque erunt dura; si autem cogitatio in cor

data duodecim. Initium similitudinum. Similitudo prima A, in G sequentibus inscriptum est ἀρχή.

4. δυνάμεναι c. Ath² L¹ A : δύναιμι G | τηρῆσαι αὐτάς c. Ath² L¹ A cf. c. 6, 3. Sim. V c. 3, 3; VI c. 1, 4: ποιῆσαι τὰντας G — εὐφραῖναι κ. ἀνθρ.] Auctor, fortasse respiciens Ps. 103, 15: οἶνος εὐφραίνει καρδίαν ἀνθρώπου, amplificasse videtur Ps. 18, 9:

τὰ δικαιώματα κυρίου εὐθέα, εὐφραίνοντα καρδίαν. Cf. Sim. VI c. 1. 1. — εἰ δύνανται κτλ.] Cf. Iust. Dialog. c. 10, ubi Trypho: ὑμῶν δὲ καὶ τὰ ἐν τῷ λεγομένῳ εὐαγγελίῳ παραγγέλματα θαυμαστὰ οὕτως καὶ μεγάλα ἐπίσταμαι εἶναι, ὥς ὑπολαμβάνειν μὴ δένα δύνασθαι φυλάξαι αὐτά.

5. προθυῆς c. Ath² (προθυῆ) coll A:

μοι· Ἐὰν σὺ σεαυτῷ προθῇς, ὅτι δύνανται φυλαχθῆναι, εὐκόπως αὐτάς φυλάξεις καὶ οὐκ ἔσονται σκληραί· ἐὰν δὲ ἐπὶ τὴν καρδίαν σου ἤδη ἀναβῇ μὴ δύνασθαι αὐτάς ὑπὸ ἀνθρώπου φυλαχθῆναι, οὐ φυλάξεις αὐτάς. 6. Νῦν δέ σοι λέγω· ἐὰν ταύτας μὴ φυλάξης, ἀλλὰ παρενθυμηθῇς, οὐχ ἔξεις σωτηρίαν οὔτε τὰ τέκνα σου οὔτε ὁ οἶκός σου, ἐπεὶ ἤδη σεαυτῷ κέκρικας τοῦ μὴ δύνασθαι τὰς ἐντολάς ταύτας ὑπὸ ἀνθρώπου φυλαχθῆναι.

4. Καὶ ταῦτά μοι λίαν ὀργίλως ἐλάλησεν, ὥστε με συγχυθῆναι καὶ λίαν αὐτὸν φοβηθῆναι· ἡ μορφή γὰρ αὐτοῦ ἡλλοιώθη, ὥστε μὴ δύνασθαι ἄνθρωπον ὑπενεγκεῖν τὴν ὀργὴν αὐτοῦ. 2. Ἰδὼν δέ με τεταραγμένον ὄλον καὶ συγκεχυμένον ἤρξατό μοι ἐπιεικέστερον [καὶ ἱλαρώτερον] λαλεῖν καὶ λέγει· Ἄφρον, ἀσύνετε καὶ δίψυχε, οὐ νοεῖς τὴν δόξαν τοῦ Θεοῦ, πῶς μεγάλη ἐστὶ καὶ ἰσχυρὰ καὶ θαυμαστή, ὅτι ἔκτισε τὸν κόσμον ἕνεκα τοῦ ἀνθρώπου καὶ πᾶσαν τὴν κτίσιν αὐτοῦ ὑπέταξε τῷ ἀνθρώπῳ καὶ τὴν ἐξουσίαν πᾶσαν ἔδωκεν αὐτῷ τοῦ κατακυριεύειν τῶν ὑπὸ τὸν οὐρανὸν πάντων; 3. Εἰ οὖν, φησὶν, ὁ ἄνθρωπος κύριός ἐστι τῶν κτισμάτων τοῦ Θεοῦ καὶ πάντων κατακυριεύει, οὐ δύναται καὶ τούτων τῶν ἐντολῶν κατακυριεῦσαι; Δύναται, φησί, πάντων καὶ πασῶν τῶν ἐντολῶν τούτων κατακυριεῦσαι ὁ ἄνθρωπος ὁ ἔχων τὸν κύριον ἐν τῇ καρδίᾳ αὐτοῦ. 4. Οἱ δὲ ἐπὶ τοῖς χεῖλεσιν ἔχοντες τὸν κύριον, τὴν δὲ καρδίαν αὐτῶν πεπωρωμένην καὶ μακρὰν ὄντες ἀπὸ τοῦ κυρίου, ἐκείνοις αἱ ἐντολαὶ αὗται σκληραὶ εἰσι καὶ δύσβατοι. 5. Θέσθε οὖν ὑμεῖς, οἱ κενοὶ καὶ ἐλαφροὶ ὄντες ἐν τῇ πίστει, τὸν κύριον ὑμῶν εἰς τὴν καρδίαν, καὶ γνώσεσθε, ὅτι οὐδὲν ἐστὶν εὐκοπώτερον τῶν ἐντολῶν τούτων οὔτε γλυκύτερον οὔτε ἡμερώτερον. 6. Ἐπιστράφητε ὑμεῖς οἱ ταῖς ἐντολαῖς πορευόμενοι

προσθῆς G, om L¹ | ἀναβῇ c. Ath³: ἀνέβη G — εὐκόπως φυλ.] Cf. c. 4, 5. Matth. 11, 30. -- οὐκ ἔσ. σκληραί] Cf. I Ioann. 5, 3.

4, 1. τ. ὀργὴν αὐτοῦ c. L¹ A: add σὺ κ̄ συνέκλεισας φῶς καὶ ἐχώρησας (l. ἐχώρισας) τὸ σκότος ἀπ' ἀλλήλων, ἐθεμελλώσας τὴν γῆν καὶ ἔκτισας καρποὺς πανταδαπούς, ἥλιον, σελήνην, ἀστέρων ἐναρμόνιον κίνησιν, ζῶα πτερωτά, τετράποδα, ἐρπετά, ἔνυδρα,

ἄγρια τε καὶ τὰ τούτοις παραπληροῦντα, καὶ τούτων ἀπάντων ἔκτισε (-σες) δεσπότην τὸν ἄνθρωπον G — ἡ μορφή — ἡλλοιώθη] Cf. Dan. 5, 6. 9. 10; 7, 28.

2. κ. ἱλαρώτερον c. L¹ coll A (st. hilaris): om G — τ. δόξαν κτλ.] Ps. 137, 5; μεγάλη ἡ δόξα κυρίου. cf. Ps. 20, 6; 56, 12; 107, 6; 112, 4. Cf. Vis. I c. 3, 3; III c. 1, 5. — ἔκτισε τ. κ.] Cf. Vis. I c. 3, 4. —

tuum ascenderit, ea ab homine non posse custodiri, non custodies ea. 6. Nunc vero dico tibi: si ea non custodieris, sed neglexeris, non habebis salutem neque filii tui neque domus tua, quia tibi iam iudicasti, haec mandata ab homine non posse iudicari.

4. Et haec mihi valde iracunde locutus est, ita ut confunderer et vehementer eum timerem; vultus enim eius mutatus est, ita ut homo iram eius non posset sustinere. 2. Cum autem totum conturbatum ac confusum me videret, moderatius et hilarius mihi loqui coepit et dicit: Stulte, insipiens et dubie, nonne intellegis *gloriam Dei*, quam *magna* sit et potens et admirabilis, quia *mundum creavit* hominis causa et omnem creaturam suam homini subiecit et omnem potestatem ei dedit, ut dominetur omnium, quae sub caelo sunt? 3. Si igitur, inquit, homo dominus est creaturarum Dei et omnium dominatur, nonne potest et horum mandatorum dominari? Potest, inquit, omnium dominari et omnium horum mandatorum homo, qui habet Dominum in corde suo. 4. Qui autem in labiis habent Dominum et cor suum obduratum et longe sunt a Domino, illis haec mandata dura sunt et inaccessa. 5. Ponite ergo vos, qui inanes estis et leves in fide, Dominum in corde vestro, et cognoscetis, nihil esse facilius his mandatis neque dulcius neque mansuetius. 6. Convertimini vos, qui in mandatis ambulatis diaboli, libidinibus difficilibus et amaris et feris, et nolite timere

ἐνεκα τ. ἀνθρώπου] Cf. Apoc. Baruch 14, 18. 19. — ἐπέταξε] Cf. Ps. 8, 7. — κατακυριεύειν κτλ.] Cf. Gen. 1, 28.

3. εἰ οἶν — κατακυριεύσαι pr om L¹ | πάντων καὶ om L¹ Ath² | ὁ α. ἔχων c. Ath² coll L¹ A: om G

4. κυρίου c. L¹ Ath²: θεοῦ G — ἐπὶ τ. χεῖλεσιν κτλ.] Cf. Ies. 29, 13. Matth. 15, 8. — πεπωρωμένην] Cf. Mand. IV c. 2, 1. Ioann. 12, 40. II Cor. 3, 14.

5. γλυκύτερον] Cf. Mand. V c. 1, 6. Sirach 23, 27. Ps. 18, 11.

6. δυσκόλοις em: -λῆαις G | ἀγρίαις em Hg coll. c. 1, 2: ἀγρικίαις G | τ. ἐντολαῖς πορ.] Inde ab hoc loco πορεύεσθαι saepius (Sim. I, 5; VI c. 1, 1. 4 etc.), sed non semper, cum Dativo sine ἐν construitur. Supra (Vis. II c. 3, 2; III c. 5, 3; V, 7 etc.) auctor ubique praepositionem adhibuit.

τοῦ διαβόλου, ταῖς δυσκόλοις καὶ πικραῖς καὶ ἀγρίαις ἀσελγείαις, καὶ μὴ φοβήθητε τὸν διάβολον, ὅτι ἐν αὐτῷ δύναμις οὐκ ἔστιν καθ' ὑμῶν. 7. ἐγὼ γὰρ ἔσομαι μεθ' ὑμῶν, ὁ ἄγγελος τῆς μετανοίας [ὁ κ]ατακυριεύων αὐτοῦ. Ὁ διάβολος μόνον φόβον ἔχει, ὁ δὲ φόβος αὐτοῦ τόνον οὐκ ἔχει. μὴ φοβήθητε οὖν αὐτόν, καὶ φεύζεται ἀφ' ὑμῶν.

5. Λέγω αὐτῷ. Κύριε, [ἄκ]ουσόν μου ὀλίγων ῥημάτων. Λέγε, φησὶν, ὁ βούλει. Ὁ μὲν ἄνθρωπος, φημί, κύριε, πρόθυμός ἐστι τὰς ἐντολάς τοῦ θεοῦ φυλάσσειν, καὶ οὐδεὶς ἔστιν ὁ μὴ αἰτούμενος παρὰ τοῦ κ[υρίου, ἱν]α ἐνδυναμωθῇ ἐν ταῖς ἐντολαῖς αὐτοῦ καὶ ὑποταγῇ αὐταῖς. ἀλλ' ὁ διάβολος σκληρός ἐστι καὶ καταδυναστεύει αὐτῶν. 2. Οὐ δύναται, φησί, καταδυναστεύειν τῶν δούλων τοῦ θεοῦ τῶν ἐξ ὅλης καρδίας ἐλπίζόντων ἐπ' αὐτόν. Δύναται ὁ διάβολος ἀντιπαλαῖσαι, καταπαλαῖσαι δὲ οὐ δύναται. Ἐὰν οὖν ἀντισταθῇτε αὐτῷ, νικηθεὶς φεύζεται ἀφ' ὑμῶν κατησχυμένος. Ὅσοι δέ, φησὶν, ἀπόκενοί εἰσι, φοβοῦνται τὸν διάβολον ὡς δύναμιν ἔχοντα. 3. Ὅταν ὁ ἄνθρωπος κεράμια ἱκανώτατα γεμίσῃ οἴνου καλοῦ καὶ ἐν τοῖς κεραμίοις ἐκείνοις ὀλίγα ἀπόκενα ᾗ, ἔρχεται ἐπὶ τὰ κεράμια καὶ οὐ κατανοεῖ τὰ πλήρη. οἶδε γάρ, ὅτι πλήρη εἰσὶ. κατανοεῖ δὲ τὰ ἀπόκενα, φοβούμενος, μήποτε ὥξισαν. ταχὺ γὰρ τὰ ἀπόκενα κεράμια ὀξίζουσι καὶ ἀπόλλυται ἡ ἡδονὴ τοῦ οἴνου. 4. Οὕτω καὶ ὁ διάβολος ἔρχεται ἐπὶ πάντας τοὺς δούλους τοῦ θεοῦ ἐκπειράζων αὐτούς. Ὅσοι οὖν πλήρεις εἰσὶν ἐν τῇ πίστει, ἀνθεστήκασιν αὐτῷ ἰσχυρῶς, καὶ κεῖνος ἀποχωρεῖ ἀπ' αὐτῶν μὴ ἔχων τρόπον, ποῦ εἰσέλθῃ. Ἐρχεται οὖν τότε πρὸς τοὺς ἀποκένους καὶ ἔχων τρόπον εἰσπορεύεται εἰς αὐτούς, καὶ ὁ δὲ βούλεται ἐν αὐτοῖς ἐργάζεται, καὶ γίνονται αὐτῷ ὑπόδουλοι.

6. Ἐγὼ δὲ ὑμῖν λέγω, ὁ ἄγγελος τῆς μετανοίας. μὴ φοβήθητε τὸν διάβολον. Ἀπεστάλην γάρ, φησί, μεθ' ὑμῶν εἶναι τῶν μετανοούντων ἐξ ὅλης καρδίας αὐτῶν καὶ ἰσχυροποιῆσαι αὐτοὺς ἐν τῇ πίστει. 2. Πιστεύσατε οὖν τῷ θεῷ ὑμεῖς οἱ διὰ τὰς ἀμαρτίας ὑμῶν ἀπεγνωκότες τὴν ζωὴν ὑμῶν καὶ προστιθέντες ἀμαρ-

7. ἔσομαι: hic incipit codex Lipsiensis ipse | 26, 14.

ὁ κατακυρ.: literae uncis inclusae in codice evanuerunt.

5, 1. ἐνδυναμωθῇ c. A coll L¹: μὴ δυν. G — πρόθυμος] Cf. Matth.

2. ἔχοντα c. G A: add *diabolus temptat servos Dei, et si inveniat*

vacuum, exterminat L¹ — ἀντισταθῇτε κτλ.] Cf. c. 2, 4 not.

abolum, quia non habet potestatem in vos. 7. Ego enim vobiscum ero, angelus paenitentiae, qui eius dominor. Diabolus timorem tantum facit, sed timor eius vanus est; nolite ergo eum time-
re, et fugiet a vobis.

5. Dico ei: Domine, audi me pauca verba dicentem. Dic, inquit, quod vis. Homo quidem, inquam, domine, promptus est mandata Dei custodire, et nemo est, qui non petat a Domino, ut confortetur in mandatis eius iisque subiciatur; sed diabolus durus est ac dominatur eorum. 2. Non potest, inquit, dominari servorum Dei, qui ex toto cordo sperant in eum. Non potest diabolus luctari, vincere autem non potest. Si ergo ei resistitis, victus a vobis fugiet confusus. Quicumque autem, inquit, inanes sunt, timeant diabolum quasi potestatem habentem. 3. Cum homo amphoras aptissimas vino bono impleverit, inter amphoras illas paucae semiplenae fuerint, veniens ad amphoras non recognoscit plenas (scit enim eas plenas esse), sed recognoscit semiplenas, timens, ne acescant; cito enim amphorae semiplenae acescunt et dulcedo vini perit. 4. Ita et diabolus venit ad omnes servos Dei tentans eos. Quicumque ergo pleni sunt fide, resistunt ei fortiter, et ille recedit ab iis non habens locum, quo intret. Vadit ergo tunc ad inanes et ibi habens locum intrat in eos, et quod vult in iis operatur, et faciunt eius servi.

6. Ego autem, angelus paenitentiae, dico vobis: ne timeatis diabolum. Missus enim sum, ut vobiscum sim, qui ex toto corde vestro paenitentiam agitis, et confortem vos in fide. 2. Confedite ergo vos Deo, qui propter peccata vestra de vita vestra desperastis et peccatis adicitis et aggravatis vitam vestram,

3. Laudat hunc locum Origenes | *καταπλή, ὃ ἀντίστητε στερεοὶ*
Matth. 24, 42 (ed. Bened. III 877). | *τῇ πίστει.*

1. δὲ om Hg | ἐν α. αὐτοῖς c. G: | 6, 2. ἀμαρτίαις c. L A: -τίας G |
L A — ὁ διάβολος κτλ.] Cf. I | ὁρθῶς c. L² Ant: om G L¹ — ἐπι-
tr. 5, 9: ὁ ἀντίδικος ὑμῶν διὰ | στραφῆτε κτλ.] Cf. Mand. VI c. 1, 5.
λ ο ς . . περιπατεῖ, ζητῶν, τίνα | Vis. II c. 2, 7.

καὶ καταβαρύνοντες τὴν ζωὴν ὑμῶν, ὅτι, ἐὰν ἐπιστραφῇτε
 πρὸς τὸν κύριον ἐξ ὅλης τῆς καρδίας ὑμῶν καὶ ἐργάσησθε τὴν
 εὐαγγελίαν κατὰ τὸ θέλημα αὐτοῦ, ποιήσει ἱσχύος καὶ δυνάμεως
 τῶν ἀμαρτημάτων καὶ ἐξέτε δυνάμει τοῦ διαβόλου ὅπως μὴ φοβήθητε
 αὐτόν. Τὴν δὲ ἀπειλήν τοῦ διαβόλου ὅπως μὴ φοβήθητε
 ἅπλοος γὰρ ἐστὶν ὡς περ νεκροῦ νεύρα. 3. Ἀκούσατε οὖν μου
 τῶν ἐντολῶν ταύτας, καὶ ζήσεσθε τῷ θεῷ. 4. Λέγω αὐ-
 τοῦ διαβόλου πᾶσαν καὶ ἡμεῖς αὐτοῦ κατακυριεύσομεν καὶ κατισ-
 χύσομεν πάντων τῶν ἔργων αὐτοῦ. Καὶ ἐλπίζω, κύριε, δύνασθαι
 με τὰς ἐντολὰς ταύτας, ὅς ἐντέταλσαι, τοῦ κυρίου ἐνδυναμοῦντος
 φυλάξαι. 5. Φυλάξεις, φησὶν, ἐὰν ἡ καρδία σου καθαρὰ γένηται
 πρὸς κύριον. καὶ πάντες δὲ φυλάξουσιν, ὅσοι ἂν καθαρίσωσιν
 ἑαυτῶν τὰς καρδίας ἀπὸ τῶν ματαίων ἐπιθυμιῶν τοῦ αἰῶνος τού-
 του, καὶ ζήσονται τῷ θεῷ.

ΠΑΡΑΒΟΛΑΙ ΑΣ ΕΛΑΛΗΣΕ ΜΕΤ' ΕΜΟΥ.

Παραβολή α'.

Λέγει μοι. Οἴδατε, φησὶν, ὅτι ἐπὶ ξένης κατοικεῖτε ὑμεῖς οἱ
 δούλοι τοῦ θεοῦ. ἡ γὰρ πόλις ὑμῶν μακρὰν ἐστὶν ἀπὸ τῆς πό-
 λεως ταύτης. εἰ οὖν οἴδατε, φησὶ, τὴν πόλιν ὑμῶν, ἐν ᾗ μέλλετε

3. σῶσαι κ. ἀπ.] Iac. 4, 12. Cf. Sim. IX c. 23, 4. Matth. 10, 28. Luc. 12, 5.
 4—5. Omnia om A | με em: μὲν G
 5. τῷ θεῷ: add expliciunt man-
 data L¹
 I. Inscr. Παραβολή α' c. L²: om
 G L¹. Similiter reliquas quoque in-
 scriptiones dedi cum L², cum quo
 inde a Sim. V facit L¹, qui Sim.
 II—IV (hic in nonnullis codicibus
 legitur sim. quarta) exhibet alia
 similitudo. G exhibet Sim. II—V
 ἀρχὴ ἄλλης παραβολῆς, Sim. VI et
 VII ἀρχή, VIII et IX nihil. A, qui

huiusmodi agros domusque impendite. 9. Ob hoc enim vobis divitias dedit, ut haec ei ministeria impleatis; est eiusmodi agros emere et possessiones et domus in civitate tua, cum consederis in ea. 10. Iustus et sanctus, tristitiam non afferens neque dolorem, autem gaudium. Sumptum ergo Gentilium, perniciosum est enim vobis servis Dei; 11. sed quod vobis convenientem facite, in quo gaudium possitis consequi; et nolite fraudare neque alienum attingere nec concupiscere illud; malum est enim aliena concupiscere. Tuum vero fac opus, et salvus fies.

Similitudo II.

Cum ambularem in agrum et considerarem ulmum et vitem ac cogitarem de iis et fructibus earum, apparuit mihi pastor et dicit mihi: Quid tu intra te scrutaris de ulmo et vite? Scrutor, inquam, domine, quod sunt altera alteri decori. 2. Hae duae arbores, inquit, exemplum positae sunt servis Dei. Volebam, inquam, cognoscere exemplum harum arborum, quas dicis. Vides, inquit, ulmum et vitem? Video, inquam, domine. 3. Vitis haec, inquit, fructum fert, ulmus autem lignum est sterile; sed haec vitis nisi applicata fuerit ulmo, non potest multum fructum ferre iacens in terra, et si quem fructum fert, putrescentem fert non suspensa super ulmum. Cum igitur vitis adiecta fuerit ulmo, fructum fert et ex se et ex ulmo. 4. Vides ergo, etiam ulmum multum dare fructum, non minorem vite, sed potius maiorem. Quomodo, inquam, domine, maio-

multo melius est haec facere quam agros et domos emere, quoniam haec omnia peribunt in saeculo; nam pro nomine Dei quae feceris, invenies in civitate tua et habebis gaudium sine tristitia et timore.

10. *μὴ πράσσετε* c. G coll A: *nolite cupere* L¹ (L²) — *μηδὲ τ. ἄλλοτε*.

κτλ.] Cf. Exod. 22, 17. II Clem. 5, 6. 7. II. Inscr. cf. Sim. I. Versus 3 et 4 transcripsit Origenes in Ios. hom. 10 c. 1 (ed. Bened. II 423).

1. *μοι . . κίριε* c. L A: om G

3. *ἐπὶ τ. πτελέαν* c. G L²: add *ut super illam refrigeret* L₁

4. *πολὺν* om L¹ *πῶς* — *πλείονα*

κατοικεῖν, τί ὧδε ὑμεῖς ἐτοιμάζετε ἀγροὺς καὶ παρατάξεις πολυτελεῖς καὶ οἰκοδομὰς καὶ οἰκήματα μάταια; 2. Ταῦτα οὖν ὁ ἐτοιμάζων εἰς ταύτην τὴν πόλιν οὐ προσδοκᾷ ἐπανακάμψαι εἰς τὴν ἰδίαν πόλιν. 3. Ἄφρον καὶ δίψυχε καὶ ταλαίπωρε ἄνθρωπε, οὐ νοεῖς, ὅτι ταῦτα πάντα ἀλλότριά εἰσι καὶ ὑπ' ἐξουσίαν ἑτέρου εἰσίν; Ἐρεῖ γὰρ ὁ κύριος τῆς πόλεως ταύτης· Οὐ θέλω σε κατοικεῖν εἰς τὴν πόλιν μου, ἀλλ' ἐξελθε ἐκ τῆς πόλεως ταύτης, ὅτι τοῖς νόμοις μου οὐ χρᾶσαι. 4. Σὺ οὖν ἔχων ἀγροὺς καὶ οἰκήσεις καὶ ἑτέρας παρατάξεις πολλάς, ἐκβαλλόμενος ὑπ' αὐτοῦ τί ποιήσεις σου τὸν ἀγρὸν καὶ τὴν οἰκίαν καὶ τὰ λοιπὰ, ὅσα ἡτοίμασας σεαυτῷ; Λέγει γάρ σοι δικαίως ὁ κύριος τῆς χώρας ταύτης· Ἡ τοῖς νόμοις μου χρῶ ἢ ἐκχώρει ἐκ τῆς χώρας μου. 5. Σὺ οὖν τί μέλλεις ποιεῖν, ἔχων νόμον ἐν τῇ σῇ πόλει; Ἐνεκεν τῶν ἀγρῶν σου καὶ τῆς λοιπῆς ὑπάρξεως τὸν νόμον σου πάντως ἀπαρνήσῃ καὶ πορεύσῃ τῷ νόμῳ τῆς πόλεως ταύτης; Βλέπε, μή [σοι] ἀσύμφορόν ἐστιν ἀπαρνήσῃ τὸν νόμον σου· ἐὰν γὰρ ἐπανακάμψαι θελήσῃς εἰς τὴν πόλιν σου, οὐ μὴ παραδεχθήσῃ, ὅτι ἀπηρνήσω τὸν νόμον τῆς πόλεώς σου, καὶ ἐκκλεισθήσῃ ἀπ' αὐτῆς. 6. Βλέπε οὖν σύ· ὥς ἐπὶ ξένης κατοικῶν μηδὲν πλέον ἐτοίμαζε σεαυτῷ εἰ μὴ τὴν αὐτάρκειαν τὴν ἀρκετὴν σοι, καὶ ἔτοιμος γίνου, ἵνα, ὅταν θέλῃ ὁ δεσπότης τῆς πόλεως ταύτης ἐκβαλεῖν σε ἀντιταξάμενον τῷ νόμῳ αὐτοῦ, ἐξέλθῃς ἐκ τῆς πόλεως αὐτοῦ καὶ ἀπέλθῃς ἐν τῇ πόλει σου καὶ τῷ σῷ νόμῳ χρήσῃ ἀνυβρίστως ἀγαλλιώμενος. 7. Βλέπετε οὖν ὑμεῖς οἱ δουλεύοντες τῷ κυρίῳ καὶ ἔχοντες αὐτὸν εἰς τὴν καρδίαν· ἐργάζεσθε τὰ ἔργα τοῦ θεοῦ μνημονεύοντες τῶν ἐντολῶν αὐτοῦ καὶ τῶν ἐπαγγελιῶν ὧν ἐπηγγείλατο καὶ πιστεύσατε αὐτῷ, ὅτι ποιήσει αὐτάς, ἐὰν αἱ ἐντολαὶ αὐτοῦ φυλαχθῶσιν. 8. Ἀντὶ ἀγρῶν οὖν ἀγοράζετε ψυχὰς θλιβομένας, καθά τις δυνα-

et recte quidem, ut mihi videtur. Caelo opponit Hermas mundum, Deo diabolum. Attamen illa interpretatio non prorsus falsa est. Imperatores enim Romani quamdiu Christianos persecuti sunt, Hermae instrumenta esse videbantur, quibus diabolus ad imperium suum exercendum utebatur. — εἰ οὖν οἴδατε

κτλ.] Cf. I Petr. 2, 11: παρακαλῶ ὡς παροίκους καὶ παρεπιδήμους, ἀπέχεσθε τῶν σαρκικῶν ἐπιθυμιῶν.

2. οἶν: enim L | προσδοκᾷ c. Ant L (cogitat) A (vult): δύναται G — τ. ἰδ. πόλιν] Antiochus addit: τοῦτο ἐστιν εἰς τὴν ἄνω Ἱερουσαλήμ.

3. εἰσι c. Ant: ἐστι G | οὐ θέλω — χώρας ταύτης v. 4 om L¹ ob ho-

quid hic emitis agros et apparatus magnificos et aedificia et habitationes supervacuas? 2. Haec igitur qui comparat in hac civitate, non cogitat in suam civitatem redire. 3. Stulte et dubie et miser homo, nonne intellegis, haec omnia aliena esse et sub alterius potestate? Dicit enim dominus civitatis huius: Nolo te habitare in civitate mea; sed exi ex hac civitate, quia legibus meis non uteris. 4. Tu ergo, qui habes agros et aedificia et alios apparatus multos, cum expelleris ab eo, quid facies agro tuo et domui et reliquis omnibus, quae tibi comparasti? Iuste enim dicit tibi dominus huius terrae: Aut legibus meis utere aut recede de terra mea. 5. Tu igitur quid facturus es, habens legem in urbe tua? Numquid propter agros tuos et reliquam substantiam a lege tua omnino descisces et ambulabis in lege huius civitatis? Vide, ne tibi perniciosum sit desciscere a lege tua; si enim in civitatem tuam redire volueris, non recipieris, quia a lege civitatis tuae discessisti, atque excluderis ab ea. 6. Vide itaque tu: quasi peregre habitans nihil amplius tibi compara quam quod sit necessarium ac sufficiens, et paratus esto, ut, cum dominus civitatis huius te expellere voluerit contradicentem ipsius legi, exeas ex eius civitate et recedas in civitatem tuam et tua lege utaris, gaudens iniuria non affectus. 7. Videte igitur vos, qui servitis Domino eumque habetis in corde: operamini opera Dei *memores mandatorum eius* et promissionum, quas promisit, et credite ei, quod efficiet eas, si mandata eius custodiuntur. 8. Pro agris ergo redimite animas angustatas, prout quis potest, et *viduas et orphanos visitate* neque vos avertatis ab illis, et divitias vestras et apparatus omnes, quos accepistis a

moeotel. — ἀλλότρια] Cf. II Clem. 5, 6. — ὑπ' ἐξουσίαν ἔτ.] Cf. Barn. 2, 1.

4. παρατάξεις c. L², qui hanc vocem etiam v. 8 vertit *apparatus*: πράξεις G Hg, ὑπάρξεις Gh | ἐκβαλλόμενος G — δικαίως] Bona enim terrestria sub potestate diaboli sunt, cf. v. 3.

5. κ. πορεύσῃ — νόμον σου om L¹ | σοὶ c. L² A: om G

6. θέλῃ c. L: ἔλθῃ G | ἀντιταξάμενον c. G: -νος L A | ἀγαλλιώμενος c. L A: praem καὶ G — αὐτάρκειαν] Cf. Prov. 30, 8. Clem. Al. Paed. II c. 12, 120. 127 p. 242 sq. 247.

7. μνημονεύοντες κτλ.] Ps. 102, 18.

8. ἄς: ἄ(?) G — ψυχὰς θλ.] Cf.

τός ἐστι, καὶ χήρας καὶ ὀρφανούς ἐπισκέπτεσθε καὶ μὴ παρα-
βλέπετε αὐτούς, καὶ τὸν πλοῦτον ὑμῶν καὶ τὰς παρατάξεις
πάσας εἰς τοιούτους ἀγροὺς καὶ οἰκίας δαπανᾶτε, ὥς ἐλάβετε
παρὰ τοῦ θεοῦ. 9. Εἰς τοῦτο γὰρ ἐπλούτισεν ὑμᾶς ὁ δεσ-
πότης, ἵνα ταύτας τὰς διακονίας τελέσητε αὐτῷ· πολὺ βέλτιόν
ἐστι τοιούτους ἀγροὺς ἀγοράζειν καὶ κτήματα καὶ οἴκους, οὓς
εὐρήσεις ἐν τῇ πόλει σου, ὅταν ἐπιδημήσης εἰς αὐτήν. 10. Αὕτη
ἡ πολυτέλεια καλὴ καὶ ἱερά, λύπην μὴ ἔχουσα μηδὲ φόβον, ἔχουσα
δὲ χαράν. Τὴν οὖν πολυτέλειαν τῶν ἐθνῶν μὴ πράσσετε· ἀσύμ-
φορον γάρ ἐστιν ὑμῖν τοῖς δούλοις τοῦ θεοῦ. 11. τὴν δὲ ἰδίαν
πολυτέλειαν πράσσετε, ἐν ᾗ δύνασθε χαρῆναι· καὶ μὴ παραχα-
ράσσετε μηδὲ τοῦ ἀλλοτρίου ἄψησθε μηδὲ ἐπιθυμεῖτε αὐτοῦ· πο-
νηρὸν γάρ ἐστιν ἀλλοτρίων ἐπιθυμεῖν. Τὸ δὲ σὸν ἔργον ἐργάζου,
καὶ σωθήσῃ.

Παραβολὴ β'.

Περιπατοῦντός μου εἰς τὸν ἀγρὸν καὶ κατανοοῦντος πτελέαν
καὶ ἄμπελον καὶ διακρίνοντος περὶ αὐτῶν καὶ τῶν καρπῶν αὐ-
τῶν, φανεροῦταί μοι ὁ ποιμὴν καὶ λέγει [μοι]. Τί σὺ ἐν ἑαυτῷ
ζητεῖς περὶ τῆς πτελέας καὶ τῆς ἄμπέλου; Συζητῶ, φημί, [κύριε],
ὅτι εὐπρεπέστατα εἰσιν ἀλλήλαις. 2. Ταῦτα τὰ δύο δένδρα, φη-
σὶν, εἰς τύπον κεῖνται τοῖς δούλοις τοῦ θεοῦ. Ἦθελον, φημί,
γινῶναι τὸν τύπον τῶν δένδρων τούτων ὧν λέγεις. Βλέπεις, φησί,
τὴν πτελέαν καὶ τὴν ἄμπελον; Βλέπω, φημί, κύριε. 3. Ἡ ἄμ-
πελος, φησὶν, αὕτη καρπὸν φέρει, ἡ δὲ πτελέα ξύλον ἀκαρπὴν
ἐστίν· ἀλλ' ἡ ἄμπελος αὕτη ἐὰν μὴ ἀναβῇ ἐπὶ τὴν πτελέαν, οὐ
δύναται καρποφορῆσαι πολὺ ἐρριμμένη χαμαί, καὶ οὐ φέρει καρ-
πὸν, σεσηπότα φέρει μὴ κρεμαμένη ἐπὶ τῆς πτελέας. Ὅταν οὖν
ἐπιρριφῇ ἡ ἄμπελος ἐπὶ τὴν πτελέαν, καὶ παρ' ἑαυτῆς φέρει καρ-
πὸν καὶ παρὰ τῆς πτελέας. 4. Βλέπεις οὖν, ὅτι καὶ ἡ πτελέα

Mand. VIII, 10: ἐξ ἀναγκῶν λυτροῦσ-
θαι. — χήρας κτλ.] Iac. 1, 27. Cf.
Mand. VII, 10. Clem. ad virg. I c.
12. — τ. πλοῦτον κτλ.] Cf. Luc.
16, 9. Sim. V c. 3, 7. — εἰς τοιού-
τους ἀγρούς] Simili paronomasia
utitur Clemens Al. Paed. II c. 12,

118 sq. p. 241 sq.

9. εἰς τοῦτο κτλ.] Similem senten-
tiam enuntiat Clemens Alex. Paed.
II c. 12, 120. 129 p. 242. 247. Quis
div. c. 31 p. 953. — πολὺ βέλτιον
κτλ.] Interpres latinus prior (L¹)
hunc locum libere ita reddidit:

Deo, in eiusmodi agros domusque impendite. 9. Ob hoc enim Dominus vobis divitias dedit, ut haec ei ministeria impleatis; multo melius est eiusmodi agros emere et possessiones et domos, quas invenies in civitate tua, cum consederis in ea. 10. Hic sumptus bonus et sanctus, tristitiam non afferens neque metum, praebens autem gaudium. Sumptum ergo Gentilium nolite facere; perniciosum est enim vobis servis Dei; 11. sed sumptum vobis convenientem facite, in quo gaudium possitis consequi; et nolite fraudare neque alienum attingere nec concupiscere illud; malum est enim aliena concupiscere. Tuum vero fac opus, et salvus fies.

Similitudo II.

Cum ambularem in agrum et considerarem ulmum et vitem ac cogitarem de iis et fructibus earum, apparuit mihi pastor et dicit mihi: Quid tu intra te scrutaris de ulmo et vite? Scrutor, inquam, domine, quod sunt altera alteri decori. 2. Hae duae arbores, inquit, exemplum positae sunt servis Dei. Volebam, inquam, cognoscere exemplum harum arborum, quas dicis. Vides, inquit, ulmum et vitem? Video, inquam, domine. 3. Vitis haec, inquit, fructum fert, ulmus autem lignum est sterile; sed haec vitis nisi applicata fuerit ulmo, non potest multum fructum ferre iacens in terra, et si quem fructum fert, putrescentem fert non suspensa super ulmum. Cum igitur vitis adiecta fuerit ulmo, fructum fert et ex se et ex ulmo. 4. Vides ergo, etiam ulmum multum dare fructum, non minorem vite, sed potius maiorem. Quomodo, inquam, domine, maio-

multo melius est haec facere quam *ατλ.] Cf. Exod. 22, 17. II Clem. 5, 6. 7.*
agros et domos emere, quoniam haec
omnia peribunt in saeculo; nam pro
nomine Dei quae feceris, invenies in
civitate tua et habebis gaudium sine
tristitia et timore.

10. *μη πράσσετε* c. G coll A: *nolite cupere* L¹ (L²) — *μηδὲ τ. ἄλλοτρ.*

II. Inscr. cf. Sim. I. Versus 3 et 4 transcripsit Origenes in Ios. hom. 10 c. 1 (ed. Bened. II 423).

1. *μοι . . χύριε* c. L A: om G

3. *ἐπὶ τ. πτελέαν* c. G L²: add *ut super illam refrigeret* L₁

4. *πολὺν* om L | *πῶς* — *πλείονα*

πολὺν καρπὸν δίδωσιν, οὐκ ἐλάσσονα τῆς ἀμπέλου, μάλλον δὲ καὶ πλείονα. [Πῶς, φημί, κύριε, πλείονα;] Ὅτι, φησὶν, ἡ ἀμπελος κρεμαμένη ἐπὶ τὴν πτελέαν τὸν καρπὸν πολὺν καὶ καλὸν δίδωσιν, ἐρριμμένη δὲ χαμαὶ σαπρὸν καὶ ὀλίγον φέρει. Αὕτη οὖν ἡ παραβολὴ εἰς τοὺς δούλους τοῦ θεοῦ κεῖται, εἰς πτωχὸν καὶ πλούσιον. 5. Πῶς, φημί, κύριε, γνῶρισόν μοι. Ἄκουε, φησὶν· ὁ μὲν πλούσιος ἔχει χρήματα πολλά, τὰ δὲ πρὸς τὸν κύριον πτωχεύει, περισπώμενος περὶ τὸν πλοῦτον αὐτοῦ, καὶ λίαν μικρὰν ἔχει τὴν ἐξομολόγησιν καὶ τὴν ἔντευξιν πρὸς τὸν κύριον, καὶ ἥν ἔχει μικρὰν καὶ βληχρὰν καὶ ἄνω μὴ ἔχουσιν δύναμιν. Ὅταν οὖν ἀναβῇ ὁ πλούσιος ἐπὶ τὸν πένητα καὶ χορηγήσῃ αὐτῷ τὰ δέοντα πιστεύων, ὅτι ὁ ἐργάζεται εἰς τὸν πένητα δυνήσεται τὸν μισθὸν εὐρεῖν παρὰ τῷ θεῷ· ὅτι ὁ πένης πλούσιός ἐστιν ἐν τῇ ἐντεύξει καὶ τῇ ἐξομολογήσει καὶ δύναμιν μεγάλην ἔχει ἢ ἐντευξίς αὐτοῦ παρὰ τῷ θεῷ· ἐπιχορηγεῖ οὖν ὁ πλούσιος τῷ πένητι πάντα ἀδιστάκτως· 6. ὁ πένης δὲ ἐπιχορηγούμενος ὑπὸ τοῦ πλουσίου ἐντυγχάνει αὐτῷ, τῷ θεῷ εὐχαριστῶν περὶ τοῦ διδόντος αὐτῷ. Κάκεινος ἔτι ἐπισπουδάζει περὶ τοῦ πένητος, ἵνα ἀδιάλειπτος γένηται ἐν τῇ ζωῇ αὐτοῦ· οἶδε γάρ, ὅτι ἡ ἐντευξίς τοῦ πένητος προσδεκτὴ ἐστὶ καὶ πλουσία πρὸς τὸν θεόν. 7. Ἀμφότεροι οὖν τὸ ἔργον τελοῦσιν· ὁ μὲν πένης ἐργάζεται τὴν ἐντευξιν, ἐν ἣ πλουτεῖ, ἣν ἔλαβεν ἀπὸ τοῦ κυρίου· ταύτην ἀποδίδωσι τῷ κυρίῳ τῷ ἐπιχορηγοῦντι αὐτῷ. Καὶ ὁ πλούσιος ὡσαύτως τὸν πλοῦτον, ὃν ἔλαβεν ἀπὸ τοῦ κυρίου, ἀδιστάκτως παρέχει τῷ πένητι. Καὶ τοῦτο ἔργον μέγα ἐστὶ καὶ δεκτὸν παρὰ τῷ θεῷ, ὅτι συνῆκεν ἐπὶ τῷ πλούτῳ αὐτοῦ καὶ εἰργάσατο εἰς τὸν πένητα ἐκ τῶν δωρημάτων τοῦ κυρίου καὶ ἐτέλεσε τὴν διακονίαν τοῦ κυρίου ὁρθῶς. 8. Παρὰ τοῖς ἀνθρώποις οὖν ἡ πτελέα δοκεῖ καρπὸν μὴ φέρειν, καὶ οὐκ οἶδασιν οὐδὲ νοοῦσιν, ὅτι, ἐὰν ἀβροχία γένηται, ἡ πτελέα ὕδωρ ἔχουσα τρέφει τὴν ἀμπελον καὶ ἡ ἀμπελος ἀδιάλειπτον ἔχουσα ὕδωρ διπλοῦν τὸν καρπὸν δίδωσι, καὶ ὑπὲρ ἑαυτῆς καὶ

c. L¹ A: om G L² propter homoeot. | reficitur L², om L¹, con ἀναπνῆ Hg.
 5. πολλὰ om L A | ἄνω em: ανῶν δαπανῆ Harnack — Cf. Clem. Al.
 (i. e. ἀνθρώπου) G: apud Dominum Quis div. c. 31. 41 p. 953. 958. —
 L², om L¹ A | ἀναβῆ em Hollenberg δύναμιν μεγ. κτλ.] Cf. Iac. 5, 16.
 cf. v. 3: ἀναπλῆ G, innixus fuerit A, 6. L¹ hunc versum et praecedentem

rem? Quoniam, inquit, vitis suspensa ad ulmum copiosum fructum et bonum dat, iacens autem in terra putridum et exiguum fert. Haec igitur similitudo ad servos Dei pertinet, ad pauperem et divitem. 5. Quomodo, inquam, domine, ostende mihi. Audi, inquit: dives multas quidem opes habet, apud Deum vero pauper est, animo divitiis suis occupato, et valde exiguum habet confessionem et orationem ad Dominum, et si quam habet, exiguum et infirmam et sursum virtutem non habentem. Cum igitur dives accedat ad pauperem porrigatque ei necessaria, credens, quod pauperi praestet, id mercedem apud Deum invenire posse, quia pauper dives est in oratione ac confessione eiusque oratio magnam habet virtutem apud Deum: porrigit ergo dives pauperi omnia sine dubitatione; 6. pauper autem a divite sublevatus interpellat pro eo, Deo gratias agens de illo, qui tribuit ipsi. Et ille adhuc de paupere curat, ne quid ei desit in vita sua; scit enim, orationem pauperis acceptam esse et divitem apud Deum. 7. Uterque ergo opus perficit: pauper operatur orationem, in qua dives est, quam accepit a Domino; hanc retribuit Domino, qui tribuit ipsi. Et dives similiter divitias, quas accepit a Domino, sine haesitatione praestat pauperi. Et hoc opus magnum est et acceptum apud Deum, quia intellexit de divitiis suis et ex Domini donis opus fecit in pauperem et recte implevit ministerium Domini. 8. Apud homines igitur ulmus non videtur fructum ferre, et nesciunt neque intellegunt, quod, cum siccitas fuerit, ulmus aquam habens nutrit vitem et vitis perennem habens aquam duplum dat fructum, et pro se et pro ulmo. Sic et pauperes orantes ad Dominum pro divitibus augent divitias eorum, et iterum divites pauperibus necessaria porrigentes re-

tem vario modo confudit. — ἐντυγχάνει] Cf. Act. 25, 24. Rom. 8, 27. 34; 11, 2. Hebr. 7, 25.

7. L¹ de hoc versu nihil reddidit nisi ὅτι... ἐργάσατο... τοῦ κυρίου et verba cum initio versus 6 coniunxit.

Exhibet enim: *pauper Deo gratias agit pro divite, quia opus faciunt a Domino.* — ταύτην ἀποδώσι κτλ.]

Alludere videtur auctor ad Ps. 115, 3.

8. πληροφοροῦσι pr c. G L²: *praem exaudientur et* L¹, om plura A

κατοικεῖν, τί ὧδε ὑμεῖς ἐτοιμάζετε ἀγροὺς καὶ παρατάξεις πολυτελεῖς καὶ οἰκοδομὰς καὶ οἰκήματα μάταια; 2. Ταῦτα οὖν ὁ ἐτοιμάζων εἰς ταύτην τὴν πόλιν οὐ προσδοκᾷ ἐπανακάμψαι εἰς τὴν ἰδίαν πόλιν. 3. Ἄφρον καὶ δίψυχε καὶ ταλαίπωρε ἄνθρωπε, οὐ νοεῖς, ὅτι ταῦτα πάντα ἀλλότριά εἰσι καὶ ὑπ' ἐξουσίαν ἑτέρου εἰσίν; Ἐρεῖ γὰρ ὁ κύριος τῆς πόλεως ταύτης· Οὐ θέλω σε κατοικεῖν εἰς τὴν πόλιν μου, ἀλλ' ἐξελθε ἐκ τῆς πόλεως ταύτης, ὅτι τοῖς νόμοις μου οὐ χρᾶσαι. 4. Σὺ οὖν ἔχων ἀγροὺς καὶ οἰκῆσεις καὶ ἑτέρας παρατάξεις πολλάς, ἐκβαλλόμενος ὑπ' αὐτοῦ τί ποιήσεις σου τὸν ἀγρὸν καὶ τὴν οἰκίαν καὶ τὰ λοιπά, ὅσα ἡτοίμασας σεαυτῷ; Λέγει γάρ σοι δικαίως ὁ κύριος τῆς χώρας ταύτης· Ἡ τοῖς νόμοις μου χρῶ ἢ ἐκχώρει ἐκ τῆς χώρας μου. 5. Σὺ οὖν τί μέλλεις ποιεῖν, ἔχων νόμον ἐν τῇ σῇ πόλει; Ἐνεκεν τῶν ἀγρῶν σου καὶ τῆς λοιπῆς ὑπάρξεως τὸν νόμον σου πάντως ἀπαρνήσῃ καὶ πορεύσῃ τῷ νόμῳ τῆς πόλεως ταύτης; Βλέπε, μή [σοι] ἀσύμφορόν ἐστιν ἀπαρνήσῃ τὸν νόμον σου· ἐὰν γὰρ ἐπανακάμψαι θελήσῃς εἰς τὴν πόλιν σου, οὐ μὴ παραδεχθῇσῃ, ὅτι ἀπηρνήσω τὸν νόμον τῆς πόλεώς σου, καὶ ἐκκλεισθῇσῃ ἀπ' αὐτῆς. 6. Βλέπε οὖν σύ· ὡς ἐπὶ ξένης κατοικῶν μηδὲν πλέον ἐτοίμαζε σεαυτῷ εἰ μὴ τὴν αὐτάρκειαν τὴν ἀρκετὴν σοι, καὶ ἔτοιμος γίνου, ἵνα, ὅταν θέλῃ ὁ δεσπότης τῆς πόλεως ταύτης ἐκβαλεῖν σε ἀντιταξάμενον τῷ νόμῳ αὐτοῦ, ἐξέλθῃς ἐκ τῆς πόλεως αὐτοῦ καὶ ἀπέλθῃς ἐν τῇ πόλει σου καὶ τῷ σῷ νόμῳ χρήσῃ ἀνυβρίστως ἀγαλλιώμενος. 7. Βλέπετε οὖν ὑμεῖς οἱ δουλεύοντες τῷ κυρίῳ καὶ ἔχοντες αὐτὸν εἰς τὴν καρδίαν· ἐργάζεσθε τὰ ἔργα τοῦ θεοῦ μνημονεύοντες τῶν ἐντολῶν αὐτοῦ καὶ τῶν ἐπαγγελιῶν ὧν ἐπηγγείλατο καὶ πιστεύσατε αὐτῷ, ὅτι ποιήσει αὐτάς, ἐὰν αἱ ἐντολαὶ αὐτοῦ φυλαχθῶσιν. 8. Ἀντὶ ἀγρῶν οὖν ἀγοράζετε ψυχὰς θλιβομένας, καθά τις δυνα-

et recte quidem, ut mihi videtur. Caelo opponit Hermas mundum, Deo diabolum. Attamen illa interpretatio non prorsus falsa est. Imperatores enim Romani quamdiu Christianos persecuti sunt, Hermae instrumenta esse videbantur, quibus diabolus ad imperium suum exercendum utebatur. — εἰ οὖν οἴδατε

κτλ.] Cf. I Petr. 2, 11: παρακαλῶ ὡς παροίκους καὶ παρεπιδήμους, ἀπέχεσθε τῶν σαρκικῶν ἐπιθυμιῶν.

2. οἶν: enim L | προσδοκᾷ c. Ant. L (cogitat) A (vult): δύναται G — τ. ἰδ. πόλιν] Antiochus addit: τουτ' ἐστιν εἰς τὴν ἄνω Ἱερουσαλὴμ.

3. εἰσι c. Ant: ἐστι G | οὐ θέλω — χώρας ταύτης v. 4 om L¹ ob ho-

id hic emitis agros et apparatus magnificos et aedificia et visitationes supervacuas? 2. Haec igitur qui comparat in hac civitate, non cogitat in suam civitatem redire. 3. Stulte et misere et miser homo, nonne intellegis, haec omnia aliena esse sub alterius potestate? Dicit enim dominus civitatis huius: Nolo te habitare in civitate mea; sed exi ex hac civitate, quia in domibus meis non uteris. 4. Tu ergo, qui habes agros et aedificia et alios apparatus multos, cum expelleris ab eo, quid facies in agro tuo et domui et reliquis omnibus, quae tibi comparata sunt? Iuste enim dicit tibi dominus huius terrae: Aut legem meam utere aut recede de terra mea. 5. Tu igitur quid faciturus es, habens legem in urbe tua? Numquid propter legem tuam et reliquam substantiam a lege tua omnino descisces et ambulabis in lege huius civitatis? Vide, ne tibi periculosum sit desciscere a lege tua; si enim in civitatem tuam ire volueris, non recipieris, quia a lege civitatis tuae dissististi, atque excluderis ab ea. 6. Vide itaque tu: quasi peregre habitans nihil amplius tibi compara quam quod sit necessarium ac sufficiens, et paratus esto, ut, cum dominus civitatis huius te expellere voluerit contradicentem ipsius legi, exas ex eius civitate et recedas in civitatem tuam et tua lege utaris, gaudens iniuria non affectus. 7. Videte igitur vos, qui servitis Domino eumque habetis in corde: operamini opera Dei, *mores mandatorum eius* et promissionum, quas promisit, et obedite ei, quod efficiet eas, si mandata eius custodiuntur. Pro agris ergo redimite animas angustatas, prout quisque potest, et *viduas et orphanos visitate* neque vos avertatis ab eis, et divitias vestras et apparatus omnes, quos accepistis a

totel. — ἀλλότρια] Cf. II Clem.

1. — ἐπ' ἐξουσίαν ἔτ.] Cf. Barn.

2.

3. παρατάξεις c. L², qui hanc vo-

4. etiam v. 8 vertit apparatus:

5. ξεις G Hg, ὑπάρξεις Gh | ἐκβαλό-

6. ος G — δικαίως] Bona enim ter-

7. ria sub potestate diaboli sunt,

v. 3.

5. κ. πορεύσῃ — νόμον σου om L¹ |

σολ c. L² A: om G

6. θέλῃ c. L: ἔλθῃ G | ἀντιταξά-

7. μενον c. G: -νος L A | ἀγαλλιώμενος

8. c. L A: praem καὶ G — αὐτάρκειαν]

9. Cf. Prov. 30, 8. Clem. Al. Paed. II

10. c. 12, 120. 127 p. 242 sq. 247.

11. 7. μνημονεύοντες κτλ.] Ps. 102, 18.

12. 8. ἄς: ἄ(?) G — ψυχὰς θλ.] Cf.

θεῶ, καὶ πάντες φανερωθήσονται· 3. ὥσπερ γὰρ τῷ θέρει ἐνὸς ἐκάστου δένδρου οἱ καρποὶ φανεροῦνται καὶ ἐπιγινώσκονται ποταποὶ εἰσιν, οὕτω καὶ τῶν δικαίων οἱ καρποὶ φανεροὶ ἔσονται καὶ γνωσθήσονται πάντες εὐθαλεῖς ὄντες ἐν τῷ αἰῶνι ἐκείνῳ. 4. Τὰ δὲ ἔθνη καὶ οἱ ἁμαρτωλοὶ, ἃ εἶδες τὰ δένδρα τὰ ξηρά, τοιοῦτοι εὐρεθήσονται ξηροὶ καὶ ἄκαρποι ἐν ἐκείνῳ τῷ αἰῶνι καὶ ὡς ξύλα κατακαυθήσονται καὶ φανεροὶ ἔσο[νται]· ὅτι ἡ πράξις αὐτῶν πονηρὰ γέγονεν ἐν τῇ ζωῇ αὐτῶν. Οἱ μὲν γὰρ ἁμαρτωλοὶ καυθήσονται, ὅτι ἤμαρτον καὶ οὐ μετενόησαν· τὰ δὲ ἔθνη καυθήσο[νται], ὅτι οὐκ ἔγνωσαν τὸν κτίσαντα αὐτούς. 5. Σὺ οὖν καρποφόρησον, ἵνα ἐν τῷ θέρει ἐκείνῳ γνωσθῇ σου ὁ καρπός· ἀπέχου δὲ ἀπὸ τῶν πολλῶν πράξεων, καὶ οὐ[δέποτε] οὐδὲν διαμαρτήσεις. Οἱ γὰρ τὰ πολλὰ πράσσοντες πολλὰ καὶ ἁμαρτάνουσι, περισπώμενοι περὶ τὰς πράξεις αὐτῶν καὶ μηδὲ δουλεύοντες τῷ κυρίῳ ἐ[αυτῶν]. 6. Πῶς οὖν, φησὶν, ὁ τοιοῦτος δύναται τι αἰτήσασθαι παρὰ τοῦ κυρίου καὶ λαβεῖν, μὴ δουλεύων τῷ κυρίῳ; Οἱ [γὰρ] δουλεύοντες αὐτῷ, ἐκεῖνοι λήψονται τὰ αἰτήματα αὐτῶν, οἱ δὲ μὴ δουλεύοντες τῷ κυρίῳ, ἐκεῖνοι οὐδὲν λήψονται. 7. Ἐὰν δὲ μίαν τις πράξιν ἐργάσῃται, δύναται καὶ τῷ κυρίῳ δουλεύσαι· οὐ γὰρ διαφθαρήσεται ἡ διάνοια αὐτοῦ ἀπὸ τοῦ κυρίου, ἀλλὰ δουλεύσει αὐτῷ ἔχων τὴν διάνοιαν αὐτοῦ καθαρὰν. 8. Ταῦτα οὖν ἐὰν ποιήσῃς, δύνασαι καρποφορῆσαι εἰς τὸν αἰῶνα τὸν ἐρχόμενον· καὶ ὅς ἂν ταῦτα ποιήσῃ, καρποφορήσει.

Παραβολὴ ε'.

1. Νηστεύων καὶ καθήμενος εἰς ὄρος τι καὶ εὐχαριστῶν τῷ κυρίῳ περὶ πάντων ὧν ἐποίησε μετ' ἐμοῦ, βλέπω τὸν ποιμένα

dies adventus Christi.

3. εὐθ. ὄντες bis exhibet G et praem οἱ

4. ὡς ξύλα κατακ.] Cf. Matth. 3, 10; 7, 16—19. — οἱκ ἔγνωσαν κτλ.] Cf. Rom. 1, 20.

5. διαμαρτήσεις em: -τῆς G | μηδὲ c. L: μηδὲν G

6. γὰρ c. L¹: autem L², om G A (hic cum pluribus aliis) — Cf. Iac.

1, 7.

7. διαφθαρήσεται κτλ.] Interpretus vetus vertit *alienabitur* (*alienatur* L¹) *animus eius a Domino*. Non falso quidem, sed non accurate. Cf. Via. I c. 3, 1 not.

V. Disputaverunt de hac similitudine Hilgenfeld, Apostol. Väter p. 144—147, Lipsius, Zeitschrift für wissenschaft. Theol. 1866 p. 48—52,

anes manifesti fient; 3. sicut enim aestate fructus uniuscuius-
e arboris manifestantur et apparet, quales sint, sic et iusto-
m fructus manifesti erunt et cognoscentur omnes florentes
saeculo illo. 4. Gentes vero et peccatores, quos vidisti in
boribus aridis, tales invenientur aridi et sine fructu in sae-
lo illo et sicut ligna comburentur et palam fiet, quod ope-
tio eorum mala fuit in vita eorum. Peccatores enim combu-
ntur, quia peccaverunt neque paenitentiam fecerunt: gentes
tem comburentur, quia non cognoverunt creatorem suum.
Tu ergo fer fructum, ut aestate illa cognoscatur fructus
us. Abstine a multis negotiis, et nihil unquam peccabis.
ii enim multa agunt, multa et delinquant, occupati negotiis
is et Domino suo non servientes. 6. Quomodo igitur, inquit,
lis homo potest aliquid postulare a Domino et accipere, non
rviens Domino? Qui enim ei serviunt, illi accipient desideria
a; qui vero non serviunt Domino, illi nihil accipient. 7.
nods si unum negotium quis tractat, potest Domino quoque
rvire; non enim eius mens corrumpetur, ita ut Domini ex-
rs fiat, sed serviet ei habens mentem puram. 8. Haec igitur
feceris, fructum habere potes in saeculo venturo; et quicum-
ie haec fecerit, fructum feret.

Similitudo V.

1. Ieiunans et sedens in monte quodam et Domino gratias
gens pro omnibus, quae fecit mihi, video pastorem sedentem
xta me et dicentem: Quid tam mane huc venisti? Quia, in-

hn, Der Hirt d. H. p. 245—282. de militari exemplo accepit, quia
l, 1. πάντων c. L¹ A: τοῦτων G L² militia Dei sumus (cf. II Cor. 10, 4.
σταλίωνα] Inter Latinos vivens Her- Eph. 6, 10 sqq. I Tim. 1, 18. II Tim.
as stationis vocabulum more illorum 2, 4. 5. Ign. Polyc. 6, 2). Hermas
urpavit. Non enim memini me le- primus stationum testis est. Sequi-
re, ieiunium in Graecia sic vocatum tur Tertullianus l. c. et de ieiun. c.
isse, στάσιν πάννηχον appellant vi- 1. 10. 13; de fuga c. 1 etc. Cf. Cot.
lias. Cot. Nomen autem, ut dicit ad h. l. — περὶ πάντων κτλ.] Cf.
rtullianus de orat. c. 19, statio Ps. 115, 3.

παρακαθήμενόν μοι καὶ λέγοντα· Τί ὀρθρινὸς ὧδε ἐλήλυθας; Ὅτι, φημί, κύριε, στατίωνα ἔχω. 2. Τί, φησὶν, ἐστὶ στατίων; Νηστεύω, φημί, κύριε. Νηστεία δέ, φησί, τί ἐστὶν αὕτη, ἣν νηστεύετε; Ὡς εἰώθειν, φημί, κύριε, οὕτω νηστεύω. 3. Οὐκ οἶδατε, φησί, νηστεύειν τῷ κυρίῳ, οὐδέ ἐστὶν νηστεία αὕτη ἢ ἀνωφελής, ἣν νηστεύετε αὐτῷ. Διατί, φημί, κύριε, τοῦτο λέγεις; Λέγω σοι, φησὶν, ὅτι οὐκ ἐστὶν αὕτη νηστεία, ἣν δοκεῖτε νηστεύειν· ἀλλ' ἐγὼ σε διδάξω, τί ἐστὶ νηστεία πλήρης καὶ δεκτὴ τῷ κυρίῳ. Ἄκουε, φησὶν. 4. Ὁ θεὸς οὐ βούλεται τοιαύτην νηστείαν ματαίαν· οὕτω γὰρ νηστεύων τῷ θεῷ οὐδὲν ἐργάσῃ τῇ δικαιοσύνῃ. Νήστευσον δὲ τῷ θεῷ νηστείαν τοιαύτην· 5. μηδὲν πονηρεύσῃ ἐν τῇ ζωῇ σου καὶ δούλευσον τῷ κυρίῳ ἐν καθαρᾷ καρδίᾳ· τήρησον τὰς ἐντολὰς αὐτοῦ πορευόμενος ἐν τοῖς προστάγμασιν αὐτοῦ καὶ μηδεμία ἐπιθυμία πονηρὰ ἀναβήτω ἐν τῇ καρδίᾳ σου· πίστευσον δὲ τῷ θεῷ, ὅτι, ἐὰν ταῦτα ἐργάσῃ καὶ φοβηθῇς αὐτὸν καὶ ἐγκρατεύσῃ ἀπὸ παντὸς πονηροῦ πράγματος, ζήσῃ τῷ θεῷ· καὶ ταῦτα ἐὰν ἐργάσῃ, μεγάλην νηστείαν ποιήσεις καὶ δεκτὴν τῷ θεῷ.

2. Ἄκουε τὴν παραβολήν, ἣν μέλλω σοι λέγειν, ἀνήκουσαν τῇ νηστείᾳ. 2. Εἶχέ τις ἀγρὸν καὶ δούλους πολλοὺς καὶ μέρος τι τοῦ ἀγροῦ ἐφύτευσεν ἀμπελῶνα· καὶ ἐκλεξάμενος δοῦλόν τινα πιστὸν καὶ εὐάρεστον ἔντιμον, προσεκαλέσατο αὐτὸν καὶ λέγει αὐτῷ· Λάβε τὸν ἀμπελῶνα τοῦτον, ὃν ἐφύτευσα, καὶ χαράκωσον αὐτόν, ἕως ἔρχομαι, καὶ ἕτερον δὲ μὴ ποιήσῃς τῷ ἀμπελῶνι· καὶ ταύτην μου τὴν ἐντολήν φύλαξον, καὶ ἐλεύθερος ἔσῃ παρ' ἐμοί. Ἐξῆλθε δὲ ὁ δεσπότης τοῦ δοῦλου εἰς τὴν ἀποδημίαν. 3. Ἐξεληθέντος δὲ αὐτοῦ ἔλαβεν ὁ δοῦλος καὶ ἐχαράκωσε τὸν ἀμπελῶνα. Καὶ τελέσας τὴν χαράκωσιν τοῦ ἀμπελῶνος εἶδε τὸν ἀμπελῶνα

2. ἣν νηστεύετε om L — τί ἐστὶ στατίων] Qua ex quaestione concludas, dies stationis haud ita multo ante tempus, quo hic liber scriptus sit, institutos esse, vel nomen stationis nondum omnibus notum fuisse, praecipue Graecis. Harnack.

3. κυρίῳ: Deo L | νηστεία pr em Gh coll L¹ A: praem ἢ G | λέγω σοι om L² A | πλήρης κ. δεκτὴ c. L: δεκ-

τὴ κ. πλ. G | ἄκουε c. G L¹ A: praem et dixi ei: Felicem me facies, domine, si sciero, quod ieiunium acceptum sit Domino L², et fortasse haec verba propter homoeot. exciderunt.

4. τῷ θεῷ pr c. G: om L A, ideoque suspectum est | τ. θεῷ sec c. G: verum L¹, om L² A — Cf. Barn. 3. 1. 2. Zahn (G. G. A. 1878 p. 61) contulit Epiph. h. 33 c. 5, ubi Pto-

m, domine, stationem habeo. 2. Quid est, inquit, statio? no, inquam, domine. Ieiunium autem, inquit, quid est hoc, d ieiunatis? Sicut solebam, inquam, domine, sic ieiuno. Nescitis, inquit, ieiunare Domino, neque ieiunium est hoc ale, quod ieiunatis ei. Quare, inquam, domine, hoc dicis? o tibi, inquit, hoc non esse ieiunium, quod vos putatis nare; sed ego te docebo, quid sit ieiunium plenum et ac- um Domino. Audi, inquit. 4. Deus non vult eiusmodi nium inane; sic enim ieiunans Deo nihil operaris iustitiae. na autem Deo ieiunium huiusmodi: 5. nihil mali agas in tua et servi Domino in mundo corde; *serva eius mandata* pulans in praeceptis eius et nulla concupiscentia mala ascen- in corde tuo; crede autem Deo, quod, si haec feceris et timueris abstinuerisque ab omni malo negotio, vives; et si haec feceris, magnum facies ieiunium acceptum- Deo.

2. Audi similitudinem, quam tibi dicturus sum, spectantem ieiunium. 2. Quidam habuit agrum servosque multos et in te aliqua agri plantavit vitem. Et elegit servum quendam lem et acceptum honoratum, advocavit eum et dicit ei: Ac- hanc vineam, quam plantavi, et obsaepi eam, usque dum iam, et aliud ne facias vineae; et hoc mandatum meum todi, et liber eris apud me. Et peregre profectus est do- us servi. 3. Cum autem profectus esset, servus accepit vi- m et obsaepsit. Et cum saepem vineae perfecisset, vidit eam esse plenam herbis. 4. Itaque secum cogitavit dicens:

aeus similem de ieiunio senten- 25, 14 sqq. Marc. 12, 1. Luc. 20, 9; 1 exponit Florae. 19, 12 sqq. In c. 3 auctor exhibet . *8τι* c. L (cf. Vis. III c. 8, 4. explicationem similitudinis moralem, id. IX, 7 etc.): *καλ* G, om. plura A in c. 5—7 mysticam. *ῥσεις* em coll L (*consummabis*): 2. *προσεκαλέσατο*: praem et cum *ῖς* G — *τήρησον καλ.*] Matth. *iter facturus esset* A (L²), similiter 17. Cf. c. 3, 2 (not.). 5. L¹ ante *κ. ἐκλεξάμενος*, et videtur . Cf. ad hanc similitudinem Ies. G aliqua omisisse — *ἐν ἑαυτῷ ἐντιμον*] . sqq. Ier. 2, 21. Matth. 21, 33; Cf. Matth. 3, 17. I Petr. 2, 4. 6.

βοτανῶν πλήρη ὄντα. 4. Ἐν ἑαυτῷ οὖν ἐλογίσατο λέγων· Ταύτην τὴν ἐντολὴν τοῦ κυρίου τετέλεκα· σκάψω λοιπὸν τὸν ἀμπελῶνα τοῦτον, καὶ ἔσται εὐπρεπέστερος ἐσκαμμένος, καὶ βοτάνας μὴ ἔχων δώσει καρπὸν πλείονα, μὴ πνιγόμενος ὑπὸ τῶν βοτανῶν. Λαβὼν ἔσκαψε τὸν ἀμπελῶνα καὶ πάσας τὰς βοτάνας τὰς οὖσας ἐν τῷ ἀμπελῶνι ἐξέτιλλε. Καὶ ἐγένετο ὁ ἀμπελὼν ἐκείνος εὐπρεπέστατος καὶ εὐθαλής, μὴ ἔχων βοτάνας πνιγούσας αὐτόν. 5. Μετὰ χρόνον [τινὰ] ἦλθεν ὁ δεσπότης τοῦ δούλου καὶ τοῦ ἀγροῦ καὶ εἰσῆλθεν εἰς τὸν ἀμπελῶνα. Καὶ ἰδὼν τὸν ἀμπελῶνα κεχαρῶμενον εὐπρεπῶς, ἔτι δὲ καὶ ἐσκαμμένον καὶ πάσας τὰς βοτάνας ἐκτετιλμένας καὶ εὐθαλεῖς οὖσας τὰς ἀμπέλους, ἐχάρη λίαν ἐπὶ τοῖς ἔργοις τοῦ δούλου. 6. Προσκαλεσάμενος οὖν τὸν υἱὸν αὐτοῦ τὸν ἀγαπητόν, ὃν εἶχε κληρονόμον, καὶ τοὺς φίλους, οὓς εἶχε συμβούλους, λέγει αὐτοῖς, ὅσα ἐνετείλατο τῷ δούλῳ αὐτοῦ καὶ ὅσα εὔρε γεγονότα. Κάκεινοι συνεχάρησαν τῷ δούλῳ ἐπὶ τῇ μαρτυρίᾳ ἣ ἐμαρτύρησεν αὐτῷ ὁ δεσπότης. 7. Καὶ λέγει αὐτοῖς· Ἐγὼ τῷ δούλῳ τούτῳ ἐλευθερίαν ἐπηγγειλάμην, ἐάν μου τὴν ἐντολὴν φυλάξῃ, ἣν ἐνετειλάμην αὐτῷ· ἐφύλαξε δέ μου τὴν ἐντολὴν καὶ προσέθηκε τῷ ἀμπελῶνι ἔργον καλόν, καὶ ἐμοὶ λίαν ἤρεσεν. Ἀντὶ τούτου οὖν τοῦ ἔργου οὗ εἰργάσατο θέλω αὐτὸν συγκληρονόμον τῷ υἱῷ μου ποιῆσαι, ὅτι τὸ καλὸν φρονήσας οὐ παρενεθυμήθη, ἀλλ' ἐτέλεσεν αὐτό. 8. Ταύτῃ τῇ γνώμῃ ὁ υἱὸς τοῦ δεσπότης συνηυδόκησεν αὐτῷ, ἵνα συγκληρονόμος γένηται ὁ δοῦλος τῷ υἱῷ. 9. Μετὰ ἡμέρας ὀλίγας δεῖπνον ἐποίησεν [ὁ οἰκοδεσπότης] αὐτοῦ καὶ ἐπεμψεν αὐτῷ ἐκ τοῦ δείπνου ἐδέσματα πολλά. Λαβὼν δὲ ὁ δοῦλος τὰ ἐδέσματα τὰ πεμφθέντα αὐτῷ παρὰ τοῦ δεσπότης τὰ ἀρκοῦντα αὐτῷ ἤρε, τὰ λοιπὰ δὲ τοῖς συνδούλοις αὐτοῦ διέδωκεν. 10. Οἱ δὲ σύνδουλοι αὐτοῦ λαβόντες τὰ ἐδέσματα ἐχάρησαν καὶ ἤρξαντο εὐχεσθαι ὑπὲρ αὐτοῦ, ἵνα χάριν μείζονα εὔρῃ παρὰ τῷ δεσπότη, ὅτι οὕτως ἐχρήσατο αὐτοῖς. 11. Ταῦτα πάντα τὰ γεγονότα ὁ δεσπότης αὐτοῦ ἤκουσε καὶ πάλιν λίαν ἐχάρη ἐπὶ τῇ πράξει αὐτοῦ. Συγκαλεσάμενος πάλιν τοὺς φίλους ὁ δεσπότης καὶ τὸν υἱὸν αὐτοῦ ἀπήγγειλεν αὐτοῖς

5. τινὰ c. L (*aliquantum temporis*)
A (*multum*): om G | κ. τ. ἀγροῦ om
L A | πάσας om L A

6. αὐτοῦ p. δούλῳ: αὐτῷ G | συνε-

χάρησαν: praesent εὐθὺς L

7. ἐνετειλάμην: ἐπηγγειλάμην G

καὶ a. ἐμοὶ c. G: quod L

8. συνηυδόκησεν αὐτῷ c. G coll A:

Hoc mandatum domini perfeci; fodiam deinceps vineam hanc, et erit formosior, cum fuerit fossa, et herbas non habens dabit fructum copiosorem, ab herbis non suffocata. Accepit et fodit vineam evellitque omnes herbas, quae in vinea erant. Et facta est vinea ista formosissima et florens, non habens herbas eam suffocantes. 5. Post aliquantum temporis venit dominus servi et agri et intravit in vineam. Et videns vineam decenter ob-saeptam, adhuc autem et fossam et omnes herbas evulsas et vites florentes, gavisus est valde de operibus servi. 6. Advocavit itaque filium suum dilectum, quem habebat heredem, et amicos, quos habebat consiliarios, et dicit iis omnia, quae praeceperat servo suo quaeque invenerat perfecta. Et illi congratulati sunt servo de testimonio, quod dedit ei dominus. 7. Et dicit iis: Ego servo huic libertatem promisi, si mandatum meum custodierit, quod mandavi ei; custodivit autem mandatum meum et adiecit vineae opus bonum, mihi que valde placuit. Pro hoc igitur opere, quod operatus est, volo eum coheredem filii mei facere, quod bonum sensit neque omisit, sed perfecit. 8. Cui sententiae filius domini assensus est, ut coheres fiat servus filio. 9. Post dies paucos paterfamilias eius cenam fecit et misit ei de cena cibos multos. Servus autem cum accepisset cibos sibi missos a domino, sustulit eos, qui ipsi sufficebant, reliquos vero conservis suis dedit. 10. Conservi autem cibis acceptis gavisi sunt et coeperunt orare pro eo, ut gratiam inveniret maiorem apud dominum, quod ita ipsis usus erat. 11. Haec omnia, quae facta erant, dominus eius audivit et iterum valde gavisus est de eius facto. Rursus convocatis amicis ac filio suo annuntiavit iis factum, quod fecerat de cibis, quos accepit; illi autem multo magis assensi sunt, servum fieri coheredem filio eius.

et amici eius (*eius* om L²) *compro-*
baverunt L, *καὶ οἱ φίλοι αὐτοῦ συνη-*
δόκησαν Hg

9. *ὁ οἰκοδ.* c. L A: om G | *αὐτῷ*
p. ἔπεμψεν c. G A: *servo illi* L¹ (L²)

10. *ὅτι — αὐτοῖς* c. G coll L¹: om
L² A

11. *συνενδόκησαν* c. G: add *αὐτῷ*
Gh c. A coll L

βοτανῶν πλήρη ὄντα. 4. Ἐν ἑαυτῷ ἡ ἐδέσμασιν αὐτοῦ οἷς ἔλα-
 την τὴν ἐντολὴν τοῦ κυρίου τῷ γενέσθαι τὸν δούλον συγκλη-
 λῶνα τοῦτον, καὶ ἔσται ὡς
 μὴ ἔχων δώσει καρπὸν. 2. Πάντα σοὶ
 Λαβὼν ἔσκαψε τὸν ἄν λαλήσω μετὰ σοῦ, δείξω σοι. Τὰς
 ἐν τῷ ἀμπελῶνι ἔλασσε, καὶ ἔσθι εὐάρεστος τῷ θεῷ καὶ
 πέστατος καὶ ἡμετέρον τῶν φυλασσόντων τὰς ἐντολὰς αὐτοῦ.
 Μετὰ χρόνον ποιήσης ἐκτὸς τῆς ἐντολῆς τοῦ θεοῦ, τεχν-
 καὶ εἰσὶν ἔχον περισσότεραν καὶ ἔσθι ἐνδοξότερος παρὰ τῷ
 κωμένῳ εἶναι. Ἐὰν οὖν φυλάσσων τὰς ἐντολὰς τοῦ θεοῦ
 νας τὰς λειτουργίας ταύτας, χαρήσῃ, ἐὰν τηρήσῃ αὐτάς
 ἐτ καὶ τὴν ἐμὴν ἐντολήν. 4. Λέγω αὐτῷ· Κύριε, ὃ ἐάν μοι ἐν-
 φυλάξω αὐτό· οἶδα γάρ, ὅτι σὺ μετ' ἐμοῦ εἶ. Ἔσομαι
 καὶ μετὰ σοῦ, ὅτι τοιαύτην προθυμίαν ἔχεις τῆς ἀγαθοποιήσεως.
 καὶ μετὰ πάντων δὲ ἔσομαι, φησὶν, ὅσοι ταύτην τὴν προθυμίαν
 ἔχουσιν. 5. Ἡ νηστεία αὕτη, φησὶ, τηρουμένων τῶν ἐντολῶν τοῦ
 κυρίου, λίαν καλὴ ἐστίν. Οὕτως οὖν φυλάξεις τὴν νηστείαν ταύ-
 την, ἣν μέλλεις τηρεῖν. 6. πρῶτον πάντων φύλαξαι ἀπὸ παντός
 ῥήματος πονηροῦ καὶ πάσης ἐπιθυμίας πονηρᾶς καὶ κατὰ κρίσιν
 σου τὴν καρδίαν ἀπὸ πάντων τῶν ματαιωμάτων τοῦ αἰῶνος τοῦ-
 του. Ἐὰν ταῦτα φυλάξῃς, ἔσται σοι αὕτη ἡ νηστεία τελεία. 7.
 Οὕτω δὲ ποιήσεις· συντελέσας τὰ γεγραμμένα, ἐν ἐκείνῃ τῇ ἡμέρᾳ
 ἡ νηστεύεις μηδὲν γεύσῃ εἰ μὴ ἄρτον καὶ ὕδωρ, καὶ ἐκ τῶν ἐδε-
 σμάτων σου ὧν ἔμελλες τρώγειν συμπηφίσας τὴν προσότητά τῆς
 πάνης ἐκείνης τῆς ἡμέρας ἣς ἔμελλες ποιεῖν, δώσεις αὐτὸ χήρᾳ
 ἢ ὀρφανῷ ἢ ὑστερουμένῳ, καὶ οὕτω ταπεινοφρονήσεις, ἵν' ἐκ τῆς
 ταπεινοφροσύνης σου ὁ εἰληφὼς ἐμπλήσῃ τὴν ἑαυτοῦ ψυχὴν καὶ
 εὕξηται ὑπὲρ σοῦ πρὸς τὸν κύριον. 8. Ἐὰν οὖν οὕτω τελέσῃς

3. Pseudo-Athanasius ad Antioch.
 c. 16 transcripsit v. 5—8. Antiochus
 Mon. hom. 7 ed. Migne p. 1455 plura
 desumpsit e v. 7 et 8.

1. λέγω: add ei L A

2. τ. κυρίου — τ. ἐντολὰς c. L¹
 (L² A): om G — τ. ἐντολὰς κτλ.]
 Eccles. 12, 13; cf. Mand. VII. 1.

Mandata Domini sunt mandata in
 s. scriptura omnibus hominibus p-
 posita (cf. v. 7: συντελέσας τὰ γε-
 γραμμένα) et ad vitam consequen-
 dam aeternam necessaria. Senten-
 tia procul dubio desumpta es-
 Matth. 19, 17: εἰ δὲ θέλεις εἰς τὴν
 ζωὴν εἰσελθεῖν, τηρήσον τὰς ἐντο-
 λὰς

Dico : Domine, ego has similitudines non intellego nec intellegere, nisi eas mihi exponas. 2. Omnia, inquit, am, et quaecumque locutus fuero tecum, ostendam *data Domini custodi*, et eris acceptus Deo et inscri- a numero eorum, qui *custodiunt mandata eius*. 3. Si em boni aliquid feceris praeter mandatum Domini, adquires gloriam abundantiore erisque gloriosior apud Deum, am alias futurus esses. Si igitur *mandata Dei custodiens* am ministeria ista adicias, gaudebis, si ea servaveris iuxta ndatum meum. 4. Dico ei: Domine, si quid mihi manda- is, custodiam illud; scio enim, te mecum esse. Ero, inquit, am, quia animum habes tam promptum bene faciendi, et n omnibus ero, inquit, quicumque animum tam promptum vent. 5. Ieiunium hoc, inquit, *servatis mandatis Domini*, le bonum est. Sic igitur custodies ieiunium hoc, quod ser- arus es: 6. primum omnium cave ab omni verbo malo et omni concupiscentia mala et purifica cor tuum ab omnibus itatibus huius saeculi. Quae si custodieris, hoc ieiunium erit perfectum. 7. Sic autem facies: cum perfeceris, quae pta sunt, in illo die, quo ieiunabis, ne gustes quidquam panem et aquam, et de cibis tuis, quos comesturus eras, putata quantitate sumptus diei illius, quam facturus eras, is illud viduae aut orphano aut inopi, et sic te humiliabis, qui de humilitate tua accepit, impleat animam suam et oret te ad Dominum. 8. Si ergo sic consummaveris ieiunium,

v. 5), etiamsi verba propius ad loc. 12, 13 accedunt.

. δὲ c. L (A): γὰρ G — ἐκτὸς τῆς οἰκῆς] Matthaeus 19, 21 haec ex- et: εἰ θέλεις τέλειος εἶναι. — δό- περ.] Cf. Mand. IV c. 4, 2. tth. 19, 21: καὶ ἔξεις θησαυρὸν οὐρανῶ. — κ. τ. ἐμὴν ἐντ.] Pa- ris igitur mandatum est ad opera erogatoria spectans.

τελεία: iustum L

γεγραμμένα c. G: προγεγρ. L¹ συμψηφίσας c. Ath² L A (cf.

Vis. I c. 1, 4): συνοψίσας G — τ. γεγραμμένα] si lectio vera est, sunt mandata Domini in s. scriptura pro- posita (v. 2). Cf. I Clem. 13, 1. — εἰ μὴ ἄρτον κτλ.] Pastor xeroph- gas commendat. — δώσεις] Nihil frequentius inculcant sancti patres quam praeclaram hanc ieiunii cum eleemosyna consociationem. Cot. — ἐμπλήσῃ τ. ἐ. ψυχὴν] Cf. Prov. 6, 30. Exod. 15, 9.

8. οὖν c. Ath² L¹ A (L²): om G | θεῶ c. G Ant: κυρίῳ L (Ath²), om

τὴν πράξιν αὐτοῦ, ἣν ἔπραξεν ἐπὶ τοῖς ἐδέσμασιν αὐτοῦ οἷς ἔλαβεν· οἱ δὲ ἔτι μᾶλλον συνευδόκησαν γενέσθαι τὸν δοῦλον συγκληρονόμον τῷ υἱῷ αὐτοῦ.

3. Λέγω· Κύριε, ἐγὼ ταύτας τὰς παραβολὰς οὐ γινώσκω οὐδὲ δύναμαι νοῆσαι, ἐὰν μή μοι ἐπιλύσης αὐτάς. 2. Πάντα σοι ἐπιλύσω, φησί, καὶ ὅσα ἂν λαλήσω μετὰ σοῦ, δείξω σοι. Τὰς ἐντολὰς [τοῦ κυρίου φύλασσε, καὶ ἔσῃ εὐάρεστος τῷ θεῷ καὶ ἐγγραφήσῃ εἰς τὸν ἀριθμὸν τῶν φυλασσόντων τὰς ἐντολὰς] αὐτοῦ. 3. Ἐὰν δέ τι ἀγαθὸν ποιήσης ἐκτὸς τῆς ἐντολῆς τοῦ θεοῦ, σεαυτῷ περιποιήσῃ δόξαν περισσοτέραν καὶ ἔσῃ ἐνδοξότερος παρὰ τῷ θεῷ οὐ ἔμελλες εἶναι. Ἐὰν οὖν φυλάσσων τὰς ἐντολὰς τοῦ θεοῦ προσθῇ καὶ τὰς λειτουργίας ταύτας, χαρήσῃ, ἐὰν τηρήσῃ αὐτάς κατὰ τὴν ἐμὴν ἐντολήν. 4. Λέγω αὐτῷ· Κύριε, ὃ ἐὰν μοι ἐντείλῃ, φυλάξω αὐτό· οἶδα γάρ, ὅτι σὺ μετ' ἐμοῦ εἶ. Ἔσομαι, φησί, μετὰ σοῦ, ὅτι τοιαύτην προθυμίαν ἔχεις τῆς ἀγαθοποιήσεως, καὶ μετὰ πάντων ὃ ἐσομαι, φησὶν, ὅσοι ταύτην τὴν προθυμίαν ἔχουσιν. 5. Ἡ νηστεία αὕτη, φησί, τηρουμένων τῶν ἐντολῶν τοῦ κυρίου, λίαν καλὴ ἐστίν. Οὕτως οὖν φυλάξεις τὴν νηστείαν ταύτην, ἣν μέλλεις τηρεῖν· 6. πρῶτον πάντων φύλαξαι ἀπὸ παντὸς ῥήματος πονηροῦ καὶ πάσης ἐπιθυμίας πονηρᾶς καὶ καθάρισόν σου τὴν καρδίαν ἀπὸ πάντων τῶν ματαιωμάτων τοῦ αἵματος τούτου. Ἐὰν ταῦτα φυλάξης, ἔσται σοι αὕτη ἡ νηστεία τελεία. 7. Οὕτω δὲ ποιήσεις· συντελέσας τὰ γεγραμμένα, ἐν ἐκείνῃ τῇ ἡμέρᾳ ἣ νηστεύεις μηδὲν γεύσῃ εἰ μὴ ἄρτον καὶ ὕδωρ, καὶ ἐκ τῶν ἐδεσμάτων σου ὧν ἔμελλες τρώγειν συμψηφίσας τὴν ποσότητα τῆς δαπάνης ἐκείνης τῆς ἡμέρας ἣς ἔμελλες ποιεῖν, δώσεις αὐτὸ χήρᾳ ἢ ὀρφανῷ ἢ ὑστερουμένῳ, καὶ οὕτω ταπεινοφρονήσεις, ἵν' ἐκ τῆς ταπεινοφροσύνης σου ὁ εἰληφὼς ἐμπλήσῃ τὴν ἑαυτοῦ ψυχὴν καὶ εὐξηται ὑπὲρ σοῦ πρὸς τὸν κύριον. 8. Ἐὰν οὖν οὕτω τελέσῃς

3. Pseudo-Athanasius ad Antioch. c. 16 transcripsit v. 5—8, Antiochus Mon. hom. 7 ed. Migne p. 1455 plura desumpsit e v. 7 et 8.

1. λέγω: add ei L A

2. τ. κυρίου — τ. ἐντολὰς c. L¹ (L² A): om G — τ. ἐντολὰς κτλ.] Eccles. 12, 13; cf. Mand. VII, 1.

Mandata Domini sunt mandata in s. scriptura omnibus hominibus proposita (cf. v. 7: συντελέσας τὰ γεγραμμένα) et ad vitam consequendam aeternam necessaria. Sententia procul dubio desumpta est e Matth. 19, 17: εἰ δὲ θέλεις εἰς τὴν ζωὴν εἰσελθεῖν, τήρησον τὰς ἐντολὰς

3. Dico: Domine, ego has similitudines non intellego nec possum intellegere, nisi eas mihi exponas. 2. Omnia, inquit, tibi exponam, et quaecumque locutus fuero tecum, ostendam tibi. *Mandata Domini custodi*, et eris acceptus Deo et inscriberis in numero eorum, qui *custodiunt mandata eius*. 3. Si autem boni aliquid feceris praeter mandatum Domini, acquires tibi gloriam abundantiore erisque gloriosior apud Deum, quam alias futurus esses. Si igitur *mandata Dei custodiens* etiam ministeria ista adicias, gaudebis, si ea servaveris iuxta mandatum meum. 4. Dico ei: Domine, si quid mihi mandaveris, custodiam illud; scio enim, te mecum esse. Ero, inquit, tecum, quia animum habes tam promptum bene faciendi, et cum omnibus ero, inquit, quicumque animum tam promptum habent. 5. Ieiunium hoc, inquit, *servatis mandatis Domini*, valde bonum est. Sic igitur custodies ieiunium hoc, quod servaturus es: 6. primum omnium cave ab omni verbo malo et ab omni concupiscentia mala et purifica cor tuum ab omnibus vanitatibus huius saeculi. Quae si custodieris, hoc ieiunium tibi erit perfectum. 7. Sic autem facies: cum perfeceris, quae scripta sunt, in illo die, quo ieiunabis, ne gustes quidquam nisi panem et aquam, et de cibis tuis, quos comesturus eras, computata quantitate sumptus diei illius, quam facturus eras, dabis illud viduae aut orphano aut inopi, et sic te humiliabis, ut qui de humilitate tua accepit, impleat animam suam et oret pro te ad Dominum. 8. Si ergo sic consummaveris ieiunium,

(cf. v. 5), etiamsi verba propius ad Eccles. 12, 13 accedunt.

3. δὲ c. L (A): γὰρ G — ἐκτὸς τῆς ἐντολῆς] Matthaeus 19, 21 haec exhibet: εἰ θέλεις τέλειος εἶναι. — δόξαν περ.] Cf. Mand. IV c. 4, 2. Matth. 19, 21: καὶ ἔξεις θησαυρὸν ἐν οὐρανῷ. — κ. τ. ἐμὴν ἐντ.] Pastoris igitur mandatum est ad opera supererogatoria spectans.

6. τελεία: iustum L

7. γεγραμμένα c. G: προγεγρ. L¹ (L²)! συμψηφισας c. Ath² L A (cf.

Vis. I c. 1, 4): συνοψισας G — τ. γεγραμμένα] si lectio vera est, sunt mandata Domini in s. scriptura proposita (v. 2). Cf. I Clem. 13, 1. — εἰ μὴ ἄρτον κτλ.] Pastor xerophagias commendat. — δώσεις] Nihil frequentius inculcant sancti patres quam praeclaram hanc ieiunii cum eleemosyna consociationem. Cot. — ἐμπλήσῃ τ. ἐ. ψυχὴν] Cf. Prov. 6, 30. Exod. 15, 9.

8. οὖν c. Ath² L¹ A (L²): om G | θεῷ c. G Ant: κυρίῳ L (Ath²), om

τὴν νηστείαν, ὥς σοι ἐνετειλάμην, ἔσται ἡ θυσία σου δεκτὴ παρὰ τῷ θεῷ καὶ ἔγγραφος ἔσται ἡ νηστεία αὕτη, καὶ ἡ λειτουργία οὕτως ἐργαζομένη καλὴ καὶ ἱλαρά ἐστι καὶ εὐπρόσδεκτος τῷ κυρίῳ. 9. Ταῦτα οὕτω τηρήσεις σὺ μετὰ τῶν τέκνων σου καὶ ὅλου τοῦ οἴκου σου· τηρήσας δὲ αὐτὰ μακάριος ἔσῃ· καὶ ὅσοι ἂν ἀκούσαντες αὐτὰ τηρήσωσι, μακάριοι ἔσονται καὶ ὅσα ἂν αἰτήσωνται παρὰ τοῦ κυρίου λήψονται.

4. Ἐδεήθην αὐτοῦ πολλά, ἵνα μοι δηλώσῃ τὴν παραβολὴν τοῦ ἀγροῦ καὶ τοῦ δεσπότη καὶ τοῦ ἀμπελῶνος καὶ τοῦ δούλου τοῦ χαρακώσαντος τὸν ἀμπελῶνα καὶ τῶν χαράκων καὶ τῶν βρτανῶν τῶν ἐκτετιλμένων ἐκ τοῦ ἀμπελῶνος καὶ τοῦ υἱοῦ καὶ τῶν φίλων τῶν συμβούλων· συνῆκα γάρ, ὅτι παραβολὴ τίς ἐστι ταῦτα πάντα. 2. Ὁ δὲ ἀποκριθεὶς μοι εἶπεν· Αὐθάδης εἰ λίαν εἰς τὸ ἐπερωτᾷν. Οὐκ ὀφείλεις, φησὶν, ἐπερωτᾷν οὐδὲν ὅλως· ἐὰν γάρ σοι δέῃ δηλωθῆναι, δηλωθήσεται. Λέγω αὐτῷ· Κύριε, ἔσα ἂν μοι δείξῃς καὶ μὴ δηλώσῃς, μάτην ἔσομαι ἑωρακὼς αὐτὰ καὶ μὴ νοῶν, τί ἐστίν· ὡσαύτως καὶ ἐὰν μοι παραβολὰς λαλήσῃς καὶ μὴ ἐπιλύσῃς μοι αὐτάς, εἰς μάτην ἔσομαι ἀκηκοὼς τι παρὰ σοῦ. 3. Ὁ δὲ πάλιν ἀπεκρίθη μοι λέγων· Ὅς ἂν, φησὶ, δοῦλος ᾖ τοῦ θεοῦ καὶ ἔχῃ τὸν κύριον ἑαυτοῦ ἐν τῇ καρδίᾳ, αἰτεῖται παρ' αὐτοῦ σύνεσιν καὶ λαμβάνει καὶ πᾶσαν παραβολὴν ἐπιλύει, καὶ γνωστὰ αὐτῷ γίνονται τὰ ῥήματα τοῦ κυρίου τὰ λεγόμενα διὰ παραβολῶν· ὅσοι δὲ βληχροὶ εἰσι καὶ ἄργοι πρὸς τὴν ἐντευξίν, ἐκεῖνοι διστάζουσιν αἰτεῖσθαι παρὰ τοῦ κυρίου· 4. ὁ δὲ κύριος πολυεύσπλαγχνός ἐστι καὶ πᾶσι τοῖς αἰτουμένοις παρ' αὐτοῦ ἀδialeίπτως δίδωσι. Σὺ δὲ ἐνδεδυναμωμένος ὑπὸ τοῦ ἁγίου ἀγγέλου καὶ εἰληφὼς παρ' αὐτοῦ τοιαύτην ἐντευξίν καὶ μὴ ὦν ἄργός, διατί οὐκ αἰτῇ παρὰ τοῦ κυρίου σύνεσιν καὶ λαμβάνεις παρ' αὐτοῦ; 5. Λέγω αὐτῷ· Κύριε, ἐγὼ ἔχων σὲ μεθ' ἑαυτοῦ ἀνάγκην ἔχω σὲ αἰτεῖσθαι καὶ σὲ ἐπερωτᾷν· σὺ γάρ μοι δεικνύεις πάντα καὶ λαλεῖς μετ' ἐμοῦ· εἰ δὲ ἄτερ σοῦ ἔβλεπον ἢ ἤκουον αὐτά, ἡρώτων ἂν τὸν κύριον, ἵνα μοι δηλωθῇ.

5. Εἰπόν σοι, φησὶ, καὶ ἄρτι, ὅτι πανοῦργος εἰ καὶ αὐθάδης

plura A — θυσία δεκτὴ] Sirach 32, (35), 11.
 9 (Vulg. 35, 9). Phil. 4, 18. Cf. Prov. 9. αἰτήσονται G
 15, 8. I Petr. 2, 5. Matth. 5, 24. — 4, 1. ἐδεήθην: praem et L¹ A (L²)
 ἱλαρά] Cf. II Cor. 9, 7. Sirach 32 πολλά om L A | πάντα om L (plura A)

ut tibi mandavi, *sacrificium* tuum *acceptum* erit apud Deum et inscribetur ieiunium tuum, et ministerium ita impletum bonum et hilare est et acceptum Domino. 9. Haec ita servabis tu cum filiis tuis ac tota domo tua; si autem ea servaveris, beatus eris, et quicumque audierint ea servaverintque, beati erunt, et quidquid petierint a Domino, accipient.

4. Deprecatus sum eum valde, ut mihi explanaret similitudinem agri et domini et vineae et servi vineam obsaepientis et palorum et herbarum e vinea evulsarum et filii et amicorum consiliariorum. Intellexi enim, similitudinem quandam esse haec omnia. 2. Ille autem respondens mihi dixit: Audax es valde ad interrogandum. Nihil omnino, inquit, interrogare debes; nam si oportuerit demonstrari tibi, demonstrabitur. Dico ei: Domine, quaecumque mihi ostenderis neque demonstraveris, frustra ea videro neque intellegens, quae sint; similiter et si mihi similitudines proposueris neque eas mihi exposueris, frustra aliquid a te audiero. 3. Ille autem iterum respondit mihi dicens: Quicumque, inquit, est servus Dei habetque Dominum in corde suo, petit ab eo intellectum et accipit et omnem similitudinem solvit, et verba Domini, quae dicuntur in similitudinibus, perspicua ei fiunt; quicumque autem inertes sunt pigrique ad orandum, illi dubitant postulare a Domino; 4. Dominus autem valde misericors est et omnibus se petentibus sine intermissione tribuit. Tu autem, qui confirmatus es a sancto angelo et accepisti ab eo orationem eiusmodi neque es piger, quare non petis a Domino intellectum et accipis ab eo? 5. Dico ei: Domine, cum te habeam mecum, necesse est ut te petam teque interrogem; tu enim omnia mihi ostendis et loqueris mecum; si autem sine te vidissem aut audissem illa, interrogassem Dominum, ut demonstraret mihi.

5. Dixi tibi, inquit, paulo ante, callidum te esse et auda-

2. τι p. ἀκηχώς: eas L, plura
om A

3. αὐτοῦ em: αὐτῷ G — αἰτεῖται
πλ.] Cf. Iac. 1, 5. 6. III Reg. 3, 11.

4. ἁγίου ἀγγέλου] i. e. a Christo.
Cf. Vis. V, 2. Mand. V c. 1, 7.

5. Hermas in hoc capite propius
ad Christologiam accedit et quae-

ἐπερωτῶν τὰς ἐπιλύσεις τῶν παραβολῶν. Ἐπειδὴ δὲ οὕτω παρά-
 μονος εἶ, ἐπιλύσω σοι τὴν παραβολὴν τοῦ ἀγροῦ καὶ τῶν λοιπῶν
 τῶν ἀκολούθων πάντων, ἵνα γνωστὰ πᾶσι ποιήσης αὐτά. Ἄκουε
 νῦν, φησί, καὶ σύνιε αὐτά. 2. Ὁ ἀγρὸς ὁ κόσμος οὗτός ἐστιν·
 ὁ δὲ κύριος τοῦ ἀγροῦ ὁ κτίσας τὰ πάντα καὶ ἀπαρτίσας αὐτὰ

ritur, quid de Christo seu, ut ipse
 dicit (nomen Christi enim nunquam
 exhibet), de filio Dei senserit. Alii
 aliter iudicaverunt, et sententiae
 memoria dignissimae hae sunt. Or-
 thodoxe eum sensisse et filium Dei
 personam divinam et a spiritu sancto
 distinctam habuisse statuerunt prae-
 sertim Iachmann (Der Hirte d. H.
 p. 68—73), Hefele ad h. l. (ed. IV
 p. 386 sq. not. 3), Dorner (Lehre
 von der Person Christi ed. II 1845
 p. 190—205), Gaab (Der Hirte d.
 H. p. 77 sqq.), Zahn l. c. p. 253—
 282 (cf. Jahrb. f. deutsche Theol.
 1870 p. 201 sq.), Donaldson (The
 Apostolical Fathers p. 353—358). Hil-
 genfeld (Proleg. p. XV sq. cf. Apost.
 Väter p. 145—147; 166—171. Zeit-
 schr. f. wiss. Theol. 1858 p. 428 sqq.)
 iudicavit, Hermam *Iudaismum chris-
 tianum* quamvis iam valde mitiga-
 tum defendisse, unicum Deum uni-
 cam fidei materiam (Mand. I) plane
 eodem modo praedicasse quo Pseudo-
 Clemens (Recogn. I c. 7. 35. Hom.
 II c. 12), unici Dei filium agnovisse,
 sed eadem ratione, qua etiam acer-
 rimi Iudaismi christiani propugna-
 tores uni Deo spiritum sanctum ad-
 iunxissent, praeter filium denique
 Dei unigenitum, qui esset idem cum
 spiritu sancto, alium Dei filium in-
 duxisse videri, qui esset princeps
 angelorum (Sim. IX c. 12, 8), sicut
 teste Epiphanio h. 30 c. 16 Ebionaei
 quidam Christum negassent e Deo

patre genitum esse, ἀλλὰ ἐκτίσθαι,
 ὡς ἓνα τῶν ἀρχαγγέλων καὶ ἔτι πε-
 ρισσοτέρως, αὐτὸν δὲ κυριεύειν καὶ
 ἀγγέλων καὶ πάντων τῶν ὑπὸ τοῦ
 παντοκράτορος πεποιημένων. Lipsius
 (Zeitschr. f. wiss. Theol. 1865 p.
 277—282; 1869 p. 273—285) putat,
 filium Dei et spiritum sanctum Her-
 mae unum eundemque et quidem
 summum archangelum fuisse, et
 Harnack (cf. adnotat. ad Vis. V, 2.
 Sim. V c. 5, 2; c. 6. 5; VIII c. 1,
 2; IX c. 1, 1) iudicavit, Hermam
 filium Dei seu spiritum sanctum
 eundem habuisse cum Michaelē arch-
 angelo ob eamque causam de sex
 angelis superioribus (cf. Vis. I c. 4,
 1. 3; III c. 1, 6; c. 2, 5; c. 4, 1)
 verba fecisse, quia filium Dei (ἄγ-
 γελον σεμνότατον) septimum licet
 valde praestantiores angelum ha-
 buisset. Mihi quoque in Pastore
 filius Dei idem cum spiritu sancto
 haberi videtur. Concedo quidem, in
 hac (V) Similitudine Hermam eos
 magis distinxisse quam confudisse.
 Servo enim, quem paterfamilias in
 vineam suam misit, i. e. filio Dei
 seu Christo in terra apparenti op-
 ponit filium patrisfamilias i. e. spi-
 ritum sanctum (cf. v. 2), ac prae-
 terea docet, praesente hoc spiritu
 sancto et praesentibus angelis ser-
 vum illum a Domino exaltari et
 coheredem declarari, coheredem spi-
 ritui sancto (cf. c. 2, 6—11; c. 6,
 5—7), i. e. Christum in caelos as-

n, qui interrogas solutiones similitudinum. Quoniam autem n pertinax es, solvam tibi similitudinem agri ac reliquorum inum, quae sequuntur, ut ea omnibus nota facias. Audi nc, inquit, et intellege ea. 2. Ager hic mundus est; domi- s agri qui *creavit omnia et perfecit ea* confirmavitque;

ni et humanam quoque ipsius na- am (servum) divini honoris fieri rticipem. Uno loco autem iam prodit, filium Dei praeexsistentem spiritu sancto se non distinxisse. aeritur enim, an filium patris- nilias vocasset spiritum sanctum : v. 2), si hunc non eundem esse n filio Dei praeexsistente sen- set, et accedit, quod c. 6, 5. 6 in- nationem spiritus sancti docere letur ac Sim. IX c. 1, 1 spiritum actum (versio latina vulgata vo- a *sanctum* suppressit) disertis :bis filium Dei nominat. Monuit idem Zahn l. c., non esse negle- ndum, Hermam hic *parabolam* ex- uisse, ipsamque parabolam cum minus aptam esse tum a scrip- e haud feliciter explicari. Sed rnack recte respondit, parabolam auctore ipso excogitatam, a ne- ne ei suppositam fuisse. Quae n ita sint, non possum non sta- re, Hermam falsae de Christo nioni addictum fuisse, et si quis aesierit, quomodo fieri potuerit. Pastor, si auctor ita sensit, a ve- ibus tanti aestimatus sit, respon- o, veteres Pastoris doctrinam de o Dei genuinam, quippe quae et magis similitudinibus obvelata am verbis expressa, minus animad- rtisse, et moneo, Latinos saltem rum mox reprobasse. Cf. adnot. Sim. VIII c. 1, 2.

2. *δυναμώσας* G LXX: con *ἐνδυν.*

Hg Gh cf. Mand. V c. 2, 8; XII c. 5, 1; c. 6, 4 etc. | *ὁ δὲ υἱὸς* — *ἅγιόν ἐστιν* c. L¹: om G L² A (sine dubio velut sententiam heterodoxam) | *οὗτος* om L A — *ὁ κτίσας τ. π.*] Eph. 3, 9. Apoc. 4, 11. Hebr. 3, 4. Sirach 18, 1. — *ἀπαρτίσας κτλ.*] Haud dubie Hermas Ps. 67, 29: *δυναμώσας* *ὁ θεὸς τοῦτο, ὃ κατηρτίσω ἐν ἡμῖν*, suo more hic reddidit, ideo- que *δυναμώσας*, quod exhibet codex, retinendum, neque vero *ἐνδυναμώσας* mutandum esse videtur. Infra, Sim. VII, 4, ubi *καὶ ἐνδυναμώσας* cum *ὁ τὰ πάντα κτίσας* coniungitur, haec quidem forma usurpatur. Sed Hermas etiam alias in adhibendis locis bibli- cis magna libertate utitur. Supra, Mand. I, 1, ubi Ps. 67, 29 primum tacite in usum suum vertit, scripsit cum interpretibus LXX *καταρτίσας*, hic *ἀπαρτίσας*. — *ὁ δὲ υἱὸς*] sc. *τοῦ κυρίου τοῦ ἀγροῦ* vel *τοῦ οἰκοδεσπό- του*. — *τ. πνεῦμα τ. ἅγιον*] Olim plures, e. g. Bullus (Defensio fidei Nic. I c. 2, 5), Möhler (Athanasius d. Gr. I 17), Hefele ed. III p. 390 not. 3, hic *divinam Christi naturam*, *τὸ θεῖον ἐν Χριστῷ*, intellegi volu- erunt, et Bullus locum ita interpre- tatus est, ut auctorem *Irenici Ireni- corum* refutaret dicentem, Hermam filium Dei vocasse spiritum sanc- tum. Sed filius h. l. est filius pa- trisfamilias, non Dei. Filius Dei enim in parabola est servus patris- familias. — *ὁ λαὸς οὗτος*] i. e. po-

καὶ δυναμώσας· [ὁ δὲ υἱὸς τὸ πνεῦμα τὸ ἅγιόν ἐστιν]· ὁ δὲ δοῦλος ὁ υἱὸς τοῦ θεοῦ ἐστίν· αἱ δὲ ἄμπελοι ὁ λαὸς οὗτός ἐστιν, ὃν αὐτὸς ἐφύτευσεν· 3. οἱ δὲ χάρακες οἱ ἅγιοι ἄγγελοί εἰσι τοῦ κυρίου οἱ συγκρατοῦντες τὸν λαὸν αὐτοῦ· αἱ δὲ βοτάναι αἱ ἐκτετιλμέναι ἐκ τοῦ ἄμπελῶνος [αἱ] ἀνομίαι εἰσὶ τῶν δούλων τοῦ θεοῦ· τὰ δὲ ἐδέσματα, ἃ ἔπεμψεν αὐτῷ ἐκ τοῦ δείπνου, αἱ ἐντολαί εἰσιν, ἃς ἔδωκε τῷ λαῷ αὐτοῦ διὰ τοῦ υἱοῦ αὐτοῦ· οἱ δὲ φίλοι καὶ σύμβουλοι οἱ ἅγιοι ἄγγελοι οἱ πρῶτοι κτισθέντες· ἡ δὲ ἀποδημία τοῦ δεσπότης ὁ χρόνος ὁ περισσεύων εἰς τὴν παρουσίαν αὐτοῦ. 4. Λέγω αὐτῷ· Κύριε, μεγάλως καὶ θαυμαστῶς πάντα ἐστὶ καὶ ἐνδόξως πάντα ἔχει. Μὴ οὖν, φημί, ἐγὼ ἡδυνάμην ταῦτα νοῆσαι; Οὐδὲ ἕτερος τῶν ἀνθρώπων, κἂν λίαν συνετὸς ᾖ τις, οὐ δύναται νοῆσαι αὐτὰ. Ἔτι, φημί, κύριε, δήλωσόν μοι, ὃ μέλλω σε ἐπερωτᾶν. 5. Λέγε, φησὶν, εἴ τι βούλει. Διατί, φημί, κύριε, ὁ υἱὸς τοῦ θεοῦ εἰς δούλου τρόπον κεῖται ἐν τῇ παραβολῇ;

6. Ἄκουε, φησὶν· εἰς δούλου τρόπον [οὗ] κεῖται ὁ υἱὸς τοῦ θεοῦ, ἀλλ' εἰς ἐξουσίαν μεγάλην κεῖται καὶ κυριότητα. Πῶς, φημί, κύριε, οὐ νοῶ. 2. Ὅτι, φησὶν, ὁ θεὸς τὸν ἄμπελῶνα ἐφύτευσε, τοῦτ' ἐστὶ τὸν λαὸν ἔκτισε καὶ παρέδωκε τῷ υἱῷ αὐτοῦ· καὶ ὁ υἱὸς κατέστησε τοὺς ἄγγέλους ἐπ' αὐτοὺς τοῦ συντηρεῖν αὐτούς· καὶ αὐτὸς τὰς ἁμαρτίας αὐτῶν ἐκαθάρισε πολλὰ κοπιᾶσας καὶ πολλοὺς κόπους ἡντληκῶς· οὐδεὶς γὰρ [ἄμπελῶν] δύναται σαφῆναι ἄτερ κόπου ἢ μόχθου. 3. Αὐτὸς οὖν καθάρισας τὰς

pulus Christianorum vel ecclesia.

3. συγκρατοῦντες c. L: συγκροτοῦντες G | αἱ a. ἀνομίαι add Hg — χάρακες... βοτάναι... ἐδέσματα] Cf. c. 6, 2. 3. Tria ergo opera perfecit servus, quorum primum est mandatum, cetera libere peracta. De *mandatis* cf. Matth. 5, 19; 19, 17; 22, 36. 38. 40. Ioann. 12, 49. 50; 13, 34 etc. I Ioann. 2, 3. 4. 7. 8; 3, 22 etc. — ἄγγελοι οἱ πρ. κτισθέντες Cf. Vis. III c. 4, 1. — ἡ δὲ ἀποδημία κτλ.] Caveas ne putes, scriptorem hic explicationem parabolae turbasse; censet enim Hermas, opus

Christi tum demum perfectum in, ubi hoc saeculum finitum erit. Itaque consulto scripsit, τὴν ἀποδημίαν τοῦ δεσπότης esse τὸν χρόνον τὸν περισσεύοντα εἰς τὴν παρουσίαν; eradicatio enim peccatorum et traditio mandatorum (βοτάναι αἱ ἐκτετιλμέναι — ἐδέσματα, ἃ ἔπεμψεν) nunc temporis a servo i. e. a Christo perficitur. Harnack. — αὐτοῦ] sc. θεοῦ. Cf. II Clem. 12, 1.

4. ἡδυνάμην] pro ἐδυν., cf. Ph. Buttmann, Griech. Grammatik ed. XX § 83 Anm. 5.

5. λ. φ. εἴ τι βούλει (ita Gh, ce-

ius spiritus sanctus est; servus filius Dei est; vinea populus est, quem plantavit ipse; 3. pascua sancti angeli sunt Domini, qui continent populum ipsius; herbae e vinea evulsae iniquitates sunt servorum Dei; cibi, quos misit ei de cena, mandata sunt, quae dedit populo suo per filium suum; amici consilarii sancti angeli, quos primos creavit; absentia patrisfamiliae est tempus, quod in adventum eius restat. 4. Dico: Domine magnifice et mire omnia se habent ac gloriose. Numquid ergo, inquam, ego haec poteram intellegere? Neque ius hominum, etiamsi valde prudens quis sit, non potest ea intellegere. Adhuc, inquam, domine, demonstra mihi, quod interrogaturus sum. 5. Loquere, inquit, si quid vis. Quare, inquam, domine, filius Dei in servi figura in similitudine ponitur?

6. Audi, inquit: in servili conditione non ponitur filius ei, sed in magna potestate ponitur et imperio. Quomodo, inquam, domine, non intellego. 2. Quoniam, inquit, Deus vineam plantavit, id est populum creavit tradiditque filio suo; et filius servavit angelos super eos, ut eos conservarent; et ipse eorum peccata abluit multa laborans multosque labores patiens; nulla enim vinea fodi potest sine labore vel dolore. 3. Ipse igitur peccatis populi ablutis ostendit iis *semitas vitae*, dans iis legem,

ri legerunt δ τι βούλη) c. G L¹:
a L² A | τρόπον: τόπον L

6, 1. οὗ pr c. L A: om G -- οὗ
[ται] i. e. destinatus est, ut mag-
nam potestatem et regnum acquirat;
v. 4. Matth. 28, 18. Sim. IX c.
3, 4. Harnack.

2. ἀντῶν c. L (A): ἡμῶν G; ἀμ-
λων . . . σκαφῆναι c. L: σκαφῆσαι
, vineam pastinare A — ἀμ. ἀν-
των ἐκαθάρισε] Cf. Hebr. 1, 3. —
[ἀλλὰ κοπιῶσας κτλ.] Errant, qui
putaverint, Hermam hic mortem
sui Christi vel solum opus in ter-
ra peractum respicere. Hermas

nullum discrimen facit inter opus
Christi, quod in terris peregit, et
illud, quod semper in cordibus
fidelium perficit (cf. quae ad c. 5,
3 fin. adnotavi). Accedit, quod mor-
tis expiatoriae Christi nunquam
mentionem fecit. Harnack.

3. τ. [τρίβους τ. ζωῆς] Prov. 16,
17. Haud dubie Ps. 15, 11: ἐγνώ-
ρισάς μοι ὁδὸν ζωῆς, reddere vo-
luit. Interpretes LXX sicut hic
sic alias quoque fere semper ὁδοὶ
ζωῆς exhibent (cf. Prov. 5, 6; 6,
23; 10, 17 etc.) De tertio servi
opere vel altero supererogatorio Her-

ἁμαρτίας τοῦ λαοῦ ἔδειξεν αὐτοῖς τὰς τρίβους τῆς ζωῆς, δοὺς αὐτοῖς τὸν νόμον, ὃν ἔλαβε παρὰ τοῦ πατρὸς αὐτοῦ. 4. [Βλέπεις, φησὶν, ὅτι αὐτὸς κύριός ἐστι τοῦ λαοῦ, ἐξουσίαν πᾶσαν λαβὼν παρὰ τοῦ πατρὸς αὐτοῦ]. Ὅτι δὲ ὁ κύριος σύμβουλον ἔλαβε τὸν υἱὸν αὐτοῦ καὶ τοὺς ἐνδόξους ἀγγέλους περὶ τῆς κληρονομίας τοῦ δούλου, ἄκουε. 5. τὸ πνεῦμα τὸ ἅγιον τὸ προόν, τὸ κτίσαν πᾶσαν τὴν κτίσιν, κατώκησεν ὁ θεὸς εἰς σάρκα, ἣν ἠβούλετο. Αὕτη οὖν ἡ σὰρξ, ἐν ἣ κατώκησεν τὸ πνεῦμα τὸ ἅγιον, ἐδούλευσε τῷ πνεύματι καλῶς ἐν σεμνότητι καὶ ἀγνείᾳ πορευθεῖσα, μηδὲν ὀλως μίανασα τὸ πνεῦμα. 6. Πολιτευσασμένην οὖν αὐτὴν καλῶς καὶ ἀγνῶς καὶ συ[γκ]οπιάσασαν τῷ πνεύματι καὶ συνεργήσασαν ἐν παντὶ πράγματι, ἰσχυρῶς καὶ ἀνδρείως ἀναστραφείσαν, μετὰ τοῦ πνεύματος τοῦ ἁγίου εἶλατο κοινωνόν· ἤρεσε γὰρ [τῷ θεῷ] ἡ πορεία τῆς σαρκὸς τα[ύτης], ὅτι οὐκ ἐμιάνη ἐπὶ τῆς γῆς ἔχουσα τὸ πνεῦμα τὸ ἅγιον. 7. Σύμβουλον οὖν ἔλαβε τὸν υἱὸν καὶ τοὺς ἀγγέλους τοὺς ἐνδόξους, ἵνα καὶ ἡ σὰρξ αὕτη, δουλεύσασα τῷ [πνεύμα]τι ἀμέμπτως, σχῇ τόπον τινὰ κατασκηνώσεως καὶ μὴ δόξη τὸν μισθὸν [τῆς δουλείας αὐτῆς ἀπολωλεκέναι· πᾶσα γὰρ σὰρξ ἀπολήψεται μισθὸν] ἡ εὐρεθεῖσα ἀμίαντος καὶ ἄσπιλος, ἐν ἣ τὸ πνεῦμα τὸ ἅγιον κατώκησεν. 8. Ἐχεις καὶ ταύτης τῆς παραβολῆς τὴν ἐπίλυσιν.

7. Ὑψφράνθη, φημί, κύριε, ταύτην τὴν ἐπίλυσιν ἀκούσας.

mas hic loquitur. Cf. c. 5, 3. — ἔλαβε κτλ.] Ioann. 10, 18. Cf. Ioann. 12, 49. 50; 14, 31; 15, 10.

4. βλέπεις — πατρὸς αὐτοῦ c. L: om G A propter homoeotel. | περὶ em: παρὰ G — αὐτὸς κύριος κτλ.] Cf. Sim. VIII c. 3, 3. — ἐξουσία π.] Matth. 28, 18. Cf. Eph. 1, 20—23 etc. — ὁ κύριος] adhuc dominus fundi (cf. c. 5, 2) esse videtur. Sed iam de imagine ad rem transit, filio non τοὺς φίλους (cf. c. 2, 6. 11; c. 5, 3), sed τοὺς ἐνδ. ἀγγέλους (cf. v. 7) adiungens. Itaque quaeri potest, quis sit h. l. ὁ υἱὸς αὐτοῦ, filius patrisfamilias an filius Dei? Illa

interpretatio magis mihi placet, sed haec non prorsus excluditur.

5. τ. πνεῦμα — ἠβούλετο c. G coll A: spiritum illum sanctum, qui creatus est omnium purus (lege primus), in corpore, in quo habitaret, Deus fundavit, atque statuit electum corpus, quod ei placuit L², similiter L¹ — τ. πνεῦμα κτλ.] Sim. IX c. 12, 2 eadem fere de filio Dei dicuntur. Si autem Pastoris de filio Dei et spiritu sancto opinionem recte percepi, Hermas fortasse male intellexit Luc. 3, 21. 22: ἐγένετο δὲ ἐν τῷ βαπτισθῆναι ἅπαντα τὸν λαόν, καὶ Ἰησοῦ βαπτισθέντος... ἀνεψχθῆναι τὸν οἶρανόν καὶ καταβῆ-

quam accepit a patre suo. 4. Vides, inquit, eum dominum esse populi, accepta a patre suo omni potestate. Quod autem Dominus in consilium adhibuit filium suum ac gloriosos angelos de hereditate servi, audi. 5. Spiritum sanctum, qui ante erat, qui creavit omnem creaturam, fundavit Deus in carne, quae ei placuit. Haec igitur caro, in quo habitavit spiritus sanctus, servivit spiritui bene in sanctitate et castitate ambulans neque omnino spiritum maculans. 6. Haec igitur cum recte et caste ambularet et laboraret cum spiritu ac cooperaretur in omni negotio, fortiter ac viriliter conversaretur, assumpsit eam sociam ac consortem spiritus sancti; placuit enim Deo conversatio huius carnis, quia non est maculata in terra habens spiritum sanctum. 7. Itaque in consilium adhibuit filium et angelos gloriosos, ut et haec caro, quae spiritui sine culpa servivit, locum habitandi aliquem haberet neque mercedem servitii sui videretur perdidisse; mercedem enim recipiet omnis caro, quae invenitur sine macula et sine labe, in qua spiritus sanctus habitavit. 8. Habes huius quoque similitudinis solutionem.

7. Laetatus sum, inquam, domine, audita hac solutione.

ναι τὸ πνεῦμα τὸ ἅγιον . . ἐπ' αὐτόν (cf. Matth. 3, 16). — προόν] Cf. Prov. 8, 22—25. Sirach 24, 9. Sim. IX c. 12, 2. — τὸ κτίσαν π. τ. κτίσιν] Deus in Pastore ter (Mand. I, 1. Sim. V c. 5, 2; VII, 4) ὁ κτίσας τὰ πάντα nominatur. Quaerere licet, num Hermas hic consulto an fortuito pro τὰ πάντα scripserit πᾶσαν τὴν κτίσιν? Cf. Sim. IX c. 14, 5. — σάρκα] i. e. humanam naturam seu hominem. Cf. Ioann. 1, 14. — αὕτη ἡ σὰρξ] i. e. servus ille. — ἐν ᾗ κατώκησε τὸ πνεῦμα τ. ἅγιον] Cf. Luc. 4, 1: Ἰησοῦς δὲ πλήρης πνεύματος ἁγίου.

6. τῷ θεῷ c. L¹: Domino L², om G — ἰσχ. κ. ἀνδρείως] Cf. Mart. Polyc. 9, 1 not. Dan. 10, 19: ἀνδρίζον καὶ ἰσχυε. — εἴλατο] sc. ὁ θεός (v. 5). — κοινωνόν] Cf. c. 2, 7. 11.

7. τ. δουλείας — μισθόν c. L¹ coll L²: om G (plura A) — κατασκηνώσεως] Cf. Matth. 8, 20. Luc. 9, 58. — πᾶσα γ. σὰρξ κτλ.] Non solum in corpore Christi, sed et in corporibus hominum spiritus sanctus habitat. Cf. Mand V. II. Clem. 14, 3—5.

7, 1. κ. δικ. σ. ἡ σὰρξ c. G L²: et tecum fuisse iudicetur L¹, om plura A — τ. σάρκα κτλ.] Cf. II Clem. 8,

Ἄκουε νῦν, φησί· τὴν σάρκα σου ταύτην φύλασσε καθαρὰν καὶ ἀμίαντον, ἵνα τὸ πνεῦμα τὸ κατοικοῦν ἐν αὐτῇ μαρτυρήσῃ αὐτῇ καὶ δικαιωθῇ σου ἡ σὰρξ. 2. Βλέπε, μήποτε ἀναβῇ ἐπὶ τὴν καρδίαν σου τὴν σάρκα σου ταύτην φθαρτὴν εἶναι καὶ παραχρήσῃ αὐτῇ ἐν μiasmῶ τινί. Ἐὰν [γὰρ] μιάνῃς τὴν σάρκα σου, μianεῖς καὶ τὸ πνεῦμα τὸ ἅγιον· ἐὰν δὲ μιάνῃς τὸ πνεῦμα, οὐ ζήσῃ. 3. Εἰ δέ τις, φημί, κύριε, γέγονεν ἄγνοια προτέρα, πρὶν ἀκουσθῶσι τὰ ῥήματα ταῦτα, πῶς σωθῇ ὁ ἄνθρωπος ὁ μιάνας τὴν σάρκα αὐτοῦ; Περὶ τῶν προτέρων, φησὶν, ἀγνοημάτων τῷ θεῷ μόνῳ δυνατὸν ἴασιν δοῦναι· αὐτοῦ γὰρ ἐστὶ πᾶσα ἐξουσία. 4. [Ἀλλὰ νῦν φύλασσε σεαυτόν, καὶ ὁ κύριος ὁ παντοκράτωρ, πολύσπλαγχνος ὢν, περὶ ἰτῶν προτέρων ἀγνοημάτων ἴασιν δώσει], ἐὰν τὸ λοιπὸν μὴ μιάνῃς σου τὴν σάρκα μηδὲ τὸ πνεῦμα· ἀμφοτέρω γὰρ κοινὰ ἐστὶ καὶ ἄτερ ἀλλήλων μιανθῆναι οὐ δύναται. Ἀμφοτέρω οὖν καθαρὰ φύλασσε, καὶ ζήσῃ τῷ θεῷ.

Παραβολὴ 5'.

1. Καθήμενος ἐν τῷ οἴκῳ μου καὶ δοξάζων τὸν κύριον περὶ πάντων ὧν ἐωράκειν καὶ συζητῶν περὶ τῶν ἐντολῶν, ὅτι καλαὶ καὶ δυναταὶ καὶ ἱλαραὶ καὶ ἐνδοξοὶ καὶ δυνάμεναι σωῆσαι ψυχὴν ἀνθρώπου, ἔλεγον ἐν ἑμαυτῷ· Μακάριος ἔσομαι, ἐὰν ταῖς ἐντολαῖς ταύταις πορευθῶ, καὶ ὃς ἂν ταύταις πορευθῇ, μακάριος ἔσται. 2. Ὡς ταῦτα ἐν ἑμαυτῷ ἐλάλουν, βλέπω αὐτὸν ἐξαίφνης παρακαθήμενόν μοι καὶ λέγοντα ταῦτα· Τί διψυχεῖς περὶ τῶν ἐντολῶν ὧν σοι ἐνετειλάμην; Καλαὶ εἰσιν· ὅλως μὴ διψυχήσῃς, ἀλλ' ἐνδύσαι τὴν πίστιν τοῦ κυρίου, καὶ ἐν αὐταῖς πορεύσῃ· ἐγὼ γὰρ σε ἐνδυναμώσω ἐν αὐταῖς. 3. Αὗται αἱ ἐντολαὶ σύμφοροί εἰσι τοῖς

6; 9, 3; 14, 3. — τ. πνεῦμα . . μαρτυρήσῃ] Cf. Hebr. 10, 15.

2. γὰρ c. L¹ (L²): om G (A) | τὸ πνεῦμα p. μιάνῃς em Gh cf. v. 4: τὴν σάρκα G L (A) — φθαρτὴν] Cf. I Clem. 24—26. II Clem. 9, 1—5. Polyc. Phil. 7, 1. — παραχρήσῃ] Referente Clemente Al. Strom. II c. 10, 118 p. 491 (cf. III cf. 4, 25 p. 523) sectatores Nicolai effatum magistri,

sed ab ipsis detortum, adducebant: τὸ δεῖν παραχρῆσθαι τῇ σαρκί. Harnack contulit etiam Cyrill. Hier. Cat. XVIII c. 20. — ἐν μiasmῶ τ.] Cf. II Petr. 2, 10. — ἐὰν γὰρ κτλ.] Cf. II Clem. 14, 3. 4.

3. προτέρα] Cf. Vis. II c. 2, 4. Mand. IV c. 4, 4 etc. — π. ἐξουσία] Cf. c. 6, 4 not.

4. ἀλλὰ — δώσει c. L¹ L² (hic om

audi nunc, inquit: carnem tuam hanc custodi mundam et immaculatam, ut spiritus in ea habitans ei testimonium reddat et iustificetur caro tua. 2. Vide, ne quando in corde tuo ascendat cogitatio, carnem tuam hanc corruptibilem esse, et abutaris ea in libidine aliqua. Si enim carnem tuam maculaveris, maculabis et spiritum sanctum; sin autem maculaveris spiritum, non vives. 3. Si vero, inquam, domine, ignorantia aliqua fuerit, priusquam haec verba audiebantur, quomodo salvatur homo, qui carnem suam maculavit. De peccatis, inquit, prioribus per ignorantiam admissis Deus solus potest remedium dare; namque eius est *omnis potestas*. 4. Sed nunc custodi eam, et *Dominus omnipotens*, cum sit valde misericors, prioribus delictis remedium dabit, si in futurum non maculaveris carnem tuam neque spiritum; consortes enim sunt ambo et alter sine altero non potest inquinari. Utrumque igitur mundum custodi, et vives Deo.

Similitudo VI.

1. Cum sederem in domo mea ac glorificarem Dominum de omnibus, quae videram, et inquirerem de mandatis, quod bona et potentia et laeta et gloriosa sunt *possuntque animam hominis salvare*, dicebam intra me: Beatus ero, si in mandatis istis ambulavero, et quicumque in iis ambulaverit, beatus erit. 2. Quae dum intra me loquor, video eum subito iuxta me sedentem et haec dicentem: Quid dubitas de mandatis istis, quae tibi mandavi? Bona sunt; omnino ne dubites, sed indue idem Domini, et in iis ambulabis; ego enim te in iis confortabo. 3. Haec mandata utilia sunt iis, qui paenitentiam acturi

(παντοκρ.) coll A: om G — ὁ κύριος ὁ π.] Sirach 42, 17. II Cor. 6, c. 3, 4. Ps. 18, 9. 11. 12. — δυνάστης (Apoc. 4, 8; 11, 17; 15, 3; 16, 7. 4 etc.: κύριος ὁ θεὸς ὁ π.). 1, 1. καὶ κατλ.] Cf. Mand. XII

VI. Pseudo-Athanasius (Ath²) l. c. 18. 19 maximam huius Similitudinis partem exscripsit, sc. c. 1, 5 (ἤλθομεν κατλ.) — c. 3, 6 (πράξεις αὐτοῦ); c. 4, 3. 4 (ἄκουε κατλ.); c. 5, 5—7. μακάριος κατλ.] Cf. Ps. 118, 1. 2. καὶ λέγοντα ταῦτα c. G L¹: et ait mihi L² A 3. μετανοεῖν: praem delictorum suorum ante gestorum L¹ (L²), om plura A

μέλλουσι μετανοεῖν· ἐὰν γὰρ μὴ πορευθῶσιν ἐν αὐταῖς, εἰς μάτην ἐστὶν ἡ μετάνοια αὐτῶν. 4. Οἱ οὖν μετανοοῦντες ἀποβάλλετε τὰς πονηρίας τοῦ αἰῶνος τούτου τὰς ἐκτριβούσας ὑμᾶς· ἐνδυσάμενοι δὲ πᾶσαν ἀρετὴν δικαιοσύνης δυνήσεσθε τηρῆσαι τὰς ἐντολὰς ταύτας καὶ μηκέτι προστιθέναι ταῖς ἁμαρτίαις ὑμῶν. [Ἐὰν οὖν μηκέτι μηδὲν προσθήτε, ἀποστήσεσθε ἀπὸ τῶν προτέρων ἁμαρτιῶν ὑμῶν]. Πορεύεσθε οὖν ταῖς ἐντολαῖς μου ταύταις, καὶ ζήσεσθε τῷ θεῷ. Ταῦτα πάντα παρ' ἐμοῦ λελάληται ὑμῖν. 5. Καὶ μετὰ τὸ ταῦτα λαλῆσαι αὐτὸν μετ' ἐμοῦ, λέγει μοι· Ἔγωμεν εἰς ἀγρόν, καὶ δείξω σοι τοὺς ποιμένας τῶν προβάτων. Ἔγωμεν, φημί, κύριε. Καὶ ἦλθομεν εἰς τι πεδίον, καὶ δεικνύει μοι ποιμένα νεανίσκον ἐνδεδυμένον σύνθεσιν ἱματίων τῷ χρώματι κροκώδη. 6. Ἐβόσκει δὲ πρόβατα πολλὰ λίαν, καὶ τὰ πρόβατα ταῦτα ὥσει τρυφῶντα ἦν καὶ λίαν σπαταλῶντα καὶ ἱλαρὰ ἦν σκιρτῶντα ὧδε κἀκεῖσε· καὶ αὐτὸς ὁ ποιμὴν πάνυ ἱλαρὸς ἦν ἐπὶ τῷ ποιμνίῳ αὐτοῦ· καὶ αὕτη ἡ ἰδέα τοῦ ποιμένου ἱλαρὰ ἦν λίαν, καὶ ἐν τοῖς προβάτοις περιέτρεχε. [Καὶ ἄλλα πρόβατα εἶδον σπαταλῶντα καὶ τρυφῶντα ἐν τόπῳ ἐνί, οὐ μέντοι σκιρτῶντα].

2. Καὶ λέγει μοι· Βλέπεις τὸν ποιμένα τοῦτον; Βλέπω, φημί, κύριε. Οὗτος, φησὶν, ἄγγελος τρυφῆς καὶ ἀπάτης ἐστίν. Οὗτος ἐκτρίβει τὰς ψυχὰς τῶν δούλων τοῦ θεοῦ καὶ καταστρέφει αὐτοὺς ἀπὸ τῆς ἀληθείας, ἀπατῶν αὐτοὺς ταῖς ἐπιθυμίαις ταῖς πονηραῖς, ἐν αἷς ἀπόλλυνται. 2. Ἐπιλανθάνονται γὰρ τῶν ἐντολῶν τοῦ θεοῦ τοῦ ζῶντος καὶ πορεύονται ἀπάταις καὶ τρυφαῖς ματαίαις καὶ ἀπόλλυνται ὑπὸ τοῦ ἀγγέλου τούτου, τινὰ μὲν εἰς θάνατον, τινὰ δὲ εἰς καταφθοράν. 3. Λέγω αὐτῷ· Κύριε, οὐ γινώσκω ἐγώ, τί ἐστὶν εἰς θάνατον καὶ τί εἰς καταφθοράν. Ἄκουε, φησὶν· ἂ εἶδες πρόβατα ἱλαρὰ καὶ σκιρτῶντα, οὗτοί εἰσιν οἱ ἀπεσπασμένοι ἀπὸ τοῦ θεοῦ εἰς τέλος καὶ παραδεδωκότες ἑαυτοὺς [ταῖς ἐπιθυ-

4. τ. ἐκτριβούσας ὑμᾶς om L¹ A | ἐὰν οὖν — ὑμῶν c. L¹ L²: om G (plura A) | πάντα om L

5. ἄγωμεν sec c. L (A): ἄγομεν G — δείξω] sc. in visione. — σύνθεσιν κτλ.] Synthesis coccinea vestis fuit pretiosa, elegans, cenatoria, index laetitiae atque a mollioribus solita

indui. Cot.

6. πάνυ c. Ath L¹ A (L²): om G | αὕτη em Gh: αὕτη G, om L (plura A Ath) | καὶ ἄλλα — σκιρτῶντα c. Ath cf. c. 2, 4. 6: om G L A

2, 1. τ. δούλων τ. θ. c. Ath L A: add τῶν κενῶν G | ἀπόλλυνται c. Ath L: ἀπλοῦνται G -- ἄγγελος τρυ-

sunt; si enim in iis non ambulaverint, vana est paenitentia eorum. 4. Qui igitur paenitentiam agitis, abicite iniquitates huius saeculi, quae consumunt vos; induentes autem omnem iustitiae virtutem poteritis servare haec mandata neque adicere amplius peccatis vestris. Si igitur nihil deinceps adiceritis, recedetis a peccatis vestris prioribus. Ambulate igitur in his mandatis meis, et vivetis Deo. Haec omnia a me vobis dicta sunt. 5. Et postquam haec locutus est mecum, dicit mihi: Eamus in agrum, et ostendam tibi pastores ovium. Eamus, inquam, domine. Et venimus in campum quendam, et ostendit mihi pastorem iuvenem indutum synthesin vestimentorum colore coccineo. 6. Pascebat autem oves plurimas, et hae oves velut delicias erant ac luxuriantes et hilares erant exsultantes huc et illuc; et ipse pastor valde hilaris erat de grege suo; et ipse vultus pastoris valde hilaris erat, et inter oves discurrebat. [Aliasque oves vidi luxuriantes et delicias uno in loco, nec tamen exsultantes].

2. Et dicit mihi: Videsne pastorem hunc? Video, inquam, domine. Hic, inquit, angelus luxuriae ac voluptatis est. Hic perdit animas servorum Dei eosque avertit a veritate, fallens eos concupiscentiis malis, in quibus pereunt. 2. Obliviscuntur enim mandatorum *Dei vivi* et ambulant in voluptatibus deliciisque vanis et corrumpuntur ab hoc angelo, aliqui usque ad mortem, aliqui usque ad perversionem. 3. Dico ei: Domine, ego non intellego, quid sit usque ad mortem et quid usque ad perversionem. Audi, inquit: oves, quas vidisti hilares et exsultantes, ii sunt, qui in perpetuum a Deo discesserunt seque tradiderunt concupiscentiis huius saeculi. In his ergo paeni-

φῆς κτλ.] Varios spiritus hominibus — εἰς καταφθοράν] Cf. v. 4. Per-
vacantes agnoscit etiam Testamen-
tum XII patr. cf. I c. 2, 3; II c. 4.
6; IV c. 20; VII c. 4 etc. — ἀπάτη] vertuntur quidem deliciis sese de-
in hac similitudine non *fraudem*, sed, c. Ath L¹ L² coll A: om G propter
ut iam veteres (L A) verterunt, *co-* homoeot. — ἐβλασφήμησαν] Cf. v. 4.
luptatem significat. Vis. II c. 2, 2. Sim. VIII c. 6, 4:

2. τ. θεοῦ τ. ζ.] Cf. Vis. III c. 7, 2. IX c. 19, 3.

μίαις τοῦ αἰῶνος τούτου. Ἐν τούτοις οὖν μετάνοια ζωῆς οὐκ ἔστιν, ὅτι προσέθηκαν ταῖς ἁμαρτίαις αὐτῶν καὶ εἰς τὸ ὄνομα τοῦ θεοῦ ἐβλασφήμησαν. Τῶν τοιούτων οὖν ὁ θάνατός ἐστιν. 4. Ἄ δὲ εἶδες πρόβατα μὴ σκιρτῶντα, ἀλλ' ἐν τόπῳ ἐνὶ βοσκόμενα, οὗτοι εἰσιν οἱ παραδεδωκότες μὲν ἑαυτοὺς] ταῖς τρυφαῖς καὶ ἀπάταις, εἰς δὲ τὸν κύριον οὐδὲν ἐβλασφήμησαν. Οὗτοι οὖν καταφθαρμένοι εἰσὶν ἀπὸ τῆς ἀληθείας· ἐν τούτοις ἐλπίς ἐστὶ μετανοίας, ἐν ᾗ δύνανται ζῆσαι. Ἡ καταφθορὰ οὖν ἐλπίδα ἔχει ἀνανεώσεώς τινος, ὁ δὲ θάνατος ἀπώλειαν ἔχει αἰώνιον. 5. Πάλιν προέβημεν μικρόν, καὶ δεικνύει μοι ποιμένα μέγαν ὥσει ἄγριον τῇ ιδέᾳ, περικείμενον δέρμα αἰγείου λευκόν, καὶ πήραν τινὰ εἶχεν ἐπὶ τῶν ὤμων καὶ ῥάβδον σκληρὰν λίαν καὶ ὄζους ἔχουσιν καὶ μάστιγα μεγάλην· καὶ τὸ βλέμμα εἶχε περίπικρον, ὥστε φοβηθῆναί με αὐτόν· τοιοῦτον εἶχε τὸ βλέμμα. 6. Οὗτος οὖν ὁ ποιμὴν παρελάβανε τὰ πρόβατα ἀπὸ τοῦ ποιμένου τοῦ νεανίσκου, ἐκεῖνα τὰ σπαταλῶντα καὶ τρυφῶντα, μὴ σκιρτῶντα δέ, καὶ ἔβαλεν αὐτὰ εἰς τινὰ τόπον κρημνώδη καὶ ἀκανθώδη καὶ τριβολώδη, ὥστε ἀπὸ τῶν ἀκανθῶν καὶ τριβόλων μὴ δύνασθαι ἐκπλέξαι τὰ πρόβατα, ἀλλ' ἐμπλέκεσθαι εἰς τὰς ἀκάνθας καὶ τριβόλους. 7. Ταῦτα οὖν ἐμπεπλεγμένα ἐβόσκοντο ἐν ταῖς ἀκάνθαις καὶ τριβόλοις καὶ λίαν ἐταλαιπώρουν δαιρόμενα ὑπ' αὐτοῦ· καὶ ὥδε κάκεισε περιήλυνεν αὐτὰ καὶ ἀνάπαυσιν αὐτοῖς οὐκ ἐδίδου, καὶ ὁλως οὐκ εὐσταθοῦσαν τὰ πρόβατα ἐκεῖνα.

3. Βλέπων οὖν αὐτὰ οὕτω μαστιγούμενα καὶ ταλαιπωρούμενα ἐλυπούμην ἐπ' αὐτοῖς, ὅτι οὕτως ἐβασανίζοντο καὶ ἀνοχὴν ὁλως οὐκ εἶχον. 2. Λέγω τῷ ποιμένι τῷ μετ' ἐμοῦ λαλοῦντι· Κύριε, τίς ἐστὶν οὗτος ὁ ποιμὴν ὁ οὕτως ἄσπλαγχνος καὶ πικρὸς καὶ ὁλως μὴ σπλαγχνιζόμενος ἐπὶ τὰ πρόβατα ταῦτα; Οὗτος, φησὶν, ἐστὶν ὁ ἄγγελος τῆς τιμωρίας· ἐκ δὲ τῶν ἀγγέλων τῶν δικαίων ἐστί, κείμενος δὲ ἐπὶ τῆς τιμωρίας. 3. Παραλαμβάνει οὖν τοὺς ἀποπλανωμένους ἀπὸ τοῦ θεοῦ καὶ πορευθέντας ταῖς ἐπιθυμίαις

4. ἀπὸ τ. ἀληθείας] Cf. Vis. I c. 3, περίπικρον c. G (Ath): add et saevum L¹ (L² A)

5. προέβημεν c. I, Ath: προέβην G A | αἰγείον c. Ath (αἰγίον) L cf. Vis. V, 1: ἄγριον G | τ. ὤμων c. G A cf. Vis. V, 1: τὸν ὤμον L Ath | 6. κ. τριβολώδη c. Ath L¹ A (L²): om G | ἐμπλέκεσθαι — ταῦτα οἱ v. 7 c. G: om L (Ath, plura A) | καὶ ὁλως — ἐκεῖνα c. G coll L²: οἱδὲ

tentia vitae non est, quoniam adiecerunt peccatis suis et nomen Dei blasphemaverunt. Talium igitur mors est. 4. Oves autem, quas vidisti non exsultantes, sed uno in loco pascentes, ii sunt, qui tradiderunt quidem sese deliciis et voluptatibus, in Dominum vero nihil blasphemaverunt. Hi ergo perversi sunt, ita ut veritatis expertes sint; in his spes est paenitentiae, in qua possunt vivere. Perversio igitur spem habet redintegrationis alicuius, mors autem interitum habet sempiternum. 5. Rursus aliquantulum progressi sumus, et ostendit mihi pastorem magnum velut agrestem figura, amictum pelle alba caprina, ac peram quandam gestavit in humeris et virgam vehementer duram ac nodosam et flagellum magnum; et aspectum habebat valde amarum, ita ut eum timerem; eiusmodi habebat aspectum. 6. Hic igitur pastor accipiebat oves a pastore iuvene, illas, quae deliciabantur ac luxuriabantur, neque vero exsultabant, et compellebat eas in locum quendam praecipitem ac spinosum tribulisque repletum, ita ut de spinis ac tribulis oves non possent se explicare, sed implicarentur in spinas tribulosque. 7. Hae igitur pascebantur implicitae spinis ac tribulis et graves cruciatus experiebantur verberatae ab illo; et huc et illuc eas agebat neque requiem iis dabat, nec ullo loco consistebant oves illae.

3. Quas cum viderem ita flagellari et miseras pati, dolebam pro iis, quod sic cruciabantur neque ullam requiem habebant. 2. Dico pastori mecum loquenti: Domine, quis est hic pastor tam implacabilis et amarus neque omnino miserans ovium istarum? Hic, inquit, est angelus poenae; ex angelis iustis est, praepositus autem poenae. 3. Accipit igitur eos, qui a Deo aberraverunt et ambulaverunt in concupiscentiis et voluptatibus huius saeculi, et punit eos, prout merentur, saevis

ἵσταντο Ath (L¹), om A | tit a mundo et a luminibus; 66, 1:

8, 2. λαλοῦντι om L | τ. ἀγγέλων | angeli poenae. Test. XII patr. III h. l. c. Ath: post τ. δικαίων G — c. 3. Respicit hunc locum Origenes ὁ ἄγγελος τ. τιμωρίας] Cf. Sim. VII, in Ps. 37 hom. I c. 2 (ed. Bened. II 1. 2. 6. Henoch 20, 4: *Raguel, unus* 681).

sanctorum angelorum, qui poenas pe-

καὶ ἀπάταις τοῦ αἰῶνος τούτου καὶ τιμωρεῖ αὐτούς, καθὼς ἄξιοί
εἰσι, δειναῖς καὶ ποικίλαις τιμωρίαις. 4. Ἦθελον, φημί, κύριε,
γνῶναι τὰς ποικίλας ταύτας τιμωρίας, ποταπαί εἰσιν. Ἄκουε,
φησί, τὰς ποικίλας βασάνους καὶ τιμωρίας. Βιωτικάί εἰσιν αἱ βά-
σανοι· τιμωροῦνται γὰρ οἱ μὲν ζημίαις, οἱ δὲ ὑστερήσειν, οἱ δὲ
ἀσθενείαις ποικίλαις, οἱ δὲ πάσῃ ἀκαταστασίᾳ, οἱ δὲ ὑβριζόμενοι
ὑπὸ ἀναξίων καὶ ἐτέραις πολλαῖς πράξεσι πάσχοντες· 5. πολλοί
γὰρ ἀκαταστατοῦντες ταῖς βουλαῖς αὐτῶν ἐπιβάλλονται πολλά, καὶ
οὐδὲν αὐτοῖς ὅλως προχωρεῖ. Καὶ λέγουσιν ἑαυτοὺς μὴ εὐοδοῦσ-
θαι ἐν ταῖς πράξεσιν αὐτῶν, καὶ οὐκ ἀναβαίνει αὐτῶν ἐπὶ τὴν
καρδίαν, ὅτι ἔπραξαν πονηρὰ ἔργα, ἀλλ' αἰτιῶνται τὸν κύριον.
6. Ὅταν οὖν θλιβῶσι πάσῃ θλίψει, τότε ἔμοι παραδίδονται εἰς
ἀγαθὴν παιδείαν καὶ ἰσχυροποιοῦνται ἐν τῇ πίστει τοῦ κυρίου καὶ
τὰς λοιπὰς ἡμέρας τῆς ζωῆς αὐτῶν δουλεύουσι τῷ κυρίῳ ἐν κα-
θαρᾷ καρδίᾳ· [ἐὰν δὲ μετανοήσωσι, τότε ἀναβαίνει ἐπὶ τὴν καρ-
δίαν αὐτῶν τὰ ἔργα ἃ ἔπραξαν πονηρὰ, καὶ τότε δοξάζουσι τὸν
θεόν, λέγοντες, ὅτι δίκαιος κριτὴς ἐστὶ καὶ δικαίως ἔπαθον ἕκασ-
τος κατὰ τὰς πράξεις αὐτοῦ· δουλεύουσι δὲ λοιπὸν τῷ κυρίῳ ἐν
καθαρᾷ καρδίᾳ] αὐτῶν καὶ εὐοδοῦνται ἐν πάσῃ πράξει αὐτῶν,
λαμβάνοντες παρὰ τοῦ κυρίου πάντα, ὅσα ἂν αἰτῶνται· καὶ τότε
δοξάζουσι τὸν κύριον, ὅτι ἔμοι παρεδόθησαν, καὶ οὐκέτι οὐδὲν
πάσχουσι τῶν πονηρῶν.

4. Λέγω αὐτῷ· Κύριε, ἔτι μοι τοῦτο δήλωσον. Τί, φησὶν,
ἐπιζητεῖς; Εἰ ἄρα, φημί, κύριε, τὸν αὐτὸν χρόνον βασανίζονται οἱ
τρυφῶντες καὶ ἀπατῶμενοι ὅσον τρυφῶσι καὶ ἀπατῶνται; Λέγει
μοι· Τὸν αὐτὸν χρόνον βασανίζονται. 2. [Ελάχιστον, φημί, κύριε,
βασανίζονται]· ἔδει γὰρ τοὺς οὕτω τρυφῶντας καὶ ἐπιλανθανομέ-
νους τοῦ θεοῦ ἐπταπλασίως βασανίζεσθαι. 3. Λέγει μοι· Ἄφρων
εἰ καὶ οὐ νοεῖς τῆς βασάνου τὴν δύναμιν. Εἰ γὰρ ἐνόουν, φημί,
κύριε, οὐκ ἂν ἐπηρώτων, ἵνα μοι δηλώσης. Ἄκουε, φησὶν, ἀμ-
φοτέρων τὴν δύναμιν. 4. Τῆς τρυφῆς καὶ ἀπάτης ὁ χρόνος ὥρα

4. ταύτας c. L Ath: praem βασάνους G (A) | τὰς ποικίλας β. — βάσανοι c. G: αἱ ποικίλαι τιμωρίαι κ. βάσανοι βιωτικάί εἰσι βάσανοι Ath (L), om omnia usque ad finem cap. A | πὸν Ath (L¹)
6. θλίψει c. G: add et incommodum L, om plura Ath | ἐὰν δὲ — καρδίᾳ c. L (cuius verba paene omnia recepi) Ath: om G propter homoeot. — δ. κριτῆς] Ps. 7, 12. II

variisque poenis. 4. Volebam, inquam, domine, cognoscere, cuiusmodi essent variae istae poenae. Audi, inquit, varia tormenta et poenas. In vita tolerantur tormenta; puniuntur enim alii detrimentis, alii inopia, alii infirmitatibus variis, alii omni inconstantia, alii contumeliis affecti ab indignis multisque aliis rebus patientes; 5. multi enim inconstantes in consiliis suis multa aggrediuntur, et nihil omnino iis prospere succedit. Et dicunt, se nihil in actibus suis proficere, neque ascendit in corde eorum cogitatio, mala opera se fecisse, sed Dominum accusant. 6. Cum igitur tribulantur omni tribulatione, tunc mihi traduntur ad bonam admonitionem et confirmantur in fide Domini et reliquos dies vitae suae serviunt Domino mente pura; et cum coeperint delictorum agere paenitentiam, tunc ascendant in praecordiis eorum opera sua, in quibus se nequiter gesserunt, et tunc dant Deo honorem dicentes, *iustum iudicem* eum esse meritoque se omnia passos *secundum sua quemque facta*; deinceps vero serviunt Domino mente pura et successum habent in omni negotio suo, accipientes a Domino omnia, quaecumque petunt; et tunc glorificant Dominum, quod mihi traditi sunt, neque amplius quidquam mali patiuntur.

4. Dico ei: Domine, adhuc hoc mihi demonstra. Quid, inquit, inquiris? Numquid igitur, inquam, domine, idem tempus cruciantur luxuriantes ac delicias, quod luxuriantur ac delicias? Dicit mihi: idem tempus cruciantur. 2. Et dixi: Multum exiguum, domine, cruciantur; oportebat enim eos septifariam cruciari, qui sic luxuriantur et Dei obliviscuntur. 3. Dicit mihi: Fatuus es neque intellegis tormenti vim. Si enim, inquam, intellegerem, non interrogarem, ut mihi demonstrares. Audi, inquit, utriusque vim. 4. Luxuriae et voluptatis tempus

Macc. 12, 6. II Tim. 4, 8. — ἕκαστος κτλ.] Matth. 16, 27. Ps. 61, 13. Harnack contulit Testam. XII patr. Prov. 24, 12. I Petr. 1, 17. Apoc. IX c. 5 fin. 2, 23.

2. ἐλάχιστον — βασανίζονται c. L² 4, 1. οἱ τρ. κ. ἀπατώμενοι c. G: L¹: om G (om v. 1—3 A) qui discedunt (desciscunt L²) a metu: 4. τρυφήσῃ sec em: -σει G Ath --

ἐστὶ μία· τῆς δὲ βασάνου ἡ ὥρα λ' ἡμερῶν δύναμιν ἔχει. Ἐὰν οὖν μίαν ἡμέραν τρυφήσῃ τις καὶ ἀπατηθῇ, μίαν δὲ ἡμέραν βασανισθῇ, ὅλον ἐνιαυτὸν ἰσχύει ἡ ἡμέρα τῆς βασάνου. Ὅσας οὖν ἡμέρας τρυφήσῃ τις, τοσούτους ἐνιαυτοὺς βασανίζεται. Βλέπεις οὖν, φησὶν, ὅτι τῆς τρυφῆς καὶ ἀπάτης ὁ χρόνος ἐλάχιστός ἐστι, τῆς δὲ τιμωρίας καὶ βασάνου πολὺς.

5. Ἔτι, φημί, κύριε, οὐ νενόηκα ὅλως περὶ τοῦ χρόνου τῆς ἀπάτης καὶ τρυφῆς καὶ βασάνου· τηλαυγέστερόν μοι δῆλωσον. 2. Ἀποκριθεὶς μοι λέγει· Ἡ ἀφροσύνη σου παράμονός ἐστι, καὶ οὐ θέλεις σοῦ τὴν καρδίαν καθαρίσαι καὶ δου[λεύειν] τῷ θεῷ. Βλέπε, φησί, μήποτε ὁ χρόνος πληρωθῇ καὶ σὺ ἄφρων εὐρεθῇς. Ἀκουε οὖν, φησί, καθὼς βούλει, ἵνα νοήσῃς αὐτά. 3. Ὁ τρυφῶν καὶ ἀπατῶ[μενος] μίαν ἡμέραν καὶ πράσων, ἃ βούλεται, πολλὴν ἀφροσύνην ἐνδέδεται καὶ οὐ νοεῖ τὴν πράξιν, ἣν ποιεῖ· εἰς τὴν αὖριον ἐπιλανθάνεται γάρ, τί πρὸ μιᾶς ἔπραξεν· ἡ γὰρ τρυφή καὶ ἀπάτη μνήμας οὐκ ἔχει διὰ τὴν ἀφροσύνην, ἣν ἐνδέδεται, ἡ δὲ τιμωρία καὶ ἡ βάσανος ὅταν κολληθῇ τῷ ἀνθρώπῳ μίαν ἡμέραν, μέχρις ἐνιαυτοῦ τιμωρεῖται καὶ βασανίζεται· μνήμας γὰρ μεγάλας ἔχει ἡ τιμωρία καὶ ἡ βάσανος. 4. Βασανιζόμενος οὖν καὶ τιμωρούμενος ὅλον τὸν ἐνιαυτὸν, μνημονεύει τότε τῆς τρυφῆς καὶ ἀπάτης καὶ γινώσκει, ὅ[τι δι'] αὐτὰ πάσχει τὰ πονηρά. Πᾶς οὖν ἄνθρωπος ὁ τρυφῶν καὶ ἀπατῶμενος οὕτω βασανίζεται, ὅτι ἔχοντες ζωὴν εἰς θάνατον ἑαυτοὺς παραδεδώκασι. 5. Ποῖαι, φημί, κύριε, τρυφαί εἰσι βλαβεραί; Πᾶσα, φησί, πράξις τρυφή ἐστι τῷ ἀνθρώπῳ, ὃ ἐὰν ἡδέως ποιῇ· καὶ γὰρ ὁ ὀξύχολος τῷ ἑαυτοῦ πάθει τὸ ἱκανὸν ποιῶν τρυφᾷ· καὶ ὁ μοιχὸς καὶ ὁ μέθυσος καὶ ὁ κατάλαλος καὶ ὁ ψεύστης καὶ ὁ πλεονέκτης καὶ ὁ ἀποστερητὴς καὶ ὁ τ[ού]τοις τὰ ὅμοια ποιῶν τῇ ἰδίᾳ νόσῳ τὸ ἱκανὸν ποιεῖ· τρυφᾷ οὖν ἐπὶ τῇ πράξει αὐτοῦ. 6. Αὗται πᾶσαι αἱ τρυφαὶ βλαβεραὶ εἰσι τοῖς δούλοις τοῦ θεοῦ. Διὰ ταύτας οὖν τὰς ἀπάτας πάσχουσιν οἱ τιμωρούμενοι καὶ βασανιζόμενοι. 7. Εἰσὶν δὲ καὶ

τριάκοντα ἡμερῶν] Hermas cum infra dicat, unum cruciatus diem annum i. e. 360 dies valere, apparet, eum diei 12 horas attribuere. Quod si ponis, 30 dies sunt = 360 (sc. 12 × 30) horae. Rescipit hunc locum Orige-

nes in Num. hom. 8 (ed. Bened. II 294).

5, 1. ἔτι c. G: *quoniam* (ὅτι) L A
2. οὖν c. G: *nunc* L¹ A, *ergo nunc* L² | βούλει aut βούλη G
3. γὰρ pr: καὶ L A

est una hora; tormenti hora vim habet dierum triginta. Itaque cum quis unum diem luxuriae ac deliciis sese dederit, unum autem diem cruciatus fuerit, dies cruciatus totum annum valet. Quot igitur dies luxuriatus quis fuerit, tot annos cruciatur. Vides ergo, inquit, tempus luxuriae ac voluptatis minimum esse, poenae vero ac tormenti multum.

5. Adhuc, inquam, domine, nihil intellexi omnino de tempore voluptatis et luxuriae et tormenti; lucidius mihi demonstra. 2. Respondens mihi dicit: Stultitia tua semper manet neque cor tuum vis purificare ac servire Deo. Vide, inquit, ne quando tempus impleatur et tu insipiens reperiaris. Audi igitur, inquit, sicut vis, ut ea intellegas. 3. Qui luxuriae ac voluptati unum diem se committit et facit, quae vult, multam stultitiam indutus est neque intellegit actum, quem facit; postero enim obliviscitur, quid egerit pridie; namque luxuria et voluptas memoriam non habet propter stultitiam, qua induta est, poena autem et tormentum cum accesserit homini unum diem, per anni spatium torquetur et cruciatur; magnam enim memoriam habet poena et tormentum. 4. Si quis ergo cruciatur et punitur totum annum, tunc meminit luxuriae et voluptatis ac cognoscit, propterea se mala pati. Omnis ergo homo, qui luxuriae ac voluptati se dedit, sic cruciatur, quoniam habentes vitam morti sese tradiderunt. 5. Quae, inquam, domine, voluptates sunt nocivae? Omnis, inquit, actus voluptas est homini, quem libenter facit; etenim iracundus affectioni animi sui satisfaciens luxuriatur; et adulter et ebrius et detractor et mendax et avarus et fraudator et qui his similia facit suo morbo satisfacit; luxuriatur igitur in actu suo. 6. Hae omnes luxuriae nocivae sunt servis Dei. Propter has ergo voluptates patiuntur, qui puniuntur ac cruciantur. 7. Sunt autem et voluptates, quae salvent homines; multi enim bonum operantes percipiunt voluptatem sua dulcedine ducti. Haec igitur volup-

4. τότε c. L A: ποτὲ G

5. τῷ . . πάθει c. Ath coll L¹ (moribus suis) A: τῇ . . πράξει G L² — τὸ ἱκανὸν ποιεῖν] Genus dicendi latinum.

6. διὰ ταύτας — βασανιζόμενοι c.

G coll A: propter has igitur (autem L²) cruciantur et patiuntur poenas L

7. γὰρ c. L A Ath: om G | ἐπιμέ- νωσι: add in illis L

τρυφαί σώζουσαι τοὺς ἀνθρώπους· πολλοὶ γὰρ ἀγαθὸν ἐργαζόμενοι τρυφῶσι τῇ ἑαυτῶν ἡδονῇ φερόμενοι. Αὕτη οὖν ἡ τρυφή σύμφορός ἐστι τοῖς δούλοις τοῦ θεοῦ καὶ ζωὴν περιποιεῖται τῷ ἀνθρώπῳ τῷ τοιούτῳ· αἱ δὲ βλαβεραὶ τρυφαὶ αἱ προειρημέναι βασάνους καὶ τιμωρίας αὐτοῖς περιποιοῦνται· ἐὰν δὲ ἐπιμένωσι καὶ μὴ μετανοήσωσι, θάνατον ἑαυτοῖς περιποιοῦνται.

Παραβολὴ ζ'.

Μετὰ ἡμέρας ὀλίγας εἶδον αὐτὸν εἰς τὸ πεδῖον τὸ αὐτό, ὅπου καὶ τοὺς ποιμένας ἐωράκειν, καὶ λέγει μοι· Τί ἐπιζητεῖς; Πάρεμι, φημί, κύριε, ἵνα τὸν ποιμένα τὸν τιμωρητὴν κελεύσης ἐκ τοῦ οἴκου μου ἐξελθεῖν, ὅτι λίαν με θλίβει. Δεῖ σε, φησί, θλιβῆναι· οὕτω γάρ, φησί, προσέταξεν ὁ ἐνδοξος ἄγγελος τὰ περὶ σοῦ· θέλει γάρ σε πειρασθῆναι. Τί γάρ, φημί, κύριε, ἐποίησα οὕτω πονηρόν, ἵνα τῷ ἀγγέλῳ τούτῳ παραδοθῶ; 2. Ἄκουε, φησὶν· αἱ μὲν ἁμαρτίαι σου πολλαί, ἀλλ' οὐ τοσαῦται, ὥστε τῷ ἀγγέλῳ τούτῳ παραδοθῆναι· ἀλλ' ὁ οἶκός σου μεγάλας ἀνομίας καὶ ἁμαρτίας εἰργάσατο, καὶ παρεπικράνθη ὁ ἐνδοξος ἄγγελος ἐπὶ τοῖς ἔργοις αὐτῶν καὶ διὰ τοῦτο ἐκέλευσέ σε χρόνον τινὰ θλιβῆναι, ἵνα κἀκεῖνοι μετανοήσωσι καὶ καθαρίσωσιν ἑαυτοὺς ἀπὸ πάσης ἐπιθυμίας τοῦ αἰῶνος τούτου. Ὄταν οὖν μετανοήσωσι καὶ καθαρισθῶσι, τότε ἀποστήσεται [ἀπὸ σοῦ] ὁ [ἄ]γγελος τῆς τιμωρίας. 3. Λέγω αὐτῷ· Κύριε, εἰ ἐκεῖνοι τοιαῦτα εἰργάσαντο, ἵνα παρεπικρανθῇ ὁ ἐνδοξος ἄγγελος, τί ἐγὼ ἐποίησα; Ἄλλως, φησὶν, οὐ [δύ]νανται ἐκεῖνοι θλιβῆναι, ἐὰν μὴ σὺ ἡ κεφαλὴ τοῦ οἴκου θλιβῆς· σοῦ γὰρ θλιβομένου ἐξ ἀνάγκης κἀκεῖνοι θλιβήσονται, εὐσταθοῦντος δ[ὲ σοῦ] οὐδεμίαν δύνανται θλίψιν ἔχειν. 4. Ἄλλ' ἰδοὺ, φημί, κύριε, μετανενοήκασιν ἐξ ὅλης καρδίας αὐτῶν. Οἶδα, φησί, κἀγώ, ὅτι μετανενοήκασιν ἐξ ὅλης καρδίας αὐτῶν· τῶν οὖν μετανοούντων [εὐθύς] δοκεῖς τὰς ἁμαρτίας ἀφίεσθαι; Οὐ παντελῶς· ἀλλὰ δεῖ τὸν μετανοοῦντα βασανίσαι τὴν ἑαυτοῦ ψυχὴν καὶ τα-

VII. Arte haec Similitudo cum praecedente cohaeret. Pergit Hermas de paenitentia agere. Cf. Sim. VI c. 1, 3. 4.

1. ἐπιζητεῖς: add hic L² A | πάρε-

ειμι em Gh coll L A (venī, cf. Vis. V, 3): παρ' ἐμοὶ G — ὁ ἐνδοξος ἄγγελος] sine dubio idem est ac ὁ σεμνότατος ἄγγελος (Vis. V, 2. Mand. V c. 1, 7) vel ὁ ἅγιος ἄγγελος (Sim.

tas utilis est servis Dei et vitam parat homini eiusmodi; nocivae vero voluptates praedictae tormenta ac poenas iis pariunt; sin autem permanserint nec paenitentiam egerint, mortem sibi adquirunt.

Similitudo VII.

Post paucos dies vidi eum in eodem campo, in quo etiam pastores videram, et dicit mihi: Quid quaeris? Adsum, inquam, domine, ut pastorem poenae praepositum iubeas e domo mea exire, quia vehementer me affligit. Oportet, inquit, te affligi; sic enim, inquit, praecepit de te angelus gloriosus; vult enim te temptari. Quid enim, inquam, domine, tam grande delictum admisi, ut huic angelo traderer? 2. Audi, inquit: peccata tua quidem multa sunt, sed non tam multa, ut huic angelo debeas tradi; sed domus tua magnas iniquitates et peccata fecit, et exacerbatus est gloriosus angelus propter opera eorum, et propterea iussit te aliquantum temporis affligi, ut illi quoque paenitentiam agant purificentque se ab omni desiderio huius saeculi. Cum igitur paenitentiam egerint ac purificati fuerint, tunc recedet a te angelus poenae. 3. Dico ei: Domine, si illi eiusmodi operati sunt, ut exacerbaretur angelus gloriosus, quid ego feci? Aliter, inquit, non possunt illi affligi, nisi tu, caput domus, affligeris; cum enim tu affligeris, necesse est illi quoque affligantur; cum autem tu bene stas, nullam possunt habere tribulationem. 4. Sed ecce, inquam, domine, paenitentiam egerunt ex toto corde suo. Scio, inquit, et ego, paenitentiam eos egisse ex toto corde suo; paenitentium igitur protinus putas peccata dimitti? Nequaquam; sed oportet paenitentem cruciare animam suam et humiliare fortiter in omni actu suo et

V c. 4, 4) i. e. Christus.

2. ἀπὸ σοῦ c. L (A): om G — ὁ οἶκος σου κτλ.] Cf. v. 3. 6. Vis. I c. 3, 1. 2; II c. 2, 2 sqq.

3. τ. οἶκον: praem totius L

4. ἐνθὺς c. L A: om G | ἰσχυρῶς om L | πάντως c. G A (necessario): et tunc forsitan L¹, om L² | ἴασιν c. L A: ἰσχὺν G | αὐτῷ c. L²: αὐτοῖς G, om L¹ A — ὁ τὰ πάντα κτλ.] Cf.

λίαν ὑψηλὸς παρὰ τὴν ἰτέαν, δρέπανον ἔχων μέγα, καὶ ἔκοπτε κλάδους ἀπὸ τῆς ἰτέας, καὶ ἐπεδίδου τῷ λαῷ τῷ σκεπαζομένῳ ὑπὸ τῆς ἰτέας· μικρὰ δὲ ῥαβδία ἐπεδίδου αὐτοῖς, ὥσει πτηχυαῖα.

3. Μετὰ δὲ τὸ πάντας λαβεῖν τὰ ῥαβδία ἔθηκε τὸ δρέπανον ὁ ἄγγελος, καὶ τὸ δένδρον ἐκείνο ὑγιὲς ἦν, οἶον καὶ ἐωράκειν αὐτό.

4. Ἐθαύμαζον δὲ ἐγὼ ἐν ἑμαυτῷ λέγων· Πῶς τοσούτων κλάδων κεκομμένων τὸ δένδρον ὑγιὲς ἐστι; Λέγει μοι ὁ ποιμήν· Μὴ θαύμαζε, εἰ τὸ δένδρον ὑγιὲς ἔμεινε τοσούτων κλάδων κοπέντων· [ἀλλ' ἀνάμεινον]· ἀφ' ἧς δέ, φησί, πάντα ἰδῆς, καὶ δηλωθήσεται σοι τὸ τί ἐστιν.

5. Ὁ ἄγγελος ὁ ἐπιδεδωκὼς τῷ λαῷ τὰς ῥάβδους πάλιν ἀπῆτει ἀπ' αὐτῶν· καὶ καθὼς ἔλαβον, οὕτω καὶ ἐκαλοῦντο πρὸς αὐτὸν καὶ εἰς ἕκαστος αὐτῶν ἀπεδίδου τὰς ῥάβδους. Ἐλάμβανε δὲ ὁ ἄγγελος τοῦ κυρίου καὶ κατενόει αὐτάς.

6. Παρά τινων ἐλάμβανε τὰς ῥάβδους ξηράς καὶ βεβρωμένας ὥς ὑπὸ σπητός· ἐκέλευσεν ὁ ἄγγελος τοὺς τὰς τοιαύτας ῥάβδους ἐπιδεδωκότας χωρὶς ἴστασθαι.

7. Ἄλλοι δὲ ἐπεδίδοσαν ξηράς, ἀλλ' οὐκ ἦσαν βεβρωμένοι ὑπὸ σπητός· καὶ τούτους ἐκέλευσε χωρὶς ἴστασθαι.

8. Ἄλλοι δὲ ἐπεδίδουν ἡμιξήρους· καὶ οὗτοι χωρὶς ἴσταντο.

9. Ἄλλοι δὲ ἐπεδίδουν τὰς ῥάβδους αὐτῶν ἡμιξήρους καὶ σχισμὰς ἐχούσας· καὶ οὗτοι χωρὶς ἴσταντο.

10. [Ἄλλοι δὲ ἐπεδίδουν τὰς ῥάβδους αὐτῶν χλωράς καὶ σχισμὰς ἐχούσας· καὶ οὗτοι χωρὶς ἴσταντο].

11. Ἄλλοι δὲ ἐπεδίδουν τὰς ῥάβδους [τὸ] ἥμισυ ξηρὸν καὶ τὸ ἥμισυ χλωρόν· καὶ οὗτοι χωρὶς ἴσταντο.

12. Ἄλλοι δὲ προσέφερον τὰς ῥάβδους αὐτῶν τὰ δύο μέρη τῆς ῥάβδου χλωρά, τὸ δὲ τρίτον ξηρόν· καὶ οὗτοι χωρὶς ἴσταντο.

13. Ἄλλοι δὲ ἐπεδίδουν τὰ δύο μέρη ξηρά, τὸ δὲ τρίτον χλωρόν· καὶ οὗτοι χωρὶς ἴσταντο.

14. Ἄλλοι δὲ ἐπεδίδουν τὰς ῥάβδους αὐ-

Dei intercedere agnoscit, eos autem unum eundemque ab Herma haberi negat. — *λίαν ὑψηλός*] Cf. Sim. IX c. 6, 1.

4. πῶς — ὑγιὲς ἐστι: om L | ἀλλ' ἀνάμεινον c. L¹ A (L²): om G

5. ὁ ἄγγελος — ῥάβδους: L¹ et A hoc cum τί ἐστιν in v. 4 construxerunt.

6—18. His versibus in A numeri I — XIII praenotantur. Tredecim

enim Christianorum genera hic enumerantur et in duas partes dividuntur, sc. decem genera peccatorum et tria genera iustorum. Haec protinus in turrim dimittuntur (cf. c. 2, 1—4). Peccatores traduntur paenitentiam (cf. c. 2, 5; c. 3, 5) et ubi iterum probantur (c. 4, 3—c. 5, 6), iam non decem, sed novem genera sunt; tertium enim genus cum quarto coniungitur (c. 4, 6). In

loriosus valde sublimis iuxta salicem, habens falcem magnam, et caedebat ramos de salice tribuebatque populo, qui salice tegeatur; parvas autem virgulas tribuebat iis velut cubitales. 3. Postquam autem omnes acceperunt virgulas, angelus falcem deposuit, et arbor illa sana erat, qualem et videram eam. 4. Ego autem miratus sum intra me dicens: Quomodo arbor tot ramis desectis sana est? Dicit mihi pastor: Ne mireris, si arbor sana permansit tot ramis praecisis; sed exspecta: postquam, inquit, omnia vidisti, etiam demonstrabitur tibi, quid sit. 5. Angelus, qui populo virgas porrexit, eas rursus ab illis reposcebat; et sicut acceperunt, sic vocabantur quoque ad eum, et unusquisque eorum reddebat virgas. Accipiebat autem angelus Domini considerabatque eas. 6. A quibusdam accipiebat virgas aridas et veluti a tineae corrosas; iussit angelus eorum statui eos, qui eiusmodi virgas tradiderunt. 7. Alii autem porrigebant aridas, sed non erant a tineae corrosae; etiam hos iussit seorsum statui. 8. Alii porrigebant semiaridas; etiam hi seorsum statuebantur. 9. Alii porrigebant virgas suas semiaridas et habentes scissuras; etiam hi seorsum statuebantur. 10. Alii porrigebant virgas suas virides et scissuras habentes; etiam hi seorsum statuebantur. 11. Alii porrigebant virgas pro dimidia parte aridas et pro dimidia virides; etiam hi seorsum statuebantur. 12. Alii afferebant virgas suas et duae virgae partes erant virides, tertia arida; etiam hi seorsum statuebantur. 13. Alii porrigebant duas partes aridas, tertiam viridem; etiam hi seorsum statuebantur. 14. Alii por-

explicatione autem similitudinis (c. 1, 4 — c. 10, 4) iterum decem peccatorum genera discernuntur. In hoc versu ecclesiae *proditores* designantur, cf. c. 4, 4; c. 6, 4.

7. Designantur *pseudodoctores*, cf. c. 4, 5; c. 6, 5. 6.

8. Designantur *dubii*, cf. c. 4, 6; c. 7, 1.

9. Designantur *dubii* et *detractores*, cf. c. 4, 6; c. 7, 2. 3.

10. *ἑτεροι κτλ.* c. A L²: om G L¹

— Designantur *ambitiosi*, cf. c. 5, 1; c. 7, 4—6.

11. τὸ pr add: om G — Designantur homines *negotiationibus involuti neque adhaerentes sanctis*, cf. c. 5, 2; c. 8, 1—3.

12. Designantur, qui *pluribus peccatis negaverunt Dominum*, cf. c. 5, 3; c. 8, 4. 5.

13. Designantur *dicites et superbi, cum Gentilibus virentes*, cf. c. 5, 4; c. 9, 1—4.

τῶν παρὰ μικρὸν ὅλας χλωράς, ἐλάχιστον δὲ τῶν ῥάβδων αὐτῶν ξηρὸν ἦν, αὐτὸ τὸ ἄκρον· σχισμὰς δὲ εἶχον ἐν αὐταῖς· καὶ οὗτοι χωρὶς ἴσταντο. 15. Ἐτέρων δὲ ἦν ἐλάχιστον χλωρόν, τὰ δὲ λοιπὰ τῶν ῥάβδων ξηρά· καὶ οὗτοι χωρὶς ἴσταντο. 16. Ἄλλοι δὲ ἦρχοντο τὰς ῥάβδους χλωράς φέροντες ὡς ἔλαβον παρὰ τοῦ ἁγγέλου· τὸ δὲ πλεῖον μέρος τοῦ ὄχλου τοιαύτας ῥάβδους ἐπέδιδουν. Ὁ δὲ ἁγγελος ἐπὶ τούτοις ἐχάρη λίαν· καὶ οὗτοι χωρὶς ἴσταντο. 17. [Ἄλλοι δὲ ἐπέδιδουν τὰς ῥάβδους αὐτῶν χλωράς καὶ παραφυάδας ἐχούσας· καὶ οὗτοι χωρὶς ἴσταντο· καὶ ἐπὶ τούτοις ὁ ἁγγελος λίαν ἐχάρη]. 18. Ἄλλοι δὲ ἐπέδιδουν τὰς ῥάβδους αὐτῶν χλωράς καὶ παραφυάδας ἐχούσας· αἱ δὲ παραφυάδες αὐτῶν ὡσεὶ καρπὸν τινα εἶχον· καὶ λίαν ἱλαροὶ ἦσαν οἱ ἄνθρωποι ἐκεῖνοι, ὧν αἱ ῥάβδοι τοιαῦται εὐρέθησαν. Καὶ ὁ ἁγγελος ἐπὶ τούτοις ἠγαλλιᾶτο, καὶ ὁ ποιμὴν λίαν ἱλαρὸς ἦν ἐπὶ τούτοις.

2. Ἐκέλευσε δὲ ὁ ἁγγελος κυρίου στεφάνους ἐνεχθῆναι. Καὶ ἠνέχθησαν στέφανοι ὡσεὶ ἐκ φοινίκων γεγονότες, καὶ ἐστεφάνωσε τοὺς ἄνδρας τοὺς ἐπιδεδωκότας τὰς ῥάβδους τὰς ἐχούσας τὰς παραφυάδας καὶ καρπὸν τινα καὶ ἀπέλυσεν αὐτοὺς εἰς τὸν πύργον. 2. Καὶ τοὺς ἄλλους δὲ ἀπέστειλεν εἰς τὸν πύργον, τοὺς τὰς ῥάβδους τὰς χλωράς ἐπιδεδωκότας καὶ παραφυάδας ἐχούσας, καρπὸν δὲ μὴ ἐχούσας τὰς παραφυάδας, δούς αὐτοῖς σφραγίδα. 3. Ἰματισμὸν δὲ τὸν αὐτὸν πάντες εἶχον λευκὸν ὡσεὶ χιόνα, οἱ πορευόμενοι εἰς τὸν πύργον. 4. Καὶ τοὺς τὰς ῥάβδους ἐπιδεδωκότας χλωράς ὡς ἔλαβον ἀπέλυσεν, δούς αὐτοῖς ἱματισμὸν καὶ σφραγίδα. 5. Μετὰ τὸ ταῦτα τελέσαι τὸν ἁγγελον λέγει τῷ ποιμένι· Ἐγὼ ὑπάγω· σὺ δὲ τούτους ἀπολύσεις εἰς τὰ τεῖχη, καθὼς ἄξιός ἐστις τις κατοικεῖν. Κατανόησον δὲ τὰς ῥάβδους αὐτῶν ἐπιμελῶς καὶ

14. Designantur *fideles paululum* reverti videbatur.

delinquentes, cf. c. 5, 5; c. 10, 1. 2. 17. Ἄλλοι κτλ. c. L¹ L² coll A:

15. Designantur *fideles in sceleribus conversati*, cf. c. 5, 6; c. 10, c. 2, 2. 3; c. 3, 7. om G — Designantur *confessores*, cf.

3. 4.

18. ὡσεὶ c. G: om L A — Desig-

16. Designantur *fideles sancti et iusti*, cf. c. 2, 4; c. 3, 8. — τ. πλεῖον μέρος] Cf. c. 2, 9. Maior igitur Christianorum pars Hermae aut sancte vivere aut ad paenitentiam nantur *martyres*, cf. c. 2, 1; c. 3. 6. 2, 1. στεφάνους] Cf. Apoc. 2, 10; 3, 11; 4, 4 etc. I Cor. 9, 25. II Tim. 4, 8. Iac. 1, 12. I Petr. 5, 4. Origenes in Ezech. hom. I c. 5 (ed. Be-

rigebant virgas suas paene totas virides, minima autem virgarum pars erat arida, cacumen ipsum; scissuras autem habebant in sese; etiam hi seorsum statuebantur. 15. Aliarum erat minima pars viridis, reliqua autem virgarum pars arida; etiam hi seorsum statuebantur. 16. Alii veniebant virgas aridas afferentes, sicut acceperunt ab angelo; maior autem populi pars eiusmodi virgas porrigebat. Angelus vero de iis valde gavisus est; etiam hi seorsum statuebantur. 17. Alii porrigebant virgas suas aridas et pampinos habentes; etiam hi seorsum statuebantur, et de his angelus valde gavisus est. 18. Alii porrigebant virgas suas virides et pampinos habentes, pampini earum autem velut fructum quendam habebant. Et valde hilares erant homines illi, quorum virgae tales inventae sunt. Et angelus de his exultabat, et pastor de his valde hilaris erat.

2. Iussit autem angelus Domini coronas afferri. Et allatae sunt coronae velut ex palmis factae, et coronavit viros, qui virgas porrexerant habentes pampinos et fructum quendam, et dimisit eos in turrin. 2. Sed et alios misit in turrin, qui virgas virides porrexerant et habentes pampinos, pampinis autem fructum non habentibus, dans iis sigillum. 3. Vestem autem omnes eandem habebant candidam sicut nix, qui ibant in turrin. 4. Et eos, qui virgas porrexerunt virides, sicut acceperant, dimisit, dans iis vestem et sigillum. 5. Quae cum angelus consummasset, dicit pastori: Ego vado; tu autem hos dimittes in muros, sicut quis dignus est habitare. Diligenter vero considera virgas eorum, et sic dimitte; diligenter considera. Vide, inquit, ne quis te fallat. Sin autem quis te

ned. III 358) scribit: *Scriptum est in quodam libro, quia salignam omnes credentes accipiant coronam.* — *σφραγίς*] hic non est baptismus, ut c. 6, 3. Sim. IX c. 16, 3. 4. 5. 7 (cf. II Clem. 7, 6 not.), sed ornamentum confessoribus ac iustis (v. 4) proprium. Cf. Apoc. 7, 2—8; 9, 4. 3. *ἵματ. λευκόν*] Cf. Apoc. 3, 4. 5. 18; 4, 4; 6, 11; 7, 13. 4. *κ. σφραγίδα* c. L¹ A: *κ. -δας* G, om L¹ 5. *τούτους*] sc. fideles peccatores,

2. *σφραγίδα* c. L A: *-δας* G —

Patres apost. Ed. V.

οὕτως ἀπόλυσον· ἐπιμελῶς δὲ κατανόησον. Βλέπε, μή τις σε παρέλθῃ, φησίν. Ἐάν δέ τις σε παρέλθῃ, ἐγὼ αὐτοὺς ἐπὶ τὸ θυσιαστήριον δοκιμάσω. Ταῦτα εἰπὼν τῷ ποιμένι ἀπῆλθε. 6. Καὶ μετὰ τὸ ἀπελθεῖν τὸν ἄγγελον λέγει μοι ὁ ποιμήν· Λάβωμεν πάντων τὰς ῥάβδους καὶ φυτεύσωμεν αὐτάς, εἴ τινες ἐξ αὐτῶν δυνήσονται ζῆσαι. Λέγω αὐτῷ· Κύριε, τὰ ξηρὰ ταῦτα πῶς δύνανται ζῆσαι; 7. Ἀποκριθεὶς μοι λέγει· Τὸ δένδρον τοῦτο ἰτέα ἐστὶ καὶ φιλόζωνον τὸ γένος· ἐάν οὖν φυτευθῶσι καὶ μικρὰν ἱκμάδα λαμβάνωσιν αἱ ῥάβδοι, ζήσονται πολλαὶ ἐξ αὐτῶν· εἴτα δὲ πειράσωμεν καὶ ὕδωρ αὐταῖς παραχέειν. Ἐάν τις αὐτῶν δυνήθῃ ζῆσαι, συγχαρήσομαι αὐταῖς· ἐάν δὲ μὴ ζήσῃ, οὐχ εὐρεθήσομαι ἐγὼ ἀμελής. 8. Ἐκέλευσε δὲ μοι ὁ ποιμήν καλέσαι, καθὼς τις αὐτῶν ἐστάθη. Ἦλθον τάγματα τάγματα καὶ ἐπεδίδουν τὰς ῥάβδους τῷ ποιμένι· ἐλάμβανε δὲ ὁ ποιμήν τὰς ῥάβδους καὶ κατὰ τάγματα ἐφύτευσεν αὐτάς καὶ μετὰ τὸ φυτεῦσαι ὕδωρ αὐταῖς πολὺ παρέχεεν, ὥστε ἀπὸ τοῦ ὕδατος μὴ φαίνεσθαι τὰς ῥάβδους. 9. Καὶ μετὰ τὸ ποτίσαι αὐτὸν τὰς ῥάβδους λέγει μοι· [Ἄγωμεν] καὶ μετ' ὀλίγας ἡμέρας ἐπανέλθωμεν καὶ ἐπισκεψώμεθα τὰς ῥάβδους πάσας· ὁ γὰρ κτίσας τὸ δένδρον τοῦτο θέλει πάντας ζῆν τοὺς λαβόντας ἐκ τοῦ δένδρου τούτου κλάδους. Ἐλπίζω δὲ καὶ γὰρ, ὅτι λαβόντα τὰ ῥαβδία ταῦτα ἱκμάδα καὶ ποτισθέντα ὕδατι ζήσονται τὸ πλεῖστον μέρος αὐτῶν.

3. Λέγω αὐτῷ· Κύριε, τὸ δένδρον τοῦτο γνῶρισόν μοι τί ἐστίν· ἀποροῦμαι γὰρ περὶ αὐτοῦ, ὅτι τοσοῦτων κλάδων κοπέντων ὑγιές ἐστὶ τὸ δένδρον καὶ οὐδὲν φαίνεται κεκομμένον ἀπ' αὐτοῦ· ἐν τούτῳ οὖν ἀποροῦμαι. 2. Ἄκουε, φησί· τὸ δένδρον τοῦτο τὸ

cf. c. 1, 6 not. — εἰς τ. τείχῃ] Cf. c. 6, 6; c. 7, 3; c. 8, 8. — ἐπὶ τὸ θυσ.] Cf. Ies. 56, 7. Ezech. 43, 27.

7. εἴτα — παραχέειν c. G: *temptabo enim et suffundam eis aquam* L¹, similiter L² A | αὐταῖς c. G A: *ei* L¹ (L²) — φιλόζωνον] Hilarius Pictav. ad Ps. 136, 2 (ed. Migne I 780): *Lignorum salicum natura ea est, ut arefacta licet, si modo aquis adluantur, virescant; deinde excisa atque in humido fixa radicibus sese ipsa demergant.*

8. φυτεῦσαι c. G coll A: add *omnes* L | ὥστε — ῥάβδους c. G: *ita ut tegerentur ab aqua neque ab eis exstarent* L¹, similiter L² A — τάγματα] = κατὰ τάγματα. Cf. c. 4, 2. Marc. 6, 7. 39. 40. Aeschyl. Pers. 981. Winer § 37, 3; 54, 1.

9. ἄγωμεν c. L (A): om G
3, 2. νόμος . . νόμος θεοῦ] Alii quoque inter veteres Christum νόμον vocant. Cf. Iust. Dialog. c. 11. 43. 51. 118. Clem. Al. Strom. I c.

fefellerit, ego eos supra altare probabo. Haec cum pastori dixisset, abiit. 6. Postquam autem angelus abiit, pastor mihi dicit: Sumamus virgas omnium easque plantemus, si quae ex iis forte possint vivere. Dico ei: Domine, aridae hae quomodo possunt vivere? 7. Respondens mihi dicit: Haec arbor salix est et genus amat vitam; si virgae igitur plantatae fuerint acceperintque paulum humoris, multae ex iis vivent; deinde temptemus etiam aquam iis suffundere. Si qua earum poterit vivere, gratulabor illis; quodsi non vixerit, ego non inveniar negligens. 8. Iussit autem pastor me vocare eos, sicut quisque eorum steterat. Venerunt singuli ordines et porrigebant virgas pastori. Accipiebat autem pastor virgas et plantavit eas secundum ordinem et cum plantasset, aquam iis suffudit multam, ita ut virgae prae aqua non viderentur. 9. Et postquam virgas irrigavit, ait mihi: Eamus et post paucos dies revertamur et visitemus virgas omnes; qui enim hanc arborem creavit, vult omnes vivere, qui ramos acceperunt ex hac arbore. Spero autem ego quoque, postquam virgulae hae humorem acceperunt fueruntque irrigatae aqua, maximam earum partem victuram esse.

3. Dico ei: Domine, haec arbor quid sit, demonstra mihi; incertus enim sum de ea, quod tot ramis praecisis sana est arbor neque quidquam de ea praecisum esse videtur; in hoc igitur incertus sum. 2. Audi, inquit: arbor haec magna, quae

29, 182 p. 427; II c. 15, 68 p. 465. Praedic. Paul. et Petri apud Hilgenfeld, Nov. Test. extra can. rec. IV 59. Inde autem, quod Hermas salicem legem Dei orbi annuntiatam nominat, nequaquam colligendum est, eum Michaellem non eundem cum filio Dei habuisse. Sim. IX non solum vir ille magnitudine praestans, sed etiam petra et porta filius Dei est (cf. c. 12, 1. 8). — κηρυχθεις εἰς τ. π. τ. γῆς] Cf. Sim. IX c. 17, 1; c. 25, 2. Rom. 1, 8. Col. 1, 6. 23. Zahn (G. G. A. 1878 p. 62) contulit Iren. fragm. 31 (ed. Stieren I 843): μέγιστον δένδρον γεννηθεις ἐξέτεινε (sc. ὁ Χριστὸς) τοὺς ἑαυτοῦ κλάδους εἰς τὰ πέρατα τῆς γῆς. Ἐκ τούτου προκύψαντες οἱ δώδεκα ἀποστολοι, κλάδοι ὥραῖοι καὶ εὐθαλεῖς γεννηθέντες, σκέπη ἐγενήθησαν τοῖς ἔθνεσιν κτλ. Cf. etiam quae Harnack ad h. l. adnotavit. — οἱ δὲ ὕ. τ. σκέπην] Cf. Marc. 4, 32. Matth. 13, 32. Luc. 13, 19.

μέγα τὸ σκεπάζον πεδία καὶ ὄρη καὶ πᾶσαν τὴν γῆν νόμος θεοῦ ἐστὶν ὁ δοθεὶς εἰς ὅλον τὸν κόσμον· ὁ δὲ νόμος οὗτος υἱὸς θεοῦ ἐστὶ κηρυχθεὶς εἰς τὰ πέρατα τῆς γῆς· οἱ δὲ ὑπὸ τὴν σκέπην λαοὶ ὄντες οἱ ἀκούσαντες τοῦ κηρύγματος καὶ πιστεύσαντες εἰς αὐτόν· 3. ὁ δὲ ἄγγελος ὁ μέγας καὶ ἔνδοξος Μιχαήλ ὁ ἔχων τὴν ἐξουσίαν τούτου τοῦ λαοῦ καὶ διακυβερνῶν [αὐτούς]. Οὗτος γὰρ ἐστὶν ὁ διδοὺς αὐτοῖς τὸν νόμον εἰς τὰς καρδίας τῶν πιστευόντων· ἐπισκέπτεται οὖν αὐτούς, οἷς ἔδωκεν, εἰ ἄρα τετηρήκασιν αὐτόν. 4. Βλέπεις δὲ ἐνὸς ἐκάστου τὰς ράβδους· αἱ γὰρ ράβδοι ὁ νόμος ἐστὶ. Βλέπεις οὖν πολλὰς ράβδους ἡχρειωμένας, γνώση δὲ αὐτοὺς πάντας τοὺς μὴ τηρήσαντας τὸν νόμον καὶ ὅφει ἐνὸς ἐκάστου τὴν κατοικίαν. 5. Λέγω αὐτῷ· Κύριε, διατί οὓς μὲν ἀπέλυσεν εἰς τὸν πύργον, οὓς δὲ σοὶ κατέλειψεν; Ὅσοι, φησί, παρέβησαν τὸν νόμον, ὃν ἔλαβον παρ' αὐτοῦ, εἰς τὴν ἐμὴν ἐξουσίαν κατέλιπεν αὐτοὺς εἰς μετάνοιαν· ὅσοι δὲ ἤδη εὐηρέστησαν τῷ νόμῳ καὶ τετηρήκασιν αὐτόν, ὑπὸ τὴν ἰδίαν ἐξουσίαν ἔχει αὐτούς. 6. Τίνες οὖν, φημί, κύριε, εἰσὶν οἱ ἐστεφανωμένοι καὶ εἰς τὸν πύργον ὑπάγοντες; [Ὅσοι, φησὶν, ἀντεπάλαισαν τῷ διαβόλῳ καὶ κατεπάλαισαν αὐτόν, ἐστεφανωμένοι εἰσὶν]· οὗτοί εἰσιν οἱ ὑπὲρ τοῦ νόμου παθόντες· 7. οἱ δὲ ἕτεροι καὶ αὐτοὶ χλωρὰς τὰς ράβδους ἐπιδεδωκότες καὶ παραφυάδας ἐχούσας, καρπὸν δὲ μὴ ἐχούσας, οἱ ὑπὲρ τοῦ νόμου θλιβέντες, μὴ παθόντες δὲ μηδὲ ἀρνησάμενοι τὸν νόμον αὐτῶν. 8. Οἱ δὲ χλωρὰς ἐπιδεδωκότες, οἷας ἔλαβον, σεμνοὶ καὶ δίκαιοι καὶ λίαν πορευθέντες ἐν καθαρᾷ καρδίᾳ καὶ τὰς ἐντολὰς κυρίου πεφυλακότες. Τὰ δὲ λοιπὰ γνώση, ὅταν κατα-

3. αὐτοὺς c. L A: om G | αὐτοῖς c. G (Hg): αὐτοῦ A (Gh), om L | αὐτοὺς c. I, A: αὐτὸς G | ἔδωκεν c. G: add *legem* L (A) — Cf. adnot. ad c. 1, 2. — ἐξουσίαν κτλ.] Cf. Sim. V c. 6, 1. 4. Dan. 12, 1: *Μιχαήλ ὁ ἄρχων ὁ μέγας, ὁ ἐστηκὼς ἐπὶ τοὺς υἱοὺς τοῦ λαοῦ σου*. Cf. insuper de Michaele Dan. 10, 13. 21. Iud. 9. Apoc. 12, 7. Henoch 9, 1; 20, 5: *Michael unus ex sanctis angelis, scilicet praepositus optimaе parti hominum, populo*. Hist. Iosephi c. 13: *Michael magnus, angelorum sanctorum princeps* (cf. c. 22. 23). Tischendorf, *Evang. apocr. ed. II* (1876) p. 127. 133. Respicit hunc locum aliosque Origenes in *Matth. comment. XIV* c. 21 (ed. Bened. III 644) scribens: *εἰ δὲ χρὴ τολμήσαντα καὶ ἀπὸ τινος φερομένης μὲν ἐν τῇ ἐκκλησίᾳ γραφῆς, οὐ παρὰ πᾶσι δὲ ὁμολογουμένης εἶναι θείας, τὸ τοιοῦτον παραμυθίσασθαι, ληφθεῖη ἂν τὸ ἀπὸ τοῦ Ποιμένου περὶ τινων ἄμα μὲν τῷ πιστεύειν ὑπὸ τῷ Μιχαήλ γινομένων*.

campos tegit et montes et omnem terram, lex Dei est data toti mundo; haec vero lex est filius Dei praedicatus in finibus terrae; populi autem commorantes sub umbra sunt ii, qui audierunt praedicationem et crediderunt in eum; 3. angelus autem magnus ac gloriosus est Michael, qui habet potestatem huius populi gubernatque eos. Hic enim est, qui iis legem inserit in corda credentium; visitat ergo eos, quibus dedit, an custodierint eam. 4. Vides autem virgas uniuscuiusque; virgae enim lex sunt. Vides igitur multas virgas inutiles factas cognoscesque eos omnes, qui legem non servaverunt, et videbis habitationem uniuscuiusque. 5. Dico ei: Domine, quare alios dimisit in turrim, alios tibi reliquit? Quotquot, inquit, transgressi sunt legem, quam acceperunt ab eo, eos meae potestati reliquit paenitentiae causa; quotquot autem legi iam satisfecerunt eamque servaverunt, eos sub propria potestate habet. 6. Qui igitur, inquam, domine, sunt ii, qui coronati sunt euntque in turrim? Quotquot, inquit, luctati sunt cum diabolo et vicerunt eum, coronati sunt; hi sunt ii, qui pro lege passi sunt; 7. alii autem, qui ipsi quidem virgas virides porrexerunt et habentes pampinos, fructum vero non habentes, ii sunt, qui propter legem afflicti sunt, neque vero passi sunt neque abnegaverunt legem suam. 8. Qui virgas virides porrexerunt, quales acceperunt, hi sunt sancti et iusti et qui in pura mente ambulaverunt et *mandata Domini custodierunt*. Reliquas autem cognosces, cum consideravero has virgas, quae plantatae et irrigatae sunt.

διὰ δὲ φιληδονίαν ἀποπιπτόντων ἐκείνου καὶ γινομένων ὑπὸ τὸν τῆς τρυφῆς (cf. Sim. VI c. 2, 1), εἶτα ὑπὸ τὸν τῆς τιμωρίας (cf. Sim. VI c. 3, 2), μεθ' ὃν ὑπὸ τὸν τῆς μετανοίας. — νόμον] Cf. Sim. V c. 5, 3; c. 6, 3. Si vox αὐτοῦ, quam praemisit versio aethiopica, profecto ab Herma scripta fuisset, haud dubie ad Michaelem (αὐτοῦ — ἐαυτοῦ cf. Winer § 22, 5) referenda esset. Sed lectio codicis graeci praeferenda esse videtur.

Etiam Sim. V c. 6, 3 Hermas non de lege filii dicit, sed de lege, quam accepit filius a patre.

4. νόμος] Singulae virgae significant legem evangelii a singulis receptam. H.

5. ἀπέλυσεν] sc. Michael.

6. ὅσοι — ἐστεφ. εἰσὶν c. L² L¹ A: om G | οὗτοι κτλ. c. G: *hi autem sunt qui, ut servarent eam legem, perpassi sunt iniqua* L¹, similiter L², cf. A

7. ἕτεροι om L

νοήσω τὰς ῥάβδους ταύτας τὰς πεφυτευμένας καὶ πεποτισμένας.

4. Καὶ μετὰ ἡμέρας ὀλίγας ἤλθομεν εἰς τὸν τόπον, καὶ ἐκάθισεν ὁ ποιμὴν εἰς τὸν τόπον τοῦ ἀγγέλου καὶ γὰρ παρεστάθην αὐτῷ. Καὶ λέγει μοι· Περίζωσαι ὠμόλινον [καὶ διακόνει μοι· Περιεζωσάμην ὠμόλινον] ἐκ σάκκου γεγονὸς καθαρὸν. 2. Ἰδὼν δέ με περιεζωσμένον καὶ ἔτοιμον ὄντα τοῦ διακονεῖν αὐτῷ, Κάλει, φησί, τοὺς ἄνδρας, ὧν εἰσὶν αἱ ῥάβδοι πεφυτευμέναι, κατὰ τὸ τάγμα, ὥς τις ἔδωκε τὰς ῥάβδους. Καὶ ἀπῆλθον εἰς τὸ πεδῖον καὶ ἐκάλεσα πάντας· καὶ ἔστησαν τάγματα τάγματα. 3. Λέγει αὐτοῖς· Ἐκαστος τὰς ἰδίας ῥάβδους ἐκτιλάτω καὶ φ[ερέ]τω πρὸς με. 4. Πρῶτοι ἐπέδωκαν οἱ τὰς ξηρὰς καὶ κεκομμένας ἐσχηκότες, καὶ ὡσαύτως εὐρέθησαν ξηραὶ καὶ κεκομμέναι· ἐκέλευσεν αὐτοὺς χωρὶς σταθῆναι. 5. Εἶτα ἐπέδωκαν οἱ τὰς ξηρὰς καὶ μὴ κεκομμένας ἔχοντες· τινὲς δὲ ἐξ αὐτῶν ἐπέδωκαν τὰς ῥάβδους χλωρὰς, τινὲς δὲ ξηρὰς καὶ κεκομμένας ὡς ὑπὸ σιγῆς· τοὺς ἐπιδεδωκότας οὖν χλωρὰς ἐκέλευσε χωρὶς σταθῆναι, τοὺς δὲ ξηρὰς καὶ κεκομμένας ἐπιδεδωκότας ἐκέλευσε μετὰ τῶν πρώτων σταθῆναι. 6. Εἶτα ἐπέδωκαν οἱ τὰς ἡμιξήρους καὶ σχισμὰς ἔχουσας· καὶ πολλοὶ ἐξ αὐτῶν χλωρὰς ἐπέδωκαν καὶ μὴ ἔχουσας σχισμὰς· τινὲς δὲ χλωρὰς καὶ παραφυάδας ἔχουσας καὶ εἰς τὰς παραφυάδας καρπούς, οἷους εἶχον οἱ εἰς τὸν πύργον πορευθέντες ἐστεφανωμένοι· τινὲς δὲ ἐπέδωκαν ξηρὰς καὶ βεβρωμένας, τινὲς δὲ ξηρὰς καὶ ἀβρώτους, τινὲς δὲ οἶαι ἦσαν ἡμίξηροι καὶ σχισμὰς ἔχουσαι· ἐκέλευσεν αὐτοὺς ἕνα ἕκαστον χωρὶς σταθῆναι, τοὺς μὲν πρὸς τὰ ἴδια τάγματα, τοὺς δὲ χωρὶς.

5. Εἶτα ἐπεδίδουν οἱ τὰς ῥάβδους χλωρὰς μὲν ἔχοντες, σχισμὰς δὲ ἔχουσας· οὗτοι πάντες χλωρὰς ἐπέδωκαν καὶ ἔστησαν εἰς τὸ ἴδιον τάγμα. Ἐχάρη δὲ ὁ ποιμὴν ἐπὶ τούτοις, ὅτι πάντες ἠλλοιώθησαν καὶ ἀπέθεντο τὰς σχισμὰς αὐτῶν. 2. Ἐπέδωκαν δὲ καὶ οἱ τὸ ἥμισυ χλωρὸν, τὸ δὲ ἥμισυ ξηρὸν ἔχοντες· τινῶν οὖν εὐρέθησαν αἱ ῥάβδοι ὁλοτελῶς χλωραί, τινῶν ἡμίξηροι, τινῶν ξηραὶ καὶ βεβρωμέναι, τινῶν δὲ χλωραὶ καὶ παραφυάδας ἔχουσαι·

8. τ. ἐντολὰς κτλ.] Cf. Mand. VII, 1 not.

4, 1. τ. ἀγγέλου: add *magni* L |
κ. διακόνει — ὠμόλινον c. L¹ L² A:
om G

2. ὥς τις c. L A: *δοτις* ἸG | τὰ
τάγματα em Gh coll c. 2, 8 L A:
πάντα τὰ τάγματα G

3. ἕκαστος: hic desinit alterum
codicis Lipsiensis folium (cf. Mand.

4. Et paucos post dies venimus in locum, et consedit pastor in loco angeli, et ego constitui iuxta eum. Et dicit mihi: Praecinge te sabano et ministra mihi. Praecinxi me sabano mundo, quod e sacco factum fuerat. 2. Cum autem praecinctum me videret ac paratum ministrandi ei, ait: Voca viros, quorum sunt virgae plantatae, secundum ordinem, sicut quis dedit virgas. Et abii in campum et vocavi omnes; et constituerunt singuli ordines. 3. Dicit iis: Unusquisque suam virgam extrahat et afferat ad me. 4. Primi tradiderunt qui aridas virgas et praecisas habuerant, et similiter inventae sunt aridae et praecisae; iussit eos seorsum stare. 5. Deinde porrexerunt qui aridas et non praecisas habuerant; aliqui autem ex iis porrexerunt virgas virides, aliqui aridas et praecisas velut a tineae. Eos igitur, qui virides porrexerunt, iussit seorsum stare, eos autem, qui aridas et praecisas tradiderunt, iussit stare cum primis. 6. Deinde porrexerunt ii, qui semiaridas et habentes scissuras habuerant; et multi ex iis virides porrexerunt nec scissuras habentes; aliqui vero virides et pampinos habentes et in pampinis fructus, quales habebant qui in turrim abierunt coronati; alii porrexerunt aridas et corrosas, alii aridas et non corrosas, alii semiaridas et scissuras habentes. Iussit eos unumquemque stare seorsum, alios ad suos ordines, alios seorsum.

5. Deinde porrexerunt qui habuerant virides quidem virgas, sed scissuras habentes; hi omnes virides tradiderunt ac steterunt in suo ordine. Pastor autem de iis gavisus est, quod omnes mutati sunt et scissuras suas deposuerunt. 2. Porrexerunt vero ii quoque, qui dimidium viride, dimidium aridum habuerant; quorundam igitur virgae inventae sunt plane virides, quorundam semiaridae, quorundam aridae et corrosae, quorundam virides et pampinos habentes. Hi omnes dimissi

<p>XII c. 4, 7); quae sequuntur, iterum ex apographo Simonidis desumpta sunt $\phi\epsilon\rho\acute{\epsilon}\tau\omega$ c. L A : $\phi[\eta\sigma\acute{\alpha}]\tau\omega$ G</p> <p>4. $\kappa\alpha\iota$ $\acute{\omega}\sigma\alpha\acute{\nu}\tau\omega\varsigma$ em Gh coll L¹ (aeque duo codd, et quae ceteri): $\acute{\omega}\iota$ (supra notato $\alpha\iota$) $\acute{\omicron}\acute{\upsilon}\tau\omega\varsigma$ G, sicut</p>	<p>antea non A, om totum colon L² — $\kappa\alpha\iota$ $\acute{\omega}\sigma$. $\kappa\tau\lambda$.] Cf. c. 6, 4.</p> <p>6. $\kappa\alpha\rho\pi\acute{o}\iota\varsigma$, $\acute{\omicron}\acute{\iota}\omicron\upsilon\varsigma$: $\kappa\alpha\rho\pi\acute{o}\nu$, $\acute{\omicron}\acute{\iota}\omicron\nu$</p> <p>L A $\sigma\tau\alpha\theta\eta\eta\nu\alpha\iota$: $\sigma\tau\eta\nu\alpha\iota$ G</p> <p>5, 4. $\epsilon\acute{\iota}\tau\alpha$ $\kappa\tau\lambda$. c. L¹ L² A: om G</p>
--	---

οὗτοι πάντες ἀπελύθησαν ἕκαστος πρὸς τὸ τάγμα αὐτοῦ. 3. Εἶτα ἐπέδωκαν οἱ τὰ δύο μέρη χλωρὰ ἔχοντες, τὸ δὲ τρίτον ξηρόν· πολλοὶ ἐξ αὐτῶν χλωρὰς ἐπέδωκαν, πολλοὶ δὲ ἡμιξήρους, ἕτεροι δὲ ξηρὰς καὶ βεβρωμένας· οὗτοι πάντες ἔστησαν εἰς τὸ ἴδιον τάγμα. 4. [Εἶτα ἐπέδωκαν οἱ τὰ δύο μέρη ξηρὰ ἔχοντες, τὸ δὲ τρίτον χλωρόν· πολλοὶ ἐξ αὐτῶν ἡμιξήρους ἐπέδωκαν, τινὲς δὲ ξηρὰς καὶ βεβρωμένας, τινὲς δὲ ἡμιξήρους καὶ σχισμὰς ἐχούσας, ὀλίγοι δὲ χλωρὰς· οὗτοι πάντες ἔστησαν εἰς τὸ ἴδιον τάγμα]. 5. Ἐπέδωκαν δὲ οἱ τὰς ῥάβδους χλωρὰς ἐσχηκότες, ἐλάχιστον δὲ [ξηρόν] καὶ σχισμὰς ἐχούσας· ἐκ τούτων τινὲς χλωρὰς ἐπέδωκαν, τινὲς δὲ χλωρὰς καὶ παραφυάδας ἐχούσας· ἀπῆλθον καὶ οὗτοι εἰς τὸ τάγμα αὐτῶν. 6. Εἶτα ἐπέδωκαν οἱ ἐλάχιστον ἔχοντες χλωρόν, τὰ δὲ λοιπὰ μέρη ξηρὰ· τούτων αἱ ῥάβδοι εὐρέθησαν τὸ πλεῖστον μέρος χλωραὶ καὶ παραφυάδας ἔχουσαι καὶ καρπὸν ἐν ταῖς παραφυάσι, καὶ ἕτεραι χλωραὶ ὅλαι. Ἐπὶ ταύταις ταῖς ῥάβδοις ἐχάρη ὁ ποιμὴν λίαν, ὅτι οὕτως εὐρέθησαν. Ἀπῆλθον δὲ οὗτοι ἕκαστος εἰς τὸ ἴδιον τάγμα.

6. Μετὰ τὸ πάντων κατανοῆσαι τὰς ῥάβδους τὸν ποιμένα λέγει μοι· Εἰπόν σοι, ὅτι τὸ δένδρον τοῦτο φιλόζωόν ἐστι. Βλέπεις, φησί, πόσοι μετενόησαν καὶ ἐσώθησαν; Βλέπω, φημί, κύριε. Ἵνα ἴδῃς, φησί, τὴν πολυευσπλαγχνίαν τοῦ κυρίου, ὅτι μεγάλη καὶ ἐνδοξὸς ἐστι, καὶ ἔδωκε πνεῦμα τοῖς ἀξίοις οὗσι μετανοίας. 2. Διατί οὖν, φημί, κύριε, πάντες οὐ μετενόησαν; Ὡν εἶδε, φησί, τὴν καρδίαν μέλλουσαν καθαρὰν γενέσθαι καὶ δουλεύειν αὐτῷ ἐξ ὅλης καρδίας, τούτοις ἔδωκε τὴν μετάνοιαν· ὧν δὲ εἶδε τὴν δολιότητα καὶ πονηρίαν, μελλόντων ἐν ὑποκρίσει μετανοεῖν, ἐκείνοις οὐκ ἔδωκε μετάνοιαν, μήποτε πάλιν βεβηλώσωσι τὸ ὄνομα αὐτοῦ. 3. Λέγω αὐτῷ· Κύριε, νῦν οὖν μοι δήλωσον τοὺς τὰς ῥάβδους ἐπιδεδωκότας, ποταπὸς τις αὐτῶν ἐστί, καὶ τὴν τούτων κατοικίαν, ἵνα ἀκούσαντες οἱ πιστεύσαντες καὶ εἰληφότες τὴν σφραγίδα καὶ τεθλακότες αὐτὴν καὶ μὴ τηρήσαντες ὑγιῇ, ἐπιγνόντες τὰ ἑαυτῶν ἔργα μενανοήσωσι, λαβόντες ὑπὸ σοῦ σφραγίδα, καὶ δοξάσωσι τὸν

5. ξηρόν c. L² A: om G (totum versum L¹)

6. λίαν: add μενεῖς G

6, 1. εἶπον] Cf. c. 2, 7. — μετανοίας] et cum ἀξίοις et cum πνεῦμα

coniungi potest. Respiciens c. 11, 1 et sequens interpretes veteres vocem ad ἀξίοις refero.

2. διατί c. L (A): οἱ οἵτοι G | τὸ ὄνομα c. G A: τὸν νόμον L — ὧν

sunt ad suum quisque ordinem. 3. Deinde porrexerunt qui duas partes virides habuerant, tertiam aridam; multi ex iis porrexerunt virides, multi semiaridas, alii aridas et corrosas; hi omnes constiterunt in suo ordine. 4. Porro porrexerunt qui duas partes aridas habuerant, tertiam autem viridem. Multi ex iis semiaridas tradiderunt, quidam vero aridas et corrosas, quidam semiaridas et scissuras habentes, pauci virides. Hi omnes constiterunt in suo ordine. 5. Porrexerunt vero qui virgas virides habuerant, minimam autem partem aridam et scissuras habentes. Ex his quidam virides tradiderunt, quidam vero virides et pampinos habentes. Abierunt hi quoque in suum ordinem. 6. Deinde porrexerunt qui minimam partem habuerant viridem, reliquas partes aridas; horum virgae maxima ex parte inventae sunt virides et ramusculos habentes et fructum in ramusculis, et aliae totae virides. De his virgis gavisus est pastor valde, quia sic inventae sunt. Abierunt autem hi in suum quisque ordinem.

6. Cumque omnium virgas considerasset pastor, ait mihi: Dixi tibi, hanc arborem vitam amare. Videsne, inquit, quot paenitentiam egerint et salvi sint facti? Video, inquam, domine. Ut videas, inquit, misericordiam Domini, quia magna et gloriosa est, dedit quoque spiritum iis, qui digni sunt paenitentia. 2. Quare igitur, inquam, domine, non omnes egerunt paenitentiam? Quorum, inquit, mentem vidit mundam futuram sibi ex toto corde servituram esse, his dedit paenitentiam; quos autem vidit fallaces et iniquos futuros et in hypocrisi paenitentiam acturos esse, illis non tribuit paenitentiam, ne quando iterum violarent nomen ipsius. 3. Dico ei: Domine, nunc ergo demonstra mihi eos, qui virgas porrexerunt, qualis quis eorum sit, et habitationem eorum, ut audiant qui crediderunt et sigillum acceperunt et fregerunt neque sanum servaverunt, et cognoscentes opera sua paenitentiam agant,

ἐἶδε καὶ.] Deus dat gratiam paenitentiae, sed iis, quos cum ea cooperaturos esse praevidet. contextus docet, hic primum baptismum denotat, deinde gratiam baptismi paenitentia restituendam. Ali-

3. *ἐσπλάγχνησθη: εἰσπλ.* G cf. Vis. I c. 3, 2 not. — *σφραγῖδα*] Vox, ut ter c. 2, 2. 4. — *ἀνακαίνισαι τ. πν.*] Cf. Sim. IX c. 14, 3.

κύριον, ὅτι ἐσπλαγχνίσθη ἐπ' αὐτοὺς καὶ ἀπέστειλέ σε τοῦ ἀνα-
καινίσαι τὰ πνεύματα αὐτῶν. 4. Ἄκουε, φησὶν· ὧν αἱ ῥάβδοι
ξηραὶ καὶ βεβρωμέναι ὑπὸ σπητὸς εὐρέθησαν, οὗτοί εἰσιν οἱ ἀπο-
στάται καὶ προδόται τῆς ἐκκλησίας καὶ βλασφημήσαντες ἐν ταῖς
ἁμαρτίαις αὐτῶν τὸν κύριον, ἔτι δὲ καὶ ἐπαισχυνθέντες τὸ ὄνομα
κυρίου τὸ ἐπικληθὲν ἐπ' αὐτούς· οὗτοι οὖν εἰς τέλος ἀπώλοντο
τῷ θεῷ. Βλέπεις δέ, ὅτι οὐδὲ εἰς αὐτῶν μετενόησε, καίπερ ἀκού-
σαντες τὰ ῥήματα, ἃ ἐλάλησας αὐτοῖς, ἃ σοι ἐνετειλάμην· ἀπὸ
τῶν τοιούτων [οὖν] ἡ ζωὴ ἄπεστιν. 5. Οἱ δὲ τὰς ξηρὰς καὶ
ἀσήπτους ἐπιδεδωκότες, καὶ οὗτοι ἐγγὺς αὐτῶν· ἦσαν γὰρ ὑπο-
κριταὶ καὶ διδαχὰς ξένας εἰσφέροντες καὶ ἐκστρέφοντες τοὺς δού-
λους τοῦ θεοῦ, μάλιστα δὲ τοὺς ἡμαρτηκότας, μὴ ἀφιέντες μετα-
νοεῖν αὐτούς, ἀλλὰ ταῖς διδαχαῖς ταῖς μωραῖς πείθοντες αὐτούς· οὗτοι
οὖν ἔχουσιν ἐλπίδα τοῦ μετανοῆσαι. 6. Βλέπεις δὲ πολλοὺς ἐξ αὐτῶν
καὶ μετανενοηκότας, ἀφ' ἧς ἐλάλησας αὐτοῖς τὰς ἐντολάς μου· καὶ
ἔτι μετανοήσουσιν. Ὅσοι δὲ οὐ μετανοήσουσιν, ἀπώλεσαν τὴν
ζωὴν αὐτῶν· ὅσοι δὲ μετενόησαν ἐξ αὐτῶν, ἀγαθοὶ ἐγένοντο, καὶ
ἐγένετο ἡ κατοικία αὐτῶν εἰς τὰ τεῖχη τὰ πρῶτα· τινὲς δὲ καὶ
εἰς τὸν πύργον ἀνέβησαν. Βλέπεις οὖν, φησὶν, ὅτι ἡ μετάνοια ἡ
τῶν ἁμαρτωλῶν ζωὴν ἔχει, τὸ δὲ μὴ μετανοῆσαι θάνατον.

7. Ὅσοι δὲ ἡμιξήρους ἐπέδωκαν καὶ ἐν αὐταῖς σχισμὰς
εἶχον, ἄκουε καὶ περὶ αὐτῶν. Ὅσων ἦσαν αἱ ῥάβδοι κατὰ τὸ
αὐτὸ ἡμίξηροι, δίψυχοί εἰσιν· οὔτε γὰρ ζῶσιν οὔτε τεθνήκασιν.
2. Οἱ δὲ ἡμιξήρους ἔχοντες καὶ ἐν αὐταῖς σχισμὰς, οὗτοι καὶ
δίψυχοι καὶ κατάλαλοί εἰσι καὶ μηδέποτε εἰρηνεύοντες ἐν ἑαυτοῖς,
ἀλλὰ διχοστατοῦντες πάντοτε· ἀλλὰ καὶ τούτοις, φησὶν, ἐπίκειται

4. ὑπὸ σπητός: *praem velut* L | καί-
περ ἀκ. c. L A: καὶ παρακούσαντες
G | ἐλάλησας c. L¹ A: -σεν G, L²? |
οὖν c. L¹ A: om G L² | ἄπεστιν c. L
coll A (*deerit*): ἀπέστη (*notato ην*
super η) G — ἀποστάται κ. πρ.] Cf.
Sim. IX c. 19, 1. — βλασφ. τὸ ὄνο-
μα κτλ.] Iac. 2, 7. Cf. Gen. 48, 16.
Deut. 14, 23; 28, 10. II Reg. 6, 2.
Dan. 9, 18. 19. Act. 15, 17 etc. —

ἐπαισχυνθέντες κτλ.] Cf. Sim. IX c.
14, 6; c. 21, 3. Marc. 8, 38. Luc.
9, 26.

5. ξένας c. G: *pravas* L, *duplicem*
(*doctrinam*) A | πείθοντες c. G: *de-*
tinentes L¹ (L²), *seducunt* A — *id.*
ξένας] Cf. Sim. IX c. 19, 1; c. 22,
1. 2. Vis. III c. 7, 1. II Petr. 2, 1:
οἵτινες παρεισάξουσιν αἰρέσεις ἀπο-
λείας. Gnostici respiciuntur. Cf. Behm,

accipientes a te sigillum, et glorificent Dominum, quod misertus est ipsorum misitque te, ut spiritus eorum renovares. 4. Audi, inquit: quorum virgæ aridae et corrosae a tineâ inventae sunt, hi sunt apostatae et proditores ecclesiae et qui in peccatis suis *blasphemaverunt* Dominum, adhuc autem et erubuerunt *nomine Domini, quod invocatum est super eos*. Hi igitur in perpetuum interierunt Deo. Vides autem, nec unum ex iis paenitentiam egisse, etiamsi audierant verba, quae locutus es iis, quae tibi mandavi; ab eiusmodi ergo hominibus abest vita. 5. Qui vero aridas et non putridas tradiderunt, et hi prope illos sunt; erant enim hypocritae et doctrinas alienas inferebant pervertebantque servos Dei, eos maxime, qui peccaverunt, non sinentes eos paenitentiam agere, sed doctrinis fatuis eos persuadentes. Hi igitur habent spem paenitentiae. 6. Vides autem multos ex iis et paenitentiam egisse, ex quo mandata mea locutus es; et adhuc paenitentiam agent. Quotquot autem non agent paenitentiam, vitam suam amiserunt; quotquot ex iis paenitentiam egerunt, boni evaserunt et habitationem acceperunt in primis muris; quidam etiam in turrim ascenderunt. Vides igitur, inquit, paenitentiam peccatorum vitam habere, non agentes vero paenitentiam mortem sibi adquirere.

7. Quotquot autem virgas semiaridas tradiderunt in iisque scissuras habuerunt, de iis quoque audi. Quorum virgæ eodem modo semiaridae erant, ii dubii sunt; neque enim vivunt nec mortui sunt. 2. Qui vero semiaridas habuerunt et scissuras in iis, hi et dubii et detractores sunt neque unquam *pacem habentes inter se*, sed semper dissentientes. Sed his quoque, in-

Ueber den Verfasser des Hirten (1876) p. 49 sqq. — *μη ἀφ. μετανοεῖν*] i. e. docentes, non opus esse paenitentia. c. 8, 3. Vis. III c. 2, 1.

Non Montanistae, sed iterum Gnostici respiciuntur. Cf. Lipsius in: Zeitschr. f. wiss. Theol. 1866 p. 38. 7, 1. *κατὰ τ. αὐτὸ (καθὰ τ. αὐτὸν cod): tantummodo* L¹, om L, A — *οὔτε ζ. οὔτε τεθνήκασιν*] Cf. Apoc. 3, 15. 16.

6. *ἐλάλησας* c. L: -σα G, *nuntiatum est* A | *μετανοήσουσιν* sec c. A: *σωσιν* G, *egerint* L | *ἡ p. μετάνοια* 2. *μηδέποτε* c. L A: *μηδὲ* G | *κ. ἔτι — μετανολας* om L — *ἐλθην. ἐν* em: *οἱ* G, *τὴν* Hg, om Gh — *τελχῇ* *ἑαυτοῖς*] Cf. Vis. III c. 9, 2 not. —

μετάνοια. Βλέπεις, φησί, τινὰς ἐξ αὐτῶν μετανενοηκότας· καὶ ἔτι, φησὶν, ἐστὶν ἐν αὐτοῖς ἐλπίς μετανοίας. 3. Καὶ ὅσοι, φησὶν, ἐξ αὐτῶν μετανενοήκασιν, τὴν κατοικίαν εἰς τὸν πύργον ἔχουσιν· ὅσοι δὲ ἐξ αὐτῶν βραδύτερον μετανενοήκασιν, εἰς τὰ τείχη κατοικήσουσιν· ὅσοι δὲ οὐ μετανοοῦσιν, ἀλλ' ἐμμένουσι ταῖς πράξεσιν αὐτῶν, θανάτῳ ἀποθανοῦνται. 4. Οἱ δὲ χλωρὰς ἐπιδεδωκότες τὰς ῥάβδους αὐτῶν καὶ σχισμὰς ἐχούσας, πάντοτε οὗτοι πιστοὶ καὶ ἀγαθοὶ ἐγένοντο, ἔχοντες [δὲ] ζῆλόν τινα ἐν ἀλλήλοις περὶ πρωτείων καὶ περὶ δόξης τινός· ἀλλὰ πάντες οὗτοι μωροὶ εἰσιν, ἐν ἀλλήλοις ἔχοντες [ζῆλον] περὶ πρωτείων. 5. Ἀλλὰ καὶ οὗτοι ἀκούσαντες τῶν ἐντολῶν μου, ἀγαθοὶ ὄντες, ἐκαθάρισαν ἑαυτοὺς καὶ μετενόησαν ταχύ· ἐγένετο οὖν ἡ κατοίκησις αὐτῶν εἰς τὸν πύργον· ἐὰν δὲ τις πάλιν ἐπιστρέψῃ εἰς τὴν διχοστασίαν, ἐκβληθήσεται ἀπὸ τοῦ πύργου καὶ ἀπολέσει τὴν ζωὴν αὐτοῦ. 6. Ἡ ζωὴ πάντων ἐστὶ τῶν τὰς ἐντολὰς τοῦ κυρίου φυλασσόντων· ἐν ταῖς ἐντολαῖς δὲ περὶ πρωτείων ἢ περὶ δόξης τινός οὐκ ἔστιν, ἀλλὰ περὶ μακροθυμίας καὶ περὶ ταπεινοφρονήσεως ἀνδρός. Ἐν τοῖς τοιούτοις οὖν ἡ ζωὴ τοῦ κυρίου, ἐν τοῖς διχοστάταις δὲ καὶ παρανόμοις θάνατος.

8. Οἱ δὲ ἐπιδεδωκότες τὰς ῥάβδους ἡμῖς μὲν χλωρὰς, ἡμῖς δὲ ξηρὰς, οὗτοί εἰσιν οἱ ἐν ταῖς πραγματείαις ἐμπεφυρμένοι καὶ μὴ κολλώμενοι τοῖς ἀγίοις· διὰ τοῦτο τὸ ἡμῖς αὐτῶν ζῆ, τὸ δὲ ἡμῖς νεκρὸν ἐστὶ. 2. Πολλοὶ οὖν ἀκούσαντές μου τῶν ἐντολῶν μετενόησαν· ὅσοι γοῦν μετενόησαν, ἡ κατοικία αὐτῶν εἰς τὸν πύργον. Τινὲς δὲ αὐτῶν εἰς τέλος ἀπέστησαν· οὗτοι οὖν μετανοίαν οὐκ ἔχουσιν· διὰ γὰρ τὰς πραγματείας αὐτῶν ἐβλασφήμησαν τὸν κύριον καὶ ἀπηρνήσαντο λοιπόν· ἀπώλεσαν οὖν τὴν ζωὴν αὐτῶν διὰ τὴν πονηρίαν, ἣν ἔπραξαν. 3. Πολλοὶ δὲ ἐξ αὐτῶν ἐδιψύχησαν· οὗτοι ἔτι ἔχουσι μετάνοιαν, ἐὰν ταχύ μετανοήσωσι καὶ ἔσται αὐτῶν ἡ κατοικία εἰς τὸν πύργον· ἐὰν δὲ βραδύτερον μετανοήσωσι, κατοικήσουσιν εἰς τὰ τείχη· ἐὰν δὲ μὴ μετανοήσωσι καὶ αὐτοὶ ἀπώλεσαν τὴν ζωὴν αὐτῶν. 4. Οἱ δὲ τὰ δύο μέρη

ἔστιν — μετανοίας] Cf. Ign. Eph. 10, 1.

3. ἔχουσιν c. L A: ἔξουσιν G

4. δὲ sec c. L A: om G | ζῆλον sec c. L¹ A (L²): om G — πρωτείων] Non

clericos, sed omnino ambitiosos hic vituperare videtur. Cf. Matth. 23,

6. Marc. 12, 39. Luc. 11, 43; 20,

46. Vis. III c. 9, 7 not.

6. τ. τ. ἐντολὰς κτλ.] Cf. Mand.

quit, paenitentia posita est. Vides, inquit, quosdam ex iis paenitentiam egisse. Et adhuc, inquit, in iis est spes paenitentiae. 3. Et quotquot, inquit, ex iis paenitentiam egerunt, habitationem in turri habent; quotquot autem ex iis tardius paenitentiam egerunt, in muris habitabunt; quotquot vero non agunt paenitentiam, sed permanent in factis suis, morte morientur. 4. Qui vero virides tradiderunt virgas suas et scissuras habentes, hi fideles semper ac boni fuerunt, habentes autem zelum quendam inter se de principatu et de gloria quadam; sed hi omnes stulti sunt, inter se aemulationem habentes de principatu. 5. Sed hi quoque mandatis meis auditis, cum boni essent, sese purificaverunt citoque paenitentiam egerunt. Habitatio igitur iis contigit in turri. Sin autem quis iterum se converterit ad dissensionem, eicietur e turri et perdet vitam suam. 6. Vita est omnium, qui *mandata Domini custodiunt*; in mandatis autem nec de principatu nec de gloria aliqua agitur, sed de longanimitate et de humilitate viri. In talibus igitur vita est Domini, in seditiosis autem et contemptoribus legis mors.

8. Qui vero virgas tradiderunt pro dimidia parte virides, pro dimidia aridas, hi sunt qui negotiis involuti sunt neque adhaerebant sanctis. Propterea dimidia eorum pars vivit, dimidia mortua est. 2. Multi igitur auditis mandatis meis paenitentiam egerunt. Quotquot quidem paenitentiam egerunt, habitatio eorum est in turri. Quidam vero ex iis in finem destiterunt. Hi ergo paenitentiam non habent; namque ob negotia sua blasphemaverunt Dominum et abnegaverunt deinceps. Amiserunt ergo vitam suam propter nequitiam, quam fecerunt. 3. Multi autem ex iis dubii erant. Hi adhuc habent paenitentiam, si cito paenitentiam agunt, eritque habitatio eorum in turri; sin autem tardius paenitentiam egerint, habitabunt in muris; si vero non egerint paenitentiam, ipsi quoque amiserunt

VII, 1 not. — *περὶ πρωτείων — ταπεινοφρονήσεως*] Haec scribentem auctorem verba Domini Matth. 23, 6—12 respexisse coniecero.

8, 1. *ἐκπεφυρμένοι* G

2. ὅσοι c. A: ὅσον G, om ὅσοι γ. μετεν. L | λοιπὸν c. G: om L A, con αὐτὸν Hg — *διὰ τ. πραγματείας κτλ.*] Cf. Vis. III c. 6, 5.

χλωρά, τὸ δὲ τρίτον ξηρὸν ἐπιδεδωκότες, οὗτοί εἰσιν οἱ ἀρνησάμενοι ποικίλαις ἀρνήσεσι. 5. Πολλοὶ οὖν [ἐξ αὐτῶν] μετενόησαν, [καὶ ἐγένετο ἡ κατοίκησις αὐτῶν εἰς τὸν πύργον. Πολλοὶ δὲ εἰς τέλος ἀπέστησαν ἀπὸ τοῦ θεοῦ· οὗτοι οὖν εἰς τέλος ἀπώλεσαν τὴν ζωὴν αὐτῶν]. Τινὲς δὲ ἐξ αὐτῶν ἐδιψύχησαν καὶ ἐδιχοστάτησαν· τούτοις οὖν ἐστὶ μετάνοια, ἐὰν ταχὺ μετανοήσωσι καὶ μὴ ἐπιμείνωσι ταῖς ἡδοναῖς αὐτῶν· ἐὰν δὲ ἐπιμείνωσι ταῖς πράξεσιν αὐτῶν, καὶ οὗτοι θάνατον ἑαυτοῖς κατεργάζονται.

9. Οἱ δὲ ἐπιδεδωκότες τὰς ῥάβδους τὰ μὲν β' μέρη ξηρά, τὸ δὲ τρίτον χλωρόν, οὗτοί εἰσι πιστοὶ μὲν γεγονότες, πλουτήσαντες δὲ καὶ γενόμενοι ἔνδοξοι παρὰ τοῖς ἔθνεσιν· ὑπερηφανίαν μεγάλην ἐνεδύσαντο καὶ ὑψηλόφρονες ἐγένοντο καὶ κατέλιπον τὴν ἀλήθειαν καὶ οὐκ ἐκολλήθησαν τοῖς δικαίοις, ἀλλὰ μετὰ τῶν ἔθνων συνέζησαν καὶ αὕτη ἡ ὁδὸς ἡδυτέρα αὐτοῖς ἐγένετο· ἀπὸ δὲ τοῦ θεοῦ οὐκ ἀπέστησαν, ἀλλ' ἐνέμειναν τῇ πίστει, μὴ ἐργαζόμενοι τὰ ἔργα τῆς πίστεως. 2. Πολλοὶ οὖν ἐξ αὐτῶν μετενόησαν, καὶ ἐγένετο ἡ κατοίκησις αὐτῶν ἐν τῷ πύργῳ. 3. Ἄλλοι δὲ εἰς τέλος μετὰ τῶν ἔθνων συζῶντες καὶ πειθόμενοι ταῖς κενοδοξίαις τῶν ἔθνων ἀπέστησαν ἀπὸ τοῦ θεοῦ, δουλεύοντες ταῖς πράξεσι καὶ τοῖς ἔργοις τῶν ἔθνων. Οὗτοι [οὖν] μετὰ τῶν ἔθνων ἐλογίσθησαν. 4. Ἄλλοι δὲ ἐξ αὐτῶν ἐδιψύχησαν μὴ ἐλπίζοντες σωθῆναι διὰ τὰς πράξεις, ὥς ἔπραξαν· ἄλλοι δὲ ἐδιψύχησαν καὶ σχίσματα ἐν ἑαυτοῖς ἐποίησαν. Τούτοις οὖν [καὶ] τοῖς διψυχήσασιν διὰ τὰς πράξεις αὐτῶν μετάνοια ἔτι ἐστίν· ἀλλ' ἡ μετάνοια αὐτῶν ταχινὴ ὀφείλει εἶναι, ἵνα ἡ κατοικία αὐτῶν γένηται εἰς τὸν πύργον· τῶν δὲ μὴ μετανοούντων, ἀλλ' ἐπιμενόντων ταῖς ἡδοναῖς, ὁ θάνατος ἐγγύς.

10. Οἱ δὲ τὰς ῥάβδους ἐπιδεδωκότες χλωράς, αὐτὰ δὲ τὰ ἄκρα ξηρά καὶ σχισμάς ἔχοντα, οὗτοι πάντοτε ἀγαθοὶ καὶ πιστοὶ καὶ ἔνδοξοι παρὰ τῷ θεῷ ἐγένοντο, ἐλάχιστον δὲ [ἐξή]μαρτον διὰ

4. χλωρά . . ξηρὸν c. L A cf. c. 1, | ἐφαίνεται Hg (p. 176) Gh | ἐνέμειναν 12; c. 5, 3: ξηρά . . χλωρόν (deleto ξηρὸν ante χλωρόν) G c. L A: ἔμειναν G | ἐργαζόμενοι: add δὲ Gh c. L coll A (?) — ἔνδοξοι π.

5. ἐξ αὐτῶν et καὶ ἐγ. — ζωὴν αὐτῶν c. L¹ L² A: om G τ. ἔθνεσιν] Cf. c. 10, 1: ἔνδοξοι π. τῷ θεῷ. — μὴ ἐργαζόμενοι κτλ.] Cf.

9, 1. ἐγένετο c. G (A): visa est L, c. 10, 3. Iac. 2, 17 sqq. De operi-

vitam suam. 4. Qui autem duas partes virides, tertiam aridam porrexerunt, hi sunt qui negaverunt Dominum negationibus variis. 5. Multi igitur ex iis paenitentiam egerunt et habitationem nacti sunt in turri; multi autem in finem recesserunt a Deo; hi ergo vitam suam in finem amiserunt. Quidam autem ex iis dubii et incerti erant. His igitur paenitentia est, si cito paenitentiam agent nec permanebunt in voluptatibus suis; sin autem permanserint in factis suis, et hi mortem sibi adquirunt.

9. Qui vero virgas porrexerunt, quarum duae partes erant aridae, tertia viridis, hi sunt qui fideles quidem facti sunt, sed divites et celebres evaserunt apud gentes; superbiam magnam induti sunt ac sublimia spiraverunt et dereliquerunt veritatem neque adhaeserunt iustis, sed cum gentibus vixerunt et haec via dulcior iis facta est; a Deo autem non recesserunt, sed perseveraverunt in fide, etsi opera fidei non exercebant. 2. Multi igitur ex iis paenitentiam egerunt, et habitatio iis contigit in turri. 3. Alii autem in perpetuum cum gentibus conviventes et impulsivi vanitatibus gentium recesserunt a Deo, servientes factis et operibus gentium. Hi igitur cum gentibus numerati sunt. 4. Alii autem ex iis dubii erant, desperantes se salvos fieri propter facta, quae fecerunt; alii dubii erant atque dissensiones intra se excitaverunt. His igitur et illis, qui propter facta sua dubii erant, adhuc paenitentia est; sed paenitentia eorum celeris esse debet, ut habitatio eorum sit in turri; qui autem paenitentiam non egerunt, sed perseveraverunt in voluptatibus, iis mors prope est.

10. Qui vero virgas porrexerunt virides, cacumina ipsa autem arida et scissuras habentia, hi semper boni et fideles et gloriosi apud Dominum fuerunt, minimum autem deliquerunt

bus fidei cf. Mand. VIII, 10.

3. πειθόμενοι Gh c. L¹ (*evicti*, plures codd aliter) L² (*ducti*) coll A: φθειρόμενοι G | απέστησαν — τ. ἐθνῶν c. L¹ L² A: ἐδιψύχησαν μὴ ἐλπίζοντες σωθῆναι διὰ τὰς πράξεις τ. ἐθνῶν G, cf. v. 4 | οὖν c. L (A): om G

4. καὶ p. οὖν c. L¹ (L²): om G A | γένηται: γένῃ G | ἡδοναῖς: add suis L A — σχίσματα] Cf. c. 7, 2, ubi habes contrarium: εὐφραίνοντες ἐν ἑαυτοῖς.

10, 1. μικρὰ c. G: minimas disputationes L (A)

μικρὰς ἐπιθυμίας καὶ μικρὰ κατ' ἀλλήλων ἔχοντες· ἀλλ' ἀκούσαντές μου τῶν ῥημάτων τὸ πλεῖστον μέρος ταχὺ μετενόησαν, καὶ ἐγένετο ἡ κατοικία αὐτῶν εἰς τὸν πύργον. 2. Τινὲς δὲ ἐξ αὐτῶν ἐδιψύχησαν, τινὲς δὲ διψυχήσαντες διχοστασίαν μείζονα ἐποίησαν· ἐν τούτοις οὖν ἔτι ἐστὶ μετανοίας ἐλπίς, ὅτι ἀγαθοὶ πάντοτε ἐγένοντο· δυσκόλως δὲ τις αὐτῶν ἀποθανεῖται. 3. Οἱ δὲ τὰς ῥάβδους αὐτῶν ξηρὰς ἐπιδεδωκότες, ἐλάχιστον δὲ χλωρὸν ἐχούσας, οὗτοί εἰσιν οἱ πιστεύσαντες μὲν, τὰ δὲ ἔργα τῆς ἀνομίας ἐργαζόμενοι· οὐδέποτε δὲ ἀπὸ τοῦ θεοῦ ἀπέστησαν καὶ τὸ ὄνομα ἡδέως ἐβάστασαν καὶ εἰς τοὺς οἴκους αὐτῶν ἡδέως ὑπεδέξαντο τοὺς δοῦλους τοῦ θεοῦ· ἀκούσαντες οὖν ταύτην τὴν μετάνοιαν ἀδιστακτικῶς μετενόησαν καὶ ἐργάζονται πᾶσαν ἀρετὴν καὶ δικαιοσύνην· 4. τινὲς δὲ ἐξ αὐτῶν θλιβόμενοι ἡδέως ἔπαθον, γινώσκοντες τὰς πράξεις αὐτῶν, ὥς ἔπραξαν. Τούτων οὖν πάντων ἡ κατοικία εἰς τὸν πύργον ἔσται.

11. Καὶ μετὰ τὸ συντελέσαι αὐτὸν τὰς ἐπιλύσεις πασῶν τῶν ῥάβδων λέγει μοι· Ὑπαγε καὶ πᾶσιν λέγε, ἵνα μετανοήσωσιν, καὶ ζήσονται τῷ θεῷ· ὅτι ὁ κύριος ἔπεμψέ με σπλαγχνισθεὶς πᾶσι δοῦναι τὴν μετάνοιαν, καίπερ τινῶν μὴ ὄντων ἀξίων διὰ τὰ ἔργα αὐτῶν· ἀλλὰ μακρόθυμος ὢν ὁ κύριος θέλει τὴν κλήσιν τὴν γενομένην διὰ τοῦ υἱοῦ αὐτοῦ σώζεσθαι. 2. Λέγω αὐτῷ· Κύριε, ἐλπίζω, ὅτι πάντες ἀκούσαντες αὐτὰ μετανοήσουσι· πείθομαι γάρ, ὅτι εἰς ἕκαστος τὰ ἴδια ἔργα ἐπιγνοὺς καὶ φοβηθεὶς τὸν θεὸν μετανοήσει. 3. Ἀποκριθεὶς μοι λέγει· Ὅσοι, φησὶν, ἐξ ὅλης καρδίας αὐτῶν [μετανοήσωσι καὶ] καθαρίσωσιν ἑαυτοὺς ἀπὸ τῶν πονηριῶν πασῶν τῶν προειρημένων καὶ μηκέτι μηδὲν προσθῶσι ταῖς ἀμαρτίαις αὐτῶν, λήψονται ἴασιν παρὰ τοῦ κυρίου τῶν προτέρων ἀμαρτιῶν, ἐὰν μὴ διψυχήσωσιν ἐπὶ ταῖς ἐντολαῖς ταύταις, καὶ ζήσονται τῷ θεῷ. [Ὅσοι δέ, φησὶν, προσθῶσι ταῖς ἀμαρτίαις αὐ-

2. ἔτι ἐστὶ c. L: ἔνεστι G (A?) — διψ. διχοστασίαν κτλ.] Cf. c. 9, 4.	c. 15, 3 etc. Apoc. 3, 12; 14, 1.
3. ἐλάχιστον δὲ χρ. ἐχ.: <i>exceptis cacuminiibus earum, quae sola erant viridia</i> L (A) cf. c. 1, 14 μὲν c. L: μόνον G (A?) κ. δικαιοσύνην c. G A: δικαιοσύνης L — τ. ὄνομα ἐβάστ.] Cf. Sim. IX c. 13, 2. 3; c. 14, 5. 6;	4. θλιβ. ἡδ. ἔπαθον Gh c. L ¹ (vide versionem): <i>morte obierunt et libenter patiuntur</i> L ¹ , <i>se ipsos afflixerunt</i> A, καὶ φοβοῦνται G, φονευόμενοι ἐχόντες ἔπαθον Hg τούτων — ἔσται om L -- θλιβόμενοι κτλ.] <i>Lectioes adeo diversae sunt, ut locus vix re-</i>

propter parvas concupiscentias et quia parva alter adversus alterum habuerunt; sed auditis mandatis meis plurimi cito paenitentiam egerunt et habitationem acceperunt in turri. 2. Quidam autem ex iis dubii erant, quidam dubii dissensionem maiorem moverunt. In his ergo adhuc est spes paenitentiae, quia semper boni fuerunt; difficile autem aliquis eorum morietur. 3. Qui autem virgas suas aridas porrexerunt, minimam partem viridem habentes, hi sunt qui crediderunt quidem, opera autem iniquitatis egerunt; nunquam autem a Deo defecerunt et nomen libenter gestaverunt et servos Dei in domibus suis susceperunt. Audita ergo hac paenitentia sine haesitatione paenitentiam egerunt et operantur omnem virtutem ac iustitiam; 4. aliqui vero ex iis compressi libenter patiuntur, cognoscentes opera sua, quae operati sunt. Horum ergo omnium habitatio erit in turri.

11. Et postquam finiit explanationes omnium virgarum, ait mihi: Vade et dic omnibus, ut paenitentiam agant, et vivent Deo; quoniam Dominus misertus est et misit me, ut omnibus darem paenitentiam, quamvis quidam non essent digni propter opera sua; sed cum sit longanimis Dominus, vult vocationem per filium suum factam servari. 2. Dico ei: Domine, spero, omnes iis auditis paenitentiam acturos esse; persuasum enim mihi habeo, unumquemque cognitis suis operibus acceptoque Dei timore paenitentiam acturum esse. 3. Respondens mihi dicit: Quotquot, inquit, ex toto corde suo paenitentiam egerint et se purificaverint ab omnibus iniquitatibus praedictis neque amplius quidquam adiecerint peccatis suis, remedium peccatorum priorum a Domino accipient, si non dubitaverint de mandatis istis, et vivent Deo. Quotquot autem, inquit, ad-

stitui possit. Id tantum pro certo habere licet, apographum Simonidis lectionem veram non tradere.

11, 1. ζήσονται c. L¹: ζήσονται G L² A | ἀξίων, add *salvari* L² (L¹ A) — ὁ κύριος κτλ.] Zahn l. c. p. 432 contulit II Petr. 3, 9: μακροθυμεί εἰς ὑμᾶς, μὴ βουλόμενός τις

ἀπολέσθαι, ἀλλὰ πάντα εἰς μετάνοιαν χωρῆσαι. Ign. Smyrn. 9, 1. — ἀξίων] sc. τῆς μετανόας. (cf. c. 6, 1. 2.)

3. μετανοήσωσι καὶ c. L A: om G | καθάρισωσιν em: -σουσιν G | πασῶν c. L coll A: αὐτῶν G | ταύταις c. G A: istis (om L¹) meis L | ὅσοι —

τῶν καὶ πορευθῶσιν ἐν ταῖς ἐπιθυμίαις τοῦ αἰῶνος τούτου, θανάτῳ ἑαυτοὺς κατακρίνουσιν]. 4. Σὺ δὲ πορεύου ἐν ταῖς ἐντολαῖς μου, καὶ ζήσῃ [τῷ θεῷ · καὶ ὅσοι ἂν πορευθῶσιν ἐν αὐταῖς καὶ ἐργάσωνται ὁρθῶς, ζήσονται τῷ θεῷ]. 5. Ταῦτά μοι δείξας καὶ λαλήσας πάντα λέγει μοι · Τὰ δὲ λοιπὰ σοι δείξω μετ' ὀλίγας ἡμέρας.

Παραβολὴ θ'.

1. Μετὰ τὸ γράψαι με τὰς ἐντολάς καὶ παραβολὰς τοῦ ποιμένος, τοῦ ἀγγέλου τῆς μετανοίας, ἦλθε πρὸς με καὶ λέγει μοι · Θέλω σοι δεῖξαι, ὅσα σοι ἔδειξε τὸ πνεῦμα τὸ ἅγιον τὸ λαλήσαν μετὰ σοῦ ἐν μορφῇ τῆς Ἐκκλησίας · ἐκεῖνο γὰρ τὸ πνεῦμα ὃ υἱὸς τοῦ θεοῦ ἐστίν. 2. Ἐπειδὴ γὰρ ἀσθενέστερος τῇ σαρκὶ ἦς, οὐκ ἔδηλώθη σοι δι' ἀγγέλου. Ὅτε οὖν ἐνεδυναμώθης διὰ τοῦ πνεύματος καὶ ἰσχύσας τῇ ἰσχύϊ σου, ὥστε δύνασθαι σε καὶ ἄγγελον ἰδεῖν, τότε μὲν οὖν ἐφανερώθη σοι διὰ τῆς Ἐκκλησίας ἡ οἰκοδομὴ τοῦ πύργου · καλῶς καὶ σεμνῶς πάντα ὡς ὑπὸ παρθένου ἐώρακας. Νῦν δὲ ὑπὸ ἀγγέλου βλέπεις διὰ τοῦ αὐτοῦ μὲν πνεύματος ·

κατακρίνουσιν c. L A : om G

4. κ. ζήσῃ — ζ. τ. θεῷ c. L¹ I² A : καὶ ζῇθι G

5. καὶ λαλήσας om L

IX. In hac Similitudine iterum aedificatio turris describitur. Imago itaque hic eadem est ac supra Vis. III; sententia autem initio alia. In Visione tertia enim lapides ad aedificationem adhibiti eos significant, qui vere sunt fideles, qui non solum fidem, sed etiam opera fidei habent. Cf. p. 351 not. In hac autem Similitudine lapides, quibus turris initio (c. 4) aedificatur, sunt qui in ecclesiam recipiuntur vel baptizantur, et cum baptizati non omnes vitam degant vere christianam, turris huius Similitudinis habet etiam prave lapides, ecclesia peccatores. Sed lapides pravi vel peccatores a domino

turris eiciuntur (c. 6, 5; c. 13, 3, 7—9; c. 17, 5) et pastori traduntur, ut mudentur et, si mundati fuerint, turri iterum inserantur, sin minus, proiciantur in perpetuum. Cum autem pravi lapides omnes secernantur et boni tantum relinquuntur vel postea inserantur, cum ecclesia, ut pastor explicat (c. 18, 2), peccatoribus expulsis purificetur, sententia similitudinis narratione progrediente alia fit et ad sententiam Visionis III accedit, cum initio eadem ac Similitudinis VIII fuerit. Habes autem hanc sententiam mutatam inde a cap. 19. Cf. Zahn l. c. p. 222—224.

1, 1. τὸ ἅγιον om L¹ — ἐντολάς κ. παραβολάς] Cognoscis hic dispositionem libri. Cum Hermas hoc loco sicut Vis. V, 5. 6. Mandata et

iecerint peccatis suis et ambulaverint in desideriis huius saeculi, ad mortem se damnabunt. 4. Tu autem ambula in mandatis meis, et vives Deo; et quicumque ambulaverint in iis recteque fecerint, vivent Deo. 5. Quae postquam omnia ostendit mihi et locutus est, dicit mihi: Reliqua tibi ostendam post paucos dies.

Similitudo IX.

1. Postquam scripsi mandata et similitudines pastoris, angeli paenitentiae, venit ad me et ait mihi: Volo tibi ostendere, quaecumque tibi ostendit spiritus sanctus, qui in figura Ecclesiae tecum locutus est; ille enim spiritus filius Dei est. 2. Cum enim corpore infirmior esses, tibi non est manifestatum per angelum. Postquam ergo confirmatus es per spiritum et confortatus fortitudine tua, ita ut angelum quoque videre posses, tunc igitur per Ecclesiam tibi ostensa est aedificatio turris; bene et praeclare omnia virgine monstrante vidisti. Nunc au-

Similitudines in unum complectatur, ea tamquam alteram scripturae partem Visionibus velut primae parti opponit. Cf. Prolegom. c. 3. — λαλῆσαν κτλ.] sc. in Visionibus. — τὸ πνεῦμα τ. ἅγιον κτλ.] Hermas hic spiritum sanctum expressis verbis declarat filium Dei. Putavit quidem Zahn l. c. p. 278 sqq., non spiritum sanctum, sed illum spiritum, qui cum eo in figura Ecclesiae locutus esset, ei esse filium Dei. Sed verba id non dicunt. Non enim scripsit, ut versio latina prior habet, τὸ πνεῦμα (sine τὸ ἅγιον), neque, ut Harnack recte animadvertit, ἐκεῖνο τὸ πνεῦμα τὸ ἅγιον, sed nude τὸ πνεῦμα τὸ ἅγιον; denique nec scripsit ἐκεῖνο γὰρ τὸ πνεῦμα ὁ υἱὸς τοῦ θεοῦ ἦν (pro ἐστίν), quod iure exspectares, si explicatio illa recta esset. Cf. ad-

notat. ad Sim. V c. 5.

2. καὶ ἄγγελον c. L¹ (L² A): οἱ ἄγγελοι G — ἀσθενέστερος] Cf. Vis. I c. 3, 3; II c. 1, 3. 4. — ἐδηλώθη] sc. ὅσα ἔβλεψας. — ἐνεδιναμώθη] Cf. Vis. I c. 4, 3; III c. 1–3. — ἄγγελον κτλ.] In Visione tertia Hermas non solum angelos turrim aedificantes videt (c. 2, 4 sqq.), sed per Ecclesiam etiam certior fit (c. 4, 1. 2), eos angelos esse. — νῦν δὲ ἐπὶ ἄγγελον] i. e. inde a Visione quinta, ubi Hermas coepit per angelum doceri. Accipit autem revelationes διὰ τ. αὐτοῦ πνεύματος, i. e. a spiritu sancto vel filio Dei, qui auctor est omnium revelationum quique prius per Ecclesiam, nunc per angelum nota facit mysteria. — βλέπεις] sc. ὅσα σοι δηλοῦται.

3. δεῖ δέ σε παρ' ἐμοῦ ἀκριβέστερον πάντα μαθεῖν. Εἰς τοῦτο γὰρ καὶ ἐδόθη ὑπὸ τοῦ ἐνδόξου ἀγγέλου εἰς τὸν οἶκόν σου κατοικῆσαι, ἵνα δυνατῶς πάντα ἴδῃς, μηδὲν δειλαινόμενος ὡς τὸ πρότερον. 4. Καὶ ἀπήγαγέ με εἰς τὴν Ἀρκαδίαν, εἰς ὄρος τιμαστώδες καὶ ἐκάθισέ με ἐπὶ τὸ ἄκρον τοῦ ὄρους καὶ ἔδειξέ μοι πεδῖον μέγα, κύκλῳ δὲ τοῦ πεδίου ὄρη δώδεκα, ἄλλην καὶ ἄλλην ιδέαν ἔχοντα τὰ ὄρη. 5. Τὸ πρῶτον ἦν μέλαν ὡς ἀσβόλη· τὸ δὲ δεύτερον ψιλόν, βοτάνας μὴ ἔχον· τὸ δὲ τρίτον ἀκανθῶν καὶ τριβόλων πλήρες· 6. τὸ δὲ τέταρτον βοτάνας ἔχον ἡμιξήρους, τὰ μὲν ἐπάνω τῶν βοτανῶν χλωρά, τὰ δὲ πρὸς ταῖς ῥίζαις ξηρά· τινὲς δὲ βοτάναι, ὅταν ὁ ἥλιος ἐπικεκαύκει, ξηραὶ ἐγένοντο· 7. τὸ δὲ πέμπτον ὄρος ἔχον βοτάνας χλωράς καὶ τραχὺ ὄν. Τὸ δὲ ἕκτον ὄρος σχισμῶν ὅλον ἔγεμεν, ὧν μὲν μικρῶν, ὧν δὲ μεγάλων· εἶχον δὲ βοτάνας αἱ σχισμαί, οὐ λίαν δὲ ἦσαν εὐθαλεῖς αἱ βοτάναι, μᾶλλον δὲ ὡς μεμαραμμέναι ἦσαν. 8. Τὸ δὲ ἑβδομον ὄρος εἶχε βοτάνας ἱλαράς, καὶ ὅλον τὸ ὄρος εὐθηνοῦν ἦν καὶ πᾶν γένος κτηνῶν καὶ ὀρνέων ἐνέμοντο εἰς τὸ ὄρος ἐκεῖνο· καὶ ὅσον ἐβόσκοντο τὰ κτήνη καὶ τὰ πετεινά, μᾶλλον καὶ μᾶλλον αἱ βοτάναι τοῦ ὄρους ἐκείνου ἔθαλλον. Τὸ δὲ ὄγδοον ὄρος πηγῶν πλήρες ἦν, καὶ πᾶν γένος τῆς κτίσεως τοῦ κυρίου ἐποτίζοντο ἐκ τῶν πηγῶν τοῦ ὄρους ἐκείνου. 9. Τὸ δὲ ἑννατον ὄρος [ὅλως οὐκ εἶχεν ὕδωρ καὶ ὅλον ἦν ἐρημῶδες καὶ ἐν ἑαυτῷ εἶχεν ἐρπετὰ θανατώδη, διαφθείροντα

3. ὡς c. L A: add καὶ G — ἀκριβέστερον] Cf. v. 1. 2. Vis. V, 5. — ὑπὸ τ. ἐνδόξου ἀγγ.] i. e. a filio Dei vel spiritu sancto. Cf. v. 1. 2. Sim. VII, 1 not. — πρότερον] Cf. Vis. I c. 2, 1; III c. 1, 5; IV c. 1, 7; c. 3, 6.

4. Ἀρκαδίαν c. G (deleto καρδίαν ante Ἀρκ.) L coll A (in Marcadium montem): con Ἀριχίαν Zahn — Ἀρκαδίαν] Zahn l. c. p. 211—218 demonstrare conatus est, Hermam scripsisse Ἀριχίαν, et G. G. A. 1878 Nr. 2 provocavit ad Act. Petri et Pauli c. 20, ubi librarius codicis B pro Ἀριχίαν posuit Ἀραβίαν. Sed assentiri non possum. Testes unani-

mes Ἀρκαδίαν habent et contextus lectioni favet. Si enim Zahn recte coniecisset, auctor haud dubie ἐπορευόμεν (cf. Vis. I c. 1, 3; II c. 1, 1) vel ὑπῆγον (cf. Vis. IV c. 1, 2) vel aliam similem vocem adhibuisset. Aricia enim haud ita procul ab urbe abest. Cum autem de terra remota loqui vellet, scripsit ἀπήγαγε, sc. ὁ ἀγγελος, i. e. abripuit me, et similia non solum apud alios (cf. V Esra 2, 33 sqq. et liber Henoch passim), sed etiam apud eum ipsum leguntur (Vis. I c. 1, 3; II c. 1, 1: καὶ πάλιν με αἶρει πνεῦμα κτλ.). Cf. etiam Dan. 12, 36 (Vulg. 14, 35). Apoc. 4, 1.

tem per angelum vides, per eundem spiritum. 3. Oportet vero te omnia accuratius a me discere. Propterea enim a glorioso angelo missus sum in domo tua habitare, ut omnia fortiter videas, nihil timens ut ante. 4. Et abduxit me in Arcadium, in montem quendam habentem formam et similitudinem mammae, et posuit me in cacumine montis et ostendit mihi campum magnum et circa campum duodecim montes aliam atque aliam figuram habentes. 5. Primus erat niger sicut fuligo, secundus glaber, herbas non habens; tertius plenus spinis tribulisque; 6. quartus habens herbas semiaridas, quarum pars superior erat viridis, pars a radicibus proxima arida; quaedam autem herbae, cum sol incaluisset, aridae factae sunt. 7. Quintus mons habebat herbas virides et asper erat; sextus mons totus plenus erat scissuris, quarum aliae erant exiguae, aliae magnae; habebant autem scissurae herbas, herbae vero non valde floridae erant, sed potius velut marcidae. 8. Septimus mons habebat herbas hilares totusque mons erat fertilis et omne genus pecudum volucrumque pascebantur in monte illo; et quanto pecudes et aves vescebantur, herbae montis illius magis magisque crescebant. Octavus autem mons plenus erat fontibus, et omne genus creaturae Domini adaquabatur e fontibus montis illius. 9. Nonus mons nullam omnino aquam habebat

Cur autem in Arcadium se abductum esse dixerit, vix explicari potest. Attamen notari dignum est, quod Harnack ex Pauly, Real-Encyklopaedie ed. sec. I 1425 sq., exscripsit, scilicet Arcadium temporibus antiquissimis inprimis sanctam et diis propinquam habitam fuisse. — *ὄρος μαστῶδες*] Zahn l. c. p. 217 ad montem referri vult, qui ab Italia nunc vocatur *Monte Gentile*. Sed alii montes eandem vel similem formam habent, et *ὄρη μαστῶδη* vel *μαστοειδῆ* ab aliis quoque commemorantur. Cf. Passow s. h. v.

5. ἦν c. L: τό, sed emendatum

τῷ et superscriptum τὸ G, om A — Montes, qui in hac Similitudine describuntur, sunt gentes, quibus evangelium praedicatum est. De tribus prioribus cf. c. 17—19.

6. ἐπιχεκάνκει c. G (secundum Gh, secundum Tischendorf -σει): ἐπι-
κάνκη Hg | ἐγένοντο c. L A cf. c. 21, 1; c. 22, 1: add τὸ δὲ ὄρος τραχὺ
λίαν ἦν, βοτάνας ἔχον ξηρὰς G — Cf. c. 20. 21.

7. μεμαραμμένας em cf. Vis. III c. 11, 2: -ασμέναι G — Cf. c. 22. 23.

8. Cf. c. 24. 25.

9. ὄλως — ὄρος c. L¹ L² A: om G

τοὺς ἀνθρώπους. Τὸ δὲ δέκατον ὄρος] εἶχε δένδρα μέγιστα καὶ ὄλον κατὰσκιον ἦν, καὶ ὑπὸ τὴν σκέπην τῶν δένδρων πρόβατα κατέκειντο ἀναπαυόμενα καὶ μαρυκώμενα. 10. Τὸ δὲ ἐνδέκατον ὄρος λίαν σύνδενδρον ἦν, καὶ τὰ δένδρα ἐκεῖνα κατὰκαρπα ἦν, ἄλλοις καὶ ἄλλοις καρποῖς κεκοσμημένα, ἵνα ἰδὼν τις αὐτὰ ἐπιθυμήσῃ φαγεῖν ἐκ τῶν καρπῶν αὐτῶν. Τὸ δὲ δωδέκατον ὄρος ὄλον ἦν λευκόν, καὶ ἡ πρόσοψις αὐτοῦ ἰλαρὰ ἦν· καὶ εὐπρεπέστατον ἦν ἑαυτῷ τὸ ὄρος.

2. Εἰς μέσον δὲ τοῦ πεδίου ἔδειξε μοι πέτραν μεγάλην λευκὴν ἐκ τοῦ πεδίου ἀναβεβηκυῖαν. Ἡ δὲ πέτρα ὑψηλοτέρα ἦν τῶν ὀρέων, τετράγωνος, ὥστε δύνασθαι ὄλον τὸν κόσμον χωρῆσαι. 2. Παλαιὰ δὲ ἦν ἡ πέτρα ἐκεῖνη, πύλην ἐκκεκομμένην ἔχουσα· ὥς πρόσφατος δὲ ἐδόκει μοι εἶναι ἡ ἐκκόλαψις τῆς πύλης. Ἡ δὲ πύλη οὕτως ἔστιλβεν ὑπὲρ τὸν ἥλιον, ὥστε με θαυμάζειν ἐπὶ τῇ λαμπηδόνι τῆς πύλης. 3. Κύκλῳ δὲ τῆς πύλης ἐστήκεισαν παρθένοι δώδεκα. Αἱ οὖν δ' αἱ εἰς τὰς γωνίας ἐστηκυῖαι ἐνδοξότεραί μοι ἐδόκουν εἶναι· καὶ αἱ ἄλλαι δὲ ἐνδοξοὶ ἦσαν. Ἐστήκεισαν δὲ εἰς τὰ τέσσερα μέρη τῆς πύλης, ἀνὰ μέσον αὐτῶν ἀνὰ δύο παρθένοι. 4. Ἐνδεδυμένοι δὲ ἦσαν λινοῦς χιτῶνας καὶ περιζωσμένοι εὐπρεπῶς, ἔξω τοὺς ὤμους ἔχουσαι τοὺς δεξιούς ὡς μέλλουσαι φορτίον τι βαστάζειν. Οὕτως ἔτοιμοι ἦσαν· λίαν γὰρ ἰλαραὶ ἦσαν καὶ πρόθυμοι. 5. Μετὰ τὸ ἰδεῖν με ταῦτα ἐθαύμαζον ἐν ἑαυτῷ, ὅτι μεγάλα καὶ ἐνδοξα πράγματα βλέπω. Καὶ πάλιν διηπόρουν ἐπὶ ταῖς παρθένοις, ὅτι τρυφεραὶ οὕτως οὔσαι ἀνδρείως ἐστήκεισαν ὡς μέλλουσαι ὄλον τὸν οὐρανὸν βαστάζειν. 6. Καὶ λέγει μοι ὁ ποιμήν· Τί ἐν σεαυτῷ διαλογίζῃ καὶ διαπορῇ καὶ σεαυτῷ λύπην ἐπισπᾶσαι; Ὅσα γὰρ οὐ δύνασαι νοῆσαι, μὴ ἐπιχείρει [ὥς] συνετὸς ὢν, ἀλλ' ἐρώτα τὸν κύριον, ἵνα λαβὼν σύνεσιν νοῆς αὐτά. 7. Τὰ ὀπίσω σου ἰδεῖν οὐ δύνη, τὰ δὲ ἔμπροσθέν σου βλέπεις. Ἄ οὖν ἰδεῖν οὐ δύνασαι, ἔασον καὶ μὴ στρέβλου σεαυτόν· ἃ δὲ βλέπεις, ἐκείνων κατακυρίευσεν καὶ περὶ τῶν λοι-

— Cf. c. 26. 27.

10. ἑαυτῷ c. L coll A (Gh) cf. Sim. II, 1: ἐν αὐτῷ G — Cf. c. 28. 29.

2, 1. ἀναβεβηκυῖαν em Hg coll L (A): -κέναι G — πέτρα] est filius

Dei; cf. c. 12, 1.

2. παλαιὰ . . πρόσφατος] Cf. c. 12, 2. 3. Filius Dei cum omni creatura antiquior est tum in novissimis diebus apparuit.

et totus destitutus erat, et serpentes mortiferos habebat hominibus perniciosos. Decimus mons habebat arbores maximas totusque erat opacus, et sub umbra arborum oves iacebant requiescentes et ruminantes. 10. Undecimus mons densus arboribus erat, et arbores illae frugiferae erant, ornatae aliis atque aliis fructibus, ita ut, si quis viderit eas, desideret manducare de fructibus earum. Duodecimus mons totus erat candidus et aspectum habebat hilarem; et valde decorus sibi erat mons.

2. In medio autem campo ostendit mihi petram magnam candidam, quae de campo exsurrexerat. Petra altior erat montibus, quadrata, ita ut posset totum mundum capere. 2. Vetus autem erat petra illa, portam excisam habens; velut recens autem excisio portae mihi esse videbatur. Porta magis quam sol splendebat, ita ut de splendore portae mirarer. 3. Circa portam autem stabant duodecim virgines. Quatuor igitur, quae in angulis stabant, gloriosiores esse mihi videbantur; et aliae gloriosae erant. Stabant autem in quatuor portae partibus, et in medio earum binae virgines. 4. Indutae autem erant lineas tunicas ac decenter succinctae, nudatis humeris dextris velut onus aliquod portaturae. Sic paratae erant; valde enim hilares erant et promptae. 5. Quae cum vidissem, mirabar mecum, quod magnas et praeclaras res viderem. Et iterum non intellegebam, cur virgines tam tenerae fortiter starent velut totum caelum portaturae. 6. Et dicit mihi pastor: Quid intra te disputas et moveris et tibi tristitiam adquiris? Quaecumque enim non potes intellegere, noli temptare, quasi sis sapiens, sed roga Dominum, ut accipias sensum et intellegas ea. 7. Quae post te sunt, non potes videre; quae autem ante te sunt, vides. Quae igitur non potes videre, sine et noli te torquere; quae autem vides, eorum dominare et de reliquis noli esse curiosus;

3. παρθ. δώδεκα] Cf. c. 13. 15. σύνεσιν: praem τὴν G, sed lineola Visio III c. 8. De iis, qui laudant subnotatum.

locum, cf. c. 15, 1 not.

7. ἔμβλεπε c. L A: ἔκβαλε G | οὖν

6. δύνασαι c. L A: δυνήσῃ G, supra c. G A: nunc L

notato δύνασε | ὥς c. L: om G (A) |

πῶν μὴ περιεργάζου· πάντα δέ σοι ἐγὼ δηλώσω, ὅσα ἐάν σοι δείξω. Ἐμβλεπε οὖν τοῖς λοιποῖς.

3. Εἶδον ἐξ ἀνδρας ἐληλυθότας ὑψηλοὺς καὶ ἐνδόξους καὶ ὁμοίους τῇ ἰδέᾳ· καὶ ἐκάλεσαν πλῆθος τι ἀνδρῶν. Κακεῖνοι δὲ οἱ ἐληλυθότες ὑψηλοὶ ἦσαν ἄνδρες καὶ καλοὶ καὶ δυνατοί· καὶ ἐκέλευσαν αὐτοὺς οἱ ἐξ ἀνδρες οἰκοδομεῖν ἐπάνω τῆς πέτρας [καὶ ἐπάνω τῆς πύλης] πύργον τινά. Ἦν δὲ θόρυβος τῶν ἀνδρῶν ἐκείνων μέγας τῶν ἐληλυθόντων οἰκοδομεῖν τὸν πύργον, ὥδε κακεῖσε περιτρεχόντων κύκλῳ τῆς πύλης· 2. αἱ δὲ παρθένοι, [αἱ] ἐστήκεισαν κύκλῳ τῆς πύλης, ἔλεγον τοῖς ἀνδράσι σπεύδειν τὸν πύργον οἰκοδομεῖσθαι· ἐκπεπετάκεισαν δὲ τὰς χεῖρας αἱ παρθένοι ὥς μέλλουσαι τι λαμβάνειν παρὰ τῶν ἀνδρῶν. 3. Οἱ δὲ ἐξ ἀνδρες ἐκέλευον ἐκ βυθοῦ τινὸς λίθους ἀναβαίνειν καὶ ὑπάγειν εἰς τὴν οἰκοδομὴν τοῦ πύργου. Ἀνέβησαν δὲ λίθοι ἰ' τετράγωνοι λαμπροί, [μὴ] λελατομημένοι. 4. Οἱ δὲ ἐξ ἀνδρες ἐκάλουν τὰς παρθένους· καὶ ἐκέλευσαν αὐτὰς τοὺς λίθους πάντας τοὺς μέλλοντας εἰς τὴν οἰκοδομὴν ὑπάγειν τοῦ πύργου βαστάζειν καὶ διαπορεύεσθαι διὰ τῆς πύλης καὶ ἐπιδιδόναι τοῖς ἀνδράσι τοῖς μέλλουσιν οἰκοδομεῖν τὸν πύργον. 5. Αἱ δὲ παρθένοι τοὺς δέκα λίθους τοὺς πρώτους τοὺς ἐκ τοῦ βυθοῦ ἀναβάντας ἐπετίθουν ἀλλήλαις καὶ κατὰ ἓνα λίθον ἐβάσταζον ὁμοῦ.

4. Καθὼς δὲ ἐστάθησαν ὁμοῦ κύκλῳ τῆς πύλης, οὕτως ἐβάσταζον αἱ δοκοῦσαι δυναταὶ εἶναι καὶ ὑπὸ τὰς γωνίας τοῦ λίθου ὑποδεδυκυῖαι ἦσαν· αἱ δὲ ἄλλαι ἐκ τῶν πλευρῶν τοῦ λίθου ὑποδεδύκεισαν καὶ οὕτως ἐβάσταζον πάντας τοὺς λίθους· διὰ δὲ τῆς πύλης ἔφερον αὐτούς, καθὼς ἐκελεύσθησαν, καὶ ἐπεδίδουν τοῖς ἀνδράσιν εἰς τὸν πύργον· ἐκεῖνοι δὲ ἔχοντες τοὺς λίθους ὠκοδόμουν. 2. Ἡ οἰκοδομὴ δὲ τοῦ πύργου ἐγένετο ἐπὶ τὴν πέτ-

3, 1. κ. ἐπ. τ. πύλης c. L¹ (qui ἐπ. τ. πέτρας καὶ om) L²: om G A — ἐξ ἀνδρας] sc. angelos filii Dei, ipsum circumstantes; cf. c. 12, 8. Etiam supra Vis. III c. 2, 5; c. 4, 1 sex angeli superiores nobis occurrerunt, et cum Hermas filium Dei eundem habuisse videatur cum Michael

not.), numerum illum consulto ab eo electum fuisse conicere licet. Sex illi viri enim sunt archangeli (cf. Henoch 20, 2—7) et septimus, longe iis praestantior, est Michael vel filius Dei. De numero archangelorum cf. Tob. 12, 15. Apoc. 1, 4; 3, 1; 5, 6; 8, 2 etc. Cf. adnot. ad Sim. V c. 5. — πλ. τι ἀνδρῶν] Hi quoque

omnia autem illi manifestata. manifestataque illi ostendit. In-
tuere igitur reliqua.

3. Vidi sex viros vestire albae candidioris et candidioris
aspectu: et vestirentur quibusdam candidioribus vestibus. Et
illi, qui venerant ad illi et illi et illi et illi: et sex illi
viri iusserant eos vestire: super petram et super petram pet-
rim quandam. Erat autem magna multitudo vestirentur illorum
qui venerant ad illi et illi et illi et illi: et illi et illi et illi
discurrentiam: et vestirentur illi et illi et illi et illi et illi
dicebant viris. et vestirentur illi et illi et illi et illi et illi
autem manus vestirentur illi et illi et illi et illi et illi et illi
autem sex viri iusserant illi et illi et illi et illi et illi et illi
ac vadere in vestirentur illi et illi et illi et illi et illi et illi
lapides quadrati et illi et illi et illi et illi et illi et illi
viri vocaverunt vestirentur et iusserant eos vestire illi et illi
structuram vestirentur illi et illi et illi et illi et illi et illi
et porrigere viris. et vestirentur illi et illi et illi et illi et illi
vero decem primos illi et illi et illi et illi et illi et illi
imponebant sibi vestirentur et illi et illi et illi et illi et illi

4. Sicut autem illi et illi et illi et illi et illi et illi et illi et illi
eae, quae fortes esse vestirentur. et illi et illi et illi et illi et illi
demiserant: vestirentur et illi et illi et illi et illi et illi et illi
portabant omnes lapides: per petram et illi et illi et illi et illi
sicut iussae sunt et vestirentur illi et illi et illi et illi et illi
lapides aedificabatur. Aedificabatur autem vestirentur illi et illi et illi

angeli sunt: et illi et illi et illi et illi et illi et illi et illi et illi
2, 5. — vestirentur et illi et illi et illi et illi et illi et illi et illi
13, 1. Aedificabatur autem vestirentur illi et illi et illi et illi et illi
per petram et petram. vestirentur illi et illi et illi et illi et illi et illi
us fundamentum et vestirentur illi et illi et illi et illi et illi et illi
omnium fidelium et illi et illi et illi et illi et illi et illi et illi et illi

2. cf. c. L A: et illi et illi et illi et illi et illi et illi et illi et illi
3. μτ add cf. c. 5. 3 et illi et illi et illi et illi et illi et illi et illi et illi
G L (L' etiam vestirentur. A — et illi et illi et illi et illi et illi et illi et illi et illi
θου] Zahn L c. p. 212 not i vestirentur et illi et illi et illi et illi et illi et illi et illi

ραν τὴν μεγάλην καὶ ἐπάνω τῆς πύλης. Ἠρμόσθησαν [οὖν] οἱ [ι'] λίθοι ἐκεῖνοι [καὶ ἐνέπλησαν ἔλην τὴν πέτραν. Καὶ ἐγένοντο ἐκεῖνοι] θεμέλιον τῆς οἰκοδομῆς τοῦ πύργου· ἡ δὲ πέτρα καὶ ἡ πύλη ἦν βαστάζουσα ὅλον τὸν πύργον. 3. Μετὰ δὲ τοὺς ι' λίθους ἄλλοι ἀνέβησαν ἐκ τοῦ βυθοῦ κ[ε'] λίθοι· καὶ οὗτοι ἡρμόσθησαν εἰς τὴν οἰκοδομὴν τοῦ πύργου, βασταζόμενοι ὑπὸ τῶν παρθένων καθὼς καὶ οἱ πρότερον. Μετὰ δὲ τούτους ἀνέβησαν λεί· καὶ οὗτοι ὁμοίως ἡρμόσθησαν εἰς τὸν πύργον. Μετὰ δὲ τούτους ἕτεροι ἀνέβησαν λίθοι μ'. καὶ οὗτοι πάντες ἐβλήθησαν εἰς τὴν οἰκοδομὴν τοῦ πύργου· [ἐγένοντο οὖν στοῖχοι τέσσαρες ἐν τοῖς θεμελίοις τοῦ πύργου]. 4. Καὶ ἐπαύσαντο ἐκ τοῦ βυθοῦ ἀναβαίνοντες· ἐπαύσαντο δὲ καὶ οἱ οἰκοδομοῦντες μικρόν. Καὶ πάλιν ἐπέταξαν οἱ ἕξ ἄνδρες τῷ πλήθει τοῦ ὄχλου ἐκ τῶν ὁρέων παραφέρειν λίθους εἰς τὴν οἰκοδομὴν τοῦ πύργου. 5. Παρεφέροντο οὖν ἐκ πάντων τῶν ὁρέων χροαῖς ποικίλαις λελατομημένοι ὑπὸ τῶν ἀνδρῶν καὶ ἐπεδίδοντο ταῖς παρθένοις· αἱ δὲ παρθένοι διέφερον αὐτοὺς διὰ τῆς πύλης καὶ ἐπεδίδουν εἰς τὴν οἰκοδομὴν τοῦ πύργου. Καὶ ὅταν εἰς τὴν οἰκοδομὴν ἐτέθησαν οἱ λίθοι οἱ ποικίλοι, ὅμοιοι ἐγένοντο λευκοὶ καὶ τὰς χροὰς τὰς ποικίλας ἡλλασσον. 6. Τινὲς δὲ λίθοι ἐπεδίδοντο ὑπὸ τῶν ἀνδρῶν εἰς τὴν οἰκοδομὴν καὶ οὐκ ἐγίνοντο λαμπροί, ἀλλ' οἱ ἐτέθησαν, τοιοῦτοι καὶ εὐρέθησαν· οὐ γὰρ ἦσαν ὑπὸ τῶν παρθένων ἐπιδεδομένοι οὐδὲ διὰ τῆς πύλης παρενηνεγμένοι· οὗτοι οὖν οἱ λίθοι ἀπρεπεῖς ἦσαν ἐν τῇ οἰκοδομῇ τοῦ πύργου. 7. Ἰδόντες δὲ οἱ ἕξ ἄνδρες τοὺς λίθους τοὺς ἀπρεπεῖς ἐν τῇ οἰκοδομῇ, ἐκέλευσαν αὐτοὺς ἀρθῆναι καὶ ἀπενεχθῆναι κάτω εἰς τὸν ἴδιον τόπον, ὅθεν ἦνέχθησαν. 8. [Καὶ] λέγουσι τοῖς ἀνδράσι τοῖς παρεκφέρουσι τοὺς λίθους· Ὅλως ὑμεῖς μὴ ἐπιδίδοτε εἰς τὴν οἰκοδομὴν λίθους· τίθετε δὲ αὐτοὺς παρὰ τὸν πύργον, ἵνα αἱ παρθένοι διὰ τῆς πύλης παρενέγ-

νοι c. A L² L¹: om G — θεμέλιον] hic, ut ex sequentibus apparet, non est fundamentum proprie dictum, quod est petra seu Christus (cf. c. 14, 6), sed primum tabulatum supra fundamentum positum.

3. κε' c. L cf. c. 15, 4: κ' G, quindecim A | ἐγένοντο — πύργου c. L¹

L² coll A: om G — Cf. c. 15, 4. De generatione iustorum secunda et de prophetis et de apostolis ac doctoribus praedicationis filii Dei sermo est.

4. ἐπαύσαντο pr: add lapides LA

-- Cf. c. 5, 1. 2.

5. Lapides e montibus apportati

petram magnam et supra portam. Aptati sunt ergo decem illi lapides et impleverunt totam petram. Et facti sunt illi fundamentum aedificationis turris. Petra autem et porta erant sustinentes totam turrim. 3. Post decem autem illos lapides alii de profundo ascenderunt lapides viginti quinque; hi quoque aptati sunt in structuram turris, virginibus eos portantibus sicut et ante. Post hos ascenderunt triginta quinque; et hi similiter aptati sunt in turrim. Post hos alii ascenderunt lapides quadraginta; et hi omnes adiecti sunt in structuram turris; facti sunt ergo quatuor ordines in fundamentis turris. 4. Et desierunt lapides de profundo ascendere; desierunt paullisper etiam aedificantes. Et iterum sex illi viri imperaverunt multitudini populi, ut lapides e montibus afferrent ad aedificationem turris. 5. Ex omnibus igitur montibus lapides coloribus variis dolati a viris afferebantur et porrigebantur virginibus; virgines autem transferebant eos per portam porrigebantque in structuram turris. Et cum in structura positi essent lapides varii, consimiles facti sunt candidi et colores varios mutaverunt. 6. Quidam vero lapides porrigebantur a viris in aedificationem neque fiebant splendidi, sed quales positi sunt, tales etiam inventi sunt; non enim a virginibus porrecti erant nec per portam allati. Hi igitur lapides deformes erant in structura turris. 7. Ubi autem sex illi viri lapides deformes in aedificatione viderunt, iusserunt eos tolli et referri infra in locum suum, unde allati erant. 8. Et dicunt viris lapides afferentibus: Omnino vos lapides nolite porrigere ad aedificationem, sed ponite eos iuxta turrim, ut virgines eos per portam afferant porrigantque ad aedificationem. Nisi enim, inquiunt, per manus virginum istarum allati fuerint per portam, colores

et ad structuram turris adhibiti: 7. ἀπενεχθῆναι c. L¹ (L²): ἀπηχ-
sunt electi post adventum Christi. θῆναι G, reduci A | κάτω om L A |

6. ἀλλ' οἱοι em Anger: ἄλλοι οἱ ἠνέχθησαν: ἠνεώχ. G

G, supra notato ἀλλ' ὡς | ἐπὶ: ἀπὸ 8. καὶ c. L¹ A: om G, praem trans-
G — Cf. c. 5, 4; c. 12, 4; c. 13, 3. Ex- latique unumquemque deposucrunt L²
plicationem horum lapidum Her- ὅλως c. L A: ὅλους(?) G | φασὶν pr:
mas non exhibet. Cf. Vis. III c. φησὶν G

6, 1.

κωσιν αὐτοὺς καὶ ἐπιδιδῶσιν εἰς τὴν οἰκοδομήν. Ἐὰν γάρ, φασίν, διὰ τῶν χειρῶν τῶν παρθένων τούτων μὴ παρενεχθῶσι διὰ τῆς πύλης, τὰς χροᾶς αὐτῶν ἀλλάξαι οὐ δύνανται· μὴ κοπιᾶτε οὖν, φασίν, εἰς μάτην.

5. Καὶ ἐτελέσθη τῇ ἡμέρᾳ ἐκείνῃ ἡ οἰκοδομή, οὐκ ἀπετελέσθη δὲ ὁ πύργος· ἔμελλε γάρ πάλιν ἐποικοδομεῖσθαι· καὶ ἐγένετο ἀνοχή τῆς οἰκοδομῆς. Ἐκέλευσαν δὲ οἱ ἔξ ἄνδρες τοὺς οἰκοδομοῦντας ἀναχωρῆσαι μικρὸν πάντας καὶ ἀναπαυθῆναι· ταῖς δὲ παρθένοις ἐπέταξαν ἀπὸ τοῦ πύργου μὴ ἀναχωρῆσαι. Ἐδόκει δέ μοι τὰς παρθένους καταλελεῖφθαι τοῦ φυλάσσειν τὸν πύργον. 2. Μετὰ δὲ τὸ ἀναχωρῆσαι πάντας καὶ ἀναπαυθῆναι λέγω τῷ ποιμένι· Τί ὅτι, φημί, κύριε, οὐ συνετελέσθη ἡ οἰκοδομή τοῦ πύργου; Οὕπω, φησί, δύναται ἀποτελεσθῆναι ὁ πύργος, ἐὰν μὴ ἔλθῃ ὁ κύριος αὐτοῦ καὶ δοκιμάσῃ τὴν οἰκοδομὴν ταύτην, ἵνα, ἐὰν τινες λίθοι σαπροὶ εὔρεθῶσιν, ἀλλάξῃ αὐτούς· πρὸς γὰρ τὸ ἐκείνου θέλημα οἰκοδομεῖται ὁ πύργος. 3. Ἦθελον, φημί, κύριε, τούτου τοῦ πύργου γνῶναι τί ἐστὶν ἡ οἰκοδομή αὕτη, καὶ περὶ τῆς πέτρας καὶ πύλης καὶ τῶν ὀρέων καὶ τῶν παρθένων καὶ τῶν λίθων τῶν ἐκ τοῦ βυθοῦ ἀναβεβηκόντων καὶ μὴ λελατομημένων, ἀλλ' οὕτως ἀπελθόντων εἰς τὴν οἰκοδομήν· 4. καὶ διατί πρῶτον εἰς τὰ θεμέλια ἰ' λίθοι ἐτέθησαν, εἶτα κε', εἶτα λε', εἶτα μ', καὶ περὶ τῶν λίθων τῶν ἀπεληλυθόντων εἰς τὴν οἰκοδομὴν καὶ πάλιν ἡρμένων καὶ εἰς τόπον ἴδιον ἀποτεθειμένων· περὶ πάντων τούτων ἀνάπαυσον τὴν ψυχὴν μου, κύριε, καὶ γνώρισόν μοι αὐτά. 5. Ἐάν, φησί, κενόσπουδος μὴ εὔρεθῇς, πάντα γνώσῃ· μετ' ὀλίγας γὰρ ἡμέρας [ἐλευσόμεθα ἐνθάδε, καὶ τὰ λοιπὰ ὅψει τὰ ἐπερχόμενα τῷ πύργῳ τούτῳ καὶ πάσας τὰς παραβολὰς ἀκριβῶς γνώσῃ. 6. Καὶ μετ' ὀλίγας ἡμέρας] ἦλθομεν εἰς τὸν τόπον, οὐ κεκαθήκαμεν, καὶ λέγει μοι· Ἀγωμεν πρὸς τὸν πύργον· ὁ γὰρ αὐθέντης τοῦ πύργου ἔρχεται κατανοῆσαι αὐτόν. Καὶ ἦλθομεν πρὸς τὸν πύργον· καὶ ὅλως οὐθεὶς ἦν πρὸς αὐτόν εἰ μὴ αἱ παρθένοι μόναι. 7. Καὶ ἐπερωτᾷ ὁ ποιμὴν τὰς παρθένους, εἰ ἄρα παραγεγύνηε ὁ δεσπότης τοῦ πύργου. Αἱ δὲ ἔφησαν μέλλειν αὐτόν ἔρχεσθαι κατανοῆσαι τὴν οἰκοδομήν.

5, 1. πάλιν: *adhuc* A, *a se* L², om : *supra notatum* παρὰ G

L¹ | πάντας om L A

3. οὕτως ἀπελθόντων: *sicut ascen-*

2. καὶ ἀναπαυθῆναι om L A | πρὸς: *destant, sic ierunt* L¹ (L²), *tales qua-*

suos mutare non possunt; nolite ergo, inquiunt, frustra laborare.

5. Et finita est illo die aedificatio, sed turris non est consummata; futurum enim erat, ut iterum aedificaretur; et dilatatio aedificationis facta est. Iusserunt autem sex illi viri aedificantes recedere paulisper omnes et requiescere; virginibus vero imperaverunt, ne a turri discederent. Videbantur mihi virgines esse relictæ, ut turrin custodirent. 2. Postquam autem omnes recesserunt et requieverunt, dico pastori: Quare, inquam, domine, non consummata est aedificatio turris? Non-dum, inquit, turris consummari potest, nisi venerit dominus eius et probaverit aedificationem hanc, ut, si qui lapides inveniantur putridi, eos mutet; secundum enim illius voluntatem aedificatur turris. 3. Volebam, inquam, domine, cognoscere, quæ sit aedificatio ista huius turris, et de petra et porta et montibus et virginibus et lapidibus, qui ascenderunt de profundo nec sunt circumcisi, sed ita ierunt in structuram; 4. et quare primum in fundamentis decem lapides positi sunt, deinde viginti quinque, deinde triginta quinque, deinde quadraginta, et de lapidibus, qui advenerunt in aedificationem et iterum tollebantur et in locum suum reponebantur; de his omnibus refice animam meam, domine, et demonstra mihi ea. 5. Si, inquit, curiosus non fueris inventus, omnia cognosces. Post paucos enim dies veniemus huc et videbis reliqua, quæ futura sunt huic turri, et omnes similitudines diligenter cognosces. 6. Et venimus post paucos dies in locum, ubi sederamus, et dicit mihi: Eamus ad turrin; dominus enim turris venit, ut consideret eam. Et venimus ad turrin; et omnino nemo erat apud eam nisi virgines solæ. 7. Et interrogat pastor virgines, an affuerit dominus turris. Illæ autem dixerunt, eum venturum esse, ut consideret aedificationem.

les exstructi sunt A

4. *ι'* c. L A: *οί* G | *κε'* c. L: XV
A, *κύριε* G | *λε'* c L: XXX A, *λι'*
(?) G

5—6. *ἐλευσόμεθα* — *ἡμέρας* c. L¹

L² A: om G

7. *ἔρχεσθαι*: *præm continuo* L¹,

nunc A

6. Καὶ ἰδοὺ μετὰ μικρὸν βλέπω παράταξιν πολλῶν ἀνδρῶν ἐρχομένων· καὶ εἰς τὸ μέσον ἀνὴρ τις ὑψηλὸς τῷ μεγέθει, ὥστε τὸν πύργον ὑπερέχειν. 2. Καὶ οἱ ἔξ ἀνδρες οἱ εἰς τὴν οἰκοδομὴν [ἐφεστῶτες ἐκ δεξιῶν τε καὶ ἀριστερῶν περιεπάτησαν μετ' αὐτοῦ, καὶ πάντες οἱ εἰς τὴν οἰκοδομὴν] ἐργασάμενοι μετ' αὐτοῦ ἦσαν καὶ ἕτεροι πολλοὶ κύκλῳ αὐτοῦ ἑνδοξοί· αἱ δὲ παρθέναι αἱ τηροῦσαι τὸν πύργον προσδραμοῦσαι κατεφίλησαν αὐτὸν καὶ ἤρξαντο ἐγγὺς αὐτοῦ περιπατεῖν κύκλῳ τοῦ πύργου. 3. Κατενόει δὲ ὁ ἀνὴρ ἐκεῖνος τὴν οἰκοδομὴν ἀκριβῶς, ὥστε αὐτὸν καθ' ἓνα λίθον ψηλαφᾶν. Κρατῶν δὲ τινα ῥάβδον τῇ χειρὶ κατὰ ἓνα λίθον τῶν ὠκοδομημένων ἔτυπτε. 4. Καὶ ὅταν ἐπάτασεν, ἐγένοντο αὐτῶν τινὲς μέλανες ὡσεὶ ἀσβόλη, τινὲς δὲ ἐψωριακότες, τινὲς δὲ σχισμὰς ἔχοντες, τινὲς δὲ κολοβοί, τινὲς δὲ οὔτε λευκοὶ οὔτε μέλανες, τινὲς δὲ τραχεῖς καὶ μὴ συμφωνοῦντες τοῖς ἑτέροις λίθοις, τινὲς δὲ σπίλους [πολλοὺς] ἔχοντες· αὗται ἦσαν αἱ ποικιλίαι τῶν λίθων τῶν σαπρῶν εὐρεθέντων εἰς τὴν οἰκοδομὴν. 5. Ἐκέλευσεν οὖν πάντας τούτους ἐκ τοῦ πύργου μετενεχθῆναι καὶ τεθῆναι παρὰ τὸν πύργον καὶ ἑτέρους ἐνεχθῆναι λίθους καὶ ἐμβληθῆναι εἰς τὸν τόπον αὐτῶν. 6. [Καὶ ἐπηρώτησαν αὐτὸν οἱ οἰκοδομοῦντες, ἐκ τίνος ὅρους θέλη ἐνεχθῆναι λίθους καὶ ἐμβληθῆναι εἰς τὸν τόπον αὐτῶν. Καὶ ἐκ μὲν τῶν ὁρέων οὐκ ἐκέλευσεν ἐνεχθῆναι, [ἐκ δὲ τίνος πεδίου ἐγγὺς ὄντος ἐκέλευσεν ἐνεχθῆναι]. 7. Καὶ ὠρύγη τὸ πεδῖον, καὶ εὐρέθησαν λίθοι λαμπροὶ τετράγωνοι, τινὲς δὲ καὶ στρογγύλοι. Ὅσοι δὲ ποτε ἦσαν λίθοι ἐν τῷ πεδίῳ ἐκείνῳ, πάντες ἠνέχθησαν καὶ διὰ τῆς πύλης ἐβαστάζοντο ὑπὸ τῶν παρθένων. 8. Καὶ ἐλατομήθησαν οἱ τετράγωνοι λίθοι καὶ ἐτέθησαν εἰς τὸν τόπον τῶν ἠρμένων· οἱ δὲ στρογγύλοι οὐκ ἐτέθησαν εἰς τὴν οἰκοδομὴν, ὅτι σκληροὶ ἦσαν εἰς τὸ λατομηθῆναι αὐτούς, καὶ βραδέως ἐφαίνοντο περικοπῆναι. Ἐτέθησαν δὲ παρὰ τὸν πύργον, ὡς μελλόντων αὐτῶν λατομεῖσθαι καὶ τίθεσθαι εἰς τὴν οἰκοδομὴν· λίαν γὰρ λαμπροὶ ἦσαν.

7. Ταῦτα οὖν συντελέσας ὁ ἀνὴρ ὁ ἑνδοξὸς καὶ κύριος ὅλου

6, 1. ὥστε: ὡς G — ἀνὴρ τ. ὑψηλός] est filius Dei; cf. c. 12, 8. V
Esra 2, 43: *et in medio eorum* (sc. turbae magnae collaudantium Dominum) erat iuvenis statura celsus,

eminentior omnibus illis.

2. ἐφεστῶτες — οἰκοδομὴν c. AL¹
L¹: om G | ἤρξατο G

3. ἔτυπτε c. LA: praem τῷς G
— Cf. Sim. VIII c. 1, 5.

6. Et ecce, paulo post video agmen virorum multorum venientium; et in medio vir quidam erat excelsus magnitudine, ita ut turrim superaret. 2. Et sex illi viri, qui aedificationi praefuerunt, et a dexteris et a sinistris ambulabant cum eo, et omnes, qui in turri operati fuerant, cum eo erant et alii multi circa eum gloriosi. Virgines autem, quae turrim custodiebant, accesserunt et osculatae sunt eum et coeperunt prope eum ambulare circa turrim. 3. Considerabat autem ille vir aedificationem diligenter, ita ut singulos lapides contrectaret. Manu tenens virgam quandam singulos lapides aedificatos feriebat. 4. Et cum percussisset, quidam eorum facti sunt nigri sicut fuligo, quidam scabiosi, alii scissuras habentes, alii curti, alii nec candidi nec nigri, alii asperi et cum ceteris lapidibus non convenientes, alii multas maculas habentes; hae erant varietates lapidum, qui in aedificatione putridi sunt reperti. 5. Iussit igitur hos omnes de turri auferri et poni iuxta turrim et alios afferri lapides ac poni in eorum loco. 6. Et interrogaverunt eum qui aedificabant, ex quo monte vellet afferri lapides et reponi in eorum loco. Et de montibus vetuit eos afferri, de campo quodam autem, qui prope erat, iussit afferri. 7. Et fossus est campus et inventi sunt lapides splendidi quadrati, quidam etiam rotundi. Quicumque autem lapides aliquando erant in campo illo, omnes allati sunt et per portam a virginibus portabantur. 8. Et lapides quadrati circumcisi et in loco eorum positi sunt, qui ablati erant; rotundi autem non sunt positi in structura, quoniam duri ad dolandum erant tardumque videbatur circumcidere eos. Positi sunt autem iuxta turrim, ut postea circumciderentur ac ponerentur in structura; valde enim splendidi erant.

7. Quae cum perfecisset vir gloriosus et dominus totius

- | | |
|---|---|
| 4. πολλοὺς c. A coll L (<i>plurimas</i>):
om G — Cf. c. 8. | 7. ἐφαίνοντο περικοπῆναι c. L ¹ L ²
coll A (Hg): ἐγένοντο G, ἐγένετο
Gh |
| 5. ἐμβληθῆναι: ἐκβλ. G — Cf. c.
13, 6—9. Vis. III c. 5, 5; c. 6, 1. 2. | 7, 1. Cf. Sim. VIII c. 2, 5. — |
| 6. καὶ — αὐτῶν et ἐκ δὲ — ἐνεχ-
θῆναι c. L ¹ L ² coll A: om G — πε-
δίου] Cf. c. 29, 4; c. 30, 1. | ἀποβεβλημένους] Vox minus accu-
rata. Non omnes lapides, qui circa
turrim iacebant, erant reprobati |

τοῦ πύργου προσεκαλέσατο τὸν ποιμένα καὶ παρέδωκεν αὐτῷ τοὺς λίθους πάντας τοὺς παρὰ τὸν πύργον κειμένους, τοὺς ἀποβεβλημένους ἐκ τῆς οἰκοδομῆς, καὶ λέγει αὐτῷ· 2. Ἐπιμελῶς καθάρσον τοὺς λίθους πάντας καὶ θές αὐτοὺς εἰς τὴν οἰκοδομὴν τοῦ πύργου, τοὺς δυναμένους ἀρμόσαι τοῖς λοιποῖς· τοὺς δὲ μὴ ἀρμόζοντας ῥίψον μακρὰν ἀπὸ τοῦ πύργου. 3. [Ταῦτα κελεύσας τῷ ποιμένι ἀπῆει ἀπὸ τοῦ πύργου] μετὰ πάντων, [μεθ'] ὧν ἐληλύθει· αἱ δὲ παρθένοι κύκλῳ τοῦ πύργου ἐστήκεισαν τηροῦσαι αὐτόν. 4. Λέγω τῷ ποιμένι· Πῶς οὗτοι οἱ λίθοι δύνανται εἰς τὴν οἰκοδομὴν τοῦ πύργου ἀπελθεῖν ἀποδεδοκιμασμένοι; Ἀποκριθεὶς μοι λέγει· Βλέπεις, φησί, τοὺς λίθους τούτους; Βλέπω, φημί, κύριε. Ἐγώ, φησί, τὸ πλεῖστον μέρος τῶν λίθων τούτων λατομήσω καὶ βαλῶ εἰς τὴν οἰκοδομὴν, καὶ ἀρμόσουσι μετὰ τῶν λοιπῶν λίθων. 5. Πῶς, φημί, κύριε, δύνανται περικοπέντες τὸν αὐτὸν τόπον πληρῶσαι; Ἀποκριθεὶς λέγει μοι· Ὅσοι μικροὶ εὐρεθήσονται εἰς μέσην τὴν οἰκοδομὴν βληθήσονται, ὅσοι δὲ μείζονες, ἐξώτεροι τεθήσονται καὶ συγκρατήσουσιν αὐτούς. 6. Ταῦτά μοι λαλήσας λέγει μοι· Ἄγωμεν καὶ μετὰ ἡμέρας δύο ἔλθωμεν καὶ καθαρίσωμεν τοὺς λίθους τούτους καὶ βάλωμεν αὐτοὺς εἰς τὴν οἰκοδομὴν· τὰ γὰρ κύκλῳ τοῦ πύργου πάντα καθαρισθῆναι δεῖ, μήποτε ὁ δεσπότης ἐξάπινα ἔλθῃ καὶ τὰ περὶ τὸν πύργον ῥυπαρὰ εὖρη καὶ προσοχθίσῃ, καὶ οὗτοι οἱ λίθοι οὐκ ἀπελεύσονται εἰς τὴν οἰκοδομὴν τοῦ πύργου καὶ γὰρ ἀμελῆς δόξω εἶναι παρὰ τῷ δεσπότῃ. 7. Καὶ μετὰ ἡμέρας δύο ἦλθομεν πρὸς τὸν πύργον καὶ λέγει μοι· Κατανοήσωμεν τοὺς λίθους πάντας καὶ ἴδωμεν τοὺς δυναμένους εἰς τὴν οἰκοδομὴν ἀπελθεῖν. Λέγω αὐτῷ· Κύριε, κατανοήσωμεν. 8. Καὶ ἀρξάμενοι πρῶτον τοὺς μέλανας κατενοοῦμεν λίθους· καὶ οἱ ἐκ τῆς οἰκοδομῆς ἐτέθησαν, τοιοῦτοι καὶ εὐρέθησαν· καὶ ἐκέλευσεν αὐτοὺς ὁ ποιμὴν ἐκ τοῦ πύργου μετενεχθῆναι καὶ χωρισθῆναι. 2. Εἶτα κατενόησε τοὺς ἐψωριακότας, καὶ λαβὼν ἐλατόμησε πολλοὺς ἐξ αὐτῶν καὶ ἐκέλευσε τὰς παρθένους ἄραι αὐτοὺς

sensu strictiori. Lapides de campo allati rotundi in structura nondum impositi erant; cf. c. 6, 8; c. 9, 1—4.

3. ταῦτα — πύργου c. L A: om G

μεθ' add: om G Gh coll Mand. V, 7 (?)

4. πῶς c. L A: πάλιν G | βλέπεις — κύριε om L' | πλεῖστον c. G A:

πλεῖον L | βάλλω G

turris, advocavit pastorem eique tradidit omnes lapides iuxta turrim iacentes, qui de structura reprobati erant, et dicit ei: 2. Diligenter munda lapides omnes et pone eos in structura turris, qui cum aliis convenire possunt; eos autem, qui non conveniunt, longe proice a turri. 3. Haec cum praecepisset pastori, abiit a turri cum omnibus, cum quibus venerat. Virgines autem circa turrim stabant custodientes eam. 4. Dico pastori: Quomodo hi lapides in aedificationem turris possunt redire, cum sint reprobati? Respondens mihi dicit: Videsne, inquit, hos lapides? Video, inquam, domine. Ego, inquit, maximam lapidum horum partem circumcidam et adiciam in structuram, et convenient cum reliquis lapidibus. 5. Quomodo, inquam, domine, circumcisi eundem possunt explere locum? Respondens dicit mihi: Quicumque parvi fuerint reperti, in mediam structuram adicientur, quicumque vero maiores, exteriores ponentur et continebunt eos. 6. Haec cum mihi locutus esset, ait mihi: Eamus et post duos dies veniamus ac munde- mus hos lapides et adiciamus eos in structuram; quaecunque enim circa turrim sunt, ea oportet mundari, ne forte dominus subito veniat et ea, quae circa turrim sunt, immunda inveniat et irascatur, et hi lapides non eant in structuram turris et ego negligens esse videar apud dominum. 7. Et post biduum venimus ad turrim et dicit mihi: Consideremus lapides omnes, et videamus eos, qui possint ire in structuram. Dico ei: Domine, consideremus.

8. Cumque coepissemus, primum nigros considerabamus lapides. Et quales de structura depositi sunt, tales etiam sunt reperti. Et iussit eos pastor a turri tolli ac seorsum reponi. 2. Deinde consideravit scabiosos, et accepit circumciditque multos ex iis et iussit virgines eos tollere et in structuram adicere. Et sustulerunt eos virgines et posuerunt in media turris struc-

5. τὴν οἰκοδομὴν em cf. c. 8, 4: τῆς οἰκοδομῆς G — εἰς μέσην τ. οἰκ.] Cf. c. 8, 2—6. — ἐξώτεροι] Cf. c. 8, 5. 7.

6. περὶ c. L (A): παρὰ G | προσ-

Patres apost. Ed. V.

οχθίσω c. L A: προσυχθίσω G | τῷ δεσπ.: τοῦ δεσπότης G
8, 1. κατενοῶμεν c. L coll A: κα-
ταν. G

καὶ βαλεῖν εἰς τὴν οἰκοδομήν· καὶ ἦσαν αὐτοὺς αἱ παρθέναι καὶ ἔθηκαν εἰς τὴν οἰκοδομήν τοῦ πύργου μέσσην. Τοὺς δὲ λοιποὺς ἐκέλευσε μετὰ τῶν μελάνων τεθῆναι· καὶ γὰρ καὶ οὗτοι μέλανες εὐρέθησαν. 3. Εἶτα κατενόει τοὺς τὰς σχισμὰς ἔχοντας· καὶ ἐκ τούτων πολλοὺς ἐλατόμησε καὶ ἐκέλευσε διὰ τῶν παρθένων εἰς τὴν οἰκοδομήν ἀπενεχθῆναι· ἐξώτεροι δὲ ἐτέθησαν, ὅτι ὑγιέστεροι εὐρέθησαν. Οἱ δὲ λοιποὶ διὰ τὸ πλῆθος τῶν σχισμάτων οὐκ ἠδυνήθησαν λατομηθῆναι· διὰ ταύτην οὖν τὴν αἰτίαν ἀπεβλήθησαν ἀπὸ τῆς οἰκοδομῆς τοῦ πύργου. 4. Εἶτα κατενόει τοὺς κολοβούς, καὶ εὐρέθησαν πολλοὶ ἐν αὐτοῖς μέλανες, τινὲς δὲ σχισμὰς μεγάλας πεποιηκότες· καὶ ἐκέλευσε καὶ τούτους τεθῆναι μετὰ τῶν ἀποβεβλημένων. Τοὺς δὲ περισσεύοντας αὐτῶν καθαρίσας καὶ λατομήσας ἐκέλευσεν εἰς τὴν οἰκοδομήν τεθῆναι. Αἱ δὲ παρθέναι αὐτοὺς ἄρσαι εἰς μέσσην τὴν οἰκοδομήν τοῦ πύργου ἤρμωσαν· ἀσθενέστεροι γὰρ ἦσαν. 5. Εἶτα κατενόει τοὺς ἡμίσεις λευκοὺς, ἡμίσεις δὲ μέλανας· καὶ πολλοὶ ἐξ αὐτῶν εὐρέθησαν μέλανες· ἐκέλευσε δὲ καὶ τούτους ἄρθῃναι [καὶ τεθῆναι] μετὰ τῶν ἀποβεβλημένων. Οἱ δὲ λοιποὶ πάντες ἤρθησαν ὑπὸ τῶν παρθένων· λευκοὶ γὰρ ὄντες ἠρμόσθησαν ὑπ' αὐτῶν τῶν παρθένων εἰς τὴν οἰκοδομήν· ἐξώτεροι δὲ ἐτέθησαν, ὅτι ὑγιεῖς εὐρέθησαν, ὥστε δύνασθαι αὐτοὺς κρατεῖν τοὺς εἰς τὸ μέσον τεθέντας· ὅλως γὰρ ἐξ αὐτῶν οὐδὲν ἐκολοβώθη. 6. Εἶτα κατενόει τοὺς τραχεῖς καὶ σκληροὺς, καὶ ὀλίγοι ἐξ αὐτῶν ἀπεβλήθησαν διὰ τὸ μὴ δύνασθαι λατομηθῆναι· σκληροὶ γὰρ λίαν εὐρέθησαν. Οἱ δὲ λοιποὶ αὐτῶν ἐλατομήθησαν καὶ ἤρθησαν ὑπὸ τῶν παρθένων καὶ εἰς μέσσην τὴν οἰκοδομήν τοῦ πύργου ἠρμόσθησαν· ἀσθενέστεροι γὰρ ἦσαν. 7. Εἶτα κατενόει τοὺς ἔχοντας τοὺς σπῖλους, καὶ ἐκ τούτων ἐλάχιστοι ἐμελάνησαν καὶ ἀπεβλήθησαν πρὸς τοὺς λοιπούς. Οἱ δὲ περισσεύοντες λαμπροὶ καὶ ὑγιεῖς εὐρέθησαν· καὶ οὗτοι ἠρμόσθησαν ὑπὸ τῶν παρθένων εἰς τὴν οἰκοδομήν· ἐξώτεροι δὲ ἐτέθησαν διὰ τὴν ἰσχυρότητα αὐτῶν.

9. Εἶτα ἦλθε κατανοῆσαι τοὺς λευκοὺς καὶ στρογγύλους λί-

5. ἀρθ. κ. τεθῆναι c. L²: ἀρθῆναι | lati sunt a virginibus et aptati in G, τεθῆναι (transferri) L¹ (A) | πάν- | eadem turri L¹, similiter L² A | τ. | τ. οἰκοδομήν c. G: παρθένων post ὑπ' αὐτῶν fortasse toti candidi inventi sunt; et hi sub- | delendum est.

tura. Reliquos autem iussit cum nigris reponi; etenim hi quoque nigri reperti sunt. 3. Deinde consideravit eos, qui scissuras habebant; et ex his multos circumcidit iussitque per virgines in structuram auferri; foris autem positi sunt, quoniam saniores inventi sunt. Reliqui vero propter multitudinem scissurarum non poterant circumcidi; propter hanc ergo causam proiecti sunt ab aedificatione turris. 4. Deinde considerabat rotundos, et multi ex iis inventi sunt nigri, alii autem scissuras magnas habentes; et iussit hos quoque reponi cum reprobatis. Reliquos autem eorum mundatos ac circumcisos iussit in structura poni; virgines autem eos sustulerunt et in mediam turris structuram aptaverunt; infirmiores enim erant. 5. Deinde considerabat semicandidos et seminigros; et multi ex iis reperti sunt nigri. Iussit vero hos quoque tolli ac poni cum reiectis. Reliqui autem omnes sublati sunt a virginibus; cum enim candidi essent, ab ipsis virginibus aptati sunt in structuram; exteriores autem positi sunt, quia integri sunt reperti, ita ut eos possent continere, qui in medio iacebant; omnino enim nihil ex iis recisum est. 6. Deinde considerabat asperos et duros, et pauci ex iis reiecti sunt, quia non poterant circumcidi; valde enim duri reperti sunt. Reliqui autem eorum circumcisi sunt et sublati a virginibus et mediam in structuram turris aptati; infirmiores enim erant. 7. Deinde considerabat eos, qui maculas habebant, et ex his paucissimi evaserunt nigri et reiecti sunt ad reliquos. Ceteri vero splendidi et integri reperti sunt, et hi a virginibus in structuram aptabantur; exteriores autem ponebantur propter firmitatem suam.

9. Deinde venit, ut consideraret lapides albos et rotundos,

6. ὑπό: ἀπό G	G, om A
7. ἐμελάνησαν em Gh: ἐμελάνωσαν	9, 1. λευκοὺς κ. στρογγ.] Cf. c. 6,
G, -νισαν Hg, cf. c. 30, 2 κ. ἐγιεῖς	6—8.
c. L (et integri cf. v. 5): κ. ἐκεῖνοι	

θους καὶ λέγει μοι· Τί ποιοῦμεν περὶ τούτων τῶν λίθων; Τί φημί, ἐγὼ γινώσκω, κύριε; Οὐδὲν οὖν ἐπινοεῖς περὶ αὐτῶν; 2. Ἐγώ, φημί, κύριε, ταύτην τὴν τέχνην οὐκ ἔχω, οὐδὲ λατόμος εἰμὶ οὐδὲ δύναμαι νοῆσαι [τι]. Οὐ βλέπεις αὐτούς, φησί, λίαν στρογγύλους ὄντας; Καὶ ἐὰν αὐτοὺς θελήσω τετραγώνους ποιῆσαι, πολὺ δεῖ ἀπ' αὐτῶν ἀποκοπῆναι· δεῖ δὲ ἐξ αὐτῶν ἐξ ἀνάγκης τινὰς εἰς τὴν οἰκοδομὴν τεθῆναι. 3. Εἰ οὖν, φημί, κύριε, ἀνάγκη ἐστί, τί σεαυτὸν βασανίζεις καὶ οὐκ ἐκλέγῃ εἰς τὴν οἰκοδομὴν οὓς θέλεις καὶ ἀρμόζεις εἰς αὐτήν; Ἐξελέξατο ἐξ αὐτῶν τοὺς μείζονας καὶ λαμπροὺς καὶ ἐλατόμησεν αὐτούς· αἱ δὲ παρθένοι ἄρασαι ἤρμωσαν εἰς τὰ ἐξώτερα μέρη τῆς οἰκοδομῆς. 4. Οἱ δὲ λοιποὶ αἱ περισσεύσαντες ἤρθησαν καὶ ἀπετέθησαν εἰς τὸ πεδῖον, ὅθεν ἠνέχθησαν· οὐκ ἀπεβλήθησαν δέ, ὅτι, φησί, λείπει τῷ πύργῳ ἐπὶ μικρὸν οἰκοδομηθῆναι· πάντως δὲ θέλει ὁ δεσπότης τοῦ πύργου τούτους ἀρμωσθῆναι τοὺς λίθους εἰς τὴν οἰκοδομὴν, ὅτι λαμπροὶ εἰσι λίαν. 5. Ἐκλήθησαν δὲ γυναῖκες δώδεκα, εὐειδέσταται τῷ χαρακτῆρι, μέλανα ἐνδεδυμέναι, [περιεζωσμέναι καὶ ἔξω τοὺς ὤμους ἔχουσai] καὶ τὰς τρίχας λελυμέναι· ἐδοκοῦσαν δέ μοι αἱ γυναῖκες αὗται ἄγριαι εἶναι. Ἐκέλευσε δὲ αὐτάς ὁ ποιμὴν ἄραι τοὺς λίθους τοὺς ἀποβεβλημένους ἐκ τῆς οἰκοδομῆς καὶ ἀπενεγκεῖν αὐτοὺς εἰς τὰ ὄρη, ὅθεν καὶ ἠνέχθησαν. 6. Αἱ δὲ ἱλαραὶ ἦσαν καὶ ἀπῆνεγκαν πάντας τοὺς λίθους καὶ ἔθηκαν, ὅθεν ἐλήφθησαν. Καὶ μετὰ τὸ ἀρθῆναι πάντας τοὺς λίθους καὶ μηκέτι κεῖσθαι λίθον κύκλῳ τοῦ πύργου, λέγει μοι ὁ ποιμὴν· Κυκλώσωμεν τὸν πύργον καὶ ἴδωμεν, μή τι ἐλάττωμά ἐστιν ἐν αὐτῷ. Καὶ ἐκύκλωσα ἐγὼ μετ' αὐτοῦ. 7. Ἰδὼν δὲ ὁ ποιμὴν τὸν πύργον εὐπρεπῆ ὄντα τῇ οἰκοδομῇ λίαν ἱλαρὸς ἦν· ὁ γὰρ πύργος οὕτως ἦν ὠκοδομημένος, ὥστε με ἰδόντα ἐπιθυμεῖν τὴν οἰκοδομὴν αὐτοῦ· οὕτω γὰρ ἦν ὠκοδομημένος, ὥσάν ἐξ ἐνὸς λίθου, μὴ ἔχων μίαν ἀρμογὴν ἐν ἑαυτῷ. Ἐφαίνετο δὲ ὁ λίθος ὡς ἐκ τῆς πέτρας ἐκκεκολαμμένος· μονόλιθος γάρ μοι ἐδόκει εἶναι.

2. τι c. L coll A: om G — ἐξ / τως: πάντας (?) G | τούτους c. G L¹: ἀνάγκης] Cf. v. 4; c. 31, 2. τούτου L² A — πάντως] Interpretes

3. οἶν c. L¹: οὐ G, om L² A | ἐξε- latini veteres verterunt *forsitan* (cf. λέξατο c. G: praem et L¹, om plura L² A Sim. VII, 4: *fortasse*). Respicienti v. 2 et 3 mihi vertendum esse vide-

4. πύργῳ c. L A: μικρῷ G | πάν- tur *omnino* vel *prorsus*.

et dicit mihi: Quid faciemus de his lapidibus? Quid, inquam, ego intellego, domine? Nihil ergo excogitas de his? 2. Ego, inquam, domine, hanc artem non habeo, nec lapidarius sum nec possum intellegere quidquam. Nonne vides, inquit, eos valde rotundos esse? Et si eos quadratos reddere voluero, multum ab iis recidendum est; necesse est autem aliquos ex iis in structura poni. 3. Quodsi, inquam, domine, necesse est, quid te torques neque eos in aedificationem eligis, quos vis, et aptas in eam? Elegit ex iis maiores ac splendidos et circumcidit eos; virgines autem sustulerunt eos aptaveruntque in partes turris exteriores. 4. Reliqui vero, qui superfuerunt, sublatis et repositi sunt in campum, unde sumpti erant; neque vero reiecti sunt, quoniam, inquit, modicum adhuc deest ad aedificationem turris; dominus autem turris omnino hos lapides vult in structuram aptari, quia valde splendidi sunt. 5. Vocatae sunt autem duodecim mulieres, speciosissimae figura, nigra veste indutae, succinctae et humeros nudatos habentes et capillos solutos. Videbantur autem mihi hae mulieres agrestes esse. Iussit eas pastor tollere lapides de structura reiectos et auferre eos in montes, unde allati erant. 6. Hae autem gaudentes sustulerunt et abstulerunt omnes lapides ibique posuerunt, unde sumpti erant. Et cum omnes lapides sublatis essent neque ullus circa turrim iaceret, dicit mihi pastor: Circumeamus turrim et videamus, ne aliquid desit in ea. Et circumivi ego cum eo. 7. Pastor autem cum videret turrim decoram esse, valde hilaris erat; turris enim ita aedificata erat, ut ego videns concupiscerem structuram eius; ita enim aedificata erat, velut ex uno lapide, non habens commissuram in se. Videbatur autem lapis quasi ex petra exsculptus; namque monolitha mihi esse videbatur.

5. περιεζωσμένοι — ἔχουσαι c. L¹ | A (L²) cf. c. 2, 4: om G — Mulieres istae sunt spiritus maligni (c. 18, 3, cf. c. 13, 8) vel vitia (c. 15, 3).

6. ὁ ποιμὴν om L | ἐκίχλωσα: -σον G

7. ἐκκεκολλημένος c. L: ἐγκ. G, aedificata A — ἐξ ἐνὸς λίθου] Cf. c. 13, 5. Vis. III c. 2, 6. Laudat hunc locum Origenes in Oseam ed. Bened. III 439.

10. Κάγὼ περιπατῶν μετ' αὐτοῦ ἱλαρὸς ἤμην τοιαῦτα ἀγαθὰ βλέπων. Λέγει δέ μοι ὁ ποιμήν· Ὑπαγε καὶ φέρε ἄσβεστον καὶ ὄστρακον λεπτόν, ἵνα τοὺς τύπους τῶν λίθων τῶν ἡρμένων καὶ εἰς τὴν οἰκοδομὴν βεβλημένων ἀναπληρώσω· δεῖ γὰρ τοῦ πύργου τὰ κύκλω πάντα ὁμαλὰ γενέσθαι. 2. Καὶ ἐποίησα, καθὼς ἐκέλευσε, καὶ ἤνεγκα πρὸς αὐτόν. Ὑπηρέτει μοι, φησί, καὶ ἐγγὺς τὸ ἔργον τελεσθήσεται. Ἐπλήρωσεν οὖν τοὺς τύπους τῶν λίθων τῶν εἰς τὴν οἰκοδομὴν ἀπεληλυθόντων καὶ ἐκέλευσε σαρωθῆναι τὰ κύκλω τοῦ πύργου καὶ καθαρὰ γενέσθαι. 3. αἱ δὲ παρθένοι λαβοῦσαι σάρους ἐσάρωσαν καὶ πάντα τὰ κό[πρια] ἦσαν ἐκ τοῦ πύργου καὶ ἔρραναν ὕδωρ, καὶ ἐγένετο ὁ τόπος ἱλαρὸς καὶ εὐπρεπέστατος τοῦ πύργου. 4. Λέγει μοι ὁ ποιμήν· Πάντα, φησί, κεκάθα[ρται]· ἐὰν ἔλθῃ ὁ κύριος ἐπισκέψασθαι τὸν πύργον, οὐκ ἔχει ἡμῶν οὐδὲν μέμψασθαι. Ταῦτα εἰπὼν ἤθελεν ὑπάγειν· 5. ἐγὼ δὲ ἐπελαβόμεν αὐτοῦ τῆς πῆρας καὶ ἡρξάμην αὐτὸν ὀρκίζεῖν κατὰ τοῦ κυρίου, ἵνα μοι ἐπιλύσῃ, ἃ ἔδειξέ μοι. Λέγει μοι· Μικρὸν ἔχω ἀκαιρεθῆναι καὶ πάντα σοι ἐπιλύσω· ἔκδεξαί με ὧδε, ἕως ἔρχομαι. 6. Λέγω αὐτῷ· Κύριε, μόνος ὢν ὧδε τί ποιήσω; Οὐκ εἶ, φησί, μόνος· αἱ γὰρ παρθένοι αὗται μετὰ σοῦ εἰσί. Παράδος οὖν, φημί, αὐταῖς με. Προσκαλεῖται αὐτάς ὁ ποιμήν καὶ λέγει αὐταῖς· Παρατίθεμαι ὑμῖν τοῦτον, ἕως ἔρχομαι· καὶ ἀπῆλθεν. 7. Ἐγὼ δὲ ἤμην μόνος μετὰ τῶν παρθένων· ἦσαν δὲ ἱαρώτεραι καὶ πρὸς ἐμέ εὖ εἶχον· μάλιστα δὲ αἱ δ' αἱ ἐνδοξότεραι αὐτῶν.

11. Λέγουσί μοι αἱ παρθένοι· Σήμερον ὁ ποιμήν ὧδε οὐκ

10, 1. ἡρμένων καὶ c. L A: ἡρμοσμένων G ponens καὶ ante βεβλημένων

2. φησί om G, add Simonides | τελεσθήσεται: τελευθ. G notato σα supra τε

3. σάρους c. L A: σάρον G | κόπρια: κό[μματα] G | ἔρραναν: ἔφεραν G

5. ἀκαιρεθῆναι c. G L² (pusillum habeo occupationis) L¹: ἀναπαυθῆναι editores praeter Gh c. A (cum paululum requierero)

6. φημί: φησὶν G

11. Hermas hic de more cum subintroducitis vivendi verba facere putavit H. Cf. ed. IV ad h. l. Proleg. p. XCVI. Contradixerunt Gaab (Der Hirte d. H. p. 56—59), Zahn l. c. p. 179—181, I. Ch. Mayer (Die Schriften der apostol. Väter p. 265 sq.), Harnack ad h. l. Hic quidem non vult negare, ea, quae Hermas his versibus narraverit, licet allegorice, licet de mulieribus castis et puris, castum scriptoris animum suspectum

10. Et ego cum eo ambulans hilaris eram, eiusmodi bona videns. Pastor autem dicit mihi: Vade et adfer calcem et testam minutam, ut formas expleam lapidum, qui sublatis et in structuram repositi sunt; quae enim circa turrim sunt, omnia aequari debent. 2. Et feci, sicut iussit, et attuli ad eum. Ministra mihi, inquit, et cito opus perficietur. Implevit ergo formas lapidum, qui in structuram abierunt, et iussit locum circa turrim everri et mundum fieri. 3. Virgines autem acceptis scopis scopaverunt et omnia stercora sustulerunt de turri et sparserunt aquam, et locus turris evasit hilaris et decorus. 4. Dicit mihi pastor: Omnia, inquit, mundata sunt; si venerit Dominus visitare turrim, nihil habet, de nobis queri. Haec cum dixisset, voluit abire. 5. Ego autem apprehendi peram eius et coepi eum rogare per Dominum, ut explicaret mihi, quae mihi ostenderat. Ait mihi: Pusillum temporis non vaco et omnia solvam tibi; exspecta me hic, dum venio. 6. Dico ei: Domine, quid hic solus faciam? Non, inquit, solus es; virgines enim istae tecum sunt. Et dixi: Trade ergo me iis. Pastor eas advocat iisque dicit: Commendo vobis hunc, donec venio; et discessit. 7. Ego ergo solus eram cum virginibus; illae autem hilares ac benignae mihi erant, praecipue quatuor illae ex iis, quae gloriosiores erant.

11. Dicunt mihi virgines: Hodie pastor huc non venit.

facere (cf. Vis. I c. 1, 2; III c. 8, 2), et quaerit, cur Hermas κοιμηθήσῃ illud v. 3, cur ἀγαπᾶν, καταφιλεῖν v. 3. 4 scripserit. Sed verisimile putat, morem cum subintroductis vivendi ante saeculum tertium non esse institutum. Mihi autem ex iis, quae apud Tertull. de ieiun. c. 17 et de virg. vel. c. 14, apud Cyprianum de hab. virg. c. 19 et ep. 4 leguntur, apparere videtur, morem illum iam saeculo secundo invaluisse, eamque ob causam haud prorsus negaverim, Hermam eum respexisse. Disertis quidem verbis inde a tertio demum saeculo moris fit mentio. Cf. Cypr. ep. 4 c. 2. Euseb. h. e. VII c. 30, 12. Pseudo-Clem. de virg. I c. 10; II c. 1—6. Pseudo-Cypr. de singular. cleric. Concil. Illiber. c. 27; Ancyran. c. 19; Nicaen. c. 3. Sed cum eodem tempore ob malos fructus, quos protulerat, iam interdicatorum eum iam ante saeculum tertium exortum esse coniecerim.

1. μ. ὁψέ, φασίν c. LA: μ. ὅτον,

ἔρχεται. Τί οὖν, φημί, ποιήσω ἐγώ; Μέχρις ὁψέ, φασίν, περίμεινον αὐτόν· καὶ ἐὰν ἔλθῃ, λαλήσει μετὰ σοῦ, ἐὰν δὲ μὴ ἔλθῃ, μενεῖς μεθ' ἡμῶν ὧδε, ἕως ἔρχεται. 2. Λέγω αὐταῖς· Ἐκδέξομαι αὐτὸν ἕως ὁψέ· ἐὰν δὲ μὴ ἔλθῃ, ἀπελεύσομαι εἰς τὸν οἶκον καὶ πρωτὶ ἐπανήξω. Αἱ δὲ ἀποκριθεῖσαι λέγουσί μοι· Ἡμῖν παρεδόθης· οὐ δύνασαι ἀφ' ἡμῶν ἀναχωρῆσαι. 3. Ποῦ οὖν, φημί, μενῶ; Μεθ' ἡμῶν, φασί, κοιμηθήσῃ ὡς ἀδελφός, καὶ οὐχ ὡς ἀνὴρ· ἡμέτερος γὰρ ἀδελφός εἶ, καὶ τοῦ λοιποῦ μέλλομεν μετὰ σοῦ κατοικεῖν· λίαν γάρ σε ἀγαπῶμεν. Ἐγὼ δὲ ἡσυχυόμην μετ' αὐτῶν μένειν. 4. Καὶ ἡ δοκοῦσα πρώτη αὐτῶν εἶναι ἡρξάτο με καταφιλεῖν· [καὶ αἱ ἄλλαι δὲ ἰδοῦσαι αὐτὴν καταφιλοῦσάν με, καὶ αὐταὶ ἡρξαντό με καταφιλεῖν] καὶ περιάγειν κύκλῳ τοῦ πύργου καὶ παίζειν μετ' ἐμοῦ. 5. Κἀγὼ ὥσει νεώτερος ἐγεγόνειν καὶ ἡρξάμην καὶ αὐτὸς παίζειν μετ' αὐτῶν· αἱ μὲν γὰρ ἐχόρευον, αἱ δὲ ὠρχοῦντο, αἱ δὲ ἤδον· ἐγὼ δὲ σιγὴν ἔχων μετ' αὐτῶν κύκλῳ τοῦ πύργου περιεπάτουν καὶ ἱλαρὸς ἦμην μετ' αὐτῶν. 6. Ὀψίας δὲ γενομένης ἡθελον εἰς τὸν οἶκον ὑπάγειν· αἱ δὲ οὐκ ἀφῆκαν, ἀλλὰ κατέσχον με. Καὶ ἔμεινα μετ' αὐτῶν τὴν νύκτα καὶ ἐκοιμήθην παρὰ τὸν πύργον. 7. Ἐστρωσαν δὲ αἱ παρθένοι τοὺς λινοὺς χιτῶνας ἑαυτῶν χαμαὶ καὶ ἐμὲ ἀνέκλιναν εἰς τὸ μέσον αὐτῶν, καὶ οὐδὲν ὁλως ἐποίουν εἰ μὴ προσηύχοντο· κἀγὼ μετ' αὐτῶν ἀδιαλείπτως προσηυχόμην καὶ οὐκ ἔλασσον ἐκείνων. Καὶ ἔχαιρον αἱ παρθένοι οὕτω μου προσευχομένου. Καὶ ἔμεινα ἐκεῖ μέχρι τῆς αὔριον ἕως ὥρας δευτέρας μετὰ τῶν παρθένων. 8. Εἶτα παρῆν ὁ ποιμὴν καὶ λέγει ταῖς παρθένοις· Μὴ τινα αὐτῷ ὕβριν πεποιτήκατε; Ἐρώτα, φασίν, αὐτόν. Λέγω αὐτῷ· Κύριε, εὐφράνθην μετ' αὐτῶν μείνας. Τί, φησίν, ἐδείπνησας; Ἐδείπνησα, φημί, κύριε, ῥήματα κυρίου ὅλην τὴν νύκτα. Καλῶς, φησίν, ἔλαβόν σε; Ναί, φημί, κύριε. 9. Νῦν, φησί, τί θέλεις πρῶτον ἀκοῦσαι; Καθώς, φημί, κύριε, ἀπ' ἀρχῆς ἔδειξας· ἐρωτῶ σε, κύριε, ἵνα, καθὼς ἂν σε ἐπερωτήσω, οὕτω μοι καὶ δηλώσης. Καθὼς βούλει, φησίν, οὕτω σοι καὶ ἐπιλύσω καὶ οὐδὲν ὁλως ἀποκρύψω ἀπὸ σοῦ.

φασίν, ἔλθῃ G | λαλήσει: *praem fortitan* L¹, *utique* L² (πάντως?) | μὴ: μοι G

3. ὡς ἀδελφός] Cf. Vis. I c. 1, 1; II c. 2, 3; c. 3, 1 not.

4. κ. αἱ ἄλλαι — καταφιλεῖν c. A L: om G — πρώτη] sc. Fides, cf. c. 15, 2.

6. καὶ ἐκοιμήθην om L A

7. προσηύχοντο] Nonnullos *priscos*

Quid igitur, inquam, ego faciam? Usque in vesperam, inquiunt, exspecta eum; et si venerit, loquetur tecum; si non venerit, manebis nobiscum hic, dum venerit. 2. Dico iis: Exspectabo eum usque ad vesperam; si non venerit, domum ibo et revertar mane. Illae autem respondentes dicunt mihi: Nobis traditus es; non potes a nobis recedere. Ubi igitur, inquam, manebo? Nobiscum, inquiunt, dormies sicut frater, non sicut maritus; frater enim noster es et deinceps tecum habitaturae sumus; valde enim te diligimus. Ego autem erubesceram cum iis manere. 4. Illa vero, quae prima inter eas esse videbatur, coepit me osculari; ceterae quoque cum viderent eam me osculari, et ipsae coeperunt me osculari et ducere circa turrim et ludere mecum. 5. Et ego quasi iuvenior factus sum et coepi ipse quoque cum iis ludere. Aliae enim choros ducebant, aliae saltabant, aliae cantabant; ego autem silentium tenens cum iis circa turrim ambulabam et hilaris eram cum iis. 6. Vespera autem facta volebam domum ire; illae autem non dimiserunt, sed retinuerunt me. Et mansi cum iis illa nocte et dormivi iuxta turrim. 7. Straverunt autem virgines in terra tunicas suas lineas et me in medio collocaverunt, nec omnino quidquam faciebant nisi quod orabant; et ego cum iis sine intermissione orabam neque minus quam illae. Et gaudebant virgines, quod sic orabam. Et mansi ibi cum virginibus usque ad diem posterum ad horam secundam. 8. Deinde venit pastor et dicit virginibus: Numquid iniuriam ei fecistis aliquam? Interroga, inquiunt, ipsum. Dico ei: Domine, laetatus sum, quod mansi cum iis. Quid, inquit, cenasti? Cenavi, inquam, domine, per totam noctem verba Domini. Bene, inquit, te acceperunt? Etiam, inquam, domine. 9. Nunc, inquit, quid vis audire primum? Sicut, inquam, domine, ab initio ostendisti; rogo te, domine, ut, sicut te interrogavero, sic et manifestes mihi. Sicut vis, inquit, sic tibi et explanabo neque omnino quidquam te celabo.

fideles totas noctes in oratione et cantu psalmorum transegisse notum est. H. — δευτέρως] i. e. usque ad horam octavam secundum nostram temporis computationem.

8. εἶτα: praem et cum adorassemus Deum L¹ — ῥήματα κ.] Cf. Luc. 4, 4. Matth. 4, 4. Deut. 8, 3. Eccles. 5, 10. Clem. ad virg. II c. 2.

12. Πρῶτον, φημί, πάντων, κύριε, τοῦτό μοι δῆλωσον· ἡ πέτρα καὶ ἡ πύλη τίς ἐστίν; Ἡ πέτρα, φησὶν, αὕτη καὶ ἡ πύλη ὁ υἱὸς τοῦ θεοῦ ἐστί. Πῶς, φημί, κύριε, ἡ πέτρα παλαιά ἐστίν, ἡ δὲ πύλη καινή; Ἀκουε, φησί, καὶ σύνιε, ἀσύνετε. 2. Ὁ μὲν υἱὸς τοῦ θεοῦ πάσης τῆς κτίσεως αὐτοῦ προγενέστερός ἐστίν, ὥστε σύμβουλον αὐτὸν γενέσθαι τῷ πατρὶ τῆς κτίσεως αὐτοῦ· διὰ τοῦτο καὶ παλαιός ἐστίν. Ἡ δὲ πύλη διατί καινή, φημί, κύριε; 3. Ὅτι, φησὶν, ἐπ' ἐσχάτων τῶν ἡμερῶν τῆς συντελείας φανερός ἐγένετο, διὰ τοῦτο καινή ἐγένετο ἡ πύλη, ἵνα οἱ μέλλοντες σώζεσθαι δι' αὐτῆς εἰς τὴν βασιλείαν εἰσεέλθωσι τοῦ θεοῦ. 4. Εἶδες, φησὶν, τοὺς λίθους τοὺς διὰ τῆς πύλης εἰσεληλυθότας εἰς τὴν οἰκοδομὴν τοῦ πύργου [βεβλημένους], τοὺς δὲ μὴ εἰσεληλυθότας· πάλιν ἀποβεβλημένους εἰς τὸν ἴδιον τόπον; Εἶδον, φημί, κύριε. Οὕτω, φησὶν, εἰς τὴν βασιλείαν τοῦ θεοῦ οὐδεὶς εἰσελεύσεται, εἰ μὴ λάβοι τὸ ὄνομα τοῦ υἱοῦ τοῦ θεοῦ. 5. Ἐὰν γὰρ εἰς πόλιν θελήσης εἰσελθεῖν τινὰ κάκεινη ἡ πόλις περιτετειχισμένη κύκλῳ καὶ μίαν ἔχει πύλην, μήτι δυνήσῃ εἰς τὴν πόλιν ἐκείνην εἰσελθεῖν εἰ μὴ διὰ τῆς πύλης ἧς ἔχει; Πῶς γάρ, φημί, κύριε, δύναται γενέσθαι ἄλλως; Εἰ οὖν εἰς τὴν πόλιν οὐ δυνήσῃ εἰσελθεῖν εἰ μὴ διὰ τῆς πύλης αὐτῆς, οὕτω, φησί, καὶ εἰς τὴν βασιλείαν τοῦ θεοῦ ἄλλως εἰσελθεῖν οὐ δύναται ἄνθρωπος εἰ μὴ διὰ τοῦ ὀνόματος τοῦ υἱοῦ αὐτοῦ τοῦ ἡγαπημένου ὑπ' αὐτοῦ. 6. Εἶδες, φησί, τὸν ὄχλον τὸν οἰκοδομοῦντα τὸν πύργον; Εἶδον, φημί, κύριε. Ἐκεῖνοι φησί, πάντες ἄγγελοι ἑνδοξοὶ εἰσι· τούτοις οὖν περιτετείχισται ὁ κύριος. Ἡ δὲ πύλη ὁ υἱὸς τοῦ θεοῦ ἐστίν· αὕτη μία εἰσοδός ἐστι πρὸς τὸν κύριον. Ἀλλως οὖν οὐδεὶς εἰσελεύσεται πρὸς αὐτὸν εἰ μὴ διὰ τοῦ υἱοῦ αὐτοῦ. 7. Εἶδες, φησί, τοὺς ἑξ ἀνδρας

12. Incipit explicatio. Respicias ad notam Similitudini praemissam.

1. πέτρα] Cf. I Cor. 10, 4: ἡ δὲ πέτρα ἦν ὁ Χριστός. Harnack recte adnotavit, in veterrimis christianae picturae et sculpturae monumentis Christum saepe petram repraesentatum esse. — πύλη] Cf. Ioann. 10, 7. 9. I Clem. 48, 4 not. — παλαιά . . καινή] Cf. Diogn. 11, 4.

2. ὥστε: ἕως τε G — αὐτοῦ] sc. Dei. — προγενέστερος] Cf. Sim. V c. 6, 5 not. Ioann. 1, 1 sqq. Col. 1, 15: πρωτότοκος πάσης κτίσεως. — σύμβουλον κτλ.] Cf. Sim. V c. 6, 5. Prov. 8, 27—30.

3. ἐπ' ἐσχάτων ἡμ. φανερός ἐγ.] Cf. Hebr. 1, 1. 2. I Petr. 1, 20. II Clem. 14, 2. Ign. Magn. 6, 1. Iren. I c. 10, 3. — εἰς τ. βασιλείαν κτλ.]

12. Primum omnium. inquam. domine. hoc mihi demonstra: petra et porta quis est? Petra haec. inquit. et porta filius Dei est. Quonam pacto. inquam. domine. petra vetus est. porta autem nova? Audi. inquit. et intellege. insipiens. 2. Filius Dei omni creatura eius antiquior est. ita ut patri consiliarius evaserit in condenda creatura. Propterea et vetus est. Porta autem. inquam. domine. quare nova est? 3. Quoniam inquit. in diebus consummationis novissimis apparuit. propterea porta nova facta est. ut ii. qui assecuturi sunt salutem. per eam intrent in regnum Dei. 4. Vidistine. inquit. lapides. qui per portam intraverunt. in structura turris collocatos esse. eos autem. qui non intraverunt. iterum in suum locum reiectos esse. Vidi. inquam. domine. Sic. inquit. in regnum Dei nemo intrabit. nisi acceperit nomen filii Dei. 5. Si enim in urbem aliquam intrare volueris et civitas illa cincta sit muro et unam habet portam. numquid poteris in urbem illam intrare nisi per portam. quam habet? Quonam modo. inquam. domine. aliter fieri potest? Si ergo. inquit. in urbem non poteris intrare nisi per portam eius. ita nec in regnum Dei homo potest intrare nisi per nomen filii eius dilecti ab ipso. 6. Vidisti. inquit. turbam turrin aedificantem? Vidi. inquam. domine. Illi. inquit. omnes angeli sunt gloriosi: his igitur veluti muro cinctus est Dominus. Porta autem filius Dei est: hic unus est introitus ad Dominum. Aliter ergo nemo intrabit ad eum nisi per filium eius. 7. Vidisti. inquit. sex illos viros et in medio eorum praecelsum virum illum ac magnum. qui circa turrin ambulavit et lapides de structura reprobavit? Vidi. inquam. do-

Ioann. 3, 5. Marc. 9. 46; 10. 23. 24. III c. 7. 3. Zahn l. c. p. 155 sq. 25. Cf. Matth. 5. 20. 7. 21; 18. 3. Sententiam habes Ioann. 3. 3. 5.

4. εἶδες c. L A: εἶδεν G. 5. οὕτως εἶς. οἱ δὲ τρεῖς καὶ Cf. μέγας c. L¹ A (L²): om G. εἰσελθ. Act. 4. 12. — τ. ἡγεγμενός] Cf. λεθότας c. L¹ A (L²): εἰς G. τ. Barn. 3. 6 not. υἱοῦ τ. θεοῦ c. L coll A (filius eius: 6. εἰσοδος] Cf. Ioann. 10. 7: 14. τὸ ἄγνον αἰτοῦ G — λαβὼν τ. ὄνομα 6. — οἶδες εἰσελεύσεται καὶ] Cf. Io- καὶ.] i. e. nisi baptizatus fuerit. Cf. ann. 14. 6: οἶδες ἔρχεται πρὸς τὸν c. 16. 3; c. 17. 4 (ἔλαβον τὴν σφρα- πατέρας εἰ μὴ δι' ἐμοῦ. γίδα τοῦ υἱοῦ τοῦ θεοῦ καὶ. Vis 7. περὶ c. L A): παρὰ G. ἀποδο-

καὶ τὸν μέσον αὐτῶν ἑνδοξον καὶ μέγαν ἄνδρα τὸν περιπατοῦντα περὶ τὸν πύργον καὶ τοὺς λίθους ἀποδοκιμάσαντα ἐκ τῆς οἰκοδομῆς; Εἶδον, φημί, κύριε. 8. Ὁ ἑνδοξος, φησὶν, ἀνὴρ ὁ υἱὸς τοῦ θεοῦ ἐστί, κάκεινοι οἱ ἔξ οἱ ἑνδοξοὶ ἄγγελοί εἰσι δεξιὰ καὶ εὐώ-
 νυμα συγκρατοῦντες αὐτόν. Τούτων, φησί, τῶν ἀγγέλων τῶν ἐν-
 δόξων οὐδεὶς εἰσελεύσεται πρὸς τὸν θεὸν ἄτερ αὐτοῦ· ὃς ἂν τὸ
 ὄνομα αὐτοῦ μὴ λάβῃ, οὐκ εἰσελεύσεται εἰς τὴν βασιλείαν
 τοῦ θεοῦ.

13. Ὁ δὲ πύργος, φημί, τίς ἐστίν; Ὁ πύργος, φησὶν, οὗτος
 [ἡ] ἐκκλησία ἐστίν. 2. Αἱ δὲ παρθένοι αὗται τίνες εἰσὶ; Ἅγια
 πνεύματά εἰσι· καὶ ἄλλως ἄνθρωπος οὐ δύναται εὐρεθῆναι εἰς
 τὴν βασιλείαν τοῦ θεοῦ, ἐὰν μὴ αὗται αὐτὸν ἐνδύσωσι τὸ ἑνδυμα
 αὐτῶν· ἐὰν γὰρ τὸ ὄνομα μόνον λάβῃς, τὸ δὲ ἑνδυμα παρὰ τού-
 των μὴ λάβῃς, οὐδὲν ὠφελήσῃ· αὗται γὰρ αἱ παρθένοι δυνάμεις
 εἰσὶ τοῦ υἱοῦ τοῦ θεοῦ. Ἐὰν [οὖν] τὸ ὄνομα φορῇς, τὴν δὲ δύ-
 ναμιν μὴ φορῇς αὐτοῦ, εἰς μάτην ἔσῃ τὸ ὄνομα αὐτοῦ φορῶν. 3.
 Τοὺς δὲ λίθους, φησὶν, οὓς εἶδες ἀποβεβλημένους, οὗτοι τὸ μὲν
 ὄνομα ἐφόρεσαν, τὸν δὲ ἱματισμὸν τῶν παρθένων οὐκ ἐνεδύσαντο.
 Ποῖος, φημί, ἱματισμὸς αὐτῶν ἐστί, κύριε; Αὐτὰ τὰ ὀνόματα, φη-
 σὶν, ἱματισμός ἐστιν αὐτῶν. Ὅς ἂν τὸ ὄνομα τοῦ υἱοῦ τοῦ θεοῦ
 φορῇ, καὶ τούτων ὀφείλει τὰ ὀνόματα φορεῖν· καὶ γὰρ αὐτὸς ὁ
 υἱὸς τὰ ὀνόματα τῶν παρθένων τούτων φορεῖ. 4. Ὅσους, φησί,
 λίθους εἶδες εἰς τὴν οἰκοδομὴν [τοῦ πύργου εἰσεληλυθότας, ἐπι-
 δεδομένους διὰ τῶν χειρῶν αὐτῶν καὶ μέιναντας εἰς τὴν οἰκοδομήν],
 τούτων τῶν παρθένων τὴν δύναμιν ἐνδεδυμένοι εἰσὶ. 5. Διὰ τοῦτο
 βλέπεις τὸν πύργον μονόλιθον γεγονότα [μετὰ] τῆς πέτρας· οὕτω καὶ
 οἱ πιστεύσαντες τῇ κυρίῳ διὰ τοῦ υἱοῦ αὐτοῦ καὶ ἐνδιδυσκόμενοι
 τὰ πνεύματα ταῦτα ἔσονται εἰς ἓν πνεῦμα, εἰς ἓν σῶμα, καὶ μία
 χροὰ τῶν ἱματισμῶν αὐτῶν. Τῶν τοιούτων δὲ τῶν φορούντων τὰ
 ὀνόματα τῶν παρθένων ἐστὶν ἡ κατοικία εἰς τὸν πύργον. 6. Οἱ οὖν,

κιμάσαντας G — Cf. c. 6. 7, 1.

8. αὐτοῦ p. ὄνομα c. L A: τοῦ θεοῦ
 G — Non solum petra et porta, sed
 etiam vir praecelsus filius est Dei.
 Cf. Sim. VIII c. 3, 2 not. V Esra
 2, 46. 47 (cf. c. 6, 1 not.) — ἄτερ
 αὐτοῦ] Cf. Eph. 1, 10; 3, 10. Col.

1, 20. Ign. Smyrn. 6, 1.

13, 1. ἡ om G — Cf. Vis. III c.
 3, 3.

2. ἄλλως — δύναται c. L A: ἄλλοι
 ἄνθρωποι οὐ δύνανται G | ὠφελήσῃ
 em Gh coll Vis. II c. 2, 2: ἐφελεῖς
 G, ὠφελεῖς Hg | οὖν c. L: et A, om

mine. 8. Praecelsus, inquit, vir ille filius est Dei, et sex illi gloriosi angeli sunt dextera laevaue eum continentes. Ex his, inquit, angelis gloriosis nemo intrabit ad Deum sine eo; qui nomen eius non acceperit, *non intrabit in regnum Dei*.

13. Turris autem, inquam, quis est? Turris haec, inquit, ecclesia est. 2. Virgines vero hae quae sunt? Spiritus sancti sunt, neque aliter homo inveniri potest in regno Dei, nisi hae induerint eum veste sua; si enim nomen solum acceperis neque vestem acceperis ab his, nihil tibi proderit. Namque hae virgines potestates sunt filii Dei. Si igitur nomen portaveris nec portaveris potestatem eius, frustra nomen eius portabis. 3. Lapides, inquit, quos vidisti abiectos esse, hi nomen quidem portarunt, vestem autem virginum non induerunt. Qualis est, inquam, vestis earum, domine? Ipsa nomina, inquit, earum vestis sunt. Quicumque nomen filii Dei portat, harum quoque nomina portare debet; etenim ipse filius nomina virginum harum portat. 4. Quotquot, inquit, lapides vidisti in structuram turris intrasse traditos per manus earum et mansisse in structura, hi vestiti sunt potestate virginum istarum. 5. Ideoque vides turrim monolitham factam esse cum petra. Sic etiam qui crediderunt Domino per filium eius et induti sunt spiritus istos, unus erunt spiritus, unum corpus, et unus color vestium eorum. Talium autem, qui portant nomina virginum, est habitatio in turri. 6. Lapides abiecti, inquam, domine, quare ergo abiecti sunt? Pertransierunt enim per portam et per manus virginum positi sunt in structura turris. Cum omnia, inquit, tibi curae

G — ἔνδυμα] Cf. Mand. XII, c. 1, 2 not. — οὐδὲν ὠφελήσῃ] Cf. I Cor. 13, 1—3. — ὄνομα φορεῖς] i. e. si baptizatus vel Christianus es. Cf. Sim. VIII c. 10, 3 not.

3. οὗτοι c. L A: αὐτοὶ G | ποῖόν φημι ἱματισμόν G

4. τ. πύργον — ἐκδομὴν c. L² A (L¹): om G

5. μετὰ c. L² coll L¹ A: om G | ἐστὶν ἡ κ. εἰς τ. πύργον c. G A: (sed illi) adsequentur ista L¹, sicut erunt L² — πιστεύσαντες — διὰ τοῦ υἱοῦ] Cf. Ioann. 1, 7. — ἐν πνεῦμα] Cf. v.

φημί, κύριε, ἀποβεβλημένοι λίθοι διατί ἀπεβλήθησαν; Διηλθον γὰρ διὰ τῆς πύλης καὶ διὰ τῶν χειρῶν τῶν παρθένων ἐτέθησαν εἰς τὴν οἰκοδομὴν τοῦ πύργου. Ἐπειδὴ πάντα σοι, φησί, μέλει καὶ ἀκριβῶς ἐξετάζεις, ἄκουε περὶ τῶν ἀποβεβλημένων λίθων. 7. Οὗτοι, φησί, πάντες τὸ ὄνομα τοῦ υἱοῦ τοῦ θεοῦ ἔλαβον, ἔλαβον δὲ καὶ τὴν δύναμιν τῶν παρθένων τούτων. Λαβόντες οὖν τὰ πνεύματα ταῦτα ἐνεδυναμώθησαν καὶ ἦσαν μετὰ τῶν δούλων τοῦ θεοῦ, καὶ τὴν αὐτῶν ἐν πνεῦμα καὶ ἐν σῶμα καὶ ἐν ἔνδυμα· τὰ γὰρ αὐτὰ ἐφρόνουν καὶ δικαιοσύνην εἰργάζοντο. 8. Μετὰ οὖν χρόνον τινὰ ἀνεπείσθησαν ὑπὸ τῶν γυναικῶν ὧν εἶδες μέλανα ἱμάτια ἐνδεδυμένων, τοὺς ὠμούς ἐξω ἔχουσιν καὶ τὰς τρίχας λελυμένας καὶ εὐμόρφων· ταύτας ἰδόντες ἐπεθύμησαν αὐτῶν καὶ ἐνεδύσαντο τὴν δύναμιν αὐτῶν, τῶν δὲ παρθένων ἀπεδύσαντο τὸ ἔνδυμα. 9. Οὗτοι οὖν ἀπεβλήθησαν ἀπὸ τοῦ οἴκου τοῦ θεοῦ καὶ ἐκείναις παρεδόθησαν· οἱ δὲ μὴ ἀπατηθέντες τῷ κάλλει τῶν γυναικῶν τούτων ἔμειναν ἐν τῷ οἴκῳ τοῦ θεοῦ. Ἐχεις, φησί, τὴν ἐπίλυσιν τῶν ἀποβεβλημένων.

14. Τί οὖν, φημί, κύριε, ἐὰν οὗτοι οἱ ἄνθρωποι, τοιοῦτοι ὄντες, μετανοήσωσι καὶ ἀποβάλλωσι τὴν ἐπιθυμίαν τῶν γυναικῶν τούτων καὶ ἐπανακάμψωσιν ἐπὶ τὰς παρθένους καὶ ἐν τῇ δυνάμει αὐτῶν καὶ ἐν τοῖς ἔργοις αὐτῶν πορευθῶσιν, οὐκ εἰσελεύσονται εἰς τὸν οἶκον τοῦ θεοῦ; 2. Εἰσελεύσονται, φησὶν, ἐὰν τούτων τῶν γυναικῶν ἀποβάλλωσι τὰ ἔργα, τῶν δὲ παρθένων ἀναλάβωσι τὴν δύναμιν καὶ ἐν τοῖς ἔργοις αὐτῶν πορευθῶσι· διὰ τοῦτο γὰρ καὶ τῆς οἰκοδομῆς ἀνοχὴ ἐγένετο, ἵνα, ἐὰν μετανοήσωσιν οὗτοι, εἰέλθωσιν εἰς τὴν οἰκοδομὴν τοῦ πύργου. Ἐὰν δὲ μὴ μετανοήσωσι, τότε ἄλλοι εἰσελεύσονται καὶ οὗτοι εἰς τέλος ἐκβληθήσονται. 3. Ἐπὶ

7; c. 17, 4. Eph. 4, 4.

6. Cf. c. 6, 4. 5.

7. ἐν ἔνδυμα om L² A — τ. αὐτὰ ἐφρόνουν] II Cor. 3, 11. Phil. 2, 2; 3, 16; 4, 2. Rom. 12, 16. S. Scriptura habet ubique τὸ αὐτό, et fortasse ita (cf. L²) legendum est. — δικ. εἰργάζονται] Cf. Vis. II c. 3, 3 not.

8. τὸ ἔνδυμα c. L¹ A (hic add καὶ τὴν δύναμιν): τὴν δύναμιν G L² — Cf. c. 9, 5. 6; c. 15, 3.

9. τ. οἶκον pr: τὸν οἶκον G — τ. οἶκον τ. θεοῦ] I Tim. 3, 15: ἐν οἴκῳ θεοῦ . . , ἥτις ἐστὶν ἐκκλησία θεοῦ ζῶντος. Cf. Marc. 2, 26. Luc. 6, 4. Hebr. 10, 21. I Petr. 2, 17 etc.

14, 1. τὴν ἐπιθυμίαν c. L A: τὰς ἐπιθυμίας G — Cf. Vis. III c. 7, 5. 6. — εἰσελεύσονται κτλ.] Cf. c. 12, 3; c. 13, 9 not. Duo s. scripturae loci in unum conflati.

2. εἰσέλθωσιν . . εἰσελεύσονται c.

sint et diligenter inquiras, audi de lapidibus abiectis. 7. Hi omnes, inquit, nomen filii Dei acceperunt, acceperunt autem et potestatem virginum harum. Acceptis ergo his spiritibus confortati sunt et erant cum servis Dei; et erat eorum unus spiritus et unum corpus et una vestis; *eadem* enim *sentiebant* et *iustitiam operabantur*. 8. Post aliquantum ergo temporis persuasi sunt a mulieribus, quas vidisti vestibus nigris indutas, humeros nudatos habentes et capillos solutos et specie formosas. Quas cum vidissent, concupierunt eas et induti sunt potestate earum, vestem autem virginum deposuerunt. 9. Hi igitur a *domo Dei* abiecti et illis traditi sunt. Qui vero pulcritudine mulierum istarum non sunt falsi, in *domo Dei* remanserunt. Habes, inquit, explicationem lapidum abiectorum.

14. Quid ergo, inquam, domine, si isti homines eiusmodi paenitentiam egerint et abiecerint cupiditatem harum mulierum et redierint ad virgines et in potestate earum et in operibus earum ambulaverint, nonne *intrabunt in domum Dei*? 2. Intrabunt, inquit, si opera mulierum istarum abiecerint, virginum autem potestatem resumpserint et in operibus earum ambulaverint. Propterea enim intermissio aedificationis facta est, ut hi, si paenitentiam egerint, intrent in structuram turris. Si autem non egerint paenitentiam, tunc alii intrabunt et illi in perpetuum abicientur. 3. Ad haec omnia gratias egi Domino,

A L: ἀπελθ. . . ἀπελ. G — τ. τ. γυναικῶν ἀποβάλλωσι κτλ.] Cf. Rom. 13, 12. Iac. 1, 21. — ἀνοχή] Cf. c. 5, 1. — ἄλλοι εἰς.] Cf. Matth. 21, 41. 43; 22, 9. 10. Marc. 12, 9. Luc. 14, 21. 23; 20, 16.

3. τῷ ὀνόματι c. L A coll v. 5 et Sim. VIII c. 6, 4: τὸ ὄνομα G — ἐσπλαγγίσθη — τὸ πνεῦμα] Cf. Sim. VIII c. 6, 3 not. — ἐπικαλ. τ. ὀνόματι] Cum veteres interpretes unani-

mes exhibeant: *in quos* (in quibus L, *super quos* A) *invocatum est nomen eius*, recepi emendationem, quam proposuit Gebhardt, etiamsi non possum non dubitare, num locus ea sanetur. Si quis cum codice legat τὸ ὄνομα, cf. Act. 2, 21; 22, 16. Rom. 10, 12. 13. I Cor. 1, 2. I Clem. 40, 4. — ἤδη κατεφθαρμένων] Cf. Barn. 14, 5. II Clem. 2, 7. — μὴ ἐλπίδα] Cf. II Clem. 1, 7.

τούτοις πᾶσιν ἡὐχαρίστησα τῷ κυρίῳ, ὅτι ἐσπλαγχνίσθη ἐπὶ πᾶσι τοῖς ἐπικαλουμένοις τῷ ὀνόματι αὐτοῦ καὶ ἐξαπέστειλε τὸν ἄγγελον τῆς μετανοίας εἰς ἡμᾶς τοὺς ἁμαρτήσαντας εἰς αὐτὸν καὶ ἀνεκαίνισεν ἡμῶν τὸ πνεῦμα καὶ ἤδη κατεφθαρμένων ἡμῶν καὶ μὴ ἐχόντων ἐλπίδα τοῦ ζῆν ἀνενέωσε τὴν ζωὴν ἡμῶν. 4. Νῦν, φημί, κύριε, δῆλωσόν μοι, διατί ὁ πύργος χαμαὶ οὐκ ᾠκοδόμηται, ἀλλ' ἐπὶ τὴν πέτραν καὶ ἐπὶ τὴν πύλην. Ἔτι, φησὶν, ἄφρων εἰ καὶ ἀσύνετος; Ἀνάγκην ἔχω, φημί, κύριε, πάντα ἐπερωτᾶν σε, διότι οὐδ' ὅλως οὐδὲν δύναμαι νοῆσαι· τὰ γὰρ πάντα μεγάλα καὶ ἐνδοξά ἐστι καὶ δυσνόητα τοῖς ἀνθρώποις. 5. Ἄκουε, φησί· τὸ ὄνομα τοῦ υἱοῦ τοῦ θεοῦ μέγα ἐστὶ καὶ ἀχώρητον καὶ τὸν κόσμον ὅλον βαστάζει. Εἰ οὖν πᾶσα ἡ κτίσις διὰ τοῦ υἱοῦ τοῦ θεοῦ βαστάζεται, τί δοκεῖς τοὺς κεκλημένους ὑπ' αὐτοῦ καὶ τὸ ὄνομα φοροῦντας τοῦ υἱοῦ τοῦ θεοῦ καὶ πορευομένους ταῖς ἐντολαῖς αὐτοῦ; 6. Βλέπεις οὖν, ποίους βαστάζει; Τοὺς ἐξ ὅλης καρδίας φοροῦντας τὸ ὄνομα αὐτοῦ. Αὐτὸς οὖν θεμέλιον αὐτοῖς ἐγένετο καὶ ἡδέως αὐτοὺς βαστάζει, ὅτι οὐκ ἐπαισχύνονται τὸ ὄνομα αὐτοῦ φορεῖν.

15. Δῆ[λωσόν μοι], φημί, κύριε, τῶν παρθένων· τὰ ὀνόματα καὶ τῶν γυναικῶν τῶν τὰ μέλανα ἱμάτια ἐνδεδυμένων. Ἄκουε, φησὶν, τῶν παρθένων τ]ὰ ὀνόματα τῶν ἰσχυροτέρων, τῶν εἰς τὰς γωνίας σταθεισῶν. 2. Ἡ μὲν πρώτη Πίστις, ἡ δὲ δευτέρα Ἐγκράτεια, ἡ δὲ [τρ]ίτη Δύναμις, ἡ δὲ τε[τάρ]τη Μακροθυμία· αἱ δὲ ἕτεραι ἀνὰ μέσον τούτων σταθεῖσαι ταῦτα ἔχουσι τὰ ὀνόματα· Ἀπλότης, Ἀκακία, Ἀγνεία, Ἰλαρότης, Ἀλήθεια, Σύνεσις, [Ο]μόνοια, Ἀγάπη. Ταῦτα τὰ ὀνόματα ὁ φορῶν καὶ τὸ ὄνομα τοῦ υἱοῦ τοῦ θεοῦ δυνήσεται εἰς τὴν βασιλείαν τοῦ θεοῦ εἰσελθεῖν. 3. Ἄκουε, φησί, καὶ τὰ ὀνόματα τῶν γυναικῶν τῶν τὰ ἱμάτια

4. ἔτι c. G A: ὅτι L (add L' post continentur, ubi plura a tuncis exera ασύνετος ideo interrogas) 'sunt — θεμέλιον] Cf. c. 4, 2 not.

5. κτίσις c. G: add Dei L (A) — — ἐπαισχύνονται] Cf. Sim. VIII c. Cf. c. 12, 2 — ἀχώρητον] Cf. Mand. 6, 4 not.

I, 1. — βαστάζει] Cf. Hebr. 1, 3. — 15. Laudant versus 1 et 2 Origenes in Ezech. (28, 13) hom. 13 c. 3 (ed. Bened. III 404), auctor Operis

6. αὐτοῖς c. A coll L: αὐτὸς G! imperf. in Matth. 19, 28 (Chrysost. opp. ed. Paria. 1836 VI 880. Fabricius, Cod. apocr. N. T. III 759), auctor Vitae s. Genovefae c. 4, 15 (Acta

quia misertus est omnium. in quos invocatum est nomen eius. misitque angelum paenitentiae ad nos, qui peccavimus in eum, et renovavit spiritum nostrum et, cum iam essemus corrupti neque haberemus spem vivendi, redintegravit vitam nostram. 4. Nunc, domine, inquam, demonstra mihi, quare turris non in terra aedificata sit, sed supra petram et supra portam. Adhuc, inquit, insipiens es et sine intellectu? Necesse habeo, inquam, domine, omnia te interrogare, quia nihil omnino intellegere possum; omnia enim magna et gloriosa sunt et hominibus vix intellegibilia. 5. Audi, inquit: nomen filii Dei magnum et immensum est ac totum mundum sustinet. Si ergo omnis creatura per filium Dei sustinetur, quid videtur tibi de iis. qui vocati sunt ab eo et nomen filii Dei portant ambulanteque in mandatis eius? 6. Videsne igitur, quales sustineat? Eos, qui ex toto corde portant nomen eius. Ipse igitur fundamentum iis factum est ac libenter eos sustinet, quia non erubescunt nomen eius ferre.

15. Demonstra mihi, inquam, domine, nomina virginum et mulierum, quae nigris vestibus indutae sunt. Audi, inquit, nomina virginum fortiorum, quae in angulis stant. 2. Prima est Fides, secunda Abstinencia, tertia Potestas, quarta Longanimitas; ceterae vero in medio istarum stantes haec habent nomina: Simplicitas, Innocentia, Castitas, Hilaritas, Veritas, Concordia, Caritas. Haec nomina qui portat et nomen filii Dei, *in regnum Dei poterit intrare*. 3. Audi, inquit, et nomina mulierum, quae vestes nigras habent. Ex his quoque quatuor sunt potentiores: prima Incredulitas, secunda Intemperantia,

SS. Ian. I 139) et hic sine dubio secundum versionem Palatinam.

1. παρθένων pr — ὀνόματα sec c. L A: παρθένων τὰ ὀνόματα G

2. Supra Vis. III c. 8, 3—5 septem virgines commemoratae sunt et ex iis, quae hic nominantur, defuerunt Δύναμις. Μαχροθυμία. Ἀγνεία, Παρότης, Αἰθήρεια, Σύνεσις, Οὐμόρεια. Σεμνότης autem et Ἐπιστήμη idem significare videntur atque Ἀγνεία et

Σύνεσις. Ex iis, quarum hoc tantum loco mentio fit. in Mandati- habes Μαχροθυμίαν (V), Ἀγνείαν (IV cf. VI. 2. 3), Αἰθήρεια III. — ἀντί- σεται πλ.] Ioann. 3. 5.

3. ἱμάτια c. L A: ὀνόματα G ὀνόματα c. G A: πρεΐματα L — Nonnullae, sed non omnes mulieres respondent virginibus in v. 2 nominatis. — ἀτάτης] Cf. Sim. VI c. 2. 1 not. Versio Palatina hic habet

μέλανα ἔχουσῶν. Καὶ ἐκ τούτων δ' εἰσὶ δυνατώτεραι· ἡ πρώτη Ἀπιστία, ἡ δευτέρα Ἀκρασία, ἡ δὲ τρίτη Ἀπείθεια, ἡ δὲ τετάρτη Ἀπάτη. Αἱ δὲ ἀκλόουθοι αὐτῶν καλοῦνται Λύπη, Πονηρία, Ἀσέλγεια, Ὁξυχολία, Ψεῦδος, Ἀφροσύνη, Καταλαλιά, Μίσος. Ταῦτα τὰ ὀνόματα ὁ φορῶν τοῦ θεοῦ δοῦλος τὴν βασιλείαν μὲν ὄψεται τοῦ θεοῦ, εἰς αὐτὴν δὲ οὐκ εἰσελεύσεται. 4. Οἱ λίθοι δέ, φημί, κύριε, οἱ ἐκ τοῦ βυθοῦ ἡρμοσμένοι εἰς τὴν οἰκοδομὴν τίνες εἰσὶν; Οἱ μὲν πρῶτοι, φησὶν, οἱ ἰ' οἱ εἰς τὰ θεμέλια τεθειμένοι, πρώτη γενεά· οἱ δὲ κ' δευτέρα γενεά ἀνδρῶν δικαίων· οἱ δὲ λ' προφῆται τοῦ θεοῦ καὶ διάκονοι αὐτοῦ· οἱ δὲ μ' ἀπόστολοι καὶ διδάσκαλοι τοῦ κηρύγματος τοῦ υἱοῦ τοῦ θεοῦ. 5. Διατί οὖν, φημί, κύριε, αἱ παρθένοι καὶ τούτους τοὺς λίθους ἐπέδωκαν εἰς τὴν οἰκοδομὴν τοῦ πύργου, διενέγκασαι διὰ τῆς πύλης; 6. Οὗτοι γάρ, φησὶ, πρῶτοι ταῦτα τὰ πνεύματα ἐφόρεσαν καὶ ὅλως ἀπ' ἀλλήλων οὐκ ἀπέστησαν, οὔτε τὰ πνεύματα ἀπὸ τῶν ἀνθρώπων οὔτε αἱ ἀνθρωποι ἀπὸ τῶν πνευμάτων, ἀλλὰ παρέμειναν τὰ πνεύματα αὐτοῖς μέχρι τῆς κοιμήσεως αὐτῶν. Καὶ εἰ μὴ ταῦτα τὰ πνεύματα μετ' αὐτῶν ἐσχήκει[σ]α[ν], ο[ὐκ ἂν] εὐχρηστοὶ γεγόνεισαν τῇ οἰκοδομῇ τοῦ πύργου τούτου.

16. Ἔτι μοι, φημί, κύριε, ἀήλωσαν. Τί, φησὶν, ἐπιζητεῖς; Διατί, φημί, κύριε, οἱ λίθοι ἐ[κ] τοῦ β[υ]θοῦ ἀνέβησαν καὶ εἰς τὴν οἰκοδομὴν [τοῦ πύργου] ἐτέθησαν, πεφορηκότες τὰ πνεύματα ταῦτα; 2. Ἀνάγκην, φησὶν, εἶχον δι' ὕδατος ἀναβῆναι, ἵνα ζωο-

Dukedo saeculi, aethiopica *Aberratio*. — ὄψεται] Cf. Ioann. 8, 3. Deut. 32, 52. Sensus: recipietur quidem in turrin; non manebit autem, sed iterum eicietur, cf. c. 13, 3. 7—9.

4. βυθοῦ] i. e. ex baptismo, cf. c. 16, 1. 2. Zahn l. c. p. 164 not. 2. Supra Vis. III c. 2, 5; c. 5, 2 ὁ βυθός est martyrium. — θεμέλια] Cf. c. 14, 6; c. 4, 2 not. — πρώτη γενεά] Veteres verterunt *primum saeculum* (L¹), *prima scripturae genesis* (L²), *homines aevi antiqui* (A). Hermas tempus ante Christi adventum in tres periodos dividit. Quae autem sin-

gulae periodi fuerint, accurate definiri nequit. Harnack coniecit, primam generationem fuisse *denarium sanctum patriarcharum*; secundam incipere a Noe, qui Gen. 6, 9 primus *ἄνθρωπος δικαίος* nominatur, et continere viros iustos usque ad David; tertiam generationem esse a David usque ad Christum, et Hermae numerum 35 hic sibi elegisse, ut 10 + 25 + 35 computando ad numerum LXX perveniret. Zahn l. c. p. 199 not. 5 hanc coniecturam respuit. Lucas 3, 28—32 autem ab Adam usque ad Noe 10 genera-

tertia Inoboedientia, quarta Voluptas. Quae vero eas sequuntur, vocantur Tristitia, Nequitia, Libido, Iracundia, Mendacium, Stultitia, Detractio, Odium. Haec nomina qui portat Dei servus, regnum Dei videbit, sed non intrabit in illud. 4. Lapidem autem, inquam, domine, qui de profundo in structuram aptati sunt, qui sunt? Primi decem, inquit, qui in fundamentis collocati sunt, prima generatio sunt; viginti quinque generatio virorum iustorum secunda; triginta quinque prophetae Dei et ministri eius; quadraginta autem sunt apostoli et doctores praedicationis filii Dei. 5. Quare igitur, inquam, domine, virgines hos quoque lapides in structuram turris porrexerunt, translatos per portam? 6. Hi enim, inquit, primi spiritus istos portaverunt et omnino alius ab alio non recesserunt, nec spiritus ab hominibus nec homines a spiritibus, sed permanserunt spiritus cum illis usque ad dormitionem eorum. Nisi autem hos spiritus secum habuissent, non fuissent utiles ad structuram huius turris.

16. Adhuc, domine, inquam, demonstra mihi. Quid quaeris? inquit. Quare, inquam, domine, lapides de profundo ascenderunt et in structura turris positi sunt, cum portaverint hos spiritus? 2. Necesse habuerunt, inquit, per aquam ascen-

tiones computat, a Noe usque ad David 25, a David usque ad Christum 42. Respicit hunc locum Clemens Al. Strom. II c. 9, 43 p. 452 scribens: ὁ Ποιμὴν δὲ ἀπλῶς ἐπὶ τῶν κεκοιμημένων θείας τὴν λέξιν διακαίους οἰδέ τινας ἐν ἔθνεσι καὶ ἐν Ἰουδαίοις οὐ μόνον πρὸ τῆς τοῦ κυρίου παρουσίας, ἀλλὰ καὶ πρὸ νόμου κατὰ τὴν πρὸς θεὸν εὐαρέστησιν, ὡς Ἀβελ, ὡς Νῶε, ὡς εἴ τις ἕτερος δικαίος. — οἱ δὲ τεσσαράκοντα] Hunc numerum in duas partes (XII apostoli et XXVIII doctores) dividere non licet. Cf. Zahn l. c. p. 95. 225

not. 2. — ἀπόστολοι καὶ.] Apostoli et doctores omissis episcopis et diaconis (cf. Vis. III c. 5, 1) hic nominantur, quia munus praedicandi evangelium respicitur. Eus. II c. 3; III c. 37. Harnack.

6. οὐκ ἄν: praem οἱτοὶ editores praeter Gh | γεγόναισι († — οἱτοὶ] sc. omnes in v. 4 nominati. De prophetis Harnack contulit Ign. Magn. 8, 2. Barn. 5, 6. I Petr. 1, 11. — κοιμήσεως] Cf. c. 16, 5. 6. Apostoli ergo omnes mortui fuisse videntur. Aliter Vis. III c. 5, 2.

16, 1. τ. πύργον c. L (turris hu-

ποιηθῶσιν· οὐκ ἠδύναντο γὰρ ἄλλως εἰσελθεῖν εἰς τὴν βασιλείαν τοῦ Θεοῦ, εἰ μὴ τὴν νέκρωσιν ἀπέθεντο τῆς ζωῆς αὐτῶν [τῆς προτέρας]. 3. Ἔλαβον οὖν καὶ οὗτοι οἱ κεκοιμημένοι τὴν σφραγίδα τοῦ υἱοῦ τοῦ Θεοῦ [καὶ εἰσῆλθον εἰς τὴν βασιλείαν τοῦ Θεοῦ·] πρὶν γάρ, φησί, φορέσαι τὸν ἄνθρωπον τὸ ὄνομα [τοῦ υἱοῦ] τοῦ Θεοῦ, νεκρός ἐστιν· ὅταν δὲ λάβῃ τὴν σφραγίδα, ἀποτίθεται τὴν νέκρωσιν καὶ ἀναλαμβάνει τὴν ζωὴν. 4. Ἡ σφραγὶς οὖν τὸ ὕδωρ ἐστίν· εἰς τὸ ὕδωρ οὖν καταβαίνουσι νεκροὶ καὶ ἀναβαίνουσι ζῶντες. Κάκεινοις οὖν ἐκηρύχθη ἡ σφραγὶς αὕτη καὶ ἐχρήσαντο αὐτῇ, ἵνα εἰσέλθωσιν εἰς τὴν βασιλείαν τοῦ Θεοῦ. 5. Διατί, φημί, κύριε, καὶ οἱ μὲν λίθοι μετ' αὐτῶν ἀνέβησαν ἐκ τοῦ βυθοῦ, ἥδη ἐσχηκότες τὴν σφραγίδα; Ὅτι, φησὶν, οὗτοι οἱ ἀπόστολοι καὶ οἱ διδάσκαλοι οἱ κηρύξαντες τὸ ὄνομα τοῦ υἱοῦ τοῦ Θεοῦ, κοιμηθέντες ἐν δυνάμει καὶ πίστει τοῦ υἱοῦ τοῦ Θεοῦ ἐκήρυξαν καὶ τοῖς προκεκοιμημένοις καὶ αὐτοὶ ἔδωκαν αὐτοῖς τὴν σφραγίδα τοῦ κηρύγματος. 6. Κατέβησαν οὖν μετ' αὐτῶν εἰς τὸ ὕδωρ καὶ πάλιν ἀνέβησαν. Ἀλλ' οὗτοι ζῶντες κατέβησαν καὶ πάλιν ζῶντες ἀνέβησαν· ἐκεῖνοι δὲ οἱ προκεκοιμημένοι νεκροὶ κατέβησαν, ζῶντες δὲ ἀνέβησαν. 7. Διὰ τούτων οὖν ἐζωοποιήθησαν καὶ ἐπέγνωσαν τὸ ὄνομα τοῦ υἱοῦ τοῦ Θεοῦ· διὰ τοῦτο καὶ συνανέβησαν μετ' αὐτῶν καὶ συνηρμόσθησαν εἰς τὴν οἰκοδομὴν τοῦ πύργου καὶ ἀλατόμητοι συνωκοδομήθησαν· ἐν δικαιοσύνῃ γὰρ ἐκοιμήθησαν καὶ ἐν μεγάλῃ ἀγνεΐᾳ· μόνον δὲ τὴν σφραγίδα ταύτην οὐκ εἶχον. Ἔχεις οὖν καὶ τὴν τούτων ἐπίλυσιν. Ἔχω, φημί, κύριε.

ius L¹) A : om G

2. τ. προτέρας c. L¹ A (L²) : om G — Hermas hic docet, etiam iustos veteris testamenti baptismo indigere. Cf. Ign. Philad. 9, 1. — δι' ὕδατος] = ἐκ τοῦ βυθοῦ v. 1 — οὐκ ἠδύναντο κτλ.] Ioann. 3, 5.

3. κ. εἰς. εἰς τ. β. τ. Θεοῦ . . . τ. υἱοῦ c. L A : om G — σφραγίδα] i. e. baptismum, cf. v. 4. Aliter Sim. VIII c. 2, 2. — νεκρός] Cf. II Clem. 1, 6.

4. καταβαίνουσι . . ἀναβαίνουσι] Cf. Mand. IV c. 3, 1. Barn. 11, 11.

5—7. Clem. Al. Strom. II c. 9, 44

p. 452 (οἱ ἀπόστολοι — οὐκ εἶχον). — προκεκοιμημένοις c. L¹ A Clem : κεκοιμ. G L² | τ. κηρύγματος om L — ἥδη ἐσχηκότες] Overbeek (Theol. Literaturzeitung 1878 p. 284) contulit Clem. Al. Hypotyp. V ed. Potter p. 1016, Harnack Tertull. de baptismo c. 12. 13, ubi legimus, Tertulliani tempore quaestiones de baptismo apostolorum multos turbasse. — κοιμηθέντες ἐν δυνάμει κτλ.] Cf. v. 7, — τοῦ υἱοῦ] Genetivus obiectivus; cf. Zahn l. c. p. 149 sq. — ἐκήρυξαν κ. τ. προκεκ.] Zahn l. c.

dere, ut vitam consequerentur; aliter enim *non poterant intrare in regnum Dei*, nisi mortalitatem deposuerint vitae suae prioris. 3. Acceperunt ergo et isti, qui dormierunt, sigillum filii Dei et *intraverunt in regnum Dei*; priusquam enim, inquit, homo nomen filii Dei portaverit, mortuus est; cum autem acceperit sigillum, deponit mortalitatem et resumit vitam. 4. Sigillum ergo est aqua; in aquam igitur descendunt mortui et ascendunt vivi. Et illis ergo praedicatum est hoc sigillum et usi sunt eo, ut *intrarent in regnum Dei*. 5. Quare, inquam, domine, et illi quadraginta lapides cum iis ascenderunt de profundo, cum iam habuissent sigillum? Quia, inquit, hi apostoli et doctores, qui nomen filii Dei praedicaverunt, postquam dormierunt in potestate et fide filii Dei, iis quoque praedica-verunt, qui ante dormierant, iisque et ipsi dederunt sigillum praedicationis. 6. Descenderunt ergo cum iis in aquam et iterum ascenderunt. Sed hi vivi descenderunt et iterum vivi ascenderunt: illi vero, qui ante erant defuncti, mortui descenderunt, vivi autem ascenderunt. 7. Per hos igitur vitam receperunt et cognoverunt nomen filii Dei. Propterea etiam cum iis ascenderunt ac convenerunt in structuram turris cum iisque aedificati sunt non circumcisi; in iustitia enim dormierunt et in magna castitate; tantummodo hoc sigillum non habuerunt. Habes igitur et horum explanationem. Habeo, inquam, domine.

p. 449—452 coniecit, Hermam hanc doctrinam ex Hebr. 12, 22. 23 hausisse. Sed argumenta, quae protulit, mihi non persuaserunt. Mihi potius I Petr. 3, 19 male intellectum fuisse videtur. Petrus quidem nonnisi de Christi descensu ad inferos verba facit. Hermas autem fortasse idem sentiebat ac Clemens Alex., qui (solum ut videtur) illud theologumenon recepit, scilicet *magistrum imitantes* apostolos ad inferos descendisse (Strom. VI c. 6, 45. 46 p. 763 sq.). Harnack contulit Hippol. de antichr.

c. 45 et Ev. Nicodemi P. II c. II (XVIII), 2 sq., ubi de Ioanne baptista similia referuntur. — σφραγίδα τ. κηρ.] Cf. Matth. 28, 19.

6. Clem. Al. Strom. VI c. 6, 46 p. 764. — ἀλλ' οὗτοι — ἀνέβησαν sec c. Clem L¹ (om κ. πάλιν ζ. ἀνέβησαν) coll L² A: om G — ζῶντες] i. e. baptizati et baptizantes, non autem baptizandi.

7. δ. τούτων: δ. τοῦτο L² A | συν- ἤρμοσαν Clem | εἶχον: ἔσχον Clem ἔχω φ. κέρει om L A

17. Νῦν οὖν, κύριε, περὶ τῶν ὁρέων μοι δῆλωσον· διατί ἄλλαι καὶ ἄλλαι εἰσὶν αἱ ἰδέαι καὶ ποικίλαι; Ἄκουε, φησί· τὰ ὄρη ταῦτα τὰ δώδεκα [δῶδεκα] φυλαὶ εἰσιν αἱ κατοικοῦσαι ὅλον τὸν κόσμον. Ἐκκηρύχθη οὖν εἰς ταύτας ὁ υἱὸς τοῦ θεοῦ διὰ τῶν ἀποστόλων. 2. Διατί δὲ ποικίλα καὶ ἄλλη καὶ ἄλλη ἰδέα ἐστὶ τὰ ὄρη, δῆλωσέν μοι, κύριε. Ἄκουε, φησὶν· αἱ δώδεκα φυλαὶ αὗται αἱ κατοικοῦσαι ὅλον τὸν κόσμον δώδεκα ἔθνη εἰσὶ· ποικίλα δὲ εἰς τῇ φρονήσει καὶ τῷ νοῒ· οἳ οὖν εἶδες τὰ ὄρη ποικίλα, τοιαῦτα εἰς καὶ τούτων αἱ ποικιλίαι τοῦ νοῦς τῶν ἐθνῶν καὶ ἡ φρόνησις. Δηλώσω δὲ σοι καὶ ἐνὸς ἐκάστου τὴν πράξιν. 3. Πρῶτον, φημί, κύριε, τοῦτο δῆλωσον, διατί οὕτω ποικίλα ὄντα τὰ ὄρη, εἰς τὴν οἰκοδομὴν ἔταν ἐτέθησαν οἱ λίθοι αὐτῶν, μὲν χρῆμα ἐγένοντο λαμπροί, ὥς καὶ οἱ ἐκ τοῦ βυθοῦ ἀναβεβηκότες λίθοι; 4. Ὅτι, φησί, πάντα τὰ ἔθνη τὰ ὑπὸ τὸν οὐρανὸν κατοικοῦντα, ἀκούσαντα καὶ πιστεύσαντα ἐπὶ τῷ ὀνόματι ἐκλήθησαν [τοῦ υἱοῦ] τοῦ θεοῦ. Λαβόντες οὖν τὴν σφραγίδα μίαν φρόνησιν ἔσχον καὶ ἓνα νοῦν, καὶ μία πίστις αὐτῶν ἐγένετο καὶ μία ἀγάπη, καὶ τὰ πνεύματα τῶν παρθένων μετὰ τοῦ ὀνόματος ἐφόρεσαν· διὰ τοῦτο ἡ οἰκοδομή τοῦ πύργου μὲν χρῆμα ἐγένετο λαμπρὰ ὥς ὁ ἥλιος. 5. Μετὰ δὲ τὸ εἰσελθεῖν αὐτοὺς ἐπὶ τὸ αὐτὸ καὶ γενέσθαι ἐν σῶμα, τινὲς ἐξ αὐτῶν ἐμίαναν ἑαυτοὺς καὶ ἐξεβλήθησαν ἐκ τοῦ γένους τῶν δικαίων καὶ πάλιν ἐγένοντο, οἳ προτέρον ἦσαν, μᾶλλον δὲ καὶ χεῖρονες.

18. Πῶς, φημί, κύριε, ἐγένοντο χεῖρονες, θεὸν ἐπεγνωκότες; Ὁ μὴ γινώσκων, φησί, θεὸν καὶ πονηρευόμενος ἔχει κόλασίν τινα τῆς πονηρίας αὐτοῦ, ὃ δὲ θεὸν ἐπιγνοὺς οὐκέτι ὀφείλει πονηρεύεσθαι, ἀλλ' ἀγαθοποιεῖν. 2. Ἐὰν οὖν ὁ ὀφείλων ἀγαθοποιεῖν

17, 1 δώδεκα sec c. L coll A: om G, διὰ τ. ἀποστόλων c. G L²: per
cus, quos ipse ad hos misit L¹, om
plura A - τὰ ὄρη ταῦτα] (Cf. c. 1,
1-10. — φυλαί] Ex iis, quae se-
quuntur clare patet duodecim mon-
tes non esse, ut nonnulli putave-
runt, duodecim tribus Israel. Her-
mas dicit enim, duodecim tribus 1) habitare totum mundum, 2) esse
duodecim gentes (v. 2) vel omnes
gentes, quae sub caelo habitant (v.
4). Montes potius universum sunt
hominum genus, et lapides e monti-
bus ad aedificationem turris adhi-
biti sunt ii, qui e singulis populis
per baptismum in ecclesiam recipi-
untur. Vocem φυλαὶ autem Hermas

17. Nunc ergo, domine, de montibus mihi demonstra: quare aliae atque aliae sunt figurae et variae? Audi, inquit: montes hi duodecim duodecim tribus sunt, quae habitant totum mundum. In his ergo per apostolos filius Dei praedicatus est. 2. Quare autem varii sint montes et alia atque alia figura, demonstra mihi, domine. Audi, inquit: duodecim istae tribus, quae habitant universum mundum, duodecim gentes sunt. Variae sunt sensu et intellectu; quemadmodum igitur montes vidisti varios, sic et varietates gentium istarum sunt intellectus et sensus. Demonstrabo autem tibi uniuscuiusque actum. 3. Primum, inquam, domine, hoc demonstra, quare montes tam varii, cum in structura positi sunt lapides eorum, splendidi sint facti uno colore, sicut et lapides, qui de profundo ascenderunt? 4. Quia, inquit, omnes gentes, quae sub caelo habitant, postquam audierunt ac crediderunt, in nomine filii Dei vocati sunt. Accepto igitur sigillo unam cogitationem habuerunt et unum seusum, et una fides eorum fuit et una caritas, et spiritus virginum portaverunt cum nomine; ideo structura turris uno colore splendida fuit ut sol. 5. Postquam autem conveniunt in unum et facti sunt unum corpus, quidam ex iis sese maculaverunt et eiecti sunt de genere iustorum et iterum facti sunt, quales ante fuerunt, potius etiam deteriores.

18. Quomodo, inquam, domine, deteriores evaserunt, cum Deum cognovissent? Qui Deum, inquit, non cognoscit et agit nequiter, habet poenam quandam nequitiae suae; qui autem Deum cognovit, non amplius nequiter agere debet, sed bonum

adhibuisse videtur, quia ecclesiam christianam vel populos a Christo redemptos pro vero populo Israel habuit. Cf. Zahn l. c. p. 224—232. Jahrb. f. deutsche Theol. 1870 p. 199 sq. — ὅλον τ. κόσμον] Cf. Sim. VIII c. 3, 2. Ps. 71, 17.

4. τοῦ υἱοῦ c. L A: om G | λαμ-
πεύει G — μίαν φρόνησιν κτλ.] Cf.

c. 13, 5. 7; c. 18, 4. Eph. 4, 3—6. Ign. Magn. 7, 1.

5. ἐξ αὐτῶν c. L A: ἔξω G | δὲ καὶ
c. L¹ coll A: δὲ ἡ G — ἐλσελθεῖν . .
ἐξεβλήθησαν] Cf. c. 13, 3. 6—9. —
χείρονες] Cf. Matth. 12, 45. II Petr.
2, 20.

18, 1. θεὸν pr c. L² coll L¹ A (Do-
minum): ᾧ G

φημί, κύριε, ἀποβεβλημένοι λίθοι διατί ἀπεβλήθησαν; Διηλθον γὰρ διὰ τῆς πύλης καὶ διὰ τῶν χειρῶν τῶν παρθένων ἐτέθησαν εἰς τὴν οἰκοδομὴν τοῦ πύργου. Ἐπειδὴ πάντα σοι, φησί, μέλει καὶ ἀκριβῶς ἐξετάζεις, ἄκουε περὶ τῶν ἀποβεβλημένων λίθων. 7. Οὗτοι, φησί, πάντες τὸ ὄνομα τοῦ υἱοῦ τοῦ θεοῦ ἔλαβον, ἔλαβον δὲ καὶ τὴν δύναμιν τῶν παρθένων τούτων. Λαβόντες οὖν τὰ πνεύματα ταῦτα ἐνεδυναμώθησαν καὶ ἦσαν μετὰ τῶν δούλων τοῦ θεοῦ, καὶ τὴν αὐτῶν ἐν πνεῦμα καὶ ἐν σῶμα καὶ ἐν ἔνδυμα· τὰ γὰρ αὐτὰ ἐφρόνουν καὶ δικαιοσύνην εἰργάζοντο. 8. Μετὰ οὖν χρόνον τινὰ ἀνεπείσθησαν ὑπὸ τῶν γυναικῶν ὧν εἶδες μέλανα ἱμάτια ἐνδεδυμένων, τοὺς ὤμους ἔξω ἔχουσῶν καὶ τὰς τρίχας λελυμένας καὶ εὐμόρφων· ταύτας ἰδόντες ἐπεθύμησαν αὐτῶν καὶ ἐνεδύσαντο τὴν δύναμιν αὐτῶν, τῶν δὲ παρθένων ἀπεδύσαντο τὸ ἔνδυμα. 9. Οὗτοι οὖν ἀπεβλήθησαν ἀπὸ τοῦ οἴκου τοῦ θεοῦ καὶ ἐκείναις παρεδόθησαν· οἱ δὲ μὴ ἀπατηθέντες τῷ κάλλει τῶν γυναικῶν τούτων ἔμειναν ἐν τῷ οἴκῳ τοῦ θεοῦ. Ἐχεις, φησί, τὴν ἐπίλυσιν τῶν ἀποβεβλημένων.

14. Τί οὖν, φημί, κύριε, ἐὰν οὗτοι οἱ ἄνθρωποι, τοιοῦτοι ὄντες, μετανοήσωσι καὶ ἀποβάλλωσι τὴν ἐπιθυμίαν τῶν γυναικῶν τούτων καὶ ἐπανακάμψωσιν ἐπὶ τὰς παρθένους καὶ ἐν τῇ δυνάμει αὐτῶν καὶ ἐν τοῖς ἔργοις αὐτῶν πορευθῶσιν, οὐκ εἰσελεύσονται εἰς τὸν οἶκον τοῦ θεοῦ; 2. Εἰσελεύσονται, φησὶν, ἐὰν τούτων τῶν γυναικῶν ἀποβάλλωσι τὰ ἔργα, τῶν δὲ παρθένων ἀναλάβωσι τὴν δύναμιν καὶ ἐν τοῖς ἔργοις αὐτῶν πορευθῶσι· διὰ τοῦτο γὰρ καὶ τῆς οἰκοδομῆς ἀνοχὴ ἐγένετο, ἵνα, ἐὰν μετανοήσωσιν οὗτοι, εἰσέλθωσιν εἰς τὴν οἰκοδομὴν τοῦ πύργου. Ἐὰν δὲ μὴ μετανοήσωσι, τότε ἄλλοι εἰσελεύσονται καὶ οὗτοι εἰς τέλος ἐκβληθήσονται. 3. Ἐπὶ

7; c. 17, 4. Eph. 4, 4.

6. Cf. c. 6, 4. 5.

7. ἐν ἔνδυμα om L² A — τ. αὐτὰ ἐφρόνουν] II Cor. 3, 11. Phil. 2, 2; 3, 16; 4, 2. Rom. 12, 16. S. Scriptura habet ubique τὸ αὐτό, et fortasse ita (cf. L²) legendum est. — δικ. εἰργάζοντο] Cf. Vis. II c. 3, 3 not.

8. τὸ ἔνδυμα c. L¹ A (hic add καὶ τὴν δύναμιν): τὴν δύναμιν G L² — Cf. c. 9, 5. 6; c. 15, 3.

9. τ. οἴκου pr: τὸν οἶκον G — τ. οἶκον τ. θεοῦ] I Tim. 3, 15: ἐν οἴκῳ θεοῦ . . , ἥτις ἐστὶν ἐκκλησία θεοῦ ζῶντος. Cf. Marc. 2, 26. Luc. 6, 4. Hebr. 10, 21. I Petr. 2, 17 etc.

14, 1. τὴν ἐπιθυμίαν c. L A: τὰς ἐπιθυμίας G — Cf. Vis. III c. 7, 5. 6. — εἰσελεύσονται κτλ.] Cf. c. 12, 3; c. 13, 9 not. Duo s. scripturae loci in unum conflati.

2. εἰσέλθωσιν . . εἰσελεύσονται c.

sint et diligenter inquiras, audi de lapidibus abiectis. 7. Hi omnes, inquit, nomen filii Dei acceperunt, acceperunt autem et potestatem virginum harum. Acceptis ergo his spiritibus confortati sunt et erant cum servis Dei; et erat eorum unus spiritus et unum corpus et una vestis; *eadem* enim *sentiebant* et *iustitiam operabantur*. 8. Post aliquantum ergo temporis persuasi sunt a mulieribus, quas vidisti vestibus nigris indutas, humeros nudatos habentes et capillos solutos et specie formosas. Quas cum vidissent, concupierunt eas et induti sunt potestate earum; vestem autem virginum deposuerunt. 9. Hi igitur a *domo Dei* abiecti et illis traditi sunt. Qui vero pulcritudine mulierum istarum non sunt falsi, in *domo Dei* remanserunt. Habes, inquit, explicationem lapidum abiectorum.

14. Quid ergo, inquam, domine, si isti homines eiusmodi paenitentiam egerint et abiecerint cupiditatem harum mulierum et redierint ad virgines et in potestate earum et in operibus earum ambulaverint, nonne *intrabunt in domum Dei*? 2. Intrabunt, inquit, si opera mulierum istarum abiecerint, virginum autem potestatem resumpserint et in operibus earum ambulaverint. Propterea enim intermissio aedificationis facta est, ut hi, si paenitentiam egerint, intrent in structuram turris. Si autem non egerint paenitentiam, tunc alii intrabunt et illi in perpetuum abicientur. 3. Ad haec omnia gratias egi Domino,

A L: ἀπελθ. . . ἀπελ. G — τ. τ. γυναικῶν ἀποβάλλωσι κτλ.] Cf. Rom. 13, 12. Iac. 1, 21. — ἀνοχή] Cf. c. 5, 1. — ἄλλοι εἰς.] Cf. Matth. 21, 41. 43; 22, 9. 10. Marc. 12, 9. Luc. 14, 21. 23; 20, 16.

3. τῷ ὀνόματι c. L A coll v. 5 et Sim. VIII c. 6, 4: τὸ ὄνομα G — ἐσπλαγγίσθη — τὸ πνεῦμα] Cf. Sim. VIII c. 6, 3 not. — ἐπικαλ. τ. ὀνόματι] Cum veteres interpretes unanimes exhibeant: in quos (in quibus L¹, super quos A) invocatum est nomen eius, recepi emendationem, quam proposuit Gebhardt, etiamsi non possum non dubitare, num locus ea sanetur. Si quis cum codice legat τὸ ὄνομα, cf. Act. 2, 21; 22, 16. Rom. 10, 12. 13. I Cor. 1, 2. I Clem. 40, 4. — ἤδη κατεφθαρμένων] Cf. Barn. 14, 5. II Clem. 2, 7. — μὴ ἐλπίδα] Cf. II Clem. 1, 7.

πιστεύσαντες τοιοῦτοί εἰσιν· ὑποκριταὶ καὶ διδάσκαλοι πονηρίας. Καὶ οὗτοι οὖν τοῖς προτέροις ὁμοιοί εἰσι, μὴ ἔχοντες καρπὸν δικαιοσύνης· ὥς γὰρ τὸ ὅρος αὐτῶν ἄκαρπον, οὕτω καὶ οἱ ἄνθρωποι οἱ τοιοῦτοι ὄνομα μὲν ἔχουσιν, ἀπὸ δὲ τῆς πίστεως κενοί εἰσι καὶ οὐδεὶς ἐν αὐτοῖς καρπὸς ἀληθείας. Τούτοις οὖν μετάνοια κεῖται, ἐὰν ταχὺ μετανοήσωσιν· ἐὰν δὲ βραδύνωσι, μετὰ τῶν προτέρων ἔσται ὁ θάνατος αὐτῶν. 3. Διατί, φημί, κύριε, τούτοις μετάνοιά ἐστι, τοῖς δὲ προτέροις οὐκ ἔστι; Παρά τι γὰρ αἱ αὐταὶ αἱ πράξεις αὐτῶν εἰσὶ. Διὰ τοῦτο, φησί, τούτοις μετάνοια κεῖται, ὅτι οὐκ ἐβλασφήμησαν τὸν κύριον αὐτῶν οὐδὲ ἐγένοντο προδόται τῶν δούλων τοῦ θεοῦ, διὰ δὲ τὴν ἐπιθυμίαν τοῦ λήμματος ὑπεκρίθησαν καὶ ἐδίδαξαν κατὰ τὰς ἐπιθυμίας τῶν ἀνθρώπων τῶν ἁμαρτανόντων. Ἀλλὰ τίσουσι δίκην τινά· κεῖται δὲ αὐτοῖς μετάνοια διὰ τὸ μὴ γενέσθαι αὐτοὺς βλασφήμους μηδὲ προδότας.

20. Ἐκ δὲ τοῦ ὅρους τοῦ τρίτου τοῦ ἔχοντος ἀκάνθας καὶ τριβόλους οἱ πιστεύσαντες τοιοῦτοί εἰσιν· ἐξ αὐτῶν οἱ μὲν πλούσιοι, οἱ δὲ πραγματείας πολλαῖς ἐμπεφυρμένοι. Οἱ μὲν τρίβολοί εἰσιν οἱ πλούσιοι, αἱ δὲ ἀκάνθαι οἱ ἐν ταῖς πραγματεῖαις ταῖς ποικίλαις ἐμπεφυρμένοι. 2. Οὗτοι [οὖν, οἱ ἐν πολλαῖς καὶ ποικίλαις πραγματεῖαις ἐμπεφυρμένοι, οὐ] κολλῶνται τοῖς δούλοις τοῦ θεοῦ, ἀλλ' ἀποπλανῶνται πνιγόμενοι ὑπὸ τῶν πράξεων αὐτῶν· οἱ δὲ πλούσιοι δυσκόλως κολλῶνται τοῖς δούλοις τοῦ θεοῦ, φοβούμενοι, μή τι αἰτισθῶσιν ὑπ' αὐτῶν· οἱ τοιοῦτοι οὖν δυσκόλως εἰσελεύσονται εἰς τὴν βασιλείαν τοῦ θεοῦ. 3. Ὡς περ γὰρ ἐν τριβόλοις γυμνοῖς προσὶ περιπατεῖν δύσκολόν ἐστιν, οὕτω καὶ τοῖς τοιούτοις δύσκολόν ἐστιν εἰς τὴν βασιλείαν τοῦ θεοῦ εἰσελθεῖν. 4. Ἀλλὰ τούτοις πᾶσι μετάνοιά ἐστι, ταχινῇ δέ, ἵν' ὁ τοῖς προτέροις χρόνοις οὐκ εἰργάσαντο, νῦν ἀναδράμωσιν ταῖς ἡμέραις καὶ ἀγα-

G A, ξηροῦ L² | ἔχοντες: add *inter* (in L²) *se* L | ἄκαρπον: *praem sterilis est ac* L¹ (L²) — ὑποκριταὶ κτλ.] Cf. Sim. VIII c. 6, 5. — καρπὸν δικ.] Phil. 1, 11. Iac. 3, 18. Prov. 3, 9; 11, 30. — ὄνομα ἔχουσιν] Cf. Aroc. 14, 1. 11.

3. προτέροις c. I. A: πρώτοις G | αἱ αὐταὶ c. L¹ coll L² A: καὶ αὐταὶ

G | ἐδίδαξαν κατὰ c. A L: ἐδίδαξεν ἕκαστος G -- λήμματος] Cf. Mand. XI, 12. Pseudodoctores lucrum quaerebant docentes κατὰ τὰς ἐπιθυμίας τῶν ἀνθρώπων. Harnack contulit II Petr. 2, 3. Iud. 16. II Tim. 4, 3.

20, 1. ἐξ αὐτῶν c. A L² (L¹): *praem* τινες G -- πλούσιοι κτλ.] Cf. Sim. VIII c. 8, 1—3; c. 9, 1—4. Vis. III

igitur prioribus similes sunt, non habentes *fructum iustitiae*; sicut enim mons eorum sine fructu est, ita et homines eiusmodi nomen quidem habent, fide autem vacui sunt neque ullus in iis fructus est veritatis. His igitur paenitentia datur, si cito paenitentiam agunt; si autem tardant, mortis priorum erunt consortes. 3. Quare, inquam, domine, his paenitentia est, prioribus vero non est? Namque paene iidem sunt actus eorum. Propterea, inquit, his paenitentia datur, quia Dominum suum non blasphemarunt nec proditores servorum Dei evaserunt, sed propter cupiditatem accipiendi responderunt et docuerunt secundum desideria hominum peccantium. Sed dabunt poenam aliquam; paenitentia autem iis proponitur, quia non blasphemii fuerunt nec proditores.

20. De tertio monte, qui spinas tribulosque habet, qui crediderunt, huiusmodi sunt: ex iis alii divites sunt, alii multis negotiis impliciti. Tribuli quidem sunt divites, spinac autem ii, qui variis negotiis sunt impliciti. 2. Hi ergo, qui multis variisque negotiis impliciti sunt, non adiungunt se servis Dei, sed aberrant suffocati negotiis suis; divites autem difficile servis Dei adhaerent, timentes, ne aliquid ab iis poscatur. Tales igitur *difficile intrabunt in regnum Dei*. 3. Sicut enim pedibus nudis super tribulos incedere difficile est, sic et eiusmodi homines *difficile est in regnum Dei intrare*. 4. Sed his omnibus paenitentia est, celeris autem, ut quod prioribus temporibus non fecerunt, nunc recurrant dies suos et boni aliquid faciant. Si igitur paenitentiam egerint ac boni aliquid fecerint, vivent Deo; sin autem in actibus suis per-

c. 6, 5-7; c. 9, 6; c. 11, 3. — *τρί-
βολοι*] Cf. Matth. 13, 22.

2. *οὖν* — *οὐ* c. L coll A: om G | *αἰτίσθωσιν ἐπ' c. L coll A: αἰτια-
θῶσιν ἀπ' G — δυσκόλως κτλ.*] Matth. 19, 23. 24.

3. Dominus dicit Matth. 19, 24: *εὐκοπώτερόν ἐστιν κάμηλον διὰ τρυ-
πήματος ϕαφίδος διελθεῖν ἢ πλούσιον*

κτλ.

4. *τ. ἡμέραις* Gh coll L A: *praemi-
ἐν G | ἐὰν οὖν — ποιήσωσι c. L A:
καὶ G | γυναιξίν: πράξεσιν G — ἀνα-
δράμωσιν τ. ἡμέραις*] Recepi versio-
nem latinam posteriorem (L²). Prior
habet *repetito tempore*, versio aethio-
pica *sectentur illos dies*.

θόν τι ποιήσωσιν. [Ἐάν οὖν μετανοήσωσι καὶ ἀγαθόν τι ποιήσωσι], ζήσονται τῷ θεῷ· ἐάν δὲ ἐπιμείνωσι ταῖς πράξεσιν αὐτῶν, παραδοθήσονται ταῖς γυναιξὶν ἐκείναις, αἵτινες αὐτοὺς θανατώσουσιν.

21. Ἐκ δὲ τοῦ τετάρτου ὅρους τοῦ ἔχοντος βοτάνας πολλάς, τὰ μὲν ἐπάνω τῶν βοτανῶν χλωρά, τὰ δὲ πρὸς ταῖς ῥίζαις ξηρά, τινὲς δὲ καὶ ἀπὸ τοῦ ἡλίου ξηραίνόμεναι, οἱ πιστεύσαντες τοιοῦτοί εἰσιν· οἱ μὲν δίψυχοι, οἱ δὲ τὸν κύριον ἔχοντες ἐπὶ τὰ χεῖλη, ἐπὶ τὴν καρδίαν δὲ μὴ ἔχοντες. 2. Διὰ τοῦτο τὰ θεμέλια αὐτῶν ξηρά ἐστὶ καὶ δύναμιν μὴ ἔχοντα, καὶ τὰ ῥήματα αὐτῶν μόνα ζῶσι, τὰ δὲ ἔργα αὐτῶν νεκρά ἐστίν. Οἱ τοιοῦτοι [οὔτε ζῶσιν οὔτε] τεθνήκασιν. "Ομοιοὶ οὖν εἰσὶ τοῖς διψύχοις· καὶ γὰρ οἱ δίψυχοι οὔτε χλωροὶ εἰσιν οὔτε ξηροί· οὔτε γὰρ ζῶσιν οὔτε τεθνήκασιν. 3. Ὡςπερ γὰρ αὐτῶν αἱ βοτάναι ἥλιον ἰδοῦσαι ἐξηράνθησαν, οὕτω καὶ οἱ δίψυχοι, ὅταν θλίψιν ἀκούσωσι, διὰ τὴν δειλίαν αὐτῶν εἰδωλολατροῦσι καὶ τὸ ὄνομα ἐπαισχύνοντα· τοῦ κυρίου αὐτῶν. 4. Οἱ τοιοῦτοι οὖν [οὔτε ζῶσιν] οὔτε τεθνήκασιν. Ἀλλὰ καὶ οὗτοι ἐάν ταχὺ μετανοήσωσιν, [δυνήσονται ζῆσαι· ἐάν δὲ μὴ μετανοήσωσιν], ἤδη παραδεδομένοι εἰσὶ ταῖς γυναιξὶ ταῖς ἀποφερομέναις τὴν ζωὴν αὐτῶν.

22. Ἐκ δὲ τοῦ ὅρους τοῦ πέμπτου τοῦ ἔχοντος βοτάνας χλωράς καὶ τραχέος ὄντος οἱ πιστεύσαντες τοιοῦτοί εἰσι· πιστοὶ μὲν, δυσμαθεῖς δὲ καὶ αὐθάδεις καὶ ἑαυτοῖς ἀρέσκοντες, θέλοντες πάντα γινώσκειν καὶ οὐδὲν ὅλως γινώσκουσι. 2. Διὰ τὴν αὐθάδειαν αὐτῶν ταύτην ἀπέστη ἀπ' αὐτῶν ἡ σύνεσις καὶ εἰσῆλθεν εἰς αὐτοὺς ἀφροσύνη μωρά. Ἐπαινοῦσι δὲ ἑαυτοὺς ὡς σύνεσιν ἔχοντας καὶ θέλουσιν ἐθελοδιδάσκαλοι εἶναι, ἀφρονες ὄντες.

21, 1. χλωράς . . ξηράς G — Cf. 6, 4.

Sim. VIII c. 7, 1. Vis. III c. 7, 1.

2. οὔτε ζ. οὔτε c. L A: om G | χλωροί . . ξηροί c. L A: ξηροί . . χλωροί G — τὰ ῥήματα κτλ.] i. e. Dominum in labiis habent, non autem in corde, cf. v. 1.

3. θλίψιν] i. e. persecutionem a magistratibus motam, ut ex sequentibus patet; sacrificant enim dubii. — ἐπαισχύνονται] Cf. Sim. VIII c.

4. οὔτε ζῶσιν c. L A: om G | δυνήσονται — μετανοήσωσιν c. A L: om G

22, 1. Cf. Sim. VIII c. 6, 5. Vis. III c. 7, 1. Hermas fere omnibus Gnosticos respicere videtur. Aliter iudicat Zahn l. c. p. 304 sq. — δυσμαθεῖς] hic sensu pass. intellegendum est i. e. qui aegre cognoscuntur, i. e. qui tales proferunt doc-

manserint, tradentur mulieribus illis, quae eos ad mortem deducunt.

21. De quarto vero monte habente multas herbas, quarum superior pars viridis est, pars ad radices arida, quaedam etiam a sole arefactae sunt, qui crediderunt, huiusmodi sunt: cum dubii, tum qui Dominum habent in labiis, in corde autem non habent. 2. Propterea fundamenta eorum arida sunt neque vim habent, et verba eorum tantummodo vivunt, opera autem mortua sunt. Tales nec vivunt nec mortui sunt. Similes ergo sunt dubiis; etenim dubii neque virides sunt neque aridi; neque enim vivunt neque mortui sunt. 3. Sicut enim herbae eorum sole viso exaruerunt, sic et dubii, cum tribulationem audierint, ob ignaviam suam redeunt ad simulacra et erubescunt in nomine Domini sui. 4. Tales igitur nec vivunt nec mortui sunt. Sed hi quoque, si cito paenitentiam egerint, poterunt vivere; sin paenitentiam non egerint, iam mulieribus traditi sunt, quae auferunt vitam ipsorum.

22. De monte quinto, qui habet herbas virides et asper est, qui crediderunt, huiusmodi sunt: fideles quidem, sed difficile discentes et audaces et sibi placentes, volentes omnia cognoscere et nihil omnino cognoscentes. 2. Propter hanc eorum audaciam recessit ab iis sensus et intravit in eos insipientia stulta. Laudant semet ipsos velut prudentes et volunt esse magistri, cum sint insipientes. 3. Propter hanc ergo eorum

<p>trinas, quae percipi nequeant; cf. Tert. adv. Valent. c. 1: <i>Si bona fide quaeras, concreto vultu, suspenso supercilio, Altum est, aiunt. Si subtiliter temptes, per ambiguitates bilingues communem fidem adfirmant. Si scire te subostendas, negant quidquid agnoscunt. Si cominus certes, tuam simplicitatem sua caede dispergunt. Ne discipulis quidem propriis ante committunt, quam suos fecerint. Si-</i></p>	<p>milia apud multos patres; cf. etiam I Tim. 1, 4; 6. 5. II Tim. 2, 16. Si <i>δυσμαθής</i> sensu activo accipias, mineris II Tim. 3, 7. Iud. 10. Harnack. — <i>αὐθάδεις</i>] Cf. II Petr. 2, 10. — <i>ἐαυτοῖς ἀρέσκοντες</i>] Cf. Rom. 15, 1. II Tim. 3, 2. — <i>πάντα γινώσκειν</i>] Cf. II Tim. 3, 7. Agnoscis hic praesertim Gnosticos. 2. Cf. Rom. 1. 22. — <i>ἐθελοδιδάσκαλοι</i>] ἅπαξ λεγόμενον.</p>
---	--

3. Διὰ ταύτην οὖν τὴν ὑψηλοφροσύνην πολλοὶ ἐκενώθησαν ὑφθύντες ἑαυτούς· μέγα γὰρ δαιμόν[ιόν ἐστ]ιν [ἢ αὐθάδει]α [καὶ ἡ κενὴ πεποίθῃσις]· ἐκ τούτων οὖν πολλοὶ ἀπεβλήθησαν, τινὲς δὲ μετενόησαν καὶ ἐπίστευσαν καὶ ὑπέταξαν ἑαυτ[οὺς τοῖς] ἔχουσι σύν[ε-σιν, γνόντες τὴν] ἑαυτῶν ἀφροσύνην. 4. Καὶ τοῖς λοιποῖς δὲ τοῖς τοιοῦτοις κεῖται μετάνοια· οὐκ ἐγένοντο γὰρ πονηροί, μᾶλλον δὲ [μωροὶ καὶ ἀσύνετοι. Οὗτοι οὖν ἐὰν] μετανοήσωσι, ζήσονται τῷ θεῷ· ἐὰν δὲ μὴ μετανοήσωσι, κατοικήσουσι μετὰ τῶν γυναικῶν τῶν πονηρευομένων εἰς αὐτούς.

23. Οἱ δὲ ἐκ τ[οῦ ὅρους τοῦ] ἔκτου τοῦ ἔχοντος σχισμὰς μεγάλας καὶ μικράς καὶ ἐν ταῖς σχισμαῖς βοτάνας μεμαραμμένους πιστεύσαντες τοιοῦτοί εἰσιν· 2. οἱ μὲν τὰς σχισμὰς τὰς μικράς ἔχοντες, οὗτοί εἰσιν οἱ κατ' ἀλλήλων ἔχοντες, καὶ ἀπὸ τῶν καταλαλιῶν ἑαυτῶν μεμαραμμένοι εἰσὶν ἐν τῇ πίστει· ἀλλὰ μετενό[ησαν] ἐκ τούτων πολλοί. Καὶ οἱ λοιποὶ δὲ μετανοήσουσιν, θταν ἀκούσωσί μου τὰς ἐντολάς· μικραὶ γὰρ αὐτῶν εἰσὶν αἱ καταλαλαί, καὶ ταχὺ μετανοήσουσιν. 3. Οἱ δὲ μεγάλας ἔχοντες σχισμὰς, οὗτοι παράμονοί εἰσι ταῖς καταλαλαις αὐτῶν καὶ μνηστικάκοι γίνονται μηνιῶντες ἀλλ[ήλοις]· οὗτοι οὖν ἀπὸ τοῦ πύργου ἀπερρίφησαν καὶ ἀπεδοκιμάσθησαν τῆς οἰκοδομῆς αὐτοῦ. Οἱ τοιοῦτοι οὖν δυσκόλως ζήσονται. 4. Εἰ ὁ θεὸς καὶ ὁ κύριος ἡμῶν ὁ πάντων κυριεύων καὶ ἔχων πάσης τῆς κτίσεως αὐτοῦ τὴν ἐξουσίαν οὐ μνησικακεῖ τοῖς ἐξομολογουμένοις τὰς ἁμαρτίας αὐ[τῶν], ἀλλ' ὡς γίνεται, ἄνθρωπος φθαρτὸς ὢν καὶ πλήρης ἁμαρτιῶν ἄνθρωπῳ μνησικακεῖ ὡς δυνάμενος ἀπολέσαι ἢ σῶσαι αὐτόν; 5. Λέγω δ[ὲ] ὑ[μῖν, ὁ] ἄγγελος τῆς μετανοίας· ὅσοι ταύτην ἔχετε τὴν αἵρεσιν, ἀπόθεσθε αὐτὴν καὶ μετανοήσατε, καὶ ὁ κύριος ἰάσεται ὑμῶν τὰ πρότερ[α ἁμαρτήματα], ἐὰν καθαρίσητε ἑαυτοὺς ἀπὸ τούτου τοῦ δαιμονίου· εἰ δὲ μή, παραδοθήσεσθε αὐτῷ εἰς θάνατον.

24. Ἐκ δὲ τοῦ ἐβδόμο[υ ὅρους, ἐν ᾧ βοτάναι] χλωραὶ [καὶ] ἱλαραὶ, καὶ ὅλον τὸ ὄρος εὐθηνοῦν καὶ πᾶν γένος κτηνῶν καὶ τὰ

3. ὑψηλοφροσύνην c. G: ἀφροσύνην L A | δαιμόνιον — πεποίθῃσις: quae uncinis inclusa sunt, hic et in sequentibus, ubi contrarium non indicatur, in G evanuerunt — δαιμό-

κον] Cf. c. 23, 5. Mand. II, 2.

4. μωροὶ — οἷν ἐὰν c. L A: πονηρο . . . G — Patet ex hoc versu, Gnosticos tempore auctoris nec validos nec ecclesiae nimis infestos

superbiam multi inanes facti sunt semet ipsos exaltantes; magnum enim daemonium est audacia et inanis confidentia; ex his igitur multi abiecti sunt, quidam vero agnito errore suo paenitentiam egerunt et subiecerunt se habentibus sensum. 4. Sed et ceteris eiusmodi paenitentia proposita est; non enim mali fuerunt, sed stulti potius et insipientes. Hi igitur si paenitentiam egerint, vivent Deo; si vero paenitentiam non egerint, habitabunt cum mulieribus, quae nequitiam exercent in eos.

23. Qui vero crediderunt de sexto monte, qui habet scissuras magnas et parvas et in scissuris herbas arefactas, huiusmodi sunt: 2. scissuras parvas habentes, hi sunt qui inter se aliquid habent, et detractionibus suis arefacti sunt in fide; sed multi ex his paenitentiam egerunt. Et reliqui paenitentiam agent, si audierint mandata mea; parvae enim sunt eorum detractiones et cito paenitentiam agent. 3. Qui vero magnas scissuras habent, hi pertinaces sunt in detractionibus suis et memores offensarum sibi invicem irascentes; hi igitur a turri eiecti sunt et reprobati ab eius structura. Tales igitur difficile vivent. 4. Si Deus ac Dominus noster, qui omnium dominatur et habet potestatem universae creaturae suae, non meminit iniuriae eorum, qui peccata sua confitentur, sed propitius fit, num homo mortalis et plenus peccatis iniuriae ab homine illatae memor sit, tamquam *perdere* eum *possit aut conservare*? 5. Dico autem vobis, angelus paenitentiae: quicumque hoc propositum habetis, deponite illud et paenitentiam agite, et Dominus sanabit peccata vestra priora, si vos ab hoc daemonio purificaveritis; sin autem, trademini illi ad mortem.

24. De septimo autem monte, in quo virides hilaresque sunt herbae, totusque mons fertilis est et omne genus

fuisse.

23, 1. μεμαρασμένας G — Cf. Sim. VIII c. 7, 2. 3. Vis. III c. 6, 3.

2. μεμωραμένοι G

4. εἰ c. G A: om L — πάντων κυ-

ριεύων κτλ.] Cf. c. 12, 2; c. 28, 8.

Sim. V c. 6, 1. 4. — δυναμένος κτλ.]

Iac. 4, 12. Cf. Mand. XII c. 6, 3.

24, 1. Cf. Sim. VIII c. 3, 8. Vis.

III c. 5, 3. 4.

πετεινὰ τοῦ οὐρανοῦ ἐνέμοντο τὰς βοτ[άνας ἐν τούτῳ τῷ] ὄρει, καὶ αἱ [βοτ]άναι, ἃς ἐνέμοντο, μᾶλλον εὐθαλεῖς ἐγίνοντο, οἱ πιστεύσαντες τοιοῦτοί εἰσι· 2. πάντοτε ἀπλοῖ [καὶ ἄ]κακοι [καὶ μακάριοι ἐ]γίνοντο, μηδὲν κατ' ἀλλήλων ἔχοντες, ἀλλὰ πάντοτε ἀγαλλιώμενοι ἐπὶ τοῖς δούλοις τοῦ θεοῦ καὶ ἐνδεδυμένοι [τὸ] πνεῦμα [τὸ ἅγιον τούτων τῶν πα]ρθένων καὶ πάντοτε σπλάγχχνον ἔχοντες ἐπὶ πάντα ἄνθρωπον, καὶ ἐκ τῶν κέπων αὐτῶν παντὶ ἀνθρώπῳ ἐχορήγησαν ἀνονειδίστως καὶ ἀδιστάκτως. 3. [Ὁ οὖν] κύριος ἰδὼν τὴν ἀπλότητα αὐτῶν καὶ πᾶσαν νηπιότητα ἐπλήθυνεν αὐτοὺς ἐν τοῖς κόποις τῶν χειρῶν αὐτῶν καὶ ἐχαρίτωσεν αὐτοὺς ἐν πάσῃ πράξει αὐτῶν. 4. Λέγω δὲ ὑμῖν τοῖς τοιούτοις οὓσιν ἐγὼ ὁ ἄγγελος τῆς μετανοίας· διαμείνατε τοιοῦτοι, καὶ οὐκ ἐξαλειφθήσεται [τὸ σ]πέρμα ὑμῶν ἕως αἰῶνος· ἐδοκίμασε γὰρ ὑμᾶς ὁ κύριος καὶ ἐνέγραψεν ὑμᾶς εἰς τὸν ἀριθμὸν τὸν ἡμέτερον, καὶ ὅλον τὸ σπέρμα ὑμῶν κατοικήσει μετὰ τοῦ υἱοῦ τοῦ θεοῦ· ἐκ γὰρ τοῦ πνεύματος αὐτοῦ ἐλάβετε.

25. Ἐκ δὲ τοῦ ὄρους τοῦ ὀγδόου, οὗ ἦσαν αἱ πολλαὶ πηγαὶ καὶ πᾶσα ἡ κτίσις τοῦ κυρίου ἐποτίζετο ἐκ τῶν πηγῶν, οἱ πιστεύσαντες τοιοῦτοί εἰσιν· 2. ἀπόστολοι καὶ διδάσκαλοι οἱ κηρύξαντες εἰς ὅλον τὸν κόσμον καὶ οἱ διδάξαντες σεμνῶς καὶ ἀγνῶς τὸν λόγον τοῦ κυρίου καὶ μηδὲν ὁλως νοσφισάμενοι εἰς ἐπιθυμίαν πονηράν, ἀλλὰ πάντοτε ἐν δικαιοσύνῃ καὶ ἀληθείᾳ πορευθέντες, καθῶς καὶ παρέλαβον τὸ πνεῦμα τὸ ἅγιον. Τῶν τοιούτων οὖν ἡ πάροδος μετὰ τῶν ἀγγέλων ἐστίν.

26. Ἐκ δὲ τοῦ ὄρους τοῦ ἐνάτου τοῦ ἐρημώδους, τοῦ [τὰ] ἐρπετὰ καὶ θηρία ἐν αὐτῷ ἔχοντος τὰ διαφθείροντα τοὺς ἀνθρώπους, οἱ πιστεύσαντες τοιοῦτοί εἰσιν· 2. οἱ μὲν τοὺς σπῖλους

2. καὶ μακάριοι c. G (lacuna) A : om L | τὸ ἅγιον om L¹ — ἐκ τῶν κόπων κτλ.] Cf. Mand. II, 4—6. Barn. 19, 10. — ἀνονειδίστως] Cf. Sirach 41, 22.

3. νηπιότητα c. L coll A cf. c. 29, 1 : ἡπιότητα G et edd praeter Gh — ἐπλήθυνεν κτλ.] Cf. Sap. 10, 10.

4. πνεύματος c. I. A : σπέρματος G | ἐλάβετε : estis L — οὐκ ἐξαλειφ-

θήσεται κτλ.] Cf. Ps. 36, 25. 28; 88, 5. 30. 37. Sirach 39, 9 (Vulg. 39. 12). — εἰς τ. ἁρ. τὸν ἡμέτερον] Cf. c. 25, 2. c. 27, 3. Vis. II c. 2, 7. Harnack contulit Apoc. Baruch 51, 5. 10. Anabat. Iesai. 7, 23; 8, 25; 9, 30. Acta Pauli et Theclae 5 : μακάριοι οἱ φόβον ἔχοντες θεοῦ, ὅτι αὐτοὶ ἄγγελοι θεοῦ γενήσονται. Mart. Polyc. 2, 3. Contra audias Tertul-

pecudum et volatilia caeli carpebant herbas in hoc monte, et herbae, quas carpebant, tanto magis revirescebant, qui crediderunt, huiusmodi sunt: 2. simplices semper et innocentes et beati erant nullasque dissensiones inter se habentes, sed semper gaudentes de servis Dei et induti spiritum harum virginum sanctum semperque ad misericordiam in omnem hominem prompti, et de laboribus suis omni homini tribuerunt sine improprio et sine haesitatione. 3. Dominus igitur cum vidisset simplicitatem eorum et omnem infantilem innocentiam, auxit eos in laboribus manuum ipsorum deditque iis gratiam in omni opere. 4. Dico autem vobis, qui tales estis, ego angelus paenitentiae: permanete tales, et semen vestrum in aeternum non delebitur. Dominus enim vos probavit et inscripsit in numero nostro, et omne semen vestrum habitabit cum filio Dei; etenim de spiritu eius accepistis.

25. De octavo autem monte, ubi erant fontes multi et omnis creatura Domini adaquabatur de fontibus, qui crediderunt, huiusmodi sunt: 2. apostoli et doctores, qui praedicaverunt in toto mundo et sancte ac caste docuerunt verbum Domini neque omnino quidquam fraudaverunt secundum concupiscentiam malam, sed semper in iustitia et veritate ambulaverunt, sicut et acceperunt spiritum sanctum. Tales igitur conversationem inter angelos habent.

26. De monte autem nono deserto, habente in se serpentes ac pecudes hominibus nocentes, qui crediderunt, huiusmodi sunt: 2. alii, maculas habentes, diaconi sunt, qui male mini-

lianum (de resurr. carn. c. 62): *Denique non dixit* (sc. Dominus, cf. I Cor. 9, 7—15 etc. — ἐν διχ. κ. Matth. 22, 30), *Erunt angeli, ne homines negaret, sed, tamquam angeli, ut homines conservaret. Non abstulit substantiam, cui similitudinem attribuit.* — μετὰ τ. υἱοῦ] Cf. Ioann. 17, 24; 14, 3. — ἐκ. τ. πνεύματος κτλ.] Cf. I Ioann. 3, 24. I Thess. 4, 8 etc.

25, 2. ἀπ. κ. διδάσκαλοι] Cf. c. 15,

4. — μηδὲν κτλ.] Cf. Act. 20, 33. 34. I Cor. 9, 7—15 etc. — ἐν διχ. κ. ἀληθεία] Cf. Eph. 5, 9. II Cor. 6, 7. I Clem. 62, 2.

26, 1. τὰ διαφθ. τ. ἀνθρώπους om L¹ A

2. διακονῆσ[αι] (Gh: -νήσ[αντες] edd ceteri | τῇ αὐτῇ c. G L¹: in illa A (L²)

ἔχοντες διάκονοί εἰσι κακῶς διακονήσαντες καὶ διαρπαάσαντες χηρῶν καὶ ὀρφανῶν τὴν ζωὴν καὶ ἑαυτοῖς περιποιησάμενοι ἐκ τῆς διακονίας ἧς ἔλαβον διακονῆσ[αι]. ἔάν οὖν ἐπιμείνῃσι τῇ αὐτῇ ἐπιθυμίᾳ, ἀπέθανον καὶ οὐδεμία αὐτοῖς ἐλπίς ζωῆς· ἔάν δὲ ἐπιστρέψῃσι καὶ ἀγνῶς τελειώσῃσι τὴν διακονίαν αὐτῶν, δυνήσονται ζῆσαι. 3. Οἱ δὲ ἐψωριακότες, οὗτοι οἱ ἀρνησάμενοί εἰσι καὶ μὴ ἐπιστρέψαντες ἐπὶ τὸν κύριον ἑαυτῶν, ἀλλὰ χερσωθέντες καὶ γενόμενοι ἐρημώδεις, μὴ κολλώμενοι τοῖς δούλοις τοῦ θεοῦ, ἀλλὰ μονάζοντες ἀπολλύουσι τὰς ἑαυτῶν ψυχάς. 4. Ὡς γὰρ ἄμπελος ἐν φραγμῷ τινὶ καταλειφθεῖσα ἀμελείας τυγχάνουσα καταφθαίρεται καὶ ὑπὸ τῶν βοτανῶν ἐρημοῦται καὶ τῷ χρόνῳ ἀγρία γίνεται καὶ οὐκέτι εὐχρηστός ἐστ[ι] τῷ δεσπότῃ ἑαυτῆς, οὕτω καὶ οἱ τοιοῦτοι ἄνθρωποι ἑαυτοὺς ἀπεγνώκασιν καὶ γίνονται ἄχρηστοι τῷ κυρίῳ ἑαυτῶν ἀγριωθέντες. 5. Τούτοις οὖν μετάνοια γίνεται, ἔάν μὴ ἐκ καρδίας εὐρεθῶσιν ἡρνημένοι· ἔάν δὲ ἐκ καρδίας εὐρεθῇ ἡρνημένος τις, οὐκ οἶδα, εἰ δύναται ζῆσαι. 6. Καὶ τοῦτο οὐκ εἰς ταύτας τὰς ἡμέρας λέγω, ἵνα τις ἀρνησάμενος μετάνοιαν λάβῃ· ἀδύνατον γὰρ ἐστὶ σωθῆναι τὸν μέλλοντα νῦν ἄρνεισθαι τὸν κύριον ἑαυτοῦ· ἀλλ' ἐκείνοις τοῖς πάλαι ἡρνημένοις δοκεῖ κείσθαι μετάνοια. Εἴ τις οὖν μέλλει μετανοεῖν, ταχινὸς γενέσθω πρὶν τὸν πύργον ἀποτελεσθῆναι· εἰ δὲ μή, ὑπὸ τῶν γυναικῶν καταφθαρήσεται εἰς θάνατον. 7. Καὶ οἱ κολοβοί, οὗτοι δόλιοί εἰσι καὶ κατάλαλοι· καὶ τὰ θηρία, ἃ εἶδες εἰς τὸ ὄρος, οὗτοί εἰσιν. Ὡς περ γὰρ τὰ θηρία διαφθείρει τῷ ἑαυτῶν ἰψὶ τὸν ἄνθρωπον καὶ ἀπολλύει, οὕτω καὶ τῶν τοιούτων ἀνθρώπων τὰ ῥήματα δ[ια]φθείρει τὸν ἄνθρωπον καὶ ἀπολλύει. 8. Οὗτοι οὖν κολοβοί εἰσιν ἀπὸ τῆς πίστεως αὐτῶν διὰ τὴν πρᾶξιν, ἣν ἔχουσιν ἐν ἑαυτοῖς· τινὲς δὲ μετενόησαν καὶ ἐσώθησαν. Καὶ οἱ λοιποὶ οἱ τοιοῦτοι ὄντες δύνανται σωθῆναι, ἔάν μετανοήσωσιν· ἔάν δὲ μὴ μετανοήσωσιν, ἀπὸ τῶν γυναικῶν ἐκείνων, ὧν τὴν δύναμιν ἔχουσιν, ἀποθανοῦνται.

27. Ἐκ δὲ τοῦ ὄρους τοῦ δεκάτου, οὗ ἦσαν δένδρα σκεπά-

3. μονάζοντες] Cf. Barn. 4, 10. — ἀπολλύουσι κτλ.] Hebr. 10, 25. — ἀπολλύουσι κτλ.] Matth. 10, 39. Luc. 9, 24; 17, 33. Ioann. 12, 25.

4. οὕτω καὶ — ἀποθανοῦνται v. 8. om A — Cf. Mand. X c. 1, 4. 5.

5. γίνεται: praem ita demum L — μὴ ἐκ καρδίας] Qui tormentis tantum coactus, non ex corde fidem abnegavit, ad paenitentiam admittatur. H.

6. οὐκ om L¹ — κ. τοῦτο οὐκ κτλ.]

straverunt et substantiam viduarum et orphanorum diripuerunt et sibimet ipsis lucrum fecerunt ex ministerio, quod acceperunt ministrare; si igitur permanserint in eadem cupiditate, mortui sunt nec ulla spes est iis vitae; sin vero conversi fuerint et caste perfecerint ministerium suum, poterunt vivere. 3. Scabrosi autem, hi sunt qui abnegaverunt nec conversi sunt ad Dominum suum, sed agrestes evaserunt ac deserti, non adhaerentes servis Dei, sed sibi soli viventes *perdunt animas suas*. 4. Sicut enim vitis, in saepe aliqua derelicta, culturae expers disperit et ab herbis suffocatur et tempore agrestis fit desinitque domino suo utilis esse, sic et homines huiusmodi de semet ipsis desperaverunt et agrestes effecti inutiles sunt Domino suo. 5. His igitur paenitentia est, si non ex praecordiis inventi fuerint denegasse; si vero ex praecordiis inventus quis fuerit denegasse, nescio, an possit vivere. 6. Et hoc non dico in his diebus, ut aliquis, cum negaverit, paenitentiam accipiat; impossibile est enim eum salvari, qui nunc Dominum suum negaturus est; sed illis, qui olim negaverunt, proposita esse videtur paenitentia. Si quis ergo paenitentiam acturus est, acceleret, priusquam turris consummatur; sin minus, a mulieribus perdetur ad mortem. 7. Et curti, hi sunt dolosi et detractores; et pecudes, quas vidisti in monte, hi sunt. Sicut enim pecudes veneno suo hominem perdunt ac perimunt, sic et verba hominum huiusmodi perdunt hominem ac perimunt. 8. Hi igitur curti sunt in fide sua propter factum, quod habent in semet ipsis; aliqui vero paenitentiam egerunt et salutem assecuti sunt. Et reliqui homines eiusmodi possunt salvari, si paenitentiam egerint; si vero non egerint, a mulieribus illis, quarum vim possident, interficientur.

27. De monte vero decimo, ubi erant arbores tegentes oves

Cf. Mand. IV c. 1, 11; c. 3, 3. — τὰντας τ. ἡμ.] Cf. Vis. II c. 2, 4. 5.

7. ὁρος c. L: praem [ἐνατον] edd praeter Gh, cum post τό in G una litera (i. e. θ cum compendio) perisse videri possit — κατάλαλοι] Cf. Sim. VIII c. 7, 2. 3. Mand. II.

8. ἀπὸ α. τ. γυναικῶν c. G: cum L — κολοβοί εἰσιν ἀ. τ. πίστεως] i. e. non habent fidem plenam seu perfectam. — πρᾶξιν] sc. dolum et detractionem.

27, 2. καὶ α. φιλόξενοι c. G coll L¹ (quidam episcopi, i. e. praesides ec-

ζοντα πρόβατ[ά] τινα, οἱ πιστεύσαντες τοιοῦτοί εἰσιν· 2. ἐπίσκοποι καὶ φιλόξενοι, οἵτινες ἡδέως εἰς τοὺς οἴκους ἑαυτῶν πάντοτε ὑπεδέξαντο τοὺς δούλους τοῦ θεοῦ ἄτερ ὑποκρίσεως· οἱ δὲ ἐπίσκοποι πάντοτε τοὺς ὑστερημένους καὶ τὰς χήρας τῇ διακονίᾳ ἑαυτῶν ἀδιαλείπτως ἐσκέπασαν καὶ ἀγνῶς ἀνεστράφησαν πάντοτε. 3. Οὗτοι οὖν πάντες σκεπασθήσονται ὑπὸ τοῦ κυρίου διαπαντός. Οἱ οὖν ταῦτα ἐργασάμενοι ἐνδοξοί εἰσι παρὰ τῷ θεῷ καὶ ἤδη ὁ τόπος αὐτῶν μετὰ τῶν ἀγγέλων ἐστίν, ἐὰν ἐπιμείνωσιν ἕως τέλους λειτουργοῦντες τῷ κυρίῳ.

28. Ἐκ δὲ τοῦ ὅρους τοῦ ἐνδεκάτου, οὗ ἦσαν δένδρα καρπῶν πλήρη, ἄλλοις καὶ ἄλλοις καρποῖς κεκοσμημένα, οἱ πιστεύσαντες τοιοῦτοί εἰσιν· 2. οἱ παθόντες ὑπὲρ τοῦ ὀνόματος τοῦ υἱοῦ τοῦ θεοῦ, οἱ καὶ προθύμως ἔπαθον ἐξ ὅλης τῆς καρδίας καὶ παρέδωκαν τὰς ψυχὰς αὐτῶν. 3. Διατί οὖν, φημί, κύριε, πάντα μὲν τὰ δένδρα καρποὺς ἔχει, τινὲς δὲ ἐξ αὐτῶν καρποὶ εὐειδέστεροί εἰσιν; Ἄκουε, φησὶν· ὅσοι ποτὲ ἔπαθον διὰ τὸ ὄνομα, ἐνδοξοί εἰσι παρὰ τῷ θεῷ, καὶ πάντων τούτων αἱ ἁμαρτίαι ἀφηρέθησαν, ὅτι ἔπαθον διὰ τὸ ὄνομα τοῦ υἱοῦ τοῦ θεοῦ. Διατί δὲ οἱ καρποὶ αὐτῶν ποικίλοι εἰσίν, τινὲς δὲ ὑπερέχοντες, ἄκουε. 4. Ὅσοι, φησὶν, ἐπ' ἐξουσίαν ἀχθέντες ἐξητάσθησαν καὶ οὐκ ἡρνήσαντο, ἀλλ' ἔπαθον προθύμως, οὗτοι μᾶλλον ἐνδοξότεροί εἰσι παρὰ τῷ κυρίῳ· τούτων ὁ καρπὸς ἐστίν ὁ ὑπερέχων. Ὅσοι δὲ δειλοὶ καὶ ἐν δισταγμῷ ἐγένοντο καὶ ἐλογίσαντο ἐν ταῖς καρδίαις αὐτῶν, πότερον ἀρνήσονται ἢ ὁμολογήσουσι, καὶ ἔπαθον, τούτων οἱ καρποὶ ἐλάτους εἰσίν, ὅτι ἀνέβη ἐπὶ τὴν καρδίαν αὐτῶν ἡ βουλή αὕτη· πο-

clesiis, alii vero hospitales (hos lapides codd): om L² A — φιλόξενοι] Cf. Mand. VIII, 10. I Tim. 3, 2. Tit. 1, 8. I Petr. 4, 9. Rom. 12, 13. Hebr. 13, 2. I Clem. 1, 2; 10, 7 etc.

3. *τόπος]* Cf. I Clem. 5, 4. 7. Barn. 19, 1.

28. Iam Hilgenfeld (Apost. Väter p. 159. Zeitschr. f. wiss. Theol. 1869 p. 239) vidit, ex hoc potissimum capite tempus cognosci posse, quo Pastor exortus est, et argumentis, quae protulit, Behm (Ueber den Ver-

fasser d. H. p. 41—49) nova addidit. Quae enim de Christianis interrogandis et condemnandis hic narratur, tam prope ad ea accedunt, quae Plinius ad Traianum scripsit quaeque Traianus ut observarentur praescripsit, ut librum non ante hunc imperatorem confectum esse conicere liceat. Vix iam Domitiano imperatore quaestio eiusmodi habebatur.

2. τ. υἱοῦ τ. θεοῦ c. G: *Domini* L, *eius* A — *παθόντες κτλ.*] Cf. Vis. III c. 1, 9; c. 2, 1; c. 5, 2. Sim. VII

aliquas, qui crediderunt, huiusmodi sunt: 2. episcopi et hospitales, qui servos Dei semper libenter in domos suas receperunt sine hypocrisi; episcopi autem semper inopes ac viduas ministerio suo assidue protexerunt casteque perpetuo conversati sunt. 3. Hi ergo omnes a Domino perpetuo protegentur. Haec igitur qui egerint, gloriosi sunt apud Deum et locus eorum iam cum angelis est, si perseveraverint usque ad finem servientes Domino.

28. De monte autem undecimo, ubi erant arbores fructibus plenae, aliis atque aliis fructibus ornatae, qui crediderunt, huiusmodi sunt: 2. qui passi sunt pro nomine filii Dei, qui etiam animo prompto passi sunt ex toto corde et *tradiderunt animas suas*. 3. Quare igitur, inquam, domine, omnes arbores fructus habent, quidam vero earum fructus pulcriores sunt? Audi, inquit: quicumque passi sunt propter nomen, gloriosi sunt apud Deum, et omnium horum peccata ablata sunt, quia propter nomen filii Dei passi sunt. Quare autem fructus eorum varii sint, quidam excellentes, audi. 4. Quicumque, inquit, ad potestatem perducti et interrogati non negaverunt, sed prompto animo passi sunt, hi sunt multo gloriosiores apud Dominum; horum est fructus excellens. Quicumque vero timidi et vacillantes fuerunt ac deliberaverunt in cordibus suis, utrum negarent an confiterentur, et passi sunt, horum fructus minores sunt, quoniam haec cogitatio ascendit in cor eorum; mala enim

c. 3, 6. Vis. II c. 2, 7. 8. Ἀρνησάμενους habes Vis. II c. 3, 4. Sim. VIII c. 8, 4; IX c. 26, 3. 5. 6. — παρέδωκαν κτλ.] Act. 15, 26. Cf. 2, 30.

3. εὐειθέστεροι c. L coll A: ἀνδ. G | ὄνομα pr c. G: add Domini L, eius A | ἀφῃρέθησαν: ἀφέθησαν L³ A (remissa sunt) — αἱ ἁμαρτίαι ἀφῃρέθησαν] Per martyrrium peccata deleri inde a saeculo secundo medio omnes fere patres docuerunt. Cf. Melito fragm. XII (Corp. Apolog. ed.

Otto IX 418. 452 sq.): δύο γὰρ συνέστη τὰ ἄφεσιν ἁμαρτημάτων παρεχόμενα, πάθος διὰ Χριστὸν καὶ βάπτισμα. Tert. de baptismo c. 16; de pudicitia c. 22 etc. Cyprian. ep. 73 c. 21. 22. Origen. apud Eus. h. e. VI c. 4, 3.

4. ἐπ' ἐξουσίαν] i. e. ad magistratus. — ἐξητάσθησαν] sc. num essent Christiani. Quodsi confessi sunt, iam condemnati erant. Propter nomen enim magistratus Christianos persecuti sunt. — ἐνδοξότεροι κτλ.] Cf.

νηρὰ γὰρ ἡ βουλὴ αὕτη, ἵνα δοῦλος κύριον ἴδιον ἀρνήσῃται. 5. Βλέπετε οὖν ὑμεῖς οἱ ταῦτα βουλευόμενοι, μήποτε ἡ βουλὴ αὕτη διαμείνῃ ἐν ταῖς καρδίαις ὑμῶν, καὶ ἀποθανεῖσθε τῷ θεῷ. Ὑμεῖς δὲ οἱ πάσχοντες ἕνεκεν τοῦ ὀνόματος δοξ[άζειν] ὀφείλετε τὸν θεόν, ὅτι ἀξιόους ὑμᾶς ἡγήσατο ὁ θεός, ἵνα τοῦτο τὸ ὄνομα βαστάζητε καὶ πᾶσαι ὑμῶν αἱ ἁμαρτίαι ἰαθῶσιν. 6. [Οὐκοῦν μακα]ρίζετε ἑαυτοὺς· ἀλλὰ δοκεῖτε ἔργον μέγα πεποιηκέναι, ἐάν τις ὑμῶν διὰ τὸν θεὸν πάθῃ. Ζωὴν ὑμῖν ὁ κύριος χαρίζει, καὶ οὐ νοεῖ[τε]· αἱ γὰρ ἁμαρτίαι ὑμῶν κατεβάρησαν, καὶ εἰ μὴ πεπόνθατε ἕνεκεν τοῦ ὀνόματος κυρίου, διὰ τὰς ἁμαρτίας ὑμῶν τεθνήκετε [ἂν] τῷ θεῷ. 7. Ταῦτα ὑμῖν λέγω τοῖς διστάζουσι περὶ ἀρνήσεως ἢ ὁμολογήσεως· ὁμολογεῖτε, ὅτι κύριον ἔχετε, μήποτε ἀρνούμενοι [πα]ραδοθ[ήσησθε] εἰς δεσμωτήριον. 8. Εἰ τὰ ἔθνη τοὺς δούλους αὐτῶν κολάζουσιν, ἐάν τις ἀρνήσῃται τὸν κύριον ἑαυτοῦ, τί δοκεῖτε ποιήσει ὁ κύριος ὑμῖν, ὃς [ἔχει] πάντων τὴν ἐξουσίαν; Ἄρατε τὰς βουλὰς ταύτας ἀπὸ τῶν καρδιῶν ὑμῶν, ἵνα διαπαντὸς ζήσητε τῷ θεῷ.

29. Ἐκ δὲ τοῦ ὄρους τοῦ δωδεκάτου τοῦ λευκοῦ οἱ πιστεύσαντες τοιοῦτοί εἰσιν· ὥς νήπια βρέφη εἰσὶν, οἷς οὐδεμία κακία ἀναβαίνει ἐπὶ τὴν καρδίαν οὐδὲ [ἔγνω]σαν, τί ἐστὶ πονηρία, ἀλλὰ πάντοτε ἐν νηπιότητι διέμειναν. 2. Οἱ τοιοῦτοι οὖν ἀδιστακτως κατοικήσουσιν ἐν τῇ βασιλείᾳ τοῦ θε[οῦ, ὅτι] ἐν οὐδενὶ πράγματι ἐμίαναν τὰς ἐντολὰς τοῦ θεοῦ, ἀλλὰ μετὰ νηπιότητος διέμειναν πάσας τὰς ἡμέρας τῆς ζωῆς αὐτῶν ἐν τῇ αὐτῇ φρονήσει. 3. Ὅσοι οὖν διαμενεῖτε, φησί, καὶ ἔσεσθε ὥς τὰ βρέφη, κακίαν μὴ ἔχοντες, πάντων τῶν προειρημένων ἐνδοξότεροι ἔ[σε]σθε· πάντα γὰρ τὰ βρέφη ἐνδοξά ἐστι παρὰ τῷ θεῷ καὶ πρῶτα παρ' αὐτῷ. Μακάριοι οὖν ὑμεῖς, ὅσοι ἂν ἄρητε ἀφ' ἑαυτῶν τὴν πονηρίαν, ἐνδύσησθε δὲ τὴν ἀκακίαν· πρῶτοι πάντων ζήσεσθε τῷ θεῷ. 4. Μετὰ τὸ

Vis. III c. 2, 1 not. — πονηρὰ κτλ.] 8, 2. — αἱ ἀμ. ἰαθῶσιν] Cf. c. 23, 5. Cf. II Clem. 3—5. Vis. I c. 1, 9; c. 3, 1.

5. ἀποθανεῖσθε c. L¹ (moriemini optimi codd.: -νῆσθε G, moriamini L² A | τ. θεῷ c. L A: praem ἐν G | τοῦτο c. L²: τοῖτον G. αἰτοῖ L¹ A — πάσχοντες . . δοξάζειν] Cf. I Petr. 4, 13. 15. 16. Act. 5, 41. Polyc. Phil. I Petr. 4, 14. — κατεβάρησαν] Her-

6. οἰκοῦν: add μᾶλλον edd prae- ter Gh | διὰ τ. θεὸν om L | κατεβάρησαν c. G A (gravia sunt): vos gravabant (gravaverunt L²) L — μακαρίζετε] Cf. Matth. 5, 11. 12. Luc. 6, 22. I Petr. 4, 14. — κατεβάρησαν] Her-

est eiusmodi cogitatio, qua servus Dominum suum neget. 5. Videte ergo vos, qui haec cogitatis, ne forte haec mens permaneat in cordibus vestris et Deo moriamini. Vos autem, qui patimini propter nomen, Deum glorificare debetis, quod vos dignos existimavit Deus, ut hoc nomen feratis et omnia peccata vestra sanentur. 6. Beatos igitur vos praedicate; sed magnum opus vos fecisse putate, si quis vestrum propter Deum passus fuerit. Vitam Dominus vobis donat, et non intellegitis; delicta enim vestra gravia facta sunt, et nisi passi essetis propter nomen Domini, propter peccata vestra mortui essetis Deo. 7. Haec vobis dico, qui dubitatis de negatione aut confessione: confitemini vos habere Dominum, ne negantes tradamini in vincula. 8. Si gentes servos suos puniunt, si quis dominum suum negaverit, quid putatis vobis facturum esse Dominum, qui universorum habet potestatem? Removete ergo de praecordiis vestris has cogitationes, ut in perpetuum vivatis Deo.

29. De duodecimo autem monte candido qui crediderunt, huiusmodi sunt: sicut parvuli infantes sunt, quibus nulla malitia ascendit in corde quique non cognoverunt, quid sit malitia, sed semper in sinceritate permanserunt. 2. Tales igitur sine haesitatione habitabunt in regno Dei, quia in nulla re mandata Dei maculaverunt, sed cum sinceritate omnes dies vitae suae in eadem mente permanserunt. 3. Quicumque ergo permanseritis, inquit, et fueritis sicut infantes, nequitiam non habentes, omnibus ante memoratis gloriosiores eritis; omnes enim infantes gloriosi sunt apud Deum et primi apud eum. Beati igitur vos, quicumque malitiam a vobis removeritis, innocentiam vero indueritis; primi omnium vivetis Deo. 4. Postquam

mas verbum modo intransitivo usurpasse videtur. Alia huius usus exempla desunt.

7. παρ. εἰς δεσμωτήριον] Cf. Matth. 5, 25; 23, 2. Luc. 12, 58.

8. ὑμῶν c. L A: ἡμῶν G

29, 1. νήπια βρέφη] Cf. c. 24, 3. Mand. II, 1. I Petr. 2, 2. — οὐδ. κακία] Cf. Vis. III c. 5, 4.

2. κατοικήσουσιν c. L¹: -κοῦσιν G L², om A

3. πάντων c. L A: praem καὶ G — ἔσ. ὡς τ. βρέφη] Cf. Mand. II, 1. Matth. 18, 3; 19, 4. — πρῶτα] In Sim. VIII Hermas martyribus primas partes tribuit.

4. Cf. c. 6, 5—8; c. 9, 1—4.

συντελέσαι αὐτὸν τὰς παραβολὰς τῶν ὁρέων λέγω αὐτῷ· Κύριε, νῦν μοι δῆλωσον περὶ τῶν λίθων τῶν ἡρμένων ἐκ τοῦ πεδίου καὶ εἰς τὴν οἰκοδομὴν τεθειμένων ἀντὶ τῶν λίθων τῶν ἡρμένων [ἐκ] τοῦ πύργου, καὶ τῶν στρογγύλων τῶν τεθέντων εἰς τὴν οἰκοδομὴν, καὶ τῶν ἔτι στρογγύλων ὄντων.

30. Ἄκουε, φησί, καὶ περὶ τούτων πάντων. Οἱ λίθοι· οἱ ἐκ τοῦ [πεδίου] ἡρμένοι καὶ τεθειμένοι εἰς τὴν οἰκοδομὴν τοῦ πύργου ἀντὶ τῶν ἀποβεβλημένων, αἱ ῥίζαι εἰσὶ τοῦ ὄρους τοῦ λευκοῦ τούτου.

2. Ἐπεὶ οὖν οἱ πιστεύσαντες ἐκ τοῦ ὄρους τοῦ λευκοῦ πάντες ἄκακοι εὐρέθησαν, ἐκέλευσεν ὁ κύριος τοῦ πύργου τούτους ἐκ [τῶν ῥιζῶν] τοῦ ὄρους τούτου βληθῆναι εἰς τὴν οἰκοδομὴν τοῦ πύργου· ἔγνω γάρ, ὅτι, ἐὰν ἀπέλθωσιν εἰς τὴν οἰκοδομὴν τοῦ πύργου οἱ λίθοι οὗτοι, διαμενοῦσι λαμπροὶ καὶ οὐδεὶς αὐτῶν μελανήσει.

3. Quodsi de ceteris montibus adiecisset, necesse habuisset rursus visitare eam turrem atque purgare. Hi autem omnes candidi inventi sunt, qui crediderunt et qui credituri sunt; ex eodem enim genere sunt. Felix hoc genus, quia innocuum est. 4. Audi nunc et de illis rotundis lapidibus et splendidis. Hi omnes de hoc candido monte sunt. Audi autem, quare rotundi sunt reperti. Divitiae suae eos pusillum obscuraverunt a veritate atque obfuscaverunt, a Deo vero nunquam recesserunt nec ullum verbum malum processit de ore eorum, sed omnis aequitas et virtus veritatis. 5. Horum ergo mentem cum vidisset Dominus, posse eos veritati favere, bonos quoque permanere, iussit opes eorum circumcidi, non enim in totum eorum tolli, ut possint aliquid boni facere de eo, quod eis relictum est, et vivent Deo, quoniam ex bono genere sunt. Ideo ergo pusillum circumcisi sunt et positi sunt in structuram turris huius.

30, 1. τ. λευκοῦ τ.] sc. montis duodecimi, cuius ad radices lapides de campo allati siti erant. Significant lapides isti homines natura bonos; cf. c. 31, 1. 2. Zahn l. c. p. 239–241 conicit, in persecutione ultima multos a fide lapsos, sed eodem fere tempore, libro nondum scripto, multos quoque ad Christum

conversos esse, ita ut illorum locum obtinuisse viderentur; hos autem esse lapides de campo allatos.

2. τ. ῥιζῶν c. L (A): om G | μελανήσει (-νίσει): hic desinit tertium codicis Lipsiensis folium (cf. c. 14, 5 not.), conspicuis post μελ. fere literis ε... δέ. Versio latina, quae inde ab hoc loco usque ad finem loci

similitudinum explanationem finivit, dico ei: Domine, nunc mihi demonstra de lapidibus, qui de campo sublati et in structura positi sunt loco lapidum e turri sublatorum, et de rotundis, qui in structura positi sunt, et de illis, qui adhuc rotundi sunt.

30. Audi, inquit, et de his omnibus. Lapides, qui de campo sublati et in structura turris positi sunt eorum loco, qui reprobati erant, radices sunt montis huius candidi. 2. Postquam igitur qui de monte candido crediderunt, omnes innocentes sunt inventi, iussit dominus turris hos, qui de radice montis istius erant, in structura turris collocari; scivit enim, si in structuram turris iverint lapides isti, eos candidos permansuros nec quemquam eorum nigrum evasurum esse. 3. Illi autem, qui ex ceteris montibus impositi fuissent in structuram, necessario desideravissent, ut iterum extrueret turrin et visitaret eam. Et hi omnes, qui albi sunt, in novo lumine sunt et lumen. Qui crediderunt et qui credituri sunt, idem genus sunt. Et beatum illud genus, quia simplices sunt. 4. Audi nunc et de illis lapidibus rotundis et albis, et ii omnes e monte sunt. Et dixi ei: Quapropter rotundi inventi sunt? Et dixit mihi: Audi; etenim valde abscondiderunt se ex structura, sed Dominum non deserebant et verbum malum non exhibat ex oribus eorum, sed omne bonum et iustum et verum. 5. Et cum Dominus corda eorum vidit, quod possent iusti fieri, quia beati erant e natura ipsorum, iussit eos removeri ab opibus suis, nec tamen prorsus removeri, ut ex reliquiis suis, quae relictæ essent, benefacerent et viverent Domino, quia e beato genere essent. Et idcirco pusillum circumciderunt eos et imposuerunt eos in structuram turris.

<p>textus graeci exhibetur, est vulgata quae dicitur (L¹), a Gebhardt adhibitis sex codicibus emendata. Ubi mutavi, in notis rationem reddidi. Altera versio est aethiopica, ab Antonio d'Abbadie latine reddita. Lectiones versionis Palatinae (L²) a versione vulgata divergentes, si quae</p>	<p>fuerunt maioris momenti, in notis exscripsi.</p> <p>3. <i>adiēcisset</i>: add in structuram turris L² ex eod. en. genere sunt: ex corde enim credunt L² — ex eod. genere] i. e. ex genere innocentiae; of. c. 29.</p> <p>4. a ver. atque obfuscaverunt om</p>
--	--

31. Ceteri vero, qui adhuc rotundi remanserunt neque aptati sunt in eam structuram, quia nondum acceperunt sigillum, repositi sunt suo loco; valde enim rotundi reperti sunt. 2. Oportet autem circumcidi hoc saeculum ab illis et vanitates opum suarum, et tunc convenient in Dei regnum. Necesse est enim eos *intrare in Dei regnum*; hoc enim genus innocuum benedixit Dominus. Ex hoc ergo genere non intercidet quisquam. Etenim licet quis eorum temptatus a nequissimo diabolo aliquid deliquerit, cito recurret ad Dominum suum. 3. Felices vos iudico omnes, ego nuntius paenitentiae, quicumque estis innocentes sicut infantes, quoniam pars vestra bona est et honorata apud Deum. 4. Dico autem omnibus vobis, quicumque sigillum hoc accepistis, simplicitatem habere neque offensarum memores esse neque in malitia vestra permanere aut in memoria offensarum amaritudinis, in unum quemque spiritum fieri et has malas scissuras permediare ac tollere a vobis, ut Dominus pecorum gaudeat de his. 5. Gaudebit autem, si omnia invenerit sana. Sin autem aliqua ex his dissipata invenerit, vae erit pastoribus. 6. Quodsi ipsi pastores dissipati reperti fuerint, quid respondebunt [pro] pecoribus his? Numquid dicunt a pecore se vexatos? Non credetur illis. Incredibilis enim res est, pastorem pati posse a pecore; et magis punietur propter mendacium suum. Et ego sum pastor, et validissime oportet me de vobis reddere rationem.

L² — Cf. Vis. III c. 6, 5—7. Sim. VIII c. 10, 3.

31, 1. *aptati*] Cf. c. 9, 4.

2. *innoc. benedixit: probavit* L² — *circumcidi*] i. e. ipsos a mundo seu mundum ab ipsis disiungi oportet. H. — *convenient etc.*] i. e. apti erant (*ἀρμόσονσιν* cf. Vis. III c. 7, 5. 6 etc.). Cf. Luc. 9. 62: οἶδεῖς . . βλέπων εἰς τὰ ὀπίσω εἴθετός ἐστιν εἰς τὴν βασιλείαν τοῦ θεοῦ. — *necesse etc.*] Cf. c. 9, 2. 3.

3. Cf. c. 29, 1. 3.

4. *sigillum*: add *fili Dei* L² | *ut Dominus — de his: ut si Domi-*

nus pecorum venerit, gaudeat L² — *simplicitatem — tollere a vobis*] Exscripsit hunc locum Antiochus Mon. hom. 94 ed. Migne 1719: καλὸν ἐστὶν κρατεῖν τὴν ἀπλότητα καὶ τὴν ἀκακίαν καὶ εἶναι ὡς τὰ νήπια τὰ μὴ γινώσκοντα τὴν πονηρίαν τὴν ἀπολλύουσαν τὴν ζωὴν τῶν ἀνθρώπων, καὶ μὴ εἶναι μνησικακοὺς μήτε παρανόμους (1. μηδὲ παραμόνους, Hg) τῇ κακίᾳ, ἀλλ' ἀποθέσθαι τὰς κακίας καὶ τὰς πονηρίας καὶ τὰς πικρίας τὰς παρανόμους (παραμόνους Hg) καὶ γενέσθαι ἐν πνεῦμα καὶ τὰ σχήματα (σχίσματα Hg) τὰ πονηρὰ ἀνατρέψαι.

31. Illi autem lapides rotundi, qui nunquam apti fuerunt in structuram, quia sigillum eius non receperant, idcirco restituti sunt in (pristinum) locum eorum, quia valde rotundi erant. 2. Sed oportet illos derelinquere hoc saeculum et divitias suas; et tunc apti erunt in regnum Domini, quia benedixit Dominus huic generi simplici, nec est, qui intercitat ex iis. Licet eos seduxerit malitia Satanae et peccaverint, cito convertentur ad Dominum. 3. Sed beatos praedico vos, ego angelus paenitentiae, vos omnes, qui simplices estis sicut infantes, quoniam bona est pars vestra et honorata apud Dominum. 4. Praecipio vobis, qui sigillum filii Domini habetis, ut conservetis simplicitatem nec portetis cupidinem ultionis nec sitis protervi in nequitia vestra. Relinquit ergo vindictae studium et amarum peccatum et estote in uno spiritu et sanate scissuras vestras (eas removens) a vobis. Quando venerit Dominus ovium, gaudebit de vobis, 5. et exsultabit, sed tantum, si omnia sana invenerit nec ullus e vobis interciderit. Vae vobis, pastores. 6. Si autem ipsi pastores dicunt possessori gregis, ab ovibus se prostratos esse, non creditur, quia incredibile est, ovem interficere pastorem. Si autem non, eos, qui mentiti sunt, punient. Ego quoque pastor sum, et diligenter oportet me rationem reddere de vobis.

— ut Dominus — rationem reddere v. 6] Cf. Antioch. hom. 122 ed. Migne p. 1815: ἵνα ὅταν ἔλθῃ ὁ κύριος τῶν προβάτων, χαρῇ ἐπ' αὐτῷ καὶ ἐπὶ τοῖς προβάτοις εὐφρανθῇ. Χαρήσεται δέ, ἔὰν πάντα ὑγιῇ εὐρεθῇ καὶ μὴ διαπεπτωκότα τινὰ ἐξ αὐτῶν. Ἐὰν δὲ εὐρεθῇ τινὰ ἐξ αὐτῶν διαπεπτωκότα, οὐαὶ τοῖς ποιμέσιν ἔσται. Ἐὰν δὲ καὶ αὐτοὶ οἱ ποιμένες εὐρεθῶσιν διαπεπτωκότες, τί ἐροῦσιν τῷ δεσπότῃ τοῦ ποιμνίου; "Ὅτι ἀπὸ τῶν προβάτων διέπεσαν; Οὐ πιστευθήσονται ἄπιστον γὰρ πρᾶγμα ἔστιν, ποιμένα ὑπὲρ (1. ὑπὸ) προβάτων παθεῖν τι. Māl-

λον δὲ κολασθήσονται διὰ τὸ ψεῦδος αὐτῶν. Εἰδότες οἶν, ὅτι λίαν δι' αὐτοὺς ἀποδοῦναι λόγον δεῖ, κτλ. — pecorum] Cf. Sim. VI. Ioann. 10.

5. vae erit past. om L² — vae — mendacium suum v. 6] Exstant haec in homilia Anonymi de aleatoribus (Opp. Cypr. ed. Hartel III 93 sq.): Dicit enim scriptura divina: Vae erit etc. Auctor homiliae versionem vulgatam paene ad verbum transcripsit.

6. respondebunt — his: ei respondetur L² -- dissipati] Cf. Matth. 26, 31. Marc. 14, 27.

32. Remediate ergo vos, dum adhuc turris aedificatur. 2. Dominus habitat in viris amantibus pacem; ei enimvero pax cara est; a litigiosis vero et perditis malitiae longe abest. Reddite igitur ei spiritum integrum, sicut accepistis. 3. Si enim dederis fulloni vestimentum novum integrum idque integrum iterum vis recipere, fullo autem scissum tibi illud reddet, recipies illud? Nonne statim scandescis et eum convicio persequeris, dicens: Vestimentum integrum tibi dedi; quare scidisti illud et inutile redegisti? Et propter scissuram, quam in eo fecisti, in usu esse non potest. Nonne haec omnia verba dices fulloni ergo et de scissura, quam in vestimento tuo fecerit? 4. Si sic igitur tu doles de vestimento tuo et quereris, quod non illud integrum recipias, quid putas Dominum tibi facturum, qui spiritum integrum tibi dedit, et tu eum totum inutilem redegisti, ita ut in nullo usu esse possit domino suo? Inutilis enim esse coepit usus eius, cum sit corruptus a te. Nonne igitur dominus spiritus eius propter hoc factum tuum [morte te] adficiet? 5. Plane, inquam, omnes eos, quoscumque invenerit in memoria offensarum permanere, adficiet. Clementiam, inquit, eius calcare nolite, sed potius honorificate eum, quod tam patiens est ad delicta vestra et non est sicut vos. Agite enim paenitentiam utilem vobis.

33. Haec omnia, quae supra scripta sunt, ego pastor nuntius paenitentiae ostendi et locutus sum Dei servis. Si credideritis ergo et audieritis verba mea et ambulaveritis in his et correxeritis itinera vestra, vivere poteritis. Sin autem permanseritis in malitia et memoria offensarum, nullus ex huiusmodi vivet Deo. Haec omnia a me dicenda dicta sunt vobis. 2. Ait

32, 2. abest. *Reddite*: *recedite, et habebitis* L³ — *reddite etc.*] Cf. v. 4. Mand. III, 1. 2; V, 1. 2. Antiochus hom. 94 hunc versum et sequentes usque ad verba: *corruptus a te* v. 4, cum c. 31, 4 coniunxit. Pergit enim: ὅπως ὁ κύριος τῆς εἰρήνης κατοικήσῃ ἐν πάσιν, ἵνα καὶ τὸ πνεῦμα ὑγιὲς γένηται, ὥσπερ αὐτὸ ἔλαβεν ὁ ἄνθ-

ρωπος. Ἐὰν γὰρ τις κναφεῖ δώσῃ ἱμάτιον καινὸν καὶ ὑγιὲς καὶ τοῦτο θέλει κομίσασθαι, ὃ δὲ κναφεὺς σχίσας τὸ ἱμάτιον ἀποδώσει· ἄρα λήψεται αὐτό; Οὐχὶ μαχήσεται καὶ ὑβρίσει λέγων αὐτῷ· Ἰμάτιόν σοι ὑγιὲς ἔδωκα· διὰ τί αὐτὸ ἔσχισας καὶ πεποίηκας ἄχρηστον; Εἰ οὖν οὕτως περὶ ἱματίου λυπεῖται τις καὶ μάχεται, ὅτι

32. Sanate igitur vosmet ipsos, quamdiu adhuc structura turris fit. 2. Nam etiam Dominus in virtute et pace habitationem facit, quia pacem diligit eamque procul a scelestis removet. Nam a Domino accipietis spiritum sanctum. 3. Cum fulloni dederint vestem incolumem et salvam et solidam, et deinde velis ab eo repetere vestem, fullo autem scissam vestem tibi reddiderit, accipies illam vestem a fullone? Nonne litem habebis cum eo et conviciaberis ei et dices: Vestem salvam dedi tibi; quare scidisti eam et inutilem fecisti? Nec proderit iam quicquam, quia eam scidisti. Nonne talia [dices] fulloni, quia scidit tibi vestem tuam? 4. Et cum tu sic maeres et litem habes, quia salvam non reddidit tibi vestem tuam, quid igitur putas facturum tibi Dominum, qui salvum dedit tibi spiritum, tu autem eum fecisti prorsus inutilem domino eius, et inutilis est apud te, quia eum non conservasti? Quomodo dominus spiritus subito propter hoc factum, quod fecisti, te interficere debebat? 5. Et dixi ei: Utique, interficiet omnes, quos invenerit portantes cupidinem ultionis, cum venerit. Cavete igitur, ne abnegetis multam misericordiam eius; sed potius ei gratias agite, quia ita patiens fuit erga vos ob peccata vestra nec fuit sicut vos. Agite igitur paenitentiam, quia bona est vobis.

33. Haec igitur omnia prius scripta sunt. Et ego pastor, angelus paenitentiae, ea ostendi et locutus sum servo Domini. Et si credideritis et audiveritis verbum meum et ambulaveritis in illo et correxeritis vias vestras, poteritis vivere. Sin autem permanseritis in dolo, vindictae studium gerentes, nemo e vobis vivet Domino. Haec omnia locutus sum vobis propter vos.

οὐκ ἀπέληφεν ὑγιὲς τὸ ἱμάτιον, τί
δοκοῦμεν ἡμεῖς παθεῖν ὑπὸ τοῦ κί-
ριου, τὸ πνεῦμα λαβόντες ὑγιὲς καὶ
τοῦτο λυπήσαντες καὶ ἀχρειώσαντες,
μὴ ἐν σεμνότητι πολιτευσάμενοι; Καὶ
εἰς οὐδεμίαν χρῆσιν δύναται εἶναι τῷ
κυρίῳ ἑαυτοῦ· ἡ γὰρ χρῆσις τοῦ πνεύ-
ματος ὑφ' ἡμῶν κατεφθάρη.

4. morte te inseruit Gh coll L³

(tradet te morti) A

5. calcare] Cf. Hebr. 10, 29.

33, 1. scripta sunt: add *servanda*
mandat, ut iam agatis paenitentiam
L³ — *haec omnia*] sc. Mandata et
Similitudines.

2. *quod expl. formas: quos reple-*
vimus L³ — *forma lyp.*] Cf. c. 10,

1. 2.

mihi ipse pastor: Omnia a me interrogasti? Et dixi: Ita, domine. Quare ergo non interrogasti me de forma lapidum in structura repositorum, quod explevimus formas? Et dixi: Oblitus sum, domine. 3. Audi nunc, inquit, de illis. Hi sunt qui nunc mandata mea audierunt et ex totis praecordiis egerunt paenitentiam. Cumque vidisset Dominus bonam atque puram esse paenitentiam eorum et posse eos in ea permanere, iussit priora peccata eorum deleri. Hae enim formae peccata erant eorum, et exaequata sunt, ne apparerent.

Similitudo X.

1. Postquam perscripseram librum hunc, venit nuntius ille, qui me tradiderat huic pastori, in domum, in qua eram, et consedit supra lectum, et adstitit ad dexteram hic pastor. Deinde vocavit me et haec mihi dixit: 2. Tradidi te, inquit, et domum tuam huic pastori, ut ab eo protegi possis. Ita, inquam, domine. Si vis ergo protegi, inquit, ab omni vexatione et ab omni saevitia, successum autem habere in omni opere bono atque verbo et omnem virtutem aequitatis, in mandatis huius ingredi, quae dedi tibi, et poteris dominari omni nequitiae. 3. Custodienti enim tibi mandata huius subiecta erit omnis cupiditas et dulcedo saeculi huius, successus vero in omni bono negotio te sequetur. Maturitatem huius et modestiam suscipe in te et dic omnibus, in magno honore esse eum et dignitate apud Dominum et magnae potestatis eum praesidem esse et potentem in officio suo. Huic soli per totum orbem paenitentiae potestas tributa est. Potensne tibi videtur esse? Sed vos maturitatem huius et verecundiam, quam in vos habet, despicitis.

2. Dico ei: Interroga ipsum, domine, ex quo in domo mea est, an aliquid extra ordinem fecerim, ex quo eum offenderim.

3. *hae enim — apparerent: et ita deleta sunt et aequata, ne apparerent postea.* *Ἀμην.* L²

X. Inscr. om L¹

1, 1. *perscripseram*] Cf. Vis. V, 5.

6. — *nuntius ille etc.*] Filius Dei

2. Deinde dixit mihi pastor: De omnibus me interrogabas? Et dixi ei: Ita, domine. Et dixit mihi: Cur (non) interrogas me, quapropter forma illorum lapidum similitudo eorum, quos imposuerunt in structuram, qui habent perfectionem? Et dixi ei: Oblitus sum, domine. 3. Et dixit mihi: Audi nunc de iis. Hi sunt qui nunc audierunt mandata mea et paenitentiam egerunt toto corde suo. Et cum vidisset Dominus bene eos et pure paenitentiam egisse, ita ut possint permanere in paenitentia sua, iussit aboleri priora peccata eorum, et iussit peccata vestra: ille ipse vidit eos [locus corruptus] et correxit eos, ne apparerent.

Similitudo X.

1. Et postquam haec scripsi in libro, ille qui pastori me tradiderat angelus venit domum, ubi eram sedens in lecto, et adstitit a dextra eius ille pastor. Et vocavit me et dixit mihi hoc verbum: 2. Dedi te pastori, ut custodiat et te et domum tuam. Et dixi ei: Ita, domine. Et dixit mihi: Si vis eum te custodire ab afflictione et ab omni malo, recte dirige animum tuum in omni opere bono et in omni verbo iustitiae bono et ambula in mandatis eius, quae mandavi, et poteris invenire omnem iustitiam. 3. Et si observaveris mandata eius, subicies omnem concupiscentiam et omne delictum huius mundi et eris perfectus in omni opere bono. Et glorifica mansuetudinem eius et iustitiam et dic omnibus, gloriam et magnificentiam esse apud Dominum, et eum magnam vim et potestatem habere nec quicquam ei impossibile esse in omni opere eius in toto mundo. Et huic soli data est potestas paenitentiae. Et scito, nihil ei esse impossibile. Vos autem ludibrio habetis mansuetudinem eius, quia reveretur vos.

2. Et dixi ei: Ex quo intravit in domum meam, anne aliquid mali feci illi, quo ei aegritudinem afferrem? 2. Et dixit

ipse nunc Hermae apparet; cf. Vis. V, 2.

2. et poteris — nequitiae om L¹

3. maturitatem] = τὴν σεμνότητα.
— huius] sc. pastoris tui.

2, 2. Dominum] i. e. Deum pa-

2. Et ego, inquit, scio nihil extra ordinem fecisse te neque esse facturum. Et ideo haec loquor tecum, ut perseveres. Bene enim de te hic apud me existimavit. Tu autem ceteris haec verba dices, ut et illi, qui egerunt aut acturi sunt paenitentiam, eadem quae tu sentiant et hic apud me de his bene interpretetur et ego apud Dominum. 3. Et ego, inquam, domine, omni homini indica magnalia Domini: spero autem, quia omnes, qui antea peccaverunt, si haec audiant, libenter acturi sunt paenitentiam, vitam recuperantes. 4. Permane ergo, inquit, in hoc ministerio et consumma illud. Quicumque autem mandata huius efficiunt, habebunt vitam, et hic apud Dominum magnum honorem. Quicumque vero huius mandata non servant, fugiunt a sua vita et aversantur illum; [hic autem apud Deum habet honorem suum. Quicumque ergo contemnent eum] nec mandata eius sequuntur, morti se tradunt et unusquisque eorum reus fit sanguinis sui. Tibi autem dico, ut servias mandatis his, et remedium peccatorum habebis.

3. Misi autem tibi has virgines, ut habitent tecum; vidi enim eas affabiles tibi esse. Habes ergo eas adiutrices, quo magis possis huius mandata servare; non potest enim fieri, ut sine his virginibus haec mandata serventur. Video autem eas libenter esse tecum. Sed ego praecipiam eis, ut omnino a domo tua non discedant. 2. Tu tantum communda domum tuam; in munda enim domo libenter habitabunt; mundae enim sunt atque castae et industriae et omnes habentes gratiam apud Dominum. Igitur si habuerint domum tuam puram, tecum permanebunt; sin autem pusillum aliquid iniquationis acciderit, protinus a domo tua recedent. Hae enim virgines nullam omnino diligunt iniquationem. 3. Dico ei: Spero me, domine, placitum eis, ita ut in domo mea libenter habitent semper. ● Et sicut hic, cui me tradidisti, nihil de me

trem; filius Dei enim loquitur.

3. *quia*: addidi c. L²: *eos* codd praeter unum, qui et hanc vocem omisit.

4. *aversantur* em Hg: *adversus* codd | *hic — contemnent eum* c. L² coll A: om L¹ haud dubie propter homoeotel. (pro *contemnent eum* enim

mihi: Scito, si quid mali feceris, ne facias id amplius! Propterea dixi tibi hoc verbum, ut patiens sis. Et ille mihi de te locutus est. Tu autem verba reliqua nuntia, ut etiam ceteri, qui paenitentiam egerunt et qui acturi sunt, idem cogitent sicut tu, eodem modo, quo tu mihi locutus es, et ego quoque loquar Domino. 3. Et dixi ei: Assentior, domine. Sicut edocuisti me, edocebo magnalia Domini omnes homines. Confido autem, omnes, qui audiverunt, qui antea crediderunt, paenitentiam acturos esse gaudentes et vivos futuros esse. 4. Et dixit mihi: Permane igitur in hac cogitatione et perfice eam. Et omnes, qui observabunt mandata huius, assequentur vitam. Talis autem magnus et honoratus est apud Dominum. Ii autem, qui mandata eius non observaverint, non habebunt vitam; et spernunt hunc. Ille quidem honoratus est apud Dominum; qui autem eum spernunt nec mandata eius observant, tradunt semet ipsos morti; et suppliciis dabit animas eorum. Tibi autem dico: subditus esto his mandatis, et ignoscet tibi priora peccata tua.

3. Et misi tibi ut habitent tecum virgines, quia vidi te ab iis custoditum et adiutum, ut posses observare mandata huius. Non enim est possibile observare mandata nisi mandato huius [?]. Video enim illas libenter tecum habitare. Et ego quoque praecipiam, ne unquam a domo tua recedant. 2. Tu autem communda domum tuam; nam in domo pura libenter habitant. Purae enim sunt et bonae et iustae et habent gratiam apud Dominum. Et simul atque invenerint puram domum tuam, permanebunt apud te; si autem paululum immunda fuerit aliqua re, protinus derelinquent domum tuam. Nam omnino non desiderant impuritatem illae virgines. 3. Et dixi ei: Confido, domine, me placitum iis, ut laetantes habitent in domo mea semper; sicut ille, cui me tradidisti, nihil habet, quo increpet me, sic illae nihil habebunt, quo increpent me.

habuisse videtur *aversantur* vel *as-* 7 8, 1. *has virgines*] Cf. Sim IX c.
pernantur illum) *morti* c. L² A: praem 10. 11. 15.
sed L¹ | *peccatorum*: praem *priorum* 2. *domum tuam*] Cf. Vis. I c. 3, 1;
L² cf. A II c. 2, 2.

queritur, ita neque illae querentur. 4. Ait ad pastorem illum: Video, inquit, servum Dei velle vivere et custoditurum haec mandata et virgines has habitatione munda collocaturum. 5. Haec cum dixisset, iterum pastori illi me tradidit et vocavit eas virgines et dixit ad eas: Quoniam video vos libenter in domo huius habitare, commendo eum vobis et domum eius, ut a domo eius non recedatis omnino. Illae vero haec verba libenter audierunt.

4. Ait deinde mihi: Viriliter in ministerio hoc conversare, omni homini indica magnalia Domini, et habebis gratiam in hoc ministerio. Quicumque ergo in his mandatis ambulaverit, vivet et felix erit in vita sua; quicumque vero neglexerit, non vivet et erit infelix in vita sua. 2. Dic omnibus, ut non cessent, quicumque recte facere possunt; bona opera exercere utile est illis. Dico autem, omnem hominem de incommodis eripi oportere. Et is enim, qui eget et in cotidiana vita patitur incommoda, in magno tormento est ac necessitate. 3. Qui igitur huiusmodi animam eripit de necessitate, magnum gaudium sibi acquirit. Is enim, qui huiusmodi vexatur incommodo, pari tormento cruciatur atque torquet se qui in vincula est. Multi enim propter huiusmodi calamitates, cum eas sufferre non possunt, mortem sibi adducunt. Qui novit igitur calamitatem huiusmodi hominis et non eripit eum, magnum peccatum admittit et reus fit sanguinis eius. 4. Facite igitur opera bona, quicumque accepistis a Domino; ne, dum tardatis facere, consummetur structura turris. Propter vos enim intermissum est opus aedificationis eius. Nisi festinetis igitur facere recte, consummabitur turris et excludemini. 5. Postquam vero locutus est mecum, surrexit de lecto et apprehenso pastore et virginibus abiit, dicens autem mihi, remissurum se pastorem illum et virgines in domum meam.

4. *servum Dei velle vivere et: hunc*
L²

4, 1. *mihi*: add *ille pastor* L² —
ait] sc. nuntius ille (c. 1, 1) vel
filius Dei.

2. *et p. eget et patitur incommoda*
om L² — Commendat H. eleemosy-
nam; cf. v. 3. Mand. VIII, 10. Sim.
I, 8; II, 5; V c. 3, 7; VIII c. 10, 3;
IX c. 30, 5.

4. Et dixit pastori: Scio, vitam velle servum Domini et servaturum esse haec mandata et virginibus placitum in puritate. 5. Et postquam rursus tradidit me, virgines vocavit et dixit iis: Quoniam gratum esse vobis habitare in domo huius vidi, ecce committo vobis et eum et domum eius, ne unquam secedatis a domo eius. Et cum audiverunt hoc verbum illae virgines, laetatae sunt.

4. Et dixit mihi ille angelus: Firma temet in hoc opere et dic omnibus hominibus magnalia Domini; habes enim gratiam in hoc opere. Et quicumque ambulabit in his mandatis, vivet et beatus erit in vita sua; qui autem neglexerit ea, non vivet et erit miserabilis in vita sua. 2. Et dic omnibus, ut possint bonum facere; semper faciant bonum, quia eos decet. Ego autem dico omnibus hominibus, ut a vexatione salventur. Etiam is, qui inops est angustia pressus in rebus ad vitam necessariis, magno in supplicio et cruciatu est. 3. Quae anima cum salva facta fuerit, magnum gaudium ei parabis eo, quod eam salvavit. Nam par est afflictio eorum, qui ita se habent, cum iis, qui in vinculis sunt. Multi enim cum non possint perferre, supplicia afferunt sibimet ipsis. Qui autem novit afflictionem eius, qui ita se habet, nec salvat eum, magnum peccatum admittit et fit occisor eius. 4. Facite igitur bonum, ut mercedem accipiat a Domino; sin morati fueritis facere bonum, consummabitur structura turris, et vos exclusi eritis e structura et alia turris non aedificata est; propter vos enim intermisit structuram turris. Sin non festinaueritis facere bonum, consummabitur structura turris et excludemini cum bonis (operibus) vestris. 5. Quae cum dixisset mihi, surrexit e lecto et dixit mihi [locus corruptus] illi pastori et illis virginibus et abiit. Deinde dixit mihi, se pastorem et virgines in domum meam missurum esse in saecula saeculorum. Amen.

3. *in vincula est*] Cf. Rönsch, Itala 1869 (ed. II 1875) p. 410 sq.

4. *structura turris*: add *et vos de structura reprobemini*: *Iam alia turris non aedificatur* L² cf. A | *et ex-*

cludemini om L² — *consummetur*] Cf. Vis. III c. 4, 2; c. 5, 5. Sim. IX c. 5, 1.

5. *domum meam*: add *ἀμὴν* L², cf. A.

Index

locorum Sacrae Scripturae et librorum apocryphorum¹⁾.

Barnabae epistula.

- | | |
|--|--|
| <ul style="list-style-type: none"> * Gen. 1, 26 : B. 5, 5; 6, 12. 18. * Gen. 1, 28 : B. 6, 12. 18. * Gen. 2, 2 : B. 15, 3. * Gen. 15, 6 : B. 13, 7. * Gen. 17, 5 : B. 13, 7. * Gen. 17, 23 (cf. 14, 14) : B. 9, 8. * Gen. 25, 21—23 : B. 13, 2. * Gen. 48, 9. 11 : B. 13, 4. * Gen. 48, 13—19 : B. 13, 5. * Exod. 15, 26 : B. 9, 2. Exod. 17, 8 sqq. : B. 12, 2. * Exod. 17, 14 : B. 12, 9. Exod. 20, 7 : B. 19, 5. * Exod. 20, 8 : B. 15, 1. * Exod. 24, 18 : B. 14, 2. * Exod. 31, 13 sqq. : B. 15, 2. * Exod. 31, 18 : B. 4, 7; 14, 2. * Exod. 32, 7 : B. 4, 8; 14, 3. * Exod. 32, 19 : B. 4, 8. * Exod. 33, 1. 3 : B. 6, 8. * Exod. 34, 28 : B. 4, 7. * Lev. 11, 3 : B. 10, 11. * Lev. 16, 7. 9 : B. 7, 6. Lev. 19, 18 : B. 19, 5. * Lev. 23, 29 : B. 7, 3. | <ul style="list-style-type: none"> Num. 13, 17 : B. 12, 8. Num. 19 : B. 8. Num. 21, 6 sqq. : B. 12, 5. * Num. 21, 8 : B. 12, 7. * Deut. 4, 1. 5 : B. 10, 2. Deut. 4, 2 : B. 19, 11. * Deut. 9, 12 : B. 4, 8. * Deut. 10, 16 : B. 9, 5. * Deut. 14 : B. 10. * Deut. 14, 6 : B. 10, 11. * Deut. 27, 15 : B. 12, 6. Deut. 32, 10 : B. 19, 9. * Ps. 1, 1 : B. 10, 10. * Ps. 1, 3—6 : B. 11, 6. 7. * Ps. 17, 45 : B. 9, 1. * Ps. 21, 17. 19 : B. 6, 6. * Ps. 21, 17. 21 : B. 5, 13. * Ps. 21, 23 : B. 6, 16. * Ps. 23, 4 : B. 15, 1. * Ps. 33, 13 : B. 9, 2. * Ps. 41, 3 : B. 6, 16. * Ps. 50, 19 : B. 2, 10. Ps. 89, 4 : B. 15, 4. * Ps. 109, 1 : B. 12, 10. |
|--|--|

1) Ubi signum * prostat, aut locus S. Scripturae disertis verbis allegatur aut locus patrum apostolicorum ad locum biblicum tam prope accedit, ut mihi aequae atque ille literis mutatis exprimendus esse visus sit.

- * Ps. 117, 12 : B. 6, 6.
- * Ps. 117, 22. 24 : B. 6, 4.
- * Ps. 118, 120 : B. 5, 13.
- * Prov. 1, 17 : B. 5, 4.
Prov. 4, 18. 19 : B. 18, 1.
Prov. 7, 12 : B. 19, 9.
- * Ies. 1, 2. 10 : B. 9, 3.
- * Ies. 1, 11—13 : B. 2, 5.
- * Ies. 1, 13 : B. 15, 8.
- * Ies. 3, 9. 10 : B. 6, 7.
- * Ies. 5, 21 : B. 4, 11.
- * Ies. 16, 1. 2 : B. 11, 3.
- * Ies. 28, 16 : B. 6, 2.
- * Ies. 33, 13 : B. 9, 1.
- * Ies. 33, 16—18 : B. 11, 5.
- * Ies. 40, 3 : B. 9, 3.
- * Ies. 40, 10 : B. 21, 3.
- * Ies. 40, 12 : B. 16, 2.
- * Ies. 42, 6. 7 : B. 14, 7.
- * Ies. 45, 1 : B. 12, 11.
- * Ies. 45, 2. 3 : B. 11, 4.
- * Ies. 49, 6. 7 : B. 14, 8.
- * Ies. 49, 17 : B. 16, 3.
- * Ies. 50, 6. 7 : B. 5, 14.
- * Ies. 50, 7 : B. 6, 3.
- * Ies. 50, 8. 9 : B. 6, 1. 2.
- * Ies. 53, 5. 7 : B. 5, 2.
- * Ies. 58, 4. 5 : B. 3, 1. 2.
- * Ies. 58, 6—10 : B. 3, 3—5.
- * Ies. 61, 1. 2 : B. 14, 9.
- * Ies. 65, 2 : B. 12, 4.
- * Ies. 66, 1 : B. 16, 2.
Ies. 66, 2 : B. 19, 4.
- * Ier. 2, 12. 13 : B. 11, 2.
- * Ier. 4, 3. 4 : B. 9, 5.
- * Ier. 4, 4 : B. 9, 1.
- * Ier. 7, 2. 3 : B. 9, 2.
- * Ier. 7, 22. 23 : B. 2, 7.
- * Ier. 9, 25. 26 : B. 9, 5.
- * Ier. 17, 24. 25 : B. 15, 2.
- * Ezech. 11, 19 : B. 6, 14.
- * Ezech. 36, 26 : B. 6, 14.
- * Ezech. 47, 1—12 : B. 11, 10. 11.
- * Dan. 7, 7. 8 : B. 4, 5.
- * Dan. 7, 24 : B. 4, 4.
- * Dan. 9, 24—27 (?) : B. 16, 6.
- * Zach. 8, 17 : B. 2, 8.
- * Zach. 13, 6. 7 : B. 5, 12.
- * Sophon. 3, 19 : B. 11, 9.
- Sirach 4, 31 : B. 19, 9.
- * IV Esra 4, 33; 5, 5 : B. 12, 1.
- * Henoch 89, 56. 66. 67 : B. 16, 5.
- * ? B. 6, 13.
- * ? B. 12, 1.
- * ? B. 16, 6.
- * Matth. 9, 13 : B. 5, 9.
- * Matth. 20, 16; 22, 14 : B. 4, 14.
Matth. 22, 43. 44 : B. 12, 10. 11.
Matth. 23, 31. 32 : B. 5, 11.
Matth. 24, 6. 22 : B. 4, 3.
Matth. 26, 31 : B. 5, 12.
Matth. 27, 28—30 : B. 7, 9.
- Marc. 9, 50 : B. 19, 12.
- Marc. 13, 7, 20 : B. 4, 3.
- Luc. 4, 18. 19 : B. 14, 9.
- Luc. 6, 30 : B. 19. 11 (not.).
- Ioann. 3, 14. 15 : B. 12, 5.
- Ioann. 6, 45 : B. 21, 6.
- Ioann. 12, 8 : B. 21, 2.
- Ioann. 19, 24 : B. 6, 6.
- Act. 4, 32 : B. 19, 8.
- Rom. 2, 11 : B. 4, 12.
- Rom. 3, 31 : B. 2, 6.
- Rom. 4, 11 : B. 9, 6.
- Rom. 4, 11 sqq. : B. 13, 7.
- Rom. 8, 29. 30 : B. 19, 7.

Rom. 9, 10—12 : B. 18, 2.
 Rom. 9, 33 : B. 6, 2.
 Rom. 12, 8 : B. 19, 12.

I Cor. 3, 8 : B. 4, 12.
 I Cor. 3, 16. 17 : B. 4, 11.
 I Cor. 4, 12 : B. 19, 10.
 I Cor. 4, 13 : B. 4, 9.
 I Cor. 8, 1 : B. 2, 3.
 I Cor. 11, 20 : B. 4, 10.

II Cor. 9, 7 : B. 19, 11.
 II Cor. 11, 14 : B. 18, 1.
 II Cor. 12, 7 : B. 18, 1.
 II Cor. 12, 15 : B. 19, 8.

Gal. 6, 1 : B. 4, 11.
 Gal. 6, 9 : B. 21, 2.
 Gal. 6, 18 : B. 21, 9.

Eph. 1, 6 : B. 3, 6.
 Eph. 2, 15 : B. 2, 6.
 Eph. 3, 17 : B. 6, 14.
 Eph. 4, 28 : B. 19, 10.
 Eph. 5, 2 : B. 2, 10.
 Eph. 5, 16 : B. 2, 1.
 Eph. 6, 5—9 : B. 19, 7.

Phil. 2, 17. 18 : B. 1, 3.

Phil. 4, 5 : B. 21, 3.
 Phil. 4, 18 : B. 2, 10.

I Thess. 4, 9 : B. 21, 6.

II Thess. 3, 13 : B. 21, 2.

I Tim. 5, 17 : B. 19, 10.

II Tim. 4, 1 : B. 7, 2.

Tit. 1, 2 : B. 1, 4.

Hebr. 3, 5 : B. 14, 4.

Hebr. 12, 24 : B. 5, 1.

Hebr. 13, 7 : B. 19, 9.

Iac. 1, 6—8 : B. 19, 5.

Iac. 1, 21 : B. 1, 2; 9, 9.

Iac. 1, 27 : B. 20, 2.

I Petr. 1, 2 : B. 5, 1.

* I Petr. 1, 17 : B. 4, 12.

I Petr. 2, 6 : B. 6, 2.

I Petr. 4, 5 : B. 7, 2.

I Petr. 4, 9 : B. 19, 11.

II Petr. 1, 5. 6 : B. 2, 3.

II Petr. 2, 13 : B. 4, 12.

I Ioann. 1, 4 : B. 1, 8.

Apoc. 1, 3; 22, 10 : B. 21, 3.

Apoc. 22, 18. 19 : B. 19, 11.

Clementis epistula I.

* Gen. 1, 26. 27 : Cl. 33, 5.

* Gen. 1, 28 : Cl. 33, 6.

* Gen. 2, 23 : Cl. 6, 3.

* Gen. 4, 3—8 : Cl. 4, 1—6.

Gen. 5, 24 : Cl. 9, 3.

Gen. 6, 8; 7, 1 : Cl. 9, 4.

Gen. 7 : Cl. 7, 6.

* Gen. 12, 1—3 : Cl. 10, 3.

* Gen. 13, 14—16 : Cl. 10, 4. 5.

* Gen. 15, 5. 6 : Cl. 10, 6.

* Gen. 18, 27 : Cl. 17, 2.

Gen. 19 : Cl. 11.

Gen. 21. 22 : Cl. 10, 7.

Gen. 22, 7 : Cl. 31, 3.

* Gen. 22, 17 : Cl. 32, 2.

Gen. 27, 41 sqq. : Cl. 4, 8.

Gen. 28 sq. : Cl. 31, 4.

Gen. 37 : Cl. 4, 9.

* Exod. 2, 14 : Cl. 4, 10.

- * Exod. 3, 11; 4, 10 : Cl. 17, 5.
- * Exod. 6, 1 : Cl. 60, 3.
- Exod. 14 : Cl. 51, 5.
- * Exod. 32, 7—10 : Cl. 53, 2.
- * Exod. 32, 32 : Cl. 53, 4.
- Num. 12 : Cl. 4, 11.
- * Num. 12, 7 : Cl. 17, 5; 43, 1.
- Num. 14, 18 : Cl. 60, 2.
- Num. 16 : Cl. 4, 12; 51, 3.
- * Num. 16, 22; 27, 16 : Cl. 59, 3.
- Num. 17 : Cl. 43, 2—5.
- * Num. 18, 27 : Cl. 29, 3.
- * Deut. 4, 34 : Cl. 29, 3; 60, 3.
- Deut. 7, 9 : Cl. 60, 1.
- * Deut. 9, 12—14 : Cl. 53, 2.
- * Deut. 12, 25. 28 : Cl. 60, 2; 61, 2.
- * Deut. 14, 2 : Cl. 29, 3.
- * Deut. 32, 8. 9 : Cl. 29, 2.
- * Deut. 32, 15 : Cl. 3, 1.
- * Deut. 32, 39 : Cl. 59, 3.
- Ios. 2 : Cl. 12.
- * I Reg. 2, 7 : Cl. 59, 3.
- * I Reg. 2, 10 : Cl. 13, 1.
- I Reg. 19 sqq. : Cl. 4, 13.
- * III Reg. 8, 60 : Cl. 59, 4.
- * III Reg. 9, 4 : Cl. 60, 2.
- * IV Reg. 19, 19 : Cl. 59, 4.
- II Paralip. 12, 6 : Cl. 60, 1.
- II Paralip. 20, 7 : Cl. 10, 1.
- * II Paralip. 30, 9 : Cl. 60, 1.
- * II Paralip. 31, 4 : Cl. 29, 3.
- Tob. 3, 2 : Cl. 60, 1.
- Iudith 8 sqq. : Cl. 55, 4. 5.
- Iudith 9, 11 : Cl. 59, 3. 4.
- Esth. 4, 16; 7, 8 : Cl. 55, 6.
- * Iob 1, 1 : Cl. 17, 3.
- * Iob 4, 16—18 : Cl. 39, 3—4.
- * Iob 4, 19—5, 5 : Cl. 39, 3—9.
- * Iob 5, 11 : Cl. 59, 3.
- * Iob 5, 17—26 : Cl. 56, 6—15.
- * Iob 11, 2. 3 : Cl. 30, 4. 5.
- * Iob 14, 4. 5 : Cl. 17, 4.
- * Iob 15, 15 : Cl. 39, 5.
- * Iob 19, 26 : Cl. 26, 3.
- * Iob 38, 11 : Clem. 20, 7.
- * Ps. 2, 7. 8 : Cl. 36, 4.
- * Ps. 3, 6 : Cl. 26, 2.
- * Ps. 11, 4. 5 : Cl. 15, 5.
- * Ps. 17, 26. 27 : Cl. 46, 3.
- * Ps. 18, 2—4 : Cl. 27, 7.
- * Ps. 21, 7—9 : Cl. 16, 15. 16.
- * Ps. 22, 4 : Cl. 26, 2.
- * Ps. 23, 1 : Cl. 54, 3.
- * Ps. 27, 7 (?) : Cl. 26, 2.
- * Ps. 30, 19 : Cl. 15, 5.
- * Ps. 31, 1. 2 : Cl. 50, 6.
- * Ps. 31, 10 : Cl. 22, 9.
- * Ps. 32, 10 : Cl. 59, 3.
- * Ps. 33, 12—18. 20 : Cl. 22, 1—8.
- * Ps. 36, 9. 38 : Cl. 14, 4.
- * Ps. 36, 35 sqq. : Cl. 14, 5.
- * Ps. 39, 3; 118, 113 : Cl. 60, 2.
- * Ps. 49, 1. 15 : Cl. 52, 8.
- * Ps. 49, 16—23 : Cl. 35, 7—12.
- * Ps. 50, 3—19 : Cl. 18, 2—17.
- * Ps. 50, 19 : Cl. 52, 4.
- * Ps. 61, 5 : Cl. 15, 3.
- * Ps. 66, 22; 79, 4. 8. 20 : Cl. 60, 3.
- * Ps. 68, 31—33 : Cl. 52, 2.
- Ps. 70, 22 : Cl. 60, 2.
- Ps. 74, 8 : Cl. 59, 3.
- * Ps. 77, 36. 37 : Cl. 15, 4.
- * Ps. 78, 13 : Cl. 59, 4.
- Ps. 88, 12. 13 : Cl. 60, 1.
- * Ps. 88, 21 : Cl. 18, 1.
- Ps. 94, 7 : Cl. 59, 4.
- Ps. 102, 10. 11 : Cl. 8, 3.
- Ps. 103, 1 sqq. : Cl. 60, 1.
- * Ps. 103, 4 : Cl. 36, 3.
- * Ps. 109, 1 : Cl. 36, 5.
- * Ps. 117, 18 : Cl. 56, 3.
- * Ps. 117, 19. 20 : Cl. 48, 2.

- * Ps. 118, 114 : Cl. 59, 4.
 Ps. 118, 137 : Cl. 60, 1.
 * Ps. 138, 7—10 : Cl. 28, 3.
 * Ps. 140, 5 : Cl. 56, 5.
 Ps. 144, 14 : Cl. 60, 1.
 * Ps. 144, 18; 146, 9 : Cl. 60, 4.

 * Prov. 1, 28—33 : Cl. 57, 3—7.
 * Prov. 2, 21. 22 : Cl. 14, 4.
 * Prov. 3, 12 : Cl. 56, 4.
 * Prov. 3, 34 : Cl. 30, 2.
 Prov. 11, 10. 11; 29, 4 : Cl. 6, 4.
 * Prov. 20, 27 : Cl. 21, 2.
 Prov. 27, 2 : Cl. 38, 2.

 Sap. 6, 3 : Cl. 61, 1.
 Sap. 6, 26 : Cl. 61, 1.
 Sap. 7, 17 : Cl. 60, 1.
 * Sap. 11, 22; 12, 12 : Cl. 27, 5.

 * Sirach 2, 11 : Cl. 60, 1.
 * Sirach 16, 18. 19 : Cl. 59, 3.
 Sirach 43, 29. 30 : Cl. 60, 1.
 Sirach 51, 26 : Cl. 63, 1.

 Ies. 1, 18 : Cl. 8, 3.
 * Ies. 1, 16—20 : Cl. 8, 4.
 * Ies. 6, 3 : Cl. 34, 6.
 * Ies. 13, 11 : Cl. 59, 3.
 * Ies. 26, 20 : Cl. 50, 4.
 * Ies. 29, 13 : Cl. 15, 2.
 * Ies. 40, 10 : Cl. 34, 3.
 Ies. 41, 8 : Cl. 10, 1; 17, 2.
 Ies. 42, 1 : Cl. 59, 2.
 * Ies. 53, 1—12 : Cl. 16, 3—14.
 * Ies. 57, 15 : Cl. 59, 3.
 * Ies. 60, 17 : Cl. 42, 5.
 * Ies. 62, 11 : Cl. 34, 3.
 * Ies. 66, 2 : Cl. 13, 4.

 Ier. 3, 19 : Cl. 8, 3.
 * Ier. 9, 23. 24 : Cl. 13, 1.
 * Ier. 21, 30; 24, 6 : Cl. 60, 3.

 Ezech. 18, 30; 38, 12 : Cl. 8, 3.
 * Ezech. 33, 11 : Cl. 8, 2.

 Ezech. 34, 16 : Cl. 59, 4.
 * Ezech. 36, 23 : Cl. 59, 4.
 * Ezech. 37, 12(?) : Cl. 50, 4.
 * Ezech. 48, 12 : Cl. 29, 3.

 Dan. 3, 19 sqq. : Cl. 45, 7.
 Dan. 6, 16 : Cl. 45, 6.
 * Dan. 7, 10 : Cl. 34, 6.

 * Os. 13, 3(?) : Cl. 17, 6.

 Ion. 3 : Cl. 7, 7.

 * Habac. 2, 3 : Cl. 23, 5.

 Zach. 12, 1 : Cl. 59, 3.

 * Malach. 3, 1 : Cl. 23, 5.

 * V Esra 2, 16 : Cl. 50, 4.
 * ? Cl. 8, 3.

 * Assumpt. Mos.(?) : Cl. 17, 6.
 * ? Cl. 23, 3. 4.
 * ? Cl. 26, 2.
 * ? Cl. 46, 2.

 Matth. 5, 18; 24, 35 : Cl. 27, 5.
 Matth. 6, 12—15; 7, 1. 2. 12 : Cl.
 13, 2.
 Matth. 7, 13. 14 : Cl. 48, 4.
 Matth. 12, 18 : Cl. 59, 2.
 Matth. 12, 41 : Cl. 7, 7.
 Matth. 13, 3 : Cl. 24, 5.
 Matth. 18, 6 : Cl. 46, 8.
 Matth. 23, 11 : Cl. 48, 6.
 Matth. 24, 32. 33 : Cl. 23, 4.
 * Matth. 26, 24 : Cl. 46, 8.

 Marc. 7, 6 : Cl. 15, 2.
 Marc. 9, 42; 14, 21 : Cl. 46, 8.
 Marc. 13, 28. 29 : Cl. 23, 4.

 Luc. 6, 36—38 : Cl. 13, 2.
 * Luc. 17, 2 : Cl. 46, 8.
 Luc. 21, 29. 30 : Cl. 23, 4.
 Luc. 22, 22 : Cl. 46, 8.

 Ioann. 3, 16 : Cl. 49, 6.

Ioann. 12, 26 : Cl. 59, 3.
 Ioann. 14, 15 : Cl. 49, 1.
 Ioann. 15, 13 : Cl. 49, 6.
 Ioann. 17, 3 : Cl. 43, 6 ; 59, 3.
 Ioann. 17, 17 : Cl. 59, 3 ; 60, 2.
 Ioann. 17, 18 ; 20, 21 : Cl. 42, 1. 2.

Act. 17, 25 : Cl. 52, 1.
 Act. 20, 35 : Cl. 2, 1.

Rom. 1, 9 : Cl. 56, 1.
 Rom. 1, 21 : Cl. 36, 2.
 Rom. 1, 29—32 : Cl. 35, 5.
 Rom. 2, 13 : Cl. 30, 3.
 Rom. 2, 24 : Cl. 47, 7.
 Rom. 2, 29 : Cl. 30, 6.
 Rom. 3, 2 : Cl. 19, 1.
 Rom. 4, 7. 8 : Cl. 50, 6.
 Rom. 6, 1 sq. : Cl. 33, 1.
 Rom. 8, 27. 34 ; 11, 2 : Cl. 56, 1.
 Rom. 11, 33 : Cl. 40, 1.
 Rom. 11, 36 : Cl. 34, 2.
 Rom. 12, 4 : Cl. 37, 5.
 Rom. 13 1—6 : Cl. 61, 1.

I Cor. 1, 2 : Cl. 53, 3.
 I Cor. 1, 10 sqq. : Cl. 47, 1.
 I Cor. 1, 31 : Cl. 13, 1.
 I Cor. 2, 9 : Cl. 34, 8.
 I Cor. 2, 10 : Cl. 40, 1.
 I Cor. 3, 23 : Cl. 42, 1.
 I Cor. 4, 5 : Cl. 30, 6.
 I Cor. 8, 6 : Cl. 34, 2 ; 46, 6.
 I Cor. 12, 8—10 : Cl. 48, 5.
 I Cor. 12, 12—31 : Cl. 37, 5.
 I Cor. 13, 1—7 : Cl. 49, 5.
 I Cor. 13, 3 : Cl. 55, 2.
 I Cor. 14, 16 : Cl. 63, 1.
 I Cor. 14, 40 : Cl. 40, 1.
 I Cor. 15, 20. 23 : Cl. 24, 1.
 I Cor. 15, 23 : Cl. 37, 3.

II Cor. 1, 5 : Cl. 2, 1.
 II Cor. 8, 9 : Cl. 16, 2.
 II Cor. 10, 3. 4 : Cl. 37, 1.

II Cor. 10, 13. 15. 16 : Cl. 1, 3.
 II Cor. 10, 17 : Cl. 13, 1.
 II Cor. 10, 17. 18 : Cl. 30, 6.

Gal. 1, 4 : Cl. 49, 6.
 Gal. 2, 9 : Cl. 5, 2.
 Gal. 2, 20 : Cl. 49, 6.
 Gal. 4, 17. 18 : Cl. 45, 1.
 Gal. 6, 1 : Cl. 56, 1.
 Gal. 6, 16 : Cl. 1, 3.

Eph. 1, 4 : Cl. 32, 4.
 Eph. 1, 16 : Cl. 56, 1.
 Eph. 1, 17 sq. : Cl. 59, 3.
 Eph. 1, 18 : Cl. 36, 2.
 Eph. 2, 12 sqq. : Cl. 7, 7.
 Eph. 4, 4—6 : Cl. 46, 6.
 Eph. 4, 18 : Cl. 36, 2.
 Eph. 5, 2 : Cl. 49, 6.
 Eph. 5, 21 : Cl. 2, 1 ; 38, 1.
 Eph. 5, 22—24 : Cl. 1, 3.
 Eph. 6, 4 : Cl. 56, 2.
 Eph. 6, 11—17 : Cl. 37, 1.

Phil. 1, 3 : Cl. 56, 1.
 Phil. 2, 6. 7 : Cl. 16, 2.
 Phil. 4, 15 : Cl. 47, 2.

Col. 2, 2 : Cl. 42, 3.
 Col. 3, 14 : Cl. 49, 2.

I Thess. 1, 15 : Cl. 42, 3.
 I Thess. 3, 6 : Cl. 56, 1.
 I Thess. 5, 18 : Cl. 38, 4.

I Tim. 1, 17 : Cl. 35, 3 ; 55, 6 ;
 61, 2.

I Tim. 1, 18 : Cl. 37, 1.
 I Tim. 2, 1 : Cl. 60, 4.
 I Tim. 2, 2 : Cl. 61.
 I Tim. 2, 3 ; 5, 4 : Cl. 7, 3.
 I Tim. 2, 7 : Cl. 60, 4.
 I Tim. 2, 8 : Cl. 29, 1.
 I Tim. 5, 21 : Cl. 21, 7.
 I Tim. 6, 1 : Clem. 47, 7.

II Tim. 1, 3 : Cl. 56, 1.

II Tim. 1, 9 : Cl. 32, 3.
 II Tim. 2, 3. 4 : Cl. 37, 1.

 Tit. 1, 2 : Cl. 27, 2.
 Tit. 2, 4 : Cl. 1, 3.
 Tit. 2, 12 : Cl. 59, 3.
 * Tit. 3, 1 : Cl. 2, 7; 61, 1.
 Tit. 3, 5 sqq. : Cl. 32, 3. 4.

 Hebr. 1, 3 : Cl. 27, 4.
 Hebr. 1, 3. 4 : Cl. 36, 2.
 Hebr. 1, 5 : Cl. 36, 4.
 Hebr. 1, 7 : Cl. 36, 3.
 Hebr. 1, 13 : Cl. 36, 5.
 Hebr. 3, 2 : Cl. 17, 5.
 Hebr. 3, 5 : Cl. 43, 1.
 Hebr. 4, 12 : Cl. 21, 9.
 Hebr. 4, 15 : Cl. 36, 1.
 Hebr. 5, 12 : Cl. 19, 1.
 Hebr. 6, 18 : Cl. 27, 2.
 Hebr. 7, 25 : Cl. 56, 1.
 Hebr. 10, 23 : Cl. 27, 1.
 Hebr. 10, 34 : Cl. 59, 4.
 Hebr. 10, 37 : Cl. 38, 5; 50, 4.
 Hebr. 11, 1 : Cl. 60, 1.
 Hebr. 11, 5. 7 : Cl. 9, 8. 4.
 Hebr. 11, 11 : Cl. 27, 1.
 Hebr. 11, 17 : Cl. 10, 7.
 Hebr. 11, 31 : Cl. 12, 1.
 Hebr. 11, 37 : Cl. 17, 1.
 Hebr. 12, 6 : Cl. 56, 4.
 Hebr. 12, 17 : Cl. 7, 5.

Hebr. 13, 3 : Cl. 59, 4.

Iac. 1, 8; 4, 8 : Cl. 11, 2.
 Iac. 2, 21 : Cl. 31, 2.
 Iac. 2, 23 : Cl. 10, 1.
 Iac. 2, 25 : Cl. 12, 1.
 Iac. 4, 1 : Cl. 46, 5.
 Iac. 4, 6 : Cl. 30, 2.
 Iac. 4, 14 : Cl. 17, 6.
 Iac. 5, 20 : Cl. 49, 5.

I Petr. 1, 15. 16 : Cl. 30, 1.
 I Petr. 2, 4. 6. 7 : Cl. 59, 3.
 I Petr. 2, 9 : Cl. 36, 2; 59, 2.
 I Petr. 2, 12. 25 : Cl. 50, 3; 59, 3.
 I Petr. 2, 13—16 : Cl. 61, 1.
 I Petr. 2, 17; 5, 9 : Cl. 2, 4.
 I Petr. 2, 25 : Cl. 61, 3.
 I Petr. 3, 13 : Cl. 45, 1.
 I Petr. 4, 8 : Cl. 49, 5.
 I Petr. 4, 10 : Cl. 38, 1.
 I Petr. 4, 13; 5, 1 : Cl. 2, 1.
 I Petr. 5, 2. 3 : Cl. 16, 1.
 I Petr. 5, 5 : Cl. 1, 3; 30, 2; 38, 1; 57, 1.

II Petr. 2, 5 : Cl. 7, 6; 9, 4.

I Ioann. 4, 9. 10 : Cl. 49, 6.
 I Ioann. 5, 1—3 : Cl. 49, 1.

Apoc. 22, 12 : 34, 3.

Clementis epistula II.

* Gen. 1, 27 : Cl. 14, 2.

Deut. 6, 5 : Cl. 3, 4.

IV Reg. 20, 1 sqq. : Cl. 16, 4.

Tob. 4, 10; 12, 9 : Cl. 16, 4.

Prov. 16, 16 : Cl. 16, 4.

Sap. 3, 1 sqq. : Cl. 17, 7.

Sirach 3, 30 : Cl. 16, 4.

* Ies. 29, 13 : Cl. 3, 5.

* Ies. 52, 5 : Cl. 13, 2.

* Ies. 54, 1 : Cl. 2, 1—3.
 * Ies. 58, 9 : Cl. 15, 3.
 * Ies. 66, 18 : Cl. 17, 4, 5.
 * Ies. 66, 24 : Cl. 7, 6; 17, 5.

 * Ier. 7, 11 : Cl. 14, 1.
 Ier. 18, 4—6 : Cl. 8, 2.

 Ezech. 3, 21 : Cl. 15, 1.
 * Ezech. 14, 14. 18. 20 : Cl. 6, 8.

 Dan. 4, 24 : Cl. 16, 4.

 * Malach. 4, 1 : Cl. 16, 3.
 * ? Cl. 11, 2—4.

 Matth. 3, 12 : Cl. 17, 7.
 Matth. 6, 24 : Cl. 6, 1.
 Matth. 7, 21 : Cl. 4, 2.
 Matth. 7, 23 : Cl. 4, 5.
 * Matth. 9, 13 : Cl. 2, 4.
 Matth. 10, 16 : Cl. 5, 2.
 * Matth. 10, 32 : Cl. 3, 2.
 Matth. 10, 28 : Cl. 5, 4.
 Matth. 12, 50 : Cl. 9, 11.
 Matth. 15, 8 : Cl. 3, 5.
 * Matth. 16, 26 : Cl. 6, 2.
 Matth. 18, 11 : Cl. 2, 7.
 Matth. 21, 13 : Cl. 14, 1.
 Matth. 22, 37 : Cl. 3, 4.
 Matth. 24, 30; 25, 31 : Cl. 17, 5.
 Matth. 24, 31; 25, 32 : Cl. 17, 4.
 Matth. 25, 13 : Cl. 12, 2.
 Matth. 28, 19. 20 : Cl. 17, 1.

 Marc. 3, 35 : Cl. 9, 11.
 Marc. 7, 6 : Cl. 3, 5.
 Marc. 8, 36 : Cl. 6, 2.
 Marc. 12, 30 : Cl. 3, 4.
 Marc. 16, 15 : Cl. 17, 1.

 Luc. 3, 17 : Cl. 17, 7.
 Luc. 5, 32 : Cl. 2, 4.
 * Luc. 6, 32. 35 : Cl. 13, 4.
 Luc. 8, 21 : Cl. 9, 11.
 Luc. 9, 25 : Cl. 6, 2.
 * Luc. 10, 3 (?) : Cl. 5, 2.

Luc. 10, 27 : Cl. 3, 4.
 Luc. 12, 4. 5 : Cl. 5, 4.
 Luc. 13, 27 : Cl. 4, 5.
 * Luc. 16, 10—12 (?) : Cl. 8, 5.
 * Luc. 16, 13 : Cl. 6, 1.
 Luc. 19, 10 : Cl. 2, 7.

 Ioann. 14, 1. 27 : Cl. 20, 1.

 Act. 3, 15; 5, 31 : Cl. 20, 5.
 Act. 3, 19 : Cl. 13, 1.
 Act. 4, 19; 5, 29 : Cl. 4, 4.
 Act. 10, 42; 17, 31 : Cl. 1, 1.

 Rom. 1, 21 : Cl. 19, 2.
 Rom. 2, 6 : 11, 6.
 Rom. 4, 17 : Cl. 1, 8.
 Rom. 7, 8; 8, 15 : Cl. 8, 6.
 Rom. 8, 18 : Cl. 19, 4.
 Rom. 9, 20. 21 : Cl. 8, 2.
 Rom. 16, 17 : Cl. 20, 5.

 I Cor. 2, 9 : Cl. 11, 7; 14, 5.
 I Cor. 3, 16; 6, 19 : Cl. 9, 3.
 I Cor. 7, 29 : Cl. 12, 5.
 I Cor. 7, 29—31 : Cl. 5, 6.
 I Cor. 9, 24. 25 : Cl. 7, 1.

 Gal. 3, 28 : Cl. 12, 5.
 Gal. 4, 27 : Cl. 2, 1.

 * Eph. 1, 22. 28 : Cl. 14, 2.

 Col. 1, 18 : Cl. 14, 2.

 I Tim. 1, 15 : Cl. 2, 7.
 I Tim. 1, 17 : Cl. 20, 5.
 I Tim. 4, 16 : Cl. 15, 1.
 I Tim. 6, 5 : Cl. 20, 4.
 I Tim. 6, 11 : Cl. 18, 2.

 II Tim. 2, 22 : Cl. 18, 2.

 Hebr. 2, 10 : Cl. 20, 5.

 Iac. 4, 4 : Cl. 6, 3.
 Iac. 5, 1 sqq. : Cl. 20, 1.
 Iac. 5, 7 sqq. : Cl. 20, 3.

Iac. 5, 13—15. 20 : Cl. 16, 4.

Iac. 5, 19. 20 : Cl. 15, 1.

I Petr. 3, 14 : Cl. 4, 4.

I Petr. 4, 8 : Cl. 16, 4.

I Petr. 4, 12. 13 : Cl. 19, 4.

II Petr. 1, 10. 11 : Cl. 14, 1.

II Petr. 2, 9 ; 3, 7 : Cl. 16, 3.

I Ioann. 5, 19 : Cl. 6, 3.

II Ioann. 1, 8 : Cl. 8, 6.

Iud. 25 : Cl. 20, 5.

Apoc. 1, 7 : Cl. 17, 5.

Apoc. 11, 13 ; 16, 19 : Cl. 17, 7.

Apoc. 22, 12 : Cl. 11, 6.

* Evang. sec. Aegypt. (?) : Cl. 4, 5.

* Evang. idem (?) : Cl. 5, 4.

* Evang. idem : Cl. 12, 2.

S. Ignatii epistulae.

* Ps. 1, 3 : Magn. 13, 1.

* Ps. 32, 9 ; 148, 5 : Eph. 15, 1.

* Prov. 3, 34 : Eph. 5, 3.

* Prov. 18, 17 : Magn. 12.

* Ies. 5, 26 : Sm. 1, 2.

* Ies. 52, 5 : Trall. 8, 2.

* Matth. 3, 15 : Sm. 1, 1.

Matth. 7, 15 : Philad. 2, 2.

Matth. 8, 17 : Polyc. 1, 3.

* Matth. 10, 16 : Polyc. 2, 2.

* Matth. 12, 33 : Eph. 14, 2.

Matth. 15, 13 : Trall. 11, 1. Philad. 3, 1.

* Matth. 19, 12 : Sm. 6, 1.

Matth. 25, 41 : Eph. 16, 2.

Matth. 26, 7 : Eph. 17, 1.

Matth. 27, 52 : Magn. 9, 2.

Luc. 24, 39 : Sm. 8, 2.

* Ioann. 3, 8 : Philad. 7, 1.

Ioann. 3, 36 ; 5, 40 : Trall. 9, 2.

Ioann. 8, 29 : Magn. 8, 2.

Ioann. 8, 42 ; 16, 28 : Magn. 7, 2.

Ioann. 12, 31 ; 16, 11 : Eph. 17, 1.

* Act. 1, 25 : Magn. 5, 1.

Act. 10, 41 : Sm. 3, 3.

Act. 13, 25 ; 20, 24 : Polyc. 1, 2.

Act. 20, 29 : Philad. 2, 2.

* Rom. 1, 3 : Sm. 1, 1.

Rom. 2, 21 : Eph. 15, 1.

I Cor. 1, 18 : Eph. 18, 1.

* I Cor. 1, 20 : Eph. 18, 1.

I Cor. 3, 8 : Polyc. 1, 3.

I Cor. 3, 16 ; 6, 19 : Philad. 7, 2.

* I Cor. 4, 4 : Rom. 5, 1.

I Cor. 7, 5 : Polyc. 1, 3.

I Cor. 7, 29 : Eph. 11, 1.

I Cor. 9, 1 : Rom. 4, 3.

I Cor. 10, 31 : Polyc. 5, 2.

I Cor. 13, 9 : Trall. 5, 2.

I Cor. 15, 8. 9 : Rom. 9, 2.

II Cor. 11, 9 : Philad. 6, 3.

Gal. 1, 1 : Philad. 1, 1.

Eph. 1, 10 ; 3, 10 : Sm. 6, 1.

Eph. 4, 4 : Magn. 13, 2.

Eph. 5, 25 : Polyc. 5, 1.

Eph. 6, 11—17 : Polyc. 6, 2.

Col. 1, 20 : Sm. 6, 1.

Col. 1, 23 : Eph. 10, 2.

I Thess. 5, 8 : Polyc. 6, 2.

I Thess. 5, 17 : Polyc. 1, 3.

I Tim. 1, 4; 4, 7 : Magn. 8, 1.

Tit. 1, 14 : Magn. 8, 1.

Iac. 4, 6 : Eph. 5, 3.

I Petr. 5, 5 : Eph. 5, 3.

I Ioann. 1, 1 : Polyc. 3, 2.

I Ioann. 2, 28 : Eph. 11, 1.

I Ioann. 3, 2 : Eph. 15, 3.

I Ioann. 4, 2. 3 : Sm. 5, 2.

II Ioann. 10, 11 : Sm. 4, 1.

Apoc. 21, 3 : Eph. 15, 3.

* Doctrina Petri (?) : Sm. 3, 2.

S. Polycarpi epistula.

* Tob. 4, 10 (12, 9) : P. 10, 2.

* Ps. 2, 11 : P. 2, 1.

* Ps. 4, 5 : P. 12, 1.

Ps. 150, 6 : P. 2, 1.

* Prov. 3, 4 : P. 6, 1.

* Ies. 52, 5 : P. 10, 3.

Ies. 57, 16 : P. 2, 1.

* Matth. 5, 3. 10 : P. 2, 3.

Matth. 5, 44. 48 : P. 12, 3.

Matth. 6, 12 : P. 6, 2.

* Matth. 6, 13 : P. 7, 2.

* Matth. 7, 1. 2 : P. 2, 3.

Matth. 20, 28 : P. 5, 2.

Matth. 25, 36. 43 : P. 6, 1.

* Matth. 26, 41 : P. 7, 2.

* Marc. 14, 38 : P. 7, 2.

* Luc. 6, 20 : P. 2, 3.

* Luc. 6, 36—38 : P. 2, 3.

* Act. 2, 24 : P. 1, 2.

Act. 8, 21 : P. 12, 2.

Act. 10, 42 : P. 2, 1

Act. 20, 35 : P. 2, 3.

Rom. 8, 11 : P. 2, 2.

Rom. 8, 17 : P. 5, 2.

Rom. 13, 8 : P. 3, 3.

* Rom. 14, 10 : P. 6, 2.

* I Cor. 6, 2 : P. 11, 2.

* I Cor. 6, 9. 10 : P. 5, 3.

I Cor. 6, 14 : P. 2, 2.

I Cor. 15, 58 : P. 10, 1.

II Cor. 4, 14 : P. 2, 2.

II Cor. 5, 10 : P. 6, 2.

II Cor. 6, 7 : P. 4, 1.

* Gal. 1, 1 : P. 12, 2.

Gal. 2, 2 : P. 9, 2.

* Gal. 4, 26 : P. 3, 3.

Gal. 5, 17 : P. 5, 3.

Gal. 6, 2 : P. 3, 3.

* Gal. 6, 7 : P. 5, 1.

* Eph. 2, 8. 9 : P. 1, 3.

* Eph. 4, 26 : P. 12, 1.

Eph. 5, 21 : P. 10, 2.

Eph. 6, 11 sqq. : P. 4, 1.

Phil. 1, 5; 4, 8—10 : P. 1, 2

Phil. 1, 27 : P. 5, 2.

* Phil. 2, 16 : P. 9, 2.

Phil. 3, 18 : P. 12, 3.

Col. 1, 10 : P. 5, 2.

Col. 1, 23 : P. 10, 1.

Col. 3, 5 : P. 11, 2.

I Thess. 5, 17 : P. 4, 2.

I Thess. 5, 22 : P. 2, 2; 11, 1.

* II Thess. 3, 15 : P. 11, 4.

- | | |
|---|--|
| <p>I Tim. 2, 2 : P. 12, 8.
 I Tim. 4, 15 : P. 12, 3.
 * I Tim. 6, 7. 10 : P. 4, 1.
 * II Tim. 2, 12 : P. 5, 2.
 * II Tim. 4, 10 : P. 9, 2.

 Hebr. 1, 8; 8, 1 : P. 2, 1.
 Hebr. 2, 7. 8 : P. 2, 1.

 Iac. 1, 27 : P. 6, 2.

 * I Petr. 1, 8 : P. 1, 3.
 I Petr. 1, 12 : P. 1, 3.
 * I Petr. 1, 13 : P. 2, 1.</p> | <p>* I Petr. 1, 21 : P. 2, 1; 12, 2.
 * I Petr. 2, 11 : P. 5, 3.
 * I Petr. 2, 12 : P. 10, 2.
 * I Petr. 2, 22, 24 : P. 8, 1.
 * I Petr. 3, 9 : P. 2, 2.
 I Petr. 3, 14; 4, 16 : P. 8, 2.
 * I Petr. 4, 7 : P. 7, 2.

 II Petr. 3, 15 : P. 3, 2.

 * I Ioann. 4, 2. 3 : P. 7, 1.
 I Ioann. 4, 9 : P. 8, 1.

 II Ioann. 7 : P. 7, 1.</p> |
|---|--|

Martyrium Polycarpi.

- | | |
|---|--|
| <p>* Ios. 1, 6. 7. 9 : M. 9, 1.

 Matth. 6, 10 : M. 7, 1.
 Matth. 10, 36 : M. 6, 1.
 Matth. 20, 22. 23 : M. 14, 2.
 * Matth. 26, 55 : M. 7, 1.

 Marc. 10, 38. 39 : M. 14, 2.

 Ioann. 5, 29 : M. 14, 2.</p> | <p>Ioann. 12, 27 : M. 14, 2.

 * Act. 21, 14 : M. 7, 1.

 * I Cor. 2, 9 : M. 2, 3.

 * Phil. 2, 4 : M. 1, 2.

 I Petr. 3, 18 : M. 17, 2.

 * Apoc. 4, 8; 11, 17 : M. 14, 1.</p> |
|---|--|

Epistula ad Diognetum.

- | | |
|--|--|
| <p>Ps. 2, 7 : D. 11, 5.
 Ps. 113, 16; 134, 18 : D. 2, 5.

 Zach. 9, 9 : D. 7, 4.

 Malach. 3, 2 : D. 7, 6.

 Matth. 3, 17 : D. 11, 5.
 Matth. 5, 44 : D. 6, 6.
 Matth. 6, 25—31 : D. 9, 6.
 Matth. 19, 17 : D. 8, 8.

 Luc. 6, 27 : D. 6, 6.</p> | <p>Ioann. 3, 5 : D. 9, 1.
 Ioann. 3, 16 : D. 10, 1.
 Ioann. 3, 17 : D. 7, 4. 5.
 Ioann. 14, 23 : D. 10, 4.
 Ioann. 15, 18. 19 : D. 6, 5.
 Ioann. 17, 11. 14. 16 : D. 6, 3.

 Act. 17, 24. 25 : D. 3, 4.

 Rom. 3, 21—26 : D. 9, 1.
 Rom. 8, 12. 13 : D. 5, 8.
 Rom. 8, 32 : D. 9, 2.</p> |
|--|--|

I Cor. 4, 12 : D. 5, 15.
 * I Cor. 8, 1 : D. 12, 5.
 I Cor. 9, 17 : D. 7, 1.
 I Cor. 27, 28 : D. 7, 3.
 II Cor. 6, 9 : D. 5, 12.
 II Cor. 6, 10 : D. 5, 13. 16.
 II Cor. 10, 3 : D. 5, 8.
 Eph. 1, 22 : D. 7, 3.

Phil. 3, 21 : D. 7, 3.
 I Tim. 3, 16 : D. 4, 6 ; 11, 3.
 Tim. 3, 3 : D. 9, 1.
 I Ioann. 1, 1 ; 2, 13. 14 : D. 11, 4.
 I Ioann. 4, 9 : D. 10, 1.
 I Ioann. 4, 19 : D. 10, 3.

Pastor Hermae.

* Gen. 1, 28 ; 8, 17 : V. I c. 1, 6.
 Gen. 1, 28 : M. XII c. 4, 2.
 Lev. 19, 32 : M. VIII, 10.
 Num. 11, 26. 27 : V. II c. 3. 4.
 * Indic. 2, 11 etc. : M. IV c. 2, 2.
 Iob 31, 17 : V. III c. 9, 2.
 * Ps. 2, 4 ; 122, 1 : V. I c. 1, 6.
 Ps. 2, 13 etc. : M. IX, 6.
 * Ps. 15, 11 : S. V c. 6, 3.
 * Ps. 14, 2 : V. II c. 2, 7 ; c. 3, 3.
 S. IX c. 13, 7.
 Ps. 8, 2 : S. IX c. 18, 5.
 * Ps. 18, 9 (103, 15) : M. XII c.
 3. 4.
 Ps. 18, 9. 11. 12 : S. VI c. 1, 1.
 Ps. 18, 10 : M. VII, 4.
 Ps. 18, 11 : M. XII c. 4, 5.
 Ps. 19, 7 : M. IX, 2.
 Ps. 20, 3 : M. IX, 2.
 Ps. 20, 6 : V. I c. 3, 4.
 * Ps. 32, 6. 9 : V. I c. 3, 4.
 * Ps. 33, 2 : M. V c. 2, 3.
 Ps. 36, 25. 28 : S. IX c. 24, 4.
 * Ps. 41, 3 etc. : V. II c. 3, 2 ; III
 c. 7, 2.
 * Ps. 45, 3 : V. I c. 3, 4.
 * Ps. 46, 3 etc. : V. III c. 9, 8.

* Ps. 54, 23 : V. III c. 11, 3 ; IV c.
 2, 4. 5.
 * Ps. 58, 6 etc. : V. I c. 3, 4.
 Ps. 61, 13 : S. VI c. 3, 6.
 * Ps. 67, 29 : M. I. 1. S. V c. 5, 2 ;
 VII, 4.
 Ps. 68, 29 : S. II, 9.
 * Ps. 85, 9. 12 : V. II c. 1. 2 ; III
 c. 4, 3.
 * Ps. 93, 3 (85, 9) : V. IV c. 1, 3.
 S. IX c. 18, 5.
 Ps. 99, 2 : M. V c. 1, 2.
 * Ps. 102, 18 : S. I, 7.
 Ps. 110, 10 : M. X c. 1, 6.
 Ps. 115, 3 : S. II, 7 ; V c. 1, 1.
 Ps. 118, 1 : S. VI c. 1, 1.
 Ps. 118, 133 : M. V c. 1, 1.
 * Ps. 135, 6 (23, 2) : V. I c. 3, 4.
 * Ps. 137, 5 : M. XII c. 4, 2.
 Ps. 146, 5 : V. I c. 3, 4.
 Ps. 150, 6 : S. IX c. 18, 5.
 Prov. 3, 9 ; 11, 30 : S. IX c. 19, 2.
 Prov. 8, 22—25 : S. V c. 6, 5.
 Prov. 8, 27—30 : S. IX c. 12, 2.
 Prov. 15, 8 : S. V c. 3, 8.
 * Prov. 16, 17 : S. V c. 6, 3.
 Prov. 17, 8 : V. IV c. 3, 4.
 Prov. 30, 8 : S. I, 6.
 Eccles. 9, 3 : V. II c. 2, 2.

- * Eccles. 12, 13 : M. VII, 1. 3. 4.
S. V c. 3.
- Sap. 8, 7 : M. VIII, 9.
Sap. 9, 2 : V. III c. 4, 1.
Sap. 10, 10 : S. IX c. 24, 3.
Sap. 10, 15 : S. IX c. 18, 4.
Sap. 18, 15 : V. III c. 3, 5.
- Sirach 1, 11 : M. VII, 4.
Sirach 2, 3 : M. X c. 1, 6.
Sirach 2, 5 : V. IV c. 3, 4.
- * Sirach 18, 1 : M. I, 1. S. V c. 5, 2; VII, 4.
- * Sirach 18, 30 : V. III c. 7, 3.
Sirach 24, 9 : S. V c. 6, 5.
Sirach 25, 11 : M. VII, 4; VIII, 9.
- * Sirach 32, 9 : S. V c. 3, 8.
Sirach 41, 42 : S. IX c. 24, 2.
- * Sirach 42, 17 : S. V c. 7, 4.
Sirach 43, 32 : M. III, 1.
- * Ies. 24, 15; 66, 5 : V. II c. 1, 2.
- * Ies. 40, 4 : V. I c. 3, 4.
- Ier. 3, 32 : V. I c. 1, 9.
- * Ier. 24, 7 : M. VI c. 1, 5; IX, 2.
- Ezech. 28, 22 : M. III, 1.
- Dan. 5, 6. 9. 10 : M. XII c. 4, 1.
Dan. 9, 20 : V. I c. 1, 3.
- II Macc. 7, 23 : V. I c. 3, 4.
- * II Macc. 7, 28 : M. I, 1.
- * Eldad et Modat : V. II c. 3, 4.
- Matth. 3, 10; 7, 16—19 : S. IV, 4.
Matth. 4, 4 : S. IX c. 11, 8.
Matth. 5, 25 : S. IX c. 28, 7.
Matth. 7, 7. 11 : M. IX, 4.
Matth. 7, 16 : M. VII c. 2, 4.
Matth. 7, 16 : M. VII c. 2, 4.
Matth. 9, 22 : V. III c. 8, 3.
Matth. 10, 28 : M. XII c. 6, 3.
- * Matth. 10, 39 : S. IX c. 26, 3.
Matth. 12, 45 : S. IX c. 17, 5.
- Matth. 13, 20. 22 : V. III c. 7, 3.
Matth. 13, 22 : S. IX c. 20, 1.
Matth. 13, 29. 30 : S. III, 2.
- * Matth. 16, 27 : S. VI c. 3, 6.
Matth. 18, 3 : M. II, 1. S. IX, c. 29, 3.
- * Matth. 19, 7 : S. V c. 1, 5; c. 2, 3. 5.
- * Matth. 19, 23. 24 : S. IX c. 20, 2.
Matth. 21, 41. 43 : S. IX c. 14, 2.
Matth. 23, 6 : V. III c. 9, 7.
- * Matth. 25, 36. 43 : V. III c. 9, 2.
Matth. 26, 24 : V. III c. 2, 6.
Matth. 26, 31 : S. IX c. 31, 6.
Matth. 26, 41 : M. XII c. 5, 1.
- * Matth. 28, 19 : S. V c. 6, 4; c. 7, 3.
- Marc. 2, 26 : S. IX c. 13, 9.
- * Marc. 4, 18 : V. III c. 7, 3.
- * Marc. 9, 46; 10, 23 : S. IX c. 12, 3.
Marc. 14, 21 : V. IV c. 2, 6.
- Luc. 4, 4 : S. IX c. 11, 8.
- * Luc. 9, 24; 17, 33 : S. IX c. 26, 3.
Luc. 9, 62 : S. IX c. 31, 2.
Luc. 11, 8 : V. III c. 3, 2.
Luc. 22, 22 : V. IV c. 2, 6.
- Ioann. 3, 3. 5 : S. IX c. 12, 4.
- * Ioann. 3, 5 : Sim. IX c. 12, 3. 5.
8; c. 14, 1; c. 15, 2; c. 16, 2. 3. 4.
- Ioann. 10, 7. 9 : S. IX c. 12, 1.
- * Ioann. 10, 18 : S. V c. 6, 3.
Ioann. 12, 25 : S. IX c. 26, 3.
Ioann. 14, 6 : S. IX c. 12, 6.
Ioann. 17, 24 : S. IX c. 24, 4.
- Act. 2, 21; 22, 16 : S. IX c. 14, 3.
Act. 4, 12 : S. IX c. 12, 5.
Act. 10, 35 : V. II c. 2, 7; c. 3, 3. S. IX c. 13, 7.
- * Act. 15, 26 : S. IX c. 28, 2.
- * Act. 17, 24 : V. I c. 3, 4.
- * Act. 19, 5 : V. III c. 7, 3.

- Act. 20, 33. 34 : S. IX c. 25, 2.
 Act. 20, 35 : V. III c. 9, 2.
- Rom. 1, 8 : S. VIII c. 3, 2.
 Rom. 1, 20 : S. IV, 4.
 Rom. 1, 22 : S. IX c. 22, 2.
 Rom. 10, 12. 13 : S. IX c. 14, 3.
 Rom. 12, 16 : S. IX c. 13, 7.
 Rom. 13, 12 : S. IX c. 14, 2.
 Rom. 15, 1 : S. IX c. 22, 1.
 Rom. 15, 17 : V. III c. 9, 2.
- I Cor. 4, 17 : M. IV c. 1, 4.
 I Cor. 7, 9 : M. IV c. 4, 2.
 I Cor. 9, 7—15 : S. IX c. 25, 2.
 I Cor. 10, 4 : S. IX c. 12, 1.
 I Cor. 13, 2 : V. I c. 3, 4.
 I Cor. 13, 1—3 : S. IX c. 13, 2.
 I Cor. 14, 20 : M. II, 1.
- * II Cor. 3, 11 : S. IX c. 13, 7.
 II Cor. 6, 7 : S. IX c. 25, 2.
 * II Cor. 6, 18 : S. V c. 7, 4.
 II Cor. 7, 10 : M. X c. 1, 2; c. 2, 4.
- Eph. 1, 1 : M. IV c. 1, 4.
 Eph. 1, 10; 3, 10 : S. IX c. 12, 8.
 Eph. 4, 3—6 : S. IX c. 17, 4.
 * Eph. 3, 9 : M. I, 1; S. V c. 5, 2; VII, 4.
 Eph. 4, 4 : S. IX c. 13, 5.
 Eph. 4, 9 : M. III, 4.
 Eph. 4, 30 : M. X c. 2, 5.
 Eph. 5, 9 : S. IX c. 25, 2.
 Eph. 6, 13. 14 : M. XII c. 2, 4.
- * Phil. 1, 11 : S. IX c. 19, 2.
 * Phil. 2, 2; 3, 16; 4, 2 : S. IX c. 18, 7.
- Col. 1, 6 : S. VIII c. 3, 2.
 Col. 1, 15 : S. IX c. 12, 2.
 Col. 1, 20 : S. IX c. 12, 8.
- Col. 3, 5 : M. XII c. 1, 1.
- I Thess. 2, 16 : V. II c. 2, 2.
 I Thess. 4, 8 : S. IX c. 24, 4.
 * I Thess. 5, 13 : V. III c. 6, 3; c. 9, 2. 9; c. 12, 3. S. VIII c. 7, 2.
- * I Tim. 3, 15 : S. IX c. 13, 9.
 I Tim. 5, 11. 14 : M. IV c. 4, 2.
 I Tim. 6, 9. 10 : V. I c. 1, 8.
- II Tim. 4, 3 : S. IX c. 19, 3.
 II Tim. 3, 7 : S. IX c. 22, 1.
- Hebr. 1, 1. 2 : S. IX c. 12, 3.
 * Hebr. 3, 12 : V. III c. 7, 2 (cf. Ad-denda).
 Hebr. 10, 15 : S. V c. 7, 1.
 Hebr. 10, 21 : S. IX c. 13, 9.
 Hebr. 11, 33 : V. II c. 3, 3.
- Iac. 1, 5. 6 : S. V c. 4, 3.
 Iac. 1, 5—8 : M. IX, 1.
 Iac. 1, 14. 15 : V. I c. 1, 8.
 * Iac. 1, 21 : S. VI c. 1, 1; IX c. 14, 2.
 * Iac. 1, 27 : V. III c. 9. 2. S. I, 8.
 Iac. 2, 2 : M. IX, 9.
 * Iac. 2, 7 : S. VIII c. 6, 4.
 Iac. 2, 14—26 : M. X c. 1, 4.
 Iac. 2, 19 : M. VII, 5.
 * Iac. 3, 18 : S. IX c. 19, 2.
 Iac. 4, 7 : M. XII c. 2, 4.
 Iac. 4, 11 : M. II, 2.
 * Iac. 4, 12 : M. XII c. 6, 3. S. IX c. 23, 4.
 Iac. 5, 1 : V. III c. 9, 5.
 Iac. 5, 16 : S. II, 5.
- * I Petr. 1, 7 : V. IV c. 3, 4.
 I Pet. 1, 20 : S. IX c. 12, 3.
 I Petr. 2, 2 : M. II, 1. S. IX c. 29, 1.
 I Petr. 2, 11 : S. I, 1.

I Petr. 3, 19 : S. IX c. 16, 5.

I Petr. 3, 20 : V. III c. 3, 5.

I Petr. 4, 13. 15. 16 : S. IX c. 28, 5.

* I Petr. 5, 7 : V. III c. 11, 3; IV c. 2, 4. 5.

II Petr. 2, 1 : S. VIII c. 6, 5.

II Petr. 2, 3 : S. IX c. 19, 3.

II Petr. 2, 20 : V. IV c. 3, 4. S. IX c. 17, 5; c. 18, 2.

II Petr. 3, 5 : V. I c. 3, 4.

II Petr. 3, 9 : S. VIII c. 11, 1.

I Ioann. 3, 24 : S. IX c. 24, 4.

Iud. 16 : S. IX c. 19, 3.

Apoc. 3, 4. 5. 18 : S. VIII c. 2, 3.

Apoc. 3, 12; 14, 1 : S. VIII c. 10, 3.

Apoc. 3, 15. 16 : S. VIII c. 7, 1.

Index vocabulorum memorabilium.

Barnabae epistula.

Ἀβραάμ 6, 8; 8, 4; 9, 7. 8; 13, 7.	βασιλεύς 4, 4; 11, 5; 12, 11.
ἀγάπη 1, 4. 6; 6, 5; 11, 8; 21, 9.	γαλῇ 10, 8.
ἄγγελος 9, 4 (πονηρός); 18, 1.	γνώσις 1, 5; 2, 3; 5, 4; 6, 9; 9, 8; 10, 10; 13, 7; 18, 1; 19, 1; 21, 5.
οἱ ἅγιοι 19, 10.	γραφὴ 4, 7. 11; 5, 4; 6, 12; 13, 1; 16, 5.
ἀγνεύω 19, 8.	γέγραπται 4, 3. 14; 5, 2 (7, 3); 11, 1; 14, 6; 15, 1; 16, 6.
ἀγνίζω 5, 1; 8, 1.	δαιμόνια 16, 7.
ἀγνισμὸς τῆς καρδίας 8, 3.	δάμαλις (τύπος τοῦ Ἰησοῦ) 8, 1.
ἀετός 10, 1. 4.	Δανιήλ 4, 5.
Αἰγύπτιοι 9, 6.	δασύπους 10, 6.
Αἴγυπτος 14, 3.	Δαυίδ 10, 10; 12, 10. 11.
αἰὼν ἅγιος 10, 11.	δέκα λόγοι 15, 1.
ἀκαθαρσία 10, 8; 19, 4.	δεσπότης (de Deo) 1, 7; 4, 3.
ἄκανθα 7, 11; 9, 5.	Δευτερονόμιον 10, 2.
ἀκροβυστία 9, 5; 13, 7.	διαθήκη 4, 6—8; 6, 19; 9, 6; 13, 1. 6; 14, 1. 2. 3. 5. 7.
Ἀμαλθήκ 12, 9.	διγλωσσία et δίγλωσσος 19, 7.
ἀνάστασις 5, 6. 7; 21, 1.	διγνώμων 19, 7.
ἀνθρωποποίητος 2, 6.	διδάσκαλος 1, 8; 4, 9.
ἀνομία 4, 1; 5, 2; 10, 4. 8; 14, 5; 15, 5. 7; 18, 2.	δίκαιος 10, 11; 11, 7; 12, 4; 19, 6; 20, 2.
ἄνομος 4, 9 (καιρός); 5, 9; 15, 5; 20, 2.	δικαιοσύνη 1, 4. 6; 4, 12; 5, 4; 13, 7; 20, 2.
ἀπερίτμητος 9, 5.	δικαιόω 4, 10; 15, 7.
ἀπόστολος 5, 9.	δικαίωμα 1, 2; 2, 1; 4, 11; 10, 2. 11; 16, 9; 21, 1. 5.
ἀπροσωπολήπτως 4, 12.	διπλοκαρδία 20, 1.
Ἄραψ 9, 6.	
ἄρχων 4, 13 (πονηρός); 9, 3; 18, 2 (καιροῦ τοῦ νῦν).	
ἄφεις τῶν ἁμαρτιῶν 5, 1; 6, 11; 8, 3; 11, 1; 16, 8.	
βάπτισμα 11, 1.	
βασιλεία 4, 4. 13; 7, 11; 8, 5. 6; 21, 1.	

- διχηλοῦν καὶ μαρτυρούμενον 10, 11.
 διψυγέω 19, 5.
 δόγμα 1, 6; 9, 7 (τριῶν γραμμάτων);
 10, 1. 9. 10.
 δοῦλος 19, 7.
 ἐγκράτεια 2, 2.
 εἰδωλολατρεία 16, 7; 20, 1.
 εἰδωλον 4, 8; 9, 6.
 ἐκκλησία 6, 16; 7, 11.
 ἐλεέω 3, 5; 20, 2.
 ἐλπίς 1, 4. 6 (ζωῆς); 4, 8 (τῆς πί-
 τεως); 6, 3; 11, 11; 16, 2.
 ἔμφυτος 1, 2; 9, 9.
 ἐνεργέω 1, 7; 2, 1 (ὁ ἐνεργῶν).
 τὰ ἐνεστῶτα 1, 7; 5, 3; 17, 2.
 ἐντολή 4, 11; 6, 1; 7, 3; 9, 5; 10,
 2. 11. 12. 16, 9; 19, 2.
 Ἐνώχ 4, 3.
 ἑξακισχίλια ἔτη 15, 4.
 ἑξομολογέομαι 6, 16; 19, 12.
 ἑξουθενέω 7, 9.
 ἐπαγγελία 5, 6; 6, 17; 15, 7; 16, 9.
 ἐπικατάρατος 7, 7. 9; 10, 5.
 ἐπιστήμη 2, 3; 21, 5.
 ἐπιστροφή 11, 8.
 ἐπισωρεύω 4, 6.
 ἔσχατος 4, 9; 6, 13; 12, 9; 16, 5.
 Εὐα 12, 5.
 εὐαγγελίζομαι 8, 3; 14, 9.
 εὐαγγέλιον 5, 9; 8, 3.
 εὐφροσύνη 1, 6; 7, 1; 10, 11; 15, 9.
 Ἐφραίμ 13, 5.
 ζωή 1, 4. 6; 2, 10; 11, 2.
 ζωοποιέω 6, 17; 7, 2; 12, 5. 7.
 ἥλιος 5, 10; 15, 5.
 ἡμέρα 2, 1; 4, 3. 9; 6, 4; 7, 9; 8,
 6; 12, 4. 9; 14, 2. 9; 15, 3—
 6. 8. 9 (ἡ ὁγδόη); 16, 5; 19, 10;
 21, 3. 6.
 Ἡσαΐας 12, 11.
 θάνατος 5, 6. 11; 7, 3; 10, 5; 12,
 2. 5; 14, 5; 16, 9; 19, 2. 7. 8;
 20, 1.
 θανατόω 12, 2.
 θεοδίδακτος 21, 6.
 θεός 2, 10; 4, 11; 5, 5. 12; 6, 8.
 16; 7, 9; 8, 4; 9, 2. 5; 10, 2; 11,
 4; 12, 6. 9; 14, 7. 8; 16, 1. 6 sqq.;
 18, 1; 19, 2. 4. 7; 20, 1. 2; 21, 5.
 θύρα τοῦ ναοῦ 16, 9.
 θυσία 2, 4. 7. 10; 7, 3.
 θυσιαστήριον 7, 3. 9.
 Ἰακώβ 6, 8; 8, 4; 11, 9; 13, 4. 5.
 ἱερεὺς 7, 3. 4. 6; 9, 6.
 Ἰησοῦς 2, 6 (Ἰ. Χριστός); 4, 8; 6, 9;
 7, 7. 10. 11; 8, 2. 5; 9, 7. 8; 12,
 5. 6. 7. 10. 14, 5; 15, 9.
 Ἰησοῦς υἱὸς Ναυῆ 12, 8. 9.
 ἰκτὺς 10, 4.
 Ἰσαάκ 6, 8; 7, 3; 8, 4; 13, 2. 3.
 Ἰσραήλ 4, 14; 5, 2. 8; 6, 7; 8, 1. 3;
 9, 2; 12, 2. 5; 16, 5.
 ἰχθύς 10, 1. 10.
 Ἰωσήφ 13, 4. 5.
 καινός 2, 6 (νόμος); 5, 7; 7, 5 (λαός);
 15, 7; 16, 8.
 καιρός 4, 1 (ὁ μέλλων). 3. 9; 11, 6.
 8; 15, 5; 18, 2.
 καλὸς κύριος 7, 1 (19, 11).
 καρδία 2, 10; 4, 8; 6, 14. 15; 9, 1.
 5; 10, 11. 12; 11, 11; 12, 2; 15.
 1. 6; 16, 7; 19, 2.
 καταλαλιά 20, 2.
 καταργέω 2, 6; 5, 6; 9, 4; 15, 5;
 16, 2.
 κληρονομία 4, 3; 14, 4.
 κληρονόμος τῆς διαθήκης 9, 19; 13, 6.
 κλητός 4, 14.
 κόραξ 10, 1. 4.
 κόρη ὀφθαλμοῦ 19, 9.
 κόσμος 4, 12'; 5, 5; 10, 11; 15, 8
 (ἄλλος); 21, 5.
 κρίνω 4, 12; 5, 7; 6, 1; 7, 2; 10, 5;
 15, 5; 19, 11.

- κρίσις 1, 6; 11, 7; 19, 10; 20, 2; 21, 6.
 κριτής 20, 2.
 τὰ κρύφια (κυρίου) 6, 10.
 κτίσις 15, 3.
 κυριεύω 6, 18; 7, 11; 21, 5.
 κύριος 10, 3; 19, 7. — De Deo et Christo: 2, 1. 3. 10; 3, 1; 4, 12; 5, 1. 3. 5; 6, 1. 3. 4. 8. 12—16. 19 etc.
 λαός 3, 6; 5, 7; 7, 5 (καινός); 8, 1; 9, 3. 6; 10, 2; 12, 4. 8; 13, 1—3. 5. 6 (πρῶτος); 14, 1—4 (κληρονομίας). 5. 6 (ἅγιος); 16, 5.
 λόγος 6, 17; 9, 3. 9; 10, 11; 15, 1; 16, 9; 19, 4. 9. 10.
 λυτρόω 14, 5—8; 19, 2.
 λύτρωσις 19, 10.
 μαγεία 20, 1.
 μακροθυμία 2, 2.
 Μανασσῆ 13, 5.
 μάταιος 2, 5; 16, 2; 19, 5; 20, 2.
 ὁ μέλας, 4, 9; 20, 1.
 τὰ μέλλοντα 1, 7; 5, 3; 17, 2.
 μετάνοια 16, 9.
 μεταξύ (ὁ λαὸς ὁ μετ.) 13, 5.
 μισθός 1, 5; 4, 12; 11, 8; 19, 11; 20, 2; 21, 3.
 μνησικακέω 2, 8; 19, 4.
 μονάζω 4, 10.
 Μωϋσῆς 4, 6 sqq.; 6, 8; 10, 1. 2; 9, 11; 12, 2. 5—8; 14, 2 sqq.; 15, 1.
 ναός 4, 11 (τέλειος); 6, 15 (ἅγιος); 7, 3; 16, 1—3. 5—10.
 Ναυή 12, 8. 9.
 νεκρός 5, 6; 7, 2; 12, 7; 15, 9.
 νηστεία 3, 2. 3; 7, 3. 4.
 νομοθέτης 21, 4.
 νόμος 2, 6 (κυρίου Ἰ. Χρ.); 3, 6.
 ξύλον 5, 13; 8, 5; 11, 6; 12, 1. 7.
- ὁδός 10, 10; 11, 7; 19, 1.
 δικαία 12, 4.
 δικαιοσύνης 1, 4; 5, 4.
 θανάτου 19, 2; 20, 1.
 τοῦ μέλανος 20, 1.
 πονηρά 4, 10.
 τοῦ σκοτούς 5, 4; 18, 1.
 τοῦ φωτός 18, 1; 19, 1. 12.
 ὁδοὶ δύο 18, 1.
 ὁλοκαύτωμα 2, 4. 5. 7; 7, 6.
 ὀξύπτερος 10, 1. 4.
 ὀρφανός 20, 2.
 παγίς θανάτου 19, 7. 8.
 παιδίσκη 19, 7.
 παιδοφθορέω 19, 4.
 παιδοφθόρος 10, 6.
 παῖς κυρίου 6, 1 (9, 2).
 παραβολή 6, 10; 17, 2.
 παρείσδυναι 2, 10 (πλάνης); 4, 10.
 τὰ παρεληλυθότα 1, 7; 5, 3.
 τὰ παρόντα 1, 8.
 πάσχω 5, 5. 6. 13; 6, 9 (γῆ πάσχουσα); 7, 2. 5. 11; 12, 2. 5.
 πατήρ 2, 7; 5, 6; 12, 8; 13, 5. 7; 14, 1. 6.
 περιτέμνω 9, 1. 5. 6. 8; 10, 12.
 περιτομή 9, 4. 6. 7.
 περίψημα 4, 9; 6, 5.
 πέτρα 5, 14; 6, 3; 11, 3. 4.
 πίστις 1, 5. 6; 2, 2; 4, 8. 9; 6, 17 (τῆς ἐπαγγελίας); 11, 8; 16, 9.
 πλανάω 2, 9; 15, 6; 16, 1.
 πλάνη 2, 10; 4, 1 (τοῦ νῦν καιροῦ); 12, 10; 14, 5.
 πλάσις 6, 9. 13 (δευτέρα).
 πλάσμα 6, 12 (τὸ καλὸν πλ. ἡμῶν); 20, 2 (θεοῦ).
 ἡ πληγὴ Ἰ. Χριστοῦ ζωοποιεῖ ἡμᾶς 7, 2.
 ὁ πλησίον 2, 8; 19, 3. 6. 8.
 πνεῦμα 1, 2. 3. 5; 6, 14; 7, 3; 9, 2. 7; 10, 2. 9; 11, 11; 12, 2; 13, 5; 14, 2. 9; 19, 2. 7; 21, 9.
 πνευματικός 4, 11; 16, 10.
 ποδήρης κόκκινος 7, 9.

- πολύπους 10, 5.
 πονηρός 2, 1. 10 (ὁ πον.); 4, 2. 10.
 12. 13; 6, 7; 8, 6; 9, 4; 19, 3.
 11; 20, 2.
 πραῦς 19, 4.
 πραῦτης 20, 2.
 πρόγλωσσο 19, 8.
 προσευχή 19, 12.
 προσήλυτος 3, 6.
 προσφορά 2, 4. 6.
 πρόσωπον 5, 14; 6, 9; 11, 7; 13, 4;
 15, 1; 19, 4. 7. 10.
 προφανερῶ 3, 6; 6, 7; 7, 1; 11, 1.
 προφητεύω 5, 6; 9, 2; 16, 9.
 προφήτης 2, 4; 4, 4; 5, 6. 11; 6, 2.
 4. 6. 8. 10. 13; 7, 4; 9, 1; 11, 2.
 4. 6. 9; 12, 1. 4. 8; 14, 2, 7 sqq.

 ῥαντίζω 8, 1. 3. 4.
 ῥάντισμα τοῦ αἵματος 5, 1.
 ῥαχή 7, 8.
 ῤεβέκκα 13, 2. 3.
 ῥυπαρός 8, 6.
 ῥύπος 8, 6; 11, 11.

 σάββατον 2, 5; 15, 1—3. 8.
 σάρξ 5, 1. 6. 10—13; 6, 3. 7. 9. 14;
 7, 5. 9; 8, 6; 9, 4; 10, 9; 12, 10.
 Σατανᾶς 18, 1.
 σηπία 10, 5.
 Σινᾶ 4, 14; 5, 8; 12, 5.
 Σιών 6, 2.
 σκάνδαλον 4, 3 (τέλειον). 9.
 σκεῦος 7, 3; 11, 9 (τοῦ πνεύματος);
 21, 8 (καλόν).
 σκότος 5, 4; 10, 10; 14, 5. 6. 7; 18, 1.
 σμύραινα 10, 5.
 σοφία 6, 10; 16, 9; 21, 5.
 σοφίζω 5, 3; 9, 4.
 σποδός 7, 5; 8, 1.
 σταυρός 9, 8; 11, 1. 8; 12, 1. 2.
 σταυρόω 7, 3; 12, 1.
 στεφανῶ 7, 9.
 συνείδησις πονηρά 19, 12.

 σύνεσις 2, 3; 10, 1; 21, 5.
 Σύρος 9, 6.
 σφραγίς 9, 6.
 σχίσμα 19, 12.
 σώζω 1, 3; 4, 1; 5, 10; 8, 6; 12, 3;
 16, 10; 19, 10; 21, 9.
 σωτηρία 2, 10; 14, 8; 17, 1.

 ταπεινόφρων 19, 3.
 τέλειος 1, 5; 4, 3. 11; 8, 1. — τὸ
 τέλειον 5, 11; 13, 7.
 τράγος (τύπος τοῦ Ἰησοῦ) 7, 4. 6.
 8. 10.
 τρία γράμματα 9, 7.
 τρία δόγματα 1, 6; 10, 1. 9. 10.
 τύπος 6, 11; 7, 3. 7. 11 (τοῦ Ἰησοῦ);
 8, 1; 12, 2 (σταυροῦ). 5. 6. 10;
 19, 7.

 ὕαινα 10, 7.
 ὕδωρ 11, 1. 5. 6. 8. 11.
 υἱὸς θεοῦ 5, 9; 7, 2. 9; 12, 8—11;
 15, 5.
 ὑπερέχω 13, 2; 21, 2 (οἱ ὑπερέχον-
 τες).
 ὑπηρετάει τῶν ἐχθρῶν 16, 4.
 ὑπομονή 2, 2; 20, 2.
 ὕσσωπον 8, 1. 6.

 φανερόω 2, 4; 5, 6. 9; 6, 7. 9. 14;
 7, 3. 7; 12, 8. 10; 14, 5; 15, 9;
 16, 5.
 φαρμακεία 20, 1.
 φόβος 1, 7; 2, 2; 4, 11; 14, 5. 11;
 19, 5. 7; 20, 2.
 φρύγανον 7, 8.
 φῶς 3, 4; 14, 7. 8; 19, 1; 19, 1.
 12.
 φωταγωγός 18, 1.

 χαλκοῦς 11, 4; 12, 6.
 χάρις 1, 2 (ἔμφυτος); 5, 6; 9, 8; 21,
 7. 9.
 χήρα 20, 2.
 χίλια ἔτη 15, 4.

<i>χοῖρος</i> 10, 1. 3. 10.	<i>ψυχή</i> 1, 4; 3, 1. 3. 5; 4, 2. 6; 5,
<i>Χριστός</i> 2, 6; 12, 10. 11.	5. 13; 6, 7. 11; 11, 5; 17, 1; 19,
<i>χρόνος τῆς ζωῆς καὶ τῆς πίστεως</i> 4, 9.	5. 6. 8. 10; 20, 1.

Clementis epistula I.

<i>Ἀαρών</i> 4, 11; 43, 5.	35, 2. 5; 47, 3; 60, 2. 4; 62, 2;
<i>Ἀβειρών</i> 4, 12.	63, 1.
<i>Ἄβελ</i> 4, 1. 2. 6.	<i>ἄλλόφυλος</i> 4, 13; 55, 4.
<i>Ἀβραάμ</i> 10, 1. 6; 17, 2; 31, 2.	<i>ἁμαρτία</i> 8, 3. 4; 16, 4. 5. 7. 11. 12.
<i>ἄβυσσος</i> 20, 5; 28, 3; 59, 3.	14; 18, 3. 5. 9; 41, 2; 47, 4; 49,
<i>ἀγαθοποιία</i> 2, 2. 7; 33, 1; 34, 2.	5; 50, 5. 6; 53, 4; 59, 2; 60, 2. 8.
<i>ἀγάπη</i> 21, 7. 8; 33, 1; 49, 1—6; 50,	<i>ἄμεμπτος</i> 17, 3; 39, 4; 44, 3. 4. 6;
1—3. 5; 51, 2; 53, 5; 54, 1; 55,	63, 3.
5; 62, 2.	<i>ἀμεταμέλητος</i> 2, 7; 54, 4; 58, 2.
<i>ἄγγελος</i> 29, 2; 34, 5; 36, 2. 3; 39,	<i>ἀμνησίκακος</i> 2, 5; 62, 2.
4. 7.	<i>ἄμωμος</i> 1, 3; 33, 4; 35, 5; 36, 2;
<i>ἀγιάζω</i> inscr.; 46, 2; 59, 3.	37, 1; 45, 7; 50, 2.
<i>ἀγιασμός</i> 30, 1; 35, 2.	<i>Ἀνανίας</i> 45, 7.
<i>ἅγιος</i> 2, 2; 5, 7; 8, 1. 3; 13, 1. 4;	<i>ἀνάστασις</i> 24, 1. 2; 42, 3 (τοῦ κυρίου
16, 2; 18, 11; 22, 1; 23, 5; 29, 4;	Ἰ. Χρ.).
30, 1; 34, 6; 39, 7; 42, 3; 45, 2;	<i>ἀνατολή</i> 5, 6; 10, 4.
46, 2; 56, 1. 3; 58, 2; 59, 3 (ἅ.	<i>ἀνατολικός</i> 25, 1.
ἐν ἁγίοις ἀναπανόμενος); 63, 2; 64.	<i>ἀνομία</i> 8, 2; 16, 5. 9; 18, 3. 5; 35,
<i>ἀγνεία</i> 21, 7; 64.	5; 50, 6; 60, 1.
<i>ἄγνός</i> 1, 3; 21, 8; 29, 1; 38, 2; 48,	<i>ἄνομος</i> 16, 3; 18, 13; 35, 9; 45, 4;
1. 5.	56, 11.
<i>Ἀδάμ</i> 6, 3; 29, 2; 50, 3.	<i>ἀνόσιος</i> 1, 1; 6, 2; 45, 4.
<i>ἀδελφοκτονία</i> 4, 7.	<i>ἀντικείμενος</i> 51, 1.
<i>ἀδελφότης</i> 2, 4.	<i>ἀντιλήπτωρ</i> 59, 4.
<i>Ἰζαρίας</i> 45, 7.	<i>ἀπαύγασμα</i> (τῆς μεγαλωσύνης θεοῦ)
<i>ἀθανασία</i> 35, 2.	36, 2.
<i>Αἰγύπτιος</i> 4, 10.	<i>Ἀπολλῶς</i> 47, 3.
<i>Αἴγυπτος</i> 4, 10; 17, 5; 25, 3; 51, 5;	<i>ἀπόστολος</i> 5, 3; 42, 1. 2; 44, 1; 47,
53, 2.	1. 4.
<i>αἷμα</i> 7, 4; 12, 7; 18, 14; 21, 6; 49,	<i>ἀπροσδεής</i> 52, 1.
6; 55, 1.	<i>ἀπροσκόπως</i> 20, 10; 61, 1.
<i>ἀκαταστασία</i> 3, 2; 14, 1; 43, 6.	<i>Ἀραβία</i> 25, 1.
<i>ἀλαζονεία</i> 13, 1; 14, 1; 16, 2; 21, 5;	<i>Ἀραβικός</i> 25, 3.
35, 5.	<i>ἀριθμὸς ἐκλεκτῶν</i> 2, 4; 59, 2 cf. 58, 2.
<i>ἀλήθεια</i> 18, 6; 19, 1; 23, 5; 31, 2;	<i>ἀρχέγονος</i> 59, 3.

ἀρχὴ τοῦ εὐαγγελίου 48, 2.

ἀρχηγός 14, 1 (μυσεροῦ ζήλους); 51, 1.

ἀρχιερεὺς 36, 1; 40, 5; 41, 2; 61, 3; 64.

οἱ ἄρχοντες 32, 2; 60, 2; 61, 1.

βάθος τῆς θείας γνώσεως 40, 1.

βασιλεία 42, 3; 50, 3; 61, 1.

βασιλεὺς ἐπουράνιος 61, 2.

βιβλοι ἱεραὶ 43, 1.

Βίτων, Οὐαλέριος, 65, 1.

βραβεῖον ὑπομονῆς 5, 5.

βωμός 25, 4.

γενεά 5, 1; 7, 5; 11, 2; 16, 8; 19, 1; 50, 3; 60, 1; 61, 3.

γενναῖος 5, 1. 6; 6, 2; 54, 1.

γνώσις 1, 2; 27, 7; 36, 2; 40, 1; 41, 4; 48, 5.

γόνατα τῆς καρδίας 57, 1.

γραφεῖον 28, 2.

γραφὴ 23, 3. 5; 34, 6; 35, 7; 42, 5; 45, 2; 53, 1 (ἱερά).

γέγραπται 4, 1; 17, 3; 36, 3; 39, 3; 45, 3; 46, 2; 48, 2; 50, 4. 6.

γυνή 1, 3; 6, 2; 11, 2; 12, 8; 21, 6; 30, 5; 55, 3.

Δαθάν 4, 12.

Δαναΐδες 6, 2.

Δανιήλ 45, 6.

Δαυίδ 4, 13; 18, 1; 52, 2.

δέσμιος 59, 4.

δεσμός τῆς ἀγάπης τοῦ θεοῦ 49, 2.

δεσπότης 7, 5; 8, 2; 9, 4; 11, 1; 20, 11; 24, 1. 5; 33, 2; 36, 2. 4; 40, 1; 49, 6; 52, 1; 55, 6; 56, 16; 59, 4; 60, 1. 3; 61, 1. 2; 64.

δημιουργία 20, 6.

δημιουργός 20, 11; 26, 1; 33, 2; 35, 3; 59, 2.

διαθήκη 15, 4; 35, 7.

διακονία 40, 5.

διάκονος 42, 4. 5.

δικαιοπραγία 32, 3.

δίκαιος 5, 2; 9, 3; 14, 1; 17, 3; 21, 4; 22, 6. 7; 27, 1; 30, 4. 7; 33, 7; 45, 3. 4; 46, 4; 48, 3; 56, 5; 60, 1.

δικαιοσύνη 3, 4; 5, 7; 10, 6; 13, 1; 18, 5; 31, 2; 33, 8; 35, 2; 42, 5; 48, 2. 4; 62, 2.

δικαιόω 8, 4; 16, 12; 18, 4; 30, 3; 32, 4.

δικαίωμα 2, 8; 35, 7; 58, 2.

Δίρκαι 6, 2.

διχοστασία 46, 5; 51, 1.

διχοστατέω 20, 4.

διψυχέω 23, 2.

διψυχος 11, 2; 23, 3.

δογματίζω 20, 4; 27, 5.

δοῦλος 60, 2.

δύσις 5, 6. 7.

δωδεκάσκηπτρον 31, 4.

δωδεκάφυλον 55, 6.

τὰ ἔθνη 59, 3. 4.

εἰρηνεύω 15, 1; 54, 2; 56, 12. 13; 63, 4.

εἰρήνη inscr.; 2, 2; 3, 4; 15, 1; 16, 5; 19, 2; 20, 1. 9—11; 22, 5; 60, 3. 4; 61, 1. 2; 62, 2; 63, 2; 64; 65, 1.

ἐκκλησία inscr.; 44, 3; 47, 6.

ἐκλεκτός 1, 1; 2, 4; 6, 1; 46, 3. 4. 8; 49, 5; 52, 2; 58, 2; 59, 2.

ἐκλογή 29, 1.

ἔλεος 2, 4; 9, 1; 18, 2; 22, 8; 26, 1; 50, 2; 56, 5.

ἔλευσις τοῦ Χριστοῦ 17, 1.

Ἐλισαίε 17, 1.

ἐλλόγμιος 44, 3; 57, 2; 58, 2; 62, 3.

ἐλπὶς 27, 1; 51, 1; 57, 2; 58, 2.

τὰ ἐνεργούμενα 60, 1.

Ἐνώχ 9, 3.

ἐξομολογέομαι 26, 2; 48, 2; 51, 3; 52, 1. 2; 61, 3.

ἐπαγγελία 10, 2; 26, 1; 27, 1; 34, 7.

ἐπιείκεια 13, 1; 30, 8; 56, 1; 58, 2; 62, 2.

- ἐπινομή 44, 2.
 ἐπισκοπή 44, 1; 50, 3.
 ἐπίσκοπος 42, 4. 5; 59, 3 (de Deo).
 ἐπόπτης ἀνθρωπίνων ἔργων 59, 3.
 ἐργοπαρέκτης 34, 1.
 ἔρις 3, 2; 9, 1; 14, 2; 44, 1; 54, 2.
 Ἐσθήρ 55, 6.
 εὐαγγελίζω 42, 1. 3.
 εὐαγγέλιον 47, 2.
 εὐεργεσία 19, 2; 21, 1; 38, 3.
 εὐεργέτης 59, 3.
 εὐστάθεια 61, 1; 65, 1.
 εὐχαριστέω 38, 2. 4; 41, 4.
 Ἐφηβος, Κλαύδιος 65, 1.
 ἐφόδια τοῦ Χριστοῦ 2, 1.

 ζῆλος 3, 2. 4; 4, 7—13; 5, 2. 4. 5;
 6, 1—4; 9, 1; 14, 1; 39, 7; 43, 2;
 45, 4; 63, 2.
 ζυγὸς τῆς χάριτος 16, 17.
 ζωή 16, 8; 17, 4; 20, 10; 22, 2; 85,
 2; 48, 2.

 ἡγεμονία 61, 1.
 οἱ ἡγούμενοι 1, 3; 5, 7; 32, 2; 37,
 2. 3; 51, 5; 55, 1; 61, 1.
 Ἡλίας 17, 1.
 Ἡλιούπολις 25, 3.
 Ἡσαῦ 4, 8.

 θεοστιγία 35, 5.
 θεράπων τοῦ θεοῦ 4, 12 (43, 1); 51,
 3. 5 (53, 5).
 θρησκεία 45, 7; 62, 1.
 θρόνος 65, 2.
 θυσία 4, 1. 2; 10, 7; 18, 16. 17; 31,
 3; 85, 12; 41, 2; 52, 3. 4.
 θυσιαστήριον 32, 2; 41, 2.

 Ἰακώβ 4, 8; 29, 3; 31, 4.
 Ἰεζεκιήλ 17, 1.
 ἱερατεύω 43, 4.
 ἱερεὺς 25, 5; 32, 2; 40, 5.

 Ἰεριχώ 12, 2.
 ἱερός 33, 4; 43, 1; 53, 1 (ἱεραὶ γρα-
 φαί).
 Ἱερουσαλήμ 41, 2.
 ἱερωσύνη 43, 2.
 Ἱεσσαί 18, 1.
 Ἰησοῦς (Χρ.) inscr.; 13, 1; 16, 2; 20,
 11; 21, 6; 24, 1; 32, 2. 4; 36, 1;
 38, 1; 42, 1. 3; 44, 1; 46, 7; 49,
 6; 50, 7; 58, 2; 59, 2. 3. 4; 61,
 3; 64; 65, 2.
 Ἰησοῦς ὁ τοῦ Ναυῆ 12, 2.
 Ἰούδας 32, 2.
 Ἰουδίθ 55, 4.
 Ἰσαάκ 31, 3.
 Ἰσραήλ 4, 13; 8, 2; 29, 3; 31, 4;
 43, 5. 6; 55, 6.
 Ἰώβ 17, 3; 26, 3.
 Ἰωνᾶς 7, 7.
 Ἰωσήφ 4, 9.

 Κάϊν 4, 1—6.
 κακοήθεια 35, 5.
 καλλονή 35, 3; 49, 3.
 κανών 1, 3; 7, 2 (ὁ εὐκλεῆς καὶ σεμ-
 νὸς τῆς παραδόσεως); 41, 1 (τῆς
 λειτουργίας).
 καύχημα 34, 5.
 κενοδοξία 35, 5.
 κήρυξ 5, 6.
 κηρύσσω 1, 2; 7, 6. 7; 9, 4; 17, 1;
 42, 4.
 Κηφᾶς 47, 3.
 Κλαύδιος: vid. Ἐφηβος.
 κλησὶς 46, 6 (μία κλ. ἐν Χριστῷ).
 κλητός inscr.
 κλίμα 20, 5.
 Κορίνθιοι tit. et subscr.; 47, 6.
 Κόρινθος inscr.
 κόσμος 3, 4; 5, 7; 7, 4; 9, 4; 19, 2;
 20, 8; 28, 2; 38, 3; 59, 2; 60, 1.
 κρίμα 11, 2; 13, 1; 21, 1; 27, 1; 28,
 1; 51, 3; 60, 1.

- πτίσις 19, 3; 34, 6; 59, 3.
 πτίστης 19, 2 (τοῦ σύμπαντος κόσμου);
 59, 3; 62, 2.
 Λάβαν 31, 4.
 λαϊκός 40, 5.
 λαός 55, 5. 6; 59, 4; 64.
 λειτουργέω 9, 2; 32, 2; 34, 5. 6; 43,
 4; 44, 3.
 λειτουργία 9, 4; 20, 10; 40, 2. 5; 41,
 1; 44, 2. 3. 6.
 λειτουργός 8, 1 (τῆς χάριτος τοῦ θεοῦ);
 36, 3; 41, 2.
 λευῖται 32, 2; 40, 5.
 λίβανος 25, 2.
 Λίβανος 14, 5.
 τὰ λόγια 13, 4; 19, 1; 53, 1; 62, 3.
 λόγος 2, 1; 13, 1. 3. 4; 21, 5; 27, 4;
 30, 3; 38, 2; 42, 3; 46, 7; 48, 5;
 56, 3; 57, 3. 4.
 λυτρόω 55, 2; 59, 4.
 λύτρωσις 12, 7.
 Λῶτ 10, 4; 11, 1.
 μακαρισμός 50, 7.
 Μαριάμ 4, 11.
 μαρτυρέω 5, 4. 7; 17, 1. 2; 18, 1;
 19, 1; 38, 2; 44, 3; 47, 4.
 ματαιοπονία 9, 1.
 μεγαλεῖον 26, 1; 32, 1; 49, 3.
 μεγαλειότης 24, 6.
 μεγαλωσύνη 16, 2; 20, 12; 27, 4; 36,
 2; 58, 1; 61, 3; 64; 65, 2.
 μέλη τοῦ Χριστοῦ 46, 7.
 μετανοέω 7, 7; 8, 2.
 μετάνοια 7, 4—6; 8, 1. 2. 5; 57, 1;
 62, 2.
 Μισαήλ 45, 7.
 μνεία 56, 1.
 μωμοσκοπέω 41, 2.
 Μωϋσῆς 4, 10. 12; 17, 5; 43, 1. 6;
 51, 3. 5; 53, 2. 4.
 ναός 23, 5; 41, 2.
 νέος 1, 3; 3, 3; 21, 6; 52, 2.
 νεωτερισμός 30, 1.
 νηστεία 53, 2; 55, 6.
 Νινευῖται 7, 7.
 Νῶε 7, 6; 9, 4.
 ὁδοὶ τῆς εὐλογίας 31, 1.
 ὁδὸς τῆς ἀληθείας 35, 5.
 ἡ οἰκονομένη 60, 1.
 οἰκτιρμός 9, 1; 18, 2; 20, 11; 56, 1.
 οἰκτίρων 23, 1; 60, 1.
 ὀλιγοψυχέω 59, 4.
 Ὀλοφέρνης 55, 5.
 ὁμόνοια 9, 4; 11, 2; 20, 3. 10. 11;
 21, 1; 30, 3; 34, 7; 49, 5; 50, 5;
 60, 4; 61, 1; 63, 2; 65, 1.
 ὁμοφωνία 51, 2.
 ὄνομα 1, 1; 10, 3; 36, 2; 43, 2. 6;
 44, 1; 45, 7; 47, 7; 53, 3; 58, 1;
 59, 2. 3; 60, 4; 64.
 ὄσιος 2, 3; 14, 1; 45, 3. 7; 56, 16;
 58, 1.
 ὁσιότης 29, 1; 32, 4; 48, 4; 60, 2.
 ὁσίως 6, 1; 21, 7. 8; 26, 1; 40, 3;
 44, 4; 62, 2.
 Οὐαλέριος: vid. Βίτων.
 ὀφθαλμοὶ τῆς καρδίας 59, 3.
 πάθημα (Χριστοῦ) 2, 1.
 παιδεία 16, 5; 21, 6. 8; 35, 8; 56,
 2. 16; 62, 3.
 παιδεύω 21, 6; 56, 16; 57, 1; 59, 3.
 παιδίσκη 60, 2.
 παῖς (de Christo) 59, 2. 3. 4.
 παλιγγενεσία 9, 4.
 πανάγιος 35, 3; 58, 1.
 πανάρετος 1, 2; 2, 8; 45, 7; 57, 3;
 60, 4.
 παντεπόπτης 55, 6; 64.
 παντοκρατορικός 8, 5.
 παντοκράτωρ inscr.; 2, 3; 32, 4; 56,
 6; 60, 4; 62, 2.
 παράπτωμα 2, 6; 51, 3; 56, 1; 60, 1.
 παράπτωσις 59, 1.

- παροιχέω inscr.
 παρρησία 34, 1. 5; 35, 2.
 παρρησιάζομαι 15, 7; 53, 5.
 πάσχω 6, 1. 2; 45, 5.
 Παῦλος 5, 5; 57, 1.
 πεποίθησις 2, 3; 26, 1 (πίστεως ἀγα-
 θής); 31, 3; 35, 2; 45, 8.
 περιούσιος (λαός) 64.
 περίπτωσις 1, 1.
 Πέτρος 5, 4.
 πιστεύω 10, 6; 12, 7; 16, 3; 34, 4;
 39, 4; 42, 4; 43, 1.
 πίστις 1, 2; 3, 4; 5, 6; 6, 2; 10, 7;
 12, 8; 31, 2; 58, 2; 60, 4; 62,
 2; 64.
 πιστός 9, 4; 10, 1; 17, 5; 27, 1; 43,
 1; 48, 5; 60, 1; 62, 3; 63, 3.
 πιστόω 15, 4; 42, 3.
 πλάτη τῆς καρδίας 2, 8.
 πλατυσμός 3, 1.
 πλημμέλεια 41, 2; 60, 1.
 πλησίον 2, 6; 51, 2.
 τὸ πνεῦμα τὸ ἅγιον 2, 2; 8, 1; 13,
 1; 16, 2; 18, 11; 22, 1; 42, 3;
 45, 2; 58, 2; 63, 2.
 πνευματικῶς 47, 3.
 ποίμνιον 16, 1; 44, 3; 54, 2; 57, 2.
 πόλεμος 3, 2; 46, 5; 56, 9.
 πολιτεία 2, 8; 54, 4.
 πολιτεύομαι 3, 4; 6, 1; 21, 1; 44, 6;
 51, 2; 54, 4.
 πρεσβύτερος 1, 3; 3, 3; 21, 6; 44,
 5; 47, 6; 54, 2; 55, 4; 57, 1.
 πρόβατα τῆς νομῆς 59, 4.
 προηγούμενος 21, 6.
 πρόσκλισις 21, 7; 47, 3. 4; 50, 2.
 πρόσταγμα 2, 8; 3, 4; 20, 5; 37, 1;
 40, 5; 50, 5; 58, 2.
 προστάτης 36, 1; 61, 3; 64.
 προσφέρω 4, 4; 10, 7; 41, 2; 43, 2;
 44, 4; 47, 4.
 προσφορά 36, 1; 40, 2. 4.
 προφητεία 12, 8.
 προφήτης 17, 1; 43, 1.
 πύλη δικαιοσύνης ἀνεωγυῖα εἰς ζωὴν 48, 2.
 Ῥαάβ 12, 1. 3.
 ῥάβδος Αἰθίων 43, 5.
 Ῥώμη inscr.
 Σαοὶλ 4, 13.
 σάρξ 6, 3; 25, 3; 26, 3; 32, 2; 49,
 6; 59, 3; 64.
 σκήπτρον 16, 2; 32, 2.
 Σόδομα 11, 1.
 στασιάζω 4, 12; 43, 2; 46, 7; 47, 6;
 49, 5; 51, 3; 55, 1.
 στάσις 1, 1; 2, 6; 3, 2; 14, 2; 46,
 9; 51, 1; 54, 2; 57, 1; 63, 1.
 οἱ στύλοι (μέγιστοι καὶ δικαιοτάτοι)
 5, 2.
 συνείδησις 1, 3; 2, 4; 34, 7; 41, 1;
 45, 7.
 σχίσμα 2, 6; 46, 5. 9; 49, 5; 54, 2.
 σώζω 2, 4; 7, 6; 11, 1; 12, 1; 16,
 16; 21, 8; 37, 5; 38, 1; 58, 2;
 59, 4.
 σῶμα 6, 2; 37, 5; 38, 1; 46, 7.
 σωτήρ 59, 3.
 σωτηρία 7, 4. 7; 18, 14; 39, 9; 45, 1.
 σωτήριο 15, 6; 18, 12; 35, 12; 36, 1.
 σωφροσύνη 62, 2; 64.
 ταγή 20, 8.
 τόγμα 37, 3; 41, 1.
 τάξις 40, 1.
 ταπεινοφροσύνη 21, 8; 30, 8; 31, 4;
 44, 3; 56, 1; 58, 2.
 ταπείνωσις 16, 7; 53, 2; 55, 6.
 τέρμα τῆς δόσεως 5, 7.
 τόπος 5, 4. (τῆς δόξης). 7 (ἅγιος); 7,
 5; 8, 4; 10, 4; 14, 5; 25, 1; 29,
 3; 40, 5; 41, 2; 44, 5; 46, 3; 54,
 3; 62, 2; 63, 1.
 ὑπακοή 9, 3; 10, 2. 7; 19, 1; 63, 1.
 ὑπερηφανία 16, 2; 30, 1; 35, 5.
 ὑπεγραμμός 5, 7; 16, 17; 33, 8.

ὑπόδειγμα 5, 1; 6, 1; 46, 1; 55, 1; 63, 1.

ὑπομονή 5, 5. 7; 62, 2; 64.

ὑψιστος ἐν ὑψίστοις 59, 3.

Φαραῶ 4, 10; 51, 5.

φιλαδελφία 47, 5; 48, 1.

φιλοξενία 1, 2; 10, 7; 11, 1; 12, 1.

φοίνιξ 25, 2.

Φορτουνᾶτος 65, 1.

φύλαρχοι δώδεκα 43, 2. 5.

φῶς 16, 12; 36, 2; 59, 2.

χαρά 63, 2; 65, 1.

χάρις inscr.; 8, 1; 16, 17; 23, 1; 46, 6; 55, 3; 65, 2.

χάρισμα 38, 1.

Χριστός 1, 2; 3, 4; 7, 4; 16, 1, 20, 11; 21, 6. 8; 22, 1; 24, 1; 32, 4; 36, 1; 38, 1; 42, 1—3; 43, 1; 44, 1. 3; 46, 6. 7; 47, 6; 48, 4; 49, 1. 6; 50, 3. 7; 54, 2. 3; 57, 2; 58, 2; 59, 2—4; 61, 3; 64; 65, 2.

ὠκεανός 20, 8.

Clementis epistula II.

τὰ ἀγαθὰ 6, 6 (τὰ ἄφθαρτα); 11, 4; 15, 5.

ἀγών 7, 1. 3 (ὁ ἄφθαρτος). 4 (ὁ φθαρτός). 5.

ἄδικοι πλουτοῦντες 20, 1.

αἰών 6, 3 (οἷτος ὁ αἰ. καὶ ὁ μέλλον δι' οὗ ἐχθροί); 19, 4 (ἀλύπητος); 20, 5.

ἀλήθεια 3, 1; 12, 3; 19, 1; 20, 5.

ἄλλότριος 5, 6.

ἁμαρτάνω 1, 2.

ἁμάρτημα 13, 1.

ἁμαρτία 10, 1; 16, 4.

ἁμαρτωλός 2, 4.

ἁμαίρωσις 1, 6.

ἀναβιβάζω 19, 4.

ἀναγινώσκω 19, 1.

ἀνάγω 17, 2 (περὶ τὸ ἀγαθόν).

ἀνάπανσις 5, 5 (τῆς μελλούσης βασιλείας καὶ ζωῆς αἰωνίου); 6, 7.

ἀνάστασις 19, 3.

ἀνθρωπάρεσκος 13, 1.

ἀντιμυσθία 1, 3. 5; 9, 7; 11, 6; 15, 2.

ἀντίτιπον 14, 3.

ἄνωθεν 14, 2.

ἀπαλάσσω 17, 2 (εἰς οἶκον).

ἀπάτη 6, 4.

ἄπιστία 19, 2.

οἱ ἄπιστοι 17, 5.

ἀπόλανσις (ἡ ἐνθάδε) 10, 3. 4.

ἀπόλλυμαι 1, 4; 2, 5. 7; 15, 1; 17, 1.

οἱ ἀπόστολοι 14, 2.

ἀπώλεια 1, 7.

ἀρνέομαι 3, 1; 17, 7.

ἄρσεν 12, 2. 5; 14, 2.

ἀρχηγός τῆς ἀφθαρσίας 20, 5.

ἀσεβεία 10, 1.

ἀσεβέω 17, 6.

ἀσεβής 18, 1.

ἄσοφος 19, 2.

αὐθεντικόν 14, 3.

ἀφθαρσία 7, 5; 14, 4; 20, 5.

ἀχλύς 1, 6.

βάπτισμα (τὸ β. ἀγνόν καὶ ἀμίαντον τηρήσωμεν) 6, 9.

βάσανος 10, 4; 17, 7.

βασιλεία 5, 5; 9, 6; 11, 7; 12, 1. 2.

βασίλειον 6, 9; 17, 5.

τὰ βιβλία καὶ οἱ ἀπόστολοι 14, 2.

βλασφημέω 13, 1. 2. 4.

βλασφημία 13, 3.

γινῶσις 3, 1.

γραφὴ 2, 4; 6, 8; 14, 1. 2.

γράφω 19, 1 (τὰ γεγραμμένα).

Δανιήλ 6, 8.

δεσμός 20, 4.

διάβολος 18, 2.

δίκαιος 2, 4; 5, 7; 6, 9; 11, 1; 15, 2; 17, 7; 20, 3. 4.

δικαιοσύνη 4, 2; 6, 9; 11, 7; 12, 1; 13, 1; 18, 2; 19, 2. 3.

διψυχέω 11, 5.

διψυχία 19, 2.

δίψυχος 11, 2.

δοῦλοι τοῦ θεοῦ στενοχωρούμενοι 20, 1.

τὰ ἔθνη 13, 2. 3; 17, 4.

εἰδωλον 17, 1.

ἐκκλησία 2, 1; 14, 1 (ἡ πρώτη ἡ πνευματική). 2 (τῆς ζωῆς). 4.

ἐκλεκτός 14, 5.

ἐλεημοσύνη (καλὸν ὡς μετάνοια ἁμαρτίας) 16, 4.

ἐλεήμων 4, 3.

ἔλεος 3, 1; 16, 2.

ἐμπορία 20, 4.

ἐνταλμα 17, 3.

ἐντευξίς 19, 1.

ἐντολή 3, 4; 4, 5; 6, 7; 8, 4; 17, 1. 3. 6.

ἐξομολογέομαι 8, 3.

ἔξω 12, 2. 4 (τό); 13, 1 (οἱ ἔ. ἄνθρωποι).

ἐπαγγελία 5, 5; 10, 3. 4; 11, 1. 7; 15, 4.

ἐπιδημία 5, 5 (ἡ ἐν τῷ κόσμῳ τούτῳ).

αἱ ἐπιθυμίαι 17, 3 (κοσμικαί); 19, 3 (αἱ μάταιαι).

ἐπιφάνεια τοῦ θεοῦ 12, 1; 17, 4.

ἔργον 1, 6; 4, 3; 6, 9; 11, 6; 12, 4; 13, 3; 16, 3; 17, 4. 7.

ἔσχατα τῶν ἡμερῶν 14, 2.

τὸ ἔσω 12, 2. 4.

εὐαγγέλιον 8, 5.

εὐσέβεια 19, 1.

εὐσεβής 19, 4; 20, 4.

εὐχαριστέω 18, 1.

ζάω 1, 1; 3, 1 (ζῶντες); 10, 1; 14, 2; 20, 2.

ζωή 14, 1. 5; 17, 3; 19, 1. ζ. αἰώνιος 5, 5; 8, 4. ζ. ἐπουράνιος 20, 5.

ἡδυνάθεια 16, 2; 17, 7.

ἡμέρα τῆς κρίσεως 16, 8; 17, 6.

Ἡσαΐας 3, 5.

θάνατος 1, 6; 16, 4.

θεὸς τῆς ἀληθείας 19, 1.

θεοσέβεια 20, 4.

θηλὺς 12, 2. 5; 14, 2.

θύω 3, 1.

Ἰεζεκιήλ 6, 8.

Ἰησοῦς 1, 1. 2; 5, 4; 14, 2; 16, 2; 17, 5—7.

Ἰώβ 6, 8.

καιρός 8, 2 (μετανοίας); 9, 7 (τοῦ λαθῆναι); 16, 1.

κακοδιδασκαλέω 10, 5.

κακοπαθέω 19, 3.

καλέω 1, 2. 8; 2, 4. 7; 4, 1; 5, 1; 9, 4. 5; 10, 1; 16, 1.

καρπός 1, 3; 19, 3 (ὁ ἀθάνατος τῆς ἀναστάσεως); 20, 3 (ταχύς).

κατάκρισις 15, 5.

καταπλέω 7, 1. 2.

κατηγέω 17, 1.

κεραμεύς 8, 2.

κόσμος 5, 1. 5; 6, 2; 8, 2. 3; 17, 5; 19, 3.

κούφισμα ἁμαρτίας (ἐλεημοσύνη) 16, 4.

κρίνω 9, 1; 18, 1.

κρίσις 10, 5 (δισσῇ); 16, 3; 17, 6; 18, 2.

κριτῆς ζώντων καὶ νεκρῶν 1, 1.

κύριος 4, 1. 2. 5; 5, 2; 6, 1; 8, 2. 4. 5; 9, 5. 11; 12, 2; 13, 2; 14, 1. 5; 15, 4; 17, 3. 4.

λαός 2, 3 (ὁ λ. ἡμῶν); 11, 4.
 λόγια τοῦ θεοῦ 13, 3.
 λόγος (ὁ προφητικός) 11, 2.
 λυτρόω 17, 4.

μαμωνᾶς 6, 1.
 μετανοέω 8, 1—3; 9, 8; 13, 1; 15, 1; 16, 1; 17, 1; 19, 1.
 μετάνοια 8, 2; 16, 4.
 μισθός 1, 5; 3, 3; 9, 5; 11, 5; 15, 1; 19, 1; 20, 3.
 μοιχεία 6, 4.
 μῦθος 13, 3.

ναός θεοῦ 9, 3.
 νεκρός 1, 1; 3, 1.
 οἱ νέοι 19, 1.
 νηστεία κρείσσων προσευχῆς 16, 4.
 νῦν 14, 2; 19, 4; 20, 2.
 Νῶε 6, 8.

ὁμολογέω 3, 2—4; 4, 3.
 ὄνομα 13, 1. 2.
 ὄργανον (τοῦ διαβόλου) 18, 2.
 ὀσιος 1, 3; 5, 6; 6, 9; 15, 2.
 οὐρανός 16, 3.

πανθαμαρτωλός 18, 2.
 παράκλητος 6, 9.
 παροιμία (τοῦ κόσμου τούτου) 5, 1.
 πάσχω 1, 2; 7, 5.
 πατήρ 1, 4; 3, 1. 2; 8, 4; 9, 1. 11; 10, 1; 11, 2; 14, 1; 20, 5.
 πεῖρα (θεοῦ ζῶντος) 20, 2.
 πειρασμός 18, 2.
 Πέτρος 5, 3. 4.
 πιστεύω 2, 3; 11, 1; 15, 2; 17, 3. 5; 20, 2.
 πίστις 15, 2.
 πλάνη 1, 7; 13, 3.
 πνεῦμα 9, 5; 14, 3—5; 20, 4.
 πνευματικός 14, 1. 2.
 οἱ πρεσβύτεροι 17, 3. 5.
 προγνώστης 9, 9.

προοιδιοπόρος (τῶν ἁμαρτιῶν) 10, 1.
 προσευχή 1, 2; 16, 4.
 προσκυνέω 1, 6; 3, 1.
 πρόσταγμα 19, 3.
 προφητικός 11, 2.

σάρξ 5, 5; 7, 6; 8, 2. 4. 6 (ἀγνή); 9, 1—5 (κρίνεται καὶ ἀνίσταται); 14, 3—5 (ἡ ἐκκλησία); 17, 5.
 στάδιον 7, 4.
 ἡ στείρα 2, 1.
 στέφανος 7, 3.
 στεφανόω 7, 1—3; 20, 2.
 συμβουλία 15, 1.
 συμπάσχω 4, 3.
 συνείδησις 16, 4.
 σφραγίς 7, 6; 8, 6.
 σώζω 1, 4. 7; 2, 5. 7; 3, 3; 4, 1. 2; 8, 2; 9, 2. 5; 13, 1; 14, 1. 2; 15, 1; 17, 2; 19, 1. 3.
 σῶμα 12, 3. 4; 12, 2 (Χριστοῦ).
 σωτήρ 20, 5.
 σωτηρία 1, 1. 7; 17, 5; 19, 1.

ταλαιπωρέω 19, 4.
 ταλαίπωρος 11, 2. 3.
 τεχνίτης 8, 2.
 τηρέω 6, 9 (τὸ βάπτισμα); 7, 6 (τὴν σφραγιδα); 8, 4. 6; 14, 3 (τὴν σάρκα).
 τόπος 1, 2.

ὑβρίζω (τὴν σάρκα καὶ τὴν ἐκκλησίαν) 14, 4.
 ὑπερβολὴ τῆς ἀγαθότητος 13, 4.
 ὑπομένω 1, 2; 11, 5.

φανερόω 14, 2. 3; 20, 5.
 φθείρω 7, 4. 5 (τὸν ἁγῆνα); 14, 3 (τὴν ἐκκλησίαν).
 φθορά 6, 4.
 φιλαργυρέω 4, 3.
 φιλαργυρία 6, 4.
 φῶς 1, 4.

χρησιότης 15, 5; 19, 1.	ψυχὴ πλανωμένη καὶ ἀπολλυμένη
Χριστός 1, 1. 2; 2, 7; 5, 5; 6, 7;	15, 1.
9, 5; 14, 2—4; 17, 6.	

S. Ignatii epistolae et Martyrium ¹⁾.

Ἀβραάμ Ph 9, 1.	ἀκρόβυστος Ph 6, 1.
Ἀγαθόπους Ph 11, 1. S 10, 1.	ἀλήθεια E 6, 2. Ph 2, 1. S 5, 1. P
ἀγαπάω E 1, 3; 9, 2; 11, 1; 15, 3;	7, 3.
21, 1. M 6, 1. 2. T in.; 4, 2. R in.	ἀλλζομαι M 10, 2.
Ph 5, 1. 2; 7, 2. S in.; 7, 1 (=	ἄλχη S 13, 2. P 8, 3.
interesse cenae sacrae); 9, 2. P 2,	ἀμέριστος καρδία T 13, 2. Ph 6, 2.
3 (= osculari); 5, 1.	ἀναπαύω E 2, 1. M 15. T 12, 1. R
ἀγάπη E 1, 3; 2, 1; 3, 2; 9, 1; 14,	10, 2. S 9, 2; 10, 1; 12, 1.
1. 2. M 1, 1; 5, 2; 7, 1; 14. T 3,	ἀνάστασις E 20, 1. M 11. T in. Ph
2; 6, 1; 12, 3; 13, 1 (ἡ ἀγ. τῶν	in.; 8, 2; 9, 2. S 1, 2; 3, 1. 3; 5,
ἀδελφῶν = fratres) R in. (cf. not.);	3; 7, 2; 12, 2. P 7, 1.
1, 2; 9, 3. Ph 1, 1; 6, 2; 9, 2;	ἀνατολή R 1, 2.
11, 2. S 1, 1; 6, 2; 12, 1. P 1, 2;	ἀναψύχω E 2, 1. T 12, 2.
6, 2; 7, 2.	ἀνθρωπαρεσκέω R 2, 1.
ἀγγελικός T 5, 2.	ἀνθρωπόμορφος S 4, 1.
ἄγγελος S 6, 1.	ἄνθρωπος E 0, 1; 20, 1 (ὁ καινός
ἀγέννητος E 7, 2.	ἀ. 7. Χριστός). 2 (ὁ υἱὸς ἀνθρώ-
ἀγιαζω E 2, 2; 12, 2.	που). T 2, 1. R 6, 2; 8, 1. Ph 1,
ἁγιοφόρος E 9, 2. S in.	1; 6, 1; 8, 1.
ἁγνεία E 10, 3. P 5, 2.	ἀνίστημι E 11, 2. R 4, 3; 6, 1. S 2;
ἀγνίζομαι E 8, 1. T 13, 3.	7, 1.
ἀδελφή P 5, 1.	ἀντίδοτος τοῦ μὴ ἀποθανεῖν E 20, 2.
ἀδελφός E 10, 3; 16, 1. R 6, 2. Ph	Ἀντιόχεια Ph 10, 1. S 11, 1. P 7, 1.
11, 2. S 12, 1. P 5, 1.	A 2, 2; 3, 1; 6, 5.
τὸ Ἀδριατικὸν πέλαγος A 5, 3.	Ἀντιοχεύς A 1, 1; 2, 1.
ἀθανασία E 20, 2.	ἀντίψυχον E 20, 1. S 10, 2. P 2, 3;
ἄθεος T 3, 2; 10, 1.	6, 1.
ἀθλητής P 1, 3; 2, 3; 3, 1.	ἀξιαγάπητος Ph 5, 2.
αἷμα θεοῦ E 1, 1. αἷμα Ἰ. Χριστοῦ	ἀξιόαγνος R in.
T 8, 1. R 7, 3. Ph in.; 4; S 1, 1;	ἀξιόπαινος R in.
6, 1; 12, 2.	ἀξιοεπίτευκτος R in.
αἵρεσις E 6, 2. T 6, 1.	ἀξιοθανάστος Ph 5, 2.
ἄκεπτα P 6, 2.	ἀξιόθεος M 2, 1. T in. R in.; 1, 1.

1) E = Eph. M = Magn. T = Trall. R = Rom. Ph = Philad.
S = Smyrn. P = Polyc. A = Martyrium. in. = inscriptio.

- ἀξιομακάριστος E in.; 12, 2. R in.
 ἀξιονόμαστος E 4, 1.
 ἀξιόπιστος Ph 2, 2. P 3, 1.
 ἀξιόπλοκος M 13, 1.
 ἀξιοπρεπής M 13, 1. R in.
 ἄξιος E 1, 3; 2, 1. 2; 4, 1. M 2;
 11; 13. T 4, 2; 13, 1. R 9, 2; 10,
 2. S 11, 1. 3. P 6, 2; 8, 1.
 ἀόρατος M 3, 2. T 5, 2. R 5, 8. S
 6, 1. P 2, 2; 3, 2.
 ἀπαθής E 7, 2. P 3, 2.
 ἀπαρνέομαι S 5, 2.
 ἀπειθέω M 8, 2 (= ἀπιστέω).
 ἀπελεύθερος Ἰ. Χριστοῦ R 4, 3.
 ἀπερίσπαστος διάνοια E 20, 2.
 ἀπιστέω E 18, 1.
 ἄπιστος M 5, 2. T 10. S 2; 5, 3.
 ἀποδιῦλισμός Ph 3, 1.
 ἀποθνήσκω ὑπὲρ θεοῦ R 4, 1. ἀ. εἰς
 Χριστόν R 6, 1. ἀ. εἰς τὸ αὐτοῦ
 πάθος M 5, 2.
 ἀπόλλυμαι E 17, 2. T 4, 1. S 10, 1.
 P 5, 2.
 Ἀπολλώνιος M 2.
 ἀποστολικὸς χαρακτήρ R in.
 ἀπόστολος E 11, 2. M 6, 1; 7, 1;
 13, 1. 2. T 2, 2; 3, 1. 3; 7, 1;
 12, 2. R 4, 3. Ph 9, 1. S 8, 1.
 Ἀρμενία A 2, 2.
 ἀρνέομαι M 9, 1. S 5, 1.
 ἄρτος E 5, 2. R 4, 1; 7, 3 (τοῦ θεοῦ
 vel Χριστοῦ). ἕνα ἄρτον κλῶντες
 E 20, 2.
 ἀρχεῖον Ph 8, 2.
 ἀρχή E 3, 1; 14, 1; 19, 3. M 13, 1.
 R 1, 2. S 7, 2.
 ἀρχιερεύς Ph 9, 1.
 ἀρχοντικός T 5, 2.
 ἄρχων τοῦ αἰῶνος τούτου E 17, 1;
 19, 1. M 1, 3. T 4, 2. R 7, 1. Ph
 6, 2. οἱ ἄρχοντες ὄρατοί τε καὶ
 ἀόρατοι S 6, 1.
 Ἀσία E in. T in. Ph in. S in. A 3, 2.
 ἀσπάζομαι M in.; 15. T in.; 12, 1;
 13, 1. R in.; 1, 1; 9, 3. Ph in.;
 11, 2. S 11, 1; 12, 1. 2; 13, 1. 2.
 P 8, 2. 3.
 ἀστήρ E 19, 2.
 ἄστρον E 19, 2.
 ἀσώματος S 2; 3, 2.
 Ἄτταλος P 8, 2.
 ἀφθαρσία E 17, 1. M 6, 2. Ph 9, 2.
 P 2, 3.
 ἄχρονος P 3, 2.
 ἀψηλάφητος P 3, 2.
 βαπτίζω E 18, 2. S 1, 1; 8, 2.
 βάπτισμα P 6, 2.
 βασιλεία θεοῦ E 16, 1. Ph 3, 3. αἱ
 βασιλεῖαι τοῦ αἰῶνος τούτου R 6,
 1. παλαιὰ β. E 19, 3.
 βασιλεύω R 6, 1.
 βασκαίνω R 3, 1.
 βασκανία R 7, 2.
 Βάσσοι M 2.
 βιβλίδιον δεύτερον E 20, 1.
 βλασφημέω T 8, 2. S 5, 2.
 βλασφημία E 10, 2.
 βορὰ θηρίων R 4, 1.
 βοτάνη E 10, 3 (τοῦ διαβόλου). T 6, 1
 (ἀλλοτρία). Ph 3, 1 (κακή).
 Βούρρος E 2, 1. Ph 11, 2.
 βύνω (τὰ ὦτα) E 9, 1.
 γαμέω (μετὰ γνώμης τοῦ ἐπισκόπου)
 P 5, 2.
 γάμος (κατὰ κύριον) P 5, 2.
 γέγραπται E 5, 3. M 12. Ph 6, 2;
 8, 2.
 γέννησις (Ἰ. Χριστοῦ) M 11.
 γεννητός E 7, 2.
 γένος Δαβὶδ E 20, 2. T 9, 1. S 1, 1.
 γνώμη τοῦ πατρὸς E 3, 2. γν. Ἰ.
 Χριστοῦ E 3, 2. Ph in. γν. θεοῦ
 R 8, 3. S 6, 2. γν. τοῦ ἐπισκόπου
 P 4, 1; 5, 2. ἀλλοτρία γν. Ph 3, 3.
 ἡ εἰς θεὸν γν. R 7, 1. Ph 1, 2. ἡ
 ἐν θεῷ γν. P 1, 1.

γνώσις θεοῦ (= ἡ Χριστός) E 17, 2.
 γράμματα (ὀλίγα) R 8, 2. P 7, 3.
 γρηγορέω P 1, 3.

Δακίδ E 18, 2; 20, 2. T 9, 1. R 7, 3. S 1, 1.

δαιμονικός S 2.

δαιμόνιον S 3, 2.

Δακός A 2, 1.

Δαμαῖς M 2.

Δάφνος S 13, 2.

δέδεμαι E 1, 2; 3, 1; 21, 2. M 12, T 1, 1; 5, 2; 10. R 1, 1; 4, 3; 5, 1. Ph 5, 1; 7, 2. S 4, 2; 6, 2; 11, 1.

δεπόσιτα P 6, 2.

δεσέρτωρ P 6, 2.

δεσμά E 11, 2. M 1, 2. T 12, 2. S 10, 2; 11, 1. P 2, 3.

δεσμός E 19, 3. Ph 8, 1.

διάβολος E 10, 3. T 8, 1. R 5, 3. S 9, 1.

διακονία M 6, 1. Ph 1, 1; 10, 2. S 12, 1.

διάκονος E 2, 1. M 2; 6, 1; 13, 2. T 2, 3; 3, 1; 7, 2. Ph in.; 4; 7, 1; 10, 1. 2; 11, 1. S 8, 1; 10, 1; 12, 2. P 6, 1.

διατάγματα τῶν ἀποστόλων T 7, 1.

διατάσσομαι E 3, 1. T 3, 3. R 4, 3.

διδασκαλία E 16, 2 (κακή); 17, 1 (τοῦ ἄρχοντος τοῦ αἰῶνος τούτου).

διδάσκαλος E 15, 1 (εἷς). M 9, 2. 3 (ὁ μόνος).

διδασχὴ E 9, 1 (κακή). M 6, 2 (ἀφ-
 θαρσίας).

δικαίωω R 5, 1. Ph 8, 2.

δόγματα τοῦ κυρίου καὶ τῶν ἀποστό-
 λων M 13, 1.

δοκέω: τὸ δοκεῖν S 2; 4, 2.

Δομετιανός A 1, 1.

δόξα E in. (παράμονος). S 6, 1 (τῶν
 ἀγγέλων). εἰς δόξαν θεοῦ vel Χρι-
 στοῦ M 15. R 10, 2. P 4, 3; 7, 2.

δοξάζω E 2, 2. T 1, 2. Ph 10, 1. 2.
 S 1, 1. P 7, 2; 8, 1.

δοῦλος R 4, 3. P 4, 3 (δ. καὶ δούλη).
 δύναμις T 3, 2. R 3, 2. δ. πίστεως E
 14, 2. δ. θεοῦ M 3, 1. S 1, 1. δ.
 ἡ Χριστοῦ E 11, 2. δ. πνεύματος
 S 13, 1. αἱ δυνάμεις τοῦ Σατανᾶ
 E 13, 1.

δυσθεράπευτος E 7, 1.

δίσις R 2, 2.

δωρεὰ τοῦ θεοῦ S 7, 1.

ἐδραῖος E 10, 2 (τῇ πίστει). P 3, 1
 (ὡς ἄκμων).

τὰ ἔθνη T 8, 2. S 1, 2.

εἰρηνεῖω T in. Ph 10, 1. S 11, 2.

ἐκδοτος S 4, 2.

ἐκκλησία E in.; 5, 1. 2; 8, 1 (ἡ δια-
 βόητος). M in.; 1, 1; 14; 15. T in.;
 2, 3; 3, 1; 12, 1; 13, 1. R in.; 9,
 1. 3. Ph in.; 3, 2; 5, 1; 9, 1; 10,
 1. 2. S in.; 1, 2; 8, 1; 11, 1. P
 in.; 5, 1; 7, 1; 8, 1.

ἐκλελεγμένος E in.

ἐκλεκτός T in. Ph 11, 1.

ἐκτρωμα R 9, 2.

ἐλεος T 12, 3 (τοῦ θεοῦ). Ph in. S
 12, 2.

ἐλευθερία (κρείττων) P 4, 3.

ἐλεύθερος R 4, 3.

ἐλπίς E 10, 1 (μετανοίας). M 7, 1
 (μία); 9, 1. ἡ Χριστός = ἡ ἐλπίς
 ἡμῶν M 11. T in.; 2, 2 vel ἡ
 κοινὴ ἐ. ἡμῶν E 21, 2. Ph 5, 2;
 11, 2.

ἐμβροχή P 2, 1.

ἐμπλαστρος P 2, 1.

ἐμπροσθεν (αἱ ἐκκλησίαι) P 8, 1.

ἐνέδρα (τοῦ διαβόλου) T 8, 1. Ph 6, 2.

ἐνότης E 4, 2; 5, 1; 14, 1. Ph 2, 2;
 3, 2; 8, 1; 9, 1. S 12, 2. P 8, 3.

ἐνόω E in. M 6, 2; 7, 1; 14. R in.
 S 3, 3.

ἐντολή, ἡ T 13, 2. Ph 1, 2. E 9, 2

- (*Ἰ. Χριστοῦ*). S 8, 1 (*θεοῦ*). M 4 (*κατ' ἐντολήν*).
ἐντρέπομαι M 7, 2; 12. T 3, 1. 2. S 8, 1.
ἐντροπή M 3, 1.
ἐνωσις M 1, 2; 13, 2. T 11, 2. Ph 4; 7, 2; 8, 1. P 1, 2; 5, 2.
ἐξεμπλάριον E 2, 1. T 3, 2 (*τῆς ἀγάπης*). S 12, 1 (*θεοῦ διακονίας*).
ἐπίγειος E 13, 2. T 9, 1.
ἐπιγράφω R 2, 1.
Ἐπίδαμνος A 5, 2.
ἐπισκοπέω R 9, 1. P in.
ἐπισκοπή P 8, 3.
ἐπίσκοπος E 1, 3; 2, 1. 2; 3, 2; 4, 1; 5, 1. 2; 6, 1; 20, 2. M 2; 3, 1 (*ὁ πατὴρ Ἰ. Χριστοῦ, ὁ πάντων ἐπ.*). 2 (*ὁ ἀόρατος*); 4; 6, 1. 2; 7, 1; 13, 1. 2; 15. T 1, 1; 2, 1. 2; 3, 1. 2; 7, 1. 2; 12, 2; 13, 2. R 2, 2. Ph in.; 1, 1; 3, 2; 4 (*εἰς ἐπ.*); 7, 1. 2; 8, 1; 10, 2. S 8, 1. 2; 9, 1; 12, 2. P in.; 5, 2; 6, 1.
ἐπιστολή E 12, 2 (*Παύλου*). S 11, 3. P 8, 1.
Ἐπίτροπος P 8, 2.
ἐπιτυγχάνω R 8, 3. ἐπ. *θεοῦ* vel *Χριστοῦ* E 12, 2. M 14. T 12, 2; 13, 3. R 1, 2; 2, 1; 4, 1; 5, 3; 9, 2. P 2, 3. *κλήρον* T 12, 3. *χάριτος* R 1, 2.
ἐπουράνιος E 13, 2. T 5, 1. 2; 9, 1. S 6, 1.
ἔρως R 7, 2.
ἔσχατος E 11, 1 (*καιρός*); 21, 2. M 13, 1. R 9, 2. S 11, 1.
ἐτεροδοξέω S 6, 2.
ἐτεροδοξία M 8, 1.
ἐτεροδιδασκαλέω P 3, 1.
εὐαγγέλιον Ph 5, 1. 2; 8, 2; 9, 2 (*ἀπάρτισμά ἐστιν ἀφ' αὐθαρσίας*). S 5, 1; 7, 2.
εὐλογημένος E in.; 2, 1. M in.
εὐλογητός E 1, 3.
Εὐπλους E 2, 1.
εὐρίσκω Ph 8, 2. *εὐρίσκομαι* E 10, 3; 11, 1. 2; 12, 2; 14, 2; 21, 2. M 9, 2. T 2, 2; 12, 3; 13, 3. R 2, 2; 3, 2; 4, 1. 2; 5, 2. S 3, 2. P 4, 3; 6, 2; 7, 1.
εὐσταθέω P 4, 1.
εὐσυνείδητος M 4. Ph 6, 3.
Εὐτεκνος S 13, 2.
εὐχαριστέω E 21, 1. Ph 6, 3; 11, 1. S 10, 1.
εὐχαριστία E 13, 1. Ph 4 (*μία*). S 7, 1; 8, 1.
Ἐφέσιοι E tit.; 8, 1; 11, 2. M 15. T 13, 1. R 10, 1. Ph 11, 2. S 12, 1.
Ἐφεσος E in.
ζάω M 9, 2. R 6, 2; 7, 2. *κατὰ θεόν* E 8, 1. *κατὰ Ἰ. Χριστόν* Ph 3, 2. *κατὰ ἄνθρωπον* T 2, 1. *κ. ἀνθρώπους* R 8, 1. *κ. κυριακὴν* M 9, 1. *κ. Χριστιανισμόν* M 10, 1. *κατὰ ἀλήθειαν* E 6, 2. *ἐν Ἰ. Χριστῷ* E 20, 2. *Ἰουδαϊσμόν* M 8, 1.
τὸ ζῆν E 17, 1 (*προκείμενον*). T 9, 2. S 4, 1 (*ἀληθινόν* = *Ἰ. Χριστός*). *τὸ ἀδιάκριτον* vel *διὰ παντός ἡμῶν ζῆν* E 3, 2. M 1, 2. *τὸ ζῆν Χριστοῦ* M 5, 2.
ζωή E 14, 1. M 5, 1; 9, 1 (*ἡ ζωὴ ἡμῶν ἀνέτειλεν διὰ τοῦ θανάτου Ἰ. Χριστοῦ*). ζ. *ἀληθινὴ* (= *ὁ Χριστός*) E 7, 2. ζ. *αἰδιος* [E 19, 3. ζ. *αἰώνιος* E 18, 1. P 2, 3.
ἡδονὴ κακὴ T 6, 2. Ph 2, 2. *ἡδοναὶ τοῦ βίου τούτου* R 7, 3.
Ἡπειρος A 5, 2.
Ἡρώδης τετράρχης S 1, 2.
ἡσυχία E 15, 2; 19, 1 (*θεοῦ*).
ἡχώ R 2, 1.
θανάσιμος T 6, 2.
θανατηφόρος T 9, 1.

- θάνατος** E 19, 3. M 5, 1. S 3, 2; 4, 2; 5, 1. **θ.** τοῦ Χριστοῦ E 7, 2; 19, 1. M 9, 1. T 2, 1. Ph 8, 2.
θέλημα E 20, 1. R 1, 1. S 11, 1. P 8, 1. **θ.** θεοῦ E in. T 1, 1. S 1, 1.
θέλω (= *amo*) M 3, 2.
θεοδρόμος Ph 2, 2. P 7, 2.
θεομακάριστος S 1, 2. P 7, 2.
θεοπρεπής M 1, 2. S in.; 11, 1; 12, 2. P 7, 2.
θεοπρεσβευτής S 11, 2.
θεός E 1, 1 (αἷμα θεοῦ); 7, 2 (ἐν σαρκὶ γενόμενος); 14, 1 (πίστις καὶ ἀγάπη ἐν ἐνότητι γενομένη θεός ἐστιν). M 8, 2 (εἷς θ.). T 11, 2. Ph 9, 1. κατὰ θεόν E 2, 1. M 1, 1; 13, 1. T 1, 2. S 11, 3. ἐν θεῷ P 1, 1. θεοῦ εἶναι E 8, 1. R 6, 2. Ph 3, 2. θεοῦ μετέχειν E 4, 2. cf. ἐπιτυγχάνειν. θεοῦ γέμειν M 14. θεοῦ (= κατὰ θεόν vel θεῖος) M 6, 1. 2; 15. Ph in.; 1. 2. P 7, 1.
θεός πατήρ E in.; 9, 1. M in.; 3, 1; 5, 2. Ph in.; 1, 1. S in. P in. **θ.** Ἰ. Χριστός T 7, 1. S 1, 1; 10, 1. ὁ θεός ἡμῶν sc. Ἰ. Χριστός E in.; 15, 3; 18, 2. R in.; 3, 3; 6, 3. P 8, 3.
Θεοφόρος S M T R Ph S P inscr. A 2, 3. 4; 6, 1.
Θεοφόρος E 9, 2.
θηριομαχέω E 1, 2. T 10. R 5, 1.
θηρίον E 7, 1. R 4, 1. 2; 5, 2. 3. S 4, 1. 2.
θύρα τοῦ πατρός Ph 9, 1.
θυσία R 4, 2.
θυσιαστήριον T 7, 2. R 2, 2. ἐν θυσ. M 7, 2. Ph 4.
Ἰακώβ Ph 9, 1.
Ἰαννουάριος A 7, 1.
ιατρός E 7, 2 (εἷς).
Ἰγνάτιος vide **Θεοφόρος**. A 1, 1; 2, 3. 4. 6. 7; 7, 2.
- οἱ ἱερεῖς** Ph 9, 1.
Ἰησοῦς Χριστός E in.; 1, 1. 3; 2, 1. 2; 3, 1. 2; 4, 1. 2; 5, 1; 6, 2; 7, 2 etc. in omni fere capitulo.
Ἰουδαῖζω M 10, 3.
Ἰουδαῖοι S 1, 2.
Ἰουδαϊσμός M 8, 1; 10, 3. Ph 6, 1.
Ἰσαάκ Ph 9, 1.
Ἰωάννης S 1, 1 (βαπτιστής). A 1, 1; 3, 1 (ἀπόστολος).
καθολικός S 8, 2.
καινός ἄνθρωπος Ἰ. Χριστός E 20, 1.
καινότης E 19, 1. 2. 3 (αἰδίου ζωῆς).
κακοδιδασκαλία Ph 2, 1.
κακοδαίμων A 2, 3.
κακοτεχνία Ph 6, 2. P 5, 1.
καρπός T 11, 1 (θανατηφόρος). 2 (ἄφθαρτος). S 1, 2.
κατάκριτος E 12, 1. T 3, 3. R 4, 3.
καταμάνθανε τοὺς καιροὺς P 3, 2.
καταξιοπιστεύομαι T 6, 2.
καταξιόω E 20, 1. M 1, 2. T 12, 3. R 2, 2. Ph 10, 2. S 11, 2. P 1, 1; 7, 2; 8, 2.
καταψεύδομαι τοῦ κυρίου T 10.
κατενοδόδομαι M 13, 1.
κενοδοξία M 11. Ph 1, 1.
κιθάρα E 4, 1. Ph 1, 2.
Κιλικία Ph 11, 1.
κλάδοι τοῦ σταυροῦ T 11, 2.
κλήρος E 11, 2 (Ἐφεσίων). T 12, 3. R 1, 2. Ph 5, 1.
κοινός E 1, 2; 21, 2. Ph 5, 2; 11, 2. τὸ κοινόν Ph 1, 1. P 4, 3. κοινῷ E 20, 2. S 7, 2; 12, 2.
κόσμος M 5, 2. R 2, 2; 3, 3; 4, 2; 7, 1.
Κρόκος E 2, 1. R 10, 1.
τὰ κρυπτά E 15, 3 (ἡμῶν). Ph 7, 1; 9, 1 (τοῦ θεοῦ).
τὰ κρύφια M 3, 2.
κυριακή (sc. ἡμέρα) M 9, 1.
κύνες λισσῶντες, λαθροδέκται E 7, 1.

ὁ κύριος (de Christo) E 6, 1; 10, 3; 15, 3; 17, 1. 2; 19, 1 etc. ὁ π. μου S 5, 2. ὁ π. ἡμῶν Ph in. S 1, 1; 4, 2 etc.

λεόπαρδος R 5, 1.

λόγος M 3, 2. λ. Ἰησοῦ E 15, 2. λ. θεοῦ M 8, 2. R 2, 1. S in. εἰς λόγον Ph 11, 2. S 10, 1. ἐν λόγῳ Ph 11, 1.

λύκοι ἀξιόπιστοι Ph 2, 2.

μαγεία E 19, 3.

Μαγνησία ἡ πρὸς Μαιάνδρῳ M in. Μακεδονία A 5, 2.

μακροθυμία E 3, 1; 11, 1 (θεοῦ).

μαργαρίται πνευματικοί E 11, 2.

Μαρία E 7, 2; 18, 2; 19, 1. T 9, 1.

μέλος E 4, 2. T 11, 2. R 5, 2.

μερισμός Ph 2, 1; 3, 1; 7, 2; 8, 1. S 7, 1.

μετανοέω Ph 3, 2; 8, 1. S 4, 1; 5, 3; 9, 1.

μετάνοια E 10, 1.

ἡ μηχανὴ Ἰ. Χριστοῦ E 9, 1.

μιμητὴς θεοῦ E 1, 1. T 1, 2. μ. τοῦ κυρίου E 10, 3. Ph 7, 2.

μνημονεύω E 12, 2; 21, 1. M 14. T 13, 1. R 9, 1. S 5, 3.

μυθεύματα τὰ παλαιά M 8, 1.

μύρον E 18, 1.

μυστήριον M 9, 2. T 2, 3. τρία μυστήρια κραυγῆς E 19, 2.

ναὸς πατρός E 9, 1. ν. θεοῦ E 15, 3. M 7, 2. Ph 7, 2.

ναοφόρος E 9, 2.

Νεάπολις P 8, 1. A 5, 2.

νεκρός M 9, 2. T 9, 2. Ph 6, 1.

νεκροφόρος S 5, 2.

νεωτερικὴ τάξις M 3, 1.

νομίσματα δύο M 5, 2.

νόμος Ἰ. Χριστοῦ M 2. ὁ ν. Μωσέως S 5, 1. κατὰ νόμον M 8, 1.

ὁδὸς ἡ ἀναφέρουσα εἰς θεόν E 9, 1. ἡ κατὰ σάρκα R 9, 3.

οἰκοδεσπότης E 6, 1.

οἰκοδομὴ θεοῦ E 9, 1.

οἰκονομία E 6, 1; 18, 2 (θεοῦ); 20, 1.

οἰκονόμος θεοῦ P 6, 1.

οἰκοφθόρος E 16, 1.

οἶνομέλι T 6, 2.

ὀμιλία P 5, 1.

ὁμοήθεια θεοῦ M 6, 2. P 1, 3.

ὁμολογέω M 8, 1. S 5, 2; 7, 1.

ὁμόνοια E 4, 1. 2; 13, 1. T 12, 2.

Ph 11, 2. ὁμ. θεοῦ M 15. Ph in. ὀναίμην E 2, 2. M 2; 12. R 5, 2. P 1, 1; 6, 2.

Ὀνήσιμος E 1, 3; 2, 1; 6, 2.

ὄνομα E 1, 1. M 1, 2. Ph 6, 1. S 5, 3. τὸ ὄν. (sc. Dei vel Christi) E 3,

1; 7, 1. Ph 10, 1. ὄν. θεοῦ E 1, 3. T 8, 2. Ph 10, 2. ὄν. Ἰ. Χριστοῦ R in.; 9, 3. S 4, 2; 12, 2. P 5, 1.

τὸ κοινὸν ὄν. E 1, 2. τὸ ποθητὸν μοι ὄν. R 10, 1. S 13, 2. P 8, 3. ἐξ ὀνόματος E 20, 2. P 4, 2; 8, 2. κατ' ὄνομα S 13, 2.

ὄρατός T 5, 2. R 5, 3. S 6, 1. P 3, 2.

ὄργη E 10, 2; 11, 1 (ἡ μέλλουσα). Ph 8, 1.

ὄρφανός S 6, 2.

παθητός E 7, 2. P 3, 2.

πάθος (Ἰ. Χριστοῦ) E in.; 18, 2; 20, 1. M 5, 2; 11. T in.; 11, 2. Ph in.; 3, 3; 9, 2. S 1, 2; 5, 3; 7, 2; 12, 2.

παρακαλέω E 3, 2. T 6, 1; 12, 2. R 4, 1; 7, 2. Ph 8, 2. P 1, 2; 7, 3.

παραφνάδες κακαί T 11, 1.

πάρεδρος (θεοῦ) P 6, 1.

παρθενία Μαρίας E 19, 1.

παρθένος (sc. Maria) S 1, 1. αἱ παρθένοι αἱ λεγόμεναι χῆραι S 13, 1.

Πάρθος A 2, 2.

παροξυσμός P 2, 1.

παρουσία τοῦ σωτῆρος Ph 9, 2.
 πάσχω de Christo T 10. S 2; 7, 1.
 de Christianis T 4, 2. R 4, 3. P 7, 1.
 πατήρ, sc. θεός (sine articulo) E 9,
 1. M 1, 2; 6, 1; 13, 1. T 11, 1.
 R in.; 3, 3. Ph 3, 1. ὁ π. E in.;
 3, 2; 4, 2; 5, 1; 15, 1. M 7, 1 etc.
 π. Ἰ. Χριστοῦ E 2, 1. M 3, 1. T
 in.; 9, 2; 12, 2. π. ἱψιστος R in.
 εἰς π. M 7, 2.
 πατρώνυμος R in.
 Παῦλος E 12, 2. R 4, 3. A 2, 8;
 5, 3.
 πεζός P 8, 1.
 τὰ πέρατα E 3, 2. R 6, 1 (τῆς γῆς).
 περιτομή Ph 6, 1.
 περίψημα E 8, 1; 18, 1.
 Πέτρος R 4, 3. S 3, 2.
 Πιλάτος M 11. T 9, 1. S 1, 2. A
 2, 5.
 πίστις E 3, 1; 7, 2; 9, 1; 13, 1;
 14, 1. 2. M 6, 1. P 6, 2. π. θεοῦ
 16, 2. π. Ἰ. Χριστοῦ M 1, 1. ἡ π.
 ἡ δι' αὐτοῦ Ph 8, 2. ἡ τελεία π. Ἰ.
 Χριστός S 10, 2. π. καὶ ἀγάπη E
 1, 1; 14, 1. M 1, 2; 13, 1. T 8,
 1. Ph 11, 2. S in.; 6, 1; 13, 2.
 πνεῦμα (spiritus) M 9, 3. S in. P 1,
 3. τὸ ἐμὸν πν. E 18, 1. T 13, 3.
 R 9, 3 cf. S 10, 2. sc. τὸ ἅγιον
 vel θεοῦ M 13, 1. 2. Ph 7, 1. 2.
 S 13, 1. τὸ πν. τὸ ἅγιον E 9, 1;
 18, 1. Ph in.
 πνευματικός E 5, 1; 7, 1; 8, 2; 10,
 3; 11, 2. M 13, 1. 2. S 3, 3; 12,
 2; 13, 2. P 1, 2; 2, 2.
 ποιμὴν R 9, 1. Ph 2, 1.
 Πολύβιος T 1, 1.
 Πολύκαρπος E 21, 1. M 15. P in.;
 7, 2; 8, 2. A 3, 1. 2.
 Πόντιος: vide Πιλάτος.
 ποτήριον (ξύ) Ph 4.
 Πόρτος A 6, 1.
 Ποτίολοι A 5, 3.

πράγματα παλαιά M 9, 1.
 πραότης T 3, 2; 4, 2. P 2, 1; 6, 2.
 πραῖπάθεια T 8, 1.
 πρεσβεῖω θεοῦ πρεσβείαν Ph 10, 1.
 πρεσβυτέριον E 2, 2; 4, 1; 20, 2. M
 2; 13, 1. T 2, 2; 7, 2; 13, 2. Ph
 4; 5, 1; 7, 1. S 8, 1; 12, 2.
 οἱ πρεσβύτεροι M 2; 3, 1; 7, 1. T
 12, 2. Ph in.; 10, 2. P 6, 1.
 πρόβατον Ph 2, 1.
 προελθών M 7, 2 (ἀφ' ἐνὸς πατρός);
 8, 2 (ἀπὸ σιγῆς).
 προκάθηναι M 6, 1. 2. R in.
 προσευχή E 1, 2; 5, 2; 10, 2; 11,
 2; 20, 1. M 7, 1 (μία); 14. T 12,
 2; 13, 1. R 9, 1. Ph 5, 1; 10, 1.
 S 7, 1; 11, 1. 3. P 1, 3.
 οἱ προφηταὶ M 8, 2 (θειότατοι); 9,
 3. Ph 5, 2; 9, 1. 2 (ἀγαπητοί).
 αἱ προφητεῖαι S 5, 1.
 πυκνῶς E 13, 1. πυκνότερον E 13, 1.
 P 4, 1.
 πῦρ E 16, 2 (τὸ ἄσβεστον). R 7, 2
 (φιλόϋλον). S 4, 2.
 ῥέος: vide Ἀγαθόπους.
 Ῥωμαϊκὴ φωνή A 6, 4.
 Ῥωμαῖοι R in. A 1, 1; 4, 2; 5, 1.
 5; 7, 1.
 Ῥώμη E 1, 2; 21, 2. R 5, 1; 10, 2.
 A 2, 7. 9; 5, 1.
 σαββατίζω M 9, 1.
 σαρκικός E 8, 2. S 3, 3. σαρκικός τε
 καὶ πνευματικός E 7, 1; 10, 3. M
 13, 2. S 12, 2; 13, 2. P 1, 2; 2, 2.
 σαρκοφόρος S 5, 2.
 σάρξ M 3, 2. R 2, 1. Ph 7, 2. κατὰ
 σάρκα E 8, 2; 16, 2; 20, 2. M 6,
 2; 13, 2. R 8, 3; 9, 3. Ph 7, 1. S
 1, 1. ἐν σαρκί E 1, 3; 7, 2. T in.
 (καὶ αἵματι). S 1, 2; 3, 1. σάρξ τε
 καὶ πνεῦμα M 1, 2; 13, 1. T 12,
 1. R in. S 1, 1. P 5, 1. ἡ σ. Ἰ.

Χριστοῦ R 7, 3. Ph 4. S 7, 1. P 5, 2.
 Σατανᾶς E 13, 1.
 Σελεύκεια A 3, 1.
 Σενεκίων A 7, 1.
 Σεπτέμβριος R 10, 2.
 σιγή M 8, 2.
 σίτος θεοῦ R 4, 1.
 σκάνδαλον E 18, 1.
 Σκύθης A 2, 1.
 Σμύρνα E 21, 1. M 15. T 1, 1; 12, 1. R 10, 1. S in. A 5, 1.
 Σμυρναῖος M 15. T 13, 1. Ph 11, 2. S tit. P in. A 3, 1.
 σπέρμα Δαβὶδ E 18, 2. R 7, 3.
 σταυρός E 9, 1; 18, 1. T 11, 2. R 5, 3. Ph 8, 2. S 1, 1.
 σταυρόω E 16, 2. T 9, 1. R 7, 2.
 στήλη (νεκρῶν) Ph 6, 1.
 στόμα (τὸ ἄψευδές. Christus) R 8, 2.
 συμμύστης (Παύλου) E 12, 2.
 συναγωγή P 4, 2.
 συνέδριον M 6, 1. T 3, 1. Ph 8, 1.
 σύνοδος adiect. E 9, 2.
 Σύρα A 7, 1.
 Συρία E 1, 2; 21, 2. M 14. T 13, 1. R 2, 2; 5, 1; 9, 1; 10, 2. Ph 10, 1; 11, 1. S 11, 1. 2. P 7, 2; 8, 2.
 σύστασις T 5, 2 (ἀρχοντική). R 5, 3 (θηρίων).
 σχοινίον E 9, 1.
 σώζω Ph 5, 2. S 2. P 1, 2.
 σῶμα τῆς ἐκκλησίας S 1, 2.
 σωτήρ E 1, 1. M in. Ph 9, 2. S 7, 1.
 σωτηρία E 18, 1.
 Ταουῖα S 13, 2.
 τάφος R 4, 2. Ph 6, 1 (νεκρῶν).
 τέλος E 14, 1. M 5, 1. εἰς τ. E 14, 2. R 1, 1; 10, 3. ἐν τέλει M 6, 1 (ἐφάνη Ἰ. Χριστός); 13, 1.
 τηρέω τὴν σάρκα ὡς ναὸν θεοῦ Ph 7, 2.
 τοκετός E 19, 1 (Μαρίας). R 6, 1.

αἱ τοποθεσίαι αἱ ἀγγελικαί T 5, 2.
 τόπος M 5, 1 (ἴδιος). R in. Ph 2, 2. S 6, 1. P 1, 2. εἰς τόπον M 6, 1.
 Τραιανός A 1, 1; 2, 1—7.
 τραῦμα P 2, 1.
 τροφή φθορᾶς R 7, 3.
 Τρωάς Ph 11, 2. S 12, 1. P 8, 1. A 5, 1.
 τύπος M 6, 2. T 3, 1 (τοῦ πατρός).
 τὸ Τυρρηνικὸν πέλαγος A 5, 3.
 ὕδωρ E 18, 2. R 7, 2 (ζῶν).
 υἱός (καὶ πατὴρ καὶ πνεῦμα) M 13, 1. υἱ. θεοῦ E 20, 2. M 8, 2. S 1, 1. υἱ. πατρός R in. υἱ. ἀνθρώπου E 20, 2.
 ἱπηρετής T 2, 3 (ἐκκλησίας). P 6, 1 (θεοῦ).
 ἱπομονή E 3, 1. T 1, 1. R 10, 3 (Ἰ. Χριστοῦ). S 12, 2. P 6, 2.
 ὑποτάσσω P 1, 1. pass. E 2, 2; 5, 3. M 2; 13, 2. T 2, 1. 2; 13, 2. P 6, 1.
 φάρμακον E 20, 2 (ἀθανασίας). T 6, 2 (θανάσιμον).
 Φιλαδελφία Ph in.
 Φίλιπποι A 5, 2.
 Φίλων Ph 11, 1. S 10, 1; 13, 1.
 Φρόντων E 2, 1.
 φνσιόω M 12. T 4, 1; 7, 1. P 4, 3.
 φύσις δικαία E 1, 1. κατὰ φύσιν, οὐ κατὰ χρῆσιν T 1, 1.
 φυτεία πατρός T 11, 1. Ph 3, 1.
 φῶς E 19, 2. R 6, 2 (καθαρόν). τέχνα φωτός Ph 2, 1.
 χαρακτήρ M 5, 2 (θεοῦ). T in. (ἀποστολικός).
 χάρις E 11, 1 (ἡ ἐνεστῶσα); 20, 2. M 8, 1. S 12, 1. 2. P 1, 2; 2, 1; 7, 3; 8, 2. χ. θεοῦ M 2. R in. S 13, 2. χ. Ἰ. Χριστοῦ Ph 8, 1; 11, 1. S 6, 2.

χάρισμα E 17, 2. S in. P 2, 2.	Χριστιανός E 11, 2. M 4. R 3, 2. P 7, 3.
χειροτονέω Ph 10, 1. S 11, 2. P 7, 2.	χριστομαθία Ph 8, 2.
χήρα S 7, 2; 13, 1. P 4, 1.	χριστόνομος R in.
χορός E 4, 2; 19, 2. R 2, 2.	χριστοφόρος E 9, 2. Χριστ. A 5, 1.
χρηστότης (θεοῦ) M 10, 1. S 7, 1.	χρῶμα E 4, 2 (θεοῦ). R in. (ἀλλό- τριον).
Χριστιανισμός M 10, 1. 3. R 3, 3. Ph 6, 1.	

S. Polycarpi epistula et Martyrium ¹⁾.

ἀγάπη 3, 3; 4, 2. M 1, 2.	βραβεῖον ἀναντίρρητον M 17, 1.
ἄγγελος M 2, 3; 14, 1.	Γάϊος M 22, 2.
ἄγνεια 4, 2; 5, 3; 12, 2.	γενέθλιος (ἡμέρα τοῦ μαρτυρίου) M 18, 2.
ἄδης 1, 8.	Γερμανικός 3, 1.
ἄθεος M 3, 2; 9, 2.	δεσμὰ ἀγιοπρεπῇ 1, 1.
ἀλήθεια 2, 1; 3, 2; 4, 2; 5, 2.	διάβολος 5, 2 (adiect.); 7, 1. M 3, 1.
Ἄλκη M 17, 2.	διάδημα 1, 1.
ἀνάστασις 7, 1. M 14, 2 (ζωῆς αἰωνίου).	διάκονος 5, 2. 3.
ἀνθύπατος M 3, 1; 4; 9, 2; 10, 2; 11, 1.	δικαιοσύνη 2, 3; 3, 1. 3; 4, 1; 5, 2; 8, 1; 9, 1. 2.
ἀντίγραφον M 22, 2.	διωγμίτης M 7, 1.
ἀντίζηλος M 17, 1.	Εἰρηναῖος M 22, 2.
ἀντικείμενος M 17, 1.	εἰρήναρχος M 6, 2; 8, 2.
ἀντίχριστος 7, 1.	ἐκκλησία, ἡ ἀγία καὶ καθολικὴ M in. ἡ κατὰ τὴν οἰκουμένην καθολικὴ M 5, 1; 8, 1; 19, 2. ἡ ἐν Σμύρνῃ καθολικὴ M 16, 2.
ἀποκάλυψις M 22, 3.	ἐλευσις τοῦ κυρίου 6, 3.
ἀποστολικός M 16, 2.	ἐντολὴ θεοῦ vel Ἰ. Χριστοῦ 2, 2; 4, 1; 5, 1. ἐντ. δικαιοσύνης 3, 3.
ἀπόστολος 6, 3; 9, 1. M 19, 2.	ἐπίσκοπος tit. M 16, 2.
ἄρραβων τῆς δικαιοσύνης (Ἰ. Χριστός) 8, 1.	Εὐάρεστος M 20, 2.
ἀρχαῖος 1, 2.	Ζώσιμος 9, 1.
ἀρχιερέυς M 14, 3 (Ἰ. Χριστός); 21 (Φίλιππος).	
ἄρχων 12, 3. M 17, 2; 19, 2.	
ἄρωμα M 15, 2.	
Ἀσία M 12, 2.	
Ἀσιάρχης M 12, 2.	
ἀφιλάργυρος 5, 2.	
βλασφημέω 10, 2. 3. M 9, 3.	

1) Numeri puri ad epistulam referendi sunt. Litera M significat Martyrium.

Ἡρώδης εἰρηναρχος M 6, 2; 8, 2; 17, 2; 21.

θηριομαχέω M 3, 1.

Ἰγνάτιος 9, 1; 13, 1. 2.

Ἰησοῦς Χριστός inscr. et passim.

Ἰουδαῖοι M 12, 2; 13, 1; 17, 2; 18, 1.

Ἰούδας M 6, 2.

καθολικός M inscr.; 8, 1; 16, 2; 19, 2.

καῖσαρ M 8, 2; 9, 2; 10, 1.

κεντυρίων M 18, 1.

Κόϊντος M 4, 1.

κομφέκτωρ M 16, 1.

Κόρινθος M 22, 2.

Κρήσκης 14.

κριτῆς ζώντων καὶ νεκρῶν 2, 1.

Μαρκίων M 20, 1.

Μάρτιος M 21.

μαρτυρία M 1, 1; 13, 2; 17, 1.

μαρτύριον 7, 1 (τοῦ σταυροῦ). M 1, 1; 2, 1; 18, 2; 19, 1.

μάρτυς M 2, 2; 14, 2; 15, 2; 16, 2; 19, 1.

μονογενής (παῖς Θεοῦ) M 20, 2.

Νικήτης M 8, 2; 17, 2.

Ξανθικός M 21.

ὄμνυμι M 4, 1; 9, 2. 3; 10, 1.

Οὐάλης 11, 1.

παῖς, sc. τοῦ Θεοῦ M 14, 1. 3; 12, 2 (μονογενής).

Παῦλος 3, 2; 9, 1.

Πιόνιος M 22, 3.

πίστις 1, 2; 3, 2; 4, 2. 3; 13, 2.

πνεῦμα ἅγιον M 14, 2. 3; 22, 1. 3.

Πολύκαρπος tit. inscr. M 1, 1 et passim.

πρεσβύτερος inscr.; 5, 3; 6, 1; 11, 1.

προφήτης 6, 3.

προφητικός M 12, 3; 16, 2.

πρωτότοκος τοῦ Σατανᾶ 7, 1.

Ῥοῦφος 9, 1.

σάββατον μέγα M 8, 1; 21.

Σατανᾶς 7, 1.

Σμύρνα tit. M inscr.; 12, 2; 16, 2; 19, 1.

στάδιον M 6, 2; 8, 3; 9, 1.

Στάτιος Κόδρατος M 21.

σταυρός 6, 1; 12, 3.

σταυρόω M 17, 2.

Συρία 13, 1.

Σωκράτης M 22, 2.

Τραλλιανός M 21.

τύχη (καίσαρος) M 9, 2; 10, 1.

Φιλαδελφία M 19, 1.

φιλαργυρία 2, 2; 4, 1. 3.

Φιλιππήσιοι tit.

Φίλιπποι inscr.

Φίλιππος M 12, 2; 21.

Φιλομήλιον M inscr.

Φρυγία M 4, 1.

Φρύξ M 4, 1.

χήρα 4, 3; 6, 1.

Χριστιανισμός M 10, 1.

Χριστιανός M 3, 2; 10, 1; 12, 2.

ψευδάδελφος 6, 3.

ψευδοδιδασκαλία 7, 2.

ψευδομαρτυρία 2, 2; 4, 3.

Epistula ad Diognetum.

- ἀγαπάω 4, 4; 5, 11; 6, 6; 10, 2—4. 7; 12, 1. 6.
 ἄγγελος 7, 2.
 ὁ ἀεὶ 11, 5.
 ἀλαζονεία (Ἰουδαίων) 4, 1. 6.
 ἀλλαγὰ καὶ καιρῶν 4, 5.
 ὁ ἀπ' ἀρχῆς 11, 4.
 ἀπόστολος 11, 3. 6; 12, 5. 9.
 ἀργυροκόπος 2, 3.
 ἄρχων 7, 2.
 ἄστρον 7, 2.
 ἀφθαρσία 6, 8.

 βάρβαρος 5, 4.
 βασιλεύς 7, 4.
 βίος παράσημος 5, 2. βίοι ἴδιοι 5, 10.
 γαμέω 5, 6.
 γῆ 3, 4; 5, 9; 7, 2; 10, 2. 7.
 γνῶσις 12, 2—7.
 γοήτης 8, 4.

 δεισιδαιμονία (Ἰουδαίων) 1; 4, 1.
 δεσπότης 3, 2; 7, 2.
 δημιουργία 9, 5.
 δημιουργὸς τῶν ὕλων 7, 2; 8, 7.
 διάλεκτος παρηλλαγμένος 5, 2.
 δικαιοῶ 9, 4. 5.
 Διόγνητος 1.
 δόγμα ἀνθρώπινον 5, 3.

 ἔθνος 11, 1. 3.
 ἔθος 5, 1. 4 (ἐγχώριον).
 ἐκκλησία 11, 5. 6.
 Ἕλληνες 1; 3, 3; 5, 17.
 Ἑλληνίς 5, 4.
 Εὐα 12, 8.
 εὐαγγέλια 11, 6.
 εὖρημα (ἐπίγειον) 7, 1.

 ζωή 9, 6; 12, 2—7.

 ἥλιος 7, 2.

 θάλασσα 7, 2.
 θάνατος 1; 9, 2; 10, 7.
 θεός 1; 3, 2. 3. 4 etc. θεοί 1; 2, 1. 2 (sunt λίθοι, χαλκὸς κτλ.). 5. 6. 10.
 θεοσεβεία 1; 3, 3; 4, 5. 6; 6, 4.
 θρησκεία 3, 2.
 θρησκειῶ 1.
 θυσία 3, 5.

 Ἰουδαῖοι 1; 3, 1. 2; 4, 6; 5, 17.

 καινὸς ἄνθρωπος 2, 1. κ. λόγος 2, 1.
 καινὸν γένος ἢ ἐπιτήδευμα 1. ὁ καινὸς φανείς, sc. ὁ λόγος 11, 4.
 καιρὸς τῆς ἀδικίας καὶ τῆς δικαιοσύνης 9, 1.
 καταψεύδομαι θεοῦ 4, 3.
 κεραμεύς 2, 3.
 κοίτη (οὐ κοινή) 5, 7.
 κολάζω 2, 8; pass. 5, 16; 10, 7.
 κόσμος 1; 6, 1—5. 7; 10, 2. 7; 11, 3; 12, 8.

 λατρεία 3, 2.
 λιθοξόος 2, 3.
 ὁ λόγος 7, 2 (ὁ ἅγιος καὶ ἀπερινόητος); 11, 2. 3. 7. 8; 12, 9.

 μαρτύριον ἐκλογῆς (ἡ μείωσις τῆς σαρκός) 4, 4.
 μιμάομαι (θεόν) 10, 3. 5.
 μιμητὴς θεοῦ 10, 4. 6.
 μονογενής 10, 2.
 μυστήριον 4, 6 (θεοσεβείας); 7, 2; 8, 10; 10, 7; 11, 3 (πατρός). 5.

 νηστεία (Ἰουδαίων) 4, 1.
 νόμος 11, 6. ὠρισμένοι νόμοι 5, 10.
 νιυμηρία 4, 1.

- ξένος 5, 6.
 ξύλον 2, 2; 12, 1. 8. ξ. γνώσεως καὶ
 ξ. ζωῆς 12, 2. 3.
 οἰκονομία 4, 5 (θεοῦ); 7, 1 (μυστη-
 ρίων ἀνθρωπίνων).
 ὄρια πατέρων 11, 5.
 ὄρια πίστεως 11, 5.
 οὐρανός 3, 4; 5, 9; 6, 8; 7, 2; 10, 2. 7.
 ὄφεις 12, 3. 6. 8.
 παῖς, sc. τοῦ θεοῦ 8, 9. 11 (ἀγαπητός);
 9, 1.
 παράδεισος 12, 1 (τρυφῆς). 3.
 παράδοσις (ἀποστόλων) 11, 6.
 παραδρεῦω ἄστροις καὶ σελήνῃ 4, 5.
 παρατήρησις τῶν μηνῶν καὶ ἡμερῶν
 4, 5.
 παρθένος (Maria an Eva?) 12, 8.
 πάροιχος 5, 5.
 πάσχα 12, 9.
 πατρὶς ἰδία 5, 5.
 περιτομή 4, 1.
 πίστις 8, 5; 10, 1; 11, 6 (εὐαγγελίων).
 πλεονάζω 6, 9; 7, 8.
 πόλεις ἰδία 5, 2. π. Ἑλληνίδες τε καὶ
 βάρβαροι 5, 4.
 πολίτης 5, 5.
 πολυπραγμοσύνη (Ἰουδαίων) 4, 6.
 προσκυνέω 2, 4. 5.
 προφήτης 11, 6.
 πῦρ 7, 2; 8, 3; 10, 7. 8 (αἰώνιον —
 πρόσκαιρον).
 σάββατον 4, 1. 3.
 σάρξ 5, 8; 6, 5. 6.
 σελήνη 7, 2.
 τὰ στοιχεῖα 7, 2; 8, 2.
 σῶμα 6, 1—4. 7.
 σωτήρ 9, 6.
 τεκνογονέω 5, 6.
 τεχνίτης 7, 2.
 τράπεζα κοινή 5, 7.
 ὕδωρ 8, 2.
 υἱός (θεοῦ) 9, 2. 4; 10, 2 (μονογενής);
 11, 5.
 ὕλη (φθαρτή) 2, 3.
 φιλόσοφοι ἀξιόπιστοι 8, 2.
 φιλοστοργία 1.
 φόβος νόμου 11, 6.
 χαλκεύς 2, 3.
 χάρις 11, 5. 6 (προφητῶν καὶ ἐκκλη-
 σίας). 7.
 χοροί 12, 8.
 Χριστιανοί 1; 2, 6. 10; 4, 6; 5, 1;
 6, 1—9.
 ψυχή 6, 1—9.

 Pastor Hermae.

- ἀγαθοποιέω Vis. III c. 5, 4; c. 9, 5.
 Sim. IX c. 18, 1. 2.
 ἀγαθοποίησις M. VIII, 10. Sim. V c.
 3, 4.
 ἀγάπη Vis. III c. 8, 5. 7. M. VIII, 9.
 Sim. IX c. 15, 2; c. 17, 4.
 ἄγγελος Vis. II c. 2, 7. III c. 4, 1.
 2; c. 5, 4. IV c. 2, 4 (ὁ ἐπὶ τῶν
 θηρίων). M. VI c. 2, 1—10 (τῆς
 δικαιοσύνης καὶ τῆς πονηρίας). XI
 9 (τοῦ προφητικοῦ πνεύματος). Sim.
 V c. 5, 3; c. 6, 2. 4. 7. VI c. 2,
 1. 2 (τρυφῆς καὶ ἀπάτης); c. 3, 2
 (τῆς τιμωρίας). VII, 1. 2. 6. IX c.
 1, 2; c. 12, 6; c. 25, 2; c. 27, 3.
 ὁ ἄγγ. τῆς μετανόιας Vis. V, 7. M.

- XII c. 4, 7; c. 6, 1. Sim. IX c. 1, 1; c. 14, 3; c. 23, 5; c. 24, 4. ὁ ἄγγελος ὁ σεμνότατος Vis. V, 2. M. V c. 1, 7. ὁ ἄγ. ὁ ἅγιος Sim. V c. 4, 4. ὁ ἄγ. ὁ ἔνδοξος Sim. VII, 1. 3. 5. VIII c. 1, 2. 3. 5. 6. 16—18; c. 2, 1. 5. 6; c. 3, 3; c. 4, 1. IX c. 1, 3; c. 12, 8.
- ἅγιος Vis. I c. 1, 6. 9; c. 3, 2. 4. II c. 2, 4. 5. 7. III c. 3, 3; c. 4, 1. 2 etc.
- ἄγνεία M. IV c. 1, 1; c. 3, 2; c. 4, 3. VI c. 2, 3. Sim. IX c. 15, 2; c. 16, 7.
- ἄγνότης Vis. III c. 7, 3. M. IV c. 4, 4.
- ἄγνως Vis. III c. 5, 1. Sim. IX c. 25, 2; c. 26, 2; c. 27, 2.
- ἀδελφή Vis. I c. 1, 1. 7. II c. 2, 3; c. 3, 1. M. X c. 1, 1. 2.
- ἀδελφότης M. VIII, 10.
- αἰών Vis. II c. 3, 3. Sim. IX c. 24, 4. ὁ αἰ. οὗτος Vis. I c. 1, 8. III c. 6, 5. 6. M. IX, 4. X c. 1, 4. XI c. 1, 8. XII c. 1, 2; c. 6, 5. Sim. III, 1. 2. 3. V c. 3, 6. VI c. 1, 4; c. 2, 3; c. 3, 3. VII, 2. VIII c. 11. 3. ὁ αἰ. ἐπερχόμενος vel ἔρχ. Vis. IV c. 3, 5. Sim. IV, 2. 3. 4. 8.
- ἀκακία Sim. IX c. 29, 3. ἀκ. καὶ ἀπλότης Vis. I c. 2, 4. II c. 3, 2. III c. 8, 5. 7; c. 9, 1. Sim. IX c. 15, 2.
- ἀκηδία Vis. III c. 11, 3.
- ἀκρασία Sim. IX c. 15, 3.
- ἀλήθεια Vis. III c. 3, 5; c. 4, 3; c. 6, 2; c. 7, 3. M. III, 1. 4. 5. VIII, 9. X c. 1, 4. 6. XI, 4. XII c. 3, 1. Sim. VI c. 2, 1. 4 etc.
- ἀλλότριος M. IV c. 1, 1. XII c. 2, 1. Sim. I, 3. 11.
- αἱ ἁμαρτίαι (vel τὰ ἁμαρτήματα vel παραπτώματα vel ἄγνοήματα) αἱ πρότερον (πρότεραι) Vis. II c. 1, 2 (c. 2, 4); c. 3, 1. M. IV c. 3, 3; c. 4, 4. XII c. 6, 2. Sim. V c. 7, 3. 4. VIII c. 11, 3.
- ἄμπελος Sim. II, 1—4. 8. V c. 5, 2.
- ἄμπελών M. X c. 1, 5. Sim. V c. 2, 2—5. 7; c. 4, 3; c. 6, 2.
- ἀναιδής Vis. III c. 1, 2; c. 3, 2. M. XI, 12.
- ἀνακαίνωσις vel ἀνανέωσις τῶν πνευμάτων Vis. III c. 8, 9; c. 13, 2.
- ἀνομία Vis. II c. 2, 2. III c. 6, 1. 4. M. IV c. 1, 3. VIII, 3. X c. 3, 2. Sim. V c. 5, 3. VII, 2. VIII c. 10, 3.
- ἀνονειδίστως Sim. IX c. 24, 2.
- ἀντιπαλαίω M. XII c. 5, 2. Sim. VIII c. 3, 6.
- ἀπάτη M. VIII, 5. XI, 12. Sim. VI c. 2, 1. 2. 4; c. 3, 3; c. 4, 4; c. 5, 1. 3. 4. IX c. 15, 3 etc.
- ἀπαρνέομαι Vis. III c. 6, 5. Sim. I, 5. VIII c. 8, 2.
- ἀπείθεια Sim. IX c. 15, 3.
- ἀπιστία Sim. IX c. 15, 3.
- ἀπλότης Vis. III c. 1, 9. M. II, 1. 7. Sim. IX c. 24, 3. vide ἀκακία.
- ἀπογινώσκω ἑμαυτόν vel τὴν ζωὴν μου Vis. I c. 1, 9. M. XII c. 6, 2. Sim. IX c. 26, 4.
- ἀποστάτης Vis. I c. 4, 2. Sim. VIII c. 6, 4. IX c. 19, 1.
- ἀπόστολος Vis. III c. 5, 1. Sim. IX c. 15, 4; c. 16, 5; c. 17, 1; c. 25, 2.
- ἀρετή M. I, 2. VI c. 2, 3. XII c. 3, 1. Sim. VI c. 1, 4. VIII c. 10, 3.
- Ἀρκαδία Sim. IX c. 1, 4.
- ἀρνέομαι Vis. II c. 2, 7. 8; c. 3, 4; c. 4, 2. Sim. VIII c. 3, 7; c. 8, 4. IX c. 26, 3. 5. 6; c. 28, 4. 7. 8.
- ἀσέλγεια Vis. II c. 2, 2; c. 7, 2. M. XII c. 4, 6. Sim. IX c. 15, 3.
- αὐθέντης τοῦ πύργου Sim. IX c. 5, 6.
- ἄφεις ἁμαρτιῶν M. IV c. 3, 1. 2. 3. IV c. 4, 4.
- ἀφροσύνη M. V c. 2, 4. Sim. VI c. 5, 2. 3. IX c. 15, 3; c. 22, 2. 3.

ἀχώρητος M. I, 1. Sim. IX c. 14, 5.

βαπτίζω Vis. III c. 7, 3.

βασιλεία τοῦ θεοῦ Sim. IX c. 12, 3.
4. 5. 8; c. 13, 2; c. 15, 2. 3; c.
16, 2—4; c. 20, 2. 3; c. 29, 2.

ὁ βασιλεὺς ὁ μέγας Vis. III c. 9, 8.

βιβλαρίδιον Vis. II c. 1, 3; c. 4, 3.

βιβλίδιον Vis. II c. 1, 3. 4; c. 4, 1.

βιβλίον Vis. I c. 2, 2. II c. 4, 2.

βίβλος Vis. I c. 3, 2 (τῆς ζωῆς). Sim.
II, 9 (τῶν ζώντων).

βιωτικαὶ πράξεις Vis. I c. 3, 1. cf. Vis.
III c. 11, 3. M. V c. 2, 2.

βλασφημέω Vis. II c. 2, 2. Sim. VI
c. 2, 3. 4. VIII c. 6, 4; c. 8, 2.
IX c. 19, 3.

βλασφημία M. VIII, 3.

βλάσφημος Sim. IX c. 13, 3; c. 19,
1, 3.

βρέφος Sim. IX c. 29, 1 (νήπιον). 3.

βυθός Vis. III c. 2, 5. 6; c. 5, 2.
Sim. IX c. 3, 3. 5; c. 4, 3. 4; c.
5, 3; c. 15, 4; c. 16, 1. 5; c. 17, 3.

γαμέω M. IV c. 1, 6. 8; c. 4, 1. 2.

Γραπτή Vis. II c. 4, 3.

γυνή Vis. I c. 1, 2. 4. 7; c. 2, 2. 3.
III c. 8, 2. M. IV c. 1, 4—8. 10;
c. 4, 1. V c. 2, 2. VI c. 2, 5. 7. 8.
γ. ἄλλοτρία M. IV c. 1, 1. XII c.
2, 1.

δαιμόνιον M. II, 3. Sim. IX c. 22, 3.

δεσμωτήριον Sim. IX c. 28, 7.

διάβολος M. IV c. 3, 4. 6. V c. 1,
3. VII, 2. 3. IX, 9. 11. XI, 3. 17.
XII c. 2, 2; c. 4, 6. 7; c. 5, 1. 2.
4; c. 6, 1. 2. 4. Sim. VIII c. 3, 6.

διακονία M. II, 6. XII c. 3, 3. Sim.
I, 9. II, 7. IX c. 26, 2; c. 27, 2.

διάκονος Vis. III c. 5, 1. Sim. IX c.
15, 4; c. 26, 2.

διδάσκαλος Vis. III c. 5, 1. M. IV c.

3, 1. Sim. IX c. 15, 4; c. 16, 5;
c. 19, 2; c. 25, 2.

διδασχά M. VI c. 2, 7. Sim. VIII c.
6, 5 (ξένη).

δικαιόω Vis. III c. 9, 1. M. V c. 1,
7. Sim. V c. 7, 1.

διστάζω M. II, 4. IX, 5 (εἰς τὸν θεόν).
Sim. V c. 4, 3. IX c. 28, 7.

διχοστασία Vis. III c. 9, 9. M. II, 3.
Sim. VIII c. 7, 5; c. 10, 2.

διχοστατέω Sim. VIII c. 7, 2; c. 8, 5.

διψυχέω Vis. II c. 2, 7. III c. 2, 2;
c. 3, 4. IV c. 1, 4. 7; c. 2, 4. M.
IX c. 1, 6. 7. 8. Sim. VI c. 1, 2.
VIII c. 8, 3. 5; c. 9, 4; c. 10, 2;
c. 11, 3.

διψυχία Vis. II c. 2, 4. III c. 7, 1;
c. 10, 9; c. 11, 2. M. IX, 1. 6. 7.
9—12. X c. 1, 1; c. 2, 2. 4.

δίψυχος Vis. III c. 4, 3. IV c. 2, 6.
M. V c. 2, 1. IX, 5. X c. 2, 2.
XI, 1. 2. 4. 13. XII c. 4, 2. Sim.
I, 3. VIII c. 7, 1. 2. IX c. 18, 3;
c. 21, 1—3.

δουλεύω Vis. III c. 8, 8. IV c. 2, 5.
M. VIII, 6. 8 etc.

δοῦλος τοῦ θεοῦ Vis. I c. 2, 4. IV
c. 1, 3. M. III, 4. IV c. 1, 2. 8;
c. 3, 4. V c. 2, 1. 2 etc. etc.

δύναμις (virgo vel virtus) Sim. IX
c. 15, 2.

ἐγκράτεια Vis. II c. 3, 2. III c. 8,
4. 7. M. VI c. 1, 1. VIII, 1 (διπλή).
Sim. IX c. 15, 2.

ἔδεσμα M. V c. 2, 2. Sim. V c. 2,
9—11; c. 3, 7; c. 5, 3. ἐδέσματα
πολλά Vis. III c. 9, 3. M. VI c.
2, 5. VIII, 3. XII c. 2, 1.

ἐθελοδιδάσκαλος Sim. IX c. 22, 2.

ἐθνικαὶ φίλοι M. X c. 1, 4.

τὰ ἔθνη Vis. I c. 4, 2. II c. 2, 5. M.
IV c. 1, 9. XI, 4. Sim. I, 10. IV,
4. VIII c. 9, 1. 3. IX c. 17, 4; c. 28,

8. δώδεκα ἔθνη Sim. IX c. 17, 2.
 εἰδωλολατρέω M. XI, 4. Sim. IX c. 21, 3.
 εἰδωλολάτρης M. XI, 4.
 εἰρηνεύω Vis. III c. 6, 3; c. 9, 2. 10;
 c. 12, 3. M. II, 2. Sim. VIII c.
 7, 2.
 ἔκβολος Vis. III c. 5, 5.
 ἐκκλησία Vis. II c. 2, 6; c. 4, 1. 3.
 III c. 3, 3; c. 9, 7. IV c. 2, 2.
 Sim. VIII c. 6, 4. IX c. 1, 1. 2;
 c. 13, 1. ἐκ. τοῦ θεοῦ Sim. IX c.
 18, 2. 3. 4. ἡ ἀγία ἐκ. Vis. I c. 1,
 6; c. 3, 4. IV c. 1, 3.
 οἱ ἐκλεκτοί (τοῦ θεοῦ) Vis. I c. 3, 4.
 II c. 1, 3; c. 2, 5; c. 4, 2. III c.
 5, 1; c. 8, 3; c. 9, 10. IV c. 2, 5;
 c. 3, 5.
 Ἑλδαίᾳ Vis. II c. 3, 4.
 ἐλπὶς Vis. I c. 1, 9. III c. 11, 3. M.
 V c. 1, 7. Sim. VIII c. 6, 5; c. 7,
 2; c. 10, 2 (μετανοίας). IX c. 14,
 3; c. 26, 2 (ζωῆς).
 ἐμπεφυρμένοι (πραγματείας) M. X c.
 1, 4. Sim. VIII c. 8, 1. IX c. 20,
 1. 2. ἐμπ. τῷ αἰῶνι τούτῳ M. XII
 c. 1, 2.
 ἐνδυναμόω Vis. III c. 12, 3. M. V c.
 2, 8. XII c. 5, 1; c. 6, 4. Sim. V
 c. 4, 4 (c. 5, 2). VI c. 1, 2. VII,
 4. IX c. 1, 2; c. 13, 7.
 ἔντευξις M. V c. 1, 6. X c. 3, 2. 3.
 XI, 9, 14. Sim. II, 5—7.
 ἐντολή Vis. III c. 5, 3; V, 5. 6. M.
 I, 2 etc.
 ἐξομολογέομαι M. X c. 3, 2. ἐξ. τὰς
 ἁμαρτίας Vis. I c. 1, 3. III c. 1, 5.
 Sim. IX c. 23, 4.
 ἐπισκέπτομαι Vis. III c. 9, 2. M. VIII,
 10. Sim. I, 8. VIII c. 3, 3.
 ἐπισκοπέω Vis. III c. 5, 1.
 ἐπίσκοπος Vis. III c. 5, 1. Sim. IX
 c. 27, 2.
 ἐπιστήμη Vis. III c. 8, 5. 7.
 Ἐρμᾶς Vis. I c. 1, 4; c. 2, 2—4; c.
 4, 3. II c. 2, 2; c. 3, 1. III c. 1,
 6. 9; c. 8, 11. IV c. 1, 4. 7.
 εὐθηνέω M. V c. 2, 3. Sim. IX c.
 1, 8.
 εὐθηνία M. II, 3. V c. 1, 2.
 εὐοδόομαι Sim. VI c. 3, 5. 6.
 εἰσταθέω M. V c. 2, 2. Sim. VI c.
 2, 7. VII, 3.
 εὐψυχέω Vis. I c. 3, 2.
 θάνατος Vis. I c. 1, 8. II c. 3, 1.
 M. IV c. 1, 2. XII c. 1, 3 etc.
 θανατόω M. XII c. 1, 3; c. 2, 2. Sim.
 IX c. 20, 4.
 θανατώδης M. XII c. 2, 3 (ἐπιθυμία).
 Sim. IX c. 1, 9.
 τὰ θαυμάσια (τοῦ θεοῦ) Vis. IV c.
 1, 3.
 Θεγρί Vis. IV c. 2, 4.
 θεία Vis. I c. 1, 7.
 θεμέλιον (τοῦ πύργου) Sim. IX c. 4,
 2; c. 5, 4; c. 14, 6; c. 15, 4; c.
 21, 2.
 θεμελιόω Vis. I c. 3, 2. 4. III c. 3,
 5; c. 4, 3; c. 13, 4. IV c. 1, 4.
 θεότης M. X c. 1, 4—6. XI, 5. 10. 14.
 θέρος Sim. IV, 2. 3. 5.
 θηρίον Vis. III c. 2, 1. IV c. 1, 6.
 8. 10; c. 2, 1. 3—5; c. 3, 1. 7.
 θλίβω M. 2, 5. VIII, 10. X c. 2, 5.
 Sim. I, 8. VI c. 3, 8. VII, 1—7.
 VIII c. 3, 7; c. 10, 4.
 θλίψις Vis. II c. 3, 1. 4. III c. 2, 1;
 c. 6, 5. IV c. 1, 1; c. 2, 4. Sim.
 VI c. 3, 6. VII, 4. 5. 6. 7. IX c.
 21, 3. θλ. ἡ ἐρχομένη ἡ μεγάλη
 Vis. II c. 2, 7. IV c. 2, 5; c. 3, 6.
 θυσία Sim. V c. 3, 8.
 θυσιαστήριον M. X c. 3, 2. 3. Sim.
 VIII c. 2, 5.
 ἰάομαι τὰ ἁμαρτήματα Vis. I c. 1, 9;
 c. 3, 1. Sim. IX c. 23, 5; c. 28, 5.
 ἰασις (τῶν ἁμαρτημάτων) M. IV c. 1.

11. XII c. 6, 2. Sim. V c. 7, 3. 4. VII, 4. VIII c. 11, 3.
- ἰλαρότης* M. V c. 1, 2. X c. 3, 1. 4. Sim. IX c. 15, 2.
- ἰσχυροποιέω* Vis. I c. 3, 2. III c. 13, 2. IV c. 1, 3. V, 5. M. XII c. 6, 1. Sim. VI c. 3, 6.
- ἰτέα* Sim. VIII c. 1, 1. 2; c. 2, 7.
- καθαρίζω* Vis. II c. 3, 1. III c. 2, 2; c. 8, 11; c. 9, 8. IV c. 3, 4. M. IX, 4. 7. X c. 3, 4. XII c. 6, 5. Sim. V c. 6, 2. 3.
- καθέδρα* Vis. I c. 2, 2; c. 4, 1. 3. III c. 10, 3; c. 11, 4. M. XI, 1 etc.
- καλέομαι* M. IV c. 3, 4. Sim. IX c. 14, 5; 17, 4.
- καμπανός* Vis. IV c. 1, 2.
- καρδιογνώστης* M. IV c. 3, 4.
- καρπάσινος* Vis. III c. 1, 4.
- κατακυριεύω* M. V c. 1, 1. VII, 2. IX, 10. XII c. 2, 3. 5; c. 4, 2. 3. 7; c. 6, 2. 4. Sim. IX c. 2, 7.
- καταλαλιά* M. II c. 2, 3. VIII, 3. Sim. IX c. 15, 3; c. 23, 2. 3.
- κατάλαλος* Sim. VI c. 5, 5. VIII c. 7, 2. IX c. 26, 7.
- κενοδοξία* M. VIII, 5. Sim. VIII c. 9, 3.
- κερβικάριον λινόν* Vis. III c. 1, 4.
- κήρυγμα* Sim. VIII c. 3, 2. IX c. 15, 4; c. 16, 5.
- κηρύσσω* Sim. VIII c. 3, 2. IX c. 16, 4. 5; c. 17, 1; c. 25, 2.
- κλέμμα* M. VIII, 5.
- Κλήμης* Vis. II c. 4, 3.
- κλήσις* M. IV c. 3, 6 (*ἡ μεγάλη καὶ σεμνή*). Sim. VIII c. 11, 1.
- κλίνη* Vis. V, 1.
- κοιμάομαι* Vis. II c. 4, 1. III c. 5, 1. M. IV c. 4, 1. Sim. IX c. 11, 3 (*ὡς ἀδελφός*). 6; c. 16, 3. 5. 7.
- κολλάομαι* Vis. III c. 2, 6; c. 6, 2. M. X c. 1, 6; c. 2, 3. XI, 4. 13. Sim. VI c. 5, 3. VIII c. 8, 1; c. 9, 1. IX c. 20, 2; c. 26, 3.
- κόπος* Vis. III c. 3, 2. M. II, 2. Sim. V c. 6, 2. IX c. 24, 2. 3.
- κόσμος* Vis. I c. 3, 4. II c. 4, 1. III c. 13, 3. IV c. 2, 2. 3. 4. M. XII c. 4, 2. Sim. V c. 5, 2. VIII c. 3, 2. IX c. 2, 1; c. 14, 5; c. 17, 1. 2; c. 25, 2.
- Κοῦμαι* Vis. I c. 1, 3. II c. 1, 1.
- κραιπάλη* M. VI c. 2, 5.
- κρίσις ἡ ἐπερχομένη* Vis. III c. 9, 5.
- κριτῆς δίκαιος* Sim. VI c. 3, 6.
- κτίζω* Vis. I c. 1, 6; c. 3, 4. II c. 4, 1. III c. 4, 1. M. XII c. 4, 2. Sim. IV, 4. V c. 5, 3. c. 6, 2. 5. VIII c. 2, 9. *ὁ τὰ πάντα κτίσας* M. I, 1. Sim. V c. 5, 2. VII, 4.
- κτίσις* Vis. I c. 1, 3; c. 3, 4. III c. 4, 1. M. VII 5. XII c. 4, 2. Sim. V c. 6, 5. IX c. 1, 8; c. 12, 2; c. 14, 5; c. 23, 4; c. 25, 1.
- κτίσμα* Vis. III c. 9, 2. M. VIII, 1. XII c. 4, 3.
- κυρία* Vis. I c. 1, 5; c. 2, 2. 3; c. 3, 3; c. 4, 1. II c. 1, 3 etc.
- κύριος* Vis. I c. 1, 3. 5. 8; c. 2, 2; c. 3, 1. 2 etc. *κύριε* (de pastore) M. II, 3. 4. III, 4. 6. 7 etc.
- κυριότης* Sim. V c. 6, 1.
- λαός* Vis. II c. 3, 4. IV c. 2, 3. Sim. V c. 5, 2. 3; c. 6, 2. 3. 4. VIII c. 1, 2. 5; c. 3, 2. 3.
- λειτουργέω* (*τῷ θεῷ*) M. V c. 1, 2. 3. Sim. VII, 6. IX c. 27, 3.
- λειτουργία* Sim. V c. 3, 3. 8.
- λέντιον* Vis. III c. 1, 4.
- λυπέω* Vis. I c. 2, 1. 2. III c. 1, 9; c. 13, 2. M. X c. 2, 3; c. 3, 3. λ. *τὸ πνεῦμα τὸ ἅγιον* M. X c. 2, 2. 4; c. 3, 2.
- λύπη* Vis. III c. 11, 3; c. 13, 2. IV c. 3, 4. V, 4. M. III, 4. X c. 1, 2;

- c. 2, 1—6; c. 3, 1. 3. 4. Sim. IX c. 15, 3.
- μακροθυμία** M. V c. 1, 3. 6. V c. 2, 3. 8. Sim. VIII c. 7, 6. IX c. 15, 2.
- μακρόθυμος** Vis. I c. 2, 3. M. V c. 1, 1. 2. VIII, 10. Sim. VII c. 11, 1.
- μαντεύομαι** M. XI, 4.
- μάντις** M. XI, 2.
- Μάξιμος** Vis. II c. 3, 4.
- μάστιξ** Vis. III c. 2, 1. IV c. 2, 6. Sim. VI c. 2, 5.
- ματαίωμα** M. IX, 4. Sim. V c. 3, 6.
- τὰ μεγαλεῖα** (τοῦ κυρίου) Vis. IV c. 1, 8; c. 2, 5. Sim. IX c. 18, 2.
- μέριμνα** Vis. III c. 11, 3. IV c. 2, 4. 5.
- μετανοέω** Vis. I c. 1, 9; c. 3, 2. II c. 2, 4. III c. 3, 2 etc. etc.
- μετάνοια** Vis. II c. 2, 5. III c. 7, 5 etc. cf. ἄγγελος.
- μιαίνω** M. III, 2. IV c. 1, 9. V c. 1, 3. 6. Sim. V c. 6, 5. 6; c. 7, 2. 3. 4. IX c. 17, 5; c. 29, 2.
- μικρολογία** M. V c. 2, 2.
- μῖσος** Sim. IX c. 15, 3.
- Μιχαήλ** Sim. VIII c. 3, 3.
- μνησικακέω** Vis. II c. 3, 1. M. IX, 3. Sim. IX c. 23, 4.
- μνησικακία** Vis. II c. 3, 1. M. VIII, 3.
- μοιχάομαι** M. IV c. 1, 6. 9.
- μοιχεία** M. IV c. 1, 4. 5. 9. VIII, 3.
- μονάζω** Sim. IX c. 26, 3.
- μονόλιθος** Sim. IX c. 9, 7; c. 13, 5.
- Μωδάτ** Vis. II c. 3, 4.
- νεκρός** M. XII c. 6, 2. Sim. IX c. 16, 3. 4. 6; c. 21, 2 (ἔργα νεκρά).
- νέος** Vis. III c. 5, 4 (ἐν τῇ πίστει); c. 10, 4. 5; c. 12, 1; c. 13, 1. 4.
- νήπιος** M. II, 1. Sim. IX c. 29, 1.
- νηπιότης** Sim. IX c. 24, 3; c. 29, 1. 2.
- νηστεία** Sim. V c. 1, 2—5; c. 2, 1; c. 3, 5. 6. 8.
- νηστεύω** Vis. II c. 2, 1. III c. 1, 2; c. 10, 6. 7. Sim. V c. 1, 1—4; c. 3, 7.
- νόμος** Sim. I, 3—6 (τοῦ κυρίου τῆς πόλεως ταύτης). V c. 6, 3. VIII c. 3, 2—7 (τοῦ θεοῦ).
- ἐπὶ ξένης** (κατοικοῦσιν οἱ δοῦλοι τοῦ θεοῦ) Sim. I, 1. 6.
- οἰκοδεσπότης** Sim. V c. 2, 9.
- ὕμνημι** Vis. II c. 2, 5. 8.
- ὁμολογέω** Sim. IX c. 28, 4. 7.
- ὁμολόγησις** Sim. IX c. 28, 7.
- ὁμόνοια** M. VIII, 9. Sim. IX c. 15, 2.
- τὸ ὄνομα** (absol.) Vis. III c. 1, 9; c. 2, 1. Sim. VIII c. 10, 3. IX c. 13, 2. 3; c. 19, 2; c. 28, 3. 5. τὸ παντόκρατορ (μέγα) καὶ ἔνδοξον ὄνομα (i. e. filius Dei) Vis. III c. 3, 5. IV c. 2, 4. τὸ ὄν. τοῦ θεοῦ vel τοῦ κυρίου Vis. II c. 1, 2. III c. 4, 3; c. 5, 2; c. 7, 3. IV c. 1, 3. Sim. VIII c. 6, 2. 4. IX c. 12, 8; c. 14, 3; c. 18, 5; c. 28, 6. τὸ ὄν. τοῦ υἱοῦ τοῦ θεοῦ Sim. IX c. 12, 4. 5; c. 13, 3. 7; c. 14, 5. 6; c. 16, 3. 5. 7; c. 17, 4; c. 28, 2. τὸ ὄν. τῶν παρθένων καὶ γυναικῶν δώδεκα Sim. IX c. 13, 5; c. 15, 1—3.
- ὀξυχολία** M. V c. 1, 3. 6. 7; c. 2, 1. 4. 8. VI c. 2, 5. X c. 1, 1. 2; c. 2, 3. 4. Sim. IX c. 15, 3.
- ὀρκίζω** Sim. IX c. 10, 5.
- ὀρφανός** Vis. II c. 4, 3. M. VIII, 10. Sim. I, 8. V c. 3, 7. IX c. 26, 2.
- πανοῦργος** Vis. III c. 3, 1. 5. M. III, 3. Sim. V c. 5, 1.
- πάνσεμνος** Vis. I c. 2, 4.
- παντοκράτωρ** Vis. III c. 3, 5. Sim. V c. 7, 4.
- παρακαταθήκη** M. III, 2.

- παράταξις* Sim. I, 1. 4. 8. IX c. 6, 1.
παρενθυμέομαι Vis. II c. 3, 1. M. V c. 2, 8. XII c. 3, 6. Sim. V c. 2, 7.
παρθένος Vis. IV c. 2, 1 (*ἐκκλησία*). Sim. IX c. 1, 2; c. 2, 3. 5; c. 10, 3. 6. 7; c. 11, 1. 7. 8; c. 13, 2—8; c. 15, 1. 2. 5.
πάροδος μετὰ τῶν ἀγγέλων Vis. II c. 2, 7. Sim. IX c. 25, 2.
παρουσία (θεοῦ) Sim. V c. 5, 3.
πάσχω Vis. III c. 1, 9; c. 2, 1; c. 5, 2. Sim. VI c. 3, 4. 6; c. 5, 4. 6. VIII c. 3, 6. 7. IX c. 28, 2—6.
πατήρ (Deus) Vis. III c. 9, 10. Sim. V c. 6, 3. 4. IX c. 12, 2.
πειράζω Sim. VII, 1. VIII c. 2, 7.
πειρασμός M. IX, 7.
πένης Sim. II, 5—8.
πέρατα τῆς γῆς Sim. VIII c. 3, 2.
πέτρα Sim. IX c. 2, 1. 2; c. 12, 1. 2.
πιστεύω Vis. III c. 6, 1. 4; c. 7, 1; c. 8, 4. IV c. 2, 4. 6 etc. etc.
πίστις Vis. I c. 3, 4. III c. 5, 4. 5; c. 6, 5; c. 8, 3. 4. 7; c. 12, 3. IV c. 1, 8; c. 2, 4. M. V c. 2, 1. 3. VI c. 1, 1; c. 2, 1. VIII, 9. 10. IX, 6. 7. 9—12. XI, 4. 9. XII c. 3, 1; c. 4, 5; c. 5, 4. Sim. VI c. 1, 2; c. 2, 6. VIII c. 9, 1. IX c. 15, 2; c. 17, 4; c. 18, 4 etc.
πιστός Vis. III c. 5, 4. M. III, 5. IV c. 1, 4. VI c. 2, 7. IX, 9. XI, 1. Sim. VIII c. 7, 4; c. 9, 1.
πλούσιος Sim. II, 4—8.
πλούτος Vis. I c. 1, 8. III c. 6, 5. 6; c. 9, 6. M. VIII, 3. X c. 1, 4. XII c. 2, 1. Sim. I, 8. II, 7. 8 etc.
πνεῦμα Vis. I c. 1, 3; c. 2, 4. II c. 1, 1. M. III, 1. 2. 4. V c. 2, 6. 7. IX, 11. X c. 1, 2; c. 2, 6; c. 3, 3. XI, 3 etc. Sim. V c. 7, 1. 4. VIII c. 6, 1. IX c. 1, 2; c. 13, 2. 5. 7; c. 15, 6; c. 16, 1; c. 17, 4; c. 18, 3; c. 24, 2. πν. sc. τῶν ἀνθρώπων
Vis. III c. 8, 9; c. 11, 2; c. 13, 2. Sim. VIII c. 6, 3. IX c. 14, 3. π. θεῖον vel θεότητος M. XI, 2. 5. 7—10. 12. 14. 17. 21. πν. ἐπίγειον M. XI, 6. 11. 12. 14. 17. 19. τὸ πν. τὸ ἅγιον M. V c. 1, 2—4; c. 2, 5. X c. 2, 1. 2. 4; c. 3, 2. XI, 8. 9. Sim. V c. 5, 2; c. 6, 5—7; c. 7, 2. IX c. 1, 1; c. 24, 2; c. 25, 2.
πνευματοφόρος M. XI, 16.
ποιμὴν inscr. Vis. V, 3. 7. Sim. II, 1. V c. 1, 1 etc. etc.
πόλις Vis. II c. 4, 3. IV c. 1, 8. Sim. I, 1. 2. IX c. 12, 5,
πολυενσπλαγχνία Sim. VIII c. 6, 1.
πολυπλοκία τοῦ διαβόλου M. IV c. 3, 4.
πολυσπλαγχνία Vis. I c. 3, 2 (cf. ad not. ad h. l.). II c. 2, 8. IV c. 2, 8. IV c. 2, 3. M. IX, 2.
πολυτέλεια Sim. I, 10. 11. π. ἐδεσμάτων πολλῶν vel πλούτου M. VI c. 2, 5. VIII, 3. XII c. 2, 1.
πονηρία Vis. I c. 1, 8; c. 3, 2. II c. 2, 2; c. 3, 2. III c. 5, 4; c. 6, 1. 3; c. 7, 2; c. 8, 11; c. 9, 1 etc.
πορνεία M. IV c. 1, 1. 5. VIII, 3.
οἱ πρεσβύτεροι Vis. II c. 4, 2. 3. III c. 1, 8.
πρόβατον Sim. VI c. 1, 5 etc.
προδότης Vis. II c. 2, 2. Sim. VIII c. 6, 4. IX c. 19, 1. 3.
οἱ προηγούμενοι τῆς ἐκκλησίας Vis. II c. 2, 6. III c. 9, 7.
προφήτης M. XI, 7. 12. 15. 16. Sim. IX c. 15, 4.
τὰ πρωτεῖα Sim. VIII c. 7, 4. 6.
πρωτοκαθεδρία M. XI, 12.
πρωτοκαθεδρίτης Vis. III c. 9, 7.
πτελέα Sim. II, 1—4. 8.
πύλη Sim. IX c. 2, 2. 3; c. 3, 2. 4; c. 4, 1. 2. 5. 6. 7; c. 12, 1—6.
πύργος Vis. III c. 2, 4—9; c. 3, 1. 2. 3. 5 etc. Sim. VIII c. 2, 1—3;

- c. 6, 6; c. 7, 3 etc. IX c. 3, 1—4 etc.
- ῥαβδόν Sim. IX c. 2, 9.
- ῥάβδος Vis. III c. 2, 4. V, 1. Sim. VI c. 2, 5. IX c. 6, 3.
- Ῥόδη Vis. I c. 1, 1.
- Ῥώμη Vis. I c. 1, 1.
- σάρξ Vis. III c. 9, 3; c. 10, 4. 7; c. 12, 1. M. III, 1. IV c. 1, 9. X c. 2, 6. Sim. V c. 6, 5—7; c. 7, 1—4.
- σεμνότης Vis. III c. 5, 1; c. 8, 5. 7; c. 9, 1. M. II, 4. IV c. 1, 3; c. 4, 3. V c. 2, 8. VI c. 2, 3.
- Σίβυλλα Vis. II c. 4, 1.
- σκανδαλίζω Vis. IV c. 1, 3. M. VIII, 10.
- σκληροκαρδία Vis. III c. 7, 6.
- στατίων Sim. V c. 1, 1. 2.
- σταυρός Vis. III c. 2, 1.
- στέφανος Sim. VIII c. 2, 1.
- στεφανόω M. XII c. 2, 5. Sim. VIII c. 2, 1; c. 3, 6; c. 4, 6.
- στοιχεῖα (τέσσαρα) Vis. III c. 13, 3.
- σύμβουλος Sim. V c. 2, 6; c. 4, 1; c. 5, 3; c. 6, 4. 7. IX c. 12, 2.
- συμφέλλιον Vis. III c. 1, 4. 7; c. 2, 4; c. 10, 1. 5; c. 13, 3. M. XI, 1.
- συναγωγή ἀνδρῶν δικαίων M. XI, 9. 13. 14.
- σύνεσις Vis. I c. 3, 4. M. IV c. 2, 2. X c. 1, 6. Sim. V c. 4, 3. IX c. 2, 6; c. 15, 2; c. 22, 2.
- συντέλεια Vis. III c. 8, 9. Sim. IX c. 12, 3.
- σφραγίς Sim. VIII c. 2, 2. 4; c. 6, 3. IX c. 16, 3. 4. 5. 7; c. 17, 4.
- σχίσμα Sim. VIII c. 9, 4. IX c. 8, 3.
- σχισμή Vis. III c. 2, 8; c. 6, 3. Sim. VIII c. 1, 9. 10. 14 etc. IX c. 1, 7; c. 6, 4; c. 8, 3; c. 23, 1 etc.
- σώζω Vis. I c. 2, 1. II c. 3, 2. III c. 3, 5 etc. etc.
- σῶμα Vis. III c. 9, 3; c. 11, 4. ξν σ.
- Sim. IX c. 13, 5. 7; c. 17, 5; c. 18, 3. 4.
- σωτηρία Vis. II c. 2, 5. III c. 6, 1. M. X c. 2, 4. XII c. 3, 6.
- τὰ τείχη Sim. VIII c. 2, 5; c. 6, 6 (τὰ πρῶτα); c. 7, 3; c. 8, 3.
- τέχνα (τοῦ Ἑρμᾶ) Vis. I c. 3, 2. II c. 2, 3; c. 3, 1. M. XII c. 3, 6. Sim. V c. 3, 9. VII, 6.
- τετράγωνον Vis. III c. 2, 5.
- τετράγωνος Vis. III c. 2, 4; c. 5, 1; c. 6, 6. Sim. IX c. 2, 1; c. 3, 3; c. 6, 7. 8.
- Τίβερις Vis. I c. 1, 2.
- τρίβος M. VI c. 1, 3. Sim. V c. 6, 3 (τῆς ζωῆς).
- τρυνφερός M. V c. 1, 3; c. 2, 6. VI c. 2, 3. Sim. IX c. 2, 5.
- τρυνφή M. VI c. 2, 5. VIII, 3, XI, 12. XII c. 2, 1. Sim. VI c. 2, 1. 2. 4; c. 4, 4; c. 5, 1. 3—7.
- ὕδωρ Vis. I c. 1, 3; c. 3, 4. III c. 2, 4. 9; c. 3, 5; c. 7, 3. M. IV c. 3, 1. Sim. II, 8. V c. 3, 7. VIII c. 2, 7. 8. 9. IX c. 10, 3; c. 16, 2. 4. 6.
- υἱός (τοῦ Θεοῦ) Vis. II c. 2, 8. Sim. V c. 5, 2. 3. 5; c. 6, 1. 2. 7. VIII c. 3, 2; c. 11, 1. IX c. 1, 1; c. 12, 1. 2. 4. 5. 6. 8; c. 13, 2. 3. 5. 7; c. 14, 5; c. 15, 2. 4; c. 16, 3. 5. 7; c. 17, 1. 4; c. 18, 4; c. 24, 4; c. 28, 2. 3. υἱ. τοῦ οἴκο-δεσπότου Sim. V c. 2, 6—8. 11; c. 4, 1; c. 5, 2; c. 6, 4.
- ὑπόκρισις Vis. III c. 6, 1. M. II, 5. VIII, 3. Sim. VIII c. 6, 2. IX c. 27, 2.
- ὑποκριτής Sim. VIII c. 6, 5. IX c. 18, 3; c. 19, 2.
- ὑστερέω Vis. III c. 9, 2. 4. 6. M. II, 4. VIII, 10. Sim. V c. 3, 7. IX c. 27, 2.

ὑψηλοφροσύνη M. VIII, 3. Sim. IX
c. 22, 3.

φιλοξενία M. VIII, 10.

φιλόξενος M. VIII, 10. Sim. IX c.
27, 2.

φίλος M. V c. 2, 2. Sim. V c. 2, 6.
11; c. 4, 1 etc.

φιλότεκνος Vis. I c. 3, 1.

φόβος Vis. V, 4. M. VI c. 1, 1. VII, 2.
XI, 14. φόβος θεοῦ vel κυρίου M.
VII, 1. 4. VIII, 9. X c. 1, 6. XII
c. 2, 4; c. 3, 1. φόβος διαβόλου M.
XII c. 4, 7. cf. M. VII.

φυλακή Vis. III c. 2, 1.

φυλαὶ δωδέκα Sim. IX c. 17, 1. 2.

χαράκωσις Sim. V c. 2, 3.

χάραξ Sim. V c. 4, 1.

χειμῶν Sim. III, 2. 3. IV, 2. 3.

χερσόω M. X c. 1, 4. 5. Sim. IX c.
26, 3.

χήρα Vis. II c. 4, 3. M. VIII, 10. Sim.
I, 8. V c. 3, 7. IX c. 26, 2; c.
27, 2.

χονδρίζω Vis. III c. 1, 2.

χρεώστης M. VIII, 10.

ψευδομαρτυρία M. VIII, 5.

ψευδοπροφήτης M. XI, 1. 2. 4. 7.

ψεῦδος M. III, 1. 3. 5. (τὸ πρότερον.
VIII, 5. Sim. IX c. 15, 3.

ψεῦσμα M. III, 5. VIII, 3.

ψυχαγωγέω Vis. III c. 6, 6.

ψυχή Vis. I c. 1, 9. M. IV c. 2, 2.
VIII c. 10. IX, 2. XI, 2. Sim. I,
8. VI c. 1, 1; c. 2, 1. IX c. 18,
5; c. 26, 3, c. 28, 2.

ψωριάζω Vis. III c. 2, 8; c. 6, 2.
Sim. IX c. 6, 4; c. 8, 2; c. 26, 3.

ADDENDA ET CORRIGENDA.

1. IN PROLEGOMENIS.

- In p. I lin. 17 pro *susplicari licet* lege *nonnulli suspicati sunt*.
— p. XLI linea infima deleatur comma post *Herbst*.

2. IN TEXTU ET IN NOTIS.

- In p. 2 not. 2 post *ἐμφντον* adde: Cf. Const. ap. VIII c. 12 (Clericus, Patr. apost. 1724 I 405): *νόμον δέδωκας αὐτῷ* (sc. τῷ ἀνθρώπῳ) *ἐμφντον, ὅπως οἴκοθεν καὶ παρ' ἑαυτοῦ ἔχοι τὰ σπέρματα τῆς θεογνωσίας*.
— p. 12 not. 12 adde: *χομειῖται*] Cf. Col. 3, 25.
— p. 28 not. 5 pro *Ier. 4, 3* lege *Ier. 4, 3. 4*.
— p. 31. 33 Barn. 10, 4 pro *non sibi* lege *sibi non*.
— p. 33 not. 7 pro *aqud* lege *apud*.
— p. 41 not. 10 pro *Matth. 22, 23. 24* lege *Matth. 22, 43. 44*.
— p. 52 not. 1 c. 18 adde: *ὁδοὶ δύο*] Cf. Testam. XII patr. X c. 1.
— p. 61 not. 3 adde: *ἐν τοῖς νόμοις τοῦ θεοῦ ἐπορεύεσθε*] Cf. Dan. 9, 10.
— p. 62 not. 3 pro *Tit. 2, 2* lege *Tit. 2, 4*.
— p. 70 not. 2 adde: *τὰς κενὰς καὶ ματαίας φρ.*] Cf. Os. 12, 1.
— p. 96 c. 28, 4 pro *ἡ* lege *ἡ*.
— p. 96 sq. c. 30, 1 pro *ἀγιασμοῦ* lege *ἀγιασμοῦ*.
— p. 134 not. 2 c. 58 post *ζῆ κατλ.* adde: Simile iuramentum legitur in Ascensione Iesae c. 3, 13, quam O. Gebhardt nuperrime e codice Parisiensi publicavit (*Zeitschrift f. wiss. Theologie* ed. Hilgenfeld 1878 p. 330—353). Dicit enim propheta: *ζῆ γὰρ κύριος ὁ θεός μου καὶ ὁ ἀγαπητός αὐτοῦ υἱὸς καὶ τὸ πνεῦμα αὐτοῦ τὸ λαλοῦν ἐν ἐμοί, ὅτι κατλ.*
— p. 158 not. 2 adde: *τὸ ἔξω ὡς τὸ ἔσω κατλ.*] Cf. Act. Phil. c. 34 (Act. apost. apocr. ed. Tischendorf p. 90), ubi hoc effatum Domini allegatur: *ἐὰν μὴ ποιήσητε ὑμῶν τὰ κάτω εἰς τὰ ἄνω καὶ τὰ ἀριστερὰ εἰς τὰ δεξιὰ, οὐ μὴ εἰσέλθῃτε εἰς τὴν βασιλείαν μου*.
— p. 194 c. 6, 2 pro *Χριστῷ* lege *Χριστῷ*.

- In p. 194 c. 6, 2 et p. 200 c. 13, 2 pro ἐπισκόπῳ dirime ἐπισκόπῳ.
- p. 224 inscr. pro Θεφόρος lege Θεοφόρος.
- p. 247 not. 2 post φρόνιμος κτλ. lege: Matth. 10, 16. Sensus est: constans etc.
- p. 274 c. 7, 6 pro ψευδοδιδασκαλίας lege ψευδοδιδασκαλίας.
- p. 330 not. 5 adde: ὅρια πατέρων] Cf. Prov. 22, 28: μὴ μέταιρε ὅρια αἰώνια, ἃ ἔθεντο οἱ πατέρες σου. Clem. ad virg. II c. 15: *hi sunt limites, quos non mutant, qui recte in Domino versantur.*
- p. 330 not. 1 c. 12 adde: παράδεισος τρυφῆς] Cf. Const. ap. VIII c. 12 (Clericus, Patr. apost. 1724 I 405).
- p. 341 not. 2 pro πολυευσπλαγνία (Sim. IX c. 6, 1) lege πολυευσπλαγχνία (Sim. VIII c. 6, 1).
- p. 342 not. 4 post ἰσχυρῶ ῥήματι adde: cf. Sap. 18, 15. Hebr. 1, 3.
- p. 344 not. 2 post δοξάζειν κτλ. adde: Mal. 1, 11.
- p. 362 sq. not. 4 adde: οὐχ εὐρέθη] Peccata quidem isti devitaverunt, operum autem bonorum non fuerunt studiosi. Cf. Sim. IX c. 29, 1. 3.
- p. 366 not. 2 adde: ἀποστάντες θεοῦ ζῶντος] Cf. Hebr. 3, 12.
- p. 366 not. 3 post πορεύονται κτλ. adde: cf. Ier. 3, 17; 7, 24; 9, 14; 16, 12. II Petr. 2, 10; 3, 3. Iud. 7. 16. 18.
- p. 389 not. 2 Mand. II post ζήσῃ τῷ θεῷ adde: cf. Prov. 14, 27: πρόσταγμα κυρίου πηγὴ ζωῆς.
- p. 420 not. 5 adde: οἱ ἀμπελῶνες . . . χερσοῦνται] Cf. Prov. 24, 30. 31.
- p. 423 not. pro ὡς ἐπ lege ὡς ἐπλ.
- p. 430 not. Mand. XII pro 4, 6. 7 in fine notae lege 6, 2. 3.
- p. 481 c. 1, 16. 17 pro virgas aridas lege virgas virides.
- p. 500 v. 9 pro θανατώθη lege θανατώδη.

